



Հայկական գիտահետազոտական հանգույց
Armenian Research & Academic Repository



Առյևս աշխատանքն արտոնագրված է «Արեդագործական համայնքներ
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.

Դու կարող ես.

պատմեել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով՝ կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

ԻՆՃԻԼԻ ՇԵՐԻՖ



३८२

३८३



’ԱՀՏ Ը ՃԵՏԻՏ

ԵԱ. ’ՆԻ

(1003-ԱՀ)

ԻՆՃԻԼ Ի ՇԵՐԻՑ



ԼԻՍԱՆ Ը ԱՍԼԻ Ի ԵՌՈՒԱՆՏՏԵՆ
ՊԻԹ ԹԷՐՁԷՄԷ

~~~~~  
معارف عموميہ نظارات جلیلہ سنک ۹ جاذی الاول  
۳۱۰ و ۱۷ تشرین ثانی ۳۰۸ تاریخی و ۱۰۶۱  
نومروی رخصتنامد سیله شر اولنشدر

~~~~~  
مصارف آمریقان بیبل شرکتی طرفندن تسویه اوله رق
طبع اولنشدر

ԽՍԹԱՆՊՈԼՏԱ

Ա. Յ. ՊՕՑԱՋԵԱՆ ՄԱԹ-ՊԱՍԾԵՆՏԱ
ԹԱՊ' 01.01.ՆՄԲՀ ՏԵՐ

1892

- 21 տըրք վէ օ պիր օղուել տօղութանագ, վէ անա
* Յիսուս թէսմիյէ էտէճէքսին, զիրա 0 գալիքնը
կիւնահաւորընտառ խէլսան էտէճէք տիր՝ տէտիր
22 իմոի պունուն ճիւմիչսի Բարպար թարափընտառ
23 փէյդամովէք վասըթասըյլէ, իշմէ պատփիրէ համիլէ
օլուող պիր օղուել տօղութանագ տըրք, վէ անա
Իմմինունէլ (քի թէքճէճէ օլունսան Ալլահ պիկիմ
իլէ տէճէք տիր) թէտոկից էտէճէքը տիր՝ տէյիւն
պույտուրընտե քէլամըն իթմամա օլունմասը իջևն
24 վազը՝ օլուու իմոի Յովունի ույդուտան ույան-
տըդտառ, Բարպարն մէլէյինին քէնտիսինին էթալիք
25 էմրէ իմթիսանէն՝ զէ զմէճանի գտազու էյլէտիք, վէ
անը իր օղընը տօղութընճայտանէք պիրմէջ իսպ-
վէ ու յաւառը Յիսուս թէսմիյէ էյլէտիք:

- 1 Վէ Յիսուս Ճերովգէս մէլիյին կիւնլէրինաէ Ետ-
հուտիյէնին մնիթէճէմ վէճինստէ տօղութըն զե-
ման, իշմէ շորգ թարափընտառ Երուսաղէմէ-
2 ճիւմիւնս կէլիսպ, նէհուութէրին տօղմուշ օլոն մէ-
լիյի նէրէտէ տիր՝ զիրա շարգտառ անըն հըլութընը
կէտրուիք վէ անա սէճտէ զըլամզա կէլտիք՝ տէ-
3 տիլէր, վէ Ճերովգէս մէլիյիք պունու իշմէտիքտէ,
քէնտիսի վէ անըն իլէ պէրսապէք պիր թիւն Երու-
4 սաղէմ տախի միւզթարիզ օլուու վէ ճիւմիւնս պաշ-
քեահինլէր իլէ գտավմըն իրէմասունը ճէմ՝ էտիզ
անէրստէն Քրիստոսըն նէրէտէ տօղանազնը իս-
5 թիփասր Էյլէտիք Անէլք տախի անս տէտիլէք քի՝
Եւհուայիյէնին բնիթէճէմ վէճինստէ բւշանէ, զի-
րա փէյդամովէք վասըթասըյլէ պէսոյլէ եաղըլուրը
6 տըրք ։ Եանիք ից Յուդու ախտորը նէթէճէմ, Յու-
դա էմիրլէրի արասընտա սէն տախի տալս քիւ-

- շիւք տէյիլ սին. զիրա գավլըմ Խորայէլի կիւտէ-
տէք պիր էմիր սէնաւէն գուհուր էտէնէք տիր:
- 7 Օ զէման Հերովդէս հնէքմայը կիզիչէ շաղըրը՝
երլուրըն նէ զէման կէօրիւնտիյին անլէրտէն
- 8 թառդիգ էթափ զէ կիստինիզ, մասումաս տափիր
տիգդաթից մասիմաթ ալըպա, անը պուլազընըզ
զէման պանա խապէր վէրինիզ, քի պէն տափի
կիտիգ անա սէնաէ գըլայըմ տէյէրէք, անլէրի
- 9 բնթէնէմէ կէօնտերտիփ Անլէր տափի մէլիյի տիդ-
էյիս կիթ տիէքը. վէ իթէ շարգտա կէօրափ քէրի
երլուրը զարըպ մասումըն պուլունտրըը նէրին
իւղէրինտէ տուրունայա տէյին էտնէրիննէ կիթ-
- 10 տի. Վէ երլուրը կէօրափիքէրինտէ, զիյատէսիլիէ
- 11 մէսուրու օրուրար, Վէ էմէ կիրիգ մասումը վա-
լիսէսի Մարիում իւէ պուլուրար, վէ տիւշիւպ
անա սէնաէ գըլուրըն, վէ խազինէլէրինի ալըպ
անա, հէտիյէ օլորտի ալթուն վէ քի. նիփի ք վէ
- 12 միւրը ի սափի թագտիմ էթափէք, վէ Հերով-
դէսին եանըն ապուէթ էթմէնէլէրի անլէրէ
րիյատա վահի օլունմաղիւ, քէնափ տիյարլուրընա
տիկէր պիր եօլուն ապիմէթ էթափէք.
- 13 Վէ անլէրին ապիմէթինտէն սոնրա, իթէ Բապովըն մէլիյի բիյատա թովսէփէ կէօրիւնիւպ՝
Գալդ, մասում իւէ վալիտէսինի ալըպ. Մըլորա
Փիրար ելլէ, վէ պէն սանա սէ ոյյէիննէյէ տէյին
որատա գալ - զիրա Հերովդէս մասումը հէլսք
- 14 էթմէք իյին որայանագ տըր, տէտի, Օ տափի
դալըպ վէ կէնէլէրին մասում իրէ վալիտէսինի
ալըպ Մըլորա կիթափ. Վէ Հերովդէսին վէ Փաթը-
նա տէյին օրատա գալըը. թա քի Օզըմը Մը-
լորատան չողըրըրըմ տէյին կէյզամուկը վասրմիտ-
որյիւ Ռատու թարափընան պույուրընա քէլամ
իթմամ օլունա:
- 15 Օ զէման Հերովդէս հիւ քիմ թարափընան
խօթինզա օլունորընը կէօրափիքտէ, զայէթէ

- ղազապա կէլտիփ. վէ հիւ քէմատան թահգիգ էթ-
տիյի զէմանա կէօրի, թաթէնէմէմ իթէ հէփ սինօր-
լարընատ, իփի եայընատան աշաղը պուլանան
- 17 միւմէ չօմու գլարը գաթէ էթափիստի. Օ զէման
թամատա պիր սէտա, եանի փէրեատ վէ պայըըշ
- 18 վէ զիյատէ ֆիրան իյիտիլտի. Անգէլ էվաստընա
աղլայըպ նամէվ վնատ ուրոգլարը իյին թէսէլի
գապուլ էթմէ կ իսի տէյի երեմիս փէյզամուկէ-
րին սէ ոյյէտիյի գէլամ իթմամ օլունառա
- 19 Վէ Հերովդէսին վէ Փաթընատան սօնրա, իթէ
Բապովըն մէլիյի Մըլորա Յովուէփէ ըիյատա
- 20 կէօրիւնիւպ, Գալդ, մասում իրէ վալիտէսինի ա-
լլըպ Խորայէլ տիյարընա կիթ, զիրա մասումըն
- 21 ճանընա գասա էտէնէլէր եօլուփիլէր տէտի Օ տա-
խի գալգըպ վէ մասում իրէ վալիտէսինի ալըպ.
- 22 Խորայէլ տիյարընա կէլսի, Լաքին նէնուայիէտէ
Արգէլայուըն քէնտի փէտէրի Հերովդէսին եէ-
րինէ մէլիփ օլուրընը իյիթմէլէք, օրայա կիթմէյէ
գորգտառ, վէ րիյատա քէնտինէ վահի օլունմաղիէ
- 23 Գալիյևա սէմիթէրինէ կիթտի, Վէ կէլիկ Նազա-
րէթ սէնիկն չէնուս սափին օրուու, քի Նազա-
րէթի սէնիկնէք տիր տէյի փէյզամուկէր վա-
սրմառընէս սէ ոյյէնիլին գէլամ իթմամ օլունա:

- 1 Վէ ու կիւնիկրտէ վաֆիրիլ ետիմի Յովիննէս՝
թիւփէ էլլէյինիզ, զիրա մէլէփիթ իւս սէմավաթ
- 2 եազլաչընը տըր տէյիգ, նէնուայիէ պէրըրիէսին-
- 3 տէ վա'զ ետէրէք զունուր էյիլտի, Զիրա Թապ-
ովըն եօլունը հազըրլայընըզ, անըն Թարիգլէրինի
տօղըրուլունըզ Եւէրէտ, պէրըրիյէտ նիտա էտէ-
նին սէտասը տէյի Խոսյի փէյզամուկէր վասրմիտ-
- 4 սըրյէ խապէր վէրիլին զաթ պու տըր Պու Յով-
հաննէս տափի սէ վէ թիյիւնտէն լիպա կիյմը,

- զե պէտինէ գայլը գուշանմը իսիր. թա՛ամը տախի
 5 չէքբիկեւր իւէ եազան պալը իսիր 0 զէման
 Սրուսաղէմ զի պիտիւն Եւհուորից Հէմ իրտա-
 նըն պիթիւն ճիվարընըն է հալիսի անըն եանընա
 6 մըդըզ, կիւնահալարընը իգրար էտէրէք, իրտան-
 7 տա անըն էլլիյէ վափթիդ օրունուրլար իսիր, Վէ-
 ֆէրիսիւր իւէ սատու գիւրտաէն նիւէլքինին քին-
 տի վափթիզընէ հէտիփքիրնին կէօրտիւրտէ, ան-
 էրէ տէտի քի էյ էնէկէրէք նէպի, կէլէտէք զա-
 8 դասուուն գաշմար սիզէ քիմ էոյրէթաի իսմոն
 9 թէգզէյ լոյշըդ մէյլի հուսուուէ կէթիրինիզ, Վէ-
 ֆէտէրիսիւր Արրահամ տըր՝ տէմէյի քենուի քին-
 տինիզէ սիւնինմէյինիզ. զիրտա սիզէ տէրմ քի
 Ալլահ Արրահամ շու թաշլարտան պիլէ էվուս
 10 հուսուուէ կէթիրմէյէ գատիր տիր, Վէ հէմ տէ
 հալա պալիթա աղանմարըն քէօրիւնիւն եանընա
 գոնուլմըն տըր. իմուր էյի մէյզի վէրմէյէն նէլ
 11 աղամ քէսիկիս աթէշէ աթըլըր, Պէն սիզի թէվլ-
 պէ իլիւն սու իւէ վափթիդ ետէրիմ, ամմա պէն-
 տէն սօդրա հէլէն պէնտէն գուտրէթիր տիր. առ-
 նըն այսպ դասլարընը դէվ թաշլարդա լոյշըդ
 տէյիլ իմ. ս սիզի Ռուն իւէ Դոււս զի աթէշէ-
 12 վափթիզ հտէտէք տիր և եազար տախի էլլինտէ
 օրուա քէնտի խարմանընը թէմամընը սավուրտ-
 ագ, զի սուշայընը տէր անպար էյէյիսիզ, սո-
 մանը սէտուէք աթէշէ եազամագ տըր.
 13 0 զէման Սիսուս Սոյհանեսափն էլլիյէ վափթիդ
 որունմագ իւզրէ Գայլիեատան իրտանա անըն
 14 եանընա հէտիսի Լաքին Յազհանէս. Պէն սէնին
 էլլինէ վափթիդ օրունմազա միւհիան օրուղըմ
 հալուէ սէն պանա մը հէլլիյորուն՝ տէյէրէք, անը
 15 մէն էթմէքտէ իգէն, Սիսուս տախի անս նէվա-
 պէն նիմոն պրագ, միւհին էյր հագդը պէօյլէ-
 ետէրնէ կէթիրմէնիզ կէրէք տիր տէտի. ս զէման
 16 անը պրագտը, Վէ Սիսուս վափթիդ օրունուրդ-

տան սօնրա տէր՝ ագապապ սուստան ըլլգար, վէ իւթէ
 անա սէմավտթ այլլոր, վէ Ռունու լլահը կէօյէր-
 մին կիսի էնէրէք քէնտափնին իւզէրինէն կէլմէքաէ,
 17 կէօրտիւր Վէ իւթէ Սեվիլի Օղըմ պու արը,
 անան բազի իմ տէյիւ սէմավաթտան պիր սէ-
 տա կէլուի,

- 1 0 զէման Սիսուս Շարաֆընտան թէ-
 րիզէ օրունմագ իւզրէ Ռունըն սէվզիյլէ պէրրի-
 2 յէյ կիթտի. Վէ զըրդ կիւն զըրդ կէտէ օրուն
 թուուուպ սօնրա ածըգտը,
 3 Վէ թէճրիզէ տէսին անըն եանընա կէլիսպ էյէր
 իսպուլլահ իսէն, եմր էթ պու թաշլար էքմէք
 4 օրունլլահ՝ տէտի. 0 տախի նէվապէն իսսան
 եալլնըն էքմէքլէ եալամազ, անձագ Ալլահըն
 ազզունան սատըր օլան հէր պիր քէլամէն իւլ-
 տէյիւ եալլընըն տըր՝ տէտի,
 5 0 զէման նէյթան անը մուգտտտէս չէնէք կէ-
 թի րիսպ էյէքէին պուրմու իւզէրինէ տուրու-
 6 բարագ, Անա՝ էյէր իսպուլլահ իսէն, քէնտիկի
 շազըյա աթ. զիրա Սէնին հագդընտա քէնտի
 մէլուքիսինէ եմր տէտէք տիր, վէ սյազիլը
 թալս լարփամագ իչիւն սէնի էլլէրի իւզէրինէ
 զալըըրանտգլըր՝ տէյիւ եալլընըն տըր՝ տէտի,
 7 Սիսուս անա՝ Գէզալի Ալլահըն օլան Բապպը
 թէճրիզէ էքմէյէսին՝ տէյիւ եալլընըն տըր՝ տէտի,
 8 Թէքրար նէյթիթ անը դայէթ եիւքսէք պիր
 տաղա կէտիթիրիսպ անսա տիւնեանըն ժիւմէտ մէ-
 9 մալիքի իւէ անլէրին շանըն կէսթէրէրէք, Անա՝
 էյէր աթէյնու պանա սէնտէք գըլար իսէն, պու-
 10 լարըն նիւմէսինի սանս վէրիիմ տէտի. 0 զէ-
 ման Սիսուս անա՝ Արտըրա չէքիլ, էյ նէյթան,
 զիրա Ալլահըն օլան Բապպա սէնտէ գըլասըն, վէ

- եալընըզ անա իրաւութ էտէսին՝ տէյիւ, եազըլմը.
- 11 արը՝ տէտի, Օ զէման Շէյթան անը թէրք էթափ.
զէ իշիք մէլք քէր կէրիս անա խրամէթ էթափէր,
12 ևմուի Յիսուս Յովհաննէսին էլք վէրիսլիյինի ի-
շիք արքաէ, Գալիեն թարավընա ապիմէթ էյէ-
13 տի, վէ նազարէթի թէրք էտէրէք կիսուո Զե-
պուշն իլէ Նէ փթալիմ սինօրլարընտա, վէ տէնիզ
քէնարընտա պուլունան կափառնայու մուս սուքին
14 օբանի թու քի նայյի փէյզամպէր վասըթասը-
15 էլ, իրաւուն էօթէ թարավընտա, տէնիզ եօլըն-
տա պուլունան Զեպուշն աշարը վէ Նէ փթալիմ
16 այիարը, եանին թանիփէրն Գալիենար, Զու-
մէթ տէ օթու բան գալմ՝ ապիմ նուր կէրափի,
վէ եօիւմ այիարը վէ կէօլիկեսինտէ օթուրան-
լրա նուր աղջուն՝ տէյիւ պույու ըլուն գէլամ
17 իթամմ օլունտա Օ զէմանուն Յիսուս վա՞զ էթ-
մէյէ վէ թէվաք էտինիզ, զիրա մէլք քիթ իւս
սէմավաթ եադլաշըն արը՝ տէնիզ պայլար:
18 վէ Յիսուս Գալիեն տէնիզի քէնարընտա կէ-
զէր իքէն՝ իքի գարնտաշ, եանի զեարոս տէնի-
լէն Ալմոն իլէ գարնտաշը Անդրէար, տէնիզ աղ
աթամազտա իքէն կէրափի, չիւնքի անլէր պալըդ
19 ավճըս սիլիկէր, վէ անլէրէ Արարումա կէլինիզ
20 վէ սիզի ինսան ավճըս էտէնէյիմ՝ տէտի, Անլէր
տախան էտէրագառ աղլարը պրագըպ անըն արտըն-
21 ձա կիթամիլէր, վէ օրատան իւրէր կիսուո՝ փէ-
տէրէրի Զերեդէոս իլէ պէրասպէր գայրդոտա աղ-
լորըն թանիր իթմէք քու պուլունան ափիէր իքի
գարնտաշը, եանի Զերեդէոս օղլու Յակորոս իքի
գարնտաշը Յովհաննէսի կէրափիա, անլէրի տափի
22 յաղըրար: վէ պունար հէման գայրդը վէ փէ-
տէրէրինի թէրք էտէրէք անըն արտընձա կիթ-
ափիէր:
23 վէ Յիսուս պիթին Գալիենյը տուաշարագ
սէնազողլարընտա թանիմ, վէ մէլք քիթին միւժ-

- տէնինի թէրէիր, վէ խարդ արտարնտա պուլու-
նան հէր մարազը վէ հէր խասթալըզը տէ փէ էտէր
24 տի: Վէ անըն շէօհիթի Ափիթանըն հէր պիթ
թարավընտա շայը օլմուրյէլ, Ֆիւմէ իթէթիթէրի,
եանի տիթիր տիթիր մարազու վէ աղրըլարա
միւլպէւր պանարը, վէ Տիննիլիէր իլէ սորպալը-
լրը վէ քէօթիթիթէրի անըն եանընա կէթիրափ-
էրի, օ տափի անէրէ շէփա վէրտի: Վէ Դապիկեա
իլէ Տէգափօթիստէն վէ Սրուսադէմ իլէ Եւնուտի-
յէտէն, վէ Իրաւունըն էօթէ թարավընտան պիթ
շոդ նէմանթլար անըն արտընձա կիթափիլէր:

- 1 Վէ նէմանթլարը կէօթմէֆլէ տաղա յըտ-տը: վէ
օթու լուրդընտա շակիրութէրի եանընա կէլութէր:
2 Վէ աղջնը այրու անէրէ թանիմ էտէրէք տէ-
3 տի գի, նէ միւլպարէք տիթ բուհնա Փագիր օ-
լանլար, զիրա մէլքիթի թիւ սև սև-մամափթ անլէրին
4 տիթ: նէ միւլպարէք տիթ մահզուն օլանլար, զի-
5 րա անլէր թէսէլլի պուլամագլար: նէ միւլպարէք
տիթ Հայիթէր, զիրա անլէր զէմինի միրաս ալո-
6 նացլար: նէ միւլպարէք տիթ սալահաս անզգըպ
սուայանլար, զիրա անլէր տոյուրուլամագլար:
7 նէ միւլպարէք տիթ մէրհամէթիթէր, զիրա անլէր
8 մէրհամէթէ մազհար ուլամագլար: նէ միւլպարէք
տիթ շարպի փաք օլանլար, զիրա անլէր Ալյահը
9 կէորէն քիթի: նէ միւլպարէք տիթ սուշէ էտաթի-
լէր, զիրա անլէր է վլատ Ուլլահ թէսմիյէ օլու-
10 նամագ տրը: նէ միւլպարէք տիթ սալահաս սէպէ-
պիյէ թէնտափի կէօթնէր, զիրա մէլք փիթի իւս
11 սէմավաթ անլէրին տիթ: Պէնիմ սէպէսփիմ սիզէ
սիթէմ սիթի էտիս թէնտափի էթափիթէրի վէ եալան
եէրէ ալյէնիթիտէն հէր կէօնէ փէնա սէօզ սէօ-
12 լիտիթէրի զէման, նէ միւլպարէք սինիզ, Մէսրուր

- ու շատման օլունըզ, զիրա սէմավաթտա է Տրի-
նի չող տըր. յիշեքի սիդուն է վիլէ օլան պէյ-
շամկէրը ու ույյէ թէ ատափի էթ տիքէր:
- 13 Միջ եւրին թուզու օլունըզ. լաքին թուզ թաթ-
ուզ օլունըզ թագտիրտէ նէ՞ իւն թուզանահագ-
ուրը. որթըզ ու ըւարըյա աթըլըզ ատէմէլըրին ա-
յագուրը ալթընսա պարըմագտան պայգառ պիր
- 14 չէյէ եւրամազ. Միջ տիքնեւնունըն նուրու օլունըզ.
- 15 տաղ իւզէրինտ վազց՛ պիր չէն կիզիննէմէզ. վէ է-
լըրազը եւգըզ քիլէ ալթընս գոմազլար, ամաս
չէմատան իւզէրին գորլար, վէ խանէնտ պուլու-
- 16 նանլարըն ճիւմէկնէն զիյա վէրիր, Պու վէ ճէն-
նուրունըզ ատէմէլըրին եւնիւնտ զիյա վէրսին,
քի սիզի չէյ տամէլըրինիզի կեօրիւր սէմավաթ-
տա օլուն Փէտէրինիզի թէմձիս էտէլբր:
- 17 զէն չէրի աթը եա փէյզանկէրըլի խպթալ է թ-
մէք իւն կերտիմ զանն էթմէյինիզ. անլէրի իոզ-
թալ իւիւն տէյիլ, աննագ իթմասմ իւն կէլարիմ.
- 18 Հիրա հագիքաթէն սիզէ տէրիմ քի՛ նէր իւն
կէոք զա՛իլ օլմառզնա, չէրի աթըն ճիւմէկնի
իթմամ օլուննայս տէյին անտէն պիր հարդ եա
- 19 պիր հոզթա զա՛իլ օլմայանագ տըր. իմսի հէր
քիմ պու էն քիւշիք էմրէրին պիրինի նազզ է-
տիպ տէ, ատէմէլըր է ոյյէ թա՛լիմ էտէրու, մէ-
լիքիթ իւս սէմավաթտա էն քիւշիք տէնիլէնէք
տիր. ամաս հէր քիմ տամէլ օլուզ տա թա՛լիմ
էտէրու, մէլիքիթ իւս սէմավաթտա պէյյիք
տէնիլէնէք տիր. Զիրա սիզէ տէրիմ քի՛ լէյէր
սալահնըրզ իււմու վէ գէրիսիլըրին սալահնընտան
զիյաստ օլմազ իսէ, մէլիքիթ իւս սէմավաթտա
ալուս կիրէյէնէք քսինիզ.
- 21 Միթէգատատիմինէն Դամթ էթմէյինին, վէ հէր
քիմ գաթէլ էտէրու հիւ քմէ միւսթահագգ օլո-
- 22 նագ տըր՝ տէնիլսիյինի իշիթմանիզ. Ֆագտաթ պէն
սիզէ տէրիմ քի՛ հէր քիմ գարնալալնաս սէմէնզ-

- սիզ գազապ էտէրու, հիւ քմէ միւսթահագգ օ-
լուր. վէ հէր քիմ քէնոսի գարնալալնաս Բազա-
տէրու, միլէթ մէ ճիւմինին հիւ քմէ միւսթա-
հագգ օլուր. վէ հէր քիմ Ահմազ տէրու, մէ-
ճէննէմ աթէշին միւսթահագգ օլուր. իմսի
թագտիմէլի մէ զազահա կէթիրտիլիկաէ օրատա-
գարնատալին սէնին այէյհննէ պիր չէյի օլուրը
- 24 խաթթըլիա կէլիրու, թագտափէնի օրատա մէ զ-
պահն եւնիւնտ պրագ, վէ կիտիու էվիլէ գարնա-
տալին իւլէ պարըը. անտէն սոկու կէլիու
- 25 թագտիմէլի թագտիմ էլիէ, Խասմիկ իւլէ պէրա-
պէր եւրաս իթէն չապուգ անըն իւլէ սուլէ օլ, քի
խասմիկ սէնի գարնայա, գատը տախի սէնի մէ-
մուրա թէսիմ էտիսա՛ զընտանա աթըլըմայսալն.
- 26 հագիքաթէն սանա տէրիմ քի, սուշ մանկըրը է-
տա էթմէյիննէն օրատան ըըմայանագըրն,
- 27 [Միթէգատատիմինէն] Զինա էթմէյէսին տէնիլ-
- 28 տիյինի իշիթմանիզ. Ֆագտաթ պէն սիզէ տէրիմ
քի՛ հէր քիմ նիւսատան պիրինէ չէնվէթլէ պո-
գարսա, գալպինտէ անըն իւլ զինա էթմէլ օլուր,
- 29 իմսի սադ կէօզին սէնին սիրէմէն սէպէտ օ-
լուրաս, անը ըրգարըզ քէնտիլուտէն տէք էթ.
զիրս ա՛զակտան պիրինին զայ' օլմասը պի: Բին
ճէնէտիլու ճէննէմ տէթըլընտան սանա
- 30 խայրըլ տըր. Վէ կէր սադ կիլի սէնին սիրէմէն
սէպէտ օլուրսա, անը քէսիզ քէնտիլուտէն տէք էթ.
զիրս ա՛զակտան պիրինին զայ' օլմասը պի:
թիւն ճէնէտիլին ճէննէմ տէթըլընտան սա-
- 31 նա խայրըլ տըր. Հէր քիմ զէվէնսինի թաթիլիզ
էտէրու, անա թալազնամէ վէրսին աէնիլմիշ.
- 32 տիր: Ֆագտաթ պէն սիզէ տէրիմ քի՛ հէր քիմ
զինսատան զայրի պիր սէպէտ մէպնի զէվէսինի
թաթիլիզ էտէրու, անա զինա էթտիրիր. վէ հէր
քիմ թաթիլիզ օլունտանը թէղէվին էտէրու,
զինա կիմիլ օլուր:

- 33 Եինէ միւթէզատախմինէ՝ կալան և էրէ եմին
էթմէյէսին, անձագ եւմինէ վա՛տ էթայիշին
Բազար էտա էտէսին՝ տէնիլոյիշինի իշիթափնազ:
- 34 Յագաթ պէն սիդէ տէրիմ քի՛ Առլա եւմին էթ-
մէյէսինիզ. Նէ սէմա հագգը իշին, զիրա Ալլա-
35 Հըն թախթը աըր. Նէ աէ զէմին հագգը իշին,
զիրա անըն այագլարնըն պաստամղը աըր. Նէ
Երուսաղէմ հագգը իշին, զիրա Մէլիքի ապահովն
չէնիր տիր. Նէ աէ պաշըն հագգը իշին եւմին
էտէսին, զիրա պիր զըլը ագ եախօս դարա էյլ-
36 Այլ գաւոր տէյին սին լաքին սէօղինին զ' էվ-
վէթ էվլիթ, Նայըր խայր օլսուն. պունլարտան
զիյատէսին շէրիբատէն տիր:
- 37 Կէօզէ կէօզ վէտիւն տիր՝ տէնիլոյիշինի իշիթ-
արինզ Յագաթ պէն սիդէ տէրիմ քի՛ Քէմիլիէ-
դարը արուրմայասնըզ. լաքին հէր քիմ սէնին
սաղ եանաղին վաւուրուսա, անա ու պիրին տէ
չէնիր: Վէ սէնին իշի տա՛վա էտափ էնթարինի
40 ալմադ իսթէյէնէ սիւպագէնիր տէ պրագ: Վէ սէնի
պիր մէլ կիթմէյէ ինպար էտէն քիմսէ իշի իքի
41 Տէ կիթ: Սէնանէն տիլէյէնէ վէր, վէ սէնտէն էօ-
տիւնն ալմադ իսթէյէնաէն եիւզ չէնիրմէ:
- 42 Գունշը սէվէսին վէ տիւշմէնինէ պուղղ էտէ-
սին՝ տէնիլոյիշինի իշիթ տիրնիզ: Յագաթ պէն սի-
դէ տէրիմ քի՛ Տիւշմէնիրիզի սէվինիզ, սիզէ
պէտ տու՛ա էտէնիլրէ իսոյը տու՛ա էյլէյինիզ. սի-
զէ պուղղ էտէնիլրէ էյիլիք էտինիզ, վէ սիզէ ին-
նիտէնիլրէ հէմ սիզէ թէ՛տտիր էտէնիլրէ իշին:
- 43 Պունշը սէվէսին վէ տիւշմէնինէ պուղղ էտէ-
սին՝ տէնիլոյիշինի իշիթ տիրնիզ: Յագաթ պէն սի-
դէ տէրիմ քի՛ Տիւշմէնիրիզի սէվինիզ, սիզէ
պէտ տու՛ա էտէնիլրէ իսոյը տու՛ա էյլէյինիզ. սի-
զէ պուղղ էտէնիլրէ էյիլիք էտինիզ, վէ սիզէ ին-
նիտէնիլրէ հէմ սիզէ թէ՛տտիր էտէնիլրէ իշին:
- 44 Տու՛ա տու՛ա տու՛ա տու՛ա տու՛ա տու՛ա տու՛ա տու՛ա
սին՝ տէնիլոյիշինի իշիթ տիրնիզ: Յագաթ պէն սի-
դէ տէրիմ քի՛ Տիւշմէնիրիզի սէվինիզ, սիզէ
պէտ տու՛ա էտէնիլրէ իսոյը տու՛ա էյլէյինիզ. սի-
զէ պուղղ էտէնիլրէ էյիլիք էտինիզ, վէ սիզէ ին-
նիտէնիլրէ հէմ սիզէ թէ՛տտիր էտէնիլրէ իշին:
- 45 Տու՛ա տու՛ա տու՛ա տու՛ա տու՛ա տու՛ա տու՛ա տու՛ա
տէրինիզի էվլատը օտարնըզ. զիրա քէնտիր կիւ-
նէյինի քէնալար իշի էյիլրէ իւզէրինէ տօղտըրը:
Էւմ սուլին վէ ֆասորդ քիմսէնիր իւզէրինէ եազ-
մուր եազաըրը: Զիրա սիզէ սէվինիլրէ էվլուսէ-
նիզ, Նէ էնրինիզ օլուր. կէօմիքի քժիւլրէ տախի
47 հէման էոյլէ էթմէզլէր մի: Վէ էյէր եալլըզ

գարնտալարընըզ սէլամ վէրիբաէնիզ, զիյատէ-
նէ էթմէ օլուրնըզ. կէօմիքի քժիւլրէ տախի-
48 էոյլէ էթմէզլէր մի: Իմասի սէմավաթտաս օլուն
փէտէրինիզ քեամիլ օլուրնըզ կիազի՝ սիզ տախի-
գեամիլ օլունըզ:

9 պղկիր : Խմանի սիզ պու մինչալ իւզրէ տռւա
էաբնիզ.

12 յշ սէմանվաթտառ օլան ֆէտէրիմիզ, խամին մու-

10 դաստան օլուուն. Մէլէքիթիւն կէլսին. իրատէ-
թիկ սէմանվաթտառ օլուզը կիսի, եւը իւզէրինատէ-

11 տախի հճառ օլունառուն. Նէվմի էքմէյիմիզի պիզի

12 պու կիւն վէր. Վէ սիզիմ՝ *սուլլու օլանլարու պա-

13 ԿԱՄԱՏՋՐԸՆ միսիլիւ, պիզիմ տուլարընը

պաղընա. Վէ սիզի իզվայա կէթիրմէ, լաքին պի-

զի էրիրաէն գութիրմար. դիրա մէշէքիմ վէ

գութիրմ վէ ՚իզէթ իւ եւ եպէտ սէնին տիր,

Ալին.

14 Զիրա ատէմիէրէ սուլլարընը պաղընատըշշնը

թագտիրտէ, սէմանի ֆէտէրինիզ տախի սիզի

15 պաղընայա ատէ արը, Աման ատէմիէրէ սուլլարը-

նը պաղընամատըշշնը սուրէթաէ, ֆէտէրինիզ

տախի սիզին սուլլարնը պաղընամայա ատէ

արը.

16 Վէ օրում թութարընը զէման, միրատիէր

կիսի մահզան յէհրէլ օլայցնը. զիրա անէլէր օ-

րում թութարընը ատէմիէրէ կէօսթէրմէք

իլիւն յէհրէլ ինիզ պօջարար. հագիտաթէն սիզի

17 տէրմէք քի, անէլէր էնըթէրինի ալբունար արը: Ամ-

մա սէն օրում թութար իգէն: պաշընը եազայըպ

18 Եփ զինիկ երգա. Շէօյէք քի օրում թութար-

ղըն ատէմիէրէ տէյիլ, անձագ կիզիտաէ օլան ֆէ-

տէրիկ կէօսթէրէսին. վէ կիզիտաէ կէօրէն ֆէ-

տէրիկ ստանա [ալինէն] մի, քետափաթ էտէմէք

տիր:

*Առաջ պորձլու

†Առաջ պորձլարը մըզը

էտինիզ, օլատա նէ կիւլի վէ նէ փաս սրոզար,
նէ աէ իւրացլար տիրմար աէլիմար սըրգաթ է-
21 տէրլէր Զիրա խազինէնիզ հէր նէրէտէ իսէ,
22 գալզինիզ տախի օրատա օլանագ տրը: ձէսէսին
մըրադը կէօզ տիր. իմուի էյէր կէօզին տաք իսէ,
23 պի, թիւն ձէսէտին միւնէվիչ օլուզի օլուր, Լաքին կէօ-
զին ֆէնա օլուզը հալուն պիւթիւն ձէսէտին
դարանըք օլուր, իմուի սէնստէ օլան նուր գա-
րանըգ իսէ, ու գարանըգ նէ գատար օլանագ
24 տրը: Հէ պի քիմու իշի էփէնախից գուլլոդ է-
տէմէզ, զիրա եա սիրինէն պուղզ էտիխ տիրինի-
նի սէվէնէք տիր, եախօս սիրինէն միւլազիմէք-
էտիխ տիրինին թանգիր էտէմէք տիր. Հէմ Ալ-
լահա հէմտէ մալէ գուլլոդ էտէմէզսինիզ:

25 Ոլիսաէն ալիշն սիզէ տէրմի քի Հայաթընըց
իլիւն նէ եւէյէնէյինիզի վէ նէ իշէնէյինիզի, վէ հէմ
տախի ձէսէտինիզ իլիւն նէ կիյէնէյինիզի էնստէ-
էթմէյինիզ: Հայաթ թաւամտան վէ հէսէւս էլոփի-

26 սէտէն եվլա տէյիլ մի տիր: Հազար գուլլարընա
պաղըննըզ. զիրա նէ էթէրլէր, նէ սիշէնէլէր վէ նէ
տէրանազար էտէրլէր, վէ սէտամի ֆէտէրինիզ ան-
լէրի սէտէրլէր, սիզ անէրտէն էփզար տէյիլ մի սի-

27 նիզ, վէ սիզըն գիր էնստէն էթմէք վէ՝ պայու-
28 նա պիր արշըն զամմ էթմէյէ գատար տիր, էլոլի-
սէ իլիւն տախի նիշին էնստէն էտէրինիզ. առա-
րանըն զամպագլարընա տիգգաթ էտինիզ նա՞որդ
պէսիրիլէր. նէ չուլըըլըլըր, նէ իփիմ պիւթէրլէր:

29 Լաքին սիզէ տէրմի քի, Սողոմոն պիէ ժիւմէք
տարաթընըլէ անէրտէն պիրի կիզինմիշ տէ-

30 յիլ իսիր: Պու կիւն մէվնուս օլուզ եարըն գու-
րունա աթը լան սահրա օթունուն. Ալլահ սէվոյէ
կիյինսիրաթիյ հալուն, սիզի տահա զիյատէ կիյին-
31 տիրմէզ մի, կը իմանը նօգսան օլանլար, իմուի

*Ա-Լ-Ի-Ռ հայընա

- Նէ՞ եւյէնէյիզ զէ նէ՞ իշտէյիզ զէ նէ՞ կիյէնէյիզ՝
22 տեյէրէք, էնարչէ էթմէյինիզ. Զի՞նք պունըարըն
ճիւմէսիթ թա՞իփէլքին մաթլուղը տըր. զիրա սէ-
մափի Փէտէրինիզ պունըարըն ճիւմէսինէ միւհ-
33 թա՞ս օլուրզնըզ պիլիիր. Լաքին էփիլը Ալլահն
մէլէքի թիւնի, զէ անըն սայահնընը թալէտ էյէ-
յինիզ, վէ պունըարըն ճիւմէսի տախի սիզէ հէ-
34 սան օլուրանագիդ տըր. Խմոր եարըն իշիւն էնարչէ
էթմէյինիզ. զիրա եարընփի կիւն քէնտի շէյէրի
իշիւն էնարչէ էտէնէք տիր. Հէր կիւնէ քէնտի
տէրտի քեափի տիր.

ՊԱՊ 7

- 1 Հիւքմ էթմէյինիզ, քի հիւքմ օլուրանայասընըզ.
2 Զիրա էթմտիյինիզ հիւքմէ սիզ տախի հիւքմ օ-
լունանագսընըզ. վէ եօլուիյինիզ էօլուքլէ սի-
3 զէ էօլիյ. լէնէք տիր. Աէ նիշիւն գարնտարընիլն
կէօզիւնտէքի շէօփէ պատգայօրուն տա՛ քէնտի
կէօզիւնտէ օլան մէրթէյէ տիգդաթ էթմէդ սին,
4 Եախօստ քէնտի կէօզիւնտէ մէրթէք վար էքիւն,
գարնտարընա՛ նէլ կէօզիւնտէ շէօփի յըգարա-
5 յրմ. Նամորլ տէյէ սիիթիսին, լոյ միրա՛ի, էփիլա
մէրթէյէ քէնտի կէօզիւնտէն յըգար, վէ պա՛տէ-
հու գարնտարընիլն կէօզիւնտէն շէօփի յըգար-
մադ իշիւն եյինէ կէօրէն ճէբախն,
6 Մուգատանէն նէսնէյ քէրպիլք վէրմէյինիզ, վէ-
ինտուէքիմէփի իրնդիրէքին էմփինէ աթմացնըզ.
օլուայ քի անէքի այագդարընէ շինէյէլք, վէ
տէնօնիս սիզի երըթալար,
- 7 Թալէա էտինիզ, սիզէ վէրմէբճէք տիր. ա-
րայընըզ, պունագսընըզ. գափույր չալընըզ,
8 վէ սիզէ այլամագ տըր. Զիրա հէր թալէպ
էտէն ալըր, վէ արայան պունըր, վէ գափույր
9 չալանա այլամագ տըր. Ամէպա սիզտէն հանկը

- ատէմ պուլունուր քի օզլու քէնտիսինտէն էք-
10 մէք թալէա էթմտիյի հալուտ, անա թաշ վէրէ. Վէ
պալուդ թալէա էթմտիյի հալուտ, անա եղան վէրէ.
11 Խմոր էյէր սիզ եարամազ իրէն՝ էվլուտնըզա էյի
աթմէյէլք վէրմէյի սիլիլուէնիզ, սէմավաթտա ո-
ւան Փէտէրինիզ նէ գատար զիյատէ՝ քէնտիստէն
թալէա էտէնլէրէ նիմէթէր վէրէնէք տիր:
- 12 Խմոր ստէմէրին սիզէ հէր նէ մուանէլէ էթ-
մէլէրինի իսթէրանիզ, սիզ տախի անլէրէ եոյէ
եանինիզ. զիրա չէրպաթ վէ փէյզամպէրէր պուն-
տառ իսպարէթ տիր:
- 13 Տար գափուտան կիրինիզ, զիրա հէլաքա կէօ-
թիւրէն գափուտ. կինիւ վէ եօլ վասի՛ տիր, վէ
14 անտէն կիրինէր չոգ տըր. Զիրա հայաթա կէօ-
թիւրէն գափուտ. տար վէ եօլ էնսիզ տիր, վէ անը
պուլունըր ազ տըր:
- 15 Եանընըր փէյզամպէրէրտէն սազընընըզ. անլէր
սիզէ դոյուն իսպասըլէ կէլիրէր, ամնա պաթը-
16 նէն գափումը գուրուտ տըրլար. Անլէրի մէջվէլէրին-
տէն թանըյաձագսընըզ. տիքէնէրտէն իւզիմ.
եա տէվի տիքէնէրինտէն ինձիր տէվէրինի՞մ մի:
17 Պէոյէնէ հէր էյի աղան էյի մէյվէ վէրիր, վէ փէ-
18 նա աղան փէնա մէյվէ վէրիր. Էյի աղան փէնա
մէյվէ վէրէնէլզ, ֆէնա աղան տախի էյի մէյվէ
19 վէրէմէզ, լոյ մէյվէ վէրմէյէն հէր աղան քէսի-
20 լիոյ աթէշէ աթըլլըր, Խմոր անլէրի մէյվէլէրինտէն
թանըյաձագսընըզ.
- 21 Պանս ևա Բատպ, եա Բատպ, տէյէն հէր
քիմաէ մէլէքի թիւն ին սէմավաթտ կիրէնէք տէյէլ
տիր. անծագ սէմավաթտ ուրան Փէտէրինին ի-
- 22 Բատէթինի գիլիէ կիթիրէն նէրէ. Օր կիւնտէ
պանս չոգ գիմէտէք, ևա Բատպ, եա Բատպ,
սէնին իսմինէլ փէյզամպէրէր էթմէտափի մի, վէ
սէնին իսմինէլ չինէլք յըգարմատուր. մը, վէ սէ-
նին իսմինէլ չոգ մի՛ միշէնէք, իմրա էթմէտիք մի:

6-20/3

- 23 աւշի մէքը զէքը թէ պահի ո զէման անլէքը՝ Սիդի
ասյա թանը մատուցմ. պէնիմ եանը մատան կիտինիզ,
եյ ֆըսօք իշլէնլէքը՝ տէյի, 'ույինէն ու ոյլյէք ձէյիմ.'
24 ինսի պու սէօզլը ինմի հէր իշխափա անլէքի փի՛-
լէ կէթիրէնի՝ քէնոսի խանէսինի գայա իւզէրինատ-
պինա էտէն 'ադի պիր ատեմէ թէ շըզին էտէրիմ':
25 վէ եազմուր եազմուր վէ սէյլէք կէլոփի վէ ըի՛ դ-
կեարլար էսափ տէ, ոլ խանէյէ չարփարզլորըն-
տա, թէմէի գայա իւզէրինատէ գուրուր լորզը սէ-
պէստէն եղզըլմատը: Վէ պու սէօզլը բիմի հէր ի-
շխափա անլէքի փի՛լէ կէթիրէնէն՝ քէնոսի խանէ-
սինի գում իւզէրինատէ պինա էտէն ահմագ պիր
27 ատեմէ թէ շըզին օլունուր: Վէ եազմուր եազմուր
վէ սէյլէք կէտուր վէ ըի՛ դկեարլար էսափ տէ, ոլ
խանէյէ չարփարզլորընտա եղզըլմուր. վէ անըն
եղզըլմասը 'ազիմ իսի':
28 Վէ Յիսուս պու սէօզլը թէ քիմի էթալի զէ-
ման, խալդ անըն թա՛լիմինէ հայրան դալըլըլը:
29 Զիքա անլէքը՝ 'իւլմա կիտի տէյի, անձագ հիւ-
քիւմէթ սահիմի կիսի թա՛լիմ էտէր իտի:

ՊԱՊ 8

- 1 Վէ տաղուան էնտիյինտէ՝ անըն արտընճա պիր
2 չօդ ճէմանաթիւր կիթափ, վէ իւթէ պիր ճիւզամ-
լը կէլոփ՝ եա Բազպ, եյէր խոթէրսէն՝ պէնի
թաթ հիր էթ մէյէ գատիր սին՝ տէյէրէք, անո
3 սէմանէ էյլէտի: Վէ Յիսուս՝ Խոթէրիմ, թահիր օլ-
ակէրէք, էլինի, ուզամար անա ատամնան. օ
տափի տէր' պանագ ճիւզամընտան թահիր օլուու:
4 Վէ Յիսուս անըն Սագըն քիսնէյէ սէօյլիմէյէսին.
Լաքին կիտի քէնափիկ քեահինէ կէսոթէր, վէ
անլէք շէհատէթ օլուու իշիւն՝ Առվակէսին էմը
եյէտայի թագտիմէյի թագտիմ կլի՛ տէտի:
5 Վէ [Յիսուս] Կափառնայուանա կիրտիյինտէ, եա-

- նընա պիր եիւզ պայը կէլոփի, վէ ըէճա էտէրէք,
6 ևա Բազպ, խըստէթ գեարում խանէտէ գրօթրիմ
եաթըպ՝ զիյատիւնիլ էղիյէթ չէ քմէքսէ ափի՝ տէ-
7 տի: Յիսուս տափի անա: Պէն կէլոփ անա շիփա
8 վէրիիմ՝ տէտի: Երիւզ պայը ինչ ճէ վասպէն՝ ևա
բազպ, տամրմըն ալթընն սէնին կիրմէն պէն
լոյըրդ տէյիլ իմ. անձագ պիր սէօզէ, խըս-
9 մէթքեարը շիփա պուրուր: Զիքա պէն թահիթը ը-
հիւքիւմէթ տէ պուրունմըն պիր ատեմ ուլուու,
պէնիմ տէ թահիթը խարարէմտէ 'ասքէր պուրուն-
մազէ պիրինէն՝ կիթ աէտիյիմտէ՝ կիտէր, վէ տի-
կէրինէն՝ կէլ ուունէրու՛ կէլոփ. վէ գուրլըմա՝ Շու-
10 նու եափ՝ ուունէրու, եափար՝ տէտի: Յիսուս
տափի ուունա իշիթ տիյինտէ՝ թէ անձիւպ էտէրէք
արտըննա կէրէնլէքը՝ Հագիգաթէն սիզէ տէրիմ
քի՛ պէնի Խօրոյէլսէ պիրէ ուուու գտատը իման
11 պուրումտը՝ Վէ սիզէ տէրիմ քի՛ շարգանն վէ-
շարգանն չօդ քիմսէլիր կէլոփ, Արրահանն վէ-
խասհան վէ Ցափուր իւթ պէտուպէր մէկէքիւթ իւս
12 սէմավաթտա սօֆրայա օթուրանագլըր: Ամմա
մէկէքիւթիւն էվլաւը խոթէրի զուլմէթէ աթը-
լամտգ արըր: օրատա ազլոյըր վէ տիշ ղընըըտա-
13 մասը օլամտգ արըր՝ տէտի: Վէ Յիսուս եիւզ պա-
շըյա՛ կիթ, վէ սանա մնանսրդղիկա կէօրէ օլուուն
տէտի: վէ ու սա՞մթ խըստէթ գեարուր շիփա պուր-
ուու:
14 Վէ Յիսուս Պետրուրն խանէտինէ կէլոփ, անըն
գույն վալիտիւնին ճիւմնայա թութուլըն, վէ
15 եաթըրը կէ օրափիյիւնտէ, Անըն էլինէ աօգուն-
մազէ՝ ճիւմնասը զա՞լի օլուու: օ տափի գալըըպ
անլէրէ խըստմէթ էլլիտի:
16 Վէ ազշամ օլարգայա՝ եանընա չօդ մէնուն
քիմսէլր կէթիւրիս: օ տափի ըունըուր գելար-
լէ լըդարըպ ճիւմնէ կիթիթի օլունըրա շիփա վէր-
տի: Թա քի եսայի փիյզամզէր վասըթաըլըլէ 0

իւսուսթառլցարը մղզը ալտը , վէ մարտավարը ըշշու
երիւ քիւնանի՝ առէյիւ պայտէրը ան գէլամ իթ մաս
օյունաւ :

- 18 Վէ Ցիսուս էթբաֆրնտա պիր չոգ ճէմա՞մթլար
կէօրմեցէ, ու պիր թարաֆա կէշլմէսնին էմը

19 էթտի Վէ ՚իւշմասան պիրին եռագլազոց անա՛ ևա
մա՞մթլիմ, հէր ներէյէ կիսու բակն պէն արտարկնա

20 կէրիբիմ՝ տէմէսի իւղերինէ, Ցիսուս անա՛ թիշ-
քբէրին ինչէրի վէ հավա գուշարընըն եռա վարարը

21 վար տըր, լաքին խան իւլ որոննըն քէնտի պար-
շըն գոյածագ, նէրի եօս տէտի: Վէ շա-
կիրի կիրմէնտէն պալունան արիկէ պիրի անա՛

22 կիշէնտի, պանս ինը վէր, էկիլէս կիսուի փէտէ-
րիմ տէփն էտէկիմ՝ տէտի: Ամման Ցիսուս անա՛
Արտարձան կէլ, պրագ էօլինէր քէնտի էօլիւէրի-
նի տէ դն կթսպնէր, տէտի:

23 Վէ գայլդու կիրսկինաէ՝ շակիրտէրի տախի

24 անըն արտարըննա կիրսկիւր Վէ իշթէ տէնիզոտ ոլ
տէրէնէ յիստէթի փուրթ ունա գուհուր էթար
քի, գայլդու տարդարլէ՛ էօրթիւիւյոր իսիի. քէն-

25 տիսի իսե ույսւնագտա իսիի: Վէ շակիրտէրի եռա-
նընա կէլիպ՝ լիքէնտի, պիզի գուրթար, հէլաք ո-

26 լույսօրրդ՝ տէյէրէք, անը ույսանուրըտըլար: Օ տար-
խի անլիքէ՝ լի իսանը նօգան օլանլար, նիշին
գորդագորնըզ տէտի: զ զէման գայլընզ, ըիւղ-
կերարը իւլ տէնիզի ազարարար, վէ գայլթ իւ-

27 մանընզ օլառու: Վէ ոլ ատէմէրէ՛ Պու նուրը քիմ-
սէ տիր քի, հէմ բրւզիւերարար վէ հէմ տէ տէնիզ
անա իւթամթ էտէր՝ տէյէրէք թէ՛ամճիւլ էթ-
տիէր:

28 Վէ էօթէ թարաֆա մէրճէսիւրին այլարընա
կէլսկինաէ, մէզարլարսան շըդմըշ իփի մէճնուն
անը գարըլարատը. վէ զայէթ ազզըն օլամարը ճի-
ճէթէրէք օ եօրտան քիմէնին կէմէսիս միւմքին

29 տէյէլ իսիի: Վէ իշթէ՛ ևա թիսուս նպնուլլահ, պի-

զիմ իր սէնին նէ՛ իշխն վար, պուրայա վազթըն-
տան է վմէ՛ ողդէ՛ աղջա է թմէք իշխն մի կէ-
տին, աշկերք գիրեատ է թմտիլէր, վէ անձէրտէն
ուզագտա օթլանըր վափիր պիր տօնուղ սիրի-
սի. վար իսիս վէ ճինչըր անա եալվարը՝ լէ յէր
պիզի յըպարըր հսէն, արից տօնուղ սիրիսին-
կիրմէյէ իշխն վէր ատափիէր, Օ սասիս անձըրէ՛ կի-
տինիդ, ատափիքաէ, յըզըր տօնուղ սիրիսին-
կիրմէրէր. վէ իշխն պիր թիւն տօնուղ սիրիսի-
ս շըռումատ ատինիզէ օթլանը՝ սուլարտա թէլէ գ-
վառու, վէ՛ աւէրէ օթլանանըր ֆիրարէ՛ շէնրէ
վազըրպ, պիր թիւն վազը՛ այս, վէ մէննաւնարըն
քէքիլիթինին նազլ է թափիէր, վէ՛ իշխն պիր թիւն
շէնր էւ-վէ թիսուը գարըլլամազա յըզըր, անը-
կէօրտի քէրինանէ՛ հուտուալարընտան յըզմասնը-
րէնա է թափիէր:

٩

- Վ է գայրդա կիրիա եօթե թարափա կէւերեք:
 - Քէնարի չէ հրինէ հէլաի, Վէ իշթե անա տէօշէ քաետ
եաթար պիր քէ օթրիւս կէթրիստիւէր. վէ թիստու
անլէրին իմանընը կէտրմէ քէւ, քէ օթրիւսմէ, Օղլըմ,
Տէսարեթըն, կիրանասըրըն սանա, 'աֆվէ օլուն-
 - առու. տէսի, Վէ իշթէ ի՞նքմատան պա'զըսըըը
քէնարի քէնարիւէրինէ՛. Պու ատէմ քիւ. Քիւ էտիյօ:
 - Ատէսիւը Վէ Ցիսուս անլէրին է քիւեարընը պիլէ-
մէրիք տէսի քի՞ Նիշին գալըզէ բինեթատ քէնա
 - շէյքը տիւշինիւսըըընը: Զինքի հաւնկըրոց գո-
լայ արը նիւնահնըրընէ՝ 'ա'վիլ օլունաւ. տէմէսի
 - մի, եօգսու Գալդ վէ կէզ՝ տէմէսի մի, Ամման խզն-
իւ ինանընը եէր իւզկրինստէ կիրանահնըր 'ա'վիլ-
էթմէյէ հիւքիւմէթի վար իւտիյինի պիլմէնիզ թ-
շին, (օ զէման քէ օթրիւմէշ,), Գալդ տէ օշէյինի
 - Գալտըրըզ խաննէն կիրթ տէսի, Օ տախի Գալդըր

8 խանէսինէ կիթտի, վէ խալդ ուսանա կեօրմէքէ
թէ ամճիւպ էսիպ, առէ մէքէ պէսյէ զուտրէթ
վէրէն Ալլահա համա էյլտիլէր:

9 վէ թիսուս օրատան իլերի կէլէր իփէն կէօմ-
րի ք մահաբինտէ օթուրուր Մատթէոս նամ պիր
տաէմ կէ օրտիւրուտէ անա՝ Արտըմէա կէլ աւտի.

10 օ տախի գալրըսպ անըն արտըննա կիթտի, վէ
խանէտէ սօֆրայա օթուրուըղըննտա, իշթէ չող
կէօմիւրի քիթէր վէ կիւնահքեարլար կէլիս՝ թի-
սուս վէ անըն շակիրալէրի իլէ պէրապէր սօֆ-

11 բայց օթուրուըրար: վէ գէրիսիւր ունան կէօր-
մէքէ անըն շակիրալէրինէ՝ Սիզին Մոււալլիմինիզ
նմիւն կէօմիւրի քիթէր վէ կիւնահքեարլար իլէ

12 թամամ էտիյօր տէտիլէր, թիսուս տախի գուն-
իթտիքատէ, անէրէ՛ Սազ օրաննար տէյլի, ան-
ձագ: իլլէթի օլաննար հէքիմէ մինհթամ տրր:

13 իմանի կիտիոն՝ Գուրգան տէյլի, անձագ մահա-
մէթ իսթէրիմ՝ գէլամնըն մահանըն էոյրէնի-
նիզ. զիրա սայիլէրի տէյլի, դադաթ կիւնահ-
քեարլարը թէվզէյէ տավէթ էթմէյէ կէլումիմ
աւտի:

14 օ զէման Յովաննէսին շակիրտլէրի անըն եանը-
նա կէփալ՝ Պիզ վէ գէրիսիւր չօդ օրուն թութ-
տրզընը հալստէ, նմիւն սէնին շակիրալէրին

15 թութունզըր՝ տէտիլէր: թիսուս տախի անէրէ՛
խիթտազէն՝ Անուվէյի եաննարընա պուրւնտրգնա,
արիյիննձիւլէրին մահանուն օլմալարը միւմքինն մի
տիլ: ամման կիւնէյինին անէրտաէն ալբնամազը
կիւնէր կէլիր, վէ օ զէման օրուն թութամագ-

16 լար վէ հէլ պիր քիմանէ նէնի շուխա փարչառնը
եսքի իլուսա եամա գօմազ. զիրա լիպասըն թա-
միրի իլիւն չուռաւն եւ-ը՝ անտէն զօփարմազէ

17 երբըզը տահա քէնա օլուր: վէ նէնի շէրապը
եսքի թուլումարա գօմազըր. եօգսա թուլում-
լար երբըլըզ շէրապ տէօքիւլէր, վէ թուլում-

լար ատինէ թէլէփ օլուր. լաքին եէնի շէրապը
եէնի թուլումարա գօրլար, վէ կիթսի տէ մահ-
ֆուղ օլուր՝ տէտի:

18 Պու շէյլէրի անէրէ սէոյլէմէքտ իքէն, իշթէ
պիր ըէ՛խ կէլիու անա սէճատ էտէրէք՝ Գըզըմ էլ
ան վէ փաթ էթմէյ տիր. լաքին սէն կէլ, անըն
իւղէրինէ էլլիկ գո, վէ Հայաթ պուրանագ տրը:

19 տէտի: թիսուս տախի գալրըսպ շակիրալէրի իւէ
պէրապէր անըն արտըննա կիթտի:

20 վէ իշթէ օն իքի սէճէտէն պէտրու նէզփի ի տէմէ
միւպթէլա օլան պիր գորը՝ արտասընատն եագ-

21 լազըզ լիպասըն էթէյինէ տօգունուու: Զիրա
քէնար քէնարինէն եալինըզ լիպասընա տօգուն-

22 տամ, խէլա պուլուրըմ տէր իտի: վէ թիսուս
տէօմիւու անը կէրտիւրտէտէ՝ ձէտարէթէն, էջ
գըզըմ, իմանըզ սէնի խէլա էյլէտի տէտի:

23 վէ թիսուս ու ըէ՛խին խանէսինէ կէլիու նէյ-
դէնէր իւէ վէլուլէլ էտէն խալդը կէրտիւրտէտ,

24 Անէրէ՛ Ձէքիմիկզ, զիրա գըզ վէ փաթ էթմէտի,
անձագ ույոյոյօր տէտի: վէ անա կիւլուրի էլլր:

25 իմանի խալդ ըըգարըլորդա, քէնարիսի իւէրի կի-
րիու գըզըն էթինի թութտու: օ տախի գալգալը:

26 վէ պու վազը անըն խալդէր ու տիյարըն հէր
թարաքընա շայը՛ օլուու:

27 վէ թիսուս օրատան իլէրի կիտէր իքէն, ար-
տըննա իքի ա'նա կէլլու՛ եա իտի Դասիթ, պի-
րէ մէրհամէթ էլլէ տէյէրէք փէրեւու էտէրէլը

28 իտի: վէ վէ կիրտիյինուտէ, ու ա'մուսն անէրէ՛ եա-
նընա կէլութէր. թիսուս տախի անէրէ՛: Պունաւ
էթմէյէ զատիր օլուրըմա ինանըզ մը սէնըզ՝ տէ-
մէքի անէր անա: Պէի, եա բապազ, տէտիւլը:

29 օ զէման կէօզէյինէ տօգունուու: Սիզէ իմանըզ

30 զէ կէօրէ օլուն՝ տէտի: վէ անէրին կէօզէրի
տէրլուր. վէ թիսուս անէրէ՛ Սագընըն, քիմէ

- 31 պիլմէսին՝ տէյիւ եքիտէն թէնազին էյլէտի, Անէր
ին լըդըզ՝ պիւ թիւն ու ակարտա խաղէրնին
նէցը էթափէր:
- 32 Վէ անէր լըդար իգէն, իշթէ եանընա տիլսիզ
- 33 վէ մէճնուն պիր տուէմ հէթիրտիլր: Վէ ճինն
հըդարընուզաս, ու տիլսիզ ու ոյլէտի: վէ խալդ
թէածնիւոց ետիս, Խորոցէլսէ հէ պիր վագըթ
- 34 պէօյէ շէյ հէօրին մէկմէն տիր տէտիլր: Խաղաթ
դէթիրտիլր: մէճնէրին բէ՛խի վագըթ ասըլիէ ճինն-
մէր լըդըզը՝ աէտափէր:
- 35 Վէ Ցիսուս անլէրին սինազողլարնոս թակինէ
ողեարէթ ի մէլէֆիւթի: վա՞զ էտիրէք, վէ խալդ-
տոս հէր մարազը վէ հէր խաօթալըզը տէ Փ' էտե-
րէք, ճիննէ շէնըրէք վէ քէնոյէրի տօլուցը խիր:
- 36 Վէ խալդը հէօրին քիւ անըրէք շէ փդաթ էթիտ.
զիրա չօպանէ օլմայան գոյունըր կիպի եօրզուն
- 37 վէ փէրիշան հովիլր: Օ զէման շակիրտէրինէ խի-
թապէն: Կէրի հասաւ չոզ, ամմա ամէլէ ազ
- 38 ուրբ: Խմանի հասաւաըն Խանիպինէ՝ քէնափ հասա-
ւաըն ամէլէ կէսնատէրսին տէյիւ նիյազ էտինիզ՝
աէտի:

- 1 Վէ ան իքի շակիրտինի եանընա չաղըրըզպ, Խա-
փաք բուհար իւ գէրինէ՝ անլէրի լըդարմազը վէ
հէր մարազը վէ հէր խաօթալըզը տէ Փ' էթմէյէ
անէրէք գուորէթ վէրտի:
- 2 Վէ օն իքի բէտունը իսմէրի պունլար արը:
Խոնի պիրինէնիս Պէտրոս թէսմիյէ ոլունան Սի-
- 3 մոն իլէ գարնաւաշը Անդրէսոս, Զերեղէսոս ողլու
Յակովոս իլէ գարնաւաշը Յովհաննէս, Փիլիպոս
վէ Բարթողոմէևոս, Թովմաս վէ կուօմիքի քիւ-
Մատթէոս, Հայփա ողլոս Յակովոս վէ Թագէռոս
Հագուպը ղ. երէսոս, Գանապի Սիմոն վէ անը ել-
լիրէն Խախարիօթի Պուդա:

- 5 Յիսուս պու օն իքիլրի կէսնատէրիպ՝ անլէրէ
թէնպիհ էտէրէք աւտի քի՝ Թամիթէլրին եօրընա
կիրմէյինիզ, վէ Սամարիալըլարըն պիր շէնընէ
- 6 կիրմէյինիզ, Պունասան իսէ պիյիթ ի Խորացէլին զայ՝
- 7 օլմուշ զ օյուն լարընա վարընըզ, Վէ վարարըզ-
նըզաս՝ Մէլէքի, թիւս սէ մավաթ եագլաւ, թէ արը՝
- 8 տէյէրէք, վա՞զ էտինիզ, Խասիթ ալարա շիֆոս վէ-
րինիզ, Տիւ զամիլըլարը թաթ հիր էտինիզ, [Եօրիէ-
րի ափրիլտինիզ], Ճիննէրի լըդարընըզ. մէճնանէն
- 9 ալթընզզ, մէճնանէն վէրինիզ, Տէ մէրլէրինիզտե-
մէր լըդըզը՝ աէտափէր:
- 10 Նէ ալթըն վէ նէ կիս մէշ, վէ նէ սոազըր, Վէ եօլ-
իին նէ տաղարնըզ վէ նէ կիր ենթարի վէ նէ
սոազ գապուրը վէ նէ սոազ թէտարիք էտինիզ.
- 11 Գրիս իշնի գէնափ թամիլընա լըդըզ արը: Վէ
հանկը շէնը վէ եա գէոյէ կիրմէյինիզ, անտէ
քիմ լըդըզ օլորընըզ սուալ էտիփ, լըդըննայա
- 12 անկին օրատա գալընզզ, Վէ խանէլ կիրմէյի-
ինիզտ, անա սէլամ վէրինիզ, Վէ էյէր ու խանէ-
լըդը իսէ, սէլամընըզ անըն իւզէրինէ կէլան: Վէ
էյէր լըդըզ տէկիլ իսէ, սէլամընըզ սիզէ կէրի
- 14 աւէնասին: Վէ սիզի հէր քիմ գապուլ էթմէյիզ՝
սէողիրինիզի տիկիլէնէզսէ, ու խանէլպէն եախօս
ու շէնըտէն լըդարընըզաս՝ սոազուրընըզըն թօ-
- 15 զնըն սիքինիզ, Հագիգաթէն սիզէ աէրիմ քի՝
բուզ ի ձէ զատա Ալոդոմ վէ Գումոր ակիարընըն
հայի ու շէնըրին հայինանէն էնզէն օլուր:
- 16 Իշնէ պէն սիզի գոյունըր կիսի գուորտըր ա-
րասնա կէտնասէրիրիմ: Խմօսի երընալար կիսի՝ ա-
րիլ վէ կէ օյէրնինէլր կիսի սատէտէլ օլունըզ:
- 17 Լաքին ատէսէրտէն սագընըզ, կիրաս սիզի միլ-
լիթ մէլիսէրինէն թէ կում էտափ սինազողլարըն-
- 18 ատ ատօյէն գէրէր շէմ տափի պէնիմ իշին՝ ան-
մէթ վէ թամիթէլրէտ շէնատիթ օլմազ իւ զրէ հա-
քիմէր վէ մէկիքէր հուզուրընա ճէլու օլունա-
հագուընզզ: Խմօսի սիզի թէսլիմ էթամիթէրի զէ-

ման՝ նաորը վե նէ սեղլէյէլիմ” տէյիւ էնախէ էթմէյինիդ, յիւնքի նէ սեղլէյէնէյինիդ սիզէ ու 20 սա՞աթտա վէրլիէնէք տիր։ Զիրա սէ սոյլէյէնէլը սիզ տէյիլ սինիդ, ամմա սիզտ սէ սոյլէյէն։ Փէտէ- 21 բինքին Բուհու արր։ Վէ գարնտաշ գարնտաշը, վէ փէտէր էվլատը էօքիմէ թէւլիմ էտէնք, վէ էվլատ վալիտէյն ալէյինէ գարլգը անլէրի 22 է օլուիրէնէք քիլք։ Վէ իսմիմ իշին ձիւմէ թարաքընտան պուզզ օլունամագընըզ, լոքին քիմ քի նիշայէթէ գատար թէհամմիւ էտէրսէ, ո 23 խէլսա պուլատա արր։ Վէ սիզէ սիզէ սիզէ սիզէ սիզէ սիզէ չէրտէթ թէտտատի էթտիքէրի զէման տիկէրինէ Փիրար էտինիզ, զիրա հակիգաթէն սիզէ տէրին քի իսկն իւ ինան կէլինէնէյէտէք Խորայէշ շէնըէրի- 24 նին տէվրինի թէքմիւ էթտէյէնէքսինիզ Շակիրտ մու՝ ալլիմնէ վէ գուլ էֆէնտինէ ֆա'իր տէ- 25 յիւ տիր։ Շակիրտէ մու՝ այլիմի կիսպէ, վէ գուլս էֆէնտիսի իսպէ օլմատ քի փայէթէ տէտէր. իսանէ տահիպնէ Պա'ալզէպուլ տէտիքէրի հալսէ, ա- 26 նըն իսանէսի խալգընու նէ գատար զիյատէ տէտէ- 27 քէտի իսանէ անլէրտէն գորդմայընըզ, զիրա քէտի օլունմայանագ մասինփի, վէ սիլինմէյէնէք կիզիք սիր շէյ եօգ արր։ Սիզէ գարանըգտատ տէ- տիշիմի այլընըլըտատ սէ սոյլէյինիդ, վէ գուլազընը- 28 զա սէ սոյլէնինինէնի տամարտի իւզէրինտէ իշան էտինիզ։ վէ ճանը էօլուիրմէյէ գատար օլմայըզ ճէսէտի էսպիտի բէնէրտէն գորդմայընըզ, լոքին ճէմ ճա- 29 տիր օլանտան գորգունըզ, իսի սէրչէ սիր փու- լս սաթըլմա՞զ մը, վէ անլէրտէն սիիրի Փէտէրի- 30 նիզին իզին օլմագորըն ենրէ տիւմմէզ։ Սիզին իսէ պաշընըզըն գըլըրընըն նիմէսէս այլըլը արր։ 31 ևնըն իշին գորդմայընըզ, սիզ չօգ սէրչէրտէն 32 էֆզալ օլնըզ, իսմի ճէր քիմ ատէմէրին հու- զուրընտա սինի իզըրար էտէրսէ, սին տափի սէ-

մազաթտա օլան Փէտէրիմին հուզուրընտա անը 33 իզըրար էտէրիմ, վէ ճէր քիմ ատէմէրին հու- զուրընտա սինի ինքնար էտէրսէ, սին տափի սէմալոթտա օլան Փէտէրիմին հուզուրընտա անը 34 ինքնար էտէրիմ, Զէմինէ սէլամէթ կէթիրմէյէ կէլուրիմ զանն էթմէյինիզ. սէլամէթ տէյիլ, լո- 35 քին զըլըն կէթիրմէյէ կէլուրիմ, Զիրա տահիմ փէ- տէրինտէն վէ զըլըն վալիտէսինտէն վէ կէլուրի- 36 գոյն վալիտէսինտէն այրըմազա կէլուրիմ, վէ ա- տէմին տիւմմէնէրի քէնտի խաննէսի խարդընտա 37 օլումագ արր։ Փէտէրի վէ եա վալիտէսի սինտէն զիյոտտէ սէլին պանոն լայրդ տէյիլ տիր։ վէ զէ- լու վէ եա զըլըն պէնտէն զիյատէ սէլին պանոն 38 լայրդ տէյիլ տիր։ վէ եա լայրդը ալըզ արտումմա 39 կէլուրին պանոն լայրդ սէյիլ տիր, Հայաթընը պուրան անը զայ էտէնէք վէ պէնտիմ իշին հա- 40 յաթընը զայ էտէնէք անը պուլատագ արր։ Սիզի դապուլ էտէն պէնի զապուլ էթմիւ օլուր, վէ սէնի զապուլ էտէն պէնի իրսալ էտէնի գապուլ 41 էթմիւ օլուր, Փէկզամպէր սրֆէթիլէ սիր փէյ- զամպէր զապուլ էտէն փէկզամպէր էժրինի ա- լամագ, վէ սալիհ սրֆէթիլէ սիր սալիհ գա- 42 պուլ էտէն սալիհ էժրինի ալամագ արր։ վէ ճէր քիմ պու քիշիքէրին սիրինէ շակիրտ սրֆէ- թիլէ ետըրնըզ սիր քետատ սօզուգ սու իիրիստ, հազիգաթէն սիզէ տէրիմ քի ու քիմէն էժրին- տէն այլա մահրում օլմայանագ արր։

1. Վէ Յիսուս օն իքի շակիրտինէ էմը վէրմէյի թէ- մամ էթափտատ, շէնըրէրինտէ վա՞զ ու թալիմ էթմէք իւզէք օլուրընըզ սիր քետատ սօզուգ սու իիրիստ, հազիգաթէն սիզէ տէրիմ քի ու քիմէն էժրին- տէն այլա մահրում օլմայանագ արր։
2. Վէ Յափշաննէս զընտանտա Քիրառուսըն ամա- լընը իշիթմէք վէլ կէլէնէք քիմէն սէն մի սին,

եօգսա տիկէր պիիր քիմույշ՝ մի մառնթազըր ուա-
 3 լըմ՝ ակնեւք իւնան, նէնախ շակիբառէր իմնան իքի-
 4 սին անըն եանընա կէտնաւրտի: Վէ օթսուս ան-
 5 լըրէ չէվապէն Կիտափ իշիթայինինդ վէ կէտափե-
 6 յինիւղ շէլէրի: Յովհաննէսէ նազը էթնիգ: ։
 7 Քէորլէր կէտիր, թօփալլար եկրիք, ճիզամ-
 8 լըար թաթին օլունուու, սազըրլար իշիտիր, էօ-
 9 միւլը գըրամ էտէր, Գուգարայա պէշարէթ
 10 թէպէր օրունուր: Վէ պէնիմ հազզըմտա սիւրչ-
 11 յէն նէ՛ միւլարէք տիր՝ տէտի:
 12 Վէ անէլք կիթառաւրտ, Յիսուս Յովհաննէս հագ-
 13 դընան իսովա սէցիէմէյէ պաշատը. Պէրլիյէտ
 14 նէ՛ սէյէ էթմէյէ շըգառընըզ, րիւղիեարտան սալ-
 15 լանան պիր գամըշ՝ մըւ լաքին նէ՛ կէտօմէյէ յըգ-
 16 արնըզ, զարիֆ ևավապ կիյմիշ պիր ատէմ մի.
 17 իթէ զարիֆ եւ-ւ-ո կիյէնէլք մէկիթէրին խանէ-
 18 էրինտէ պաւլունուրլար: Լաքին նէ՛ կէտօմէյէ
 19 յըգառնըզ, պիր փէտրամզէ՛ր մի. պէնի՛ սիզէ տէ-
 20 րիմ քի փէկյամզէրսէն սէ ատան պէցիւք տիր:
 21 Զիրու նէ՛ պէն սէնուն իւրէրի, եուըկը եօնինին-
 22 հազըրլայանագ օլուն ըէսուլլըն իրսալ էտէնէյիմ
 տէյիւ հագգընտա եազըլըշ օլուն զաթ պաթ տըր:
 23 Հազի սիզինքինտէն էնին օլանագ տըր: Աէ սէն,
 էյ կէօյէաւք եիւքսէրիշ օլուն կավանայում,
 հովիւյէաւք էնոտրիին քաբին. զիրս սէնուտ իջ-
 հար օլունան մի՛ նիզէրի Սոյումտա իզնար օլուն-
 որչ օլուն իսի, պու կինւն զատար պագի գուլը-
 24 իսի Ամենա սիդէ տէրիմ քի՝ րուց ի ճէզատա
 Սոյում տիյարընն հազի սէնինքինտէն էնին օլու-
 նագ տըր:

25 Օ զէման Յիսուս ճէվապ վէրիս տիտի քի՝ Ե. Տ
 սէնա վէ զէմինին սոնիսի թէտէր, սանս շէ. քը-
 էտէրիմ քի պու շէլէրի արիմէր վէ արիֆիլէրտէն
 խափի թութուու, սէնէրի մանում մարտ իզնար էյ-
 յէտին: Պէյի, էյ թէտէր, զիրս ինտիկատ պէցիւ-
 26 խուն: Կէտէր, պէտէր, զիրս ինտիկատ պէցիւ-
 27 խուն կէտիրնախի: Փէտէրիմտէն հէր շէ պանս
 թէտիմ օլունտու. վէ Սոյու Փէտէրտէն զայրի
 քիմսէ թանընազ, Փէտէրի տախի Օղուլուն վէ
 Օղուն անը իզնար էթմէտինի միւրտա էյլէտիյի

- 23 Քիմուէտէն զայրիսիթ թանրմազ է յ ճիւմիէ եօր-
դու վէ եկի քիւէր, պահա կէլինիջ, պէէն տախի
24 սիլի բահամիթ վէլիքիմ, Պայունաըրըղըմը ի, գէրի-
նիջէ արշնչը, վէ պէնտէտէն է ոյրէնինիջ, յիւնքի հա-
լիմ վէ գալուէն մի թէ վաղը ի իմ, վէ ճանլարընը-
30 զա բահամիթ պուլուրընը, Զիրա պայունաըրըղըմ
տախի, վէ եկի քիւմ խափիջ տիր:

ՊԱՊ 12

- 1 Օ զէ ման Յիսուս սէպիթ կիւնիւ եքին արտաըն-
տան կէշիյօր իսիք, վէ շակիրտէրի ամըզ մաղէ պա-
2 շագլարը գովարարագ եւէմէյ պաշարըրուր, վէ
Քէրիսիւէր ունու կիւնիսի գլէրինատ անոն, իշթէ
շակիրտէրի սէպիթ կիւնինատէ իշլալ ու-
3 մայան շէյ իշլէյօրըրագ, սէտիլէր: Օ տախի անլէ-
րէ անէր քի՞ դաւարիթն գէնտախի իրէ պէրապէր
պուլունանալըր իրէ՝ անըգուրըղը վէման նէ եափ-
4 արդինը օգունամատընը մը, նա՛որը պէյթ Ռ Ալահա
կիրիս եւէմէսի գէնափսինէ վէ գէնտախի իրէ պէ-
րապէր օլանըրաց տէյիլ, անճագ եալընըզ գէրա-
հնինէրէ հէլալ օլան հուզուր է քմիւքէրինի եւտիք:
5 Եսիօս սէպիթ կիւնիւէրինատէ գեաճինիւրին հէյժէլ-
տէ սէպիթի պօզուու սույնըզ օլորդ լորրինը շէրի-
6 աթտառ օգունամատընը մը, Ամմա սիզէ սէրիմ քի՞
7 պուրատա հէյժէլտէն ա՛զում օլան վար տըր, վէ
եյէր Գուրովան տէյիլ, անճագ մէրհամէթ իսթէ-
րիմ քէլամընըն մանասընը պիլսէ խանինիզ, առլ-
8 սըլլարը հէյժէր էթմէտ իսթինիզ, Զիրա իսկն իւլ-
ինասն սէպիթ կիւնինին [սախի] սանիսի տիր:
9 վէ օրտանն հորեգէթի անլէրին սինազողնան
10 կիրամքտէ, Իշթէ օրտան էլի գուրումը պիր ա-
տէմ պուլունանըղը անը թէօնմէթի ըլլարըղնագ
մէրամըլլէ: Սէպիթ կիւնինատէ շիֆա վէրսէք հէ-
լու մը տըր, տէյիլ, անա ուուալ էթարիէր: Օ տա-

ՊԱՊ 12

- իսի անլէրէ իսիթապէն Ալզաէն քի՞մ վար տըր
քի՞ պիր գոյունը օրուպ տա՝ սէպիթ կիւնինատէ
շուգուրո աիւշանիյի հալուն, անը թութուուպ յը-
12 գորմայա: Խմախ ատէմ գոյունուան նէ՞ գատար
է դրալ տըր, պինանէն ալէյէ սէպիթ կիւնինատէ
13 խոյր իշլէմէ գ հէլալ տըր՝ տէտիք: Օ զէման ու տ-
տէմէ կիւնին ու զաթ՝ տէտիք, և տախի ու զաթտար,
14 վէ սէկէրի կիսի սաղ օլուու: Ամմա գէրիսիւէր
մէրալը անը նասոր հէլաք ետէլիմմ տէյիք անըն
այէյննատէ մէլվէրէթ էթարիէր:
15 վէ Յիսուս ունու պիլմէքլէ՝ օրտան շէթիլ-
տիք, վէ անըն արտըննա խայլի ձէմանաթ կիստ-
16 բէք, անլէրին ձիմէմէսինէ շիֆա վէրտիք, վէ քէն-
տիսինի շայը՝ էթմէմէլէրինի անլէրէ էքիտէն թէն-
17 պիր էյլէտիք: Թա քի նսայի փէյզամազէր վարըր ա-
18 սըլլէ պույուրըրան գէրուու իթման օլուուն նա-
նի իշթէ ինթիխասա էթարիիմ գուլլըմ նանըմին
բազի օլուուզ սէվկիլիմ: Բու ըըմը անըն իւզե-
րինէ գյանաղըմ, վէ թա՛սիթէրէ շէրիւաթ ի-
19 լան էտէնէք տիր Միւնազաւա վէ նիտա էթմէրէ-
նէք տիր: անըն սէտասարի մէյանեարտա քիստ-
20 իշթմէյէնէք տիր: Թա շէրիւաթը մուզափէր է-
տինէնէտէք: Է զիլմիզ գամըլլ գրբայանագ, վէ
21 թիթէն փիթիի սէօնափի րմէյէնէք տիր: Թա՛սի-
փէրէ տախի անըն իսմինէ իսմիս էտէնէքէր
տիր:
22 Օ զէման եանընա քէօր վէ տէլսիդ պիր մէ-
նուն կէթիրիտիք, և տախի անա շիֆա վէրտիք,
շէոյլէ քի ու քէօր վէ արխազ սէոյլինի վէ կէօր-
23 ափի, վէ սէմէտ խալզ հայրան օլուուպ՝ Ալզապա
24 իսպի ի դաւիթ պուու մը տըր՝ տէրլէր տիր: Ամմա
գէրիսիւէր ունու իշթէ տիրլէրինատէ: Պու գիմէ-
նինէրի անձագ ձիննէրին բէ՛սին Պա՛լզէպուլ
25 վասըթասըրյէ ըլլարըրը՝ տէտիլէր: Վէ Յիսուս
է գիեւարըրընը պիլմէքլէ, անլէրէ տէտիք քի՝

47 իսթէյրէք, խարինտէ տուրոյօրլար խոխի վէ
պիտ քիմսէ անա՞ ինթէ վայիտէն իւէ պիրատէր-
էրիկն սէնին իւէ սէոյլէրնէք արզուորյլէ խարինտէ
48 տուրոյօրլար տէտի 0 տախի սէոյլէրնէ ճէվա-
պէն վայիտէմ քիմ տիր, վէ պիրատէրէրիմ
49 քիմէր տիր՝ տէտի վէ էլինի չակիրատէրինէ տօղ-
րու ուղարջոյ՝ իշթէ վայիտէմ վէ պիրատէրէ-
50 րիմ. Զիրա հէր քիմ սէմավաթտա օլան Փէտէրի-
մին իրատէթինի իշրա էտէրսէ, պիրատէրիմ վէ
հէմիշիքմ վէ վայիտէմ ս աըլը՝ տէտի.

Գլ. 13

1 Վէ ոլ կիւնտէ թիսուս խանէտէն ըզգըոյ՝ տէնիդ
2 քէնարընաս օթուրուս վէ ևանընա խայլը ձե-
մա՞սի՞ ձէմ՛ օլմալլէք քէնտիսի գայրջա կիրիկ ո-
թաւրուրգտա, պիւթին ձէմա՞սի սահիլսէ տու-
3 բոյյօր իրա, վէ թէմսիլլէրէ չոգ չկյէր սէոյլէ-
յին անլէրէ տէտի քիմ ինթէ պիր էրինէն էքին
4 էքմէյէ ըզգար, վէ էքէր իշթէն պա՞զըսը եօլ
քէնարընա տիւմէթքլէ գուշար կէիլու անլէրի են-
5 տիրէր, վէ պա՞զըսը չոգ թօփրաղը օլմայան թաշ-
լըդ մահալլէրէ տիւշեմպ, թօփրաղըն տէրինիյին
6 օլմատրդընտան չապուգ պիթտի. Յագաթ կիւ-
նէ տօղարդտաս եանընոյ, քէոքիւ օլմատրդըն-
7 տան գուրուտաս վէ պա՞զըսը ամիկնէր արա-
սինա տիւմէթքլէ, տիքնէրէ իշդըս անը սոդ
8 տըլար վէ պա՞զըսը էլլէ թօփրաղը տիւշեմպ
քիմի երւդ վէ քիմի ալլէմը վէ քիմի օթուր-
9 գաթ մահասու լիքրտի իշտիր գուլազըմը օլան
իշիթսին:

10 վէ չակիրուլէրի եանընա կէիլու անա՞ նիշին
11 անլէրէ թէմսիլլէրէ սէոյլէրուն տէտիրէր 0 տա-
խի ճէվատէն անլէրէ տէտի քիմ Զիւնը մէլլ-
քիմ իւս սէմավաթըն էրարընա վագըփ օլմադ

սիզէ վերիլմիշ տիր, ամմա անլէրէ վերիլմիշ
12 տիր Զիրա քիմին վար իսէ, անա վերիլմիշ վէ վե-
րիթանաց արք, ամմա քիմին եօլ իսէ, էլինտէ
13 օլմանը պիտէ անտանէ ալբնանաց արք, Պունուն ի-
շինն անլէրէ թէմսիլլէրի սէոյլէրիմ, զիրա կէո-
րիւր իշթէն կէօրմէլ զիր, վէ էքտարի իշթէն իշթ-
14 մէլլզէր, վէ անլամազըմըր վէ անլէրին հագգըն-
տառ իշթէն քիմ իշթէն էնքանինզ, ամմա անլամա-
յանաց արնըլը, վէ պագարագ պագանաց զընըլը,
15 ամմա կէօրմէլ էնքանինզ. Զիրա պու գավիլըն
գալչի շալիզ օլուպ, գուլագլարըըլլէ աղըրնա ի-
շիտիրէր, վէ կէօրմէրինի տախի գափանուլըր,
օլմայա քիմ կէօրմէրիլէ կէօրիւու, վէ գուլագլարը ըրւունէ էտէ-
լիր, պէտ տախի անլէրէ չիփա վերիլմիմ աէյիւ
Եսայինն վէնիյլէ պույուրացըր իթմամ օլունմըն
16 տըր, լաքին սիզին կէօրմէրինիզ միւսպարէք տիր,
չիւնքի կէօրմէրիլէր, վէ գուլագլարըընը տախի
17 Հուուրէ ու ուր, չիւնքի իշիտիրէր: Զիրա հագի-
գաթէն սիզի տէրիմ քիմ չօգ վէյշանագէրէր վէ
սայիկնէր սիզին կէօրսիւյինինզ կէօրմէլ ար-
զու ետուց տէ կէօրմէտափիր, վէ սիզին իշթէտիյի-
նզի էշթէյէլյէ ու ու ետուց ու իշթէմտիրէր:
18 իմասի սիզ էքինէ թէմսիլմին սիչկնէնինզ:
19 Հէր քիմ մէլլքիմ թիւն քէլամինը իշթէտիյինտէ
անլամազ իսէ, ու չէրիր կէիլու գալպինտէ էքիլ-
միշ ոլանը գափար, եօլ գէնուրընտա էքիլմիշ ո-
20 լան պու տըր, վէ թահլըդ մանալլէրուէ էքիլէն
չոլ քիմսէ տիր քիմ քէլամի իշթէտիյ հէման անը
21 մէսէրրէթէլ գալուու էտէր: Ամմա քէնտինտէ
քէոք օլմատրդընտան աղ վագըթ տայանրպ,
գէլուստան տօլայը թաղեիդ, ես թէտատափ վու-
22 գու պուլուննա տէր հալ սիրէր, վէ տիքէն-
էր արասնատա էքիլէն չոլ քիմսէ տիր քիմ գէլա-
մի իշթէրի, լաքին պու տիւնեանըն էնտիկնի վէ

- զենիկելիցին հիւէսի քէլամը պօղար, ո տախի մահ-
23 սուրբը օլուր. Վէ էյի թօվրագառ էքիւն շու-
քիմնէ տիր քի քէլամը էշտափա անջար, ո տախի
մահաւուսար օլուր՝ քիմի էնուդ, քիմի ալթմըն վէ-
քիմի օթուզ գաթ վէրիբ:
- 24 Անէրք տիկէր պիր թէմսիլ իրաւա էտիպ տէտի
քի Մէժքիթ իւս սէմավաթ քէնտի թարլարն-
տա էյի թօխում էքիւն պիր ատէմէ պէնդզէր, Վէ
ատէմէր ույուր իքին՝ անըն տիւշմնի կէլիոզ,
26 պուշտայ արտասրնա տէքիթէ էքիալ կիթթար Վէ
էքին պիթիպ պաշտ վէրտայինաէ, տէլիճէ տոլիի
27 կէրիւնախիւ Վէ խանէ սահիպինին գուլարը ետ-
անընա կէլիոզ անա՝ էփէնասիր, անըն թարլարնա է-
յի թօխում էքմէտաին իր. իստի տէքիթէ նէրէ-
28 անըն հասըլ օլուր՝ տէտիէր, Օ տախի անէրէ՛
Պունու պիր տիւշմէն էթմիլ տիր՝ տէտի, գուլ-
լարը տախի անա՝ կոյէ իսէ իսթթէր մի սին, կի-
29 տիս անը տէ վշիթիթմ՝ տէտիէր, Օ տախի Խոյը,
օլույա քի տէկէնչի թօվրալ էքիւն անըն իրէ պէ-
30 րատպէր պուշտայը տախի գօվարասրնըզ Գրագը-
նըզ, հասաւա գագթթնա տէյին իրիսի պէտապէր
պէջիւսիւն, վէ հասաւա գագթթնաս օրագնըլարան՝
էվլիշա տէկէնչի թօվրայըզ, անըն եագմագ իշիւն
տէմէտ տէտիէտ պաղլայըննըզ, ամիսն պուշտայը-
անպարընա նէմու էտինիդ, տէյէնչիր տէտի:
- 31 Անէրէ տիկէր պիր թէմսիլ տահաւ իրաւա էտիպ
տէտի քի Մէժքիթ իւս սէմավաթ պիր ատէմին
ալրազ թարլարնատա էքամիկ խարտուու ատնէսինէ-
32 պէնդզէր. պիւմէ թօխումարըն էն քիւշիյիւ իսէ
աէ, պէոյիւսիյիւ զէման սէորդէ վաթմըն գիւսի-
ֆիէսինտէն պէոյիւր օլուր պահա օլուր, շէյէ քի
համա գուլարը կէլիոզ անըն տալարընա գօնար-
լար:
- 33 Անէրէ տիկէր պիր թէմսիլ տահաւ սէոյիւտի.
Մէժքիթ իւս սէմավաթ պիր գարընըն նիւմէսի

- մայաւանընմայատէք, իւշ էոլէք ուն իշինէ ալըպ
կիզէտիյի մայայա պէնզէր,
- 34 Յիսուս պունտարըն նիւմէսինի խարդա թէմսիլ-
էթրէ սէոյիւտի, վէ անլէրէ թէմսիսիզ սէոյիւմէզ
35 խի. Թա քի Ազգըմը թէմսիլէթրէ այլապ, արեւ-
եանըն թէմսինտէն պէրու մախիփի օլոն շէյէրի
պէյան էտէնչիյմ անչիւ փէրամանէր վասըթա-
որյէ պույուրընը գէւամ իթման ուունա:
- 36 Օ գէման Յիսուս նէմս'աթը պորդար սանէյէ
կէլուր, վէ սակիրտէր սանընա կէրիսզ թարլարն
ատէրէ թէմսիլնա պէղէ թէփսիր էյլէ՛ տէտիէր:
- 37 Օ տախի նէվապէն անէրէ տէտի քի էյի թօ-
38 խումը էթէն իսպն իւ ինսան տըր. Վէ թարլա-
տինեա արը. Էյի թօխում տախի մէլէքի թիւն
39 էվլատը վէ տէիթէն շէրիրին էվլատը արը. Անը ե-
գէն տիւշմն նէյթան տըր, հասուս տախի
տիւնեանըն ախըրը, վէ օրագնըլար մէլէքէր տիր:
- 40 Իսմի տէյինէ տէվիրիփիսու աթէշէ ետգըլարըզ կի-
պի, պու տիւնեանըն ախըրընատ տախի նոյէ օ-
- 41 Լանդգ տըր, իսպն իւ ինսան մէլանիսէսինի կէօն-
տէրէ նէք տիր, վէ անլէր չիւմէ թէօքէզլէրի վէ
ֆըսգ իւլէյինէլէրի մէլէքի թիւնտէն թօվլայըզպ,
- 42 Անէրի աթէշէ քիւլիսունա աթամազլար. օրատա-
ղլայըզ, վէ տիշ զընըրատամասը օլամագ արը:
- 43 Օ գէման սալիհէր գէտէրինին մէլէքի թիւնտէ-
կիւնէ կիսի զիյո վէրէտէքլէր. իշիտիր դուշպ-
լարը օլոն իշիթախ:
- 44 Եինէ մէլէքի թիւս սէմավաթ թարլատա կիզ-
ինմիշ պիր խաղնէյէ պէկլէր քի պիր տէտի ա-
նը պուլուու կիզէր, վէ մէսէրըթիւնտէն վարըզ
հէր նէսի վար իսէ սաթարագ ոլ թարլայը սա-
թըն ալըր:
- 45 Եինէ մէլէքի թիւս սէմավաթ կիւղէլ իննու-
- 46 լէր ըրայան պիր պաղիրկեան պէնզէր. Մէր-
գում զիգըմէթ պիր իննու պաւլուընտա, վա-

բըա հեր նէսի վար իսէ սալբարտագ անը սաթըն
ապար:

47 ծեր մէկքիւթիւթ իւս սէմափաթ տէնդէ աթըլլոց
48 հեր ճինստէն թօփլոյան պիր ազա ողէնդէր. վէ
տօլուրդտա՞ անը սահինէ լրդարարլուր, վէ թօլու-
րուզ էկիէրի զազլուրա թօփլոյարագ գէնասնընը
49 աթըլլուր: Տիրնետանըն ախըլըննոտ էոյէ ուստածգ-
արր. մէկքիւթիւր լըդըզ սափինէրին արաւանատան
50 ֆառզգլարը այլըրարագ, Անիքի աթէշ քիւինա-
նընըն աթանազլար. օրտատու ազլոյըշ վէ տիր թը-
հըրտամասը ուանագ առը:

51 Յիսուս անլէրէ: Պու չիյէրին ճիւմէնսինի անլու-
տընըզ մը տէտի. անա Պէի, կիւնտին տէտի-
52 էր: Օ տախի անլէրէ: Պունուն իշին մէկքիւթիւ-
իւս սէմալլութ խուսուընտա թա՛յիմ ուունմըն
օւն հեր քեաթիուզ խազինէսինտէն եէնի վէ էս-
քի շիյէր լրդարան պիր խանէ սահիսի քիւմսէյէ
պէնդէր տէտի:

53 վէ Յիսուս պու թէմսիլլէրի պիթիրտիքտէն
54 սօկրան օրտատն հարէքիւթէն, թէնտի վարտանը-
նա կէտիսի, վէ սինադզոգրիննոտ անլէրէ թա՛յիմ
էտէր իսի, շէոյէ քի անլէր հայրան օրուուզ: Պու
հիքմէթ վէ միւ ճէկիէր պունա նէրտէն տիր.

55 Պու տաէմ տէտիկէրին օջու տէյին մի, վայտաէ-
սինէ Մարիամ վէ պիթատէրլէրինէ Յակոբոս վէ
56 Յովիէս վէ Սիմոն վէ Յուդա տէմէզէր մի. վէ
ճիւմէնէ հէմչիրէլրի հանրամրդան տէյին մի. իմասի
անա պունուն ճիւմէտու նէրտէտէն տիր տէյիէր ք,

57 Անըն հագգընտա սիւրէրէր իսի: Քագաթ Յի-
սուս անլէրէ տէտի քի: Պիր վէյիզամուէր քէնտի
վաթանընտան վէ քէնտի խունսիսնունէն զայրի
58 եէրտէ իթիսպարազ տէյիլ սիր նէ օրտատու ան-
լէրին իմանսըզըգլւարը սէմպէպինը չոդ միւ ճիզէ-
ւէր իմրա էթմէտի:

1 Ո զէման բէ՛իս էր րուուզ' ուսն չերովդէն Յիսուս-
2 ուն չէօնրէթիւնի իշիթմէքլէ, Պէնտի խատէմէսինէ:
Պու տաէմ վափիթիզ էտիմի Յովիչաննէս տիր. էո-
ւիւթիւնն զըյամ էթմէն տիր, վէ պու տէպէտ-
տէն անըն վասըթասըլլէ միւ ճիզէլէր իմրա օլու-
նույոր տէտի:

3 Զիւնքի չերովդէնս, պիթատէրի Փիլիպոպուն
պէվմէսի Ներովդիս սէուէպիննուն Յովիչաննէսի
թութուզ վէ պաղլոյըր զընտանա աթմէլ իսի:

4 Զիրա Յովիչաննէս անա Պունու ալմագ սահա հէ-

5 Լալ տէյիլ տիր տէր իսի վէ անը գաթէլ էթմէք
իսիթէր իսի իսէ տէ, խալդ անը փէյզամազէր մա-
գամընտա թութարգլարը իշիւն անլէրտէն գոր-

6 գար իսի: վէ չերովդէսին վէլատէթ կիւնի.
զիյափիթինստէ՝ չերովդիսանըն Պըզը օրթատա

7 բագ էթտի: վէ չերովդէսին խօսունա կիթմէքլէ՝
հէր նէ տէբէրսէ անա վէրմէյի եէմինիէ վա՛ս կյ-

8 լէտի: Գըզ տախի վարիտէսի թարափննտան թէշ-
միգ օլունմաղլէ Պանա պաւրատա պիր թէփսի
իւգէրինստէ վափիթիզ էտիմի Յովիչաննէսին պաշընը

9 միր՝ տէտի: իմասի մէկքի միւրէտատէր օլուու իսէ
տէ, եէմինլէրի վէ պէրապէրինն սէփրատա օթու-
րանըր սէպէտինտէն վէրիմէսինի էմր էյլէտի:

10 վէ կէօնտէրիսզ զընտանտա Յովիչաննէսին պաշընը

11 քէստիրտի: վէ անըն պայզը պիր թէփսի իւգէրին-
տէ կիթիրիփս զըզա վէրիմէտիքտէ, օ տախի վա-

12 իտէսինէնէ կէօթիւրտի: վէ չակիրատէրի կէիխզ
չէսէտինի գալուրրարտագ աէֆն էթտիէր, վէ վա-
րըզ Յիսուսա խազէր վէրախիէր:

13 Յիսուս տախի ուունու իշիթայիշինտէ՝ օրտատան
գայրզիէ պէտեապան պիր մահայէ թէնչատա ազի-
մէթ էթտի: վէ ճէմա՛աթ իշիթմէքլէ չէրէլէտէն
եայա անըն արտընճա կիթտի:

- 14 Վէ [Յիսուս] լըդորդառա՞ պիր չօք ճէմա'աթ
կէօրմէքը, անլէրէ չէֆաթ էթալիյինտէն խառ-
թալարըն շիֆա զէրտի,
- 15 Վէ ագչամ օլարդառա շակիրտլէրի անըն եանը-
նա կէլիով՝ Պուրասը պէ եապան մահալ տըր, վէ
շիմոր վագըթ կէլմիշ տիր. ճէմա'աթը սալը վէր,
քէյլէրէ վարըպ քէնտուլիրինէ թա'ամ սաթըն
- 16 ալբնալար՝ տէտիկը: Լաքին Յիսուս անլէրէ: Կիթ-
մէլբրնէն համէթ եօդ տըր. սիզ անլէրէ թա'ամ
- 17 վէրինիզ՝ տէտի: Անլէր տախի անա՝ Պէ եթմէք
իէք իքի պալըրդառ մա'ամ պուրատա պիր շէր-
- 18 միզ եօդ տըր տէտիկը: Օ տախի՛ Անլէրի պուրա-
- 19 յա պանա կէթիրինիզ՝ տէտի: Վէ ճէմա'աթըն
օթրը իւղէրինէ օթուրմալարընը էմր էթափիտէն
ովզար, պէ էքմէք իէք իքի պալըրը ալպչ սէ-
մայա տօղրու նազար էտէրէք, պէրքէթ տու'ասը
ոգույուպ էքմէք իքի փարէլէտի, վէ շակիրտլէրէ
վէրիափ շակիրտլէր տախի ճէմա'աթա վէրտէտէ:
- 20 ձիւմէնսի տախի հէյիսպ տօյուրլար, վէ փարէլալըրն
Փազլամընը, ոն իրի քիւփէ տօլուսու օլաբագ,
- 21 գալուրդարընը, Վէ նիստ իէ յօնուգլարտան մա'-
տա եէյէնլէր պէ պին գատար տակմ' իտի:
- 22 Վէ տէր'ագասպ [Յիսուսն] քէնտոսի ճէմա'աթը
սալը վէրիննէյէտ տէյին շակիրտլէրինէ՝ գայըզա
կիրիափ քէնտախտէն էվզիլ գարըը թարափա կէլ-
մէլբրի իէտն իպրամ էթափի թէնտօսի տախի ճէ-
մա'աթը սալը վէրտիգտէն սոնրա՛ եալընըզա
տու'ա էթմէք իշին տաղա լըդորդ, վէ ագչամ
- 24 օլարդառա՞ օրատա եալընըզ իտի: Ամմա գոյըդ
ճէման տէնիզ օթմասընտա օլուսպ՝ ըիւղկեար տա-
խի մունտօփ օլմաղիէ, տալըալարտան սալընը-
յօր իտի:
- 25 Վէ կէտէնին տէտուիննէի. նէվոկէթինտէ Յի-
սուս տէնիզ իւղէրինտէ եփէրիյէրէք, անլէրէ
տօղրու կէտի: Շակիրտլէր տախի անը տէնիզ

- իւղէրինտէ եփէրիւր կէօրտիքլէրինտէ միւզթա-
րիս օլուսպ՝ Խայուս տըր՝ անչէրէք, գորդուլարըն-
27 տան ֆէրեստա էթէրինտ Յիսուս իսէ տէր՝ առաջապ
անլէրէ սէոյլէիխով՝ ձէսութէթլինինիզ, աէն իմ,
- 28 գորդմայընըզ տէտի: Վէ Պետրոս անս ճէվասիէն
ևա Բապապ, էյէր սէն իսէն, պանա էմր էյլէ, սու-
- 29 լոր իւղէրինտէ, եանըկա կէլէիխոմ տէտի: Վէ տէ-
նըն՝ Կէլ տէտմէսի իւղէրինէ: Պետրոս գայըզատան
էնիզ՝ Յիսուսըն եանընա կիթմէք իշին, սուլար
- 30 իւղէրինտէ եփէրիւրի: Լաքին ըիւզիեարը շիտ-
աթթի կէօրմէքլէ՛ գորդուլա պաթմանը պաշ-
լարդառա՞ ևա Բապապ, պէնի գուրթար՝ տէյիւ.
- 31 Փէրեստ էյլէտի Յիսուս տախի տէր՝ ագապ էիմնի
ուղարկուպ՝ անը թութտու, վէ անա՝ Էյ իմանը
- 32 Նօգուսն, նիշին շիւոցնէ էթտին տէտի: Վէ ան-
էր գայըզա կիթինէն ըիւզկեար սաքին օլուս:
- 33 Վէ գայըզտա օլանըր կէլիով՝ նիլ հագիգէտ սէն
իոն Աւլան սըն՝ տէյէրիէք անս սէնտէ էթափիէր:
- 34 Վէ գարըը թարափա կէլիով՝ Գենենեսարէթ աի-
- 35 յարընա կէլսիլէր: Վէ ոլ մահալին տտէմէրի տա-
նը թանըրդառա՞ պինթին էթրափա տտէմ
կէօնաերիափ ճէրմէտ լիլթի օլանըրը անս կէ-
- 36 թիրոտիէր: Վէ եալընըզ լիուսուրնըն էթէրինէ տո-
գունալար տէյին անէն ըէն էթտիէր. վէ տո-
գունանըրն քեափփէսի շիփա պուլուրլար:

- 1 Օ զէման նրուսաղէմտէն օլան իւլէմա իէք ֆէ-
- 2 րիսիլէր Յիսուսըն եանընա կէլիով, նիշին սէնին
շակիրտլէրին՝ միւթէգատատիմինն ըիւղյէթինէ-
մունտօփ հարէքէթ էտիյօրլար, զիրա էքմէք
էյէտ-գիւրի էսնատէ լիլթինի երդամազլար՝
- 3 տէտմէր: Օ տախի անլէրէ ճէվապէն, նիշին
սիզ աէ ըիւղյէթինիզ սէպէպիլիյէտ Ալլահն էմրինէ

4 մուղայիր հարեգեթ էտիցըընդուզ: Զիբա Ալլահ
 5 Փետքընկե զի վայրիսէնէ հիւրմէթ էյլէ: Հեմ տու-
 6 սի՞ Փէտքընէ զի ես վայրիսէ սինէ շթթմ էյլէն՝
 7 մուշլագա գաթէ օրունառուն՝ տէյի պույշըրառ:
 8 Ամմա սէ՞զ էյր քիմ փէտքընէ ես վայրիսէնէն՝
 9 Թարաֆըըման ֆա՛սէ կէտքէնէյին չէյ վադ գ ու-
 10 մուշ աղը՝ տէրսէ, զի ետքընէ ես վայրիսէնէն՝
 11 հիւրմէթ էթմէնտ ատիսի ււուր՝ տէրսինիզ: զի սիզին բիվայէթինիզ Ալլահըն էմրինի
 12 Իսիթալ էթմէնիզ: Էյ միւրա՛իէր, նսայի սիզին
 13 հագգընըլոտա, Պու գավլմ [պանա աղըզէ եազ-
 14 լուզոպ] պանա լիսանէն հիւրմէթ էտէր, Գագամթ
 15 գալզէթի պէնտէն փէֆ ուզագ աղը: Հեմ ինսան
 16 թէնսիհաթը օւան թա՛միմաթը էւյրեթմէթ պա-
 17 նա սիհուռու ևէրէ իրատէթ էտէրէթ՝ տէյին
 18 վահնիյէ կիւդէթ տէմին տիր՝ տէտի:

19 Վէ նէման աթթը եանընա շաղըրըսպ անձէրէ: Տիկ-
 20 լէյինիզ, զի ակայցընըզ: Աղըզա կիրէն չէյ ատէմի
 21 նափաք էթմէնզ, լուքին ատէմի նափաք հտէն՝
 22 աղընուռն շըզան աղը: տէտի:

23 0 զէման շակիրտէրի եանընա կիւդա անա՝ Ֆէ-
 24 րիսիթը պու սէօզի: իշմէթմէթինտէ կիւմէն-
 25 տիքէթինի պիլի՞ս մի սին՝ տէտիթը: 0 ատիսի նէ-
 26 վազ վէրիզ՝ Աէմայի Փէտքիմին աթթմէտիյի էտէր
 27 Պիտան քէօքանէ սէօքիւլէնէք տիր: Անէրի
 28 պրագընըզ: Քէօրըթին քէօր գըլազու զարը աղը.
 29 զի էյէր քէօր քէօրէ գըլազու զըլը տէտիսէ, իքի-
 30 սի սէ չուզուրա տիւլէր՝ տէտի: Վէ Պիտառ ա-
 31 նա նէ վասպէն՝ Պու թէմիկի պիլի թէֆսիր էյէյ,
 32 տէտի: Ցիւռաւ թէմիկի հարա սի՞դ տէ մի փէհնոսիզ
 33 սինիզ: Տանա ակամանզ մը աղըզ գի աղըզը կի-
 34 րէն էտէր չէյ գարընա կիւդա թէազայս չըտարըը:
 35 Ամմա աղըզնան շըզան չէյէր գալզուն սիւտուր
 36 էթմէթինիյէ, պունըլար ատէմի նափաք էտէր:
 37 Զիբա գալզուն Փասիս էֆքեար զի գաթէ վէ

38 զինա վէ ֆիւնուր վէ սրբաթ վէ եալան եէրէ
 39 չէհատէթ վէ ֆիւդր սիւտուր էտէր, Ատէմի նա-
 40 փաք էտէն չէյէր պունըլար աղը: ամմա երյգան-
 41 մամիլ էլլէրէ թա՛մէթ մէք ատէմի նափաք
 42 էթմէզ՝ տէտի:

43 Վէ Յիսուս օրատան ըրգըզ՝ Սուր վէ Ապայա-
 44 սէմթէթինէ աղպիմէթ էյէտի: Վէ իշթէ ու թա-
 45 րաֆլարտան պիր թէնանըլ գարը կէլիոյ, անա՝
 46 ես Բապոյ, Խան ի Դաւիթ, պանա մէրհամէթ էյ-
 47 լէ, գրզմ նինատէն շիտատէթի՝ աղապ չէֆիյօր,
 48 տէյէրէ գ ֆէրեատ էյէտի: 0 խէ անա հէլ պիր
 49 նէ վազ վէրմէթմէթի, շակիրտէրի եանընա կէլիոյ:
 50 Արտօմոզան ֆէրեատ էտիյօր, անը սալը վէր,
 51 տէյին անա րէնա լյէտիկէր, Վէ ո ճէվապէն
 52 Պէ՛ պէյիթ ի Խորայէլին զայ՝ օլմու գօյունլարըն-
 53 տան դայրիսինէ իրսալ օլունմալըմ, տէտի:
 54 Լաքին մէրգումէ կէլիոյ, անա սէնտէ եաէրէք,
 55 ես Բապոյ, պանա իմուտ էյէ՛ տէտի: 0 տափի
 56 նէ վապէն՝ Զօնուդըրըն էքմէյինի ալպայ՝ քէ-
 57 փէթիլէրէ աթմագ կիյի սէյիլ տիր՝ տէտի: Լաքին
 58 մէրգումէ՝ Պէյիթ, ես Բապոյ, շինքի քէօփէթէր
 59 տափի սահմայէրինին սօքրատընտան սուշէն գը-
 60 ընթրարասան եէրէր՝ տէտի: 0 զէման Յիսուս
 61 անա նէ վապէն՝ Էյ Խամթուն, իմանըլ չօգ աղը:
 62 սանա խիթէտիյին կիպի օլունն տէտի: զի գըզը
 63 ու սամաթ շիփա պուլուսու:

64 Վէ Յիսուս օրատան հարէ քէթէ՛ Դայիւնա տէ-
 65 նիփինին քէնարընա կէլսի, վէ տազա ըրգըզ՝ ո-
 66 րատա օթուրտու: Վէ եանընա խայլ նէմա'թթ
 67 կէլիոյ՝ անէր իի՛ պէրապէր թօփալըր վէ քէօր-
 68 էր վէ տիսփիզէր վէ սագաթլոր իի՛ սա'իր նիշէ-
 69 քիմէւր պուլունմազէ անէրի Յիսուսըն այգա-
 70 լորինա պրագ տըլար, ո տափի անէրէ շիփա
 71 գիրտի. Շէ ոյէ քի նէմա'թթ տիսփիզէրին սէոյէ-
 72 այիինի վէ սագաթլորըն սացալորդընը վէ թօ-

փալլարըն եխւրիւտիյիննիւ. վէ քէօրէկրին կէօրտիյիննիւ. միւշահէտէ էթառիքլէրինսէ թէ'ահահիւց էտիպ, Խորայէլին Ալլահընա համա էթառիէր:

32 Վէ Ցիսուս շակիրտէրինի եանընա չաղըլըլպ' ձէմա'աթա ամըլըրմ, զիրա շիմսի իւշ կիւն տիր եանըմտա պուլունոյօրլոր վէ եւյէ ձէ գչյէրի եօգ տըր. վէ անէրի ան սալը վէրմէք իսթէմէմ, ոլմոյա քի եօլուա թագաաթլարը քէսիլէ տէտի:

33 Վէ շակիրտէրի անա' Ձէուսէ պիզ պէոյլէ պիր ձէմա'աթը այցուրահագ գատար էքմէք նէրտէն

34 պուլորմ' տէտիրէր, Ցիսուս տախի անէրիէ' Գաշէ էքմէյինիդ վոր' տէտիյինսէ, անէր տախի' եէտի էշշ+ վէ պիր գաշ քիր գաշ պալըր կ- էշշ+ տէտի-

35 էրր, Վէ ձէմա'աթըն եէրէ օթուրմարընը էմը

36 էթառիքէն սօկրա, Օլ եէտի էքմէք իւշ պալըրդ-լոր ալըպ թէշէքքիւ էթառի, վէ փարէկչիպ շակիրտէրնէ, շակիրտէր տախի ձէմա'աթա

37 վէրտիլէր, Վէ ճիւմէշէս եէյիպ տոյտըլար, վէ փարւալարըն Փազմասընը եէտի զէնսիլ տօլուսը

38 օլարագ գալսորըտըլար, Վէ նիսա իւշ չօնուղլարտան մա'ան եէյէնէր տէօրիթ պիզ տանէմ իսիր:

39 Վէ ձէմա'աթը սալը վէրտիքտէն սօկրա' գայըդա պինիպ Մէշտէլ հուտուաընա կէլտի:

1 Վէ Փէրիսիէր իւշ սատուգիէր անըն եանընտ կէլիսպ' անը թէնըիսէ իյիւն քէնսիւէրինէ սէմատան պիր 'այտամէթ էթութէրմէսինի թալէպ էթ-

2 տիէրէ: Օ տախի անէրէ էշշազէն, Ազշամ ու արդտա' Հավա կիւզէ օլանագ, զիրա կէօք գըր-

3 վըլ տըր, Վէ սատահըլըլըն' Պու կիւն համա պոզուգ օլանագ, զիրա կէօք փուս օլըպ գըրզարմըլ տըր, տէրսինիզ, Էյ միւրա'իէր, կէօք եիւ զիւնիւ թէմէսինի էթմէսինի պիլիրտինիզ, վէ վա-

գըրթլարըն' ալամէթէրէրինի Էնհէնի գատիր տէյիշ- 4 մի սինիզ, Ցէօթիւ վէ զինաքեար նէսլ ալամէթ- արար, վէ անա' Ցովսան փէյզամուգէրին ալամէթինսէն զայրի պիր ալամէթ վէրիւմէյէ տէք տիր, տէտիր, վէ անէրի պրագըզ կիթտիր:

5 Վէ շակիրտէր գարըլ թարափա կէլտիքլէրին- 6 տէ, էքմէք ալմաղը ոււնութմըլըր իսիր, Վէ Ցի- տուս անէրիէ Տիգդաթ էլլէյինիզ վէ Փէրիսիէր իւշ սատուգիէրն մայսուննտան սագընընըզ' տէ- 7 տիր, Անէր տախի' և քմէք ալմարզըզ իյիւն տիր տէտէրէք, արալարընտա թէֆէքքիր էտէր-

8 իէր իսիր, Ցիսուս ու- պիմ պիմէթէլ սանէրէ իին- Բատէն' իյ իմանը նօգասան օլալըր, նիշիւն տ- անընըզան էքմէք ալմարզըզնըզտան տօլայը թէ-

9 Փէրիքիր էտէրէրը այցուրանըզ: Պէշ պինի քիւնին պէտ-

10 էքմէյինի, վէ գաշ քիւնի վէ գալսորըզըզնըզ, Վէ տէտիրթ պինի քիւնին եէտի էքմէյինի, վէ գաշ զէնպիլ գալսորըտըզըզնըզ տօնան ակլամալըզ' տէր-

11 խաթըլ էթմէթ մի սինիզ: Ֆէրիսիէր իւշ սատու- գիէրին մայսուննտան սագըննմագ իյիւն սիզէ սէյցէտիյիս սէօզ' էքմէք հագդընտա օլմարզը-

12 նը նա՞որ ակլամայօրունըզ' տէտի: Օ զէման էք- մէք մայսաը հագդընտա տէյիլ, անճադ Փէրիսի- էր իւշ սատուգիէրին թալիմէննտէն սագըննմագ իյիւն սէօյլէտիյինի ակլամարզ:

13 Վէ Ցիսուս Գայէրիյէ ի Փէրիպպոս սէմթէրինէ վարուցընտա, շակիրտէրինէ' Ատմէրին տէտիք- էրինէ կէտորէ սէնն իպն իւշ ինսան քի'մ իմ' տէ-

14 յիս սու'ալ էյլէտի, Անէր տախի' Պայըլ գարըլըզ վաթթիլ էտէտի սովուննէս, վէ տիկէրէրէր նղիա, վէ սութիրէրին նրեմիս եախօս պաշգտ փէյզամ-

15 պիրէրէրտէն պիրի սին ոււրէրէ տէտիէր, Անէրէ' ևս սիզին տէտիյինիզէ կէտորէ սէնն քի'մ իմ' տէ-

16 տիր, Վէ Սիման Պետրոս ձէվայէն' Սէն Սէսին

17 իպն Ուլլահ իլ հայը սըն տէտի, Վէ Ցիսուս անա

ՄԱՏԹԵՈՒ

աէլլուպէն՝ իւյ Սրբոն խոն ի Յովեան, միւսպարէք
սին. զիւռա պահուս սանա թէն վէ զան աէլլիւ,
անձագ աէմավաթտա օլոն Փէտէրիսի իշամ էթ-
18 տէ տէտի Պէն տափիս սանա աէրիմ քի՞ Աէն
Պետրոս սըն, վէ քիւթիմ պու դայա իւղէրինէ
պինս էտէջէիմ, վէ հավիյէ գափուլարը անըն
19 իւղէրինէ զարիս օլոյայաձագ արրա վէ սանա մէ-
լէ քիւթ իւս սէմավաթըն անախթ արլարընը վէր-
էկյիմ, վէ եէր իւղէրինսէ հէր նէ պազուար իսէն,
սէմավաթտա պազուանիրը օլոյաձագ, վէ եէր իւղէ-
րինսէ հէր նէ չէօդէրսէն, սէմավաթտա չէ-
20 զիւլիւշ օլոյաձագ արրա տէտի Օ զէման շակիրա-
լէրինէ՝ քիւտինին [Յիսուս] Քրիստոս իսիցինի
քիւմայէ սէօյէմէլէրինի էմր էթտի
21 Օլ զազրիթտան սօնրա Յիսուս Նրուսազէմէ
կիթմէք, վէ իխթիյարլար իւէ պաշ քեահնիլէր վէ
իւլէմատան չօգ էլէմ չէքիալ դաթլ օլունմագ,
վէ իւշիւննի կիւնտէ գըյամ էթմէք կէրէք իսի-
յինի շակիրալէրինէ պէյան էթմէյէ պաշուար
22 վէ Պետրոս անը պէիր թարափա ալըսպ' հաշա,
եա Բասպա, պու սանա սալս վագը՛ օլոնաըն՝ տէ-
յէրէք անը թազզիր էթմէյէ պաշուարզընտա,
23 Օ ատիօն տէնձիւոց Պետրոսա՝ Արտամա չէքիւ, էյ
էէլլիւն, պանա թէօքէն սին. զիրա Ալլահա
'ա'իս օլոն չէյէրէ տէյիլ, անձագ տատէմէրէ
'ա'իս օլոն չէյէրէ սարփը էֆքեար էտէրսին
տէտի
24 Օ զէման Յիսուս շակիրալէրինէ տէտի քի՞ էյէր
պէիր քիմսէ արաբմա կէլլիք իւթէրսէ, թէրք ի
նէքս էտէրէք խաչընը եխուքընիար արտարմ սըրա
25 կէլլին; Զիրա հէր քիմ քի քէնտի ճանընը գուր-
թարմագ իսթէրսէ, անը զայ' էտէտէք, վէ հէր
քիմ պէնիմ իշիւ քէնտի ճանընը զայ' էտէրսէ,
անը պուլամագ արրա Զիրա պէիր սատէմ պէիրին
տէտինեայը գազանըպ' տա' քէնտի ճանընը զայ'

էտէրսէ, նէ՛ իւթէի իմուտէ էտէրս, եախօսա ատէմ
27 քէնտի ճանընա պէտէլ նէ՛ վիրէ պէիրի Զիրա
իպն իւլ հնասն քէնտի մէլլուի իշէսի իլէ Փէտէրի-
նին նէտէրսինտէ կէլլէտէք, վէ ո զէման հէր քէսէ
'ամէլլինէ կէորդ միւքեափաթ էտէտէք տէրս
28 Հազիդաթէն սիդէ սէրիմ քի՞ Պուլատան հազըր
օլոնլարտան պազըլըսըր վէր քի՞ իպն իւլ հն-
ասն քէնտի մէլլէքի թինտէ կէլլոյինի կէորմէ-
յիննէ՛ էօլիմ թաթմայաճագլար արրա

ԱԱՊ 17

1 Վէ ալթը կիւնտին սօնրա, Յիսուս՝ Պետրոս վէ
Յակոբոս իւէ գարնտաշը Յովիաննէսի պէրապէթը
ալըսդ անլէրի թէնչամա եխուքսէք պէիր տաղ իւ-
2 զէրինէ կէօթիւրտիւ, վէ է օնլէրինտէ սուըէթի
թէզէտատիւ էտիպ, եխուքի կիւնէ կիսպի զիշա-
3 տոր, վէ էտպիսէսի նուր կիսպի պէկազ օլուս, վէ
իւթէ Մովսէս իւէ նդիա անըն իւէ սէօյէշէրէք
4 անլէրէ կէօթիւնտիւ, վէ Պետրոս Յիսուսա խի-
թապէն՝ Սա Բապպ, պիզիմ պուլատան պուլըն-
մամըզ էյի տէր. էյէր խթէլընէն պէրի սէնին, վէ
պէրի Մովսէս, վէ պէրի տափիս նդիա իշիւն,
5 պուլատա իւշ խայմէ եափալըմ' տէտի Օ տահա
սէօյէր իւքէն, իւթէ պէր միւնէվքիր պուլըն-
անլէրի կէօթիւնտիւ ալթընա ալըսդ, իւթէ պուլըն-
տան՝ Մէվկիւիւ Օլլորմ պու արր, անտէն ըազի
իմ. անը տիկչէյինիվ տէյիւ պէր սէտան կէտիւ
6 Վէ շակիրալէրի էշիւնինէ, եխու իւթիւ տիւշապ'
7 զայէթէ գօրգուլըսըր, վէ Յիսուս եազըլըըլ ան-
լըրէ տօգունապպ՝ Գուլգընըզ, գօրգումայընըզ
8 տէտի Անլէր սափի կէօլլէրինի գայուլընըլգլա-
րընտա՝ Յիսուսատան պաշուար քիմսէյի կէօրմէ-
տէրէ՛
9 Վէ տաղտան էնէլլիք իքէն, Յիսուս անլէրէ'

թու իսկն իւլ ինսան էմլաթտան զըյամ էտին-
չէլտէք, պու կեօրափիյինիւղիւղիւ քիմէյէ սէոյ-
10 թէմէյինիզ տէյիւ թէնափին էլլէտի, վէ շակիրաւէրի
անա Սա Նիշնեն իւլէմա' էվզէլա նդիս կէմէք
կէրէք տիր, տէրըէ՛ տէյիւ առաջ էլլէտիքլէ-
11 բինտէ, Ցիսուս էկվաուէն անլէրէ' Կէրչի նդիս
12 էվզէլա կէլիոց հէր չէյի թանգիմ էտէր, Լաքին
սիէլ տէրիմ քի' Սդիս Գիլ վագի' կէլիոց տիր,
վէ անը թանըմայը հագզընտա հէր խթէտիք-
լէր չէյի եափրալար. քէշաթիք իսկն իւլ ինսան
13 տախի անլէրաւէն էլլէմ էլքէտէք տիր տէտի, Օ
զէման շակիրտէրի քէնտիէլը վագիթիզ էտինի
Ցովաննէս հագզընտա սէցյէտիյնի աղլատրլար:

14 Վէ խալզըն եանընա կէլսիքէրինտէ, պիր տ-
տէմ անըն եանընա կէլիոց էօնինտէ տիր չէո-
քէրէք է. Փէնտի, օղլընա մէրհամէթ էլլէտ, զիրա
սար' ոլը օրուա փէք չոդ էլլէմ չէքէր. յիշնքի
չոդ տէ փէտ աթէլէ վէ չոդ տէ փէտ սույս տիրչէր:

15 Վէ անը շակիրտէրինէ կէթիրտիմ իսէ տէ, անա
16 չիփա վէրէմտիտէք' տէտի: Վէ Ցիսուս տախի
նէվազ վէրիոց է. յ իմաննըզ վէ արքսի նէսլ, նէ՛
վագթա գատար սիզին իւլ օլոյըմ. նէ՛ վագթա
գատար սիզէ թէնամիւլ էտէյիմ. անը պուրայա

17 պուն կէթիրինիզ տէտի: Վէ Ցիսուս ճըննի
թա'զիր էթափտէ, անտէն լըգտըր, վէ օղլան ոլ
18 սա՛աթ չիփա պուրայա: Օ զէման շակիրտէր թէն-
հանա Ցիսուսըն եանընա կէլիոց Պիզ նիշիւն անը
19 ըրդարամատըդ' տէտիէր: Ցիսուս տախի անլէրէ'
իմանսըզըզըզը իշիւն տիր, զիրա հազիգաթթէն
սիզէ տէրիմ քի' է. յ էր իմարտալ ատանէսի գատար
իմանընըզ օլուր իսէ, պու ատազ Պուրաման
էօթիչէ նազէ էթ' տէրսինիզ, նազէ էտէնէք
տիր, վէ սիզէ հիշ պիր չէր միւմքինսիզ օլոյը-

20 հագ արը: Ամմա տու'ա վէ օրուանտան զայրի եօլ
իւլ պու մագուլէ ըրդամզ' տէտի:

11 Վէ Գալիլեատա տօլուրըրար իքէն, Յիսուս ան-
լէրէ' խպն իւլ ինսան ատէմէէր էլինէ թէսիմ
22 օրուանուա, Անը զաթէ էտէնէքէր, վէ իւշին-
ձի կիւն զըյամ էտէնէք տիր՝ տէմէնիյէ, անլէր
Դայէթէ միւքէտաէր օրորըրար:

23 Վէ Կափառնայումա կէլտիքլէրինտէ, իքի տիր-
էտէմ վէրի թանորի էտէնէր Պետրոսըն եանընա
կէլիոց Մու'ալիմինիզ իքի տիրհէմիյի վէրմէ՛զ մի՛
24 տէտիլէր. ո տախի, Վէրիբ' տէտի: Վէ խանէյէ
կիրափտէ, Ցիսուս անը գարշըլեյը' է. յ Սիմոն,
նէ՛ զանն էտէրսին, տիրնեա մէլիքլէրի ըէտմ
Եախօս վէրիկի քիմէքրաէ՛ն ալըրըրար. Էվլատլա-
րընտա'ն մը, Խօսաս պաշգալարընտա'ն մը', տէ-
25 տի: Պետրոս անա' Պատգալարընտա'ն տէտի. Ցի-
սուս տախի անա' իշյէ իսէ էվլատ մէ՛ ամի տրր:
26 Լաքին անլէր թէօքթէ օրմանագ իշիւն տէնիզէ-
կիտիս պիր օթա աթ, վէ իւթ լըգտն Պալըրը-
թութուա աղզընը այտրդըկտա, պիր տէօքթ-
տիրհէմիիք պուրալունըն, անը ալը՛, անլէրէ պէ-
նիզէ վէ սէնին իշիւն վէր' տէտի:

1 Օ զէման շակիրտէրի Յիսուսըն եանընա կէլիոց
Մէլէքթիթ իւս սէմափաթտա էն պէտիւք քիմ'

2 տիր՝ տէտիլէր Յիսուս տախի եանընա պիր չօ-
չու գ շազրըրապ վէ անը օրթալարընտա տուրու-
3 րուապ տէտի քի, Հազիգաթթէն սիզէ տէրիմ քի'
է. յ էր տէ օնիւազ չօնուգլար կիսի օլմազ իսէնիզ,
մէլէքթիթ իւս սէմափաթտ ասլու կիրսէյէ նէ քսի-

4 նիզ, յամի էտ քիմ որու չօնուգ կիսի մի. թէ-
վազը' օլուր իսէ, մէլէքթիթ իւս սէմափաթտ էն

5 պէտիւք օ տրր: Վէ հէր քիմ պէտիյէ պիր չօ-
չու զը պէնիմ իսմիմ իշիւն գատուլ էտէրսէ,

6 պէնի գատուլ էթմիլ օլուր: Վէ պանա իման

էտէն պու քիշիւքիբառէն պիրինի հեր քիմ
սիրըտիրիւրսէ, պյանընա ողիր տէյիբառէն թալ
արըլըպ՝ աէնիկին տիպինէ դարգ էտիբառէսի քէն-
տինէ խայրըլ տըր:

- 7 Թէօքէդէր սէպէտպինտէն վայ տիւնեայա, զի-
րա թէօքէզէրին կէլմէսի յո զըմ տըր, տմնա
վայ թէօքէզէն կէլմէսինէ սէպէտպ ոլան տաէմէ,
- 8 Խմանի էյէր էրին եա այազըկ սէնին սիրըմէնէ սէ-
պէտպ օլուր իսէ անը քէսափ քէնտինտէն տէֆի էթ.
Հայաթա թօփալ եա սագաթէ կիրմէն, իփի էրին
եա իփի այազըկ օլուր տու էպէտպ աթէշ աթըլ-
- 9 մագատան սունա խայրըլ տըր, վէ էյէր կէօզիկին
սէնին սիրըմէնէ սէպէտպ օլուր իսէ, անը չըդարըպ
քէնտինտէն տէֆի էթ.
Հայաթա թէթ կէօզիկին իփի էրին կէօզիկի-
կիրմէն, իփի կէօզիկին օլուր տա ձէնէնինէմ աթէ-
շնէ աթըլմագատան սունա խայրըլ տըր.
- 10 Պու քիշիւքիբառէն պիրինի խօր կէօրմէքատէն
սագըլնըզ, զիրա սիզէ տէրիմ քի՛ անէրին մէ-
լիքէրի սէմազաթտա օլուն փէտէրիմն երիզի-
նիս, սէմազաթտա տահինա կէօրիւրէր, Զիրա
նախ իւլ ինսան զայ' օլունը խէլաս էթմէյէ կէլոր:
- 11 Սիզէ նա՞ըլ կէօրինիր. էյէր սիր տաէմին երիզ
գայունը օլուր անէրտառէն պիրի եօլու շաշըլըը
իսէ, ու տաէմ տօգտան տօգտուզը տազըլըտա
պիրագըպ տա, վարըպ եօլու շաշըրանը արամնզ
- 12 մը, վէ էյէր անը պուլանագ օլուր իսէ, հագիդա-
թէն սիզէ տէրիմ քի՛ եօլու շաշըրմամըլ տօգտան
տօգուզ իշին մէնէտիշտէն զիյատէ անըն իշին
- 13 սէպինիր, թէզարիք սէմազաթտա օլան փէտէրի-
նիփին հուզուրնատա պու քի՛ մէնէքիբառէն պիրինին
դայ' օլմարնա քիզան եօլու տըր:
- 14 Էյէր պիրատէրին սանա դարըլ պիր խաթա է-
տէրսէ, կիտիկ անը իքինիզին արամնատա թէն-
համա թա՞զիր էյէլ. էյէր սէնի տինիէրսէ, պիրա-
- 15 տէրինի գազանմըլ օլուրսըն, վէ էյէր տինի-

- մէզսէ, իփի եա իւշ շահիտին աղզընատան հէր
սէօլին սաւզիթ օլմասը իշիւն, քէնտինի էլւ պէ-
17 լապէր պիր եախտա իփի քի՛ տահա ալ, վէ-
էյէր անէրի տինիէմզսէ, քիյիսէյէ սէօյէ. վէ-
էյէր քիյիսէյէ տախտ տինիէմզուէ, անը փութ-
փէրսէմթ վէ կէօմիրի քնիւ կիսպի տատ էյէ:
- 18 Ֆիլ հագիգէտ սիզէ տէրիմ քի՛ նէր իւզէրինտէ
հէր նէ պազըլըր խոնիլը, սէմատա պազըլանմըլ ո-
լամագ, վէ նէր իւզէրինտէ հէր նէ չէօդէրսէ-
- 19 Նիզ, սէմատա չէօզիւլին օլամագ տըր, նինէ
սիզէ տէրիմ քի՛ Սիրատէն իփի քիշի եէր իւզէրին-
տէ հէր հանիզ չէյի տինիէմէք իշիւն իթթիփագ է-
տէրիքսէ, անէրէ սէմազաթտա օլան Փէտէրիմ
- 20 թարափընտան ինստոն օլունանագ տըր, Զիրա իփի
եա իւշ քիշի պէնիմ խամիմէն հէր նէրէտէ ձէմ'
օլուրլար իսէ, պէն օրատա անէրին արամն-
տա իմ:
- 21 Օ զէման Գետրոս անըն եանընա կէլիսպ՝ Եա
բատզպ, գաշէ տէֆ'ա պիրատէրիմ պանս խաթա
էտէրսէ՝ անը ափզ էտէրիմ. նէտբ' տէֆ'այա
- 22 գատար մը՝ տէտի, Սիրուս անա տէտի քի՛ Սա-
նա եէտի սէֆ'այտտէք տէյիլ, լաքին եէթմըլ
- 23 քէրրէ եէտիյէ գատառ' տէրիմ, Անըն իշիւն մէ-
լիքիթ իւս սէմազաթ պիր մէլիզէ թէնզին օլուն-
մըլ տըր, քի՛ գուլարը իլէ հիստոպ կէօրմէք իս-
- 24 թէտի, վէ մու հուէպէյէ պազարարգտա եանընա
ոն պիկ թարանթ պօրծու պիր գիմսէ կէթիբատի-
- 25 էր, վէ անըն էտայա գուտրէթի օլմալըլընտան,
էդէնտիսին անըն իլէ զէմէսի վէ չօնուգլարը վէ-
պիկ թիւն էմվալի ստթըլըպ՝ ուրճա էտա օլուն-
- 26 մասըն էմր էյէտի, Պունուն իւզէրինէ ու գուլ-
եէրէ գաֆանըպ՝ լիքնարիմ, պանս միւսա'տէ-
էյէլ, սանա գետֆէտինի էտա ետէրիմ, տէյի-
- 27 անա րէնա էյէտի, վէ ու գուլըն էֆէնտիսի անա
չէֆաթ էտէրէք՝ անը սալը վէրիպ պօրծնըլ

- 28 ատախի պաղըլլատը, Ամենա ոչ գուշ լրդը՝ քէն-
տինի եկուզ տինար պօրձնու օլան պիր գափու
երլուսաշնը պուլառու, վէ անը պօղազնուան թու-
թուապ՝ Պանա պօրձնիր էտա էյլէ՝ աէմէսի իւղե-
29 բնին, Անըն գափու երլուսաշնը այսազնան տիշիւո՞՝
Պանա միւսուատէ էյլէ, անան [քենաֆէսինին] է-
30 տա էտէրիմ անյիւ անա բէնա էյլէտի: Լաքին ո
բացի օլմամազիէ վարրո՞ պօրձնըն էտա էտինձէյէ
31 աէյին անը հասպիսաննէյէ աթարը Վէ պու ատէ-
մին գափու երլուսաշնը վուգու՞ ի հափի կէօր-
տիքլէրինտէ, դոյշէթէ միւգէտատէր օլմազիէ,
վարրապ էֆէնտիլէրինէ միւմէլ վուգու՞ աթըն իտատէ
32 էթարէր: Օ զէման էֆէնտինի անը չաղրըլլապ,
անա՝ էշ չէրիր գուշ, պանա եալվարտընըն իիին
33 ոչ պօրձնն ձիւմէնիսի աննան պաղըլլատը՞՝ Գէն
սանան մէրհնամէթ էթարէրի կիպի, սէն ատախի
գափու երլուսաշնա մէրհնամէթ էթմէլի տէյիլ մի
34 բախն՝ տէտիք: Վէ էֆէնտիսի զազապան կէնիպ՝
պիւթիւն պօրձնըն էտա էտինձէյէ աէյին, անը
35 իւգէննէտ էտիմէրէ թէսիր էթար, բէ զալիք հէր
պիրինիդ պիրատէրլէրինիդ սուշարընը գարզի-
նիզան պաղըլլամարտընընը հալսէ, սէմապի Փէ-
տէրիմ ատախի սիդէ հոյլէ ևոէնէք աթի:

ՊԱՊ 19

- 1 Վէ Յիսուս պու սէօղէրի թէմամ էթարէտէն
սօնիրա, Գոլիթեատան հարեքէթի էթանըն էօթէ
թարաֆընտաքի նէհուատիյէ սինորլարընա կէտի:
2 Վէ Խայլը նէմամաթ անըն արտարննա կիթուրգէ-
րինտէ՝ օրատա անյէրէ շիփա վլըրափ:
3 Վէ Փէրիսիէր անը թէրդիպէ էթմէր իլին եա-
նընա կէլիու, անա՝ Հէր սէսկէպէ պինանէն զէվմէ-
սինի թաթըլիդ էթմէր ատէմէտ ձարիզ մի՛ տէտիք-
էթը: Օ տախին անընը նէվասպէն իսարըն տէտ-

- իսարը էտէն՝ անընը էրքէք վէ տիշի խարդ էթ-
էտինինի, Վէ Պու սէտէլապէն տաէմ փէտէրինինի
վէ վալիտէսիսինի թէրք էտիու զէվմէսինի միւլա-
պէ սլարագ, էքսիսի եկէք վիւծուտ օլանալընը՝
6 աէյին պույս ըրըլլընը օգումատանընը մը: Պինունին
7 ալէյին արթը լու էտէյիլ: Լուքին եկէք վիւծուտ
ալլըլար, իմուս Ալլըլանը բարիթ էթալինինի ինսան
7 այըրմասուն՝ սէտիք: Անընը տախի անա՝ ևս նուշին
լովակէ թարագնամէ թէրիէրէք թաթըլիդ էթմէլի
8 թէնարի էթամի՝ սէտիքիէր: Օ տախի անընը տէտիք
վիլյէ Սովոխն պարինիդին զըլութի սէտիքին
պիլյէ սիդէ զէվմէտէրինիդի թաթըլիդ էթմէլի իդն
վիրտի, ամման իսթիւտատ պէույլէ տէյիլ իսի:
9 Գէն տախի սիդէ սէրիքմ քի Հէր քիմ զէվմէսինի
զինատան զայր պիր սէտիքուլէ թաթըլիդ էտիու
անէ, պաշտառընը թէտէվիիւն էտէրսէ, զինա է-
տէր: Գէղալիք թաթըլիդ օլունանը թէտէվիիւն
10 Էտէն՝ զինա էտէր: Նակիրալէրի տախի անա՝ կէտի
գէվի իւն զէվմէտէ արասընտա հալ պէույլէ իսէ,
11 թէտէվիիւն խայլըլը տէյիլ տէտիքէր: Լաքին
ս անընը իսթիւտէն՝ Պու քէլամը հիւմէսիսի տէ-
յիլ: անճառ քէնտիքիէր հիտայէթ օլունանըրը
12 գապուլ էտէ պիլիքիր Զիրս անա բանմինտէն պաւ-
զը խասուրմ տօղմուշ օլանլար վար տըր, վէ տ-
տէ մէր թարաֆընտան խատըր գըլընմըն ինա-
տրմար տախի վար տըր, վէ մէլէքի թիւս սէմա-
վիթ իւն քէնտիք քէնտիքինի խատըր էթմէլ
օլանլար վար տըր, գապուլ էտէ սիդէն գապուլ
էթամին՝ սէտիք:
13 Օ զէման իւգէրէրինի կլէրինի գոյուու տուու
էթամին տէյիլ: Եանընա քի չօնու գըլըր կէ-
թիրիսի, շակիրտէրի իսէ անընը տաղրաւառըր:
14 Ամեն Յիսուս՝ Զօնու գըլըր գոյ վլըրինիդ, վէ ան-
մէրի պանա կէլմէտատէն մէն՝ էթմէլինիզ, զիրս
մէլմէքի թիւս սէմավաթ պու մագուլէլէրին տէր՝

- 15 տէտի: Վէ էլլերինի անդէրին իւզէրինէ գօառղ-
տան սովորա՝ օրատան կիթափի:
- 16 Վէ իշխէ ողբէր քիմսէ եանընա կէլիփ անա՝ և յ
քէրիմ Մոււալլիմ, հայաթ ը էնգէտիյէ նա'իլ
ովմագ իշխէն պէն նէ՞ խայր իշլէյէյիմ՝ տէտի:
- 17 Օ ատափի անա՝ նէշին պանա քէրիմ տէյօրսըն.
Պիրաէն, եանի Ալլահանան զայրի քէրիմ եօգ-
արը. ամիս էյէր հայաթա նա'իլ օլմագ իսթէր-
- 18 սէն, էմրէլէրի Հըֆզ էլլէ՝ տէտի: Օ անա՝ Հա՞կը-
լարընն տէտիքան, Յանու Պանընը, եանի
Գաբրէ էթմէյէսին, Զինա էթմէյէսին, Սըրդաթ-
- 19 էթմէյէսին, Եալան չէնատէթ էթմէյէսին, Փէտէ-
րիկէ վէ վայիտէյէ հիւրմէթ էտէսին, վէ Գոնընկը
- 20 քէնատին կիսփ սէ վէսին՝ տէտի: Օլ նէվժիվան ա-
նա՝ Պանըրըն ճիւմընինի սէպավլէթիմուն պէ-
րու Հըֆզ էյէտիմ. ատահա նէ՞ նօգսանըմ վար՝
- 21 տէտի Յիսուս անա՝ Էյէր քեամիլ օլմագ իս-
թէրսէն, կիտիր նէկ վար իսէ ոսթ, փուզարայա
վէր, վէ սէպասա խազինէյէ մայիք օլանագարն,
- 22 վէ հէլ պանա թապի՛ ու՝ տէտի: Վէ ոլ նէվժի-
վան պու սէօցիւ իշիթափտէ, միւ քէտատէր օլա-
րագ՝ կիթափ. զիրս չօտ մայի վար իսի:
- 23 Վէ Յիսուս շակիրակիրինէ՝ Հայիքաթէն սիզէ
տէրման քի՛ Զէնկին քիմսէ մէլքիրիթ իւս սէմաս-
- 24 վաթա կիւնէլ կիրէր: Վէ եինէ սիզէ տէրման քի՛
Զէնկինին մէլքիրիթ Ուլլահա կիրմէսինատէն տէվլէ-
նին իյնէ տէլիշինատէն հէշմէսի տահա գորս առը՝
- 25 տէտի Շակիրտէրի տախի պանա իշիթափտէ,
զայթէլ հայրան ոլուպ՝ Էյյէ իսէ քի՛մ ինէլաս
- 26 օլս պէլիք՝ տէտիքէր: Վէ Յիսուս անէրէ նազար
էտիփ՝ Պու չէյ ինսան ինստինտ միւմքինսիդ
տէր, լաքին ինս Ալլահ էյէր չէյ միւմքին տէր:
տէտի:
- 27 Օ զէման Պետրոս անա չէ վապէն՝ Իշթէ պիզ
էյէր չէյ թէրք էտիպ՝ սանա թապի՛ օլորդ. իմուն

- 28 նէյէ՛ մալիք օլորըրդ՝ տէտի: Վէ Յիսուս անէլը-
էւ էւ տէտի՝ Հայդիգաթթէն սիզէ տէրիմ քի՛ սիզ պա-
հա թատի՝ ըանլար թէրգլին ի ձէտիտտէ, իսպն
իւլ ինսան քէնսի ձէլալ թակիթը ընտառ օթուրու-
դը զէման, սիզ տախի օն իքի թախիթ իւզէրինտ-
դը իսրայէլին օն իքի որպիթը ընա հիւրմ
օթուրուպ՝ իսրայէլին օն իքի որպիթը ընա հիւրմ
- 29 էտէմէթքախնիզ վէ հէր քի՛մ խանէլէր եա վիրատ-
տէրիլը եա էւմիթէրէլը եա փէտէր եա վայլատէ-
եա զէվէն եա էվլատ եա թարլուրը ուէնիմի իս-
միմ իշին թէրգ էթմիջ օլոր իսէ, եիւզ զաթընը
ալումագ, չէմ հայրաթ ը էնգէտիյէ վարիս օլա-
30 ճագ արը: Լաքին չօդ էվլիւրիլը սոկրաքի վէ
սոկրաքիլը էվլիւրիթ օլումագ արը:

- 1 Զիրա մէլէթիթ իւս սէմավաթ՝ պաղընա ամէլէ-
թութանգ իշին սավահայըն լրդան խանէ սա-
թ թատի սակմէ միւշապի՛ն տէրի: Վէ ամէլէ իիէ
կիւնտէ սիրէր տինարա մուգավիլէ էտիպ՝ անէլ-
- 2 րի պաղընա կէօնատէրտի: Վէ սա՛աթ իւշ բատտէ-
լիթինտէ չըգըպ՝ շարըուտա պարզա պու տուրան-
էլու տախի կէօրտիւքտէ, Անէլէր՝ Սիզ տախի
պաղը կիտինիզ, վէ հազգ նէ իսէ սիզէ վէրիթիմ.
- 3 անէլէսի իւզէրինտէ, Անէլէր տախի կիթափիէր՝
սա՛աթ ալթը վէ տօգուզ բատտէլիթինտէ եինէ
6 չըգըպ պէոյլէտէ եափուր: Վէ սա՛աթ օն պիր
բատտէլիթինտէ չըգըպ՝ տիկիր պու տուրանը-
պուլուտու, վէ անէլէր՝ Նիշին պուլուտու պի-
7 թիւն կիւն ուզ տուրույորսնը տէտի: Անէլէր
տախի անա՝ Պիզի քիմսէ իւնքիթէ թութմասուզը-
իւնէն տէտիթրէլիթինտէ, անէլէր՝ Սիզ տախի պա-
հա կիտինիզ, վէ հազգ նէ իսէ ալումագ ունըզ՝
8 տէտի: Վէ ագշամ օլորդտա, պաղ սահնիպի
գէնտի քէթիիւտաընա՝ Կմէլէյի չազը, վէ

- սովորագիւղուն պաշտպապ էվլիւրիւրե վարըն-
9 հայուսնէք իւնքըթիւրինի վիք տէտի վէ ուստի-
ոն պիր բաւատէրինստէ բաւատէրինստէ կէլիսը պի-
10 րէր տինամը ալուրաց վէ էվլիւրիւր կէլտիքտէ-
զիցտէ ալումաղըզ դանինստա խորիւր իսէ տէ,
11 անլէր տախի պիրէր տինամը ալուրըրու վէ ալ-
տրոգլարընտա, խանէ ասճիպինէ գարըր սէ ոյլինէ-
12 րէք Պու սօնարաքիր պիր սամաթ իշխտիւր,
վէ պիզ կիւնիւն զահմէթ վէ հէրարթինի չէքմիշ
իքէն անլէրի պիզէ միւսամիթ թութըն տէտիւր,
13 0 տախի էջմաղէն, անլէրին պիրընէ Տօսթըմ,
սանս զամար էթմէյօրըմ սէն պինիմ իւէ պիր
14 տինարա մուգավէլէ էթմէտինն մի Հագգընը ալ,
կիթ պին պու սոնկացինէ սանս վէրտիւր դո-
15 տուր վէրմէք իսթէրիմ Մալիմէ իսթէտիյիմ
եափմագ պանս ձա՛ր տէյիլ մի եօսա պին
քերիմ ոլուրըր իշին սէնին կեօզին քէօթին
16 մի տիր տէտի Պէոյշէն սոնկացիւր էվլիւրի,
վէ էվլիւրիւր սոնկացի օլանագ ոլըր վիրա
տավիթիւր չօգ, ամմա ինթիխապ օլունանլար
ազ ոլըր տէտի
17 վէ Յիսուս Երուսաղէմ յըդար իքէն, եօստա
ոն իքի շակրաբինի թէնճայս ալրպ անլէրէ
18 խիթապէն, իշին Երուսաղէմ քըցըյօրըը վէ
իզոն իւլ ինուսն պաշ քեահինըք իւէ իւլմանըն
էլլէրինէ թէտիմ օլունուպ անլէր դաթինէ
19 հիւրմ էտէտիւր վէ անը իսթիհզա էտիպ
գամըյիէ տէտիմէք վէ ինուսն կէրմէք իւզըէ,
թա՛րիփէրէ թէտիմ էտէտէքէր օ տախի ի-
շիննին կիւնտէ գրյում էտէտէք տիր տէտի
20 0 զէման Զերեղ էռո օլուլլարընն վայիտէսի օ-
զուլլարը իւէ պիրապէր եանընս կէլիսը սէնտէ
21 էտէրէք, անսէն պիր լութֆ տիրէտի Օ տախի
անա Նէ իսթէրսին տէտիքտէ մէրգումէ անա
Մէլէքիւթիւնտէ պու իքի օլուլլարընն պիրի

- սաղընտա վէ պիրի սուլինտա օթուրմալարընն էմբ
22 էյլէ տէտի վէ Յիսուսն ձէվապէն նէ տիւթէտիյի-
նիզի պիլւթունիզ պէնիմ իւէ ձէյիմ գետասէտէն իւ-
մէյտ վէ պէնիմ վէ թիթիմ օլունամազըրմ վաֆիթիզ-
լէ լափիթիլ օլունմազա մուգթէտիր մի սինիզ
23 տէտիքտէ Մուգթէտիր իու տէտիէր 0 տախի
անլէրէ Կէրի գետասէտմէն իշէն քանիու վէ պէ-
նիզի գափիթիզ օլունամազըրմ վաֆիթիզլէ վաֆիթիզ
օլունամագսըրմզ ամմա սաղըրմատ վէ սուրմատ
օթուրմազըրմ իսան էթմէք պանս բամի տէյիլ
տիր, անճագ Փէտէրիմ թարափիւնտան քիմէր
իշին հազըրաւնմիր իուէ ունէտ վէրտիւր ունէ
24 տէտի վէ ունէտ օն լունէտէ ունէտ իսիթափ-
25 աէ ու իքի գարնտալա կիւնէնտիր Լուքին
Յիսուս անլէրի եանընա շաղըրըպ թա՛րիփէրին
հիւքմարալարը անլէր իւզէրինէ թէտալիթ է-
տիպ, պէոյի գլէրի անլէր իւզէրինէ հիւքմարիթ
26 ինըա էթմէտիփէրինի պիիթիսինիզ Ամմա արանըդ-
տա պէոյի օլմասն, անճագ արանըդտա պէո-
յիւք օլմագ իսթէյնն իսրամէթ քեարընը օլուն-
27 վէ արանըդտա պիրինին օլմագ իսթէյնն դու-
28 լունը օլունս Նիթէքիմ իսին իւլ ինսան քէն-
տինէ իսրամէթ օլունամագ իսին տէյիլ, անճագ
ինրամէթ էթմէք վէ ձանընը չոգ քիմսէտիր պէ-
տինէ փիտիպ վէրմէք իսին կէլուն տէտի տէտի
29 վէ Երիքովտան ըդտարլար իւէն, անըն ար-
30 տրնանա խոյըը ձէմանաթ կիթտի վէ իւթէ եօլ
քէնարընտա իքի ամմա օթուրուայ Յիսուսըն կէ-
տիյինի իւլիթ տիրտէ ևա Բատպ, իան ի Դատիթ,
պիզէ մէրհամէթ էլլէտ տէյիլ փէրեւա էթմիտիր
31 վէ ձէմանաթ սիւքիթ էթմէտիր իշին անլէրի
թա՛րզիթ էթմտի իսէտ տէտի անլէր նա Բատպ, իան ի
Դատիթ, պիզէ մէրհամէթ էլլէտ տէյիլ տէտի տէտի
32 յատ փէրեւա էտէրլէր տիր վէ Յիսուս տու-
րուպ անլէրի շաղըրըը վէ նէ իսթէրսինիզ քի-

ՄԱՍԹԵՐԸ

33 սիզէ եափայլը՝ տէտիքտէն, Անա՝ Եա Բառով,
34 կտօղէրիմիզ աշըլըն՝ ահտիկէր վէ Ցիսուս չէ Փ-
դոթ Էտիսի՝ անէրին կէօղէրինէ տօգուննու,
վէ տէր'ազագ կէօղէրի աշըլը՝ անըն արարե-
նա կիթտիլէր։

ՊԱՐ 21

1 Վէ Երուսաղէմէ եագլաշըն՝ Զէյթուն տաղը
գուրայննաէ Պէյթ Գանջիկ կէրսիքէրինաէ, Յի-
2 սուս Խիթ շակիրտ կէօնատէրիս, Անէրէ՝ Դարշ-
Նրգատացի քէոյէ կիտինիդ, վէ տէր Հալ պաղը
պիր մէրքուոյ վէ Երանընաս պիր սըփա պուլուր-
3 ողնօղ. Հէօղիւազ պանա կէթիրինիդ, Վէ Էյէր պիր
քիսմէ սիզէ սիր չէյ սէոյէրուէ՝ Պունլոր է փէնայիշէ-
լազըմ տըր՝ տէյինիդ. վէ Փիլ Հալ անէրին կէօն-
4 տէրէնէք տիր՝ տէտիսի Աէ պուննոն Տիմինի
5 Փէյզամիկր վասըթ ասըլյէ, Միօն գըզընա տէյինիդ
քի՛ Ինթէ Մէրէյին Հալիմ օրարագ, վէ մէրքէպէ՛
պէտէ մէրքէպէ եամբուը սըփայա ըաքիպէն սանա
կէթիյօր՝ տէյի պույուրըն քէլամըն թթամարը
6 Իշխն վագը՝ որուսի, Վէ շակիրտէր վարը՛ Յի-
սուսըն քէնստիլէրինէ պույուրալզը կիտի Հարէ-
7 քէթէ, Մէրքէպէ վէ սըփայը կէթիրիս, ինէր-
էրինէն Ելպիսէտէրինի գառըլար, օտախի իւղէրէ-
8 բինէ պինսի, Վէ փէք չօգ Խարդ տախի քէնտի
էլզիսէտէրինի եօլա սէրտիլէր. վէ պաշտամբը
աղանձարտան տալլար քէսիս, եօլա տէօշէյէրէք,
9 Լինատէն կիտէն վէ արդատան կէլէն խալգ՝ Խանի
Դաւիթէ Ովսաննա, Բաղազըն իսմիլլէ կէլէն մի-
պարէք օլուոն, Երէտէլէրտէ Ովսաննա՝ տէյէրէք
Խիստ Եաէրիէր խսի։

10 Վէ Երուսաղէմէ կիրտիլինաէ՝ Պու քի՛մ տիր՝
տէյէրէք, պիր Թիսն չէր թահրիք օլունու։
11 Խագ տախի՝ Պու Դալիւթատա վագը՝ Կազարէթ-
աէն օլան Միսու Փէյզամպէր տիր՝ տէտիլէր։

12 Վէ Ցիսուս՝ Ալլահըն Հէյքէլինէ կիրիոյ, Հէյքէլունէ
ախազ ու ի՛թ և տէնէլէրին ճիւմէնէսինի շըգարարագ,
սարրտիլէրըն փիշտախթալարըն, վէ կէ ոյէրինին
սաթը շըրարըն խաքէմէլէլինի ալթ իւսու էթտի-
13 Վէ անէրէ՝ Խանէմէ իրատաէթխանէ թէսմիյէ
ոլունածագ տըր՝ տէյին եազըլըն տըր. Փա-
գաթ սիզ անը հարամիլէր մաղարատը էթտինիդ
տէտին։

14 Վէ Հէյքէլունէ Խանընա ամալոր վէ թօփալլոր
15 կէլսիլէր, օտախի անէրէ շիփա մէրտի, Լուժին
պաշ քեռանինէր իւէ իւէմա անըն իօրս էյէտիյի
միւ ժիգէլէրի վէ չօնուզլարըն Հէյքէլունէ՝ Խոնի
Դաւիթէ Ովսաննա՝ տէյին Խիստ էթտիգէրինի
կէթօրսիւթէրինաէ, փէք կիւնէրինէ կիստէրէք,
16 Անա՝ Պունլորըն նէ սէոյէտիյինի իշտիյօր մը
ուն՝ տէտիլէր. Յիսուս տախի անէրէ Պէյի, Մա՛-
սումլոր իւէ մէմէ էմէնէրին աղզընտան համոր
թէքմիլ էթտին քէլամըն հէր պիր վագըթ ո-
գումատընը մը՝ աէտի։

17 Վէ անէրի պրատոր վէ չէրին խարիժնէ Բե-
թանիսայ շըզըպ որտաս կէնէտէախի։

18 Վէ սատոնհայըն շէհրէ ավտէթ ետէր իփէն ա-
19 Զըգոր, Վէ եօլ քէնարընատ պիր ինձիր պաշմը
կէտին եանընա վարտողընատ, անտէ եամիրագ-
տան մատաս պիր չէյ պուլմամողի անա՝ Պուն-
տան սօկրա էպէտէն սէնտէ մէյէլ օլմասըն՝ տէ-
տի. վէ ինձիր աղանը տէր'ագասա գուրուտու։
20 Վէ շակիրտէրի պունու կիսրիւնէ թէ՛ամձիւոց
էտիսի՝ ինձիր աղանը նանըլ տէր'ագասա գու-
21 Պունու՝ տէտիլէրինաէ, Յիսուս անէրէ մէվա-
սէն՝ Հագիգաթէն սիզէ տէրիմ քի՛ յէյէր իմանը-
նըլ օլուուտ տա, շիւպէն էթմէզսէնիդ, տէյիլ եա-
լըլը պու ինձիր աղանընա վագը՛ օլանը ինը-
էտէնէ քսինիդ, անմագ շու տաշա պիէ՛ Դալգ
քէնարինի տէնիդէ աթ՝ տէսէնիդ, վագը՛ օլանագ

- 22 արք։ Վէտ առևտատա իման էտերէք հեր նէ ափ-
լեթենիզ, արածագաղընը՝ աէտի։
 23 Վէտ հէյքէլք կէտսի, վէ թա՞րիսի է սնասունտա
ետանընա պաշ գետահներէ իլէ գոպիլըն իփիթիյար-
լարը կէլէրէք։ Պաւուլարը նէ՛ սէլահյէթէ ետ-
փրյօրսըն։ վէ պու սէլահյէթի սանա քի՞մ վէր-
 24 ափ՝ տէտիւնէր, Վէտ թիսուա անէրէ նէ վագոզէն Պէն
ատիսի սիդէ պիր չէ առևտ էտեյիմ, էյէր անը
պանա սէցյէթունիզ, պէն տէ պու չէյէրի նէ
 25 սէլահյէթէ ետփարզըմը սիզէ սէցյէրիմ։ Յով-
հաննէսին վափթիզին նէրէտէն խոն։ սէմաստն
 26 մը, եօգսա ինսանուան մը խոի՝ տէտի, Անէր
ատախի՝ իշյէր սէմաստան տէսնք, պիզէ՛ Նիշին
անա իման էթմէտինիզ՝ տէյէտէք։ վէ էյէր՝ Ին-
սանուան տէսնք, խարդասն գորգարը։ զիրա
նիւմէնին Յովհաննէսի փէյջամունքը մագալընտա
թութար՝ տէյիր քէնուա քէնսիւլընէ թէֆէք-
 27 քիր էտիպ, Սիսուաս նէ վագոզէն Պիլմէյիդ՝ տէ-
տիչէր, ո ատախ անէլքէր։ Պէն տէ պու չէյէրի նէ
սէլահյէթէլ ետփարզըմը սիզէ սէցյէմէ՛ տէտի։
 28 Լաքին նէ՛ գըյաս էտերունիզի, պիր ատէմն
իփի էլլատը վար խոի։ վէ պիրիննիսինէ կէրիզ՝
Օդըմ, կիթ պու կիւն պազըմաս իլլէ՛ տէտի։
 29 Վէտ օ ճէվաու վէրիսի՝ իսթէմէմ՝ տէտի խուտէ,
 30 աօկրա փէյիման օրուու կիթափի, Վէտ իքիննիսինէ
կէրիզ՝ ու մինըմա իւզրէ սէցյէտի։ վէ օ ճէվաու
վէրիսի՝ Փէտ էյի, էֆէնտիմ՝ տէտի խուտէ, կիթ-
 31 մէտի նիքիննիտէն Հանկըսը փէտէրիննին միրա-
լընը իբրա էյլէտին՝ տէտի։ անս՝ Պիլմէնիսին՝ տէ-
տիլիքը։ Սիսուաս տախի անէլքէ՛ Հոգիթաթէն սիզէ-
տէրիմ քի կէտօրիւքիւլը իլէ Փահնէւլէր Ալլ-
ուն մէկչիքի թիւնէ սիզէն էվզէլ կիրէրէր։
 32 Զիրա Յովհաննէս սիզէ սոլահն Թարիգինտէ կէլ-
տի, ամիսա անա ինանմատընըզ, կէօմինիւքիւլը
վէ Փահնէւլէր խուտէ անա ինսանութար, վէ սիզ

- պաւուս կէօրուիյինիւզուէ, անս ինանմագ ի-
շին, սօկրա նատիմ օւմատընըզ։ Խանէ սահնայի
 33 Տիկէր պիթ թէմիլ տիկիյինիւզուէ։ Խանէ սահնայի
պիթ սատէմ վար խոի, քի պաղ տիքիսու անըն
էթրաֆինա յիթ չէվիրափ, վէ իւրինտէ պիթ մա՛-
սէրէ գուգարը, վէ զուլլէ պինա էթափ, վէ անը
պաղըլլարը թէսլիմ էտիուզ զուրութէ կիթափ։
 34 Վէտ մահսոււ վազթը ետպւատըզաս գուլլարընը,
մահսոււլլ ալմազ իւզրէ, պաղզըլլարա կէսուտէրափ։
 35 Վէտ պաղզըլլար գուլլարընը թութուուզ՝ քիմինի
տէսյատիւլը, քիմինի էօլափիրտիւլը, վէ քիմինի
 36 ատիսի թայշասըլլար, թէքրար էվիլէքիւլուտէն
զիյատէ տիկէր գուլլար կէսուտէրափ, վէ անէրէ
 37 տէ ու մինմալ իւզրէ մուտէլէ էյլէտիւլը, 'Ալլ-
ութէ՛ Օզըմա հիւնտէթ էտէրէլը սէյէրէք, ան-
 38 լրէր քէնտի օզիւնը կէտունէ արալարընտա, Պու վա-
րիս ափի, կէլինիզ անը էօլափիրտուզ միրանընը
 39 զութը էտէլիմ տէտիլէր Վէտ անը թութուուզ
 40 պաղտան չըգարարագ, էօլափիրտիւլը։ Խանի
պաղ սահնիզի կէլույի գէման, ու պաղզըլլարա նէ՛
 41 ետփամագ արք՝ տէտի Անս՝ Օլ գէտօթիւլը
էկայէթի թարզը հէլլաք էտիպ, պաղզն մահսու-
սուլլ մէվամինտէ վէրէնէք օլան պաղզու պաղզը-
 42 Եսըս թէսլիմ էտէնէք տիր՝ տէտիլէր։ Սիսուա
ատիսի անէրէ խիթագոզէն Սափուալլընը թէտտ
էթափիւլը թառ քէոչէ թաշը օլուու ուու Ռոպպ
թարաբլնատան օլուու, կէօրէբիմիզ է օնինատէ
ամանիզի էլլագն սիր վագրը թիթապպը արա-
 43 տա օգու մատընըզ մրի Պունուն իւինն սիզէ տէ-
րիմ քի Մէտէքփի թ Ռ լլահն սիզուն ալլունըզ մահ-
րիմ պիթ կէտիւն պիթ իւմէթէ վէրիւնէք տիր։
 44 Վէտ պու թաշ իւզէրինէ տէտիչէն վագրէնէնէք տիր,
ո ատիսի քիմին իւզէրինէ տիչէրսէ, անը
էղէնէք տիր՝ տէտի։

45 Պէտքաշ գերանինէր իւլէ ֆէրխսիլէր անըն թէմ-
սիլէրինի իշխթափէրինատէ, գէնափիլէրի հաղդդըն-
46 առ սէոյիշտայինի աղլատըլըր վ.է անը թութմա-
զար գառա էթափիլէր իսէտ աէ, խալդատան գօրդամը-
լըր, զիրա անը փէյդամպէր մազամընտա թու-
թորըլըր իստի.

ՊԱՊ 22

1 Վէտ օխուս անէրէ իսիթապէն, թէքրար թէմ-
2 սիլէրիէ սէոյիշտէրէք, աէտի քի, Մէլքիսէթ իւս
սէմազմթ՝ ողբնոս տիպիին էտէն սղիր մէլիլէտ միւ-
3 շապինի տիր, վ.էտա'վէթիլէլէրի տիպիինէնէ չաղըր-
մատ իշին գուլլարընը կէօնատէրտիտ. անէր տախի
4 կէլմէք իսթէմէտիլէր, թէքրար տիկէր գումար
կէօնատէրիտ, Տավէթիլէրէ տէյինիդ քի, իշթէ
թա'ամըմը հազըրլատըմ, որդըրլատըմ վէտ պէտի
տավարլարըմ պուղալանոր, վէ հէր չէյ հազըր
5 առըր, տիպիինէ կէլինիդ, աէտի Ամման անէր վա-
զիլիէ էտինակյիս՝ քիմի քէնատի թարլասնա վէ
6 քիմի թիճարէթինէ կիթտի, Պազիլէրի տախի տ-
նըն գուլլարընը թութուու հազարէթ էտէրէք,
7 էօլսիւրափիլէր, վ.է մէլիք պունու իշխտինձէ, շա-
զառաս կէլմէքէ, ասքերինի սէվզ էտիս՝ ու գա-
թիլէրի հէլուք էթտի, վէտ չէրիլէրինի հազար,
8 0 զէման գուլլարընա՝ վագտա'ա տիպի.ն հազըր
առըր, ամման տա'վէթիլէր լուրդ տէյիլ իստի
9 Հէման եռօլ աղըրլարնա վարուց, հէր քիմի պու-
լուու իսէնիդ տիպիինէ տա'վէթ էտինիդ, աէտիր
10 0 լոլ գուլլար տախի հօլլարը լուրդ կէրէք քէօ-
թի, կէրէք էյի, հէր քիմի պուղալար իսէտ սէմ'
էթափիլէր. վէտ տիպիին ը-հ-է-լ- տա'վէթիլէրէ
11 տալուու, վ.է մէլիք տա'վէթիլէրի կէօլմէք կիթ-

ափիքտէ՝ օրատա տիպիին լիպասը կիյմէմիլ պիք
12 տակէմ կէրմէքէլ, Անա՝ կ.յ տօսթըր, իւղէրէլ-
տէտ տիպիին լիպասը օլմասըզը հալուու, նամորը
պուրայա կիրտին՝ տէմէսի ի զէրինէ, ու տակէմն
13 նութգու թութուլատու 0 զէման մէլիք խըռտութ-
շիլէրէ տէտի քի՝ Պուենու այագլարընը վէ էլլե-
րինի պազլոյընըզ, վէ գաւլուրընը խարիծի զու-
մէթէ չըդարընըզ. օրատա աղըրըը վէտի զը-
14 չըրտամասը օլամագ արը, Զիրա տա'վէթ օլու-
նանլար չոդ, ամման ինթիմապ օլունանլար աղ
արը:

15 0 զէման ֆէրխսիլէր վարըպ՝ անը քէլամէլէ նա-
որը տուզազա տիպիշի բունինէր տէյին մէշվէրէթ
16 էթափիլէր, վ.է Ներովդէսինէր իւլէ պէրապէրէ քէն-
տի շակիրաւէրինին անս կէօնատէրիու՝ Սա Մուշա-
լիմ, սէնին հազգ օլուզընը վէ Ալլահն թարի-
շինի հագիգաթ իւթ թա'մին էթայիլին վէ
քիմայի վազիլի էտինմէտիյինի պիկիրիզ. զիրա
17 տակէմէքին խաթրընը սայմազորն իստի պիքէ
սէոյիլ, սանս նա՞սըլ կէօրինի.ր Գայսէրէ վէրկի
վէրմէք մա'իզ մի, եօգսա տէյիլ մի տիր, աէ-
18 տիբէր, վ.է Օխուս անէրին հիւլէրէին անիոյըզ՝
կ.յ միւրա'իէր, պէնի նիշին թէճրիզէ էտիյօր-
19 արնըզ, Պանու վէրկինին սիքէտէսինի կէօսթէրի-
նիզ, աէտիր. վէտ անս սիր տինար կէթիբատիէր,
20 0 տախի անէրէ, Պութասփիր վէ եազը քիմին
21 տիր, աէտիյինտէ, Գայսէրին տիր, աէտիլէր. ո
զէման անէրէ, կ.յ սիր իսէտ Գայսէրէ ա'միս օրանը
գայսէրէ, վէ Ալլահն ա'միս օլանը Ալլահն էտա
22 կէլէյինին տէտի, վ.է պունու իշիթափէրինտէ
թէ՛անձիւալ էտէրէք, անը թէրք էտակ կիթ-
տիլէր.

23 Գըյամէթ եօգ արը՝ տէյին սատուգիլէր օլ
կիթտէտ անըն եանընա կէլինի, անս սու'ու էտէ-
24 բէք, Սա Մուշալիմ, Մովսէս տէտի քի՝ կ.յ էտէր

պիր քիմուէ է վախտողը զի՞ վաթ էտերսէ, անըն
զի՞ վէսինի գարնատաց ալպա, գարնատացնա զի՞ բ-
23 ըլյէթ փիշատ էյլէսին, Պիգտէ տախի եւտի
գարնատաշ վար խափ, վէ պիրինձիսի է վլւնափատէն
անդրա զիւրիյէթի օլմայարագ, վի՞ վաթ էտիպ
25 զի՞ վէսինի գարնատացնա պարագար, ու զարիք ի-
քինձի վէ իւլինձիսի տախի, թա եւտինձիսի-
27 նէտէք պէտյէ օլմատ, վէ ձիւմէսինտէն անդրա
28 ու գարը տախի վէ վաթ էթտի, Խամի զըյա-
մէթտէ, ու եւտիտէն հա՞նկըլունըն զէ վլւնափատէն
չինքի ճիւմէսինին մէնքունէսի օլմատ, տէտի-
29 էքր, Յիսուս տախի անդէրէ ձէ վասին, Քիթապ-
լորը վէ Ալլահն գուտարէթինի պիլմէտիյինիդ-
30 ան զէլայէթտէն սինիդ, Զիրա գըյամէթտէն նէ-
թէ զէվիմէտէն ետերէր, նէ տէ թէ զիլիմ օլմատու-
րար, անճագ Ալլահն սէմատաքի մէլահիքէսի
31 կիսիք տիրէր, Ամման զըյամէթ իւլ էմլամի խու-
32 սուսնամն Ալլահն թարաքընտան սիզէ, Պէն Ար-
րահամըն Ալլահը վէ Խսահակին Ալլահը վէ Յա-
կորըն Ալլահը իմ՝ սպոյուրըլան քէլամըն օգու-
մատընըն մը, Ալլահ էօլիւրին տէյիլ, անճագ
33 հայաթառ օլմալարըն Ալլահը տըր տէտի, Վէ
խուրդ ու ու թէ մէտիքտէն անըն թայիմինտէն
հայրան օլորըլոր,

34 Լաքին Գէրիսիլէր անըն սատուգիէրի սիւրիթ
էթտարիտիյինի իշխմտիքըլորինտէ, պիր եւրէ ձէմ'

35 օլորըլոր, Վէ անդէրտէն սիրիթ, էրոգապ ը շե-

36 բի՞ աթտան օլուոյ՝ անըն թէ մէրիսի իշխն, Խա
Մուլլիմ, շէրի՞ աթտա էմրիքին հա՞նկըլու պէտ-

37 յիւք տէր՝ տէյիլ սու՞ալ էթտի, Յիսուս տախի
անա՝ Ալլահը օլան Բապողը պիստին գորդիկուն
վէ սիրիթին ճանրիկտան վէ սիրիթին Փիւրիկ-

38 ան սէվէսին, Պիրինձի վէ սէտյէիք էմր սու-

39 արը, Վէ իփինձիսի պունտ միւլապին տիր, եանի՝
40 Գոնըլը քէնտախն կիսիք սէվէսին, Պիւրին շե-

րի՞ աթ վէ փիյզամոգէրէր պու իքի էմրէ միւ-
թէ ալլրէ ալլր՝ տէտի, անդէր,

41 վէ փիրիսիլէր ձէմ' օլորզըլորընտան Յիսուս
42 անդէրէ, Բիրիսատ հազգընտան զաննընըն նէ՞ աիր,
քիմի՞ն օլուր՝ տէյիլ սու՞ալ էյլէտի, անդէր

43 տախի անա՝ Դաւիթին՝ տէտիրէր, Օ տախի անդէ-
րէ՝ իշոյի իսէ Դաւիթ նասորը անա Բան իքէ

44 Բապող թէ սամիյէ էտիպ, Բապող Բապողընա՝ Թա-
պէն սէնին տիր շմէնէրինի այգագլարընա պատ-
մագ գոյունմայատէք սազըմու օթուր՝ սույուր-

45 առ, աէրի, Խմատ Դաւիթ անա Բապող թէսմիյէ

46 էտէրսէ, Նասոր անըն օլուր՝ տէտի, Վէ
քիմսէ անա սիր սէտյէ ձէվասից վէրէմէտիք, վէ ու
կինտէն սօնդրա արթըզ անա սիր քիմսէ սու՞ալ
էթմէյէ ձէսարէթ էթմէտի,

1 Օ գէման Յիսուս խորգա վէ քէնտի շակիրստէրինէ
2 իշիթապէն տէտի քի, Իւ իմ վէ Գէրիսիլէր

3 Մասկէսին քիրսասինտէնտէ օթուրըլուրը, Խմատ
սիրէ՝ Հըֆի էտինինի՝ տէտիքըլու շէրէլըն ճիւմ-
տիսին հըփու ու ինքա էյլէյինիլ, ամման անդէրին
ամելլիլի կիսիք ինքա էթմէյինիլ, շիւնքի սէոյէր-

4 էքր, ամման ինքա էթմէլզէր, Զիրա աղըր վէ թա-
շընմասը միւ չիտ եկի քիէր պաղըլուրը ստէտմէլըին
սմուզըլունա գորլար իսէ տէ, անդէրի փարմագ-

5 Մարըլէ գըյամէտմագ իսթէմէլզէր, Վէ ճիւմէ-
տէմէլլիրինի ատէմէրէ կէորիւնմէք իշխն ինըր
էտիպ՝ համայնշէրինի կէնիշշէտիրէր, վէ էլպիսէ-

6 էրինին էթէ քըլըրինի սէտյէիտի ըլըրէր, Զիյափէթ-
էրտտէ տախի սուլ սէտիրէրի, վէ սինազօշըլորտա

7 սուլ քիրսիլէրի, Վէ փաղարլարտա սէլամլարը,
վէ տաէմէրը թարսիքընտան՝ Բապողի, Բապողի

8 թէսմիյէ օլունմազը սէվէրէր, Սիր իսէ Բապողի
թէսմիյէ օլունմայալընը, զիրա սիզին Միւտէր-

- բիսինիդ պիր, եաւնի քրիստոս արք, վէ միւմիւ-
9 նիդ պիրատէրէլը սիմիզ Վէ եէր իւզերինատէ գէ-
այի վետէրիմիզ ստէմէլէսինիդ, զիրաս Փէտէրինիդ
10 պիր ատիր, օ տախուս սէմավաթտառ արք: Վէ միւ-
տէրիրափէր թէտիշէ օլուսնմայառնըզ զիրաս սիզին,
11 Միւտէրիիսինիդ պիր, եաւնի քրիստոս արք: Վէ:
սիզին էն պէտիշիսինի, զ խըստէթ քեարրնըզ ու-
12 սուն: Վէ հէր քիմ քի քենաբնի եիր քսէտիրսէ,
ալլագլանըր, վէ հէր քիմ քի քենաբնի ալլագ-
լատըրսատ, եիր քսէտիր:
- 13 Լագին վայ սիզէ, էյ միւրա՞ի ի իւմա վէ ֆե-
րիսիէր, զիրա ատէմէրին էսնիւնձէ սէմէքիսիթ-
իսս սէմավաթը գափարալըզ. շինչքի սիզ կիր-
մէ զունիդ, կիրէնէք օլունլարը տախօի կիրմէքտէն
14 մէն էտէրսինիդ: Վայ սիզէ, էյ միւրա՞ի ի իւմա
վէ ֆերիսիէր, զիրա առու գարրըարըն և վէրինի
եկիազ՝ կեօսթէրի իշին ուզուն տուա էտէր-
սինիդ. պու էնլան տահաս շիտիթի ապազա
15 արիչաս օսանացպնդր: Վայ սիզէ, էյ միւրա՞ի
ի իւմա վէ ֆերիսիէր, զիրա պիր ատէմի իսմանա
կէտիրմէք իշին տէնինիդ վէ գարայը առլաւլըօր-
նըզ, վէ իսմանա կելստիյնստէ, անը գէնսանիզտէն
իքի դաթ զիշատէ էջ ի նէնէննէմ գրլորունըզ:
16 Վայ սիզէ Սիրի էնյագէ հագդը իշին ետէմին է-
տէրսէ, պիր շէյ տէյիլ տիր, ամիսա էնյագէին ալ-
թունը հագդը իշին ետէմին էտէրսէ, պորձու օ-
17 լու՞ տէյէն քէոր գլաղու զլար: Էյ ահմազլոր
վէ քէորէր, զիրա հա՞նկըու պէ զիի ք տիր: ալ-
թո՞ւն մը, եօգսա ալթ ունը թագախս էտէն էնյ-
18 գէլ մի: Վէ Սիրի մէզպահ հագդը իշին իշին
էտէրսէ, պիր շէյ տէյիլ տիր, ամիսա անըն իւզե-
րիստէ օլան թագախսէ հագդը իշին ետէմին է-
19 տէրսէ, պօրձու օլուր: Վէ տէյէննէվ էյ ահմազլոր
վէ քէորէր, զիրա հա՞նկըու պէ զիի ք տիր,
թագախսէ մի, եօգսա թագախսէի թագախս

- 20 էտէմին մէզպահ մը: Խամոր մէզպահ հագդը իշին
ետէմին էտէմի: անըն վէ իւզերինուտ ունն ճիւմի-
21 շէյէրին հագդը իշին ետէմին էթմիւ օլուր: Վէ
հէյէրէլ հագդը իշին ետէմին էտէմին անըն
սաքին օլանըն հագդը իշին ետէմին էթմիւ օլուր:
22 Վէ սէմա հագդը իշին ետէմին էտէմին Ալլահըն
թախմիթ վէ իւզերինատէ օթարանըն հագդը իշին
23 ետէմին էթմիւ օլուր: Վայ սիզէ, էյ միւրա՞ի իւ-
լմա վէ ֆերիսիէր, զիրա նա՞նա վէ անխօսն իշի-
քիմիոնն իւզինիւ, վէ բրիսինիդ, ամիսա շէրիա-
թըն տահաս մուհիմ շէյէրինիւ, եաւնի հագդա-
նիյէթ վէ մէրհամէթ վէ իմանըն թէրք էթաթինիզ.
պունլարը էթմէլի, վէ ունէրի պրագմանալլ իսրա-
24 նիզ: Էյ սիզրի սինէյ սիսզիւայ տէվիյ եւուտան
25 քէօր գլաղուզար: Վայ սիզէ, էյ միւրա՞ի իւլ-
մա վէ ֆերիսիէր, զիրա գեասաւնին վէ յանազըն
արյընը թէմիզէրսինիդ, լաքին անէրին իշի
26 զուլը վէ ֆրուգէ աօլու արք: Էյ գէօր ֆերիսի,
էվլիլա գեասաւնին վէ յանազըն իշին թէմիզէր,
27 քի անէրին աօլու տախօի թէմիզ օլու: Վայ սիզէ,
էյ միւրա՞ի իւլմա վէ ֆերիսիէր, զիրա սիզ ար-
շարրատան կիւզէլ կէօրինիւայ իշիրստէն եօլիւ
գէմիքէրի վէ հէր մուրտարլըգէ աօլու օլու
28 պատանալլ գապրլարա սիկնէրսինիզ, գէզայիք
սիզ տախօի ատէմէրէ զահիրէն սպիհն կէօրի-
նիւսինիւզ, ամիսա սպաթընէն միւրա՞իիք վէ
29 ֆրուգէ աօլու սընըզ: Վայ սիզէ, էյ միւրա՞ի իւ-
լմա վէ ֆերիսիէր, զիրա վէզյամնէրիքին թիր-
պէտէրինի սինա էտինիզ, սպիհնէրին գապրլարընը
30 թէզեին էտէրսինիզ: Վէ էյէր էտէրսուրմըզ
կիւնէրինտէ օլուս օլուս իսիք, անէրի իւլ ու-
րաստէ վէյշամնէրիքին գանընը իշին ճիւմի-
31 տէրսինիզ: Գու վէ նէլ վէյշամնէրիքին գապրլա-
րընին էվլատը օլուս զընըզ գէնսանիզ շէնստէթ
32 էտէրսինիզ: Սիզ տախօի էնտառընըզըն էօլէյնի

- 33 առօտուրընզգ : Եյ երանիար, էյ էնկերէք նէսիի,
նէ էննէմ՝ առապլնտատ նահարը դ աշա պիլիբրանիզի,
- 34 իշխէ անըն իշխան պէն սփէն փեյշամբէրը իշխ
հիք քէման վէ իշխէմա իրաստ էակերին, վէ անկերտէն
պա՛զընըն գաթէ էափակ խաւաւ կերէն էափանիզ,
վէ անկերտէն պա՛զընըն սինացզընընընընա
- 35 տէ օյին պէ չէրտէն չէրէ գ սվաճատ ունընզգ . Բա քի
սալին Արէլին զանընտան հէյքէլ իլէ մէզպահ
արաբնտա գաթէ էթայիշինիզ Զարաքարիա իսկն ի
Պարաքեանըն գանընա տէյին եէր իւ զէրինտէ
տէսքինէն սոլինէր գանընըն քեափիքէսի սիզին
- 36 իւզէրինիզէ կէտէ : Հագիգաթէն սփէն տէրիմ քի՝
պունլարըն նիւմէսի պու նէսլ իւզէրինէ կէտէ-
մէք տիր :
- 37 Եյ փէյղամենիցը գաթէ էտէն վէ սանա կէտէ-
տէրիւնէրի թաշպան նրուսաղէմ, նրուսաղէմ,
թավուդ քէնտի փիլինէրինի գաննտուլարընըն ալ-
թընա թօփաւուղը կիսով՝ գաշ տէփ'ան սէնին էվ-
լուսընըն թօփաւուց իսթէսիմ, վէ սփզ իսթէմէ-
տինիզ, իշմէ խանէնիզ սփզ վիրան պրադրըր,
- 38 Զիրա սիզէ տէրիմքի՝ պունտան սօնիրա սիզ՝ Շապ-
պին իսմիլէ կէտէն միւսպարէք պունտն տէյինտէյ-
տէք, պէնի տալա կէտույյէն գափինիզ :

- 1 Ա. Ե Սիսուս հէյքէտէն լըգըստ կիտէր իքէն, շա-
կիբալէրի անա հէյքէրին պինալարընըն կէտօթէր-
- 2 մէք իւզըր եանընա կէտույյէր : Միսուս տախի ան-
էրէն : Պաւնլարըն նիւմէսինի կէտօթէզ մի սինիզ.
Հագիգաթէն սփէն տէրիմքի, պուրատա եւզըս-
մատըր սփիրափիրի իւզէրինաէ հէր սփր թաշ գալ-
մանանագ ուրը տէտի :
- 3 Պ. Ե Զէյթուն տազը իւզէրինտէ օթուրըր իքէն,
շակիբալէրի թէնհամա եանընա կէլիս : Պու շէյլէ-

- րին նէ զէման վուգու պուլաճազընը, վէ սէնին
կէլիւնէնին վէ տիւնեանըն ախըրընըն ալսամէթի
- 4 նէ օլաճազընը սփզէ սէոյլէ՝ տէտիլէր : Սիսուս
տախի անէրէն նէ վաստէն տէտի քի՞ Սադընընըզ,
- 5 սփզէ սփիման իզուու էթմէտին : Զիրա շագ գիմ-
սէլէր՝ Մէսին պէն իմ տէյէրէք, պէնին իսմիմէն
- 6 կէփա, չօգ քիմսէւէրի իզլալ ետէտէ քէլէր Սիր տէ-
մէնքէր վէ նէն ք թէվաթուրլարը իշտէտ նէ քափ-
նիզ : սազընընըն մրէ զիմարիս օլմայասընըզ, յիւնին
պունլարըն նիւմէսի վուգու պուլաճազընը,
- 7 լաքին տահա նիւայէթ տէյիլ տիր : Զիրա միլլէթ
միլլէթէ գարըը, վէ հիւ քիմ մէթ հիւ քիմէթէ
գարըը գալգըւան՝ չօգ եէրիւտ գըլթ մէգ վէ
- 8 թա՛ռուն իլէ զէրիւէլէր օլմաճազ ուրը : Ամիս պուն-
- 9 լարըն նիւմէսի էլէմէրին իսմիմսաը տրը : Օ
զէման սփզ մուզագագայ կիրիփթար նէտիպ,
սփզի եօլանիրէնէ քէլէր . վէ իսմիմ իշին նիւմէ
միլլէթէր թարափընտան պուդզ օլունաճազաը-
- 10 նըզ : Վ. Ե ո զէման չօգ քիմսէւն սփրէտ նէ քէր-
- մէ սփրէփիրին էլէ քէրիզ եէթ քարիկէրինէ պուզզ
- 11 էտէտէ քէրիր : Վ. Ե չօգ եանըն քէրիկէրի զաւ-
ուուր էտիպ : Նիւէ քիմսէւէրի իզլալ էտէտէ քէրիր :
- 12 Վ. Ե Գրագըն չօլուաճազըն էնտէն, չօգ քիմսէւէրին
- 13 մաւապպէթի սօղոյանագ ուրը : Ամիս նիւայէթէ
- 14 տէյին սուզր էտէն խէլաս պուլուր : Վ. Ե մէլէ-
քիսթին պու պէշարէթի պինիմին տիւնեատա,
նիւմէ միլլէթէրէ չէնստէթ օլմաճազ բ. զրէ վա՛զ
օլունաճազագ : Վ. Ե ո զէման նիւայէթ կէլէտէք տիր :
- 15 Խամի Դամնէլ փէյղամպէր գասըթաւույէ խա-
պէր վէրիւն խարապիշէթ մէքրունէսինին մու-
զատաէս մէքբանտա տուրալզընը կէտօթինիւ-
- 16 նիւզտէ, (օգույան ակիսաըն,) Օ զէման նէհու-
- 17 այշէտէ օլունլար տաղլարա գաչընըն, Վ. Ե տամատա
օլան՝ քէնտի նվինտէն պիր չէ ալմանց նէմէսին .
- 18 Վ. Ե թարլատա օլան տախի էլզիսէսինի ալմագ

19 իշխան կերի տէօնմէսին : Լաքին վայը ու կիւնիքրտե
 20 համբէլէ վէ եմզիքրի օլոներոր : Վէ ֆիրարընըզ
 գրչառ ևս ու պթ կիւնիւնս ու ըմասորն տէյիւ
 21 տու՝ ա էտինիզ : Զիրա տիր, նեանծն իրիթ խոսուուն-
 տան շիմանցէ տէյին միայի վաս դու : պուլմամըլ վէ
 ասլու պուլմայաճագ շիտաէթի մու զայադա ու զէ-
 22 ման ուղաճագ արր : Վէ էյէր ու կիւնիէր զըսուլմասա
 իտի, հէր ովել պէշէր գուրլիթուլման իտի : ամիս
 միւնիթ էխուպար իշխան ու կիւնիէր դրսալաճագ արր :

23 Օ զէնան էյէր պիր քիմէտ սիզէ : Իշմէ Մէխին շու-
 րասառ ես պուրասան արր : տէրսէ, ինանմույսառ-
 24 նըզ : Զիրա եալաննը մէսինիէր վէ եալաննը փէյ-
 շամեզէրէր զուհուր էտիոյ պէջիթք ալամէթլէր
 վէ միւնիթզէր կիսութէրէնէքէր, չէյլէ քի միւն-
 քին օրսա, մրանթ էխուպարը պիլէ իզլու էտէնէք-
 25 լը տիր, իշմէ սիզէ էվլլւա խսապէր վէրիչօրը :
 26 Խմակ սիզէ : Իշմէ չէլուսէ տիր՝ տէրըբսու, չըքմայա-
 սընըզ : Իշմէ իշալգէթէրտաէ : ուշւէրու, ինանմույս-
 27 սընըզ : Զիրա շինէն շարդոտան էրզըլու տա զարպա
 գատար կէսրինատի, յիւ : Կիսի, իսոն իւլ ինսանըն
 28 կէրիք տախի պէտյու օլամագ արր : Զիրա լուշնին
 պուրունարզը եկըր գարթ ալլար չէմ : ուրուլուր :

29 Վէ ու կիւնիէրին մու զայադասար ապասզինաէ
 կիւնէ գարուրուն : ու քէնոն զիսունընը վէրտէյ-
 նէք, վէ երլուրզըլար կէօքանէն ախ շին պէ ուրի-
 30 րին գու վիթէրէր ապարուտագ արր : Վէ պա՛տե-
 հու իսոն իւլ ինսանըն ալամէթի սէմասա կէս-
 րինատի : ո չէ ման զէմինին ճիր միւ զապիկէրէրի
 տէյին, նէնէքք, վէ իսոն իւլ ինսանըն կէսրին պու-
 թաթէրոր իւ գուննաէ, զուրէթ վէ տպիմ ճէլու-
 31 ժիթէ կէրի կէ ուրէնէքէր : Օ տախի մէլսա՛քէսինի
 սուրըն ապիմ սէտասորյէ կէօնութէրէնէք, վէ ան-
 մըր անըն մրանթ էխուպարընը տէքթ ըի, զէնար-
 տան, կէօքիէրին պիր ու չընտան սիկէր ու ճընա-
 տէք ճէմ : էտէնէքէր տիր :

32 ինձիր ազանընտան թէմսիլ էօյրէնինիզ : առլ-
 լորը եռումզյլը՝ եափրագ սիր րմէյէ պաշտամըլը
 33 վագըթ, եազ եագըն ուլորզընը անդարսընըզ : Քէ-
 զալիք սիլ տախի պունլարըն ճիւմէնէսինի կէոր-
 տինինի զակէ, եագըն, վէ հէման գափու լարտա
 34 ուլորզը մանիւմինի զ օւսան ։ Ֆիլ հազիքէ սիզէ-
 տէրիմ քի պունլարըն ճիւմէնի վու գու : պուլ-
 մայըննան պու : նէ ու զէ վալ պու լայաճաճագ արր :

35 Կէոք վէ եէր զամիլ ուրուր, լաքին պէնիմ սէօզլէ-
 րիմ առլու զանիլ օւմայաճագ արր :

36 Ամմա ու կիւն վէ սա՛աթ հաթզընտա եալընըզ
 Փէտէքրտէն մա՛տս սիր քիմսէնինի, վէ հաթթա
 սէմավաթտա օլան մէլա՛քինէնին տախի մա՛իւ-
 37 մաթթ եօգ արր : Վէ նոյըն կիւնէրի ուլորզը կիսիի
 նով իւլ ինսանըն զուհուրը տախի պէօյլէ օլա-
 38 հագ արր : Զիրա թու փանտան է վիլէ օրսան կիւն-
 էրտէ, թա նոյըն սէքինէնէ կիրտիյի կիւնէտէք
 եկյիս իշակիքէրի, վէ թէղվզիւն է ախա թէղվին
 39 էյէտահիքէրի, վէ թու փան կէլիս ճիւմէնինի կէո-
 թիրինէնէյէտ տէյին պիլիթէտիքէրի միսիլին : իսոն
 իւլ ինսանըն զուհուրը տախի էօյլէ օւմայաճագ արր :

40 Օ զէնան թարրատա թիր քիշի պուրունարագ պիրի
 41 ալլուրը վէ ալիկէրի պրագրըրը : Տէյիրմէն յէքէն
 իքի գարուրըն պիրի ալլուրը վէ տիկէրի պրագրըրը :

42 իմմիտ ունարդ տարընըզ, զիրա կիւնտանինիզին
 43 հանկը սա՛աթտա կէտէնէյինի պիլմէտպունինի մամա
 մա՛իւմինի զ օրուն քի էյէր իսանէ սահիպի
 խորսըլըն հանկը նէ զագիթտէտ կէտէնէյինի պիլուէ
 իտի, ույանըզ տուրուպէ խանէսինի տէմէյէ-

44 պրագմազ իտի : Պունուն իյին սիզ տէ հազըր ո-
 լունըզ, զիրա մունթ պրագրը ուլմարդինըզ սա՛աթտա
 45 իսոն իւլ ինսան կէրիր : իմմի վագթթնուա թա՛մա-
 լունըզ վէրմէք իյին խորսէթթքեարլարը իւզէ-
 րինէ էքինտախի թարափընուան նասա օրունան
 46 շու սատրդ վէ ապիլ գուլ քիմ տիր ։ նէ միւ-

պարեց տիր ու գուլ՝ քի է փենախսի կերպինաեւ,
 47 անը պու հարէ քեթատ պուլուր: Ֆիլ հագիգէ սիդէ
 անէրիմ քի՞ անը պի. թիւն է մալիի իւ զէրինէ նազըր
 48 նասապ էտէ նէ ք տիր: Աման էյէր ու քեթիւ գուլ
 քէնար գալողինատէ՝ է փենախս կերպինի կէ նէր-
 49 տիրյար՝ տէյիպ աէ, Դաման եօլասալարնա վլուր-
 մատու, վէ սէրբուզըր իւլ եկախ իւմէյէ պատշար
 50 իսէ, Օլ գուլըն է փենախսի անըն մունթա զըր ու-
 մատրըլ կիւնաէ վէ պիլմէտիյի սաւաթու կէ լ-
 51 բէք, Անը իփէ շագգ էտիայ՝ նասիպինի միւրա՛ի-
 լէր իւլ պէրապէր գոյանագ տըր: օրատա աղ-
 լոյլը վէ տիշ զըրըրտամասը օլանագ տըր:

ՊԱՊ 25

1 Օ զէման մէլէքիւթ իւս սէմալաթ քէնար գան-
 տիլէրինի ալլո՞ կի վէյիի իսթիգպաչէ ըլգան
 2 ոն նէ փէր պաքիրէյէ միւշապին օլուր: Վէ անէլր-
 3 աէն պէշի ապիլէ վէ պէշի աէփինէ իսի: Վէ սէ-
 փինէ օլանլոր գանափիլիրինի ալտըրը լարընաս: պէ-
 4 բառուր եաղ ամաստըրը: Լաքին ապիլէ օլանլոր
 գանափիլիրի իւլ պէրապէր գապալըրանս եաղ ալ-
 5 ուրար: Վէ կիւ վէյի կէ ձիքմէքլէ ձիւմէսինին ույ-
 6 գուսու կիլիպ՝ ույուտըրը: Վէ կէնէ եարըսն-
 տու: Իշմէ կիւ վէյի կիլիյօր, անը իսթիգպաչէ ըլ-
 7 դրնըշ՝ տէյիի պիր նիսա օլմար իւզէրինէ: Օլ
 պաքիրէյէրին ճիւ մէսի դարգըշ՝ գանտիլիւթինի
 8 տօնաթարը: Վէ սէփինէլէր՝ ապիլէլէրէ՝ Պիդէ
 եազընըզան վէրինիզ, զիրս գանտիլիւթիմիզ սէօ-
 9 նիյյար՝ սէտիրէր՝ Ապիկէլէր տախս ճէվապէն: Օլ-
 մայա քի՞ պիտէ հէմ սիդէ եէթիչմէյէ: տահա էյի
 տիր քի՞ սաթը ըզըլարա վարըպ քէնախնիզ իշին
 10 ալտաընըզ, սէտիրէր, Անէր տախս սաթըն ալ-
 մայա կիթմէքտէ իքէն, կիւ վէյի կէլախ. Հազըր
 օլան գըլար տախսի անըն իւլ պէրապէր տիրինէ:

11 կիրտիքլէրի կիալի՛ գտփու գափանանը: Պա՛տէհու
 ու պիր պաքիրէլէր տախսի կէլիպ է փենախսի, է փէն-
 12 տիր պիրէ աչ տէտիլէր 0 տախսի ճէվապ վէրիո՞
 հազիգաթէն սիդէ տէրիմ քի՞ սիդի թանըրմամ:
 13 տէտիր իսմաի ույտնըր: տուրընըզ, դիրս [իսն ի՛լ
 ինաւանըն կէլէնյէյ]: կիւնի: վէ սա՛մթը պիրմէ շ-
 սինիզ:

14 Զիրս մէկիւն է սէ մէւն-լ- զուրպիթէ կիր-
 մէ ք իւզրէ իքէն, քէնախ գուլըրընը շաղըըըզ՝
 է միլարինի անէրէր թէսլիմ էտէն պիր տակմէ-
 15 պէնդէրէր վէ հէր պիրինէ քէնախ գապիլիյէ թինէ
 կէտէրէ, քիմինէ պէշ, քիմինէ իքի, քիմինէ տէ
 պիր թալանթ վէրիո՞ տէր հալ զուրպիթէ կիր-
 16 տիր: Վէ պէշ թալանթը ալան վարըպ անէրէրէ
 թիմարէթ էտէրէք, պէշ թալանթ տահա գառ-
 17 զանաը: Վէ օյյէն իքիյի ունա տախսի իքի տահա
 18 գազանաը: Ամմա պիրի ալըն վարըպ եէրի գա-
 19 զարագ, է փէնտիրինին ազչէսինի կիզէտիր վէ
 խոյըլ զէ հանանս սօկրսու գուլըրըն է փենտիրս
 20 կէտիր անէր իւն հիսուազ կէտօրին: Վէ պէշ թա-
 լանթ այսն կէտիր պէշ թալանթ տահա կէթի-
 րէրէ, է փէնտիր, պանա պէշ թալանթ թէոյիմ
 էթօրին, իշթէ անէրին իւ զէրինէ պէշ թալանթ
 21 տահա գազանաըրմ տէտիր է փէնտիրի տախսի ա-
 նա: Աֆէրին, լիյ վէ սատըրդ գուլ, աղ շէլէրտէ
 սատըրդ պուլուտըն, սէնի չօդ շէյլէր իւ զէրինէ
 նազըրը նասապ էտէնյիիմ: է փէնտիրին շէնյիինէ
 22 կիր՝ տէտիր: Վէ իքի թալանթը ալան տախսի կէ-
 լիպ, է փէնտիր, պանա իքի թալանթ թէոյիմ
 էթօրին, իշթէ անէրին իւ զէրինէ իքի թալանթ
 23 տահա գազանաըրմ տէտիր: է փէնտիրի տահա: Աֆէ-
 րին, լիյ վէ սատըրդ գուլ, աղ շէլէրտէ սատըրդ
 պուլուտըն, սէնի չօդ շէյլէր իւ զէրինէ նազըրը
 նասապ էտէնյիիմ: է փէնտիրին շէնյիինէ կիր՝ տէ-
 24 տիր: Վէ պիր թալանթը ալան տախսի կէտիր:

ՄԱՍԹԵՈՒ

ի փետում, աէնին եղմետիլիկ եւրաւեն պիլեր, վէ
սուշմատըզը եւրաւեն տէ զիրիլը աէրթ պիր առէմ
25 խոյիլիկ պիլմէքիւ. Գորգուրըզը օւսան վարրալ սե-
նին թաւանթը նը եւրաւեկ կիզկետիմ, իշթէ մարիկ,
26 տէտի: Լիքենսիսի առտիկ անս ճէվապէն տէտի
քիւ և յ քէօթիւ վէ թէնապէլ գոււլ: պէնիմ եր-
մէտիյիմ եւրաւեկ պիլիյիկ, սուշմատըզը եւրաւեն
27 տէ զիրիլաբիլիկ պիլըշը հաւուէ, Սաւուս վածիու ո-
լուն ազէմի սարրանֆարաս վէրմէք իսիր, պէն
տօսիմ: Խուտէթիւնուէ մալիմի քամիկի իւէ արըր ի-
28 տիմ: Խուտէ անսէն թաւանթը ուրըս: օն թաւան-
29 թը ուրանա վէրինիկ, Անրու և յ քիմին վար իսէ,
անս վէրիիկու՝ արթանագ արըր, անմաս քիմին եօդ-
իսէ, Ելինուէ ունսը պիլիւ անսէն ալրենանագ արըր:
30 վէ ու Փահիսեսիկ գոււլու: Խարիժի զուլմէթէ շը-
դարընրզ: օրանաս աղույշը վէ աիլ զընըրտամասը
օլունագ արըր:

31 Ու իսզ իւլ ինսան ճիւմիւ [մուգատաւէս] մէ-
լուրիկ: Իւէ պէրուպէր՝ քինսի ճէլալիյլէ կիլույի
զիւման, ճէլալինին թախթը իւկերինուէ օթուրա-
32 ճագ արըր: Վէ ճիւմիւ միլլէթէլը անըն հուզու-
րընուան ճէմ: Արւարասգ, չօսան գոյուն նլուրը քէ-
շիէրտուն այրըրըզը կիսիկ, անէրի պիրիսիրին-
33 տին այրըրըզ, Գոյուն նլուրը սաղընաւա, վէ քէշիէրի
աօլունաս առարարանագ արըր:

34 Օ զէման Մէլիք սաղըրըզ օլունլուս իսիթա-
պէն Կէրինիկ: Եյ քէտէրիսին միւարէք քէրիւ,
տիւնեւունըն թէսսիսինուն պէրու սիզին իլին

35 Հազըրընմըն մէլէքի: Թիւ միրաս ալընրզ: Զիրա-
տէրգաւըմ, պանաս թաւամ վէրտինիկ: սուստ-
ուրը, պանաս սու վէրտինիկ: Դարիս իսիրմ, պէնի
36 է վէ զապոււ էթատինիկ: Զըլլուագ իսիրմ, պէնի կիյ-
տիրտինիկ: հասաթա ուրտիր, պէնի զիյարէթ էթ-
ատինիկ: Հասաթա իսիրմ, եանընմա կիլունիկ: տէ-
շէտի չայսաթա կիսիւ ճէքէթ արիւ:

37 յէնէք արիւ: Օ զէման սալինիլը անս՝ Աս Բազպ,

սէնի նէ՞ զէման ան կէօթիւպ՝ պէսկէտիք: Ետիսատ
38 սուսամըշ լուրիւուն: սու վէրտիք: Վէ նէ՞ զէման
սէնի զարիս կէօթիւպ՝ էթ զապոււ եթատիք: ետ
39 յըփուուց լուրիւուն: կիյաթիրտիք: Վէ նէ՞ զէման սէնի
խասթա ետ հասպատ կէօթիւպ՝ եանընմա կէլուիք:
40 տէյիւ ճէվապէն վէրէճէքիւուրիւ: Մէլիք ատիսիւ ան-
լուրէ ճէվապէն Յիլ հագիգէք սիզէ տէրիմ քին: մա-
ստամ քի պու էն էտուս պարնտալլուրը մըն պիրինէ-
էթատինիկ, պանաս եթմիչ օլունընրզ՝ տէյէճէք տէրիւ:
41 Օ զէման սորնաս զընսարա տախին: Եյ մէլուն-
լոր, Շէյթան իւէ անըն մէլահիք սինէ հազըրըն-
մըշ շըլ էպէտի տթէշէ հու զուրընասան կիսինիկ:
42 Զիրա անրգաւըմ: պանաս թաւամ վէրտիւ տինիկ:
43 սուսատիմ: պանաս սու վէրտիւունիկ: Դարիս
իսիրմ, պէնի էթ զապոււ էթմէտինիկ: յըփուա-
խիրմ, պէնի կիյաթիրտիւունիկ: խասթա վէ հասպ-
տա իսիրմ, պէնի զիյարէթ էթմէտինիկ: տէյիւ:
44 պույուրանագ արըր: Օ զէման անընք տախիւ անսա
ճէվապէն: Աս Բազպ, սէնի նէ՞ զէման ան ետ
սուսամըշ ետ զարիս ետ յըփուագ ետ խասթա ետ
հասպատ կէօթիւպ տէտ, սուսամ խորմեթ էթէ-
45 տիրը: տէյէճէքիւուրիւ: Օ զէման անընք ճէվապ
վէրիսպ՝ Հագիգամթէն սիզէ տէրիմ քին մաստամ
քի պու էն էտուսալլուրը պիրինէ էթմէտինիկ, պա-
նաս տախիւ էթմէմիչ օլունընրզ՝ տէյէճէք տէրիւ:
46 Վէ պունլոր էպէտի աղապա, վէ սալինիլը է-
պէտի հայսաթա կիսիւ ճէքէթ արիւ:

- Վէ Յիրաւո պու սէօզիւրին ճիւմէտինի: թէքմիւ
- էթմէտիրտէն սօնկրա, շակիրտէրինէ, Կիր կիւնաւէն
սօնկրա քըն պայրամը օլունընը պիրիսինիկ:
վէ իսպ իւլ ինսան տախիւ սալպ օլունանագ իջն
թէալիմ օլունանագ արըր: տէտիւ:

- 3 Օ զեման պաշ քետհինէր վէ ՚իւթմա իլէ գաղ-
ըն ինթիյրըսըր կայսրափա նամ քետհին ի
4 ա՛զաբն գօնողըն ճէմ՝ օլորլար վէ ՚իւթուս սր-
հիւ իւ թութուս գաթը էթմէյի միւնավէրէ
5 էթտիւր և առքին Խուդ արտաքնաս վերլիւ ոլ-
մատագ իշին պայտամաս օլմասըն տէտիւրէ
6 վէ թիսու ընթանիւտաս, չիւ զամի Սիմոնն
7 խանէսինտէ պատւնողընտաս, Անըն եանընա
պիր իշիւ զիգրյմէթ խոչ ըա՛խիւր եազ իւ պիր
գարու կէինը Օ սօֆրատաս օթուրուր իքէն, անըն
պայտընա տէօքափիւ ։ Տակիրտէրի տափի պահա-
կէտուի քսէ, տարըլը՛ Պու խորաֆ նիշիւն ոլ-
ստն. Զիրա պու եազ չոգ պահացս սաթըլըպ ֆա-
10 գիրէրէ վերիւ պիտիր խոի՝ տէտիւր ։ Ամմա թի-
սուս պահա անլսմազէ անլէրէ տէտիր քի՛ նիշ-
իւն խաթունը պիհու զուր էտիյօրընըզ. իշանքի
11 հադգըմտա կիւ զէլ պիր իւ իշլտի. Զիրա ֆագիր-
էր տա՛խմա սիզին իւ պիտրապէր պուլունուր,
ամմա պին տա՛խմա սիզին իւ պիտրապէր պու-
12 լունամա: Զիրա պու խաթուն պու եազը վի-
ճուստիմ իւ զէրինէ տէօքափիւ խոի, պէնիմ տէ ք-
13 Նիմ իշին եափար: Հագիգապթէն սիզէ տէրիմ
քի՛ պու սիշարէթ պիր թիւն տիւնեանըն հէր նե-
րէսինտէ իւն օլունուր խու, պու խաթունըն
էթուիյի տափի թիզգիւարը իշին ըիվայէթ օլու-
նամագ արը:
- 14 Օ զէման օն իդիէրտէն պիրի՛ Խոխորիսօթի Յու-
նամ քիմէ՛ պուշ գետհինէրին եանընա վա-
15 լըպ, Անը սիզէ թէսլիմ էթմէմ իշին պահա նէ՛
վէրիրսինիզ՝ տէտիր. անլէր տափի անս օթուզ
16 գրթա կիւմիշ վա՛տ էթտիւր վէ ՚ զէմաննաս
սոլորս անը ելէ վերմէյէ ֆուրսաթ արար խոի:
17 Վէ քիթիր պայտամընըն պիրինին կիւնինտէ
շակիրտէր թիսուսըն եանընա կէյիպ, անս Անըն
իշին ֆըսն թամանըն նիշէտսէ խոթէրսին քի

- 18 Հազըլույալըմ՝ տէտիւր Օ տափի՛ Շէհրէ կիտին
փիւսն գիմսէյէ տէյինիզ քի՛, Մու՛ալիմ՝ Վագթըլը
եագըն ոլըր, Փըսնէ շակիրտէրիմ իլէ ուկրասէր
19 Անըն եանընտա էտի չէյիմ՝ տէյօր, տէ տի Շո-
կիրտէրի տափի Յիսուսըն քէնտիրէրին էմը էթ-
տիրի կիսի հարէքիթէ Քրոնը հազըլույալըր
20 Վէ ագչամ օլուրգամ ոն իքիւր իլէ պէտրապէր
21 սէֆրայու օթարուս, վէ անլէր թա՛մամ էտէր
իփէն՝ Հագիգապթէն սիզէ տէրիմ քի՛ սիզուն ողի-
22 ըի պէնի էլէ վէրէճէթ ափր՝ տէտիր. Անլէր իսէ
զիյատէսիյէ միւ քէտաքր ոլուուր անլէրաէն հէր
պիրս իշէնսի, պէ՛ն մի իմ՝ տէ մէյէ պաշ-
23 Լուսը: Օ տափի՛ նէ՛վաս վէրիու՝ կինին ս սհանս
սինիմ իլէ պիտրապէր պաթըլըն չէման օ պէնի
24 էլէ վէրէճէթ վէ լուգամ իսպն իւ ինսան քէնտափ
հագդէնտա եազըլըլը օլուրզը իւ զէր կիսուր, ամմա
վայ օլ ատէմէ՛ քի անըն էլիյլ իսպն իւ ինսան
էլէ վէրիիթը. օլ ատէմ տազմանըն օլսա խոի, քէն-
25 անէն խազըլը օլուր խոի՝ տէտիր. Վէ անը էլէ վէրէն
թուզս ճէվասէն նա Մու՛ալիմ՝ պէ՛ն մի իմ՝ տէ-
տիրնատէ, անս Անոյիտիյին կիսի ափր՝ տէտիր.
26 Վէ անլէր թա՛մամ էտէր իքէն, Յիսուս էքմէյի
արթ պէրէժէթ առէ՛տոր օգուտըլատան սօնիրա
փարէլէտի, վէ շակիրտէրին վէրիու՝ Ալընըզ,
27 եկինիզ, պու սինիմ ճէւ ափր՝ տէտիրապէն սօնիրա անլէրէ
վէրիու, տէ տի քի՛ մի սինիզ պաւտան կինիզ.
28 Զիրս պու սինիմ զանըմ, Լ-նէ կիւնահալըր
աափը օրունուտ իւ զէր, չօգ գիմսէտէր իլիւն տէտ-
29 գիմտէշ ՚ահա ը ճէտիտին ՚ահա ոլըր, Լագին սիզէ-
տէրիմ քի՛ շմուտէն սօնիրա, թա անը Փէտէրիին
մէկիրիթիւննէտ սիզն իլէ թաշէ օլարագ իշ-
էյիմ կիւնէ տէյին՝ արթըլդ ասմանըն պու մահ-
30 սուլլնտան իլմէյէճէյիմ, Պա՛տէնու իւահի ո-
գոյուուր՝ Զէյթուն տազընա լըգուլըլըր

- 31 Օ զեման Յիսուս անկերէ տէտի քի՞ Պու կէճէ
Տիւմշնիդ պէնիմ Հագգըմսոս սիրչէ մէ քսինիզ ։
զիրա՞ Զօսպանը վուրածազդրմ, վէ սիրինին
Դյուննլարը տաղըլամագդ տրը՝ տէյիիւ եազըլմշը ։
32 տրը ։ Անմաս ունէ Դըյամ էթափանէն սանդոս, սիզ-
33 ունէ է վզէլ Գալյիլեայս կիսէն Տէյիմ, վէ Գետրոս
անա մէ վասպէն՝ Լըյէր Տիւմիս սիւնին Հագգըլամա
սիւրչուլէր պիլէ, սիւն ասուս սիւրչմէյէն Տէյիմ՝ տէտի ։
34 Յիսուս անա՞ Հագգիդաթէն սանս տէրիմ քի՞ Պու
կէճէ Խօրօս Էօթմէնզուն էվզէլ, սին ունին իւչէ
35 քէրբէ Խնքեար Էտէճէփուն տէտի ։ Գետրոս անս՝
Լըյէր պանս սիւնին իւչէ Էօթմէք լազըմ կէլսէ պիլէ,
սինի ասուս Խնքեար Էօթմէմ՝ տէտի ։ Քէզալիք շա-
կիրակէրին Տիւմիսին պունուս տէտիլէր։
36 Օ զեման Յիսուս անկեր իւէ պէտրապէր Գեթ-
սեմանի տէնիկէն պիր մահալիք կէլսի, վէ չակիրա-
լէրինէ՛ Պէն վարըպ օրտասա տու՝ Էտիննէյէտիւք՝
37 սիզ պուրատա օթուրընը՝ տէտի ։ Վէ Գետրոս
իւէ Զերեգէռուն իւիք ոզինը պէտրապէր ալլա՞
38 միւ քէտատէր վէ մահզուն օլմազա պաշտառը ։ Օէ
վագըթ անլէրէ՛ ձանլմ էօփիմ տէրիմ էնինսէ
փէք միւ քէտատէր տէտի ։ պուրատա գալըպ՝ սիւնիմ
39 իւէ պէրապէր ոյյանըգ տուրընըզ՝ տէտի ։ Վէ
պիր ազ իւէրի վարըպ եիւզիւ իւզերինէ զա-
ֆանաը վէ Լյ Փէտէրիմ, կյէր միւ մըին իսէ
պու քետաէ պէնտէն կէլչուն. լաքին ունինմ իս-
թէտիկիմ կիսիփ տէյիլ, անձագ սիւնին խնինչուն։
40 կիսիփ օլուսն տէյիլ տու՝ այլէ կյէտափ
լէրին եանընս կէլիս՝ անլէրի ոյյանըգ տէտի ։
41 Պետքայս ամիսնէմէք իյինն ոյյանըգ տուրա պ
տու՝ այլէ կյէտինիզ ։ վագա՞ բուհն Հազըր, անձան
42 թէն զա՞փ տէր՝ տէտի թէքրար իքիննի տէդիա
վարըպ՝ Լյ Փէտէրիմ, պէն պու քետաէյի իշմէք-

- ալլին պէնտէն կէլմէփին միւմքին տէյիլ իսէ, սէ-
հին իրատէթին օրուն՝ տէյիլ տու՝ կյէտափ վէ կէ-
լիսիպ ենին անլէրի ոյյանըգ պուրուսու, զիրա
43 կէոզլէրի ոյյըլըւշմը իսիփ ։ Վէ անլէրի պըրագընզ
թէքրար կիթափ, վէ իւցիւնին տէդիա հէման օ
45 քէլսիմ սէոյէյէրէք տուլու կյէտափ ։ Օ զէման
շակիրտլէրինէ կէլիսիպ անլէրէ տէտի քի՞ Արթըգ
ույույուսպ իսթիրահաթ էսիննիզ ։ Իթէ սա՞աթ
եազըլաշուր, վէ Խաղն իւլ ինսան կիւնահգեարլարըն
46 էլինէ թէքրմ օլունույօր ։ Գալգընըզ կիտէլիմ ։
Իթէ պէնիփ էլէ վէրէն եազըլաշուր ։
47 Վէ օ տանու սէոյէր իքէն, ինթէ օն իքիլէրտէն
պիրի օլան Յուդա՝ պուշ գետահնէր վէ գավմըն
իսթիյարարը թարափընտան գըլլըմէլ վէ սօփալը
վափիր խարդ անըն իւէ պէրապէր օլուրագ՝ կէլսիփ
48 Վէ անը էլէ վէրէն անլէրէ իսարէթ վէրիսիպ քիմի
եօփէրակմ օ տրը, անը թութընըզ՝ տէմիլ իսիփ
49 Վէ տէրուգ այս Յիսուսս եազըլաշուր ։ Աէլամ սանա,
50 Ռուզպը, այլէրէթք անը հօփարի ։ Յիսուս տախի
անա՞ Տօսթըրմ, նէ՛ իւին կէլսիփ տէտի ։ Օ զէ-
ման անլէր եանալչուն էլլէրին Յիսուս իւզէրին է
51 սալարագ, անը թութըրլար ։ Վէ իթէ Յիսուս
իւէ պէրապէր պուլունանլարտան պիրիփ էլինի ու-
շատըն՝ գըլլըմնը չէքտիփ, վէ գետահնի ի ալզամըն
52 պէնտէսինէ վարըուպ գուլուղըն քէտափ Օ զէման
Յիսուս անա տէտի քի՞ Գըլլըմնը ենին եէրին գօ,
զիրա գըլլըն թութանըն նիւմէտու գըլլըմ հէ-
53 լուք ոլուր ։ Խօգոսս պէն փէտէրիմէ շիմոփ ըէճա
էտէմէնզ միմ զանն ետէրսին, օ տախի պանա
ան իւիփ ալզայտան զիյատէ մէլա՞փէ եէթիշարիիր
54 Խափին պէոյլէ օլմաց վաճիս տէրի ։ պույուրան
քիմի ալզայտ նա՞ուլ իթմամ օլունս պիրիփ ։
55 Օէ սա՞աթաւ Յիսուս խալզ տէտի քի՞ Հարամի՛
իւզէրին կէլիփ կիսիփ մի, պէնի թութմագ իյին գըլլըմէլ վէ սօփալը շէպտընըզ ։ պէն հէր կիւն

Հեյքելուկ եռանդնըզտա օթուրուպ՝ թաղիմ էսէր
56 խոիմ, վէ պէսնի թութմանուրնըզ ։ Լոքին պունուն
ճիւմէսի փեյցամզէրէրին քիթապլարը իթմամ
օլունմագ իշին վագը՛ ուսու ։ Օ զէման շակիրա-
լիրին ճիւմէսի անը պրագըզ գալուրլար։

57 Վէ Թիսուար թութմար անը քեանին ի ա՞զոմ
Կայիափաննըն եռանդնա կէօթիս բահէլք, օրուաս
տախի ինըմա իլէ ինօթիյարլար ճիւմ՛ ուլուշ խոիս

58 Վէ Պետրոս ուղագուան, քեանին ի ա՞զոմն հայ-
լուրոնատէք անըն արտընան կիթտի, վէ իշերի
կիրայ ։ Եթէթէնէյք կէօթմէք իշին, խուտմթ քեար-

59 լոր իլէ պէրապէր օթուրուու վէ պաշ քեանին-
էր իլէ իսթիյարլար վէ պիս թին միլլիթ մէճիսի
Յիսուսուն գալուի իշին, ալէյնինէ եռալան շէհա-

60 տէթ արտուրար իսէ տէ, պաւամատըլար ։ Վէ
չոգ եռալաննը շանիսըէր կէտուի իսէ տէ, երնէ
պոււշմատըլար ։ Նիհայէթ իւլ էմր իսի եռալաննը

61 շահիս կէթիպ, Պու քիմսէ Ալլունին ճէյքինին եր-
գըպ անը իւշ կիւնատէ պինան ճառ պիտիմ՝ տէտի,

62 տէտիմէր թեռանին ի ա՞զոմ տախի գալուրը անա-
նի ճէվասպ վերուէ զ մի սին, պունըրա անինն ալէյ-

63 հինէ նէ՛ չէհասէթ էտիյորլար՝ տէտի, Ամման Յի-
սուս սիս քիս թիւզք տուրմազիք քեանին ի ա՞զոմ
անա խիթապէն ։ Ալլահ իւլ հոյց հագգը իշին
անանա նէմին վերիրիմ, սին Մէսիհ նազն Ռւլան

64 մը սըն, պիզէ սէյլէ տէտի Յիսուս անա ։ Աէյ-
լէտիյին կիսի տիր, ճէմ սիզէ տէրիմ քի՛ նիմունէն
տօկրա, նոյն իւլ ինսանը Պոււտէթ թաղընուա

65 օթուրմատա վէ կէօյին պուլութ լորը իւ զէրին-
տէ կէլմէքտէ կէօթէնէքսինիզ՝ տէտի ։ Պունուն
իւգէրինէ քեանին ի ա՞զոմ քէնոտի էլզիսէսինի
երրթույ ։ Պու արտէ քիս էթտի, տրթրդ պիտէ

66 շահիսըէր նէ՛ լորը իւթ տիր, տրթրդ պիտէ
իշիթտինիզ, Սիզէ նաօրը կէօթինիր՝ տէտի,
անէլք տախի ճէվասպ վերիպ, կոյիւմէ միւսուտ-

67 հազդ արը՝ տէտիկէր ։ Օ զէման անըն եփուղինէ-
թիւ գիւրիւո՞ անս եռաւըուոգ վուրաըլար ։ պա՞-

68 զրաըլը ստ սիլլէ վուրապի, կէ Մէսիհ, պիզէ

փեյցամզէրիք էյլէ, անս վուրան քի՞մ տիր՝

տէտիկէր ։

69 Վէ Պետրոս արշարուաս հավուատա օթուրուր
իւգէն, եռանդնա պիր նորից կէթիպ ։ Ուն տախի

դալիկեալլ Յիսուս իլէ պէրապէր խոին տէտի ։

70 Լուքին ս ճիւմէսինին հազուրընուա ։ Ունին նէ
սէյլէտիյինի պիլլմէմ տէյէրէք ինքեար էյէտի

71 Վէ գատիույ ջըզ արզընուա, անը տէկէր պիր է-
տէւ կէօթիւո՞ օրուաս օրանըրար ։ Պու տախի նա-

72 զարէթի Յիսուս իլէ պէրապէր խոի տէտի ։ Օ

տախի Պէն ս տէտմի թանըմամ տէյէրէք ետ-

73 մինէլ թէքրար ինքեար էթտի, Վէ պիր տզ սօկրա
օրուաս տուրանըր եռանցըպ, Պետրոս ։ Մահի-
ճէն սէն տախի անէլքրատէն սին ։ յինքի սէյլէյիշիկ

74 տախի սէնի պէյան էտիյոր՝ տէտիկէր ։ Օ զէման

Պէտրոս ։ Օլ տէտմի թանըմամ տէյէրէք, պէտ

տու՞ա վէ եւմին էթմէյէ պաշլատը, վէ անիսէ

75 խօրս էօթտի, Վէ Պետրոս Յիսուսըն քէնարինէ

խօրս էօթմէպտէն էվիլէ պէնին իւշ քէրէք ին-

քեար էտէնէքսին՝ տէտիի սէօպի խաթը ըրնա կէ-

թիրիմէքէ, որըշարըյա ըշուլու տէ՛ը անը ուղար-

1 Վէ սապահ օրուննա, ճիւմէ պաշ քեանինէր
իլէ գավլմէն իիթիյարլար Յիսուս զ պթէ էթմէք

2 իինն, ալէյէնիսաէ միւշապէրէ էթտիկէր ։ Վէ անը

պաղլայըլ Պինտուուը Պիլատասո նամ վայիյէ կէո-

3 թիրէրէք թէսմիմ էթտիկէր ։ Օ զէման անը էտէ

վիլէքն Յուղա անըն մասնիւմ օլորդընը կէո-

տիրագտէ, փեյցիման օրանըլ, օթուզ գըթ՛ա կիւ-

միւշի պաշ քեանինէր իլէ իսթիյարլար կէրի

4 վերիպ, Սուշըզը գան էլ վերմեքը կիւնահ իշխանին տէսի առէար, անչըր տախի՞ Պիղե նէ՞, սէն արւած 5 շին՝ տէտիլեր, Վէ օ՝ առջէյի հէյքէլին իշխանէ եւէր աթը ըզ կիթտի, վէ վարըզ գէնախսինի տառը, 6 Վէ պաշ քետահնէր առջէյի արըպ, Անը հէյքէլին խաղինէ սինէ գոմազ ճարիդ տէյիլ տիր, շիւնքի 7 գան պահնաը ողը՝ տէտիլեր, Վէ միւշամիլքէ էթտիքտէն սօկրա, զորիպպէր մէ զարլլը ումազ իւղը, անընէ չէսոմէքսինին թարլասընը սաթըն 8 ալսըլլը, Պունուն իիւն պու կիւնէ տէյին ոլ 9 թարլայս, Գոն թարլասը, տէնիփիր, Օ զէման սրեմին վէյդամզէր վասըթասըլլէ՝ Վէ պահնաը թաւեն էտիլիչ, ևան նի պէնի իսրոյելտէն պաշպարընըն պահա թաւեն էթտիքտէր զաթըն գըրմէթի օլան օթուղ գըրմ՝ ակամ էթտիքտէր պաթը, 10 Անէրի Բատպըն պահա էմը էթտիքտէր կիպի չէսոմէքսինին թարլասը իշխան վէրտիլէր տէյիւ ողույուրընա քէլում իթմամ օւնասու, 11 Վէ Սիսուս վաղինին հագուրընաս տուրըլլը հարսէ, վարի անա՛ Տէհուտիքտէրին մէլիյի սէն մի սին՝ տէյիւ սու՛ալ էթտի, Սիսուս տախի անա՛ 12 Սէպէտիյիկ կիպի տիր, տէտի, Վէ պաշ քետահնէ եւր իիւ էթտիքտէր թարլաֆընասն իթթինամ 13 օւնանըտընա, հիւ ճէվար վէրմէտի, Օ զէման Պիշասու անա՛ Սէնին՝ ալշչինէ նէ դատար չէյլէր չէհատէթ էթտիքտէրինի իշիթմէյօր մը սըն՝ տէտի, 14 Վէ անա հիւ պիր սէտու պիրէ ճէվաս վէրմէտիյինտէն, վարի ջայէթէ թէ առնձիւալ էթտի, 15 Լուքին պարաբանա, Խուլգըն իսթէտիյի պիր մանառուը սուըլ վէրմէթ վարինին՝ ատէթի օւմոզլէ, 16 Օ զէման թարլարը նամընաս մէշուու պիր մահ 17 ուուլլարը վար իսի, Վէ անչըր ճէմ՛ օւլուգը րընաս, Պիշասու անէրէ՛ Սիզին իշխան հանկըսըն սալը վէրմէմի իսթէրունիզ Բարարըյայը մէ՛, եօգսու Քիթիտաս տէնիլին Սիսուսը մը՝ տէտի,

18 Զիրա անը հասէտտէն նաշի թէսլիմ էթտիքտէրինի պիլիր իսիս, 19 Վէ մահքէմէսէ օթուրուը իգէն, զէ վճէսի անա նուուր կիւնասէրին՝ Օլ սարին քիմու իյէ սէնին իշին օլմաըն, զիրա պու կիւն ըիւյատա անըն իշին չող զանմէթ չէքտիմը տէտի, 20 Ալման պու քետահնէլը իլէ իմթիյարլար Բարրարայը տիկիյին՝ Յիսուսը տախի հէլլուք էթտի, 21 իիւն խալգը իինան՝ էթտիկը, Վէ վարի անչըրէ խիթտապէն՝ Նիքիսինտէն հանկըսընը սիզին իշին սալը վէրմէմի իսթէրունիզ տէտիքտէր, անէրէ՛ 22 Բարարըյայը՝ տէտիկը, Պիղատոս անէրէ՛ ևտիքստուս սինին Յիսուսը նէ՞ եավայըմ տէտիքտէ, տէմէլիս սինին Սալուս օրունասուն՝ տէտի, 23 Էկրի Վարի տախի, Խա նէ՞ քէոթիւմից իշիմիշ սիր, անէրէ իսկը իսկըրինէ, անէր՝ Սալուս օրունասուն 24 տէյիւ տահա պիյատէ նիտա էտէրլըր իսիս, Վէ Ա Պիղատոս՝ Ֆա՛րտէ Հասոր օլմայըն՝ անհագ տահա զիյատէ վէրմէլէ օւլորդնը կէօրմէթէ սու արու խուզըն է օնինանէ էլլէրինի հըյայրագ՝ Պու սալիին գանընասան պէն պէրի իսու՝ սիզ տիւյինին 25 Նիւզ՝ տէտի, Վէ պիւ թիւն գավմ Անրն գանը պիզին իսկէրինիզէ վէ է վէտարմըզըն իսկէրինէ օյուն՝ 26 տէյիւ ճէվաս վէրտիյէր Օ զէման անէրէ՛ թարլարայը սալը վէրտի, Լորին Յիսուսը տէտուիքտէն սօկրա սալը օրունագ իշխան թէտիմ էթտի, 27 Օլ վագըթ վարինին ասքէրլէրի Սիսուսը սէրայս սուըլ՝ պիւ թիւն պէտիյէրի անըն իսկէրինէ 28 ճէմ՛ էթտիկըր Վէ օնի սոյուս՝ անա գրրմզը 29 պիր խիլ'աթ կիյատիտիկըր Վէ տէփէնէրուտէն պիր թամ է օրիւոց պաշընա, վէ պիր գամըր տախի սաղ էլինէ գուրըմ, վէ էօնինէ սիր էթորինով Ալլամ սախու, Եկ Եւհուստիկըր մէլիյին տէյիւ 30 բէք անը իսթէրզա էթտիկըր Վէ իսկէրինէ թիւ քիւյտիքտէն Խալիրա, գամըլը ալուպ պաշընա

- 31 Վերաբընը, վէտ անը իսթիհզա էթափաէն ուղարա, իսիւաթը իւզերնանէն լըդարըզ անս քէնտի էլզիսէսինի կիյտիքէրէք, խաչա կերմէք իշին կէօթիքատիւլէր:
- 32 Վէտ արշարըյա լըդարըզ իփէն, Արման նամ Գէրինէլի պիր ատէմէ թէսատիք էթմէլէթիյէ, պանուն անըն խացընը թաշըմազա իճպար էթափիւլը, վէր: Վէտ Գաղգոթա, եանի գափա մահայի տէնիր:
- 33 Լէն ևէր կէլոնիքէրինատէ, Անս իշմէք իշին էօտ իւն դարրը: Իրքէ վերափիւլէր, վէտ օթաթըննա իշմէք իսթէմէտի: Վէտ անը խաչա կերափատէն ուղարա, էլզիսէսինի զուրա աթարազ թափսիմ էթափիւլը: Թա քի փէջամազէրին՝ էլզիսէսին արաւրնատ թափսիմ էսինզ, գափթ անըմ իւզերինէ գուրա աթարըզը՝ տէյիր պոյոյւրըզը քէլում
- 36 իթմամ օլունա: Վէտ օրատա օթուրուպ անը 37 կէոզէտիրէլի իսիր: Վէտ պաշը իւզերինէ՝ ՊՈՒՆԵՀՈՒՆԵՐՆ ՈՒԼԻՑԻ ՅԱՍՈՒՆ ՏԸՆԻ եազըզը ճիւրմ
- 38 եաքթառընը գաուրըար: Օ զէման անըն իւն պէտուքի, պիրի սազընըն վէտ տիկէրի սոլընատա, իքի հարամի սուրա օլունուու:
- 39 Վէտ եանընան կէշէնէլի պաշըզընը սալլայըզ:
- 40 անը քի քիր էտէրէք, կէյ հէյքէի երգըյա իւն կիւնէտ պինու էտէն, քէնափի գուրթար, էյէր սէն նոզն Աւլլան իսին խաչատան էն՝ տէրլէր իսիր:
- 41 Թէզպիիք պաշ քեռնինէլի տափի իւլէմա վէտ իիսթիուրը իւն պէտրապէր իսթիհզա էտէրէք:
- 42 Գառգաւըընը գուրթարուը, գէնափինի գուրթարմազա գատիի տէյիր տիրը: էյէր Խարայէլին մէլիյի իսիէ, շիմիի խաչատան էնսին, վէտ անս իման էտէրլէր իսիր:
- 43 ըիզ Ալլան թէվէքքիւլ էթափի, էյէր անսէն րազի իսիէ, շիմոն անը իսէլսա էթսին, զիրա Պէտ նոզն Աւլլան իմ տէտի, տէտիլէր, Անըն իւն պէտուքի սալլա օլունան հորամինէր տափի պուտիթէլ անս չէթմ էտէրէլի իսիր:

- 45 Վէտ սա՛աթ ալթըտան սա՛աթ տօգուզա գատարը
- 46 պիթին եէր իւզերինտէ գարանլըզ օլուու: Վէտ սա՛աթ տօգուզ ըաստէւէրինտէ Ցիսուս եիւքսէք սէւլէ ֆէրետա էտէրէք: Էլի, Էլի, ըսմու սաւ պազթանի, եանին կէյ Ալլահըմ, կէյ Ալլահըմ:
- 47 պէնի նէշին թէրք էթափին տէտի: Վէտ օրատա տուրանլարըն պա՛զըր ուշան իշիթ տիքանէ: Պու:
- 48 ատէմ Սղիսցը չաշըըը յօր՝ տէտիլէր: Վէտ սէրուզ պապ անէրատն պիրի սէյիթիթ ափի, վէտ պիր սինէկէր ալլուզ սիքի իւն աօլուու րարագ: պիր գամըշը:
- 49 Թագըն անս իշիրտի Տիկէրլէրի տախին Պուտ, պազթալըմ Սղիս անը գուրթարմազա կէիլի՛ մի՛ տէտիլէր:
- 50 Վէտ Ցիսուս թէքրար եիւքսէք սէւլէ ֆէրետա
- 51 էտիպ՝ թէսիմ ի րուն էյլէտի: Վէտ իշիթ նէշիթ ին փէրտէսի եօգարըտան աշոյդըյա զատար երբթըլըզ իփի փարէ օլուու: Վէտ եէր սէվթըլէյիպ
- 52 Գայուլար շազգ օլունարըար: Վէտ գապրլար տափի ալլուզ ույուն մըչ օլուն նիշէ մուգատահէսլըին
- 53 ձէտէտիլէրի գըյամ էթափի: Վէտ անըն զըյամին տոկուն պապըզըտան լըզըզ՝ մուգատահէս տէն սոկրա գապրլարտան լըզըզ՝ մուգատահէս տէն հրէ կիրէրէք, չօդ քիմուէլէրէ կէօթինափի լէր:
- 54 Վէտ իւնիզ պաշը վէտ անըն իւն պէտրապէր Ցիսուս կիւնէնէլի զէրէտէյի վէտ վազըզ՝ օլուն նէշիթ կիւնինէնէ, զայէթէլ գօրգուպ՝ Հազիգաթէն պուտ նոզն Աւլլան իսիր տէտիլէր:
- 55 Վէտ Գարիւետատան Ցիսուսըն արաւըննա՝ անս խըտմէթ էտէրէք կէլմիշ օլուն չօդ գարըըւար օրատա պուտունուպ՝ ուզագտան պուգըյարըզ իսիր:
- 56 Անընէրին արասընտան Մէճտէլի Մարիսմ, վէտ Յառ կորս իւն Սովուսէսի վալիսէսի Մարիսմ, վէտ Զերեզէս օլունարընն վալիսէսի պուտունուը իսիր:
- 57 Վէտ ագշամ օլունատա, Ցիսուս շակիրտ օլուն Արիմաթիալը Սովուտի նամընտան պիր զէնկին տէտի կէլմիշ: Վէտ Գիզատասուըն եանընա կիսէրէք:
- 58 տէմ կէլմիշ: Վէտ Գիզատասուըն եանընա կիսէրէք:

Ցիսուսըն ճէսէտինի թալեպ էլյէտի . օ զէման
 59 Պիրատոս ճէսէտին վէրիլմէտինի էմր էթափ վէ
 60 Յովսէփ ճէսէտին ալլով անը թէմիզ քէթէն պէ-
 61 դինէ ատրաբ, վէ անը գայատրա քէսուրիմիշ ոլ-
 62 առղը քէնտինին ենին գայողրնա գատու . վէ
 63 գայողրն գափուսընա պէցիւք պիր թաշ եռ-
 64 վարլայշու կիթտի, վէ Մէճտէի Մարիամ իիշ ոլ-
 65 պիր Մարիամ օրատա պուրանուզ գայողրն
 գարցըսնատա օթուրույորար խտի .
 66 վէ երթէսի կինիւ, եռանի թէտարիք կինիւ-
 նիւն ֆէրտատը՝ պաշ քեահինչէր իիշ ֆէրտիւիէր
 67 Պիրատոսըն եանընա ճէմ՛ օրուպ, լոյ էֆէնտի,
 ոլ իզալ ետինի սազ իքէն ևոյ կինանէն սօնիա
 70 գրյամ ետէճէիմ տէտիի խաթրըրնպա կէլիյար
 71 իմափ իշյեննմի կինենէնք գայողրն կէօդիտիմէ-
 սինի էմր էլյէր, օրմայա քի շակիրտէրի կէճէլյին
 կէլիուզ անը սրբամթ էտէրէք, խալգա կիմլամ-
 տան գրյամ էթտի տէտի ոլ սօնիաքի դէ-
 լամթ էվդէրինտէն պէտթէր օլոր՝ տէտիէր,
 75 Պիրատոս անէրէ Պէքճիւրինիզ վար տըր. կի-
 տին պիրտինինիզ կիսու մուհամազ էյէյինիզ
 76 տէտի Անէրէ տախի կիտիս թաշը մի հրէյէրէք,
 գայողր պէքճիւրիչ մուհամազ կէտիէրէք

1 Վէ սեպթ կինիւնին իսէթ ամբնտա, հաֆթանըն
 իր կինիւ շափագ սէ քէր իքէն, Մէճտէի Մա-
 րիամ իիշ ոլ պիր Մարիամ գայողր կէօրսէյէ
 2 կէլուիէր, վէ իթէ շիտտէթի պիր զէրգէէ օլ-
 տու, զիրա Բապուրըն մէջէն կէօքաէն ենտի, վէ
 կէլիուզ գափուտան թաշը եռու վարլայարագ, անըն
 3 իւզէրնէ օթուրու : վէ յէճրէսի շախէք կիսու,
 4 վէ լուսուը գար կիսու պէտազ խտի, վէ պէքճիւրի
 անտէն գօրդարգլարընտան ափթէյիս օլուն կի-

5 պի օլուրլար, Մէլէք տախի գարըլարտ իիթու-
 ոլէն Միզ գօրդամյընըզ, զիրա սալզ օլունտան իի-
 6 սուուր արտաւլզնըզ պիկիրիմ, Պուրատա տէկիւ-
 տիր, զիրա սէտիյի կիով զըյտոմ էթ տի, կէինիդզ,
 7 Բապուրըն եաթ արզը մասնով կէօրիննիւզ, վէ շա-
 պուզ կիտիս շակիրտէրինէ կմիմաթ տան գըյամ
 էթմիշ տիր, վէ իւթէ սիզուն էվդէւ Դարիթիայ
 վարտանագ, անը օրատա կէօրէնէ քանինիզ տէյինիզ,
 8 իւթէ սիզէ սէոյէտիմ տէտի : Անէր տախի գօր-
 դուու վէ ազիմ մէսէրէթէւ տէր' ագատա գայող-
 տան շըզըզ անըն շակիրտէրինէ խառէր վէրմէյէ
 գուըլլուր

9 վէ շակիրտէրինէ խառէր վէրմէյէ կիտէրէլէ
 իքէն, իթէ Սիսուս գարըլլուրընա ւըգուպ Սէւամ
 սիզէ տէտի, անէր տախի եագլումը այտգլումը
 10 նաս սորըլլուրագ՝ անս սէ ձուէ գըլլուրընը, Օ զէ ման
 Յիսուս անէրէ, Գօրդամյընըզ, կիտիս պիրատէր-
 մէրիմէ, Գալիթայա կիթամինչէր, վէ պէնի օրատա
 կէօրէնէ քէւէր տէտի խառէր վէրինիզ տէտի,
 11 վէ անէր կիթ մէ քտէ իքէն, իթէ սէ քէճիւէր-
 տէն պա' զըլլուրը ւէրէ կէլիուզ վուգու' աթըն ճիւմ
 12 լուսնի պուզ գեանինէրէ նոզը էթտիւէր, Անէր
 տախի իսիթյուրըն իւշ մէմ՛ օլուու միւշավէրէ
 էթտիւն սօնիա, 'ասքէրէթէւ վափիր ազէւ
 13 վէրիպ, Պիզ ույուր իքէն, անըն շակիրտէրի կէ-
 տէլյին կէլիուզ անը սըըդաթ էթտիւէր, տէյինիզ,
 14 վէ կէր վախ թարափընտան իշխուիէնէք օլուր-
 տա, պիզ անը իգնա՛ էտիս սիզէ եմին գըլլուրը
 15 տէտիւէր, Անէր տախի ագչէյի գտուուլ էտիս
 ալորդալըր թա'միմաթս կէօրէ հարէքէթ էթտի-
 ւէր, վէ պու քէլմա թա պու կիւնէտէք նէհու-
 տիիէր արտանտու շըյը օլմու տըր,
 16 վէ օն պիր շակիրտէր Գալիթայա, Յիսուսը
 17 անէրէ ևմ էթտիս տախ պազ վարըլլար, վէ անը
 կէօրիննէ տնա սէտէ գըլլուրար, Լաքին պա'

- 18 զբու շիւայնէ եթարիւր: Վէ Թիսուս եռանդարձնա
կելիս՝ առնէքր խիթադյն տէստի քի՞ Սէ մասա
վէ գէմինտէ պիտին հի՞ քիւմ թի պահա վրիլ-
19 արի նմասի կիսարինայ: Տիւմէ միլլեթիրի չափիրա
էտինիզ, վէ առնէքր Փէտէր վէ նախ վէ Բուհ իւլ
20 Գուտուըն իսմինի գալիթիզ էտինիզ. Վէ սիզէ էմր
էթադյիմ չէլլէքրն ճիւմէտանի հըֆզ էթմէյի ան-
լրէ թա՛րիմ էտինիզ, վէ իշթէ տիւնեանըն նի-
հայէթինէ աւշին պէն տուհիմ իւլ էվգաթ սի-
զին իւլ պէրապէր իմ: Ամին:

Ի Ն Ճ Ի Լ

ՄԱՐԿՈՍՆ ԹԱՀՐԻՒԻ ԻՒԶԲԻ

ՊԱՊ 1

- 1 Իսի Ռ. Ասա Յիսուս Քրիստոսն ինձինին իսպիի:
2 տառը արր: Փէջամագէրլէրան՝ Խթէ պէն եռլոկը
էօնի, կնէ հազըրայածագ: Օրան բէսու լըմը սէնին
3 Էօնիւնտէն իրաւու էտէնէլիմ. Վէ Թասպալն եռլո-
նը հազըրայւնըզ, թարիգէրինի աօզըրուլընըզ՝
աէյէրէք պէրըիշէտէ նիսուս էտէնին սէտասը: տէ-
4 յիւ թահրիր օրու նորոցը իւղը, Յավհաննէս սէր-
ըիշէտէ վաֆթիզ էտիսի՝ կիւ նահլարըն ամիզը ի-
5 յիւն թէվակէ վաֆթիզինի իւլան էտէր իսիի: Վէ
պի: թիւն նէւսուտիյէ տիշարը վէ նրու սազէտ է-
հալիսի շըգըպ՝ անըն եռանընա կիթարիէր, վէ

ՊԱՊ 1

- ճիւմէտէսի կիւնահլարընը իգրարէէ՝ իրաւան ըրբա-
զիւնաս, ամրն էլլիլ վաֆթիզ ոլունուրլը իսիի:
6 Վէ Յավհաննէս աէմիտ թիւյի կիյամիչ, վէ պէլինէն
գայիշ գուշանմըշ օլուու՝ շէ քիրկէտէր վէ եռապան
7 պալլ եէր իսիի: Վէ վանց էտէրէք Պէնունէն սօն-
րա տաւա գաւարէթիսին կիլլոյօր՝ քի պէն էյիիսի՝
անըն այսազ գավարընըն թասմանընը չէօգէյէ
8 Ըսյրգ սէյէլ իմ: Պէն սիզի սու իւլ վաֆթիզ էթ-
ամիմ, ամման ս սիզի Բուհ իւլ Գուտուըլ վաֆթիզ
էտէնէք սիր տէր իսիի:
- 9 Վէ ու կիւնէքրտէ, Յիսուս Գալիլեատա վագը՝
նազարէթ տէն կիլլոյ՝ իրաւանա Յավհաննէսին
10 էլլիլ վաֆթիզ օլունուու: Վէ սուտան չըդուզը
անտէ կիւօքէր շազգ օլուու՝ Բուհըն կիւյէրնին
կիսի քէնտափ իւզէրինէն նիւզուու էթադյինի կէօր-
11 արիւ: Վէ Բազի օլուզըըմ սէվկիւլիս: Օղըըմ սէն
սին՝ տէյիս սէմավաթան պիր սէտան կէլսի:
12 Վէ աէր'ագապայ Բուհ անը պէրըիշէտէ սէգդ էթ-
13 արի: Վէ Ենթան թարավլնուան թէնըրիսէ օլու-
նարազ, զըրգ կիւն օրասա պէրըիշէտէ գալոր,
վէ վահին հայվանլար իւլ պէրապէր պուլունուու՝
մէկէքէր անս նաբամեթ էտէր իսիի:
- 14 Վէ Յավհաննէս էլլէ վէրիլափատէն սօնիրա, Յի-
15 առա Գալիլեայս կիլլոյ, Վազըթ թէնման օրուու:
վէ Ալլահըն մէկէքիթիւ եռգուաշըր տըր: թէվ-
այի էտիսի պէշարէթէ իման կիթիրինիզ՝ տէյէրէք
մէյէքիթ Ուլլահըն պէշարէթինի վանց էտէր իսիի:
16 Վէ Գալիլեա սէնիփի գէնուրընուա կիւզի իրէն,
Սիմոն իւլ գարնուտայը Անդրէտուը, սէնիփի աշ-
տիթագլարը վագրէթաս կէօրսի: ղիրա պարու-
17 աօվհընը իսիիէր: Վէ Յիսուս աննէրէն Արարման
կիլինիզ, վէ սիզի ինսան ազըրու էտէյիմ: տէտի:
18 Աննէր տախիր աէր'ագապայ աղլարընը պրագըպ՝ ա-
19 նըն արաւունա կիթիթէր: Վէ օրասան պիր ազ
իւլէրէ կիթափայ՝ Զենեղէնոս օլլու: Ֆակորոս իւլ-

գործառացը Յավինենեսի կեօրտիւ. պունջար տախի
գոյզգոտա աղաւարընը թամբը էթմէքատի խոփէր:
20 Վէ տէր հալ անէրի շաղրարար. անէր տախի փէ-
տէրէրի Զերեգէսոս իշճիէր իէ պէրապէր դա-
յրտա պրագուպ անըն արտըննա կիթ սէիչէր:
21 Վէ կափառնայում մաս կիրափէր. քէնտիփ տախի
տէրագուոս մէպիթ կիթնիւ սինազոտա կիտիոս թա-
22 յիմ էտէր իտի: Անէր տախի թամիմնէ հայրան
ուղըլար. զիրա անէրէ իւլէմա կիսիփ տէյիլ, ան-
ձագ հիւքիմէթ սահնիս կիսիփ թամիմն էտէր ի-
23 տի: Վէ սինազոգլարըննա նախաք բուհու պիր
տաէմ պունչուոս, պու տախի պաղըրարագ:
24 Պրագ. սէնին պիզիմ իէտ նէ՛ իշիկ վար, էյ հա-
գարէթի Յիսուս, պիզի հէւա՞ք էթմէթ իշին մի
կէլարին. սէնին քիմ իտիյիկ պիզիրիմ, սէն Ալլա-
25 հըն Մուգատատիսի սին՝ տէտի: Վէ Յիսուս անը
աղաւալայրպ՝ Միւքիթ էյլէ վէ անտէն ըլզ: ան-
26 տի: Խմախ ոլ նախաք բուհ անը սարսոյ եիւք-
27 սէք սէտի պաղըրարագ՝ անտէն յորդար վէ ճիւմ-
լիսի հայրան ուղըլար, շէոյլէ քի պիրութիրինէ
առէալ էտիպ. Պու նէ՛ տիր, պու եէնի թամիմ
նէ՛ օրս. յինքի նախաք բուհարա պիրէ հիւքի-
մէթի էմր էտէր, վէ անը իմանթ էտիցորդար:
28 տէրէր իտի: Վէ անըն շէօնրէթի տէր հալ դա-
լիւնանը պիրիւն իթրափինա շոյը՝ պուու:

29 Վէ անէր սինազոտան շըգարգլարը կիսիփ, Յա-
կորս վէ Յավինենեսի իէ ուերապէր, Այսոնն վէ

30 Անդրէսորն խանէսիննէ կիթ տիրէր: Վէ Այսոննն
գայն վայիտէսի հիւմանայա թութուլըն եամբլոր
իտի, վէ տէր հալ մէքուսմէնին հայինի անոս ի-

31 ֆաստ էթտիէր: Օ տախի եանըննա վարըս՝ անը
էինսէն թաթարագ, գալուրրար. վէ օլ սամթ
հիւմասը տէ՛ք՝ ոլուսպ՝ անէրէ խուսմէթ էթտի

32 Վէ առշամ օլուսպ՝ կիւնէշ սամթարդաս, ճիւմ-
լէ կիլլէթիւը իէտ մէնունլարը անոս կիթ իտիէր:

33 Վէ պինթիւն շէհը եւուլու դափունըն էօնիւնտէ
34 էտէմ ուլուշ իտի: Վէ տիւրիւ տիւրիւ մարագ-
լարոս միւրպէլս ուլուշ չոգ՝ իւլլէթի քիմսէթըն
միփա վլըրիպ՝ չոգ Տիմանէր տախի ըըգարար. վէ
ճիննէրի սէյլլէթմէթ իտի, զիրա անը թանըյօր-
լոր իտի:

35 Վէ սապանլայըն վէք էրքէն գալգարագ: Ալ-
լուզ պիթ եասպան մահալէ կիթափ, վէ ուրատա
36 տու՛ա էթտի: Վէ Սիմոն վէ անըն իէտ պէրապէրէ
37 պուլունանլար արտըննա կիտիպ, Անը պուլուզ-
լարըննա, անա՝ Հէր քէն սէնի արայօր՝ տէտի-
38 վր. Օ տախի սէնէրէ՛ նապըն ուն գաւագալարա
կիտիլիմ՝ քի օրատ տախի վաղ՝ էտէյիմ, զիրա
39 պէն պունչուն իշիւն ըըգարմ՝ տէտի: Վէ պինթիւն
Գայիւնատա սինազոգլարըննա վա՞զ էտէր վէ
ժիննէրի ըըգարըն իտի:

40 Վէ եանըննա պիթ Տիմալը կիթափ եաղվարարագ
վէ տիգ շէպէթէք, անա՝ կյէր իսթէրսէն, պէնի
41 թաթ հիր էթմէթ գատիր սին՝ տէտի: Յիսուս տախի
շէֆդաթ էթմէթք, էլինի ուզարագ անա տագուն-
տուս, վէ անա՝ Տաթէրիմ, թահիր ոլ՝ տէտի:
42 Վէ պէնթէ պիրյուրալլունա, հէման ճիւմամ իլ-
43 լիթի անտէն տէ՛ք՝ ուրատ՝ թահիր ուրուս: Վէ
անս էքիտէն թէնալին պիրէ՛. Քիր հալ անը արշա-
44 լը ըըգարըն՝ անս, Ապալն քիմսէթ պիր շէյ սէյ-
լէմկէտին. Սաքին կիտիպ քէնտիրի քեռնինէ
կէտիէտի: վէ անէրէ շէհուսէթ ումագ իւզրէ-
կէտիէտի. վէ անէրէ շէհուսէթ ումագ իւզրէ-
թաթհիրիկ իշիւն, Մանս շըգարզը կիսիփ,
45 թագարիմ էյլէ տէտի: Ամսոն շըգարզը կիսիփ,
ուու շէյ վրայիւնիյ պէյսն վէ իւլոն էթմէթէ
ուու շէյ վրայիւնիյ պէյսն վէ իւլոն էթմէթէ
կիրէմէյիմ՝ անճագ իսարիմտէ հասպան
կիրէմէյիմ՝ անճագ իսարիմտէ հասպան
կիրէմէյիմ՝ անճագ իսարիմտէ հասպան
կիրէմէյիմ՝ անճագ իսարիմտէ հասպան

ՊԱՊ 2

1 Վէ սիր զայ կիւնտէն սոկրա թէսսա թէքրար
 2 Կափառանացումա կիրտար. Վէ սիր խանէտէ օւտը-
 3 թէ իշտիլմէ քիւ, տէր հալ գափունըն էթրավընա
 4 սրդմաղ տէրէնէտէ չոգ քիւնէտէր ձէմ' սուու.
 5 վէ անլէրէ քէլամը սէջէլը իսիր: Վէ տէ օրիթ քի-
 6 շնին եիւ քէնմիւ օւրդը պիր քէօթրիւմիւ կէ-
 7 թէրէրէք՝ եանընա կէտիլէր: Վէ գալասպլրդ
 8 սէպէպլյլէ անս եազ լուսամալը զարընստան, անըն
 9 սունուուրդը մահալին ստամընը սէ օքիւլ պիր տէ-
 10 լիք աշտոքտան սոկրա, քէօթրիւմիւն եաթարդը
 11 եաթարդ էնտիրտիլէր: Յիսուս տախի անլէրին ի-
 12 մանրնը կէօրմէ քիւ, քէօթրիւմէ: Օղըմ, կիւնահ-
 13 լարդի սանս 'ափվ օլունտո': տէտիր: Վէ օրստա
 14 'իւ իւ մատան պա'զըսը օթուրմը պուլունմազիէ,
 15 Նիշին պու քիմսէ սէջ պէտ քի Պոր եախօր. եա-
 16 լլընզ Ալահան զայրի՝ կիւնահլար 'ափվ էթմէկէ
 17 քի գոտափր տիր՝ տէլիր տէրունէլքինտէ թէ-
 18 քի քքիւր էտէրլէր իսիր: Վէ տէր հալ Յիսուս՝
 19 քէնտիլէրինէ պէջը թէ քէ քքիւր էթ-
 20 տէրլէրինի բունընա պիմէ քիւ, անլէրէ տէտիր
 21 քի նիշը տէմէսի մի, Լաքին նպանի ինսամըն եէր
 22 իւ դէրինտէ կիւնահլար 'ափվ էթմէկէ գուրեթի
 23 վար իսիշինի պիլէսինի տէլիր: քէօթրիւմէ, Սա-
 24 նա տէրիմ քի Գալգ, եաթարդը գալսըր վէ
 25 էվինէ կիթ՝ տէտիր: Օ տախի տէր' ափատ գալգ-
 26 ար, վէ եաթարդը գալսըրը պիմէսինին էօ-
 27 նինտէ շըգուր: շէոյլէ քի Տիւմէխին Հայրան օլուու:
 Ալահան համա էտէրէք՝ Ասլա պէջը պիր շէ
 կէօրմէտիք՝ տէտիրէ:

13 Վէ Յէսուս թէքրար տէնիզ քէնարընա ըլքըպ
 իսութըն ձիւ մէկսի եանընա կէլմէքիւ, անլէրէ թա-
 14 միմ էտէր թափի: Վէ կէ կէտէր քիւն, Հարդիա օղու-
 15 լէ վիյի պիր կէսմիի: Ք մահալինտէ օթուրուր կէօ-
 16 րիւոր, անս: Ալրումմա կէլ՝ տէտիր: Օ տախի գալ-
 17 գրդ անրն արտընձա կիթտիր: Վէ կէ սունուն իսա-
 18 նէսինտէ սովրատա, Յիսուս վէ
 շակիրտէրի իւլ պէքրապէր չոգ կէտմիրի քիւնը վէ
 կիւնահգեարլար տախի սովրատա օթուրուրար-
 գիրա գէտրէթ իւզրէ արտընձա կիտէրլէր իսիր:
 19 Վէ կիւլէմա իւլ քէրիսիլէր անըն կէտմիրի քիւնը վէ
 կիւնահգեարլար իւլ պէքրապէր թամամ էթափ-
 19 ինի կէտմիւ քիւ, շակիրտէրինէ՝ Նիշին կէտ-
 20 միրի քիւլէր վէ կիւնահգեարլար իւլ պէքրապէր եէ-
 21 յիպ իւլէր՝ տէտիլէր: Վէ Յիսուս սունուն իշիթ-
 22 տիքսէ, անլէրէ Հէքիմէ սաղ օլանլար տէյիլէ,
 անձագ՝ կիւլէթին օրանլուր միւնիմ տըրը: պէն սա-
 լինէրի տէյիլէ, ամմա կիւնահգեարլար [թէվլու-
 յէ] սա'զէթ էթմէկէ կէրսիմ տէտիր:

23 Վէ Յիշնանէսին վէ քէրիսիլէրին շակիրտէրի
 օրուն թութարլար իւլ: Վէ կէտիու անս: Յովէ-
 24 հաննէսին վէ քէրիսիլէրին շակիրտէրին օրուն
 թութարլար հալսէ, ոչնին շակիրտէրին նիշին
 25 օրուն թութամազըր՝ տէտիրէր: Յիսուս տախի
 տէլէրէ տէտիր: Քիյիւնէնէրէ կիւնիյի եան-
 լարընտա պուլունարզնա: օրուն թութա պիկիր-
 էր մի: կիւնիյի քէնտիլէրի իւլ պէքրապէր սու-
 26 լունորգնա օրուն թութամազըր: Լաքին կիւ-
 27 նիշին անլէրտէն արլունարզը կիւնիյ կէրիր, վէ
 ոլ վագըթ, ոլ կիւնիէրտէ օրուն թութա անձարլար:
 28 Պիր քիմսէ եէնի յուզա փարլասինը էսքի լիպա
 իւզէրինէ եամա տէքմէկզ, եօգսա ոլ եէնի եամա
 էսքիտէն և ուշ գօփարմազիէ, եըթլըզ պէտթիէր
 29 օրուր: Վէ պիր քիմսէ եէնի շէրապը եսքի թու-
 լումարա գօմազ, եօգսա եէնի շէրապ թուլում-

լարը եըթաք, վէ շէրազ տէօքիւլիւր, թուլում-
լար տախիթ թէլէփ օղուր, լագին եէնի շէրազ
եէնի թուլումարս գնուուլագ. կէրէփ տիբ:

23 Վէ սէպթ կիւնիւ եքին արասընատան կէլտիյին-
տէ, շակիրալէրի ենիւրիւ իքէն՝ պաշագլարը դո-
24 քարմազա պաշարմարար, մէրիսիւր տախիթ անա-
Պագ. սէպթ կիւնիւ նէ՛ եափըյօրըր. պու ձարիզ
25 տէյիլ տէրի սէտիկէր: Օ տախիթ անլէրէ տէտի քի:
Դաւիթին միւհթաճ օղուպ՝ քէնախիթ վէ պէրա-
պէր պարունանալար ամբգտղզը դէման, նէ՛ եափ-
26 արզըրն հիւ պիր վազըրթ օգօ՞մասարնզգ մը: Նէ՛
վէ ճէլք քեւնին ի ա՞ղամ Ապիտիթարըն վազըրթն-
տան Գէյթ Ռ. Ա. Անան կիրիսկ՝ եէմէսի քէաշինլէրտէն
զայրի քիմույէն հէլալ օլմայան հուզուր է քմէն ք-
լիքինի եէտի, վէ հէմ պէրազէրիննէ օլանլուրա
27 տախիթ վէրտի: Վէ անլէրէ՝ ինսան սէպթ կիւնիւ
իշխան տէյիլ, անճագ սէպթ կիւնիւ ինսան իշխան
28 օլուու. իման իսպ իւլ ինսան սէպթ կիւնիւնիւն
տախիթ սահիպի տիբ: տէտի:

ՊԱՊ 3

1 Անէ եինէ սինազօջա կիրտի. վէ օրատա էլի գու-
2 րու մը պիր ասէմ վար խարի Անլէր տախիթ անը
իթթիւամ էթմէփ իւղրէ, պունա սէպթ կիւ-
նիւնտէ շիֆա վէրի՞ր մի տէյիս կէսպէտիրէր խարի:
3 Օ խէ, էլի գուրումըշ ասէմէ՝ Պալլ օրթատա
4 ուսո՞՝ սէտիքտէն սօկրա, Անլէրէ խիթթապէն՝
Անպթ կիւնիւնտէ խայլի իւլէմէփ մի, եօգաս շէլը
իւլէմէփ մի, թափուիս ինչիփ մի, եօգաս գոթէլ ի-
նէ՛փա մի հէլալ արը՝ տէտի: անլէր տախիթ սին-
5 քիթ էթափիէր: Վէ գալզէրիննէն դըլդէթինէ
թէկսուիփ ետէրէք, էթրափընտան պունան-
լարա զազապլէ պագտարգտան սօկրա, ու ատէմէ-
իլիկի ուզաթ՝ սէտի. օ տախիթ ուզաթըր, վէ էլի
6 [տէկսուիփ կիսպի] սազ օլուու Ֆէրիսիէր տախիթ

ՊԱՊ 3

տէր հալ արշարոյ ցրգոր՝ անր նէ պէճճէլ հէրաք-
ևսելէր տէիի. Ներովդէսիէր իլէ՝ ալէյհինստէ միւ-
շամէրէ էթտիէր:

- 7 Անուս ինէ շակիրայէրի իլէ տէնիզ քէնարընտ-
- 8 յէքիիիպ, Պայիլեատուն վէ ևէնուռիյէտէն, վէ իրուսայէտէնտէն վէ համամտան վէ իրուսնէն է օթէ թարափինտան վափիր խարդ արտըննան կիթտին.
մէ Առու իլէ Ապյուս նիփարրնտուն պուրունան վա-
փիր խարդ ինըս Էյլէտիյի շէյլէրի իշիթմէքիէ՝ եա-
- 9 Տննա հէլտիէր: Վէ գալապարզ սէպէտիլլէ քէն-
տինի թազեիդ էթմէսինէր տէյիի, եանընաս պիր
գայրըն պէտի ևէս սինի շակիրուէրինէ ենր էթտի:
- 10 Զիրա չոգ քիմույէրէ շիֆան վէրմիշ օրտրդր նի-
էտիթէ, միւմէտ տէրտիդ օլանլար անա տօղունագ.
- 11 Իշխան իւզէրինէ: տիւշէրէր խարի Նափաք բուհար
տախիթ անը կիթթամիքտէ՝ այտղընա աիւշիւպ պա-
- 12 զրրարագ՝ Սէն Խան Ռ. Ա. Ան արն՝ տէրէր խարի Վէ
սէնախինի շայը՝ էթմէմէլէրինի անլէրէ էքիտէն
թէնափին էյլէտի:
- 13 Վէ տաղա յրգրայ իսթէտիյի քիմույէրի շաղըր-
- 14 արզընտա եանընա հէլտիէր: Վէ քէնտիսին իլէ
պէրտապէր պուրունամարը իշխան, վէ մարտզպարը
տէփ էթմէյէ վէ մինելէրի շրգարմադա գուտրէթ-
- 15 յէրի օյրագ, Անլէրի սուզ էթմէյէ կէսամէլէք ք
- 16 իշխան օն իշի քիի, Սամին Պետրոս լագուպ վէր-
- 17 տիյի Սիմոն, Վէ Պանէրմէւս, եանի Սըլարըըմ
օղուլարը լագուպ վէրտիի Զերեգ ևա օղուլարը
- 18 Յակոբոս իլէ գարնասար, Յովհաննէսի, Վէ Անդ-
րէտոր վէ Փիլիպոսուր վէ Բարթոլոմէւսուր վէ Մատ-
- թէուր վէ Թովիմոսուր վէ Հարթոս օղուր Յակոբոսուր
- 19 վէ Թագտէուր վէ Պանափի Սիմոնը, Վէ քէնտինի
էլէ միւրէն Խոխորիթի Յուգայը թանին էյլէտի:
- 20 Վէ պիր խանէյէ կիւտիէր. վէ իննէ խարդ ու
տէրէնէն ձէմ՝ օլուու քի էթմէփ ենմէյէ պիրէ վա-
- 21 Գլթլարը եօգ խարի Վէ ագրապանը պունու ի-

- չիթ արքանեւ, անը թութմազա չըգործար, զիբա՝
 22 Ազընա խալէլ կէմիր արք՝ տէրլէր խափ՝ վէ երուսաղէմ անէն էնէն իր լէ մա՛ Անահ Պատրիարքաւու վարո, վէ հէմ սիննըրին թէ՛սի վասթմարյլէ
 23 սիննէրի ըրդարբյար՝ տէշաբիւր, վէ անէրի եռանըն շաղըրրաց՝ անէրէր թէմսիլէրէտ սէշյէտ արքի քի՝
 24 Նէրման Նէրմանը նամուր ըրդարա որիմիր, վէ ե-
 յէր պիր հիւրիմիթ քէնափ՝ արէշինաէ մուխա-
 լէթիթ իւզրէ պուլունարաս, ոլ հիւրիմիթ պա-
 25 զի օլամազ, վէ եյէր պիր խանէն քէնափ՝ արէշին-
 աէ մուխալէթիթ իւզրէ պուլունարաս, ոլ խա-
 26 նէ պագի դաշամազ, վէ եյէր Նէրման քէնափ՝
 արէշինէն քալուըընպ՝ մուխալէթիթ իւզրէ պու-
 լունարաս, պագի օլամազրո, անըն նիհայէթի
 27 կէլմիջ արք՝ Հիւրիմ քութմիթիր պիր առէմին
 խանէսինէ կիրիս՝ անըն էշեասընը եազմա էթմէյէ-
 գաստիր օլամազ, մէյէր է փիլու ը գութմիթիր ա-
 տէիր պազլայրայ՝ պատահնաւ անըն խանէսինէ եազ-
 28 մա էսէ Հազիգամթէն սիզէ տէրիմ քի՝ Պէնի առէ-
 մէ հէփ կիւնահնոր իւր էթմիթիր քիւ Քրտէր ափի-
 29 ուրւուր Անահ հէր քիմ Պուն իւր փուտաս քիւ քիր
 էտէրսէ, իւ էլ էսկէտ՝ ափի օլուննայրո, անձագ-
 30 էպէսի ապարաս միւսթահագ ուրւուր Զիւն քի ան-
 գիր՝ Անահ նախաք ըուն վար՝ տէմիլէր խափ:
 31 Պատէհու վայտափի իւէ պիրտասէրէրի կէլիոզ
 արւարրատ տառ բարաս, անը շաղըրմազա —
 32 Իւէ կէսանտէրափիւր Խալտ տափին անըն էթրտ-
 ֆընտա օթուրուր քիէն, անս՝ իշթէ վայտափէկ
 վէ պիրտափէրէրիկ արշարըտա սէնի իսթէ յուրուր՝
 33 սէտիրէր Օ տափին անէրէր ճէվասպէն՝ Վայիտէմ՝
 34 եախօս պիրտափէրէրիմ քիմիթը արք՝ տեսիր,
 վէ էթրափընտա օթուրանլարա պաթըր՝ իշթէ վա-
 35 լիտէմ վէ պիրտափէրէրիմ. Դիբոն հէր քիմ Ալ-
 լանըն իրատէթինի ինրա էտէրսէ, պիրտափէրիմ
 վէ հէմիլիրէմ վէ վայտափէմ ո արք՝ տէտիր:

- ՊԱՐ 4
- 1 Վէ եինէ տէնիզ քէնարընտա թա՛լիմ էթմէյէ-
 պաշատը, վէ եանընա խալըր ձէմա՛միթ ճէմ՛ ու-
 մաղլէ, քէնափի աէնիզ իւղէրինտէ գոյրդա կի-
 րիզ օթուրտու. պիր թիւն ճէմա՛միթ արխիր տէ-
 2 Նիդ քէնարընտա գորաստա խափ, վէ թէմսիլէրէլէ
 անլէրէ չօգ չէյէր թա՛լիմ ետիոզ, թա՛լիմինտէ
 3 անլէրէ տէտիր քի, Տիկէյինիզ, իշթէ էքինչի է-
 4 քին էքին ըրդարը: վէ է էքէր իգէն պա՛զըսը եօլ
 քէնարընա ափէ չմէթ քիէ, [Հավա] գուշարը կէլիոզ
 5 անը ետիոփ, վէ պա՛զըսը չօգ թօփրաղը օլմայան
 թա՛լիմա տէփիշա՛ թօփրաղըն տէրինլիյի օլմա-
 6 տըղընտան չապուգ պիրտիր խափ, իինէշ տօդ-
 արգտա եանընա, վէ քէտօփիր օլմատըղընտան գու-
 7 բուտու վէ պա՛զըսը տէփէնլէր արաստան ափէ շ-
 մէթիթ, տէփէնլէր ըլգըսպ անը պօղուզգլարը իշին
 8 մահսուլ վէրմէտիր, վէ պա՛զըսը էյի թօփրաղան
 տէփէնլէթիթ, ըլգըսպ ոէշ ոյիւտիր քիէ պաշագ վէ-
 րէրէր քիմի օթուզ վէ քիմի ալթ մըլ վէ քիմի
 9 տափիր եիւզ գաթ մահսուլ կէթիրափի, վէ անլէրէ
 իշիտիր գուշարըը օլան իշիթափին տէտիր:
 10 վէ եալընընզ գալուզլինտա, օն իգէնլէր իւէ պէն-
 րապէր եանընտա օլանըր պու թէմսիլէ՛ տա՛իր
 11 անտէն իսթիփսար էթափիւր: Օ տափիր անլէրէ
 տէտիր քի՝ Մէլիփիթ Ուլանըն սըրրընա վազըփ
 օրմագ սիգէ իսսան օրունընը արք, ամեն ոլ խա-
 րինաէ օլանըրա հէր չի թէմսիլէթ սէոյինիլիու-
 12 թա քի պագարագ պատալար վէ կիսութէյէրէր, վէ
 իշիտիր քի իշիտիր վէ ակլամանըրա, օլմայա
 քի ըիւնու՛ էտէրէր տէ կիւնահնարը՝ ափի օլունա:
 13 վէ անլէրէ տէտիր քի՝ Պու թէմսիլիթ ակլամայօք
 մի սընըզ, եոյիէ իսի ճիւմիզ թէմսիլիր նաշուլ
 14 գէհմ էտէտփինի, իշինչի քէւսուր էքէր:
 15 վէ եօլ քէնարընտա օլուող քէնափէրինէ քէլամ

- էքիմին օլանլար շունլար տըր քի՞ իշխափէրի անտէ, նէլիթան կէլիա՞ գալովէրինտէ էքիմին օ-
16 լան քէլամը գալովըրըր Վէ քէլալիք թայլողաւա էքիմնէր շունլար տըր քի՞ գէլամը իշխափէրի անտէ, անը մէսէրըրէթէ գապուլ էտէրըր.
17 Ամմա գէնտիլիքինտէ գէօգ օլմարցընտան՝ ազ վաշըթ տայանըպ, ողա՞տէնու քէլաման տօլոյը թաղեիք ու թէ՞տափի վուգու՞ պուլուննա՞ հէ-
18 ման սիրչէրըր Վէ տիգէլէր արամընտան էքի- լինէր շունլար տըր քի՞ գէլամը իշխափտաէն
19 աօնրա, Պու տիննանըն էնտիշէրի վէ գէնկին- լիին հիւսի վէ զայըր նէնսէլըրին արզուու տրա- յա կիրիպ, գէլամը պոլորդպարը իշիւն մահուու-
20 սըն օլուր, Վէ էյի եերէտ էքիմնէր շունլար տըր քի՞ գէլամը իշխափ գապուլ էտէրըր, վէ քիմի օթուու վէ քիմի ալթէմը վէ քիմի տախի եիւղ գաթ մահուու վէրիբէր.
21 Վէ անէրէտ տէտի քի՞ Զըրադ քիլէ եախօստ եա- թագ ալթընա գոնուլմագ իշիւն մի կէթիրիմիր. շէմ՝ տան իւղէրինէ գոնուլմագ իշիւն տէյիլ մի.
22 Զիրա աշիքեար օլմայանագ կիզիլ պիր շէյ եօգ տըր, վէ մէյտանէ կէլմէյէտէք մախփի պիր շէյ
23 եօգ տըր, ևսէր պիրինին իշխափը զուլացւարը վար իսէ իշխափին.
24 Վէ անէրէտ տէտի քի՞ Իշխափինիզ շէյ տիգ- գաթ էտինիզ. էոյլափիյինիւզ էոյլէքի սիզէ էոյլիէտէք տիր, վէ սիզ իշխանէրէտ զամմ օ-
25 լունանագ տըր. Զիրա քիմին վար իսէ անա վէ- րիլէտէք, վէ քիմին եօգ իսէ, էլինտէ օլանը տա- խի անտէն ալընանագ տըր.
26 Վէ տէտի քի՞ Մէլիքիթ Ռէլահ սիջոյէ տիր,
27 կէյսյ պիր տէմ թօխմու եերէտ աթար. Վէ կէ- ձէ վէ կիւնափիզ ույույուու գալգար, վէ թօխմ անը պիլմէտիյի տուրէթատ պիթէր վէ պէօյի: րի:
28 Զիրա եէր գէնտափիյինտէն էվզիւս օթու, սօնրա

- պաշազը, վէ տահան սօնկրա պաշագտատ միւ քէմմէլ 29 պուղտայը հուսուլէ կէթիրիր. Վէ մահուու քէ- մմէլ երախի կիպի օրաղը սուլար, զիրա հասատ վազթ եէթիշւն տիր.
30 Վէ տէտի քի՞ Ալլահըն մէլէքփի թիւնիւ. Նէյէ թէշակին էտէկիմ, եախօստ անը նէմ միսապլէ թէմ-
31 սիր կուեկիմ: Պիր խարտուու տանէսի կիպի տիր քի՞ եէթէ էքիլունիքտէ, եէր իւղէրինտէ օլան թո-
32 խում մարըն ճիւմէյէսինտէն քիյիշիք աիր, Ամմա էքիլունիքտէ պիթիպ, հէփ սէպպէլըրտէն պէօյի: ք օլուր, վէ պէօյիք տայլար սուլար, շէոյլէ քի ա- նըն կէուլիւսի ալթընտան համա գուլար գուար պէկիրէրէ:
33 իմոփ անէրէտ իշխափէյէ գատիր օլորդպարընա կէօրէ, պունուու կիպի չող թէմմիլէրէ քէլամը
34 սէ պէյէր խտի. Վէ անէրէտ թէմմիլիզ սէոյլէմէզ ի- տիր, լաքին թէնհատէ շակիրտուլէրինէ ճիւմէյէսինի թէփոփ էտէր խտի:
35 Վէ ոլ կիւն տայլամ օլորդտատ, անէրէտ Գարը-
36 թարափա կէլիլիմ տէտիր Անէրէտ տախի Տէմմա- թէ պրոգապա՞ անը գոյրդտա պունուալըզ հալ իւղը ալտրուոր. վէ անըն իիէ պէրապուք սա'իր
37 ու Փագ գոյրդպատ տախի վար խտի. Վէ պիր շիտ- տէթի պուգու զուհուր էթմէք գէտ, տալուար գա- լըլա հիւնու էթափիլէր, շէոյլէ քի հէման տու-
38 մատու խտի. Վէ գէնտափի գըլ թարափատ օ- լուպ՝ պաշը ալթընտա եիւզ եասթըզը օլարադ ույույոր խտի. վէ անը ույանուըրըպ, անա՝ եա Մուլալիմ, հէլաք օլույորըզ, վազիփէ ետինմէ-
39 յօր մը ուն տէտիկէր: Օ տախի գալըըպ ըիւղ- կեարը ալարուատը, վէ տէնիփզէն Սուս, ըսհաթ- օլ, տէյիննէ, ըիւղիկեար սաքին օլուպ, Պազիմ լի-
40 մանլըզ օլուու վէ անէրէտ նիշին սիջոյէ գոր- գագ ունըզ, նիշին իմանլըզ եօգ տըր, տէտիր
41 Անէր տախի զիյատէսիյլէ խավի էտիպ, պիրէ-

պիրինէ՝ Ամեապա պու քիմ տիբ քի՞ հեմ ըիւզ-
կեար վէ հեմ տէնիզ անա իթ-ամբ էտիցը՝ տէ-
ամբէր:

ՊԱՊ 5

1 Վէ տէնիզին գարշը թարափընա ձառարանիւ-
2 րին տիցարընա կէլսիւէր: Վէ գայցը տան շըդըր-
3 ըը կիպի, նախաք բուհու պիք ասէմ գապպր-
4 լարան անա գարշը կէլտի: Գու տախի գապպր-
5 լարան մէսուքը թութառ, վէ անը քիմէմ զէն-
6 ճիրէրը պիէմ պազմամազ իսի: Զինչիք չոգ-
7 տէ փ'ա պուգայըւար վէ զէնչիրէրը պազմամազ
իսի տէ, զէնչիրէրի գըրըր վէ պուգայըւարը
փարէրէր իսի: վէ քիմէմ անը զազիթ էթմէյէ զ-
9 տիբ տէյիլ իսի: Վէ տա'ինս կէնչ վէ կիւնտիզ տառըլարան վէ գապպրլարան պազմըրը՝ քէնտինի
10 թալուրէ մէ ծրուն էտէր իսի: Վէ Յիսուսը ու-
ղագան կէօրսիքան, սէյիրտիզ անա սէնտէ
11 էյէտի, վէ երիքուք սէսէ ֆէրեաս էտիզ: Գէ-
նիմ իլէ սէնին նէ՞ իշին վար, էյ Յիսուս նոզ նւ-
լան իլ միթա'ալ: սանա Ալլան հոգգը իշին նէ-
մին վէրիրիմ քի՞ պէնի ազապ էթմէյէսին՝ տէ-
13 տիբ: Զիրա անա՛ էյ նախաք բուհ, պու տաէմսէն
14 լլ՛ տէմիշ իսի: Վէ անա՝ իսմիմ նէ՞ տիբ՝ տէ-
յիւ ոո՛ալ էթափատ: Իսմիմ Ալլայ տրը, պիրա
15 չոգ ը՛ տէ անի: Վէ քէնտիրէրինի ու տիցարան
արշարը կէնտէրսէմ սիմին անուէն զիստէսիյէ
16 րէն ետէրը իսի: Վէ օրատա տազըն եանըն-
տա օթլանը՛ պիք պէիք տօնուէ սիրիւսի:
17 պուլունուպ, միննէրին ճիւմէտի: Պիք տօնու-
լարա եղիա քի՞ անէք կիւրէրի տէնուն իսի:
18 տէնա իսի: Վէ պիք պէիք տէնուն իսի: Պիք
պէնտի պէնտի պէնտի պէնտի պէնտի պէնտի պէնտի
19 մադլընը եարվարտը, Ամմա Յիսուս անը պրագ-
մարը, Փագաթ՝ էվիկէ էն ու այալընա վարըր
անլէրէ Բարպարըն սանա հէր եափարդընը վէ սանա
20 մէրհամէթ էյէտիյինի նագլ էյէ՛ տէտի: Օտախի
կիսիմ՝ Յիսուսըն քէնտինէ հէր եափարդընը Տէ-
գափօրիստ: Նիսու էթմէյէ պաշատը. Զիւմէնէսի
տախի թէ անճիւս էթափէր:

21 Վէ Յիսուս գայրդէ եինէ գարշը թարափա
կէլսիքան, եանընա խայըր նէմա'աթ նէմ՛ օլուպ՝
քէնտիսի տէնիզ քէնտիրընտա պուլունմարյէ:

22 Իշմէ սինազօղ թէիսիւէրինստէն Յայրոս նամ պիք
քիմու կէլտի, վէ անը կէօրիւնմէ, այսգլարընա

23 գափանըր, Անա չոգ եարվարարադ՝ Գըզըդազըրմ
ան նէփատէ տիբ, Խենոս պու լմանը իշին կէ-
յիզ, անըն իւզէրինէ լլէրինի զո վէ եաշայաճադ-

24 տրը տէտի: Օ տախի անըն իլէ կիթտի, վէ ար-
արնանա իսայըր նէմա'աթ կիսիմ՝ անը թազիրիդ է-
տէրիք իսի:

25 Վէ օն իփի սէնէտէն պէրու նէզփի ի տէմէ միւպ-

26 թէլա օլունշ պիր գարը, Չօգ հէքիմէրտէն իսայ-
լը զահմէթ չէքմիլ վէ պիւթիւն էմվալնի սարփ

Եթիւ իքէն, պիր Փա՛խաւ կեօրմյերէք՝ պիլ
 27 առք տասհա Քինա օլմազէ, Յիսուսըն խապէրինի
 ալորդոտա, գալապալըն իշխանէ անըն արդ ա-
 28 սրնատան կելիս՝ լիսպանա տօգունատու։ Զիրա՝
 Լիսպանա պիլիք տօգունատու խէլսա պուլանազըմ՝
 29 աէր իսիի Վէ աէր՝ ադապ անըն գանձնըն տղմա-
 սր քէսիլիս, քէնսիփ վիւնուտինտէ իլլէթինտէն
 30 խէլսա պուլորդընըն հիսոս էլլէտի Վէ անիստ Յի-
 սուս գիւնտիսինտէն սոտորը օլան գուվիթի տէ-
 րունինտէ հիսոս էթմէթքէ, ճէմստաթա տէնիսիպ՝
 31 էսպանորմա քի՞մ տօգունատու՝ տէտի Շակիրատէրի
 տախին ճէմա՞տթըն սէնի թազեիրգ էթայինի
 կեօրիյօր իքէն՝ Պանա քի՞մ տօգունատու մը տէր-
 32 սին տէտիլիք Վէ պունու էթմիւ օլանը կեօրմէք
 33 իյիւն էթրափա պագար իքէն, Գարը տախի քէն-
 տինէ վագը՝ օլանը պիլմէքլէ, գորդարագ վէ
 տիթրէյէրէք կելիս՝ անըն հուզուրինուա նէրէ
 գարիտառը, վէ անա հագիգաթը ը հայի թէմամէն
 34 սէոյլէտի Օ տախի անա՝ Դըզըմ, իմանըն սէնի
 գութաթարաը սէլամէթքէ կիթ, վէ իլլէթինտէն
 խէլսա ու՝ տէտի.
 35 Օ սէոյլէր իքէն, սինազօղ ըե՛խինինին խա-
 նէսինաէն տախմէտ կելիս՝ Դըզըմ վէֆաթ էթտի,
 արթըգ Մու՛ալիմէ Նիշիւն զանմէթ վէրիրսին՝
 36 տէտիլիք Լաքին Յիսուս սէոյլէնին սէօգիտի ի-
 շիթաթիյ կիոփի, սինազօղ ըե՛խինէ՝ Դօրգմա, ան-
 37 ձար իման էլլէ տէտի Վէ Պետրոս իյէ Յակոբոս
 վէ Յակոբոսըն գարնտարը Յովիննէստէն մա՛տու
 քիսնէնին քէնտիսի իյէ պէրապէր կիթմէտինէ իզն
 38 վէրմէտի Վէ սինազօղ ըե՛խիսինին խանէսինէ կիր-
 տի, վէ վէլվէլէյ վէ չօդ աղլայը գիզան էտէն
 39 էթիր կէտօրսա, Վէ իշէրի կիթէրէք անլէրէ նիշ-
 ին վէլվէլէ էտիս աղլայօրսընըզ չօնուց վէ-
 գաթ էթմէտի, աննագ ույույօր տէմէսիլյէ, անը
 40 իսթինզա էթտիլէր։ Օ իսէ ճիւմէսինի առջարը

ըրդարըզ՝ չօճուղըն փէտէրինի վէ վարիտէսինի վէ
 քէնտիսի իյէ պէրապէր օւանլարը ալորագ, չօ-
 41 ճուղըն եաթալզը եւրէ կիրտի Վէ չօճուղըն ե-
 լիսի թութուու անա Տայրիթա, գումի՛ տէտի, քի
 թէրէմէտի է կը գըզ, անան՝ Գուլդ տէրիմ տէ-
 42 ժէք աիր Վէ գըզ տէր՝ ագապ զալգար վէ կեղ-
 տի, զիրա ու իքի եաշընտա իսիի. վէ անլէր զի-
 43 յատն սիլյէ հայրէթտէն գալարլար, Վէ տնլէրէ՝
 Պունուս պիր քիմսէ պիլմէսին՝ տէյիս էքիտէն
 թէնալիհ էլլէտի, պա՛տէն գըզա թա՛մա վէ-
 րիլմէսինի էմր էլլէտի։

- 7 Վե օն իքիլիքի եանընաս չաղըրըպ անլէրի ի-
քիլիք իքիլիք կէօնտէրմէյէ պաշտառը, վէ անլէրէ
8 նազիք բուհնար իւզէրինէ գուտրէթ վէրիպ, նոյ
իին նէ տաղարըզգ վէ նէ է քմէք վէ նէ քէմէր-
9 տէ ազէք, Անձագ չարըզ պաղընըզ իքի էնթա-
րի կիյալէյէրէք, պիր՝ տաստան մարտա պիր չէ տ-
10 մամալարընը թէնպին էյլէտի վէ անլէրէ տէտի
քի չէր հանկը խանչէ կիրէրսէնիզ, ու մահալ-
11 տէն լլըննայա տէյին օրատա գալլընզ վէ սի-
զի հէր փիմ գապուլ էթմէյիսպ տիլլէմէզուէ, ո-
րատան ըբդուշընդուռա, անկէրէ չէնտէթ օլմադ-
իւզըէ այցարընըզըն ալթընտաքի թօզա սիլ-
քինիզ. Փիլ հագիգէ սիզէ տէրիմ քի բուզ ի
ճէպատա Սոգուն վէ Գոմուբն հալի ու չէհրին հա-
լինաէն էվլին օլուր:
- 12 Անլէր տախի ըբգըպ թէվպէ էթմէլէրի իշխն
13 զա՞զ էտէրէր իտի վէ ջոզ ճիննէր ըբգարըպ,
եալ սիւրէրէք չօզ խասթալարա շիփա վէրիլէր
իտի.
- 14 Վէ անըն իտի չէոհրէթ պուլուսու, Հերովդէս
մէլիք տախի իշիթմէքէ վաֆիթիզ էտիմի Յով-
հաննէն էմմաթտան գըյամ էթմէլու տիր, վէ սու-
սէպէպաէն անըն վասըթասըյէ միւն' Տիգրէլէր իշրա
15 օլունույօր տէտի: Վէ տիկէրէրի Եղիսա աըը,
տէրիք, սիկէրէրի տախի. Պիր փէյշանզէր, եա-
խօս փէյշանզէրէրաէն պիրի կիտի տիր: տէրիք
16 իտի, Ամիսա Հերովդէս պունու իշիթափտաէ, Պու-
սպալըն գէտութուլիդ Յովիննէն ս տիր, էմլաթ-
տան զըյամ էթմէլու տիր տէտի:
- 17 Զիրա Հերովդէս վէնտիսի պիրատէրի Փիրիպ-
ովուն զէ վէնէսի Հերովդիսայը թէվէվլինէ էթմիզ
օլմազէ, անըն սէտէպինատէն տէրէ կէօնտէրիպ
Յովիննէսի թութմանչվէ զընտանտա պաղամու
- 18 իտի, Զիրա Յանիաննէս Հերովդէսի. Պիրատէրիկին
զէ վէնտիսի սլագ սանա ճա՞լ տէյիլ տիր՝ տէ-

- 19 միշ իտի վէ Հերովդիս անտ քին թութունը՝ անը
գաթըլ էթափիրմէք արդուուրնտա իտի իսէ տէ,
20 մուգթ էտիր տէյիլ իտի: Զիւնքի Հերովդէս Յով-
հաննէսին սոյին վէ մուգտատէս պիր տաէմ ու-
տըլլընը պիլլէթիէ, անտէս գորգարագ՝ անը կէօ-
դիւնիր իտի, վէ անը տիկէմէքիէ չոյ չէյէր իհրա
21 էտէր իտի, վէ անը իսթէթիէ տիկէլէր իտի: Վէ
պիր միւնտախի կիւն կէլսիքտէ, եանի Հերովդէս
քէնտի վէլսատէթի կիւնինենտէ, ովէոյիք մէմուր-
ուրնան վէ պին պաշըլարը իւն Գալլէտանըն այտա-
22 նընա պիր զիսափիէթ վէլսիկինտէ, իսպու Հերով-
դիսնըն գըզը կիրիպ ըոսու էթմէթիէթ Հերովդէ-
սին վէ պէտապէրիննէ սօֆրատա օթուրաննարըն
խոյընա կիստէրէթ մէլիք գըզա՝ Պէնտէն հէր նէ
իսթէրսէն թալէպ էյլէ, սանա վէրիրիմ՝ տէտի
23 Վէ Պէնտէն հէր նէ թալէպ էտէրսէն, մէմալիքի-
մին նընփընա գատար սանա վէրիրիմ՝ տէյիի: ա-
24 նա նէմին էթոտի, Մէզուորէթ տախի ըբգըպ վա-
լիստէսին. Նէ թալէպ էտէյիմ՝ տէտիքտէն Վափ-
25 թիզ էտիփի նոյշտննէսին պաշընը՝ տէտի: Վէ
Պըլ Պամէտէթէն մէլիյնն հուզուրընա կիրիպ՝ Շիմափ
պակա թէփսի իշիթրինտէ վաֆիթիզ էտիփի Յով-
հաննէսին պաշընը վէլրէննիզի իսթէրիմ՝ տէյի
26 թալէպ էյլէտի, վէ մէլիք վիշտանէսիյէ միւ էտ-
տէր օլուու իտի տէ, եէմինէրի վէ սոփրատա պէ-
րապէր օթուրանլար սէպէպինտէն, անը րէտտ էթ-
27 մէք իսթէմէտի: Վէ մէլիք տէր տալուպ չէլլատ
կէնտէրիփ անըն պաշընըն կէթիրիլմէսին էմը
28 էյլէտի. Օ տախի վալըր զընտանտա պաշընը քէ-
սիպ, պիր թէփսի իշիթրինտէ կէթիրէրէք գըզա
29 վէրտի, զըզ տախի վալտէսիսնէ վէրտի, Վէ անըն
չակիրալէրի պունու իշիթափտէ, կէլսիլէր վէ
ճէւտինի գալուրըպ պիր գտպիր գորգար:
30 Վէ բէսուլէք Յիսուուրն եանընու ճէմ՝ օլուու
անա իհրա վէ թալիմ էթափիրի չէյէրին ճիւմ-

- 31 լեսինի նազը էթոքիչք, 0 տախի անլերէ, Արդ քենափինիզ թէնհաման պէտապան պիր մահալէ կեմա՞զ պիր առ իսթիքահմթ էտինիզ, տէտի կրա կէլիս կիտէնլէր չօգ ուլմաղիչ, թա՛մամ էթմէյէ
 32 պիրէ վագըթլարը եօգ իտի, Վէ թէնհաման պէտապան պիր մահալէ գացըգիչ, աղմիմիթ էթարի եապան պիր մահալէ գացըգիչ, աղմիմիթ էթարի
 33 լեր, Վէ [Տէմա'աթ]- անլերի կիտէր իքէն կէրորի, վէ չօգ քիմսէլէր անը թանըմաղլէ, չիտմէ շէրիքտէն օրոյա եայո սէյիքտիսիա, անլերտէն եվլիլ եէթիէրէք, անըն եանընա ձէմ, ուլուլար,
 34 Վէ Ձիուու յըգըլ՝ խայլը Տէմա'աթ կէրորի, վէ յասպանը գոյունլար կիտի ուրագլարը իշին անլերէ շէֆալթ էտէրէք չօգ շէլլէր թա՛լիմ էթմէյէ պաշտառ,
 35 Վէ արթըդ վագըթ կէմիլի ուլմաղիչ, շակիրալերի անըն եանընա կէլիս, Պո-ը-ը-ը պէտապան պիր
 36 մահալ արը, վէ արթըդ վագըթ կէմիլի արի. Անլերի ասըլ վէր, էթրաֆուաքի չիֆթիքլէրէ վէ քէյլիք վարըս, քենափինիքինէ եքմէք ալունլար,
 37 զիր եէյէ կէլիքի եօգ արը՝ տէտիէր, 0 տախի անլերէ նէվապէէն. Պունըրա սիր թա՛մամ վէրինիզ տէտի, վէ անա կիտիք իքի երի պանրալլդէ եքմէք ասթըն ալլըս անլերէ թա՛մամ վէրիէլը մի տէտիէր, 0 տախի անլերէ՝ Գա՞ է քմէյինիզ վար, կիտիպ պատընընդ՝ տէմէսի իւղըրինէ, անլեր պատարդան սօկըս՝ Պէւ ւ+Հ+ վէ իքի պալրգ վար,
 39 տէտիէր, Վէ անլերէ՝ ճիւմէսինէ եէշիլ մի իւղըրինէ պէտիւք պէտիւք օթուրըթ մալարընը է մը 40 էջէտի, Անլեր տախի երի զիր վէ ելլիսէր, թագըմ
 41 թագըմ օթուրըթլար, Վէ պէշ էքմէք իքի իքի պալրգ ալլըս՝ սէմայո տօղրու պագարագ պէրէքթ տառ՝ ասը օգուած, վէ էքմէքլիքի վարէլտիքան էտիք անը թանըմաղլէ, սօկըս կուշէ եօնիքինէ գօմագ իւղըրէ, շակիրալէրինէ վէրաբի, վէ իքի պալրգ տախի 42 ճիւմէսինէ թագսիմ էջէտի, Վէ ճիւմէսինէ եէյիս

- 43 տօյտըլար, Վէ փարչալարը օն իքի քիւֆէ տօլուալ օլարտ, պալուգալըտան տախի գալուրըրը-
 44 լար, Վէ պէշ էքմէքլիք էտիէնլէր պէշ պինդ գատար տախի իտի
 45 Վէ տէր'ագապ շակիրտէրինէ կիպրամ էթարի քիւնափի ճէմամ'աթը սալը վէրինձէյէտէք, անլէր գայըզու կիրիպ, էվլիքընէ գարըզ թարափա,
 46 Բէթսայիդայա տօղրու կիտէլէր, Տէնոնիսի տախի անլէրի սալը վէրափատէն սօկըս, տու՛ա էթմէք
 47 իւգրէ տաղա կիթտի, Վէ ագչամ օլորգատա, գայըզ տէնիփին օթթասինտա օլուու, վէնտիփի գա-
 48 բատա եալընըզ իտի, Վէ ըիւզկեար մուխալիփ օլմաղիէ, քիւրէք շէքէրէք զահմէթաէ օլորգլա-
 րըն կիօրիփա, կէտէնին տէտօրտիննի. Նէվկէթի գարարլընտա տէնիզ իւգէրինտէ եիրիյէրէք եանլարընա կէլսու, վէ անլերի կէյմէք իսիէր ի-
 49 տի, Անլեր տախի անը սէնիզ իւգէրինտէ եիրիյէր կէտօրտի գլէրինտէ, պիր խայալ արը զանն ետ-
 50 բէք գէրեատ էյլէտիէլը, Զիրա ճիւմէսի անը կէտօրիփա, միւ զիթարիփ օլորըլար, ո տախի անիսէ անլեր իւշ սէվյէշիու, անլէրէ նէտարէթէննինիզ.
 51 պէն իմ, գորգմայընընդ՝ տէտի, Վէ գայըզա եան- լուրընա ըըգտուգտու, ըիւզկեար սաքին օլուու, անլէր տախի քէնտի գէնտիկէրինէ գէկդ ել զայէ
 52 հայրան օլուու թէ անձիւպ էտէրէլը իտի, Զիրա օլ էքմէքլիք քէյփիւթինի գէկմէմ էթմէքլիք իտի, շիւնքի գալպէրի զալիզ օլմու իտի,
 53 Վէ գարըզ թարափա կէլսու, վէ գիննեսարէթ
 54 ալյարընա կէլիզ գարայո եանշալըրը, Վէ ան- լեր գայըզտան յըգուըդտան՝ տէր հան անը թանը-
 55 ըրըր, Վէ ճիւմար պէտունան ճիւմէ մահալըրէ սէյիքտիփա, իւմէթմէտիք եաթագլըր իւգէրինտ- թայըյարադ, էտը նէրէտէ պուլունորընը իւիթ- տիւն իտի, օլ մահալէ կէթիքմէյէ պահառըլըր,
 56 Վէ հէր տախի օլորըզ քէյ եա շէնը եա շիփի-

լիքատէ, խասթաւարը մէյտանլարոց գօյուպ՝ պարի լիքասընըն էթէյինէ՝ տօգունալար տէյիւ անտէն ըշէն էտէրլէր իսի. անս ճիւմիւ տօգունանլար տախի շնիփա պուլուրար իսին

90.9 7

1. Վէ ֆէրբանիւր իւլէ 'իւլէմատան պա' զըլարը նըռու
սազէմսէն կէմիլը օլուս' անըն եւանդնա ճէմ' օլու
2. արլար, Վէ շահիբայլէրինստէն պա' զըլարընըն նաւ
փաք, եա՞նի երլյատնմամըր էլլէրիւ էքմէք եւ-
տիքլէրինի կէսրէքէ, անէրի թագպին էթախ-
3. լրէ, Զիրա ֆէրբանիւր զէ ճիւմիւ եւեսուտիւր միւ-
թէ գատատիմինին ըիվայէթինի թութագտաւ ուղարկ,
էլլէրինի պիր եյինէ երլյամատըքնա' հէմէք եւ-
մէզիք, Վէ շարբատան նէշուիվէնիւ, երլյան-
մատըքնա եւմէք եւմէք զիքը. զէ հըֆզ էթմէք
իւզրէ գապուլ էթախլէրի սա՞իր չոգ չյէրէ,
քեսուլէր վէ պարտագլար զէ պազըր գապըր
5. զէ եամէտագլար երլյամալըրը վար արբ: Պա'սէ-
հու ֆէրբանիւր իւլէ 'իւլէմա անա' նիշիւն սէնին
շահիբայլէրին միւթէ գատատիմինին ըիվայէթի մաւ-
ձէպիննէն հարեքէթ էթմէյինը երլյամամըլը էլլէրէ
6. եւրիք' տէյիս սու'ալ էթախլէր: Օ տախիս անչէրէ
չէվազէն աւտիք քի' Սիզ մեւրա'իւր հագգընասա
եւզրլուղը եւզրէ՝ Պու գապուլ պանան ընանին
հիւրմէթ եւտիք, Փատաթ գալուպէրի պէտսէն փէք
7. ուզգաք արբ: Վէ մնան թէնսպիհաթը օլան թա-
մամթը էօյրէթմէթքէ, պանան պիհուտէ եւրիք
'իսպատէթ էտէրիք' տէյիս նսայի վահոյիլէ եյի
8. սէոյլմէլ արբ: Զիրա Ալլահըն էմրինի թէրքիէ
մնան ըիվայէթինի, եա՞նի պարտագլար վէ քես-
սէլը երլյամալըրն հըֆզ էտիզ' ուղանչարտան
9. պա'գա չոգ չյէրէ աւտիք էտէրինինը: Վէ անչէ-
րէ աւտիք քի' Ծիվայէթինիզի թութագ իիին

- Ալլահը էմրինի ՆԵ՛ կեսպէտ բետատ ետքբախնդր՝
10 Զիրա Մազւեն՝ Փետքընկե՞լ վե վայիտիկե՞լ հուրմելի
էյլ, հեմ տե՛ Փետքընկե՞ն եա վայիտաշինե՞ չեթը-
11 էտէն մութագութագութ գաթը օլունուուն տետի Ամինա
սիդ տէրսինիզ քի՞ էյլը պիր ատէմ փետքընկե-
եա վայիտաշինե՞ Թարաբալուտան սանն Գամբիտ
օլունուուն չեյ գութապան, եանի վագֆ օլունուուն
12 արը տէրսի, Օ՛ վագըթ անը արթըդ փետքը-
եա վայիտաշինի իշին ողիր չեյ էթմէյէ պրագմազ
13 ուշնըզ, Վէ թալիմ էթույինիզ ըիվոյէթինիզը-
Ալլահն գէլամինը քէ սին էտէրեցք, պրանուուն կիզի-
չոգ չէյլէր էտէրսինիզ
14 Վէ պիտիր էտէմա՛ աթը եանինա չազրբազզ, ան-
էրէտ տէտի քի՞ ձիւմէշնիզ պէնի տիլկէյիս անպայը-
15 նըզ ինսանըն ուշարացընտան իշէրիսինե կիրիու
անը նափառք էտէ պիլէմէ՞ք պիր չեյ հօգ արը ան-
չագ ինսանը նափառք էտէնէր իշէրիսինտէն լոգան
16 չէյլէր տիր իշիտիր գութազըլարը օլուն իշիթափն
17 Վէ ճէմա՛ աթտան վէկի՞ու ինանէյէ կիրտիյինտէ
շակիլստէրի պու թէմսիի անտէն իսթիթառը էյլէ-
18 տիւէր Օ տախի անէրե՞ Սի՞զ տէ մի պէ ոյլէ քէնմ-
սիդ սինիզ, ակամանզ մը սընըզ, քի ուշարացտան
ինսանըն իշէրիսինե կիրին հիլ պիր չեյ անը նափառք
19 էտէմէզ Զիրա գալզինէ տէյիլ, ամինա անըն գար-
նընա կիրեր, վէ նիւմըն թալամուը թէմիզկէ-
20 րէք, խալչյա չըգաքը տետի Վէ տախի ինսանը
21 նափառք հանէն ինսանտան լըգան չեյ տիր Զիրա
տէրունտէն, Լաւէ տատէմիրին գալզինտէն ֆասի-
22 էֆատը վէ զինա վէ ֆասի վէ գաթը, Վէ ուր-
գաթ վէ թաման վէ ֆասու վէ հիւէ վէ ֆիւնու ը
վէ սուէ ինազար վէ քիւֆր վէ զուրուու վէ ին-
23 պասէթ ջրգար Պու գինուրդըլարըն նիւմէտի
տէրունտէն լըգան ինսանըն նափառք էտէր տետի
24 Վէ օրատան գալզըս Սուր վէ Սայտա հուտու-
տընա կիթտի, վէ պիր խանէյէ կիրերու քիւմսէյէ

մա՛լիւմ օլմասընը իսթէմէ տիխոէտէ, կիզէնէմէտի,
 25 Զիրս նախաք բռնկու գըզը օլան պիք գարը անըն
 հագգընտա նասպէր ալարագ, կէրիս այտգլարինա
 26 դափանաւը: Օլ գարը տախոի Սիրօֆինիք թա՛փիւ-
 մինտէն և ունանիյէ օլուու, գըզընտան ձիննի մը-
 27 դարցմասընը անտէն ըշճա էլյէտի: Ամմա Յիսուս
 անս Պրագ, էվլէլս էվլատ այսուն: զիրս էլ-
 լատըն էքմէյին ալրպ՝ գեսփէքէրէ աթմազ էյի
 28 տէյիլ տիր՝ տէտի: Մէրգումէ տախոի անս էնմա-
 պէն: Պէյի, եա Բապուց: չինքի քէտիքը տիրէ տախոի
 սօփրանըն ալթընտա, էվլատըն դրընթըլլարըն-
 29 տան էէրլէր՝ տէտի: Օ տախոի անս: Պու սէզ
 իշին կիթ: ձինն սէնին դըզընտան ըրդընը տրը:
 30 տէտի: Վէ մէրգումէ խանէնինէ գործողտառ, ձինն
 ըրդընը վէ դըզը տէշէքտէ եաթմըն պուլուսու:
 31 Վէ եխնէ Սոր վէ Սայտա հուտուտընտան մը-
 դըզ՝ Տէգափօրիս հուտուտընըն արտասընտան Գա-
 32 միւսա տէնիդինէ կէլսի: Վէ սազըր վէ փէլմէք
 պիք քիմսէյի կէթիրի՞՝ իւզէրինէ էլինի գոմասընը
 33 անտէն ըշճա էլյէտիրէր Օ տախոի անը ճէմա՛մթ-
 իշինաէն թէննայա չէքիս, փարմագլարընը անըն
 դուլազլարընա գոյարագ: Թիւքի ըրիւալ արիննէ
 34 տօղումու: Վէ սէմայա տօղու նազարէ ահ
 35 Էտոպ, անս՝ և փփաթա, եա՞նի Ալը, տէտի: Վէ
 տէր հալ անըն գուլագլարը աշըլուզ վէ տիրինին
 պաղը չէօգիւիփուզ՝ տօղու: թէքէլիւմ էթտի:
 36 Վէ անըքը պունու քիմսէյէ սէպլիմէմէլիւրինի
 թէնսիհէ էթտի: ամմա անըքը էյր նէ գտատոր
 թէնսիհէ էթտի իսէ տէ, ու գտատոր զիյստէ նէրը
 37 էտէրէլէր իտի: Վէ քէզէ էլ շայէ հայրան գալըզ՝
 չէր չէյ կի էյէտի: հէմ սազըրլարը իշիթտիրէր
 հէմ տէ տիլսիզէրի սէյէտիր՝ տէրլէր իտի:

1 Օլ կիւնէրտէ փէք չօդ ճէմա՛մթ պուլունտապ՝
 եէյէնէ քէլքրի օլմասըզընտան, [Ժիսուս] շակիրտէ-
 2 րինի եանընա չաղըրըզ՝ անէլքէ տէտի քի, Պու
 ճէմա՛մթ անըրըմ, չիւնքի շիմոնի իւ կիւն տիր
 եանընմաս պուլունույօրը վէ եէյէնէ քէլքրի եօդ
 3 տրը: Վէ կէր անէլքրի էվլէրինէ ան սալը վէրիր-
 սէմ, եալուս թագամիթլուրը քէնիլիր: զիրս պա՛զ-
 4 լարը ու զագտան կէլսիլէր: Վէ շակիրտէրի անա
 ճէմապէն Պունլարը պուրատա, չէօլտէ պիր քիմսէ
 5 էքմէքը նա սըլ տօյուրա պիկիր՝ տէտիլէր Վէ ան-
 լէրէ Գաշէ էքմէյինիզ վար՝ տէտի սու: ալ էթտիյին-
 6 տէ, անէլքը՝ նէտի աննէ տէտիլէր: Վէ ճէմա՛մթ-
 թըն էյը իւզէրինամէ օթուրմասընը նէր էթտի:
 վէ օլ նէտի էքմէյի ալըզ՝ թէշէքքիր էթտի: վէ
 փարմէշէյիպ՝ էօնէրինէ գումադ իւզէր շակիրտէ-
 րինէ վէրտի: անէլք տախոի ճէմա՛մթըն էօնինէ
 7 գուտըրար: Վէ պիր գաչ քիւշէք պալըշլուրը ու-
 մազլէ, պէրէքիթ տու՛տուր օգույուպ՝ Պունլարը
 8 տու էօնէրինէ գոյունըն՝ տէտի: Վէ եէյիս տօյ-
 ուրըր, վէ փարչալարըն Փազլասընտան եէտի
 9 զէնաիլ գալուրուրըրար: Նէյէնէլէր տախոի տէօթ-
 10 պիկ գտատոր իտի: վէ անէլքրի սալը վէրտի: Վէ
 տէր՝ պատպ շակիրտէրի իւ գոյըզա պինինզ՝ Տալ-
 մանութա թարաքնան կիթտի:
 11 Վէ ֆէրիսիլէր ըրդըզ՝ անը թէնդիուէ իշին,
 քէնտիսինտէն սէմատան պիր ալամէթ թալէսզ
 էտէրէք, անըն իւ միւլպահնէնէ էթմէյէ պաշլա-
 12 տըրըր: Վէ տէրունինտէն ան չէքիս՝ Պու նէտ
 նիշին ալամէթ թայէպ էտէր: հագիգտաթէն սիրէ
 տէրիմ քի պու նէտի պիր ալամէթ վէրիլմէյէնք
 13 տիր՝ տէտի: Վէ անէլքրի պըրազըզ՝ ենին գայըզա
 կիրմէքլէ, գարը թարափա կէշտի:
 14 Վէ էքմէք ալմասընը ունութմըլլար իտի:

Պայըդտառ ասախի եւանլարընտառ պիր եւթմէքտէն
 15 պաշտա եօգ իտի, վէ անէքբէ՝ Պագընըզ, Գերի-
 սիրէբին. Այցաւարնտառն վէ Հերովդէսին մայտարն-
 16 տան սազընընըզ՝ տէյի, թէնայիհ էյլտափ, վէ պի-
 րիպիրի իլէ սէօլլէշիպ՝ կամէյիմիզ օլմատըզը իլին
 17 տիր՝ տէտիլէբ, վէ Թիսուս սպունու պիրմէքէ ան-
 մըբէ տէտի քի՝ նիշին է քմէյինիզ օլմատըզը իլին
 սէօլլէշիրսինիզ. տահա Գեհմ էթմէզ մի սինիզ, վէ
 իտրաք էթմէզ մի սինիզ. Պալզինիզ տահա Պալիզ
 18 տիր, Կէօլլէբինիզ վար իքէն կեօրմէզ մի սի-
 նիզ, վէ գուլուգըլորընըզ վար իքէն իշիթմէզ մի
 սինիզ, Խաթը Բընըզա սախի կեթիրմէզ մի սինիզ.
 19 Օլ պէտ պիր ատէն պէտ եւմէյի փարէւէյիպ՝ թէվզի
 էյլէտիյիմունէ, գաշ քիւֆէտ ատլուսը ուշու փարչա
 20 գալուըրտընըզ. անա՝ Օն իքի, տէտիլէբ, վէ ու
 տէօրմէ պիր քիշիյէ ենտի և+էյ նիշուն էյլունիւն+
 գաշ զէնապիլ ատլուսը փարչա գալուըրտընըզ. ան-
 21 մըբ տէ նէտի, տէտիլէբ, վէ անէլէբէ՝ նիշին
 իտրաք էթմէզ սինիզ՝ տէտի:
 22 վէ Բնթայից պայա կելուի. վէ եւանլնա պիր աւմա
 կեթիրիպ՝ անա տօգունամարնը ըէճա էթատիլէբ:
 23 Օ տախի ամայը էյինտէն թութուոյ՝ քէօյտէն
 մըլուըրը ըլութուոյ. վէ կեօլլէբինէ թիւ քիւրիւոյ՝
 էլլէբինի անըն իւղերինէ գօմայլէ, անա՝ Պիր շէյ
 24 կեօրիյոյը մը սըն՝ տէյի սու+ալ էթափ, Օ տախի
 պագըզ՝ Աղանձնարա պէտզէբ ատէմէլէբ ենիրի:
 25 կեօրիյօրբմ՝ տէտի Պատմէնու էլլէբինի թէքրաը
 անըն կեօլլէբի իւղերինէ գոյուոյ՝ պագուըրտը. Օ
 տախի իթագամի պուլուոյ՝ հէր շէյի աշխարտէ-
 26 կեօրտի. Վէ թէօյէ կերիպ, քէտոտէ քիմէյէ
 սէօլլէմէյէսին՝ տէյէլէբ անը իսանէունէ կեօն-
 տէրտի:
 27 Վէ Թիսուս շակիրտէբի իլէ Պայտէբյէ ի Փիլիպա
 պու քէօլլէբինէ կետիպ, եօլսա շակիրտէբինէ՝
 Ատէմէբին տէտիքլէբինէ կեօրէ պէն քի՞մ իմ՝

28 տէյի, սու+ալ էթափ, Անէլը տախի՝ Վաթիթիզ
 էտիմէի Յուլիաննէս, վէ պա'զըլարը՝ Սդիա, վէ
 պա'զըլարը տախի՝ Փէյզամազէրէրտաւն պիրի սին
 29 ուշուլուց՝ տէյի, նէվասու վէրտափէրէ, վէ անէլէբէ՝ ետ
 սիզին տէտիյինզէ կէտորէ պէն քի՞մ իմ՝ տէտի.
 Գետրուս սախի անա նէվասու վէ Սէն Մէնին սին
 30 տէտի, վէ անէլէբէ՝ Հազգը բուս քիմայէյ պիր շէյ
 սէօյէմէյինիզ՝ տէյի, է քրտէն թէնայիհ էյլէտի:
 31 վէ Խոդ իւլ ինսուն ջոդ էլէմ չէ քիսով՝ իխթիյար-
 լար իլէ պաշ Քեանինէբ վէ իւլէմա թարափըն-
 տան բէտա օրունուով՝ գամթէ օլունմագ, վէ իւլ
 կիւնանէն սօկրու զըյամ էթմէբ կէրէք իտիյինի
 32 անէլէբ թա'զիմ էթմէյէ պաշըտուր վէ պաս սէօ-
 զիւ աշխարտէ սէօյէտի. վէ Գետրուս անը պիր
 33 թարափա ալըզ՝ թա'զիր էթմէյէ պաշըտուր. Օ
 տախի տէօնիւով շակիրտէբինէ պագուըրդասա,
 Գետրուս թա'զիր էտէլէբ՝ Արարմա չէ քիլ, էյ
 Շէյթան, զիրա Ալլահա ա'սիս օլուն շէյլէրէ տէյիլ,
 անձագ տատէմէբէ ա'սիս օլուն շէյլէրէ սարփ ը
 էֆքտուր էտէրսին՝ տէտի:
 34 վէ նէմա'աթթը շակիրտէբի իլէ պէրտոպէր ետ-
 ննէն շագըրըոց անէլէբէ տէտի քի՝ Հէր քիմ ար-
 տըրմէն հէրմէբ իսթէրուէ, թէրքի նէֆո էտէրքէ:
 35 խալընը եի, քիւնիա արտուր սըրա կէլունի, Զիրա
 հէր քիմ ճանընը գուրթալմագ իսթէրուէ, անը
 զայ՝ էտէնէբ, վէ հէր քիմ ճանընը պէնիմ իլին
 վէ պէտրէթ իւղեն զայ՝ կատրսէ, անը գուրթա-
 36 բանագ տէրը, Զիրա պիր տատէմ պիր թէն տիւն-
 եայը գազաներապ տա, քէնտի ճանընը զայ՝ էտէր-
 37 ուէ, նէ՝ իսթիթատէ էտէր Ետիսա տատէմ քէնտի
 38 ճանընա պէտէլ նէյ վէրէտոփիլիր Զիրա հէր քիմ
 պու զինագետը վէ կիւնահքեար նէսլ իյնանէ
 պէտանէն վէ սէօլլէբիմունէ տօլոյը ութանըրսա;
 Խոր իւլ ինսուն սախի մուգատատսս մէլամիքսի
 իլէ քիւնտի Փէտէրինին նէլալինաէ կէլույի զէ-

39 ման՝ անտէն տօլայը ութանաձագ արք։ Վե անլէրէ՝ Հազիգաթէն սիզէ տէրիմ քի՛ պուրատա հազըր ուշանլարտան պա՛զըսը վար արք քի՛ մէլ-քի՛թ Ռւլլահն գուտրէթէ՛ կէլսիյինի կէօրմե-յինմէ՛ էօլիւմ ասլա թաթմայանագ արք՝ տէտի։

ՊԼՊ 9

1 Վե ալթը կիւն սօնրա Յիսուս՝ Պետրոս իւէ Յա-կոբոս վէ Յավհաննէսի պէրապէ՛ ալըտ՝ անլէրի եարինը վէ թէնհաման եիրանէք ողիր տող իւզե-
2 րինէ կէօթիրուի։ Վե է օնլէրինստ սուրէթի թէ-
3 ողէտուի էախա, էլպիսէսի փարլադ՝ եէր իւզե-
րինստ հէտ պիր գասսարըն պէլյազ էսէմէյէնէյի
տէրէնէտէ, հէման գար կիսի դայէթ պէշազ ու-
4 տոււ վէ անլէրէ Մովսէս իւէ Նդիս կէօրիւնիո՞
5 Յիսուս իւէ սէոյլէյիցըրար իսի։ Վե Պետրոս՝ Յի-
սուսս խիթապէն՝ Բապզի, պիզէ պուրատա
պուլունմագ էյի տիր։ Վէ պիրի սէնին վէ պիրի
Մովսէս վէ պիրի տէ Նդիս իւէ խայմէ եա-
6 փալըմ՝ տէտի։ Զիւնքի զիյատէսիյը խավիֆ եթ-
7 միշ ուլալարըյէ, նէ սէօյլէյէնէյինի ողիմէտի, վէ
պիր պուլութ անլէրի կէօրկեսի ալթընա ալրազ,
Անվիւմի, ողիմ պուլութ արք, պունու արկլէյինի՞
8 տէյիր պուլութան պիր սէտա կէլսի, Վե հէման
անլէր էթրափա պազըպ՝ եալընը Յիսուսսան
մա՛տա եանլըրընստ արթըգ քիմսէյի կէօրմէտի-
9 էմր։ Վե տազատան էնլէրիէ իսէն, իսպ իւէ ին-
սան էմվաթտան զըյամ էտիննէյէտէք, կէօր-
տիւ քիւրինի քիմսէյի նազը էթմէսինլէր տէյիւ
10 անլէրէ թէնպին էթտի, վէ պու սէօյիւ արալա-
րընստ սազայըպ՝ էմվաթտան զըյամ էթմէք նէ
11 տէմէք օրաըլընը միւլահէսէ էտէրլէր իսի, վէ
'իւլէմա իշշին՝ իշզէլս նդիս կէլմէք կէրեք
12 տիր, տէրլէր՝ տէյիւ անա սու՛ալ էթտիլէր։ Օ

տախի անլէրէ ճէվասան՝ կէրիփ եղիս եվմէլս կէ-
լիպ, ճէր չյի թանգիմ ետէր, վէ իսան իւլ-
ինսան հազգընստա, չոգ էլմէ չէքիս հազարէթ
13 կէօրէնէք տիր՝ տէյիւ եազըլընը արք։ Պէն իսէ
սիզէ տէրիմ քի՛ Նդիս կէլմէն տիր, վէ անըն
հազգընստա եազըլընը իւզրէ, անա հէր իսթէ-
տիքիլէր՝ չյի եափարըլար՝ տէտի։
14 Վէ շակիրտլէրին եանընտ կէլսիյինստ, անլէրին
էթրափընստա խայըլ ճէմա՛աթ վէ անլէր իւէ մի-
15 պահէսէ էթմէք տիր օլան իւլէմոյը կէօրախիւ, վէ
պիր թիւն ճէմա՛աթ անը կէօրտիյիր կիսի, հայ-
րան օլուոկ՝ եանընա սէյիրտէրէք, անը սէլումիւ-
16 արքըրա, Օ տախի իւլէմոյ։ Անլէր իւէ նէ՞ մի-
պահէսէ էտիցօրունը՝ տէյիւ էթմէսի իւ-
17 դէրինէ, ձէմա՛աթտան պիր տտէմ ճէվազ վէ-
րիպ՝ Սա Մոււոյիմ, օզըմը սանա կէթիրտիմ,
18 անաէ պիր տիրսիլ սէլազլէ, Հէր նէրէտէ
թութարսա, անը եէրէ չարփար, Օ տախի քէո-
փիրտիպ տիրսինի զընըրտատըր վէ գուրուր-
վէ Անը զընըրընը՝ տէյիւ շակիրտլէրինէ սէոյլէ-
19 տիր իսէ տէ, մազգթէտիր օլմարըլար՝ տէտի։ Օ
տախի անլէրէ ճէվազ վէրիպ, Էյ իմանսըզ նէսլ։
նէ՞ վազթա գատար սիզին իւէ պէրտագէր օլյոյմ։
նէ՞ վազթա գատար սիզէ թէհամմիւլ էտէյիմ։
20 անը պանա կէթիրինիգ՝ տէտի։ Վե եանընա կէ-
թիրտիքըրինստ, անը կէօրտիյիր կիսի բռն ա-
նը սարսուր, Օ տախի եէրէ տիրշիպ, ազզը քէո-
21 փիւրէրէք՝ եռովարընստը, Վե Անը պունու
նէ պէմանստն պէրու անա վազըը՝ օլորըընը փէ-
տէրինստն սու՛ալ էթափտէ, օտախի Մէպալի-
22 թինստն պէրու։ Վէ անը էւլըր էթմէք իւզրէ
չոգ տէֆ'ա աթէտէ վէ սոյոյ աթմըլ արք, լսքին
էյէր պիր չյի եափա պիլիր իսէն, պիզէ մէրհա-
23 մէթ էտիպ իմանա էյլէ տէտի։ Յիսուս տախի
անա՝ իման էտէ պիլիր իսէն, իման էտէն հէր

- 24 չէյ միւմքին ակր' տէտի, վէ անխտէ չօճռողըն փէտէրի կէօզ եալը աէօքէրէք դէրեատ էտիպ' իման էտէրիմ, ես բապու, իմանուղղղըմ իմ 25 տատ էյէ՛ տէտի, վէ Յիսուս նէմա՞աթըն սէյիրտիզ նէմ' օլաղղընը կէտօրտիքտէ նափաք բուհու, աղարլայցը անա' կէ ախիսիզ վէս սաղղը բահն, պէն սանա էմը էտէրիմ, պունտան չըգ վէ պիր 26 տահն կիրմէ՛ տէտի բահն տախի պաղղըրադպ' մի՛ անը շիտտէթէ՛ սարսարոգ չըգտը. օ տախի էտիր կիրմէ ուսու, չէջու քի չոգլորը՛ և որմի՛ շ 27 տիր' տէտիէրը, վէ Յիսուս անը էլինաէն թու 28 թուազ գալարըմսուըյէ գալգտը: վէ Բիսուս նէմ' կիրտիյինտէ, շակիրտէրի' Պիր անը նիշիւն շրգարուածատը՝ տէյին անտէն թէնհածան սու՛ալ էթտիր' 29 լիր: Օ տախի անէրէ՛ Պու մագուէլինին, տու՛ա վէ օրունտան դայըի պիր վէճչէ՛ չըգմասը միւմքին տէյիլ տիր' տէտի:
- 30 վէ օրատան դրգրպ' Դայիլեատան կէշէրէր իրէն, պիր քիմսէնին վագըփ օլմասընը իսթէմէդ 31 իսիր: Զիրա շակիրտէրինէ թա՛լիմ ետիպ, անէրէ՛ իսկն իւլ ինսան ատէնմէր էլինէ թէսիմ, ուռնամազ վէ անը գաթէլ ետէնէքրէր, վէ գաթէլ ուռնամրգտան սոկրա իւշիննի կիրտէն դըյամ' ետէնէք տիր' տէտի, Ամման անէրը պու սէօղիւ անլամայցպ' անտէն սու՛ալ էթմէյէ տախի գորդարբար:
- 33 վէ կափառանայումա կէլտի, վէ իսունէտէ իրէն անէրէ՛ Սօլաս պիրիսպիրինիզ իլէ նէ՛ միւպահնէսէ 34 էթախնիզ' աէյիւ սու՛ալ էթտի, Անէր տախի սիրքիթ էթտիէրը զիրա Պէտյիւք քիմսէ տիր' տէյիլ եօլուա պիրիսպիրի իլէ միւպահնէտէ էթմէյէր իսիր է
- 35 Օ տախի օթութու, վէ օն քիրէրի շաղըրըպ' անէրէ՛ էյէր պիր քիմսէ պիրիննի օլմագ իսթէրսէ, չիւմը ինին մու՛ախիտէրի վէ Տիւմէսինին խըրտ 36 մէթքեարը օլուսն տէտի, վէ պիր չօճուգ ալրպ'

- օրթալարընտա տուրտուրտա, վէ անը գունա 37 զընա ալըպ' անէրէրէ, էէր քիմ պէցըլէ շօճուգլարտան պիրինի պէնիմ իսմիմ իշին գապու էտէրսէ, պէնի գապու էթմէր օլուր, վէ էէր քիմ պէնի գապու էտէրսէ, պէնի տէյիլ, Պագաթ պէնի իըսուլ էտէնի գապու էթմէր օլուր, տէտի:
- 38 վէ Ցովհաննէս անա ճէ վապ վէրիպ' Սա Մու՛ալիմ, արտըլըլընան կէլմէյէրէք, սէնին իսմինիշ ճիննէր լըգտարան պիր քիմսէ կէ օրտիւք, վէ արտըլըլընան կէլմէտիյինտէն անը մէն էթտիք' տէտի:
- 39 Յիսուս իսէ տէտի քի' Անը մէն էթմէյինիզ, զիրա իսմիմէ միւ՛նիզ ինրա էտիպ տէ, քիլ հալ պէնիմ հազգըմսան վէնա սէօյլիյէ պիրին եօգ տըր:
- 40 Զիւնքի պիզէ մու խալիփ օլույան պիզիմ թարա:
- 41 Գիրմըլատան տըր: Զիրա նիրհատուա մի՛թէ՛ ալըլդ օլուզընըլըտան նէր քիմ սիզէ պէնիմ իսմիմ իշին պիր քեասէ սու իշիրիտսէ, հազգիպաթ էն սիզէ տէտի:
- 42 Քիմ քի' էնըրինի սուլա զայ' էթմէյէ ճէք տիր: Վէ պանա ինանան քիշիւ քիէրին պիրին նէր քիմ սիրէտիրիսէ բահը պէնիմսան պիր տէտիէ աթրըլմասը քէնտինէ տահնախոյրը:
- 43 տըր: Վէ էյէր էլիկ սէնին սիրէլմէն սէ սիզէպ օլուրսա, անը քիմ: Հայտի սագաթ կիրմէք' իշիլ ելիկ օլուր ճէ ճէննէմէ, ոլ սէօնմէ աթրէ է կիրմէ քէտէն:
- 44 անան խայրը տըր: Օրատա անէրին գուրուս էօլ:
- 45 մէզ վէ աթ էշի սէօնմէզ: Վէ էյէր այազըկ սէնին սիրէլմէն սէտէնէտէ սէպէտու օլուրսա, անը քիմ: Հայութա սիրէլմէն սէ սէօնմէզ աթրէ էթմէ իշիլ այազըկ օլուր ճէ ճէննէմէ, թօփալ կիրմէք' իշիլ այազըկ օլուր ճէ ճէննէմէ, ոլ սէօնմէզ աթրէ աթրըլմասն սանա խայրը:
- 46 տըր: Օրատա անէրին դուրտու էօլընզ վէ աթրէ էթմէ սէ սէօնմէզ: Վէ էյէր կէօզիկ սէնին սիրէլմէն սէ պէն օլուրսա, անը ըրգար, մէլք քիմ թէ նըլահա թէք կէօզիկ իշիլ սիրէ օլուր ճէ ճէննէմէ, աթրէ աթրէ էթմէ աթրըլմասն սանա խայրը տըր:
- 48 Օրատա անէրին գուրտու էօլըկ վէ աթրէ սէ սէօն-

49 մէզ։ Զիրա հէր քես աթէնչ թուղլանանագ։ վէ
50 հէր գուրզան թուղլէ թուղլանանագ տըրո թուղ
էյի տիր, ամառ թուղ թաթորդ օլուրսա, անը
նէ՛ իշ թէրպից էտէնէ քոնինիդ։ քէնսափէրիխիզաէ
թուղնըզ օլուրակ՝ պիրիպիրինիդ իշ միւսալէմէթ
ի գրէ օլունըզ։

ՊԱՊ 10

1 Վէ օրատան գալլըր՝ իրտանըն գարշը թարա-
ֆքնտան, նէնուալիյէ հուտուտընա կէլսի. վէ խարդ
թէրքար անըն եանընա ճէմ' օլորդտա, քէնտի
'ատէթի իւզրէ եինէ անլէրէ թա'իմս էտէր խիր։
2 Վէ գէրիսուիր անըն եանընա կէլփազ, անը թէն-
րիսէ էտէրէք՝ Զէվճէսինիթ թաթիփ էթ մէք տատէմէ
3 ճա'ի՛ մի՛ տէյիւ անտէն սու'ալ էթ տիլէր։ Օ տախի
անլէրէ ճէվապէն՝ Մավկէս սիզէ նէ՛ էմը էյլէտի.
4 տէտի, Վէ անլէր՝ Մովկէս թալագնամէ եազրոց
5 թաթիփ էթ մէյէ իզն վէրտոն՝ տէտիլէր։ Վէ Յի-
սուս անլէրէ ճէվապէն՝ Սիզէ պու էթիփ ղըրդէթ ի
6 գալպինիզ սէպէպիլլէ եազոր։ Ամմաս խթիտա ի
խիլգաթտա Ալլահ անլէրի էրքեք վէ տիշի խարդ
7 էթտի, Պու սէպէպտէն տաէմ գէտէրինի վէ վա-
լիտէսինիթ թէրք էտիպ՝ զէվճէսինէ միւլասըդ օլո-
8 բագ, Խիթու նէք էտիպ օլանատըր. պինուէն
'ալյէ՛ արթըդ իրի տէյիլ, լաքին եէք վիւնուտ
9 տիրլէր, Խիթու Ալլահըն ըազթ՝ էյլէտալինիթ ինսան
10 այրըմասըն՝ տէտի, Վէ խսնէտէ շակիրտլէրի երնէ
11 պունու անտէն սու'ալ էթ տիլէր։ Օ տախի՝ Հէր
քիմ զէվճէսինիթ թաթիփ էտիպ տիկէրինիթ թէգէվ-
12 իշէմ էտէրսէ, անըն՝ ալյէ՛ ճինէ գինս էտէր։ Գէ-
զալիք պիր գարը գօնասընը թաթիփ էտիպ տի-
կէրինիթ թէգիմ օլունուրսա, զինս էտէր։ տէտի
13 Վէ անլէրէ տօգունմասը իշին եանընա քիւշիք
լաձուգլար կէթիրտիլք. շակիրտլէրի իսէ կէթի-

14 բէնէրի աղարլատըլար, վէ Յիսուս պունու կէօր-
ափւքտէ կիւնէնիպ՝ անլէրէ խիթապէն՝ Պրագը-
նըզ, չօնուգլար եանընա կէլսինիէր, վէ անլէրի
մէն, էթմէյինիպ, զիրա մէլէքիթ Ռուլան պու մա-
15 գուլէլէրին տիր։ Հագիգաթէն սիզէ տէրիմ քին
Մէլէքիթ Ռուլան հէր քիմ քիւշիք չօնուգ կիպի
գապուտ էթմէզուէ, անա ասլս կիրմէյինիք տիր։
16 տէտի, Վէ անլէրի գունազընա ալլու, իւղէրիլընէ
էլլէրինի գոյարագ՝ անլէրէ խայր տու'ա էյլէտի։
17 Վէ եօլս լըդաղընտա, պիր քիմսէ եանընա
սկյիրտիպ՝ հուզուրընտա տիզ չէօքտիւ. վէ անտ
էյ գէրիմ Մուլապիմ, ճայէտի հայթթա վարսո ոլ-
մագ իշին նէ՛ եափայըրմ՝ տէյին սու'ալ էյլէտի։
18 Յիսուս տախի անու Նէշին պանա քէրիմ տէյօր-
ուն. պիրտին, եա'նի Ալլահուն Պայրի գէրիմ եօր-
19 որը։ Էմրէլի պիրտիսան։ Զինա էթմէյէսին, Գաթէ-
էթմէյէսին, Սըրդաթ՝ էթմէյէսին, Սալսն շէնտ-
տէթ էթմէյէսին, Պատր էթմէյէսին, Փէտէրիկէ-
20 վէ վայիտէն հիւրտէթ էյլէ՛ տէտի։ Օ տախի անա
ճէվապէն՝ Լյ Մուլապիմ, պունալըրն ձիւմէտինի
սէվապէթիմտէն պէտի, Հըֆզ էյլէտիմ՝ տէտի։
21 Վէ Յիսուս անա պազըլ անը սէվտի, վէ անա
խիթապէն՝ Պիր Խօգոսունըկ վար. կիսիու նէն վար
իսէ սաթ, Գուգարայս վէր, վէ սէմստա խազի-
նէյէ մալիք օլուրսալն. վէ Խաչը եփուքէնիպ, կէլ
22 պանա թապի՛ ոլ' տէտի։ Օ տախի պու սէզուէն
զամնաք օլու, վէ միւրէտուէր օլարագ կիթտի,
23 յիւնքի չօդ մալի վար խիր։ Յիսուս տախի էթրա-
գընա պազըլ շակիրտլէրին՝ Մալտար քիմսէլէր
մէլէքիթ Ռուլան նէ՛ կիւնէլ կիրէրիլ՝ տէտի։
24 Շակիրտլէրի խու անըն սէզուլլէրինէ հայրան գալ-
մալըրըլլէ, Յիսուս թէրքար անլէրէ ճէվապէն՝
Լյ չօնուգլարըրմ, մալւ իթիմտա ետէնլէրին մէ-
լէլէքիթ Ռուլան կիրմէսի նէ՛ կիւն տիր։ Զէնկիւն
մէլէքիթ Ռուլան կիրմէսինտէն, տէվլէնին ինէ

- տէլլցինեատէն կէյլմէսի տահաւ գոլայ տըր՝ աէտիւ
26 վէ աննէր զիյատաեսիյէ հայրան օլուու, արայա-
րընատ՝ կոյէ իսէ քինմ խէլաս պուլս պիիիր՝ տէ-
27 արիէր, վէ Յիսուս աննէրէ պուգըզ՝ ինսան՝ ին-
տինտանէ պու զայր ի միւմքին տիր, լուգին Ալլահըն
՝ ինտինտանէ աէյլ տիր, զիրա ՚ինս Ալլահ հէր շէ¹
28 միւմքին տիր՝ տէ տիր Պետրոս անս՝ իշմէ պիզ
հէր շէլի թէրք ետիսպ սանս թասպի! օլորդ՝ տէ-
29 մէյէ պաշլատը՝ Յիսուս տախի հէվալուն՝ Հադի-
գամթէն սիզէ տէրիմ քի՝ Պէնիմ իշին վէ պէշա-
րէթ իշին ևանէն եա սիբրանիր եա հէմշիրէ եա
փէտէր եա վալիսէ եա ուզէ եա կէպուս եա
30 թարրալարը թէրք էթմիլ օլուու տաս; Շնիսի պու-
զէմանատա թէ աստափիէր իլէ պէրապէր եիս զ գաթ-
զիյատէ խանէն վէ պիրանտէր վէ հէմշիրէ վէ վա-
լիսէ վէ եվլատ վէ թարրալարա, վէ տիգրէթ ան-
հայրթ ը եպէտիյէլ եա՞ի օմայաձագ ոյիր քիմէն
31 եօգ տըր՝ Լաքին յօգ էվգիէթիլէր սոկրաքի վէ
սոկրաքիէր էվգիէթի օլուանգ տըր՝ տէտի;
32 վէ աննէր Սրուսագիմէ յըրճանգ իւզրէ եօլուս
իքէն, Յիսուս էօնլէրիննէն կիսէր իսի, վէ աննէր
հայրան գալարագ, արտըննաս կիսէր իքէն գօր-
գարլար իսի, վէ երնէն ուն իքիլէրի եանըննաս ալրոց
քէնտիննէն օլանաց զու զու ոմթը աննէրէ տէյյէմէկէն
33 պաշլատը, ևա՞նի իշմէ պիզ Սրուսագիմէ յըրճան-
գըզ, վէ իսուս իւլ ինսան որաշ քեռհնինէր իլէ ՚ին-
չմայուս թէսիմ օլունանտգ, աննէր տախի աննըն
գատիննէն հէր քմ էտիսի, անը թա՞րֆէթէրին էլիննէ
թէսիմ էտէնէթիէր. Պունըլար տախի անը իս-
թիկզա էտիսի, գամըլըլէթ տէյյէրէք իւզրէիննէ
թիւքիւրէնէթիէր, վէ անը զաթէ էտէնէթիէր. ո
տախի իւշիննիւ կիսնանէ զըյամ էտէնէթ տիր՝
ունուի;

պահա մէրհամէթ էյլէ՛ տէյիւ քէրեաս էթմէյէ
պաշատը : Վէ սիւրիթ էթմէսի իշին չոգ քիմ-
սէլէր անը աղարլատը իսէ տէ, ո տահա զիյատէ՛
ևս իսին ի դասիթ, պահա մէրհամէթ էյլէ՛ տէյիւ.
49 քէրեաս էտէր իսիթ : Վէ Յիսուս տուրուպ՝ չաղ-
րլամարնը էմր էյլէտի . վէ ամացը չաղըրըպ անա-
ձէտարէթէն, դարգ, սէնի չաղըրըյօր՝ տէտիլէր:
50 Օ տախի ապասընը աթարագ գարգըպ՝ Յիսուսըն
51 եանընա կէտիթ : Վէ Յիսուս անա խիթապէն նէ՞
խիթէրսին քի սահա եափայըըմ՝ տէմէսի իւղէրինէ,
ամա անա Յապատնի, կէովէրիմ այըրսըն՝ տէտիթ
52 Վէ Յիսուս անա՝ նիթ, իմանըն սէնի իսէլաս եթաի-
տէտիթատէ, անըն կէովէրի տէր հոլ աշըրըպ, եօլատ
Յիսուսըն արտը սըրս կիթաի :

ՊԱՊ 11

1 Վէ Յիսուսաղէմէ եագէւաշարագ, Զէյթուն տաղը-
նըն գուրպինաէ վաղը՝ Պէյթ Փաճէ իլէ Բնեթա-
նիայա եազըն կէտիթէրինատէ, շակիրալէրինատէն
2 Իքիսինի կէտինաէրիպա, Անընէ խիթապէն՝ Գարցը-
նըստաքի քեօյէ կիտինիդ, վէ իջինէ կիրայինիդ
կիտիթ, իւղէրինէ հիշ պիր քիմսէ պինմէմիշ, պաղ-
թը պիր սըփա պուլուրօսընըզ. անը չէօղիւպ կէ-
3 թիրինիզ : Վէ կէտը պիր քիմսէ սիզէ՝ Պու էթ-
ակինիդ նէ՞ տիր, տէրսէ՝ կիթէնտիյէ լաղըմ՝ տըր՝
տէյինիդ . ո տախի անը հէման պուրայա կէտինէ-
4 բէտէք տիր՝ տէտիթ : Անընէ տախի կիտիպ՝ սըփայը-
սըլարըտա զափունըն եանընտա եօլ իւղէրինատէ
5 պաշըլ պուլուպ չէօղտիթիք : Վէ օրստաս տու-
րանլարըն պա՛զըսը անէլէրէ՝ Սըփայը չէօդմէթը-
6 նէ՞ եափրյօրսընըն տէտիթէր : Անէր տախի Յի-
սուսըն էմր էթատիյի կիտի անէլէրէ սէպէյէմէլէրիյ-
7 լէ՛ անէլէրի պրագտըրլար, Վէ սըփայը Յիսուսա-
կէթիրիպ, անըն իւղէրինէ էլպիտէլէրինի գոտը-

8 լարընտա, անըն իւղէրինէ պինտի : Զօդ քիմսէլէր
տախի էլպիտէլէրինի եօլա սէրտիկը . վէ պա՛զը-
լարը աղամձլարտան տալլար գէսիպ՝ եօլա տէօշէ-
9 յէրէք, կէտունէն կիտէնլէր վէ արտատան կէրէնէլէր՝
Ովաննատ, Բապալըն իսմիլէ կէրէն միւպարէք ու-
10 տուն : [Բապալըն իսմիլէ] կէրէն գէտէրինիզ Դա-
միթին մէրէքիթի միւպարէք օլոտն, երիւէլէր-
11 տէ Ովաննատ, տէյէրէք նիտա էսէրլէր իսիթ : Վէ
Յիսուս Երամատէմ կէրիպ հէյքէլէ կիրափի . վէ
էթափընտա հէր չէյ նազար գըլըպ, արթը-
վադըրթ կէմ օլապալէ, ոն իքիլէր իիէ պէրապէր
մէթոնիայ յըդուր:

12 Վէ էրթէսի կին իւթանիատան յըդուրլարըն-
13 տա ամըգտը : Վէ ուղագտան իւղէրինատէ եափ-
րազ պուլունան պիր ինձիր աղամը կէտրմէթըէ,
անտէ պիր չէյ պուլուը մը իմ տէյիւ, անըն եա-
նըն կիթափտէ, եափրազգարտան պաշդա պիր
չէյ պուլուտը, զիրա ինձիր վազմէլ տէյիլ իսիթ:
14 Վէ [Յիսուս] անա խիթապէն՝ Պունտան պէտոյէ
էպէտէն պիր քիմսէ սէնտէն մէյլէ էսէմէսին՝ տէ-
տիթ, շակիրայէրի տախի պունու իւղիթափէր:
15 Վէ Յիսուսաղէմէ կէտիթէրինատէ, Յիսուս հէյ-
քէլէ կիրիպ՝ հէյքէլէտէ ախզ ու ի'թա էսէնլէրի
յըդուրմազա պաշատը, վէ սարրաֆլարըն փիլ-
թախիթալարըն, վէ կէոյէրէն ստրանլարըն իս-
16 քէմըլէրինի աղթ իւսթ էթատի : Վէ պիր քիմսէնին
հէյքէլտէն պիր գաու կէտիթմէսինի պրագմազ իսիթ:
17 Վէ թա՛րիմ էսէրէք անէլէր՝ Խաննէն մէրէտէ միւ-
լէթէր իշին իսուստէթիսանէ թէսմիլէ օլուննամագ-
տըր՝ տէյիւ մուհարրէր տէյիլ մի, Քագաթ՝ սիզ
18 անը հարամիթէր մաշարապա էթափինի՛ տէտիթ : Վէ
իւկիմա իիշ պաշ քեանինէր պունու իւթիթ մէլէ-
րիյէտ անըն հէլլաք էթմէկէ Փուրատը արարլար
իսիթ : յինքի անսուն գորգարլար իսիթ, զիրա
պիւթին մէմա՛աթ անըն թա՛լիմինտէն հայրան

- 19 օլուսշ իսիհ վէտ ազշամ օլորդտա շէհրտէն տը-
շարը լըդտու.
- 20 վէտ սասպահլայլն ինձիր աղամընըն եանընտան
կէլքը իփէն, անը քէսօքիւնաէն գուրումըն կէօր-
- 21 ախ լէր վէտ Գետրոս թէզլք քֆիւր էտէրէց տնա՛
էյ Մոռ'ալիիմ, պագ լանէթ էթտիյին ինձիր տ-
- 22 դաճը գուրումըն տըր տէտի Յիսուս տախի ան-
լէրէ ճէվապէն տէտի քի՛ Ալլահա իմանընըն օլ-
- 23 սուն, Զիրա հազիգաթէն սիզէ տէրիմ քի՛ հէր
քիմ պու տաղու խիթապէն՝ Գարդ քէնտիկի տէ-
նիզէ աթ՝ տէկիլու տէ գալպինտէ շիւային էթմէկէ-
րէք, անճագ տէտայի չէյէրին վագը՛ օլանայշնա
իմաս էտէրսէ, տէտայի հէր նէ իս անը վագը՛
- 24 օլանագ արք Աննի իշխն սիզէ տէրիմ քի՛ Տու՛ա
իէլ արիշէտինիզ հէր չէյի ալանազընընա իթ-
- 25 գաս էտինիզ, վէտ սիզէ օլանագ արք վէտ տու՛ա
յա տու՛րազընընա էյէր պիր քիմէն ալէյնինտէ
պիր չէյինիզ վար իսէ, ամփօլ էտինիզ. թա քի
սէմավաթտա օլան Փէտէրինիզ տախի սիզին սույշ-
- 26 լարընըզը սիզէ տափջ էտու՛ Ամմա էյէր սիզ ամփջ
էմ մէզանիզ, սէմավաթտա օլան Փէտէրինիզ
տախի սիզին սույշընըզը ամփջ էթմէյէճէք
տիր՝ տէտի.
- 27 վէտ ևրնէ Նրուսուգէմէ կէլտիքիրինտէ, քէն-
տիհի հէյքէւսէ կէզէր իքէն, պաշ քեանինէր իէլ
իբէլմա վէ իլիմիցարլար անըն եանընա ինիիսի,
- 28 Անա՛ Պունլարը նէ՛ սէլահիյէթէ ինըա էտիյօր-
որն, վէտ պունլարը էթմէք սէլահիյէթինը սուծա
- 29 քիմ վէրտիք տէտէրէր, Յիսուս տախի անլէրէ
ճէվապէն՝ Պէն տախի սիզէ պիր չէյ սու՛ալ էտէ-
յիմ, պանա ճէվապընը վէրտիյէնին հալտէ, պէն
տախի սուր չէյէրի նէ սէլահիյէթէ՛ ինըա էթտի-
- 30 յիմի սիզէ սէյլէրիմ, Յովհաննէսին վափթիզէ
սէմանա՞ն մը, եօգաս ինաննէսին մը իսիհ, պա-
- 31 նա ճէվապ վէրինիզ՝ տէտի Անլէր տախի քէնտի

- քէնտիլէրինէ թէվքէքիւր էտէրէք տէտիլէր քի՛
կէյէր՝ Աէմատան տէսւէք՝ Սա նիշին անա ինան-
32 մատընըզ տէյէճէք, վէտ կէյէր՝ Ինաննտան՝ տէ-
սւէք . . . գավմտան գորդարլար իսիհ, զիրա ճիմ-
լէսի Յովհաննէսին Փիլ հազիգէ փէյյամպէր օլ-
- 33 տըզը իթիդատընա իսիլէր, Օլ վագը՛ Յիսու-
սա ճէվապէն՝ Պիլմէյիզ տէտիլէր Յիսուս տախի
անլէրէ ճէվապէն՝ Պէն տախի սուր չէլլէրի նէ
սէլոնիյէթէ ինըա էթտիյիմի սիզէ սէոյէճէմ
տէտի.

- 1 Վէտ անլէրէ թէմախլաթէլէ սէ ոյլէմյէ պաշտուը.
Պիր ատէմ պաղ տէքիպ էթբաֆընա յիթ չէվիբ-
տի, վէտ պիր մանէտէրէ գաղըպ գուլլէ ոյինս էթ-
- տի, վէտ անը պաղընըլարա թէսիմ էտիու՛ Հուր-
- 2 սէթէ կիթտի վէտ մէվիմինտէ, պաղընըլարտան
պաղըն մահաս լինտան ալամադ իւզրէ, պաղընըլարա
- 3 պիր գուլ կիօնտէրտի Ամմա անլէր անը թու-
- 4 թուզ տէոյէրէք՝ պու կիօնտէրտիէր, վէտ ենէ
անլէրէ պաշտ պիր գուլ կիօնտէրտի, անը տա-
խի թալլայըը պաշտըն եարալայարտգ՝ հացարէթ-
- 5 իէ կիօնտէրտիէր, վէտ թէքրար պաշտուընը կիօն-
տէրտի, անը տախի պաթէ իթտիէր, վէտ տահա
նիէ քիմսէլէր Աէնտէրտէ էտու՛, պաշըըլարընը
տէոյտիէր վէտ պաշըըլարընը գաթէ իթտիէր,
- 6 իմմա պիր սէվիկիլի ոյլու տախի պալուննալոյլէ՝
Պղընմա հիւրմէթ էտէրէր, տէյէրէք, ժիւլիսինն-
տէն սօնիրա անը տախի եանլորընա կիօնտէրտի,
- 7 Լուքին ու պաղընըլար պիրիպիրինէ, Պու՛ վարիս
տիր, կէյէճիզ անը էօլտի բէլիմ, վէտ միրաս պի-
- 8 զիմ օլուր տէտիլէր, վէտ անը թութուուր էօլտիր-
տի, պիրէր վէտ պաղտան տըլարը աթըլարը, իմաս
պաղ սահիպի նէ՛ եափանագ ալըր. կէյէիզ ու պաղ-

- հելարը հելաք էտէնէք, վե պաղը պաշտա քիմ-
10 սէլբէր վերէնէք տիր, և ափու ըըլարըն բէտո էթ-
11 տիքէրի թաշ գէօշէ թաշը օլտու ։ Պու՝ Բապաց
թարա Գընտան օլտու, վե կէօզէրիմիզ էօնինտէ-
'անա՞պ տիր՝ տէյիւ մուհարըն օլտնը օգումա-
տընը մը։
- 12 Վէ պու թէմիիի քէնտիէրի հազգընտա սէօ-
լէտիյինի ակլամանարըն յէ անը թութաղա Պուր-
սաթ արարարար ինէ իւ, ճէմա՞թտան գօրդ-
տրդլարընտան, անը պրազըն կիթափէր։
- 13 Վէ անը քէլամիէ թութագ իւ զրէ, եանընա
ֆէրիսիէր իւէ Հերովդէսիլէրտէն պա՛զրարընը
- 14 կէսնտէրտիէր։ Անէր տախի կէլիս անու, էյ
Մու'ալիիմ, սէնին հագդ օլուս՝ քիմայի վաղի գէ-
ետինմէտիյինի պիկիրիզ։ Պիրա ասէմէրին խաթ-
րընը սայմայրը։ Ալլահըն թարիկինի հագիգաթ-
իւ զրէ թա՛իմ էտէրտին, Գայսէրէ վէրէի վէրմէք
հա՞զ մի, եօդու տէյիւ մի, վէրէի՞մ մի, եօդ-
- 15 սա վէ րմէյէիմ մի ատարիէր, Օտախի անէրին
միւրու'լիյինի պիկմէթէ, անէրէ, Պէնին նիշին
թէ ձրիսէ էտիյօրսընըզ, պանա պիր տինար կէ-
- 16 թիրինի կէօրէյիմ տէտի, Անէր տախի կէթիր-
տիէր, վէ անէրէ։ Պու սուրէթ վե եազը քիմին
- 17 տիր՝ տէտիյինտէ, Գայսէրին, ատտիրէր։ Վէ Յի-
ուսու անշիրէ ճէվառդէն, Գայսէրէ ՝'ա՛իս օլանը
Գայսէրէ, վե Ալլահա ՝'ա՛իս օլանը Ալլահա էտու
էտինիզ, ատտի, վե անա թէ՛անձիւալ էթափէր։
- 18 Վէ գըրամէթ թեօց արը՝ տէյէն աստուգիէր ետ-
- 19 նրան կէլիս՝ անա սու'ալ էտէրէք, էյ Մու'ալ-
իմ, Մովսէս պիզէ՝ էյէր պիր քիմանին գարե-
տաշը էվլատուզ վե քաթ էտէրէք, զէվէնինի
թէրք էտէրտէ, գարետաշը անըն զէվէնինի ա-
մուգ քէնտի գարետաշըն զի բրիյէթ փէյտա էյ-
- 20 լէսին՝ տէյիւ ետպու, իմահ եետի գարետաշ վար
իտի, պիրիննիսի պիր զէվէն ալտը վե զիւրիյէթ

- 21 որբագմայարտգ վե Քաթ էյէտի Խքիննիսի տախի
մէզպուրէյի ալրպ՝ զիւրիյէթ պրագմայարտգ վե-
քաթ էյէտի, գէզալիի իւշիննիսի պէ ոյլէ լու-
22 Պու սուրէթէն եետիսի տախի մէզպուրէյի ալրպ
զիւրիյէթ պրագմատուրար, նիւմէնիսինտէն սօնրա
23 ոչ գարը տախի վե Քաթ էթագ իւմոի գըյամէթ-
տէ, գըյամ էթափէրի զէման, անլէրտէն հա՞ն-
կըրոնըն զէվէնսի օլուսուգ, չիւնքի եետիսիննին
24 տախի մէնքուհէսի օլուս՝ տէտիլէր, վէ Յիսուս
անէրէ ճէվառդէն Զէլարէթինիզ Քիթապլարը վե
Ալլահըն գուտրէթինի պիկմէտիյինիգտէն աէյիլ
25 մի տիր, Զիրա Էմլաթտան գըյամ էթափէթին-
տէ նէ թէզէվիւն էտէրէր, նէ տէ թէզիմ ո-
լունուրար, անձագ սէմավաթտա օլան մէշէթէր
26 կիպի տիրէր, Ամմա Էմլաթէն գըյամը խուսու-
սընտա՝ Մովչէսին քիթապլատա, յալը Քըդրա-
սընտա Ալլահըն անա սէօյէյիս Պէն Արրահամըն
Ալլահը վե Խանակըն Ալլահը վե Յակովըն Ալլահը
27 իմ տէտիյինի օգումատընըզ մը, Ալլահ էօիւ-
թիրին Ալլահը օլայրը, հայաթտա օլանարըն Ալ-
լահ տըրը պու ճէնէթէլ սիզ զիյատէսիյէ գէլա-
թիթէ սինիզ տէտիր։
- 28 Վէ իւլէմատան պիրի կէլիս անէրին միւպա-
ճէսէսինի իշխուերէք, անըն անլէրէ կիւզէլ ճէ-
վապ վէրտիյինի կէօրմէթէ, անա՝ ձիւմէ էմրի-
րին պիրիննիսի հա՞նկըսը տըր՝ տէյիւ սու'ալ էթ-
- 29 տիր, վէ Յիսուս անա ճէվառդէն ձիւմէ էմրիէրին
պիրիննիսի ու ու ու էյ Խորայէլ, տիկէ, Ալլա-
- 30 հըմըզ Բապաց Բապացը վահիս տիր, Վէ Ալլահը
օլան Բապազը պիր թիւն գալպիկտէն վե պիթիւն
մանրիտան վե պիթիւն Քիթրինատէն վե պիթիւն
գուգիթիւնտէն սէվիսին, պիրիննի էմր պու տըրը
- 31 Վէ պունա պէնկըր եթիննիսի շու տըր քի Գօն-
դինը քէնտիկ կիպի սէվիսին, պունարտան պէս-
- 32 յիւք տիկէր պիր էմր եօդ տըր՝ տէտի, Վէ ոլ

- ալիմ անա՝ կիւզել, եյ Մոռ'ալիմ, հագիգաթ
իւզրէ սէօյլէտին, զիրա Ալլան պիր ափր, վէ ան-
33 տէն դայրի եօդ. արք վէ անը պիր թիւն գալո-
տէն վէ պիթիւն 'ազըլլուն վէ պիթիւն ձան-
տան վէ պիթիւն գուլլիթիւն սէվմէք, վէ գոն-
ցմէր քէնտի կիաբ սէվմէք ճիւմիւն մուհագալլոր-
34 առա վէ զէպինէլերուն էյի տիր՝ տէտի յիսուս
տախի անըն ագիլանէ ճէքազ վէրտիյնի կէօր-
մէքլէ՛ Ալլանըն մէշէքիր թիւնտէն ուզագ աէյիլ-
սին տէտի վէ անա արթըզ պիր քիմսէ սուլալ
եթմէյէ ճէնարեթ էտէմէտի,
- 35 վէ Յիսուս էյիքէտէ թալիմ էտէր իքէն ճէ-
զազ վէրիս՝ կուլմա նամըր՝ Մէսին Դաւիթին
36 օղու արք՝ տէրքէ՛ Զիրա Դաւիթ քէնտիսի Բուհ
իւլ Գուտայէ տէտի քի՛ Բարպ Շատարմա՛ թա-
պէն սէնին տիւմէնլէրինի այազըլլորդա պատա-
մագ էտինճէյէտէք սալլումտա օթուր՝ պոյշուր-
37 առու իմտի Դաւիթ քէնտիսի անա Բարպ տէ-
տիի հալաէ՛ նամըր անըն օղու օլուր՝ տէտի-
վէ պիր չօդ ճէմա'թի իսթէքէ անը տինիլէր իտի:
- 38 վէ անլէրէ թալիմինտէ տէտի քի՛ կէնիւ էլ-
- 39 պիսէ իլէ կէզմէք վէ չարչըլլորտա սէլլումըր, վէ
սինազօղլլարտա պաշ քիւրսիւլէր վէ զիսաթէթ-
լէրտ պաշ սէտիրէր իսթէյէն իրիւմտան ստ-
- 40 գընընզգ՝ Պունլար տուլ գարըլլարըն էվիէրինի
եկիսութէրիշ իշիւն ուզուն տու'ալլար էտէր-
լէր. անլէր տահա շիտակթի՛ ազապտ ափւչոր պ-
լաճագ արք:
- 41 վէ Յիսուս խաղինէնին գարչըլլորտա օթու-
րուպ՝ ճէմա'թըն խաղինէյէ նասու տպէտ աթ-
տորդարընա նազար էտիյօր իտի. վէ չօդ զէնկին-
- 42 իւր չօդ աթուրըր, վէ պիր Փագիր տուլ գարը-
իւրիզ պիր մանկըր գընիմիթինտէ իրի փուլ աթ-
- 43 արք վէ շակիթութէրինէ շաղըլլորպ անլէրէ՛ Հագի-
գաթէն սիզէ տէշիմ քի՛ պուլ Փագիր տուլ գա-

ըր խաղինէյէ աթանլարըն ճիւմլէսինտէն զիսատէ-
44 աթար. Զիրա ճիւմլէսի գէնիաթէրին Գաղլարըն-
տան աթարըր. պու գարը իսէ գէնտի եօզիը-
դընտան, էյր նէսի վար իսէ, պիթիւն նաֆա-
գասունը աթար, սէտի:

- 1 վէ քէնտիսի հէյքէլուէն յըդար իքէն, շակիթու-
թէրինտէն պիրի անա՝ լյ Մոռ'ալիմ, պազ, նա-
սըլ թալլար վէ նաւուլ պինալար արը, տէտի:
- 2 Յիսուս տախի անա ճէվլապէն՝ Պու պէօյի ք պի-
նալորը կէօրի, յօ՞ր մը սըն. Երգըլլատըդ պիրի-
պիրի իւզէրինտէ հիչ պիր թաշ գալլայամագ-
արը, տէտի:
- 3 վէ Զէյթուն տաղընտա հէյքէլին գարըլլորնտա
օթուրալլընտա, Պետրոս իլէ Յակոպոս վէ Յավ-
հաննէտ վէ Անդրէս անա թէնհանա սու'ալ է-
տիպ, Պու շէյլէրին նէ վէման վուգու՛ պուրանտա-
ղընը, վէ ճիւմիտ պու շէյլէրին իթմամ օլունա-
նալը վազթէրն՝ ալամէթինի պիրէ սէօյի՛ տէտի-
լէր, Յիսուս տախի ճէվլապա պաշայուղ անլէրէ
տէտի քի՛ Սաղընչնը, սիզի քիմսէ իլլալ էթ-
- 6 մէտին: Զիրա չօդ քիմսէլէր՝ Մէսին պէն իմ՝ տէ-
յէրէ ք, պէնիմ իսմիմէ կէինի չօդ քիմսէլէրի
- 7 իկալ էտէքէր, վէ ճէնքլէր իլէ ճէնք թէվո-
թուրլորը իւիթույինիզ գագըթ, միզթարիս ու-
մայասնըր. զիրա պունչըր վուգու՛ պուրանտ-
կէրէ տիր. լաքին տահա նիջացէթ էշէլ տիր:
- 8 Զիրա միլլէթ, միլլէթ՝ ալէյինէ, վէ հիւքիսմէթ-
հիւքիսմէթ՝ ալէյինէ գարըլլորպ՝ նիշէ մահարէր-
տէ զիլլէլէլէր օլաճագ, վէ զըթթար իլէ իլլիթ-
լալըր օլաճագ. պունչըր էշէլէրին իսպթիտարը
- 9 արք: Սիզ տախի սագընընզգ, զիրա սիզի միլլէթ-
մէնիսլէրինէ թէսիմ էտէմէքլէր, վէ սինազոջ-

բարտա սէօյիւրիւոց պէնիմ իշխան վալիւէր վէ մէ-
թքլէր հուզուրընա, անլէրէ չեհատէթ օլմագ
10 իւզրէ ձէլու օլունանագունըզ, վէ է վլլէլո պէ-
շարէթ ճիւմէ միլլէթէրէ վա՛զ օլունմագ կէրէք
11 արի: Վէ սիդի թէսիմ էթմէք իշխան կէօթիւր-
տիւրէրի վազըթ, է վլլէլէ էնտիւէ էտիու աէ՛
նէ սէօյլէյիիմ տէյիւ տիւշիւնմէյինիզ, լաքին ոլ
սա՞թտա սիզէ նէ վլրիիիրսէ անը սէօյլէյինիզ.
զիրա սէօյլէյինլէր սիզ տէյիլ սինիզ, անձագ բուն
12 իւլ Գուտաս արր: Խմորի գարնատա գարնատար, վէ
փէտէր էվլատը էօլիւմէթ թէսլիմ էաէնէք, վէ էվ-
լատ վայիստէյն իւզրէննէ գարդըո՞ անլէրէ գաթէ
13 էտէնէթէր: Վէ իւսիմ իշխան ճիւմէթ թարադրն-
տան պուղջ օլունանագունըզ, ամման նիհայէթէ
տէյին ասոր էտէն ինչևս պուլուր:

14 Վէ դանինէլ վէյզամնէր վարթասըլլէ խասուէր
վէրիին խարապիյէթ մէքրունէսինին ճա՛իզ օլ-
մայան եէրատէ տուրտուրընը կէօթաիյինիզատէ,
(օգույան ալլասըն), օ զէման նէնուտիյէտէ օ-
15 լանլար սաղլարա գայզըպ, Տամոտա օլան՝ խանէյէ
էնմէսին, վէ խանէսինստէն սիիր շէյ ալմազա իշէրէ
16 կիրմէսին: Թարլատա օլան տափի իւսպասընը ալ-
17 մաղոն կէրի տէնմէսին: Վէ վայ' ոլ կիւնէրատէ
18 համիլէ վէ էմյիքի օլունլարա: Վէ ֆիրարընըզ
գըշ թէսատիք էթմէսին տէյիւ տու՛ա էտինիզ.
19 Զիրա Ալլահնըն խալդ էյէտիյի իսիլլաթըն իսկթի-
տասընտան պու անէտէք միսիի վուգու՛ պուլմա-
մըզ վէ ասլա պուլմայանագ շիտատէթի մուզայա-
20 գա օլ կիւնէրատէ օլամագ տրր: Վէ էյէր Բազոգ
օլ կիւնէրի գըսամթմասա իսիի, հիշ սիիր տէլէր
գուրթոււմազ իսիի. լաքին ինթիսուպ էթալիյի
միւնթէխասպըր իշխան օլ կիւնէրի գըսամթմըզ
21 արր: Վէ օ զէման էյէր սիիր քիմու սիզէ իշթէ
Մէսին պուրտատա, եախօս: Իշթէ օրատա արր:
22 տէրսէ, ինանմայանըզ: Զիրա եալանը մէսինէր

վէ եալանը փէյզամնէրէր զուհուր էտիու, միւմ-
քին օլաս՝ միւնթէխասպըր սիիր իշթէ իշխան ա-
23 լոմմէթէր վէ միւնթէխասպըր իշթէ էտէթէթէր: Ա. մ-
մա սիզ սագընընըզ: Իշթէ սիզէ ճիւմէսիսին էվ-
վէլու նասպէր վէրիյուրը:

24 Լաքին ոլ կիւնէրուտ օլ մուզայագատատան սոնրա
կիւնէլ գարտըրըպ՝ այ քէնարի զիյասընը վիրմէյէ-
25 ճէք արի: Վէ է կէօթատէթի երաւըզար տիւշուո՞
սէմավաթտա օլան գուվիվիթէր սարսըսամագ տըր:

26 Վէ օ զէման նիզն իւլ ինսանը պուլութլարտան՝ ա-
զիմ գուվիթ վէ ճէկլամէթլէ կէիր կէօթէճէթէթէր:

27 Օ զէման մէլանիքէսինի կէօնսէրիսկ քէնարի միւն-
թէխասպըրընը սէթօթթ բիւ զիեարտան, եէրին ու-
նընտան թա կէօյիւն ունընտատէք ճէմ՝ էտէնէք

28 արի: Խնճիր աղամնիսան թէմիլ է ոյրէնինիզ. ա-
նըն տալլարը եռումչայըլ՝ ետիրադ սիւրմէյէ պաշ-
լարըզ վագրիթ, եազ եազըն օլուրզընը անլար-

29 սընրզ: Քէ դարիք սիզ տափի պունլարըն վուգու՛
պուլուրընը կէօթաիյինիւդտէ, եազըն, հէման

30 գափուլարտա օլուրզը մայիսիմինիւզ օլաւ Հա-
զիգաթէն սիզէ տէրիմ քի պունլարըն ճիւմէկսի
վուգու՛ պունլարընն պու նէսլ կէշէմէթէճէք արի:

31 Կէօթ իշէ եէլ զո՞լ օլուր: ամմա պէնիմ սէօզ-

32 ւէրիմ ասլու զա՞իլ օլույանագ տրր: Ամմա օլ
կիւն վէ սա՛աթ հոգ գընտա ֆէտէրտէն մատա
սիիր քիմունինին վէ սէմատա օլան մէլանիքէնին վէ

33 հաթթա Օզլըն տափի մայիսիմոթը եօգ տրր: Սա-
զընընըզ, ոյշանըզ տուրուպ տու՛ա էտմիլի, զի-
րս օլ վագթըն նէ զէման կէշէմէյինի սիիրմէզոի-

34 նիզ: նիշէ քի զուրպէթէ կիւնէ սիիր տէտէմ խա-
նէսինի պրագարագ, գուլարընա իշէրինին ի-
տարէսինի, զի էյէր գէտէ քէնտի իշինի թախոսի
էտիու, գափունըյա տափի ոյշանըզ տուրուպընը

35 թէնպիհ էտէր: Խմորի ոյշանըզ տուրուպը.

ամ ետքը եւ խօրօս էօթաիցինատէ եւ սա-
36 պահնլոյըն կէլքնէյինի պիլմէլումիզիզ. Օլբայա քի
37 անալոյըն կէլիա սիզի ուրյունա պուլս վէ սիզէ
սէյլէտիյիմ շէյլէրի ձիմլյէյէ սէյլէրիմ, Ույանըգ
տուրունը,

ՊԱՊ 14

1 Վէ Քըսն վէ Գէթիր ուրյունը իփի կիւն սօնըա
վուզու պուլմադ իւ զիւ իքին սուա քեռնինէր
իւ իւրէմա անը հիւ իւ թութուու գամիւ էթ-
2 մէյէ Փուրուաթ արարար խոի Ֆագաթ՝ Խոլք
արտաընաւ կէրվէւ ուրմանադ իշին սլայրանաւ
օւմասըն տէտիւրի.

3 Վէ Յէսուս սեթանիստա, ճիւզամը Սրմանըն
խանէսինտէ օլուու սօնքատա օթուրուը իքէն է-
լինտէ սիր շիւշ զիգըյմէթ խալիս նարտին եաղը
ուրարագ սիր գարը կէլսի. Վէ շիւշ զըրըպ՝ ա-
4 նըն սուշը իւզէրինէտ տէսօքսի. Վէ սոսզը քիմ-
սէր տէրունէրինէտն կիւնէնիս. Պու եազ նի-
5 շիւն խրափ օլունատ. Զիրս պու եու իւչ իւրի
տինարտան զիյաաէյէ սամըլըլպ չչուրէնէ Գոգիր-
իւրէ զիբիրէ սիրիր իսիր տէյէրէք մէրգումէյի
6 թա՛զիր էթակիւր Լատին Յիսուս Պրագընըզ.
Նիշիւն անը սիհուուզուր էտիուուզուրզ. պատս կիւ-
7 գէլ սիր իւ իւլեաի. Զիրս Փագիրէր տա՛իմս սի-
զին իրէ տէրասուր պուլունուս իսթէտիինիզ վա-
զին գէլ անէրէ էյիիիր էտէ սիրիրամիզ. տմնու սիէն
8 տա՛մսս սիզին իւլ տէրապէր տէյիլ իմ Մէրզու-
մէ էլինտէն կէլսույնին իմրա էտէրէք ճէսէտիմի
9 տէֆն ուրմանաւ իշին էվգէնէ մէնս էթատի. Հա-
զիգաթէն սիզէ տէրիմ քի՛ պու պէշարէթ պի-
թին տինենանըն նէր նէրէսինատ վա՛զ օրունուր-
սա, պու խաթունըն էթակիր տախի թիզգիարը
իշին ըրմայէթ օլունանադ արը՝ տէտի.

10 Վէ օն իքիլէրտէն պիրի օլան խսիարիօթի Յու դա
պաշ գէաւանինէրէ անը թէսիմ էթմէք իւզք եան-
11 լորըն կիթտի. Անլէր տախի պունու իշիլէրտիք-
տէ, սէվինէրէք անա սոզէք վէրմէյի վա՛տ էթափ-
լիր. օ տախի անը թէսիմ էթմէյէ ույզուն պիր
վազըթ արար խոի.

12 Վէ Գէթիր կիւնէրէնին պիրըն ձիսինտէ, եանի
քըսն գուրզանընը զէպու էթոփը ըի զէման, շա-
կիսաւէրի անա Յուսն թա՛մամըն եէմէք իշին նէ՛-
րէտա խոթէրտին քի կիտիպ սանա հազըրըսայլըմ՝
13 աւափիւր Վէ շակիրտիշընասէն իքիսինի կէտատէ-
րիպ անլէրը Ենհրէ կիտինիզ, վէ սիր տէսոթի սու
կէթիւրէն սիր տտէմ սիզէք ըասթ կէլէտէք. անըն
14 սորոննա կիտիպ, նէրէյէ կիրէրոսէ, խանէ սահի-
պինէ աէյինիզ քի՛ Մու սիլիմ Շակիրտիւրիմ իլէ-
ուրապէլը Քըսնը եէյէ նէյիմ օտա նէ՛տէսէ տէրի.
15 աէյօր Օ տախի սիզէ տէսունիիշ, հազըր, պիր
սիէօյիւք Գէվգանի օտա կէտոթէրէնէք. սիզէ ս-
16 բոտա հազըր էտինիզ տէտի, Վէ շակիրտիւրի շը-
գըլու շէնրէ կիթտիքէրինտէ, անըն քէնատիւրէ
տէտիյի կիսի սուլմազէ Քըսնը հազըրըսարըար:
17 Օ տախի սպշամ օլուրգտան՝ օն իքիւր իլէ սիէ-
18 բասէր կէլսի. Վէ անլէր սօփրատա օթու րուպ
թա՛մամ էտէր իքէն, Յիսուս Հագիգաթէն սիզէ
տէրիմ քի՛ սիզուն սիրի, եանի սիշնիմ իլէ
թա՛մամ էտէն սիզնի էլէ վէրէնէք սիր տէտի:
19 Անլէր տախի միւգէտէր օլմազա վէ սիրէր սիրի
տէն Պէ՛ն մի իմ, վէ սաշշատոր Պէ՛ն մի իմ տէ-
20 մէյէ պաշատարըար: Օ տախի անլէր էնվազէն Օն
իքիւրտէն սիրի, եանի սիէնիմ իլէ սահանա
21 Էնչէ պաթըրան արը. Վագաւա խոն իւլ ինսան
գէնար հագ գընաս եանըլմը օլուրը իւ դրէ կիտիր.
լաքին վայ՝ օլ տէտէն քի՛ անըն եւլիշ իւզն իւլ
ինսան էլէ վէրիիր, օլ տտէմ տուզմամըլ օլուա խոի,
գէնարիսինէ խոյրըլ օլուր իաբ' տէտի:

- 22 Վէ անլեր թաւամ էտեր իքէն՝ Յիսուս էքմէք
ալըր վէ ողէրէքէթ տուասը օգուտարդատան սոկրա
փարէլէտի, վէ անլերէ վէրինպ' Ալլնըզ, [Աէյհիդլ]
- 23 պու պէնիմ ձէսէտիմ տիր՝ տէտի. Վէ քատուէյի
ալըզ շիւքը էթ ափատէն սոկրա, անլերէ վէրուի.
- 24 Տիւմէտօս տախի անտէն իշտիկը: Վէ անլերէ՝ Պու
պէնիմ գանձմ, եանիի չոդ քիմէտէր իշտին տէտ
- 25 քիւլէն եէնին՝ ահարն շէնց տըր, Հազիգութէն
սիզէ տէրիմ քի՛ թա անը Ալլահըն մէլէքքի. Թիւն
տէ թազէ օրաբատ իշէնէյիմ կիւնէտ տէյին, արթըդ
առանձնըն մահաւուլնտան իշէյէտէյիմ՝ տէտի:
- 26 Պատէհու անլեր իշանի օգույուալ՝ Զէլթուն տա-
դէնս լըդուլար:
- 27 Վէ Յիսուս անլերէ՝ ձիւմէնիզ պու կէնէ պէ-
նիմ հազգըըմաս սիրըն ձէքսինիզ, զիբա՛ Զօպանը
վուրածազըմ, վէ զոյւնլար տաղըւածադ տըր:
- 28 տէյին եազըլըլը տըր, Լարին պէն դըյամ էթ-
տիքտէն սոկրա սիզտէն էվլիլ Դարիիւայա կիւտէ-
- 29 ձէյիմ տէտի. Վէ Պետրոս անա՛ ևյէր ձիւմէնի
- 30 սիրըւէր պիլէ պէն սիրըմէմ՝ տէտի: Վէ Յի-
սուս անա՛ հազիգաթէն սանաւ տէրիմ քի՛ պու
կիւն, հէման պու կէնէ խօրու իքք քէրըէ էօթ-
մէտատէն էվլիլ, սէն պէնի իւլ քէրըէ ինքեար ե-
- 31 տէնէտքսին՝ տէտի: Օ տախին՝ ևյէր պանաւ սէնին
իւլ պէրապէր եօլմէք լազըմ կէլսէ պիլէ, սէնի
առաւ ինքեար էթմէմ՝ տէյէրէք թէ՛ քիս եյլտի:
գէղալիք ժիւմէսի տախի պէսցի տէտիկէ:
- 32 Վէ Գեթսեմանի նամ պիլ մահաւէ կէլսիքէ-
րինտէ, շակիրտալքրիննէ: Պէն տուա՛ տէմինէյէտ տէյին
- 33 սիզ պուրատա օթուրընը՝ տէտի: Վէ Պետրոս
վէ Յակոբոս իւլ Յովհաննէսի պէրապէր ալըզ:
- 34 Հայրան վէ մահաւու օրմադա պաշատուր, Վէ ան-
լէրէ՝ ձանըմ եօլիս տէրէնէսինէ միւքտէտէր
- 35 տի: Վէ պիլ ազ իւլի վարըպ եէրէ գափանաը.

- վէ էյէր միւմքին իսէ քէնտիսինտէն պու սա՛մթ
36 կէնին տէյին տուա էտէրէք տէտի քի, Ապաս
Փէտէր, սէնին ինսունատ էէր շէր միւմքին տիր.
պու քետասէյի պէնտանէն կէյիր, լարին պէնիմ իս-
թէտիյիմ տէյիլ, անճագ սէնին նէնտրէն օպան:
- 37 Վէ կէյին անլերի ույգուտաս պու լազըլէ, Պետ-
րոս ևյէ Ալլան, ույյույօթ մը սըր, պիլ սա՛մթ
- 38 ույանըգ տուրանաւըն մը: Խզվայա տիւշէմէք
իշին ույանըգ տուրուպ տուա էտինիզ վազա՛ա
- 39 բուհ Հազըր, ամման թէն զա՛իք տիր՝ տէտի: Վէ
թէքրար կիսիու՝ հէման օ սէօդի սէօյէյէրէք
- 40 տուա էյէտիրի Վէ ավատէթ էտիպ՝ ենէն անլերի
ույգուտաս պուլուու, զիբա կէսօդէրի ազրըւամըւ
իսի, վէ անա նէ ձէվաց վէրէնէթէրինի պիւմէզ-
- 41 լէր իսի: Վէ իւշիննէր քէրըէ կէլիու անլերէ՝
Արթըգ ույյույուպ խսթիքահամթ էտինիզ. քիֆոյթի-
տէտի, սա՛մթ կէտիր. իւլէ իսզն իւլ ինսան կիւ-
- 42 Հանգեարլարըն էյիննէ թէտիմ օրունոյօր: Գալ-
գըլըզ կիւտէյիմ. իւլէ սէնի ելէ վէրէն եազգաւ-
ար՝ տէտի:
- 43 Վէ օ տահա սէօյէր իքէն, տէր ագապ օն իքի-
լըրուն պիրի օսմն թուռա, պաշ քետնինլէր իւլ-
ինէմա վէ իւթիյարլար թարափնատան՝ զըլմէլը
վէ ասփարը մափիր խալդ անըն իւլ պէրատիր օլա-
րագ, կէտիր: Վէ անը ելէ վէրէն անլերէ իւտրէթ-
վէրիպ՝ Թիմի եօփէրսէմ օ տըր, անը թութը-
նըզ վէ տիգդաթէլ կէսօթիրինիւ՝ աէմիլ իսի:
- 45 Վէ կէլսիյինտէ անա հէման եազգաւըզ՝ Բազպի:
- 46 Բազպի՝ տէյէրէք անը էտիտի: Անլեր տախի:
- 47 անըն իւլէրինէ էլլէրինի սալըզ թութալըրար: Վէ
Հազըր պուլունանլարատան պիրի զըլմէլընը շէքիու
վէ քետահին ի աշզամն պէնտէսինէն վուրուպ գու-
- 48 լազըլը քէտաի: Վէ Յիսուս անլեր խիթապէն Պէնի թութալը իշին Հարամի՛ իւկերինէն կէյիր
- 49 կիսի մի գըլընը վէ սօփաւը լըգալընըզ: Հէր կիւն

Հեքէլուէ թաղիմ էտէրէք եանընըզտա պուլու-
նուր իսիմ, վէ պէնի թութմատընըզ ամմա քի-
թապղար իթմամ օրւնմագ կէրէք տիր՝ տէտի :

50 Օր վագըթ ճիւմէսի անը պրազըզ գաչչըզըզ :

51 Վէ անըն արտօր սըրա լըփւագ ճէսէտի իս զէրինէ
քէթէն պէզի սարընմըզ պիր նէվծիվան կիտիյօր

52 Իրէն, եկիկթէր անը թութմարը. 0 տախի քէ-
թէն պէզինի պրազըզ անլէրտէն լըփւագ գաչչըզ :

53 Վէ Յիսուսը քեանին ի ա'զամն հուզուրընա
կէթիրտիւրիւր. վէ սպունուն եանընա ճիւմէ պաշ
քահինէր իւէ իիթիյարը վէ իւլէմա ճէմ՛ օլ-

54 արըլար: Վէ Պետրոս ուզագտան քեանին ի ա'զա-
մն հավուսընըն իշէրիսինէտէք անըն արտօրնա
կիտիյ խալսմէթ քեարը իւէ պէրապէր օթուրա-

55 բազ աթէշ եանընտ ըսնընըզ իսիր: Վէ պաշ
քեանինէր իւէ պիւթիւն միլլէթ մէնինէթ Յիսու-
սըն գաթիլ իշին ալէյնինէ չէնատէթ արտօրը

56 իսէ տէ: պուլամատըրար: Զիրա անըն ալէյնինէ
նիշէ քիմսէլէր եալան չէնատէթ իթութէր իսէ
տէ: չէնատէթ լէր պիրիսպիրինէ մուլսաֆըզ տէյիլ

57 իսիր: Վէ պա՛զըլը գաթիլը ալէյնինէտ եալան

58 չէնատէթ էտէրէք, Պու ատէտին: Էլ իւէ եա-
փրլըշ շու էկյափէի երդըզ, իւէ կիւնտէ: Էլ իւէ
եափրլմանըշ պիր զայրիսինի պինա էտէ էկյափէ:

59 տէտիկինի իշէթիւր: տէտիկիր: Վէ պա՛զէնէ
տախի չէնատէթ էրիր պիրիսպիրինէ մուլսաֆըզ

60 տէյիլ իսիր: Վէ պաշին ի ա'զամ օթուրատա տ-
յազա գաթիլը Յիսուսը: Հիշ պիր ճէվաս վէր-
մեշ մի սին: պունըր էտէնին ալէյնինտ նէ՛ չէ-

61 հաստէթ էտիյօրը տէյիլ սու: ալ էթուրի: 0 տա-
խի սիր թ էտէրէք: Հիշ պիր ճէվաս վէրմետ-
մեյիլ: քեանին ի ա'զամ թէքրար: Մէտան իզն
իւէ Միւլարէք սէն մի սին: տէյիլ անս սու: ալ

62 էթուրի: Յիսուս տախի Պէն իմ, վէ իզն իւէ ին-
անը Գոււրէթին սազընտա օթուրուր: վէ կէ-

յիւն պուլութրարը իւէ կէլիր կէօրէնէ քսինիդ:

63 տէտի: իմուի քեանին ի ա'զամ քէնտի էսվազընը
երթըլպ' Արթըդ պիզէ շահիսուէր նէ՛ լսզըմ:

64 Քիր քրիւնի: իշիթ տէտինիդ, սիզէ նանըլ կէօրիւնիր:
տէտի: Անէրին ճիւմէսի տախի ի օլիւմէ միւս-
թահագ աթը տէյիլ անը հիւգու եթուիւր:

65 Վէ պա՛զըլը անըն իւլէրինէ թիւթիւրէկէտ:
վէ երշինէնի էօրթի պ' անս եռումու գ վուրա-
րագ: Փէյզամուէրի էլլէ՛ տէմէյէ պաշաւըլար:
խուսմէթ քեարը տախի անս սիլլէ վուրարըլար:

66 Վէ Պետրոս աշազըտա հավուտա իւէն, քեա-
նին ի ա'զամըն նարիցէրինտէն պիրի կէլիս,

67 Պետրոսը ըսնընը կէօրտիյինտէ անս պաշըզ:

Սէն տախի նալզարէթիր Յիսուս իւէ պէրապէր ի-
68 արին տէտի: Լաքին օ՛ նէ սէօլէսայինի պիրէմ
վէ ալլամամ: տէյիերէք, ինքեար էթատի: վէ ար-
շարըյա տէլիզէ լըգտրդտա: խօրս էօթտիւ:

69 Վէ ձարիցէ երին անը կէօրմէթի, օրատա տու-
րանըրա: Պու անէրտէն տիր՝ տէմէյէ պաշըլար:

70 0 տախի թէքրար ինքեար էթատի: Վէ պիր միւտ-
տէթ սէկրտ, եինչ օրատա տուրանըր Պետրոս:

Սահիւն անէրտէն սին, զիրա Գալիւեալլ, ուն վէ

71 տէյիշիյիկ պէկզէյիր: տէտիկիր: 0 իսէ՛ Պու տէ-
տիկինի տէտիկիր: տէյիլէրէք սէտուտու: ա

72 վէ եւէմին թէմէյէ պաշըլար: Վէ իքիննի գէրբէ¹
խօրս էօթտիւ: վէ Պետրոս Յիսուսըն քէնտինէ²
խօրս իքի գէրբէ էթմէկտէն սէն պէնի իւէ
գէրբէ ինքեար էտէնէ քային: տէտիկի սէօզի:
խութընա կէթիրմէթի, աղլամաղա պաշըլար:

տան սոկրա կեօթիւրեայ Պիղատոսա թէսիմ
 2 էթափիքր վէ Պիղատոս անա և Եկհուտիքրին մէ-
 լլիք ուն մի սին տէյի սու առ էթափ ո տափի
 անա ճէ վատան Սէ ոյլէտայի կիսփ տիք տէտի
 3 վէ պաշ քեահնէքր անը չոգ չէլլէրան տուցը
 4 իթթինամ էթափիքրինաէ սինէ Պիղատոս անա
 սու առ էթափէք չիլ պիք ճէ վաոյ վէրմէզ մի սին
 պագ աւէհնէտն նէ զատար չէյէր չէհատէթ է-
 5 այշորըր տէտիք վէ Յիսուս արթըզ հիլ պիք ճէ-
 վաոյ վէրմէզ քէլ Պիղատոս թէ անձիւ էթափ
 6 վէ հէր պայրամտա անէրին թալէպ էթափ-
 7 լէրի պիք մանապուը սուլը վէրկյօր իսի վէ իի-
 թիւալ էսնասունտա գաթէ փիկինաէ պրու-
 նուպ փիթնէ չըդարան թէ փիգէրի իւլ պէրտոգէր
 մանապու օլան Բարաբրան նամընտա պիք քիմէ
 8 վար իսի վէ խալգ պաղզըը քէնափիքրէ օլան
 ատէթինին ինըասընտա պուլունմասընը թալէպ
 9 էթմէյէ պաշտառ վէ Պիղատոս անէրի ճէ վա-
 պէն Սիզին իշին Եկհուտիքրին մէլլիյինի սուլը
 10 վէրմէմի իսիթէք մի սինիդ տէտիք Զիրա պաշ
 քեահնէքրին անը հասկտաէն նաշի թէսիմ էթ-
 11 տիքիքրինի պիքիր իսի Լաքին պաշ քեահնէքր
 անըն էթինէ չէնափիքրի իշին Բարաբրայը սուլը
 վէրմէ սինի ն-ը-պ էն-է-է ի-ո-շ-է խալգը թահնիք
 12 էթափիքր վէ Պիղատոս թէ քրար անէրի ճէ վա-
 պէն հ-օյլէ իսի Եկհուտիքրին մէլլիյի տէտիյինի
 13 քիմէյէ նէ համամար իսիթ էրուինիզ տէտիք Ան-
 լլիք տախին Անը սուլը չէլէ տէյի թէ քրար նի-
 14 տա էթափիքր Լաքին Պիղատոս անէրի և անէրի
 քէօթիւլուք իշինի տիք տէտիք իսի տէ անէրի
 Անը սուլը էք տէյիքրէք սահա զիստաէ նիստ
 15 էյլէտիքր վէ Պիղատոս խալզը խոշնուու էթմէք
 իսիթէմէքը անէրի իշին Բարաբրայը սուլը վէ-
 տիք վէ Յիսուս աւէպուիքրտն սոկրա սուլը ս-
 լունմագ իշին թէսիմ էթափ

16 վէ ասքէրլէր անը տիվան մահալի օլան հազ-
 լլու իւլէրինէ կէօթիքրէուզ պիքթիւն պէօփիյիւ-
 17 էթա էթափիքր վէ Երդաւաննի խիլամթ կիյ-
 տիքիքիքը վէ տիքէնտեն պիք թաճ էօրիպ
 18 պաշտան գուորըր վէ Սէլամ սանա էյ Եկհուտ-
 տիքիքին մէկյիւն էթէտէն անը սէլամամազա պաշ-
 19 լապրըր վէ ամըլլէ անըն պաշընա վարուուզ
 իւղէրինէ թիւ քիւ բիւ ըլլէր վէ ափզ չէօքինու անա
 20 թէ մէնա էտուրէր իսի վէ անը խոթինզան էթ-
 տիքտէն սոկրա իւղէրինտէն էրդավաննի խիլամթը
 շըդարըրպ անա քէնափ էլպիսէսինի կիյտիրափիքը
 վէ խաչա կէրմէք իշիւն տըւարըրյա կէօթիւրտիւ-
 թէր
 21 վէ խոգէնտէր իւլ Ռուֆուը փէտէրի Սիմոն
 նամընտա Գիրինէլի պիք քիմէ թարլատան կէ-
 միպ կէլէր իփէն պունու անըն խայընը թաշըմա-
 22 զո ինպար էթափիքր վէ անը Գաֆա եէրի թէր-
 մէմէ օլունան Գոզդութան նամ մահալէ կէօթիւր-
 23 տիք քիքրինտէ Անա իւմէյէ միրը ի ստի իւլ գա-
 րըլլը չէրապ վէրտիքր ամմա զապուլ էթմէ-
 24 տիք վէ անը խաչա կէրտիքտէն սոկրա հէր քէ-
 սին հիսուսէսի մէլլա օլմագ իւզը դուր' աթա-
 25 րագ էլպիսէսինի թագսիմ էթափիքր վէ անը
 26 խաչա կէրտիքտէր վազըլթ սուաթ իւչ իսի վէ անըն նիւրմ եափիքտաը ՆէջնիւՏիկինն Սէ-
 27 Լիթի տէյի իւղէրինտէ եազըլլը իսի վէ պիքի
 սազընտա վէ պիքի սոլընտա անըն իւլ պէրտոպէր
 28 իփի հարամի խաչա կէրտիքէր վէ Միւրիմէր
 որդրասընտա սատա օլունաու տէյի մուհարէր
 ուան իթմամ օլունտա
 29 վէ եանընտա կէշնէր պաշըրըր սալլայուզ
 անա քիւ քիւ ետէրէք վայ էկյիքի եըզըզ իւլ
 30 կիւնաէ պինա սէտէն գիւնտիի գորթըր վէ
 31 խաչան էն տէրէք իսի թէզալիք պաշ քեա-
 հնէքր իւլ կիւլմա քէնտի արալարընտա իսի ին-

- զա էտէրէք՝ Պաշտամարընը գութեարտը, քէնս
 32 տիսինի դուքթարմաղա գատիր սէյին տիր. Խո-
 րայէրին մէլիյի Մէսահի շիմոփ խաջառան էնսին, պիղ
 տախի կէօրիւոց ինաւալլըմ տէրըէր իսի, Անըն
 իւէ պէրապէր սալպ օլունանլար տախի անա
 շէթմ էտէրէր իսի,
- 33 Վէ սա՛աթ ալթըյա կէլսիքտէ, թա սա՛աթ
 տօգուզա գատար պի թիւն եէր իւզէրինտէ զա-
 34 բանլրդ օլուու, վէ սա՛աթ տօգուզա Յիսուս
 եիւքտէ սէսէց ֆէրեատ էափի՝ էլուի, էլուի, լո-
 մաս սապագթանի, ևանին թէրձէմէ օլունարզան,
 էյ Ալլահըմ, էյ Ալլահըմ, պէնին նիշչեւ թէրք
 35 էթափն տէսափ, վէ օրատա տուրանլարըն պա-
 զըսը պունու իշիթտափտէ, իշիթ նղիսյը լողը-
 36 ըըյօր՝ տէտիլէր, վէ պիրի սէյիբափ սիրքէ իշի-
 պիր սիւնկէր տօլուուրուու, վէ պիր գամիւսա թա-
 զըսկ՝ Պրազընըզ պագալլըմ նղիս անը էնսիրմէ-
 յէ կէլին մի՛ տէյիրէք անա իշիթուի.
- 37 Վէ Յիսուս եիւքտէ սէսէց ֆէրեատ էտիպ
 38 թէսիմի բոււն էթափ, վէ ճէյքէլին ֆէրեատի
 եօզարըտան աշազըյա գատար ելըթըլըրդ իփի
 39 շագգ օլուու, վէ գարցըսնատ տուրան եիւզ
 պուշը անըն աէսյէց ֆէրեատ էտիպ թէսիմի ի-
 րուն էթափինի կէտօրտիյինտէ՝ Հագիծաթէն
 40 պու տաէ մ իսպն մէլլան իսի, տէսափ, վէ օղագ-
 տան նազուր էտէն նիսվան տախի պուլունուու,
 արալըրնտա Մէժաէլի Մարիամ վէ քիշէք
 Յակոբոս իշի Ցովէսին վարիսէ սի Մարիամ վէ
 41 Սողովմէ տախի վար իսի, Քէնտրիսի Գալիքետա
 իքէն տախի մէրգումէլէր անըն արալըրնա կիսիպ
 անա խըտմէթ էտէրէք իսի, վէ անըն իշի պէ-
 րապէր երուսաղէմէ լըքմըւ օլուն պաշտա լոգ-
 նիսվան տախի վար իսի:
- 42 Վէ ազշամ օլունդա, թէտարիք, եանին
 43 սէպիտմէն կվիւլ օլուն կիւն օլմալի, նուրա

- ա՛պասընտան օլուու միւլթէպէր վէ մէլշգիւթ նէ-
 լահա մունթազըր պուլունան Արիմաթիալը Յովուէփ
 կէիլիա ճէսարէթէլ Պիդատուրն եանընա կիրէրէք,
 44 Յիսուսըն ճէսէտինի թալէպ էյլէտի, վէ Պիդա-
 տու անըն վէ ֆաթ էթմիլ օլուրզընա թէւաճիւու-
 լէ եիւզ պաշըյը լաղըրըն՝ Զօդատան մը վէ ֆաթ-
 45 էթափ, տէյին անա սոււալ էթափ, վէ եիւզ պա-
 շըտուն չունեա՛ է հաւ ակաւազլի, ճէսէտի Յով-
 46 սէփէ պազրշըտուր 0 տախի քիթէն պէզի սաթըն
 ալուրտագ, ճէ-էտէ էնտիրիպ անը օլ պէզէ սար-
 տը, վէ դայատա օյուլըւ պիր գապրա գոյուու
 գապրըն գափոււսընա պիր թաշ եռովրըւարը,
 47 վէ Մէճաէկի Մարիամ իշի Ցովէսին ճէ-էտէ-է
 Մարիամ անըն գոնուլուըը եէրէ պագրյօրլոր
 իսի:

- 1 Վէ սէպիտ կիւնի կէլսիքտէն սօկրա, Մէճաէկի
 Մարիամ վէ Յակոբոսըն լուլէտէ-է Մարիամ իշի-
 Սողովմէ կէիլիա անա սիրմէք իւզրէ, պէճարլար
 2 սաթըն ալըւն օլմալարըյլէ, Հափթանըն իլու կիւ-
 նիւ, սապանայըն կիւնէց սոլուր իքին գապրա
 3 կէլսիլէր, վէ պիրիսպիրինէ՝ Գուպըըն գափոււսըն-
 տան թաշը պիզի քիթէ եռովրըւայաճագ տըը,
 4 աէյօրլար իսի. (Վէ պագտըդլըրնատա թաշ
 եռովրըւանմըւ կէտօրտիլը՛,) պիրա փէք պէօյիք
 5 իսի, վէ գապրա կիրտիքիլինտէ, պէյազ լիպաս
 կիյմիլ սաղ թարտիտա օթուրուր պիր նէ վէճիվան
 6 կէօրմէլիլիյէ հայրան օլուրլար; 0 տախի անէրէ՛-
 հայրան օլմոյընըզ, սիդ սալպ օլունմըւ նազա-
 րէթի Յիսուսը արայօրսընըզ. Պըյամ էթափ,
 պուրատա տէյիլ տիր, իշիթ անը գոտըզլարը եէր.
 7 Լաքին սիզ կիսիպ, անըն լակիրալէրի իշի Պետ-
 րոս, 0 սիլաէն նշվիլ Գուլիկայա վարաճագ,

- սիրէ տէտիյի կիպի անը օրատառ կէօրէնէքսինիդ՝
8 տէյինիզ, տէտի վէ սէրի՛էն գապըրառան ըլգըպ
գայուրըր, վէ քինափիէրինի թիթրէմէ վէ հայրէթ
այմագէ գորդուլարընտառ հիշ պիը քիմույէ պիը
չէր սէ ոյլէմէտիւրէր:
- 9 վէ Յէսոս հազբաւեն պիրինէն կիւնինտէ,
սապաւնլոյլըն զըյամ էթափիքտէն սօնըրա, էվվէլա՝
տէրուննիտէն ենտի ժինն ըլգարմըն օլուրդը Մէն
10 տէրի Մարիամա կէօրինտիւ. մ Մէրգումէ տախի
կիսիայ մուգատահմա անըն իլէ պէրապէր ըլան-
լորա, եւս չէքիու աղջամագտառ օլուցգլարը հալուէ
11 իսապէր վէրտի ։ Անլէր իսէ անըն տիրի օլոււպ
պունա կէօրինտիւյինիւ իշիթափիէրինտէ, ի-
նանմատըլար:
- 12 վէ պունտան սօնըրա անլէրին իքիսինէ, պիը
քէսէ եփիրիյէրէք կիսէրլէր իքէն, պաշտա
13 հէյէթաէ կէօրինտիւ. Անլէր տախի վարըպ
սահրէրէ խապէր վէրտիլէր իսէ աէ, պունըրա
տախի ինանմատըլար:
- 14 Պատէհու օն պիրէրէ սօֆրատա օթուրուրլար
իքէն կէօրինիւպ, զըյամ էթմիւ օլուցգլնը կէօ-
րինլէրէ ինանմատըլարընտառ տօլսյը, իմանուը-
լլուրըր վէ գալպէրինին զըլգէթի իշին անլէրի
թէվզին ելյէտի,
- 15 վէ անլէրէ տէտի քի՞ Պիթին տիւնեայա կի-
տիպ՝ հէր մախլուգա պէլարէթի վա՛զ էտինիզ:
- 16 իման էտիպ վափթիզ օրունան խէլառ սուր լունադ,
վէ իման էթմէյէն ալէյէննէ շիւքմ օլունանադ:
- 17 տըր վէ իման էտէնլէր իլէ շու ալամէթլէր պէ-
րապէր պուլունանագ, եանին պէնիմի իսիմինէ ճինն-
լէր ըլգարաձագլար, ևնին իլսանլար սէոյէյէնէք
18 չէր. Նըրանլար թութաճագլար, վէ միւնիք չէ
իսէտէր տախի ասլը անլէրէ դարար վէրմույէնէք.
խասթալար իւղէրինէ էլլէրինի գոյաճագլար, ան-
չէր տախի շիֆա պուլունագ տըր.

- 19 իմափ թապու անլէրէ սէոյէյէտիքտէն սօնըրա, սէ-
մայտ ըէֆ' օլունուու' Ալլահըն սաղընտա ճիւլուս
20 էթափի Անլէր տախի շըգըպ հէր ենէրտէ վա՛զ է-
տէրլէր իտի. Թապու տախի անլէր իլէ ամիլ օլուուպ
պէրապէր պուլունան ալսամէթլէր վասըթասըլլէ-
քէլամը իսպաթ էտէր իտի. Ամին:



Ի Ն Ճ Ի Լ

ՂՈՒԿԱՍԸՆ ԹԱՀՐԻԹԻ ԻԽԶԲԻ

- 1 Եյ Փաղիլէթլու թէսոփիլոս, իպթիտատէն կէոզ-
լէրլու կէօրէնլէրին վէ քէւմըն խատէմէնսի օլան-
2 լորըն, Արամոցտա երագինէն միւսէլլէմ օլան նէս-
նէլէրի պիզէ նաղլ էթմիւ օլուզգլարընա կէօրէ,
3 նէշէ քիմունէր անլէրին թէրթիպէ թէյէփինէ
պաշտումըն օլուզգլարը ճինէթլէ, պէն տախի են էվ-
լիլինտէն հէր չէյի քէմալ ը տիգդաթէթ թէֆան-
4 հիւն էթակիյիմուն, Սանա թա՛լիմ օլունան չէյէ-
րին հագիգաթըլն պիլէնի իշին, սանա ժիւմինին
սըրասըլլէ եազմագ պանա միւնասիպ կէօրինտիւ.
5 Ենհուսիյէ մէլլիյէ չէրովդէնտին կիւնլէրինտէ,
Ապիս նէվլութինտէն Զաքարիս նամընտա պիը
քեահին պուլունուպ զէվմէնի տախի Անարոն ԳԷՇ-
6 լորընտան օլուրագ, իսմի նզիսարեթ իտի. Իքիսի
տախի Ալլահըն հուզուրընտա սախին օլուուպ Թապ-
պըն ճիւմըն էմրէր վէ անգետամընն պիլա գուստը

- 7 իմաստընտա պուրունուրլար իտի, Վէ Եղիսաբեթ
 ՚ագիր օլորզընտան էվլատլարը օլմայրպ, իքիսի տէ
 8 խայըլ եաշըլ իտիլէլ : Վէ մէրգում քէնտի նէվ-
 ագէթի սըրատընտա, Ալլահն հուզուրընտա քեռ-
 9 հինգիր խըստէթինի իմրա էտէր իքէն, Քեռհինիք-
 ՚ատէթի իւզրէ Բարայրըն հէյքէլինէ կիրիկ՝ ողու-
 10 խուր եագմագ գուր՛աւուր քէնտինէ տիւ շափիւ : Վէ
 գավմըն պիւթին նէմա՞աթը տախի պուր խուր
 վագթընտա խարիմտէ տու՛մ էթմէթու իքէն,
 11 Բարայրըն մէլիյի պուրուր մէդզահնըն սաղընտա
 12 տուրուպ՝ անս կէօրինուիր : Վէ Զաքարիա անը
 կէօրինէն միր, զթարիկա օլուու՛ քէնտիսինէ գորդու-
 13 կէտուր : Վէ մէլիք անսա՝ Գօրգմա, էջ Զաքարիա,
 զերա նիշազըն գալուու օլունամզը զէվէնի նշի-
 սարեթաէն սէնին պիր օլլըն օլունտ,
 14 Յովհաննէս թէսմիյէ էտէնէքսին : Վէ անսա մէ-
 սէրըթիթ վէ շառլոգ օլուու՛ անըն վէլատէթինտէն
 15 չօգ քիմսէլը մէրուուր օլանագ տրու : Զիրա Բազ-
 պըն հուզուրընտա պէօյիւք օլուու՛ ասմա շէրապ
 վէ միւսօքիր իւմէյէնէք, վէ նէման վալիտէսինին
 բահմինաէն Բուհ իւլ Գուռասէ մէժուս օլունտ
 16 որր : Վէ պէնի Խարայէլան չօգ քիմսէլը : քէն-
 տիւրին Ալլահը օլան Բազպար ըիւմու՛ էթառիկազ,
 17 Փէտէրըրին դալուլէրինի եվլատա, վէ ասիլէրի
 սալինէրին ՚ագլուն տէնստէրինի Բազպար հա-
 զըրլանմը պիր գավմ թէհիյէ էթմէք իւզրէ,
 նզինանը բուհու : վէ գուռուրէթիյէ անըն եսնինէնէ-
 նզինանը բուհու : վէ գուռուրէթիյէ անըն իւսինէնէ-
 նզինանը բուհու : Զաքարիա տախի մէլիքէ՝
 18 կիտէնէք տիր : Զաքարիա տախի մէլիքէ՝
 Պունուն նէտէ՞ն պիէյիքիմ : զիրա պէնի իւմիյար իմ,
 19 զէվէնմ տախի խայըլ եաշըլ ալըր տէտիր : Վէ մէ-
 լիք անս ճէվապէն՝ Պէն Ալլահն հուզուրընտա
 տուրան Գարբին իմ, վէ անսա սէօյիյիու պու-
 20 շէյլը թէպը էթմէյէ իրաւ օլունուրու : Վէ

- իւթէ սէն վագթընտա իթմամ օլունանագ սէօյ-
 լըրիմէ ինամատըզէն իշիւն, պունլարըն վաւգու՛
 պուրըն ագլու կիւնէն տէյիին տիրին օլուու՛ սէօյիէ-
 21 մէյէ մու զթէտիր օլմայանագուըն՝ տէտիր : Վէ
 գավմ Զաքարիայը պէտքէն էթմէք օլուու՛ հէյքէլսէ
 22 թէնէլսիսուրըն թէնանիւալ էտիյօրլար իտի : Օ
 տախիր արշարույտ չըշգուրդուա, անլէրէ սէօյիէմէյէ
 մու զթէտիր օլմայանագունտան, հէյքէլսէ պիր ըիւյա-
 կէօրմիս օրուզըն աղլատըլար . ստախի անլէրէ
 23 իւարէթէ թէ փիմ էտէրէք՝ տէլսիդ գալուր : Վէ
 խըստէթինին կիւնէլի թէմամ օլմայիէ, քէնտի
 24 խանէնինէ կիթուի : Վէ ու կիւնէլբան սօլիպա,
 25 զէվէնէսի նշիսարեթ համիկ օլուու՛ Բարդոց համու-
 արաւունտա հագարէթիմի կիստէթէ իշիւն, պանս
 հիւնն ինադար զըրլուլը կիւնէլբան պէոյլէ էյլէտի
 տէյէրէք, քէնտինի ունչ ոյ կիվլէտի:
 26 Վէ ալլընը այսու մէլիք Գարբին Ալլահ թա-
 րաֆընտան, Գարբիւատա վագըն Նազարէթ նամ
 27 պիր չէհրէ, Դաս իթ խանէտանընտան թովտէփ իս-
 մինտէ պիր տակմէ նիշանը օլան պիր պաքիրէնին
 նէզանինէ կէտունէրիմի : վէ ու պաքիրէնին իսմի
 28 Մարգարամ իտի : Վէ մէլիք մէրգումէնին եանընա
 կիտու : Սէլամ սանսա, էջ լութ ֆաւ նա՞իլ օլուու՛
 ունչէք, Բազպար սէնին իշիւն իտիր, սէն ինաս պէյ-
 29 Անինտէ միւսարէթ սին՝ տէտիր : Օ իսէ հէյէլ կէօր-
 միր քատէ, քէլսամնտան միւթարիպ օլուու՛ Պու-
 նանըը սէլում օլու՝ տէյիր թէ փէքիր էտէր իշիւն,
 30 Մէլիք անս՝ Գորգմա, էջ Մարիամ, զիրա Ալլա-
 31 հըն ինսինատ լութ պուլուրն : Վէ իշիւն համիրէ
 օլուու՛ պիր օղուլ տօզարանագուն, վէ անս Յի-
 32 սուր թէտիյէ էտէտին : Օ պէօյիւք օլուու՛ անս
 իսոն իւլ Միւթամալ տէնինէնէք, վէ Բազպար Ալլահ
 անս փէտէրի Գարիմին թալաթընը վէրէնէք տիր:
 33 Վէ պիէյիթ ի թակորըն իւզէրինէ իւ էլ ետէր հի-
 գիրէմէթ սիրիւալ՝ մէլիքքին թիւնին նիհայէթի օլ-

- 34 մայաճագ՝ տըր՝ տէտիք՝ Մարիամ իսկ մէլյէ՛։ Պունասըլ օւս պիլիքը, չիւնքի պիր էր պիլմէ՞մ՝ տէտիք։
 35 Մէլյէ՛ք տախին անոս ճէվապէն։ Սէնին իւզերինէ Բուհ իւլ Գուտս կէլիկ Միթաւալըն գուտըրէթի սունա կէուլիկ ըլաճագ։ պուն էճլուէն աշնուէն տօղաճագ։ մուգ գատատէս զաթա տախին իսպն Ռւլան
 36 տէնիիկէն ք պիր ։ Վէ՛ իշթէ ադրապականան օլան Եղիսաբէթ տախին իլոթ հյարլըզընտառ պիր ոզլու համիլէ օլուուպ՝ պուն ոյ ու ազիր տէնիիկնին ալ-
 37 թընճը այց տըր։ Զիրա ՚ինտ Ալլահ հիշ պիր չէյ
 38 դայր ի միւնքին տէյիլ տիր՝ տէտիք Վէ՛ Մարիամ՝ իմիտ Բապալըն մարիյէսի, պանա սէօզինիկ կէտօրե օլուուն տէմէսիյլէ մէլյէ՛ք անըն նէջալինուէն իրիտիք։
 39 Վէ՛ Մարիամ ու կիւնիկընէ գալլըպ՝ ՚անէլյէ՛թէն տաղալը Հիմարընա, Յոււդա չէնիրինէ կիտիզ,
 40 Զաքարիանըն խանէսինէ կիրերէք, Եղիսաբէթէ
 41 սէլամ վէրտիք ։ Վէ՛ Եղիսաբէթ Մարիամըն սէլամընը իշթէտիքի կիսիք, չօնուգ անըն բահմինուէ որդրատը վէ՛ Եղիսաբէթ Բուհ իւլ Գուտսալէ մէմ-
 42 լուն օլուուպ, Սիր քսէ՛ք սէլյէ չաղըրարագ տէտիքի ի Սէն նիսա պէյնինուէ միւնպարէք սին, վէ՛ սէ-
 43 նին բահմինին մահուուըլը միւնպարէք տիրու Վէ՛ պուն պանա նէշրէտէն օլուու քի՛ Բապալըն վալիսէսի
 44 ետանըմա կէլյէ՛ ։ Զիրա իշթէ սէլամընի սէնի գուտըման սէյայիյի կիսիք, չօնուգ բահմինուէ չատ-
 45 լրդան որդրատը ։ Վէ՛ նէ՛ միւնպարէք տիր իմանն էթմիլ օլուն։ Զիրա Բապալ Բարիկընուան անա-
 46 սէցյէնիլէն չիլյէ՛ իթման օլունանագ տըր։ Մարիամ տախիք ձանըմ Բապալը թաւզիմ էտիզ,
 47 Բուհըմ խէլառքեարըմ օլուն Ալլահ տա շատման
 48 օլուու։ Զիրա նարիյէսինին էտնա հալինէ նազար գըլուր, վէ՛ իշթէ չիման սէկրան ճիւմիլէ նէուլի՛
 49 պանա ՚նէ՛ միւնպարէք տէյէ նէ՛քլիք ։ Զիրա քի՛ Գու-
 50 տախիք գուտսառու տըր։ Վէ՛ մէրհամէթի նէտաէն

- նէսլէ քէնտինաէն դորդանլարըն իւզերինտէ տիր։
 51 Քէնտիք պազուսըլէ գուտըրէթ իսրազ էյէտա-
 միթէք քէպպիրէթի գալպլէթինն է գիտեարընատ
 52 փէրիչան էյէտաի Գուտըրէթ սահիպլէթինն թախիթ-
 լարընատան էնտիրիպ՝ էտնալարը երւ գուլիթիք։
 53 Ան օլոնլարը նիմէթէթէթի տոյուրըուպ՝ զէնկինէթի
 54 ողաշ կէտանէթրոի կէնտաւրընզա սէյցլէտիյի իւզ-
 րէ Արրանամ իլէ անըն զիւրիյէթինն էլ էլ է-
 55 պէտ օլոն մէրհամէթի թէղէքքիր էտիպ, Գու-
 լուն Խորացէկ իմաստ էյէտաի տէտիք։
 56 Վէ՛ Մարիամ անըն եանընտա իւշ այ գալըրզ-
 տան օնկրա, քէնտիք խանէսինն ՝ավտէթ էյէտաի
 57 Վէ՛ Եղիսաբէթին վազը՛ համըլ միւտտէթի թէ-
 58 մամ օլուրդաս, պիր օղուլ տօղուրտու։ Վէ՛
 գոնչըրարը իլէ ադրապար Բապալըն անս ՚աղիմ
 մէրհամէթ էյէտակինի իշթէտիքէթինտէ անըն իլէ
 պէրապէլ սէվինիքէ իսիի
 59 Վէ՛ սէ պիզնէն կիւնտէմ մանսումը իսիթան էթ-
 միէ կէտիզ անսա փէտէրինին իսմիլէ Զաքարիա
 60 թէսմիլէ էթմիլէ ։ Լաքին վալիսէսի ճէվապ վէ-
 րիպ՝ Խայր, անճագ Յովհաննէ թէսմիլէ օրունա-
 61 ճագ տըր՝ տէտիք ։ Անէլը տախի մէրգումէթ՝ Ագ-
 րապակիտոս պուն իսմիլ թէսմիլ օլունմը պիր
 62 քիմնէ եօգ տըր՝ տէտիքէ ։ Վէ՛ ՚նէ՛ խամի թէս-
 միլէ օլունմարընը իսմիլէրին տէկիք իշարէթէ-
 63 փէտէրինտէն սուալ էթմիլէ ։ Օտարի պիր էթ-
 հա իսթէկիզ ։ Խամի Յովհաննէ տիր՝ տէկիք եազ-
 64 տըրդնոտու, Տիւմէսի թէ՛ամճճիպ էթմիլէ ։ Վէ՛
 հէման այզը վէ տէկի այլըլըպ Ալլահ համա է-
 65 էտէրէք թէքէլլիւմ էյէտիք ։ Վէ՛ էթրափտու թէ-
 մէքփին էտէնլէրին ճիւմէկինէ դօրդու տի-
 շիւպ՝ պուն չիլյէրին քետփփէսի նէտուտիյէնին
 66 պիրթին տաղիսթանընտա շայը՛ օլարագ, Խի-
 տէնէրին ճիւմէկին՝ ՚Անէպա պուն մանսում նէ՛
 օլանագ տըր՝ տէյէրէք, Հ-է-է-ն-է- իսաթըրլա-

- բընտաւ հրդիք էթափիլեր, վէ թապազըն էլի անըն
իշ խափ:
- 67 փետքի Զագարիստ տախօփ թուհ իւլ Գուտսից
մէ մու ուղար իշամիշ սէ ոյլէյէրէք, տէափ քի,
- 68 խարոյէլին Ալլահը Թապազ միւարաք ք ոյսուն,
շինքիք գավիճնը զիյարէթ է ախոչ անը Քիալիշէ
- 69 իշ խելաս էլլէտի, վէ թառիմանէն պէրու մու-
գաւառնես վեյզամալքէրէթին աղջըյլէ սէ ոյլէտիլիշէ
- 70 իւզրէ, Տիւշէնէլլէտիսին պէ պէրէ հէփ պուզը
- 71 է տէնէլլէրին էլլինսէն խելաս ուղար իւզրէ, Գուլու-
դասիթին խանէտանընտաւ պիզիմ իշին “խելաս ը
- 72 “ազիմ” իզհար էջլէտի, Թու քի է ձատարըմզա-
մէրհամէթ է տիպի՝ քէնտափ մուգաւառակս ահարնը,
- 73 Ասանի տիւշէնէլլէտիսին էլլինակն զուրթուլըն
օրորագ, [“Եօմիրիսմիւզին”] միւմիշ կիւնէլլէրինսէ,
- 74 Քէնտափ հուզուրընտաւ, գուտսիյէթ վէ սալահնէ՛
պիլա խավիֆ քէնտինէ իպատէթ էթմէմիզի ին-
- 75 սան էջէմէթ իշին, Փետէրիմիզ Արրահամա էթ-
- 76 տիյի է էմինի խաթըըրա կէթիրէ, Սէն տախօփ, էյ
մասում, Միւթա'ալլըն զիկզամուքիր թէսմիզ օ-
- 77 լունանագուրն, Զիրա սէն զուրմէթ իշէ էօլիւմ
կէօլիւմնատէ օթուրանարա զիյա վէրմէթ վէ ա-
յագարըմըն սէկամէթ թարիթիրմէ կէօլիւմնէ ք
իւզրէ, Ալլահըմըրըն շնչուաթ և մէրհամէթին-
տէն նաշի տօղան կէնէն էիւնէլլէտիսաէն զիյարէթի-
- 78 միդ իշին կէլմէթի, Գուլունա կիւնահալարըն ափ-
- 79 վէ իշէ օրուն խելասը իշամ էթմէթ իշին, Թազ-
պըն եօլլարընը հազրըլամոգ իւզրէ անըն էօ-
նիսնտէն կիստէ էթ խսին,
- 80 վէ մասում պէտոյիշեալ թուհաս գումիթիւ-
նիր, վէ նորայէլլ զուհուրը կիւնինէ տէյին
չէոլլէրան առուրուր խսի:

- 1 Օլ կիւնէլլէրաէ պիթին տիւնեանըն թահրիր ի
նու Փուռուր իշին Գայանէր Ավուութօս թարաքըն-
- 2 տան թէրման սիւսուր էթափի, Պու իւթ թահրիր
- 3 Քիրիիկոս Սիւրիս վալիսի էքէն օլուսու վէ ծիւմ-
լիսի թահրիր օլունմագ իշին, հէր քէս քէնտափ
չէ հրինէ կիսէր խսի:
- 4 Խմորի Յավակի տախօփ Գուլիթին պէյթ ու նէս-
լինաէն օլմագէտ, համիլէ օրան նիշանլուը Մարիամ
- 5 իշ սէրապէր թահրիր օլունմագ իշին, Գալլէտա-
տան Նաղարէթ չէ հրինաէն նէ հոււայէյէտ, Բեթլե-
համ տէնինէն Գուլիթին չէ հրինէ ըդուր:
- 6 Վէ անէլը օրատա իշին, մէրգումէնին վազ' ը
- 7 համիլ միւտտէթի թէմամ օլուրդատ, իւթ ուլունը
աօզուրառու, վէ անը գունտագլայրա՛ քէնտիթիրէ-
խանտա եէր օլմամայչի, եէմիթիրտ եաթրըրուր:
- 8 Վէ ուլ նիշարաս, օվատս գալրա սիրիւլլինի
- 9 կէտէկէյին սէրգլէյն չուպանլար վուր խսի գէ իւթէ
Թապազըն մէլլէյի իւզրէրէրինէ էնիու՛ էթրաքլուրըն-
տա Բատպազըն սէլլալ զիյա վէրմէթէ, զիյատէսիլլիւ-
- 10 Գորգարար: Վէ մէլլէթ անէլըր Գորգարայըլլու,
զիյա իշին պիթին զումիս վուլմա պուլմա-ագ-
պիր աղիմ մէսէրրէթի սիդէ թէուզիր էտէրիմ:
- 11 Զիւնփի սիզէ պու. կիւն Գուլիթին չէ հրինատէ Սէսին
- 12 վէ Թապազ օրան Խելասգեար աօզմուշ արը: Վէ
գունտագլանմին, վէ եէմիթիրտ եաթար պիր մա-
տում պէտումանը սիզէ նիշան օլամագ արը: տէտիր
- 13 վէ անսրզըն մէլլէթ իշ սէրապէր ժիւնուս ի սէ-
մայիշէնին պիր ճիւմնուրը հուզրը պուլունուա՛
- 14 Ալլահա սէնս էտէրէթ, էն են էտէրիրտ Ալլահա
համա, եէր իւզրէրինտէ սէլլամէթ, տահէմէրտէ
հրիւն ի ըիզա՛ տէտիթէր:
- 15 վէ մէլլէթիր եանլարընան սէ մայա ըդուրըլլա-
րընտա, ու չուպանլար պիթիպիրինէ՛ Շիմոհ իւթ-

- լեհեմէ գատարը վարըպ, Բապազըն պիզէ պիլտիբ-
 16 այիր պու վազք'այը կեօրէլիմ՝ տէտիլէր, վէ
 'անձէլթէն կիտիս, Մարիամ իլէ Յովանէփի վէ
 17 եէմիքատէ եաթան մա՞սումը պուլորըար, վէ
 կեօրտիք քաէն սոկրա, պու մա՞սումըն հագդընտա
 քէնտիլէրէ սէոյլէնիլէն չէյի էթրափա նէյր էթ-
 18 արիլէ, վէ իշխանէլէրէն միւմիշէս չօպանարըն
 քէնտիլէրէ սէոյլէնիլէրէն չէյլէրէ թէսանիւալ
 19 էթանիլէրէ Մարիամ տափի պու չէյլէրին ձիւմիւ-
 սիին գալորինտէ թէթէքքիր ետէրէրէ հըֆու ետէր
 20 իսիր, վէ չօպանալոր քէնտիլէրինէ սէոյլէնիլոյիի
 վէճնէ, իշխափ կեօրտիք էթրէրէ հումէ չէյլէրաէն
 տոլցը Ալլահա համու ու սէնա ետէրէր տվատէթ
 էթանիլէրէ
 21 վէ մա՞սումըն խիթանը իշխան սէքիզ կիւն թէ-
 մամ օլորդտա, օ տահա ուն բահմինտէ մէքնուա
 օլմազտան էվիլէ մէթէք թարափընտան թէսմիյէ
 օլունտըղը իւզրէ թիսուս թէսմիյէ օլունտու,
 22 վէ Մովսէսին չէրի'աթը մուճէպիննէ անձէրին
 թաթէիր կիւնէլըրի թէմամ օլորդտա, հէր իւք
 տօջան էրքէբ չօնուգ թապա մուգատատէս աէ-
 23 նիէ տէյիր, Բապազըն չէրի'աթընտան մուհարրէր
 օլորդը իւզրէ մա՞սումը Բապազա թագտիմ էթ-
 24 մէք, վէ Բապազըն չէրի'աթընտան պիր չէթիթ զում-
 րու, եախօս իրի կեօյէրինէն եազրուսը պույու-
 րուլորդը իւզրէ, գուրզան արդ էթմէք իշխան
 անը Նրուսուցէմէ ջրդարտըրար,
 25 վէ իւթէ Երոսազիմանէ Սիմեոն իսմինտէ սալին
 վէ միւթթազի պիր ատէմ պուլունուուկ' Խարայէ-
 լին թէսէլլիսինէ մունթազըր օլորդտա, Բուհ իւլ
 26 Գուտոս անըն իւզէրինտէ իսիր. վէ Բապազըն Մէ-
 սիհինի կեօրմէյիննէ էօփիւմ կեօրմէյէ չէյի' Բուհ
 իւլ Գուտոս թարափընտան քէնտիսիննէ վահի ո-
 27 լունմըն իսիր վէ ատէթի չէրի'աթ իւզթիզուսընը
 հագգընտա ինքա էթմէք իւզրէ վայիսէնի մա'

- ուում Յիսուսը իւէրի կէթիբառիքըրինտէ, մէզքիւր
 23 տափի Ռուհըն աէլլաթէլիյէ հէյքէլէ կէլիպ, Անը
 24 գունազընա ալարագ, Ալլահա համու ետիպ, Եա
 Բառպա, շիմոր սէնին քէլամընան կէօրէ գուլիկը
 30 սէրանէթէլ սալլը վէրիբսին. Զիրա հէօզէրիմ էտփ
 31 միլլէթէր հուզուրընտա, Թաթէթէրիրին թէնիրիի
 իշխան նուր, վէ գավիրի Խարայէլէ շան օրմագ.
 32 իւզրէ, Հազըրըառալընէ խուլասընը կեօրտիք՝
 աէտիբ:
 33 վէ վայիսէնի իլէ Յովուէփ անըն հագգընտա
 սէյցինիին չէյլէրէ թէսանիւալ էտէրէրէ իսիր:
 34 Ալլեմոն տափի անչէրէ խայըր տու'ա էտիպ անըն
 վայիսէնի Մարիաման տէտիք քի' իշթէ պու մուսու-
 խարայէրտէ չօգ քիմսէրին տիւլուսին վէ գալու-
 մասը իշին վէ ՝ալյէնիստէ սէոյլէնիէնէք պիր
 35 ալուսէթ օլմագ իւզրէ գոնուլըր օլըր. (Վէ սէ-
 նին քէնտի ճանրիկա տափի պիր գըլըմ կէշէնէք.)
 Թա քի' չօգ գալուզիրին էֆքեարը քէլիք օլունտա:
 36 վէ Աչէր օրոզթ ճնատան ։ Յանուէրի գըլը Աննա
 նամ պիր սէպիշէ վար իսիր, մէրգումէ խայըր
 եայըր օլուսպ պէքեարէթի վազթընտան սէտի եըլ
 37 գօնա իլէ հաշամըր օլուսպ, Թազգիրպէն սէքուն
 տէօրթ սէնէսէսէն պէրու, տու' գալուրուգ, կէտէ-
 կիւնտիւ զ օրում վէ տու'ա իլէ ՚իսպատէթ էտէրէք,
 38 հէյքէլունէն այրըւմուզ իսիր: Օ տափի օ աս'աթտա
 հազրը պուլունուուկ' Բապազա համու էտէրէք, Երու-
 սաղէմուէ խէլուսա մունթ ազըր օլանլորըն նիւմէ-
 սինէ անըն հագգընտա սէյցիր իսիր:
 39 Անէր տափի Բապազըն չէրի'աթը ը մուճէպիննէ-
 ժիւմէք վազին օլուն չէյլէրի ինքա էթտիքուն
 սոկրա, Քայիւնացա, քէնտի չէրէրի Նազարէթէ
 40 ՚այլսէթ էթտիքիր: Մա՛սու տափի պէօյիշիյիւպ
 վէ Բուհ գու գվէթէնէրէք վէ հիքմէթէ մէմ-
 րու օլորդտա, Ալլահըն լութիփու անըն իւզէրինտէ
 իսիր:

- 41 Վէ անըն վարիտէյնի հէք սէնէ քըսս պայբառ-
42 մընաս, երուսաղէմէ կիտէրէ խաի Վէ Ծէ-
ոն իքի եացընտա իքէն, անլէր պայբառին տաե-
43 թի իւ զրէ երուսաղէմէ յգդարըսր: Վէ կիւնէրի-
նի թէմամ էախոց տավութէ էթափքէրինտէ, շօ-
ճուգ թիսուս երուսաղէմտէ գայտը: Վէ Յովուժի
44 իլէ վարիտէսի պունու պիլմէյէրէք, Նօլաւալար
արաւնտաս արը զաննըլյէ պիր կիւնիւք եօլ
կիթմիւլը իքէն, անը ադրագաս իւչ աշնաւարը-
45 նըն արաւնտաս արաւորըսր իսէ աէ, Պուլմամաղէ
46 անը արայարագ երուսաղէմէ տէսնտիւք: Վէ
իւչ կիւնտէն սիդրա, անը հէյքէլսէ մոււլպիմէր
արաւնտաս օֆուրմոցտաս, վէ անլէրի տիլույիս
անլէրէ սու՞ալլար իրատ էթմէքտէ պուլըլար:
47 Վէ անը իշխունէրին նիւունէսի տախոի տիրայէթինէ
48 վէ ճէ վասպարընս հայրէթտէ գալըրըսր իսի: Վէ
անը կէտրանք դէրինտէ հայրան օրուազ վարիտէսի
անս: Եյ ոդուլ պիզէ նիշին պէցչյէ էթտին: Իւ-
թէ փէտէրին վէ պէն էտէմ շէքէրէք սէնի արա-
49 յօր իսիիք: աէտի: Օ տախոի անլէրէն Պէնի նիշին
արայօր իսինիզ. Փէտէրիմին ուշինինտէ պուլըն-
մագլըլըմ մնոնի իսիյինի պիլմէ՞զ մի իսինիզ:
50 աէտի: Վէ անլէր քէնտրիէրէ սէուլէտիյի սէօզիւ-
51 քէ հմ էթմէտրիւ: Օ տախոի անլէր իւէ պէտրագէր
էնիս նազարէթէ կէրոի, վէ անլէրէ իթա՞թ-
էտէր իսի: Վարիտէսի տախոի պու սէօզիէրին
իր մէկսին գտազինտէ հրդու էտէր իսի:
- 52 Վէ Յիսուս հիքմէթ վէ գամէթտէ վէ Ալլահըն
վէ ինսանըն հիւսն ի նազարընտա իւլրիւմէթքտէ
իսի:

1 Վէ թիպէրիս Գայուէրին սայթանաթընըն ոն
սէնինի սէնէսինտէ Պունտուլը Պիշատոս Եէհու-

- ախութ վարիսի, վէ Հերովդէս Գայիկեանըն ըէ՞իս
եր բուպ'ը, վէ Պարնասալը Փիլիպպոս Խթուրիս
իլէ Թրատիսնիթիս այլարընըն ըէ՞իսն եր բուպ'ը,
2 վէ Լիւսանինաս Ապիկինէնին բէ՞նս եր բուպ'ը, Վէ
Հաննա իլէ Կայիսիափա քեանին ի ա՞զամ օլուրզլա-
րը վազըթատ պէրըլիյէտէ Զաքարիանըն ոզու-
3 Յովհաննէսն Ալլահըն քէլամէ կէլսափ: Օ տախոի իր-
տան Ֆիվարընտաս վազըն Տիւմէն մահալլէրէ կէ-
լսափ: կիւնտանարըն ափվը իշին թէվզէ վափթի-
4 դինի վա՞զ էտէր իսի: Նիթէք փիմ Սսայի փէյզամ-
պէրին քէլամէնարընըն քիթապընտաս: Բապպըն
եօլլըն հազըրըլազըզ: Թարիգէթինի տաղբուլը-
5 նըզ: Հէր աէրէ տօլուպ' Հէր տաղ վէ թէվի: ալ-
չագլանամագ: Էյրիլէր տօղըրու վէ սարփ եօլլար
6 ափուզ օրամագ: արը. Վէ ճիւմէն պէչէր Ալլահըն
խէլասընը կէտօքէճէք տիր՝ տէյէրէք գ: պէրըլիյէտէ
նիտա էտէնին սէտասը: տէյիւ թահրիր օլունմըն
արը:
- 7 Իմոի քէնտի էլլիլէ վափթիզ օլունմազա շրջըզ
կէլն ճէմա՞թլարա: Եյ էնէկրէք նէօլի, կէլէճէք
տօղապատան գայմազը սիզէ քիմ կէօսթէրտի:
8 Իմոի թէփույկէ լայրդ սէմերէ հուսուլէ կէթի-
րինիզ. վէ քէնտի քէնտինիզէ Փէտէրիմիզ Ար-
րահամ արը՝ տէմէյէ պաշամայընըզ, զիրա սիզէ
տէրիմ քին Ալլահ Արբահամա շու թաշըրասան
տէլ էվլատ փիւնուտէ կէթիմէյէ գատիր տիր:
- 9 Ճէմ տախոի հալս պայթա աղանձլարըն քէօքիւ-
նիւն եանընտա գոնուլըն արը. իմոի կէր մէյզէ-
պէրմէյէն հէր աղան քէսիլիս աթէշէ թէլըըր:
- 10 աէր իսի: Ճէմա՞թլ տախոի: Պու առերէթաէ պիզ
նէ՞ իշէյէիմ տէյիւ անտէն սու՞ալ էթաթէրէ:
- 11 Օ տախոի անլէրէ ճէվապէն իրի էնթարիսի օլան,
պիրիսինի օլմայտան վիրսին, թա՞մըր օլան տա-
- 12 իի պէոյէ կէլէսին՝ տէտի, Վէ վափթիզ օլուն-
մագ իւղը կէօմրի: քնիւլէր տախոի կէլիսի տնա:

- կը մուշալլիմ, նէ՞ իշլեյիմ՝ տէմերէրի իւղերի-
13 նէ, Սիզէ էմի, օլունանան զիյատէ պիր շէյ
14 թալէազ էթմէյինիզ՝ տէտի, Անաքէրլէր տախի՝
Պիզ տէ նէ՞ իշլեյիմ՝ տէյի, անա սօրտըլար. վէ
անէրլէ Քիմսեյէ զուլմ էթմէյինիզ, վէ իդիլիրա-
պիրլէ զատր էթմէյինիզ, վէ ՚իլի. Փէնիզէ գա-
նա՞մթ էյլեյինիզ՝ տէտի:
15 Վէ զավմ ինթիզարտա օլուազ ՚իւմէնի Յով-
հաննեսին հագընաւա՝ Ամէւզա Քրիստոս պու-
մը տըր՝ տէյի, գալզպէրինատ թէֆէքփիր էտէր-
16 լէր իքէն, Յովնաննէս ՚իւմէնիսինէ չէվազէն՝
Կէրի պէն սիզի սու իւէ վափթիզ էտիյօրըմ,
ամմա պէնտէն տահա գուուրէթիզ օլան կէլյօր,
քի պէն անըն այտագ գալզլարընըն թասմանընը
շէօզմէյէ լոյցը տէյիլ իմ. օ սիզի Բուշ իւլ Գուտաս
17 վէ աթէնչիզ վափթիզ էտէնէք տէրի Նապաստ տա-
խի էլինատ օլուազ քէնտի խարմանընը թէմամիլյէ-
տափուրաբագ, պուուոյալը անաբրնան տէվշիրիզ՝
ամմանը իսէ սէնմէզ աթէնչէ եսգանագ տըր՝
18 տէտի, Պէոյլինէ տահա զարշագ նիշէ նէր գավ-
մա նախահամ էտիզիք թէպիրի էտէր իսիի:
19 Վէ րէ՛ս եր բուազ՝ Հերովդէն՝ գարնատայ [Փի-
լիպպոսըն] զէվճէսի Հերովդիսան, վէ Հերովդէ-
սին էթմէր օլուզը չէվի Փէնոլլզգլարտան տալուը
Յովնաննէս թարսաֆընան թագողին էտիլմէքլէ,
20 ձիւմէսինին իւղերինէ անը հասպիսանէյէ աթմա-
ռը տախի ՚իւազէ էթտի:
21 Վէ Խորդըն ՚իւմէնի վափթիզ օլունտըլլը սր-
բատա, Յիսուս տախի վափթիզ օլունուազ տու՛ա
22 էտէր իքէն, կէօք այլըլըպ, Բուշ իւլ Գուտաս տ-
նըն իւզերինէ հէյէթի ՚իւմէյի իւէ կէյէրըն
կիպի նազիլ օլուու, վէ կէօքտէն Սէվկիւիի ող-
լում սէն սին, սէնտէն բազի իմ. տէյի պիր սէ-
տա վուգու՝ պուուու:
23 Վէ Յիսուս քէնախի թագրիզէն օթուզ ետը-

- նա կիբմէյէ պաշտառը, վէ զանն օլունտըլլնա
24 կէօքէ իզնի Յազսէփի, իզնի ՚իլի, իզնի Մաթ-
թաթ, իզնի իւէփի, իզնի Մէլքիի, իզնի Եւաննա,
25 իզնի Յովնուէփի, իզնի Մատութիա, իզնի կ Ամովս,
իզնի ՚Նաուում, իզնի Հէսուի, իզնի Շամանայ,
26 իզնի Մահաթ, իզնի Մատութիա, իզնի Շամանի,
27 իզնի Յազսէփի, իզնի Յուղա, իզնի Յովնաննա,
իզնի Յիսուս, իզնի Զօրաբրէլ, իզնի Շաալթի-
էլ, իզնի ՚Նէրի, իզնի Մէլքի, իզնի Աստի,
29 իզնի Գոստամ, իզնի կ Էլմօտամ, իզնի ՚լըր, իզնի
Յովնէ, իզնի կ Էլմօտամ, իզնի կ Յօրիմ, իզնի
30 Մաթթաթ, իզնի ՚լէփի, իզնի Միմէսն, իզնի
Յուղա, իզնի Յովնուէփի, իզնի Յովնան, իզնի
31 Լէվազիմ, իզնի Մէլիցա, իզնի Մայնան, իզնի
Մաթթաթա, իզնի ՚Նաթան, իզնի ՚Դամիթ,
32 իզնի Յեսուէ, իզնի ՚Պակտ, իզնի ՚Պուազ, իզնի
33 Սալմոն, իզնի ՚Նահչօն, իզնի ՚Ամէմինատապ,
իզնի Արտամ, իզնի Հասրոն, իզնի Ֆարէս,
34 իզնի Յուղա, իզնի Յակոբ, իզնի Իսահակ,
իզնի Արրահամ, իզնի Բատրահ, իզնի ՚Նահօր,
35 իզնի Մէրուն, իզնի Բամու, իզնի Ֆալէն, իզնի
36 ՚Ապիր, իզնի Շալուհ, իզնի Գէնիան, իզնի Ար-
քափաստ, իզնի ՚Աէմ, իզնի ՚Նոյ, իզնի Լամէք,
37 իզնի Մաթթուազա, իզնի ՚Ենովզ, իզնի ՚Եա-
38 րէտ, իզնի Մահալէլ, իզնի Գէնիան, իզնի
՚Ենօշ, իզնի Սեթ, իզնի ՚Ազամ, իզնի Ռէլլահ իսի:

- 1 Վէ Յիսուս Բուշ իւլ Գուտալէ մէմըու օլորագ,
իրտանտան ՚ավտէթ էտիու՝ Բուշ իւլ սէվզիյէ պէր-
2 ըլիէլ կիթաի. Վէ Շէթան թարաֆընտան զըրդ
կիւն թէնիփու օլունաբագ, օլ կիւնիքրտէ հէյ-
պիր շէյ ետմէտի, վէ միւտտէթ իւ մէզգիւրէ թէ-
մումնտան նիհայէթ անըգտաը:

3 Վէ Շեյթ ան անա՞ կը եր իսպն Ռւլլահ իսէն, էմբ
 4 էթ, շու թաշ էքմէք օղառն տէտի Յիսուս
 տօսիփ անա ձէվապէն՝ ինան եալլըդ էքմէքէ
 եաչամոզ, անձոգ Ալլահըն հէր պիր քէլամրէլէ
 է-լ-է, տէյիս եազըլլըշ տըր՝ տէտի
 5 Վէ Շեյթ ան անը եի քոնք պիր տաղա յըդա-
 րըզ պիր անուէ անու տին նետանըն ձիւմէն մէտայի-
 6 քինի կէօսթ էրտի, Վէ Շեյթ ան անա՝ ձիւմէն պու-
 չիւ-ըի մէթի վէ անէրին շանընը սանա վէրէյիմ
 դիրա պանա թէ նորմ օրուն մըր արը, պէն տախի
 7 քիմէ խօթէրաէմ վէրէրիմ, ինմոն հէր սէն պա-
 նա սէնաէ զըլար իսէն, ճիւմէնսի սէնին օլուն
 8 տէտի, Վէ Յիսուս անա ձէվապէն՝ [Արարամա չէ-
 քիլ, Եյ Շեյթան, զիրա] Ալլահըն օլուն Բառզու
 սէնաէ զըլարուն, վէ եալլընդ անա իպատէթ է-
 տէնին՝ տէյիս եազըլլըշ տըր՝ տէտի
 9 Վէ անը Երուսաղէմէ կէօթիւրիւպ հէյքէլին
 սուրբնու իւ զէրինաէ առուրառուրապ անա՝ Լյէր
 իսպն Ռւլլահ իսէն, քէնտափի պուրատան աշազը
 10 տիթ, Զիրա՝ Անինի հըփղ էթ մէք իւղրէ, սէնին
 հազգը ընտա գէնուն մէկա՞փէսինէ թէնափին էտէ-
 11 նէ գ. Վէ անլէր տախի այտղըն թաշա չարիմա-
 մասը իշխն սէնի էլլէրի իւղէրինաէ գալուրրանագ-
 12 լոր՝ տէյիս եազըլլըշ տըր՝ տէտի, Վէ Յիսուս ա-
 նա ձէվապէն՝ Ալլահըն օլուն Բառզու թէ նորմէ
 13 էլլէմէյէսին, ուլուս սէ ոյլէնիւմիշ տիթ՝ տէտի, Վէ
 Շեյթ ան ձիւմէն թէ նորմէյէթի թէմամ էթ տիթ-
 տէն աօնքա, պիր միւտտէթ անտէն այրըլլըր
 14 Վէ Յիսուս Բուհըն գու վէթթիյէտ Գայլինայտ
 ավատէթ էտախի, էթրա ֆաս օլան ճիւմէն մանալ-
 15 լիրէ շէօհրէթի շայր՝ օրուու: Վէ քէնտախի անլէ-
 րին սինաղողարընտա թա՞լիմ էտախի, ճիւմէն
 թարա Փընտան թա՞լիմ օլունուր իսիի
 16 Վէ քէրալիւրաէ օլուզը նազարէթ էլլուսի, վէ
 տէթի իւզըր սէ ոյլթ կիւնիւնտէ սինաղողա կի-

17 բիզ օդումաջա գալգոր վէ անա Սասյի փէյ-
 զոմնիրին քիթաոըլ վէրիլսի. օ տախի քիթաոըլ
 18 աշուգտաս, Բառզուն Բուհու իւ զէրիմուե տիթ,
 իւնչը պի սէնի ֆու գարայա պէշարութի թէ նզիիր
 էթ մէք իւհին մէսն իւսիպ, գալութի միւնքուսիր օ-
 լանըրա չիփա վէրմէք, վէ էսիրէլէրէ՝ Հուրրի-
 յէթի, վէ ամանըրա կէողիցին այրըլմանըն իւլոն
 էթ մէք, վէ ուրում ալթ ընտա էգիլնէրի ազատ-
 19 լլզգէ սալը վէրմէք, Վէ Բառզուն մագուու սէ-
 նէնինի իւնան էթ մէք իւհին իրուղ էլլէտան տէյիս
 20 մու հարրէտ օլան մանափի պուրուու: Վէ քիթաոըլ
 գախայյըպ խրամեթ թէյիշ վէրէթէք, օթուրուու:
 վէ սինազգուտա պուրունանլարըն ճիւմէյէսինին
 21 նազարը ս ախգաթաթը անլն իւղէրինաէ իսիի: Օ
 տախի անլէրի, Պու թահրիբաթ պու կիւն գու-
 լագլարընը իւհիթալիյի հալուն իթմամ օլունմըն
 22 արը՝ տէն մէք սպալատը, Վէ ճիւմէնսի անա շէ-
 նատեթ էտիգը անըն աղզընտան սատրը օլուն լա-
 թիփ քէւամէրա թէ անձին էտէրէթի: Պու Յով-
 23 սէնին օղուս տէյիթ մի տիթ՝ տէրիէտ իսիի: Օ տա-
 խի անլէրէ կըպէթթէ սիզ օղուս՝ Եյ ճէքիմ:
 քէնտախին չիփա վէր՝ թէմասինի սէնյէլէտ քոսի-
 նիզ. Կափառնայումուա վուգու պուրուցընը ի-
 շիթալիյիմիզ յէյէրի պուրատա քէնտի վաթմանըն-
 24 տա տախի ինքու էյլէ ուլէնէւսէնէւս տէտի, Վէ՝
 Հագիգաթէն սիզէ տէրիմ քիթ՝ Հէս սիթ փէյզամ-
 տէր քէնտի վաթմանընտա մագուու անկիւ տիթ:
 25 Վէ հագիգաթէն սիզէ տէրիմ քիթ՝ Նզիանըն կիւն-
 լիրինտէ կէօք իւչ երլ վէ ալթը ոյ գատանմազ-
 լի, սիթ թիւն ենքրտն ազիմ զըթլութ վագը՝ օլորը
 զէման, Խորայէտն չօգ տուու գալրըլար պար իսի
 26 իսէ տէ, Եղիս Սայտայա թագի՛ Սարքիթասա
 օլուն պիր տուու գարրատան մոնտա անլէրին հիշ
 27 պիրիսինէ կէօսաերիմէտի, Վէ Սղիսէ փէյզամ-
 տէրին զէմանընտա, Խորայէտն չօգ ճիւղալլըլար

- վար իսի իսէ տէ, Սիւրեանի Նամանառան դայրի
 28 անէքըն պիրի թաթհիր օլունմատը՝ աէտի: Վէ
 սինազողաս ոլունունանըրըն ճիւմէսի պունու-
 29 իշխթափատէ, փիւր զազապ օլարագ, Գալդրուրը
 վէ անը չէնրուն շըրգարըն, անը աշաղը աթմագ-
 իւզրէ չէնրէլընին պինա օլունարդը ատաղըն ուշ-
 30 բուռնա կէօթիւրուիւրէր: Օ իսէ արալարընառան
 կէշապ կիթափ:
- 31 Վէ Գալիլեանա վագըր՝ Կավիառնայուում չէհրինէ
 էնիս սէտիթ կիւնէրինտէ անլէրէ թամիմ էտէր
 32 իրէն, Գէւասմը հիւ քմիւ օլուրդընառան թամիմնէ
 33 Հայրան գալըրընը իսիի, Վէ սինազողաս, աէրու-
 նինտէ նատիւ մինն բունու օլուն պիր ատէմ
 34 պուրունուուլ՝ եիւ քսէք սէսէք պազըրարագ, Որագ,
 սէնին պիզմէ իւն նէջ իւնի վար, էյ Նազարեթի
 Յիսուս, պիզմէ հէլու՞ք էթմէք իշին մի կէշոփկ-
 սէնին քիմ իսկիցինի պիլիրիմ՝ Ալլահըն Մուգատ-
 35 տէսի սին՝ աէտի: Վէ Ե Յիսուս անը ուղարկոյըրպ՝
 Սիւրիթ էյլէ վէ անտէն ըլլ՝ տէմէսի իւզէրինէ
 ճինն անը օրթայտ աթլուկ՝ պիր զարար վէրմէք-
 36 սիզին անուն յըդուր՝ Վէ Տիւ մէտանէ Հայրէթ
 կէլերէք: Պու նէջ քէլամ արը քի նախագ ըուն-
 լարա հիւքիւմէթ վէ գուտրէթլէ էմր էթմէսիյլէ
 լըդուրագ: աէշերէք արալարընառան սէսյէնիրէր
 37 իսիի, Վէ անըն չէօքրէթի պին թիւն ճիվուր օլուն
 մահալլէրէ շայը՝ օլուու:
- 38 Վէ սինազողասն գալդըր՝ Սիմոնըն խանէսինէ
 կիրուի: Վէ Սիմոնըն գոյն վայրանէսի չիւտաթթի
 հիւմայա թաթթումը օլմասրըլլ անլէր տախի
 39 մէրգումէ իշին անը իշման էթմիէր: Օ տախի
 իշմիէրնէ տարուուպ՝ հիւմայը արալարարընառան,
 սինանէ հէշտու աէք վուու: մէրգումէ տախի
 աէրագագ գալդըրպ անլէրէ խըտմէթ էթափ:
 40 Վէ կիւնէշ պաթտըգաս, Կէր քիմին մուլիթէ-
 լիթ մարազարը կիրիթթար օլմուշ խասիտաւը

- վար իսէ, եանընա կէթիրափ, օ տախի հէր պիրի-
 նին իւզէրինէ ելլէրինի գոյարագ անլէրէ շիփա-
 41 վէրուի: Վէ շագ քիսէկէրտէն ձինելէր տախի
 մըգըպ պաղըրարագ՝ Սէն Մէսիհ Խոս Աւլահ սրին՝
 տէրէր իսիի: Վէ անլէրի պարարացըրպ ուշյէլէկէ-
 պրագմազ իսիի, զիրա քենտինին Մէսիհ իտիյինի
 պիլիրէր իսիի:
- 42 Վէ կիւնափեւզ օլուրգատա, Հըգըպ պէեւապան պիր
 մահալէ կիթափ: Վէ խալդ անը արայարագ՝ Թա-
 եանընա կէլիսպ՝ քէնափէրինտէն կիթմէմէսիր իշին
 43 անա իսպամ էթափէր իսէ տէ, Ալլէրէ Ալլահըն
 մէկքի, թիւնի: ասիր չէնրէւրտէ տախի թէուիիր
 էթմէք քիլիմ կէրէք տիր, զիրա պունուուն իշին
 44 իրալ օլունարըմ՝ աէտի: Վէ Գալիլեանըն սինա-
 շօլլարընառան վալզ էտէր իսիի:

- 1 Վէ Խարդ Ալլահըն քէլսարնը արկիւմէք իշին
 անը սրգըլարարագ քէնափիսի գենենեսարէթ կէս-
 2 Իր մին քէնարընառան տուրուրը ուրբատա, Կէս-
 իւն քէնարընառան իր գոյըգ տուրուրըն կէս-
 տիր, պալլզգնըլար իսէ մէդմըլ օլուուպ ազլարընը
 3 Երյացայօրպար վար, Վէ Գոյըգ լարատան պիրինէ,
 եւնի Սիմոնըն գոյըգ կիրու, գարատան պիրուզ
 ազլիմասնը անտէն թամիւլ էտէրէք, օթուրուզ
 գոյըգ լատան խալդը թամիւլ էյլէտափ:
- 4 Վէ քէլամատան Փարիզ օլուրգատա, Սիմոնըն էն-
 կինէ աշըլլուպ ազլարընըլլ ավ իշին աթընըլլ
 5 աէտի: Սիմոն տախի անը ճէվագէն ևա Մուալ-
 լիմ, պիթիւն կէնէ շալըտորգ իսէ տէ, պիր շէյ
 թութամատըզ: Լոգին սէնին սէօզիւնէթ ազը ա-
 6 թայըըմ՝ աէտի: Վէ պունու եատարգլարընառա-
 քիւլիթէթի պալլզգ չէվիլիրափէր: Վէ ազլարը երր-
 7 թըլամզէթ, Կէլիսպ քէնափէրինէ ետըտըլ էթմէ-

լքրի իշխան, ամեկը գայլողաւ օլան օրթազլուրն ահարէթ էթալիկը, անլէր տախի կելիս գայլուրը ըլլըն իշխանինի պաթմագ աէքէ ճէսինէտէք տօլուուրը 8 աըլար, վէ Սիմոն Պետրոս պունու կեօրմէ քիէ, Յիուուըն տիգլէրինէ ամիշիւալ՝ Սա Բապտի, պէնտէ աէքն այլրը, զիրա պէն կիւնահնքեար ատէմ իմ' 9 աէտի, Զիրա պալդլուրն ավլանցըն տօլուուրը 10 ս վէ պէրապէրինէ օլանձարըն ճիկմէսի, վէ Սիմոնըն օրթազլուրը՝ Զերեգէ ուուըն օզուլարը Յակուսի իշխան իշխանէտ տախի հայրէթէ աիժաշիւրը. Յիուուս տախի Սիմոնն, Գորգմա, պունան 11 պէօյլէ ինսան ավճընը օլանձարըն՝ տէտի, վէ գայլուրը Քարայու չէքտիքուն անզար, հէր չէյի պարագայ անըն ամբար օրարա կիթափիկը: 12 վէ քէնախի, Հերէրին պիրինտէ իքէն, իթէ ճիզամէտ տօլու պիր տաէմ վար իտի, վէ Յիուուուը կեօրմիյիւ կիպի, եթիզի գոյուն գափանը անա եարլարագ՝ Սա Բապտի, էյէր իսթէրսն, պէնի 13 թաթհիր էթմէյէ գատորի սին' տէտի: Օ ասախի էլինի ուզամը անա տօգուունարագ՝ Խոթէրիմ, թահիր ո՛ւ տէտի, վէ տէր'ազազ ճիզամը տէթ' 14 օլուու, վէ անա Ֆիմոնյէ սէօյլէմէ, լորինն կիսխոյ գենախինի քեահնէն կեօսթէր, վէ անլէրէ չէնատէթ ութ օլմագ իւզրէ, թաթհիրի իշխ. Մովունին պույուրալը վէճնէլ թագամիմէկի թագամիմ էյէ՛ 15 տէյի, թէնապին եյէտաի, վէ անըն չէօնըթի զիյասն շայլ', օլուու, ուշ տինլէմէք վէ անըն էյէյէ խառը թաթլուրնասն շիփա պուլբագ իշխն չօգ խառը 16 ճէմ' օլուու իտի, Բէնախիս իսէ չէօնըթի չէքիմա տու, ա էտէր իտի: 17 վէ կիւնէրին պիրինտէ քէնտիսի թաթիմ էթմէտու իշէտ, Երուանդէմ իշէ Եշնուսիյէ վէ Գալիւնանըն հէր պիր քեօյինտէն կելիս օլան ֆիրի սիլէր վէ Երազակ ը չէրիմաթ օթուրույօրլար իտի. վէ անլէրէ շիփա վէրիմէք իշխն Բապտին գուտը

18 թէթի հազրը իտի: Վէ իշթէ պատզը քիմեւէք տէուէք իւզէրինտէ քէօթրիւմ պիր ատէմ կեթիրէրէք, անը իշէրի կեթիրիու հուզուրնա գու 19 մազա Փուրսաթ արաւորար իսէ տէ, Թէսրէթ ի խալդ սէպէպիցէ անը իշէրի կեթիրմէյէ եոլ պուլամանալլէ, տախու ըշըզը քիթէմիալէրին արարնատն անը ատէշէյի իշէ պէրապէք օրթայա, Յիրին իմանընը կեօրմէ քիէ անա՝ իշէ ատէմ, կիւնէրի նախարդի սանա՝ ափով օլունտու, տէտի, վէ իշէմա իշէ Քէրիսիկը Պու քիւնի սէոյլէյէն քիմէտիր անլու Նալինը Ալլահուան զայրի կիւնահնար ափզէ էթմէյէ քիմէտիր ակէյէրէք թէֆէքիւը 22 էթմէյէ պաշաւարզլուրնատն, Յիուուս տախի անլուն էթգեարզն պիլմէթի, անլէրէ ճէվապէն Գալուզէրինիզտէ նէշ թէթէքիր ետիյօրսըննրդ: 23 Հաննկըսը գուայ տըր. Կիւնահնարըն սանա՝ ափով օլունտու, տէմէսի մի, Եօգուն վէ կէ՛ղ՝ տէմէսի մի: Ամման իսպի իւլ ինսանըն նէր իշէրինտէ կիւնահնար ափով էթմէյէ գաւորէթի վար իսիյինի սիլմէսինիզ ակէյէ, քէօթրիւմ: Սանա տէրիմ, Գալդ, տէույէյինի գաւորը վէ էվինէ կիթ: տէտի 25 Օ տախի հէման անլէրին հուզուրնատն գալըըզ, իւզէրինտէ եաթտըզ չէյի գալըըրըզ, վէ Ալլահա 26 համա էտէրէք էվինէ կիթափ, վէ ճիւմէշսի հայրան օլուու, Ալլահա համա էթափիէր, վէ գորզու իլէ մէմու օլարագ՝ Պու կիւն անփազ չէյէր կէօրտիք պիք տէտիէր: 27 վէ պու չէյէրտէն սօնրա, արշարըյա չէրըզ, իւլի նախանտն պիր կէօմըիւքմիյիւ պիր կէօմըրիւմ մահայիտնու օթուրուր կէթումէնիյէ, անա՝ 28 Արումձա կէլ տէտի: Օ տախի հէր չէյի թէրք 29 էտէրէք, գալդըզ արտըննա կիթափ: Վէ իւլի քէնափ խանէսինտէ անա պէօյիւք պիր զիյափէթ էտիսա՝ անլէր իշէ պէրապէք սօփրտատն օթուրուն

կեօմրիւ քնչիւ լեբատէն զի՞ սա՞ իրը երտէն վաղիր խաղդ
 30 վար իսի ։ Վէ ի իւ լ մալարը իւ է ֆերիսիլէր անըն
 շակիփատէրինէ սէ օյլէնէ թէ քի ։ Նիշիւն կեօմրիւ քնչիւ-
 լէր զի՞ կիւնահքերուրար իւ է պէրատէր եկյիս իւ թէ-
 31 սինիգ՝ տէ տիլէր ։ Յիսուս տախիս անէրէ ձէ վասէն՝
 չէ քիմէ սաղ օրանար տէյիլ ։ անձագ իլլէրի ո-
 32 լանլար միւհթամ արք ։ Սալինէրի տէյիլ ։ անձագ
 կիւնահքերուրը թէ վագէյէ տա՞վլի՞ն էթմէյէ կէլ-
 տիմ՝ տէտի ։

33 Անէլէր տախիս անա՞ նիշիւն Յովհաննէսին զի՞
 ֆերիսիլէրին շակիփատէրի չօգ տէ ֆ'ա օրուէ թու-
 թուագ տոււ ալար էթ տիփէրէր հատսէ, սէնին շա-
 34 կիրտէրին եկյիս իւ էրէր տէտիլէր ։ Վէ անընէրէ
 Տիյիննէնէրէրէ կիւ վէյի անէլէր իլէ պէրատէր ու-
 35 արդա, օրուէ թութառ րա պիիլո՞ր մի՞ սինիգ և կա-
 քին կիւ վէյինին անընէրտէն ալլանամազը կիւնէր
 կէրիր, զի՞ օ զէման, ու կիւնէրտէ օրուէ թութա-
 36 ձագլար՝ տէտի ։ Վէ անընէրէ սիր թէմսիլ տախի-
 սէյյէտի, եանի՞ Հիշ սիր քիմսէ ենին իլսաս ետ-
 մասընը էսքի լիգասաս գօմագ, եօգսաս օ հէմ էս-
 քիմսին երրիթար զի՞ հիշ ենինստէն օլան ետա-
 37 քիյէ ետգրամատ, Վէ հիշ սիր քիմսէ էսքի թու-
 լումըրա ենին շէրաս գօմագ, եօգսաս ենին շէրաս
 թութառը լարը երրիթ տէտիլէր ։ Հէմ թու-
 38 լումըրտ տախիս թէլէք օրուր ։ Լաքին ենին շէրասը
 ենին թութառը գօմագ կէրէք արի ։ Վէ ի քիմս-
 39 տախիս մահքաս գ դալրու ։ Վէ հիշ սիր քիմսէ էս-
 քիյէ իւստիքտէն սոլիս, տէր հաւ ենինսինի իս-
 թէմէզ, զիրա՞ կաքիսի տահա խօչ արը տէր ։

1 Վէ ի քինին սիրինէ սէպիթ կիւնինտէ, Յէսուս
 էքինէր արասընտան կէլսոյինտէ, շակիրտէրի
 պաշագլարը գօփարը ։ էլլէրիյէ օրալայարա

2 եկյօրլար իսիի ։ Վէ ֆէրիսիլէրտէն պա՞զըլարը ան-
 էլլէրէ նիշիւն սէպիթ կիւնին իշլէմէսի ան իզ ու-
 3 մայանը իշլէմորը լուզ տէտիլէր ։ Վէ Յիսուս ան-
 էլլէրէ ձէ վասէկն Դայիթին կէրէք քէնտիսի զի՞ կէ-
 րէք պէրատէրիննէնէ օրանլար անընդարը զի՞ ման-
 4 ն է երակցինի օգո՞ւմատընըզ մր ։ Նասուլ պէյթ-
 Ռ Ալան կիրիո՞ր գեատինէլլըրէն զայլիրինէնէ են-
 մէսի հէլլալ օլմայան հուզուր էթմէրինին ալլալ
 եւսի, զի՞ եանընտա պուլունանլարա տախիս միլարի՝
 5 տէտի ։ Վէ անընէրէ Խան իւլ ինսան սէպիթ կիւնիւ-
 նիւն տախիս սահնիայի տիր՝ տէտի ։

6 Վէ ափկէր պիր սէպիթ կիւնիւնտէ տախիս սինա-
 ջողա կիրիո՞ր թա՞լիմ էստէր իփէն, օրատաս սաղ էսի
 7 գուրու պիր տատէմ պուլունմազլէ, Դրէմա իլէ-
 ֆէրիսիլէր անը իթթիհամա վէսուիէ պուլուն-
 իին, սէպիթ կիւնիւնտէ շիֆա վէրի՞ր մի տէյին
 8 անը կէողէտիրէր իսիի ։ Ամմա քէնտախիս անըն-
 ըրին է փակարընը պիլմէ քէյ, էլի գուրումը օլան
 տէտէմէ ։ Գաղգ, օրթատա տուր տէմսիլլէ, օ-
 9 տախիս գաղգը տուրտու ։ Պա՞տէհու Յիսուս ան-
 էլլէրէ Սէպիթ կիւնիւնտէ հա՞նկըլը, Խայյիր իշլէմէք
 մի, եօգսա շէրր իշլէմէք մի, թախիսի ի նէ փս մի,
 եօգսա գա՞թը ի նէ փս մի էնիլլալ արը, սիզէ սու՞ալ
 10 էստիրիմ տէտի ։ Վէ էթթափընտա պուլունանլա-
 րըն ճիմէսինէնէ պազըզ անա՞ լիքինի ուզաթ՝ տէ-
 տէսիյէտ, օ տախիս էօյէ կէլստիքանէ էլի օլ պիրի
 11 կիսիլ սաղ օրու ։ Վէ անընէր զիյատէսիյէ զազաց-
 լանարագ, Յիսուսաս նէ տէկիմ՝ տէյիս արալա-
 րընտա սէոյէշիրէր իսիի ։

12 Վէ օլ կիւնիրէտ տառա էթմէք իւզրէ տաղա
 չըգուր, զի՞ պիսիթին կէ Տէյի Ալլահա տու՞ա էտէ-
 13 րէք կէշիրափ ։ Վէ սապագ օլազգաս, քէնտա շա-
 կիրալէրինի եանընա չալլըրը անընտան օն իքի
 14 քիմսէ, Սա՞նի Պետրոս թէտիյէ էթտիյի Սիմոն իլէ
 գարնտառը Անդրէտաս, զի՞ Յակոբոս իլէ Յովհան-

15 Նես, վէ Փիլիպոս իշէ Բարթողոմէոս, Վէ Մատթէոս իշէ Թօվոմաս, վէ Հալֆա օվլու Յակոբոս իշէ
 16 Գայուը տէ նիլէն Սիմոն, վէ Յակոբոսը հէ-շ-
 ր-շ- Յուդա իշէ Խանին օւան Խախարիօթի Յու-
 դայը ինթիխասայ էտէրէք, անչէրէ բէսուլ թէո-
 17 միյէ էջլէտի, Վէ անչէրէ իշէ Էնիսո պիր տիւզ ետր-
 տէ տուրտու, վէ շակիրտէրինն ճէմամթը իշէ,
 պիթիւն նէ Հուռարիչէտէն, վէ Երուսաղէմանէն, վէ
 18 Սուը իշէ Սայտանըն ասհիլինտէն, Անը տիկիէմթ-
 վէ մարտզլարընտան շիֆա պուլասդ իւզբէ,
 գովնոան վափիր խարդ, վէ Խափար ըրուհըրտան
 ազասզ չէ քէնէր ատիսի կէլիոց շիֆա պուլուրը
 19 իսի, Վէ պիթիւն խարդ անա տօգունմազ իւ-
 թէրլէր իսի, շիմքի անտէն գուվիթ մը ըլու
 ճիւմէսինն շիֆա վիթիր իսի:
 20 Օ տասին շակիրտէրինէն նազոր գըլարագ, տէ-
 տի քի՞ Սիզ նէ՛ միւտարէք սինիզ, Եյ Պոգիրէր,
 21 զիրա մէշէքիթ Ռուլան սիզին տիր: Սիզ նէ՛ միւ-
 տարէք սինիզ, Եյ շիմոր ամըզանլար, զիրա տո-
 յանազլընզ: Սիզ նէ՛ միւտարէք սինիզ, Եյ շիմ-
 22 տի ազլայանիուր, զիրա կիւլէմէքսինիզ, Խան իւլ
 ինսան իշիւն ատէմէր սիզէ պուլզ էթաթիրէրի
 վէ սիզի թարու էտափու սիթէմ էթաթիրէրի, վէ
 իսմինիք քէօթի: կիսի շըգարտըգլարը զէման,
 23 նէ՛ միւտարէք սինիզ: Օլ կիւնատ սէվինիոց ուշ-
 րացնըզ, շիմքի իշմէ սէմատա էճրինիզ լոդ-
 արը, զիրա էնտաւալարը փէյշամզէրէրէ պուլ վէճ-
 24 իւզբէ էտէրլէր իսի: Լաքին վայ սիզէ, Եյ գէն-
 կինէր, զիրա թէսէմինիզի ալաբնըզ: Վայ սիզէ,
 25 Եյ թօգ օլանլար, զիրա անըզամազունըզ: Վայ
 սիզէ, Եյ շիմոր կիւլէնէր, զիրա մահզուն օլուսզ
 26 ազլայանագունզ: [ձիւմէն] ատէմէր սիզին հագ-
 գընըզտա Խայը սէշըտիքէրի ճէման, վայ սիզէ.
 զիրա անէրին էնտաւալ եալաննը փէյշամզէրէրէ
 պուլ վէճ իւզբէ էտէրլէր իսի:

27 Ամինա, Եյ տիկիէնէրէր, սիզէ տէրիմ քի՞ Տիշ-
 մէնէրինիզ սէվինիզ, սիզէ պուլզ էտէնէրէ է-
 28 յիլիք էտէնիզ: Սիզէ պէտ տու: ա էտէնէրէ խայը
 տու: ա էյլէյինիզ, վէ սիզի ինձրանէնէրէ իշին
 29 տու: ա էյլէյինիզ: Սէնըն պիր եանաղըրա վուրա-
 նա ոլ պիրուտէտ տու: պէ ճուրուգէնի ալանըն էն-
 30 թարշիթ շ-շ-տու մէն էթանէ: Վէ սէնանէն հէր
 սիչէտէնէ վէրը: վէ սէնին մալինի ալանուն ա-
 31 կէրի իսթէմէն: Վէ ատէմէրին սիզէ նէ մու: ամէկէ-
 էթմէւրինի իսթէրսէնիզ, սիզ տախօն անէրէ էօյ-
 32 վէ էտինիզ: Վէ էյէր սիզի սէվինէրէ սէվիրսէնէրէ,
 նէ՛ ֆազիթ թինիզ օլուր: զիրա կիւնահարը ըլուրը
 33 ատիսի քէնատիքէրինի սէվինէրի սէվիրէրէ: Վէ էյէր
 սիզէ էյիիք էտէնէրէ էյիիք էտէրսէնիզ, նէ՛
 ֆազիթ թինիզ օլուր: զիրա կիւնահարըրը տու-
 34 իսի հէ ման պուլ շէյ էտէրէրէ: Վէ էյէր պէտէրինի
 ալանըր իւմիտ էթանինիզ քիմուլէրէ էտափինն
 վէրիրանիզ, նէ՛ ֆազիթ թինիզ օլուր: զիրա կիւ-
 նահարըրը ատիսի կիւնահարըրըր, մուգա-
 պինինի կէրի արմագ իւզբէ, էտափինն վէրիրէրէ:
 35 Ամմա տիւշէնէնէրինիզ սէվիզ էյիիք էտինիզ,
 վէ ճիչ սիր սէտէնէ իւմիտ էթմէյէրէք էտափինն
 վէրինիզ, վէ էճրինիզ շօզ օլուր: Միթամըն
 ուղուարը ուանագսընըզ: զիրա օ՛ նանքէօրէրէ վէ
 36 քէթիւթէրէ նիմէթ վէրիինի տիր, Խամի Փէտէ-
 րինիզ մէրհամէթի օլուրըը միսիլիի սիզ տախօն
 37 մէրհամէթի օլունըզ: Հի, գմ էթմէյէնիզ, վէ սի-
 զէ հիւքմ օլունմայանագ: քիմէնինն աւէրինին-
 հիւքմ էթմէյէնիզ: ա սիզին ալէյէնինիզ հիւքմ
 օլունմայանագ: ա սիզէ էյլէյինիզ, վէ սիզէ անգի-
 38 օլունմայագ: վէրինիզ, վէ սիզէ վէրիէնէք տիր,
 պատրլէրէ հէն սիլքինմէ վէ թացըն էյի էօյ-
 ժիք զուազըրըր վէրիէնէք րիր սիզէ
 հէման էօլատիյինի էօլիի լէճ ք տիր:
 39 Վէ անէրէք սիր թէմսիլ սէոյէտի: Ա'մա ա'մա-

- յա գըլաղու զըլրդ էտէ պիլինը մի, ի քիսի տէ յու-
40 գուրա տիւշմէց մի, Շակիրու մաւալիլինաւէն
է ֆզզաւ տէյիլ տիր, լաքին հէր քեամիլ պուլու-
նան շնչւր մուալիլիմ կիսից որուր:

41 Վէ Նիշին զ արևատարկըլըն կէօզինաւէ պուլու-
նան շնչափէ պազը ըստ առ քէնափ կէօզինաւէ ունան
42 մէրթ էյէ տիկ գութ էթ մէջ պին. Եախօսաւէն քէն-
տի կէօզինաւէ պուլունան մէրթ էյի կէօրմէյիուն տէ
դարձնաւալընա, լ.յ գարնատա, պրոգ, կէօզինաւէ
տէքի շնչափի շնչարայըլմ նասուլ տէյէ ողիլիր-
ովն: լ.յ մի ըստի, էվիւլը քէնափ կէօզինաւէն
մէրթ էյի յըգար, վէ ու վագըլթ դարձնաւալըն
կէօզինաւէ պուլունան շնչափի: Ա.թ արմագ, իրին
43 էյինէ կէօրմէնք բախն: Զիրա քէնափէնիլ վէրիր է-
յի աղամ եօգ տըր. վէ էյի մէյլի վէրիր քէնափ
44 աղամ եօգ տըր: Զիրա նէր պիր աղամ քէնափ
մէյլիւննան պիլինիր: յնանքի տիգէնիլրան ին-
չիր տէ վէրմէ զէր: վէ չալլունի զի զիւմ գովիար-
45 մազզար: լ.յ տակէմ գ ալպինին էյի խազինէն սին-
տէն էյի շէյ Ա.թ արըր, վէ քէօթիւ տակէմ գ ալ-
պինին քէօթիւ: Խազինէն սինտէն քէօթիւ շէյ Ա.թ
գարըր: զիրա աղզը գ ալպին խազլասընաւն տէ օյ-
լէր:

46 Վէ Նիշին պանա: լ.ֆինափի, լ.ֆէնափի, չաղը-
րըր տա: սէցըլտիյիմ շէյլըրի ինըր էթ մէջ զոխնիզ:
47 Պանա կէլինա: սէօզիւրիմ տիլլէյրէք, ինըր ե-
տէնին քիմէ միւշապին խայինի սիլդէ կէօթիւրէ-
48 յիմ: Տէրին գաղըր բ նէմէյի գայա ի զէրինէն գո-
յարագ, խանէ պինա էտէն պիր տակէմ միւշա-
պին տիր. վէ սուլըր ճօշարգաւա, սէյլ ու խանէյէ
չիւ տակէմ էթտիքանէ: գայա ի զէրինաուք թէնիս
ոլունարըննաւն, անը սարսամազա զատիր ոլուն-
49 տր: Ամմա տիկիյիսիա տէ ինըր էթ մէյէն տակէմ
թօփրագ իւղէրինաւէ թէմէնիլ խանէ պինա էտէն
տակէմ մէյը չապին տիր, վէ անա սէյլ հիւնում

11. վէ էրթւ սի կիւն Յէտառ Նային նամը պիթ չէն-
բէ կիտեր իքէն, շակիրտաքրինաւէն չոգ քիմսէ էր
իք գտափիր խալդ անըն իւէ պէրապէր կիտիյօրլար
12 խափ վէ չէնին գափու արնա եադլաւարգաւա,
իշթէ անասրնըն պիթիճիք օղլու օլուն պիթ էօփի
տըշարըյա կէօթիթի բիւլիյօր խափ մէրգումէ տա-
խի տուլ խափ վէ անըն իւէ պէրապէր չէնրանէն
13 չոգ խալդ զար խափ վէ Բանզպ մէրգումէյի կէօթ-
տիյինանէ, անա չէֆքտաթ էտիխի, Աղլամա՞ տէ-
14 ափ վէ եանեալզոյ թապութա տօգունըննա, անը
կէօթիթնէլէր տուրտըլըր օ տախի՞ իւյ նէվիժի-
15 վան, սանա պալզ անչորդմ տէյլննէն, կօփի
գալոցը օթու ըստու վէս սէ ցիկմէյչ դպշալար, վէ
16 Ցէնու անը վայիտսէխնէն թէսլիմ էյլուսի ձիւմ-
էսինինի իւզէրինէ տախի խափփ կէրիս՝ Աղլամա-
համա էտէրէք՞ Արամըրզատ պէօյիք պիթ փէյ-
դամապէր զուհուր կթմիչ, վէ Աղլամ քէնափ դալ-
17 մէնը զիյարէթ էյլէմի տիի՞ տէտիլըր վէ անըն
Հագգընատ պու խաղէկը պիթ թիւն նէնուսիյէտաէ-
վէ նիւմիչ էթրափ մահալլէրան շայը՛ օրուու
18 վէ Յոյշանննէսէ քէնափ շակիրտէրի պու շէյլէ-
19 րին ճիւմէկիսինի նազլ էթմէկըրիյէ, Յովիշանննէս
շակիրտէրինաւէն իքի քիշէ շազըրըը՞ Օլ կէտէնք
քիմսէ սէն մի սին, եօգսա ափկէր պիթ քիմսէյէ
մի մաւնթազըրը օլուրըմ տէմէք իւիւն Յիսուսընը
20 եանեանա կէօնատէրախ Օլ տափէմէր տախի անըն
եանընա կէրիս՝ Ամաթիթի էտիհի Յօնիշանննէս՝ Օլ
կէտէնք քիմսէ սէն մի սին, եօգսա ափկէր պիթ
քիմսէյէ մի մաւնթազըրը օլուրըմ տէմէք իշիւն
21 պիթի սանա կէօնատէրախ տէտիլէր վէ հէման ոլ
սա՛մաթ նիւէ քիմսէլէրի մարազլարը իւէ տէրատէ-
րինսէն վէ շէրիլ ըստէլարտան խէւս ետիզ
22 չոգ ա՛մալարտ պասար իւսան էթմի՛ վէ Յիսուս ս
անըքէ ճէգապէն՝ կիտինիզ Յօնիշանննէս կէօթ-
տիյիւնիւր վէ իշիթ տէյինիզ շէրիլի, եանի ա՛մա-

թարըն կիսուտիյինենի, թօփալլարըն եփ, ըիւտիւ-
յիւնիւ, միւ զամբըլլարըն թամբ հիր օլունուղընը,
սազրըլլարըն իշխթակինի, եօլիւլքին գրյամ էթ-
այինինի, ֆու գարայա պէշարէթին թէպչի օլուն-
տրըլլեն նազլ էտինինզ. Վէ պէնիմ հազ դըմառ
սիւրմէյեն նէ միւպարէք տիր՝ տէտի:

Վէ Յավինանեսինի հէ տնտէրտիյի տաէմէտը կիթ-
տիպին սոկիր, Յավինանեսէտ տու՞ր խարա-
սէցիւմէյէ պաշայզըզ. Պէրրիյէն նէ սէյը էթ մէյէ-
շըգարնըզ, թիս զինեարտան ապլունան պէր գարնը²
մը: Լաքին նէ՞ կէօրմէյէ շըգարնըզ, զարդի էլ-
պիսէ կիյմիշ պիր տաէմէմ մի. Իշթէ զինեթիլ իլ-
պառ կիյսիր զէ ֆու ու սէ փատու օլունլար փատիչն
սէրայլլարնառ պուլունուրլուր: Խաքին նէ՞ կէօր-
մէյէ շըգարնըզ, պիր փէյդամուզէ՞ր մի. ուէիր, սիզէ-
տէրիմ քի՛ փէյդամուզէրատէն աէ տահա պէ ոյիւք
տիր: Իշթէ պէն սէնին եռլուր էնինինէ հազր-
լայտագ մուխալիրինի սէնստէն իլէրի իրաւլ էտէ-
մէյէմ տէյիր: Հազ գրնառ եազգընը, օլուն զոթ-
պուր: Զիրս սիզէ տէրիմ քի՛ նիստանան թէ-
լիլլիս էտէնլուր արասունտառ վափթիք էտիմի
թովհաննէտէն պէտուք ք պիր փէյդամուզէր եօդ-
որը: Էլաքին մէլէքփիթ Ուլլահառ էն քիշէնյիւ-
տանտէն պէտուք ք տիր՝ տէտի:

Վէ պիր թիւն գամիմ իւէ կէօրմիր քժիւլքը պու-
նու իշխթափտէ, Յավինանեսինի վութիւնիյէ վափ-
թիկ օլունմըն օլմազէ: Ալլահը թա՞զի էթ տէրիէր,
Սմման փէրիսիլէր վէ երազագ լ շէրի՞աթ տան ո-
լայտար անըն էրիյէ վափթիզ օլունմամըն օլմազ-
իւ, Ալլահըն միւրանոնը քէնտի ալյինէրինէ ո-
լայտար, լէտու էթ տէրիէր:

[Վէ Բապագ տէտի քի՛] Խմտի պու նէոյին տաէմ-
էթինի քիմէ թէսպին էտէյիմ, վէ քիմէ միւշա-

- 32 պիհ աիրէքը։ Զարուուլարտա օթօւրուոյ՝ Աիդէ միւնիւք շալսոգ, ամեմ բազս էթմէտինիդ, սիդէ ֆիդան էթտոիք, ամեմա աղլամատընը, տէյին պիրիսպիրինէ շալըրան չօնու զլարտա միւլապիհ տիր։
- 33 Զիրա վաֆթիկ էտիճի Յոդիննէս կիւտի, նէ եէր
- 34 նէ իւէր, վէ՛ Անուէ ձինն վոր՝ տէրոսինիդ։ Իսկ իւլ ինսան կէլսի, հէմ եէր հէմ իւէր, վէ՛ հէթէ պրոցազնա թասիր՝ վէ մէյխոր պիր աստէմ, կէտուրի քմի, լէրին վէ կիւնահքեւրլարըն տօսթու տըր։
- 35 տէրոսինիդ։ Ֆազաթ հիքմէթ ժիւմէ քենոսի էվլարը թարտիւնտան թաստիք որունուու։
- 36 վէ՛ Քէրիսիւէրտէն պիրի քէնտիսի իլէ սէրտու էթմէտ էթմէտ սինի անտէն ըլ ճա էթմէտ քէ՛, Քէրիսինին խանէսինէ կիրիս սօփրայա օթուր։
- 37 տու ։ Վէ՛ իւթէ ոլ չէ հարտ կիւնաշքեար պիր գործը պուլունուու, անըն՝ Քէրիսինին խանէսինտէ սօփրատա օթուրտընըն խատէրինի ալտորդտա,
- 38 պիր շինէ խոչ բա՛հնալը եազ կէթիրտի ։ Վէ՛ արգատան այագլարը եանընտա տուրուու այլայտրագ՝ այագլարընը կիւոջ եաշլարըյէ ըլութ մաշա պրալարը, վէ այագլարընը ուշ սայը սոյը սիմով՝ եօփէրէք։ Խոչ բա՛հնալը եազլէ եալլարը։
- 39 Վէ անը տավէթ էտէն գիրիսի պունուու կէրտի քտէ քտէ տաէ, քէնտի քէնտինէ սէ ոյլէյիով՝ կէյէր որու քիւյամպէք ըստա իսի, քէնտինէ տօգունան գարընըն քիմ վէ նէ մագոււէ օլուրընը պիր իւր իսի, զիրա կիւնահքեար տըր։ տէտի վէ՛ թիւնու անու նէ վասպէն և յ Աիմոն, անոն պիր սէ ոյլէյէ էյէյիմ վար՝ տէտի։ օ աստի՛ Նա Մու՛լիմի, սէ ոյլէ՛ տէտի։ Պիր աւամագլւնըն իրի ոդորճուուը օլուու՝ պիրինին պէջ եիւզ վէ տիկէրինին էլի
- 40 տիրնար պորճու վար իսի, վէ՛ անէրին էտում էյէտ պիր շէյէրի օլմանազլէ, իքիսինէ տախի պազըւլարը, պու սուրէթտ անէրուտէն հանկըսը անը տահա զիյատէ սէվէնէք տիր, սէ ոյլէ՛ ութէ։

- 43 Աիմոն տախի ճէվապէն Զանն էտէրիմ ոլ տահա զիյատէ պազըւլարը քիմուէ տէտի։ օ տախի սէնա՛ Տօդրու ճիւքիմ վէրտինն տէտի ։ Վէ՛ գարըյա տօդրու տէնիւթագ, Աիմոնա տէտի քիմ Պու գարըյը իւէրիյո՞ր մը արն։ պէնն սէնին խանէնէ կիրափիմ, այագլարըմ իւինն սու վլրմէտինն, պու իսէ այագլարըմը իւէոզ եաշլարըյէ ըլուտուոց,
- 44 Պահընըն սայըյը սիրու։ Աէն պէնի էսփմէտինն, պու իսէ սիմէտիւնէն իւէրի կիրէփիտէն պէրու այագլարը,
- 45 Պահընըն սայըյը սիրու։ Աէն պէնի էսփմէտինն, պու իսէ սիմէտիւնէն իւէրի կիրէփիտէն պէրու այագլարը,
- 46 Աէն սիմէտիւնէն ֆարիզ օլմար։ Աէն պաշըմը դէյթ եազըյը եազըյամտուըն, պու իսէ այագլարը,
- 47 Ըլըմէ խոչ բա՛հնալը եազ իլէ եազըյամտու։ Պինա՛չն ալէյն սանա տէրիմ քիմ կիւնահլարը չոդ ըլուըդը հալսու տափի ուլունուու, զիրա չօդ սէվտի ըլուըն
- 48 աղ տափի ուլունուու քիմուն աղ սէվլը ։ Վէ՛ մէրտ գումէյէ՛ կիւնահլարըյէ տափի ուլունուու, տէտի։
- 49 Վէ՛ պէրասուէր սօփրատա օթուրանը քէնտի քէնտի էնտիւէրինին ։ Կիւնահլար տախի տափի էտէն պու։
- 50 Քիմ տիր սէմէյէ պաշըյամուըր։ Օ աստի՛ գարըյա ։ Իւնանըն սէնի իւէլաս էթտի, սէլամէթէ կիթ տէտի։

- 1 Վէ՛ պունուան սօկրա Յէսուս շէհուէն շէհրէ վէ քէոյտէն քէոյէ կէշիպ մէտէքիթ Ուլլահը վէ՛զ ու թէպիր ետէր իսի, վէ՛ ոն իքիւէր իլէ՛ շէրիր ըունը վէ մարդուամտան շիփս պու լմու և պու զը գարըյարը, եանի քէնտինտէն էտտի ճինն շէպէրը
- 2 ու թէպիր ետէր իսի, վէ՛ ոն իքիւէր իլէ՛ շէրիր ըունը վէ մարդուամտան շիփս պու լմու և պու զը գարըյարը, եանի քէնտինտէն էտտի ճինն շէպէրը
- 3 օլան Մէնատիլ տէնիւն կարիսմ, վէ՛ Հերովդ էսպին քէթիսի տասու և սու զանը զէվէտի Յազիանանա վէ նուան վէ սա՛թը նիւէ գարըյար անը իսէ պէրասուէր պունունուու, անս մէրգոււէլէր քէնտի մալէրիյը իւրամէթ տախի էտէրլէր իսի։
- 4 Վէ՛ նիւէ շէհրէրտէն վաֆիր խալդ չէմ՛ օլուու՝

անըն եանընա հելտիքլիքինտէ, թէմսիլ իլէ աէտի
 5 քիր, զիր էքինէն քէնտաի էքինինի էքմէյէ ըլդուր,
 վէ էքէր իքէն՝ պա՛զըսը եոլ քէնարընա տիշշ-
 տիւ, վէ չիշնէնմէքլէ հավա գուզարը անը ետտի-
 6 էլլր. վէ պա՛զըսը գայա իւ զէրինէ տիշշիւոյ՝
 բութուպէթի ուլմատըղնտան պիթայիշի կիոյի
 7 գուրուտու, վէ պա՛զըսը տիքէնլէր արասընա
 տիշշմէքլէ, տիքէնլէր ուէրտապէր պիթիոյ անը
 8 պօղտըլար, վէ պա՛զըսը էյի թօփրագ իւ զէրինէ
 տիշշմէքլէ, պիթիոյ երի զ գաթ մահսուլ վէրտի.
 պունլարը սէ ոյէլ էքէն, իշիտիր դուլագլարը ո-
 լան իշիթսին, տէյիր նիտա էթտի,
 9 վէ շակիրտըրի՝ կէնէպա պու թէմսիլ նէ՞ աէ-
 10 մէք տիր՝ տէյիր անտէն սու՛ալ էթտիլէր, 0 տա-
 խի տէտի քի՛ Մէկէքի, թ Ալլահըն էորարընա
 վարդի ոլմագ սիզէ վէրիլմէշ տիր, ամմա զայրի-
 լէրէ թէմսիրտիշ սէ ոյէնէնէ. թա քի պատար ի-
 քէն կէռտէյէլէր, վէ իշիտիր իքէն ալլամայալար,
 11 թէմսիլ պու տրը, թօլոսում Ալլահըն քէլամը
 12 տրը, վէ եոլ քէնարընտա օլմալար ու քիմսէլէր
 տիր քի՛ իշիթսիքտէն սօնկրտ, իման էտէրէք
 իսէլաս օլմարնլար տէյիր նէյթան կէլիոյ անլէրին
 13 գալուրէրինտէն քէլամը գալուրըրը, վէ գայա ի-
 զէրինտէ օլմար ու քիմսէլէր տիր քի՛ իշիթ-
 տիքլէրինտէ քէլամը մէտէրէթիշ գապուտ էտէր-
 էլլր իսէ աէ, քէնտիրէրինտէ քէօք օլմարդըն-
 տան, պիր միւտտէթ իման էտիպ, թէնդիպէ
 14 վազթընտա կէրի չէ քիթիրէր, վէ տիքէնլէր ա-
 րասընա տիշշէնլէր ու քիմսէլէր տիր քի՛ իշիթ-
 տիքտէն սօնկրտ կիթտարձէթ էնտաշէլէր իլէ զէն-
 կինիք վէ էտօրին զէզգ ու սէ փալարընա պո-
 15 գաւարագ մահսուլ նէթիշիտմէզէր, վէ էյի
 ետրտէ օլմալար ու քիմսէլէր տիր քի՛ քէլամը է-
 յէ վէ սափի գալպէտ ալլիկին հըֆզ էտէրէք
 սապրէտ մահսուլ վէրիրէր,

16 վէ պիր քիմսէ ըլրաղը եագտըգտան սօնկրտ
 անը պիր գապուկ էորթմէլ, եախուտ եաթագ ալ-
 թընա գոմազ. ամմա իէրի կէլնէր ըլլզը կէոր-
 17 սիւնէր տէյիր շէմ'տան իւ զէրինէ գոր, Զիրս
 աշիքեար օլմայանագ կիզի պիր չէ եօգ տըր.
 վէ պիթինիզ մէյտանա կէլմէյէնէք մախփի պիր
 18 չէ եօգ տըր իմար նէ վէճնէ արիլէտիկինիզ է
 տրդ գաթ էտինիզ. զիրս քիմսէն վար իսէ, անա
 վէրիէնէք տիր. վէ քիմսէն եօգ իսէ, ու վար
 զանն օլունան տախոի վէճնտինտէն ալլնանագ
 տրրտ.

19 վէ վայիտէսի իլէ պիրատէրէրի կէլիոյ՝ քէս-
 րէթի ի խալդ սէաբէպիշէ եանընա վարամատըլար:
 20 վէ անա՝ վայիտէն իլէ պիրատէրէթին սէնի կէոր-
 մէք իսթմէքլէ, արշարըտ տուրուոյորլար՝ սէ-
 21 յէրէք խալդ վէրիլսի: սախօն անլէրէ ճէվա-
 պէն վայիտէն վէ պիրատէրէթին Ալլահըն քէ-
 լամըն տիլլիկին իրա էտէնլէր տիր՝ տէտի:
 22 վէ կիւնլէրին պիրինատէ գէնտիսի չակիրտէրի
 իլէ պէրապէր պիր գայրզա պինիխոյ անլէրէ կէօ-
 լին գարը թարաքընա կէլէլիմի, տէտիքտէ, ա-
 23 ըլլուրըր, վէ կիտէրլէր իքէն գէնտիսի ույզու-
 յա վարու. վէ կէոլ իւզէրինէ պիր պորս էն-
 մէքլէ, չոյշէ տուրմագտա, վէ քէնտիլէրի թէն-
 24 իփէտէ իսիկէր: վէ եանընա կէլիոյ անը ույտն
 արքարագ՝ նա Մու'այիմ, եա Մու'այիմ, հէ-
 լաք ույյօրըզ, տէտիէր. օ տախօն գայգէպ՝
 րի զէնեարը վէ սույուն տայզալարընը ազարտ-
 արգտա, սաքին օլմալարըյէ իմանլըդ օլուու:
 25 վէ անլէրէ իմանլըդ նէթէտէտ տիր՝ տէտի. ան-
 լէր տախօն գորդուոյ թէ՛աճնիւոյ էտէրէք պիրի-
 պիրինէն Ամէպա պու քիմ տիր քի՛ ըիզկեար-
 լարա վէ սույա տախօն էմը էթմէնլիլէ, անա ի-
 թամթ էտէրէք, տէտիէր:

26 վէ գայլզէտ Գայլլեանըն գարցընտա վազը*

- 27 ձատարանինքըին տիյարընա վարտըլար, վէտ սահիբը ջղդարդուա ոլ չենրաէն, խայըը զեմանտան պէրու տէրունինստ թիննէր ողուլունմազլը է սվասոցիյակիոց է գոտէ տէկիլ, անձագ գարտըլորուա ու

28 թուրան պիր ատէմ անսա բասթ կելսի, վէտ թիսուը կէօրտի գոտէ, թէրեատ էտէրէք է օնինէտ տիշչախ, վէտ եփաքուք սեռուք, ևա միտուա, խան ՌԱՄԱՆ իլ մի, թաւալ, պէնիմ իլչ սենին նէշ իշին վար, սանա եարգարըլըմ քի պանա ապազ է թիսուը կէօրտի ատէմի, Զիրա նափաք բուհն ոլ ատէմ տէն յղդ մասընը էմր էթմիլ իսի. յիւնքի անը խայըը վագըլթ տան պէրու դասլը էթմիլ ուլմաղի, օլ ատէմ զէննիրէր վէտ պուգազըլըլը պազը օլմագագ մահփուղ ուլուր իսի իսի տէն, պազըլորը գըլըլու ճինն թարգափինստան չէորէրէ սէվդ օլու-

29 նուր իսի, վէտ թիսուա անսա Սէնին իսմին նէշ տիր՝ տէյիր ուուալ էթարիքտէ, Ալոյ տըր տէնի,

30 զիրա տէրունինէ չօգ ճիննիրէր կիրմիլ իսի, վէտ քէնստիրէր հայլիյայէր կիրմէյի էմր էթմէմէսինի

32 անտէմ րէնա էտէրէր իսի, վէտ օրտատ, տաշտառ օթրանիր վագիր պիր տօնուու սիրիքսի պուլունմազլէ, սնէլքրի իյնի կիրմէրէրինէ իզն վէրմէտ սինի անտէմ րէնա էթմէմէր իս զէրնինէ իզն վէրտի.

33 վէտ ճիննիրէր ոլ տակմաէն յղդըս տօնու զարա կիրմէքի, ոլ սիրիքի ու յղումատան ալազլը գէնստիրէրի-

34 Նի կէօլ աթըլը պուզուլուս, վէտ անշէտ օթրատանը լար պուզ վագըլսոյը կէօրտի գոտէ, քայլայ չենրաէտ

35 վէտ չիթըլիքը տապէր վէրտաիրէր էշանէտ տախի վագըլսոյը կէօրմէյէ յղդըս Սիսուսըն եանընա կէլէրէք, աերունինտէն ճիննիրէր յղդմիլ օլան տէմի կիրմինմիլ վէտ ագրըլանմիլ օլարագ թիսուըն այգալարը ետնընտան օթուրուր պուլմազլէ գօրգարա, վէտ չ-է-է-ի-ը սիրչահէտէ էթմիլ օլանլար տախի մէնունըն նասըլ ինէլտո պուլմազլըն ան-

37 լիքը նազլ էթարիքը, վէտ ատարանինիրէրն ճիլմար

- պարունակած մասհարբերնին չի մը է է այլիսի զիյա-
տի այլից խառվիք էթ միշ օլմալարը յիւ, եանլարը ն-
տան կիթմէ սինի անտէն րենա էթափիքը. ո տա-
38 խի գայըդա կիթիո ավտութ էյլենիս վէ տերու-
նինտէն ձիննէր յըմ ուան տաէմ պէրասպէր
պուլունմագլըզընը անտէն րենա էյլետի խէ տէ,
39 թիսուս տնը թարու վէրիտ, էվինտ տէն, վէ Ալլա-
հրա անա էթափիք էյլերին նազը էյլէ տէտի. ո
տախի կիտիս պէտի թիւն չէրտէ թիսուսըն քէն-
տինէ էթափինի իշան էտէր իսի.

40 վէ թիսուս ավտութ էթափիքը, խալդ անը
գափուլ էթափի, զիրա ձիւսկէսի անա մունթ ազըրը
41 խափ վէ իշիթ սինադզօն րէնիսի օւան Յայրոս իս-
մինտէ պիր տաէմ կէլիո թիսուսըն այսպէլարը նո-
գափանարագ, խանէ սինէ կէլմէսինի րենա էյլե-
42 տի Զիրա թազբիքին ոն իրի եաշընաս պիրիհիք-
պիք գըզը օւուպ մեզգիւրէ կումէք իւզրէ խափ-
ո տախի կիտէր իքին խալդ անը թազերիդ էտի-
յօր իսի.

43 վէ ոն իրի սէնէտէն պէրու Նէզֆ ի տէմէ
միւսզթէ լա օւրարագ, պիւթիւն մայինին հէ գիմէրինէ
տարա էթմիշ խէ տէ, հիշ պիրինտէն շիֆա պու-
44 բամարը պիր զարը, Արդաւան եազգալըզը՝ լիպա-
րընըն էթիինէ տօգունեան, վէ տէր հալ նէզֆ ի-
45 տէմի գէսիլուսի, վէ թիսուս Պանա տօգունեան
քիմ տիր տէտիլինտէ, ճիւմէսի ինքնար էթմէք-
լէ, Գիտորս վէ անըն իլէ պէրասպէր օւանըր, Սա-
Մաւալիիմ, գալապալըզ սէնի պասոր թազերի-
էտէր իքին Պանա տօգունեան քիմ տիր տէյօը

46 մը սըն, տէսիլէր Ամինա թիսուս Պանա պիը-
քիմսէ տօգունեու, զիրա պէնտէն գուգիթ սա-
47 տըը օւորընըն աղկատում, տէտի իմոփ գարը-
կիթընէն մէտիյնի կէօրսիւ քտէ, թիթը էյլերէ գէտ-
տի, վէ հուզուրընա տիւշիւպ, պիւթիւն խարդըն
էտինինաէ անա նէ սէպէտատէն տօգունեալըզը,

վէ նասըլ անիտէ շիֆա պուլորդընը նազլ էթափէ
 48 Օ տախի մէջքերէյէ՛ ձէսարէթ լէ՛ն, գըլլոմ, ի-
 մանրկ սէնի խէլաս էյլէտի, սէլամէթ լի՛ կիբ՝
 տէտի:
 49 Օ տահաս սէոյլէր իգէն՝ սինաղող բէ՛խինին խա-
 նէսինտէն պիլը տաէմ կէլիպ, անա՝ Գրզըն վէ-
 ֆաթ էթափէ, Մուշաղիմէ զահմէթ լիքրմէ՛ տէտի:
 50 Վէ՛ Յիսուս պունու իշխթ տիքտէ, անա չէ վասպէն՝
 Գորգմա, անձագ իման էյլէ՛, օ խէլաս պուլուր՝
 51 տէտի: Վէ՛ խանէյէ կիբափիքտէ, Պետրոս իլէ Յա-
 կորոս վէ Յովհաննէսաւէն, վէ գըլլըն փէտէրի իլէ
 վայիտէսինտէն մանուս քիմսէյի իշէրի կիբմէյէ
 52 պրագմատր: Վէ՛ Տիւմէնի գըզ իշին աղուցը
 անօյինմէնքտէ թիքէն՝ Աղլամայնընզ, վէ Փաթ էթ-
 53 մէտի, անձագ ույույոյուր տէտի: Վէ՛ անէր վէ-
 ֆաթ էթմէր օլորզընը պիլմէ՛ քէ՛, անը խոթիչզա
 54 էթափէր: Լաքին նիւմէսինի ալշարըյա ըլդա-
 րըզ՝ մէզգիւրէնին էլինի թութարագ՝ կէյ գըզ,
 55 դարի՝ անյիւր շաղըրտը: Վէ՛ անըն ըռնու ըրենու՝
 էթմէ՛ քէ՛, անիտէ այշազա դարիտը, վէ Յիսուս
 56 անս ենմէք վէրիմէսինի էմր էթափէ: Վէ՛ մէզ-
 քիւրէնին վայիտէյնի հայրան օլարլար: օ տախի՝
 Պու վագընայը քիմսէյի սէոյլէմէյէսինիկ՝ տէյին
 անէրէ թէնպիհ էթափէ:

ՊԱՊ 9

1 Վէ՛ օն իքի շամփրատինի պիր եերէ մէմ՛ էտիպ՝
 անէրէ ճիւմնէ քիննէր իւղէրինէ, վէ մարազպա-
 րըն տէփի՛ իշին դուփէթ վէ գուտրէթ վէրէ-
 2 բէք, Անէրի՛ մէլէքիւթ Ռւլլահը վա՞զ էտիպ
 3 խասթալարա շիֆա վէրմէյէ կէնանտէրտի, Վէ՛ ան-
 էրէ՛ Եօլ իշին պիր շէյ ալմայընզ, նէ տէյնէք,
 նէ տաղարմզգ, նէ էքմէք, նէ ազգէ, նէ տէ ի-
 4 քիշէր էնթալընիկ օլուն: Վէ՛ հէր հանկը ելլէ

կիրէլուէնիկ, օրատան գալրպ՝ օրատան ըլլունըզ,
 5 վէ՛ սիզի հէր քիմ գուպուր էթմէզսէ, ու չէն-
 տէն յըգուրզընըզտա, 'ալէյէնէրինէ չէնատէթ ու-
 մազ իշին, այգուրընըզտան թօզու պիլէ սիզ-
 6 քինիկ՝ տէտի: Անէր տախի ըլլուպ հէր եերտէ-
 ուշշարէթի թէպիր էտէրէք, վէ և-ը-լ-ը-
 շիֆա վէրէրէք, քէոյշէն քէոյշ կէշէրէր խափ:
 7 Վէ՛ ըէ՛իս էր ըուու' որոն Հերովզէն անըն էլիլ-
 լէ իմրա օլունան շէյլէրին նիւմէսինի իշիթափ-
 տէն շիւոյնէ էթափի: զիրա պա՛զը քիմսէմէր: Յով-
 8 հաննէն էմլամթան զըյամ էթմէր տիր, Վէ՛
 պա՛զըլլը՛ Նիխա զուհուր էթմէր տիր, պա՛զը-
 լլը՛ տախիմ Գատամի փէրյամակէրէրտէն պիրի
 9 զըյամ էթմէր տիր՝ տէրէր խոփ: Վէ՛ հերովզէն՝
 Պէն Յովհաննէսին պայշընը քէստիրումի, վէ պու-
 քիմսէ քիմ տիր քի պին անըն հազ գըննաս պէօյ-
 լէ շէյլէր իշտախյորըմ՝ տէյէրէք, անը կէտօմէք
 խաթէր խոփ:
 10 Վէ՛ բէտուլէր Յիսուսս ավտէթ էտիպ՝ իմրա
 էթմէթէրի հէրմէ շէյլէրի անս հիքեայէ էթմի-
 լէր: օ տախի անէրի պիր թէնհածան Բնեթսոյի-
 դա տէնիին շէհրին պիր պէտեապան մահայինէ
 11 շէփիւրի Խազը տախի պունու պիլմէքէ անըն
 արուս որրա կիթախէր: Վէ՛ անէրի գուպուր է-
 տիպ անէրէ մէլէքիւթ Ռւլլահ հազ գըննաս քէ-
 լլամ էտէրէք, շիֆայա միւհթան օլունլարա շիֆա
 վէրիր խոփ:
 12 Վէ՛ կիւն զէվալ պուրմազա պաշատուըզտա: օն
 իքիշէր անըն եանընա կէլիպ, Խալզը սալը վէր-
 քի, էթրաֆտա պուլունան քէոյշէր իւն միֆթ-
 միքէրէ վարըպ գ օնալար, վէ եեյէնէք պուլո-
 ւրը, զիրա պուրմատա պէտապան եերտան իւ-
 13 տէտիշէր: Օ տախի: Սիզ անէրէ թա՛մամ վէրինիկ՝
 տէտի: անէր տախի: Պիգիմ պիշ էքմէք իւէ ի-
 քի պալլզգտան զիյտէ պիր շէյլիկ եօդ ուըր,

- մէջէր կիսուոց պու գալունը ճիւմելեսինէ եկէտէք
 14 սաթըն աղալըմ՝ տէտիշէր Շիրա պէշ պիկ զա-
 տար ատէմ վար խու ։ օ տախօ շակիրտքը ընինէ՝
 ևնէրի էլլէտէր էլլէտէր օլորազ, պէտի ք պէտի ք
 15 օթ ուրաբնըզ՝ տէտի վէ անլըր էօյլէ էտիու՝ ճիւմ-
 16 լէսինի օթուրթ ուրբար վէ քէնախօ պէշ էքմէք
 իւ իրի պալըզը աղալը սէմոյա տողրու նազար
 էտէրէք, իւ զէրը բէնէն ողերէ քիթ տու ասը օգու-
 տու, վէ փարէտէյիս՝ խալզըն էօնինէ գօնազ
 17 իւ զրէ՝ շակիրտքը ընինէ վէրարի վէ ճիւմէսի եկիոյ
 տօյարքար. վէ օն իրի քիթ տօլուոը ֆազլա
 փարչա օլորազ գալուրը ըլուրը,
 18 վէ քէնախօ իւ անլըրզն տու ա ետէր իւ էն,
 շակիրտքը տէ պէրապէք պու լունորդ լուրը հալ-
 19 տէյիւ անլըրէ տու ալ էյլէտի Անլըր տախօ ճէ-
 վապէն Պ-ՀՀՀՀՀՀ վափթիզ էտիմի Յովհաննէս,
 վէ առիրէրի նղիս, աիկէրէրի տէ Գաաիմ փէյ-
 զամոկէրէրտէն պիրի ըըյամ էթմիլ տիր դէյր-
 20 ւ-ը, տէտիւէր Օ տախօ անլէրէ՝ Սա սիզին տէ-
 տիյինիզ էկօրի պէն քիմ իմ տէտի, վէ Պետ-
 րու ճէ վասուն Սէն Ալլահն Մէսիհի սիմ էտիմ
 21 Օ տախօ անլէրէ՝ Պունու քիմայէ սէ օյլէմէկ սի-
 նիզ տէյիւ էքմէտէն թէնովին էտիմ, Խոն իւ լ
 ինաւան չոդ էլէմ չէ քիթք, վէ իրիթ յարալըր իւ է-
 պաշ քեանինլէր վէ իւ լէմա թարամիլունոն քէտու
 էտիմի գոթ օլուննագ, վէ իւ լէմինի կիւնաէ
 գըյամ էթմէք էկը էք տէտի, տէտի.
 23 վէ ճիւմէսինէ՝ էյէր պիր քիմօ արտքմատ
 կէտէք իսթէրսէ, թէրը ի նէ փս էտէրէք, խա-
 չընը հէր կին գալուրը ըլուրը արտքմ սըրտ կէտին.
 24 Զիրա հէր քիմ ճանլնը գուրթ արտազ իսթ էրսէ,
 անը զայ էտէտէք, վէ հէր քիմ ճանլնը պէնիմ
 իշին զայ էտէրսէ, անը գուրթ արտազ սըրտ
 25 Զիրա քիր ստէմ պիրթին տիւննայը գալու-

- նրազ տու քէնախօնի զայ, եախօստ զիյանա կիրիք-
 26 թար էսերսէ, Նէ խօթի ֆատաւ էտէր, Զիրա հէր
 քիմ պէնտէն վէ պէնիմ սէ օղէրիքիմուն տօլուրը
 ութանըրասա, Խոզ իւ ինաւան տախօ քէնախօնի
 նին վէ Փէտէրին վէ մու զատատէս մէլա՞քինին
 էշալիյլէ կէլայիլ չէ ման անտէն տօլուրը ութա-
 27 նանագ արր, վէ հազգի պէն սիզէ տէրիմ քին
 պուրատա հազըր օլանձարտան պայզը ըլուր վար քին
 մէլէքի, թ Ուլունը կէօրիննէյէտէք ասլու էօրիմ
 թաթմայածագ արր, տէտի.
 28 վէ պու քէլամասն թագրիպէն սէքիզ կիւն
 սոկրա, Պետրոս իւ է օլովաննէս վէ Յակովոսը
 պէրապէք ալլու տու ա էթմէք իւ զրէ տաղա ըլու-
 29 արր, վէ քէնախօնի տու ա էտէր իւ էն,
 էին զինին հէյէթի թէպէտախիւ էտէրէք, էլպիսէսի պէյազ
 30 վէ փարլազ օլուու, վէ իւթէ իրի տատէմ, եանին
 Մովսէս վէ Եղիա անըն իւ սէ օյլէշիրէր իսիր
 31 Պունար էկլու իւ կէօրիննիւայ Սրու սաղէմուն
 վուգու պու լամագ ինթիգալը հազգը ընտա սէ օյլէ-
 32 յորլար իսիր, վէ Պետրոս վէ անըն իւ սէ պէրապէք
 պուլունանձարը ույզու պասմը օլանզը, ույան-
 որդլարը նատա անըն ճէլալինի վէ պէրապէք տու-
 33 բան իրի տատէմ կէօրինիւէք, վէ անլէր անտէն
 ոյրըրմագ իւ զրէ իրէն, Պետրոս նէ սէ օյլէշիրէնի
 պիմէյէթէք, Յիսուսս՝ Սա Մու պալիմ, պուրա-
 տա պուլունմամըզ էյի տիր, վէ պիրի սէնին,
 պիրի տէ Մովսէս վէ պիրի տէ Եղիա իւ էն, իւ չ
 34 խայմէ եափալըմ տէտի, վէ օ պունու սէ օյլէ-
 մէքան իրէն, պիր պուլու թ կէլիպ անլէրի կէու-
 կէսի ալթընա ալլու, վէ անլէր պուլու թա կիր-
 35 ափրէրիննէտ, ւ-իւրից գուրթ ըլուրը Պ-Հ պու-
 թաթան Սէ վինիւի. Յիլըմ պու արր, անը տիկ-
 36 լէյինիզ այէն պիր սէտա կէլայի վէ պու սէտա
 օլուրը տա, Յիսուս և եալլուր պուլունտա, անլէր
 տախօ սիւքինի էտիմի կէօրտի քիթէք շէյլէքտէն

ու կիւնէրտէ քիմսէյէ պիր շէյ խաղեր վերմէ-
տիլէր:

37 Վէ էրթէ-ի կիւն տաղտան էնտիգլէրինտէ,
38 խայլը ճէմա-մթ անը դարշըլալըպ, իթէ ճէմա-
մթան պիր տակէմ ֆէրետա էտէրէք՝ ևա Մու-
մթիմ, սանա եարվարըըըմ, օզրուս նազար զըւ,
39 դիրա պիր տանէմ տիր: Վէ իշթէ անը պիր բռւն
թութուո՞ւ անօրըըն պաղպարարագ վէ քէօփիր-
աէրէք՝ սարսորդ էտոփտտէն սոնկրա կիւն իշէ այ-
40 ըրըը, Վէ անը ըրդարսորնլար տէյի սէնին շա-
կիրուցըինտէն րէնա էթափիմ իսէ աէ, մուզթէ-
41 տիր ոլմատըլար՝ տէտի: Վէ թիսուս ճէ վագու վե-
րիո՞ւ իշյ իմանսըզ վէ թէրս նէսէն, նէ՞ վազթա
գատար սիզին եանընըզաս օլուու՝ սիզէ թէ համ-
միւլ էտէյիմ: օդընըլ պուրայա կիթիր՝ տէտի:
42 Վէ օ տահա եանընան կիլիր իշէն, ճինն անը եէ-
րէ չարփըլ շիտամէթէ սարսուը, ամման թիսուս
նափաք րուհու աղարլյարագ, չօնուզա շիֆա
43 վէրիո՞ւ անը փէտէրինէն թէոլիր էթափի: Վէ ճիւմ-
լէփի Ալլահըն՝ աղամէթինէ հայրան օլուըլար:
Վէ ճիւմէփի թիսուսըն էթափիյի շէլէրին քետփ-
փէսինէ թէ աձիւատէ իշէն, շակիրալէրինէ,
44 Արզ պու սէզազէրի գուլազըլարնըզա դոյնըզ.
զիրա նազն իւլ ինսան ատէմէրին էլինէ թէսիմ
45 օլունանագ արը՝ տէտի: Անլէր տախի պու սէո-
զիւ անլամատըլար, վէ գէհմ էթմէմէլէրի իշէն
անլէրտէն կիզէնմիլ իսիր: վէ պու սէոզիւ ան-
տէն սու-ան էթմէլ գորգարըլար:

46 Վէ քէնսէրիտէն հանկըըս պէտյիւք օլունազը
47 միւպանէսէսի արալարնան կիրմիլ իսիր: Թիսուս
տափի գալզիտէրին էթքերըլը պէլմէթէրէ, պիր
չօնու դ ալլըզ քէնսափի եանընատա տուրաւուտ:

48 Վէ անլէրէ՛ ճէր քիմ պու չօնուզը պէնիմի իսիրմ
իշէն զապուլ էտէրսէ, պէնի զապուլ էթմիլ
օլուը, վէ ճէր քիմ պէնի զապուլ էտէրսէ, պէ-

նի իրսալ էտէնի գապուլ էթմիլ ոլուը: զիրա
միւմէնիզտէն էն քիչէիւք զուլունան՝ պէջիւք
ուշանագ արը՝ տէտի:

49 Վէ Յովինանէս ճէ վապ վէրիո՞ւ ևա Մու-ալիմ,
սէնին խամինէ ճիննէր ջըգարան պիր քիմսէ
կէօրափիք, վէ պէջիմ իւէ պէրարուէր տէնին ար-
տըննա կէլմէտայի իշին անը մէն՝ էթափի աէտի:
50 Վէ Յիսուս անա էւ լուկէ՝ լիէն էթմէլյինիզ, զի-
րա պիզէ մու խալիք օլույան պէջիմ թարաֆը-
մըզաւան արը՝ տէտի:

51 Վէ անըն ուրունըն կիւնէրի թէմամ օլմագ-
իւզրէ իշէն, երուսաղէմէ կիթմէյէ զավիյյէն
52 եիզ թաթուուպ, իշնիւնաէն խամէրընէրի կէօն-
տէրափի: անլէր տախի կիտիու անա թէտարփի
կէօրմէք իւզրէ Սամարիիալլըլարըն պիր քէյինէն-
53 կիրակիւը: Վէ երուսաղէմէ թէվէննէն էթմէթ-
54 տէ օլուզընտան, անը գապուլ էթմէթախիւը: Վէ
անըն շակիրուլէրի Յակորու իւէ Յովինանէս պու-
նու կէօրափիքտէ՝ ևա Բուզպ, խօթէ՞ր մի սին քի՞
ճէման և զիանըն էթափի կիզի կէօքտէն աթէշ
էնփա անլէրի թէլէփ էթմէն տէյիր էմր էտէլիմ:
55 տէտիլէրի: Օ տափի տէ սինիւպ անլէրի թազիր է-
տէրէք՝ Ալիզ ճէ մագուլ բուհնան օլուզըննըզ
56 պէմէթզանիզի: Զիրա նազն իւլ ինսան ատէմէլէրին
ժանլարըն էթլաք տէյիլ, աննագ իւլսու էթմէթ
իշին կէլուի՝ տէտի: պուտէնու տիկէր պիր քէյիւ-
կիթմէլէրի:

57 Վէ եօլաս կիտէրլէրի իշէն, պիրի անա՝ իշէն-
տի, հէր նէրէյէ կիտէրսէն, արալը սըրս կէլի-
58 րիմ՝ տէտի: Թիսուս տախի անա՝ թիլքիրէրին
ինլէրի, վէ հազիւ գուլազընըն ևս վալուըը վար,
արփին իսզն իւլ ինսանըն պայընը գոյանագ հէրի
եօգ արը՝ տէտի:

59 Վէ պիր զարիսինէն՝ Արտուր սըրա կէլ՝ տէտի:
օ տախի՛ իշէնտի, պանա իշն զէր, էվլիւս կի-

- 60 տիր գետերիմի առ քն էտէյիմ՝ տէտի Յիսուս
տախի անա՝ Պարագ, է օլիւ էլու քէնտի է օլիւ էրինի
տէ քն է թ պէնի ըր, սէն իսէ կիտիսզ մէլէ քի, թ Ու-
լուհը վա՞ղ էլէ տէտի:
- 61 Վէ ամիկէր պիր քիմէտ տախի՝ կի էնտի, սէնին
արաըն ըրա կէլիրիմ, լուքին է զիմէրս պանա իշն
վէր, է նէ ի պէյթիմ իրէ վէտա՝ էտէյիմ՝ տէտի:
- 62 Ամմա Յիսուս անա՝ կի էնտի սապան ի զէրինէ զ-
յու պա աս կէրից պազան հիջ պիր քիմէտ մէլէ-
քի, թ Ուլուհ միւնասին տէյիլ տէր՝ տէտի:

ՊԱՐ 10

- 1 Ա է պու շէյլէրտէն սօկըա, Բատզ սիկէր է էր-
մի քիմէտ տահա թա ակին էտիոդ՝ վարուսնու հէր
չէ հրէ վէ մահալէ անէրի քէնտի է օնիննէ ի քի-
2 էր ի քիշէր կէ օնտէրտի: Վէ անէրէտ տէտի քի՝
Ֆէ հազիգէ հաստա չօգ, ամմա իշնէի պա արը,
իմիր հաստա Ասհիսինէ՝ քէնտի հաստաընա իշ-
- 3 Տիկէր կէ օնտէրմէս սի իշնէն նիյազ էտինիզ: Կիտի-
նիզ, իթէ պէն սիդի գու զուլոր կիսի գու բալոր
- 4 արաընա կէ օնտէրի յօրըմ. Գէնէ ես տաղարնըզ:
Խախօս այագ գաղպարը թաշրմայընըզ, վէ երուս
- 5 պիր քիմէտէ սէլամ վէրմէյինիզ: Վէ էր հանկը
խանէյէ կիրէրս սէնիզ է զիմէրս՝ Պու խանէյէ սէլամ
- 6 ուսուն՝ տէյինիզ. Վէ էր ըրատա սէլամա միւս
թահազ գ քիմէտ վար իսէ, սէլամնըզ անըն իւ-
զէրինտ զայտանց արը, եօք իսէ՝ սիզէ ըրէ ձու:
- 7 Է տէձէ ք ափր վէ օլ խանէտ գալոց պաւլու հան
շէյլէրինտն է էյինդ իշնիզ, զիրս իշնէ քէնտի
իւ էր էրինէ միւս ահազ գ արը, խանէտն խանէ-
- 8 յէ նազը էր մէյինիզ: Վէ էր հանկը չէ հրէ կի-
րէրսէնիզ, անէր տախի սիզի գապուլ էր տէր-
լէրի հալսէ, է օնինինիզ զ օնուան շէյլէրի եկի-
- 9 նիզ. Վէ իշնամ պուլունան խամթալը շիքս

ՊԱՐ 10

- վէրիս, անէրէ Մէլէրի թ Ուլուհ սիզէ եադ-
10 լուլիրէ արը տէյինիզ, Վէ էր հանկը չէ հրէ կի-
րէրսէնիզ, սիզի գապուլ էր մէտափէրէրի հալսէ,
11 Հաստա էրինէ շըզըպ, Սիզին չէ հրինիքանէն սիզէ
եափըւն թօպու պիկէ սիզէ սիզէրի թ լուլուս սիզէ
պունու, որինինիզ քի, Մէլէրի թ Ուլուհ սիզէ
12 եազլաւմը արը տէյինիզ: Սիզէ տէրիմ քի՝ ոլ
կիսնամէ Սորումըն հարի ու չէ հրին հարինանէն է զին
13 աշամագ արը: Վայ սանա, եյ բորագին, վայ սա-
նա, եյ նեթացիգուա: զիրս էլէր սիզտէ իշնար ո-
լունան միւ ճիզէլէր Սուր վէ Սայտասա իշնար
օլունմը օլուն իսի, ջոդտան չուլ վէ քիւլուէ ո-
14 թուրուզ թէվզէ էտէրէր իսի: Լուքին ըուզ ի
ճէ զասա Սուր վէ Սայտանըն հարի սիզինիզ-
15 տէն էնչին ոլունագ արը: Վէ սէն, թօն կէ օյշտէք
եիւ օյշտէք ոլան կափառնայուս, Տէհնէննէմ զա-
16 տար էնսիրի ճէ քային: Սիզի տիշնէլյէն պէնի սիկ-
ի միշ օլուր, վէ սիզի բէտա էտէն՝ պէնի բէտա
էթմիշ օլուր, վէ սիչնի բէտա էտէն՝ պէնի իրաւլ
էտէնի բէտա էթմիշ օլուր:
- 17 Վէ օլ եթի մէյիլ մէսէրիթ թիւ ավութ էտիպ:
Ես Բապպ, ճիննէր պիրէ սէնին իսմինէլ սիզէ
- 18 իթամթ էտէյօր՝ տէտիէր: Օ տախի սէնէրէ՝
ճէյթ անըն սէ մաստան երլուրըմ կիպի տիշափի-
19 յիննի կէ օրուիմ: Նիշէ սիզէ երլանըր իւէ՝ ավ-
րէնըր իւզէրնէ, վէ տիւ չմէնին պի, թիւն զուզ-
վիթի իւզէրնէ պասմազա զու տրէթ վէրիրիմ.
վէ սիզէ հիշ պիր շէյ զորար վէրտէյ ճէ թ տիր:
- 20 Ա սամա պունու, եանի ճիննէրին սիզէ իթամթ-
էթափէրինէ, սէվինմէյինիզ: Լուքին իսմիրինի-
զին սէ մագաթա զայտ օլունուլընա սէ վինինիզ:
տէտի:
- 21 Օլ սամաթ Յիսուս րուհնաս մէսուրու օլուուզ
եյ սէմա վէ զէմինին Բապպը Փէտէր, սա-
նա շիքը էտէրիմ քի պու շէյլէրի ալիսմէր իւէ

Պարիքլէրտէն խռափի թութթուայ՝ անլէրի մատումը
լուրա իզնար էլլէտան. պէտի, էյ Փետէր, զիրա
22 ինստիկտ ոչ ցըւ խօշ կէ օրինաբեւ Փէտէրիստէն
էնը շէյ պանա թէսլիմ ուղունառու. վէ Օդըն քիմ
խայինի Փէտէրտէն զայրի քիմսէ պիտմէզ, վէ
Փէտէրին քիմ խայինի Օդունստան վէ Օդըն անը
իշնար էթմէտ սինի միւրաս էթայիշ քիմսէտէն
զայրիսի պիտմէզ տէտի:

23 վէ շակիրտէրէ տէտինի պէ նէ՛ միւպարէք տիր
24 կէ օրտիյինի զ շէյլէրի կէ օրտէն կէ օղլէր. Զիրա
սիզէ տէրիմ քի չօգ փէյզամուրէրէր իշէ մէլիքլէր
կէ օրտիյի, նի զ շէյլէրի կէ օրտէք խթէտիկէր,
լութմ կէ օրտմտիկէր. վէ իշիթ ալիյնի զ շէյլէրի ի-
շիթմէք էտիւտիչ, լաքին իշիթմտիկէր տէյիր
թէնհաման սէոյլէտի:

25 վէ իշիթ էրարագ շէրիմաթտան պիրի գ պալլըզ՝
անը թէտրիսէ էթմէք իւզըն՝ նա Մու՛ալիմ, է-
պէտի հայաթա վարիս օլմագ իշին նէ՛ ետափա-
26 լըմ տէտի: 0 տախիս անա՝ նէրիմաթտան նէ՛ ետ-
27 դրւըշ տրր. նա՞յնը զգուրըն՝ տէտի: 0 տախի
ճէ քամ վէրիցի. Ալլահնի օրան Բապազր պիւթին
գալովիկտէն վէ պիւթին ճանշտան վէ պիւթին
գու վէլիթիկտէն վէ պիւթին առգլիկտան, գոն-
28 ըլկ տախի քէնանին կիպս սէվէսին՝ տէտի: 0 տա-
խի անա՝ Տօղուո ճէ վաստ վէրտան, պունու իշրա
29 էյի վէ ետայյանագուրըն՝ տէտի: 0 խու քէնանի
թէպիր էթմէք խթէմտրէ, Յիսուսան՝ նա գոն-
30 լըմ քիմ տիր տէտի: վէ Յիսուսա ճէ վաստէն տէ-
տի քի Պիր տակէմ Սրուսուզմտէն Սրիգովա է-
նէր իշին, հարամիլէր էլլինէ ափաշու. վէ անլէր
անը տոյուս՝ ետարալսարգտան սովլաս ետրը էու-
31 միւշ պրագըզ կիթտիկէր: վէ բառթ կէլէ ոլ
եօլուսան պիր քեահին էնէր իշին, անը կէ օրտիյի ք-
32 տէ՛ ոլ պիր թարաֆտան կէ չիս կիթտիյ: թէ զա-
լիք ոլ մահամէ պիր Լէ պիլի տախի կէլմէքէ, վա-

ըըսպ՝ անը կէ օրին նէ՛ ոլ պիր թարաֆտան կէ չիս
33 կիթտիյ: Լաքին պիր Սամարիալը եօլա կիտէր ի-
քէն, պուրունարզը նէրէ կէ լիս՝ անը կէ օրտիյի ք-
34 տէ անը ըլլըր. Վէ եանըն կէ լիս՝ երարալըրնա-
զէրի իշին իշէ բառապ տէօքրէրէք անլէրի սար-
տը, վէ անը քէնասի հայզանըն պիտմտիկէք ք
պիր խռան կէ օթի րիսապ անա մուգայյետ օլառու:
35 վէ էրթէսէս կիւն եօլա կիթմէք իւզէրէ իթէնս: իթի
տինարը լըգարընպ խռանըլյա վէրէրէք՝ Պունա
մուգայյետ ոլ, վէ զիյատէ նէր նէ խարը էտէր-
սէն, պէն թէքրար կէ լոյիիմատ սանա էտէր-
36 րիմ տէտի խանի սանա պու. իւլաէն հանչիլուը
հարամիլէրին էրինէ արէշնին գանցըրը օլմաշ
37 կէ օրինիւր, 0 տախի: Անա մէրհամմէթ էտէն
տէտի: Յիսուս տախի անա՝ կիթ, սէն աէ պէջյէ
եափ՝ տէտի:

38 վէ անլէր եօլուս կիտէր իշին, քէնախի պիր
քէոյէ կիթիու՝ Մարթա նամ պիր գարը անը խա-
39 նէսինէ գապուտ էթտի: վէ պունուն Մարիամ
իսմինտէ պիր ճէմիլիւսի օլուպի, մէրգումէ Յիսուս-
արն այզգարը եանընաս օթուրուպ՝ քէւալինը
40 աիկլիյօր խոի: Մարթա խու չօգ խրամէթտէն
տուոյը թէլուտա պուլունմազէ, եանըն կէ լիս՝
իշինափի, ճէմիլիւմ պէնին եալլընը խրամէթ իթ-
մէյէ պրագարզընը վազիփէ ետինմէզ մի սին. իժ-
տի անա սէոյէք, պանա եարալը էթինն՝ տէտի:
41 վէ Յիսուս անա ճէ վասպէն՝ էյ Մարթա, էյ
Մարթա, չօգ չէյէր իշին էնսիին ետրու պիհու-
42 զուր ոլուրըն: Լաքին լազըմ օրան չէյ պիր տիր,
վէ Մարիամ քէնարինտէն ալլնմայամագ ոլ էյի
հիսուէյի ինթիխապ էթմիշ տիր՝ տէտի:

զԱՊ 11

- 1 Վէ պիր մահաւուէ օլուսոյ տոռ՝ ա էթ մէքստէ ի քէն,
ֆարիզ օլուը ընտառ, շակիբարէ ի բինտէն պիրի անա՝
եա մասոր, Յովիշաննէս քէնտի շակիբարէ ի բինէ
թա՛լիմ էլլէտի կիսպի, սէն տափոխ պիզուէ տոռ՝ ա
- 2 էթ մէյի թա՛լիմ էլլէտ տէտի, 0 տափոխ անէքրէտէտի գի՞ Տօւ՝ ա էթ այլի ինդ զէ ման ու չի տէտի տէտի նիզ, է յ սէմավաժտառ օլան Փէտէրի միզ, իսմին մուգանտէս օլուսուն, մէտքի թիւն կէլլիմն, իրատէթի սէմանտ օլուրը կիսպի ենք ի զէ ի բինտէտէ
- 3 տափոխ ինը օլունտան, սէ մէյի է քմէյի ինդ կիսուն-
- 4 աէն կիսունէ պիզուէ վէր. Է յ կիսունահարը մուզը պիզուէ պաղը ընտառ, յնինքի պիզուէ պիզուէ հէր պօրնուու օլանա պաղը ընտառը. վէ պիզուէ ի զիլոյան կէթիրուէ, լորքին պիզուէ չէրիրտէն զուրթար!
- 5 վէ անէլէրէ տէտի քի՞ Արիզուէն քիմէն պիր տօսութու օլուր տա, կէ ճէ եարըսընտառ եանընա վարըզ, Տօսթրմ, պանա իւ է քմէք է տօսինն զէր;
- 6 Զիրա պանա եօլուսան պիր տօսթրմ կէլլոփ, անըն էօնիննէ գոյանագ պիր շէյիմ եօգ տըր՝ տէտին
- 7 տէ, 0 տափոխ ինը բիտէն ճէ վասովն. Պանա զահմէթ վէրմէ, արթ բգ գափու գափանմը, չօնու զւարըմ տափոխ պէնիմ իւ եաթագտառ տըր. գալ-
- 8 զըսոյ սանա վէրէմէմ տէտին: Միզէ տէրիմ քի՞ տօսթու օլուրը իւ իւն գարց ըստ անա վէրմէզ իսէ տէ, երնէ անըն թա՛լիմ սէ ողէ պիյիէ գալցը ա-
- 9 նա լորզը օլուրը գամաար վէրէմէք տիր ու զէն տափոխ սիզէ տէրիմ քի՞ Տիկյինիզ, սիզէ վէրիէմէք արտը ընդզը, պուլանագսընդզը, գափույը շա-
- 10 լընզը, սիզէ այլըանագ տըր Զիրա հէր տիէլէն ալլը, վէ արայան պալուր, վէ գափույը չալուսա
- 11 արդըանագ տըր: վէ սիզուն հա՞նկը փէտէր վար քի՞ օզը ու քմէք տիէլէնինտէն անա թաշ վէրէ. եախօս պալու դէտէրնէն անա պալուր եէրինէ

- 12 էրլան վէրէ, վէ եախօս եռւմուրթա տիէլէտիյին-
- 13 տէ՝ անա ապրէպ վէրէ, իսմիր սիզ քէտօթի ոլ-
տրդունը հալատէ, է վլատընըզա էյի աթիշէ վէր-
մէյի պիրի բաէնիզ, սէ մազի Փէտէր քէնութնուէն
տիէլէն էլլէրէ նէ՛ գամաար վիյատէ բուհ բւէ գուստը
վէրէ նէ՛ տիր:
- 14 վէ տիրդու ու ու չի ճին ըլդ արտըրդընտա, Տիլն ըլդ-
տրդտան ասութիզ գիմսու ու ոյլէ աի, խոյդ-
- 15 տափոխ թէ տամէն ու էթ տիրէր, Ամման անէլէրուն
պա՛զըրը, ձիննէլէրի ճիննէլէրին բէ՛սի Պա՛զըր-
ուուլ վարը տափուէ ըլդ արտըրյոր տէտիրէր: Պա՛զը-
րը տափոխ թէ ճիրիզէ իջին, սէ մաստան պիր ար-
- 17 մէթ անտէն թալէ ու էթ տիրէր: 0 տափոխ անէլէրին
է փէտէրընը պիլմէ վէտ, անէլէրէ տէտի քի՞ վէնտի
տալէ ճիննէ մուխաչ վէթ ի զրէ ունա նէր հի գի-
մէթ խարաց օլուր, վէ քէնտի արէյիննէ ճի-ի-
- 18 վէ ճի ի-ի պուլունան խանէ երդըըրը: վէ էյլը
նէյլ ան քէնտի արէյիննէ մուխաչ վէթ ի զրէ ոլ-
մուշ խանէ: անըն մէլէ քի՞ թիւ և նա՞ուը պազի գա-
լամագ տըր: շինքի պէնիմ հազ զըմտա՛ ձինն-
էրի Պա՛զըրէուուլ վարըթասըրյէ ըլդ արտըրյոր
- 19 աէյօրընըզ, վէ էյլը պէն ճիննէլէրի Պա՛զըրէուուլ
վարըթասըրյէ ըլդ արտըրյոր իսէմ, սիդին ուղու պա-
րընըզ քիմէն վարըթասըրյէ ըլդ արտըրյոր: պու-
նուն իջին սիզին հաքիմէրինիզ անէլէր օլուստգ
- 20 տըր: Լաքին էյլը պէն ճիննէլէրի Ալլահնըն փար-
մազըրյէ չշգարըը իսէմ, էլլութթէ մէլէրի թ-
- 21 Ու լահ սիզէ վարը օլուն շ տըր: Գու վիթիր վէ
սիզին լահնըն սիզին քիմէն փէտէր ու օնաղընը սիզէ-
- 22 իշայի վէտման, էշայուը սէ լամէթ թատէ ուղու: Ամմա-
տանտէն զու վիթթի սիզ անըն իւ զէրինէ կէլիս անա
զայէպէ ետք ըսէ, ի թիմաս էթ այլի ճիւ մէ՛ սիլահ-
ընընը ալլը, անըն եազմաօնըն թագսիմ էտէր:
- 23 Քէնիմ իւ օլույան պան զըստ տըր: վէ սիզիմ
իւ տէ վիթի մէյէն տաղըտըրը:

- 24 Նախաք բռուհ պիր տառմասէն լըդաղըլ զէման՝
գուրագ եերլըր ւնչն կէցիս բահաթ արար, վէ
սուրամատըլընաւու՛ Զըգադղըմ էվիմէտ տէնոնէյիմ
25 աէրու վէ կէլըրիյինաւէ ւնչ սիւմրիս լըրէշ վէ միւ-
26 դէյէն պուըլընաղէ՛, Կիսախու պէրապէրինանէ քէն-
ախինտէն տահաւ քէօթի եէտու տիփէր բռուհ ա-
լըր, վէ կիրիս որուաւ սափին օլուըլըար, վէ ու
տաէմին ագդըպէթի իպթիտաւընտան պէտթէր
ոլուր:
- 27 Վէ ո պունու սէ օյլէր իքէն, խալդան պիր
դարը եիւ քսէր սէ սուէ անու՝ նէ՛ մութլու սէնի
համիլ օրան բահանէ վէ էմույիի մէմէլըրէ տէտի:
- 28 Օ տախին Տահաւ զիյզատէ նէ՛ մութլու Ալլահըն
քէնընը աիլլէյիս հըֆզ և տէնլէրէ տէտի:
- 29 Վէ խալդ քէտութիւն ւնչ իւնչն նէմ՝ ու-
տրդու սէնուէ պաշազարագ տէտի քի՛ Պու նէնլ
շէրի օլուրընտան ալսմէթ վէլէպ էտէր, ամ-
մա անա Յովլան վէյզամպէրին աշամէթինաէն
- 30 Պայրի պիր ալսմէթ վէլիլմէյէնչք տիր, Զիրա
Յովլան նէնինի էնալիխինէն ալսմէթ օլուրը կի-
պի, Խողն իւլ ինսան տախիս պու նէնուէ էօյլէ օլու-
- 31 Տագ տըր նէնուաւ մէրիքէսի բուռնէ նէ զաւաս պու
նէնին ատէմէթի իւէ պէրապէր գարդըզ՝ ալլէն-
էրինէն հիւքմ էտէնէք տիր. շիւնքի մէրգումէ
Սողոմոնըն հիւքմէթինի տիլլէնմք իւզրէ՝ զէմինին
միւնթէ հաւարընտան կէլուի. վէ իւթէ պու մու-
- 32 Հարտէ Սողոմոնտան տահաւ պէտիյիւ վար, նի-
նիլէ ատէմէթի բուռնէ նէ զաւաս պու նէու իւէ
գարդըզ՝ ալլէնինէ հիւքմ էտէնէք տիր. շիւնքի
անլէր Յովլանըն վա՞զրէլ թէ զույէ կէլուիէր.
վէ իւթէ պուրատա Յովլանտան տահաւ պէտիյիւ վար:
- 33 Պիր քիմու ջըրազը եագըզ՝ կիզլյէ եախօս
քիէ աթթւնա տէյիլ, անձագ իւէրի կիրէնլէրին
ըւըւը կէօմէթի իւիւն շէմման իւզրինէ զօր:

- 34 Ու սէտին յըրազը կէօգ աիր, իմափ եյէր կէօգինէ
սոփ իսէ, պիթիթիւն մէկստիկ տախիս միւնէվզէէր
ոլուր, Լաքին եյէր քէնա իսէ, մէստիակ տախիս
35 գարանըրդ օլուր իմափ սազըն, մէնուն նուր
36 գարանըրդ օլույա վէ եյէր պիթիթիւն մէստիակ
միւնէվզէէր օլուապ՝ հիւ պիր գարանըրդ թարափը
եօգ իսէ, յըրազըն քէնա իլուսորդ սէնիփ թէնվիր
գըրըրը միսիլիւ, քեափփէնի միւնէվզէէր օլուր
37 Վէ ո սէոյէր իւիւն, պիր գէրիսի քէնատիսի իլէ
պէրապէր թամամ եթմէտիսին անսէն ըէնա էմ-
38 մէքիւ, կիրիս սօվբայա օթուրատու: Օլ գէրիսի
տախիս թամաման էվլիւ անլոն երյանմատըւ-
39 Նը կէօրտիս գուէ թէնաձնի պէտիր, Բազոզ տա-
խիս անս տէտի քի՛ հալա սիզ, Գէրիսիլէր, քեա-
սէնին վէ թէ փախինըն ուրցընը թէնմիզըրսինիզ, ամ-
40 մա իւնինզ զուլը վէ վըրագէ տոլու ուրը: Եյ ա-
գըրըզլուր, ուրցընըն եախօս իւնին տախիս եանի-
41 մատը մըւ լաքին պուըւնան շէյլըրին տատա-
գու գէրինիզ, վէ իւթէ սիզէ հէր շէ գի փառ օւրը:
42 Ամմա վայ սիզէ, եյ գէրիսիլէր, զիրա նանան իլէ
սէտի փ օթընըն վէ հէր նէվ՝ սէոյէնին իւշըրիւ-
նիւ գէրիսինիզ, ամմա հազ գը վէ Ալլահըն մա-
հապաէթի իւի իւմալ էտէրսինիզ: պունըրը իւրա-
եթմէրի, անլէրի տախիս պըրագմանը իւսինիզ:
43 Վայ սիզէ, եյ գէրիսիլէր, զիրա սինազզըրատա
պայ գիւրսիյիւ վէ չարչուլարտա սէլամանմադը
44 սէվէրսինիզ, Վայ սիզէ, եյ միւրանի իւթէմա իլէ
գէրիսիլէր, զիրա ատէմէթ ովիլմէյէրէք՝ իւզրի-
րինաէ կէտուիբէրը պէլլի օլույան գարպըրը մի-
սիլիս սինիզ:
- 45 Վէ երագուը ը շէրի՛աթան պիրի անս մէկա-
պէն նա Մուռապիմ, պունըրը սէոյէմէթ վէ պի-
46 գէ տախիս շէթմ էտիցորսըն տէտի: Օ տախիս տէ-
տի քի՛ Վայ սիզէ տախիս, եյ երագուը ը շէրի՛աթ,
զիրա ատէմէթ թաշըմասը միւչքիլ եիւ քիէր

Եիւ քլէտիպ՝ քենաբի իզ վարմագըրընըզըն պի-
47 թիյլէ ու եիւ քլէրէ ս օգուննազուընըզ ։ Վայ սիզէ,
զիրա է նատարնըզըն դաթլ էթափիքիրէ փիջում-
48 պիցըրին թիւ քպէկէրինի պինա էակըսինիզ ։ Վէ
պիցըրէ ճէ նատարնըզըն ամէլէրինի շէ հաստիթ-
էտէրէք բեզո վէրիքսինիզ ։ զիրա անէր դաթլ
էթափիրէ սիզ ատախ թիւ քրոգէլէրինի պինա էտէր-
49 սինիզ ։ Պաւնան իշիւն Ալլահըն հիմնիթի ատախ
տէտի քի Անէրէք փէրամզէրիէր վէ բէռ Ալէր
կէտանէրէ ճէյիմ ։ Վէ անէրտէն պայզըրնը դաթլ
50 էտիս պայզըրնան թէ պատահ էտէ ճէքէրէ ։ Բայ քի
տիւնեանըն թէ պատինատէն պէրուս ճիւ մէյ փիջում-
51 պիցըրին տէ սիզ լինի օլուն գանը ։ Հարէկին գա-
նընտան թա մէ զգան իլէ ճէյիքին արարնատա
դաթլ օլունան Շաքարիանըն գանընտափ ։ պու-
նէլունէն թալէոյ օլունա ։ պէյի սիզէ տէրիմ քի ։
52 պուն նէ սիզ թալէոյ օլունամագ տըր ։ Վայ սի-
զէ է էրպապ ը չէրի՞աթ ։ զիրա իրմին անախ-
թարընը դալուրըրնընը ։ քէնաբինիզ կիբմէյիպ՝
կիբէնէրի տախի մէն էթափինիզ ։
53 Աէ անէրէք պու չէրի սէ ոյլէրի իքէն ։ Կիլէմա
վէ փէրիսիլէր փուրսաթ պէտքէյիպ իթթինամը
իշիւն ազդընտան պիր չէ դափմազա շարընագ-
54 ատ օլորագ ։ Հատաթլընիս զայէթլէ շօգ չէրէր
հագընտա ազդընը արամազա պաշտութամ ։

1 Պուն էտանտէ պիբիփիբինի պասար տէրէ ճէտէ
ու պիցըրէն խարք ճէմ օլմազէ ։ շակիրայէրինէ
սէ ոյլէ պաշլույրագ տէտի քի էվիլէտ քէնափինի-
զի փէրիսիլէրին մայսանտան ։ եանի միւրա՞ի-
2 լիքան սազընընը ։ Քէյփ օլունմայամագ մախ-
փի ։ Վէ պիբինմէյէ ճէք կիզի պիբ չէ քոց տըր ։
3 Անըն իշիւն դարանլըգտա հէր տէտիյինիզ չէյ

այտանիըգտա իշիտիյին խարվէթէրտէ գուլազա
սէ ոյլէտիյինիզ չէյ տամլարտա նիտա օրունաձագ
4 տըր ։ Լաքին էյ տամլարմ սիզէ տէրիմ քի ։
ճէսնէտի է օլտիբիրիպ տնատէն սոկրա դիյատէ պիբ
չէյ եափմազա մուզ թէտիր օլմայան քիմաէլէրտէն
5 գորգմայընըզ ։ Լաքին քիմաէն գորգմազընըզը
սիզէ կէտիթէրիյիմ ։ Եօլտիբատի քատէն սոկրա ճէ-
ճէննէն ամ ամազա գուրտէթի օլունատա գորգու-
նըզ ։ պէյի սիզէ տէրիմ քի անտէն գորգունըզ ։
6 Գէտ սէրէք իքի փուլա սոմթըլմաչ մը ։ անէրտէն
պիբ սիզէ Ալլահըն ինտինաէ ունուտատուրը տէկիլ
7 տիբ ։ Լաքին սիզին պայընըզըն գրլարընըզ ճէր-
լէսի սիզիլ սազըրի տըր ։ իմափ գորգմայընըզ ։ սիզ
8 չօգ սէրէկէրտէն է փզալ սիզըզ վէ սիզէ տէրիմ
քի ։ Հէր քիմ տաէմէլըն հազըրընտա պէնի
իդրար էտէրսէ ։ իազ իւլ ինսան տախի անը Ալ-
լահըն մէլա՛իքէսինին հուզուրընտա իդրար էտէ-
9 ճէք տիբ ։ Լաքին տաէմէրիին հուզուրընտա պէնի
ինքնեար էտէն Ալլահըն մէլա՛իքէսինին հուզու-
10 րընտա ինքնեար օլունամագ տըր ։ Վէ հէր քիմ
իոն իւլ ինսանըն ալէյինէ պիբ սէօզ սէոյլէրտէն ։
անա ափի օլունուր ։ ամիսա թուն իւլ Գուտա
11 ալէյինէ քիփի էտէնին ափի օլունմազ ։ Վէ սիզի
սինազօլլարտ վէ րէփիլէր իլէ ճի քմանարտ հու-
զուրըն ճէլաք էթափիքիր վազըրի ։ նու՞որի հո-
նտա նէ ճէվազ վէրէիմ ։ եան նէ սէոյլէյիմ տէ-
12 յիւ էնափի էթմէյինիզ ։ Զիրա թուն իւլ Գուտա
սիզէ սէ ոյլէնմէկ սի վամիզ օլուն չէյէրի ու սա՞ոթ-
է օյլը էտէ տիբ ։
13 Աէ խալգտան պիբի տնա Սա Մու՛լալիմ գորն-
տալըմ սէ ոյլէ միքրաս ոյէնիմ իլէ թագսիմ էթ-
14 պին տէտի ։ Օ տախի տնա էյ տաէմ ։ իւզէրի-
նիզ քի՞մ պէնի դատր ևա գուստամ թանին
15 էթտի տէտի ։ Վէ անէրէք Պազընըզ վէ թամա-
տան սազընընըզ ։ զիրա պիբ քիմաէնին իշօմրիւ

է մշակնեն չօգալմասընա մէնութ աեյիլ տիր՝
 16 տէտի, Վէ անլէրէ պիր թէմսիլ սէոյլյիխ տէտի
 քի՛ Սիր զէնին առէմին թարլասը չօդ մահուու
 17 վէրմիշ օլմաղլէ, Օ քէնտիք քէնաին տիւշիւնիւո՞
 նէ՞ ևափայըրմ, զիրա մահուուլլարըմը թօփայա-
 18 նադ եէրիմ եօդ տրը տէտի Պա'տէնա՛ նէոյէ
 եափայըրմ, անզարլարըմը եըգըով տահա պէօ-
 յիւ քիւշին պինա էտէյիմ, վէ ճիւմէ մահուուլլաթ
 19 իէկ է մշակնի օրատա թօփայըրմ, ձանըմն՝ էյ
 նան, չօդ սէնէլքր իշիւն թօփանմիշ չօդ էմիա-
 մին վար տրը իսթիրահաթ էյէտ, իէտ, իչ, սէ ֆա
 20 սիր, տէյէյիմ տէտի Ալման Ալլահ անա՛ էյ տ-
 դըլարզ, պու կէտէ սէնտէն ճանըլլ թայէպ էտէ-
 տէթիւր, վէ թէտորիք էթայիին չըլէր քիմին
 21 օլմազագ՝ տէտի, նէ փսի իշիւն խազինէ եւզրո՞
 ինա Ալլահ զէնին օլմայան քիմսէ պէոյէլ տիր,
 22 Վէ շակիրտլէրինէ տէտի քի՛ Պու սէպէպէ մէպ-
 նի սիզէ տէրիմ քի՛ հայաթընըզ իշիւն նէ եէյէնէյի-
 նիզի, վէ վիւնուանին իշիւն նէ կիցէնէյինիզի էն-
 23 տիշէ էթմէյինիզ հայաթ թա'տարուան վէ վիւնուա
 24 իլպատան էվլու տրը Գուզզունլւար պագընըզ,
 նէ էքէրէր վէ նէ պէլէրէր, վէ անլէրին նէ քի-
 լորը վէ նէ անզարը վար, երնէ Ալլահ անլէրի
 պէսիք, սիզ գուշաբառան նէ՛ գոտուար է դրու-
 25 սընըզ, Վէ սիզանէն քիմը էնտիշ էթմէ քիէ, քէն-
 տի պէոյնա պիր արշըն զամմ էթմէյէ գատոիր
 26 տիր, իմոնի էյէր էն քիւշիւք չէյէ պիլէ զատոիր
 տէյիլ իսէնէր պազի մէյէր հազդընտա նէմին
 27 էնտիշէ էտէրիսինիզ, Զանդագլարա պազընըզ,
 նասոր պէ օյէ բէքը, նէ շալըշըլըլար նէ տէ իփիք
 պիւ քէրէր, Լաքին սիզէ տէրիմ քի՛ Սոզումն
 պիւ ճիւմէ տարաթ ըլլէ անլէրտէն պիրի կիսի
 28 կիյինմիշ տէյիլ տիր Վէ պու կիւն մէ վճուա ո-
 լուալ եարըն քուրուա տթըլան սահրա օթունու
 Ալլահ պէոյէլ կիյինտէրտիյի հալսէ, սիզի տահա

զիյատէ լիյնուրէ հէ՞ է, էյ իմանը նօդսան օլան-
 2 լար վէ սիզ նէ եէյէնիյինիզի եախոսա նէ իէնէ-
 յինիզի արտամոյընըզ, վէ վէսպէտէտէ օլմայընըզ,
 30 Զիրա պու չէյէրին ճիւմէսինի տիւնեանըն իւ մ-
 մէթլէրի արար, վէ սիզին Փէտէրինիզ պունլարա
 31 միւհթամ օլմազընըզ պիլիր, Լաքին մէլէքքիթ
 Ուլանը արտայընըզ, վէ պունլարըն ճիւմէսինի տա-
 32 խի սիզէ ինան օլունանագ տրը, Էյ քիւշիւք
 սիրիւ, գորդմա, զիրա սիզէ մէլէքքիթի վէր-
 33 մէր Փէտէրինիզին ճիւմն իւ թիզասը տրը Վէ է մ-
 վայինիզի սաթըրզ պաթագա վէրինիզ քէնտիէ-
 րինիզէ էսքիմէզ քէսէլէր, տիւ քիւնմէզ իւազինէ
 սէմավինտտա թէտտարիք էյէյինիզ օրատա խոր-
 34 սոզ նազգաշամագ վէ կիւվէ պազամագ, Զիրա
 խազինէնիզ նէրետնի իսէ, գալզզիմէզ տէ օրատա
 35 օլանագ տրը Պէլէրինիզ գուշանընը օլրարգ,
 36 էլլազզընըզ եանար պուլունաուն Ալլ տախի է-
 ֆէնտիէրինին տիւյին նուէն ավտէթէլէ կէլիպ՝
 գափու շայարըննատ, տէր հալ անա զափու աշ-
 մագ իյին մնանթազըր պուլունան տաէմէլէրէ
 37 միւհազին օլանըզ, նէ՛ միւհարէք տիր էթէնտի-
 էրի կէլույի զէման ույանդը պուլուրըզ գուլլար,
 հազիգութէն սիզէ տէրիմ քի՛ քէնտախիք գուշա-
 նըզ անլէրի սոփրայս օթուրտամագ, վէ կէլիպ
 38 անլէրէ խըլումէթ էտէնէք տիր, Վէ էյէր իքինմի
 նէվզէթէտէ կէլիրսէ, եախոս իւ յիւննի նէվզէթ-
 տէ կէլիպ՝ պէ օյէ պուլուսա, ու գուլլար նէ՛
 39 միւհարէք տիր, Ալման մանիւմիւնիզ օլուուն քի՛
 էյէր էվ սանիզի խըլուրզըն սա'աթ գայսա կէլէ-
 տէյին սիլսէ խտի, ոյանըզ տուրուզ քէնտար է-
 40 վինի տէլստիրմէզ խտի իմոնի սիզ տախի հազըր
 օլունըզ, զիրա զանն էթմէտայինիզ սա'աթտա-
 նոյն իւլ ինան կէլիբր,

41 Վէ Պետրոս անա՛ ևա բազզ, պու թէմսիր պիզէ՞ մի, եօգսա ճիւմէյիէ՛ մի տախի սէոյլյիօլ-

- 42 սըն՝ աէտի: Վէ թուազ աէտի քի՛ Խմօսի է ֆէնտի-
նին քէնարի խրամ թքեարլարը իւղէրինէ, թա՛-
եինէրինի վագթ շնառ վէրմէք բիշուն նասաց է-
աէմէյի շու սասարդ վէ՛ ապիլ քէթիստա քի՛մ
43 ափր: Էֆէնտիսի կէլսոյի զէման, պէտյուլ էթ-
44 մէքատ պուլարզ գուլ նէ՛ միւպարէք ափր: Հա-
գիքաթէն սիզէ աէրիմ քի՛ ճիւմէնէ հմայի իւղէ-
45 ըինէ անը նասաց էտէմէք ափր Ամման էյէր ոլ
գուլ քէնարի գալաքինաէ՛ և վինտիսիմ կէլսէսինի
կէնիքատիրյօր, տէկիպ տէ խրամ թքեարլար իւն
հարցյէւրի տէյմէյէր, վէ եկիպ իւմէյէ վէ սէր-
46 խօն օրմազա պաշտարա, Օլ գուլըն է դէնտիսիսի
անըն մէ՛մուլ էթմէտիցի կիւնան վէ սիզէտիցի
սա՞տթաս կէլքրէք, անըն քիք շագգ էտիր նա-
47 սիպինի խանինէր իւն թաւենն էտէմէք ափր: Վէ-
էֆէնտիսինին իրատէթինի պիլիպ ատ թէտարիք
կէօրմէյէն վէ իրատէթինէ կէօրի հարէքթիթ էթ-
48 մէյէն գուլ չօգ աէօյիւէնէք ափր: Ամման պիլմէ-
յէրէք աէօյիւլմէյէ միւպթ ահագդ հարէքթ աէ-
պուլանան՝ ազ աէօյիւէնէք ափր: վէ հէր քիմէ-
չօգ վէրիլմէն իսէ, անտէն չօգ թալէպ օրունա-
շադ, վէ քիմէ չօգ էմանէթ վէրիլմէն իսէ, ան-
տէն զիյատէ թալէպ օրունուր:
- 49 Գէն եւրէ աթէ ապրազմազա կէրախմ, վէ էյէր
50 հարա թութուշը իսէ, նէ՛ խոթէրիմ, Ամման
պէնիմ վագթիդ օրունանազ պիր վագթիզիմ
վոր. վէ թէմամ օրունացա տէյին նէ՛ գասար
51 սըրբըրը, նէրէ սէլսամէթ մի վէրմէյէ կէլսիմ
զանն էտէրսինիզ, սիզէ աէրիմ քի՛ Խայր, իլլո
52 մանասալ փէթ. Զիրս պունառան սոկրա՝ պիր խո-
նէտէ օրն ազէ քիմէ մուսայէթէթ էտիր, իւշի-
իքիսի, վէ իքիսի իւշի՝ ալքէնինակ պուլանանազ
53 արք: Փէտէք օղուլ, վէ օգուլ քիտէք ալքէնին-
աէ, վալիսէ գրդ, վէ ըղը վալիսէ ալքէնինտէ,
գոյն վալիսէ կէլինի, վէ կէլին գոյն վալիսէսի

- ալքէնինտէ մուխալէթէթ իւզրէ պուլունագ-
արմէ:
- 54 վէ հէմ աէ խալգա աէտի քի՛ Դարազ թարա-
դրնան պուլութըն զու հուրծեր կէօրտիյիւ-
նիւնուէ և աղմաւը կէլիյոր աէրսինիզ, վէ պէտյուլ
55 օրուր: Վէ լատ եսայինի վէ բարէսէ սէ-
56 Արձագ օրանագ տէրսինիզ, վէ վագթը օրուր: Էյ
միւրանիւր, վէ մին իւր սէմանըն երի զիւնի. թէմ-
երի էթմէյի սիլիքրսինիզ տէ պու. վագթը նամըլ
57 թէմէիզ էթմէ զսինիզ վէ նիշն նը քէնտիլիյինիզ
58 աւն տափի հազ զը թէմէլիզ էթմէթզսինիզ, իւմաի
խասին իւր հաքիսէ կիթային զէ ման, եօսու-
անտէն զութը ու լազար չէ հաւ էյէր, օրմայս քի սէնի
գատրյա սիր բիշէյիզ զատը սէնի մէ՛մուրա
թէսիմ էտէ, մէ՛մուր տափի սէնի զընունա
59 կիտ էտէ: Ամման աէրիմ քի՛ սօն վուլու տա-
փի էտու էթմէյիննէ, օրատան աւլու ըլումայա-
ծագուն:

- 1 Վէ ոլ վագթը պա՛զ քիմուէլէր հազրը օրունու-
նուու Պիդասոս գանլարընը քէնտի զէպինէլէրի
իւկ գարըշըրըրըզ Գայիլեալըլար հագգընատա ու-
2 նու խասէր վէրափէր: Վէ Սիսուս անլէրէն նէ գո-
պէն: Օլ Գայիլեալըլար պէօյիւ չէլքրէ միւպթէլա
օլորգլարը իւն ճիւն Գայիլեալըլարտան զիյա-
տէ կիւնանգետը մը խոիէր զանն էտէրսինիզ
3 Միզէ տէրիմ քի՛ Խայր, լաքին էյէր թէվզէ էթ-
մէկզէնիզ, միւմէնիզ էօյիւ հէլաք օրանագ սէնըլ:
4 Ասախս Սիլսամանաք գուլէ իւլըրինէն սիշ-
մէքի էօլսի լուսիրյի, ոլ ոն սէքիգ քիմէք նըու-
սողէմու սաքին օլան հէփ տակ մէկրսէն զիյատէ
5 գատպահաթիւը մը իսիիլէր զանն էտէրսինիզ: Սիզէ
տէրիմ քի՛ Խայր, ամմա էյէր թէվզէ էթմէզսի-

Նիդ, ճիւմբէնիզ է ոյլէ հելտաք օլածագողները՝ տէտի:
 6 զու թէ մսիցի առախի սէ ոյլէտի. Պիր քիմաէնին
 քէնտի պաղընաւ տիքիմիշը, ողիր ինձիր աղամը
 օլմաղլէ անտէ մեյվէ արամազա կէլտի իսէ տէ:
 7 պուլմասր վէ պաղպասան իշթէ իոչ սէնէ տիր
 պու ինձիր աղամընաւ մեյվէ արամազա կէլտիօր
 իսէմ տէ, ողուամայօրըն. անը քէտ, նըշին
 8 եւրի տէ պարթթալ էտէ տէտի: 0 տախի անա
 ճէ վաղպէն է վինախիմ, անը պու սէնէ տախի
 պրագ, թու քի էթթափընը գողոս կիւ ուրտ գո-
 9 յայրմ վէ էյր մեյվէ միրիրուն՝ էշէ, եօդ իսէ,
 անտէն աօլլաս անը քէտևնէ քսին՝ տէտի:
 10 վէ սէպթ կիսնիւ սինանցողլարըն պիրինտէ թա՛-
 11 լիմ էտէր իրէն, իշթէ օն սէ քիզ սէնէտէն պէ-
 րու զա՛մի բու հնաս միւ պիթ էլս օլմաղլէ, պի-
 քիւմիշը օլուսպ քէնտախինի ասլաւ տօղորութմազա
 12 մուզթէտիր օլմայան պիր գարը վար իսի: Յի-
 սուս տախի անը կէտօրտիւքտէ, ի՞ո՞շ՝ շաղըլըպ
 անա՝ էյ խամբուն, զա՛ի փիլիկանէն գուրթուլորչ
 13 տէյշէրէք, լիլլէրինի անըն իւղէ րինէ գտարզատ,
 մէզգիւրէ տէր ապազ տօղորուլուպ՝ Ալլահա համա
 14 էյլէտի: Վէ սինազօղ բէ՛սի Յիսուսըն սէպթ կիւ-
 նիսնտէ շիֆա վէ՛րայիր իիշն տարըլարագ, ինալտ
 իսիթապէն նշ իշէմենի ճա՛իդ օլան արթը կիւն
 վար, իսմիտ սէպթ կիւնինտէ տէյիլ, ամիս ոլ
 15 կիւնիւրտէ կէրիս շիֆա պուլունըզ տէտի: Իմասի
 թապազ անա ճէ վաղպէն և յ միւրա՞ի, սիզին հէը
 պիրինիզ սէպթ կիւնիւ էօքիւզիւնիւ ևս մէրքէ-
 պինին եէ միւրտէն շէօզիւպ սուս վարմազա կէտ-
 16 թէրիմէն միւ Պու իսէ Արրահամ գողը իրէն
 իշթէ նէյթան անը օն սէ քիզ սէնէտէն ողերու
 պաղընըզ օլմաղլէ, սէպթ կիւնիւնտէ պու պաղ-
 տան շէօզիւլէսի ճա՛իդ տէյիլ միւ իսի: տէտի:
 17 վէ պունու սէ ոյլէտիյինտէ, անա իթիրազ ե-
 տէնիշրին նիւմէսի խէնիլ օլուսպ պիւթիւն խալդ

տախի էլիյլէ ինըա էտիլէն ամմալ ը ճէղիլէնին
 ճիւմէսինտէն տօլոյը սէ վինիրը իտի:
 18 0 տախի: Մէտէքիւթ 0 լլահ նէյլէ միւշապին
 19 տիր, վէ անը նէյլէ թէշպին էտէյիմ: Պիր խար-
 տալ տանէն սինէ միւշապին տիր՝ քի սիր տաէմ
 անը ալըրը գէնափի պաղզէսինէ էքմէնյիլէ, ոդիթիզ
 ոդիշիք գորան օլուս, վէ հավա գուշարը անըն
 աղարընա զնարընը խիր տէտի:
 20 Նինէն Մէտէքիւթ 0 լլահ նէյլէ թէշպին էտէ-
 21 յիմ: Մայայս միւշապին տիր՝ քի պունու պիր
 դարը ալըրը թա նիւմէսի մայալանընմայս տէյին,
 իւշ էօլէքք ուն իշինէ կիրզէտիր տէտի:
 22 Վէ շէհրէր իլէ քէոյլէրի տօրայրա թա՛րիմ է-
 տէրէք, Նրանացիմէն տօրոր կիթմէքտ իրէն,
 23 Պիր քիմէն անա լիքէնտի, 'անէզա խէլսա պու-
 լունլար ա՞զ մը տէր' տէտի: Ատախի սնէրէտ տէ-
 24 տի քի, Տար գամապան կիրմէյէ ճէհս էյէյի-
 նիզ. զիրաս սիզէ տէրիմ քի չոզ քիմէտէր կիր-
 մէք իսիթ էտէքիէր, ամիս զատիր օլմայամագ-
 25 Ըոր լիզ սահնիպի գալգոս գափույր գափատըգ-
 տան սոկա, սիզ խարիժատ տօրուուպ վէ զա-
 փույր շալմազա պաշտոյը, լիքէնտի, է լիքէնտի,
 սիզէ աչ տէյէտէքսինիզ. վէ ս սիզէ ճէվաղպէն
 Աիզին քիմ վէ նէրէտէն սորզընըզ պիւթմէ՛ր տէ-
 26 յէ ճէք տիր: 0 զէման Պիզ սէնին հուզուրնատ
 էկիսիզ իշափիք, սէն տախի եղլարըմբզա թա՛րիմ
 27 էթան՝ տէ մէյէ պաշլայանտգորնըզ: 0 տախի: Աի-
 զէ տէրիմ քի Արզին քիմ վէ նէրէտէն սուղը-
 նըզ պիւթմէ՛մ. ոյնտէն ուզուուպ օլունզզ, էյ ճիւմ-
 28 է հագգուզըզ իւյէյէնիր՝ տէյէտէք տիր: Արրա-
 համ վէ խանանի վէ Յակոր իլէ ճիւմէտ փէյտամ-
 պիրինիզ մէքփի թ Ալահան, վէ քէնունիզիզ
 խարիժէն աթըլըլը կէտօրտիյինի զուտ, օրատա
 29 աղլարը վէ տիշ զըշըրտամասը օլսագազ տըր: Վէ
 շարդ իլէ զարպտան, վէ շիմալ իլէ ճէնուպտան

կելիս՝ մէշքիւթ նույնահատա սօվրատատա օթուրա-
30 ճագլոր, վէ իշխ է էվլիւրի օրանադ սոկրաֆիւր
վար, վէ սոկրաֆի օրանադ էվլիւրիւր վար արր:
31 Օլ կիւնատէ ֆէրիսիւրտն պատ'զըսը եռանընա
կելիս անա՝ Պուրատան ըզգըս կիթ, զիրս Հե-
րովդէս անի, դաբլ է էթմէք խօթ էյօր՝ աւտիրէր:
32 Օ տախի անլիրէ աւտի քի՝ Վարրով ու թիկիցէ
աւյինիդ քի՝ Խշթ է պու կիւն վէ եռարըն ձինընէր
Հըգարրով՝ միջաւոր վէրիրիմ, վէ իւցինձիւսիւն-
33 ան թէմամ ուրուրմ: Լաքին պանա պու կիւն իշէ
եռարըն վէ երթ է սի իւն կէզմէք արի: զի-
րս երառազէմնէն ուրցարը պիր վէյզամզէրին
34 հէլուք օրմասը միւնքին տէյիլ արի: Եշ վէյզամ-
զէրիւրի դաբլ է տէնին վէ սանա կէտնաւուրիւնէրի
թայայան երուսաղէմ, երուսաղէմ, թայայա-
գէնափ վիլիմիւրինի գանաւուրլընը ամթընա իւն-
ւուրըն կիսի, զաշ աւէ թ'ա սէնին է վլատընը
թօփամազ խօթ էտիմ, ամիս սիզ խօթ էմէտինիդ:
35 իշթ է սիզ խանէնիզ [միխան] պրագըլըրը: Հացի-
գաթթէն սիզէ տէրիմ քի սիզ՝ մասպուրըն իսմիլէ-
կէտն միւսպարէք ուրուն՝ տէյէնէյինիզ վազըթ
կէլիննէյէ աւէք, սիէնի կէսումէյէ նէքսինիզ:

ՊԱՐԱ

1 Վէ սէպթ կիւնիւնտէ ֆէրիսիւրին միւթէպէ-
րանընատան պիրինին խանէսինէ թաւամ էթմէք
ի զրէ կէլույինտէ, անլիր անը կէտզէթմէքնէն ի-
2 արիւր, վէ իշթ է տէնիւնտէ խօթխոս պիր արի ա-
3 ամէմ վար խօթ, վէ Յիսուս նէվաս վէրիս՝ եր-
պատը ը շէրիւմթ իշտ ֆէրիսիւրին սէյլիյէրէք:
Սէպթ կիւնիւնտէ շիֆա վէրմէք ձարիզ սի արի:
4 աւտի: վէ անլիր սիւրի, թ էթմէքլիւնտէ, անը
5 թաւամ շիֆա վէրիւրէք սալը վէրտի, վէ ան-
լիր նէվաս վէրիս՝ Միլուն քիշմ քննտի մէր-

քէսին վէ եա էօքիւդի գույյույա աիւշտի քատէ՝
Սէպթ իիւնիւ արի՝ աէյէրէք, անը աէր հաւ չը-
6 գարմազ՝ աէտի վէ անա պու շէյէրէ նէվաս
վէրմէյէ զատիր սըմարըրար:

7 Վէ ասա'վէթ օրունանլարըն պաշ սէտիրէրի սէշ-
տիրէրինի կէտրմէքի անլիրէ պիր թէմսի սէ օյ-
8 լէյիս, Պիր քիման թարափընատան աիրյինէ ատ-
վէթ ուրանորզընա պուշ սէտիրտ օթուրմա,
ումայա քի սէնտնէն միւթէուկը պիր ատա'վէթիսի
9 սըմազէ, Սէնի վէ անը ատա'վէթ էտէն կէլիս սա-
նա խիթաւուէն՝ Պանա եէր վէր՝ սէտիրտէ, ս
զէման խէնալիթի աշաղդրի եէրի թութմազա
10 պաշայաւան Ամմա ատա'վէթ ուրանորզը զէման
վարպէտ աշաղդրի մասնաբէտ օթուր՝ քի սէնի սատ-
վէթ էտէն քիման կէտրմինատ սածա Տօնթըմ,
սահա եօգարը պույյուր՝ աէյէ: ս զէման սօվրա-
տա սէնին իշտ սէտիրապէտ օթուրանլարըն հու զու-
11 բընուս սանա շէրէփ օրուր: Զիրս հէր քիմ քի
քէնտիրնի եիւ քսէւսիրսէ՝ ալլազըլունըր, վէ հէր
քիմ քի քէնտիրնի ալլազըլունըրաս՝ եիւ քսէլիր,
աւտի:

12 Վէ անը ատա'վէթ էտէնէ տախի սէտի քի իւոյ-
յէ եա ագշամ թաւամը իթալիյինաէ, տօսթւուրընը
եա գարնատաշարընը եռախոս թէւալիի զաթընը
եա զէնին դոնշըլարընը տատ'վէթ էթմէ, ումայա
քի սէնիր տախի սիզ մուզապէտ սէնի սատ'վէթ-
13 էթմէնիրիյէ սանա միւ քետփաթ ուաւ ևաքին զի-
յափէթ էթմէյին զէ ման, Փազիրէր վէ սոստթ-
լար վէ թօփալլար վէ աւմալարը տատ'վէթ էյէ:
14 Վէ միւտարէք օրուրուն, պիրս անլիրն սանա
միւ քետփաթ էթմէյէ իջթիսարը եօգ արր: Հիւն-
դի քի սանա սիւրինի գրյամիթինտէ միւ քետ-
փաթ էտիլէնէք արի:
15 Վէ սօվրատա պէտիրապէր օթուրանլարան պի-
րի պունու իշիթտիքտէ, անա՝ Մէլէ քիւթ Ու-

- լահուա էքմեք եկյէն նէ միւպարէք տիր՝ տէտի:
 16 Օ տախիս անու տէտի քի՞ Պիր ատէմ պէտիք ք
 պիր զիյագի՞թ թ թէրթից էտիս՝ շօդ քիմուէտիրի
 17 տավէլի էջյէտի Վէ ազշամ թա՛մամը վագթը թա-
 տա, ատվէլի ուշւանալաբա՝ նէրինիզ, պիրա շիմ-
 տի հէր չէ հազըր ուրը տէմեք իւ զրէ գուլինը
 18 կէ անտէտի Վէ ճիմէտի պիրտէն էսօդ տիէ-
 մէյէ պաշտոյը էվգլէքիսի անա՝ Պիր թարլա
 ստթըն ալուըմ, կիսիսպ անլ կէտիմէքիլիմ հնապ
 էտէր. թէնա էտէրիմ, պէնի մա՛զուր թութ.
 19 տէտի: Վէ տիկէր պիրի՝ Պէ չիփթ էտօքիզ սա-
 թըն ալուըմ, վէ անլէրի թէ ձրիստ էթմէյէ կիսի-
 յորըմ. սանա թէնա էտէրիմ, պէնի մա՛զուր
 20 թութ՝ տէտի: Վէ տիկէր պիրի՝ Պէն թէ էնչիւ-
 լ էթամի, պու սէպէտէ մէտպին կէտմէմ. տէտի:
 21 Վէ ու գոււ կէլիսա էֆէնտիսինէ պու չիլէրի
 խասէր վէրախ. ո զէման խանէ սահիսի դադա-
 պա կէլիսա գուլինա՝ Զար շալուու չ չիրին հատ-
 տէրի իւէ սօգագլարընա շըզըզ. Փուգարա վէ
 սագաթ վէ թօփան վէ ամարլար պուրայ իւէրի
 22 կէթիր՝ տէտի: Գոււ տախի՝ էֆէնտիս, էմիիկ
 իւ զրէ իւրա որոնու, վէ տահան ենք վար՝ տէ-
 տի: Վէ էֆէնտիսի գուլը՝ Սոլլարա վէ չիթէրին
 ենանինա շըզըզ. իւէրի կէլմէյէ կագամ էլլէ, քի
 24 իւանէմ տալա, Զարա սիլիք տէրիմ քի՞ Ու տա-
 վէթ օլունան տատէմէրտէն հիւ պիրի թա՛մամը-
 տան թաթմայածոգ ուրը՝ տէտի:
 25 Վէ անըն իւէ պէրասէր վագիր խարդ կիթմէք-
 26 տէ իփէն՝ տէօնիսը անիէրէ տէտի քի, ևյէր պիր
 քիմուէ պանա կէլիս ան քէնտի քէտէրինէ, վէ
 վաղիսէ սինէ, վէ դէվէտօնինէ, վէ էվլարնա, վէ
 պէրասէրլէրինէ, վէ հէնմիրէլէրինէ, հէմ տախի
 քէնտի հանընա պիիէ պուզզ էթմէզսէ, պէնիմ
 27 շակիրտիմ օլամազ՝ Վէ հէր քիմ խալընը թա-
 ռըլուզ՝ արտըմ սըրա կէլմէզսէ, պէնիմ շա-

- 28 կէրտիմ օլամազ՝ Զիրա սիզուէն քի՞մ պիր զուլէ-
 պինու էթմէք խմթէտիյինաւ, թէքմիլ էթմէյէ
 լուզըմ սըրա վա՞ր մը տէտի էվվիլսո օթուրուո
 29 մաւրանը հիսաս էթմէզ Օլմայո քի թէմէլ
 պրագտարգտան սոլրո թէքմիլ էթմէյէ գոտիրը
 օլմամազիէ, ճիմէք կէտինէրը անը խմթէնզա էթ-
 30 մէյէ պաշտոյըզ, Պու տատէմ պինու էթմէյէ պաշ-
 տորը, Պագաթ թէքմիլ էթմէյէ գոտիրը օլմատը
 31 տէյէլէր, Նախօս հա՞նկը վատիշան տիկէր վա-
 տիշան իւէ մու հարէպէյէ կիթմէք իւ զրէ իւրին,
 օթուրուու էվվիլսո և պէրիմէ եիրսի պիին նէ փէր
 իւէ կէլէնէ գորըզ ու պիին իւէ շըզա պիիիրմիլիմ
 32 տէյի: մէշիլըթ էթմէզ, Նոգաս օ տանա ու-
 զագաս իւրին, էլլիկէր կէտնաւրիոյ միւսալէնա
 33 թալէո էտէր: Խմախ ուլուշէն սիզուն հէր քիմ
 պինութին է մալայինաւն վազ կէտմէզսէ, պէնիմ
 34 շակիրտիմ օլամազ՝ Թուու էյի սիր, սամա թուու
 թաթմայածո իւսէ, նէն իւէ թէրպիյէ օլունա
 35 մազ: Օ՛ նէ թօփարազա, նէ տէ կիւ պիյէյէ եարար,
 անը արշարըյա աթարլար. իւհարի Դուլսպալուը
 օլուն իշիթպինէ:

- 1 Վէ ճիւմէ կէտմիւքիւլը իւէ կիւնան քեարլար
 անը սիլիքմէք իւ զրէ եանընա եազլանընըար ի-
 2 քէն, Ֆէրբսիլը իւէ իւլէմոն. Պու քիմու կիւ-
 նան քեարլարը գապուլ էտիս, անիլը իւէ թա՛մ-
 էտիյօր. տէյէրիք սէոյընիրը իւսէ
 3 Օ տախի անլէրի շու թէմէրի սի սիլոյէլիկիոյ անտի
 4 քի, Սիրտէն հա՞նկը ատէմ եիւ զ գոյանու օլուու
 տա անլըտէն ուրիրինի զայու էթմէ սիլինաւէ, տօգ-
 ուն տօգու զընը չէ օլուտ պրազրպ ու զայու օլունը
 5 պաշտոնայա տէյին անըն արտընան կիթմէզ Վէ
 անը պուլտըգտան սէվինիոյ օմուզլարը իւ զէրինէ

- 6 գոյարագ, Խանէյէ կելիսոյ վէ տօսթլարը իլէ գոն-
դլարընը եանցնաս չարըրըոյ անլէրէ՝ Դայոյ օրման
գոյունը մը պու լորդըմ իշխան ողէնիմ իլէ մէսորուր
7 օլունըզ՝ առէր։ Սիզէ առէրիմ քի քէջարիփ թէվ-
պէ էտէն պիր կիւնահնքեար իշխան ու մատա օլան
մէսուրէթ՝ թէվզգէյէ միւնթառ օլիոյան տօգսան
տօգուզ սային իշխան օլուն մէսուրէթ առէն զիյատէ
8 ոլուր։ Խախօսա Հանէկը գարընըն ոն տիրնէմ Ա-
Շ-Ն-Շ-Ն- օլուոյ տա, պիր տիրնէմինի զայոյ էթարիք-
տէ, ըրուող եազըզ՝ խանէյի սիրփիւրէք անը
9 պու լունայատէք աբզգամթիւ արամազ, վէ պու լ-
տըլընաս, առօթ վէ գոնզու գարըլարը չաղըլըզ՝
Դայոյ էթարիք տիրնէմի պուլուրըմ իշխան պի-
10 նիմ իլէ մէսորուր օլունըզ՝ առէր։ Սիզէ առէրիմ քի
քէջարիփ թէվզգէ էտէն պիր կիւնահնքեար իշխան
Ալլանըն մէլանիքէսի հուզուրընաս մէսուրէթ ո-
լուր։
- 11 վէ եխնէ տէսիփ քի՞ Պիր տատէմին իրի օզըու
12 պուլունուպ, քիւշիյի գիտէրինէ, ևյ գիտէր,
մարտին պանս խատպէթ էտէնէք Հիսուսի վէր՝
տէսիփ, ո տափիփ անլէրէ էմլայինի թագսիմ էյլէ-
13 տիփ վէ ջօգ կիւն կէշմէցսիդին՝ քիւշիյ գ օզըու
Հէր շէյի տէ վիրիփայ ուզագ պիր սիյարտ կիթտիփ,
վէ օրատա սէցիհանէ եալայարագ մարինի թէ-
14 լէֆ էթափ, վէ հէր շէյի սորփ էթափտէն սօն-
րա, ու տիյարտա շիտաթիթի գըթլըգ զունուր
15 էթմէքիէ, գարուրէթ չէքմէյէ պահասար, վէ
զարըլ ու տիյարըն էնարիսինուն պիրինէ ինթի-
սուպ էթմէքիէ, ո տափիփ անը տօնսու զար օթ-
լութմագ իշխան, քէնուփ չիթիշինէ կէտանէրփի
16 վէ տօնս զարըն եէտիքլէրի խարնու պլարտան
գարնընը տօյուրմազա արզու. էտէր իսիփ իսէ տէ,
17 անս քիմսէ վէրմէզ իսիփ Ամմա քէնտինէ կէտիզ
տէտիփ քի' քէտէրիմին գանչ ըրդատարընըն էք-
մէքլէրի արթար պիլէ, պին իսէ անլըգտան հէ-

- 18 Լուք օլույօրըմ, Գալուլուզ գիտէրիմէ զարայըմ,
վէ անա ևյ գիտէր, սէմայա վէ սէնին հուզու-
19 րինոսա կիւնահ իյէտամիմ. Արթլըգ սէնին օզըն
տէնիմլէյէ լոյրդ տէյիլ իմ. պէնին սէնին ըրդատ-
20 լորրկըն պիրի կիպիթ թութ' տէյէյիմ, վէ գալ-
դըզ' գիտէրինէ կէլարի. ամմա անա ուզագ ի-
քէն գիտէրի անը կէտօրիոյ չէ գոյաթ էթտիփ, վէ
սէյէյիրտիպ ողոյնընա սարըլարագ, անը էսփամի
21 վէ ողու անա ևյ գիտէր, սէմայա վէ սէնին
հուզու ըրինոսա կիւնահ իշլէտիմ, վէ արթլըգ սէ-
նին օզըն տէնիմլէյէ լոյրդ տէյիլ իմ տէտիփ,
22 գիտէրի տափիփ գուլլարընա խիթապէն ևն ա՛լս
ինիլաթը լլագտարըզ' անս կիյափիրինիզ, վէ անըն
էլինէ եիփիփի գ վէ այտազորընա այտա զապլարը
23 վէրինիզ, վէ պէսիփ օլուն պուզազըյը կէթիրիփ
24 պուզազըյըն ան եկչիփ շաս օլուլըմ, Զիրտ պու-
զըլըմ էութիւ իսիփ, ամբիլոփ, դայոյ սըմուշ իսիփ,
պուլունուու, տէտիփ, վէ շաս օլմազա պահատը-
լունազըլ, կէթիփ խանէյէ եազգաւարընոսա բազօ
26 իլէ չարը սէտասընը իշլիթտիփ, վէ ուշագլարըն
պիրինի չաղըրըզ՝ Պունար նէշ տիր' տէյիլ սուպէլ
27 էթափ, 0 տափիփ անս, Գարընաւուզը կէթիփ,
վէ գիտէրին անը տօզ սայիմ պուլուրը իշին,
28 պէսիփ պուզազըյը պուզազաւը, տէտիփ, 0 տափիփ
կիւնէնիզ, իշլիփ կիրմէք իսթէմէտայիի էշանէն,
գիտէրիփ արդարըյա չէցըց' անս րէճան էթափ,
29 0 տափիփ գիտէրինէ էշվասէն, իշլիք պունան սէ-
նէտէն պէտրու սանս խըտմէթ էայշօրըմ, վէ պիր
վազըլթ սէնին էմրինէ մուխալէ քէթ էթմէտիփ,
վէ պիր քէրըէ տօնմլարըմ իլէ շաս ուլմագ իշին
30 պունս պիր օզըուգ պիլէ վէրմէտիփ, Ամմա սէնին
էմմարինի ֆանիշէտիր իլէ եկչին պու օզըն կէլարիփ
զէման, անս պէսիփ պուզազըյը պուզազաւըն
31 տէտիփ, 0 տափիփ անս տէտիփ քի' ևյ օզըուլ, սէն

տա՞իմաս պէնիմ իլէ պէրապէք օլուազ՝ պէնիմ օլանըն
32 Ֆրէմէկ սի սէնին տիր Ամերա շատ ու մէսրուր օլմագ-
վաճիսդ իտի. դիրա պու գարնաւարն է ումիշ իտի,
սիրիլսի, հէմ դա՞րի օլմուշ իտի, պու լունառոււ.

ՂԱՂ 16

- 1 Ա է շակիրալէրինէ տէտի քի՛ Գիր զէնկին տ-
տէմին պէր քէթիսիւտասը վար իտի. վէ պու-
նուն 'արէյնինուէ' Սէնին էմլաղինի թէլէփ էտի-
- 2 յոր՝ տէյիւ անո շիքեայէթ օլունտոււ 0 տախի
անը շագրըը Սէնին էմդդշնատ պու իշիթտար-
յիմ նէ՞ տիր. քէթիսիւտալըցիլն հիսազընը
վէր, դիրա արթըզ քէթիսիւտա օլունտայըն տէ-
- 3 տիր. քէթիսիւտա տախի գէնարի գէնարինէ տէտի
քի՛ նէ՞ ետափայըմ, յինքի է փէնտիմ քէթիսիւ-
տալըզը պէնտէն ալըյոր. գազմազար գատիր տէյիլ
- 4 իմ, արինէմէյէ ութանըըըմ: նէ ետափանազըմը
պիիրիմ, քի քէթիսիւտալըգտան 'ազ օլունուր-
զըմ զէման պէնի խանէլէրինէ գապուլ էտէլէր:
- 5 Վէ է փէնտիսինէ պօրմըւ. օլունլարը պիրէր պի-
րէր շազրըը էվիլէլիրինէ էլինէնտիմէն նէ՞ գատար
- 6 պօրմըկ վար՝ տէտի: վէ օ' եիրզ 'ձէրրէ զէյթուն
ետոզը՝ տէտիքտէ, օ տախի անա՛ թէմէսախի, յիւ-
նիւ ալ, վէ օթուրուզ սէրի՛ն ելլի եազ՝ տէտի:
- 7 Պատէնու տիրէրինէ: Սէնին նէ՞ գատար պօրմըկ
վար՝ տէտի. օ տախի: Եիրզ դուզացաց տէ-
տիքտէ, անա՛ թէմէսախի, յիւնիւ ալ, սէքսէն ետոզ՝
- 8 տէտի: վէ է փէնտիսի նահագդ քէթիսիւտայը
'ագիլսնէ հարէքիթ էթտիյի իշին մէտն էլլիքտի,
դիրա պու տիրնեանըն օլունլարը գէնտիմ նէու-

*Գիր նէրը ան սէքիդ եախօս եիրմի օգգա տրրի
†Գիր ու եիրզ սէքսէն եախօս իքի եիրզ օգգա
տրրի!

- 9 էլլինտէ է հէ նուրտան զիյտաէ 'ազիլ տիրէբը:
2 զէն տախիսի սիզէ տէրիմ քի՛ Քէնտինիզէ ֆասիս
մալտան տօսթըլը գողանընըզ՝ քի՛ սիւհիթամ օլ-
ուրընըզ զէման սիզի էպէտի մէնքէնէլէրէ զա-
10 պուլ էտէլէրի: ին նի զի՛ շէյտէ ստարզ օլուն՝
չօգտա տախիս ստարզ օլուր: վէ էն միւզի շէյտէ
նահագդ օլուն չօգտա տախիս նահագդ օլուր:
- 11 իմսիր ֆասիս մալտան ստարզ օլմատզընըզ հալ-
տէ, հագիտի օլունը սիզէ քի՛մ ինտանտուգ տրրի:
- 12 վէ ամէէրին նէննէն սինտէ ստարզ օլմատզընըզ
- 13 հալտէ, սիզինքինի սիզէ քի՛մ վէրիր: չէն պէր
իրամէթ քեւոր իշի է գէնտիլէր շուլլը էտէլէտ,
դիրա ևս պիրինէ պու զի էտիր սիէրիէրին սէ վէ-
տէ տիր, եախօս պիրինէ միւրզէմէթ վէ տիր
կէրինի թանգիր էտէնէտ տրրի: հէմ Ալլահ հէմ
մալէ զուլլը էտէնէտ սինիլ:
- 14 Վէ քէթիսիլէր մազիլէրէնթ օլուրագ, պունուն
հէրմէսինի իշիթ մէ քի՛, անը իսթինզա էթտիլէր:
- 15 0 տախի անլէրէ տէտի քի՛ Սիզ տաէմէէրին հու-
զուրընտա գէնտիլէրինի թէկորիր էտէն քիմսէլէր
սինիզ. ամման Ալլահ շարզէրինիկ զէրիր, զէրա
նաս պէյնինտէ ա՛լս օլուն շէ ինս Ալլահ մէքրուն
- 16 տրրի նէրի՛մթ իշի փէյզամզէրէր թօվհաննէսէ
գատար օլուազ՝ օլ վազըթտան պէրու. մէկչիթիթ
Ալլահ թէոզիր օլունուր, վէ նէր քէս անս
- 17 էտէուէ կիրէր: նէրի՛մթտան պէր նօզթա տիւշ-
մէտէն իտէ, սէ մա իշի զէմինին զո՞լ օլմասը տա-
- 18 հա զույզ տրրի: Նէր քի՛ քի՛ քէնտիր զէգէնէնիր
թաթիթ էտիս զարբանինի թէզ զիթէմ էտէրսէ
զինս էտէր, վէ նէր քի՛ քի՛ թէթիթ օլունանը
թէզ զիթէմ էտէրսէ ինսան էտէր:
- 19 իրզագանին իշի զարիթ գումանչ կիրազ՝ հէր կիրն
ինթիւլամէտ սէ ֆաս սիւրէն զէնինին պիր տաէմ վար
- 20 իտի: վէ անըն գափուս օլունտա, լըալանլարէ տո-
լու օլուրագ, պըազըլըմիլ Պաղարոս նամընտա

21 պիր Փագիր պուլունուայ, Զէնկինին սօֆրասըն-
 տան տիւշէն զըրընթըրարտան տօյմաղը արզու
 էտեր իսի. վէ քէօփէքէր տախի կէլիսպ՝ անըն
 22 ըլուանլարընը եալարըր իսի. վէ ու Փագիրին
 վէ ֆաթթը վուգու.՝ պուլմաղէ, մէշքէր վառթթա-
 սըլիէ Արբահամին դուհաղըն կէօթի բիւլիւ.
 վէ զէ նկին տախի վէ ֆաթթ էթմէ քէ տէ զն օլուն-
 23 տու. վէ ձէ ՀՀնանէ մտէ՝ աղապատ իրէն, նազար
 էտիու՝ ու զագատան Արբահամը վէ անըն դուհա-
 24 զընա Դազարուը կէ օրափէ, վէ ֆէրեատ էտիու՝
 նա Արբահամ փէտէր, պանամէ մէ համէթ էյէտ, վէ
 Դազարուը կէ օնտէր՝ քի վարմաղընըն ու զընը
 սոյա պաթըրըու, այիհմի սէրինէթ սին. զիրա
 25 պու.՝ ալէջտէ՝ աղապա չէ քիյօրըրմ տէտի, Արբա-
 համ տախի՝ էյ սուլու, սէն էօթինի կատ էյի շէ-
 լէրինի, Դազարու տախի քէ դայիք քէ օթի շէ-
 լէրի ալուրզընը խաթթընա կէ թիր. վէ շիման օ
 26 միթէսէլլի օլուա, սէն աղապա չէ քիյօրըրսն։ Հէմ
 պունուն նիւմէնէսինտէն մատա, սիզին իրէ պի-
 զիմ արամըզան պէօյիք պիր կիրասապ ստոպիթ
 գըլնմըն արը, շէոյիք քի պուրատան սիզի կէ-
 մէք իսթէյէնլէր գատիր օրմայալար, վէ օրատան
 27 պիզէ լիւշէ էսիւնէնէր կէլէմէյէլէր՝ տէտի. Օ
 տախի՝ էյոյէ իսէ, էյ փէտէր, սէնտէն տիւլիրին,
 28 անը փէտէրինին խանէսին կէ օնտէրէսին. Զիրա
 պէշ գարնաւայրմ վար, թա քի անէրին տախի
 պու.՝ աղապա մահարինէ կէլէմէտիր իրէն անէրէ
 29 շէնատէթ էտէ՛ տէտի, Արբահամ տախի անու
 Մուլուս իլէ փէյամէկէրէրի վար, անէրին տիկ-
 30 լէսինէր՝ տէտի. Օ տախի էայը, էյ Արբահամ
 փէտէր, լավէս էյէր անէրէ էմէտթան պիրէ
 31 կիտէրէ, թէվզէ էտէրըր՝ տէտի. Օ տախի տ-
 նա՝ էյէր Մուլուս իլէ փէյամէկէրէրի անլէ-
 մէզէրէսէ, էմզաթտան պիրէ զըրյամ էթսէ տա-
 խի իլլամ օլունմայանագլար՝ տէտի

1 Վէ շակիրալէրնե իրիթապէն՝ թէօքէզէրին կէլ-
 մէ մէսի միւմքին տէյիլ տիր. ամենա վայ կէլմէլ-
 2 րինէ սէպէու օլուն Պու քիւշի քէրատէն պիրինի
 սիւրչտիւրմէտն իսէ, պայնընա պիր՝ տէյիլմէն
 թաշը ասըլուզ տէնիզ ամբըմասը անու տան էյի
 3 տիր, գէնատինիզի սազընընըզ. էյէր գարնատարչէ
 սէնին՝ ալէյնինտէ խաթթա էտէրսէ, անը թա'փիր
 էյէր, վէ էյէր թէ վզէ էտէրսէ, անը՝ ափլ էյէր.
 4 վէ էյէր սէնին՝ ալէյնինտէ կիւնատէ եէտի քէրըրէ
 խաթթ էտէրու՝ կիւնատէ եէտի քէրըր՝ թէվզէ է-
 տէրիմ՝ տէյէրէ պ անա ըիւնու էտէրսէ, անը
 տէփի էտէրսէն տէտի.
 5 Վէ րէտուլիլը Բարպապա՝ իմանըըլզը արթըր՝
 6 տէտինէր՝ Բարպա տախի՝ էյէր խաթթաւ տանէսի
 գատար խմանընըզ օլուս իսի, պու ճիւմմէթ տ-
 ղամընըն գէօքտէն սէուքիւլիւզ տէնիզ իինին տի-
 քիլ տէտինէնէ կիպի, սիզէ իթա'աթ էտէր իսի.
 7 Վէ սիզտէն գիշմ վար քի՛ շիփթ սիւրէն եա
 սիւրի, կիւնատէն գուլու օլուսպ տու. թարլատան
 կէլայիլ կիպի նէշիպ սօֆրույա օթուը՝ տէյէրէնէք
 8 տիր, Լաքին անա թա'ամընը հազըրլա, վէ գու-
 շանըզ պէն եէյիզ իշիննէյէտք, սանա խըտմէթ-
 էյէր, անտէն սիլու սէն տէ եէյիզ իշէրսին՝ տէ-
 9 մէ զ մի՝ Ոմէկպա ու գուլու, պույուրըլան շէյէրի
 իմրա էթալիյի իշին միթէշէքփիր օլուը մը.
 10 զանն էթմէմ, քէզալիք սիզ տախի սիզէ ճիւմէ-
 պույուրըլան շէյէրի եափորզընըզ վագըրմ. Յա'ի-
 տէսիզ գուլլար ըզ, զիրա իճրասը սիզէ փարզ օ-
 լանը եափորզգ տէյինիզ, տէտի.
 11 Վէ քէնասիս Սրուսոյիմէ կիտէր իքէն, Սա-
 մարիս իլէ Գալիլեանըն օթթասընտան կէլմէսի

- 12 վագը՝ օլսուս վէ պիր քեցէ կիրեր իցէն, անըն
դարձաւընա օն նէ փէր միւ զամբը տաէմ ըլլըրպ՝
13 ու զագաւան տուրալապ, եիւ քսէք սէ ալէ, նա
Մուալիմ Յիսուս, պիզել մէրհամէթ էլլէ տէ-
14 տիրէր, Օ տախիս անլէրէ կէօրոխ քաէ՝ վարըզ
քէնամինդի քեանինէրէ կէօրօթ էրինիզ՝ տէտի.
15 վէ անլէր կիտէր իրէն, թահիր օլորըրար, վէ ան-
լէրաւէն պիրի շիֆոս ողուըզընը կէօրախ քաէ,
երի քսէք սէ սէլ Ալլահան համատ էտէրէք րիւ ճու,
16 էթ պի, վէ անըն այզգըլարընա զափաննազ՝ անա
թէ էքքիւ էլլէտի, պու տախիս Սասամիրալը իսիւ,
17 վէ Յիսուս նէ վազ վէրիս. Օն քիւ թաթէրի ո-
18 լունմատը մը, տօգուզը նէրէտէ տիր. Պու է ն-
նէ պիտէն դայրի՝ Ալլահան համատ էթ մէյէ րիւ ճու,
19 էտէնլէր պու լունմատը մը՝ տէտի, վէ անա Դալդ
կիր, իմանըն սէնի խէլաս էլլէտի՝ տէտի:
20 վէ փէրիսիւ թարավընատան մէլէքիւթ Ալ-
լահ նէ վագըթ էլլէտէյի սու՞ալ օլունմազի, ան-
լէրէ նէ վազէն Մէլէքիւթ Ալլահ սու՞րէթ ի դա-
21 հիրէտէ կէմէջ զ. վէ իշթէ պուրատա, եա՞ իշթէ
օրատա՝ տէմէյէ նէ քէրէ, զիրա իշթէ մէլէքիւթ
Ալլահ սիզն իշինդատէ տիր՝ տէտի:
22 վէ շակիրտէրինէ տէտի քի՞ իսկն իւլ ինսանըն
կիւնէրինտէն պիրինի կէօրմէյէ արզու էտէնլէյի-
նիզ, աման կէօրմէյէ նէյինիզ կիւնէր կէտէք:
23 վէ սիզէ իշթէ պուրատա, եա՞ իշթէ օրատա՝
տէյէ նէ քէրէ. կիթմէյինիզ վէ թամարի՝ օլմայնըզ,
24 Զիրա շիմէք կէօր ալթընտա պիր թարավատան
լուման էտիս կէտիք ալթընտա ո պիր թարավա
զիյա վէրատիք միսիլլի, իսկն իւլ ինսան տախի
25 քէնտի կիւնինտէ պէտյու՞ օլսանտ տրրու, Աման
է վզիւս անըն չոդ շէյլէ չէքիս՝ պու նէու թա-
26 թափընտան րէտա օլունմասը լազըմ տըրու, վէ
նոյըն կիւնէրինտէ օլորըզ կիպի, իսկն իւլ ին-
սանըն կիւնէրինտէ տախի էոյէ օլսանտ տրրու

- 27 Զէւաէ նոյ սէփինէյէ կիրիս՝ թռէթան կէլէրէք
միւ մէկ խարզը հէւաք էլլէտիկը կիւնէ տէտին, եէ-
յիս էլլէրէր վէ թէղէվիմէ էտիով թէզզին օլու-
28 նուրըրա իտի, Վէ զալիք Ղավուզն կիւնէրինտէ
տախի օլորըզ կիպի, եէյէտ էլլէրէր իտի, ախոզ
ու իթա էտէրէր իտի, էլլէրէր վէ պինա էտէր-
29 լէր իտի Ամմա Ղավուզ Սոդուման ըլլըրըզ կիւն-
տէ սէ մասան աթ էլլ իտ քիորիթ ետոզըզ միւ մ-
30 լէսինի հէւաք էթատի, իսկն իւլ ինսանըն գուհու-
էտ նէյի կիւնտէ տախի պէոյլէ օլսանտ տրրու
31 Օլ կիւնտէ հէր քիմ տամաս օլուսոյ տա, էշա-
սը խանէտէ օլուր իտէ, անլէրի արմազան էնմէտին.
քէզալիք թարրատա օլուն կէրիյէ տէօնմէտին:
32 Ղավուզն զէ զմէտինի խաթըրընըզ կէթիրինիզ:
33 Հէր քիմ հանընը գուրթարմազ իոխէրուէ, անը
զայ՝ էտէնէք, վէ հէր քիմ անը զայ՝ էտէրուէ,
34 իհաս էտէնէք տիր, Սիզէ տէրիմ քի՞ Օլ կէտէտէ
պիր եաթագտա իքի քիշի պուրունուպ, պիրի
35 ալինանագ վէ օլ պիրի պրազըլանագ տրրու, Իքի
գարը պիրիկքան տէյիրմէն չէքմէքտ պուրու-
նուպ, պիրի ալինանագ վէ օլ պիրի պրազըլա-
36 հագ տրրու թարրատա իքի քիշի պուրունուպ,
պիրի ալինանագ վէ օլ պիրի պրազըլանագ տրրու
37 վէ անա նէ վազէն ևա Բարպազ, Անօրէտէ տէտի-
էր: Օ տախի անլէրէ, Լաշէ նէրէտէ իտէ՝ գար-
թալլար օրայու նէմու օլուր՝ տէտի:

- 1 Վէ տա՞իմա տու՞ա էտիս՝ օսանմամագ կէրէք
իտիյինէ տա՞իր տախի անլէրէ պիր թէմէիլ սէ օյ-
2 էյիզ տէտի քի, Պիր շէհրտէ Ալլահատան զօրդմազ
վէ ինսանա ըի՞այէթ էթ մէջ պիր գատը վար իտի:
3 Վէ օլ շէհրտէ պիր տուլ գարը պուրունմազին
եաթնա կիստիզ Խասմիմատէն հագդըմը ինդագ էյ-

- 4 Եւ տէր իսիտ Օ տախօս պիր միւտտէթ իսիմէմէս
ամբ իսէ տէ, պատէն հու քէնայք քէնտինէն տէտի
քի' էյէրի Ալլահատան դօրդմազ վէ ինսանա քի'առ
5 յէթ էթմէկ իսէ տէ, Պարի առ տուլ գարը
պէնի թա՛նզի էթտիյի էլլոտէն անըն հազ գլոնը
ինգագ էտէյիիմ, տա՛նիսա կէշիա պանա պաշ աղջ
6 ըրուր վէրմէսին, Վէ Բարպար տէտի քի' նանագդ
7 գատանըն նէ տէտիյինի տիկլէյինիսի ինսի Ալլահ
կէնէ կիւնատիեզ քէնտինէ քէրիսա էտէն միւնա
թէիսալարըն հոգ գլոնը, անչըր իշին տապը
8 էտէր իսէ տէ, ինզագ էթմէկէնք մի՛ Ալլահ տէ-
րիմ քի' չապուզ հազ գլարընը ինզագ էտէնէք
տիր, բաքին իսոն իւ ինսան կէրտիյինտէ՛ տէտ-
պա եէր իւղերինանէ ինսան պուլաճանազ մը,
- 9 Վէ սպին իզ տէյիր քէնտիէրինէ կիւնինիոզ
շայրիէրի թանզիր էտէն պա՛զը քիւնէկէրէ տա-
10 իսի չու թէմափի սէոյէտի իրի ատէմ տու՛տ
էթմէկէ հէյքէլէ ըլլոտը. պիրի քէրիսի վէ տիկէ-
11 րի կէօմրիւքնի իսիր Ֆէրիսի տուրուպ քէնտի
քէնտինէն պու վէնչէտ տու՛տ էլլէտի. ևս Ալլահ
սանա չիւ քր էտէրիմ քի' պէն սա՛իր տու՛տ մէկը կի-
պի գափինը, նահագդ վէ զիւնաքետը վէ ետիսատ
12 չու կէօմրիւքնի կիսի տախօս տէյիլ իմ. Համբ-
թատա իքի քէրրէ օրուէ թառթուպ ողի թիւն
13 իրատընըն իւ ցրինի քէրիսիմ կէօմրիւքնի իսի-
ու զագուան տառըուզ կէօղերինի պիրի կէոյէ-
գալարընազ. իսիթմէկ իսիր ամման կէօգունէ
վուրուպ ևս Ալլահ, ողին կիւնահքետը մազ-
14 քէրիթ զըլ՝ տէտի Ալլահ տէրիմ քի' ոլ պիրին-
տէն իւ պու թէսպիր օլունմըլ օլարագ ինսնէ-
սինէ էնտի. զիւս հէր քիմ քի' քէնտինի իսի ք-
սէրիսիսէ ալլագլանաճագ, վէ հէր քիմ քի' քէն-
տինի ալլագլարընա իւ քուլէնէք տիր,
- 15 Վէ անէրէ տօգուննասը իշին եանընա մա-
սումար տախօս կէթիրտիէր. շակիրտէրի իսէ

- պաւնու կէօրմէքլէ անէրի թա՛զիր էթտիէր
16 Ալլահ Յիսուս անէրի եանընա չաղըրըպ' Պրա-
դընըզ, չնուզ զլար եանընա կէլունէր, վէ անէ-
րի մէն էթմէկէնիզ, զիրս մէլէքի թ Ալլահ պու-
17 մազուլէլլէրին տիր Հագիգաթէն սիզէ տէրիմ քի'
Սէլէ քի թ Ալլահ հէր քիմ չօնուզ կիրի գու-
պու էթմէզոնէ, անու ասլա կիրմէյէնք տիր
տէտի.
- 18 Վէ պիր լէ՛խ' էյ քէրիմ Մու՛ալլիմ, էպէտի
հայոթա վարիս օրմագ իշին նէ եանփայըմ' տէ-
19 յիւ անա սու՛ալ էյէտի վէ Յիսուս անա նիշ-
շին պանա քէրիմ տէյօրուն, պիրտէն, եանի
20 Ալլահատան զայրի քէրիմ եօգ արր էմրէքի պի-
րիսին. Զիւս էթմէկէսին, Գաթլ էթմէկէսին,
Արրգաթ էթմէկէսին, Սալահ չէ հաստի էթմէկ-
սին, Փէտէրիկէ վէ վալիսէնէ հիւ թէթ էտէկէն
21 տէտի Օ տախօս Վունարըն թիւմէսինի սէպավէ-
22 թիմաէն պէրրու հրֆզ էյէտամի տէտի Յիսուս
պունու իշիթօիքտէ, անա Տահա պիր նօդանըզ
վար. նէն վար իսէ սաթթըզ Փագարայ թէզզի'
էյէ, վէ սէմատա խազինէնէ մարիք օրուրըն վէ-
23 կէտ պանս թապի' ոլ տէտի վէ օպունու իշի-
տինէն միւ քէտաէր օլուս, զիրս զայթէ զէնկին
24 իսիր վէ Յիսուս անըն միւ քէտաէր օլուրզնը կէօր-
տիք քատէ Զէնկինէր մէլէքի թ Ալլահ նէն կիւ ճ-
25 յէ կիւէրիէր. Զիրս զէնկինին մէլէքի թ Ալլահ
կիրմէսինաէն տէ վէնին իշին տէյէյինաէն կէտէտի
26 անան գույզ արը' տէտի վէ իշտէնէր' Էոյէ-
27 իսէ քիմ խէլաս օլա պիրի' տէտիէր. Օ տախօս
ինսան իթօնիստ միւ մէքին օրմայն շէյէր' ինս Ալ-
28 լահ միւմրին տիր տէտի վէ Պատրոս հէթ տէ՛լ
հէր շէյէր թէրք էտիսզ սանա թապի' օլորգ' տէ-
29 տիր Օ տախօս անէրէ Հագիգաթէն սիզէ տէրիմ
քի' մէլէքի թ Ալլահ իշին ինոնէ ևս վայրիտէն
ևս գաբոնալ ալլա եա զէվէտ եա էվլատ թէրք

- 30 էթմիշ օլուապ, Պու զեմանսէ չօգ դաթընա վէ
ախրէթաէ էպէտի հայոթա նա՛լ օլմայաճագ:
հէ պիր քիմէն եօգ արը՝ տէտի:
- 31 վէ օն իքիւրի եանընա ալըպ անլէրէ՝ իշթէ
երուաղէմէ չզգըյորըզ, վէ իսկն իւլ ինսան հադ-
գընառ փեյտամզերէր վասրթաւըյլէ մուհարըէր
օրն չյիւրին ճիւմէկսի իթ մամ օլունաճագ արը:
- 32 Զիրա թա՛ֆէտէրէ թէսլիմ օլունարագ՝ իսթի-
դա վէ չիթմ օլունուապ, իւ զէրինէ թիւրըի իւնէք:
- 33 արի, վէ անը զամշըլյէ տէյտիք քանէն անիրա-
դաթէլ ետէնէքիր. օտախի իւ չիւնճի կիւնան:
- 34 գրյամին էտէնէք արի՝ տէտի: Անլէր իւտ պու
չյիւրին ճիւմ պիրինի փէհմ էթմէտիւր, վէ պու
սէօզ անլըրաէն մասխի օլմազիէ, սէցլինիւն
չյիւրի ետրագ էթմէլ զէր բախ:
- 35 վէ երիքովա եագլաւըլընտա, եօլ գէնարըն-
- 36 աս պիր ա'մա օթուրուապ տիբէնիյօր իսի: վէ-
խորդըն կէշայինի իշիթ մէքլէ՝ Պու նէ՛ արի՝ տէ-
- 37 յիր սու'ալ էյշմէտի իւ զէքընէ, Անա՛ նարդարէթի
- 38 Յիսուս կէշիյօր՝ տէյին խասկէր վերտիւր. Օ տա-
խի՝ և Յիսուս, իսկն ի Դաւիթ, պանա մէրհնամէթ:
- 39 էյլէ տէյին Փէրեատ էյլէտի: վէ է օնտէ կիտնա-
լըր սի քիթ էթմէտի իշին անը թա՛զիր էյլէտի-
լըր իսէ տէ, տահա զիշտակ՝ և տ իսկն ի Դաւիթ:
պանա մէրհնամէթ էյլէ՝ տէյին Փէրեատ էտէր
- 40 իսի: վէ Յիսուս տուրուզ՝ քինտի եանընա կէ-
թիւրմէտինի էմր էթաի, վէ օ եագլաւըլընտա:
- 41 Սանա նէ՛ եավմամը իսթէրսին՝ տէյին անտէն
սու'ալ էթմէտինաէ, օ տախի՝ և ա Բատզպ, կէօզ-
- 42 էրիմ այրըլն՝ տէտի Յիսուս տախի անն՝ Այրէ-
- 43 սըն, իմանընի սէնի խէլաս էթաի՝ տէտի: վէ տէր
հաւ կէօզէրի այրըլըր, վէ Ալլահա համա է անէքք:
անըն արաը սըրա կիթափ, ճիւմէ խալդ տախի
պունու կէօմէքլէ՝ Ալլահա համա էթաիէր.

- 1 վէ Երիքովա կիրին՝ իշինտէն կէշէր իքէն,
2 իշթէ Զակքէսս իսմինտէ պաշ կէօմիրի քմի վէ
3 զէնակին պիր տաէմ սուլունուայ, Յիսուսըն քիմ
օլորդընը կէօրմէր իսթէտի իսէտ տէ, պայու գը-
ռա օլորդընտան խալդըն չագրըն սէուշէպիշէ,
4 գուսիր օլմատ, վէ իշիր սէշիրտիու՝ անը կէօր-
մէք իշին պիր ճիւմէկ աղամընա ըզգուը, պիրա
5 օրուան կէշէտէք իսի: Յիսուս տախի ոլ մահալէ-
կէտիքտէ, եսուրը պագուպ անը կէօրմէքլէ ա-
նոն իշ Զակքէսս, շապուգ աշազը էն, զիրա պա-
կին սէնին խանէնատ գալմամ լազըմ արը՝ տէ-
6 տի: Օ տախի շապուգ աշազը էնիպ մէսէրըէթէ:
7 անը գացուլ էթաի, վէ ճիւմէտի պունու կէօր-
տիքտէ: կիւնանքիար պիր տամէմին խանէսինէ-
մի սափիր օլմագ իշին կիրտի՝ տէյին սէոյէնափ-
8 լըր: վէ Զակքէսս տուրուզ, Բազպա՝ կիթէնափ,
իշթէ մայմին նրափընը Փուդարայա վէրիրիմ: վէ-
քիմէ իջիւրա իւ զամոր էթաիմ իսէ, տէօթ միս-
9 լինի և տա էտէրիմ՝ տէտի: վէ Յիսուս անա՛ Պու-
կին պու խանէյէ խէլաս կիւլափ, չիւնքի պու տա-
10 իսի Արրահամ ողու արը: Զիրա իսկն իւլ ինսան
զայ՝ օդնը արայը խէլաս էթմէյէ կէլսի տէտի:
- 11 վէ անլէր պու չյէլէրի իշիթ մէքտէ իժէն, քէն-
տիխի Նրուսաղէմէ եագլն օլորդը, անլէր տախի
մէտէքփիթ Ալլահ Պիր հալ զաւհուը էտէնյինի
զանն էթ տէքիւրի իշին, թէրգար պիր թէմինի
12 սէոյէյիու՝ տէտի քիր, Պիր սուլուզանէ պիր հիւ քը-
տարըլը սէլաշիյէլընի ալուզ սավութ էթմէք
իւզրէ ուզապ պիր տէյարա տղիմէթ էթ տիյինատ:
- 13 Օն նէ փէր պէնտէսինի չազըրըն՝ անլէր օն մընա-
վէրէրէք, Պինիմ՝ ավութիմէտ տէյին թէմարէթ
- 14 էյլէյինիու՝ տէտի: Ամմա անըն հէմէշիրիէրի անս
պուզզ էթմէքլէ՝ Պունուն իւզէրիմիզէ հիւ քիմար

- օրմասներ խթէմէյիզ՝ տէմէք իշխն արտղնաւ պէ-
15 քիլէր կէօնաւերափիւր վէ հիւքմասրըդ սէրանի-
յէթինի ալլր ավուէթ էթայիշնատէ, քիմին նէ-
թիմարէթ էթայիշնի պիլմէք իշխն աղչէյի վէր-
մի օլորդը պէնաւէթիրինին գինափ եռանցն չաղ-
16 ըլումանըը էմր էթայի վէ պիլմէնիսի եռագլու-
մըզ էֆէնատմ, սէնին մինան ոն մրնան դաղնա-
17 ար՝ տէտի 0 տախի անա՛ Աֆէրին, էյի պէնաւէ,
էն ճիշչի շէյտէ սաստգ պուլունալըդի իշխն ոն
18 չէ հր իւ զէրինէն հիւքին մէթին օլուն տէտի վէ ի-
րինինիսի կէլիսի էֆէնատմ, սէնին մրնան պէշ-
19 մրնան դաղնանար՝ տէտի վէ պունան տախի Աէնին
տէ պէշ շէ հր իւ զէրինէն հէւ-շէւէլինի օլուն տէ-
20 տի վէ տիկէր պիլմէնի կէրիզ էֆէնատմ, իշին պիր
մէնափ իշխնաւէ հըփզ էյէտայիսի սէնին մրնան.
21 Զիրա սէրթ պիր տէտմ օլորդըդի իշխն, սէնաւէն
պէրդարմ. սէն գօմատըդըդի շէյի ալլրասրն, վէ
22 Էքմէտիյինի պիլմէրսին տէտի 0 տախի անա՛ էյ
եռարամազ պէնաւէ, սէնի քէնափ աղջրիշտան հիւքմ
էտէրիմ. սէն պէնիմ գօմատըդըմ շէյի ալլրայ
էքմէտիյինի պիլմէն սէրթ պիր տէտմ իտիյինի
23 պիլմէր իքէն, Նիշին պէնիմ աղչէմի սարքադ-
բարա վէրմէտին, պէն տախի կէլույշինմէն՝ անը
24 Փայիզի իւէ թահուլ էտէր իտիմ՝ տէտի վէ ո-
րատու հազրը պուլունանար Անուն մընայը
25 ալլր ոն մընասը օլունան վէրինիզ՝ տէտի (վէ ա-
նա՛ էյ էֆէնաւէ, անըն ոն մընասը վար՝ տէտի-
էրի) Զիրա սիզէ տէրիմ՝ վէ քիմին վար ի-
սէ, անա վէրիիիր, վէ քիմին եօգ իսէ, օլոնը
27 տախի քէնափինստէն ալլրամազ ալրը Աման ի-
զէրիէրինի հիւքմատը օլունամը խթէմէյին տէտ-
մէնէրինի պուրայա կէթիրիզ՝ հուզուըըմատ
գաթէ ետինիզ՝ ուշուի.
28 վէ Ցիսուս պու շէյտէր սէույտիքստէն սօկրա,
երուսաղէմ լրդմագ իւզրէ իքէրի կիթմէքտ

- 29 իքէն, Զէյթուն ուշու տէնիլին տաղըն գու ըսկնատէ
վազը՝ Պէյթ քանէ իւէ թևթանիոյա եռզլաւտը-
տա, սակիրատէրինաէն իքսինի կէօնաւերպիս տէտի
30 քի, Գարցըտաքի քէոյէ կիտինիդի, վէ իշինէ կիր-
ույշնինի կիսոյի, իւ զէրինէ տալու պիր տաէմ պինանէ-
մի՛ պուզը պիր որդիս պուլուուընըզ՝ անը չէ ո-
31 զի այ կէթիրինիզ՝ վէ էյէր պիր քիմին սիզէ՛ նի-
շին շէ օգիւորուընըզ՝ տէտի առաւ էտէրսէ, անս սիզէյի սէ օցէյինիդի, եռնա՛ կիֆէնայի լազըմ
32 արը՝ ուշունիւն կէօնաւերպիւնէլը տախի կիտիոյ՝
33 քինսիլէրէ տէտիյի կիսոյի պուլուըլար. վէ սրփու-
յը շէօզէրը իքէն, սահովզէրի անէրը՝ Արփայը
34 Նիշին շէ օգիւորուընըզ՝ տէտիկէր, Անէր տախի
35 կիֆէնայի լազըմ արը՝ տէտիկէր, վէ անը թի-
ուու սըն եռանցն կէթիրինիզ՝ քէնափ էլույտէրինի
որդինըն իւ զէրինէ աթմարագ, Թիսուու սր սինստիր-
36 տէտիկէր վէ օ կիտիկ իքէն, էլույտէրինի եռալ
37 տէտօւրէր խոփ վէ հէման Զէյթուն տաղընըն է-
նիրինէ եռագլուրընատ, շակիրատէրին պիր թին
ձէ մատաթը կէ օրուաք քիրէրի միւ ճիշտմըն միւմէսի
իշին մէկըրու ուարաք, երի գուտք սէնուէ Ալլահա
38 Համան էթմէյէ պաշույզոպ, Բապազըն խօմիյէ կէլէն
մէրիք միւպարէք օլուն. սէմանս սէլամիթ վէ
էն երի ճէկէրտէ համան օլուն. տէրէր խոփ
39 վէ խուզ իշինսէն պու զը գէրիսիէր անա՛ Աս
Մու'ալլիմ, շակիրատէրինի թա'զիր էյէ՛ տէտի-
40 էր, 0 տախի անէրէ ճէվաստէն Արզէ տէրիմ քի
էյէր պունար սիւ քիմի էտէրէրսէ, թաշըր
նիստ էտէնէքտէր տէտի
41 վէ եռագլաւըդոտա, շէյրի կէօրսէքէ անըն
42 իւ զէրինէ ալլրայըպ, Տեռաշի սէն տախի, պուրի
սէնին պու կիսունիտ սէլամիթինէ միւթէ՛ ալլրա
օլոն շէյրի պիլմէ խոփ. շիմոն կէույտիրինէն
43 Նիշին օլուս. Զիրա իւ զէրինի կիսունի կէթմէք
քի տիւշմէնէքտէրին մէթէրիս շէքիզ՝ սէնի բիստա

էսերեք, հեր թարավառան թաղեիդ էտէ ձեւքեր
ամբու վէ սէնի, հէմ աէրունիկատէ ուան էվլատը-
նը խառը իւշ եւ ան էտից՝ սէնատէ թաշ իւզե-
րինատէ պիր թաշ պրագմատից ատպլար, յիւնքի զի-
յարեթիկն վազթը ընը պիլուսին տէտի:

45 վէ հէյքէ է կիրիկ' իշխատէ ախոզ ու իթա է-
46 աէնիւրի ջրդ արմազա պաշլաւը: վէ սննիքէ խա-
նէմ ինպատէթ խանէտ տիր' տէյին եւազրմը իւքն,
սիդ անը հարաւամիքը մազարասը էթափնիզ տէտի:

47 վէ հէր կիւն հէյքէ ըստ թարիմ էտէր խափ-
լաքին պաշ քեահնիւքը վէ ՚իւ իւմա իւշ գավլըն
րէ խոլըրի անը հէրաք էթ մէյէ ֆուրասթ արար-
48 լոր խափ խատ տէ, ևտէ մէ գ պիր շէյ պաւ լմազլար
խտի զիրա պիր թիւն խարդ անը արկլէմէյէ վէք
մատ գայյէտ խտի:

ՊԼՊ 20

1 Վէ ոլ կիւնլէրին պիրինատէ օնսուն հէյքէ լոտե
խարդա թարիմ էտիոյ՝ պէտքը թիւ թէպիր էտէր
իւքն, պաշ քեահնիւքը վէ ՚իւ իւմա իւշ իյար-
լար պիրիք քոտ իւ զէրինետ կիւնա, անա խիթապէն,
2 Պունլարը նէմ սէրահնիւքը ինրա էթափնիկի, իւա-
խօս պատ սէրահնիւքը իւ անան վէրին քիմ խայինի
3 պիզէ սէ ոյլ տէտիւրի, վէ անլէրէ էտվապէն
4 Վէն տախօտ սէ ոյլ պիր շէյ սու՞ալ էտէյիմ. Յով-
հաննէս սին վագթիզի սէմաստն մը, եօգսս ին-
տանտան մը խտի, պանս սէ ոյլէյինիզ՝ տէտի:

5 Անլէր տախօտ պիրի պիրի իւշ միւ զաքքէ էտիպ'
իւշ սէմաստան տէ սէք' ևս նիշնին անա ինան-
6 մասունը՛ տէյի նէք սիր. վէ էյէր ինսանատան
տէ սէք, պիր թիւն խարդ պիզի թաշլար, զիրա
թագնաննէսին փէյդամակէր օլարզընա գաննըլլար
7 արք' տէտիւրի վէ նէրէտէն օլարզընը պիրմէյիզ՝
8 չէ վասպէնը վէրափէրի վէ թիստու անլէրէն Պէն

տախօտ պունլարը նէմ սէլսանիյէթ էտափրըզըն սիզէ
9 սէ ոյլէմէմ տէտի, վէ գավլմա պու թէմախիի սէ ոյլ-
լէմէյէ պաշլաւը. Պիր տախօտ պիր պատ տիքքին՝
անը պաշզըլարա թէպիր էտէրէք խարըլլ զէման
10 Պու րայթէթ կիթ ափի: վէ պատըն մահառ լընտան
վէրմէրէրի իշին, մէգախմինանէ պաշզըլարա պիր
գուշ կիտատէրափի, ամմաս պատըլլար անը տէոյիւպ'
11 Պու կիտատէրափէրի: վէ թէքըլար տիկէր պիր
գուշ կիտատէրափի, ամմաս պունուու տախօտ տէոյիւպ'
հագարէթ էթ ափքտէն սօնլրա պու կիտատէրափ-
12 էրի: վէ թէքըլար իւշիննիւ օլարագ՝ պիրինին
տահա կիտատէրափի, ամմաս անը տախօտ եարալայըլլ
13 արշարը աթարըլար: վէ պաշ սահնիպի՝ նէմ եա-
փայըլլ. սէ վիկի իւթ սոլլըմը կիտատէրէյիմ, պիէքի
անը կիտափի, քլէրինատէ անա հիւ ըմէթ ետէրլէր'
14 տէտի: Պազնըլար խսէ անը կիտափի քլէրինատէ:
սիրիպիփիրի իւշ սէ ոյլէշիպ' Պու՝ վարի պիր, մի-
րասըն պիզէ գալմասը իշին կիտինիզ անը էու-
15 տիր թէիմ տէտիէր: վէ անը պաշտան ըրգարըլլ
էօլաթի բաթի լէր, ինոր պազ սահնիփի անլէրէ նէմ
16 եափան ագ արք: Կիլիպ պու պաշզըլլարը հէւաք
էտէ ձեւք. վէ պաշզ պաշգալարալը վէրէ ձեւք տիր:
ուրու: վէ անլէրէ շիլթ տիքէրինատէ, չաշու՝ տէ-
17 տիրէր: վէ անլէրէ նախուր էտիպ' խմուի եափու-
նըլլարըն րէտա էթափէրի թաշ քէոչէ թաշը օլ-
18 տու՝ տէյի մաւհարըր ուան նէմ տիր: Հէր քիմ
ու թաշ իւ զէրինէ տիր չէրսէ, փարէլէնէ ձեւք. վէ
ո քիմին իւ զէրինէ տիր չէրսէ, անը էգէճէք տիր'
19 տէտի: վէ պաշ քեահնիւքը իւշ ՚իւլէմա պու
թէմախիի քլէնտիւրինին հաջ գընտա սէ ոյլէտիյինի
ակլումաբըլլըլլէ: ու սաւոթ անը տէր տէսթ էթ-
մէյէ փուրասթ արտաըլլար խսէ տէ, գավլմատան
գորգարըլլար:

20 վէ անը կիտափէյին՝ հիւ քիւմէթէ վէ վագինին
լինէ թէուիմ էթմէք իւլէմ անը պիր սէ ոյլէ

աիցիւ ըմեք իշխեն, սուրին սուրեթինուէ օլան ճառ
 21 սուսար կետանէրախիւրու վէ անս սու՞ալ էտիպ՝
 իշ Մու՞ալիիմ, պիդիրիզ քի ասղրու սէ ոչիշիպ՝
 թա՞իմ էտէրախն, վէ խաթրա պագմայցրու Ալլա-
 հըն թարիդինի հագիգամթ իւ զրէ թա՞իմ էտէր-
 22 սին. Պիզէ՞ Գայսէրէ խարաճ վերմէք ճա՞րգ մի,
 23 եօդսա տէյիլ մի տէտիւրու Օ տափին հիւրէրինի
 ֆէ հմ էթ մէքը, անէրէ՞ Պիշի սիշին թէ էրիուտ-
 24 էտիյօրսունըզ. Պանս սիրու տինար կէսութ էրինիզ.
 անտէ օլան սուրէթ իիէ եազըր քիմի՞ն տիր՝ տէ-
 25 տիքսաւ, Գայսէրին՝ տէյիլ ճէքաո վերտիւրու, վէ
 տէյիլէք իսոնի Խայսէրէ ա՞րա օլանը Գայսէրէ, վէ
 Ալլահա ա՞րա օլանը Ալլահա եւսու էտինիզ՝ տէտի-
 26 վէ անէրէ գամիլըն հուզուրնուսա անը սեօգիէ
 թու թմազու գատիր օլմայցր անըն ճէքաորնու
 թէ անձիւսդ էտէրէք ինքիրի թէլլէտիւրէր,
 27 վէ գրյամիթի ինքեար էտէն սատու զիէքսուն
 սպա՞զըր անըն եանընու կէշիպ անս սու՞ալ էտէ-
 28 րէք, իշ Մու՞ալիիմ, Մուզէս պիզէ կէյէր սիր
 քիմէնինի գարնուսաը էվլասուզ վէ Փաթէ էտէրսէ,
 զէ վէշինինի գարնուսաը ալըր գարնուսաընա զիր-
 29 րիշէթ փէյտա էթսին՝ տէյիլ եազըր արր իսմաի-
 լետի գարնուսա զար իտի, վէ սիրինձիսի սիր
 30 գարր ալըր էվլասուզ վէ Փաթէ էթսի, վէ ոլ
 գարրը իշինձիսի ալըր սու տափին էվլասուզ
 31 վէ Փաթէթ էթսի, վէ իշինձիսի, վէ հագի զա-
 եէտիսի տէ անը ալըր էվլասա պրագմայրագ-
 32 վէ Փաթէթ էթսիւրու վէ միւմէսինուսն սոնրա,
 33 գարր տափին վէ Փաթէթ էթսի իսմաի գրյամիթաւ,
 անէրաւէն հաշնկըրնըն զէ վէշինի օլուր. իշնքի
 34 եէտիսինին մէն ուու էտիսի օլուր տէտիւրու
 սոնրի անէրէ ճէքազէն տէտի քի Պու աիծնեու-
 նըն էվլասութ թէվիմինէ էտիսի թէզիին օլունուր-
 35 լուր Անմա ոլ տիւնեայա, վէ գրյամիթ իւ էմ-
 փաթտա նա՞ր օլմազա լուրդ ի՛թիուր օլունանլար

նէ թէզէվիմ էտէրիւր, նէ տէ թէզիին օլու-
 36 նուրըր, Զիրա արթը վէ Փաթէթ էտէմէ զիէր շին-
 քի մէշուիք իւ միւսամփ օլուր էվլաս Ալլահ
 ուրըրը, մատում քի էն ի շըյտմէթ տիրէր,
 37 Ալլահ Մուգէս տափին չալլ Քըյրը բարնաւատ, Բուու-
 պամ Արրահանըն Ալլահըն վէ Խանհակըն Ալլահըն վէ
 Յակոբըն Ալլահըն տէ մէ սիրէ և միւսթըն զըյտմէթ
 38 տէ էկիյին ույսուն էթ միւ տիր, Ալլահ իսէ է միու-
 թըն տէյիլ, ամսու հայութտա օլունուրըն Ալլա-
 39 սոր, զիրա միւ մէ սիր տնաս տիրէր, վէ իս-
 էմատան զի՞ զըսը ձէ վաու վէ բիսա՞ Սու Մու՞ալիիմ,
 40 կիւ զէլ անչըստին տէ տիրէր վէ էթ արթը զէ անս սիիր
 էջ սու՞ալ էթ մէյէ ձէ սարէթ էտէմէտիւրէր,
 41 վէ անչըրէ Մէսին հա՞սըր Գուսիթին օլուստ արը,
 42 տէրիւր, Գուսիթ գէնամիր Մէկզամիր քիթէտունուտ,
 43 Բանզպ Բանզպըն, Պիշի սէնին տիրշէնէլիրինի
 այսգուրըն պատամաւու էտինձէյէտէք սազրնուտ
 44 օթար, պույտուրտու իսմաի Գայսէր անս Բանզպ
 թէ անջէ էտէրսէ, հա՞սըր անչն օլուստ արը, տէտի,
 45 վէ սիր թիւն գումի իշտիր իւքէն, շակիրտէ-
 46 րինէ տէտի քիր, կէնիլ էրպիսէ իւ կէզմէթ իս-
 թէյէն վէ չարըւ լուրտա սէլլամինմանզը վէ սինտ-
 տուլուրտու պաշ քիւրսիւրէր վէ զիյաթէթէրստ
 պաշ սէտիրէր սէվին ի՛թէմատան սոգընընըզ,
 47 Անդէր տու գարըւարըն էվլէրինի ենշիպ կէտ-
 թէրի իշին ուզուն տու լուրա էտէրէր, անէր
 տուն վատէթի սէ ազապու տիւչազ օլունագլուր արը,

1 Վէ նագար էտիս զէնիմինէրին խագինէյէ հէտիյէ-
 2 էվլէրին աթարգւրըրը էտօրափու վէ օրոյա Փաթիր
 պիր տու գարըւնըն իքի փու աթարգւրըն տափին
 3 կէտիրէպ, Հագիգաթէն սիզէտէրիմ քի օլու Փա-
 թիր, տու գարը չիւմէսինտէն զիյատաէ աթարը,

- 4 Տիրա պունջարըն ճիւմբէսի Ալլահնա մախսուս օլան
հետիյէ սանուղընա ֆազլաւարընտան աթ տըլար .
պու գարը իսէ եռդլըլընտան պի թիւն նամֆագաւ-
սընը աթ տըլ տէտի :
- 5 Վէ պա՛զըլարըն ճէյքէլ հագ գընտա՞ կիւ գէլ
թաշլար վէ վազ բլարըէ միւ զէյյէն տիր՝ տէտիփ-
6 լէրինտէ, Օ տախի՞ Պու իւ օրտիյիւնիւզ չէյէր-
տէն, պիրիոգիրի իւ զէրինտէ երգըլմատըգ հիւ պիր
թաշ գարմայանաղը կիւնըը կէյէնէ ք տիր՝ տէտի :
- 7 Իմասի անա սու՛ալ էտիո՞ Եա Մու՛ալիիմ, պու-
չէյէր նէ՞ զէման վու զու՞ պու լաշագ, վէ պու չէյ-
էրին վազը՛ օլանազը զէմանըն աշամիթի նէ՞ տիր՝
- 8 տէտիլէր: Օ տախի՞ Ստունընըզ, իզլալ սունմայա-
սընըզ. զիրա չօգ քիմուէլէր խամիմէն կէլիո՞ Միւնէ
պէն իմ, վէ վազըթ եազլամըլը տըր՝ տէյէնէ ք-
- 9 լէր. իմասի անէնէրէ թապի՞ օլմայընըդ, վէ չէնք-
լէր իւէ իսաթիւալ խապէրլէրինի իշիթնիզտէ
խապի էթ մէյինիզ. զիրա պունդար է վիւլ վազը՛
օլմագ կէրէք տիր, ամմա նիհոյէթ տէր աթազ
- 10 կէլմէ՛զ տէտի: Օ զէման անըլէրէ տէտի քի՞ Միւլիթ-
միլիթ՞ ալէյէհինէ վէ հիւ քիմէթ հիւ քիմէթ՞ ալէյ-
- 11 հինէ գարգըլըպ, Նիւշ մահալէրան շիստէթի զէ-
զէլէրէր իւէ գրթլըլըր վէ թա՛սոն սըլու՞ սէ-
մատան ճէյտթի չէյէր վէ պէտիք տ'ալսմէթիէր
- 12 օլանագ տըր: Ամմա պունկըն ճիւմէնինտէն
էվիլէ, սիզ տէր տէտի տէտիո՞ սինազողլարա վէ
հարուլարա թէտիմի էտէրէք՝ թէ՛տոտի էտէնէ ք-
լէր, վէ պէնիմ խամիմ իշին մէլիթէր իւէ վալիթէր
- 13 Հու զուրընա ճէլպ օլունամագսընըզ: Պու իսէ սի-
14 զին իշին չէ հատէթ եւ երինէ հէյէնէ ք տիր, իմասի
խաթ ըընըզտա օլուն քի՞ վէրէնէյինիզ ճէ՛վապը
- 15 էվիլէնէ թէ քէ քիմի թէմէյէսինիզ: Զիրա պէն
սիզ աղըլը վէ հիրմէթ վէրէնէյիմ քի սիզ մու-
խամիմ օլանարըն ճիւմէսի անը ճէրէն վէ մուգա-
- 16 վէմէթէ մաւզթէտի օլմայ: Վէ վալիտէյն իւէ

- գարնտաշլար վէ ագրսուպա վէ տոսթլար թարա-
ֆընտան տախի էլէ վէրիթէնէ քսինիզ, վէ սիզաէն
17 պու՛զըլարըն գարթէ էտէմէնէ քլիէր: Վէ պէտիմիմ իսմիմ
իշին ճիւմէ թարաֆընտան պու զզ օլունամագ սը-
18 նըզ: Լաքին պաշընըզտան պիր գըլ զայ՝ օլմայա-
19 նագ աղըր ձանլարընըզը սամպընըզէ գազանա-
շագարնըզ:
- 20 Լաքին երուսաղէմի օրոսուրորէ ինաթթա օլուն-
մըզ կէտօրախիյինիւզտէ, օ զէման անըն խարա-
21 ողիյէ թինին եազըն օլարընը պիրէնինիզ: Օ զէման
Նէ հուալիյէտէ օլանար տաղլարա գալչըզ, անըն
որթաւննաա պուլունանլար ուշչարը ըշտունլար.
վէ ճիվարցարտա օլանար տախի անըն իշինէ կիր-
- 22 մէախնէր: Զիրա ճիւմէ մահարեէր օլան չէյէրին
իթ մամըր իշին, պու նըրա ինթիգամ կիւնէրի տիր:
- 23 Ամմա վայ՝ օլ կիւնէրիտէ համիլէ վէ մզիքի օլան-
լարա: զիրա եէր իւէրինտէ պէտիյի գ մուսիսէթ
- 24 վէ պու զավմա զազապ օլանագ տըր: Վէ գըլը՛
աղըլնա տիւշէնէ քլիէր, վէ ճիւմէ միլիթէր իշինէ
էսիր կէտօթիրի լէնէ քլիէր. վէ թա՛միթէլէրին վա-
զըլըլարը թէմամ օլունմայատէք՝ երուսաղէմ
- 25 թա՛միթէր թարաֆընտան վայմալ օլանագ: Վէ
կիւնէ իւէ ոյ վէ երլուզզլարա ալումմէթիէր օլա-
նագ. վէ եէր իւէրինտէ թա՛միթէլէրին հայրէթ
իւէ իշթիրապը օլուն տէնիզ վէ տուլլալար սէտա
- 26 վէրինէ, Սևտմէր գորգուտան վէ տիւնեա իւ-
շէրինէ կէտէնէ ք չէյէրէ մունչուզը օլամագան
պայըլամագլար. զիրա սէմավաթըն զուգէթիէր
- 27 սարուլամագ տըր: Վէ օ զէման իսին իւլ ինսանը
պուլ թամ գու տըրէթ վէ ապիմ ճէլալ իւէ կէյէր
- 28 կէտինէ քլիէր: Վէ պու չէյէր վազը՛ օլմազա պաշ-
լայըլնա, պուշըրընըզը գալսըրըպ եօգարը
- պայըլնըզ: զիրա խէրասընըզ եագլաշըյօր:
- 29 Վէ անէրէ պէտի թէմակէ սէոյիէտի: Խնձիր աղա-
- 30 ճընա վէ ճիւմէ աղամարա պագընըզ: Ֆիլիխէն-

տիքլէրի զւման, պագըպ՝ արթըդ եազ եադըն
 31 օլարզընը քէնափիյինիցաւն աղլարունըզ, իւղա-
 լիք սիզ տախի սունդարըն վազը՝ ոլորզընը կէոր-
 տիշինինի, զ զւման մէկէքի, թ Ռւլլահըն եադըրա-
 32 արզըն մասին մինի զ տուս Հազիզաթէն սիզէտ աւ-
 րիմ քի՞ ճեմէսի վազը՝ ոլմայրնձա պուն նէսու զէ-
 33 վալ սուրբայանագ արբ : Աւմա վէ զէմին զա՞իլ
 34 օրուր, ամենա սէոզէրիմ ասւազ զա՞իլ որմազ, գէ
 քէնափիյիրնիզի սուզընընզ, դարզէրինիզ սէրիսո-
 լլու վէ սիզէքրիլիք վէ տիշանեցի էնափշէրիլ ազըր-
 լուզոյ՝ ու կիւն իւզէրինիզէ անորզըն եւթիշէմսին-
 35 Զիրու սիփ թիւն եէր իւզէրինաւէ սաքին ունոնարըն
 չիւմէսի իւզէրինէ քէմէնա կիսպի կէլէմէք տիր:
 36 Իմասի սիզ սուս վազը՝ ուսամազ չէլլէրին ճիւմէ-
 սինաւն զուրբուլուպ՝ Խան իւլ ինուանըն հուզու-
 րընաւա առու բանզա լոյրդ ուրբադ իշիւն, հէր վազըթ-
 տուսու էտէրէք ույանըդ տուրընըզ :

37 Վէ կիւնախի զ հէյքէլստէ թա՞լիս էտիպ՝ կէմէլէրի
 շըզըպ՝ Զէմթուն ու ու աւէնինէն տասդաս կէնէլէր
 38 իսիր : Վէ սուսահընըրը էրքին սիփ թիւն վազմ անը
 սիզէմէք իշիւն հէյքէլստէ եանընա կէմթընը ետի:

1 Վէ Քըսհ տէնիլէն Գէթիր պայրամը եադըաշ-
 2 արգատ, Պաշ քեահինէր իւէ իւէմա անը հէլսոք
 էթմէք իշիւն սիփ վէսոփէտ արայրըըրը ետի: Դիրա
 գամվատան գորգարըըրը իտի:

3 Վէ ան իշիւնըտէն սոյըըն իսխարիօթի լոգապիը
 4 Յուղանըն տէրուննէն Ենյթան կիրմէքէ, Օ տախի
 կիսուսի՝ պաշ քեահինէր վէ պաշ մուհաֆզայր իւէ
 անըէրէն նէ վէնէլ անը թէուիր էտէնէյին տասիր
 5 սէոյըէտափ Անլոր տախի սէցինէրէք, Օ տախի վաւտ
 6 վէրմէյի թէահնիւս եթափիէր, Օ տախի վաւտ
 էտիոյ՝ անը քէնափիէրինէն, խալը թէնէմիւտ էթ-

մէքսիզին թէսլիմ էթմէյէ ֆուրսաթ արար իտի:
 7 Վէ Քըսհ գուրապանընը զէպին էթմէսի լազըր
 8 օլան գէթիր կիւնիւ կէլափիքսէ, Պետրոս իւէ Յով-
 հաննէն իւ կէօնատէրիզ կիտինիզ, սիզէք Քըսհը հա-
 9 զրբայրնազ առ եէյէրիմ աէտի: Անէէր տախի անա:
 10 Նէ՞րէտէ իսիթէրսին հազըր էտէյիմ աէտիլէր : Օ
 տախի անէրէք: Իւթէ չէ հրէ կիրայինիզուն պիիր
 տէսթի սու կէօթիրէքն պիիր տաէմ սիզէ բասին
 կէլէմէք տիր: Անըն կիրէնէյի էվէ արուը որբա
 11 կիրիոյ, Օլ էսին ասնիպինէ աէյինիզ քի՞ Մուռապիմ
 սանա: Նակիրուտէրիմ իւէ պէրապէր Քըսհը եէյէ-
 12 Ֆէյիմ սուս Նէ՞րէտէ տիր: Մէ օ սիզէ
 տէսչէնմէն Փէվզանի պիիր սուս կէօսթէրէն ձէք տիր:
 13 օրասա հազըրլայրնըզ տէտի: Վէ անէէր տախի
 վարըպ՝ քէնափիէրինէ աէտիյի կիսպի պուլմազիւ,
 Քըսհը հազըրլայրըրը:

14 Վէ վազըթը կէլտէրիքսէ՝ քէնախի օն իքի բէտուլ
 15 իւէ պէրապէր սօֆիրայս օթուրտու, Վէ անէէրէ՝
 Պէն էլէմ յէքմէզուն էվիտէ: պու Քըսհը սիզին
 16 իւէ պէրապէր եէմէյի զայէթիւ արզոււտիրմ: Զիրա
 սիզէտ աէրիմ քի՞ մէլէքիւթ Արյանուն իթմատ ո-
 լունձայտէր, արթըդ անակն եէմէյէնէյիմ տէ-
 17 տիր: Վէ քեասիք ալըպ չի՞ք էթմէփքան սոկրա:
 18 Պունու ալըպ արանըզա թազամ էանիիզ: Զիրա
 սիզէտ պէրիմ քի՞ մէլէքիւթ Թ Ռւլլահ կիրէնէյիէտ տէյին,
 սամանին մանսուն լունձան իսկէյէնէյիմ աէտի:

19 Վէ Երանէք ալըպ չի՞ք էթմէփքան սոկրա վա-
 րէլէտի, վէ Պու սիզին իշիւն վէրիւնն պէնիմ մէ-
 սէտիմ տիր: պունու պէնիմ զիքրիմ իշիւն եէլէյի-
 20 Անիզ՝ տէյէրէք անէրէք վէրտիք: Վէ վազիք ազշամ
 թա՞մարնատան սոնիրա, քեասոյի տախի ուշոյ՝ Պու
 գեասէտ սիզին իշիւն տէօքիւլն գանըմ իւէ ունան
 սահու լ մէտիտս տիր: տէտի:

21 Լաքին իշիւն պէնի էլէ վէրիւնն էլի անինիմ իւէ
 22 պէրապէր սօֆրանըն իւզէրինատ տիր: Վէ վազա՞ս

- իսկն իւլ ինսան թագալիր օլունողը իւզբեկ կիտեր,
լուրին վայ էլ վերիմենինե վասրթ ա օյսն առեմեն
23 ուշու Անէկը տախի անձէ պա քէնուիրիրինտէն համեն-
կըսը պունու էտէ ճէք տիր՝ տեյիս պիրիսպիրինե
սունալ էթմէյէ պաշատարըլար:
- 24 Վէ անէրտէն հանկըսը պէտյիւք ի՞թիսպար օլու-
նամաղնան տա՞ր արաւարընտա միւնատէէ տախի
25 վագը օլունչ իտիւ Օ տախի անէկը խիմապէն՝
Միլլէթէրին մէլիքիրի անէկը իւզերինէ թէսալ-
ինթ էտէրիր, վէ հրեաքիւմթ ինըս էտէնէրէ
26 վէրի ի նիմէթ տէնիիր, Ամիսն սիզ պէտյիւք օլուց-
նըզ. արանըզտա պէտյիւք օլուն էն փիւշիւք կիողի:
27 վէ բէն ուն օլան Խրամէթ էտէն կիպի օլուն: Զիրա
հանկըսը պէտյիւք տիր, սօֆրատա օթուրուն մը,
եօդան խրամէթ էտէն մի. սօֆրատա օթուրուն
տէյին մի. պէն իսէ սիզին արանըզտա խրամէթ
28 էտէն կիպի իմ Վէ սիզ թէ նրիպէէրիմունէ պէնիմ
իրէ պէկապէր թէ համեմիւն էտէն քիմսէկէր սինիզ:
29 Վէ Փէտէրիմ պանա մէլքիրիթ թէ ահճիւա էթ-
այիր կիպի, պէն տէ սիզ թէ ահճիւա էտէրիմ:
30 Թա քի մէլքիրիթիւն սօֆրատան էէյիս իւն-
սինիզ, վէ թախթլար իւզերինտէ օթուրուուց իսո-
բայէին ոն իքի սըլպէնան հիւ քմ էտէնիմէլուզ տէտիր:
31 Վէ Ռատպու Եյ Սիրմնն, Եյ Սիրմնն, ինթէ Եյթ ան
32 սիզի պուղառայ կիպի էլ մէք իսթէտի, Վէ պէն
իմանըզ զայիւ օլմասըն՝ տէյիս սէնին իշիւն տուն-
էթախիմ. սէն տախի րիւնու՝ էթայիյինտէ դարն-
33 տաշլարըկը սապիթ էյիէ տէտի Օ իսէ անան Եա
Բապպ, սէնին իլէ կէրէք հապսաւ կէրէք էոլիւմէ
34 կիթմէյէ հազըր իմ տէտի, Օ տախի Եյ Պետրոս,
սանա սէրիմ քիւ սէն պէնի թանըզըզկը իւչ
քէրրէ ինքեար էթմէտիքնէ, սիզ կիւն խօրս
էօթմէյէ ճէք տիր՝ տէտի:
- 35 Վէ անէրէ՛ Սիզի քէնինիզ վէ տաղարըզընըզ
վէ այտ դապընըզ օլմայարագ կէօնտէրտիմուէ,

- սիր շէյէ ինթիյանընըզ օլունու մը տէմէսի իւզէ-
րինէ, անէրէ տախի լոյր, օլմալը տէտիրէր:
36 Պատէն հու անէրէ՛ Լաքին շիմոնի հէր քիմին գէ-
սէտի, եախօստ տաղարըզըզ վար իսէ, ալըն, վէ
հէր քիմին գրլլըզը եօգ իսէ, ինպարնը սաթըզ
37 սաթըն ալըն, Զիրա սիզէ տէրիմ քիւ վէ մէտ-
րիմէր արաւարընտա 'ատա օլունուս' տէյիս մու-
հարրէր օլուն պու քէլամ տահան պէննաէ իթմամ
գանձնագ կէրէք տիր. շինքի պէնիմ հազգըմաս
38 օյսն շէրիրին նիհայէթի կէլմէքտէ տիր՝ տէտի Վէ
անէրէ՛ Եա Բապպ, ինթէ պուրատա իփի գըլլըզ վար՝
տէտիիրէ ո տախի անէրէ՛ Գեափի տիր՝ տէտի:
39 Վէ ըըզըզ ատերի իւզը Զէյթուն տաղընա
վարար. շակիրտէրի տախի անըն արաւարնա կիթ-
40 տիրէր: Վէ ու եէրէ վասրը օլուցքտա, անէրէ՛
իզզայա տիր մէմէնիլ իշին ուուն էտինիզ տէտի:
41 Վէ անէրտէն սիփի թարմը գտատար չէքիլոնի,
42 վէ տիր չէ օքփիւուց, Եյ Փէտէր, Եյր իսթէրսէն,
սուն քեասէյի պէննաէն կէշիր, լաքին պէնիմ իրա-
տէթիմ տէյիլ, անմագ սէնինիք օլունն տէյիր:
43 տուն էյլէտի: Վէ անա սէխնար սուն սիփի մէլք-
44 կէորիւնիւու՝ անը գուվէթէնասիրի իսիր, Վէ
'ազիմ' իզթիրտաստ պուլունուու՝ քէմուլ Ը կէր-
միլէ տուն էտէրէք թէրի եէրի իւզէրինէ տիր շէն
45 իրի գան տամլարը կիպի իսիր: Վէ տուն տառա-
գալգըզ շակիրտէրինին եանընա կէլոփիտէ, ան-
էլքրի քէտէրտէն ույումըզ պուրատ: Վէ անէրէ՛
նիշին ույույորընըզ իզզայա տիր մէննիլ իշին
գարգըզ տուն էտինիզ տէտի:
- 46 Վէ սահա սէտյիր իփին, ինթէ սիփի գալուզտա-
լըդ վէ օն իքիրտէն սիփի օլուն թուգա նամ
քիմէ էօնէթինէնէ կէտէրէք, Ցիրուրը էօփմէք
48 իշին եանընա կէլոփի վէ թիսուս անա՝ Եյ Ցու-
դա, իսին իւլ ինսանը էօփմէք մի էլ վէ վէրիրսին:
49 տէտի Վէ էթմափընտա օլունլար նէ վուգու՝ պու-

Համազընը ակաւտքլարընաւա, անս՝ Սա Բասպա,
 50 գլութէ վարարիմ մը՝ աէտիկէր, վէ անձեւունէն
 տղրի քեռահնի ի աղամըն պէնտէսինէն վուրուու,
 51 անըն սազ գուլաղընը քէնտի վէ թիսուս ճէվապ
 վէրիպ՝ Պու գտար վեռափի տիր՝ տէյէրէք,
 52 գուլաղընա տօգունուու՝ անս միփա վէրափի վէ
 ծիսուս քէնտի իւզէրինէն կէրին պաշ քեռահնէքը
 իւէ հէյքէրին պաշ մուհնաֆըլարընա վէ իիթիյար-
 լըրա խիթափէն չարամի իւզէրինէն կիսէր կիսի
 53 մի գըլընը վէ սոփալը ըըդարընը, Պէն հէր կիսն
 սփին իւէ պէրուպէր հէյքէրուտ քէրէն, պէնիմ իւ-
 զէրիմէ էլ ուղաթմասընը, ամման պու սիզն
 սաւաթընըզ վէ զուլմէթին հիւքումէթի տիր՝ աէտի
 54 վէ անը թութուու կէսթիւտիւէք, վէ քեռ-
 հին ի աղամըն խանէսի իւինէ կէսթիւտիւէք.
 Պետրոս տախի ուղագտան արտօ սըրա կիսիյօր
 55 իտի, վէ հավասնըն օթտարընաւա աթէշ եազըն՝
 սիբրիքտէ օթուրաըդլարընաւա, Պետրոս տախի
 56 արաւարընտա օթուրատու վէ պիր հարիչ անը
 աթէշին եանընտա օթուրուր կէսթիւմէթի, անս տիքգաթիշ պագըպ՝ Պու տախի անըն իւէ պէրա-
 57 պէր իտի տէտի: Օ իսէ՛ ևյ գորը, պէն անը թա-
 58 նըմամ՝ տէյիւ անը ինքեար եթտի: վէ պիր աղ
 սոհրա անը տիկէր պիրի կէսթիւու՝ Այն տախի
 անէլքտէն սին՝ աէտիյինաէ, Պետրոս՝ ևյ տախիմ,
 59 տէյիւ իմ՝ աէտի: վէ թագրիպէն պիր սուաթ-
 միւրուրինտէ՝ տիկէր պիր քիմսէ թէ՛քիս ետիսու՝
 Ֆիւհագիգէ պու տախի անըն իւէ պէրապէր իտի,
 60 չինքի Գալիլեալը արը՝ աէտի: Ամման Պետրոս՝
 ևյ տախիմ, նէ սէօյիւտիյինի պիմսէմ՝ աէտի: վէ
 տէր՝ ագապ քէնտիսի տահն սէօյիւ իւէն, խօրոս
 61 եօթտիւ: վէ Բապու տէնիւու Պետրոս պագըը.
 վէ Պետրոս Բապու պէնտինէն՝ Խօրոս էօթմէջուէն

Եվիէն, սէն պէնի իւէ քէրրէ ինքեար էտէմէքսին՝
 62 աէ արիի սէօպիւ խաթըրընա կէթիբրտի: Վէ Պետրոս
 արըարը յա ըըզըպ անը անը աղլասար:
 63 վէ Միսուու պէ գլէյէն ատօմէթի անը խաթիհզա
 64 ճաւէրէք՝ աէ սէյէրը իտի: վէ պաշնը հօրթիւուզ
 երի գիւնէ վուրարագ, անս սուալ էտիսու՝ Սանա
 վուրան քիմ իսկընի վեյզամուկրիք էյլէ՝ աէր-
 լըր իտի: վէ քիւփի ետէրէք, ամէյհնանէ տահնա
 նիւէ շէյէր սէօյէրը իտի:
 65 վէ կիւնափիզ ուղուդտա, միլէթ իսմիյարարը
 իւէ պաշ քեռահնինէր վէ ՚իւէմա ճէմ՝ ուղուցար
 վէ անը գլէնտիկըրն միլէթ մէ ժիպինէն կէթիւ-
 67 րիւոզ, Մէսսին սէ՞ն մի սին, պիզէ սէօյլէ՝ տէտի-
 ւէր՝ ստախի անէլքրէն լյէր սիզէ սէօյլէսէմ, հիւ-
 68 ինաննազպընըզ վէ էյէր սուալ էթսէմ տախի:
 69 ճէ ճէվապ վէրիի, նէ աէ սուալ վէրիբանիզ: Պուն-
 տան սէօյլէ նպն իւէ ինսան գուուրէթ նւլլոհնը
 70 սաղընտա օթուրամագ արը՝ աէտի: վէ ճէմէթէսի՝
 եօյլէ իտի: սէն իոզն նւլլոհն մը որն՝ աէտիէթի: ծ
 71 տախի անէլքրէն Տէտիյինի կիսի իմ՝ տէտի + վէ-
 անէլքր՝ Արթըգ պիզէ շէհատէթ նէ՛ լազըմ արը,
 դիրա քէնտիմիւ անըն աղզընտան իշիթափէ՝ տէ-
 տիէթի:

1 Վէ անէլքրին պիիթիւն ճիւմնուրը գալգըպ անը
 2 Գիղատոսա կէսթիւրտիւէթի: Վէ անը իթթիհամ
 էթմէթէ պաշայըպ՝ Պունու միլէթի աղարըմագ-
 տա վէ Պէն մէսին մէթիք իմ՝ աէյէրէք, Գայսէրէ-
 խօրոտ վէրմէքտէն մէն՝ էթմէթիք պուլուգ՝
 3 տէտիէթի: Վէ Պիղատոս անս՝ Նէհուատիկըրն մէ-
 լիյի սէ՞ն մի սին՝ տէյիւ սուալ էյլէտիքտէ, ստա-
 խի անս ճէվապէն՝ Սէօյէտիյին կիսի տիր՝ տէ-
 4 տի: Վէ Պիղատոս պաշ քեռահնիէր իւէ խալզաւ

Պու ատէմոնէ հիշ պիր ճիւրմ պուլմայօրըմ՝ տէ-
5 տիր Ամման անլէք իսրար էտէրէք՝ Գալիլեատան
պաշայըը թա պուրայա գատար, պիթիւն էտ-
հուտիյէտէ թա'լիմ իլէ գավմը թահրիք էտիյօր՝
6 տէտիկրտ Վէ Պիջատոս Գալիլեա լաֆզընը իշիթ-
մէքիէ Օլ տատէմ Գալիլեալը մը տըր՝ տէյիւ-
7 սու'ալ էտիպ, Հերովդ էսին տա'րիէ ի հիւ քիւմէ-
թինան օլուրզընը անլատարդատա, Հերովդէս՝ ոլ
կիւնէքրտէ Երուսաղէմոնէ որուլունուրզը Տիհնթէ՛
անը անըն եանընա կէօնտէրտի,
8 Վէ Հերովդէս Յիսուսը կէօրտի քտէ, զիյատէ-
սիյլէ մէօրուը օլուու, զիրա անըն հագունուտ չօգ-
շէյլէ իշիթ տիյի իշին՝ անը խայլը զէմանտան
պէրու կէօրմէք իսթէյլէք, անըն էլիյլէ իշրա
ոլունան պիր՝ ալամէթ միշահնէտէ էթ մէք իւմի-
9 ափնտու իտի, Վէ անա չօգ սէզլէքի սու'ալ էթ-
10 տիր իսէ տէ, պիր ճէվաս վէրմէտի, Վէ պաշ-
գիահնինէք իլէ իւմէտա տուրուոյ՝ անը շիտութէ՛
11 Իթթիհամ էտէրլէք իտի, Հերովդէս տախի Պա-
քէրլէքի իլէ պէրապէք անը թահնիր վէ իսթիհնա
էթափքէտէն սոկրա, անա փարանդ պիր լիզան
12 կիյտիրիս՝ Պիջատոս կէրի կէօնտէրտի, Վէ ոլ
կիւնտէ Պիջատոս իլէ Հերովդէս պիրիտիրի իլէ
տոսթ օլուրլար, զիրա մուգտատէմա արտարըն-
տա՝ ստովէթ վար իտի,
13 Վէ Պիջատոս պաշ քեահնէք վէ րէ'սայէք իլէ
գավմը պիր եէրէ ճէմ՝ էտիպ, անլէրէ իսթա-
14 պէն, Պու ատէմի խալգը ազուրըըօր՝ տէյիւ-
պանա կէթիրատինիզ, վէ իշիթ է պէն սիզին հու-
զուրընըզան թէֆիթէ էտիպ՝ պու ատէմ՝ ալէյ-
հնէտէ շնքեայէթ էթալիյինիզ շէյլըտէն պիր
15 ճիւրմ անտէ պուլմարմ, Նէ տէ Հերովդէս
ուսուցու, զիրա սիզի անըն եանընա կէօնտէրտիմ
իսէ տէ, իշիթ է անըն էլիյլէ գավմէք միշաթահնդգ-
16 պիր շէյ եափըլմամըլ տըրը Պու էծլուն անը թէ՛-

արիա էթ տիքտէն սովոր սալը վէրէյիմ՝ տէտի-
17 Վէ հէր պայրամատա անլէրէ զիր քիման սալը
18 վէրմէնի լազըմ իտի, Վէ հիւմէտի պիրտէն Պու-
նու գալուըը վէ Բարաբարայը պիր սալը վէր՝ տէ-
19 յիւ պայզըըրուըրար Պու քիման տախի շէհրտէ
վաւգու՝ պուլմու պիր իիթիւլ վէ գաթէ իշին
20 հասպիւնէյէ տթլըմը իտի նման Պիջատոս Յի-
սուու սալը վէրմէտք իսթիմէքիէ թէքրար քէլում
21 իրատ էյլէտի իտի տէ, Անլէ՛ Սալզ էյլէ, անը
22 սալզ էյլէ՛ տէյիւ պայզըըրըրար իտի Օ տախի ի-
շինինիւ տէք'ա օլարագ անլէրէ ևա պու ատէմ
Նէ՛ քէօթի իլէ ք իշէտի, անտէ գաթիլ մուհիզ
պիր ճիւրմ պուլմատըզըմ Տիհնթէթէ, անը թէտիզ
23 էթափտէն սօկրտ սալը վէրէյիմ՝ տէտի Ամման
անլէր ազից սէտալարչէ մուսիրտանէ անըն սալզ
որունմասընը թալէպ էտէրլէք իտի, վէ անլէրին
վէ պաշ քեահնէքրին սէտալարը զալիո կէլմէքիէ
24 Պիջատոս մամթլուալուրընըն հիւրտի
25 էթափ. Շէյլէ քի իիթիւլ վէ գաթէ իշին մահ-
պուս պուլմանու թալէպ էթափէրի քիմսէյի
անլէրէ սալը վէրտի, վէ Յիսուսը անլէրին մի-
րատընա թէսիրմ էթափ.
26 Անլէր տախի անը կէօթիւրի ի իշին թարտ-
տան կէլէն Աթման նամընատ Գիրինէլի պիր քիմսէյի
թութուպ, խայը Յիսուսըն արտու որրա կէօթիւր-
27 մէք իշին անըն իւզէրինէ գուրըլոր, Վէ կէրէք
խալգտան վէ կէրէք անըն իշին աղլոյզը անյոյի-
նէն գարըլարտան պիր պէյլիւք ձէմանթ արտոր
28 որրա կիտէր իքէն, Յիսուս մէրգումէէրէ թէվէ-
ճիւն էտիպ՝ Էյ Երուսաղէմ զըզլարը, պէնիմ իշին
աղլոյզընընը, անձագ քէնափինիզ իլէ էվլատընը
29 իշին աղլոյզընը, Զիրա իշիթ՝ Նէ մութլու
'ագիրլէք վէ տօգուրմանը բահնէքրէ, վէ Եզիր-
մէմիշ մէմէլէքրէ տէյէ ճէքէրի իիթ էյլէ կէլիյօր,
30 Օ զէման տաղլարա՝ իւզէրիմզէ տիշիւնիւզ, վէ-

- ոպայըըլաբու՝ Պիզի է օրթիսներ՝ տէմեյէ պաշտօնաց
31 հաղըսու Զիրու էջեր եւաշ ազանա պու չէլքէրի
էտէրըբասէ, գուրույու նէ օլանագ արք՝ տէ ափ։
32 Վէ անըն իէլ պէրապէր գաբթ օլունմագ իւզ
33 րէ, տիկէր իփի միւճրիմ կէօթիրիլախիւ Վէ
Գաֆա աէնիլէն մահաւէ կէլսիգլէրինասէ, օրատա
անը վէ սիրի սաղընատա վէ ու սիրի սոլընտա ո-
34 լարագ՝ ու միւճրիմլէրի խառա կէրափլէր Յիսուս
տախին էյ Փէտէր, անէրի ափվ էլլէ, զիրու նէ-
եախտութէութէ պիլմէզլէր՝ տէստի Վէ էլզինիսի-
35 նի՛ գուր' ամթարագ թադուիմ էթատիէր Խարդ
տախին տուուուլ սէյր ետէրէր, անէրի իէլ պէրա-
պէր ըէ՛իսէր տախին ուշ իսթիհզա ետխա՛ Պայ-
րիէրինի գուրըթարտը, էյէր Ալլահըն միւճրէ-
խառը օրման Մէսիհ իսէ, քէնափ քէնախինի գուր-
36 թարածն՝ տէրլէր իսիւ Վէ ասքէրլէր տախին
37 ետզլաշըսպ՝ անաս սիրքէ տունարագ, էյէր նէնու-
տիէրին մէյիյի սէն իսէն, քէնախինի գուրթար՝
տէյին անը իսթիհզա ետէրըէր իսիւ
38 Վէ անըն իւզէրինատ նուռնանի վէ ևաթինի վէ
իսպանի հարփլարբյէ՛, Պին ելէ նիւ Տիւնին Ակ-
լի Տիւ Տիւ տէյին ետզլլը պիիր ետպթա վար իսիւ
39 Վէ ասըլընչ միւճրիմէրին պիիր անաս քիւփը
ետխա՛ էյէր սէն Մէսիհ իսէն, քէնախինի վէ պի-
40 զի գուրթար՝ տէստի Վէ սիրիէրի ճէ մատ վէրիոց
անը թէքտուր ետէրէք Սէն հէման ու մահքե-
միյը ամթընատ իւզէրէք Ալլահաւան գորգմազ մը-
41 ունէ վէ պիիր հազզի իւ զրէ բանիւշ էլ զիրու ա-
մալլըըզըն նէզասընը շէքիյօըլզ ամնաս պու ա-
տէմէ ետզլլը պիիր հարէքթատ պուլունմար
42 տէստի Վէ Յիսուսա իսթապէն նու Բառզպ, մէ-
լէքքութիւնտէ կէլտային վազըթ պէնի թէզէքինը
43 էյէլ տէստի Յիսուսա տախին անա Հագիգամթէն
անաս տէրիմ քի Պու կիւն պէնիմ իէլ պէրա-
պէր ճէննէթատ օլանագալն աէտի

- 44 Վէ սա՞մթ ալթը բատուելքրինաէ իսի, վէ
սա՞մթ տօգուզատէք պինթին և էր իւզէրինանէ
45 գարանլոց օլուպ, կիւնէշ գարարատը, վէ հէյքէրին
46 փէրտեսի օրթարընտան երրթըլուրը, Վէ Սիսուս
եիւ քսէք սէսլէ Փէրեատ էտիու՛ էշ Փէտէրը, բու-
հըմը սէնին ելլէրինէ թէսլիմ էտէրիմ տէտի-
վէ պուռու սէսլէյիս թէսլիմ ի րուն էթափի,
47 Վէ եիւզ պաշը վագը՛ այս կէօրտիւքաէ, Ալլա-
հա համատ էտիպ Նազիքաթ էն պու տատէմ սարին
48 իսին տէտի, Վէ պունու թէ մաշա իշխն էնէմ օլան-
պինթին խալզ վագը՛ օլուն շէլլէրի կէօրտէքին,
49 կէօքսէրինի տէտէրէք ամատէթ էթափէրը, Վէ
ճիւմը այնալարը վէ Գալիթեատան անըն արար
սրբա կէլէն գարըլար պու շէլլէրի կէօրէրէք, ու-
ղագտան տուրույօթըլար իսիի
50 Վէ իշին են հուտիչէրին Արթմաթիս նամ շէ-
51 րինանէն օլուպ՝ շուրա ա'զոսնատան, Վէ ժէ-դէ-
մէշիլլէթ վէ Փէրիլլէրինէ ըիզան վէրմէմին օլուն
Յովուշի խսմինտէ սամին վէ տատիլ վէ մէտէքի, թ-
52 Աւլլահա մունթազըր պիր տատէմ, Պիզատորն
եանընաս կիսիպ, Սիսուսուն էնէստինի թալիկ էյ-
53 լէտի, Վէ անը էնսիրին պիր քէթէն պէզինէ-
սարարը, վէ անը գայստա օյուլըլը վէ ճիւ պիր
վագըլթ քիմու գոնու ըմամըլը պիր գայսր իշինէ-
54 գուռու, Վէ ոլ կիւն թէտարիք կիւնի օլուպ՝
սէպթ կիւնիւ տատի եագուշըլյու իսիի
55 Վէ Գալիթեատան անըն իշէ ուրեապէր կէլէն
գարըլար արար սրբա վարպա՛ պատըրը վէ անըն
էնէստինին նաուրը գոնու լորըլընը կէօրտիւքը
56 Վէ տէտօնիւպ պէնարարը վէ խոշ բա՛համըր եաց-
լոր հազրըլըլը էմը մուն էնէպիննէ սէպթ կիւ-
նիւնտէ իսթիրահաթ էթափիըր։

- 1 Վէ հաֆթանըն պիրինքի կիւնիւ սէնէր վազթընտա
հազըրլատըլարը պէ հարլարը կէթիրիպ՝
գապըրա կէլսիրէր. վէ անէր իլէ պէրապէր սա՞ի-
- 2 բէլէր տախի վար իտի վէ թաշը գապըտոնն եռու-
3 վարլանմըն ողուլուպ, իշէրիյէ կիրափէրինտէ.
- 4 Ռառուց թիսուսըն ճէ սէտինի ողուլմատըլար. վէ
անէր պաւնտան տօլյայը հայրէթաւէ իքէն, իլիթէ
եւանդարընաւան նուրանի էլոյիսէր իքի տաէմ տուր-
- 5 տուր. Մէրգումէլէր տախի զիյատէսիլէր գորգուոց
երւզիրինի ենէր էջմէքտէ իքէն, անէրէ տէտի-
լէր քին նիշին հայաթտա ուլմը եսուիլէր տրա-
- 6 սընտա արայօրսընըզ. Պուրատա տէյիլ աիր,
ամեմ զըյամ էթտափ. քէնտիսի տահան դուրիկաւ-
- 7 տա իքէն, խան իւլ ինսան կիւնահքեար տաէմ
լէր էլինէ թէսլիմ օլունուոյ՝ սարպ օլունմազ. վէ
իւշիննի կիւնի զըյամ էթմէք կէրէք տիր՝
տէյիս սիզէ նասրը սէօլիչտիյինի խաթրընըզ
- 8 կէթիրինիդ. Անէր տախի սէօլիչտիյինի խաթրընը
- 9 կէթիրտիլէր. Վէ գապըտան տէսիւոյ՝ պու շէ-
լէրին ճիւմէչսինի օն պիրէրէ վէ սէնիրէրին ճիւմ-
- 10 լէսինէ նազը էթտիրէր. վէ սու շէյլէրի բէտու-
լէր սէօլիչտիյինէր Մէտակի Մարիամ իլէ Տագ-
հաննա թէ Յակովոսըն Նազը Մարիամ վէ անէր
- 11 իլէ պէրապէր տիկէր գարըլար իտի. վէ մէրգու-
մէլէրին սէօլիչի անէրին ինտիմտէ պոշ լոգը-
տը կիսի կէորինմէքէ, անէրէ ինտիմտալար.
- 12 Ամեմ Պետրոս գալըլու՝ գապըր ևէյիրթափ, վէ
էյիփիս քէփինին եւալընը տարողընը կէորմէ-
սիլէ, վագը՛ օլան շէյէ քէնտիփ քէնտինէ թէմա-
ժիւոյ էտէրէք կիթտի.
- 13 Վէ իշթէ ու կիւնաէ անէրտէն իքի քիմէ
երուսաղէմանէն ալթմըն ոգ աթըմը մէսափէտէ
վագը՛ իմանաւու նամ պիր քէոյէ կիթմէքտէ

- 15 իքէն; ճիւմէն ողու վաւգումէթթըն հազգըննաս պի-
15 րիպիրը իլէ սէօլիչտիյորար իտի. Վէ անէր սէօլ-
իշիոյ միւպահէնէ էտէր իքէն, Յիսուս պիզզոթ-
- 16 եազըն կէլիոյ պէրապէր կիտիյօր իտի. Վէ կէտզ-
լէրի թութուլմըն օլմողէ, անը թանցյամանը-
- 17 ըոր, Վէ անէրէրէ Սիզ եփերի իքէն մանցուն
ուրարագ, պիրիսիրինինի իլէ շու սէօլիչտիյինիզ
- 18 սէօլզէր նէ՞ տիր՝ տէտի. Վէ անէրէրէն պիրի ո-
ւան թէտօփան նամ քիմէն անա ճէվապէն Երու-
սաղէմանէ ողու կիւնէրտէ վուգու՛ պուրան շէյ-
լէրտէն խապէրտար օլմատըդ միւսու պիր եւալընըզ
- 19 սէ՞ն մի գալուն տէտի. Վէ անէրէրէ Հա՞նկը շէյ-
լէր՝ տէմէսի իւզէրինէ, անէր տախի անա աէ-
տիլէր քին Ալլահն վէ պիւթին գավիլն ինտիմտէ
տամէտէ վէ քէլամտա գուվիթի պիր վիշյամ-
պէր օլան նազարէթի Յիսուսըն հագքընտո վու-
- 20 գու՛ պուրան շէյլէր. Վէ պու գեահնինէր իլէ
բէթսուէրիմիզ անը գաթէք հիմք օլունմագ իշին
- 21 թէսլիմ էտիպ՝ սազպ էթտիլէր. Սիզ իսէ խրա-
յէի խէլաս էտէնէք ո տրը՝ տէտի իւմիյօր
իտիր. Պագաթտ պու ձիւմէտէն մաւտա, պու
շէյլէր վագը՛ օլուպ պու կիւն իւշիննի կիւն սիրտ
- 22 Հէմ տախի պիզտէն պու զը գարըլար սէնէր վագ-
թընտա գապըր վարըրպ անըն ճէտէտինի պուլմու
- 23 յըպ տա, Հայաթտա օլուզընը խասկէր վէրէն մէ-
տէթքէր զուհուրըն կէորտիփէ տէմէլէրիյէ կէիխոյ
- 24 պիզի հայրէթտէ պրագատըրար, Վէ պիզիմ իլէ-
շէրապէր օլանգորտան պա՛զու՛ գապըր վարըրպ՝
կէման գարըլարըն տէտիքիլէրի կիսի պուլմուլար
- 25 իսէ տէ, քէնտիսինի կէորմէտիէրէր. Օ տախի ան-
էրէրէ էյ քէնմափ վէ փէյղամգէրլէրին ճիւմէտէ
սէօլէտափէրինէ ինանմագտա գալզի զալիզ օ-
- 26 լանըր, Թիրիստորն պու շէյլէր շէքիփ, քէնսի
ճէլալինէ կիրմէս սի կէրէք տէյին մի խոր՝ տէտի
- 27 Վէ Սովուշտաէն վէ ճէփ փէյղամգէրլէրտէն պաշ-

լոյթ ճիւմին քիթասզլարտա քէնտինին հագդըն-
տա պալունան շէյքրի անլէրէ թէ ֆախի էլլէտի
28 վէ վարաձագլարը քէօյէ եագլաշտրգլարնատա,
քէնտինի անա իշէրի կիտէր կիպի կէօթէրտի
29 Անլէր տախի անա իջրամ էտիզ՝ Պիզիմ իլէ դալ,
զիրա ագշամ իւթի օլուու կիւն զէվալ պուլ-
մագուս արը, տէտիկը, ո տախի անլէր իլէ պէ-
30 բազէր գալմագ իշին իջէրի կիրտի, վէ ո անլէր
իլէ սոֆրամ օթուրուղլնատա, էքմէյի ալուզ
պէրէքէթ տուաս օգուտարգատան աօցրա արկէ-
31 լշիոր անլէր վէրտիքտէտ, Անլէրին կիզողէրի ա-
րութագ անը թանլարը, ո իսէ անլէրտին նիշան
32 ոլուու վէ պիրիփորիննէ նօլատ քէնտինի պիզէ
սէօյէթ վէ քիթասզլարը թէ ֆախի էտէր իջէն,
դալպիմիզ տէրունիմիզան եանմազ մը իսի տէ-
արլէրի
33 վէ ոլ սա՛աթ գալզրագ նրուսադէմէ ավոնիթ
էտէրէփ, օն պիրէր իլէ րէ ֆիգէրինի նէմմ ոլ-
34 մուշ պուլուղլար Անլէր տախի հագիզաթէն
Բազպա զըյամ էթմի տիր, վէ Արմանա կէօթին-
35 տիր տէյօրլար իսի Պոնլար տախի եօլտա օլան
վու գուշաթը վէ էքմէյի վարէլէտիքտէտ գէնտիկէ-
րինն նաորը մա՛լիւմ օլուղլընը նաղլ էթմիլէր
36 վէ անլէր պու շէյքրի սէօյէր իշէն, Յիսուս
պիզզաթ օթթալորցնատա տուրուու անլէրէ Սէ-
37 լամ սիզէ տէտի Անլէր իսէ շաշը գորգարագ,
38 պիր բուն կէօրտի քիթրի զաննընտա իտիլէր, վէ
անլէրէ խիթապէն Նիշին միւզթարին օլուղնըզ,
վէ նիշին գալզլէրինիդատ է Փիքտար զուհուր է-
39 տիյօր էլլէրիմէ վէ սոյագլարըմա պազընըզ չի
պիզզաթ պէն իմ. պէնի մըն էտիզ պագընըզ,
զիրա բուհըն էթի վէ քէմիքլէրի եօգ արը, նա-
որը քի պէնտէ վար իտիյինի կէօրի յորընըզ
40 տէտի վէ պունու սէօյէլիյի անլէրէ էլլէրի իլէ
41 այտաթարընըզ կէօթէրտիրի Անլէր տախի մէսէր-

բէթէրինաւէն հէնուու ինանացընպ՝ թէ՛աճիւալ
էթմէքտէ իշէն, անլէրէ Պուրատա պիր ելյէ-
42 Տէյինիզ վար մը տէտի վէ անլէր անա պիր
վարուս փիշմէ պալուգ վէ պիր մըգտաւը կէօմէն
43 պալը վէրալիլէր վէ այրու էօնլէրինաւէ եէտի
44 Պատէնու անլէր խիթապէն Տահա սիզին իլէ
պէրազէր իշէն, պէնիմ հագդընուա Մովսէսին
թէվրաթընտա վէ վէյզամպէրէրտէտ վէ մէզամիր-
տէ մէմէ մուհարրէր օլան շէյլէր իթմամ օլուն-
մոգ կէրէք տիր՝ անլի սիզէ սէոյէտիմ սէօզ-
45 լէր պունլար արը, տէտի 0 զէման քիթապընըզ
46 անլամագ իշին զինլէրինի աշար, վէ անլէրէ
խիթապէն Պէյյի եազըլընը արը, վէ Քիբսասաս
պէյյի էլլէմ շէքիզ, իշիննի կինի էմիթ-
47 տան զըյամ էթմէք, վէ Երուսաղէմտէն պաշ-
լանարագ, ճիւմի թա՛փէքէր անըն իսմինաէ
թէվզէ վէ կիւնանլար ավազը վա՛զ օլունմագ կէ-
48 րէք իսի վէ սիզ պու շէյլէրին շահիտէրի սի-
49 նիզ, վէ իշէ սէյն իշէրինիզ փէտէրիմին վա-
տընը կէնատէրիմի. սիզ իսէ եօգարընտան գուվ-
վիթէ կիյտիրիմինէ էտիյին Երուսաղէմ շէրին-
տէ իզամէթ էտինիզ տէտի
50 վէ անլէր թա նիթանիյա գատար տըլարը
լըգարըզ, էլլէրինի գալզլընարագ՝ անլէրէ խայր
51 տու՛ա էյլէտի վէ անլէր իսայը տու՛ա էտէր
իշէն, անլէրտէն այրըլըզ սէմոյա ու րու էյլէ-
52 տիր, վէ անլէր անա սէմու գըլըր, քէման ը մէ-
53 սէրընէթէ Երուսաղէմ ավտէթ էթտիրէր, վէ
տա՛իմ իւլ էվիաթ հէյշէլուէ Ալլահա համա ու
սէնա էթմէքտէ իտիլէր, Ամին,

ԻՆՃԻԼ

ՅՈՎԵՆԱՆԻԿԱՆԻ

ԹԱՀԵՐԻ ԻՒԶՐԵ

四〇九

1. Քէլամ խոյթիստուեք մէջնուա խոի, վէ Քէլամ Ալլահնեն նէ զամնաւէ խոի, վէ Քէլամ Ալլահ խոի :
 2. Պու Քէլ-է Խոյթիստուեք Ալլահնեն նէ զամնաւէ խոի :
 3. Հէր չէ անըն վասըթասըլլէ վիւճուաւէ կէլսոի, վէ վիւճուաւէ կէլսիզ օրանլարտան անորդ պիր չէ
 4. Վիւճուաւէ կէլսէսոի : Հայաթ անուտ խոի, Հայաթ
 5. ատախի ատէմէլէրին նուրու խոի : Վէ նուր զուշ-մէթստ զիյա վէրիբ, զուրմէթ ատախի անը խորագ էթմէն զ խոի :
 6. Ալլահ թարաֆընտան իրանալ օլումերը Յայնան-
 7. Նէ իրանտուէ պիր ատէմ վար խոի իզգու ատէմ շէհատէթ իշխն կէլսոի, թա քի նուրըն հազգըն-տա չէ հատէթ էթմէս սիյէ, ճէ. մէկ ատէմէլէր անըն
 8. Վասըթասըլլէ իմանու կէլսէլլէր : Քէնտիփի ոլ նուր օլմայրապ, անճագ նուր հագգընտա չէ հատէթ էթ-մէք իշխն խոի :
 9. Տիւնեայս կէլն հէր պիր ատէմի թէնվիր էտէն
 10. Նուր ը հագգիգ օ խոի Տիւնեատա խոի, ափւնեա ատախի անըն վասըթասըլլէ վիւճուաւէ կէլսոի իսէ-
 11. աէ, տիւնեա անը թանըմար : Քէնտիփինքինէ

- 12 էկըսի, վե քենատինինքիլէր անը գատուու էթմէտի
էկըսի Աման հէր քիմ անը գատուու էթմէտի իսէ, ան-
էրէր, եռանինի իսման էտենչիլէրէ էվլատ Ռւլահ
13 օլմագողան սէկահշէլթ վէրափ, Պունդարըն թէվէլ-
լիստի, տախին նէ գանտան վե նէ թէն իրատե-
թինաէն վե նէ տէ ինան իրատէթինաէն, անձազ
14 Ալլահատան իսիս, վէ հէլլամ թէն օլուով, 'ինյաէթ-
վե հազիգաթիւ մէմլու օլարագ, արամըզատա սո-
քին օրուու, պիզ տախին անդն ճէլափինի ֆէտէրին
իսպն ի վաճիբարինին ճէլալի անյի կէտրտիւ:

15 Յովհաննէս անըն հառանինատ շէնատէթ էտիպ
նիսան էտէրէք, տէտին քի' Պէնտէն սոլիրս կէլիպս
պանա թէգատարիմ էտէր', տէտիպիմ զաթ պու
16 տրու, ինինքի պէնտէն մու գատուէմ իսիս, վէ անըն
ֆազիլնատան պիզ ճի. մէկմիզ, 'ինյաէթ իւղէրինէն
17 ինյաէթ թէ նա՞լ օլարգ: Զիրս չէրիմաթ Մովիս
վարթառըլէ վէրիլու, ան- ինյաէթ թիւ հազի-
18 գաթ Յիսուս Քրիստոս վարթառըլէ օրուու: Ալ-
լահը առլու պիր քիմսէ կէտրմէմիչ տիր. ան- գ ֆէ-
տէրին գունազրնատա օլան իսպն ի վաճիս քէնափա-
ռա պիյան կյլէտի:

19 վէ նէնատէթին նրապաղէմտէն Յովհաննէսէն
Սէն քի' մ սին տէյին սու'ալ էթմէտ իւ դրէ, քեռ-
հնինէր իւ է կիլիլէր կէնտէրաքիլէրի զէման,
20 անըն շէնատէթի պու արք. ևանինի իդգար էտիպ
ինքեար էթմէկէրէք, Պէն Մէսին տէյին իմ' տէյին
21 իդգար էթմէտի վէ անա' հոյլէ իսէ նէն, սէն նզին
մը օլն' տէյին սու'ալ էթմէտ իդգինանէ, ո տախին
Տէյին իմ' տէտի: Սէն շու փէյդամիգ'ը մը սին
22 տէտի+էթմէտի, Խայր, տէյին ճէվազ վէրափ: Օր
վագրթ անա' Սէն քի' սին. ա-ւ-վ քի պիզի կէն-
տէրինէրէ ճէվազ վէրէիլիմ. գէնափ հազ գըլկուա
23 նէն տէտիսին, տէտիէք: Պէն նսայի փէյդամիգ'ը րին
տէտիյի կիպի' Բաապըն եօլըն տօզրուալընը
տէյին պէրըլիւտէ նիստա էտէնին սէտասաը իմ'

ՅՈՒՆԴԱՆՆԵՍ

- 24 առեմին վէ ոլ կէօնտէրիւնը գերիսիւրտէն ի-
25 տիւրէր . վէ անա սուշ էտիսա՝ կոյլէ իսէ սէն
Մէսին, եախօս Սղիս, եա ոլ փեշդամզէր օլմա-
տրղն հալսէ, նիշիւն վաֆթիդ էտիցըսըն՝ տէ-
26 արէրէր Յավշաննէս անլէրէ նէվասպէն՝ Պէն սու իլէ
վաֆթիզ էտէրիմ, ամմաս սիզն արանըդաս ոլիւ-
27 մէտիյնիդ պիր քիմսէ տուրույօր, Պէնանէն սօկա-
կէլապ՝ պանա թէգատատիմ էտէն օ արր, պէն
տալսի անըն այգագ գապընըն թասամարդը չէօզ-
28 մէյէ լարդ անյի իմ՝ տէտի Պու շէյլի իրասանըն
էօթէ թարաքնուս, Յավշաննէսին վաֆթիզ էթ-
մէքատ օլորըը Պէյթ՝ ապարա նամ մահալսէ վագը՝
օլորը:
- 29 իրթէսի կիւն Յավշաննէս քէնտարին Յիսուսըն
կէլալիյինի կէօրտիւքան՝ իշթէ տիւնեանըն կիւ-
30 նաւընը բէ՛փ էտէն Ալլահըն Գուրուուը, Պէնանէն
սօկա պիր ատէմ կէլիյօր, պէնանէն մուգատատէմ
իրտիյնտէն պանա թէգատատիմ էտէրէք
- 31 հագգընտաս սէոյլէտիյիմ զաթ պու արր: Պէն
տալսի անը պիլմէդ իսաիմ, ամմաս անըն սէնի իս-
րայէլէ իզնար օլունմասը իշիւն սու իլէ վաֆթիզ
- 32 էտէրէք կէլախիմ՝ տէտի: վէ Յավշաննէս շէ-
հատէթ էտէրէք՝ Բու Հըն սէմստան կէոյէթին
կիսի էնիսպ անըն իւղէրինտէ գարարլուղընընը
- 33 կէօրտիւմ. վէ պէն անը պիլմէդ իսաիմ. լաքին
պէնին սու իլէ վաֆթիզ էթմէյէ կէօնտէրէն քէն-
տիսի պանա՝ Բու Հըն քիմն իւղէրինէն էնիս գա-
րարլուղընըն կէօրիւրուէն, Բու Հըն իլէ Գուրուէ-
- 34 վաֆթիզ էտէն օ արր՝ տէտի Պէն տախի կէօ-
րիսի՝ Խան Ռւլլահ պու արր՝ տէյիս շէհատէթ էթ-
մէքատ տէտի:
- 35 իրթէսի կիւն Երնէ Յավշաննէս քէնտի շակիրտ-
36 լրինտէն իփիք իլէ տուրույօր իրէն, Յիսուսա՝
կէզմէքատ օլորըը հալսէ պագարագ, իշթէ Ալլու-
- 37 հըն Գուրուուը՝ տէտի: վէ ոլ իփի շակիրտ անըն

- սէոյլէտիյինի իշթմէլէրիլէ, Յիսուսաըն արաընճառ
38 կէթալէրիլ: վէ Յիսուս տէօնիւպ արտընճառ կէլ-
տիքէրինի կէօրտիւքանէ, անլէրէ նէ՞ արայօրսը-
նըզ տէտի: վէ անա՝ Բապափի (քի պու թէրձէմէ-
ոլունարադ, Մու՛ալիմ տէմէք տիր) նէ՛րէտէ ի-
39 գամէթ էտիյօրուըն տէտիէրէ. Աներէ՝ կէլիս պա-
գրնը տէտիքանէ, կէլալիյը, վէ նէրէտէ իդամէթ-
էթալիյինի կէօրիւու՝ ոլ կիւն նանդուու գալուըլըր.
40 վէ սու աթ ան բատատէրինտէ խոի: վէ Յավշան-
նէստէն իշակիու՝ Յիսուսըն արտը սըրա կիսէն ի-
քի քիշէտէն պիրի Սիմոն Գետրուուըն գարնատալը
41 Անդրէտս խոի: Պու տախի էվիլէլա գէնափ գալն-
տայը Սիմոնըն պուլուու անա՝ Մէսինի (քի թէր-
ճէմէսի Թիքստոս տէմէք տիր) պուլորգ՝ տէտի:
42 վէ անը Յիսուսուըն եանընա կէթ իրտի. Յիսուս
տախի անա պագըպ՝ Սէն Յավշանըն օլլու Սիմոն
սըն. սէն կէնփատ (քի թէրճէմէսի Գետրուու աըը)՝
թէսմիյէ օլանանագ սըն՝ տէտի:
43 իրթէսի կիւն Յիսուս Դալիբինոյա՝ ազիմէթ էթ-
մէք իսթէտիյինտէ, Փիքիպուու պուլուու անա՝
44 Արտըր սըրա կէ՛լ տէտի: Փիքիպուու տախի՝ Անդ-
րէտս իլէ Գետրուուըն շէհրի Բնթայիդատանն խոի:
45 Փիքիպուու նաթանայէլի պուլուու անա՝ Մագիստին
թէվութէտա, Փիքիդամէկրէին տախի հագգընտա
և աղութլարը զաթիր, Լու՛նի նադարէթտէն օլլու
46 Յիսուս իսուն ի Յավշափի պուլորգ՝ տէտի: Վէ նա-
թանայէլ անա՝ նադարէթտէն էյի պիր շէյին հա-
սըր օլմասը միւմքին մի տիր՝ տէտի, Փիքիպուու
47 անը՝ կէլ տէ պագ՝ տէտի: Յիսուս նաթանայէլի
քէնտի եանընա կէլիք իւղէն կէօրիւու, անըն հագ-
գընտա՝ իշթէ տէրունինտէ նիլէ պուլուունայան
48 հագիգաթտաս պիր նարայէլի՝ տէտի: նաթանայէլ
անա՝ Պէնի նէ՛րէտէն թանըրյօրուըն՝ տէտի: Յիսուս
անա հէվապէն՝ Փիքիպուու սէնի շաղըմացտան
էվիլէ, սէն ինձիր աղաճը ալթընտա իքէն, սէնի

49 կեօրտիւմ՝ տէտի. Նաթանայէլ անա ձէվասպէն՝
բառուի, ուն իզն Ալլահ սըն, սէն խօսյէլին
50 Մէրիյի սին՝ տէտի. Յիսուս տախի անա ձէվասպէն,
Սահման՝ ինձիք աղածը արթինստա իքէն սէնի կեօր-
տիւմ՝ տէտիյի՞մ իշխէն մի ինանց յօրսըն. պունար-
տան տահան նոզիմ շէյէր կեօրէնք քոյն՝ տէտի.
51 Վէ անս՝ Հազիգաթթէն, հազիգաթթէն և սիջէ տէրիմ
քի՝ շիմուն սուկուս սէմանըն այըլուղընը, վէ իզն
իւ ինսան իւ զէրինէ Ալլահըն մէլահիք սինին
Էնիպ յըդարպարընը կեօրէնք քոյնիդ՝ տէտի.

ՊԱՊ 2

1 Վէ իւչիւնիւ. կիւնաէ Գալիլեանըն Գանա վէհին-
տէ տիյիին օլուա՛ Յիսուսըն վայիտէսի օրուուն
2 խիր, Վէ Յիսուս իլէ շակիրալէրի տախի տիյիինէ
3 տուվէթ օլունաու, Վէ շէրատ էքսիլե՛քէ, Յի-
սուսըն վայիտէսի անս՝ Շէրապլարը եօդ արը՝
4 տէտի. Յիսուս անս՝ Ելլ խաթուն, սէնին սէնինիմ
իլէ նէ՛ իշին վար, վազմէթմ տահան կերմէտի՝ տէ-
5 տի. Վայիտէսի լուսութթէնիւրէ՝ Սիրէ հէր նէ
6 տէրսէ, եափինըզ՝ տէտի. Վէ նէնստիւրին
թաթհրիի ատէթինէ օրատա գենուլիրէ, հէր
սիրի իքիւէր, եա իւլէր մէտրէ ալլը ալթը՝ ա-
7 տէտ թաշ քիւփ օպուլունազլէ, Յիսուս անլէրէ՝
Քիւփիւր սու իլէ տօլուուրընըզ՝ տէտի. վէ ան-
8 ւրի ազըլուրընա դատար տօլուուրըլար, Վէ
անլէրէ՝ Շիմու յըդարըպ զիյափէթ բէ՛խոննէ կեօ-
9 թիրիւնիւզ՝ տէմէսիյլէ, կեօթիւրտիւրէ, Վէ զի-
յափէթ բէ՛խու շէրապա թէպտիլ օլունան սույու-
թաթիննա, (օ խու նէրէտէն օլուզընը սիլլէզ,
ամին սույու շէ՛քէն խումէթնիւր սիլիրըրի խիր,)
10 զիյափէթ բէ՛խու կիւվէյիի չազըլը, Անս՝ Հէր
քէն էվլէլս ա՛լս շէրազը, վէ զիյատէ իշիլային-
տէ եանասընը յըդարըր, սէն իւ ա՛լս շէրապը

ՊԱՊ 2

11 շմարյէտէք սագլատըն՝ տէտի Յիսուսն Գալիլեա-
նին Գանա վէհինսէ իշպու իլը միւ մէկէյի ինըրա-
էլլէյիա՝ քէնտի մէլլուինի իզհար էթատի, շակիրա-
տի տախի անս իման էթափէլըր Պատէտէնու քէն-
տի իլէ վայիտէսի վէ գարնատաշըլորը վէ շակիրա-
տի կափառնայումա էնիպ՝ օրատա աննագ պէտ-
քու կիւն գալարըլար,

12 Վէ նէ հուաթէրին Գըսն ուսուրէն օլմազլէ,
13 Յիսուս երուսաղէմէ լրդորը, Վէ հէյէլունէ ուղըրը
վէ գոյուն վէ կեօյէրէնի սաթանլարը, վէ սարբափ-
15 լարը օթուրմագտա պուլուպ, Խիլէրտէն սիր դամիը
եափարագ, ճիւմէնինի գոյուն վէ սըլըրըլար իլէ
պէրապէր հէյէլունէ լրդորատը. վէ սարբափարըն
ագչէսնի տէսիթի պիշտամիթալարընը ալթ իւսիթ-

16 կիւտի, Վէ կեօյէրէնի սաթանլարը, Պուլուպը
պուրատա գալարըրնըզ, Փէտէրմինի խանէսինի
17 թիմարէթիսունէ էթմէնինի տէտի, Շակիրտէրի
տախի՝ Սէնին խանէնին դայրէթի պէնի նէտի
տէտի, մուհարըր օլուզընը խաթըրըրնա կէ-
18 թիրտիւրէ, իման նէնստիլէր անս ճէվասուն
Պիզէ նէ՛ ալամէթ կեօսթէթիրսին քի պու շէյէրի
19 հէտքուն՝ տէտիլէր, Յիսուս անլիրէ ճէվասուն
Պու հէյէքէի եռուզնը, վէ անը իւ չիւնստէ իւասէ
20 նէտքիմ՝ տէտի. Պունուն իւզէրինէ նէնստիլէր
Պու հէյէքէ զըրդ ալթը սէնիստէ եափըրմագտա
օլուպ, սէն անը ի՞ւ չիւնստէ մի իւասէ ետէնէք-
21 սին՝ տէտիլէր, Օ խու քէնտի ճէտէտինին հէյէքէի
22 հադզընտա սէոյլէյօր խիր, Իմանի է նէմաթտան
զըյամ էթափի զիման, անըն շակիրտէրի պունու
[քէնտիլէրինէ] սէոյլէտիյինի խաթըրըրնա կէ-
թիրիւրէ, քիթապա վէ Յիսուսըն սէոյլէտիյի քէ-
լամա ինանարըրա,

23 Վէ ֆըսն պայցրամընտա երուսաղէմտէ իքէն, չօդ
քիմուէրի ինըրա էթափի միւ մէկէլունի միւ շանէտէ
24 էթմէլունիյէ՝ անըն իմինէ իման էթափիլէր Ամմա

Յիսուս ահելմէսինի պիլտիցի, վե ինսան հազզընտա
հիշ պիր քիմանին չէ հատեթինեւ միւհթաճ օշմա-
տրդ չիհէթէ, քենափինի անլէրէ ինսանմաղ իտի:
23 Զիրա քենափինի ինսանըն տէրունինտէ նէ օշու-
դընը պիլիր իտի:

ՊԱՊ 3

- 1 Աւ գէրիսիէրտէն օլուոյ Սէհուտիէրին պիր
ըէիսի Նիկոդիմոս իսմինտէ պիր ատէմ վար իտի.
- 2 Մէրգում կէ ճէլյին Յիսուսըն ենանըն կէլիզ
անա Ռուպովի, Ալլահ թարափընտան կէլմիզ պիր
Մուլլիմ իսոյինի պիլիրիզ, զիրա հիշ պիր քիմանէ,
Ալլահ անըն իրէ օշմատըննա, պու սէնին կէլտիյին
- 3 միւհիկէրի իզնար էտէմ մէջ՝ տէտի Յիսուս անա
ճէվապէն Հագիգաթէն, հագիգաթէն անան տէ-
րիմ քի պիր քիմանէ ենինտէն տօղմայըննա, Ալլա-
- 4 հին մէլքիթիթինի կէտրէմէջ՝ տէտի Նիկոդիմոս
անա Պիր ատէմ իսմինյար իքէն նուսըլ տօղմապի-
րի. թէքրար վայիսախինին բահմինէ կիրիազ ատղա-
- 5 պիլիզ մի՞ տէտի Յիսուս ճէվապ վէրիպա՞ Հագի-
գաթէն, հագիգաթէն անան տէրիմ քի էյրէ պիր
քիմանէ սուտան վէ Ռուհուան տօղմազաս, Ալլահըն
- 6 մէլքիթիթին կիրէմէջ՝ թէնտէն ատղան՝ թէն
- 7 տիր, վէ Ռուհուան տօղան՝ բուհ արր Սանան՝ Սէ-
նինտէն տօղմանըզ լազգըմ արր՝ տէտիյինէ թէնա-
- 8 նիւե թէմէջ՝ Թիգիկեր իսմիւայից եներտէ էսէր,
վե անըն սէսինի իշխափրասին, լատին նէրէտէն կէ-
լիզ նէրէյէ կիթալիյինի պիլմէզոին. Ռուհուան տօղ-
- 9 մուշ օլան հիշ քիմանէ սէջոյէ տիր՝ թէտի Նիկո-
դիմոս անա ճէվապէն Պու շէյլէր նասըլ օլու պի-
- 10 րիր. տէտի Յիսուս անա ճէվապէն տէտի քի Սէն
իսրայէլին պիր մուհալլիմ իքէնն պու շէյլէր պիլ-
- 11 մէջ մի սին. Հագիգաթէն, հագիգաթէն սունա
տէրիմ քի պիլ պիլսոյիմիզի սէոյէր, վէ կէտր-
տիւյիւմիզէջ չէ հատէթ էտէրիզ. վէ շէհատէթի-

- 12 միզի գապուէլ եթմէզսինիզ, կէյէր սիզէ զէմինի
շէյլէրի սէոյէտիյիմանէ ինանմազուանըզ, սէմապին
շէյլէրի սիզէ սէոյէտիմանէ նուոր ինանմազուանըզ:
- 13 Վէ սէմայա հիշ պիր քիման յըքմամըլչ, անձագ
սէմատան նիւուուլ էտէն իսպն իւլ ինսան քի սէ-
մատան արր, վէ Մովսէս պէրրիյէտէ երլանը եիր ք-
ույէ գումըըրըլլը միմիլիս, իսպն իւլ ինսան պէոյէյէ
- 14 Եիր քույէ գումըըրըլլը միմիլիս կէրէք տիր. Թա քի անա
հէր իման էտէն հէլաք օշմայըլ, անձագ էպէտի
- 15 հայութա մալիք օլու Զիրա Ալլահ ափինեայը պու
գատար սէվալի՞ քի գէնտի իսպն ի վահիստինի վէր-
տի, թա քի անա հէր իման էտէն հէլաք օշմայըլ,
- 16 անձագ էպէտի հայութա մալիք օլու Զիր նըր Ալ-
լահ գէնտի Օղլընը ափինեանըն հիւ քիմի իւլին
այէլլ, անձագ ափինեան անըն վառըթառըյէ խէ-
- 17 լաս պուլմասը իշին ափինեայն կէօնտէրտի Անա
իման էտէն հիւ քի օշունմազ, ամման իման էթ-
մէյէն հայա մահքիւմ տիր. զիրա Ալլահըն իսպն ի
- 18 վահիստինի իմանն իման կիթմէմիլ տիր, վէ հիւ քիմ-
ապու արը քի նուոր ափինեայն կէլուի. վէ ատէմ-
էլլ, ամէլլէրի շէրի օշունմազ սէպէտի զուլ-
- 20 մէթի նուրտան ատհա զիյատէ սէվալիլէր. Զիրա
հէր քէօթիւիւր իշէյէն նուրտան իրքան էտէր,
վէ ամէլլէրի մէյատան գոնուլմամագ իշէյն նուրտա
- 21 կէմէղ, Ամման հագգը իշէյէն տէտմ ամէլլէրի
Ալլահ իւլ իւլինմիլ իսպի այիքեար օլուուն տէյիւ-
նուոր կէլիր.
- 22 Պատէհու. Յիսուս շակիրալէրի իւլ պէրապէր
Սէհուտայիէ այլյարընա կէլիրա անլէր իւլ օրատա
- 23 մէքս էտէրէք վափթիզ էտէր իտի Վէ Ասկիմին
գուրգինատ վագը՛ կէյնոնտա չոգ սուլար պուլուն-
տրդընտան, Յովիննէս տախի օրատա վափթիզ
էտէր իտի. վէ նուշ կէլիր վափթիզ օլուուր ըլար
- 24 իտի. Զիւնըր Յովիննէս տախա հազսիսանէյէ ա-
թըլմարը իտի.

- 25 Օ զեման Յովիշաննէսին շակիրտլէրի իլէ նէհուշ
արէլը ին արասընտա թաթիչիր խուսուընտա միւ-
26 պահնէսէ վագու օլմաղիւ, Յովիշաննէսին եանընա
կէլիս անա՛ ևս մոււլլիմ, Խրտանըն էօթէ թառ
բաղնտան սէնին իլէ պէրապէր պուլունըն վէ-
հաջողնատ շէհատէթ էթմիլ օլտրզըն քիմսէ իշ-
թէ պէթիր էալիյոր, վէ հէր քէ անըն եանընա
27 կիսիյօր՝ տէտիլէր Յովիշաննէս ճէվապէն տէտի
քի՞ Պիր ատէմ գէնտիննէ սէմատան կէրիլմէտիք-
28 ժէ, հիշ պիր շէ ալմատա դատիր տէյլ տիր Աիդ
գէնտինիզ պէնիմ հագործմատ, Պէն դրիստառ
տէյլի իմ, աննառ անըն էօնիւնէ իրասու օլուն-
29 արմը տէտիյիմէ շէհատէթ էտէրսինիզ կէլին
քիմին իսէ, կիւվէյր ո արը, ամման կիւվէյինին
տօսթու հազըր պուլունուոց կիւվէյիի իշիթար-
յինտէ, անըն սէմատարնտան զիյատէսիյլ մէսորու
օլուր իմսի պէնիմ պու մէսէրէթիմ թէմամ
30 օլուն արը, Անա պէտյիմէք, պանա իսէ գիւ-
31 շիւլէք կէրէք տիր Եօգարդան կէլէն ճիւմէ-
տէն ա՛լս արը, զէմինտէն օլան զէմինի օլուու՞
զէմինտէն պահու էտէր. սէմատան կէլէն ճիւմէ-
32 տէն ա՛լս օլարագ, Զէման կէրօթուոց իշիթարյի
շէյլէք շէհատէթ էտէր, վէ շէհատէթինի հիշ
33 պիր քիմսէ գապուլ էթմէզ Անըն շէհատէթինի
գապուլ էտէն Ալլահըն հագդ իտիյինէ միւհը
34 պասմըն օլուր, Զիրան Ալլահըն իրասու լյէտարյի
քիմսէ Ալլահըն սէօզէրինի սէ այլէր, շինքի Ալ-
լահ ևս Բուհու էօլիյիլ վէրմէզ, փէտէր Օզլու-
սէվէր, վէ հէր շէյի անըն էլինէ թէսիմ էթմիլ
36 տիր, Օզլու իմսն էտէն էպէտի հայաթա մալիք
տիր, ամման Օզլու իթա՛մթ էթմէյէն հայաթ-
կէօմէյէնէք, վէ լաքին Ալլահըն դազապը անըն
իւղէրինտէ գալլը,

- 1 Անսի Յիսուսըն Յովիշաննէսուէն զիյատէ շակիրտ-
լէր փէյուա էտիպ, վաթիթիզ էթայիյնի փէրիսիլէր
իշիթմիզ օլուն թապազըն մա'լիւմիւ օլուզտա,
2 (Վագու ապիզզաթ Յիսուս տէյիլ, անճագ շա-
3 կիւրալէրի վաթիթիզ էտէր իսոփ,) Նէհուսայիշէյի
թէրք էտիու թէքրար Գարիիւս թարագըննա 'ա-
4 զիմէթ էյլէտի Վէ Սամարիա իլինսէն կիշմէտի
5 ինազ էթմէգիէ, Յակոբըն քէնտար ոզլու Յովուէփէ
վէրանիյի արազի գուրզինուէ Սամարիատա վագը,
6 Սիմար նամ պիր շէնրէ կէլտի Վէ օրատա Յա-
կորըն պիր գոյուսուը վար իսի. իմսի Յիսուս եօլ-
նազի եօրուլըն պուլունմասը հասէ-
պիլէ, սա'մթ պիլը գարարլարընտա գոյունըն
7 եանընտա օթուրազըն հալսէ, Սամարիատան
պիր գարը սու յէքմէյէ կէլտի Յիսուս անա
8 Պանա սու վէր, իշէյիմ տէտի. Զիւնփի շակիրտ-
լէրի եյշէք սաթըն ալմազ իւզրէ շէնրէ կիմէ-
9 միշէք իսի. Օլ Սամարիալը գարը տոտիի անա
Ան եշէտամի պէն տէ Սամարիալը պիր գարը
իւզէն, նասուր պէնտան սու իսթէյրունըն տէտի.
զիր Եշէտամիլը Սամարիալընը լշէր իսթէ-
10 էթմէ պիր Յիսուս անա ճէվապէն լշէր Ալլահըն
'աթիյէտինի վէ Պանա սու վէր տէյիի անա
սէոյլէյէնին քիմ իտիյինի պիլուէ իսոփն, սէն ան-
տէն իսթէշէ իսին, օ տափի սանա տիրի սու վէ-
11 րիր իսի տէտի, Գարը անա լիշէնտիմ, սէնին
սու յէքմէք գապըն եօգ տըր, գոյու ատիփի
տէրին աիր, իմսի օլ տիրի սույու նէշէտէն տ-
12 լըրուն Սէն պիզէ պու գոյույու վէրիսպ, անճան
քէնտափի վէ օզլուսը վէ տավարլարը իւմիլ օ-
լան փէտէրիմիզ Յակոբուն պէ այլէք ք մի սին տէ-
13 տի, Յիսուս անա ճէվապէն Պու սուտան հէր ի-
շէն եխնէ սուսար, ամման հէր քիմ պէնիմ քէն-

տիրոններ վերենելիք սուսան իշխան, իւ էլ եպէտ
 14 սուսամազ, Ամման անա վերենելիք սուս անըն
 ատերունինտէ հայաբթ ը ետքետից իշխան գայահայան
 15 սուս փուկարը օլաճագ արք՝ ատքի, Գարը անա՝
 իշխանտիմ, օ սույուս պանա վեր քի սուսամայա-
 յըմ վէ պուշայա սուս չեքմեյէ կէլլեյէլիքմ՝ աէ-
 16 տիր, Յիսուս անա՝ իիթ զէվէնիկ յաղըր վէ պու-
 17 բայս կէլ՝ աէտիր, Գարը սուսան Զէվէնիմ եօդ
 արք՝ աէյիկ Ֆէվապ վերափի Յիսուս անա՝ Զէվէնիմ
 18 եօդ՝ աէտայիկինտէ տօգորուս սէ ոյլէտին. Գիրա պէշ
 զէվէն վարուն, վէ շիմոնի սէնին իւշ օլան քիմոն
 զէվէնիկ աէյիկ տիր, պունտա կէրուէք սէ ոյլէտին.
 19 աէտիր, Գարը անա՝ կէ իշխանտիմ, կէ օրիւարըմ
 20 քի սէն պիր փէյզամուէր սին. Լծատարուց պու-
 տաղտառ սէնտէ գըլլարըր, վէ սիշ՝ Սէնտէ գըլլ-
 մագ լազըրմ օլան մահալ Սրուսազէմուէ տիր՝
 21 տէրսինիզ, աէտիր, Յիսուս անա՝ կէ խաթուն,
 պանա ինան, սա'աթ՝ կէլիյօր քի՛ Փէտէրէ նէ՛
 պուս տաղտառ, նէ՛ սէ երուսազէմուէ սէնտէ գը-
 22 լսմագսընըզ, Սիզ պիրմէտիյինիզ սէնտէ գըլլար-
 սընըզ, պիզ պիրտայիմիզ սէնտէ գըլլարըզ. Գիրա
 23 խէլսս Սէնուսալիքրտէն տիրու Լաքին սա'աթ՝ կէլիր
 վէ հալա հազըրու տըր քի՛ կէրչէքտէն սէնտէ գը-
 լանլար Փէտէրէ բուն վէ հազիգամթէ սէնտէ գը-
 լանլագիար. Գիրա Փէտէրէ տափի գէնտիննէ պիզը
 24 սէնտէ գըլլանլար խիթէր, Ալլուն բուն արք, վէ ա-
 նա սէնտէ գըլլանլար բուն վէ հազիգամթէ սէնտէ
 25 գըլլամագ կէրչէք տիր՝ աէտիր, Գարը անա՝ Քրիստոս
 թէտմիյէ օլունն Սէսինին կէրչէյինի պիրիրիմ, օ
 կէլսայի զէնան պիզէ հէր յէյի իխապոր էտու նէ՛ք տիր՝
 26 տէտիր, Յիսուս անա՝ Պէն, քի սէնին իւշ քէլսամ է-
 27 անյօրըմ, օ իմ՝ աէտիր, Վէ պուս սորբատա շակիրտ-
 էքր կէլիսպ՝ գարը իւշ սէ ոյլէշայինէ թէ՛աճճիւուլ
 էթտիբէր իսէն սէ, հիւ պիրի՝ նէ՞ արայօրսըն, վէ
 եախօտ՝ Անըն իւշ նէ՞ սէ ոյլէշիյօրսըն՝ աէմէտիր.

28 Օէ վագըթ գարը տէնթիսինի պրագըպ չէնըէ
 29 վարուը, վէ էհալիյէ, կէլինիզ՝ էթտիյիմ շէլլէրին
 ճիւմէլ սինին պանաս սէ ոյլէյէն պիր ատէմ կէօրիւ-
 30 նիւզ, աճէւառ Մէսին պու՞ մը արք՝ տէտիր, Ան-
 էր տախոի շէնրատէն ըլլըրպ անըն եանընա կէլի-
 յօրըմը իսի:

31 Չու արարուգ շակիրտէրի անա՝ նա Մու՛ալիմ,
 32 Բա՛ամ էլլէ տէիիր բէնա էթտիբէր, Օ տախոի
 անընըէ, Սիզին պիլմէտայինիզ պէնիմ եէյէնէ ք
 33 Բա՛ամըմ վար՝ տէտիր նմանի շակիրտէրի պիրիբ-
 պիրինէն՝ լի՛չէնուս անա պիր քիմոն եէյէնէ ք կէ-
 34 թէրմիշ մի՛ տէտիբէր Յիսուս անընըէ տէտիր քի՛
 Պէնիմ թէ՛ամըմ պէնին իրսալ էտէնին իրատէ-
 թինի իծրա վէ անըն իշինի իթմամ էթմէց տիր,
 35 Սիզ՝ հասաւ վազթը կէլլէսինէ տահա տէտօթ այ
 վար տըր՝ տէմէն մի սինիզ. իւշէ սիզէ տէրիմ
 քի՛ կէ ոլլէրինիզի աշըրու թարլալարս սպազնէզ.
 զիրա հալա հասաւ իշին պէյազանմըզ արըլլար,
 36 վէ պիզին իւշրէթ ալլու ւուտի հայտթա մահ-
 սու, նէմ էտէր, քի հէմ էքէն հէմ տէ պիչէն
 37 պէրապէր սէվինէթէր, Զիրա՝ Պիրի էքէր, արկէրի
 38 պիչէր՝ քէլամը պունտա հագդ արը Պէն սիզի
 էմէք չէքմէտիյինիզ շէյի պիչէյէ կէտնաւէրտիմ.
 պաշգալար էմէք չէ քէտակիբէր, սիդ անէլրին էմէյինէ
 կիրտինիզ:

39 Վէ՛ կէթտիիմ շէյիրին ճիւմէտինի պանա սէ ոյ-
 լէտի աէյի շէկատիթ էտէն գարընըն սէ ոզիւ ի-
 շինն, ու շէհրտէն չօդ Ասմարիալլըլլըր անա իման
 40 էթտիբէր, Վէ՛ Ասմարիալլըլլըր անըն եանընա կէ-
 լլով եանընընա գալմասընը անտէն բէնա էթ-
 41 մէշըրի իւշըրինէ, օրատա իփի կիւն գալուը, Վէ՛
 անըն քէլսամ իշին տահա չօդ քիմոնէլլը իման
 42 էտիպ, Գարը յա խիթտայէն՝ Խնաւմամըզ արթըլլ
 սէնին սէ օզիւնէն մէտին աէյիլ տիր. Գիրա պիզ
 գէնտիմիզ իշիթտիք վէ տիւնեանըն Խէլսանքարը

Մէսին հագիգաթէն պու խայլենի պղիլիքի՝ տեսակից:

- 43 Վէ պու իրի կիւնատէն սօնրաս օրատան ըզդըպ
- 44 Գայլիլեայա կիթափի: Զիրաս Յիսուս քէնտափի: Պիր վէյշամպէրին քէնտափ վաթամենընտա իթիսպարը ետք առը: առջիւ չէ հատէթ էթափի Վէ Գայլիլեայա կէլտայինտէ, Գայլիլեալըլար պայրամ վազըթ ըրուստակմէ Հէփի ինը ինը կէ որմէ ուժամարտա պայրամ ինը առջիւնի կէ որմէ ուժամարտա մէլէնէ, անը զազութ էթափիքը, զիրաս քէնտափէրի տախի պայրամ ինը պայրամ ինը պայրամ:
- 45 Իմաս Յիսուս սույու չէրապա թէպտիլ էթափիյ Գայլիլեատա վազըթ՝ Գանայաս թէքրար կէլտայինտէ, օրատաս ասըլզատէ ողիր տաէմ վար իսիր քի օզըու
- 46 Կատառանձայումաս խասթ իսիր: Պու զաթ՝ Յիսուսուն Սէհուսկէտէն Գայլիլեայա կէլտայինի իթիթափտէ եանընա վարտը, վէ էնիսի օզընա շիփա վէրդէսինի անտէն րէն էլլէտի: զիրաս էօլմէք 47 Իւզրէ իսիր: Օլ վազըթ Յիսուս անա՝ Անլամէթթէր վէ միւ Տիզգէտը կէտրույիննէ իման էթմէյէնէքսին:
- 48 Նիզ՝ տէտի: Օլ ասրդատա անա՝ Լյ էֆէնտի, չո-
- 49 Տրզըմ էտում զուն էվգիլ էն տէտի: Յիսուս անա՝ նիթ, օզընէ հայաթ պուլուս: տէտի: վէ ոլ տաէմ Յիսուսուն քէնտափնէ տէտրիյ քէլուման իման էտին:
- 50 Կիթափի Վէ սահան էնէր իրէն, դուլուր քէնտինի էթմէյէնէքսին:
- 51 Կիթափի Վէ սահան էնէր իրէն, դուլուր քէնտինի գարցրւյլով՝ Զօնզըկ հայաթ պուլուս:
- 52 անէլքրէք անա խազէր վէրտիւնը: Անէլքրտն սա՞մթ գազուս իփագաթ պուլուրընը սու՞ալ էթմէյէլը: Տիւն սու՞ալ էթմէյէլը: Տիւն սու՞ալ էթմէյէլը:
- 53 Օլուսու՝ անէտիւնը: Օլ վազըթ փէտէրի Յիսուսուն քէնտափնէ: Զըլըն հայաթ պուլուս՝ տէտրիյ սա՞մթաս օլուրդընը ակլուտը: վէ քէնտափիսի պիր: Բիւն էնը ի որէյթի իրէ տէրատէր իման էթափի: Յիսուս ևէհուտիւն Գայլիլեայա կէլտափտէն սօնրա, ինը էլլէտայիյի իրիննի միւ ճիզէ պու առը:

- 1 Պա՞տէհու Եէհուտիւնի պայրամը օլուսպ, Յիսուս
- 2 Երաւասղէմէ չըզ ար: Վէ Երաւասղէմէ, Պօյան է-է-է-է-է-է- գու ըսպինտէ Կապանիթէն Բէթէնզզա տէնիլէն պիր հավուու ըուու: անըն որէլ էյփոնը վար
- 3 իսիր: Անէլքրտէ ա՞մս վէ թափալ վէ ւ-ւ-ւ- գուր բաւրուն ուսն վէ չոգ խասթալար սույուն թանը բիթինէ սունթազըր օլարագ եաթը յօրլար իսիր:
- 4 Զիրաս վազըթ վազըթ հավուզա պիր մէլէք էնիսպ սույու թահրիք էտէր իսիր: իմասի սու թահրիք օլունտըդան սօնրա էն էվգիլ էնէն քիմէտ էնը
- 5 նէ իլլէթի վար իսիր, շիփա պուլուր իսիր: Վէ օրատաս օթուու ուէքիզ սէնէտէն պէրու խասթա
- 6 օւսն պիր տաէմ վար իսիր Յիսուս անը եաթը մըզ օլուրդը հալուն կէօրիւու, չոգ գէմանուան պէրու պէոյլէ օլուրդընը պիմեթըլէ, անա՝ Ալհհէթ պուլ-
- 7 մագ իսթէ՛ր միւ սին՝ տէտի: Խասթա անա՝ Էդէնտիմ, սու թահրիք օլունտըդան պէնի հավուզա զայանադ տաէմիմ օլունդընտան, պէն կիթմէքտ իրէն պէնտէն էվգիլ պաշտասը էնէր, ձե-
- 8 վազընը վէրաբի: Յիսուս անա՝ Պապի, եաթադէկը
- 9 գալարըրազ եիւրին: տէտի: Օլ տաէմ տախիր տէր հալ օրհնէթ պուլուս, վէ եաթադընը գալուրըրազ
- 10 եիւրիսիր: վէ ոլ կիւն սէկպի կիւնիւ իսիր: Պուլուս իշին ևէհուտիւնի չիփա պուլուն քիմէյէլը:
- 11 Սէպի կիւնիւ անը, սանա եաթազը գալուրըրամագ:
- 12 էտուլ տէյլ անը, տէտիւնը: Օ տախիր անէլքրէ՝ Պանա շիփա վէրէն քիմէտ քէնտափիսի պանա՝ Սաթազըկը գալուրըրազ եիւրին: տէյլ սանէլքրէ՝ Պանա շիփա վէրէն քիմէտ քէնտափիսի պանա՝ Սաթազըկը գալուրըրազ եիւրին: տէյլ սանէլքրէ՝ Պանա շիփա վէրէն քիմէտ քէնտափիսի պիր:
- 13 էթափէր: Շիփա պուլուն քիմէտ իսիր, անըն քիմէտ իսիրինի պիմէղ իսիր: զիրաս Յիսուս ոլ մահալուն խալդըն չոգըզը սէպէսպիլը պիր թարափա չէ քիլ-

- 14 միշտ իտի Պատեհուս միսուս անը հեյքէլտէ պու-
լուսպ անա՝ իշթէ ուրհէթ պուլուըն, արթրգ կի-
նաս իշլմէն, օրմոյց քի անաս տահաս փէնս պիթ
15 շէյ վագբ' օրա տէտի Օլ ատէմ վարըզ եւհու-
տիկէր քէնտոնէն շիփա վէրբէն Յիսուս իտիյինի
խաղպէր վէրապէ:
- 16 Վէ պու սէպէսպանէն եւհուտիկէր Յիսուսսա թէ-
տատի ետիպ՝ պու շէյլիր սէպթ կիւնիւնտէ եթ-
17 այլի իշեն գաթըլնի արարըար իտի Ամման Յի-
սուս անլէր ճէվապէն Փէտէրիմ շիմոյիշէտէք
18 իշլյօր, պէն տախի իշլյօրըմ տէտի Պու սէ-
պէտի մէպնի եւհուտիկէր անըն գաթըլնի տահա-
զիատէ արատըլար, զիրա սէպթի նադզ էյլտիք-
աէն մատա՛ Ալլահ Փէտէրիմ տիր՝ տէյլէք:
- 19 քէնտինի Ալլահա միւսովի գըլոր իտի Խմար Յի-
սուս անլէր ճէվապէն տէտի քի՝ Հազիքաթէն,
Հազիքաթէն սիզէ տէրիմ քի՝ Փէտէրին պիթ շէյ
էթ-արիյնի կէտըմէտիքնէ Օղուլ քէնտիլիշինտէն
պիթ շէյ էտէմէլզ, զիրա օ նէ էտէրսէ, Օղուլ տա-
20 իր հէման անը էտէր Զիւնքի Փէտէր Օղուլ սէվէր
վէ քէնտի էյլտիյի չէյլըրին միւմլէսինի անս կէտո-
թէրիր. վէ սիզին թէ՝ածճիւպ էթմնիդ իշին անս
պունդրուսն տահաս պէտիյիք տամէլլէր կէտօթէ-
- 21 բէ ձէք տիր Զիրա Փէտէր էմիլութ իդամէ վէ-
ինսա էթայի միսիլիի. Օղուլ տախի պէտիյէն իտ-
22 թէտիյի քիմուլէրի իշեա էտէր Զիրա Փէտէր հիշ-
պիթ քիմույի հիշ քիմ էթմէլզ, տամնս պիթիթին
23 հիշ քիմ. Օղուլ թէտիյի էթմէլզ տիր. Թա քի հիւմ-
լիսի Փէտէրէ իհթիրամ էթատիքէրի միսիլիի,
Օղուլ տախի իհթիրամ էտէլէր. Օղուլ իհթիրամ
էթմէլէն՝ անը իրաալ էտէն Փէտէրէ իհթիրամ
24 էթմէլիս օլուր: Հազիքաթէն, Հազիքաթէն սիզէ
տէրիմ քի՝ պէնիմ քէլամըմը տիլիյիպ, պէնի
իրաալ էթմէլէն իման էտէն քիլէյիիպ ամալ-
տէրիմ քի՝ պէնիմ իրաալ իթայինէ հազիքըմաս չե-

- օլմազ, Քաղաքաթ էօիւմանէն հայաթա ինթիգալ
էթմէլի տիր: Հազիքաթէն, հազիքաթէն սիզէ-
տէրիմ քի՝ վազըթ կէլիյօր, վէ հաւալ հազըր ալըր
քի՝ էմլաթ ևան Ուլլան սէտասընը իշիխիզ
էթմէլնէլը տախի տիրիլ էթմէլը տիր: Զիրա Փէ-
տէր գէնատի զաթըլնտաս հայաթա մասիք ուլըրը
միսիլիի, Օղուլ տախի պէոյլէնէ գէնատի զաթըլնտաս
27 հայաթա մասիք ուլըրը վէրմիլ տիր: Վէ Ալամ
ողու ուլըրը իշին, հիւրա էթմէլէ տախի անս
28 սէլահիլթ վէրմիլ տիր: Պունս թէ՝ածճիւպ էթ-
մէլինիզ. զիրա վազըթ կէլիյօր քի՝ գազրըտրաս
ուլանլուրըն ճիւմէնսի անըն ավազընը իշիտէթ-ք-
29 էթ: Վէ խայր իշլյէնլէր զըլյամէթ իւլ հայաթա,
չէրր իշլյէնլէր իսէ զըլյամէթ ի մահքի միշլիթէ
30 էլդամազըլոր տրը: Պէն քէնափիլիյիստէն պիր
շէյ էտէմէմ. իշլիթ անյիմէ կէօրէ հիւրա էտէրիմ.
պէնիմ հիւրա տախի հազգ տրը, զիրա գէն-
տի իրաաթիմի տէյլ, անճագ պէնի իրաալ է-
31 տէն [Փէտէրին] իրաաթիմի արարըմ էյլէր պէն
գէնատի հազգըմաս չէ հասաթ էտէրսէմ, չէ հաստէ-
32 թիմ հազգ էտէր տիր: Պէնիմ հազգըմաս չէ-
հաստէթ էտէն պազգըմար տրը: վէ պէնիմ հազ-
գըմաս էթայի չէ հասաթ հազգ ուլըրըն պիին-
33 ընմէ: Արա Յովհաննէսին եւնընա ունէնէ կէօ-
տէրտինիզ, օ տախի հազիքաթա չէ հաստէթ էյլ-
34 տիր: Պէն իսէ ինսան թարավիլնատան չէ հաստէթ
արմամ, անճագ իսէլաս պուրմանը իշին պու-
35 չէյլէրի սէոյլէյօրըմ: Օ եւանար վէ զիյատար էլ-
ըազ իտի, վէ սիզ պիր միւտատէթ անըն զիյատը-
36 տա շատ ուլուզ իսթէտինիզ: Ամմա պէնիմ Յազ-
հաննէսին չէ հաստէթինէն պէ օյիք տիր էթմէ-
լոր, զիրա իթմամ էթմէք իւրպէ փէտէրիմ պա-
շան զիյատիյի տէմալ, հէման պու իշլէտիյիմ ամալ-
տէրիմ պէնի իրաալ իթայինէ հազգըմաս չե-
37 հաստէթ էտէր: Վէ պէնի իրաալ էտէն Փէտէր

- քենախիք տաղմի՞ հագործուս շենատեթ էթմիզ
տիր. սիդ հիշ սիր վարդմի՞ անըն սէսինի իշիթմէ-
38 տիմիզ, վէ հէյէթինի կէօրմէտինիզ, վէ քէլամը
տափսի սիզամ զայիմ տէյիլ տիր, շնանքի սիդ ա-
նըն իրսան էտայից քիմսէյէ իման էթմէյօրունըդ,
- 39 բիթապլարը թէթէպափի՞ էտինիզ, գիրա անիցիչէ
էոյէտի հայաթա մարմի՞ օլուրդ զանն էտէրսինիզ,
վէ պէնիմ իշին շենատեթ էտէն անիէր տիր,
40 վէ սիդ հայաթա մարմի՞ օլուրդ իշին պանա իէլ-
- 41 մէր իսթէմէյօրունըդ, Ատէմէլքրտէն լիզզիթ ուլ-
42 մամմ, Լաքին սիզի պիմիրիմ քի անքունինիզատ
43 Ալլահ մուհուզպէթի եօգ արը, Ալլ գէտէրին իս-
միլէ կէլսիմ, վէ պէնի գապուլ էթմէյօրունըդ.
կէր սիկէր սիր քիմսէ քէնախ իսմիլէ կէթրուէ,
44 անը գապուլ էտէրսինիզ, Սիդ պիրիտիրինիզուէն
իրզէթ ալըս՝ եալընըզ Ալլահանա կէլն իրզէթի
45 արամազ իրէն նա՞որդ իման էտէ սիկիր սինիզ, Գէ-
տէրէ՛ սիզի պէն իթթիքամ էտէ չէյիմ զանն էթ-
մէյինիզ, սիզի իթթիհամ էտէն վար արը, ո տա
46 սիզին իթթիմաս էթայինիզ Մափսէս տիր, Զիրա
կէր Մովզէսէ ինանմըզ օրսա իտինիզ, պանա ինա-
նըր իտինիզ, զիրա ս պէնիմ հագոգըմասա եազար,
47 Ամմա անըն քիթապլարընա ինանմասըզընըզ հալ-
տէ, պէնիմ սէոզէրիմէ նա՞որդ ինանմագունըզ,

ՊԱՊ 6

- 1 Պատէնչու Ցիսուս Գարիկա տէնիզի, եանի թէ-
պէրիչէ ունչունի էօթէ թարսավընա ապիմէթ է-
2 տիպ, Խասմթալարտա կէսօսթէրտիչի ալամէթէրի
կէօրսիփրէրի իշին, արտը սըրտ ջօդ խալդ կի-
3 տէր իտի, Վէ Ցիսուս տաղա ըըդըզ՝ շակիրտւէրի
4 իւլ պէրտագէր օրուսա թթուրու էտէնուիլէրին
Քըսօհ պայրամը տափսի եազըն
5 իմսի Ցիսուս նազար էտիպ՝ եանըն չօդ խոլդ,

- կէլույիյնի կէօրտիփրտէ, Փիլիպոպոս՝ Պունլարըն
եէմէլէրի իշին նէրտէն էքմէթ սաթըն ալուրըմ
6 տէտի, Պունուս տափսի անը թէնիրակէ իշին սէոյ-
լէտի, զիրա քէնախի նէ էտէնէյինի պիմիր իտի:
7 Փիլիպոպոս անս ձէվապէն՝ Պունլարըն հէր տիրի
աղ սիր չէ ետէսի իշին, իրի երկ տինարըզ
8 էքմէթ քի քիմայէթ էթմէթ տէտի, սէտի, Շակիրտւէրին-
տէն պիմիր Արման Պետրոսըն գարնտաշը Անդրէսա
9 անս տէտի քի, Պուրատս պէշ արփս էքմէթի իշի-
էքի պալըզը պուրունան պիր ջնուդ վար, լաքին
10 պու գատար քիչիյ պունլար նէշ օլուր ։ Ամմա
Շիսուս՝ Ատէմէրի օթուրունըզ՝ տէտի, վէ ու
մահալսէ չօդ օթ պուրունուպ՝ ու տտէմէր թագ-
11 բիսէն պէշ սիկի քիչի օլարագ, օթուրարլար Վէ-
Շիսուս էքմէթէրի ալըպ՝ չի, քը էթափտան սօզրա,
շակիրտւէրէ, վէ շակիրտւէր տափսի օթուրանլարար
թէզզի էթափէր, պալըզլարտան տափսի իսթէ-
12 տիքէրի գատար Վէրտիչէ, Վէ տոյտըզլարընտա,
շակիրտւէրինէ իսթթապէն՝ Թազլա գալան փարլա-
րը թօփիլյընըզ, պիր չէ դայ օլմասըն՝ տէմէսի
13 իւզէրինէ, Անլէր տափսի տէվէրիկի օւ պէշ արփս
էքմէթինտէն եէյէնլէրտէն արթան փարլարըն
օն իրի քիւփէ տօլուրուրըլարի
14 Վէ օւ տտէմէր Ցիսուսը իշհար էթափի Պալա-
մէթի կէօրմէթէր Ցիսագփէ տէնենեայս կէլէնէթ
15 շէ փէյդամպէր պու արը տէտի տէտի, Ցիսուս տափսի
անլէրին կէլիսկ մէթի էթմէթ իշին գէնտինի
նէպրէն կէօթի րէտէթէրի պիմէսէյէտ, թէքրոր
16 եալընըզա տաղա չէ փիրտի Վէ տղչամ օլուրդտա,
17 շակիրտւէրի սահինէ էնտիփէր. Վէ գայըզը կիրիով
տէնիզին էօթէ թարսավընա, Կափառնայումս կի-
տիյօրլար իտի, վէ գարանըզ պասմըզ նըւուպ՝ Ցի-
18 սուս տահա եանլարընա կէլմէմէր իտի. Տէնիզ
տափսի շամատթիք զիր ըիւզկետը էսմէսինտէն գա-
19 պարմագտա իտի, Խմոր անլէր քիւրէթ չէքէրէք,

երբմի պէտք վէ և առ օթուղ օգ աթը ըմբ դատար կիթ-
տի գլուրինաէ, Յիսուսը սէնիզին իւզերինաէ երւ-
րիյերեք զայրզըն և անընա կէլիր կէ օրիւո՞ւ՞ զ օրգ-
ալը ըրը Օ ասիսի անցէրէ Պէն իմ, գորդմայընը՞՝
աէտի Օ զէման սէլինէրեք անը զայրզա ալտը-
լոր ։ վէ տէր լոգաւող զայրզ կիտահէք լուրի երէ
վասրու օրտու։

22 կըթ էսի կիւն աէնիզին էօթէ թարաֆընտա
առ սան խուր օրատա անըն շակիրտւրինին պին-
մը ուլորդութը պիր գայրդուտա զատգա օլբատը-
զընը, վէ Ցիրու սըն՝ շակիրտւրի իւն սէրասպէր
դայընզ կիրմէմին, անճադ շակիրտւրինին եւա-
լընզ կիթմէն ուլորդութընը կէ օրիւու քիթընտէ,
23 (Հաւ պու քի Բասուզ շնուքը էթատիքտէն սոկիս,
էքմէք եւտիքէրի մահալէ եւադըն թէպէրիցէտէն
24 զատգա գայրդութը կէլտաի,) Խմափ խուրդ Յիսուսըն
վէ շակիրտւրինին օրատա օլբատընըն կէ օրիւու ք-
իթընտէ, գէնուրիէրի ասիսի գայրդութը սինիսպ՝
Յիսուսը արայարագ, Խմափանայուումն կէլտիւրի։
25 վէ անը սէնիզին էօթէ թարաֆընտա պուլուպ,
անա՞ ևս Մու՛ալիիմ, պուրայունէ վազրթ կէլտին՝
26 սէտիւրի Յիսուսը անցէրէ ճէ վասպէն՝ Հազիգամթէն,
հազիգամթէն սիզէ տէրիմ քի՞ ալամէթէրի կէ օր-
տիչի ներ, դիշեն աէյիլ, անճադ ու էքմէքէր-
տէն եէյիսպ այրութընը իշիւն պէնի արայարսընըն
27 Թանի օլան թաւամա տէյիլ, անճադ Խոն իւլ ին-
սանըն սիզէ վէրէնէյի հայութ ը եղէտիյէ իշիւն
պատի գալան թաւամա սույ ետիիլ, զիրս գէ-
28 տէր Ալլահ անը միւ հրէմէմիւ տիր՝ տէտիր Օ զէման
անա՞ Ալլահընը ամայրընը իշրա էթմէք իշիւն նէ՞
29 կտէլիմ տէտիր, Յիսուսը անլէրէ ճէ վասպէն՝ Ալ-
լահըն ամայի պու տրը՝ քի անըն իրսալ էթատիյէ
30 քիմէյէ իման էտէնինի՞ տէտիր կիտահէք իշիւն
31 նէ՞ ալսմէթ կէ օրթէրիուն, նէ՞ իշէրսին, իշտա-

տրմըզ պէրրիյէտէ մէննի նէտիլէր, նիթէքիմ
Անլէրէ եէմէյէ սէմատան էքմէք վէրտա՞ տէյիւ
32 եւոզըլիւ տրը՝ տէտիրէր Յիսուսը ասիսի անլէրէ՝
Հադի աթէն, հադիգամթէն սիզէ տէրիմ քի՞ սէմա-
տան օլան էքմէյի սիզէ Մովսէս վէրմէտի, լաքին
սէմատան օլան հադիգամթէ էքմէյի սիզէ Փէտէրիմ
33 վէրիրի ։ Զիրս Ալլահըն էքմէյի սէմատան նազիլ
34 օլուպ ախնեայս հայութ վէրէն տիր՝ տէտիր Խմափ
անա՞ ևս Մուրայ, սիզէ պու էքմէյի տա՞իմա վէր՝
35 տէտիրէր ։ Յիսուս ասիսի անլէրէ տէտիր Քի՞ Օլ
հայաթ էքմէյի սիզէն իման կէլէն աւլս անըն-
մայամագ, վէ պանա իման էտէն աւլս անընմա-
36 յամագ տրը Լաքին սիզէ տէտիր քի՞ սիէնի հէմ
37 կէ օրտինինիզ, հէմ աէ իման էթմէջօրսընըզ ։ Փէ-
տէրին չիւմէք պանա վէրակի պանա կէլիր ։ վէ
38 պանա կէլէնի աւլս արշարը աթմամ Զիրս գէնսաի
իրսատէթի սիր տէյիլ, անճադ սիէնի իրսալ էտէնին
իրսատէթինի իշրա էթմէք իւզիր սէմատան նիւ-
39 զուլ էթատիմ ։ վէ սիէնի իրսալ էտէն Փէտէրին
իրսատէթի պու արը քի՞ ճիւմէք պանա վէրակին-
տէն հիշ սիրինի զայ էթմէյիսպ, անճադ անը սօն
40 կիւնտէ ինեա էտէյիր ։ վէ սիէնի իրսալ էտէնին
իրսատէթի պու արը քի՞ զզը կէ օրիւու պանա իման
էտէն հիշ սիր քիմէք տէպէտի հայութ մալիք
օլս, սիէն ասիսի անը սօն կիւնտէ ինեա էտէյիր ։
41 Պանուն իւզէրինէ նէհուտիրէր Սէմատան էտէն
էքմէք սիէն իմ տէտիյէ իշիւն անըն հատ գընտա
42 սէոյիններէր, Պու քիմէտ Յիսուսը իպն ի Յովուէփ
տէյիլ մի քի պիր անըն փէտէրի իւն վալուտէսինի
պիիրի պու հայութ նա՞որդ ։ Մէմատան նիզուուլ
43 էթատիմ տէտիր տէտիրէր ։ վէ Յիսուս անլէրէ
ճէ վասպէն տէտիր քի՞ Ալլահըզաս սէոյիննեմէյինիզ.
44 Պէնի իրսալ էտէն փէտէր անը չէքմէյինձէ՞ պիր
քիմէտ պանա կէլէմէդ, սիէն ասիսի անը սօն
45 կիւնտէ ինեա էտէնէյիր ։ միւմէսի Ալլահ Բարա-

Քընուան թա՛լիմ օլոււնմը օլանագլար՝ տէյիւ-
փէյդամպէրէլքըտէ մանաբրեց տիր. պունա պի-
նաշն Փէտէրտէն հէր իշխոփակ էօյրէնէն պանու
46 կէրիր: Տէյիլ քի պիք քիմսէ Փէտէրի կէօրմիւշ
տիր, իլլա Ալլոն թարափընուան օլան զաթ փէ-
47 տէրի կէօրմիւշ տիր: Հագիգաթէն, հագիգա-
թէն սիզէ տէրիմ քի պանու իման էտէն էպէտ տիր
48 հայաթամ մարիք տիր: Հայաթ էքմէյէ պէն իմ.
49 Լմատառնըզ պէրըիշտէն մէննի ևէյիս վիթաթ
50 Եթակէր: Սէ մատան նազղէ օլան էքմէք ուռ-
տրը, քի անտէն սիզը քիմսէ ենչիս տէ վիթաթ
51 Եթմէյէ: Սէ մատան նիւզուլ էտիպ հայաթ օլան
էքմէք պէն իմ. եյէր սիզը քիմսէ պու էքմէք-
տէն ևէյսէ, իլ ել էպէտ ևայայանագ տրը, վէ
պէնիմ վէրէնչիմ էքմէք արևունանըն հայաթը
իլլան վէրէնչիմ թէնիմ տիր:

52 Խմոր Եէնուալիկէր՝ պու ատէմ նանըլ թէնինի
եէմէմիզ իշին վէրէ սիզիր՝ տէյիւ արալարընուան
53 մուտարազա Եթակէր: Յիսուս տափսի անլէրէ տէ-
տի քի Հագիգաթէն, հագիգաթէն սիզէ տէրիմ
քի, եյէր Խզն իւլ ինանըն թէնինի եէմէք, վէ
գանընը իւմէ զունիզու, քէնտինիզու հայաթ օլիազ:
54 Գէնիմ թէնիմ ենչիպ գանըլը իշին էպէտի
հայաթամ մարիք տիր, պէն տափսի անը սոն կիւն-
55 տէ ինեա էտէնչիմ: Զիրս թէնիմ հագիգաթէն
թա՛մամ տրը, վէ գանըլ հագիգաթէն շուրու տրը:
56 Թէնիմ ենչիպ գանըլը իշին պէնտէն, պէն տափսի
57 անտէտ սարքն օլուրըմ: Հայյ օլան Փէտէր պէնի
իրաւլ Եթակէրի, պէն տափսի Փէտէրին սէպէպիլէ-
հայաթամ օլուրըլը միսիլիլ, պէնի ենչին տափսի
պէնիմ սէպէպիլէ: Հայաթամ օլանագ տրը:
58 Սէմատան նազղէ օլան էքմէք պու տրը: Էմատ-
ալընըզ մէննի ևէյիս վէ փաթ Եթակէրի կիողի
տէյիլ տիր: պու էքմէյէ ենչին իլ ել էպէտ հա-
յաթամ օլանագ տրը:

59 Պու շէլէրի Կափառնայումուա թա՛լիմ էտէ-
րէք, սինուզօզտա սէպէտի:
60 Վէ շակիրտէրինտէն նիւէլէրի պունու իշիթ-
տիքէրինտէն: Պու սէօզ ազըր տըր, պունու քի՞մ
61 արինէյէ սէպէտի: տէտիէրի: Վէ Յիսուս շակիրտէրի-
նին պունուն իւ զէրինէ սէպէլնտիքէրինի քէնաի
տէրունինտէ սիլմէքէրէ, անլէրէ խիթապէն Արզի
62 պու շէ սիւրշտէրիիյօք մը. Եյէր Խզն իւլ ին-
սանըն մուգուտտէմա օլուրըլ մահալէ Պուրուն
63 Եթայինի կէօրիրսէնիզ . . . հնեա էտէն Բուհ
տրը, թէն իշի սիզը Փարիսէ էթմէկզ, պէնիմ սիզէ
64 սէպէլնտիքէր սէօզէր բուհ վէ հայաթ տրը: Լա-
քին սիզուն պա՛զը ինանմայան քիմէլէր վար
տրը, տէտի: Միւնքի Յիսուս ինանմայանլար քիմ-
էր օլուրզնը վէ քէնարինի ելէ վէրէնէտի օլան
65 քիմ Խոյինի իսպէիստաէն պիլիր իսիի: Վէ տա-
խի: Պունուն իշին սիզէ: Հէլ քիմէ Փէտէրիմ
թարափընտան քէնտինէ վէրիլմէտիքէն պանա
կէնմէզ, տէյիւ սէպէլտիմ, տէտի:
66 Պունուն իւզէրինէ շակիրտէրինտէն նիւէլէրի
կէրի շէքիլա՛ արթըզ: անըն իւկ սէկեռապէր կէզ-
67 մէզէր իսիի Խմոր Յիսուս օն իքիէրէ: Արի տա-
68 խի մի կիթմէք իսիտէրինիզ: տէտի: Արման Պետ-
րոս անս ճէլվապէն: Սա Բապիզ, քիմէ՛ կիտէլիմ,
69 հայաթ ը էպէտիյէ սէօզէրի սէնսէտ տիր: Պիզ
տափսի իման էտիպ, Խզն Ուլլան [իլ հայյ] Սէսին
70 սէն խոյինի պիմսիք տէտի: Յիսուս անէրի իսի-
թապէն: Պէն սիզ օն իքիէրի ինթիխտ էթմէ-
տիմ մի: վէ սիզան պիմսի շէյթան տրը: տէտի:
71 վէ պունու Սիման օլուս խիստրիօթի Պուգա-
հագզընտա սէպէլէր իսիի: զիրա պու քիմէ օն
իքիէրտէն պիրի եքէն անը էլ վէրէնէտ իսիի:

ՊԱՊ 7

- 1 Վէ պու շէյլբտէն սոկրա՞ Յիսուս Գալիլեատա կէղեր իսի, զիրա և էնուափիլէր գաթիլնէ զաստ էթափլէրի իշխն, և էնուափիլէտէ կէղմէք իսթէ-մէջ իսիր:
- 2 Վէ և էնուափիլէրին խայմէ պայյրամը եազըն ու-
3 մազըէ, Գարնատաշալարը անա՞ Շակիրտէրիկին տա-
4 խի հշամայիկ ամէկլիլէրի կէօրմէլիրի իշխն պու-
5 բատան շրգըսկ' և էնուափիլէյէ կիթ. Զիրա հիշ պիր քիմէք քէնտափի աշխիքեար օրմագ իսթէր իքէն,
6 կիզինէ պիր չէ իշխմէզ. Եյէր պունլարը իշխր-
7 սէնափի տիւնեայս իշխար Եյէ՛ տեսիլէր.
- 8 Զիրա գարնատաշալարը պիրէ անա իման էթմէզէր
8 իսիր, Վէ Յիսուս անէլէրէ տեսիր քի՞ Պէնիր վազ-
9 թըմ տահա կէլմէտի, Գարմաթ սիզին վազմէնըզ
10 տամիմա հազըր տըր. Տիւնեա սիզէ պուզզ էտէ-
11 մէզ, աման պանս պուզզ էտէր. Հինչքի պէն ա-
նըն հագգընսա ամպլընչ Փատիս օլտըզնան չէ-
12 հատիթ էտէրիմ. Սիզ պու պայյրամա ըլզընըզ.
13 պէն պու պայյրամա [տահա] ըլզընամ. Պիրա տի-
14 նիմ վազթըմ տահա թէմամը օլմամը տըր. Վէ
15 անէլէրէ պու շէյլէրի սէջոյէյին. Գալիլեատա գալ-
16 տրա Ամմա գարնատաշալարը ըլզոտըգտան սոկրա, օ-
17 զէման քէնափի, տախի, աշխիքեար օլմայարագ, կիզինէք կիսիր պայյրամա ըլզոտ.
- 18 և էնուափիլէ և լուզը թալիմ էտէր իսիր վէ նէ-
19 հուափիլէր թէ՛ անձիւպ էտէրէք. Պու քիմէք թա-
20 լիմ ու արայօրսունըզ տեսիր Խալիք նէզ արայօր՝ նէզ արա-
21 վէրափիլէր, Յիսուս անէլէրէ նէվասէն. Պիր Է՛ էշ-
22 տիթմ վէ նիւմէնիզ թէ՛ անձիւպ էտիյօրսունըզ:
23 Մովսէս սիզէ իսիթմանը վէրափի, (ուղ տախի Մով-
24 սէստէն աէջի տիթմանը վէրափի, անձագ էտատատան տըր,) վէ սիզ սէպիթ կիսինի տակէմ խիթման էտէրօնիդ:
- 25 Եյէր Մովսէսին շէրիթմը նազզ օրունմամագ ի-
26 շին սէպիթ կիսինի տակէմ խիթման օրունուրա, սէպիթ կիսինի պիր տակէմ քեռամիլէն սրհէքը վէրափիմ իշխն պանս տարըլլյո՞մ մը սընըզ:
27 Սուրեթ ի զահիրէյէ կէօրէ հիւ քի՞ էթմէինիզ, անձագ տառէթ էթմէինիզ տեսիր:
- 28 0 զէման նըրուսաղէմիլէրտէն պամզըրը տէր-
29 լէր իսիր քի՞ Գաթիլնի արատըլլարը պու տէջիլ
30 մի տիթ, Վէ իշմէ՛ աշէնէն սէոյէյուր, վէ անս հիւ պիր չէ տէմէյուրը. Տանչպար ըէ՛ իսիլէք պունուն հատիթ պէն Մէկին իսիլինի եազինէն պիրէյէր
31 մի Լաքին պիզ պունուն նէրէտէն օլուզընը ուի-
32 միզ, ամմա Մէկին կէլսիյի զէման նէրէտէն ու-
33 ուզընը քիմէք պիլմէզ:

- 28 Վէ Յիսուս հեյքելու թամիմ էտէր իքէն, նիւ
առ էտէրեց՝ Հեմ պէնի պիտիրսինիզ վէ հեմ տէ-
նէրէտէն օլորդլուր պիտիրսինիզ. Վէ պէն քէնտի-
միլիմտէն կէլմէտիմ, Քաղաքի պէնի իրսալ էտէն
29 հազդ արը, Քէ սիշ անը պիտմէզսինիզ. Պէն անը
պիտիրիմ, զիրա պէն անսէն իմ, վէ հեմ պէնի ո
30 իրսալ էլլէտիմ տէտի, Պունուն իւզէրինէն անը
թութմաջա գասա էթտիէր իսէ տէ, Հիշ պիր
քիմսէն անա էլ ուզաթմատը, Միւնքի անըն վագ-
31 թը տուհա կէլմէմիլ իտի, Վէ խարդտան նէլմէրի
անա իման էտիսպ՝ Մէսիհ կէլույի զէման՝ պու-
նուն իրսա էթտիէր միւն միզաթտան զիշտու՞ մի
էտէնէք տէտիէր։
- 32 Ֆէրիսիլէր խարդըն անըն հագգրնտա պու. մի-
սիլու գիյու ու գալ էթտիէրի իրսալիս՝ Գէրիսիլէր
իէ պաշ քեահինէր անը թութմագ իւզէ մէ-
մուրըոր կէնսուէրատիլէր։ Վէ Յիսուս [անէրէ՛]
Տահա պիր ազ միւտտիթ սիզին իէ պէրապէր իմ,
34 պատէնու պէնի իրսալ էտէնէ կիսուրիմ։ Աիզ
պէնի արայըզ տա պուլամայամագորնըզ. վէ պէ-
նիմ պուլունարզըզ եէրէ սիզ կէլմէզսինիզ՝ տէ-
35 տի. Պունուն իւզէրինէն նէհուտափիր պէրիսիլէրնէ՝
Պու նէշըէկ կիսէնէք տիր քի պիզ գէնսամին պու-
լամայամազըզ. անէպաս Սունանիլէր լիսնէն տաղըլըրը
օլանլարա կիտիր տէ, Սունանիլէրէ՞ մի թամիմ է-
36 տէնէք։ Պէնի արայըզ տա պուլամայամագորնըզ.
վէ պէնիմ պուլունարզըզ եէրէ սիզ կէլմէզսի-
նիզ՝ տէտիյի պու քէլամ նէ՞ տիր՝ տէտիէր։
- 37 Վէ պայրամըն սօն վէ պէօյիւք կիւնինատ Յի-
սուս տուրուզ նիտա էտէրէք՝ և յէր պիր քիմսէ
38 սուսամըն իսէ, պանա կէլիս իւսին։ Հէր քիմ քի
պանա իման էտէրսէ, Գէթապըն պույուրուրզը
վէ նէնէք պաթնէնտան տիրի սու ըրմագլարը մէրէ-
յան էտէնէք տիր՝ տէտի. Պունու տախի քէնտի-
նէ իման էտէնէրին ալամագլարը Բունըն հազ-

- դընտա ոէօյլէտի. զիրա Յիսուս հէնուզ իմլալ ո-
ւընմատըզ իշին Բաւհ իւլ Գուսու տահա ոէրէի-
40 Հէ աէյիլ իսիր Խալուսան նիւէրի պու ոէօպիւ
իէթտիք բէրինտէն. Ֆիլ հազիք պու ու փէյամ-
41 պէր տիր՝ տէտիէր. Պաշգալարը, Պու Մէսիհ տիր՝
տէտիէր. Պայրըրիէրի իսէ՝ նա Մէսիհ գա-
42 լիւեատա՞ն մը կէլիր Մէսիհ Դուհիթին նէսորինտէն
վէ Դուհիթին օլորզը Անթէնէմ նամ քէօյտէն
կէլիր՝ տէյիի, Գէթապ պույուրումա՞զ մը տէտիէր։
43 Պէօյլէճէն անըն հագգընտա խալդ պէյնինտէ իիս-
44 թիւաֆ վուգու՞ պուլուու Վէ անըն թամագ իսթէտիլէր իսէ տէ, Հիշ քիմ-
սէ անա էլ ուզաթմատր։
- 45 Վէ մէ՛մուրայր պաշ Գէտահինէր իէ Գէրիսիլէ-
րին եւանընա կէլտիք լիւրինտէ, անէրէ՛ Նիշին
46 անը կէթիրմէտինիզ՝ տէտիէր Մէ՛մուրայր մէ-
մապէն՝ Պու տահէմ կիսի աուլ պիր քիմսէ ոէօյ-
47 լիմէմիլ տիր՝ տէտիէր։ Վէ պունուն իւզէրինէ
Գէրիսիլէր անէրէ նէվապէն՝ Սիզ աէ մի արասն-
48 արնըզ. Ծէիսիլէրտէն, եախօս Գէրիսիլէրտէն պիր
49 քիմսէն անա իման էթտի՞ մի. Ամմա շէրի՞ աթը-
50 ողիմէյէն պու խալդ մէլուն ուրը տէտիէր։ Կէ-
շէրիյին անըն եւանըն կէլմէր օրու Նիկողօհեան
51 անընաէն պիրի օլուզըլէ, անէրէ՛, Անէկոս պիզիմ-
շէրի՞ աթըլուզ պիր ատէմի էվզիւա տիրիլիյու նէ-
էթտիյինի ակլամայըննա Հիւրմ էտէր՞ մի՞ տէ-
52 տի. Պունա մէվատիէն. Սիշն աէ մի Գայիլեատան
որն. թահգիգ էյլէ վէ պատ քի Գայիլեատան
53 Գէյզամազէր զունու էթմէմիլ տիր՝ տէտիէր։ Վէ
հէր քէս քէնտի էվինէ կիթտի.

թիւն գոված եւանընա կէմի քտէ ոլարագ, օթու
 2 բուզ անլէրէ թամիմ հատէր խար, Վէ կուլմա իլէ
 ֆէրիսիէր զինատա թութումը պիր գարը անըն
 եւանընա կէթիրիպ՝ օրթատա տուրառարագ,
 4 Անա՛ ևս Մուալիմ, պու գարը իրթիքեամ ը
 5 զինա Փի՛լինատէ թութուլառու ։ Վէ Մովսէս շն-
 րի՛աթատ պիզէ պէսոյլէ քիմսէլքըրին րէմ օլուն-
 մաունըն էմր էթտի, սէն նէ՞ տէրսին՝ տէտիլէրու
 6 իթթիհամնան ուշ վեճէ պուլմագ իւղքէ, անը
 թէ ձրիպէ իրիւն պունաս սէջիտալիէր. լաքին թիւ-
 սաւս էյլիփաց փարմազըրյէ ենթէ եազը եազար խոին
 7 Վէ անա մուսիրանէն ոու՛ալ էթմէլքըրյէր, տող-
 րուլուզ անլէրէ. Սիրտէն հանկըսու պիիկինահ խոէ,
 անըն իւղէրինէ նվիլէլա թայը օ աթորն՝ տէտի, ։
 8 Վէ ենէն էյլիփաց ենթէ եազը եազար խոին, (9) Վէ
 պունաս իշիթտիլէրինատէ, զամիրէրինատէն իդամ
 օլունարագ, իսթիյարլարատ պաշալար էն սօկ-
 րաքիլէրէ վարընճայատաէք, պիիլէր պիիլէր չըդար-
 լար, վէ Յիսուս եազընը գալար. գարը տախի
 10 օրթատա տուրույօր խոին Վէ Յիսուս տօղուուզուզ
 գարրատան պաշտա պիր քիմսէյի կէտրմէմէքէ,
 անա՝ Էյ գարու, ու տա՛մաճըրարի նէ՞րէտէ տիր,
 հնի պիրի ալշչիկէ չիւքմ էթմէտու մի՛ տէտի :
 11 Օ տախի՛ Հէ՛ պիրի, իշինտի, տէմէխյէ՛, Յիսուս
 անա՝ Պէն տախի՛ ալշչիկէ հիւքմ էթմէմ. կիթ,
 արթըգ կիւնահ իշչէմէ՛ տէտի :
 12 Վէ ենէն Յիսուս անլէրէ իթթապէն՝ Պէն տիւն-
 եազըն նուրու իմ. պունա թայպի՛ օլուն զուլմէթ-
 տէ եիւրիւմէյիփաց, անմագ հայաթ նուրընա մայիք
 13 օլունագ տըր՝ տէտի Ֆէրիսիէր տախի՛ անա՛ Ալն
 գէնտի հազգըկտա շէհատէթ էտէրսին, սէնին
 14 շէհատէթին հազգ տէյիլ տիր՝ տէտիլէր. Յիսուս
 անլէրէ նէ՛վապէն՝ Հէ՛ նէ գատար պէն քէնտի
 հազգըկտա շէհատէթ էտէրսիմ տէ, շէհատէթիմ
 հազգ տըր, զիրս նէ՛ըտէն կէլսիյիմ վէ նէրէյէ

կիւտէնէյիմ պիիլիրիմ. սիզ իսէ նէրէտէն կէլ-
 ալյիմի, Եա նէրէյէ կիւտէնէյիմ պիիլտզունիդզ,
 15 Սիզ նէրամահինէ հիւքմ էտէրինիզ, պէն հիւքմ
 16 սէյի հիւքմ էթմէմ, Վէ էյէր պէն հիւքմ էթմէմ
 տէ, պէնին հիւքմին հազգ տըր. զիրս եալընըզ
 տէյիլ իմ, ամմա պէն վէ պէնի իրսուլ եաէն փէ-
 17 տէր ոււրուուշ Է՛ Վէ իիր տակմին շէհատէթի
 հազգ ուլորզը շէրի՛աթընըզա տախի մահարրէր
 18 տիր. Պէն քէնտի հազգըմտա շէհատէթ էտէրիմ.
 պէնի իրսուլ եաէն փէտէր տախի պէնիմ հազ-
 19 գըմտա շէհատէթ էտէր, տէտի Օլ վազըթ անա՝
 Փէտէրին նէ՞րէտէ տիր՝ տէտիլէր. Յիսուս՝ Կէ՛
 պէնի, նէ՛ տէ Փէտէրիմի պիիլիրսինիզ. Էյէր պէնի
 պիմէտ իտինիզ, Փէտէրիմի տախի պիիլիր իտինիզ
 տէյիլ նէ՛վապ վէրտի, ։
 20 Յիսուս պու սէովէրի հէյքէլու թա՛լիմ էտէր
 իթէն հոսքինէտ սէյլէտի, վէ անը հիւքմ քիմսէ-
 թութմատր, զիրս վազթը տահա կէլմէմի խոին
 21 Պատէնու Յիսուս թէքրար սէլէրէ խիթապէն՝
 Պէն կիւտէրիմ, վէ պէնի արայուզ տա կիւնահը-
 նըզաս էոլէնէքսինիզ, պէնիմ կիւտէնէյիմ ետէրէ
 22 սիզ կիւտէնէ զունիզ՝ տէտի, Պունուն իւղէրինէ նէ-
 նուափէրի Անէնու քէնտի քէնտափնի էուսիր րէտէ՛ք
 մի տիր քիր՝ Պէնիմ կիւտէնէյիմ ետէրէ սիդ կիւտ-
 23 մէ զունիզ՝ տէյօր, տէտիլէր. Օ տախի անլէրէ. Սիզ
 աշազըտան սընըզ, պէն եօգարըտան իմ. սիզ
 պու տիւնետատան սընըզ, պէն պու տիւնետատան
 24 սէյիլ իմ, Պու Էնլուն սիդ՝ կիւնահըրընըզու-
 էոլէնէքսինիզ՝ տէտիմ. զիրս Էյէր պէն իտիյիմէ
 ինանմազանըզ, կիւնահըրընըզա էոլէնէքսի-
 25 նիզ՝ տէտի Պունուն իւղէրինէ անա՝ Սէն քի՛մ
 սին՝ տէտիլէր. Յիսուս տախի անլէրէ տէտի քիր՝
 Եվկէլաէն պէրու հէման սիզ՝ սէոյլէտիյիմ զաթ-
 26 իմ. Սիզին հազգընըզա սէյլէմէյէ վէ հիւքմ
 էթմէյէ չօդ շէյլէրիմ վար. լաքին պէնի իրսուլ

ետէն հազգ արք. վէ ոյէն արխմեայա անտէն ի-
27 շիթայիմ շէլէրի և ոյլէրիմ Ալլէր՝ քէնափիէրինէ
Փէտէր հազգընտա սէ ոյլէտիյինի անլամատըւր:

28 Վէ Յիսուս անլէրէ խիթապէն՝ իոն իւլ ինսանը
երաքսէր գալուրընըղընըղոտա, պէն խոյիմի վէ
քէնափիյիմանէն հիչ ափիր շէ էթմէյիո, լուքին
Փէտէրիմին պանա թա'իմ էթմէյի իւզրէ՝ պու.

29 շէլէրի սէ ոյլէտիյիմի զիլէնէ քսինիզ: Վէ պէնի
իրաւլ ետէն պէնիմ իւշ պէրապէր ափիր. Փէտէր
պէնի եալընըղ պրագմատը, շինքի պէն տա'իմա
անըն ըիդասը օլան շէլէրի իծրա էտէրիմ աէտի:

30 Պու շէլէրի սէ ոյլէր իգէն՝ ջոգ քիմաւէլը անա

31 իման էթ ափիր: Օլ վագըթ Յիսուս քէնափէն ի-
ման էտէն եկուատիէրէ խիթապէն՝ և յէր սիզ
պէնիմ քէլամընտա գալուրընըղ, Գիւ հազգէն

32 շակիրտէրիմ օլուպ, Հազիգաթը պիլէնէ քսինիզ,
հազիգաթ տախի սիզի ազատ էտէնք ափիր աէ-

33 տի: Անա՝ Պիզ Արքահամ զիւրիյէթի իզ, վէ հիչ
պիր վագըթ քիմայէ գուլըգ էթմէտիք. սէն
նա՞սըլ Ազատ օլամազպնըղ՝ տէյօրոցն, տէյիր նէ-

34 վազ վէրտիէր: Յիսուս անլէրէ նէվապէն՝ Հազի-
գաթէն, հազիգաթէն սիզէ աէրիմ քիւ և յէր քիմ

35 կիւնան հշէրսէ, կիւնահըն գուլը արք: Գուլ
տախի խանէտ իւ էլ էպէտ պազի գալուրըղ:

36 օզուլ իւ էլ էպէտ գալըր: Խմախ և յէր Օզուլ սիզի
ազատ էտէրսէ, Գիւ վազը՝ ազատ օլամազպնըղ:

37 Արքահամ զիւրիյէթի օլուրընըղը պիկիրիմ.
ամման գաթիմի արայօրուրըղ, լինքի քէլամըմ

38 աէրունինիզտ եէր թութմայօր: Պէն քէտէրիմին
եանընտա կէրօրտիյիմի: սէյլէրիմ, սիզ տախի
վէտէրինիզտ եանընտա կէրօրտիյիմիչ շէլէրի:

39 Եափարուրնըղ՝ տէտի: Անա նէվապէն՝ Պիզիմ Քէ-
տէրիմիզ Արքահամ արք աէտափիր: Յիսուս անլէ-
րէտ աէտի քիւ Արքահամըն եվլատը օլաս իտինիզ,
Արքահամըն ամէլէրիյէ ամիլ օլուր իտինիզ:

40 Յագաթ շիմանի պէնիմի, Եաունի Ալլահ Բարա-
գրնատան իշիթայիմ հազիգաթըը սիզէ սէ ոյլէ-
յէն պիր ատէմին գաթիմին արայօրուրնըղ: Արբա-
համ պունու եափամարը, Սիզ գէտէրինիզտին՝ ա-
մէլլէրիյէ ամէլ էտէրսինիզ: Խմորի անա՝ Պիզ
վէլէտ գլնա աէկիլ իզ, պիզիմ պիր Փէտէրիմիզ:

42 Վար, ո առ Ալլահ արք աէտիքէր: Յիսուս տախի
անլէրէտ աէտի քիւ և յէր Ալլահ Քէտէրինիզ օլուա
իտի, պէնի սէ վէր իտինիզ: շինքի պէն Ալլահ-
տան խուրում էտիփա կէլուսիմ: զիրա գէնամայիմիմ-
տէն կէլմէտիմ, լուքին պէնի օ իրաւլ էթափի:

43 Նիշին պէնիմ սէ օգիւմիր անլամայօրուրնըղ: շին-

44 քիւ պէնիմ քէլամընը ամիլլէրիմէ զախինիզ: Միզ պա-
պանրզ նէյթ անուան սընըղ, վէ պապանըղըն շէն-
գիթըրինի ֆիւլէտ կէթիրմէք բաթէրունիզ: օ իզ-
բիսատէն պէտու գաթիլ խոփ, վէ հազիգաթտառ
սէպաթ էթմէտի, զիրա անուտ հազիգաթ եօդ-
արք. եալուն սէ ոյլէտիպ վագըթ քէնսի շէլէրին-
տէն սէ ոյլէր, զիրա եալուննը վէ եալուն պապասը

45 արք: Ամմա պէն հազիգաթը սէ ոյլէտիպ իշին:

46 պանա ինանմազպնըղ: Սիզուն քիմ իւզիրիմտէ-
կիւնահ իսպաթ էտէ սիզիր: վէ հազիգաթը սէ ոյ-

47 Եյոր խէմ, նիշիմ պանա ինանմազպնըղ: Ալ-
լահուան օլուն՝ Ալլահըն քէլամըլարընը տիլլէր:

48 սիզ Ալլահուան օլամազպնըղտան տիլլէմէ զախինիզ:

49 եէ հուն անա նէվապէն՝ Անան Սամրափիալը
վէ մէ ձնուն աէտիյիմիզ տօզորու տէյիլ մի՛ տէ-

50 աիլէր: Յիսուս նէվապէն՝ պէն մէնսինտ տէյիլ իմ,
լուքին գէտէրիմի հիւրմէթ էտէրիմ, սիզ իսէ

51 պէնի թաճէրիմ էտիյօրուրնըղ: Վէ պէն քէնափի
իրզգէթիմի արամամ: ուն արայօրպ հիւրմ էտէն

52 վար արք Հազիգաթէն, Հազիգաթաթէն սիզէտ-
րիմ քիւ և յէր սիզ քիմս պէնիմ քէլամընը
հրիմ էտէրսէ, իւ էլ էպէտ եօդիմ կէտօրմէրէ-

Մէհնուն օլուլը կ'մուտ պէլիրիդ. Արրահամ վե
փէշամզէրէր վէֆաթ էթարիէր, վե սէն էյէր
պիր քիմէտ պէնիմ քէնամը ըն հրիզ ևտէրսէ, իւ
էլ էպէտ է օրիւմ թաթմայաձագ ակյօրսըն, Սէն
վե փաթ էթմէր օլան փէտէրիմիզ Արրահամուն
պէտցի, ք մի սին. փէշամզէրէր տախի վե փաթ
էթարիէր, սէն քէնամիլի քիմ՝ ատա էտիլսոնն՝
տէտիէր: Ցիսուս ճէ վապէն՝ և յէր պէն քէնամի
թա՝ զիզ էտէրսէմ, ինզէրթիմ պիր չէյ տէյիլ տիր.
պէնի թա՝ զիզ էտէն՝ փէտէրիմ տիր, քի սիզ ա-
նըն հագ գընատ, Ալլահը տըլ տըլ՝ տէյօրսընը գ. վէ
անը թանըմաղոննը. առնան պէն անը պիլիրիմ,
վէ Անը պիմէմ տէսէմ, սիզին կիսի եւալաննը
օլուրըմ. լուքին անը պիլիրիմ վե անըն քէլսամը-
նը հըֆզ էտէրիմ փէտէրինիզ Արրահամ պէնիմ
կիսիւմի կէօրմէյէ արզուքէշ օլուա՝ կէօրտի.
վէ մէսրուր օլուու՝ դէրէւ: վէ և հուտիէր անա՝
Տահա էլլի եւալընատ տէյիլ իրէն, Արրահամը՝ տա-
խի մի կէօրտին՝ տէտիրէր: Ցիսուս անէրէ՝ Հա-
գիգաթէն, հագիզաթէն սիզէտէրիմ քի՝ Արրա-
համ մէվճուս օլմազտան ագտէմ պէն մէվճուս
իմ՝ տէտի: Օլ վագըթ իւղէրինէ աթմագ իւզրէ
թաշար գալարատըլար: Ցիսուս իսէ կիզէնատ,
վե արալարընատ կէյէրէք, հէյքէլսոէն ըլուրպ
պէշըլէնէ կիթտի:

ՊԱՊ 9

- Վէ կէյէր իրէն, անատան ատօլմա քէօր պիր ա-
- տէմ կէօրտի: Շակիբալէրի տախի անա՝ Սա
Մու՝ ալլիմ, պունուն քէօր տօղմարնա քէնտի-
նի՞ն մի, եօգսա վալիսէյինինի՞ն մի կիւնահ իսէ-
մէտի սէպէտ օլուու՝ տէյէրէք սուալ էթտիրէր:
- Ցիսուս ճէ վապէն՝ նէ անըն վե նէ տէ վալսէյ-
նինին կիւնահ իսէմէտի, Փագաթ Ալլահըն իսէրի

4 անտէ պէյտն օլունմասը իշխան տըսու: Կիւնտիզ զ
օլորդնա պէնինի իրսալ ետէնին իւլէրինի իշլմէք-
միյիմ լազրու տրը: Կէմէ կէլիր քի՝ ո զէման պիր
5 քիմէտ իւ իւնյէմէզ: Պէն տիւնեատա պուլուն-
6 արգնու, ափւնեանըն նուրու իմ՝ տէտի: Պու
շէյլէրի տէտիքսէ, երէր թիքիրիւզ՝ թիք-
րիք քի պալլզ եափաը, վե պալլզը քէօրին
7 կէոզէրի իւ զէրինէ սիրիւզ, անա, Աիթ, Աիլոհա
հազու զընատ (քի իւսուլ օլունմըն տէմէք տիր)՝
երյան՝ տէտի: ո տախի կիսիալ երյանալու, վե
8 կէորիւր օլորզը հարած կէտիտ, Պունուն իւղէրինէ
զանըլուրը վե անըն քէօր իսայինի էվիլտէն կէո-
րէնէր: Օլ օթուրուզ տիւննձիլիք էտէն պու տէ-
9 յիշ մի՝ տէտիքիր: Պազըլուրը՝ Պու արը, վե
պազըլուրը՝ Անա պէղզէր տէտիէր: Քէնտիրի:
10 Պէն իմ՝ տէտի: Օլ վագըթ անա՝ Անըն կէոզիւ-
11 րին նասըլ աշըլուր, տէտիէր: Օ ճէվազ վէրիս՝
Ցիսուս տէնիլէն պիր տամէ պալլզ եափըզ
կէոզէրիմէ սիրտի: վե պանա՝ Աիլոհա հազու-
զընա կիսիալ երյան՝ տէտի: պէն տախի կիսիալ
երյանանըլունա կէոզէրիմ կէօրիւր օլուու՝ տէ-
12 տի: Անէր տախի անա՝ Օլ տաէմ ճէրէտէ տիր,
տէտիէր: Պիլմէմ՝ տէտի:
13 Օլ մու գատուէմա քէօր օլանը քէրիսիւէրէ կէո-
14 թիք բախէրէր: Ցիսուսըն պալլզը եափըզ անըն
կէոզէրինի աշըլուր զէման սէպիթ կիւնի: իսի:
15 վե երնէ քէրիսիւէր՝ կէոզէրինի նասըլ աշըլուր՝
տէյիւ: անա սուալ եթարէր: ո տախի անէրէ՝
կէոզէրիմէ պալլզ գտուու, երյանալուր՝ տա
16 կէօրիւրում տէմէսի իւղէրինէ, Ֆէրիսիւէրտէն
պազըլուրը տէտիէր քի՝ Պու տամէմ Ալլահան
տէտիէր տիր, շինչքի սէպիթ կիւնինէ րիոյէթ-
էթմէզ: պազըլուրը՝ կիւնահ ետէ պիլիր՝ տէտի-
միւնիշէրէր նասըլ ինքա ետէ պիլիր՝ տէտի-
միւնիշէրէր արալարընատ իւթիւսի օլուու:

- 17 Թէքրար քեօրէ՝ Անին կէօզէրինի աշտըղընաան առայց անըն հագդընաա նէ՞ տէքրին՝ տէտիէր։
 18 Օ տախի՞ Փէջամանէր տիր՝ տէտիի Լաքին Եէհու-
 տիլէր կէօզէրի աշըլանըն վարիսէնինի չաղըըն-
 ճայա գտաար, անըն քեօր օլուա տա կէօզէրի
 19 աշըլացըննա ինանմայարագ, Անիէրէ ուուալ իէ՞
 Միզին ու քեօր ազդաու տէտիլինի օղալընը պո՞-
 մը տըր. Հիմափ եա նա՞ոը կէօրիյօր՝ տէտիէր։
 20 Անըն վարիսէնի անիէրէ ձէվապէն՝ Պու պիզիմ
 21 օղալըն ուուալ՝ քեօր ազդացընը պիլիրիգ. Յա-
 գաթ իմափ նասար կէօրախիյինիւ պիլմէյիզ. Խա-
 խաս անըն կէօզէրինի քիմ աշտըղընը ողիզ պիլ-
 մէյիգ. Քէնախի պալիզ տիր, անա ուուալ էտի-
 նիզ. Քէնախի հագդընա քէնախի սէոյլէսին՝ տէ-
 22 տէտիէր։ Անըն վարիսէնի Եէհուտիլիքան գորդ-
 ազդաըը իշիւ պէօյլէ սէոյլէտիէր, զիրա Եէհու-
 տիլէր՝ կէտր պիլ քիման անըն Մէսին օղալընը-
 իքրար էտէրսէ, ձէմանաթաան իմարա օլունմաար
 իշիւ ապէտ մէն պիլ իթթիփագ. Գարար գըլմըն-
 23 ըար իմափ. Պու սէոյլպտէն վարիտէնի՝ Քէնախի
 պալիզ տիր, անա ուուալ էտինիզ՝ տէտիէր։
 24 Պատէնու մուգաատէմա քեօր օլան տտէմի
 թէքրար չաղըընպա, անա՝ Ալլահան համա կէյ.
 պիզ ու տտէմին կիւնան գեեար իմայինի պիլիրիգ.
 25 տէտիէր։ Օ տախի՞ ձէվապ վէրիպա՝ Կիւնան գեեար
 օլուա օլմաողընը պիլմէմ, պիլ շէյ պիլիրիմ քի-
 26 պէտ քեօր իմափ, իմափի կէօրիյօրըմ՝ տէտիի. Վէ-
 եինէ անա իմիթ ապէն. Սանա նէ՞ ետպիու, կէօզ-
 27 լէրիին նա՞ուլ աշաը՝ տէտիէր։ Օ իսէ անիէրէ ձէ-
 վապէն. Միզէ շիմափ սէոյլէտիմ վէ իշիթմէտինիզ,
 նիշին թէքրար իշիթմէք իսթէյօրընըզ. Ամէնու
 սի՞ տէ մի անա շակիրտ օլմագ. իսթէրսինիզ
 28 տէտիի. Պունլար անա շէթմ էտիպ՝ Անըն շակիրտէ
 29 սէն սին. պիզ իսէ Մովսէսին շակիրտի իզ. Պիզ
 Ալլահըն Մովսէսէ սէոյլէտիմինի պիլիրիզ. ամիս

- պունուն նէրէտէն օլտըղընը պիլմէյիզ՝ տէտիէր։
 30 Օլ ատէմ անլէրէ ձէվապէն՝ Պու ատիու պիր շէյ
 տիր. Օ պէնիմ կէօզէրիմ աջմըն իրէն, սիզ անըն
 31 նէրէտէն օլտըղընը պիլմէզունիզ; Վէ պիլիրիգ քի-
 Ալլահ կիւնան գեեարլորը տէտիլմէզ, անմագ պիր
 քիման էնի թագվա օլուա տա անըն իրաաէթինի
 32 իրար էտէրսէ, անը ամիլլէր Պիր քիմանինին անա-
 տան ազդամ քէօրին կէօզէրինի այսողը էգէլուէն
 33 պէրու իշիտիլմէտի. Լյէր պու քիման Ալլահաան
 34 օլմասա իմի, պիր շէյ հսէմէկ իսէ՞ տէտիի. Անա
 ձէվապէն. Սէն քիլմիլէն կիւնահարատա ազդմուշ
 իրէն, սէն մի պիզէ թա՞լիմ էտէրսին՝ տէյէրէք,
 անը թարա էթիլէր։
 35 Ցիսուս անը թարա էթափէրինի իշիթմէթիէ,
 անը պուլուա՝ Սէն իման Ալլահաա իման էտէր մի
 36 սին՝ տէտիի. Օ տախի՞ ձէվապէն՝ Լյէնախի, քի՞մ
 37 տիր քի՞ անա իման էտէյիմ՝ տէտիի. Վէ Ցիսուս
 անա՝ Զէմ անը կէօրտին, Զէմ տէ սէնին իշի-
 38 սէոյլէն օ տրը՝ տէտիի. Օ տախի՞ իման էտէրիմ,
 39 եա Բապտ, տէյէրէք՝ անա սէ մտէ լյէտիի. Վէ
 Ցիսուս՝ Պէն հիւ քի՞ իշիւ պու տիւնեայա կէլ-
 տիմ, քի կէօրմէյէնիր կէօրէլէր, վէ կէօրէնիր
 40 քեօր օլարար՝ տէտիի. Վէ և և անընտա պուլուան
 ֆէրիսիէրտէն պա՞զընը պու շէյէրի իշիթտիքէ-
 րինաէ, անա՝ Անէկպա պի՞զ տախի մի քեօր իզ.
 41 տէտիլէր։ Ցիսուս անլէրէ՝ Լյէր քեօր օլար իմի-
 նիզ. կիւնան նընը օլմազ իտի. ամման շիմափ կէօ-
 րիյօրըմ՝ տէրսինիզ, անըն իշիւ կիւնան շէնըզ
 պազի տիր՝ տէտիի.

1 Հազիգաթէն, Հազիգաթէն սիզէ տէրիմ քի՞ գո-
 յունլարըն աղըլընա գափուտան կիրմէյիու տէ-
 տիկէր մահալուէն կիրէն՝ խըսուդ վէ հարամի

- 2 տիր։ Ամեն գափուուսան կիրեն՝ գոյունլարըն չո-
3 պանը արք։ Պուռա տախի գափունը աշար, վե-
գոյունլար անըն սէսինի տիրէր։ Օ տախի քինտի
գոյունլարընը սէմէրիցից չաղըրըդ, անէրի արշա-
4 ըր էշարըր, Վէ գենտի գոյունլարընը ջըդար-
տըլը զէմոն՝ էօնէրինէն կիտիպ, գոյունլար տա-
խի անըն սէսինի թանըրըլըլարը ճիշէթէ, ար-
5 տընճան կիտէրէր։ Ամեն ետպանհընըն արտընճա-
կիրէմէիպ անտէն գաշարըր, զիրա ետպանհը-
լարըն սէսինի թանըրըլար։
- 6 Յիսուս անէրէ պու թէմսիփ սէօյլէտի իսէ տէ,
անէր քէնտիէրինէն սէօյլէտիի շէլէրին նէ տէ-
7 մէք օլըրդընը դիէհմ էթմէտիէր։ Վէ Յիսուս
թէքրար անէրէ՝ հագիգաթէն, հագիգաթէն սի-
զէ տէրիմ քի՝ գոյունլարըն գափուուը պէն իմ։
8 Պէնտէն էզիլ կէլէնէրին ճիւմէսի խըրսըն վէ-
հարամի տիրէր։ ամեն գոյունլար անէրի տիրէ-
9 մէտիէր։ Գափու պէն իմ։ էջէր պիր քիմսէ
պէնտէն կիրէրսէ, խէլաս օլուր, վէ կիրիպ իբ-
10 գարագ՝ մէր'ա պուլուր, Խըրսըն չալմագ վէ-
էօլափիրմէք վէ թէլէփ էթմէքան դայրի պիր
սէպէտ իյին կէմէղ։ պէն հայթա մալիք օլըն-
լորը, հաթթա զիյատէնիյլէ մալիք օլընլարը իյին
11 կէրսիմ։ Էյլ չոպան պէն իմ։ էյլ չոպան գոյուն-
12 լարըն եօլընա նանընը դիտա էտէր։ Լաքին գո-
յունլար քէնտի մալի օլընլար՝ չոպան օլընուն
պիր իւնքէթի քիմսէ գուրուըն կէլոյինի կէօր-
տիւքսէ, գոյունլարը պիրչըն գաշար։ գուրու-
13 տախի գոյունլարը գափու տաղըրըր, իւնքէթի
գաշար, յիւնքի իւնքէթի սիր, վէ գոյունլարը
14 զաղիքէ էտինմէղ։ Էյլ չոպան պէն իմ, վէ պէ-
նիմիրէրի թանըրըր, պէնիմիրէր տախի պէնի
15 թանըրըր։ Փէտէր պէնի թանըրըր, միսիլին,
պէն տէ Փէտէրի թանըրըր, վէ գոյունլարըն եօ-
16 լին նանըրը դիտա էտէրիմ։ Վէ պէնիմ պու

- արդլուան օլմայան պաշգա գոյունլարըմ վար տըր,
անէրի տախի կէրիմէմ կէրէք տիր, վէ պէնիմ
սէսինի տիրէլէյէնէքէր։ վէ պիր սիրըր իրէ պիր
17 չօպան օլամագ տըր։ թէքրար արմագ իւզրէ նա-
նըրը դիտա էթմէլիմ իյին Փէտէր պէնի սէվէր։
18 Անը պէնտին քիմսէ ալմազ, գաթաթ պէն քէն-
տիլլիյիմտէն քէտա էտէրիմ։ անը դիտա էթմէյէ
գուրութիմ վար, վէ թէքրար ալմազա գուր-
թիմ վար։ պու էմրի դիտէրիմտէն ալմազ
տէտի։
- 19 Վէ եինէ պու սէօզիք սէպէտինաէն նէհուասիլէր
20 արտօննան իիսթիլափ վազը՛ օլուս։ Վէ անէրտաէն
նիւէլէրի՝ Մէնսուն վէ տիվանէ տիր։ անը նիշէն
21 տիկիչյօրսընընը՝ տէրէր իսիր։ Տիկէրէրի իսէն Պուն-
լոր մէնսուն սէօզիքը տէյիլ տիր։ Տին քէօր-
էրին կէօզիքընի աշմազա մուզթէտիր մի տիր՝
տէրէր իսիր։
- 22 Վէ Սրուասղէմաէ հէյէլէն թագախի պայյրամը
23 օլուս, վէ գըլ իսիր։ Վէ Յիսուս հէյէրտաէ Սողո-
24 մնին էյլանընտա կէզէր իրէն, նէհուասիլէր անը
իսաթ էտէրէք, տէտիլէր քի՝ ձանըրմզըն նէ-
վազթա գատար մուշալլուգատ պրագրյօրսըն։
էյլ Մէսին սէն իսին, պիզէ տէփերըր սէօյլէ։
25 Յիսուս անէրէ ճէվուոյն։ Ոիկէ սէօյլէտիմ, լուքին
ինանմայօրսընըն։ Փէտէրիմին իսիյիլէ իշրա էյլ-
ալիյիմ տէմէլէր պէնիմ հազգըմտա շէհատէթ է-
26 տէրէր։ Լաքին սիդ ինանմազունըն։ զիրա սիդէ
տէտիյիմ կիորի պէնիմ գոյունլարըրման տէկիլ
27 սինիզ։ Պէնիմ գոյունլարըր սէսինի տիրէրէր,
պէն տախի անէրի թանըրըր, վէ պէնիմ արտը-
28 նա կէրիրէր։ Վէ պէն անէրէ հայտ ը էպէտիյէ
վէրիրիմ, վէ իւ էլ էտէտ հէուք օլմայամալւուր,
վէ անէրի պէնիմ ելիմտէն քիմսէ գափմայամագ
29 արք։ Անէրէ պանա վլըն դիտէրիմ ճիւմէտէն
պէնիյիմ տիր, վէ դիտէրիմին էլինտէն քիմսէ

- 30 գալիմազա գատիր աւելիլ ափը : Պէն վկ Փէտէր
պիր իդ՝ տէտի :
- 31 Օլ վաղըթ նէհուտիւր անը թաշամազ իւզրէ
32 երենի թաշար գալուրըտըլար Յիսուս անէրէ նէ-
վապէն Սիրէ Փէտէրիմ թարափընտան նիշէ էյի
ամէլլէր կէօռթէլարիմ, անէրին հանկըսը իշխն
33 պէնի թաշայօրսընըզ տէտի : Նէհուտիւր անա
նէվապ վէրիու Սինի էյի ամէլ իշխն տէրիլ, ան-
հագ քիւ Քիր իշխն, վէ սէն ինսան իցէն քէնտիկի
Ալլոն մագամըն գօտըզն իշխն թաշարըզ տէ-
տիւր Յիսուս անէրէ նէվապ վէրտիբ Քիր նէրիս-
թընըզամ Պէն, Սիր իւսհար աընըզ տէտիմ, տէյի-
35 մուհարըրէր տէյիլ մի՛ է յէր Ալլոնըն քէնտիկին
վարտի սըրըզ գիմսէլլէր իւսհար տէտի սիսէ : (վ
36 գիթապըն նէտիի մուհաւ աըր), Փէտէրին թագ-
տիս էտիպ՝ տիւնեայս իրսալ էյլէտիյի զաթէա Խոյն
Աւան իմ՝ տէտիյի իշխն սիզ՝ Քիր էտիյօրսըն՝
37 տէ՛ր մի սինիզ է յէր Փէտէրիմին ամէլլէրինի իմրա
38 էթ մէզսէմ, պանա ինանմայզընըզ Ամմա էյէր իմրա
էտէրսէմ, պանա ինանմազսանըզ ու ամէլլէր ի-
նանընըզ, թա քի Փէտէր պէնտէ, պէն տախի
տնանէ իսիյիսի ֆէհմ էտիպ՝ իման էտէսինիզ :
- 39 Պանուն իւզըրինէ թէքրար անը թութմագ իս-
40 թէտիւր իսէ տէ, էլլէրինտէն գութուլսու վէ-
երենի նրսանըն էօթէ թարափընտան Յովհաննէսին
մուգատաէմա վափթիզ էթալիյի մահալէ կիտիսզ
41 օրատա իգամէթ էյլէտի, վէ նիշէ գիմսէլլէր եա-
նըն կէրիու Ֆիլվագը, Յովհաննէս հիշ պիր միւ-
ճիզ իմրա էթ մէտի, լաքին Յովհաննէսին պունուն
հագգընտան ձիմէթ սէոյչէտիյի հագգ իմրէ տէտի-
42 լիր, վէ օրատա նիշէլլէր անա իման էթալիւր :

- Բնթանիս եւնունուտէն՝ Պազարոս նամընտա պիը
2 քիմսէ խասիթ ափի : Վէ գարնաշը Պազարոս
խասիթ ալան Մարիամ Բարողը խոչ ըսթինուլը
եազիէ մէսն էտիպ՝ այցգլարընը սաշարըրըլէ սիլ-
3 միշ ալան խասիթուն իսի : Խմանի հէմիրէլէրի Սա-
րապալ, իշմէ սէվարիյիկ քիմսէ խասիթ արը,
4 տէյիլ, անա խասիկէր կէտնակրտիւր : Վէ Յիսուս պունուն իշիթափտէ՝ Պու էօլիմ խասիթալլըզ
օրմայզոզ, աննագ իսին Ռւլլան անըն վասըթա-
որըլէ թէմժուն ոլունագ իւզրէ : Ալլանըն մէճ-
5 տի իշխն սիրի՝ տէտի : Վէ Յիսուս Մարթայը
6 վէ հէմիրէսի իշի Պազարոսը սէվիքը իսի : Վէ
անըն խասիթ օլարըզնը իշիթալիյինտէ պու-
լունաըզը մահալու էքի կին տահան մէջոս է-
7 տիպ, Պատէ հու շակիթալիյինէ Սինէ նէհու-
8 ալյիշէ կիտէլիմ տէտի : Շակիթալիյիրի անա՝ Սա
Մուալլիմ, նէհուտէլիէր սէնի շիմսի թաշամա-
զա գաստ էտիյօրլար իսի : Էինէ օրոյա՞ մը կի-
9 տէրսին՝ տէտիւր ։ Յիսուս նէվապէն կինիւն
օն իմբ սաւաթի եօգ մը ։ Եյէր պիր քիմսէ կիւն-
տիք կէզէրսէ սիւրըմէզ ։ զիրա պու տիւնեանըն
10 նուրընը կէօրիւր ։ Ամմա էյէր սիր քիմսէ կէճէ-
լիյին կէզէրսէ սիւրըէր ։ զիրա քէնտինտէ նուր
11 եօգ տըր՝ տէտի : Պու չէյիքի սէօյչէտիքտէն սոկրա
անէրիէ Տօսթիլլը Պազարոս ույումըզ տըր, ամմա
12 պէն անը ույանտըրմազա կիտիյօրըմ տէտի : Շա-
կիթալիյիրի տախի ։ Սա Բապալ, էյէր ույումըզ իսէ,
13 իմիս պուլուր՝ տէտիւր ։ Լաքին Յիսուս վէֆամթը
Հագգընտան սէօյչէմիշ, ամմա անէրի ույումը ույու-
14 մասընտան պահան էտիյօր զաննընտան իսիէր ։ Օ
ղէման Յիսուս անէրէ աշխեմթէ օլարագ՝ Պա-
15 զարոս վէֆամթ էթմէլի ափի : Վէ օրատա պուլուն-
մատըզնըմ սիզին իշխն սէվինիրիմ՝ քի իման է-
տէսինիզ ։ Քագաթի եանըն կիտէիմ տէտի :
16 իմիզ տէնիլին թուվմաս բէֆիդէ պուլունան շա-

- կիրալէրե՛ Պիզ առախի կիսահպ անըն իլէ պէրապէր
վէ փաթ էտէիմ՝ տէտի:
- 17 Վէ Յիսուս կէլուիքտէ անը տէօրի կիւնտէն
պէրու գարպատա և ամբար պուլուսու:
- 18 Վէ Բէթանիա Երուսաղէմէ ետպըն, եամի
թագրիսէն օն պէշ ոգ աթըմը մէսափէտէ օլուսու:
- 19 Եէհուստիւրէրաէն ջօտ քիմսէլէր գարնտաշալորըն-
տառ տօլյայը թա՛զիյէ իշխն Մարթա իլէ Մարիու:
- 20 Տըն նէտքանէն կէլուիէր իտի: Խմանի Մարթա՝ Յի-
սուս կէլույու տէկին իշիթափտէտէ, անը իսիդ իգապա-
լէ ըշըալը. Մարիամ իսէ խանձտէտէ օթուրույօր
- 21 իտի: Օլ վարթ Մարթա Յիսուսու: Սա Բապու,
էյէր սէն պուրատա օլուս իտին, գարնտաշալում
- 22 վէ փաթ էթ մէզ իտի: Լաքին շնման պիլէ Ալլահ-
ան հէր նէ տիրէրաէն, Ալլահըն աննա վէրթէնչի:
- 23 Նի պիլիրիմ՝ տէտի: Յիսուս անա՝ Գարնտաշալով
- 24 Գըյամ էտէնէք տիր՝ տէտի: Մարթա անա՝ Պի-
լիրիմ քի սօն կիւնտէ, գըյամէթտէտէ գըյամ է-
- 25 տէնէք տիր՝ տէտի: Յիսուս անա՝ Գըյամէթ վէ-
հայաթ պէն իմ. պանա իման էտէն էօլմիւ օլուս
- 26 պիլէ, հայաթտա օլունագ արը. Վէ հէր հայաթ-
տա օլունգ պանա իման էտէն իլ էլ նոյն էօլ-
մէյէնէք տիր. պանա ինանըը մը ոըն՝ տէտի:
- 27 Անա՝ Պէրի, ես Բապու, սէն սէնին տիրնեայտ
կէլէնէք օլուս Մէսիհ իսկն Ուլլահ իտիյինէ իման
- 28 էթ տիրմ՝ տէտի: Վէ պու շէյէրի սէոյէտիքտէտէն
սօնզա, կիտիու հէմէյիրէսի Մարիամը կէլուին շա-
զըրաբագ՝ Մուլպիմ կէլուի, վէ սէնի իսիդ էյօր՝
- 29 տէտի: Մէրգումէ իշիթափի կիպի, չապուդ գալ-
- 30 գըպ անըն եանընա կէլուի Յիսուս իսէ տահա
քէոյէ կէլմէմիւ օլուսու: Մարթանըն քէնտօնի իս-
- 31 թիգուակ շըրտողըն մանալուն իտի Խանձտէն Մա-
րիամ իր անբապէր օլուսու: անա թա՛զիյէ էտէն
Եէհուստիւր իտի մէրգումէնին չապուգ. գալգըսու
տըլարը լըդաղըն կէտիքտէրին Աղաման

- իշին գալուրա կիտիյօր՝ տէյէրէք, անըն արտը
- 32 որըս կիթապէր: Մարիամ առախի Յիսուսըն պու-
լունալըն մանաւէ կէրիպ անը կէօրութիքտէ այտա-
լարընա գալվանարագ: անա՝ Սա Բապու, էյէր
սէն պուրատա օլուս իտին, գարնտաշալում վէ փաթ-
- 33 Եթէզ իտի: տէտի: Վէ Յիսուս անըն պալար-
ունը վէ պէրապէր կէլէն Եէհուստիւրին աղյա-
պրգուրըն կէտօպիտիքտէ, տէրունինաւէն ան չէ-
- 34 քիր միւ զիթ արիպ օլուսու: Անը նէ՛րէյէ գատընըզ՝
տէտի: անա՝ իշինափի, կէլ տէ պագ՝ տէտիւրէր:
- 35 Յիսուս աղյապաը: (36) Պունուն իւզերինէ Եէհու-
ստիւր՝ Պազընըզ, անը նէ տէրէնէ սէվիր իմիշ՝
- 37 տէտիւրէր: Պազընըզ իտի: Անմանըն կէօզերինի
այնա պու զաթ՝ պունուն վէ փաթ էթ մէ սէնի իշին
- 38 պիր չէյ եափիամազ մը իտի տէտիւրէր: Վէ Յիսուս
Եինէն տէրունինաւէն ան չէֆէրէք, գալուրա կէլուի.
պու տախի պիր մազարա օլուսու՝ իւզերինէն պիր
- 39 թաշ դօնուլըն իտի: Յիսուս՝ Թայը գալուրը-
նըզ տէտի: Էօմիւ օլունըն հէմէյիրէսի Մարթա
անա՝ Սա Բապու, շիմոյիյէ գալուրա թէ՛տիքին
Եթէլ տիր, զիրա տէտիթ կիւնիիք տիր՝ տէտի:
- 40 Յիսուս անա խիթապէն՝ Սանա՝ էյէր իման է-
տէրուն, Ալլահըն հէլալինի կէօրէնէքսին՝ տէնէ-
- 41 տիրմ մի, տէտի: Խմանի [էօրինին եաթալը-
նէլունին] թաշը գալուրըտըլար. Յիսուս տախի
եօգարըյա նազար էտէրէք տէտի քի: Էյ Փէտէր,
պէնի տիրնէտիյին իշին սանա շիքը էտէրիմ.
- 42 Վէ պէնի տաթիսա տիրնէտիյին պէն պիրիր իտիմ-
լարին պէնին սէն իրաւու կէլ տիյիիկ ինանձալըրը
իշին, էթրափրմասա տուրան խալդ սէպէլցինաւէն
- 43 սէոյէտիմ: Վէ պու շէյէրի սէոյէտիքտէտէն ուկ-
րա, երկանէք սէտի: Էյ Ղազարոս, արշարը չըդ-
տէյին նիտու էյէտի: Վէ էօլմիւ օրան այտալու-
րը իլէ կէլուի քէ ֆինէտ պազը, վէ եիս զին մէն-
ուիլէ սարըլըն օլուսու ըզուու, Յիսուս անէրէ՝

Պաղպարընը չետօդիւու պլուզընըզ, կիթսին՝ տէտի,
 45 Օ զեման Մարգիամըն նեղամինէ կէլչն և էհուտիփ
 լքրտէն նիշէլքրի [Յիսուսըն] էթափից չէլչէրի միւ-
 46 շահէտեւ էթմէլքրիյէ անա իման էթափիլքր: Ամմա-
 պա՞զըլարը Փէրիսիլքրէ վարըպ՝ Յիսուսըն էթ-
 ափից չէլչէրի անէլքրէ նազը էթափիլքր:
 47 Պունուն իւղէրինէ պաշ քեահինէլք իլէ ֆէրի-
 սիլքր պիր մէշիս նէմո էտիպ, Պիզ նէջ ևափըյո-
 րըլ, զիրու պու ատէմ չօդ միւնիզիլքր ինըան է-
 48 տիյոր: Էլքր անը պէսլի պրագուագ՝ անա հէր
 քէս իման էտէնէք, Բօմարըլար տախի հէրիպ՝
 հէմ նէրիմիզի վէ հէմ միլլէթ իմիզի դալուըրա-
 49 նազըլար՝ աէտիլքր, Վէ կայիսիափա նամ քիմօէ՛
 անլէրտէն պիրի ուրարագ՝ ոլ սէնէտէ քեահինի ի
 ա՞զամ ուրորըզ հալուէ, անլէրէ՛, Սիդ հէւ պիր չէ
 50 պիլմէ զսինիզ: Վէ հէմ տախի պիր թիւն միլլէթին
 հէլամք ուրմամասը իշիւն գավլմ եօրլնա պիր ատէ-
 մին էորէսի պիզէ փախտէի օլորզընը տիշիւն-
 51 մէշինիզ՝ տէտի: Վէ պունու քենտիլիյինտէն
 աէշըլմէտիփ, Փագաթ ոլ սէնէտէ քեահինի ի ա՞զամ
 ուրորըզ հալուէ, միլլէթ իշիւն Յիսուսըն էտէնէկինի:
 52 Վէ եալլոնը ոլ միլլէթ իշիւն տէյիլ, անձ տա-
 դրւմը օլան էվիս Աւելլար պիր նէրէ ճէմ՛ էթ-
 մէթ իշիւն էտէնէկին պանիլի իմսուր էլյէտիփ:
 53 Վէ ոլ կիւնտէն սօկրա անըն գաթըլինէ մէշիլ-
 54 բէթ էթափիլքր: Պունուն իշիւն Յիսուս նէհուտիփ-
 լքրին արսանընտա արթըզ, 'ալինին կէզմէիփ'՝ ո-
 րատան պէրիրյէյէ ետոզըն պիր մանալէ, եանի
 էֆրայիմ նամ չէհրէ վարըպ՝ շակիրտէրի իլէ
 պէրասէր օրատա իգամէթ էթափի:
 55 Վէ նէհուտիլքրն Քըսուր եալլուշմալլէ ոլ ճի-
 վարտան չօդ քիմսէլքր քենտիլէրինի թաթհիր ի-
 շիւն Քըսուտան էվփէլ Սըռուսաղմէ յըգարըլար:
 56 Վէ Յիսուսը արայարագ, ճէյքէլտէ տուրուպ
 պիշէպիրինէ՛ Սիզէ նասուր կէօրիսնիր, 'անէտա

57 պոյըրամա կէլմէկէտէք մի՛ տէրլէքր իտի: Վէ պա-
 քեահինիլքր իլէ Փէրիսիլքր անը թութագ իշիւն՝
 Պիը քիմոէ էյէր անըն նէրէտէ ոլորզընը պէրիլ-
 սէ, խառլէր վէրսին՝ տէյիլ էմր էթմիշէլքր իտի:

1 Վէ Յիսուս Քրոհատան ոլթը կիւն էվլէլ, Բե-
 թանիայա, եանի վէ ժամթ էթմիլ օլուու տա քէն-
 տիսինին էմվաթթան իշեա էթափի Դաղարոսըն
 2 ոլուը լունարըզ մահալէ կէլըփի Վէ անա օրատա
 պիր զիյանփէթ էթմիլէր, վէ Մարթա խրամէթ
 էտիպ՝ Դաղարոս տախի անըն իլէ պէրապէր սօփ-
 3 բատա օթու բանլարտան պիրի իտի: Վէ Մարիամ
 պիր լիթը զիդըյմէթ խաղիս նարտին եադըր ու-
 լըո՞ւ: Յիսուսըն այտգարընա սիրէրէք, քէնտոի
 սալլարըյլէ անըն այտգարընը սիլըփի խանէտ տա-
 4 խի եադըն բանիսարըյլէ տորտու: Օլ վագրթ շա-
 կիրալէրինաէն պիրի, եանի անը նէլ վէրէտէք
 5 օլուն Սիմոն օլլու Խիստիքիթ Յուգա, Պու եա-
 նիշիւն իւշ ենի տինարա սաթըլըզ Փուգարայա
 6 վէրիլմէտօնի ատիփ: Պունու տախի Պուգարայը
 գայըրըլըզ իշիւն տէյիլ, անձագ նըրուրը օլուու
 վէ քէտօն քէնտինաէն պուլունարագ, իշինէ զօնու-
 7 լունը թաշըրըզ իշիւն տէտի: Պունուն իւղէրինէ-
 թիսուու: Անը պրագ, աէֆն օլունանդըլմ կիւն
 8 իշիւն սագլամըլ արըր: Զիրա Պուգարաց տա՞իմա
 սիզին իլէ պէրապէր սուրընուուպ, պէն տա՞իմա
 սիզին իլէ պէրապէր տէյիլ իմ՝ աէտիփ:
 9 իմանի նէհուտիլքրէն վափիր խալդ անըն օ-
 րատա օլորզընը տորյամզլէ, եալլոր Յիսուս ի-
 րըն տէյիլ, անձագ էմվաթթան իշեա էթափի
 Դաղարոսը տախի կէօրմէք իւզըր էկըփէր:
 10 Պաշ քեահինիլքր իսէ Դաղարոսըն տախի գաթի
 11 իշիւն մէշլէթէթ էթափիք: Զիւնքի անըն սէպէ-

- պղյուշ և հոգու կարգավիճակն չոգ քիմուելէր կիսիսո՞ւ թիստաս իման էտէրէր իտիր:
- 12 էլթէ ևսի կիսն պայցըամ իշիւն կէլմիւ ոլան պիր չոգ իսալդ թիսուս սըն նրուսացէմ կէլմէքատէ ոլ-
- 13 արդընը իշիթ մէլէրիյէ, խուրմա տալլարը ալարագ, անը իսթիգաւալէ յըգարա՞ Ռվաննա, Թաւազըն իսմիյէլ կէլմն Խրայէրին Մէլիյի միւսարէք ոլ-
- 14 սուն տէյին նիտա էտէրէր իտիր վէ թիսուս պիր քիւյիւ մէրքէպ պուլուսու անա բաքիս օլուսու:
- 15 նիթէքիմ էյ Սիօն գըլը, գորգմա, իթէ Մէլիյէլի մէրքէպ օրփասունա բաքիս օլուրագ կէլիյօր:
- 16 տէյին մունարըէր տիր: Լաքին անըն շակիրտլէրի պունու էվզէլս ակլամատընար իսէտ աէ, թիսուս ինչալ օլունարդտան սօկրա, ո զէման պու շէլլէրին անըն հազդընտա մունարըէր օլուրզնը, վէ քէնտիւլէրինին անա պու շէլլէրի էթափքէրինին
- 17 խաթըլըարընա կէթիրտիւէր վէ անըն իլէ պէրապէք պուլունան խալդ՝ Դադարոսը գապրասան չաղըրըպ էմիլաթտան ինեա էթալիյնէ շէնատիթ:
- 18 էտէրէլը իտիր: Պու սէլպէպտն անըն պու միւն հիջէյի ինըա էլլէմիւ իտիյինի իշիթմիւ օլարաց:
- 19 ըըլէտ, սալդ անը իսթիգաւալէ յըգարու Օլ վազըթ Գէրիսիէր սիրիսիրինէ՝ ձիւ պիր քա՛մատ էթմէտիյինի կէթիրիյօր մը սընըզ, իթէ էլլէմ արար սըրըս կիթափ տէսիիր:
- 20 Վէ պայցըամաս սէնու գըլըազս յըգանլար ա-
- 21 ըստընտա պա՞զը Սունեանիէր վար իտիր Պու նուր Քալիթեննըն նէթիսայիդա վէնինաւէն օլան Փիիկապ պուըն եանընա կէլիպ, անա լ. Փինստի, Թիսուսը
- 22 կէտոմէք իսթէրիդ՝ տէյին րէնա էթափիէր: Փիիկապ պու կէլիպ Անդընէսսա սէ ոյլէտի, վէ Անդընսս իլէ
- 23 Փիիկապսս տախի թիսուսս սէլյիլտափիէր: Վէ թիսուս անընէր ճէվապէն տէտի քի՞ Խոնի իլէ ինսա-
- 24 նըն ինչալ օլունամազը սա՞մթ կէլըսի Հագիկաթէն, հազիգաթէն սիրէտ տէրիմ քի՞ Պուլզայ

- տանէսի նէլիէ տիւյլիւպ էօլմէտիքէէ՝ Եալընըզ գայլըր: ամիսա էօլիւրսէ՝ չօգ մահսուլ զէրիր:
- 25 Քէնտաի մանընը սէվին անը զայ' էտէտէք տիր, վէ պու տիւնետատ քինտի մանընս պու զդ էտէն անը հայաթ ը էտէտայէյ իշիւն հըֆդ էտէտէք տիր:
- 26 Էյէր ոդիր քիմուէ պանա խրտմէթ էտէրսէ, արտըմնա կէլսին, վէ պէն նէրէտէ խօմ, խրտմէթ քիւարըմ տախի օրսուսա օլամագ տըրը. Էյէր ոդիր քիմուէ պանա խրտմէթ էտէրսէ, Փէտէր անը միւ-
- 27 շէրը գ գըլար, Շիմուի մանըր միւզթարիու ունաչ տըրը, վէ նէշ տէյէլիմ. Էյ Փէտէր, պէնսի պուսաւթտան գուրըթար, լաքին պու սա՞մթա ոդու-
- 28 նուն իշիւն կէլըսիմ, Էյ Փէտէր, քէնսի խմինի թա՞զիպ էյլէ, Օլ վազըթ սէմասան Հէմ թա՞զիպ էյլէտիմ վէ ճէմ աէ թա՞զիպ էյլէյէ ճէյիմ: տէյին:
- 29 սիր սէտա կէլըսի: Հազըր պուլունուպ իշիան խալդ տախի նէօք կիրլէտի՝ տէյիսի, ովաշալըթարը:
- 30 Անա պիր մէլէք սէլյիլտի՝ տէտիէր: Թիսուս ճէվապէն: Պու սէտա սէնինմ իշիւն տէյիլ, անճադ:
- 31 սիզին իշիւն կէլըսի: Շիմուի պու տիւնեանըն հիշաքմիր օլույօր: Հիմամի պու տիւնեանըն թէ՛իսի խալդ:
- 32 րիմէտ աթըլըամագ տըրը վէ սէն հէրտէն եիրլույէտ գալուրըլըլըմասա, Ֆիւմէյի քէնտիմիտ չէ քէնյիմ:
- 33 տէտի: Վէ է պունու: Նէ տիւրին էօլիր մէտ եօլէ-
- 34 ճէյինի իմա իշիւն սէլյիլտի: Խալդ անա ճէվապէն: Պիր շէրիմտան Մէտինին իլ էլ կէլտ պազի օլու շէրիմտան իշիթափի, վէ սէն նուսըր խոն իլ ինըն եիր քայլէ գալուրըլըմագ կէրէտ տիր՝ տէրսին:
- 35 պու Խոն իլ ինսան քի՞մ տիր՝ տէտիէր: Թիսուս անընէր Տահս պիր աղ վազըթ նուր սիզին իլէ տիրը. Նուր սիզուէ պուլունեանըգ հէրիրիյինիզ, տիրը ովայաժ քի՞ գուլմէթ սիզին իհաթա էտէ. զիրա զուլ-
- 36 մէթտակ կէտէն նէրէյէ կիթայինի սիմէնզ: Նուր սիզուէ պուլունեանըգ հէրիրիյինիզ, քի՞ կէն ի նուր օլասընըզ աէտիր թիսուս պու շէլլէրի

- սէպէտիքտէն սոկրա, կիտիոլ անլէրտէն կիզ-
լինտի:
- 37 Վէ հէր նէ գտատար էօնլէրինտէ պու գտատար
արամէթէր կէսոթէրմի խոր խոէ տէ, ենինէ անա
38 իման էթմէզլէր խոի. Թա քի ևսայի փէկդամացէ-
րին ևս բազպ, խառերիմիդէ քիմ ինանտը, վէ
բազպըն պազուսը քիմէ² աշիքթար օլտու՝ տէյիւ
39 սէոյէտայի քէլամ իթմամ օլունա, Պունուն իշին
40 իման էտէմէտիլէր, զիրա ևսայի երինէ, Անլէրին
կէսոզէրինի ա՛մա վէ գալզինի զալիզ էթատի, ու-
մայա քի կէսոզէրիչէ կէտրիու՝ գալզէն դիշնիւ-
տէնէնէլէր, պէն ատախի անլէրէ չիվա վէրէջիմ
41 տէյիւ, Անլըն էէլարինի կէտրիու հազ զընտա խա-
սէր վէրտայի զէման ևսայի պու չէլյէրտէն սէոյէտի:
42 Պու ճիւմէ իլէ պէրտասէր բէ՛խորտէն չօք քիմ-
սէլէր անա իման էթատիլէր, անճագ ձէմանաթտան
ինըրան օլունմամատ իշին, վէրիինիր սէպէտին-
43 տէն իդրար էթմէզլէր խոի, Զիրա ինսանըն ՚իզ-
դէթինի Ալլահըն ՚իզզէթնատէն զիյատէ սէվոյիլէր:
- 44 Վէ թիսուն նիտա էտիու տէտի քի: Պանա իման
էտէն պանա տէյիւ, ամիմա պէնի իրսալ էտէնէ
45 իման էթմէլ օլուր: Վէ պէնի կէտրին պէնի իրսալ
46 էտէնի կէտրիմէշ օլուր: Պանա հէր իման էտէնին
զուլմէթտէ գալզմամասը իշին, պէն տինենոյա
47 նուր կէլսիմ: Վէ էյէր պիր քիմսէ սէսոզէրիմի
իշիտիս տէ իմանմազս, պէն անը հիւրա էթմէմ.
զիրա տիւնեայը հիւ քի էթմէգ իշին տէյիլ, ամիմա
48 տիւնեայը իսէրա էթմէգ իշին կէլսիմ, Պէնի
թահգիր էտիսի սէսոզէրիմի գալզու էթմէյէնի
հիւրա էտէն քար արր, պէնիմ սէսոյէտիլիմ քէ-
49 լամ անը սօն կիւնատէ հիւրա էտէնէգ տիր. Զիրա
պէն վէնամիլիմէտէն սէոյէմէտիմ. Լաքին պէնի
իրսալ էտէն փէտէր նէ տէյէնէյիմ, վէ նէ սէոյ-
50 լէյէնէյիմ պանա քէնտախի էմր էյտիր Պէն աս-
տի անըն էմրինին հայտիք ը էսպէտիյ օլուզըն

պէտիրիմ. սղունուն իշին հէր նէ սէպէլէրսէմ;
Փէտէրին պանա տէտոյի կիսիր սէպէրիմ:

- 1 Ֆըրս պայրամինտան էվիլ, Յիսուս պու արւն-
եատան փէտէրէ ինթիգալ էթմէգ իշին քէնտի-
սոմթընըն կէլսոյինի պիլմէ-քիլէ, արւնեատա օլան
քէնտինինքիլէրի սէվիլի օլարագ անլէրի նիշայէ-
թէտէգ սէվաի:
- 2 Վէ ադշամ թա՛մը օլունճա, (Նէյթան հալա
Սիմոն օլուս իսաւրիօթի թուղանինէ ա-
3 Նը էլէ վէրմէնինի իլլո էթմէր օլարագ,) Յիսուս
փէտէրին հէր չէյի քէնտի ւլլէրիմ էթ-
այիինի վէ Ալլահան կէլմիլ, վէ Ալլահան կիթմէ-ք
4 իւզրէ օլուզընըն պիլմէքիլէ, Արշամ թա՛մըննուն
գալզուզ էպսիւսինի պիր թարափա գոյարագ, պիր
5 փէտէրի ալլոյ գուշանտը, Պա՛տէնու լէյէնէ սու-
գոյուպ, աշկիլայէրիրն այսգլարընը երյաւամազա,
վէ գուշանմըն օլուզըն փէտէրիմ սիլմէյէ պաշալար:
- 6 իմափ Ալմոն Պետրոսս կէլտիքամէ, ո անա՝ ևս
բազպ, պէնիմ այտգլարընը սէն մի երյաւա-
7 նայ սրն՝ տէտի: Յիսուս անա ձէվասին՝ Պէնիմ
էթայիլիմ սէն շիմափ պիլմէզսին, ամիմ սոկրա-
8 ակայահագսրն՝ տէտի: Պետրոս անա՝ Պէնիմ
այտգլարընը եպէտէն երյաւամայունագունն՝ տէտի:
Յիսուս անա ձէվասին՝ լէյէր սէնի երյաւամազամուս,
- 9 պէնիմ իլէ նատախպի եօգ տրը՝ տէտի: Ալմոն Պետ-
րոս անա՝ ևս բազպ, եալրուզ այտգլարընը տէյիլ:
ամիմ ևլլէրիմ վէ պայունը տախի լէյէն՝ տէտի:
- 10 Յիսուս անա՝ Սըյանմընը գիմսին այտգլարընըն
երյաւամայունագունն զայրի պիր չէյէ մինհէտաց տէյիլ
տիր, շինքի քիւլիշէն փար արը: սիր տախի փաք
- 11 սընզ, լաքին նիւմէնիզ տէյիլ տէտի: Զիրա քէն-
տինի էլէ վէրէնէգ քիմսէյի պիկիր խոի, անըն իշին:

- 12 ձեւմ լինիդ փաք տէյիլսկինից՝ տէտի՛ վէ՛ անլերին այագ լարընը երջոյ այրպ՝ էլափիսէսինի ալուրզաւան սովորա, ենին սօֆրայա օթուրուա անլերէ տէտի՛
 13 քի՛ Սիզէ նէ էթայիլիմ անլայո՞ր մը սընըզ Սիզ պահան՝ Մուռալլիմ վէ՛ բապու թէսմիլիշ էտէրսինիդ,
 14 վէ՛ էյի տէրսինիդ, զիրաւ ևով իմ, իմափի պէն բապու վէ՛ Մուռալլիմինիդ օլորչըզ հալատէ՛ այագ-լարընըզ և լոյտառմ իսէ՛, պիրիսիլինինիդին այագ-
 15 լարընը երջոամագ սիզէ կերէք տէրի, Զիրա սիզէ սիրէ էօրնէք վէրտամո՞ քի՛ սիզ ատիսի պէնիմ սիզէ
 16 էյիշայիլիմ կիրպի էյլէյի սինիդ, Հազիգիաթէն, Հա-
 զիգիաթէն սիզէ տէրիմ քի՛ Գուլ էթէնտափինտէն վէ՛ իրաւուանան իրաւու էտէնտէն պէնյի ք տէյիլ-
 17 տէրի, Պունլարը պիտիսիգաւն սօնտէա իրաւու էյլէյիշի-
 18 նիզ հալտէ նէ՛ միւլուրէք սինիդ, սինիմիշնիդին հագրնետա սէոյլէմէյօրըմ. պէն ինթիխասը էթ-
 տիրէրիմի պիրիսիմ, լաքին՝ Պէնիմ իլէ էքմէք ելէյին էօրնէսինի իրդիրիմէ գալուրըտը՝ տէյիլ-
 19 մունհարրէր օյան քէլում իթմամ օլունան վազը՛ օլուստան էվիլէ շիման սիզէ սէոյլէրիմ, թար քի՛ վազը՛ օլուրը զէման պէն իսայիլիմէ ինանասընըզ,
 20 Հազիգաթէն, Հազիգաթէն սիզէ տէրիմ քի՛ Պէ-
 նիմ իրաւու էտէնէյիմ քիսնէյի գալուն էտէն սինի գալուն էտէն սինի գալուն էտէն սինի գալուն էտէն սինի գալուն էթմիլ օլուր, վէ՛ սինի գալուն էտէն սինի իրաւու էտէն սինի գալուն էթմիլ օլուր:
 21 Սիսուս պու շէյլէրի սէոյլէտիգաւէ, տէրունինտէն միւզաթարիս օլուա շէնատէթ էտէրէք՝ Հազիգաթէն, Հազիգաթէն սիզէ տէրիմ քի՛ Սիզան պիրի՛
 22 սինի էլէ վէրէճեք տէրի՝ Պունուն իւզէ-
 րինէ շակիրտէր, քիմին հագրնետա սէոյլէտիգանէ շիւպին էտէրէք, պիրիսիլինին պագրը յօրար խարի
 23 վէ՛ շակիրտէրինտէն Սիսուսըն սէվալիյի քիման-
 24 Սիսուսըն եաննետա օթուրույօր իսի՛ վէ՛ հագ-
 րնետա սէոյլէտիյի քիմանին քիմ իսայինին սուշալ էթմին տէյիլ. Սիմոն Պետրոս անա իւզարէթ էթտի:

- 25 Օ տախի Միսուսըն կէօքիւնէ տայտնըպ անա՝ նա 26 Բարպի, քի՞մ տէրի՝ տէտի՛ Միսուս ճէվալունին՝ զին լոգմայը պաթթըրըզ քիմէ վէրիտամ, ո արը՝ տէտի՛ վէ լոգմայը պաթթըրըզ՝ Սիմոն օղու Խստարիօթի 27 Յուգայա վէրտի՛ վէ՛ պու լոգմատան սօնըրա նէյ-թան անըրն տէրունինէ կիրտի՛ Միսուս տախի անա՝ 28 Սափանաղընը շաուպուգ եափի՛ տէտի՛ Ամման պունու- անա նիշին սէոյլէտիյին սօֆրատա օթուրաննա- 29 ըըն հէն պիրի՛ ակլամատըր Զիրա պասզըրը քիմէ Յուլուտամատ սուրըզ իշին, Միսուս անա՝ Պայրամատ պիրի՛ լազըր օլուն շէյլէրի սաթըն աղ, եախօս գուգ գարայա պիր շէյ վէր՝ տէյօր գանն էթտիէր, 30 Օ տախի Ծոդմայը ալուրըզ կիրի՛ արշարը լուրը, վէ՛ կէճէ իսի՛:
 31 վէ՛ ս ըրգարգատան սէնիրա, Միսուս տէտի՛ քի՛ Շիրինի կալ իւ իւ իւ իւ անտէն թա՛զիզ օլունուպ՝ Ալլահ՝
 32 տախի անտէն թա՛զիզ օլունուու: Լէյէր Ալլահ անտէ- թա՛զիզ օլունուու իսէ՛, Ալլահ տախի անը քէն- տինտէն թա՛զիզ էտիպ թէզ անը թա՛զիզ էյէյէ-
 33 էտէ տէրի՝ լէյ շօնուգլար, տահան պիր աղ վաղըթ- սիրին իրէ իմ, պէնի արցայանագրնըզ, վէ՛ նէճու- տիրէր՝ Պէնիմ կիթտիյիմ ենէրէ սիզ կէճէմէզսի- նիզ անտէյիմ կիրպ շիմափ սիզէ տախի սէոյլէրիմ:
 34 Սիզէ նէնի պիր եմը վէրիմ քի՛ պիրիսիլինինիզի՝ սէմէտինիզ, պէն սիզ սէվալիյիմ կիսի՛ սիզ տէ-
 35 պիրիսիլինիզի սէվէսինիզ, Հէր քէն պէնիմ շա- կիրտէրիմ օլուրդըրըզ պիրիսիլինիզ օլուն մու-
 36 հազարկէթինիզուէն ակլայտանգ արը՝ Սիմոն Պետ- րոս անա՝ Սա բապու, նէվէրէ կիտիյօրսըն՝ տէտի՛ Միսուս անա ճէվալունին՝ Պէնիմ կիտիշէյիմ ենէրէ սէն շիմափ արցամէն կիթէմէզսիին, ամիս անըրու- 37 արցամէն կիթէմէշսիին տէտի՛ Պետրոս անա՝ նա բապու, նիշին շիմափ սէնին արցամէն կիթէմէշսի. 38 սէնին իշին ճանըրը քէտա էտէրէիմ տէտի՛ Մի- սուս անա ճէվալունին՝ Պէնիմ իշին ճանըրը մը

Փետա էտէրին, հազիգաթէն, հազիգաթէն ուսնա
տէրիմ քի, պէնի սէն իւչ գէրըէ ինքեար էթ-
մէյիննէ, խօրու էօթմէյիննէ ք տիբ աէտի:

ՊԱՊ 14

- 1 Գալապինիդ միւղթարիալ ոլմառըն. Ալլահու իման
- 2 էտինիզ, պանա տախի իման էտինիզ, Փէտէրի-
մին խանէսինտէ չօգէ մէնքէնէր վար որը. օլմա-
սա իսի, սիզէ տէր իսիմ: Սիզէ եէր հազըրլա-
- 3 մազա կիտիյօրըմ, վէ պէն կիտիս սիզէ եէր
հազըրլաւըզըմառ եինէ կէլիս սիզէ քէնաի ետ-
նըմա ալըրըմ, թա քի պէնիմ օլորզըմ եէրտէ
- 4 սիզ տախի օլոսորնըզ, վէ սիզ նէրէյէ կիտէնէյի-
մի պիլիբոնիզ, վէ թարիզի տախի պիլիբոնիզ:
ուշու:
- 5 Թովմաս անա՝ ևա Բապպ, սէնին նէրէյէ կի-
տէնէյինի պիլմէյիզ, վէ թարիզի պիլմէյէ նա՞սըլ
- 6 մուղթէսիր օլուրըզ՝ տէտի, Յիսուս անա՝ թա-
րիզ վէ հազիգաթ վէ հայաթ պէն իմ. պէն վա-
սրթա օլմատըզնա, Փէտէրի քիմու կէլմէնզ:
- 7 Եէր պէնի թանըսա իսինիզ, Փէտէրիմի տախի
թանըմը օլուր իսինիզ, վէ պունտան պէջուէ ա-
նը թանըրունըզ, վէ անը կէտոտինիզ՝ տէտի:
- 8 Փիլիպոս անա՝ ևա Բապպ, Փէտէրի պիզէ
- 9 կէտօթիզոս անա՝ ևա Բապպ, Փէտէրի պիզէ
- 10 թէստ անա տէտի քի՝ և յ Փիլիպոս, պունտա
միտտէթ պէն սիզին իւչ իմ, վէ պէնի թանը-
մատըն մը. պէնի կէտօթիզու օլան Փէտէրի կէտօ-
միզ օլուր, վէ սէն նա՞սըլ. Պիզէ Փէտէրի կէտօ-
- 11 թէր՝ տէյօրուն, ինանմազ մը սըն քի՝ պէն Փէ-
տէրտէ իմ, վէ Փէտէր պէնտէ տիբ. պէն սիզէ
սէյլէտիյիմ սէողէրի քէնարիյիմունէն սէյլէտ-
յօրըմ. անմա պէնտէ թէմէքքին էտէն Փէտէր
- 12 քէնարի 1ամէլլէրի էւչյօր, Պանա ինանընըզ քի՝

- պէն Փէտէրտէ իմ, Փէտէր տախի պէնտէ տիբ.
վէ իլլա հէման ու ամէլլէր իյիւն պանա ինանը-
ըզ, Հազիգաթէն, հազիգաթէն սիզէ տէրիմ քի՝
Պանա իման էտէն պէնիմ ինրա էթ այլիմ ամէ-
լէրի քէնարիս տախի ինրա էտիպ, անէրտէն
պէշյիյինի, պիլէ ինրա էտէնէք տիբ. շիւնքի
- 13 պէն Փէտէրիմ կիտիյօրըմ, վէ պէնիմ ինանը-
էր նէ ամէրտէնիզ, անը ինրա էտէրիմ, թա քի
- 14 Փէտէր Օղուլաս թազիզ օլունա: Պէնիմ ինանը-
էր պիր շէյ տիէրտէնիզ, պէն ինրա էտէրիմ:
- 15 Եէր պէնի սէվէրտէնիզ, պէնիմ էմրէրիմ հըֆզ
- 16 էտինիզ, վէ պէն Փէտէրտէն տիէրիմ, ստախի
իլ էլ նպէտ սիզին իւ թէմէքքին էթմէք իւ զրէ:
- 17 սիզէ ամէրտէ սիր թէմէլլի էտիմի, և անչ հազի-
գաթ Ռուհնը վէրէտէք տիբ. պանուու տախի
տիւնեա կէտէրտէյի վէ թանըրունըզ էնլուն
գապարւ էտէմէզ, աման սիզ անը թանըրունըզ:
զիրա և անընդզատ թէմէքքին էտէր, վէ տէրու-
- 18 նինիզատ օլամագ տըր, Սիզի եէթիմ պրագմամ.
- 19 սիզէ կէլիրիմ, Պիր ազ միւտտէթ սոկրա ամէնեա
պէնի արթըզ կէորմէզ, աման սիզ պէնի կէո-
րիրսինիզ. շիւնքի պէն հայաթաս իմ, սիզ
- 20 տախի հայաթաս օլամագ սընըզ, Օլ կիւնտէ պէն
Փէտէրիմուէ, վէ սիզ պէնտէ, պէն տախի սիզտէ
- 21 օլորզըմը ակայաճագունըզ, Հէր քիմ քի էմրէ-
րիմ քէնարինտէ պուլունուու՝ անէրի հըֆզ է-
տէրտէ, պէնի սէվէն ս տըր. վէ պէնի սէվէն
Փէտէրիմ թարափընտան սէվէրէտէք արբ. պէն
տախի անը սէվէն քէնարիմ անա իզհուը էտէնէ-
յիմ:
- 22 Խախարիօթի օլմայան Յուգա անա՝ ևա Բապպ,
նա՞սըլ օլուր՝ քի քէնարիմ տիւնեայա իզհար
էթմէյիպ տէ, սիզէ իզհուը էտէնէտիսին՝ տէտի:
- 23 Յիսուս անա սէվապէն տէտի քի՝ Եէր պիր քիմ-
սէ պէնի սէվէրտէ, քէլամըմը հըֆզ էտէր, Փէ-

աերիմ տախի անը սեմբանէք տիր, վէ անա կեղիպ
 24 եռանքնառա թէմբ քքին էտէնէյիդ, Պէնի սէվմէյէն
 քէլամըմը հէփդ էթ մէզ, վէ իշխթալիյնիդ քէլամ
 պէնիմ տէյիլ, անձագ պէնի իրասէ էտէն Փէտէ-
 25 րին տիր, Սանլոնըզառա պուլունուր իքէն՝ պու-
 26 չէյէրի սիզէ սէօյլէտիմ, Լաքին թէսէլլի էտիքի,
 ևանի փէտէրին սէնիմ իսմիմէն կէսնաւէրէնէյի
 Բուն իւլ Գուսաս սիզէ հէր չէյի թալիմ էտիպ
 սիզէ սէօյլէտիմ ճիւմէն չէյէրի իխթար էտէք
 27 տիր, Միրէ սէլամէթ պրագըրըմ, սիզէ սէնիմ
 սէլամէթիմ, վէրիբիմ, սիզէ արևնեանըն
 վէրտիյի կիսի վէրտիմ, գալովինիդ խավի ու իզ-
 28 թէրապասու ոլուսուն, Պէն սիզէ խիթատէն կիտէ-
 րիմ վէ սիզէ կէտէրիմ, տէտիյիմ սէտիմ իշխթ-
 տինիդ, կէր սինի սէ գու իտինիդ, Փէտէրի կի-
 տիյորըմ, [սէտիյիմ] իշին մէտուր ուուր իտի-
 29 նիզ, զիրա Փէտէրիմ սէնաւէն սէօյլիք տիր, Վէ
 վալուլ' օլորը զէման ինանասունընըզ տէյիր, վաւ-
 գու սիզէ լուսառան էվգլէ սիզէ յիմար սէօյլէտիմ,
 30 Արթըզ սիզին իւլ չօդ սէօյլէմէմ, զիրա պու-
 տիւնեանըն ըւնիսի կէլլյոր, վէ սէնաւէն անըն հիւ-
 31 սիր չէյի եօդ տըր, Անձագ Փէտէրի սէվմէյիմ,
 վէ Փէտէրին պանա էմր էթայիր կիզի ինրա էթ-
 տիյիմ տիւնեա անլայա, դարընըզ, պուրասան
 կիտէլիմ,

ՊԱՊ 15

1 Պէն հագիգի ասմա իմ, վէ Փէտէրիմ պազպան
 2 տըր, Պէնաւէ մէյվէ վէրմէյէն հէր լըպուշը գալ-
 տըրըը, վէ հէր մէյվէ վէրէնի առնա զիյատէ մէյ-
 3 վէ վէրմէսի իշին փափէր, Արզէ սէօյլէտիմ
 4 սէօյլէ սիզ հալա փափ սինըզ, Պէնուր գալընըզ,
 սիզ ասմա սիզան չուլուր, յըրուգ առանըզ,
 պուրասան գալընըզ, գէնային մէյվէնիդ,

5 քէդալիք սիզ տախի կյէր պէնատէ գալմազանըզ,
 6 Հէր վէրէնէւնէն, Պէն ասմա իմ, սիզ ըլուրու գ-
 լար սընըզ, հէր քիմ պէնատէ գալրը, պէն տախի
 անատէ գալըրսամ, օ չօդ մէյվէ վէրիր, զիրա
 7 պէնսիզ սիզ իշափամազունըզ, կյէր սիզ
 գիմանէ պէնատէ գալմազաս, յըրուգ կիպի ըրչարը
 աթրըւազ գուրուր, վէ անձէրի տէվիրիսազ, աթէ չէ-
 8 թէրարըր, վէ եռանքար, կյէր պէնատէ գալըրսա-
 նըզ, վէ սէօյլէտիմ սիզուն գալըրսաս, իսթէ տիյի-
 նիզ սիէյէնէնից իշինիզ, վէ սիզ օրանագ արըր
 9 Փէտէր պէնի սէվմէյի կիպի, պէն տախի սիզի
 սէվմէմ, սէնիմ մուհապէթիմուն գալընըզ,
 10 Պէն Փէտէրիմին էմրէրինի հէփդ էտիու անըն
 մուհապէթիմուն գալըրըզմ միսիլլի սիզ տախի
 էմրէրիմի հէփդ էթալիյնիզ թագտիրատէ, մու-
 11 հապալէթիմուն գալըմապէնընըզ, Պէնիմ մէսէրէ-
 թիմ սիզուն գալմասը վէ սիզին մէսէրէթիմունիզ
 մի, գէմէնի օլուսու իշին, պու չէլլըր սիզ սէօյ-
 12 էտիմ, Պէնիմ էմրիմ պու տըր, քի սին սիզի
 սէվմէյիմ միսիլլի, սիբրիպէթիմունիզ սէվէսինիզ,
 13 զիր ասեմին քէնսի տօսթլարընըն եօլլնա, ճա-
 նընը գէտա էթմէսինատէն զիյատէ պիր քիմսէտէ
 14 մուհապէթ եօդ տըր, կյէր սիզ էմր էթայիմ
 չէյէրին ճիւմէսինի ինրա էտէրսէնիզ, տօսթլա-
 15 րըր օլուրունըզ, Արթըր, սիզ գուլ թէսմիյէ-
 եթ մէմ, զիրա գուլ է գէնասինին նէ էթայինին
 սիլլէզ, ամմա սիզ տօսթ թէսմէյէ էթայիմ, զի-
 րա Փէտէրիմուն իշիթայիր չէյէրին ճիւմէսինի
 16 սիր սիլլսիրտիմ, Սիր սիչի ինթիփաս էթմէ-
 տինիզ, անձագ սիզ սիզի ինթիփաս էթայիմ,
 վէ կիտիզ մէյվէ հուսուր կէթիրիմէնիզ վէ մէյվէ-
 նիզ սազի գալմասը իշին սիզի թանին էթայիմ.

- թա քի պէնիմ իսմիմէլ Փէտէրատէն հէր նէ աիլէ-
17 յէնէք օլու ըստնըզ սիզէ վէրէ ։ Աիզէ, պիրուղի-
րինիզ սէվէսինիզ՝ տէյիւ պու չէյէրի էմր է-
տէրիմ։
- 18 Եյէր տիւնեա սիզէ պուզզ էտէրսէ, սիզտէն
էվէլ պանա պուզզ էթտիյնի պիլմիւ օլունըզ։
- 19 Եյէր տիւնեատան օլուս իսմինիզ, տիւնեա քէն-
տինին օլանը սէվէր իսիթ, լուքին սիզ ափւնեատան
ոլմայրա, անձագ պէն սիզի ափւնեատան ինթի-
ևսազ էթտիյիմ էնտէն տիւնեա սիզէ պուզզ է-
- 20 տէր ։ Սիզէ Դուշ էֆէնտիսինտէն պէտիւք աէյիլ
տիր տէտիյիմ քէլամը տէր խաթըր էտինիզ.
պանա թէնատին էթտիյիրի թագտիրատէ, սիզէ
տախի թէնատին էտէրիէր ։ պէնիմ քէլամըրմը
Հրդիլ էթտիյիր իսէ, սիզին քէլամըրնըզ տախի
- 21 Հրդիլ էտէրիէր ։ Լաքին պու չէյէրին ճիշմէսինի,
պէնի իրասու էտէնի պիլմէտիյիրնտէն, սիզէ
- 22 պէնիմ իսմիմ իշին էտէնէքլէր ։ Եյէր պէն կէ-
միզ անլէրէ սէոյէմէմիլ օլուս իտիմ, կիւնահարը
օլմազ իտի, ամման շիմոի կիւնահարը իշին պէ-
- 23 Հանէլէրի եօդ տըր ։ Պանա պուզզ էտէն Փէտէ-
րիմէտ տախի պուզզ էտէր։
- 24 Եյէր արաւորընտա պաշտա պէր քիսնէնին իշ-
րա էթտիյիր տամէլըրի էթմիլ օլմասա իտիմ,
կիւնահարը օլմազ իտի, լուքին շիմոի ճէմ կէօր-
տիւէր վէ ճէմ տախի պանա վէ Փէտէրիմէ
- 25 պուզզ էթտիյիր ։ Ամման շէրիաթլարընտա ։ Պանա
պիլու սէտէզ պուզզ էթտիյիր՝ տէյիւ մուհարէր
օլուս քէլամը իթմամ օլունմազ իշին ունչիւ էլուս։
- 26 Յագաթ Փէտէր թարագրնատան պէնիմ իրաւու է-
տէնէյիր թէնէլլի էտիճի, եանի Փէտէրատէն խու-
րու էտէն հագիկաթ Բուհու կիւնահարի դէման,
պէնիմ հագգըմտա օ շէնատէթ էտէնէք տիր։
- 27 Վէ սիզ տախի շէնատէթ էտէրսինիզ, զիրա իսլ-
թիտատէն պէրու պէնիմ իրէ պէրապէր սինիզ։

- Քի Պէնիմ իսմիմէլ Փէտէրատէն հէր նէ թալէոց
24 էտէնէք օլուր իսէնիզ, սիզէ վէրէմէք տիր նիմ-
տինէտէք պէնիմ իսմիմէլ պէր չէ թալէոց էթմէ-
տինիզ, թալէոց էյէյինիզ, արամագորնըզ, քի
մէսէրթինիզ միւ քէմէնէլ օլու Պու չէյէրի սիզէ
թէմիլաթէլ սէոյէտիմ։ լուքին սիզէ արթըզ
թէմիլաթէլ սէոյէտիմ։ անձագ Փէտէր հագ-
զընտա սիզէ աշիքիւրէ խամբէր վէրէւէնիմ վագըթ-
26 կէլիյար ։ Օլ կիւնտէ պէնիմ իսմիմէ թալէոց էտէ-
նէքսանիզ ։ վէ սիզէ Փէտէրէ սիզին իշին րէճա-
27 էտէնէյիմ տէմէմ։ Զիրա պէնի սէվիզ Ալլահ-
տան խուրու էթտիյիմ ինանուրընըզ իշին,
28 Փէտէր գէնախիս սիզէ սէվէր ։ Փէտէրատէն խու-
րու էտիպ տիւնեայա կէլախիմ, եինէ տիւնեայը
թէրքի Փէտէրէ կիւնիյորը։
- 29 Շակիրալէրի անա իշիլ շիմուր աշիքիւրէ սէօ-
30 լէյորուն, վէ հիլ թէմիլ սէոյէմէյորուն։ Շիմուր
սիզէ հէր սիր չէյի սիլուզինիզ, վէ սիր քիմունին
սոնա սուան էթմէ քիմինէ միւ հիթամ օլմասըզընիր
անլուրդ, պու սէօրէսէ մէոնի Ալլահտան խու-
31 րու էթտիյիկ ինանըը տէպը, տէտիէր։ Յիսուս
անլէրէ տէվուզէն ունու ի՞ Շիմուր ինանըը ո՞ մը
32 սընըզ, իշիլ հէր սիրինիզ քէնտի մահալինէ-
տաղըրուրդ, պէնի եալլնըզ պրագամադընըզ
վազըթ կէլիյոր, վէ հաթթա կէլլիլ տիր, վա-
զաթ եալլնըզ տէյիլ իմ, զիրա Փէտէր պէնիմ
33 իլէ պէրապէր տիր։ Պէնտէ սէլամէթինիզ օլուն
տիյի, պու չէյէրի սիզէ սէոյէտիմ։ տիւնեատան
մուզագանըզ օլունագ, լուքին նէստրէթէնինիզ,
պէն տիւնեայա զալիպ օլուը։

կերպից ամբ, Յալըկը թաղիզ էյլէ, թա քի Յդըն
 2 առաջի սէնի թաղիզ էյլէյէ: Նիթէ քիմ անա
 ձիք մէն պէտք իւղերինէ հիւքիւմէթ վէրտին, թա
 քի անա վէրտինէ հիւքիւմէթ վէրտին, թա
 3 յաթ վէրէ: Վէ եպէտի հայաթ սէն եռոլինը
 հագդ Ալանը վէ իրուալ էյլէտիյին Միսուս Քրիս-
 4 տոր սիլէթք ամիր: Պէն սէնի եէր իւղէրին-
 տէ թաղիզ էյլէտիմ: Ի՞րա՞ էթ մէք իշխն պանա
 5 վէրտիյին իշխ թէմամ էյլէտիմ: Վէ շիմարի, էյ
 ֆէտէր, ափենես մէքմուտ օլմազտան էվլիլ աե-
 նին նէղանես մարդք օլորդըմ կ'իզզէթէն սէն պէ-
 6 նի նէղանիտէ թաղիզ էյլէ Սէննն խօմինի ափեն-
 ետատան պանա վէրտիյին տատ մէթէթ պէյան էյլէ-
 տիմ: անլէր սէնին իւղէրի, անլէրի պանա վէր-
 7 տիմ: վէ սէնին քէլամըն հրդիզ էյլէտիմ: Պանա
 վէրտիյին չէյլէրին չիւմէնինին սէնին թարափըն-
 8 տան օլորդընը շիմար պիլստիլը: Զիրա պանա
 վէրտիյին քէլամընը անլէրէ վէրտիմ: անլէր
 տախի գառուու էտէրէք, սէնստէն խուրում էթ-
 այլիսի եռագինէն պիլիսու: ոյէնի սէն իրուալ էթտի-
 9 յինէ ինանառըարար: Պէն անլէր իշխն ըէճա էտէ-
 րիմ: ափենես իշխն տէյիլ, անձագ պանա վէր-
 տիյին քիմանէթի իշխն ըէճա էտէրիմ, զիրա ան-
 10 լէր սէնին արիլէր: Վէ սէնին քիլէրին քեադիէսի
 սէնին, վէ սէնին քիլէրին քեադիէսի պէնիմ ամիր,
 11 պէն տախի անլէրտէ թաղիզ օլորդըմ: Վէ ար-
 թըդ ափենետատ տէյիլ իմ, վէ պունըար ափենետ-
 տատ օլուու, պէն տախի անա կէլիյօրըմ: Էյ Գուտ-
 տուս Քէտէր, պանա վէրտիյին քիմանէթին սէնին
 իւղէրնէ հրդիզ էյլէ, թա քի պիկզմ կիզի պիկ ո-
 12 լաւար: Տիւնետատ անլէր իմ պէտրասէր պունը-
 տըդ ամ, անլէրս սէնին իւմինէ հրդիզ էտէր իւմիմ:
 պանա վէրտիյին քիմանէթի իրդիզ էյլէտիմ վէ
 անլէրտէն, իսպն ի հէլագտան մատա, հիշ սիրի
 հէլագ օլմատը, թա քի քիթտապ իթմամ օլունա:

- 13 Ամիմ շիմարի սանա կէլիյօրըմ: վէ պու շէլիյէրի
 ափենետատ սէոյլէրիմ քի պէնիմ մէտէրթիմ իմի
 14 գէնարդէրինանէ միւր մէթէլ որուլարա: Պէն անլէ-
 րէ սէնին քէլումընը վէրտին, վէ սէն ափենետ-
 տատ օլմազտըմ միսիլի: անլէր տախի ափենետ-
 տատ օլմազտըլարնատն, տիւնետ անլէրէ պուզզ
 15 էթտի: Անլէրի ափենետատն գալորդմակը սէյիլ-
 տագնագ անլէրի շէրիբաէն հըֆի էթմէնի րէճա է-
 16 ափրիմ: Պէն ափենետատն օլմազտըմ միսիլի:
 17 անլէր տախի ափենետատն անլէր ափրիր Անլէրի
 հագիգաթըլիէ թագտիս կյլէ: սէնին քէլումըն
 18 հազիգաթ արր: Ան պէնի ափենետայա իրասլ
 էթայիլն կիզի, սէն տախի անլէրի ափենետայա
 19 իրսուլ էթտիմ: Վէ սէն քէնտախի անլէր իշխն
 թագտիս էտէրիր, քի անլէր տախի հագիգաթ
 20 վասըմ ասըրյիլ թագտիս օլունարա: Վէ եալընըզ
 անլէր իշխն անլէր, անձագ անլէրին քէլումընյիլ
 պանա իման էտէճէթ օլունար իշխն տախի րէճա
 21 էտէրիմ, քի սէնին պիկ օլուու: սէն, ի գէ-
 տէր, պէնստէ վէ սէնստէ սիրու օլուու: անլէր
 անլէր տախի պիկստէ սիրու օլուու: միսիլի:
 22 սէն իրսուլ էյլէտիյինէ ափենետ ինանա: Պանա
 վէրտիյին կ'զզէթի անլէր վէրտիմ: քի սէնիմ
 սիրու օլորդըմզ կիզի: անլէր տախի պիկ օլուու:
 23 Պէն անլէրտ վէ սէն սէնստէ: քի սէնիր օլմազ-
 տըդտա քեամիլ օլուուր: վէ սէնին սէն իրսուլ
 էթտիյիլ, վէ սէնին սէն վէրտիյին միսիլի: անլէրի
 24 տախի սէվալիյին տիւնետ ակըլայա: Էյ Գէտէր,
 պանա վէրտիյին քիմանէթին տախի: պուլունը-
 զըմ եէրտէտ սէնիմ իրէ սէտէրապէր օլմազտընը
 իսթէրիմ: թա քի պանա վէրտիյին չէլագմի
 միւնչնէտէ էտէրիր: զիրա պէնի ափենետըն
 25 թէսինինանէն էվիլ սէվտին: Էյ տախի Գէտէր,
 տիւնետ սէնի թանըմտար, ամման պէն սէն թա-
 նըարը: որունլար տախի պէնի սէն իրսուլ էթ-

25 այսինքն աղլառութար : Վէ և սէնին խամինի անլերէ հէմ պիտիրամ, վէ հէմ աւ պիտիրէ ճէյիմ : Բա քի պահան ունան մուհապակիթիդ անլերտ օլա, ողէն տախիր անլերտ օլայըրմ :

ԳԱՂ 18

- 1 Յիսուս պու շէյլրի սէոյէտիքաէն սօնրա, շակրապէրի իլէ պէրապէր կեդրոն տէրէսինին էօթէ թարափընու ըլքըլու՝ օրատա պիր պազչէ սունմազլէ, շակրապէրի իլէ պէրապէր իշնէն կիր-
- 2 տի, վէ անը էլէ վէրէն Յուղա տախիր ու մասնաի պիրիր խախ, դիրա Յիսուս շակրապէրի իլէ պէրապէր օրատա ջոզ աւ ֆ'ա թէձէմին' էթմին խախ :
- 3 Խամի Յուղա պիր պէտօիք՝ մունէց վէ պաշ քեահէրի իլէ քէրիսիլէր թարափընտան մէ՛մուրը ալլու գէնէրէր վէ մաշ'ալալուր վէ սիլահարլէ
- 4 օրոցա կէլուի, վէ Յիսուս գէնտիր հազգընտա վու գու՛ պուրանագ շէյլրին ճիւմէնին պիմէք քէ,
- 5 ՀԵՊԸՊ անլերէ՛ բիմէ՛ արայօրսնըզ՝ տէտի, Անլեր տախիր անա՛ նազգարէթի Յիսուսը՝ աէյիի ճէվազ վէրմէքիէ, Յիսուս անլերէ՛ Պէն իմ՝ տէտի, վէ անը էլէ վէրէն Յուղա տախիր՝ անլերէ՛ Պէն իմ՝ տէտի, վէ անը էլէ վէրէն Յուղա տախիր՝ անլերէ իլէ պէրա-
- 6 պէր տուրույոր խախ, վէ անլերէ՛ Պէն իմ՝ տէտի անլիյ անտանէ, անլերէ կէրի շէքիլու սէրէ տիւշատիւ-
- 7 լէր : Պա՞տէ հու անլերէ՛ բիմէ՛ արայօրսնըզ՝ տէյիի թէքարա սու՝ աւ լյանուշինանէ, անլէր՝ նազգա-
- 8 բէթի Յիսուսը՝ տէտիէր, Յիսուս ճէվազէն Սիդ՝ Պէն իմ՝ անլի անլի, իմանի էյէր պէնի արայօր իսէնիզ, պունալուր սալը վէրինիզ կիթ սինէր՝ տէ-
- 9 տի, թա քի Պահան վէրախիկ քիմսէէրտէն հիւ պիրինի զայ' էթմէտիմ' աէյիտիկի քէլոմ'
- 10 իթմամ օլունա : Օլ վազըր Սիմոն Պետրոսը պիր Գլուճը օլմազլէ, անը չէքիպ քեահին ի ա՛զամըն պէնտէսինի վայ բարագ, սաշ գուշանը քէսիու

տիւշիւրտիւ, ոլ պէնտէնին խօսիր տախիր Մալիսոս 11 խախ վէ Յիսուս Պետրոսա՝ Գլուճըն զընկնագու գէ Փէտէրին պանա վէրտիյի քեասէյի ըշմէյէ- մէ՛ք մի՛ տէտի :

- 12 Օլ վազըր պէտօիք իլէ պիկ պաշըր վէ նէհու- տիւէրին մէ՛մուրը Յիսուսը թութուաց պազ- 13 լամըրար : Վէ անը նիվէլա Հաննայա կէսթիլու- տիւէր, զիրա մէրգում ու սէնէտէ քեահին ի ա՛- 14 զամ օլուն Կայխավանըն զայն փէտէրի խախ Պո- կայխավան տախիր՝ Գամմի իշին պիր տաէմին հէ- լաք ուլմասը խայըլլ արք՝ տէյիի նէհուալիէրէ նա- 15 սինաթ վէրմի օլուն քիմսէ խախ վէ Սիմոն Պետ- րոս իլէ տէկէր պիր շակրա Յիսուսըն արտը սր- բա կիսիյօրըր խախ, վէ ոլ շակրա քեահին ի ա՛զամըն պիկայի օլուսպ, Յիսուս իլէ պէրապէր 16 քեահին ի ա՛զամըն հավլուսընա կիրսի, Լաքին Պետրոս գափու եանընտա տըւարըտա տուրմազիէ, քեահին ի ա՛զամըն պիկայի օլուն տէկէր շակրա շըշը՝ գափունձրյա սէոյէյէրէք, Պետրոսը իշէրիյէ- 17 ալաըր : Վէ գափունձրյա սէոյէյէրէք, Պետրոսը Սին տախիր պու տէտիմն շակրապէրինանէն տէյիլ մի սին տէ- 18 տէքատէ, օ տախիր՝ Տէյիլ իմ՝ տէտի, վէ հազմ սոզուգ օլուզդնան խոստի քեահարլոր իլէ մէ- մուրըրը տթէ եագմը օլմազլէ տուրուաց ըը- նըյօրըր խախ : Պետրոս տախիր անլեր իլէ պէ- 19 րապէր տուրուաց ըընընյօր խախ, վէ գէ գեահին ի ա՛զամ Յիսուսսա շակրալէրի իլէ թարմինէ տանիր 20 սու՝ ալ էթմէքիէ, Յիսուս անա՛ ճէվազէն Պէն տէնենայա ալէնէն սէոյէտիմ, պէն տանիմս սի- նազօղան վէ նէհուատիէրին հէր թարափտան մէմը օլուզդնըր հէյէթլա թալիմ եախի՛ կիցի- 21 տէ ճիւ պիր շէյ սէոյէմէտիմ, նիշին պանա սու՝ ալ էտիյօրըրն, իշիթմի օլունարտան քէն- տէկէրինէն նէ սէոյէտիկիմ սու՝ ալ էյէ, իշիթ անլեր պէնիմ սէոյէտիկիմ չէյէթլ պիկիրէր՝

22 տէաին Վէ պոռ շելյբրի սէօյլէտիյինաէ, օրատառ
 տուրանն մէ՛մնը լրաբառան պիթի Յիսուսոս պիթ սիլ-
 լէ վուրուալ Թեահին ի ա՛զամա պէ օյլէ մի ճէ-
 23 վասպ վէրբիսին՝ տէաին Յիսուս անա ճէ վասպէն՝
 ելյեր սէօյլէտիյիմ Քէնաս իսէ, Գինալլունա շէ-
 հատէթ էլյեր ամման էլյեր էյի իսէ, պանան նիշին
 24 վուրոյ յօրսրն՝ տէաին Վէ Հաննա անը պաղպը ո-
 լրագ, քեահին ի ա՛զամ Կայխամիայ կէնանէր-
 25 միշ իսի Վէ Սիմոն Պետրոս տուրուոց ըրանմազ-
 ամ իքէն, անա Աէն տէ անըն շակիբառէրինաէն
 անէլի՛ մի սին՝ տէաիի Տէյիլ իմ՝
 26 տէյին ինքեար էթ ափի Թեահին ի ա՛զամըն պէն-
 տէլքինատէն ոլուոք Պետրոսըն տափօի գուշընը
 քէնալիյի քիմոնին ադրսուաընատան պիթրի Պէն
 սէնի պաղցէտէ անըն իլէ պէրատօէր կէ՞րմէտիմ՝
 27 միշ տէաի Պանուն իւզէրինէ Պետրոս ենին ին-
 քեար էթ ափի վէ տէր ադապ խօրու հօթափի
 28 Օլ վագըթ Յիսուսը Կայխամանըն եանընտան
 հիւքիմէթ գծնազընա կէնթիրատիւլը, վէ վա-
 գըթ սապան իսի վէ անէլք նափօար օլմամալու-
 րը վէ Քրահը ենէմէլքիր իյին հիւքիմէթ գծնա-
 29 զընա կիրմէտիկը Պինա՛էն ՚ալյէն, Պիզասոս
 անէլքրին եանըն չըգըթոց Պոռ տաէմին ՚ալյէնատէ
 30 ճէ՛շիքայէթինիզ վար՝ տէաի Անէլք տափօի ա-
 նա ճէ վասպէն՝ լոյլը պոռ քիմոն միւնքիմ օլմաստ
 իսի, անը անա թէսպիմ էթմէզ իսի տէաի տէաիլէր։
 31 Օլ վագըթ Պիզատոս անէլքէն՝ Անը սիզ ալըսոց՝
 քէնափի շէրիմթինզա կէնթիր հիւքիմ էտինիդ՝
 տէաի լաքին ենէնուալիկը անա՝ Քիմոնի դաթլ
 32 էթմէմիզէ րուխսաթ եօդ տըր՝ տէաիլէր Թա վի
 Յիսուսըն ճէ տիւրին եօլիւմէն վէ ֆութ էտանէլյի-
 նի իմա էթմէթ իւզը սէօյլէտիյի քէլամ իթմամ
 33 օլունաւ Վէ Պիզատոս թէքրար հիւքիմէթ գո-
 նազընա կիրմափի, վէ Յիսուսը յաշըրըրոց անա են-
 34 հուաթիլէրին մէլյիզ սէ՛ն մի սին՝ տէաի Յիսուս

անա ճէկվապէն՝ Պունու սէն քէնուիլյէնկուէն մի
 սէ շլէքորուն, Խօսու պէնիմ հազգընուա սանու
 35 պաշտապորը՝ մր սէօյլէտի տէաի Պիզատոս ճէ-
 վասպէն՝ Պէն ենէնուափի մի իմ՝ սէնի գէնուի միլ-
 լէթին վէ պոռ քեանինէլքր պանա թէոյիմ իթափ-
 36 լէր, նէ՛շ եափուրն՝ տէաի Յիսուս ճէվապէն՝ Պէ-
 նիմ մէլքիքիթիմ պոռ տիւնեատան տէյիլ տէիր-
 ելյեր ողնիմ մէլքիքիթիմ պոռ տիւնեատան ոլ-
 սա իսի, պէնիմ խըսութի մէլքիքիմ միւնչնէտէ է-
 տէրլէր իսի գի ենէնուալիկըրէ թէոյիմ ոյունա-
 յայըրմ ամման շիմափի պէնիմ մէլքիքիթիմ պոռ-
 37 բատոսն տէյիլ տէիր՝ տէաի Օլ վագըթ Պիզատոս
 անա լոյլը իսէ պիթ մէլքիք մի սին տէաի Յի-
 սու ճէվապէն՝ Աէցլյէտիյին կիսի տէիր, շինքի
 պէն մէլքիք իմ՝ սին պունուն իյին, եանի հա-
 դիգաթթա շէնատէթ էթմէթ իյին տօզուում, վէ
 պունուն իյին տիւնեայու կէլտիմ, հազիգաթ-
 անա օլան հէր քիմոն սէնիմ սէօյիսի տէլլէր՝
 38 տէաի Պիզատոս անա ՚ազգիզաթ ճէ՛ ափի տէ-
 ափի վէ պունու սէօյլէտիքտէն սօնդու ենին են-
 հուաթիլէրին եանըն չըգըթոց անէլքրէ Պէն անտէ-
 39 հէր սիթ միւրմ պոռ լմոյօըրմ Ամման Պիզատոս
 սէգըն յշին սիթ քիմոն սալը վէրմէքլիյիմ սիզուտ-
 տաէթ տէիր իսմափ սիթ ենէնուալիկըրին մէլլիյինի
 40 սուլը վէրմէմի իսթէլք մի սինիզ տէաի Օլ վա-
 գըթ ենին ճիւմէնի պաղըրըրոց Պունու տէյիլ,
 անձագ Բարաբրայը տէաիլէր Բարաբրա իսէ
 պիթ հարամի իսի

- 1 Օ զէման Պիզատոս Յիսուսըր ալըսոց գամըլլիէ տէոյ-
- 2 ափի ՚Ասութիլէր տէաի տէիր սիթ իսթէլք մէլլիյինի
- 3 վասի սիթ լիպաս կիյուրիկա, Աէլամ ունա, կը ենէնուալիկըրին մէլլիյինի տէյիլէթի անա սիլլէ վու-

- 4 բուրլար իտի : Պիզասոս թէքրար տրշարը յըգըմ
անլէրէ՝ իշթէ անտէ պիր ճիւրմ պուլմատըըմը
ովրեմնիզ իշխն անը սիգէ տրշարըյա յըգտարըյա
5 բըմ՝ տէսի : Օլ վաղըթ Յիսուս սի.թէն թաճը վէ
էրդավանի լիպարը կիյմի օլուրագ՝ արշարըյա յըգ-
արըտու, Պէշտա անլէրէ՝ իշթէ ոլ տատէմ՝ տէսի
6 Պաշ քետնինէր իլէ մէմուրլոր տափի անը կէօր-
տիք քիքինատէ՝ Սալով էլլէ, սալով էլլէ՝ տէյի պա-
զըրըրլուր իտի : Պիզասոս անլէրէ՝ Անը սիզ ալլով
սուրոյ էլլէյինիզ, զիրա պէն անտէ ձիւրմ պուլ-
7 մայզորըմ՝ տէտի : Եւհուսուիէր անս ճէվապէն՝ Պի-
զիմ չէրիմթը ըմըզ վար, վէ չէրիմթը ըմըզ մուճ-
սիննէ գոթի վահիս տիր, զիրա քէնտիսինի խոն
8 Ուլահ մագամընտա թութառ՝ տէտիէր Պիզա-
սոս պու սէօզի իշիթայինատէ՝ տահս զիյատէ
9 գորդարագ, թէքրար հիւ քիւմէթ գօնաղընա կի-
րիա Յիսուսու՝ Սէն նէրտան սին՝ տէսի : Ամման
10 Յիսուս անս ճէվապ վէրմէմէսլիլէ, Պիզասոս անս
խիթայէն՝ Պանա սէոյիմէնզ մի սին. ովիմէնզ մի
սին քի սէնի սուրոյ իթ մէյէ գուտրէթիմ վար, վէ
սէնի սուրոյ վէրմէյէ տափի գուտրէթիմ վար՝ տէտի
11 Յիսուս՝ Էյէր սահս եօգարըտան վէրիլիդի որմասա
իտի, պէնիմ իշ զէրիմէ հիւ պիր գուտրէթիկ ոյ-
մազ իտի : պու սէպէպսէն՝ ովէնի սահս թէսիմ
էտէնին կիւնահը տահս պէսյիք տիր՝ տէյի : Ճէ-
12 վապ վէրտի : Պունտան սօնրա Պիզասոս անը
սուրոյ վէրմէյէ վէսօփի արար իտի խէ տէ, Եւհու-
սուիէր՝ Էյէր պունու սալը վէրիրսէն, Գայոսէրին
տօսիթ ու տէյիլ սին. հիւ քիմ քի քէնտիսինի մէլիք
տատա էտէրսէ Գայոսէրէ մուխալիք սէոյիր՝ տէյի :
13 պաղըըըըըըր իտի : Պիզասոս տափի պու սէօզիւ
իշթափանէ Յիսուսը տրշարըյա յըգտարըյա, Պէպ-
րանիմէ Ղապապաթա տէնիին թաշ տէօչմէն նամ
14 մահալու մահգէմտէ օթուրտու : Վէ ֆրունը
թէտարիք կիւնիւ օթուրու սամաթ ալթը բատոտէւ-

- բինան իտի : Եւհուտիլէրէ՝ իշթէ մէլլյինիզ տէտի :
15 Ամման անլէր՝ Գալարը, գալարը, անը սաւլու էլլէ՝
տէյի պաշըըըըըըր . Պիզասոս անլէրէ՝ Մէլլյինի-
նիզ սալով էտէյիմ մի տէտի : սաշ քետնինէր՝
Գայոսէրաէն պաշցա մէլլյինիզ եօգ ուրը՝ տէյի :
16 ճէվապ վէրտիլէր : Օլ վաղըթ անը՝ սալով սուն-
մազ իւզրէ անլէրէ թէտիմ էթափի, անլէր տախի
Յիսուսը ուր ուրով կէօթիւրափիլէր :
- 17 Գէնափիսի տափի խայընը թաշըյարագ, Պիզա-
սունիէ Գոզզով ա տէնիլէն Գայոս էլլէ նամ մո-
18 հալէ ըրգուր : Վէ անը, վէ անըն իշթէ պէրտուկէր
արիէր իշիր քիմսէ, պիրի պիր եանընտա վէ պիրի
ոլ պիր եանընտա վէ Յիսուս քէնտիսի որթ տատա
19 օլորագ, օրատա խաչա կէրտիլէր : Վէ Պիզասոս
պիր եագիմ եագըզ՝ խաչըն իւզէրնէ գուռու,
եագըզը տախի՝ ԵւհուսՏԻՆԻՑԻՆ Մէլլյին ՆԱԶԱ-
20 Բէթէն ԱՒՍՈՒՆ իտի : Վէ Յիսուսըն խաչա կէրի-
տիյի մահալ չէրէ եագըն, վէ պու եագիմ տախի
Կարունինէ վէ Եւհունինէ վէ Լաթինէ եագըզ
ուրմազէ, Եւհուտիլէրսէն նէրէլլէր անը օգուտը-
21 լոր : Օլ վաղըթ Եւհուտիլէրին պաշ քետնինէրի
Պիզասոս՝ Եւհուտիլէրին մէլլյին տէյիլ, ամմա-
քէնտիսի Պէն Եւհուտիլէրին մէլլյին իմ՝ տէտի,
22 տէյիլ եալը՝ տէտիէր՝ Պիզասոս՝ նէ եազուրմ իտէ
եազուրմ տէյիլ ճէվապ վէրտի :
- 23 Վէ Պատիրէր՝ Յիսուսը խաչա կէրտիքտէն սոկ-
րա, անըն Եւլիսէսինիր ալրով՝ ճէր պիր Պատիրէր
պիր հիսան օլուսի իւզրէ սէ պիր էթափիէր,
էնթարիի տախի : Եւհուս Գայոս էնթարի տէ-
քիսիզ, պաշտան պաշտան պիր թին տօգում մա-
24 ումասըչէ, Պիրիպիրինէ՝ Անը երրթ մուտպլմ, ամմա-
քիմին օլուսաղընա գուրու աթթուլմ՝ տէտիէր,
թա քի՝ Եւլիսէսի արալարըընտա թագսիմ էտիու-
էնթարիմ իւզէրինէ գուրու աթթուլմ՝ տէյի :

- մուհարրեր օլոն իթմամ օլունա. Կաքերէր տախի
պու շյլէրի էթափիր :
- 25 Վէ Յիսուսըն խայր եանընաա վարիտէսի իլէ
վարիտէսինին հէմիկէսի, Կոչովասըն վէլինէ
Մարիամ վէ Մէճաէլի Մարիամ տուրույորար
- 26 խոի : Խմանի Յիսուս վարիտէսի իլէ սէվախի շա-
կիրտի եանընաա տուրուր կէօրմէքիէ, քէնաի
վարիտէսինէ՝ Էյ Խաթուն, իշթէ ողլըն՝ տէյիզ:
- 27 Առելը շակիրտէ տախին իշթէ վալիտէն՝ տէտի.
վէ ու վագըթտան սոկըս պու շակիրս անը քէնաի
խանէսինէ գապուլ էթափի:
- 28 Պատէհու Յիսուս արթըգ հէր շյին թէմամ
օլուզզըն պիլմէքիէ, մուհարրէր օլունըն իթմամ
- 29 իշին Սուսատըմ, տէտի Վէ օրատաս սիրքէ իլէ
տօրու սիրք գապա պուլունաողիէ, անիէր սիրքէ իլէ
սիրք սիւնկէր տօրուս բաւու սիրք դուքայա թազա-
- 30 բագ, անըն առզընաս սունատըրա Յիսուս տախի
սիրքէյի արլոզը կիտիք թէմամ օրուու տէտի. վէ
պաշնըն կյան՝ թէսիմի ի րուն էթափի:
- 31 Խմանի թէտարքի կիւնիւ օլուզզնատն՝ ճէսէտ-
րէրին սէպիթ կիւնիւ խաչ իւզէրինան գալմամասը
իշին, (կիւնիքի ու սէպիթ սէքօյիւք կիւն խոի), Եէ-
հուտէլէ՛ անիէրին ինձիքիրէ գըրըլլպա, գալուը-
- 32 ըրըմասընը Պիզատոստան ըւճա էթատիէր : Պու-
նուն իւզէրինէ՝ ասքերէրէ կէթիզ անըն իլէ սիրքէ-
պէր սալու օլունան էվլիւքի վէ տիկէրինին ինձիք-
- 33 էրինի գըրըլլըր : Ամեն Յիսուս աս կէլուիքիրին-
տէ, անըն վէ դաթի էթ մը օլուզզըն կէօրմէլէրիլէլ,
- 34 ինձիքիրինի գըրըմասըլլըր : Լաքին՝ ասքերէր-
տէն սիրքի անըն եանընը մըզըազիէ տէլուի . վէ
- 35 տէր՝ ազապ գան իլէ սու չըգուը : Վէ ուռռռ կէս-
րէն սիզին իման էթ մէնիզ իշին շէհատէթ էթափի,
վէ անըն շէհատէթի հազգ արը, վէ քէնախին
- 36 տախի հագգ սէցլէտինի սիրքիր : Զիրս պու շյ-
լէր Անստէն պիթ քէմիք գըրըլլոյանձագ՝ տէյի:

- մուհարրէր օլունըն իթմամը իշին վագը՛ օլուու :
- 37 Վէ եինէ պաշտ պիթ եերատէ՛ Տէլտիքէրի քիմ-
ոյէ նազըր էտէմէքիէ՛ տէյի : մուհարրէր տիք :
- 38 Պատէհու Յիսուսըն շակիրսի օլուու նէհուուի-
ւէրին գորգուընտան քէնամինի խաֆի թութան
Արիմաթիալը Յովուկի Յիսուսըն նէստինի դալ-
տըրըմազ Պիզատոստան բուխաթթ թալէտ էլէտափի.
Պիզատոստախի բուխաթթ վէրմէքիէ, կէթիզ Յի-
սուսըն ճէսէտինի գալուըրըր : Վէ մուգատէտէմա
Յիսուսա կէմէլյին կէլմիւ օլան նիկոգեմաս տախի
կէթիզ՝ եի զ իթրա դատար միւրը ի տափի իլէ
- 40 ուու աղամը թէրքիփի կէթիրտի : Օլ վագըթ Յի-
սուսըն ճէսէտինի ալըպ՝ նէհուուիքիրին տէֆն եթ-
մէք խուսուսունաս ատէթէլյիրի իւզէրէ, անը պէ-
հարըլար իլէ սիրքագէր գէթ էն պէզէրինէ սարար-
- 41 Ըսր : Վէ սալու օլունարզը մահալու սիրք պազէտ,
վէ պազէտէ՛ իշինէ տահա սիրք քիման գուուլմու-
- 42 մըզ ենին սիրք դասըր պուլունարզընատն, նէհու-
տիչիրին թէտարիք կիւնիւ օլուզզը հասէ պիլիչ,
դասըր տախի եագըն օլուզզը իշին Յիսուս ուը օրայա
գոտըլար :

- 1 Վէ հաֆթանըն սիրքիննի կիւնիւ, սապահլոյըն
տահա գորանըրգ իքէն, Մէճատէլի Մարիամ դաս-
ըր կէթիզ՝ թալը գապրտան գալուըրըլլըւ : կէօր-
- 2 մէքիէ, Գուռուպ Սիմոն Պետրոսա, վէ Յիսուսըն
սէվախիյ ու սիրք շակիրտէ կէթիզ, անիէրէ՛ բազ-
պը գապրտան գալուըրըլլըւար վէ անը նէրէյէ գո-
- 3 տըրըլլընը սիրքիմյիչ՝ տէտի : Օլ վագըթ Պետրոս
իլէ ու սիրք շակիրս ըըգըլպ գապրտ կիթարիէր :
- 4 Իրիսի տախի սիրքագէր գուույորլար իսիթ, Փա-
գաթ ու սիրք շակիրտ Պետրոստան շապուգ իէրի
- 5 գուըլըլնատն էվլիւմէ գապրտ վագըթ վէ եյի-

միայ քեթէն պէտքէրինի պիր թարափա գոնուլըն
 6 կէօրտիւ իսէտ տէ, իշէրին կիրմէտիւ Ալիմն Պետրոս
 ատախի անըն արտօս սըրա կէլիս գապրա կիրտիւ,
 7 վէ քեթէն պէտքէրի գոնուլըն, վէ անըն պա-
 ընտա օլան մէտարիի քեթէն պէտքէրի իշէ պէտք-
 պէր գոնուլընը, անձագ այրընա պիր մահարտէ
 8 արիրիւլիւ կէ օրտիւ 0 զէման գապրա էվդիչէն
 կէթէն ոլ պիր շակիրա տախի կիրմա կէօրտիւ վէ
 9 բնանորը Զիրա Անա էմշամթան զրյամ էթմէք
 կէրէք արիւ տէյիւ մահարտէր օլոնը տահա պի-
 10 մէ զլէք իսիւ Պատուհան պու շակիրաէր թէքրար
 քենափ եւրէրինէ կիրմալիւր
 11 Ալմա Մարիամ գապրըն եւանընտա արշարընա
 տուրուպ ազլայոր իսիւ վէ ազլար իքէն, պազ-
 12 մագ իշէն, գապրա էյիլիս, Յիսուսըն մէսէտախին
 գոնուլըն օլորզըն մահարտէ, պիրի պաշ թարա-
 ֆրնտա վէտ տիկէրի այսա թարափրնտա օթուրըն
 13 պէյազ էլզփսէտիւ իքի մէրէք կէօրտիւ վէ պան-
 լար անա՝ իյ խաթուն, նիջին աղլայօրսն՝ տէ-
 մէլէրի իւ զէրինէ՝ Բատպարմը գալուրընը լարը վէ
 անը նէրէյէ գալուրընը սպիրմէտիյիս իշին
 14 տէտիւ Պունու սէոյցէտիքտէ արգանան տէտիւ պ
 Յիսուսը տուրուր կէօրտիւ իսէտ աէ, Յիսուս իտիյինի
 15 սպիրմէտիւ Յիսուս անա՝ իյ խաթուն, նիջին
 աղլայօրսն, քիմի արգայօրսն՝ տէտիւ. օ տախի
 սպազէտիան արը զանն էտէրէք անա՝ էֆէնտիմ,
 անը սէն գալուրըն իսէտ, նէրէյէ գալուրըն
 պանա սէոյէք, ողէն տախի անը գալուրընըըմ
 16 տէտիւ Յիսուս անա՝ իյ Մարիամ, աէմէսէսի իւ-
 զէրինէ, տէտիւ անա՝ Բատպարմիւ, (եանի
 17 Մուռալիմ), տէտիւ Յիսուս անա սիբթապէն Պանա
 տօգունմա զիրա տահա Փէտէրիմին նէդախինէ
 ուրուէ էթմէտիմ. լաքին պիրատէրէրիմին եւ-
 նընա վարըն անէրէ սէոյէք. Պէնիմ Փէտէրիմ
 վէ սիլին Փէտէրինիզէ, վէ պէտիմ Ալլահըն վէ-

սիլին Ալլահընըզա ուրուէ էտէրիմ, տէտիւ 1
 18 Մէնատէլի Մարիամ կէլիս շակիրալէրէ Բապազը
 կէօրտիւյինիւ, վէ քէնտիսինէ պու շէյթէր սէոյ-
 շէտիյինէ նորդ էյլէտիւ,
 19 վէ հէման ոլ կիւնուտ, եանի հավթանըն պի-
 րիննի կիւնինտէ ազշամ ուրուգտա, շակիրալէրէն
 ճէմը օլորդլորը մահային գափուլորը տախի եւ-
 հուստիւրին գորգուընտան գափալը օլորզը
 հալտէ, Յիսուս կէլիս օրթատա տուրարտգ ան-
 20 էրէ Սիզէ սէլամէթ օլուուն տէտիւ վէ պունու
 սէցլէտիքտէտէն սօնըրա՝ անէրէ էլլէրինի վէ եա-
 նընը կէսովէ էրտիւ, ոլ վագըթ շակիրալէ Բապազը
 21 կէօրտէ քիւ մէսորուր օլորլոր, վէ Յիսուս եինէ-
 անէրէ Ալիզէ սէլամէթ օլուուն, Փէտէր պէնի իր-
 ուալ էյլէտիյի կիպիւ, ողէն տախի սիզի իրաւլ էտէ-
 22 րիմ տէտիւ վէ պունու սէցլէտիքտէ, նէֆին
 23 էտիու անէրէ Ռուն իւլ Գոււտար ալրննը. Քիմէ-
 րին կիւնանլարընը ամփ էտէրսէնիզ, անէրէ
 ամփ օլուունը օլուուր, վէ քիմէրիննիինի թէվգիփ
 էտէրսէնիզ, թէվգիփ օլուունը օլուուր տէտիւ,
 24 Ալմա օն կիւնուտն պիրի օլուուկ նիզի տէնի-
 լին Բավկմա Յիսուսըն կէտիյի զէման անէրէ իլէ
 25 պէրապէր տէյիլ իսիւ վէ տիքէր շակիրալէր անա՝
 Բատպարմ կէտիյիք տէնիքէր շակիրալէր անա՝
 էլլէրինտ մըխլարըն էսէրինի կէօրիւու, փարմա-
 ղըմը մըխլարըն էսէրինի գումազ իսէմ, էյիմի տախի
 եւնընա ուզմանզ իսէմ, աւրա ինանմամ տէտիւ,
 26 վէ սէտիզ կիւնուտն սօնըր եինէ շակիրալէր
 էտէրտիւ օլուու, Բավկմաս տախի անէրէ իլէ պէ-
 րապէր իսիւ, վէ գափաւար գափալը օլորզը հալ-
 տէ, Յիսուս կէլիս օրթատա տուրարտգ Սիզէ
 27 սէլամէթ օլուուն տէտիւ Անտէն սօնըր Բավկմա-
 սա՝ Փարմազընը պուզայա ուզմաթ վէ էլլէրիմէ
 պագ, վէ էլլին ուզմալուր եանընա ոզգ, վէ
 28 իմանորդ օլուս, անձագ միւմին ոլ տէտիւ Բավ-

մաս անա ճէվառուին՝ բապազըմ վէ Ալլահըմ՝ տէ-
29 տի. Յիսուս անա՝ [Եյ թուղմաս] պէնի կէօրսիւ-
յին իշխեն իման էթարին, կէօրմէքսիդին իման
էտէնըը նէ՛ միապարէք տիր՝ տէտի.

30 Յիսուս շակիրտէրինին էօնինտէ պաշտա չոգ-
'ալսմէթէը իշխա էթարի իսէ տէ, պու քիթապ-
31 առ մուհարրէր տէյիլ տիր, Անձոդ Յիսուսըն
Մէսիհ Խաղ Ալլահ իտիյինէ իման էթ մէնիզ, վէ
իման էտէքէք անըն իտիյիլ հայաթա մալիք ու-
մանըզ իշխեն պունըր թաշրիք գլըննըշ տըր,

ՊԱՊ 21

1 Պատէհու Յիսուս թէպէրիյէ տէնիզինին քէնա-
րընաս քէնախիսինի շակիրտէրինէ թէքրար իշ-
հար էյլէտի, վէ սուրէթ ի իշհարը պու իտի.
2 Ետէնի Սիմոն Պետրոս իլէ եթիզ տէնինէն թափ-
մաս, վէ Գարիթեառա վագոր՝ Պանա վէնչնաէն օրոն
'նաթանայէլ, վէ Զերբդէոս օդու լուրը իւէ անըն
շակիրտէրինտէն տիկէր իշի պիրիքատէ
3 պուլունուոյ, Սիմոն Պետրոս անլէրէ՝ Պարզ ալշ-
նա կիսէն ճէյիմ՝ տէամի, անա՝ Պէդ տախի սէնին
իլէ պէրատէր կիսուրին տէյէրէք, լոզըլու տէր
'ագատ գայլզու պինտիէր, վէ ու կէճէ պիր շէ
4 Թութ մասրարա, վէ սապահ օլորցտաս Յիսուս
տէնիդ քէնարնաս տուրուոյ իտի, անմա շա-
5 կիրաւէր Յիսուս իտիյինի պիլմէտիէր, Յիսուս
իսէ անլէրէ՝ Զօնուզըր, պիր եյէն ճէյինիզ վա՞ր
մը՝ տէտի, անա՝ Խայր, տէյիւ ճէվասոյ վէրտիէր։
6 Օ տախի անլէրէ՝ Ալլը գայլզըլն սաղ թարափնա
աթընըզ վէ պուլուրուրնըզ տէմէսիլէ աթտըրոր,
վէ պուլուրուրնըզ քէտէթինտէն նաշի անը չէք-
7 մէտիլէր, Օլ վազըթ Յիսուսըն սէվտիյի շակիրտ,
Պետրոս, Պու Ռապա արը՝ տէտի. Սիմոն Պետ-
րոս տախի Բապա իտիյինի իշիթաքտէ, ըլուգ-

ուարդը իշին՝ 'ապաընընը գուշանըս' տէնիզէ տ-
8 թըլոր, Տիկէր շակիրտէր իսէ գարատան ուզագ-
ումայլու՝ անձագ իշի եխու արշըն գուտար ուզգ-
տա պու լունմանըրը լուէ, ուղը պալըգչւարը իւէ չէ-
9 քէրէք, գայլզէք կէլսիէր, վէ գարայա լըդ-
արդըրնատա, հագրը պիր ութէ վէ իւսիրինէ
10 գոնեւլըւ պուրդ վէ քիմէք կէօրտիէլէր, Յիսուս
անլէրէ՝ Եմանի թութ պազզնըզ պալըգչւարտան կէ-
11 թիրինի զ տէտի. Սիմոն Պետրոս գայլզա կիրիու՝
եխու ելլի իւէ տակտ պէտիյիք պալըգչւ տօլու
աղը գարայա չէքաթ, վէ պու գատար չոդ իշէն
12 աղ երրիթըլմատը Յիսուս անլէրէ՝ կէլինիզ, թաւտմ
էտինիզ՝ տէտի. վէ շակիրտէրտէն հիւ պիրի՝ Սէն
քին սին՝ տէյիւ անա սու՛ալ էթմէյէ ճէտարէթ
13 ճէտէմէտի. դիրա Ռապա իտիյինի պիրտիէր։ Օլ
վազըթ Յիսուս կէլիու՝ էթմէյի վէ քէզալիք պա-
14 լըզը տախի պուր անլէրէ վէրտի Յիսուս էմիմաթ-
տան գրյամ էթափտէն սոկրա՝ պու իշիննիւ
տէֆա շակիրտէրինէ կէօրինտիւ։
15 վէ անլէր թութ էթափտէն սոկրա, Յիսուս,
Սիմոն Պետրոս խիթ ապէն՝ Եյ Սիմոն իցն ի Յով-
նան, պէնի պունլարտան վիյատէ սէվէ՛ր մի սին՝
տէտի. անա՝ Պէդ, ես Ռապա, սէնի սէվտիյիմի
սէն պիլիրսին՝ տէտի. անա՝ Պուզու լորրմը սիթ-
16 լոթ, տէտի Երինէ անսա իշիննի տէֆա՝ Եյ Սիմոն
իցն ի Յովնան, պէնի սէվէ՛ր մի սին՝ տէտի. անա՝
Պէդ, ես Ռապա, սէնի սէվտիյիմի սէն պիլիրսին՝
տէտի, անա՝ Պուզունլարրմա շոպան օլ տէտի։
17 Անս իւշիննի տէֆա՝ Եյ Սիմոն իցն ի Յովնան,
պէնի սէվէ՛ր մի սին՝ տէտիքտէ, Պետրոս քէնաթ-
իպէնի իւշիննի. տէֆա՝ օլորագ՝ Պէնի սէվէ՛ր մի
սին՝ տէտիյի իշին մահզուն օլուպ, անա՝ Ես
Ռապա, սէն հէր չէյի պիլիրսին. սէնի սէվտիյիմի
սէն պիլիրսին՝ տէտի. Յիսուս անա՝ Պուզունլարրմը
18 օլորթ, Հազիկաթէն, հազիկաթէն անսա տէրիմ

քի՞ Սէն կէնճ իքէն, քէնարի քէնաթիկէ դուշանըո՞
խօթէայիիկէ եէրէ կիտեր խան։ ամմաս իխթիյար
օլորդղչն զէման էլլէրիիկի ու զատառագործն առ
սէնի պաշտառը դուշանըո՞ խօթէմէայիիկէ եէրէ
13 կէօթի, ըէմէք տիր՝ աէտի՛ վէ նէ տիբրի՛ եօ-
միւմէ Ալլահը թա՞զիզ էյլէյէմէյինի իմա էթմէք
իշխն պունու սէօյիքտի՛ վէ պունու տէտիքտէն
20 սոնրա անա՛ Արարմ սորրա կէլ՝ աէտի՛ վէ զետ-
րոս տէօնիւու, ոլ ազշամ թա՞մընտա Յիսուսըն
կէօքսիւնէ տիր շէրէք՝ ևս Բապզու, ունի էլէ վէ-
րէմէք քի՞մ տիր տէյէն, անըն սէվայիի շակիր-
21 տիր արդատան կէլսիյինի կէօթարի՛ ։ Գետրաս
մէրգաւոմը կէօթիւնէ, Յիսուսու՝ ևս Բապզու, պու-
22 տախու նէ՞ օրանագ՝ աէտի՛ Յիսուս անա՛ Պէն կէ-
լինձէյէտէք պունուն գալմանընը խօթէրսէմ, սէ-
նին նէ՞ վազիփէն, սէն արարմ սորրա կէլ՝ աէտի՛
23 իմսի ոլ շակիրտ վէֆաթ էթմէյէմէք տիր՝ քէլսամը
պիրատէրէք արասընտա շայը՝ սուսու իսէ տէ,
ֆագաթ Յիսուս անա՛ Պու վէֆաթ էթմէյէմէք
տիր՝ տէմէյիսու, անճագ՝ Պէն կէլինձէյէտէք անըն
գալմանընը խօթէրսէմ, սէնին նէ՞ վազիփէն աէ-
միշ իսի՛
24 Պու շէյէր հագդընտա շէնատեթ էտիր՝ պու-
շէյէրի թանըրիր էտէն՝ հէման պու շակիրտ տիր,
վէ անըն շէնատեթի հազգ ու օլորդղնը պիրիրիջ՝
25 վէ Յիսուսըն ինըր էյլէտիյի ասահա նիշէ շէյէր
վար քի՞ էյլէր պիրէր պիրէր թանըրիր ուրունաճագ-
պուս, թանըրիր ուրունան քիթապպար տիւնեցաց
պիրէ ուղիմազ զանն էտէրիմ Ամին։

Ա'ՄՈԼ Ի ՐՈՒՍՈՒԼ

ՊԱՊ 1

- 1 Եյ թէոփիլոսո, Յիսուս ինթիխասպ էյլէտիյի րէ-
սուլէրէ Ռուն իւլ Դուռա վասըթ աւրյէլ վասիյէթ
- 2 էյլէտիքաէն սոնրա, Ուրուն կիւնիւնէ գատար
կէրէք ինըրասընա վէ կէրէք թա՞լիմինէ պաշլա-
արզը շէյէրին նիւմէն սի հազգընտա, էվֆէլքի քի-
- 3 թապը թաննիփ էյլէտիմ։ Օ տախի էլէմ չէ քափիք-
ան սոնրա; Վըրգ կիւն անլէրէ զանիր օլարագ;
վէ մէլէքփիթ Ուլլահա միթ է՞ ալլրդ շէյէլը սէօյ-
լէյէրէք չօգ պուրհանլարէ քէնտինի անլէրէ տիրի
- 4 կէօթէրտի՛ վէ անլէր իւէ նէմ՛ օլորգտաս, Երու-
սաղէմտէն այըրընայըս՝ Փէտէրին պէնտէն իշիթ-
- 5 այինիզ վաւուընա մաննթազըր ուրունզ ։ Զիրա
Յովհաննէս առ իւէ վափիթիզ էյլէտի, ամմաս սիզ
չօգ կիւն կէլմէքփիզին, Ռուն իւլ Դուռասէ վափ-
իթիզ օլունաճագուրնզ՝ սէյէրէք, անլէրէ թէնպին
- 6 էյլէտի վէ անլէր նէմ՛ օլորզլարը հալուէ, անա՛
ևս Բապզու, Խարայէլ մէլէքփիթի պու վազիթ-
տա մը իւտաէ էտէմէքփին տէյիւ սու՞ու էթտի-
- 7 լէր։ Օ տախի անլէրէ՝ Փէտէրին քէնտի թամիթ ը-
հիւ գմինէն գուարզը վազըթ վէ զէմնէնէրի պիրմէք
- 8 սիզը տէխս տէյիւ տիր՝ Լոքին իւ զէրինզիզ Ռուն
իւլ Դուռա կէլսիյինանէ քէսազ ի գուարիթ էտէ-
րէք, Երուսաղէմտէ վէ պիթին նէհանայիէտէ
վէ Ասմարիտան վէ զէմնին միւնթ էհասունա քա-
- 9 տար պանս շահիս օլամագուրնզ՝ աէտի՛ վէ պու-
շէյէրի սէօյիքտիքտէ, անլէր նազար էթմէքտէ

- իքէն՝ ուրբում էլլէտի, վեց պիր պուլութ անը
 10 կեզգիրի էօնիւնտէն սէթր էթտի : վեց ո կիթ-
 մէքան, անէլը տախին սէմայա տօղրու. աիդգամթէ
 նազար էթմէք տան իքէն, իթթէ եանլարընտա պէտազ
 11 էլլպիսէլի իքի քիմսէ տարուու, և յ Դարիլեալը տ-
 տէմէլը, նիշիւն սէմայա պազըզ տուրույօրսընըզ.
 Եանընըզտան սէմայա ուրբում էտէն պու Յիսուս:
 նասըլ սէմայա չըգտրզնը կէօրտինիւզ իսէ, ո
 վեճէլ կէլէնէք տիր՝ տէտիրէր :
- 12 0 զէմոն, անըր Երբուսաղէմե սէպթ կիւնիւ
 եօնըլըշը գտատար եագըն օլան Զէյթունըզ տէ-
 նիւնէն տատան Երբուսաղէմե ավատէթ էթտիլէր :
- 13 վէ կիրափէլէրինետ Գետորս վէ Յակորս վէ Յով-
 հաննէտ վէ Անդրէտա, վէ Փիլլիպոս վէ Թավդաս
 վէ Բարդողոզմէտոս վէ Մատթէոս վէ Հարթա օղու-
 Յակորս վէ Արևոն էլ Պայուր վէ Յակորորան չուն-
 դաւ Յուղանըն իդամիթ էթափքէրի Փէլլիպանի
 14 օտայա չըգտրըրա : Պունչարըն ճիւմէնէփ գարըրըր
 վէ Յիսուսըն վարիսէսի Մարիամ վէ անըն գարն-
 տանըրըր իլէ պիլ իթթէթփադ տու'ու վէ Նիյազա
 տէվամ էտէրէբի իտիւ
- 15 վէ ոլ կիւնէլըրատ հազըր պուլունտան ճէմատաթ
 թագիրիսէն եիւզ երբամի քիչէ օլարզն հալուէ, Պետ-
 րոս շակիրաւէրին որթարնտաւ այսազ գալզըզ
 16 տէտիփ քի, և յ պիրատէրիբ, Բուհ իւլ Գուտարն
 Դաւիթին աղզըրյէլ Յիսուսը թութանլարա զը-
 լուզու ո օլան Յուղա հագդընտա մուգատտէմա
 պույուրարըր պու քէլամըն իթմամ օլունմասը
 17 կէրէթ իտիւ : Զիրա օ պիգատէն սայըրը օլուու՝ պու
 18 խորմէթտէտ տախին Խասիպի օլուու իւսիւ իւսիւ
 պու քիմսէ խէպատէթ իւնըթէթիյլէ պիր թարլա
 էտինտի, վէ պուշ աշազը տուշմէքփէ, օրթարն-
 տան փաթլայարագ էկփ պազրոսագլարը տէօ-
- 19 քիւլսիւ : Պու տախին Երբուսաղէմ էհալիսինին
 ճիւմէսինէ մատիւմ օլուու, շէոյէ քի ոլ թարլա

- անէլքին լիսանըննամ՝ Հազար տամա, եւանինի Գան
 20 թարլասը թէսմիյէ օլունտաւ : Զիրա Մէջզամիր քի-
 թազընտաւ : Անըն մէտքէնի վիրան օլուու՝ անտէ-
 քիմսէ սաքին օլունտաւ : վէ տախին Մանէնի պինինի
 21 պիր պաշտառ ալուն տէյիւ : մուհարքէր տիր : Պու
 էլլուն Բապով Յիսուսըն աբամըզա կիրիկ չըդտարդը
 22 պիր թիւն միւտտէթտէտ, Նանի Յովինանէսին վափ-
 թիգինտէն պաշչայըզ պիզիմ արամըզտան ուրբում
 էթալիի կիւնէտ տէյին, պիզիմ իլէ բէ վագապթ էթ-
 միլ օլուն պու տատէմէրտէն պիրի պիզիմ իլէ պի-
 23 բապէկ գըյամինան շահնիւ օլուս կիրէք տիր : Վէ
 իրի քիչի, եանի Յուսութ օլարզըզը վէ Պարապա
 24 անինիւն Յազէկի վէ Մատաթիւն հինգարէւ, Տաւա
 տէրէք և յ ճիւմէնին գալզըրէբին պիիկն Բապով,
 Յուգանըն քէնտու մահալինի կիթմէրէ իւ դրէ տիր-
 տիրյիւ : պու Խորմէթ վէ Քետաթէթին հասիպինի
 25 ալմագ իշխան, Պու քիր քիմսէտէն ճանկըսնը իլ-
 26 թիխասա էյլէտիյինի պիչան էյլէ տէտիլէր : Վէ
 զուրթալարընը վէրտիգէթէնտէ զուրթալարընը օն պիր բէսու Աէր
 իլէ սայըրըր :

- 1 Վէ Խամայն պայյրամը կիւնիւ կէլտիքտէ, ճիւմ-
 էլսի պիլ իթթէթփադ պիր սէրտէ հազըր օլուու-
 2 լարը հալուէ, Անօրդզն սէմատան շիտտէթէ էսէն
 րիւզիւտար տէտ կիզիփ պիր սէտու կիւնիու, օթու ը-
 3 որդզըրըր խանէյի պիիտին տօլուուրուս վէ ա-
 թէ տէնէտէ կիզիփ թագսիմ օլունմըշ տիլէր ան-
 էրէ զանիր օլուու՝ հէր պիրի իւզէրինէ գօնմա-
 4 սըյլէ, ձիւմէսիփ Բուհ իւլ Գուտարէ մէմլու օլու-
 րագ, Բուհըն քէնտիսէրինի նութդ էթարիսիյինէ
 կէօրէ ափէր լիսանլար թէքէլիյիւմ էթմէյէ պաշ-
 5 լատըրըր : վէ սէմա ալթընտա պուլունտա հէր իւմ-

մեթաէն կերպի, էնչ ի թագվա նէհուտիլէր նրու-
6 սաղէմանէ սաքին խոփէր, զէ պու սէտանըն
վու գու'ընտա ճիւմուր թէժէմմիւ' էտէրէք,
հայրէթէ ախշափէլէր. շիւնքի հէր պիրի քէնափ
լիսանընը անէրին թէթէլլիւմ էթափէրինի ի-
7 շիթափէր, զէ ճիւմէխի շաշպ թէ'անձիւո էտէ-
րէք, պիրիփիրինէ' իշթէ պու սէոյէյէնէրին
8 ճիւմէխի Գարիկէլլու տէյին մի, իման նա՞ուըն հէր
պիրիփիդ քէնափ անա լիսանընըզըր իշիայօրըզ.
9 Պիզ Փարթի, զէ Մատի, զէ Էլամի, զէ Արամը
10 նէ Հրէյն իրէ նէհուտիւ, զէ Գավասազիքիա, զէ
Պանսոս, զէ Ասիա, զէ Փարիզիա, զէ Փատիփի-
թիա, զէ Մըօրը, զէ Իրիբնէ թարափընտա օյսն
Լիդիյէնին սէմթէրինին էհայփի իրէ' կէրէք նէ-
հուտի կէրէք միւնչէս միւսափիր Յօմալըրու,
11 Կիրիտիլէր զէ' Աթապլար Ալլահն սէօյի, ք իշէ-
րինի քէնափ լիսանընըզդասա սգունլարըն թէ-
քէլլիւմ էթափէրինի իշիայօրըզ, աէտիքէր:
12 զէ ճիւմէխի հայրան օլորպ շիւոհէ էտէրէք, պի-
13 րիփիրինէ' Պու նէ՛ օլորպ' տէրըը իսի, Տիկէր-
լէր իսթիհզա էտէրէք' նէնի շէրապլէ մէմըու-
արըլոր' տէրըը իսի:

14 իսիսի Պետրոս օնպիրէր իլէ պիերապէր այագուա
տու րուալ, ենի քուք սէտիէ անէրէ խիթապէն
տէտի քի' էյ նէհուտի ատէմէր զէ ճիւմէի նրու-
սողէմանէ սաքին օրանլար, պու սիզէ մատիւմ օլ-
15 սուն, զէ սէօյէրիմի տինլէյինիզ. Զիրա սիզին
զանն էթափինի կիսի սունլար սէրխու տէյիլ
տիրէր. շիւնքի իինիւն իշիւնիւ սաւոթը արը:

16 Անձագ պու վազը՛ Յովիլէ փէյտանպէր վասը-
17 թառըլէ պույուրըլան չէյ աիր, եանի Ալլահ
պույուրը քի' Սօն կիւնէրտա Յուհուման ճիւմէ
այէշէր իւզէրինէ սէօքէնէյիմ, զէ օգուլլարընըզ
զէ բըզարընըլ իւնամէ սէոյէյիրէք, կէնճէրի-
նիզ վանի զէ իսթիյարըլլըզ թիւյա կէօրէնէք-

18 իւր, չէ ոլ կիւնէրտա պէն գուլլարըլմ իւզէրինէ
զէ ճարիյէլլէրիմ իւզէրինէ տախի Յուհուման
տէօքէնէյիմ, զէ անէր իւնամէն սէոյէյիէնէք
19 աիր, չէ ևօգարըլաս սէմանա ամհայ չէյէր, զէ
աշաղըաս զէմինու' ալլամէթլէր, եանի գան զէ
աթէ էշ զէ թի, թի, ն ափանը վէրէնէյիմ. Բազ-
պըն ապին զէ բուցն կիւնի կէրէդանէն էվզէլ
կիւնէ զութէր զէ ոյ գանա թահիլ օլունա-
21 հագ արը: չէ հէր քիմ Բազպըն իամինէ տուն
22 էտէրսէ, խէլաս պուլանագ արը: էյ պէնի իս-
րայէլ, պու սէօյէրի տինլէյինիզ. Նազպարէթի
Յիսուսը, եանի Ալլահն արանըզտա անըն վասը-
թառըլլէ իւրա զըլլարըզ, զէ սիզին սիլլույինիզ
գուարէթլու ամելլէր զէ միւ' ճիզէլէր զէ ալլա-
մէթլէրէ Ալլահն թարափընտան սիզի թասարի-
23 օլունմը զաթը, Ալլահն միւրանը ը մուգատուէ-
րի զէ իլլմ է զէլլիսի մունէ ճիզէթնէն թէսիմ օլու-
նարգ ալլարնըր, զէ շէրիրէր էլլիյէ է-ը- մըի-
24 ըայարագ գ-թլ էթափիզ, Ալլահ տախի է օյիւմ
ազրլարըր հազը էտէրէք, անըն իւզամէ էլլատի,
շիւնքի անըն վասըթառըլլէ զասպի օլունմասը
25 միւմիին տէյիլ իսի: Զիրա Պատիթ անըն հազ-
զրնաս է-ոյէ շէրէրէ՛: Եօնիւմու' Բազպը տա'ի-
մա կէօրիւր իսիսի, զիրա սազըմաս արը քի
26 սարրըլմայըրմ: Պու սէօյէստէն զալզիմ մէօ-
րուր զէ իւսանըր շատաման օլուս, զէ հէմ տախի
27 թէնիմ իւմիս իւզը սաքին օլունա աթը. Զիրա
նանըր հայլիյէտէ թէրէք էթմէյիու' Մուգատուէ-
սիիմ շիւրիմ էթմէյի կէրմէյի զըրագայանագ աըն-
28 Պատա հայաթ թարիգէրինի սիլլուրիիպ, ախտա-
րըլէ պէնի փիր սիւրը էտէնէ գոսն: տէյիւ-
29 պույուրը: էյ պիրատէրէր, խանէտան ճէտուի
դասիթ: հազզընտա սիզէ մէտարէթլէ սէօյէմէք
մատիզ տիր քի' հէմ զէ փիաթ էթափի, հէմ տէ

- 30 եռանը մը զբանա արբ: Եւ ասի զի էյդամզէք օլուոց վեց անէտ ճիշճիթիլիկ՝ քէնախ սուրարդն մեյքէսինատէն թափթը ընտառ սթորա ըմբար իշխան Ալլահըն Քրիստոսը իդամէ էտէնէյինն գառա մէլ քէնասինին և եմին էթայինին պիլիքէք ք, ի. վիլէւաէն կէ օրմէսիլյէ՝ ձանը համլիքէտէ թէքք օլուննայլըպ, ճէսէտի առախի շիրիմէքիլիք կէ օրմէտի տէյին: Թրիտառորն զըս յամը հաջգընտառ սէոյլէտի: Պու Յիսուսը Ալլահ գրյամ էթատիրտի, պունա տախի պիզ ճիւմէմիզ շահիս իջ իմուս Ալլահըն սաղ էլլիյէ թէքփի օլունուոց Փէտէր թարափինատան վա՛տ օլուննըը: Իուն իւլ Գուռասը ալմազի, սիզին շիմսի որու կէօրիւոյ իշիթայինինի տէօքախիւ: Զիրա Գուռիթ սէմազմիտ ու ուրուն էթմէտի, ամման քէնատիի, 35 բարպար թապազման թա պին սէնին տիւշէնէլինի ոյագլարիկա պատամագ, զայուննայա տէյին, սու 36 զըմուս օթուր՝ տէյին պայոյրուսու տէտիի: Պինանին ալէյն պիլիթին պիյթի ի իսրայէլ պիլինին քի սալզ էյլատիինիզ պու Յիսուսը Ալլահ հէմ Բարպար վէ հէմ Մէտին զըլըզ արբ:
- 37 Վէ սունու իշիթափիլինաէ գալովլիք դըրը Ալոյ Գետրոս իիք տիկէր ընսուլլէք՝ և յ պիրաւ տէրլիք, նէ ետափալը անէլքէ, տէտիլէրու վէ Պետրոս անէլքէ՝ թէվլու էտինիդ, վէ հէր պիլինիզ կիւնահարըն ափիլը իշիւն Յիսուսը Քրիտառուսըն իսրայէնէ վաֆթիզ օլունսուն, վէ Իուն իւլ Գուռա առաջ թէ հէմ Սէտին զըլըզ արբ:
- 38 Վէ սունու իշիթափիլինաէ գալովլիք դըրը Ալոյ Պետրոս իիք տիկէր ընսուլլէք՝ և յ պիրաւ տէրլիք, նէ ետափալը անէլքէ, տէտիլէրու վէ Պետրոս անէլքէ՝ թէվլու էտինիդ, վէ հէր պիլինիզ կիւնահարըն ափիլը իշիւն Յիսուսը Քրիտառուսըն իսրայէնէ վաֆթիզ օլունսուն, վէ Իուն իւլ Գուռա առաջ թէ հէմ Սէտին զըլըզ արբ:
- 39 թէհսինի ալամագուընը: Զիրա զա՛տ սիզէ վէ էվանընըզա վէ ճիւմէյ ուղագտառ օլանլարա, եանին Ալլահըընը Բարպար սաւպիթ էտէնէյի հէր 40 քիմաէյէ տիր՝ տէտիի: Վէ է պաշգա յօդ սէօզիլիք չէհսամիթ վէ նասիհաթ էտէրէք՝ Պու ապօսի 41 նէսունին գուրթուլլը՝ տէտիի: Վէ անըն քէլամընը ճան ու տիլատէն գապաւ էտէնէյի վաֆթիզ օլունուոց, ու կիւն թագրիուն իւշ պիլ նուռ 42 Գուռ զամին օլունտու: Վէ ըշսուլլըին թա՛միլինէ

- վէ միւշարէքիլէ վէ երմէք փարբէլմէսինէ վէ տու՛լարաս տէվամ և տէրլիք իստի:
- 43 վէ հէր գէտէն խավիք կէլլիք՝ բէսուլլէրին վասուր թարըյիէ չոդ միւնիթէլիքը իլէ ալամէթլէր ինըա 44 գրլլընըր իստի, վէ իման էտէնէլլիքին ճիւմէտի պիլի եէրաէ օլուու: անէլլիքն ճիւմէտէ էլլատու արալաւ 45 բրնառա միւնիթէրէք իստի: վէ էմաք իլէ էմլամէլլէրինի սաթըըպ, հէր պիլինին ինթէյամընա կէ օրէ 46 ճիւմէտիննէ թէվզի՛ էտէրլիք իստի: Հէր կիւն սատի պիլ իթթիփադ. հէյլքլէ տէվամ էտէրէք, վէ խանէլլիքինտէ էքմէք փարբէլլիքը մէսէրրէթլէ 47 վէ խուլուս ի գալզի՛ թա՛մամ էտիսի, Ալլահնա համան էթմէքատէ, վէ ճիւմէլ գավլըն ինտաբինտէ մազմար ը լութ ու ը օլմագտառ խոլիլը. Մասրդ սատի հէր կիւն խէլաս օլուննարը քիլիսէյէ զումի էտէր իստի:

- 1 Վէ Պետրոս իիք Ցովհաննէս պիլրիփատէ տու՛ա վագթը օլան սա՛մթ տագուզտա հէյլքլէ չըգ-
2 մագտա իփէն, Հէյլքլին կիւզէլ տէնիլէն դա-
փուու ետնընա, հէյլքլէ կիրէնէլլիքտէն սատագա տիլէմէք իւզըթ, կիւնուն կիւնէ գայս կէլլոփիլ-
րի տեսատան տոզմա թօփալ պիլի տատմ կէօթիւ-
3 րիւլմէքատէ իստի: Պու քիմսէ Պետրոս իիք Ցով-
հաննէսի հէյլքլէ կիրէրլէ իքէն կէօթիւոյ պիլ-
4 սատագտա տիլէտիի: Պետրոս տախի Ցովհաննէս իիք-
5 անս նազմը էտիսի Պիզէ պագտ տէտիի: Օ ասխի անէլքտէն պիլ չէ ալմագ իւմատյլէլ անէլքրէ-
6 տիբգաթը էթմատի վէ Պետրոս՝ Պէնտէ կիւնիւշ վէ պիլուն եօդ արր, լարին պէնտէ օլանը սանա-
վէրիքմ: Նազմը էթմի Յիսուսը Քրիտառուսն իսմիլէ-
7 գալզ վէ եփւրիւ տէտիի: վէ անը սաղ էլլինտէն թու՛թուու գալզըըտը, վէ տէր' ագաւ թապան-

- լորը իւէ թօփուղլարը քեազ ի գուռվէթ էթմէքէ;
 8 Արցայը այսպ իւ զերի տուրառու վէ եիրիւախիւ,
 վէ եիրիյիւապ որշայարագ վէ Ալլահա համա
 էտէրէք՝ անիէր իւէ պէրապէր Հէյքէլէ կիրափի;
 9 վէ պիտիւն դավմ անըն եիրիյիւապ Ալլահա
 10 համա էթասիյինի կէօրափիւէր վէ անըն Հէյքէլին
 կիրիւէ գափուաընտառ սաստագա իշխն օթուրան
 քիմսէ օլորզընը պիլէրէք անա վազը՝ ուն չէ-
 տէն աօլայը թէ աճիւապ վէ հայրէթէք մէ մուռ օլ-
 որլար:
- 11 վէ [շիֆա պոււան թօփալ] Պետրոս իւէ Յով-
 հաննէսաէն այրըլաստրզը հարտէ, միւլմէ գալմ
 հայրէթէք Սողոմոնըն էյվանը անինիւն էյլու-
 12 եանլարընա սէյիրստէք էմ, օլորլար: Օլ վա-
 գըթ Գետրոս ուստու կէօրափիւտէ, գափմա ձէ-
 վազէն աէտէ քի և յ անինի հարայէլ, պոււան նի-
 շին թէ աճիւապ էսիյօրաընըզ, եանսոս պիզիմ
 քենար գուրվէթիսիլո ևս թափամըզլէ պոււան
 եիրիթմիւչ իւզ կիպէ միշին կէօզ տի-
 13 քիյօրունըզ: և համատըզըն Ալլահը, իւնէ Ալ-
 բահամ վէ խահակ վէ Յակովըն Ալլահը քէնարի
 Օզլու Յիսուսու թա՛զի էյլէտի, քի սիզ անըն էլէ
 գերափինիզ, վէ Պիդասոս անըն սալը վէ ըսկէտ գա-
 րար վէրմիչ բքէն, անըն հուզուրընտառ անըն ին-
 14 քեար էթափինիզ: Անզ իւէ Մուզատատէս վէ Հագդ
 ումանը ինքեար պիլըէ, քենարինիզ պիր գալէիլ
 15 ատէմին պացըշընմասընը թալէտ էթափինիզ: վէ
 թէիս իւլ հայութ գաթէ էթափինիզ: ամմա Ալ-
 լահ անը էմմաթտան զըյամ էթափիրափ, քի պիզ
 16 տախիր անա շահիս իւզ, վէ խմինէ օրան իման
 վասըթասըլէ՝ անըն խմի պու կէօրիւապ պիլույի-
 նիզ քիմսէյի գու վիթէթնափիրափ: վէ անըն վա-
 որթասըլէ օլուն իման միւլէնիփին հուզուրընտառ
 17 անա պու սընէթէ վէրափիր վէ շմանի, էյ պիգրա-
 տէրէլը, պիլիփիմ քի հիւ գմանարլարընըզ կիպէ սիզ

- 18 տախիր պիլույիէրէք իշլէտինիզ: Ամմա Ալլահ միւ-
 լէ վէ յամանութէրլինին աղզըլլէ Մէսիհին էլէմ
 շէքմէ սի խուսուունտու մուգատատէմէ իմազար
 19 էթայիշի շէյլէրի պէջոյէ ձէ իթմամ էյլէտի իմարի
 կիւնանհարընըզն մանվ օլունմասը իշին թէ գակ
 20 էտիրզ ըիւնու՝ էտինիզ: Թա քի Բարոզզըն հու-
 զուրընտառ փէրանզափիլ վազըթլար կէիլոզ, ո
 սիզէ ագատէմէ թէ էուշիր օլունմար օլուն Ախուս
 21 Տիրասոսը կէսատէրէ: Քի Ալլահըն գատափ վա-
 գրթարտան պէրլու մուգատատէս փէյդամզէրէ-
 րինին աղզըլլէ պույուրընըզ միւմէ շէյլէրին
 խուս օլունմազըզ վազըթլարս տէյին սէմանը
 22 գապուլ էթմէր կէրէք տիրի: [Զիրա] Մագաւս
 էտատառըթու Ալլահընըզ Պարզ պիրատէրլիրի-
 նիգատէն սիզէ պիլիմ կիափ պիր փէյզամզէր զու-
 հուսու կէթիրէնէք տիրի, անը, սիզէ սէյլյէ ձէյի
 23 միւմէ շէյլէր խուսուունտառ տիլլիյէյսոնիզ: վէ
 ձէր քիմ քի ու վիյդամզէրի տիրէմէ զսէ, զավ-
 մըն արասընտառ մանվ օլունաճագ արը, տէտի
 24 վէ Սամուէլ իւէ անան սոնցա սէոյլյէն փէյ-
 զամզէրլիրին միւմէ սի տախիր պու կիւնիլիրի [աղ-
 25 աէմմէ] թէ տոյիր էյլէմիլ տիրէթը: Անզ փէյզամ-
 զէրլիրին վէ Ալլահըն Արքանամա: Զէմինին միւմէ
 գատպիլէրի սէնին նէսոյնիզ միւտպէք գրլընա-
 ծագ արը, տէյլէրէք, էտատըլըզ իւէ էյլէտիի
 26 աւահըն օղուլարը սընըզ: Ալլահ քէնարի Օզլու
 [Յիսուսը] զըյամ էթափիր սիզին ձէր պիրինիզ
 շէրըլըրինիզուն տէսանէրլիրէք սիզարէք գըլ-
 մազ իւին անը էվզէլ սիզէ իրաուլ էյլէտի:

- 1 վէ անիէր գավմա սէոյլէր իրէն, քեանինիէր վէ
 Հէյքէլին սէրտարը իւէ սասուգիլէր իւէ կէրլիրինէ
 2 կէլիզ, Գավմա թա՛զիմ էթափիր վէ Յիսուս

վասրթառը յիշե է մշամթառն զբանար թեղաշիր էլլե-
3 տիքւերի իշխն կիւնէնէնէրեք, Անլերէ էլլ սալլոց
ագշամը օլորդը իշխն էրթէսի կիւնէ տէյին հապ-
4 սա գուրլարը, Ամմա քէլամը իշխնէնէրտէն նի-
շէլերի իման էտիպ՝ ոլ ատէմէրին մըդտարը
թագրիսին ոյէն ոյէն ոլուու:

5 Վէ էրթէսի կիւնիւ անլերին բէ՛խուերի իլլ իիս-
6 Բիշարլարը վէ՛ իւրէմասը, Վէ քեանին ի ա՞զամ
Հաննա իլէ Կայխափա վէ՛ Յովհաննէս վէ՛ Խոքին-
տէր, վէ՛ քեանին ի ա՞զամ ագրապարհառան ո-
ւանլարըն նիւմէսի Նրուսազէ մատէ ճէմ՛ օլորլոր:

7 Վէ անլերի օրթառա տուրուրարտ՝ Պունու-
նէ՛ գուարէթ վէ՛ նէ՛ իսմէ՛ էթանինդ՝ աէյիւ-

8 առաջ էթափէր: Օ զէման Պեարու Բուն իւլ
Գուտուէ մէմու օլուու, անլերէ՝ էյ գուվին

9 բէ՛խուերի իլլ Խորացէին իիսթիշարլարը, Պիզ պո-
կիւն պիր տակիւ ատէմէ վուգու՝ պուլան իհան
խուտուրնառա, նէ՛ վէ՛ճնէ՛ չիֆա պուլորդընա

10 ատիր թէ՛ֆթիւ օլունոյօր իսեք, միւմէնիիի
վէ՛ պիւթիւն գամիը ը Խորայէլ մատէինը օլուն
քիր, Նազարէթիւ Յիսուս Քրիստոնըն, Խանիւ սի-
զին սալլը էթափինիդ վէ՛ Ալլահըն զրյամ էթ-
ափրայի զաթըն իսմիյէ պու, ատէմ՛ հուզուրը-

11 Նրգաս սադ տուրուրը, Աիզ մի՞մարլար թարա-
քնառան թէնգիւ օլունուու՝ քեուէ թայը օլուն:

12 օլան թաջ պու տըրը: Վէ պաշզա պիր զաթատ
իւլսա եօգ արը: Ճինքի սէմա արթոնաա, նաս
արասընաա վէրիւն պուշզա պիր իսմ եօգ արը:

13 քի անընլէ խէլաս պուլա սիւլիմը տէտի: Վէ
անլեր Պեարու իլլ Յովհաննէսին ճէտարէթինի
կեօրիւպ, անլերին օգումամը, վէ իւմմի ատէմ՛
օրորգլարըն ակլամացը թէ՛ամճիւպ էթափէր,
վէ Յիսուս իլէ պէրապէր պուլունմը օլուգլարը-

14 Նը պիլուիէր, Վէ չիֆա պուլուու ատէմին անլեր
իլէ պէրապէր տուրուրըն կեօրմէլէրիլէ, իթիւ-

15 բազ էտէմէթ պիր չէլլիրի գալնաոը, Վէ միւլլիի
մէ Ելիսինտէն յըդմալարըն էմը էթափէտէն սոկ-
16 բա, պէյնէրինտէ միւշալլիրէ էտէրէք, Պու ա-
տէմէթէ նէ՛ եափալլը, զիրս պունլարըն վածու-
թասընը պէ՛լլի պիր միւժիզէ իճրա օլունորդը
Երուսաղէմատէ սաքին օլանլարըն նիւմէնոինէ մա-
17 լիւմ տիր, պէշտ տոխի ինքեար էտէմէյիզ: Ֆու-
գամբ գամբ արասընաա զիյատէ շայը՛ օլմասաոը
իշխն, պունուան պէ՛ոյիշ պու իսմէ պիր տէտէ-
սէոյէմէմէթէրի իշխն, անլերի յիստէթէ թէ-

18 տիր էտէմէթ տէտէթէմէթէրինի վէ՛ թա-
թիսուորն նամիյէ սամաս սէոյէմէթէրինի վէ՛ թա-

19 լիմ էթէմէթէրինի թէնմիի էթափէր: Ամմա
Պեարու իլլ Յովհաննէս անլերէ ճէվագէն Ալլահ-
աան զիյատէ սիզի տիկիւմէթ ինս Ալլահ հազգ

20 մը արը, սիզ հիւգու էտինիզ: Զիրա պէշտ կէո-
րիւու իթիթ տիյիմիզ չէյէրի սէոյէմէթէմէթ մուզթէ-

21 տիր տէյիլ իլլ տէտէթէր: Վէ անլեր խաղըն սէ-
տէպինտէն անլերի թէքափէր էթէմէթ վէսիիշ պու-
լամատըգլարընաան, եինէ անլերի թէնախս էտիպ:
սալլ վէրափէր, չիւնքի վագը՛ օլան շէյ իշխն ճէր

22 քիր Ալլահը թէմձիս էտիյօր իսիր: Զիրա իւզ-
րինտէ չիֆա միւնիցէսի իճրա օլունան ատէմ՛
զրդգ եաշըն թէճավուզ էթէմիշ իսիր:

23 Անլէր սատի սալլը վէրիտիքտէ, ըէֆիգիէրինին
եանընա կէիլու: պու քեանինէր իլլ Էթիշար-
լարըն գէնափէրէ սէոյէտիփէրինի նազլ էթա-

24 լիր, Վէ անլեր պունու իթիթ ափիքէրինտէ, պիլ
Էթիթիփէր Ալլահա սէմ գալուրըարտաք: Ես Յասոզ,
սէմա իլլ զէմինի վէ տէնիզի վէ անլերու պու-
լանան չէյէրին ճիւմէնիսի խալդ էյէլէն Ալլահ

25 սէն սիր: Անը գուլը Դասիթին ազգընլէ՛ նիշին
թէ՛փէրէ վէրիլէ ետիպ, զամիրը պաթը ըլ շէ-

26 էր թասափիւր էթափէր: Տիւնեա մէկփէրի
հազըր առուուպ, ըէ՛խուլը պիրլիքտէ Բապուլը

բարեկհինաւէ վէտ անըն ՄՇԿահին՝ առելի հինաւէ թէ մէմ-
27 միւն էթափէր՝ առջիւ պույտարաըն Զիրա Հազի-
գաթէն Հերովդէս վէտ Պոնտոսուր Պիրասոս, թա՞ի-
28 ֆէլքը վէտ Խորացէ գավմընը իւետ, Մէուն էթափէն
մաս գատառէս ՕՂԱԾԿ Ցիսուս իւետընէ թէ մէմիւնիւն
էթափէր, քի սէնին էլինին վէտ թէսպիրիւնին
վազգը ումազա թագատիր էլլիւնին շէյլէրին ճիւմ-
29 լէսինին ինըրա հաւէլքը Վէտ շիմափ, եսա Բասպագ, ան-
լէրին թէ հափաւէրինէն նազար գըլ վէտ շիփա վիր-
մէք վէտ մուռզատառէս ՕՂԱԾԿ Ցիսուս իսմիլյէտ Մա-
լամիթէր վէտ միւն ձիգէրէր ինըրա էթմէք իշիւն ե-
30 իիկի ու զատարագ, Սէնին քէլսմընը քէմուլ ը ձէ-
սորիթէլ սէոյլէմէյի պու գուլարընա ինսուն էլլիւն
31 սէտիփէր: Վէտ անչէր տուաւ էթափիքտէ, մէմ ու-
արդւարը եէր սարալընպ, չիւ միւսին Բուհ իւլ
Գուտաւէ մէլմըն օլարագ՝ Ալլահըն քէլսմընը ձէ-
սորիթէլ սէոյլէրէր իսու:

32 Վէտ իսան էտէնէրին ձէմաւթը հեք տիւ վէտ
եէք ճան օլարագ պիփը քինտի էմլամընաւն օլան
պիփ շէյլ՝ Պէնիմը ափի՝ տէմէզ իսու: լութին ճիւնիւն
33 շէյլէրի արաւարընաւա միւնթէրէք իսու: Մէսունիւն
տափիր Բասպագ Ցիսուս իսուն գըլյամընաւ քէմալ ը
գու վիթէլ շէնասէթ էտէրլէր, վէտ ճիւնիւնինին
34 իւգերինաւէ թաթ պիթը ապիմ վար իսու: Վէտ իշիւ-
րինաւէ միւն հիւան պիփ քիմսէ սուլունմազ իսու.
շիւնքի թարաը վէտ իսուն սահիպի ըլանմարն
ճիւնիւնին հէւցէրէնէն սաթըն՝ սաթըն շէյլէրին
35 ազշէսինի կեր էթէրէք: Մէսունիւնին սաթարընաւ
գորալը իսու: վէտ գէնու քինտի իշիւնամընաւ
36 կէորէ թէգը օլունուր իսու: Վէտ ըէսունիւն թա-
րափընաւան Բառնարատա (թէրձէնմէսին թէսէլի ող-
լու) լազըլըր լէ լազըլընան Յափէս իսմինաւէ
դըպրըուը պիփ Լէվիփինին պիփ թաթարը օլուու,

*Պա՛ռը հազիգաթէն պու շէհրտէ

37 Անը սաթէտը, վէտ ագչէսինի կէթիրիալ թէսուլէրին
այտագլարը եանընաւ գուու:

1 Լարին Անանիա իսմինաւէ պիփ ատէմ զէվճէսի
2 Սափիրա իւետ պիփ միւլք սաթէտը. Վէտ զէվճէսինին
տափիր խապէրի ըլարըզ հալտէ, պահապանաւն
պիփ մըգտարընը ալը գուու, պիփ մըգտարընը
տափիր կէթիրէրէք: Եւսուն լէրին սայզլարը եանընաւ
գուու: Վէտ Պետրոս էյ Անանիա, Բուհ իւլ Գուու-
սա եալան սէոյլէմէք, վէտ թաթանըն ովահարն-
տան ալը գումագ իշիւն, նէյթան սէնին գալովինի
4 Նիշիւն տուլուուրաւու: Գալուրըզ զէման սանա
գալմազ մը իսի, սաթթալուրգտա տափիր սէնին
հիւ գիմինանէ տէյլի մը իսի: Նիշիւն պու շէյլ
գալովինի գուուն: ատէմէրէտ տէյլի, անճագ Ալ-
5 լուհա եալան սէոյլէտին տէտի: Վէտ Անանիա պու
քէլսմը իւթիտիփտէ, սիւշիւու թէսունի ի բուհ
էթափ, վէտ պու շէյլէրի իւթիւնէրին ճիւմէսինէ
6 պէտիւք գորգու տիւտիւ: Վէտ կէնէնէր գալյըրու
անը քէթինէտիփտէր վէտ արշարը լըդարըն տէ դն
7 էթափէր: Վէտ արասը թագրիին իւլ սա՛աթ-
կէտիփտէ, զէվճէսի վազգը օլունը պիլմէյէրէք ի-
8 շէրի կէլմէքէ, Պետրոս մէրգումէյէ իւթիտուն
Պանա սէոյլէ, թաթայը պու: գատարա մը ասթ-
տընըն՝ տէտի: Պէլի, պու գատարա
9 տէտի: Ամեն Պետրոս անան՝ Նիշիւն սիզ Թաթարըն
Բուհնը թէճըրիգէ էթմէյէ իւթիփտէ էթափնիջ.
իւթէ սէնին զէվճէսի տէ ֆն էտէնէրին սայտարը
գափունըն էտէնինտէ տիփ, սէնին տէ արշարը լը-
10 գաթաճագլար՝ տէտի: Մէրգումէ տափիր տէրու-
գուու անըն սայզլարը եանընաւ տիւշիւու թէս-
լիմ ի բուհ էթափ, վէտ կէնէնէր իւետ կէլմոց անը
եօլմիւ: պու լուրըր, վէտ ուրշարը լըդարըն զէվի-
տիւու: պու լուրըր, վէտ ուրշարը լըդարըն զէվի-

- 11 Ֆին եանընա տէքն էթարիէր, Վէ պիսթիւն քիցիսէ իլէ պունու իշխանէնէրին Տիւմէսի իշղերինէ պէտօյիւ զ գորգու տիւշտիւ:
- 12 Վէ բռսուլէրին Էլէրիյչ զ ավմաս չօդ ալամէթիէր վէ միւնիքէրի իջրա օրաւույյօր իսիի վէ միւնիքսի պիւ իթթիքադ Սոզումնըն էյփամընաս պունունուպի Սահրէրան պիր քիմսէ անլէր իլէ պիրլէմէկյէ ճէսարէթ էթմէր իսիի իսէ, զ ավմ
- 14 անլէրի թա'զիմ էտէր իսիի Վէ Շապուան էտէն էրքէքիէրին վէ զ արրարդն աստէտի կիթ-
- 15 տիքնէ չօդալբագաս իսիի Ենոյէ քի խասիթ ալարը մկյասանլարա յրգարըպ, Պետրոս կէլիր իքէն պարի կէ որկէսի անլէրին պիրի իշղերինէ անիշուն տէյիւ սէտէքիէր վէ քերէվթիէր իշղերինէ զ օր-
- 16 լոր իսիի Վէ էթրաֆաս օլսն չէրլէրատէն պիր չօդ խալդ ասխիս խասիթ ալարը վէ նախաք ըռուն- լարասան ազապ չէքէնլէրի կէթիրէրէք, Երուսա- զէմէ ճէմ' օլուո' Տիւնիքսի շիփա պուլուր իսիի
- 17 Ամմա քեանին ի ա'զամ իլէ պէրապէր օլանլա- րըն Տիւնիքսի եան'նի ասաուզ գիէր Փըրգասը զայ-
- 18 րէթլէ մէմլու օլարագ զ ալդտըլար. Վէ րէսուլէ- րին իշղերինէ ել ուզարպ' անլէրի հապսիսանէ ի
- 19 աւմումէյէ ամթարըր: Լաքին Շապունըն մէլյէր կէ- ճէլյէրին զընատնըն զ ավիտունըն այզպ անլէրի Հը-
- 20 գ արարագ, Կիտինիզ վէ հէյքէլստ տուրուս, զ ավ- մա պու հայաթըն Տիւնիէ սէտօլերինի սէոյէյինիզ'
- 21 տէտի: Անլէր տուխի պունու իշիթառիքատէ, սա- պուհայըն ճէյքէլ կիթիսի թա'իմ էտէրէր իսիի ամմա քեանին ի ա'զամ վէ անըն իլէ պէրապէր օլանլար կէլիրու միլլէթ մէնիսինին վէ պէտին իսրա- յէրին Տիւնիէ իթթիշարարըրծ մէմ' էտէրէք, ան- լէրի ճէլու իշին հասիսիսանէյէ առէմ կէտօնէրտի-
- 22 լոր Ամմա մէմ' մուրար վարդպաս անլէրի հապս-
- 23 խանէտ պու լմամազէտ, տէտօնիւր, Վազա' ա- հապսիսանէյէ քէմալ ը տիգզթէտ զ ավմաը: վէ

- ա'էքէնիէրի գափուլարըն էօնիւնտէ տուրմագտա- պուլարդ ամմա ալուրդըմըզ զէման իշէրիտէ- քիմսէյէ պուլատըզ տէյիր խապէր վէրտաբէր,
- 24 Քեւանին է մ' պէ վէ հէյքէլին սէրտարը վէ պաշ քեանինլէր տախի պու սէտօլերի իշիթառիքէրին- տէ, պու նէ օլանագ' տէյիր անլէրատէն տօլյըը
- 25 շիւպէնտէ գալարըրու: Վէ պիր քիմսէ կէլիրա' իշ- թէ ոլ հապսա գուրզընըզ ատէմէր հէյքէլտէ տուրուս գովմա թա'իմ էտիյորլար՝ տէյիր ան-
- 26 լոր խապէր վէրտարի 0 զէման սէրտար՝ մէմուր- լոր իլէ կիտիսի անլէրի ճէպպ էթմէ գուղին կէ- թիրտի: պիրա թաշանըրըզ տէյիր զ ավմասն
- 27 գորգարլար իսիի Վէ անլէր կէթիրիսի միլլէթ- մէ միսինին հուզուրընա կէօթիրտութէր, վէ
- 28 քեանին ի ա'զամ անլէրէ սու ալ էտիսի, Արիտ պու իսիի թա'իմ էթմէմէր կէքիտէն թէն- պին էթմէթտիք մի. վէ իշթէ Երուսաղէմի թա'- լիմինիզէ տօլարըրընըզ, վէ ոլ ատէմին գո- նընը պիզիմ իշղերիմիզէ կէթիրտէք իշթէրսինիզ' տէտի:
- 29 Վէ Պետրոս իլէ բռսուլէր ճէվապէն Ատէմէր- տէն զիյատէ Ալլահա իթա'աթ էթմէթ կէրէք
- 30 տիր: Ալլիին աղանա արազ ի'ատմ կյլէտիյինիզ Յիսուսը Էտատաըրըզն Ալլահը գըյամ էթարտի:
- 31 Խարայէլէ թէվպէյի վէ կիւնահալարըն ա'թվընը վէրմէթ իլիս Ալլահ անը թէրիս վէ ետէրաքեար
- 32 օլմազա քենոտ սազ ելիյլէ թէրփի կէրէտի: Պիզ տախի պու շէյլէր խուսուսընտա անըն շահիսաբէրի իլի, վէ Ալլահըն քենոտին իթա'աթ էտէնլէրէ վէրտիյի Բուռ իլէ Գուսուս տախի շէնտ թէն տէ-
- 33 տիրէր: Վէ պունու իշթառիքէրինտէ, զայթլէ հիտաեթինիզ' անլէրին գարիս իշին մէշլիյթէ
- 34 էտէրէր իշին, Պիթին զավըն ինտինտէ միւ'- թէպէր օլան չէրի'աթ մու'ալլիմի Գամաղիէլ նամ պիր քէրիսի միլլէթ մէնիսինտէ գալգըը' բռսու-

լերին պիր աղ վագըթ՝ արշարը չըդարըլմալորընը
 35 էմը էյլէտիքաւէն սոկրա, Անէլքրէ աէտի քի՛ է՛յ
 պէնի հարաց՛է, պու քիմսէլէրէ էտէնէլյինիզ
 մոււամէլէ խուսուռնասա քէնսափինիզի սազընընըզ;
 36 Զիրա պու կիւնէլքրաւէն ապաէմ թեւոդաս գալգըզ՝
 քէնսափինիզ պիր չէ կէսոմէլէրէրէք, անա թագ-
 րիովէն աէօրիէ եիւզ նէ փէր թապի՛ օրուու. քին-
 տիփի գաթէլ օլունաը, վէ անա թապի՛ օլանլարըն
 37 Տիւմէլէսի տաղըլլըզ երօ հիւգմիւնաւէ օրորարու. Վէ
 պու ատէմտէն սոկրա թաճըրի ի նու գուու կիւն-
 լերինտէ, Գալիկեալը Յուուզա գալգըզ, քէնսափինէ
 պիր չօդ խարզ նէլզ էթատի իսէ տէ, ս տափի հէ-
 լաք օլուու, վէ անա թապի՛ օլանլարըն Տիւմէլէսի
 38 Թար ու մար օլորըլարու. Վէ շիմոնի սիզէ տէրիմ
 քի՛ պու ատէմէլէրուէն վազ կէլինզ անէլքրի պրա-
 դընըզ. Պիր էյէր պու թէտպիր եախօս պու ի.
 39 Ինսանսան իսէ ասզուլլուր. Ամուս էյէր Ալլահանսան
 իսէ, անը պազմազա գատիր օլմազընըզ. Օլմայա
 քի Ալլահա գարը տափի ճէնք էթմէլքտէ պու-
 40 լունասընըզ. Վէ անա գաթիլ օլորազ՝ բէտուլէրի
 չալլըլըզ աէօյտիքտէն սոկրա, Յիանուըն իսմիլի-
 սէ յէմէ մէլյի թէնափին էտիպ՝ անէլքրի սալը վէր-
 41 տիւէր. Անէլքր տափի, անըն իսմի իշին հազարէթ
 կէօրմէյէ լայզդ սոյըլըրըգլարընտան տօրայը մէս-
 րուու օլորադ, միլէթ մէլիսինին հուզուրընտան
 42 ըըդարըլարու. Վէ հէր կիւն հէյքէլտէ վէ էվէրտէ-
 թա'լիմ էտիպ՝ Յիսուս Քրիստոսը թէպիթ էթ-
 մէքտէն քէրազաթ էթմէլզէր իսմի

ՊԱՊ 6

1 Վէ ու կիւնէրտէ շակիրտէր չօդալմագլէ, Սու-
 նանինէ թէքէլիւմ էտէնէլքր թարափնուուն,
 քէնսափ տոււ գարըլլընըն իմանէ ի եւ վիլիյէտէ-
 ինմալ օլունաըլլարը իշին, յիազընիլէր ալէյէն-

2 Նէ գիյլ ու գուլ վագը՛ ոլուու վէ օն իքիւէր՝
 շակիրտէրին էէման'թթ ընը տա'լիմէթ էտիպ. Ալլա-
 հըն քէլամէնը թէրգլէ օֆրալարա խուսմէթ էթ-
 3 մէ մը միւնասիզ տէյլ տիր: Անըն իշին, էյ
 ոգիրատէրլէր, սիզաւէն հազգլուրընտա հիւսն ի չէ-
 հատէթ օյունան վէ Բուհ իւլ Գուուս վէ հէք-
 մէթէլ մէմու պուլունան հէտի տաէմ ինթիխազ
 էտինիզ, պիզ տափի անէլքր պու իշէ թա'կին է-
 4 տէյլմ. Պիզ իսէ տու'ու իւլ քէլամըն խուսմէթինէ
 5 աէվամ էտէնէլյիզ տէտիրէր: Վէ պու սէօզ պիւ-
 թին մէմա մարն խույնան կիւնէրէք խուն վէ
 Բուհ իւլ Գուուսէ մէմու օլան Ստեփանոսն նամ
 պիր ատէմ իւլ Փիլիպուս վէ Փօրքօսոս վէ նի-
 գանօր վէ թիմօն վէ Փարմէնաս իւլ Անթափիպ-
 6 միւլթէտի նէկոզայուր ինթիխազ էտիպ, Անէլքր
 րէուուլլէրին հուզուրընտա կէթիրտիրէր. անէլք-
 տափի տու'ու էտիպ՝ էլլէրին իւ զէթէրնինէ գուր-
 7 բար, Վէ Ալլահն քէլամէլ իւլիւէտիզ շակիրտէրին
 'ատէտի երուսաղէմտէ շոյէթէ չօջալըրագ,
 քերահինէրտէն պիր չօդ խարզ տափի իմանա ի-
 թա'աթ էտէրլէր իսմի:
 8 Վէ Ստեփանոս իման վէ գուտրէթէլ մէմու
 սորոգ, գովմ արտօնուու տազիմ միւ'հէքէլէր
 9 վէ արտօնիթէր իծըս էտէր իսմի: Վէ Լիովէթին-
 էր վէ Դիրինէթիրէր վէ Խութէնէթիրէլէր էշ-շ-
 տէնիլէն սինազուտան վէ Կիլիկիալ վէ Ասիալ-
 լարտան պա'զըլարը գարգըզ՝ Ստեփանոս իւլ
 10 միւզահէսէ էտէրլէր իսմի: Վէ վասրթազընէ
 սէյլէտիյի հիմութ վէ բուհա մուգամէթէթ է-
 11 տէմէտիրէր: Օ զէման Պիզ պոււուն Ստափուէն վէ
 Ալլահա քիր. Պրէր սէյլէտիյին իշիթափէ՝ տէմէթ
 12 իշին պա'զը ատէմէրի սյարթարարու. Վէ գավմ
 իւլ իսթիյարըլարը վէ իւլմայը թահրիք էթա-
 լէր, վէ իսկըրնէ հիւնումէ անը թութուու. միլ-
 13 էթ մէլիսինէ կէթիթիրտիրէր: Վէ եալան շա-

հիալէր ինչպար է տէլքէք, անցէր տախին՝ Պուտ տաեմ
պուտ մուզ տատէս մահալէ վէ շէրի՛աթա գարըը
11 քիւն քրըէր սէօյլէմէք քատէն ֆէրազաթ էթմէզ, Զիրա
պունուն՝ Օլ Նազարէթիք Յիսուս պուտ եէրի եղ-
գըզ, Մովզէսին պղզէ թէսիմ էթմէյի այինցէրի
թէպաիլ էտէնէք տիր՝ տէտիյինի պղզ իշիթաթիք՝
15 տէտիլէր: Վէ էմէնիսատ օթու բանլարըն ճիւմէնի
անա տիգդաթիք պագզը, անըն եիւ զիւնիւ մէլք
եիւ զիւ կիսիլ կեօրտիւլէր:

ՊԱՊ 7

1 0 զէման քետահին ի ածզամո Պուտ շէլլէր ֆիլ
2 զագը, պէօյլէմի տիր՝ տէտի: 0 տախի տէտի
քէ՛ էյ պիտուտէրլէր վէ փէտէրլէր, տիլզէյնիզ.
Փէտէրինիզ Արրահամ Հարանատ սաքառ ումազ-
տան էվլէլ, Արամ ը նէհրէյնատ իրէն, Ալլահ ը
3 զուլ ձէլազ անա կէօրտինիւազ, Տիյարը կատան վէ
ազդապանիըն եանընտան ըըդ, վէ սանա կէսօթէ-
4 րէնէյիմ տիյարա կէլ ատէտի: 0 զէման Թիլսու-
նիլէրին տիյարընտան ըըդըպ՝ Հարանտա սաքին
ոլուու. օրատան տախի, փէտէրի վէ ֆաթ էթ-
տիգտէն սօնիրա, անը պուտ շիմանի սաքին օլորըը-
5 նըզ տիյարա նագլ էջլէտի: վէ անտէ սոյադ պու-
տանազ գատար պիլէ անա միրաս վէրմէյին՝ էջ-
լատը օլմատը հալուտ անը քէնտախինեն վէ քէն-
տիսինտէն սօնիրա զիւրըիւթինէ միւլք օլմազ
6 իւզըր վէրմէյէ վա՛ս էջլէտի: վէ Ալլահ պուտ թարզ
իւզըր սէօյլէտի, եանին՝ Անըն զիւրըիւթի տիյար ը
շուրպէթտէ միւսափիր օլուու, անը տէօրթ եիւ զ
7 սէնէ էսիր վէ անա ճէ ֆա էտէնէքլէր: վէ Ալլահ
Շու եսիրի օլամագլարը թա՞իֆէյի սէն հիւ գուց է-
տէնէյիմ, վէ անատէն սօնկրա լըզըպ՝ պուտ մահալուէ
8 պանա իսատաթ էտէնէքլէր տիր՝ տէտի: վէ անա
1 անտը լիթանը վէրափի, օ տախի խահակը թէվ-

ՊԱՊ 7

լիտ էյլէյիպ՝ պէօյլէմէ անը սէքիղինէն կիւնտէ
իւիթան էյլէտի: Խահակը Յակոբը վէ Յակոբ օն
9 իքի է հատաւը բնէ էլլու էթիցուու, վէ է հատաւուովուէ-
փի հասէտ էտիպ՝ անը Մըրուրա սաթարլարը. լա-
10 քիւն Ալլահ անըն իլէ օլուու, Անը ճիւ մէլ մուզա-
յագլարընտան խէլաս էտէրիք, անա Մըրուր-
մէլլիյի Փարաւունըն հու զուրընտա լութ վէ հիք-
մէթ բհասն էթտի, օ տախի անը Մըրուր վէ ճիւ. մ-
լէ քէնտի խանէսի իւ զէրինէն նազըր նազու էթտի:
11 վէ պիթիւն Մըրուր իլէ բէնամ տիյարը իւ զէ-
րինէ զըթէլը վէ ապիմ մանզայտա կէմէլ քէլ,
12 է հատաւընը զախիրէ պուտ լամազուր իտի: վէ Յա-
կոբ Մըրուրա սուուդաս վար իտիյնի իշիթաթիք-
տի, պիթինին տէ վի՛ատ է հատաւընը կէտատէրտի:
13 վէ իրիննէն տէ վի՛ատ: Յովսէփ քէնտինի զարն-
տայագլարնա պիթիրտի: վէ Յովլէփին նէսէսիի
14 Փարաւունու մա՛յիւն օլուու, վէ Յովսէփ կէն-
տէրիփ՝ գէնտի փէտէրի Սակոր իլէ ճիւ մէլ թէ՛ալ-
լու գութընը, եեթմէլ պէլ քիլ օլուրազ, տա-
15 զէթ էյլէտի: վէ Յակոբ Մըրուր էնտիր վէ քէն-
տիսի վէ ճէմ տէ է հատաւընը վէ Փաթ էթտիք.
16 վէ Շէքիմէ կէ օթի րիւլիւու, Շէքիմին շէտէրէ
Համօրըն օդու լարընտան Արրահամին պիթ մըդ-
տար պէտ իլէ սաթին ալբու իտիյի դազըրա վազ'
17 օլունալըլար: Անմա Ալլահըն Արրահամա եէ մին
18 էթտիյի վա՛տըն զէ մանը եազլասարդտա, Յովսէ-
փի պիթինին պաշտա պիթ մէ թիք զուհուր էտին-
նէյէ տէյին, գումզ' Մըրուրա արթը շազուլը:
19 0 տախի պիթիմ միլլէթիմիզ, արէյինէ հիւ գուլ-
լանըր մա՛սու մարընը եազչութ մամագ իշին ան-
լորի տըլարը աթարրամադ աէրէնէտինէ դատար
20 է հատաւընը ճէ ֆա էյլէտի: վէ օլ վագրթա
Մովսէս տօդուու Ալլահըն նազըրնտա կիւ զէլ
իտի, վէ իւ այ փէտէրինին խանէսինտէ պէտ-
21 լինտիքան սօնիրա, Տըլարը աթըլլըրդընտա անը

- Փարասոնըն զըզը աղբակ՝ քինտինէ օդուլ օլմագ.
 22 իշխան պէտքափի, վէ Մավսես Մըսըրիլըլարըն հէր
 ՚իլինատէ թէրպիյէ ուունուուզ՝ քեւամ վէ ամեւսէ.
 23 իզթիտարըն իսիս: վէ զըրգ եաչընը թէ քիմիլ էթ-
 տիքանէ, գարնաւաշըրը ուման պէնի իսրայէլի զի-
 24 յարէթ էթմէք գարսինէ կէլսի: վէ պէրինին
 զուլց չէ քայինինի կէօրմէքիլէ, ուն հիմայէ էտէ-
 րէք, Մըսըրլըլը գաթէլ էտիս մանղումընն ինթի-
 25 գամընը աւուր: վէ Ալլահ անլիրէ քէնար էլիյէ
 խէլսա իսան էտէնէյինի գարնաւաշըրը գէնմ
 էտէրէք դանն էտէր իսիս իսէ աէ, գէնմ էթմէտի-
 26 լէր: վէ էրթէսի կիսն անլիրէ նիզաւ էտէրէք
 իփէն կէօրինեապ՝ էյ ատէմէր, սիզ գարնաւաշ-
 ըրընընըզ, նիշին պէրիսպիրինիզ զուլց էտիյօր-
 ունըզ՝ տէյէրէք անլիրի: պարըւարըմանզ զայրէթ-
 27 էթարի իսէ տէ, Գօնչըրընա զուլըն էտէն՝ անը
 ըէտա էտիս՝ Սէնի պէրիմ իւզէրիմիզ քինմ
 28 ըէ՛իս վէ գատար նասաց էթարի. Տիւն Մըսըրլըլը
 գաթէլ էթայինի կիսի՝ ուկնի՞ տէ մի գաթէլ էթ-
 29 մէք իսթէրուն՝ ատէտի: վէ պու սէօզ իւզէրինէ
 Մավսէս Փիրար էտէրէք, Միսենան տիյարընատա
 միստիքէրթին իգամէթէ՛ օրատա իքի օդուլ
 30 թէ զիստ էլլէտի: վէ զըրգ սէնէ թէմամ օլմըգ-
 տա, թուրէ ի Սինա պէրրիյէսինատէ չալը աթէշի
 31 ուուլինատէ անա Բաապըն մէլէյի կէօրինետի: վէ
 Մովսէս անը կէօրտիյէնատէ, կէօրինիչինէ
 թէ անձիւուզ էտէրէք, նազար զըմագ իւզրէ
 32 եազըւըր իւզէն անա, Պէն էնին էնաւարընըն
 Ալլահ, Արքահամըն Ալլահը վէ Խասահիկն Ալլահը
 վէ Յակովըն Ալլահը իմ տէյիս. Բաապըն սէտառը
 կէլսի: վէ Մովսէս լէրզան օլմագէ, նազար զըլ-
 33 մազա ճէսուրէթ էտէմէտի: վէ Բաապի անա:
 Այսագլարիկատան այսագ գաապընը ըլգամը. զիրա
 34 տու բարըլըն եէր մուգատաէն թօփրագ տրը: Հա-
 գիգաթէն պէն Մըսըրտա օլան գավլընըն ճէ քա-

- սրնը կէօրիւու անէրին ահընը իշիթտիմ, վէ
 անլիքի խէրաս էթմէք իշին նիւզուլ էյլէտիմ,
 վէ շիմսի կէլ, սէնի Մըրտա կէնանէրէլիմ տէ-
 35 տի: Սէնի քիմ ըէ՛իս վէ գատար նասաց էթարի
 տէյէրէք ինքնեար էթտիքիէրի պու Մըսէսի,
 Ալլահ հէման անը չալըտա անա կէօրինէն մէլէ-
 յին էլլիյէ բէիս վէ գուրբարընը իրասալ էյլէտի:
 36 Պու ասէմ անիրէրի ըլգարըպ Մըսըր տիյարը իէ
 Պահը Ընմէրան վէ զըրգ սէնէ պէրրիյէտէ միւ-
 37 ժէպէտէր վէ ալումէթէր իշնար էլլիյտի: Պէնի իս-
 րայէլէ ինիթապէն Ալլահնընը լուսպ պիրատէր-
 րէրինիզուէն պէնիմ կիզի պէր փէյլամզէր զու-
 հուր էթափրէտէք տի: անը տինկէյէսինիզ տէյէն
 38 պու Մավսէս տիր թուրէ ի Սինատա քէնատիրինէ
 սէոյէյէն մէլէք իէ վէ հէմատարընզ իէ պէրա-
 պէր պէրրիյէտէ օլան ճէմանթթա չալըտա, պի-
 զէ թէսիմ էթմէք իւզրէ հայրթ քէլլամըրը
 39 ալլըզ օլան զաթ պու արը լէնտատըրընզ անա
 միթի օլլագ իսթէմէյիս րէտա էթտիւրի: վէ
 40 գալպէրիյէ Մըսըր կէրի տէնիւուզ, Անարոնա:
 Պիզէ էսնիւմի: զէ կիտէնէք իւահար եափ. զիրա
 շու պիզի Մըսըր այսարընտան ըլգարըն Մավսէ-
 41 սէ նէ օլորզընը պէլմէյիզ տէտիւրի: վէ ու կին-
 մըրան պիզ զուզը եափուրը, վէ ուու փութա
 զուզը անա թագտիմ էտիս՝ կէլէրինին ամալըլը-
 42 մէսուրէ օլուրըար իսի: վէ Ալլահ րիւնու էտէ-
 րէք անլիրի ճիւնու իւս սէմայա իսպատէթ էթ-
 մէյ թէսիմ էլլէտի, նիթէքիմ փէյլամզէրէրին
 քիթապընտա: էյ պէյիթ ի Խորայէլ, պէրրիյէտէ
 զըրգ սէնէ պանա զէուինէյէր վէ գուրգանըրը
 43 թագտիմ էթտինիզ մի: վէ Մօվսէն չալըրընը
 վէ իւահնընը թէմփանըն երլուրընըն, եանին սէ-
 տէ գըլմադ իշին շու եափարընընը սուրէթէրէրի
 թարընընը, պէն տախի սիզի Պապէլտէն էօթէյէ-
 44 նազէ էտէմէյիմ տէյիլ եազըլընը արը: Շէհա-

տէր մէսքէնի պէտրըլեւտէ է հասաթըմզգ արասըն-
տա իսի. Նիթէ քիմ լովակէսէ սէցյլէյէն՝ Անը
կէօրտիյիւն նիւմունէյէն կէօրէ եափառըն՝ տէյի
45 էմր էյլէմիշ իսի. Գի է հասաթըմզգ անը սրբա իլէ
գառարու էտիպ Յիսուս իլէ պէտրապէր, է հասաթը-
մզգըն էսնիւնտէն Ալլահըն՝ Դասիթին կիւնէրինէ
գառար թարտ էթայիս թա՛թիթէլքրին միւրքի-
46 իյինէ կէթիրափ. Օ տախին Ալլահըն հուզուրընտա
մազշար ը լութ ֆ օլուալ, Յակոբըն Ալլահընա պիր
47 իդումէթիկահ պուըմագ իսթէտի իսէ տէ, Ասդա-
48 մոն անա պիր իսանէ պինա էյլէտի. Լաքին Միւ-
թա՛ալ էլ իլէ եափըլմըն հէյքէլքրտէ սաքին ու-
մազ. Նիթէ քիմ փէյդամպէր. Բազպա պույուրըն
49 քի, Սէմա թափիթըմ, զէմին տափի այսգլուրըն
պատամագ տըր, պանա նա՞ըլը իսանէ պինա է-
տէնէ քսինիզ վէ եա՝ բահոթըմըն մահայի նէ՛րէ-
50 սի տիր. Պունըրըն ճիւմինինի պինիմ էլիմ
51 եռմիմատը մը տէտի և յ այշնու սէրթ, վէ գարզի
իլէ գուլագլուրը իսթիմանը օլանար, սիդ տափի
է հասաթըմըն կիսի տա՛ման Բուհ իւլ Գուտսաա
52 մու նախէ փէթ էտիյօրսընըզ է հասաթըմզգ փէյ-
դամպէրիկին Համնկըրընա թէ՛ատափ էթմէտի.
վէ անիկը օլ Սալիհին զուհուրը հատգընտա մու-
գատտէմա խազպէր վէրէնէրի գաթէլ էթմէտի.
սիդ տափի շիմոփ անըն խա՛ինըրի վէ գաթէլէրի
53 օլարնըզ. Սիզ շէրի՛աթը մէլա՛թի թէրթիպաթը
իւզրէ ալունըզ, վէ հըդզ էթմէտինիզ.
54 Անէր պու չէյլէրի իսթմէլէրիյէ, դալըկէրին-
տէ զոյէթէ հաստէթէնիպ՝ տիշնէրինի դըմը-
55 տաթօրըրար. Օ իսէ՝ Բուհ իւլ Գուտսաէ մէմու-
օլարագ, սէմայա տօղրու կէօզ տիքիոյ՝ Ալլահըն
նէլալինի վէ Յիսուսը Ալլահըն սազընտա տօղրուր
կէօրտի. վէ Իշթէ պէն սէմավաթը այզըրըն վէ
իսզն իւլ ինսանը Ալլահըն սազընտա տօղրուր
56 կէօրիյօրըմ տէտի Անէլը տափի եիւ քսէք սէս-

վէ պադըրըալ՝ գուլագլուրընը թըգատըլըր, վէ
57 չիւմըն պիրտէն անըն իւզէրինէ հիւնումէ, Անը
շէ հրտտէն ալըարը լըգարըար ըէմ էթմէլէր. վէ
շահամէր քէնոսի էլպիսիւլընի Սողու նամ պիր
58 նէվինիւնըն այագգարը եանընա գօտըրար. վէ
Ամե վանուս՝ Եա Բարզդ Յիսուս, բուհըմ դա-
պու էյլէ տէյէրէք տու՛ա էթմէքատէ օլուրդը
59 հայուն, անը ըէմ էթմէլէր. վէ տիդ չէօքիուզ
եիւ քսէք սէսլէ՝ Եա Բարզդ, պու կիւնահը անէլ-
րէ սայման՝ տէյիս փէրեատ էթմտի. վէ պունու
սէոյէտիյի կիսի ույգույա վարտը. Սողու տափի
անըն դաթիլնէ բիզա վէրմիշ իսի:

1 Վէ ոլ վազըթ Սրուսազէմտէ օլոն քիիստ 'ա-
լիյննանէ 'ազիմ թէ՛ատափ վաւգու.' պուըմազիէ,
բէսուլէրտէն մա՛տա ճիւմըն սիւնուտիյէ իլէ
2 Սամարիանըն ալյարլարըն տաղըլաւըլուր. վէ
պու'զը էն ի թագվառ տակէլէր Ստեփանոսը
գալուրըըզ, իւկէրինէ պէ ոյիւք մաթէմ էթմէլէր.
3 Լաքին Սողու հանէլէրէ կիրիս էրքէք վէ գարը-
լուրը սի՛րի գէյէրէրէ հասպիսանէյէ սթմագլէ,
քիիսէյի խարագ էթմէքատ իսի:
4 Վէ տաղըլան քիմուէլէր գէլամը թէպէիր էտէ-
5 րէք էն թարտիտան կէշէրէք իսի. Փիլիպպոս
տափի Սամարիանըն պիր շէ հրինէ էնիս, անէրէ
6 Գրիստոսը վա՛զ էտէր իսի. վէ խորդ Փիլիպպո-
սոն սէ՛ւշէնէ իշիտիօ՝ ինըն էյլէտիյի 'ալումէթ-
էրի կէօրմէլէրիյէ, պիլ իթթիփագ անըն սէոյէ-
7 տիքըրինէ տիքաթէ էտէրէր իսի. Զիրա նափաք
րունար եիւ քսէք սէ սէվ պաղըրըրագ, զաղթ
էթմէթէրի չոդ քիմուէլէրտէն լըզըզ, չոդ քէ՛օթ-
րիմ վէ թօփալ քիմուէլէր տափի շիփա պոււուր-
8 լար իսի. վէ օլ շէ հրտտէ 'ազիմ մէնէրբէ՛ օլուու-

- 9 Վէ էօթէտէն պէրու ոլ շէհրտէ՛ Պէն պէօյիւք
պիր զաթ ըմ՝ աէյէրէք սիհրապազրդ էտիպ, Սա-
մարիա է հալիսինի հայրան գըլըն օլան Սիմոն
10 նամ պիր քիմատ պուլունուր իսի Վէ պէօյիւք
քիւյեւք ճեմակոնի Պու ատէմ Ալլահըն աղիմ
գուվիթի տիր՝ աէյէրէք անա գուլագ վէրիրէր
11 իսի Վէ պունա գուլագ վէրմէէրինին սէպէտի
խայլը զէմանտան պէրու սիհրէրէ անէրի հայ-
12 բէթտէ պրագմասը իսի Լաքին մէլքիթ Ռւլ-
լան վէ Սիսուս Քրիստոսըն իսմինէ միթէ ալլդ
շէյէրի թէպչիր էտէն Փիլիպպոսա ինանարզը լո-
րրնառ, կէրէք երքէքլէր վէ կէրէք գորըլոր
13 վաֆթիզ օլունուրլար իսի Սիմոն քէնտիսի տա-
խի ինանառ, վէ վաֆթիզ օլունուայ Փիլիպպոսա
միւլացմէթ էտէրէք, ինը օլունան ալամէթէր
իւէ միւնիքէքիր կէտոմէքու հայրան օլուր իսի
14 Վէ Երուսաղէմու պուրունան բէսուլլէր Սամա-
րիալուրրն Ալլահըն քէլամընը գապուլ էթոր-
յինի իշիթմէտէրիյէ, անէրէ Պետրոս իւէ Յով-
- 15 հաննէսի կէտոմէքտիր Անէրէ տախի էնիոզ
Ռուն իւլ Գուտսաս նա'իլ օլալոր տէյիւ անէր
16 իշին տու՞ա էթափէրի (Զիրո անէրին հէն պի-
րինին իւզէրինէ նազիլ օլույըզպ, անձագ Բապոզ
17 Սիսուըն իսմինէ վաֆթիզ օլունմընըր իսի) Օ
զէման իւզէրէրինէ էլլէրինի գօմարըրըլէ Ռուն
18 իւլ Գուտսաս նա'իլ օլուլոր: Սիմոն տախի ըե-
սուլլէրին էլլէրինին ջոնուլմասըլէ Ռուն իւլ
19 Գուտսըն վէրիլսիյինի կէտոտի քաէ, Պու գուտ-
րէթի պանա տախի վէրինիզ, թա քի էլլէրիմի
քիմին իւզէրինէ գոյանագ օլուր իսէմ, Ռուն իւլ
Գուտսաս նա'իլ օլու տէյէրէք անէրէ ազէն արզ
20 էյէտի Լաքին Պետրոս անա Ազէն սէնին իւէ
հէլաք օլուն, զիրա Ալլահըն աթիյէսի ազէն իւէ
21 թահուլ օլունուր զանն էթափին: Պու շէյտ սէնին
հիսուն եա նասիպին եօգ տըր, զիրա գալպիկ

- 22 Ենու Ալլահ տօզրու տէյիլ տիրու իմասի պու շիրբէ-
թիկան թէվզէ ետիպ Ալլահա նիյատ էլլէ, օլս
քի դարպինին միւրահազարու սանա ա'վզէ օլունա
23 Զիրու սէնին էտա ամըլըզընտա վէ հագգուզըլըզըն
24 պէնտինանէ կէտոմէտիրըմ տէտի Սիմոն տախի
է վասէն: Սէոյլէտիյինի շէյէրին պիրի իւ զէրիմէ-
կէտինին աէտի պէնիմ իշին սիդ Բապպոս նիյազ
25 էլլէյինիզ տէտի Անէրէ տախի շէհատէթէրինի
իփա պիրըմ: Բապպուն քէլամընը սէոյլէտիքտէն
սոհրա, Սամարիալուրրն նիշէ գէ ոյլէրինատ պէ-
շարէթի թէպչիր էտէրէք: Երուսաղէմէ ավտէթ-
էթտիկիր:
- 26 Վէ Բապպուն մէլէյի Փիլիպպոսա սէոյլէյիոզ տէ-
տի քի Գորդ, Տէնուուկ, եանի Երուսաղէմտէն
27 Դաղզայա էնէն եօլա կիթ, օրասը չէու տիր: Օ
տախի գարզըզ կիթափ, վէ իշմէ Հապէշ մէլիքէ-
սի Բանտաքէնին քիւուկէրասընտան պիրի օրուզ
մէշէ իսազինէսի իւզէրինէ նազըր օլան Հապէշի
պիր խատըմ, Երուսաղէմէ իսպատէթ էր մէյէ-
28 Կէմիլի իսի: Վէ այգիտ թինաւ արապպարնա
օթուրուայ նսայի վէյշամզէ րին էլլէ-ուզը օգու-
29 յօր իսի: Վէ Բուն Փիլիպպոսա իթիթապէն ն Ապո-
30 բազըզ պու Պարապայա ետիփըշ տէտի Փիլիպպոս
տախի եանընա սէյիտրափ, նսայի վէյշամզէ-
րին էլլէ-ուզը օգոււրըմնը իշմէ գէքէ: Օգոււրը-
31 գոկ ակլայօշը մը սըն տէտի Օտախի Պիր քիմ-
սէ պանա տէլալէթ էթմէտիքէն, նանընը գատիր
օրայըր տէյէրէք, Փիլիպպոսա լըլըզ եանընտա
32 օթուրմաընը ըէճա էթափ, Վէ քիթ ապտա օ-
գոււրըշ Փասու չու իսի քի Գոյուն կիպի պո-
գազընմազա կէօթի բրւլափ, վէ գուզու Պըր-
գան քիմէնին էօնիւնտէ սիփիթ էլլէտիյի մի-
33 սիլին, պէօյլէնէ ազզընը աչմազ. Հալը թէվա-
զունինէ անըն հագգը բէփ' օլունտու, վէ անըն
նէսինի քիմ պէյան էտէնէք տիր, զիրա հայտ-

34 թը եերտէն բէֆի օլունուր: վէ խատըմ նէ վասպ
վէրիպ Փիլիպպոս: Ասնա բէնա էտէրիմ, փէյ-
զամակէր պունու քիմի՞ն հագդընտա սէ օյլէյօր,
քէնախին² հագդընտա մը, եօդաս տիկէր պիր
35 քիմին² հագդընտա մը, տէտի: Փիլիպպոս տախի
ազընէ աշընտ, պու քէլոմուն պաշլայարագ՝
36 անա Յիսուսը թէպչիր էլլէտի: Վէ եօդաս կիտէր-
էր իջէն՝ պիր ոռոյա կէլոփէր. խատըմ տախի:
իշիթէ առ, վափթիդ օլունմագըլլըմա նէ³ մանի¹
37 վար՝ տէտի: [Փիլիպպոս տախի] էյէր պիր թիւն
գալողիկան իման էտէրանէն, ճախիզ օլուր՝ տէտի:
վէ ո նէ վասպէն՝ Յիսուս Քրիստոսըն նախ Ուլոհ
38 իմայիննէ իման էտէրիմ՝ տէտի:] Վէ՝ արագանըն
տուրմասընը էմր էտիզ: Փիլիպպոս իջէ խատըմ
իքիսի պիրանէն սույս էնոմիրէր, վէ անը վափթիզ
39 էյէտի: Վէ սուտան լըզարզըրընտա, Բարպըն
բուհու Փիլիպպոսը անողըն կէօթիրտի, վէ
խատըմ անը արթըզ կէօթմէտի. վէ սէ վինէրէք
40 քէնաի եօլըն կիթտի: Փիլիպպոս իսէ Աշտոտա
պուլունար, վէ տօլուշարագ՝ Դայուերիյէյէ կէլինէյէ
գատար ճիւմին չէ հրէբան պէշարէթի թէպչիր
էտէր իտի:

ՊԱՊ 9

1 Լաքին Սօդոս Բարպըն շակիրտէրի իւզէրինէ
տահա թէհախտ վէ գաթլուն տէմ վարարագ:
2 քեահին իւ ա՛զամըն եանընա կիտիզ, Անոէն Տը-
մըշցոտա օլուն մինազօղարատ մէ քթուուղըր տիկէտի,
թա քի՛ էյէր պու թարիգտէն պա՛զը քիմանէլէր
պուլանագ օլուրիսէ, կէրէք էրգէք՝ կէրէք դարը:
3 անէլէր պաշը օլարագ Երուսաղէմէ կէթիրէտ, վէ
եօդաս Տըմըշցա եագլուտըղընտա, էթրավընտ
4 սէմատան անողընն պիր նուր էման էթտի: վէ
եէրէտ տիփչիւպ, քէնախիննէ Էյ Սաւուզ, Սաւուզ,
պանա նիշին թէտատի էտիչորսըն տէտի: պիր

5 անտա իշիթտի: Օ տախի՛ Էյ էփէնտի, սէն քիմ
որին տէտի: վէ Բապպա՝ Պէն սէնին թէտատի էթ-
տիյին Յիսուս իմ: Էւկէնտէրէլէրէ գարըը տէփմէք
6 անա կիւն տէտի: Օ տախի՛ թէթրէյիպ հայ-
րան օլարագ՝ Սա Բապպա, Նէ² իսթէրսին քի պէն
7 եափայրմ³ տէտի: Բապպ տախի անա՝ Գալց չէ հրէ
կիր, վէ նէ եափմազլըղը կէրէք իտիյի սանա
սէ ոյլէնիլէ նէք տէտի: Վէ անըն իշէ պէրա-
պէտ եօլու կիտէն տաէմէքը սէտայը իշիտիպ՝ ամինա
քիմսէյի կէրումէյէրէք, Նութ զաւրը թութուլըզ
8 տուրույորը իտի: Վէ Սօդոս եէրան գալուըզ
կէ ոչէրի այլըլըզ օլուրը հալոտ քիմսէյի կէրու-
մէտի: վէ անը էլինան թութարագ՝ Տըմըշցըն
9 իշինէ կէթիրտանէլէր: Վէ իւզ կիւն կէրումէյիպ՝
նէ եէտի նէ իշտի:
10 Վէ Տըմըշցա Անանիս իսմինտէ պիր շակիրտ
պուլունար, պունա Բապպ բիւյատա՝ Էյ Անա-
նիս, տէտիքտէ, օ տախի՛ Լէկպէյչի, ևա Բապպ՝
11 տէտի: Վէ Բապպ անա՝ Գալց, Տօրուո տէնէլէն
սօգազա վար, վէ Սուգանըն իսանէսինտէ Թար-
ուուլը Սօդոս նամ քիմսէյի պուլ, դիրա իշիթէ ո
12 տու՛ա էտիյօր. Վէ բիւյատա Անանիս իսմինտէ
պիր տէտին իշէրի կէլույինի, վէ կէոզէրի կէր-
մէտի իշին իւզէրինէ էլինի գօւրըզնը կէրօմիւ:
13 տէր՝ տէտի: Վէ Անանիս նէ վասպէն՝ Սա Բապպ:
պու տէտին հագդընտա Երուսաղէմտէ օլուն սէ-
նին մոււգատատէսէլըրինէ նէ գատար քէօթիլի ք-
14 էր էթայիշինի չօգ քիմսէյէրէն իշիթտի: Վէ
սէնին իսանէտ տուու կտէնէլէրին ճիթէսինի պաղ-
լամազա պաշ քեահինէր Թարավընտա պուրա-
15 տա տախի ճիւմին վար՝ տէտի: Վէ Սապպ անա՝
կիթ, զիրա օ միլլէթէր վէ մէկիթէրին վէ պէնի
հորոյէին հուզուըրնտա իսամին Թաշըմագ իշին,
16 պանա ինթիխապ օլունմը պիր գապ աըր: Զիրտ
պէնիմ իսմիմ իշին նէլէր չէքմէք կէրէք իտիյինի

- 17 պէն քէնախինէ կէտօնթէրէնէ էջիմ՝ տէտի ։ իմասի
Ալճանիսոն կիտիս ու է վէ կիրափ, վէ էլլէրինի անըն
իւզէրինէ գոյսուզ՝ կը Մատուզ պիրատէր՝ թապազ,
եանին կէլոյշինէ եօրաս առան կէտիրնէն թիսուս՝
կէ պղկէրին կէտօրին վէ բուհ իւլ Գուտայէ մէմու-
18 օրասըն՝ տէկի պէնի կէտօնթէրին՝ տէտի, վէ տէր
հար անըն կէտօղէրինատէն սանքի փուլլար ախշչիսուզ՝
անիստէ կէտօրիր օլուու, վէ գալլպազ վափթիզ ո-
19 լունատու։ Վէ թա՛տամ էտիպ քէտոզ ի գուցիւթ-
էլլէտիփ, վէ [Ազգոս] Տըլըզգտաս օլան շակիրտէր իւէ
պիր գուշ կիւն գալուու։
20 Վէ տէր՝ ագապ սինազողլարտաս թիսուսոր՝ իսզն
21 Ուլլահ առը՝ տէյիւ վա՛զ էտէր իսիր Վէ իշխան-
էլլրին ճիւմիւսի հայրան օլուոզ՝ երուսաղէմուէ պու-
խամէ սու՛ա էտէնէրի խարապ էտէն՝ պու տէյիւ-
մի, հէմ տէ պուրայա անլէրի պայզը օլորադ-
պաշ քեահինէրէ կէտօթի բէժք իշխան կէշմէտի մի։
22 տէրլէր իսիր։ Ամման Սոզոս կիթափնէն քէտոզ ի
գուցիւթ էթտիփ, վէ Մէսին պու առը՝ տէյիւ իս-
պաթ էտէրէք, Տըլըզգտաս սաքին օլան Եէհասա-
23 էրի Հայրէթտաէ պրազըը իսիր։ Վէ պիր յօդ կիւն-
էր միւրուրինատէ Եէհասափէր անըն գաթիփ իշխան
24 միւշապէրէ էթտիլէր։ Ամման անէրին սու՛ գուտ-
էրի Սոզոսա մանիւմ օլուու, վէ անը գաթէ էթ-
մէք իշխան գափուլարը կէմէն իսիւսին զ պէտիւթ-
25 էրի իսիր բուհ տէ, Եակիրալէր անը կէմէլէրին ալոզ,
զէնպի իշխատէ, հիսարատան աշազը սարգը ընտարադ-
էնսութիւթիւր։
26 Վէ Սոզոս Երուսաղէմէ կէլոյշի զէնան շակիրտ-
էր իւէ պիրլէշմէյէ զայրէթ էթտիփ իսիր տէ, ճիւմ-
միփ անըն շակիրտ օլուզընա իթիմատ էթմէտիփ-
էրինատէն, անտէն գորգարլար իսիր։ Ամման թառ-
նարտաս անը ալըզ՝ բէտու էլլրին եանընա կէթիրէ-
րէք, անըն եօրաս Բարզպը նասըլ կէտօրտիյիշնիւ,
վէ Բուդուն անա սէօյէտիյինի վէ Տըլըզգտաս Աի-

- առըւըն իսմիյլէ նասըլ մէկուրանէն սէօյէմի օլոր-
28 դին անլէրէ հիքեայէ էլլէտիփ Վէ երուսաղէմուէ
29 անլէր իւէ կիրիփ շըդմագտաս իսիր Վէ թապազ Յի-
սուսըն իսմիյլէ մէսուրէթ պուլուու, Եռունանիմէ-
թէ քէմիւմ էտէնլէր իւէ սէօյէշին միւսպահէնսէ
էտէր իսիր։ անլէր իսի անըն գաթիլինէ մէհ տէ-
30 աերլէր իսիր։ Լաքին պիրատէրէր պունա վագչփ
ոլուզըլ անըն Գոյսէրիյէյէ էնոմիրին թարսուաս
կէտօնտէրախիէր։
31 Օ գէման քիրսէնէր պիթիւն Եէհասափիւտէ վէ
գալիւնատաս վէ Սամորիստաս սէլումէթ պուլուու
քէտոզ ի մա՛մուրիյէթիւ Բարզպըն գորգուսընտաս
վէ Բուհ իւլ Գուտայըն թէսէլիսինատէ սիւլուք է-
տէրլէր չօղալմագտաս իսիլիէր։
32 Վէ Գետրոս հէր թարափտան կէտէր իքէն,
կիստատաս սաքին օլան մուգատտէսէրին եանընա
33 տափի էնտի։ Վէ օրուաս սէքիզ երլուան պէրու-
եաթ ազտաս գալլըշ ինեա իսմինտէ սիէր քէտ-
34 րիւմ աստէմ պուլուու, Գետրոս անա՝ կը ինեա,
Յիսուս Քրիստոս սունա շիֆա վէրիյօր, գալգ,
քէնտին իշխան տէշէյինի եափ՝ տէտիփտէ, տէր
35 հաւ գալլըշը, Վէ Լիստատաս վէ Սարօնտաս սաքին
ոլանիարըն ճիւմիւսի անը կէտօրին պիր թապազ տէօն-
տինէր։
36 Վէ Սաքտատա Տարիթա (թէրձէմէսի ձէյրան
տէշէք տիր) նամընատա նիստատան պիր շակիրտ
վար իսիր։ մէրդունէ իշխայիլ էյի ամէլլէր վէ սու-
37 տագալուրլէ մէմու իսիր։ Վէ ու կիւնէրտէն պու-
խաթուն խաթօթ օլուու վէ վաթ էլլէտիփ պիր անը-
ելլըգատըգտան սօնկան՝ Փէվզանի պիր օտայտ զ-
38 արլար։ Վէ Լիստաս Սափայտ եաթգն պուլուն-
մարլիք, շակիրտէր Գետրոսըն օրուաս օլորզընը
իշիթ մէշէրիլլէ, եանընընա կէլլէտ թէ՛ելիսիւր
էթմէմէսիւր բէժա իշխան անըն թարափէնա իքէ
39 տափէմ կէտօնտէրախիէր, Վէ Գետրոս գալլըշ ան-

Էլբ իլէ պէրապէր կելսիք. վէ վասըլ օլորդընտա, անը գէվզանի օտացայ ըրգարարըմար. վէ ճիւմի տուլ գարըլար եանընա կէլիպ աղլայարագ, ձէյրան անէր իլէ պէրապէր իքէն, եափալըլ էնթարիէր իլէ միպալարըն քեափէսինի կէտօթէ-
40 ըրբէր իսիք: Վէ Պետրոս ծիւլէսինի արշարը լը- գարըզ, տիզ չէօքէրէք տուլ'ա էյլէտիք, վէ ճէսէտէ տէնիւլապ, էյ Տարիթա, գալգ՝ տէտիք. ո տախի կէոզէրինի աշըզ Պետրոսը կէտօթիւննէ՝ գալգըզ
41 օթուրտու: Օ տախի մէրգումէյէ էյլինի վէրին՝ գալսրըմար. վէ մուգատտէսէլէր իլէ տուլ գարը- լուրը չառըլըզ՝ անը տիրի օլորտագ թագահիմ էյ-
42 էտիք Վէ պու վազը՛ա պիտիւն նաֆատա մա'- իւմ օլուոզ, նիլէ քիմսէլէր Բարզոս իման էթ-
43 տիրը: Վէ Պէտրոս Սաֆատա Սիմոն նամընտա պիր տապազըն եանընտա պիր չօգ կիւնէր մէքս էյլէտիք:

ՊԱՊ 10

1 Վէ Գայսէրիյէտէ, իթալիալը տէնինին թապուր-
2 տան եիւղ պաշը օլորտագ, էյլ ի թագվա վէ պի- թիւն խանէսի իլէ Ալլահնտան գօրգար, վէ գավմա չօգ սատագա վէրիու: Ալլահա տա՛րմա տուլ'ա էտէր կոսնելիոս խմինտէ պիր տատէս պուլունուոզ;
3 Մէրգում կիւնտիք սա՛աթ տօգուղ լոտատէլէ- րինտէ ըիյատա Ալլահըն պիր մէլէյինին՝ էյ Կոռ- նելիոս՝ տէյէրէք, իլէրի անըն եանընա կէտօթինի
4 այտնէն կէտօթիք: Օ տախի անս կէօդ տիքիպ զիյատէսիլը գօրգարտագ՝ էյ է ֆէնտիք, նէ՛ս տիր՝ տէմէսի իւզէրինէ, դէշ+ անս: Տուլ'ալարըլ վէ տատագալարըլ թիգքեար իշիւն Ալլահըն հուզու-
5 ըննա լըգարըմար: Վէ շիմսի Սաֆայա ատէմէր կէտօնտէրիու, Պետրոս լազըլպիլ Սիմոնը տա՛վէթ-
6 էյլէ: Օ տախի Սիմոն նամընտա պիր տապազըն

ՊԱՊ 10

եանընտա միւսափիր օլուոզ, անըն իտանէսի տախի տէնինիզ գէնարընտա տըր, [վէ նէ եափմագլունէ կէրէք իսիլինի ս սանա սէօյլէյէ նէք սիրը] տէտիք:
7 վէ կոռնելիոսա սէօյլէյէն մէլէք այրըլուրգուտա, խըստէթ քեարըլուրընտան իփի քիշի վէ մահյէ- թինատէ պուլունանլարտան էն ի թագամ պիր
8 ասքէր չազըլըրպազ, Անըրէ էլէր չէյի պէյանէլէ ան- էրի Սափայա կէտօնտէրափ:
9 վէ էրթէօսի կիւն անըրէ եօլուս կիստէրէք չէնըէ եագլամոզտա իքէն, Պետրոս սա՛աթ ալթը բատ- տէրինտէտէ տուլ'ա էթմէք իւզը տատէ արգարը:
10 վէ զիյատա սիլիլը ամբումը օլմազէ՛ թամամ էթ- մէք իսիթէյու, անըրէ տախի հազըր էթմէքտէ:
11 իքէն, քէնտինէն հաւ ը վէճ վազը՛ պուու: Վէ սէ սէմանին այլըլուզընը վէ պէյօփիք չարչափ կիսոփ պիր գամ տէօթիմ ունընտան պազըլ օլորտագ, քէն- տինէ տօղըն կէլէրէք՝ էլէրէ էնտիրիլույինի կէտօ-
12 տիք: Վէ իշինտէ զէմինին էլէր տիրիք տէօթի- ոյագլը վէ վանչի հայվանաթ վէ հայէրութը վէ-
13 հավա գուշըրը վար իսիք: Վէ անս՝ էյ Պետրոս,
գալգ՝ պօզալը վէ եւ տէյիք պիր սէտա կէլսիք:
14 Լաքին Պետրոս՝ Հաշա, եա Բարպազ, շինքի հին պիր վազըթ Հարամ եա նափագ պիր չէյ եէմէ-
15 տիմ՝ տէտիք, Վէ թէքրար իքինձի տէ ֆէտ անս՝ Ալլահըն թաթէհիր էլլէտիլի շէյլէրի սէն հարամ
16 այսին՝ տէյիք պիր սէտա նէրտիք: Վէ պու իւշ քէրրէ վազը՛ օլուոզ, ուլ գամ եինէ սէմայա ըէֆ' օլու-
17 տուլ Վէ Պետրոս ու կէտօթիյիք րիյա նէ՞ օլու՝ տէյիք գէնտիք տէրունինտէ շիւահէ էտէր իքէն,
իշթէ կոռնելիոս թարափընտան կէտօնտէրիւն տ- տէմէր Սիմոնըն խանէսինին խապէրինի ամըըլ ո-
18 լարագ, գափու էտնիւնտէ տուրըլըրը: Վէ շայը- լըը՛ Պետրոս լազըլպիլ Սիմոն պուրատա՞մը միւ-
19 սափիր տիք՝ տէյիք սու՛ալ էթամիէր Վէ Պետրոս ըիյատան տօլոյը թէֆէքինը էտէր իքէն, Պուէ ըիյատան տօլոյը թէֆէքինը էտէր իքէն,

- 20 անմ՝ իշթէ սէնի իւչ տափէմ արայօր. Սէն տէ
գալիք աշազը էն, վէ թէրեւտիւա էթմէյերէք
անլէք իւէ պէրտուրէք կիթ. զիրա անլէքի պէն
21 կէնանեւրափմ. տէտի, վէ Պետրոս [Կռանելիոս
թարափբնաւան քէնափնէ կէնանեւրիէն] տաէմէ-
րին եանընա էնփար. իշթէ արատըղընըզ քիմոչ
պէն իմ. կէլմէնիզին սէպէնպի նէ¹⁰ տիր՝ տէտի
22 Անլէք տափին նիզ պաշը Կռանելիոս սափին վէ Ալ-
լահաւան գորգար վէ Հատդղնաւա պիթիւն և էնուսի
միլէքթի թարափընաւան հիւն ի շէնատէթ օլուն-
մըզ պիր տաէմ, սէնի խանէնսին տամէթ էսփոզ
սէնին սէոյլէյէնէյինի տիկլէմէսի պիր մուգատաէս
մէլէք վասրթաւուրը քէնափինէ զահի օլունուու.
23 տէտիէք. Օլ վազըթ անլէքի իշերի տամէթ էսփոզ
ալը գոտու. վէ Էրթէսի կիւն Պետրոս անլէք իւէ
պէրտուրէք ըլգըպ՝ Նաֆութը գարնաւաշըրաւան պա՛-
24 զըլրը տափին անա ըէ ֆազգաթ էտէրէք, Ֆէրտաոը
կիւնիւ Գյայսէրիցիյէ կիրատէք. Կռանելիոս տափին
ազգապասը իւէ խասա տօսթլարընը տամէթ էթ-
25 միշ օլուրագ՝ անլէք մունթազըր իսիր, վէ Պետ-
րոս իշերի կիրատիքուէ, Կռանելիոս անը իսիր զիգուլ
էտիր այգալարընա տիւշէրէք սէնատ էյլէտի.
26 Պետրոս իսէ՛ Պատր, պէտ քէնափմ տափի ինսան
27 իմ. տէյէրէք անլ գալտըրար: Վէ անըն իւէ սէոյ-
լէշէրէք իշերի կիրատիքուէ, ճէմ՝ օլուն չ զօդ քիմ-
28 սէլէրի պուլմարը, Անլէքէ՛ Պիր նէ հուտիր տաէմէ-
սուիր միլէթաւն պիրի իւէ իիսթիլաթ էթմէք:
եախօս եանընա կէլմէք ճանիզ օլմատըղընը պի-
լիբանիզիզ. ամման Ալլահ պանս պիր տաէմէ հարամ
եա նափագ տէյէմէյէնէյիմի պէյան էթմիշ տիր:
29 Պինան ալյէն ասմէթ օլունուրըղընա տափի
մուխալը քէթ էթմէքսիզն կէլտիմ. իմուր պէնին
նէ¹⁰ սէպէսէք մէսպին լազըրըղընըզ սու՛ալ էտէ-
30 րիմ տէտի, Կռանելիոս տափի. Պունտան տէօթ-
կիւն մուգատաէմ հէման պու տամէթա տէյին

- օրու թութմազտա օրուպ՝ սամաթ ազգուզա
խանէնսիտ տու՛ա էսէկը իրէն, իշթէ էօնիւմանէ
31 փարլագ. էլպիսէիլի պիր տաէմ տուրուու, իյ Կռա-
նելիոս, տու՛անի գուպուլ օլունուու սատագալարըկ
32 Ալլահն հուզուրընաս զիքր օլունուրըլուր. Խմանի
Սափայր կէնաներիու, տէնիզ քէնարընաս տապ-
պազ Սիմոնն խանէնսինտ միւսամփիր օլան Պետ-
րոս լուգըուլը Սիմոնը տամէթ էյիէ. ո կէլտիյինտէ
33 տանս սէոյլէյէնէք տիր, տէտի. Պունտան ի զէրինէ
Փիլ հալ սանս կէնաներախիմ, սէն տէ կէլտիյինէ
էյի էյլէտին: վէ շիմոնի ճիւմէն միզ Ալլահ թարա-
փընաւան սանս էմբ օլունան շէյլէրին ճիւմէնսինի
անլէմէք իւ զըէ՛ Ալլահն հուզուրընա հազըր ըշ
տէտի:
- 34 Աէ Պետրոս ազգընը աչըսզ տէտի քի՛ Հագի-
գաթէն ՚ինս Ալլահ խաթթօր ըի՞սյէթ էթմէք օլ-
35 մայրու, Անձագ. հէր միլէթաւ մանտէն գորգուու
սանս իշլէյէն քիմու անս մազպուլ օլուրընընը
36 ակլայուրըր (0 ճիւմէնին թապոզըրը) սէլամէթ թէպ-
շիր էտէրէք, պէնի խորայէլ կէնաներախիմ քէլամը,
37 Սանի Յովհաննէսին վայէլ էթախի վափթիկաւն
սովորա, Գոյլիւեստան պաշալոյզպ՝ պի թիւն նէ հու-
տիյէտ նազգարէթի Յիսուս հազգընաս օլան վու-
38 գու՛աթը պիիբրանիզ. Շէոյլէ քի Ալլահ անը Ռուհ
իւլ Գուտս վէ գու վիթիւ մէսս էթտի, ո տափի
հէր թարափաւան կէշէրէք էյլիրի էտիպ Շէյթա-
նըն մուգալաթ օլուրըզ քիմուէրին ճիւմէնսինէ
39 շիֆա վէրիր իսիր, զիրա Ալլահ անըն իւէ իսիր: Պիզ
տափի նէ հուտիլի իւն այսարը իւէ Երուսալէմուն
անըն իմրա էթտիյի շէյլէրին ճիւմէնսինէ շահիս իզ.
վէ աղամա սուզը գաթէ էթմէթիրի պու զիթը,
40 Ալլահ իշիննիւ կիւնտէ ինսան էտիպ, (11) Պի-
թիւն գավմա տէյիլ, անձագ Ալլահ թարափըն-
տան մուգատաէմա թամէրին օլունան շահիտէրէ

աշեքեար կեօսթէրտի, վէ էմլութտան զըյամ
էթտիքտէն սոկրա՝ պիզ տախի անըն իլէ պէտա-
42 պէր եետիք վէ իտիք: Վէ տիրիլէր վէ էոլիւլէ-
րին՝ Ալլահ թարաքընտան թա՛ներն օլունմըն Հա-
քիմի գէնտափի խոյիննի գավմա վա՛զ էտիպ չէհա-
43 տէթ էթմէ միզդ պիզէ էմր էթտի: ձիւմէ վէլիզամ-
պէրը պու Զաթա շէնհատէթ էտէրը քի՛ անտ
իման էտէնլէրին ձիւմէնսի անըն իսմի վասըթա-
սըլլէ կիւնահալարըն՝ ափվոնա նա՛լ օլուր:

44 Պետրոս պու շէյլէրի սէոյէմէթքտ իրէն, քէ-
լամը իշխանէլէրին ճիւմէնի իւզէրինէ բուն իւլ

45 Գուռաս նաղիւ օլուր: Վէ Պետրոս իլէ պէրապէր
կէմիշ օլուա՛զ էն ի խիթանտան օլուն մի՛ մինէր
բուն իւլ Գուռաս մէջիստէսի թա՛փէլէր իւ զէրինէ

46 տախիտ տէ օքի լուիյընտէն հայրան օլուրլար: Զիրա
անէրին ինասնլար սէոյէխիպ՝ Ալլահն թա՛փիս էթ-

47 ափքէրինի իշխափէր իտի: Օ զէման Պետրոս չէ-
վասէն՝ բուն իւլ Գուռաս պիզիմ կիպի նա՛լ
օլուն պու քիմսէլէր վաֆթիզ օլունմալարը ի-
շխան, պիր քիմսէտ սույու մէն՝ էտէ պիզի՞ մի՛ տէյէ-

48 բէք, բապողըն իսմինէ վաֆթիզ օլունմալարընը
էմր էթտի: օ զէման պիր գաւ կիւն գալմասընը
բէնա կյէտիլէր:

1 Վէ եեհուափէտէ պուրունան բէսուլէր իլէ պի-
րատէրէր՝ թա՛փէլէրին տախի Ալլահըն քէլամը-

2 նը գասպուլ էթտիքէրինէ իշխափէր վէ Պետ-
րոս Սրուսապէմէ լուգուլը վագըթ էն ի խիթան-

3 տան օլանլար, Ալն խիթանսը տաէմէլէր եանը-
նա կիրիզ՝ անէտ իլէ պէրապէր թա՛ամ էթտին:

4 տէյէ իթիքազ էտէրէր իտի: Պետրոս տախի
անէրէր սըրատըլէ հիքեայէ էթմէյէ պալացըրպ:

5 Պէն Սափա շէնրինտէ պուրունագ տու՛ա էթ-

մէթտէ իրէն, հաւ ը վէնտատէ պիր րիւյա, եանի
պէոյիւթ շարւագ կիպի պիր գուու տէօրթ ունըն-
տան աորըլ օլարագ: սէմատան էնստիրիլիզ պու-
ն նա կէլսուիյինի կէտափիմ: Վէ անտ տիգ գաթէ-
պագմագտա իրէն, զէմինին մէր ուշըն տէօրթ
այագը վէ վայիշ հայրընաթ իլէ հաշէրաթընը վէ-

7 հավա գուշարընը կէ օրափիմ: Վէ պանու է: յ
Պետրոս, գուգ, որոգոցը վէ եւ տէյէն պիր սէ-
8 տա իշիթամը, Ալմա պէն՝ Հաշտ, եա Բասպագ,
զիրա հիշ պիր վալը հարամ եա նախագ պիր

9 չէ աղաբան կիրմէտի տէտիմ: Վէ ու սէտան սէ-
մատան իշիննի տէֆ'ա՝ Ալլահըն թէթ հիր էյլէտիյի
շէյլէրի սէն հարամ սայաց՝ տէյիւ պանա ճէ վասպ

10 զէրափ Պաւ իւշ տէֆ'ա վագը օլուու ենինէ հիւմ:

11 լէսի սէմայա շէ քիլոփի, Վէ իշմէ ու անտէմ Պայ-
սէրյէտէն պանա կէ նատէրիլիշ իւշ տատէմ պու-

12 լունուրըմ խանէնին էնիւնտէ տուրալար: Վէ
բուն պանա՝ թէրէտափիւ էթմէլէրէ անէր իլէ
պէրապէր կիթ՝ տէտի: վէ պու ալթը պիրատէր
տափի պինիմ իլէ պէրապէր կիտիպ՝ ու տաէմին

13 խանէնինէ կիրտիք: Օ տախի մէյէյի նասըլ կէօր-
տիյինիսի: վէ անըն քէնտի խանէնինտէ տուրուպ
քէնտինէ խիթ տուն՝ նափայու [տաէմիէր] կէօն-
տէրիս Պետրոս լագըպըլ Սիմոնը տուվէթ էյլէ:

14 Օ տախի սէնին վէ պիթիւն խանէնին խէլսունա
վասրթ ա օլանագ սէօղէյէ սէօղէյէնէք տիր՝ տէ-

15 տէյինի պիզդ նազիւ էթտի: Պէն տախի սէօղէյէլէյ-
լուպաւըլըմաս, բուն իւլ Գուռաս կիթիստանէ
պիզիմ իւ զէրիմիզ նազիւ օլուրըլ կիպի, անէր

16 իւ զէրինէ տախի ն-դիւ լուու: Օլ վագըթ Բազ-
պըն՝ Յազիննէս սու իլէ վաֆթիզ էթտի, սիզ
իսէ բուն իւլ Գուռաս վաֆթիզ օլունմագուր-
նը, տէտակիյի քէլամը խոթրըմա կէթիքտիմ:

17 իտին Ալլահ պիզէ վէ բայի մէջիստէնին՝ այնինին
Բասպա Յիսուս Քրիստոսա իման էթմէլէրի իւզէ-

- բինեւ անլէրեւ տախի վերտիք իսէ, պէն քի՞մ իսխմ
քի՞ Ալլահան մուխաչքէթ էտէ պիլյոյիմ անտի:
- 18 Անլէր տախի պունու թշափինձէ սուքիթ էթար-
էր, վէ էցյէ իսէ Ալլահ Հայտի թշիւն թէվզէյի
թա՛թէլէրեւ տախի իհան էթ միշ տիք՝ տէյի-
Ալլահն թէմանի էյլէտիէր:
- 19 Վէ Ստեփանոս վաղը՛ասը իւղէրինէ զուհուր
էտէն մուզայոգա սէպէսպիլյէթ թար ու մար օլան-
լար, քէլամը նէ հուտափէրտաւն մաս'աս հիշ պիք
քիմոյէյ սէպէսէլէրէք: Ֆինիգիյէյէ վէ Գլուրըսա
- 20 վէ Անթաքիսյա գատար կէտարէր, վէ անլէրտէն
պա՛զըլարը Գլուրըսալը վէ Գիրինէլի իստիէր, վէ
Անթաքիսյա վիւսուլէրինաէ ։ Եսունանինէ թէ-
քէլլիւմ էտէնլէրէ խիթապ էտէրէք: Բապոյ Յի-
- 21 սուսը թէպիր էտէրէրէ իստի: Վէ Բապոյըն էլի
անլէր իլէ օլմազէ, խայըլը քիմոնէ իման էտիս:
- 22 Բապոյա սէօնատիւ: Վէ պունկարըն խապէրի Երու-
սաղէմ քիլիսէսինին գուլազընա վասըլը օլարզատա,
Բառնաբարոս Անթաքիսյա գատար կէչմէք իւղը:
- 23 կէօնտէրտիփէր: Օ տախի վասըլ օլուսպ, Ալլահըն
լութ ֆընը կէտարտիք մէսորոր օլուսու: վէ Բապո-
յան ման ու կէօնին թուն սատրդ գալարու: տէյի:
- 24 ճիւմէօնին նախանաթ էթ տի: Զիրոյ քէնտափի էյի
վէ Բուհ իւլ Գուտալէ վէ իմանլէ մէմուս պիք ա-
տէմ իստի: վէ պիք չօգ խալդ Բապոյա միւնզամն
- 25 օլուսու: Օ վէման Բառնաբարաս Սօղոսը արամագ-
իւղըէ, Թարտուսա ըշքոպ՝ անը պուլարագ. Ան-
- 26 թաքիսյա կէթիրոտի: Վէ անլէր թէմամ պիք սէ-
նէ զարդինատա քիլիսէ իլէ ճէմ' օլուսպ՝ չօգ խալ-
դա Թա՛թիմ էթարիէր. վէ շակիրտէրին թրիսթի-
յան թէսմիյէ օլունմալարը էվլիշա Անթաքիսյա
- օլուսու:
- 27 Վէ օլ կիւնլէրտէ Երուսաղէմոնէն Անթաքիսյա

- 28 իւնամին սէօյլյէնլէր էնիոլ, Անլէրտէն Աղապօս
նամընտա օլան պիքի գարդըպ' պիք թիւն աթին-
եատա պիք պէսյիւք գըթըլլդ օլանտաղինը թուհըն
դուզվէլիյէլ պէյի էթարի, պու տախի Գլուրը-
- 29 տիօս [Գայսէրին]: կիւնլէրինաէ վագուս վէ-
շակիրտէրէ էթ պիքի իգթիտարընա կէօրէ նէնու-
տիքէտէ մուզիմ պիքրատէրէթ ի'անէ կէօնատէր-
- 30 մէյէ գարար վէրտիլէր. Վէ պունու Բառնաբարա
վէ Սօղոս էլիլէ իիթիյարլարա կէօնատէրէթք:
իջրա տախի էթ տիկէր:

- 1 Վէ օ զէման Հերովդէս մէլիք քիլիսէտէն պա՛-
զըլարընա զուլը էթմէթ իշին էլ ու զարապ,
- 2 Յազինաննէսին գարնտարը Յակոբոսը գըլլէճէ զաթէլ
- 3 Էթ տիի: Վէ նէնուտիլէրին պուշէյտէն խօշնուտ
օլտրգլարընը կէօրմէք Գետրոսը տախի թութ-
- 4 տու: (վէ Քէթիր կիւնլէրի խաի:.) Վէ անը թութ-
արդուտ, Գըրուտուն օլկրա խորզն էնիւնէն ըը-
գարմագ. Նիշէթիյէլ, անը պէտիւմէք իշին էթ պիքի
տէօրթ նէ ֆէրտնն միւրէք քէտէպ տէօրթ. Թա-
գըմ' ասքէրէ թէօրինէն հապախանէյէ աթարդ:
- 5 Պու սուրէթիլէ Գետրոս հապախանէտ մահփուզ
իսիի, վէ անըն իշին քիլիսէտէն տէվամ իւղը:
- 6 Ալլահան տուն օլունույօր իստի: Վէ շերովդէս ա-
նը ինչպար էտէնէք օլուզընտա, ոլ կէճէ Գետրոս
իքի զէնժիրէ պազիլը օլուսպագ իքի Խուգէրին ա-
րաբնտա ույույուոզ' պէտիւմէք տախի գափունըն
- 7 Էնիսինոտէ հապախանէյէ պէտիւմէք տէթէն, իշթէ
Բապոյըն պիք մէլէյէ եանընտա սուրուու: ոլ խու-
նէտէ պիք նուր լէ՛ան էթարի. վէ Գետրոսըն
- 8 տէմէսիյէլ, էլլէրինաէն զէնժիրէր տիւշտիւ: Վէ
մէլիք անս' Գուշազըկը գուշան, վէ շարքգլարընը

կից՝ տէտիք. Օ տախին պէտոյլէ էլլութքաէն սօվըրա,
երինէ անա՝ հավապըրը կիշիպ արտըմ սըրու կէլ
9 տէտիք. Օ տախին ըըդըպ արտըմ սըրու կիթտիք, վէ
մէլքք վասըթտառըլէ վագը՛ օլան չէյ հազիգիք օլ-
տրղընը պիլմէշիպ. Քիյան կէօրիիյօրըմ դանն էտէր
10 իսիք. Վէ պիլմէննիք վէ իքիննիք գարազոյը կէշիպ
չէնրէ ըըդըլուն տէմիք գափույյ կէւտիլէր, պու-
տախին քէնտիլիյինտէն անէրէ աշըրմանղիէ, ըըդըլուն
սօգաղըն պիլմէննիք կէշափէրէրի կիսիք, մէլքք ան-
11 տէն սոյըըլուր. Վէ զետրոս քէնտիննէ կէշիպ.
Բապպ քէնտին մէլքիյիննի իրասլ էտիսիք, պէնի շե-
րովդէսին էլինտէն վէ նէնուտի գավմընըն մէ-
մու էթտիքէրիննին ճիւմէնինտէն գուրըթարու-
12 զընը շմամի ետպիննէն պիլիրիմ՝ տէտիք. Վէ թէ-
ֆէքքիր էտիպ. Մարկոս լագըպըլը Յովհաննէսին
վարիտէսի Մարիամըն խանէսիննէ կէլոսի. Օրատա
տախին չոգ քիմսէլէր ճէմ օլուայ տու՛ա էտէրէր
13 իսիք. Գետրոս հավու գափուունը չալորդտառ,
Բառա խամնուէ պիր խամափիէ գուլագ վիրայէ
14 կէլոսի. Վէ զետրոսըն սէսինի թանըմաղիէ, մէ-
տէրէթինտէն գափույյ այնայրդ իշէրի սէշիրտէ-
րէր, Գետրոսըն գափու. Էօնիւնտէ տուրտղընը
15 խատէր վիրայի. Վէ անէլքր մէրգումէյէ ջըլորը-
մը սըն՝ տէտիքը. Օ իսէ՝ Պէջըէ տիք. տէյի-
թէ՛քիս էթտիքտէ, անէլքր տախին Անըն մէլքի
16 տիք տէտիքը. Գետրոս իսէ պիր տիք. գիյէտ գա-
փույյ չալմագտառ օլուայ՝ աշտըդիարընառ անը
17 կէօրիիայ հայրան գալորըլուր. Օ իսէ էլիլէ՛ Սի-
քիթ էտինիգ՝ տէյիի խարէթ էտէրէք, Բագրուն
քէնտիսինի հասպասնէտէն նէ վէճնէ ըզգարտը-
ղընը անէլքր նազլ էթտիք. Վէ Պու շէյէրի Յակո-
բոսա վէ պիրատէրէրէ խասպէր վիրինիդ տէտիք-
ան սօնըրա, ըըդըպ անէլքր պիր մահաւէր կիթտիք.
18 Վէ կիւնտիւղ օլորդտառ Գետրոս նէ՛ օլուսու, տէյիւ-
տաքէրէր արասընտա պիք չօգ իթիրապ վագըլ

19 օլուսու Հերովդէս տախին անը արայըրպ պուշամա-
արղինտառն, իսթիթնթտագտան սօնըրա պէտինէլէրին
ուութէ օլունմալորըն էմր էլլէտիք. պատէհու նե-
հուտիյէտէն Գայանէրիյէյ էնիսիք՝ բուրտ իդամէթ-
էլլէտիք.

20 Վէ Հերովդէս Սուր իլէ Սայտա էհալիսիննէ զա-
գապլանմըն օլմաղիէ, պանլար քէնսաի անշարժութը-
մէլիյին ուն-էւ թարավընտառն պէտէլնմէք քատ օլ-
արղինտառն, պիլ իթիթիփագ անըն հուզուրընա
կէտիլէրէ, վէ մէլիյին մապէյնմէփի օլան Պատութօսը

21 ինա՞ էտէրէք՝ սուլէ թալէա էթտիթէրէ Վէ պիք
մուայյէն կիւնտէն Հերովդէս մի՛ լիւքեանէ էլլպի-
սէտինի կիշիպ. Քիթ ըափատէ օթուրարագ, անէրէ-

22 պիք նութ գ իրասա էլլէտիք է խոլդ ստիսին իւան
սէփի տիք, վէ ինսան նէ՛ տէյիլ տիք տէյին նիսան

23 էտէր իսիք. Վէ մէնտի Սլանա վէրմէտիյի իշիւն
տէր ագապա Բապպըն մէլքիյ անը վուրտու, վէ
անը գուրտընը եւ մէնիլիէ թէսիմի ի րուն էթտիք.

24 Վէ Սլանըն գէլամը իսէ իլլէրէլլէյիու նէր օլուն-
մագտա իսիք.

25 Վէ Ռառնարաս իլէ Սօզոս իւլտմէթի թէքմիլ
էթտիթտէն սօնըրա, Մարկոս լագըպըլը Յովհաննէսին
տախին պէրապէք ալարագ, Երուսաղէմտէն Պա-
տէթ իթտիթէր.

1 Վէ Անթաքիտաս պուշանան քիյիսէտէ պատէլը
իւհամիլ սէոյլէշնէլէր վէ մուայյիմէլէր, Խունի Բառ-
նարաս վէ նիփէր տէնիլին Սիմոն վէ Գիրինէլի
նուքիս հէմ բէ՛ս էր Ռուայ Հերովդէս իլէ պէ-
լուքիս պէտէլնմիլ օլան Մանայէն վէ Սօզոս վոր-
բագէր պէտէլնմիլ.

2 իսիք. Վէ անէլքր Բագրոս Պիատէթ էտիսիք օրուն
Թութարդլարը սըրդատա, Ռուն իլէ Գուտաս Տա-
վէթ էթտիթիմ իլ էլիւն Բառնարաս իլէ Սօզոսը

- 3 պահան թախսիս էտինիկ՝ աէտիք 0 զէման օրում
թութուագ վէտ տոււա էտինից էլլէրինի անլէր իւ-
զէրինէ գոտըդտան սօկրա կէտենտէրափիլէր:
- 4 իմասի պանձլար թուհ իւլ Գուտան թարափընտան
իրաւալ օլունմաղէլ ։ Սէլէ գդիյէյէ էնիսպ, օրատան
5 կէմյէլ Քրադրըսա կէշափիր վէ Սալամինայս վիւ-
սուլլէրինաէ էնէնատիչէրին սինտօղլարընտան Ալ-
լանըն քէլամընը վա՞զ էնէրէր իտի. Յավնանէս
6 ատիսի անլէրին խրամէթինաէ իտի: Վէ Փափօսա
գառար ատասան կէշինի Պարեեսու իտինտէ
սինրապազ վէ եռալանըն փէշիյամզէր պիր ենէնատի
7 պուլորըլար. Պու ատէմ 'ագիլ պիր զաթ օլան
Սերզիս Պօզոս վալինին եանընտան պուլունուր
իտի. պու զաթ Բառնարաս իւլ Պօզոսը տա՞զէթ
էտինի Ալլահըն քէլամընը սինլէլ մէյէ արզու էթաի.
8 Ամման էլլիմաս, եանին սինրապազ, (չիւնքի իսմի
սիէոյէ թէրէնէմ օլունուր,) վալիյի իմանտան
տէօնաէրմէյէ չալրչարապ, անլէրէ գարըն տուր-
9 տու վէ Սօզոս, եանի Պօզոս թուհ իւլ Գուտանը
մէմու օլոււա՝ անս արգագաթէ նազար էտէրէք:
10 Հէր հիւլ վէ հէր յիրբէթէ մէմու օլան Շէյթան
օղաւ, հէր առանըն արևմէնի, Բապալըն տօրու-
եռալընը իրաւան թբմէքտն գիրագաթէ թմմէզ
11 մի սին, վէ շիմուի իւլէ թապազըն էլի սէնին իւ զէ-
րինտէ օլոււա՝ պիր մէտութէ կիւնէլ կէօրմէյէ-
րէք, քէօր օլունագուն՝ տէտիյի կիպի, իւզէրինէ
տի, ման վէ զարանլրդ տէտիչէ քիւ, տօլաւրդ էլին-
12 տէն թութանագ ատէմ արար իտի: 0 զէման
վալի վազը՝ օլանը կէօրտիքաէ, Բապալըն թա-
լիմինէ թէ՛տմէնի էտէրէք, իման էյէտի:
13 վէ Պօզոս թէֆիգէրի իւլ Փափօսան հարեքէթ
էտինի Փամէթիրիսան քեանին Փէրզոյա կէլսիլէր.
ամման Յավնանէս անլէրտէն այրըլըն՝ Երուսա-
14 դէմէ ավտէթ էթաի: Անլէր ատիսի Փէրզոսան
կէշինի Փիսիտիսա վազը՝ Անլէրփիայա մասըւ

- շորըլար, վէ սէպիթ կիւնիւնտէ սինազօղա կիրիոց
15 օթուրըլըլըր: Վէ թէգըաթ իւլ փէյդամզէրէր ո-
գունալըդտան սօկրա, սինազօղ թէնիսէրի անլէրէ
էնուշէ կէտօնտէրիս՝ էյ պիրտուէրէթ, էյէր գոտիլու
նասիհաթ եօլլու պիր քէլամընըզ վար իսէ, սէօ-
16 լիյնիկ՝ տէտիէրէք 0 լ վագրթ Պօզոս գարգու-
էրիյէ իւրաբէթ էտէրէք տէտին քի՝ էյ սէնի իս-
17 բայէլ վէ Ալլահուան գորդանլոր, սինլէյնիդ. Պու-
հարայէլ գավլընըն Ալլահը էնտառըմըզ ինթի-
նասու էյլէտի, վէ գավլը Սընըր տիշորընտան
զուրպէթտէ իրէն եիւքսէլտիա, անլէրէ օրատան
18 եիւքսէլմին պազուուըլյէ շըդարու: Վէ անլէրէ
թագրիպէն զըրդ սէնէ միտատէթ պէտրիյէտէ
19 ուլուտիսիտէն սօկրա, պէննան այսարընտան էէտի
թամիթէ հէլագ էտէրէք, եէրէնիրինի անլէրէ մի-
20 բաս օմանդ իւլ վէրտիա: Պատէն սու թագրիպէն
տէօրթ եիւզ էլլին սէնէ Սամուէլ փէյդամզէրէ տէյին
21 հարքինէլ վէրտի: Անտէն սօկրա մէլիք թալէպ
էթափիքէրինտէ, Ալլահ անլէրէ զըրդ սէնէ մի-
նիամին սըզթընտան դիս օղու Սաւու զը վէրտի:
22 վէ անը ազը էթափտէ, անլէրէ մէլիք օլբագ
իւզրէ Դաւիթի զունուրա կէթիրիս՝ անըն հագ-
իւզնաս չէնատէթ տախի էտէրէք: Դաւիթի իզն ի
Սեսուէյլ քէնոսի գալրիմէ մուվագրդ պիր ասէմ
պուլում: Հէր պիր մի բատըր ինքան էտէք
23 աիր տէտի: Պաւուու նէսուինտէն Ալլահ վա՞սա
կէօրէ Խարցէլէ պիր խէլասփեար, եանի Յիսուսը
24 զունուրա կէթիրտի: Վէ օ մէմարիյէթ իճրա-
պընա պաշալամզտան նվիլ՝ Եոյինսնէս սիր թիւն
թիւրայէլ գոտիլուն թէգի վափթիզինի վա՞զ էթ-
25 միշ իտի: Վէ Յավնանէս մէմարիյէթ իթմաս
էթմէթ քիզրէ իքէն տէտի քի՝ Պէնի քիշը զանն
էտէքտի իւզրէ իքէն տէտի քի՝ պէնի իլլէ է-
տէտիրսինիզ. պէն Մէնէ տէյիլ իմ: Ըաքին իլլէ
պէնտէն սօկրա՝ պէն այսագ գապլարընը շըդար-
26 մազան լայզը օլմատըլը զաթ կէլիյօր: էյ պիրա-

տերլէր, պէնի Արքահամ նէսի իլէ արանըզատ
Ալլահատան գործանլար, պու խէլասըն խապէրի
27 սիզէ իրասէ օլունմըն արը : Զիրա Սրուսաղէմ
էհալիսի իլէ բէ՛խուլէրի անը վէ հէմ առ հէր սէպիթ-
տէ օգունան փէյդամոկէրէրին քէլամըրընը պիլ-
մէտիքէրի իշխն, իւ զէրինէ հիւքմ չի մէքիէ
28 : իւշ-հ-ը-ը իթ մամ էթ արիէր: Վէ գաթիէ հիլ պիր
սէպէպ պուրմատրզլարը հարսէ, Պիղատառաւան
29 անըն գաթիինի թալէպ էթ արիէր: Անըն հարդըն-
տա մահարրէր օլան շէյքրին ճիւմէսինի իթ մամ
էթ տիքտէն աօիրա, անը աղանտան էնտիրիպ
30 գապրա գոտըլար: Աման Ալլահ անը էմլաթան
31 իշեա էյշէտի : Օ տախի քէնտիսի իլէ պէրապէր
Դայիլատան նրուսաղէմ յրդանլարա չօդ կիւն-
լէր կէօրինիւոյ՝ անէր տախի գովիմ իշխն անըն
32 շահիտիր տիր: Վէ պիզ էնտատրմզա օլան վա՛տը
33 սիզէ թէպէիր էտիյօրըը. նէոյլէ քի Ալլահ նիսուոը
իշեա էթ մէքի, անը պիզ անէրին էվատընա իթ-
մամ էթ միշ տիր: նիթ էքիմ իքիննէ մէզմանը բառ
տախի: Անը ողըմ պըն, սէնի պու կիւն թէվիս
34 կէյտիմ տէյի: մահարրէտ տիր: Վէ անը էմլաթ-
տան իշեա էտիոյ՝ արթըդ շիրիւմէքիյէ բիւնու՝
էթ մէյէնէյինէ տախի: Դաւիթ իթ է օլան ՚ազիզ վէ
էմին չ-՚ուլարը ՚սիզէ վէրէնէյիմ՝ տէմիշ տիր:
35 Անըն իշխն պայզա ՚ուշ-հ-ը տախի: Մու գատ-
տէսիի յիւրի մէքիք կէօրմէյէ պրագմայանոց-
36 ոըն՝ աէտի: Զիրա Դաւիթ իթ էնտի ՚ասրնատա Ալ-
լահըն իրատէթինէ խրտմէթ էթ միշ օլարագ, ույ-
գոյա վարըպ էնտատրնա մասնզամն օլմատըյիէ
37 յիւրի մէքիք կէօրտի: Աման Ալլահըն իշեա էթ-
տիյի զաթ յիւրի մէքիք կէօրմէտի: Խմահ, էյ պի-
րատէրէր, սիզէ մայիսէմ օլուուն քի կիւնահար
՚աֆիլ սիզէ պունուն վասրթառըյլէ զո՞զ օլու-
39 նոր: Վէ Մովսէսին շէրի՚աթը ՚մարթառըյլէ
թէպրիյէ օլունամատրզընըզ ճիւմէլ շէլէրտան:

հէր իման էտէն՝ պունուն վասրթառըյլէ թէպրիյէ
40 օլունուր: Խմահ սագընընըզ, ումայա քի փէջամ-
41 պէրլէրստէ, և յթահզիր էտիմիլէր: պագընըզ, վէ
թէ՛անձիւոյ էտիոյ թէվէփ օլունըզ. զիրա սիզին
կիւնընիզատ պիր իւ իշէրիմ, եզյէ պիր իւ քի
էյէր պիրը սիզէ նազը էտէրստէ, ինան այամագոր-
նըզ՝ տէյիր պույս ըըլամ քէլամ իւզէրինիզէ կէլէ:
42 Վէ [Եւհուտիլէրին սինազըննատան] ըլդարըգ-
լարընտա, [թա՞ի փէջէր] պու սէ օզիլիին էկէնէք
սէպիթ քէնտիլէրինէ սէ օզիլէնիլմէ սինի րէնա էթ-
43 տիրէր: Վէ ճէման աթ տաղըլարդտատ, Եւհուտի-
լէր իլէ էնէ իթազգա միւհի էտիլէրտէն նէկէլէրի
Պոդոս իլէ Բառնարասըն արար սըրա կիթտիլէր:
պունլար տախի անէրէտ սէ օյլէյիսի, Ալլահըն լութ-
դինան սապրիթ օլմալար իւիւն հասիհաթ էտէր-
էր իսի: Վէ էրթէնիս սէպիթ կիւնիւնտէ թագ-
րիսէն պի: թիւն շէնը նէ-նէ- Ալլահըն քէլամընը
45 տիլլէմէյէ ճէմու օլուու: Վէ նէհուտիլէր խարթը
կէ օրսի քահ հասեալէ տօլմալզէ, Պօդոսըն սէ օյ-
լէտիյին շէյլէրէ իթիրադ վէ քի Փու էտէրէք, մու-
խալէ փէթ էտէրլէր իսի: Օւ գագըթ Պօդոս իլէ-
բառնարա ձէսուրան սէ օյլէյէրէք: Ալլահըն քէ-
լամընը էվզէլու սիզէ սէ օյլէմէք զամիսի իսի: Գու-
գոթ սիզ անը բէտ բէտա էտիոյ՝ քէնտինիզի սիէտի
հայութա լոյրզ կէօրմէտիյինիզ հալսէ, իշթէ
47 թա՞ի փէլէր թէվէնձիւն էտէրիզ: Զիրա Բապոզ
պիզէ պէոյյէ, եսանի: Զէմինն նիհայէթինէ գո-
տար պատիս ի խէլաս օլարան այշի, սէնի թա՞ի-
փէլէր նոր օլմագ իւզրէ նասոյ էթամի՛ տէյիւ-
48 էմր էթ միշ տիր՝ տէտիլէր: Վէ թա՞ի փէլէր պու-
նու իշիթտիրտէ, մէտրու: օլուու Բապոզըն քէ-
լամընը թա՞վ զիլ էթամի՛. վէ էտէտի հայութա
49 թա՞ի ինին օլունանլար իմանա կէլամիէր: Վէ Բապ-
ոզ քէլամէ պիթին ու ակյարտոս նէշը օլուն-
50 մադտա իսի: Աման Եւհուտիլէր էնէ իթազլա-

զի միւթեպէր գարըլար իլէ շենքին պէօյիւքիւթերին թահրիք էտիսոց՝ Պօղոս իլէ Բառնաբաս ալկոհոլին թէ առափանք, անդրի քէնար սիրութարը ըստանատ թարտ էթարիէր, Պունդար տափան այսպէսըն թօղընը թօղընը անդրի գարըլ սիլընը
51 Տօնեայա կէլութիէր, Եակիրալէր իսէ մէսէրիթ
52 Գունեայա կէլութիէր, Եակիրալէր իսէ մէսէրիթ
զի Բուհ իւլ Գունեալէ մէ մոռ օլուրըլար իսիր:

ՊԱՂ 15

1 Վէ Գոնեատա անդր պիրիքատէ Սէհուտիէրին սինազողնա կիրիոց շեոյլէ սէօյէտիլէր քի կէրէք եւ հուտիէր զի կէրէք Սունեանիւրատէն պիր չոդ
2 Խալլդ խմանու կէլութի, Ամման միւ միւ օրմայան Սէհուտիէր թա'րիւլէրին գարպէրինի պիրատէրիւթ
3 Աուլէշինէ թահրիք էտիսոց՝ իֆսատ էթարիէր. Անըլըր իսէ քէնատի ինսայէթինին քէլամընա շենատիթէտէն զի անդրին էթէրիլը արլամէթլը զի միւ-ձիրէլը իժրասընը իհսան էտէն Շապաս թէ զիւք-քիւլ էտէրէք էտէսուրանէ սէօյլէտիլէր, զի օրուատ
4 Խալլդը զէման մէ քու էթարիէր: Ամման շենքին ճիւմ-հուրը իքի ֆրըգա օլուսու պա՛զըլարը Սէհուտիէ-րին զի տիկէրիէրի բէսուլլէրին թարափարը ու-
5 արլարը վէ թամիքէլէր զի Սէհուտիէր իլէ բէհու-թիր անդրին թահրիք էտիսոց թաշամատի իջիւն ճիւ-
6 ճում էթմէք իւզրէ իրէն, Անդր խապէր արլա- լիդասնանը շէրիէրի օլան Լիոնթըս զի Տէրուէ
7 զի էթրափ սէվլէրէ Փիրարէ, Օրաստ սէշա- րէթի թէպշիր էտէլըր իտի:

8 Վէ Լիսթըլատա այսպէսըլ գուվիթիսիդ, անա- տան ազգմա սագամթ զի հիլ պիր վագըթ եիրիւ-
9 մէ միւ պիր տակէմ օթուրույոր իտի: Պու քիման Պօղութան սէօյէտիլիին տիլլէայիլնտէ, ս տափսի անա տիգդ աթիւ նազար էտիսոց՝ շիփս պուլմադ իլին իմանը օլուրըն կէորիէրէք, եիւ գուն սէ ալի:

10 Գարլ այտգլարըն իւգերինէ տարը տէմէսի իւզ-
11 րինէ սրբայըր եիրիւտիւ: Վէ խալլդ Պօղութան եափալըլըն կէ օրիննէն, սէս գալըրըրարագ: Լի- գատնիւ սիսանը իւզրէ իլահրա ինսան սուրե-
12 թինուն նիւ զուլ էթարիէր տէկէրէք, Բառնաբասան՝ Զէփս: Պօղութան տափսի պարըն սէս պիլէյին ս ու-
13 արցոնտան Հէրմէս թէնույիէ էթ ափիէր, Վէ շենքին էոնիւնտէ օլան Զէփս հուն-իւնը քեանինի գա- փուլարըն էօնիւնէ պուզալար իլէ շինէքտէն եա- փըմըլ թամարը կէթիրիպ՝ խալլդ իլէ պէրապէր
14 Գուրզան էթմէք իսիթ էտիր իսէ տէ, Բառնաբաս իլէ Պօղոս բէսուլլէք պունու իւիթմէլլէրիլը: Ին- պասլարըն երթարագ, խալլդըն արասընն աթը-
15 լրպ նիտա էտէրէք, Էյ տակէմէր, պու շէյէրի նիշին էտիրուրունըզ, պիզ տափսի սիզին իլէ հէմ- հալ տակէմէր օլուսու սիզէ թէպիր էտէրէիզ քի պու պաթըլ շէյէրաէն վազ կէթիպ՝ սէմա իլէ զէ- մինին զի տէնիզին զի անլիրտէ պուլունան ճիւ միւ շէյէրին խալլդի օլան Հայյ Ալլահ րիւնու էտէ-
16 պինիզ, Վէ Ծ' կէշմէտ տէվրլէրաէն ճիւմէշ իւմիթ- թէրի քէնանի եօնարընա սիւլուք էթմէյ պրագարը-
17 իսէ տէ, Պունդարըն իլէ պէրապէր էտէրէմ էտէրէք սէմատան պիզէ եազմուրը իլէ մահուն բարու մէվ- միմէտ իհսան էթմէք գալըրըրիմիզը թամամ զի մէ ուրէթթէ տօղուրարագ, քէնանին շէնատիթ-
18 պիզ պրագմատը տէմաթէք էտէրէք: Վէ պու սէտիրլէ քէնատիթինէ գուրապան էթմէքտէն խալլդը կիւ Տէ- մէն էթարիէր:
19 Ամման Անթաքիս զի Գոնեատան Սէհուտիէր կէթիպ խալլդը գանուրարագ: Պօղութ թաշամու- լարը, զի էումիւշ զանն էտէրէք անը շէհուտէն
20 արլարը սիրիք քէտամիէր: Օ իսէ, շակիրտէր անը իհսութ էթմէտ օլուրը հալտէ, գալըրոց շէնք կէթ- որիք, զի էթրէու կիւն Բառնաբաս իլէ պէրապէր Տէրույիէ տափիթ շէյէտի:

- 21 Օլ շենքառե ասիսի պեշարեթի թեզդիր ետիս՝
նիշէ քիմուէլըր շակիրան եթարփառէն սոնրա,
իխթթա վէ գոնեա վէ Անթաքիսյա ավտէթ
22 էտիսի, իմանաւա սոսպիթ օլմալարը իշին նասի-
հոթ վէրերէք, վէ Պիզէ մէլքփիթ Ռուլահա չոդ-
մու զայագալարէ կիրմէք կէրմէք տիբր աէկէրէք:
շակիրաւէրին գալուղիրմին գու վիշթ լինուիրիրէթ
23 իսի վէ անէր իշին հէր պիր քիլսէյէ իխթիյար-
լար նասու էթարիէր, վէ օրուէ թութաւ տունու
էթափատէն սոնրա, անլէրի իման էթափիրէրի
24 բապաս ըսմարլասուլըր, վէ Փիսիսիսաւան կէջնոց
25 Փամփիյայա կէլտարիէր. վէ Փէրզաւա քէլսմի
26 սէոյէտփատէն սոնրա Անտալեայա Էնիսի, Օրասուն
պիթիմի օլուգլարը իւ իշին, Ալլահն լութ-
քընա ըսմարլանտգլարը մահալէ, եանի Անթա-
27 քիսյա տէնիգունէն կէլտարիէր: վէ վասըլ օլուգլա-
րընատ՝ քիլսէյէ ճէմ՛ ետիս՝ վասըթալարը լէ-
Ալլահն իշրա էթալիյի ճիւմէն շէյէրի, վէ թափ-
փէլքէ իման գափուալըն աշարդըն հիքեայէ էթ-
28 ափիէր: վէ օրասա շակիրաւէր իւն խայլը միւտ-
աթ իգամէթ էթարիէր:

ՊԱՊ 15

- 1 Վէ ևէ հուտիյէտէն պա'զը քիմուէլը Էնիսի՝ ևյէր
Մովսէսին այնի իւզրէ խիթան օլունմազանըդ
խէւսս պուլամազունըդ՝ տէյին պիրաւէրէթ
2 թա'զիմ էտէլըր իսի, իմափ Պօղոս վէ Բառնա-
բառըն անլէր իւն չօդ միւնազան վէ միւնահնէտ-
լըրի օլմազիթ, պու մէու'էլքտէն տօլայը: Պօղոս վէ
Բառնաբառ իւն քենտիլէրինսաէն տիկէր պա'զը
քիմուէլըրին նրուազնէտ բէսուլըր վէ իխթիյար-
լարըն նանընա չըգմարընա գարար վէրսիէրի:
3 Անլէր տափի քիլսէթ թարաքինսան թէնէի օլուն-
մազի Ֆինիդիա վէ Սամարիասան կէջնոց թա'զ-

- թէլէրին իմանան կէլսիքիրինի իփատէ ետէրէք,
մէւմէն պիրաւէրէթ ազիմ մէսէրէթ վէրիրէթ
4 իսի, վէ Սրուսաղնէն վասըլ ուլուգլամընուս,
քիլսէն վէ բէսուլըր վէ իխթիյարը թարաքիրն-
տան գասպու օլունուազ Ալլահն քիւսի գասու-
թալարըը ի իրա էթալիյի շէյէրին ճիւմէտինի
5 հայուն էթափիէր: վէ Փէրզուլըր Գըրգաւօլընուն
իման կէլմիշ պա'զը քիմուէլըր գարզըդ Անլէրի
իխթան էթմէթ վէ Մափսէսին շէրի'աթընը հըֆզ
էթմէթէրինի թէնսպին էթմէթ լազըմ աէտիկէր:
6 Պաւուն իւզրինէ բէսուլըր իւն իխթիյարը-
ուս մէսէլընին միւզաքէրէսի զըմննուս ճէմ:
7 օլուըլար: վէ յօգ մէւսպահէտէ աէտէն սոնրա Պետ-
րոս գալզըպ անլէրէ խիթապէն և յ պիրաւէրէթ,
թա'զիֆէլըր պէշարէթին քէլտամնը պէնիմ ազգմ-
տան իշխանոց իման էթմէթ իշին Ալլահ արա-
մըզան է վիշէլըր կիւնիէրտէ սէնի իխթիխապ ևյ-
8 էթալիյինի պիրիսինիդ, վէ գալզէրէ պիկէն Ալլահ
Բուհ իւն Գուտոր պիզէ վէրալիյի կիսուն անլէրէ
9 տափի վէրմէքլէ, անլէրէ շէնատէթ էթափ: վէ
դալզէրինի իմանէ փաքլէյէթէք, պիզիմ իւն ան-
10 լըրի թէփրիգ էթմէտի: Հալ պէտոյլ իշէն, նիշին
շակիրաւէրին պոյնընա կէրէթ էնտաւրըզըն: կէ-
րէթ պիզիմ թէհամին էտէմէտիփափ պիզ ոյոյն-
տըրզդ գումազիթ, Ալլահը թէճրիպէ էտէրսինիդ:
11 Լաքին անլէր միսիլին, պիզիմ տափի Բառոց Յի-
սուս [Քրիստոնը] 'ինայէթիյլէ խէլսս պուլամ-
դըմզա ինանըըը տէտի:
12 Օ զէման պիփիթի ճէմամթ սիւքիթ էտիսի՝
Ռառնաբառ իւն Պօղոսըն քէնսափ վասըթալարըլէ-
թա'զիֆէլըր արաւոնա Ալլահն իշնար էյշալիյի
ճիւմէթ ալամէթէլէրի վէ միւ'ժիկէլէրի հիքեայէ-
13 էթափիրէրինի տիկլէր իսի: Անլէր տափի քէլսամը-
թէմամ էթափիտէն սոնրա, Յակուռոս ճէվապէն:
14 և յ պիրաւէրէթ, ոպէնի տիկլէրինիդ. Ալլահն

թա՛իքէլէր արասոնտան քենափ խմի իշխան պիր
գավմ աւմագ իւզրէ, է վիլլուէն անէրի հասըլ
զիյարէթ է թալիյնին Սիմոն հիքեայէ էլլէտի :
15 Գուսա ատիսի փեղամզէրէրին քէլամլարը մու-
16 թառպդ տըր, նիթէ քիմ Պունտան սօնրա տէո-
նիով Դաւիթին տիչսմիւ մէսպէնինի թէքրար
պինա, վէ էլլուլըն էլլէրէրինի թամմիր էտիով
17 անը թէքրար գուշանազըմ . Թամ փի ատէմէրին
պագիէրէր իլէ խամիմ իւզէրէրինտէ ակըլլուլը
թա՛իքէլէրին ճիւմէսսի Բազպը արայալուր տէյի-
պանլարըն ճիւմէսսինի իշրա էտէն բազպըն
18 պույուրտըլըն մունարըէր տիր : Քէնափ իշէրինին
ճիւմէսսի է զէլստէն պէրու Ալլահա մաս'փիւմ տիր :
19 Պու է ճամէն պէն միւնասիս կէօրիւրիւմ քի : Ալ-
լահա խման էտէն թա՛իքէլէրէ է զիյէթ վէրմէյէլիմ
20 Անմագ փութլարըն քէրանէթէլլինտէն վէ զինա-
տան վէ պօզուլըն նէնսէտէն վէ գանտան իօթի-
21 նազ է թախինէր՝ տէյիւ մէքիւուու եազպալըմ Զիրա-
գատիմ զէմանլարտան պէրու, Մավսէս հէր սէպի-
կիւնիւ սինազօղլարտա օգունմագտա օլուսպ, հէր
շէրտէ անը վաղ էտէնլէր վար տըր՝ տէտի :
22 Օ զէման պիթին քիլսնէ իլէ բէտուլէր վէ իխ-
թիյարլարա, քէնտիթէրինտէն պա'զը ատէմէրէ,
ետէնի պիթատէրէր արասընտան մի՛թէուէր օլուն
Պարսատաս լազզովլըն Յոււզա իլէ նիզայը ինթիխաս
էտիսի Պուզա վէ Բառնարա իլէ պէրասէր Ան-
թաքիսա կէօնսէրմւէք միւնասիս կէօրիւնտիւ :
23 Վէ անէրին էլլյէ աթի իւղ զիքը վէճէ պիր
մէքիւուու կէօնսէրտիւ :

թա՛կուլէր վէ ինթիյարլար վէ պիթատէրէր թա-
րաֆընտան Անթաքիս վէ Սիրիա վէ նիրիկիստան
թա՛իքէլէրտէն օլան պիթատէրէրէ սէլսմ օլու-
24 նուր, Պիր քէնտիթէրինէ էմր էթմէմիւ իքէն թա-
րաֆընտան պա'զը գիմսէլէր լըզըմ ինթան ո-
լունմագ վէ շէրի'թը ըլլուզ կէթմէք վաճիս տիր :

տէմէլէկրիյէլ նէ վալէրինիզ իզլալ էտէրէք, ովզի
միւզիթարիպ գըլմըն օլուրընարընը էշիթայիսինզ-
25 տէն, Պիզ պիւ իթթիփագ ճէմ' օլուսպ ատէմէրէր
26 ննթիխաս էտէրէք, վէ ճանլարընը Բազպըմըզ
Յիսուս Յիրիստոսըն խմի իշխան ֆէտա էթմիւ օլան
սէվզի յիւէրիփիզ Բառնարա վէ Պօզոս իլէ պէ-
27 բազէր կէօնսէրմէյի միւնասիս կէօրէրէք, Յոււզա
իլէ նիզայը կէօնսէրտիւփիզ անլէր տախի հէման պու-
28 շէյլէր շէ վանէն խապէր վէրէճէ քիլը : Զիրա սի-
դին իւզէրինիզ շու լազզըմ օլան շէյլէրտէն մա'նա
երէք երէքթմէմէք Բուն իւլ Գուտաս վէ պիզէ
29 միւնասիս կէօրիւնտիւ . Սա'նի փութ գուրզա-
նընտան վէ գանտան վէ ոզզուլընշտան վէ զինա-
տան իօթինապ էտէսինիզ, վէ պու շէյլէրտէն
սազընարընընը հալաւ էյի էթմիւ օլուրընըզ
տափէթմտէն օլունըզ :

30 Անէր եօլս ըլդարընոզտան սօնրա Անթա-
փիյայ կէլսիթէր վէ ճէմա'աթը ճէմ' էտիով
31 մէքթուոլը թէպիմ էթափիէր Անլէր տախի
օգուտըզտա, թէսէկիսինտէն տօլույը մէսուու
32 օլուրըր, վէ Յոււզա իլէ նիզա քէնտիթէրի տախի
լինամա մալիք օլուրգարընտան չօտ քէլսմէ պի-
րուսէրէրէ նախիսթ վէրիպ' թադվիյէթ վէրտի-
33 էր, վէ պիր միւտտէթ կէյէնտիքտէն սօնրա,
պիթատէրէր թարաֆինտան սէլսմէթլէ ըէսուլ-
34 էրէ իրսալ օլունտրլար իսէ տէ, նիզայա օրատան
35 Պալմագ միւնասիս կէօրիւնտիւ, վէ Պօզոս իլէ
Բառնարա սա'իլ նիլէ քիմնէր իլէ պէրտօսէր
Անթաքիստան իգամէթէ էտիպ, Բազպըն գէլամը-
նը թա՛կում ու թէսզիր էտէրէր իսի :

36 Պէ պիր զալ կիւն սօնրա, Պօզոս Բառնարա սա-
կիթապէն Տէնմիւզ Բազպըն գէլամընը վաղ
էթայիմիզ ճէր պիր շէրտէ պիթատէրէրէ զիյա-
րէթ էտէրէք, նէ հալաւ պուլունտրգլարընը
37 իւրէթ՝ տէտի, վէ Բառնարա Մարկոս տէնի-

Են Յովհաննեսի պէրապէր ալմագ իսթէտի իսէ
38 տէ, Պօղոս Փամբիի իմաստ քէնակիլէր ինտէն այրը-
լըզ՝ քէնափէրի իւէ պիրիք քտէ իւէ կիթմէյէն
քիմսէյի պէրապէր ալմագը լոյդ կիօրմէտի
39 Պօնատան տուայը մինազան' վուգու պուլուու,
շէցլէ քի պիրիպիրինտէն այրըլուրար, վէ Բառ-
նաբառ Մարկոսը ևանդրնա ալրով՝ կիմյիէ թըպը-
40 ստ կիթափի Պօղոս տախի նիդայը ինդիկաստ էթ-
ափի, վէ պիրատէրէր թարափինտան Ալլան' ի-
41 նայէթինէ հէվալէ օլունարդ տան սոկար, Աղե-
մէթ էտիս՝ Սիւրիս իւէ Կիլեկիայը տօլաշարնգ,
քիլիսէլքրէ թագվիյէթ վէրիր իտէ:

ՊԱՊ 16

1 Վէ Տէրպէ իւէ Լիսթրայս վասըլ օլտու, վէ իւ-
թէ օրատա Տիմոթէս իսմինտէ պիր շակիրս վար
իտի. մէրգում միւմին պիր ևէ հուռափ գարընըն
2 օլուս օլուս՝ փէտէրի իսէ Սունեանի իտի. Պու-
տախի Լիսթրա իւէ Գունետտա օլուս պիրատէրէ-
3 րին Հիւսն ի շէ Հոստէթինէ մաղնար օլմազլը, Պո-
դոս պունուու քէնախի իւէ պէրապէր յըգմասոնը
իսթէյէրէք, ու մահալլէրսէ պունուու ևէ հու-
տիրէր սէ պէտիպնտէն անը այրո իսիթան էյէտի.
դիրս փէտէրի Սունեանի իտիյինի նիւմէտի պիկիր-
4 ւր իտի. Վէ շէ Հրէտուն կէշէրէր իտէն, Սուու-
սագմատէ օլուն րէսուլլէր իւէ իսթիյարար թա-
րափնտան գարար վէրիէն գանունարը Հըֆդ
էթմէյէրի իւն անլէրէ թէսիմ էտէրէր իտի.
5 Իմսի քիլիսէլքր իմանտա քէսու ի մամուլիյէթէ
կիւնտէն կիւնչ ատէտի արթմագտա իտի.
6 Վէ Փափէ գիստան վէ Դալաթիս տիյարընտան
կէշիա՛ Ասիտան քէլամը սէ օլլէմէլէրէր Բուհ իւլ
7 Գուտա թարափնտան մէն օլունմազլէ, Միսիտ
ճիվարընա կէշիա՛ Բիւթանիայս տօղրու կիթմէյէ

8 նէ հա էթմիլէր իսէ տէ, * Բուհ անլէրէ իզն վէր-
մէտիյինտէն, Միսիտայը կէշիա՛ թրօտաս էնակիլէր:
9 Վէ կէ ճէլէյին Պօղոս թիյատընտա՝ Մաքէտօնիա-
յա կէշիա պիզէ ետարաըմ կէլէ աէյին քէնափնէ
երալզարան Մաքէտօնիալը պիր ատէմէթ էօնինտէ
10 տուրուր կէօրտիւ, Վէ պու րիյայը կէօրտիւ ք-
տէ, Բառապ պիզէ անլէրէ պէտարէթի թէպիշիէ
էթմէյէտ սույթէթ էթմէլ իսոյինի ալլայարագ, :
աէք հաւ Մաքէտօնիայս յըգմազու սոյ էյէտիք:
11 Պէոյլէտ պիզէ թրօտասան այըլուզ՝ տօղրու Սա-
մօթրազիէ կիթափիք, վէ եթթէսի կիւն նէսփո-
12 միսէ, Օրատան տախի Մաքէտօնիա սէ մթինին
պաշ շէ հրի, վէ մահանձիրը մահայի օլան Ֆի-
միփիկյէ Հ-Շ-Պ-Հ, վէ պու շէ հրիտէ այիր գաչ կիւն
13 մէքս էյէտիք, Վէ սէ պիզէ կիւն նիւնտէ, շէ հրատէ
որչարը ըրմազըն գէնարգնա, * տութի իւզիէ
տութի էթմիլէրի մահալէ շըգլու օթուրուզ, վէ
14 ճէմ՛ օլուս գարըլարա սէոյլէտիք, Վէ Թիաթի-
րալը էրդավանի սաթան, վէ Ալլան ինպատէթ
էտէն Լիտիս նամ պիր գարըլ տիկլէյօր իտի.
Բառապ տախի Պօղորըն սէ օյլէտիյի շէյլէրէ աիգ-
գաթ էթմէք իւզիէ, մէրգումնին գալապինի աչ-
15 տր, Վէ քէնախի իւէ խանէսի խարդը վափթէթ
օրունարգտան: Էյէր սէ նիւնի Բանգար մէն մինէ ատա-
էթմինիդ իտի, էվիմէ կիրիս իգամէթ էտինիզ,
աէյիր րէնա էթափի, վէ իսրամ էտէրէք պիզէ
կէօթիւրտի:

16 Վէ պիզէ տութիայս կիտէր իգէն, քէնախինտէ
Փալը պիր րուհ օլուն, վէ Փալ աչմասըլէ ազա-
լարընա շօգ քեար կէթիրէն պիր ձարիյէ պիզէ-
17 բասի կէլափի Մէզապուրէ Պօղոս իւէ պիզիմ ար-
արմըզա սիւշիւլ նիտա էտէրէք պու ատէմէթ
Ալլան միւթամըլըն գուլլարը օլուս՝ պիզէ իւ-

- 18 Հաս թարիքներ վա՞զ է ակյօրլար՝ տէր իտի Վէ
չող կիւնէր պու եօլաւ հարէ քէթ էթմիշ ոլմաղ-
ց, Պօղոս միւրքէտէր ոլարագ, տէօնիւոյ ոլ
րուհա՝ Յիսուս Քրիստոսըն իսմիլյէ սանա էմիր է-
տէրիմ, անտէն յըդ՝ տէտիքտէ ոլ սաւաթ յըդ-
տէրի, Մէջպուրէնին աղայարը տախի քերարընըն
իսմիր քեսիլոյինին կէտրտիքտէ, Պօղոս իւն
Եթոյը թութուա մէյտանա բէ՛խսլէրի հուզու-
20 րընա սիրէի քլէյէրէք, Անլէրի զատիթէրէ ին-
դարէ՝ Պու տէտմէր Ենհուափ իրէն, չէ՛րիսիդի
21 ալթ իւստի էսիյօրլար, Վէ Բօմալը օլորզը զալ-
տէ, պիզէ զապուլ վէ ինըա էթմէրի հա՛փ ոլ-
22 մայան այլնէր վա՞զ է տակյօրլար՝ տէտիքտէ, Վէ
խոլդ իւղէրէրին էփանում էյլէմէքտէ, զապիթ-
էր անցէրին ինպասլարընը ճէպուն ույտրգտան
23 սոկրա՝ տէօյէլէրինի ճմէ էթափէր: Վէ անլէրի
տարպիլ մէ ճուռն էթափտէն սօկրա, հատպիտա-
նէյէ աթընդ անէրի տէփգտթէ հըփ է էթմէսինի
24 հապոսիանէ միւտիրինէ թէնպիհ էթափէր: Օ տախի
պէյօլէ պիր թէնպիհ ալմաղէ, անլէրի իւ զընտանա
աթընդ այտգլարընը թօմբուզա վուրտու:
- 25 Վէ կէտէ եարըընտա Պօղոս իւն նիդա տու՝ ա
էտիով՝ Ալլահա համան էթմէքտէ, մահապուսլար
26 տախի անլէրի տինլէմէքտէն իրէն, նակետահ՝ ազիմ
պիր հարէ քէթ ի արզ վուրգու՝ պուրագ, զըն-
տանըն թէմէլլէրի սարսլար, վէ տէր հալ չիւմէ-
գափուլար ալլըլպ ճէր քէսին պազլարը չէօգիւ-
տիր, Վէ հապոսիանէ միւտիրի ոյատերայ՝ հապո-
սանէնին գիտուլարընը արդ կէտմէքտէ, մահ-
պուսլար գիտուլարըն ի արզ վուրգու՝ պուրագ,
28 քէնտին քէնտինի էօլուի քէմէքտէ օլուու, Ամման Պօ-
ղոս եիւքսէք սէշէլ չաղըլըն՝ թէնտինի պիր զա-
րար էթմէ, զիրա նիւմէմիզ պուրատա իզ՝ տէտի-
29 Օ տախի ըլըդ իսթէյիս իւնէրի գուշտու, վէ տիթ-
էրէրէք՝ Պօղոս իւն Եփանըն այտգլարընա գա-

- 30 վանտըր: Վէ անլէրի որըլարը չըգարըպ՝ իւ Եփէն-
տիլէր, նէ՞ եավմալու իմ քի խւլաս պուլոյըմ
31 տէտի: Անլէր տախի: Բարոպ Յիսուսու Քիրատուսա
իման էթ, վէ քէնտինի վէ էլ ի պէյէրինի խւլաս պու-
32 լամագունդը՝ տէտիէր: Վէ անա վէ խանէսինտէ-
պուլունանլարըն չիւմէսինէ Բարոպըն քէլամընը
33 սէոյլէտիէր: Օ տախի անլէրի կէտէնին հէման ոլ
սաւաթընտա ալլըպ՝ եարալարընը երյգատըր. վէ
քէնտինի իւն չիւմէ թէ՛ալլիւ գաթը աէրէ ազապ
34 գաթթիկ օլունտըլար: Վէ անլէրի խանէսինէ ըլ-
դարըպ՝ սօֆրա գուրտու, վէ Ալլահա իման էսէ-
րէք պիւ թիւն էլ ի պէյէրի իւն մէսրուր օլուու:
35 Վէ սապահ օլունդտա՝ զապիթէր շավու զարը կէտօն-
36 տէրիպ: Օլ տէտմէրի սալը վէր՝ տէտիէր: Վէ
հապոսիանէ միւտիրի պու սէօլէրի Պօղոսա նագէ-
էտիպ: Զապիթէր սալը վէրիլսէնիզ իւն իւնէ-
կէնտէ րութիրէր, անլէն իչիւն շիմոյ չըգըպ սէլա-
37 մէթլէ կիտինիզ՝ տէտի: Պօղոս իսէ անլէրէ Պիզ
Բօմալը տէտմէր իրէն, պիզի մուհագէմ էթմէլլէ-
րէք՝ ալլէնին տէօյէպ զընտանա աթըրլար, շիմոյ
տէ պիզի կիզիզ՝ մի չըգարըյօրլար, էօյլէ սէլազ,
տէմմա քէնտարէրի կէտիս պիզի չըգարըլարը տէտի:
38 Վէ չավուշար պու սէօլէրի զապիթէր ինիպար
էթափէր. անլէր տախի Բօմալը օլունդտըլարըն ի-
39 չիթմէքէ գօրգուրըլար: Վէ կէլիս իթմէփաթ էտէ-
րէք՝ անլէրի սըլուրըյա չըգարըպ, չէ՛նրաէն ազի-
40 մէթլէրինի րէճա էթափէր: Վէ անլէր զընտան-
տան չըգըպ՝ Լիստիանըն էտանէւնէ կիրափէր, վէ
պիթատէրէր իւն կէտօրի շիւն՝ անլէրէ թէսէլի
վէրտիքտէն սօկրա կիթափէր,

- 2 Հաղողը վար իսի: Վէ Պօղոս ատելթի իւզրէ եան-
լորրեան վարըպ՝ Մէսիհին էլքմ չէքմէսի վէ էմ
3 վաթտան գըյամ էթմէսի լոզըմ իսի: Նէմ տախի
պէնիմ սիզէ թէպիիր էթմտիյիմ միսուս՝ Մէսիհ
տիր տէյիր թէ փսիկուու պէյան էտէրեք: Քիթապ-
լորտան իւչ սէպթ կիւնիւ անլէր իւէ միւպահէսէն
4 էտէր իսի: Վէ անլէրտէն պա'զըլարը վէ էն ի
թագվա Սունանիլէրտէն սիր պէօյիւք նէմատթ
վէ միւթէպէր գարըլարտան նիշէլէրի տախի բ'թի-
գատ էտիսկ՝ Պօղոս վէ ներզա իւէ միւթթէհուս ու-
5 տրըար: Ամման իմանան կէլմէյէն նէհուտ հասէտ
էտիսկ, գէնուտիլէրի իւէ պէրտասէր այդթ թագմին-
տան պա'զ ետարտան զի տամուէլէրի թէ պիլազպ՝ չէնի
վէրէլէյէ վէրտափիլէր, վէ Սասօննն իւսնէսինն էնի-
նումէն: Խալզոն հուզուրընա կէթէրիլմէլէրինի
6 թագմզ էթտիբէր: Ամման անլէրի պուլմատըլա-
րընան: Սասօնն վէ պիրատէրէրտէն պա'զըլոնը
չէնին հաքիմէլէրինն սիւրիւքէյիպ՝ Տիւնեաը փէ-
սատու վէրէն ու ատէմէրի պուրոյա տախի կէլուի-
7 լէր. Սասօն տախի անլէրի գասուլ էթտի, վէ
անլէրին ճիւմէխի՛ Յիսուս իսմինտ տիկէր պիր
փառիւան վար որը՝ տէյէրէք, Գայուէրին փէրման-
լորտն մուխալէք փէթ էտիյօրլար՝ տէյիւ չաղըլըը-
8 լար իսի: Վէ պու շէյլէրի իրիտէն գալուպալըլը վէ
9 չէնին հաքիմէլէրինն միւզթարիզ էթտիբէր: Վէ
անլէր Սասօն իւէ աս'թրէրտէն քէ փալէթ ալլոց՝
10 անլէրի սուլը վէրտուլէր: Պիրատէրէր տախի տէր
հաւ կէճէլէյին Պօղոս իւէ նիդոյյը Պէրիյէք կէտ-
տէրտիլէր: պուլմար տախի օրայա վասուլ ուռոպ՝
11 նէհուտ ախիլէրին սինազօղննա կիթտիլէր: Անլէր իսէ-
Սէլանիքտէ պուլունանլարտան էլլու փ օլմալա-
րըլէք, գէնուլում ման ու կէօնիւ լոտէն գապուլ
էտիսկ՝ Պու շէյլէր պէօյէլը մի տիր՝ տէյիւ: Հէր կիւն
12 թէթաղլարը թէթէպիկու էտէրէր իսի: Պունուն
իւզէրինէ անլէրտէն չօգ քիմսէլէր վէ միւթէպէր

- 13 իմանա կէլուիլէր: Վէ Սէլանիք Սէհուտափէրի Պօ-
ղոսըն Պէրիյէտէ Ալլահընը քէլամընը թէուլիր էթ-
տիյինի պիւտիլէրնաէ: օրայա տախի կէրիպ
14 խալզը թանիրի էթտիբէր: Օ զէման՝ պիրտակէր-
էր Պօղոսը տէնիդ թարափընա կիթմէք իւզրէ
տէր՝ ապաս եռլա լրդարըլար: ամման Եփու իւէ
15 Տիմոթէէս օրատա դալըլար: Վէ Պօղոսա թէֆա-
զաթ էտէնիլէր անը Աթինայա տէյին կէթիրիպ,
պիր ան էվիլ եանընա կէլմէլէրի խուսուընատա
շիշա իւէ Տիմոթէսա միւր ալրու կիթմէիլէր:
16 Վէ Պօղոս Աթինասա անլէմէ մունթազըր իքէն,
չէնիր փութըլըրէ մէմուն կէօրիպ բանու ակրու-
17 հինուէ հիստաթէնմէ գլէր, Սիմոնդաս նէհուտի-
նէր վէ միւթթագէլէր իւէ վէ հէր կիւն շարուսա-
թէսատիփ էթտիբէր իւէ միւպահէսէտ
18 էտէր իսի: Վէ էփիգուսուլլ վէ խոթօրիփ փէլյէ-
սովլարտան պա'զըլու անըն իւէ միւլուհէնէ էտիսկ,
պա'զըլուրը՝ Պու լափէքն նէն տէնմէ ք խոթէյօր, վէ
պա'զըլուրը՝ Դարիուփ իւտանլար վա'փիփ ուլմուր արր
տէրէլէր իսի: զիրա անլէրէ Յիսուս ուը վէ գըյամէթի
19 թէպիի էտէր իսի: Վէ անը ալրու Արիօփազօսա
կէսթիւրիփ տէտէ: Անին սէոյլէտիյին պու եենի
թալիմ նէ ուլուզընը ակլամամըլ միւրիփն մի
20 տիր. Զիրա սէն գուլալըրըմըլզա զարիփ շէյլէր
իրտա էտիյօրուն, պու էծուն անլէրն նէ օրու-
21 զընը ակլամագ իսթէրիփ՝ տէտիբէր: Զիրա Աթի-
նուլըլըրն գեանփփէսի վէ օրատա իգամէթ էտէն
էճնէպիիլէր եւնի պիր շէյ սէօյլէմէթքտէն վէ տիկէլ-
մէթքտէն պազգուշէյ վագըթ ստրփ էթմէլզէր իսի:
22 Օլ վագըթ Պօղոս Արիօփազօս օրթտունուս
տուրուս տէտիփ քի՝ էյ Աթինալը տատէնիէր, սիզի
էէր վէհէյ զիյատէսիյէ էն ի իրատէթ կէօրիյո-
23 րմ: Զիրա տօլարը սիզին մա'պուլարընըզա
նազար էտէր իքէն, իւզէրինտէ նամա'իւմ ի-

- Հանա՞ տէյիւ եազդըմը պիր մէզպահ պուլաբմ .
իմոնի ողէն սիզնն թանըրմայարագ կապատէթ էթ-
այիշնիզի, սիզէ հէման անը վա՞զ էտիյօրըմ :
- 24 Տինենոյը վէ անտէ պուլունանըն քեադիֆէսինի
խողդ էտէն Ալլահ, քենտիսիս սէման իլէ զէմինին
բապպը օլմաղըն էլ իլէ եափըլըն հէյքէլէբրտէ
- 25 սաքին օլմազ: Վէ պիր չկչէ միւհթան կիսպի անս
ինսան էլլիյէ իրամեթ օլունմազ, յիւնքի ճիւմէյէ
հայաթ վէ նէփէն վէ հէր չկչէ ինսան էտէն 0 տըր,
- 26 Վէ նէվ՝ ի պէշէբին ճիւմէ միլլէթէբրինի պիր թիւն
նէր եիւդիւնտէ սաքին օլմալարը իջիւն, պիր դան-
տոն խարդ էտիսի, մուզաստաէմնէ մոււայէն վա-
զըթլարը վէ մէնքէնիցինինին հուսուսալարընը թահ-
- 27 ախտ էջէտիք. Թա քի հէր նէ գատար Ալլահ հէր
պիրովիզուէն ուզագ տէպէլի իսէ տէ, անը արայա-
լար, պէտքի լըմուլ անը պուլուրլար. Զիրա աննըն-
եաշարըզ վէ հարէքիթ էտէրիզ վէ մէվուստ իզ.
- Նիթէ քիմ սիզնն շանիրգէբրինիզաւն պա՞զըլարը.
Զիրա պիզ տէ անըն նէպիլ իզ՝ տէյիւ սէոյէմիլ
- 29 տիրո: Խմասի պիզ Ալլահըն նէսիլ օլտըզընզ թագ-
տիրտէ, Ալլու հիշէթի ինսան սէն'աթը վէ հիւնէ-
րիյէ ոյումըն օլուն ալիւն եա կիւմէն եա թաշա
- 30 պէկզէր դանն էթմէնմիլ իզ, Վէ Ալլահ իշպու ձէ-
հայէթ զէմանզարընտան իդասդ էթտի իսէ տէ,
շիմոն հէր եէրտէ ատէմէբրին ճիւմէխինի թէվզէ
- 31 էթմէէբրինի թէնսպին էտիյօր: Զիրա քէնտիսի
թա'եին էթտիյի ատէմ վասրթաուըյիէ տիւնեայը
տատաէթ իւորէ հիւմ էթմէնք իլլիւն պիր կիւն
թախսիս էթմէնք օրուու, անը տա մէմվաթտան
գըյաց էթտիբրմէյլլէ ճիւմէխինի իման էթմէէ-
բրինէ սէպէտ վէտիսի:
- 32 Վէ էմաթտան զըյամը իշիթտիքիլընտէ
պա՞զըլարը իսթինզա էտիսի, պա՞զըլարը տախսի:
Պու խուսուստա սէնի թէքրար տիկէբիզ՝ տէտի-
- 33 լէր: Վէ պէոյէնէ Պոզոս արալարընտան լըգաը:

34 Ամման պա՞զը ատէմէէր անըն իլէ միւթթէհիս ո-
լուու իմանն կէլախէլէր, վէ պունլարըն արաւնչնտա
Արիօփազուըլ Տինենիսիս իլէ Տամարիս նումընտա
պիէր դարը վէ անէբր իլէ սա՞րբըն տախսի վար իսի:

ՊԱՊ 18

- 1 Պա՞տէհու Պոզոս Աթինատան մուֆարագաթթէ
- 2 Գորշնթոս կէլսիի, Վէ հէփ Սէհուտաիլէրին թօմա-
տոն շըգմալարը իլլիւն Գլասուտիսոս Գոյուլէին սի-
տուր էտէն էմիփ սէպէոյիլլէ իթտիբատան հէնու զ
կէլմիզ օլուն անը Պոնտուուլ Ակիւզաս նամ
պիր Եէնուափ իլէ զէվէնսի Պրասիդայը պուլուուզ
- 3 անէբրին եանըն կիթտտի: Վէ սէն'աթթլարը պիր
ոլմալիչ, եանլարընտա գալըս իշէր իսի. զիրո
- 4 սէն'աթթլարը չատըրըլըզ իսի: Վէ հէր սէպէ
կիւնիս սինազզոզտա միւլահէսէ էտիպ, Եէհուտի-
- 5 լէրի վէ Սունանիլէրի հիզամ էտէր իսի, Վէ նիզա
իլէ Տիմոթէոս Մաքէտանասան Էնսիքտիրինտէ,
Պոզոս րունըն թէշփիզիլլէ, Եէհուտիրի թիսու-
սըն Սէսին ժամիկնէ գավիզէն չէհատէթ էտէր իսի:
- 6 Վէ անէբր մուգավիմէթէ քիւֆի էթմէլլըլլէ,
քէնտիսի էլզիսէնինի սիէփիպ անէրէ: Գանձնըզ
պաշնըզ իւզէրինէ օլուուն, պէն փափ իմ. Հիմ-
- 7 տէն սօնրա թա'բէլէրէ կիտէրիմ՝ տէտի: Վէ
օրատան լըգըզ՝ Ալլահ իսպատէթ էտէն նուս-
թօս նոմ պիր քիւնէնին խանէսինէ կէլտի: ու
- 8 խանէ սինազզոզտա միւթթաուըլ իսի: Վէ սինազզոզ-
թէիսի Գրիսոս պիր թիսոն էլլի ի պէշիթ իլէ Թազ-
պու իման էթտի: Գորինթոսուրատան տախսի չոգ
քիւնէլլը իւտիպ իման էտէրէք՝ վաֆթիզ օլուն-
- 9 աղըար: Վէ Շամպ կէնէ րիյաստ Պոզոս: Գորգ-
- 10 մու, լըգին սէոյլէ վէ սիւքիթ էթմէ. Զիրա պէն
սէնին իլէ իմ, պիր քիմուէ տախսի րէնձիտէ էթմէք
իլլիւն սանտ հիւնում էթմէյէնք ափի, չիւնքի

պու չեհրտէ պէնիմ չօգ դավմըմ վար՝ տէտի :
 11 Վէ արաւարընաս Ալլահըն քէլամնը թալիմ էտէ-
 րէք, պիր սէնէ վէ ալթը այ իդամէթ էյլինի :
 12 Վէ Պայիիօն Ալխայեա վալիսի իգէն, նէնուտի-
 լը պիլ իթթիփագ Պօղուըն՝ ալիշնին գալգըգ՝
 13 անը մահքէմըէ ճէլալէ, Պու քիմսէ չէրի աթըն
 խիւտի վէ ճէրէ Ալլահն՝ իպատէթ էթմէյէ տաէմ-
 14 լէրի թէվիզ էտիյօր՝ տէտիլէր, Վէ Պօղոս աղ-
 զընը աշմագ իւրը իգէն, Պայիիօն նէնուտիլէրէ՝
 էյ նէնուտիլէր, էյէր մէս'էլէ պիր հազգսըլլըգ՝
 եախօս պիր ֆէնս իւ օւսա իսի, սիզէ հազգ-
 15 իւրէ թէնամիւլ էտէր իսիմի, Ամման մէս'էլէ
 սէօզ եա իսմէր եա չէրի աթընըզա տաշիր իսէ,
 սիզ քէնտինիզ կէօրիւնի զ. զիրա պէն պու չէ-
 16 լէրէ հաքիմ օլմագ իսթէմէլմ տէյէրէք, Անլէրի
 17 մահքէմէտին թարս էյլիտի, Օլ վազըթ ձիւմէ
 եռնանիլէր սինազող թէնիսի Սոսթէնէսի թու-
 թուակ՝ մահքէմէնին էօնինտէ տէօյէրէք իսի.
 Պայիիօն իսէ պու չէլյէրին հիչ պիրինի վազիփէ
 էտինմէտի :

18 Պօղոս տախի խայլը վազըթ տահա էյլինիո՝
 պատէնու պիրատէրլէր իւէ վէտա՝ էտէրէք նէզի
 օլորըը ճիւէթէ թէնուրիատա պարընը թըրալ էթ-
 տիքտէն սօզրու, Պրիսկիզա վէ Ակիւ ջաս քէնտիսի
 իւէ պէրապէր օլարագ, պահէն Սիւրիսյա՝ ապի-
 19 մէթ էյլիտի, Վէ Էֆուսուտա վասըլ օլորըտա, ան-
 լէրէ օրուսա որագագը. քէնտիսի տախի սինազոզա
 20 կիրիոյ՝ նէնուտիլէր իւէ միւլահէտէ էթափ ։ Վէ
 եանլարընաս պիր միւտտէթ տահա մէքս էթ-
 մէրինի թէնա էթոտիլէր իսէ տէ, ըազի օլմայլը,
 21 Անճազ կէտէնչք պայորամը մութլագա նրուտա-
 զէտու էթմէլի իմ. ամման Ալլահըն իրատէ իյլէ-
 եինէ սիզէ տէնուրիմ տէյէրէք, անլէր իւէ վէտա՝
 22 էտիա Էֆուսուտա պահէն ջրդուր ։ Վէ Պայսէ-
 րիկէ վասըլ օլորըտա, նէնուտիլէ լըզըգ՝ քիւ-

ույի նէլամըտագտան սօնըրա՝ Անթաքիսյա էնարի:
 23 Վէ պիր միւտտէթ մէքս էթոտիլէրտէն սօնըրա, ը-
 շըզ Պայաթիս էյլալէրի իւէ Փախուղիսը սըրսաիւէ
 տուաշարտագ, չիւմէլ շակիրաւէրէ թագ վիլէթ վէ-
 րիր իսի:

24 Վէ էչէ ի քէլամ վէ քիթաղլարտա մահիր Ա-
 փուլս իսմինտէ՝ ան ասըլ իւրքնատէրիցէի պիր
 25 Նէնուտի կիսուսա կէլսին, Պու տաէմ բարպըն
 թարիգինատ թալիմ օլունմըլ վէ բուհնա յայ-
 րէթի օլմասըլէ, Բապգաս միւթէ ալլըթ չկյէրի
 սէյլիյի, ափզ գաթէթ թալիմ էտէր իսի. Փա-
 գաթ երանըլ օլունանէսին վաֆթիզինի պիրիր
 26 իսիտ վէ սինազօզա ճէսարէթլէ սէյլէմէյէ պաշ-
 լսատըզնատա Ակիւ ջաս իւէ Պրիսկիզա տախի անը
 իյլիմէթրիլէ եանլարընա ալլպի Ալլահըն թարի-
 27 գինի անս տահա դիյատէ պէյշան էթափիէր, Սէր-
 գում Ալիայեայս էյլամէրի միւրատ էթմէ քլէ, պի-
 րատէրէր ։ Նու սիւզ վէրէրէք, շակիրտէրէ անը
 գատուլ էթմէլէրի իսուսուսընտա եազուրլար։ ։
 տախի վասըլ օլորըտա՝ ինայէթլէ իմման էտէն-
 28 լէրէ չօգ եարտըմ էյլիտի: Զիրա քիթաղլարտան
 թիսուորն Մէսիին իսույնի սէյշան էտէրէք, նէ-
 հու ափէրի սէլէնին վէ էքիսէն իսքեաթ էտէր
 իսի:

1 Վէ Ափուլս Գորընթօստա իւէն Պօղոս եօգարը
 սէմթիէրի տուաշարտագ էֆուսուտ կէլսիպ, պիր գաչ-
 2 շակիրտ պոււլութատա անլէրէ, իման էթայինիզտէ-
 րուն իւլ Գուտաս նահիւ օլունըլ մը՝ տէտի. ան-
 լէր տախի անս՝ Բուհ իւլ Գուտա մէքնուա իսոյինի
 3 պիւլ իյիթմէտիք տէտիիլէր ։ Մտիսի անլէրէ՝ կոյէ-
 իսէ նէյէ վաֆթիզ օլունանըլ տէտիքտէ, անլէր
 Յալշանէնէսին վաֆթիզինէ տէմէլէրի իւզէրինէ,

4 Պօղոս՝ Յովհաննէս գալմա՝ Պէնտէն սօնրա կելլէնէ, եանի Թրիստոս Յիսուսա իման էտինիդ՝
տէկէրէք, թէվլոյ վափթթվզյշբ վափթիդ էլլէտի
և տէտի Անլէր տախի պունու իշիթափատէ, Բառզ
6 Յիսուսըն խմինն վափթիդ օլունարըար, Վէ Պօ-
ջոս իւզէրէրինն էլլէրինի գոտըտառ, Բուն իւլ
Գուու ամէք ուղէրինն կէլմէքլէ լիսաննար թէ-
7 քէրիւմ էտէրէք իհամիւ սէոյլէրէր իտի, Վէ
8 միւմէնի թագրիպէն օն իփի ատէմ իտի, Վէ սի-
նացդա կիրիվ՝ իւչ այ միւտտէթ մէլէքիւթ ուլ-
լահա միւթէ ալլոդ շէլլէրտէն ձէսուրանէ պահն
9 էտէրէք, ատէմէլլէրի իլլզամ էտէր իտի, Վէ պայզը
քիմսէլլէր ինաստ վէ մունիսալ ֆէթ էտէրէք, Խալ-
գըն հուզուրընտա պու թարիդ հագգընտա քէօ-
թիւ սէոյլէտիփէրինտէ, անլէրտէն շէքիլտի, վէ
շակիրտուլէրի այըըրըա հէր կիւն Թիրանս նամ սիր
քիմսէնին մէտրէսէսինտէ միւպահէնէն էտէր իտի
10 Պու տախի իփի սէնէ տէվլոմ էթմէքլէ, Ասիտատ
իդամէթ էտէնլէրին քեափփէսի, կէրէք նէհու-
տիլէր, կէրէք Սունանիլէր, Բառզ [Յիսուսըն]
11 քէլամընը իշիթայիլէր, Վէ Ալլահ Պօղոսըն էլլէտ-
քէգգ էլ տառէ միւն միւնի իշիլէր իճրա էտէր իտի,
12 ծէոյլէ քի անըն ճէսէնինտէն խասիւրարա մէն-
տիլէր, եամաստ գէշիմալլար կէօթիւրիւլէքէ,
անլէր մարզլարընտա շիփա պոււու՞ շէրիւ
բունըար տախի ըրգար իտի,
13 Վէ առլաշմագտառ օլան էփսուննը նէհուտիլէր-
տէն պայզըլլարը շէրիւր բունըու քիմսէլլէր իւզէ-
րինէ Բողոսդ Յիսուսըն խմինն օգումազա ձէսարէթ
էտիպ՝ Պօղոսըն վա՛լ էթայիլ Յիսուս իլէ իւզէ-
րինիզ գտանմ օգուրը՛ տէրիւր իտի, Վէ պու-
նու էտէնլէր պայզ քեահին խայելա նամինտա
15 պիր նէհուտինին էտի ողլու իտի, Վէ ու շէրիւ
բուն ճէվապէն՝ Յիսուսը թանըրըմ, Պօղոսը տա
16 պիյիրիմ, լաքին սիզ քիմէլլէր սինիշ՝ տէտի, Վէ

շէրիւր բոււլու ատէմ անլէր իւզէրինէ ոըյըայըու
անլէր թէտուալլութ էտէրէք, զակիս կէլմէսիլէ,
ու խանէտին լըլլուադ վէ եարալը ուարտ Փիրար
17 էթտիլէր Պու տախի իշփուսան իգամէթ էտէն
ժէրմէն նէհուտափիլէր իլէ Սունանիլէր մա'րիմ օ-
լուայ միւմէնին գորգու տիւշէթ թէտ թէտ
18 ոււուըն խամ թա'զիս օլանունու իտի, Վէ իման
թիւնի օլուն սիշէ քիմսէլլէր կէլիպ՝ ամէլլէրինի
19 իթիրափիւ հիքեայ էտէրիւր իտի, Վէ սիհրապազ-
լութ էտէնլէրտէն չօդ քիմսէլլէր քիթ'ապալլըրընը
թօլլույըու, վէ միւմէնին հօնիննատ եագրոց ան-
լէրին պահասընը հիտոսու էթտիփտէն էլլի պիկ տէր-
20 էլլ կիւմիւ պոււլուրըար Պու մինվալ իւզը Բառզ-
պըն քէլամը զիյատէնիյէ թէրագգի էտիու գուվ-
լիթէնիիր իտի,
21 Վէ պու շէլլէր թէմամ օլուրըտա, Պօղոս Մա-
քէտօնիսա իլէ Ախայեայը տուալլուրըտան սօնրա
Սրուսաղէմէն նազիմէթ էթմէյի ըունընտա թասմիմ
էտէրէք, Օրայա վարորդտան սօնրա Բօմայր տախի
22 կէրումէլլի իմ՝ տէտի, Վէ քինսինէ խրտմէթ էտէն-
լէրտէն իփի քիչի, եանին Տիմոթէնու իլէ կըրտօնուը
Մաքէտօնիայա իրաւալ էտիու՝ քինսին պիր միւտ-
տէթ Ասիտատ մէքս էթտիւ,
23 Վէ ու կնանատ պու թարիդ խուսուսընտա
24 խայլը վէլլէրէ օլուսու, Զիր Տիմոթէրիս իսմինտէ
ուիր գոյուտմէր, կիւմիւշէնէ Արտեմիս Հունա-
հէյքէլ բէսմէրինի եափմաղէ, Էլլ ի սէնաթա
25 խայլը քեար էթտիրիր իտի, Մէրգում անլէր իլէ
պիր միսիլիի շէլլէրի եափմալլարը ճէմ' էտիպ՝ էյ
տաէմէտի, պու սէնաթէն պիկիմ սէուկու ի սէվ-
26 լիթիմիզ օլուրընը պիկիրասինիզ Վէ պու Պօղոսըն
իլ իլէ եափմալ էշնշէտ իլլահ տէյիլ տէրի տէյէ-
րէք, եալլընը կըտուստա տէյիլ, ամմա հէման
պիրին Ասիտատ պիր չօդ խալդը իշնա՛ էտէ-
րէք, իզուլ էթտիլինի կէօրիւու իշխոյցօրսընը,

27 վէ ետալընք պու էսնառֆըմըզ հագարեթէ տիւյար
օլմագ թէ հիգիքէսինտէ օլմացըզ, անճագ իսան և
'աղինէ օլան Արտօնմիսին հէյգիէի տախի հիշ իթի-
պար օլունուուզ՝ պիւթին Ասիս իլէ տիւնեանըն
մա՞պուտէսի պուլունեանըն՝ 'աղամէթի տախի մանչ

28 էսիիկէմէք տիր՝ տէտի ։ Վէ պունու իշիթտիքի-
բինտէ՝ փիւր զազաւու օլարագ՝ կֆուուլըլարըն
Արտօնմիսի պէսյէք տիր՝ տէյին պազըլըլըլըլը

29 Պիւթին շէնը տախի տաղտաղա իլէ տօլուու, վէ
Պօղու և օլուտաշարը օլան Մաքիւտօնիսալլ Փայիսո
իլէ Արտօնմարիսուը գափիրպ՝ նիւմէսի պիրտէն

30 սէյր եւըինէ գալուրըլուր, Վէ Պօղու ինուդըն արա-
սրնա կիրմէք իսթէտի իսէ տէ, շակիրացէր անը

31 պրագմասուըլար, Հէմ տախի Ասիս րէ՛խսէրինտէն
պա՞զըլարը տօսթլարը օլարզը նիշէթիլէ անա իսու-
պէր կէնոնտէրիսի՝ սէյր եւըինէ քէնոնիսինի կէսու-

32 թէրմէմէսինի րէճան էթափիէր, իմանի նիւմէնուը
գարմագուրըն օլուուզ՝ երսէրփիս նէ սէպէնպատէն
տօլոյը ճէմ՝ օլուրգլարընը պիւթէյէրէք, քիմի

33 պունու վէ քիմի շունու պազըլըլըլ իտի, վէ եւ-
հուտիլիրին սէվզ էթափիլիրի իսքէնտէրի խալդըն
արաօնտան իլիրի սիւրտի լիք. Խսքէնտէր տախի
ելիյէ իշարէթ էտախի՝ նիւմէնուը ճէվապ վիրմէք

34 իսթէտի իսէ տէ, Սէնուտի օլուրզընը աղլատը-
լարընտաս, նիւմէս սի պիրմափազէ՝ կֆուուլըլարըն
Արտօնմիսի պէսյէսի ք տիր՝ տէյին իքի սա՞մի գա-

35 տար պազըլըլըլար, Ամմա նէրէն քեաթիզիկ
խալդը թէստին էտախի՝ կը կֆուուլըր տատմէթը,
հա՞նկը տատէմ վար ոլը քի կֆուուլըլար շէնրի-
նին իսան ը աղինէ օլան Արտօնմիսին վէ Զէ գու
թարափինտան նազիւ օլան սանէմին հէյգիէլ խա-

36 տրմը օլուրզընը պիւթէյէ ։ Խմիս պունլոր էթիրազ
գապուէ լիք մէզ չէյիէ օլմազիկ, սիւթիւնէթ իւզը-
օլուուզ՝ թէտպիրսիզ հարէքէթ էթմէմէնիզ լազըմ

37 տըր, Զիբա պու տաէմէրի կէթիրափինիզ, ամմա

- Վէ վելվելէս սաքին օլորգտան սօկրա՝ Գոզոս
շահերութերի լազարը վետա՛ էտերէք Մաքետօ-
- Նիսյաց կիթմէք իւղը էրդար : Վէ ոլ սէմթլէրի
տօլաշը՝ անելքէ չօգ քերամի նախինաթ վերափք-
- ամէն սօկրա, Սունանիսիտանա կէլսի : Վէ իւշ այ
մէքս էթափքտէն սօկրա, անենիպտէն Սիրիայաց
կէշէ ձէյի սրբատա, Սէնանիլը անըն արկյանէն
պիր հիեւ թէրթից լիթմէլքրիլէ, Մաքետանիս
- իւղերինատէն՝ ավելիթ էթմէյ զարար վերաբի : Վէ
Պէրիյա Սօփաթթրօս վէ Սէնանիփլիւրտէն Սրիա-
թթրիսս իւլ Սէգունտաս վէ Տէրոգէկ Գայիսս վէ
Տիմոթէռս, վէ Անիփալր Թիինիքսս իւլ Թրօգիմօս
- Ասիայա գուսաւը անա բէֆադտթ էթափիլէր : Պուն-
լար իւլէրի կիտիկ՝ պիզի Թրօսաւատ պէքլիւրիլէր :
- Պիզ տախի Ֆէթիր կիւնէլքրինտէն սօկրա, Ձիկիփ-
փրտէն պահճէն լըզըպալ պէշ կիւնտէ եանլարընա

- Թրաստա վարըպ, օրատա եէտի կիւն էյլէն.
ամիգ:
- 7 Վէ հադբանըն պիրինձի կիւնիւ, [Հակիրաւէլք] էքմէք փարէկէմէյէ ճէմ' օլորդլարընտա, Պօզու էրթէսի կիւն կիւնէճէք օլմազլէ, անլէրէ վա՛զ ետէրէք, քէլամը կէճէ եարբըննատէք բուզամը:
 - 8 Վէ ոլ ճէմ' օլորդլարը ֆէդանի օտատա փէք:
 - 9 Հօդ գանտէլլէր վար իսի, Վէ կվթիսօս խմինսէ պիր նէվինդան փէնճէրէտէ օթուրուու տէրին ույդոյա տալըըն իսի, վէ Պօզու վա՛զնը ուզաթարդնատ անըն ույդուու զալէպէ էթմէքէ, իշիւնիւ թասպագատան աշազը տիւշնուզ էտիւրիւ ու լարագ, գալորըլըլը, Պօզու տախին էնիով՝ իշիւրինէ տիւշտի, վէ անտ սարըլըպ, Վէլիւէք էթմէյլիզ, զիրա չանը տէրուննանտ տիւր ամիտի:
 - 10 Վէ ենին եօգարը չըզըպ էքմէք փարէկէրէք եէտի, վէ սէճէր վագթընուտէյին Հօդ քէլում էթմէյլիզ, զիրա չանը տէրուննանտ տիւր ամիտի:
 - 11 Վէ ենին եօգարը չըզըպ էքմէք փարէկէրէք եէտի, վէ սէճէր վագթընուտէյին Հօդ քէլում էթմէյլիզ, զիրա չանը տէրուննանտ տիւր ամիտի:
 - 12 տիրատէն սօնրա՛ պէջոյէճէ չըզար, Վէ ոլ նէվ ճիշմանը ստղ կէթիրիտ զիյատէնիյլէ միւնթէսէլին ուլորըլար, Պիզ տախին էնիյիէ պինչէրէք, Պօզուոր Ասօստան ալմասդ իւզրէ օրացա կիթափ, զիրա քէնտիսի երայո կիւտէճէյինտէն՝ ոյէոյէ ըսմարըլա:
 - 14 մըշ իսի, Վէ Ասօստա պիզէ միւլագաթէ էթափիքէ:
 - 15 անը կէմըյէ ուլըպ, Միւլիլիյէ կէլուրիք, վէ օրատան աշըլըպ՝ էրթէսի կիւն Սագըզ ատասընըն գարըլընա եէթիւսիփ, վէ տահա էրթէսի կիւն Սամօսա վասըլ օլորագ, թօզղիկօնտա կէճէլքափիք, վէ էրթէսի կիւն Սէկիթօսա կէլուրիք, Զիրա Պօզու Խամ սիյն պայտան կիւնին միւնթին իսէ Սրուսադէմուն պիու լուսնամագ իւզրէ 'ամէկէ չյէլույինտէն, Ասիտան վագթը կէթիրմէմէք իշիւն, իշիւն, իշիւն էտիւնտէն:
 - 17 պահըէն կէճէկէ գարար վէրմիշ իսի, Վէ Մէլիթ թոստան ի. Փսուսա էտուր կէնտէրիս, քիւսիւնին

- 18 ինթիյարլընըտ տա՛զիթ էյլէտի, Վէ ետանընա կէլ-ափրիւնինաէ, անլէրէ տէտիփ քի Ասիտայա կէլտիկի-մին իրգ կիւնիւնտէն պէտու, պիթիւն վագթը հաս-արը սիդին իլէ որուլունուու քէմալ ը թէվազու:
- 19 Վէ Հօդ կէօզ եաշալըըլէտ վէ Ետէուտիւրին հիլէ-ւրինատէն տօլայըր պանս վագթը ուղան թէճըիպէ-
- 20 էրըլ բասպա խորտէթ էթալիյիմի, Վէ կէրէք Եէ-հուտիւրի վէ կէրէք Եսունանիւրի Ալլահա օւան թէվզէ վէ Բազպուրմզ Յիսուս Տիրիստոսս օւան:
- 21 իման հագգընտա շէհատէթ էտէրէք, Ֆա՛յանէ շէյլըրուն սիզէ խասպէր վէրսէն Կէնէն վէ խանէ ոյէ խանէ սիզէ խասպէր վէրսէն կէթմէք ասլա չիւնին:
- 22 մէտայիսի քէնտինիզ պիլիւրունիզ Վէ շիմին իշմէ ոյէն բուհան պազըլ օլորագ, Սրուսազէմէ կի-այբորմ, վէ օրատա պաշըմա կէթմէք չյէլէրի:
- 23 պիլմէմ, Ֆազաթը Ռուհ իւլ Գուտս նէր շէնրուէ պանս շէհատէթ էտիսի, Անին պինտիւրի վէ մու-
- 24 դայագալար պէֆէյօր, տէյին պրույտըրը, Լաքին հիշ պիլիւնի առյանմ, ճանըմը տախի քէնտիմէ գըյմէթի թաթմամ, թա քի սէֆէրիմի, վէ Ալ-լահըն ինսայէթինին պիլարէթինէ շէհատէթ էթմէք իշիւն Բատպ Յիսուստուն ալորըլըմ իլուտէթի:
- 25 մէսէրրէթէ իթմամ էտէյիմ, Վէ շիմտի իշմէ սիդ քի պէն արանըզտա մէլէքփիթ Ալլահը վա՛զ էտէրէք տօլայըր, հիշ պիլիւնի սիլպիւմի, ար-
- 26 թըլ կէօրմէյէճէյինիզ պիլիւրիմ, Պու հէլլուն պէն ժիւմէնին գանընտան պէրի օլորդըմա սիզէ պու-
- 27 կիւն շէհատէթ էտէրիմ, Զիրա սիզէ Ալլահըն պի-թիւն իրուսթինի խուռէր վէրմէթտէն չիւնինէ-
- 28 տիմ, Խմիտ քէնտինիզդ, վէ Ալլահըն քէնտի զու-նըլիէ սաթըն ալորզը քիլիսենին կիթմէք իշիւն, Ռուհ իւլ Գուտս սիզէ իւզրէնէ նոզըր թանին էյլէտիյի պիթիւն սիթիյէյէ մուգոյյէտ օւունըզ:
- 29 Զիրա պէն պիլիւրիմ քի պէն այլըրլուգտան սոնրա, արանըզտա աղջըն գուրալոր կիրիս՝ սիթիյէյիւ-

- 30 Էսիրկէմյէնձեք արիր : Վէ քէնսոի արանըզտան
տախի, շակիրալէրի քէնսոի արդարարը սըրա չէք-
մեք իշխն, ֆուսիս շէյլը սէօյլէյէն ատէմէլք զու-
31 հուը էտէնձեք արիր : Պու է ճշտէն ույանըգ տուրը-
նըգ վէ թէ սէնէ կէնձէ կիւնտի զ նէլ պիիրնիզէ
կէող եացըյէն նասիհաթ վէրմէքտէն ֆէրազամթ-
32 էթմէնսիիմի աէքր խաթըր էտինիզ : Վէ շիմոի, էյ
պիրատէրէքր, սիդի Ալլահա վէ տնըն ինայէթթինին
քէլամընն ըսմարլարըմ, ու քի սիզի պինա էտիսի՝
ճիւմի մուգատտէռէքր իշէ պիրազէք սիդէ միրաս
33 վէրմէյէ գատիր տիր : Հիշ պիր քիմունին կիւնիւ-
շինէ եա ալթունընն եա էսվազընն թամա՞ էթ-
34 մէտիմ : Քէնտի ինթիյանաթըմա վէ պինիմ իշէ
պիրազէքր ըսնելարա պու ելլէրին խըտմէթ էթ-
35 տիյինի քէնտինիզ պիկիրսանիզ : Պէյցէ էմեք վէ-
րիո՞ զա՞ի Փէլէքր ինուստ էթմէք, վէ Թապազ Ցի-
սու սըն՝ Վէրմէք ալմազտան զիյատէ միւպարէք
տիր՝ տէտիյի քէլամը աէքր խաթըր էթմէք կէրէք
36 խոյինի սիզէ հէք վէ ճէք կէօսթէրտիմ : Վէ սու
շէյլէրի սէօյլէտիքտէն սօկրա՞ տիզ չէօքիւն ճիւմ-
37 լէսի իշէ պէրազէքր տու՞ո էյլէտի : Վէ ճիւմէնին-
տէն պիր չօդ ալլայըլ վագը՞ օլտու, վէ Պօլուըն
38 պօյնընն սարրըլու անը հօփութիքր վէ խուսուսա՞
Եի զի՞մի. արթըգ կէօրմէյէնձքոինիզ՝ տէտիյի
սէօտտէն տօլայըր զիյատէնիյի միւքէտիք ըսրը-
լար. պա՛տէնու անը կէմիյէ գատար թէշի՞ էթ-
տիէք :

ՊԱՊ 21

- 1 Վէ պիզ անլէքտէն այրըլուրդտան սօկրա աշըլըզ,
տօդրու. Գոս ատառնա, վէ էրթէսի կիւն թօտոսա,
2 օրատան տօխիր Փաթարայս կէլտիք : Վէ Ֆինի-
դիյէյէ կիստէք պիր կէմի սուլմազէն, պինիզ
3 ալլարդգ : Վէ Գըզըբս կէօրիւնիւու, անը սուրա

- պրադարադ, Սիւրիա թարաֆընա կիտիոյ, կէմի
եիւ քիւնիւ Սուրաս զօշալտանագ ոլուզլինան.
4 օրայս չըդարդ : Վէ շակիրատէրի պուլուա՞ օրատա
եէտի կիւն գալըրդ, պունլար տախի Մուհըն վա-
սրթասըլէ Պօլոսա՞ Նրուսաղէմէ չըդամ՞ տէրլէր
5 խոի : Պիզ խու ու կիւնլէրի կէշիրսիքաէն սօկրա,
արգըզ եօլս բէզոն օլուզլուրդտու, սիւմէնսի գտ-
րըլար վէ չօնուզլու իւէ պիրապէր չէրին տըլա-
րըլան աէյին սիզի թէշի՞ էտիոյ, աէնիզ սահի-
6 մինաւ ափի շէօքերէք տու՞ո է էյլէտիք : Վէ պիրի-
պիրիմիդ իւէ վէտա՞ էթուքտէն սօկրա՞ պիլ կէ-
միյէ սինափի, անլէք ու քէնտի մասնալէրինէ ավ-
7 տէթ էթափէքր : Վէ պիզ տենիզ սէ վէրինի թէք-
միլ էթուքէք : Սուրաս Փթօլէմասիւ վասուլ ու-
տարզընզաւ, պիրատէրէքր սէլամըյըլու՞ պիր կիւն
8 անլէրին եանլարընա գալուրդ : Վէ պիզ [Պօլո-
սըն բէֆիզլիրի] էրթէսի կիւն յըզըզ՞ Պայունիրյէյէ-
կիւնիփի : վէ եէտիլէրտէն օլան միւպէշիք Փիլիպո-
ւոսըն խուն սինի կիրիկա՞ եանլնտա գալուրդ :
9 Գունուն տախի իւհամէն սէօյլէյէն տէօթի ուափիրէ-
10 զըզը վար խոի : Վէ պիզ օրատաս խայլը վազըթ-
մէք եան իքէն, եէհուսափէտէն Աղազոս իւ-
11 մինուտ պիր փէլյամնիէ էնիփի, ևանըմըզա կէրտի,
վէ Պօլոսըն գուշաղընը ալլու քէնտի էլլէրի իւէ-
յազգարընը պաղազայրագ : Պու գուշաղըն սահիփի
օլան ատէմի եէհուսափէր Նրուսաղէմէ պիշչէ
պաղազայրա՞ թա՛րփէտէր էլլնէ թէսիմ էտէնէքէլէր
12 տէյիւ Բուհ իւլ Գուսաս պույյուըը՝ տէտի : Վէ
պու շէյլէրի էտիթափիմիզտէ, պիզ վէ եէրիփէր
Նրուսաղէմէ անըն յըզմամասընը բէճա էյլէտիք :
- 13 Ամմա Պօլոս ճէվապէն՝ Աղընյըզ գալովիմէ գըրա-
րագ նէ՞ էտիյօրսընըզ զիրա պէն Նրուսաղէմէ
եալլընը պաղանմազա տէյիլ, ամիս Բապպ Յի-
սուսընիսմի իշին էօլմէյէտ տախի հազըր իմ՞ տէտի
14 վէ գէնտիսիփ գանմատըլընտա պիզ Բապպըն միւ-

- 15 բատը օլսուն՝ տէյէրէք սիւքիւթ էթափր: Աէ
պու կիւնէլքաէն սովոր հազրըրլանըով՝ նըռուսազէ մէ
16 լըգտորգ: Վէ Գայուսէրիյշէտէն զամ'զը շակիրալէր
պիզիմ իլէ պէրապէր հէլիպ՝ ունչ ետանընտա միւս
սափիր օլամազըրլզ Մընասօն նամ էսքի շակիրտ
վէ Գրուզըրլով պիր ատէմէն կէօթիւրտիւէր:
17 Վէ Երուսաղէմէ վասըր օլորդըրլզտա, պիրա-
18 տէրէք ուիզի մէսէրէթէք գաողուլ էթալիւէր: Վէ
էրթէսի կիւն Պօցոս պիզիմ իլէ պէրապէր Յակո-
րուըն ետանընտա կիթափ: Հէփ իխթիյարըլար տախի
19 հազըը իսուիէր: Վէ անինքէ սէրամ վէրտիքատէն
սովոր, քէնափ խուսմէթի վասըրթասըրլչ Ալլահըն
թա'իֆէլէր արաւորնտա ինըտ էթալիյի շէլլէրի
20 պիրէր պիրէր հէքքայէ էլլէտի: Անինք ատախի ի-
շիթիքիլէրինտէ, Բապզամ համաս էտիխ՝ անս տէ-
տիլէր քի՞ Էյ պիրատէր, խմանա կէլմիշ օլուն նէ՝
գատար պիզի նէ հուտէրէ մէջմաւ օլորլզնը կէօ-
րիյօրսըն, միւմէտի ու չէրիւոմըն դայրէթինի
21 չէքէրլէր: Լաքին սէնին հագդընտա իշիթմիլէր
տիր քի սէն թա'իֆէլէրին արաւորնտա օսմն մէտէ
եէնտաւիլէրէ: Լվասարնըզ խիթան լյէյմէյինիդ,
վէ այինէր իւզըր հարէքէթ էթմէյինիդ աշէրէրէ,
Մովկէստէն իրթիտատ էթմէլէրինի թա'իմ է-
22 տէրսին, խման նամըը օլունտա, սէնին կէլույինի
իշիտէնէլքէրինտէն էքգէթթէ հալազ նէմու օլա-
23 հագ ուրբ: Պու է էտուն սանա շու աշէյնէյիմիզի
իշան կյէտ: Ետանըլզտա նէզզի ուրան տէրոթ ատէմ
24 վար: Պու ատէմիէրի արզով՝ անինք իլէ պէրապէր
քէնսոիին թաթէիր էտէրէք, պանլարընը թըըրաշ
էթմէլէրի իշիտն մատար Փլարընը կէօթ: Տիւնէտի
ատախի սէնին հագդընտա իշիթմիքէրի շէլլէրին
արլը օլույըրով՝ քէնտինի տախի շէրիւթը հըֆդ
էտէրէք հարէքէթ էթալիյինի աղլայաճագլար:
25 Ամմա իմանտ կէլիի թա'իֆէլէր խուսուորնտա,
պիզ մէքթուու կէօնաւէրէրէք ուէ ոյէ պիր շէ

- շըդդ էթմէյիփ, անձագ փութ գուրպանլարըն-
տան վէ գանտան վէ պօզումիշը նէսնէտէն վէ
զինատան իմթինապ էթմէլէրինի միւնախով կէօթ-
26 տիւք: Օ զէման Պօզոս ու ատէմիէրի արզով՝ էր-
թէսի կիւն անլէր իլէ պէրապէր թաթէնիր օլուն-
տըտան սոնիրա, պունլարըն հէր պիրի իշիւն
գուրզան թագտիմ օլունաճազը վագթա տէյին
թաթէիր կիւն նէլլէրինին իրմալընը խապէր վէրէրէք
հէյգէտէ կիրափի:
27 Վէ ու եւտի կիւն խիթամ պուլմադ իւզրէ իքէն,
Ասիալը նէ հուտէրիէր անը հէյքէտէնէ կէօթմէտքէ:
պիւթին խալութ թահրիք էտիսի իւզէրինին էլ ու-
28 գատարագ, Էյ բինալ ը Խորայէլ, եարուըմ էտի-
նիզ. Հէր եէրտէ զավմ վէ շէրիւթը վէ ուր մա-
հոլին ալէյինատէ ձիւմէյէ թամիթը էտուն ատէմ
ուրու: Հաթթթ հէյքէլին իշինէ պիլէ Սունա-
նիլէր կէթիրինիպ պու մուգատատէն մասիլի նախաք
29 Էլլէտի աշէյի պազըրըրըրար խտի: (Ձիրա պուն-
տան էվգէլ շէհոտ անըն իլէ պէրապէր էփառուլը
թրօփիմուր կէօրմին օլունլարընէ: Պօզոս անը
30 հէյքէլին իշինէ կէթիրտի զանն էթափէրի:) Վէ
պիւթին շէհու թահրիք օլունարագ, խալու գուն-
չուպ: Պօզոսը թաթարագ, հէյքէլաէն արշարը
31 շէքտիփէրի կիպի՛ գափուլար գափունտը: Անիէր
տախի գաթինէ գատար էթմէք իքէն, ալսյըն
որին պաշըրընա՝ Պիւթին երուսաղէմ ալթ իւու-
32 օլուու: աշէյի խապէր էթիտիտի: Օ տախի գիլ հալ
ասքէրէրէր իլէ եփու պաշըրըր ալթով՝ իւզէրլէրինէ
գուստ, վէ անլէր պիզ պաշըր իլէ ասքէրէր կէօր-
տիւքան, Պօզոսը տէսումէ գատէն վազ կէլսախիէր:
33 Օ զէման պիզ պաշըր եագլարըր անը թութուու,
վէ իրի զէնմէրիչ պաշըրանմասընը էմր էտիսի, քի՞մ
խոյինին վէ նէ եափուլը օլորլզուըր սուուու էյլէտի:
34 Վէ գալապալըրգատա պա'զըու շէոյէ վէ ուա'զըու
որէյլէ պաշըրըրմալըրընէ: կիւն բիւթիւտին հատի-

գաթը ը հայէ վաղբի օլումատը զրնառան, անըն
 35 զալ'այս կեօթիւրիւրիւնինի էմր էթարի, վէ նէր-
 տիպանա կէլշիյինստէ՝ դալապարզըն շնատէթիւն-
 տէն տուայը սաքէրըէր անը կեօթիւրափէրէր
 36 Զիրա ճէմ' օլան գալվմ' Անը դալաըր՝ տէյիւ-
 37 պաշըրաբարագ, արար սրբոն կէլշիւրի իսի, վէ Պա-
 րոս գուլ'անին իշխնէ կեօթիւրիւրիւնիք իւզրէ իքէն,
 պիկ պաշըրյա խիթապէն' Բուհաստ վազը մը քի
 38 սանա պիր չէ սէցէյէկիմ' սէտի, Օ տափաի նու-
 նանինէ պիլըն մի սին. Անը պունտան մուգաս-
 տէմ' փէսատ ըլդարըն՝ պէրրիյէյէ տէօրթ պիկ
 նէ փէր հայտու կէօթիւրէն Սըրըրը տէյին մի
 39 սին՝ տէտի, վէ Պօզոս' Պէն Կիլիկիանըն մէշնուը
 շէհրի օլան Թարուսու Էնդիմիսնէն նէհուտի իմ.
 Վէ սանա բէտա հաերիմ' իզն վէր, դավմա սէօյ-
 40 լէցէյիմ' տէտի, Օ տախի իզն վէրտիքատէն սէնըս,
 Պօզոս նէրտիպանատա սուրարագ՝ դավմա էլ ինէ
 իւսարէթ էթարի. վէ սազմէ սիւրիթ օլուրդտա,
 Դուրանինէ նութգ իրաս էտէրէք' տէտի քի,

ՊԱՐ 22

1 Եյ պիրատէրէր վէ փէտէրէր, շիմտի սիդէ մէ-
 2 բէ ճէյիմ ճէ վասր սինկիյինիդ, Անէր գէնտիլէրէ
 'Խողովնինէ նութգ իրաս էթայիշինի իշիթափէտ-
 3 բինտէ տահա զիյատէ սիւրիթ էթարիէր, Օ տախի
 տէտի քի, Պէն Կիլիկիատա վազը՝ Թարուսուտա
 տօդմաշ, վէ ֆատաթ սու շէհրտէ գամադիէլն
 այգէւրընտա փէրվէրտէ օլմաշ նէհուտի պիր
 տակ իմ, վէ նէտանըն շէրիմ' աթընտա սիզ-
 գաթէթ թէրպիշէ օլունուա' նիւնինիզն սու կի, Պէն
 օլուրը միսկիւր, Ալաս իշխն դայրէթի իսիմ,
 4 վէ էրքէրը ինէ դարըրաը պաշըրյա հայու-
 լորա թէսիմ էտէրէք սու թարիգէ էօփիմ տէ-
 5 բէ ճէսինէ գատար թէ՛տատի էյլէտիմ, Նասու քի

գեւանին ի ա՛զար իւլէ իմբիյարըըն պիրին
 հէյ էթի հազգըընտա չէ հատիթ էտէրէթը, ին նքի
 անէրըաէն պիրատէրէրէ մէ քթ ուղար տախի
 պիրը, Տըմբշգատա պուրանանլարը տախի թէք-
 տիր օլունմալարը իշին պաշըր օլորագ Երու-
 սազմէն կէթիւրէք իւզրէ, ու թարափա կիտիյօր
 6 իսիմ վէ պին եօլսա կիսէր իւթէն Տըմբշգա-
 եազընուղըընտա, էոյիէ վազթընտա անսզըն
 էթրագընտա սէմատան ապիմ պիր նուր էման
 7 էյլէտի, վէ եէրէ տիւտիւմ, վէ պանա' Եյ Սա-
 ւուզ, Սաւուզ, պանա նիշին թէ ատատի էտիյօր-
 8 սրն տէյին պիր սէտա իշիթափէմ Պէն տախի ճէ-
 վատէն' էֆէնտի, սին քիմ' սին' տէտի. Օ տախի
 պանա' Պէն սէնին թէ՛տատի էյլէտիյին նուզու-
 9 թէթի Ցիսուս իմ' տէտի, Ամմա պէնմիտ իւլէ պէ-
 րապէր օլունլար նուր կէթիւր զիյատէնիյէ
 գորգարըն ինէ տէ, պանա սէցէյէնին սէտա-
 10 սրն իշիթմէտիիրէ, Պէն տախի ևս մաւզ, նէ՛
 եափայըըմ տէտիմ. Բազոյ տախի պանա' Գալի,
 Տըմբշգա կիթ, վէ օրատա եափիմակ իշին թաւերին
 օլունան շէյլէրին ճիւմէսի սանա սէցէնիիէճէք
 11 պիր տէտի, վէ ու նուրըն զիյասը սէպէնպիյէ
 կէթիւրէմէղ օլուրըընտա պէնիմ իւլէ պէրատէր ս-
 լանլար էլիսուն թութարագ, Տըմբշգա կիրամիմ:
 12 վէ ուրա սաքին օլուն ճիւմէ նէ՛հուտիլէրտէն
 ճիւմէ ի շէհատէրէ նախի օլմաշ վէ շէրիմ' աթ-
 իւզրէ էնի ի թագվա Անսանիա նամընտա պիր
 13 տէտիմ, Կիլիոյ եանընտա տուրարագ, պանա'
 Սաւուզ պիրատէր, կէօվլիրի կէօրսին' տէտի.
 14 վէ ուկն ու աս' աթատ անս պագարըն, Օ տախի
 էնձատարընըն Ալլահը, քէնսի իրատէթինի պիր-
 մէթ վէ ու Սալիմի կէօրսի վէ անըն աղջընտան
 15 սէն իշիթմէք իշին սէնի ինթիւտա էյլէտի, Զիրա
 կէօրին էյլիթայիշին շէյլէր հազգընտա նիւմըն տ-
 16 տէտէտէ անըն շահիսի օլանագարըն, Վէ շիմտի

- Նիշին թէնիսինից ետայօրսը ըն. գալդ, վաֆթիզ
ոլ, վէ [Բառապղն] խմբնէ առաւ և էտէրէք կիւ-
17 նահարը կտան երջան՝ տէտի վէ պէն երուսա-
ղէմէ՝ ավտէթ էտիս հէյքէլսէ առաւ և էտէր իրէն,
18 հալ ը վէնտաէ պուլունուա՝ անը կէօրախմ. Օ
տախի պանա՝ Զապուգ ոլ, վէ ամէնթէն երու-
սաղէմուն լզգ, զիրա պէնիմ հագդըմուա շէհա-
19 տէթիկի գաղոււ էթմէյէնթէթէր՝ տէտի ։ Պէն
տախի՝ ևս Բապուզ, պէն սանա իման էտէնթէրի
հապս էտիս, սինագոյարտա տէօմէթքտէ օլոր-
20 դըմը, Վէ սէնին շէհարն Ստեղիանուըն դանը
տէթի, իրէք իրէն, օրստա հագըր պուլունուա՝
անըն գաթէլնէ ըփա վէրտայիսի, վէ անը էօլ-
տիքէնթէրին լիպասալըրնը պէթէնթէթքտէ օլոր-
դըմը գինատիւնի էյր պետրէթ՝ տէտիմ իսէ տէ,
21 Պանա էլէ-ուն՝ կիթ, զիրա պէն սէնի ու-
զագ մահալէ՝ թաթիթէնթէր իրսալ էտէնթէյին
տէտի,
- 22 Վէ պու սէօզէ գատար անը տիլէյիպ, ևի ք-
սէթ սէսէլ՝ Պու միսիլիւ. ատէմի էկը եթիզինուն
դալորը, զիրա ետաւանուը ձա՞իզ տէյիլ արէր՝ տէ-
23 տիթէր, իմանի անթէր պազրըւաբագ, լիպասալըրնը
24 աթըլպ համայա թօզ սալորըւարը սըրտատա, Պիդ
սպացը՝ նէ սէպէպտէն տօլայը՝ ալէյինին պէօյէ
պազրըւարըւարընը անլամագ իլին՝ Գամըլըյէ
իսթինթագ օլունսուն՝ տէյիլրէք գալանըն իլինէ
25 կէօթիւրի լմէսինի էմը էյլէտի, Վէ անը գայըր-
ըրըրէ կէրիս պազրտորդքտըրնտա, Պողոս օրստա
տունն երի զ պարըրը՝ Ռօմալը վէ զայըրի մահ-
քիւմ պիր ատէմի ատէմէթ սինի ձա՞զ մի տիր՝
26 տէտի, ևի զ պաշը տախի պունու իլիթտիքտէ,
կիտիպ՝ նէ էտէնթէյին [տիգդաթ էյլէ], զիրա
պու ատէմ Ռօմալը տըր՝ տէյիլ, պիկ պաշըրյա
27 իստիք վէրտի, Պիկ պաշը տախի Պուսըն եանընա
կէլիպ, անտ՝ Սէն Ռօմալը մը սըն, պանա սէօյէ

- 28 սէտիքտէ, կվիլիթ՝ տէտի ։ Վէ պիկ պաշը մէ-
վազէն պէն պու իմայէթ իմթիազընը պիր չօդ-
ազէք իլէ էտինտիմ՝ տէտի, Փագտաթ Պօղոս
29 Պէն հէման ։ հուշտ տօղտըմ՝ տէտի, Պունուն
իւղէրնէ անը իսթինթագ էտէնթէք օրան
գիմանէլէք աէր՝ ագազ անըն եանընտան շէ-
գիւլափիւք. վէ պիկ պաշը անըն Ռօմալը ուլոր-
դընա սիեան օլուզընտա՝ անը պայդաւըլը ի-
շիւն գորգտու:
- 30 Վէ էրթէսի կիւն եւհուտիւէր թարաքընտան
նէ իիւն իթթիհամ օլունտըլընըն հագիգամիթընը
պիլմէք իսթէնթէքէ, անը [պազրըւանտան] շէ-
զիւու՝ պաշ քեանինէր իլէ պիւթիւն միլլէթ մէն-
իլունին կէմէսինի էմը էտէրէք, Պօղոսը էտի-
րիպ՝ հուզուրըրընա կէթիլուսի:

- 1 Վէ Պօղոս միլլէթ մէնթիսինէ տիգդգաթէլէ նազար
էտիպ, Էյ պիհատէրէթը, պէն պու կիւն ետէյին
Ալլահըն հուզուրընտա քիւլլիյէն զամի ի խարիսլէ
2 հարէքթ էլիտիմ՝ տէտի, Քեանին ի ա՞զամ Ա-
նահին ատիսի անըն եանընտա տուրանըրը՝ աղ-
3 զընա վուրմալըրնը էմը էթտի: Օ պէման Պօղոս
անտ՝ Էյ պատանալը տիլաը, սէնի Ալլահ վուրա-
նագ տըր. սէն շէրի աթ մունթէպիննէտ պէնի մու-
հագէմէ էթմէյէ սթուրու իգիւն, խիլավը շէր՝
ուլորագ, պանա վուրմալըրնը մը էմը էթիյոր-
4 սըն՝ տէտի, Վէ եանընտա տուրմալըր, Ալլահըն
քիւլլիյէն ի ա'զամընա՝ մը շէթմ էտէրէթ՝ տէմէլէ-
5 ըլլիյէ, Պօղոս Էյ պիհատէրէթը, անըն քեանին ի
ա'զամ իսթիյին պիհայըյու իսթիմ, զիրա, Գալզընըն
րէիսիննէ քեաթիւ սէոյիւմէյէսին՝ տէյիլ մուհար-
6 ըէր տիր՝ տէտի, Վէ Պօղոս անթէրին պիր գըսմը
սատուգիլէր վէ տիկէրի ֆէրիսիւէր օլուզընը պիէ-

մէջ քիստե՞ կը յ պիրատէրէր, պէտն գէրիսի
զգու գէրիսի իմ, գըյամէթ իւ լէ մվաթըն իւ մի-
տինտէն առաջը մնէած գէմէ օղունոյօրըմ՝ տէյին
7 նիստա էթարի վէ պունու սէ պոյշենիյինտէ՝ գէրի-
սիլէր իլէ սատուգդիէր արատընտա միւնազաւա-
դունուր էտիսի՝ ճիւմնուր իփի Գրդա ուլուռ
8 Զիրա սատուգդիէր՝ Գըյամէթ վէ մէլք վէ բուհ
Եօդ արը տէրէլը՝ Գագաթ գէրիսիէր իփիսինի տէ
9 իդրար էտէրէր՝ վէ պէոյշիք կիւրիւթիւ զու-
գու՛ պուլուռ, վէ գէրիսիէր թարավընըն իթ-
մասը դալլըն՝ Պու ատէմաէ պիր քէսթիւլիք
ողուլմայօրըն՝ ամմա էյէր անս պիր բուհ ևս պիր
մէլք սէ պոյշտի իսին, [Ալլահա գարը ձէնք էթ-
10 մէյէրիմ՝] տէյէրէր միւնազաւա տէրէլէր իսին, վէ
չոց վէլվէր վուգու՛ ընուռ Պօղոս անէր թարա-
ֆրնտան փարէլէնիր՝ տէյին պիր պայը խափի էթ-
մէնիյլէ, էնիո անէրին իլէրինտէն անը գավիլու՛
գալ' այս կէթիրմէլէրինի տաքրէր էմի էթարի
11 Վէ էրթէսիր կէն ժ Բապազ անըն եանընտա տու-
րուպ՝ կը Պօղոս, նէսուը ու, զիրա Երուսաղէմանէ
պէնիմ Հագգըմա շէհատիթ էթային կիսին, Բո-
մատա տախի եօյլշ շէհատիթ էթմէլիսին՝ տէտի
12 վէ կիւնտիւզ օլորդտա՛ նէհուտիէրտէն պա՛զընը
իթթիֆադ էտէրէր՝ Պօղոսը էտուխիւրմէյիննէ պիր
չէ նէյիր իւմէյէ էտէյիզ՝ տէյին քէնտիւրէինի լանէթի
13 ալթընա գաորդըր՝ վէ պու նէմինէր իթթիֆադ
14 էտէնէլէր զըրդ քիշտէն զիշատ իսին՝ վէ որուն-
ըր պու քենաշինէրին վէ ինոթ յարտըն եա-
նըն կիստիս՝ Պօղոսը էտուխիւրմէյիննէ հիւ պիր չէ
թաթ մայզանզըզը՝ տէյին քէնտիւրմէյի ողիսմ
15 լանէթ ալթընա գաորդըր՝ վէ շիմսի սիզ միւթ-
մէնիսիր իլէ պէրապէր անըն հագգընտա օլան չէյ-
լիր զիշատ տիգդաթիւ թէֆթիւ էթմէք պէհնա-
նէսիյլէ եարըն եանընընը ուշազը կէթիրսին՝ տէյին
պիր պայըյա խազէր վէրինիզ, պիր տախի ո վա-

ուլ ումահտան էդլիւ՛ անը էտուխիւրմէյի հազըր ը՛
16 տէտիւլէր Ամմա Պօղոսըն էտմէիրէ զատէսի պու-
հիւլէր իշիլմէքը, վարըն գալլայա կիրէրէք Պօ-
17 դուս խապէր վէրատի՝ Պօղոս տախի երւդ պատէ-
ւարըն պիրինի եանընա չաղըրըմ՝ Պու նէփանը
պիր պաշըյա կէթօթիւր, զիրա անս պիր իփատէսի
18 վար արը՝ տէտի՝ Օ տախի անը ալլայ ողիկ պա-
շըյա կէթօթիւրէրէք՝ Մահպուս Պօղոս պէնի չա-
ղըրըմ՝ Պու նէփանըն անս իփատէսի ուլըրը
իշին, եանընա կէթիրմէմիր բէնա էլլէտի՝ տէտի
19 Պիր պաշը տախի անը էինտէն թութուռ թէնչա
պիր մահարէ շէքիլսի, վէ՛ Պանա վէրէնէյին խա-
20 ուր նէ տէ տէյի՝ տէյին ուու՛ալ էլլէտի՝ Օ տախի՝
եէնուտիւր Պօղոսըն հագգընտա տախի արդ-
գաթիւ պիր չէ թէգթիւ էթմէք պէհնանէնիյլէ,
անը եարըն միւլէթ մէ ձիրինէ էնսիրէսին՝ տէյի
21 անս բէնա էթմէյ իթթիֆադ էթմէտիր. Ամմա
սէն անէրէր բաղի օլմայաըն՝ զիրա պունլարտան
անը էտուխիւրմէնէ նէյիր իւմէմէյ քէնտիւրէինի
լանէթի ալթընա գումնէ զըրդտան զիշատէ տտէմ
անը փուստան պէթքէյորըր. վէ շիմսի հազըր
պունլարտագ, սէնին էտրինէ մաւնթազըր տըր-
22 ըար՝ տէտի՝ Խմախ պիր պայը ու ճիվանա՝ Պու
շէյէրի պանա պէյան էթուլիյինի գիմսէյի սէոյ-
լէմէ տէյին թէնսիին էթմէտին սոկրա, անը
սալլ վէրտի
23 վէ երեղ պաշըրտան իփի գիշի չաղըրըմ՝ կէն-
տապ իւշու Գայսէրիյլյի կիթմէք իւ գրէ, իփի
երից փիշան վէ եէթմէլ սուվարի վէ իփի երւդ
24 մրզզագլը հազըրընընը վէ Պօղոսը պէնտիրուզ
սէլամէթիւ վարի Փէտիւր կէթօթիւրմէլէրի իշին,
25 հայզմնար տախի թէտարից էտուխիւր տէտի
26 պիր վէննի ամթի պիր մէքթուռ եալզար Գրլառ-
տիս լիսիսա՝ տէվկէթտու վարի Փէտիւր սէլամ
27 էտէր՝ Պու ատէմ նէհուտիւր թարաֆընտան

- թութաւուր եւօտիւրիւմք իւղրէ իրէն, բօմալը
ուլուցնը է յօրէնալիցիմուէ, 'ասքէր իլէ եւէթիկով
24 անը գուրթարարմ: Վէ անըն հազզընուա էթ-
ափչէրի շնչառայէրին սէպէպինի ակլամագ: մազ-
սէտիյլէ անը անընիրին միլլիթ մէջինինէ էնահիր-
29 տիյլունէ, Գաթիկ ևա զէնսիրէ միւսթահազդ: պիր
շի ըմիւ օլմայրու՝ աննագ քէնոսի շէրի աթլարընա
միւթէալլութ մէնսէլէրէրուն տօլոյը աննաէն շի-
30 քեայէթ օլունառզընը աղլատըմ: Վէ նէնսուոր-
էլլուն պու տաէմէ հիլէ թէրթիս ետէշէքիրի
պանս պէյան օրունմազիէ, անը տէր հոյ ասնա
կէտունարիսի, վէ տա՞վամբըրաս տախի անըն
'ալէյհնուտ օլուն շէյլէրին սէնին հուզուրընաս ի-
ֆասէ էթմէլէրինի էմր էթաիմ: 'Ալիյէթաէ օ-
լունըզ:
- 31 Օլ վագըթ 'ասքէրլէր քէնստիլէրէ էմր օլուն-
տըզ վէճն իւղրէ, Պօղոսը ալլու կէնէլէյին Ան-
32 թիփաթիփուէ կէօթիւրափւրտէն սոկոր, Էրթէսի
կիւն անըն իլէ պէրապէր կիթմէք իշիւն, սովա-
րիէրի պըրազըզ՝ գալույա 'ավտոթ էթաիլէր:
33 Պունլար տախի Գայսէրիյէյէ վասըլ օլուս՝ մէք-
թուպը վալիյէ թէսլիմէ Պօղոսը տախի անս
34 թագտիմ էթաիլէր: Վայի տախի մէննուուլ օ-
գույուապ հանկը եյալքթաէն օլուցնըն՝ սու 'ալ
էթաի, վէ կիլիկիտատան օլուցնըն ակլամազիէ,
35 Տա՞վամբըրըն տախի կէլուփատէ սէնի տիլէրիմ:
տէյիսի, Հերովդէսին սէրայընտա հըֆզ օլունմա-
սընը էմր էթաի:

- 2 էթաիլէր: 0 տախի չազրըլսըդտա, թէրթուլըն
իթթիհամա պաշարյըզ՝ էյ տէվիթլու Փելիքս,
պիր սէնին վասրթանլէ չօդ սէլամէթէ նա՞լ ու-
տըզըլըզ հաւաէ, վէ սէնին թէտապիթինլէ պու միւ-
3 լիթին ուսուսը թէտնզիմ օլունտըզնատան, Հեր
զէմնան վէ մէքեանտա քէմալ ը թէշէքիրէ բէ գա-
4 պու է եաէթիրի: Լաքին սէնի զիյանտ թա՞ճի էթ-
մէք էթիւն, բէնա էտէթիմ պիզի լու թէ գիւն պիր
5 ազ արիլէյէսին: Զիրա պիզ պու տախին էն ի
ֆէտա, վէ տիւնեատա օլան ճիւմիէ նէնսուոր-
իլը արասընտա սէպէպ ի ինը իւլալ, վէ նասրանի
6 Գըրգուսընըն պիր թէնսի օլուցնըն պու լորզ. Վէ
հաթթա հէյքէի պիլէ նավուաք էթմէկէ շալըշար-
զընտա, անը թութարզ վէ քէնտի շէրի աթմըզ
մունէպիննէն մունագէմէ էթմէք իսթթէտիք իսէ տէ,
7 Պիկ պայը լիսիսան նէթիշոյ՝ ճէպր ի 'ազիմէ էթ-
8 միւտն ալարագ, Տա՞վամբըրընըն սէնին թարա-
ֆընա կէմէլէթինի էմր էթաի. սէն տախի իսթին-
թագ էթմէքէ՝ անը իթթիհամ էթայիսիմ շէյէ-
9 ընն ճիւմէսիննէ վագըթ օլա պիկիրսին տէտի, նէ-
հուտիկը տախի: Պու շէյէր պէսոյէ տէր տէյէրէք
թատոփ էթ տիլէր:
10 Պօղոս տախին Սէպըէ՝ տէյի վալինին քէնսի-
սինէ իւլարիթ էյլէ մէսի ի զիքինէ, ճէվաս վէրե-
րէք տէտի քի: Զօդ սէնէսէտն աբրու սէնին պու-
միլէթին հափիմի օլուցնըն պիբույիսման, պանա-
մի, թէ պէս շէյէր շէյէր քէմալ ը իսունուտիյէ ճէվազ
11 վէրերիմ: Զինք պէտ իւլուստիթ էթմէք իւն-
նըրուսազէմէ շըզալուտան պէրու ոն իքի կիւնտէն
12 զիյատէ օլմատըզնա վագըթ օլա պիկիրսին, վէ
պէնին նէ շէյէրէլսէ, նէ սինազօզլուտան, նէ տէ
շէրտէ պիր քիմոէ իլէ միւլպահէսէ էթմէքտէ,
ետխօտ իսալոյը պուրմա թօփլամագտա պու լոր-
13 լոր: Վէ շիմոի պէնի իթթիհամ էթաիթիլէր շէյ-
14 լիթին իսպաթընա գատիր տէյէլէր տիր: Ամիս

սանա պունու իզբար էտէրիմ քի՛ պունըարըն
ֆըրդա տէտիքէրի թարիգ. մունէպիննէտ, թէլ-
ըաթ իէ փէջզամնէրէրէրտէ մունչարըրէր օլան շէ-
լէրին միմէնինէ ինան էտէրիք, էճատարընն
15 Ալլահնա խատաեթ էտէրիմ, վէ քէնախէրին
տախի մունթազըր օլորդլարըն միսիլիի, կէրէք
սալինէրին վէ կէրէք ֆարդլարըն էմիտատուն
գըյամ էտէնէրէրինի Ալլահնան իւմու էտէրիմ,
16 Պունա պինանէն հէր վաղըթ Ալլահն վէ ինաննն
ինունտէ խալիս զամիրէ մալիք օլմազա ճէհա է-
17 տէրիմ, վէ չոգ սէնէ կէլախտէն սոկրա միլէ-
թիմ սասագտ վէ Ալլահ թագտիմէլք թագտիմ
18 էթմէք իշին կէտիմ, վէ պու սրբառա պա՞զը
Ասիալլ Եէհուսիէր պէնի հէյքէլաէ գալապալըդ:
եախօս վէլլէտէ իէլ օլմայզկ՝ ամման թաթհիր օ-
19 լունմը սուլուլըար՝ վէ պունալար՝ ալէյհիմտէ պիր
տէյէնէ քէլէրի օլսա իսի, հուզուրիկա կէլիոն յի-
20 քեայէթ էթմէլի իտիկէր: Նախօս պու հազըր
պունանլար՝ պէնիմ արարարընոսա առուուպ-
պէն պու կիւն սիգին թարափընըզտան գըյամէթ
իւլ էմիլաթտան տօլայը մունաքէմէ օլունոյօրըմ:
21 տէյիւ, նիսա էթտիցիմ պու պիր սէօպտէն դայրի,
միլէթ մէնիսի հուզուրնտա իփէն, պէնոտէ նէ՛
22 զապահաթ պու լորդլարընը սէօյէնինէր, վէ
փէլիքս [պու շէյէրի իշիթայիննտէ] պու թարիդ
հազ զընտա մալիւմանթ ը քեամիկէսի օլորդըն-
տան Պիկ պաշը Լիսիս էնույշի զէման տա՛վանըը
թանգիդ էտէրիմ տէյիս, անլէրի վաղթ ը ամէրէ
23 թա՛միդ էյլէտի: վէ Պօղոսը թահթ ը մունաֆա-
զարընա արա՞ անս միսանատէ վէրմէքէ, անըն
տօսթլարնանան վէնունինէ իրունտէթ էթմէք, եա-
խօս եանընան կէլըն քէտէն քինէյէր մէն էթմէկ-
սինի եփուզ պահը թէնչինէ էթտի:
24 վէ պիր դաշ կիւն սոկրա Փելիքս Եէհուսի
պունան զէվէնի Տըուուիլա իէ կէլիոն Պօղոսը

էէթիբատէրէք, անը Քրիստոսա օլան իման խու-
25 սուունտա աշնչէտի: Օ տախի սալահ վէ զապիթ ը
նէ փս վէ կէլէտէք ճէզատան պահն էտէր իքէն,
Փելիքս զէյատէնիյլ գորգուպ՝ Նիմոնիկէք կիթ,
վաղթմ օլորդա, սէնի երնէ շաղըրըրըմ տէյի-
26 ճէմապ վէրտի, Պունուն իէ պէրապէր Պօղոս
թարափնատան, [սալը վէրիլմէսի իշիւն] քէնախնէ
ագէտ վէրիմէր մէ՛մուլիյէ՛ անը չոգ սէ փ'ա կէ-
27 թիրտիս անըն իէ սէօյէշիր իսի, Լաքին իքի
սէնէ թէմամ օլորդտա, Փելիքսին եէրիննէ Պոր-
կիսա Փեստոս նասա օլունուպ, Փելիքս՝ Եէհու-
տիկէրին խաթըրընը խօս էթմէք մազսէտիյլ: Պո-
դոսը մահպուս պրագտը:

1 Ալմիտ Փեստոս վիլայիթէ վասըլ օլուուպ, իէ կիւն
2 սոկրա Պայսէրիյէտէն Սրուսաղէմէ լլոգաը, վէ
քեահին ի ա՛զամ իրէ Եէհուսափիրին միւթէնց-
բանը Պօղոս՝ ալէյհինտէ շիքեայէթ էտիուլ ըէնա-
3 էտէրէք, Անըն Սրուսաղէմէ ճէլչի իշիւն միւ-
սա՛ատէ թալէպ էյլէտիբէր. Գէնափիէր իսի անը
եօրսա էօլսիւրմէք իշիւն տուզամ գուրույօրըար
4 իսի: Լաքին Փեստոս ճէվապէն՝ Պօղոս Պայսէ-
րիյէտէ թանթ ը մունաֆազտատ պուլունուպ,
քէնախիս տախի եագընլարոտա օրայս կիսէնիյինի
5 պէյան էտէրէք, Արանըզտան մուզ թէտիր օլուն-
ըար պէնիմ իէ սէրտապէր էնիսի, ու տաշմտէ պիր
գտապահաթ վար իսէ, անը իթթիհամ էթսինէր.
6 տէտիսի: վէ եանըլարընտա ոն կիւնուն զիյատէ էյ-
լինսիքտէն սոկրա Գայսէրիյէ էնուու. վէ էրթէտի
կիսէն մահքէմետ օթուրուպ՝ Պօղոսը կէթիրիւ-
7 մէսինի էթու կէլէտի: Օ տախի կէլույինտէ, Սրու-
սաղէմտէն էնէն Եէհուսիէր անըն էթրափնատա
տուրուպ՝ Պօղոսըն ալէյհինտէ խապաթընա գատիր

ումատըլարը չօգ վէ աղըր շիքեայէթլէր էթափ-
էլք խէտ տէ, * 0 տախի՞ Պէն նէ նէնուտիլէրին շէ-
րի՞ աթընա վէ նէ հէյքէլէ վէ նէ տէ Գայսէրէ
դարը պիր ժիրմտէ պուլունուըը՝ տէյին նէվազ
վէրտի, Լաքին Փեստոս նէնուտիլէրին խաթըընը
խօշ էթմէք մագսեալիյէ, Պօղոսա նէվազ վէրիս՝
Աէն նրուսաղէմէ լըդըոց պու շէյէր իիշւն անշիմ
հուզուրընա օրատոս մոնհաքէմէ ոլմատ խաթէ՛ը
10 մի սին՝ տէտի, Պօղոս տախի՞ Պէն Գայսէրին մահ-
քէմէսինտէ տուրույորըմ, պուրատոս մուհաքէմէ
ուռունագլըզը կերեք ալիր. սէնին տախի փէք
էյի պիտունին կիպի նէնուտիլէրէ հիլ պիր հագդ-
11 ուղղուդ էթմէտիմ. Զիրա էյէր հազդսըզլուդ վէ-
դաթէլ միւսթահազդ պիր չէ իւլմիլ իսէմ, էօլ-
մէքուէն իմթինաւ էթմէմ. ամնա էյէր պունլարըն՝
ալյշիմտէ շիքեայէթ էթմէտիլէրի շէյէրին ասլը-
եօգ խսէ, հիշ պիր քիմնէ պէնին անլէրէ թէսիմ
էտէմէլզ. Գայսէրէ բէֆի ի տավաս եաէրիմ տէտի,
12 0 զէման Փեստոս մէճիր իլէ միւշաքէրէ էթ-
տիքտէն սօկրա Գայսէրէ բէֆի ի տավաս էթափն,
Գայսէրէ կիտէճէքսին տէյին նէվազ վէրտի,
13 Վէ պիր գաջ կիւն միւրուրինտէն սօկրա, Փես-
տոսը թէպրիք էթմէք իւղրէ՝ Ազրիպաս մէլիք
14 իլէ Պէրնիկէ Գայսէրիյէյէ վասըլ օլուու. Վէ ո-
րատոս պիր չօգ կիւնլէր յէյէնտիլէրինտէ, Փես-
տոս Պօղոսըն մատտէսինի մէլիյէ իփատէ էտիպ
տէտի քի՛ Փելիքսին մահպուս պրագտըզը պիր
15 տէտմ վար տըր. Պու ատէմին հազդըընտառ պէն
նրուսաղէմտէ իփէն նէնուտիլէրին պաշ քեահն-
իէրի իլէ իփութիսաթըլորը անտէն տօլյը պանա
ւարզ ը շիքեայէթ էտիպ ամրն ալյշիմտէ հիւրիմ
16 թէլիք էթափէրէ Պէն տախի՞ Միւստոսի՞ ալյշին
միւստոսիլէր իլէ եիւդ եիւդէ պունունուպ՝ շի-

քէ այլէթլէրինէ նէվազ վէրմէյէ միւստոտէ ու-
մայըլննա, պիր քիմսէյի դաթէլ թէսիմ էթմէք
թէսիմըլուրըն ատէթի տէյին տէր անշիմ պու-
րայու ունի էլ վասըլ օլարգլարընտառ, թէէթ-
17 նէվազ վէրտիմ. Պունուն իւգէրինէ անշիմ պու-
րայու ունի էլ վասըլ օլարգլարընտառ, թէէթ-
լիւրը էթմէյէլէք էթմէսի կիւն մահքէմէտէ ո-
խիւր էթմէյէլէք ունի կիթիրիլմէնին էմի էթափն
թուրուու ու տատէմին կիթիրիլմէնին էմի էթափն
18 Վէ տավանըլըլըրըն հու զուրատա անշիմ հագդընտա
պէնիմ գըյատ էթափիմ պիր շիքեայէթ էթմէ-
19 տէտիք. Ֆագաթ քէսափ տիյանէթլէրինէ վէ Պօղո-
սըն Տիրի ալիր տէտիյի ծիստոս նարնինա վէ փաթ-
էթմէլ պիր քիմսէյէ տասիր պէն պէն մէսէ-
լինին հայլունտառ թէրէտափեւ էթափիմսէն, քէն-
տիուինէ նրուսաղէմէ կիտուզ պու շէյլըրան տօ-
լոյը օրատոս մուհաքէմէ ունմադ իսթէ՛ը մի սին
21 տէտիմ. Վէ լաքին Պօղոս Ազգութօնըն հիւգ-
մինէ պրագլըզմագ. իւղրէ, բէֆի ի տավաս էթ-
տիյինտէ, պէն անլ դասուրէ կիւնուտիլինէյէ տէյին
22 ըրդզ օլունմասուըն էմր էթափն, Վէ Ազգրիպաս
Փեստոս Պէն քէնտիմ տախի պու տատէմի տէկ-
մէյէ արզու. Էտիյօրըմ տէտիքտէ նարըն անը
տէկմէրուն տէտի,

23 էթմէսի կիւն Ազրիպաս իլէ Պէրնիգէ գէմու ը
իսթէսամէ կիւնի պիտի պայլըլըր վէ շէնրին ըիհազ
ու. քիպարը իլէ պէրտագէր տիվանսանէյէ կիրտիք-
տէն սօկրա, Փեստոսըն էմրի իւգէրինէ Պօղոս կէ-
թիրիսափ. Վէ Փեստոս տէտի քի՛ էլ մէկիք Ակ-
րիպաս, վէ պիտի իլէ հազըր պուլունուն ճիւմին
իրհալ, պունու կէօրիյօրսընըզ. նէնուտիլէրին
պիտին ճիւմուրը նրուսաղէմտէ վէ պուրատոս
եանըմա կիւնիզ, պունուն հագդընտառ. Ազրիպ-
այլ գալընուը ճա՞ր տէյիլ տէր տէյին չազըլըլը-
25 լոր իտի. Լաքին պէն անըն գաթէլ միւսթահազդ
պիր շէյ էթմէտիյինի ակլայըլու, քէնտիսի տախի

Ավագուստօսա բէֆի ի տարվա եթայինտէն՝ անը
 26 կէնոնէրմէյէ հիւրմ էթարմ, Ամիսն անըն հազ-
 դինտա էփէնտիմիլիք եազաճագ պիր թահնդիք ո-
 լունմըշ շէյիմ օլմատընտան, անը սիրին հու-
 զուրբնըզա վէ պախուսուս, էյ մէլիք Ագրիպասա,
 սէնին հուզուրընա կէթիրամիմ, քի իսիդիթադ
 ոլունտրդտան սօնիս, պիր եազաճազըմ օլս :
 27 Զիրա պիր մահպուս կէնոնտէրիպ' ալէյինտէն օլան
 շիքեայէթէրի տախին պէյան էթմէնք պանա նա-
 մա՛գուլ կէօրինիր :

ՊԱՊ 26

1 Ա. է Ագրիպաս Պօղոսա՝ մէնտիկ իշխն սէցլէ-
 մէյէ սանա իջն վար՝ աւտիքտէ, Պօղոս էլինի ու-
 2 Պատրդ ճէվոս վէրէրէք, էյ մէլիք Ագրիպասա,
 եէնհուտիէր թարաֆընտան շիքեայէթ ուսւնտը-
 ղը շէլլէրին Տիմէտին հազգընտաս, պու կիւն սէ-
 նին հուզուրընտա ճէվաս վէրէճէյիմտէն քէնտիմի
 3 պայութեար՝ աստ ետէրիմ, Խուսուսոս քի նէ-
 հուտիէրին ճէվ այինէրի իլէ մէն՛էլլէրին վա-
 գրմ սըն, պու սէպէպստէն պէնի սասպրէ պիլլէ-
 4 մէնիզին բէնս էտէրիմ, Խոթիտատէն նրուսա-
 զէման միլլէթիմին տրասընտաս սէպամիթիմտէն
 պէրու նսուըլ եաշատըզըմը նէնհուտիէրին ճիւմ-
 5 լուսի պիլիրէրու Զիւնքի (չէնհուտիթ էթմէնք իս-
 թէրէրի իս) տինմիմզին չն արդգամթըլ Վորդա-
 սընա կէօրէ Փէրիսի եաշատըզըմը էվլիւտէն պէ-
 6 րու պիլիրէրու Վ. է պէն շիմտի Ալլահ թարաֆըն-
 տան ճէտատըզըզա վէրիլիս օն իքի սրպթըմըզն
 տախի կէնէ կիւնախիզ տէվամ իւզրէ իպատէթ
 էտէրէք նա՛իւ օլմատա իւմիս էթմէնքաէ օլուրդ-
 լարը վա՛տըն իւմիսի իշխն մահաքմէն օլունմագ
 7 իւզրէ տուրույօրըմ, Պէն ու իւմիս իշխն նէնու-
 ախիք թարաֆընտան շիքեայէթ օլունոյօրըմ,

ՊԱՊ 26

8 էյ մէլիք Ագրիփապաս Ալլահըն էմմաթը ինեա էյ-
 լմէնին նէլլիւն ինտինիպուտ ինանըրմազ չէյ ատա
 9 օլունուր վագապ' ապէն քէնտիմ նազարէթի թի-
 սուըն իսմինէ մութալիփ փէք շոդ շէլլէր էթմէնք
 10 պանա վամիք իսոլիք զանընտաս իստիմ: Պունու
 տախի Սրուսուցիմուէ ինրան էտիու պաշ քեահին-
 լիքտէն թավայիշ ալուրագ, մուգատսէնլիքտէն
 նիւէլէրին հազսիսանէլլիքտէ հասու էտիու իստիմ: Գաթ
 11 օլունուրզարընտաս պէն տախի րէյ վէրտիմ: Վէ-
 ժիւմիք սինազզալարաս չօդ տէփա անէլլէրէ ազազ
 էտիու քի քի էթմէյէ ինպար էտէր իստիմ: Վէ-
 12 նէպի չէնրլէրէ տախի թէ՛տատի էտէր իստիմ: Վէ-
 պու սրբատաս ուու քեահինլիք թարաֆընտան վէ-
 րէլլիւն թավայիշ վէ մէ՛մու րէյէթիւ Տրուզա տախի
 13 կիւտէր իքէն, էյ մէլիք, եօլուս էոյէ վազթը՝ սէ-
 մատան պէնիմ վէ եօլուսալարըմըն էթրուֆընտա
 կիւնէշին զիյասընտան ազիմ պիր նուր լէմ'ան
 14 էթմիւ կէտօրտիմ: Վէ ճիւմիք ճիք եէրէ տիշիւազ'
 'Խոպրանի իխանընտա' էյ Սաւուզ, Սաւուզ: պա-
 նան նիշին թէ՛տատի էտիյօրսըն. սանա իւկէն-
 տէրէլլէրէ գարըլ տէփմէք կիւմ տիր՝ տէյի պա-
 15 նա սէոյլէյէն պիր սէտո իշիթամի: Պէն տախի'
 կիւնախի, սէն քիմ' սին՝ սէտիյիմտէ՛: Պէն սէնին
 16 թէ՛տատի էթայիին Սիսուս իմ, Լաքին գալգ:
 սցագ իւզրէ տուր զիրա կէօրտիյիյէն վէ սանա
 կէօրինէնէջիմ շէլլէրէ սէնի մէ՛մուր վէ շահիս
 17 թամէն էթմէնք իշխն, սանա կէօրինախիմ: Վէ-
 սէնի պու գավմատան վէ թամիթէթէրտէն գուրթա-
 18 րանազըմ. Վէ պանա իման էթմէլլէրիյէ, կիւ-
 նահալարըն աթիվնուն վէ մուգատատէնլիք արտաըն-
 տա նախիզ նա՛իւ օլմալարը իշխն, կէօլիքինի
 աշրա զուլմէթտէն նուրա, վէ նէյթանըն թէսալ-
 լի թիւնախն Ալլահա ըիւնու՝ էթահիմէք իւզրէ:
 սէնի շիմտի անէլլէրէ իխասը էտէրիմ: տէտիմ:

- 19 Գինա՛չն ալեյց, և մէկիք Ագրիպպաս, սէմազի
 20 բիւյայս իթա՛մթուրը օլուսըմ. Թաղաթ թէվզետ
 էտիպ Ալլահա բիւնու ետէրեք թէվզեյէ լոյըդ
 ամելէլը իշմէկէրի իշին, եփիլը ըըլըդ վէ
 ուն՛տէն երուսաղէմ հնալիսին վէ պիթին
 եէնուտիկ ալիորընա վէ թա՛րիֆէկէրի վա՞յ էթ-
 տիմ: Պու սէպէկէրտէն եէնուտիկէր պէնի հէյ-
 քէտէ թութուաւ, գաթիմէ սայ' էթտիլէր:
- 21 Նինայէթ Ալլահն ամիլընա մազհար օլարագ պու
 կիւնէ սէյին պագի իմ, վէ քիւշիյէ վէ պէտիյէ
 շէնատիթ էտէրեք, փէյզամզէրլէրին վէ Մովսէ-
 սին վագը՛ օլամազընը խազիր վէրտիքէրի շէյ-
 լէրտէն, նանի Սէսիին էւմը շէքէնէյի, վէ էմ-
 գաթտան էն եփէլ զըյտու ետիով՝ գավմա վէ
 թա՛րիֆէկէրէ նուր թէպիր էտէձէյինտէն մա՛տա
 հիլ պիր շէյ սէպէկէպիրմ եօդ արը՝ տէտի:
- 24 Վէ ճէվապ վէրերէք պու շէյէրի սէպէկէտիյին-
 տէ, Փեստոս երի գուեք սէսու՛ ևյ Պողոս, Հըլու-
 ըլըյօրան. չօդ օգումադ սէնի տէլիլիյէ տիւլար
 էտիյօր, տէտի: Օ տախի՛ ևյ տէվէթլու Փեստոս,
 Հըլուրմայօրմ, ամման հագիզաթ վէ՛ ազլը սէ-
 26 լիմ սէովլէրի սէպէլյօրմ: Զիրա մէկիք պու շէյ-
 լէրէ վագուք օլամզլէ, հուզուրընտա ճէսուրանէ
 սէպէլյօրմ: յիւնքի պու շէյ պիր քէօշնէ վա-
 գը՛ օլբուըզընտան, զըյտու էտէրիմ քի պու
 շէյէրին հիլ պիրի պիէ անոս կիզլի տէյիլ տիր:
- 27 ևյ մէկիք Ազրիխպատ, փէյզամզէրլէրէ ինանը՛
 մը սըն. ինուսալընկը պիէիրիմ՝ տէտի: Վէ Ա-
 րիպպատ Պողոս: Պէնի Խըխոթիյան օլմազա
- 28 միւլզի իզնա՛ էտիյօրսըն՝ տէտի: Պողոս ատիմի՝
 միւլզի Ալլահ վէրէ տիր, միւլզի վէ քիւմի:
 ինունզ սէն տէյիլ, պիէիքի պու կիւնի տին-
 լէյէնէրին միւլմէսի տախի, շու պէնտէրտէն
 մա՛տա, ճէման պէնիմ օլբուըզ կիզի օլս իտի-
 լէր՝ տէտի:

- 30 Վէ [պունու սէովլէտիյի կիզի] մէլիք իլէ վալի
 վէ Պէրնիգէ վէ անլէր իլէ պէրտապէր օթուրան-
 31 լոր գալգառլար, Վէ պիր թարափա շէքիլուփիէ-
 րինտէ պիէրիզիրի իլէ՝ Պու տաէմ գաթլէ եա
 պէնտէրէ միւնթահագգ հիլ պիր շէյ իլլէմէյօր՝
 32 տէյիլ սէովլէտիկէր իտի: Ադրիպպատ տախի Փես-
 տոսա՝ Պու տաէմ Գայսէրէ րէֆ' ի տա՛վա էթ-
 մէմիլ օլս իտի, սալը վէրիլէ պիլիր իտի՝ տէտի:

- 1 Վէ տէնիգատէն իթալիայա կիթմէմիզ մուգարրէք
 օլուրգատա, Պողոս վէ ափիկէր պա՛զը մահապուսլա-
 րի Ավղուսիթօս թազուրընըն Ցուլիսոս նամ պիր
 2 Կիւզ այսլընա թէվուիլ էթափիէր: Վէ Ասիա
 թարափլարընտան կիթմէք իւզրի, Խորէմիթլի
 պիր կէմիլ սինիպ վէ Սէլանիբէտէն օլան Մաքե-
 տօնիալ Արիսթարիսոս պիզիմ իլէ պէրապէր ո-
 3 Արաբ այլըլը, կըթէս կիւն Սայուայա վասըլ
 օլորգ, վէ Յուլիոս Պողոսա ինսանիթլէ մուշ-
 մէլէ էտէրէք, իսթիբահաթ իշին, տօնթլարընըն
 4 Եանընա կիթմէտինէ րուխսաթ վէրտի: Վէ օրա-
 տան այլըլը՝ ըիւ զիկէար մասիսալիք օլմազլէ:
 5 Գըպըլըն ալթ թարափլնտան կէշիր, կիլիկիա
 վէ Փամբիլիս տէնիզինին օրթասըլնտան կէշէրէք:
 6 Ալգիտատա վագը՛ Միրայա կէլուիք: Վէ եիւզ պա-
 զը օրտտա իթալիայա կիտէնէք Խոքէնտէրիէրի
 7 պիր կէմի պուլուաւ, պիզի անոս պինտէրտի: Վէ
 պիր չօդ կիւնլէր աղըր աղըր կիանա կիւնէլ Գնի-
 տօնըն գուրազինէ եէթիւայիյիմիզոտէ ըիւզկեար
 պիզի պրազմատըլնտան կիրիտին ալթ թարա-
 8 Ֆընտան Սալմանա էօնինտէն կիտէրէք: Անը
 կիւնէ կէշիզ, կիւզէլ լիմանլար տէնիէն պիր
 մահալէ կէլուիք: պունուն գուրազինտէ Լասայա
 նամ պիր շէհը վար իտի:

- 9 Վէ իսայիլը զէմանն կէշտիքաէն սօհրաւ, օրու մ
վարթը հաւա կէմիլ ուղարջընտան, արթըգ տէ-
նիզ սէֆէրի մաւասթարալը օլմաղիէ, Պօղոս ան-
10 լէրէ նասիհաթէ ետիպ, Էյ տակէմիլը, պու տէնիզ
սէֆէրինին եւլընը երէք վէ կէմիլյէ աէյիլ,
պէտիք քէնտի հանաւարձընա տախին մէշադգաթըլլ
վէ ոչ զարարլը օլանաղընը կէօրիխօրըմ՝ տէտի
11 Ամման երէ պայլը կէմիլին բէշիս իլի սահնապնէ
Պօղոսըն սէօզընտէնէն զիյատէ թթիմատ էթ տի
12 Վէ ոչ լիման գըլըսմագ իշին միշտասիզ ոլմա-
արդընտան, էստէլիսի կիրիտին ճէնուով վէ
զարպի ի շիմալա պոտան Ֆինիքս լիմանընա Գըլ-
լամագ իշին վասըլ օլու պէտիքիդ տէյի օրուտան
13 տախի այըլմաց բէյ վէրիկէր, Վէ պէտ եւավաշ
լսուս էսիպ, մագսէտէրինէն Երափիք զաննըլյէ,
գարդըլպ կիրիտին գըլըսընտան կէշիչօրլա իտի
14 Ամման պէտ ազտան սովլա անա գարըլը Էկպօգին-
տօն տէնիլէն պէտ շիտաէթին բիւզիկեար զուհուր
15 Եթէնքիէ, կէմի պիրտէն գափըմը, վէ օրուոյա
կիտէմէտիյինտէն, անը քէնտի համինէ պրագըզ,
16 սիւրիւթէնիյօր իտիք: Վէ Գլաւուա նամ պէտ
քիւ յիւ ատանըն ալթընա սըզդնարագ, սանտա-
լը կիւ ճէլ զապթ Եթէյէ մուգթէտիք օլուու իշէ-
17 ըի ալուրդտան սօկրա, Զարէլքը գուլլանարագ,
կէմիլի ալթընտան գուշաբթարլար. վէ սրու սիւշ-
ճէք գորդուսըլյէ եւէլիքին էնսիրիք է ոյլէ միւ-
18 բիւզիւնիքէ իտիք: Վէ շիտուէթիք Պուրթունատա
պուրթունարզընզտան, Եթէսի կիւն եիւ քիւ տէ-
19 նիզէ աթարըլար, Վէ իւշիւնիք կիւնտէ քէնտի
20 Եւէրիւիզիէ կէմինին թազըմարրընը աթարդ, Վէ
չոդ կիւնլէք նէ կիւնէլ նէ Ելլարզըլար կէօրի-
նիք շիտուէթիք Պուրթունա տախին իւզէրիմիզէ
պասմաղիէ, արթըգ նէճաթ պուլմամըզըն իւմիտի
21 քիւլիյէն գաթը օլունտաւու Վէ չօգտան պէտու
ան գալըշը օլմալարըլյէ Պօղոս օրթալարընտա

- տուրուպ՝ Էյ տակէմիլը, Պիլ վարթը՝ պէնիմ սէց-
լէտիյիմի աինչէրէք, պու մէշագդաթ վէ զարա-
րա օղարտամանը իշին կիրիտանէն ալըլմամալը ի-
տինիզ, Ամման շիմոնի սիզէ նասիհաթէ վէրիրիմ
վի՝ միւսթէրի օլմարընըզ, վիրու սիզտէն հիլ պի-
թ թէլէք օլմարընը մնանզ կէմի նէճէք օլմանզ
23 արը: Զիրու սահնապին վէ մէնպուտըմ օլան Ալ-
լահըն մէկէյի պու կէմի եւանըմաս տուրուպու, Էյ
Պօղոս, գորդմա, Պայսէրին հուզու ըլնտաւ տուրունզ
լողըմ արը, վէ իւթէ Ալլահն սէնին իլէ պէտապէր
կէմիտէ օլանլորըն ճիւմէսինի սանա պարզընամըշ
25 արը՝ տէտիք: Պունուն իշին, Էյ տակէմիլը, միւս-
թէրին օլունըզ, վիրու հէման պունս սէոյէնիսուիչ
վէճն իւզրէ վարթը՝ օլմալարընա պէն Ալլահն լիթի-
26 մատ էսէրիմ: Անհար ոիրու ատայա տիւշմէմիզ
լողըմ արը՝ տէտիք:
27 Վէ օն տէտօրիւննի: Կէմէ օլուրդտա՝ Ատրիս
տէնիզինտէ սիւրիւթինէքտէ բիւն, կէմէնին
եւարըլնտան կէմիժիլէր ոիրու գորայու եւազլալորզ-
28 բարընը զանն էթափիէր: Վէ իւգանտի աթըլզ
իիրիմ գուլա պուլուրար, վէ պէտ ազ իւէրի վա-
րըզ վէ թէրգրար աթըլզ օն պէշ գուլա պուլ-
29 տուլար: Վէ զայլըլըզ սիւշմէք գորգունըլյէ:
գրչան տէտօրին լինիէր աթըլզ կիւնտիւզ օլմա-
30 ոլնը արզու եթափիէր: Վէ կէմիժիլէր կէմիտէն
գալըմագ մագսէտիյիլէ, պաշտան լինկէրիէր աթ-
մագ պէհանէսիյիլէ սանտալը տէնիզէ էնսիրտիփ-
31 բիւրինտէ, Պօղոս եիւ զ պայլըյտ վէ ասքէրէրէր
Էյէր պունլար կէմիտէ գալմազս, սիզ նէճաթ
32 պու լամազընընըզ տէտիք: Օ զէման ասքէրէրէր
սանտալըն իւփէրինի գէսիզ անը պրագուրըար
33 Վէ սառազ օմագ իւզրէ իւզէն Պօղոս Ֆիւլկոմինէ
թամաթ եթէլէրինի իւճան էսէրէք: Պու կիւն օն
տէտօրի կիւն տիք, պէքէլյիզ հիլ պիր չէյ հէմի-
34 յէրէք, ան գալուընըզ: Պու էճլուն թամաթ Էյ-

ԱՄԱԼԻ Ի ԲՈՒՋՈՒԼ

լեմնիզի բէհա էտերիմ, զիրա պու սիզին նէմտ-
թընդդ իշխան տիր. չիւնքի պէիրինիզին պաշընտան
35 պիր գըլ տիւշմէյէնք տիր, տէտի: վէ պէօյէ
տէյէրէք է-քմէք ալրոց քեռփէտէսինին էօնինատէ
Ալլահա շիւքը էթափի, վէ փարէլէյիս և էմէյէ
36 պաշընտան: վէ ճիւմէկսի միւսթէրին օյուու՝ քէ-
37 դալիք թաւամ էթ տիկէր: վէ պէզ էնմտէ ճիւմ-
38 էմիզ իքի երւ ենէթմիջ ալթը քիշի իսիփի: վէ
թաւամտան տոյւրգլարընտա, պու զուայը տէնիզէ
աթարագ էնմիյի թախովիք էթափիէր:

39 վէ կիւնատիւզ օլուգտան՝ ոլ նէրի թանըմայը,
Փագաթ սահիբ օլան պիր քէօրփէզ կէօրմէլ-
րիւմ, էյէր միւմքին օլուրսա կէմիյի օրայա սէվզ
40 էթմէյի միւրտան էթափիէր: վէ ւննէրընքի քէ-
սիզ տէնիզէ պրագտըլար: վէ տիւմէնչըրին պաղ-
լարընը չէովիւու եւլքէնի բիւ զիեհարա դալուրըտա-
41 րտի, սահիէ տուրու կիտիյօրըլար իսիփ: վէ իքի
թարափտան տէնիզին քավուշուզը պիր մահաւէ
տիւշիւու կէմիյի օթուրթալըլար: վէ պաշը սափ-
լանարագ, գըլըլունանմազ օլուու. զըլ իսի տալ-
42 դալարըն շտանէթինտէն տաղըլլոյօր իսիփ: վէ
մահաւուշուլարտան պիրի եխւզիւու քիրար էթմէնսի
իշխան, 'սագէրըլէր անէրի դաթլ էթմէյէ մէլլիւ-
43 ըէթ էթափիէր իսիփ տէ, նիւշ պաշը Պօղոսը ուրու-
թարմագ իսթմէնքլէ, անէրի պու նիյէթատէն
մէն, իշխ, եփ զմէք պիւնլէրըն էվիլա աթըլլու
44 գարայա շըդմասարընը, Պագիլէրի սախի: քիմի
թախթալըր, քիմի տէ կէմինին ոտ'զը փարչու-
լարը իւ զէրինտէ յըդմասարընը էմը էթափի: վէ
պու վէ ծնէլ ճիւմէկսի սալիսին գարայա յըդմուլար:

ՊԱՐԱ 28

- 1 Վէ սալիսին յըդմուլգլարընտա, ոլ տանըն իսմի
2 Մալթա իսիյինի ակլատըլար: վէ պարագարըր

պէշէ ֆէվի էլ 'ատէ միւրի վլէթ կէսաթէրտիէր,
չէ օյէ քի եադան եազմուր վէ սօղուգ սէպէսիին-
տէն աթէլ եազըլը ձիւմէմիզի դարուլ էթափիէր:
3 վէ Պօղոս չօգ չալը տէվէրիր աթէլ իւզէրինէ
գաւրզընտա, սրնագտան պիր էնկէրէք յըզըզ'
4 անըն էլլինէ եափըլլուը, վէ պարպարըր ճանա-
մարը անըն էլլինտէն սարգըլլուը կէօրափէրին-
տէ, պիրիփիրինէ՝ Պու տակէն ելզէթէ գաթիլ
օլմալը տըր քի սէնիզուն գուրթուլուու իսի տէ,
տատակէթ անըն եաշամազա պրագմատը, տէրէքը
5 իսիփ: Օ տախի ճանավարը աթէլ սիլքիպ, պիր
6 գարար կէօրմէտի: Անէրը անըն իշէնէյէինէ վէ եա-
խոս անսուզըն էօփի ափէշէ էլլինէ պէտքէտիր իսի
տէ, պիր չօգ պէտքէտիր սէնկը անա պիր
գարար օլմատրզընը կէօրափէրինտէ, զաննէլա-
7 ըլլնտան տէնիւրազ նևոհ տըր: տէտիփիէր: վէ տատ-
նէն պէօյիյիր: պուլունան Փօղիիս նամ քիմսէ-
նին ոլ նիվարլարտա չիփթիփէրի պուլունմազըէ:
պիզի գապուլ էտափի իւշ կիւն միւրի վէթիլ մի-
8 սափիր էյլէտի: վէ Փօղիիս նիւշէրի հիւմմա
իլէ գանը իսհալէ թութուլարագ՝ եաթմազտա
իքէն, Պօղոս եանընա վարտը, վէ տուա էտէ-
րէք, էլլէրինի անըն իւզէրինէ գումազըէ անա յիփա
9 վէրտի, վէ պու վագիւու իւզէրինէ տատառա պու-
լունան սա'իր խամբաթալըր տախի կէլիյու չիփա պու-
10 լուրըր իսիփ: Անէր տախի պիզի յիշատէնիյէ իք-
րամ էթափիէր, վէ կիւտէնէյէիմիզ վագըթ պիզի լա-
զըմ օլան չյլէրի թէտարիգ էթափիէր:
11 վէ իւշ այ սէկը ոլ տատառա գըլամունը վէ ալու-
մէթի իշխութուրի օլան իսպէնտէրիյէլի պիր կէմիլլէ
12 ալլուրզ: վէ Սիրագուասայա վասըլ օլուու՝ իւշ կիւն
13 գալուրզ: Օրատան տախի տօսաշարագ, թէճուռմա
վասըլ օլուու՝ պիր կիւն սէկը լուսու էսմէքլէ,
14 իքիննէք կիւն Փօթիույէ կէլափի: վէ օրատա
պա'զը պիրատէրէքը պուլուգ, անէր տախի եան-

- լարընտա եէտի կիւն գալմամըզը բէմա էթտիլէր.
- 15 վէ պէյլէնէ թօմայա կիւլափի. Օրատան տախի
պիրատակէրլէր խոսպէրիմիզի արուցգարընտա, պիզի
խօթիգպու իշին թա Ավիփիսա պազարընա վէ
իւշ խանլարա տէյին ըրդտըլար. վէ Պօղոս անէրի
կէտրտի, յիւնտէ, Ալլահա շիւքը էտիոյ նէսարեթ-
լինտի:
- 16 վէ թօմայա կէլոյիիմիզուէ, եիւզ պաշը մահ-
պուսլարը սէրատարա թէսիմ էթտի. Պօղոս իսէ
քրինտինի հրֆի էտէն ասպէր իշէ այրընա իդա-
17 մէթ էթմէյէ բուխսաթ վէրիլարի. վէ իւշ կիւն
սօնիր, Պօղոս նէնուակիչին միւթէպէրտնընը
տավէթ էյլտի. վէ անէր չէմ՝ սորգոտա, ան-
լէրէ և պիրատէրլէր, պէն գավաս, եախոս է-
տառըմըզըն այինչըրինէ մուխալիֆ պիր շէյ էթ-
մէթի օլորզըն հաւուէ, երուսաղէմտէն թօմայը-
լարըն էլլէրինէ մահպուս օլարագ թէսիմ օլուն-
18 արրմ: Պօնէլար տախի պէնի խօթինթագ էտիոյ՝
պէնտէ գաթէլէ միւսիմ ահագդ. հիշ պիր սէպէս
պուն նմատըզընա մէպնի սալլ վէրմէք խօթէտի-
լիքի: Լաքին նէնուակիչի մուխտէթէթ էթտիքի-
րինտէ, հէր նէ գատար միլլէթիմին ալէչինտէ-
շիքայէթ էտէնէք պիր շէյիմ եօդ խու իսէ տէ,
Գայուէրէ բէֆի ի տավիւ էթմէյէ մէնպուր օլորզ:
- 20 իմոփ պու սէպէսէ մէպնի կէտրիչի պիր՝
մէք մէրամըրյէ սիզի տավիթ էթտիմ. զիրս իսո-
րայէլին իւմիսի իշին պու զէնճիրը պաղըն իմ:
- 21 ատիփ: Անէր տախի ան: Պիզ սէնին հագդընտա
նէ նէնուակիչէտէն մէքթուզ ալուրդ, նէ տէ պի-
րատէրլէրտէն պիրը կէլուզ սէնին հագդընտա պիր
քէտիթ շէյ խասուր վէրմիլ եաս սէպէմիլ տիր:
- 22 Լաքին նէ էքքեարատս օլորզընը սէնտէն իշիթ-
մէք իսթէրիզ, զիրս հէր նէրտէ պու Վըրդոյա
մուխտէթէթ էտիլայի մալիսմի միւզ տիր՝ տէ-
- 23 աիլէր: վէ անա պիր կիւն թա՛երին էտիպ՝ չօդ

- վիմսէլէր եանընա՝ մէսքէնինէ կէտրիլէր. վէ սա-
պահան ագշամա գատար Մազմէսին թէվլարը ը
իլէ փէյզամոնէթէրլէրան Յիսուսա միւթէ ալլրդ շէյ-
լէր հոգդընտա անէլիր իլզամ էտիա, մէլէրփիթ-
Ռուլահա տա՞ր շէնտատէթ էտէրէք անը պէյան
- 24 էտէր խոի, վէ սէպէլնիին շէյլէրէ զավ զըրարը
- 25 ինանըով՝ պու զըրարը ինանմատըրար, վէ պէրիպատիրի
իլէ իթթէթագ էթմէյին՝ տազըլմագ իւ զրէ իքէն,
Պօղոս պիր սէօզ սէօլլէտի. եանի թուն իւ Պուտս
նայի փէյզամոնէր վասրթասըլլէ էտատըրմըզա
- 26 խթտացէն, Պու զավմա կիթ, վէ տէ քի՛ իշիթ-
մէթի իշտացէթ քունինի, ամմա ալլամայա մատուր-
նըզ, վէ պագտրագ պազմադագնըզզ, ամմա կէտր-
- 27 մէյէնէ քսինիզ, Զիրս պու զավմըն գալզի դալիզ
օլուն՝ գուլագւարըյէ ալլրդն իշտաբրէր, վէ
կէրիքինի տախի գամարարար, ոլույա քի՛ կէօզ-
ւերլիյէ կէտրիւզ՝ վէ գուլագւարըյէ իշտաբրէք,
գալզին փէնմէր քիւնու՛ էտէրէ, պէն տախի ան-
լէրէ շիփա վէրէյին՝ ակէրէք, էյի պայուսառաւ:
- 28 ինմու սիզէ մալլիւմ օլուն քի՛ Ալլահըն եթլուսը
թա՛րիքէրէ իրսալ օլունտու, անէլի տախի տիկ-
- 29 էյէ ձէքլէր տիր, վէ պու շէյլէրի սէպէմիթատէն
սօնրա: նէնուակիչի պիրիսուրէ իլէ չօդ միւսահէսէ-
տէրէք կիթտաիլէր:
- 30 վէ Պօղոս խօթիսար էթտիյի խանէտէ թէմամ
իրի սէնէ իգամէթ էտէրէք, եանընա կէլէնէ-
- 31 ըին ծիւմէսին գապու լ պիրէ, Մէլէքիթ Ռուլահ
զա՞զ էտէրէք, Ռամզ Յիսուսա Քիրսուսու միւ-
թէ ալլրդ շէյլէրի պիւս մանի՝ վէ վէմալ ը մէսու-
րէթէ թա՛րիմ էտէր իտի:

ՊՕՂՈՍ ՌԵՍՈՒԼԵՆ

ԹՈՄԱԼՀԱՐԱ ՌԻՍՈՎԼԵՍԻ

ՊԱՊ 1

- 1 Յիսուս Քրիստոսը գույլու Պօղոս՝ ըէսուլ օվմազ.
- 2 իւղբէ տա'վէթ, և Ալլահըն պէշարեթինէ թափիւ.
- 3 սիս օլունմըն օլուալ, Օլ ուշւենէ քի չէսէա ճիւցիթիյէ Դասիթ նէսոլինտէն օլուալ գուտօնյէթ րուհու ճիւցիթիյէ էմժաթտան ախէ գըյամ, գուվվէթիյէ նախն Աւահ պէջան պէջան օլունան քէնափ Օլու.
- 4 Խապպըմզ Յիսուս Քրիստոս հազգընաս, Ալլահ մուգատօնէս քիթապլարտա վեյշամզերէթի վարսըթառըյէ մուգատօնէմս վա'ս էյլէմիւ տիր.
- 5 Արաւարշնաս Յիսուս Քրիստոսըն տա'վէթիլիսի
- 6 պուրունդղնընէ, ձիւմիւ միլէթէթէր արաւարշնաս իմբէն իմանա իթա'աթ օլունմագ իւղբէ, անշն թարափընտան ինայէթ վէ ըէսուլիթ արտրդ.
- 7 Արկ Ալլահըն Խօմատա պուլունան ճիւմիւ սէվիւլիւթինէ, վէ մուգատօնէս օլմագ իւղբէ տա'վէթ օլուննանյարա, Փէտէրիմիր Ալլահ վէ Խապպ Յիսուս Քրիստոս թարափընտան ինայէթ վէ սէլամիթ օլուն.
- 8 Էվկիլս ճիւմիւնիզ իշիւն Յիսուս Քրիստոս վարսըթըյէ Ալլահըն շիւքը էտէրիմ քին իմանըն.
- 9 Նզզ պէիթին տիւնեայա շոյը՝ օլմուշ արը. Զիրա Օզընըն պէշարեթինտէ րուհմընէ իրտօնմէթ էթ-
- 10 տիյիմ Ալլահ արան շահիս տիր քի, Ալլահըն իրատէթիյէ ագգապէթ թարափընըզա կէլմէֆիլիմ

- 11 էտէրիմ, Զիւնքի սիզի կէտօմէյէ իշիւթիաթըմ վար,
- 12 թա քի սէպաթընըզ իշիւն սիզի ողիր ըունանին
- 13 ուն պէրիպատիմիզատ պուլունան իմանլէ սիզին էտէրիմ պէրիպատիմ իշիւնիլ օլույթըմ, ևաքին, էյ պիտի ըտաերեն, չիմայիւտէք մէնն օլունտըմ իսէ տէ, սամիր թա'իթէթէր արաւարշնաս օլույթը կիզի, սիւնին արաւարշնաս տափիր պիր մասնուլըմ օլույթ իւրգէ թարափընըզա կէլմէյէ տէ փաթէթ մի՛ բատ
- 14 էյլէտիպիր պիլըմէնիզի իսոթէմէմ, Պէն նունատ նիշիրէ վէ Պարպարըլարա, ալիսնէրէ վէ ճահիլլէթի
- 15 պուրուն իմ, Պէջալիք էյլըմուն կէլմիյի գատար սիզի, ետանի Բօմատա պուլունանլարա տափի պէշարէթի թէպիմի էթմէք իշիւն հազըը ըմ,
- 16 Զիւնքի [Քրիստոսըն] պէշարեթինտէն աօլույթը ութանմամ, զիրա հէր իման էտնին, էվկիլս նէր հուայից հէմ սէ նունանիյէ նէլսոն իշիւն Ալլահըն
- 17 գուվվէթի տիր, Զիրա անըն վասոթը ասորյէ Ալլահ հըն էշն-է էվկունի սալահ, ետանի իմանտան օրան ութան իման իշիւն քէնթ օլունմըց արը. Նիթէքիմ Սալիհ իմանլէ եաշայաճագ արը՝ տէյիւ մուհարըէթ տիր.
- 18 Զիրա հագիգաթը հագգուզպէնէ ալը գոյան ատէմէթին հէր Փըսգը վէ հագգուզպէնէ էվկուննէ
- 19 Ալլահըն հագգուզպ սէմատան քէնթ օլունուր; Զիրա Ալլահ հագգունաս պիլինմէսի միւնքին օլուն չէյէթ անէրսէ զահիր տիր. իւնքի Ալլահ անէլմէ իշիւր
- 20 էյլէմիւ տիր. Զիրա կէտօրինմէյէն սէփէթէթի, ետնի էպէտի գուստէթի վէ Ուլունիշէթի ալէմ խաւլդ օլուննալըտան պէրու իշիւրի վասըթասըյէ էթէրգ օլուննարագ աշիքեարէ կէտօրինմիր, չէոյէթ տէրգ օլուննարագ աշիքեարէ կէտօրինմիր,
- 21 քի անէլմէ մա'զուր օլամազուր, Զիւնքի Ալլահ պիլութիւթէ հալոն, Ալլահ վածիու օլան մէ ճառ ու

- շիքքիւ էթ-մէյխով, անմագ գիտնափ դիքրլէրինատէ
պէթալէթէ ափիչար օլորտագ՝ ֆէհմափղ գալսպէրի
22 գարարարը: 'Ալիմ' իջ՝ աէրլէր իքէն ահմազ օլորտ
23 լար: Վէ զէ զէվալստէն միւնեզզէն օլան Ալլահըն ճէ-
լալինի զէվալ պոռւլան ինսան վէ գուշար վէ
տէրթ այտալլար վէ հատէրաթ սուրէթինին միւ-
24 շապէնէթինէ թէպտիլ էթարիլիր: Պու է ճէլսէն
Ալլահ տախի անլէրի գալսպէրինին չէնզէթիրիյէ
ճէսէտիրինի արայարընատա բէզիւ էթմէջ իջին:
25 Խափացիյէ թէպիմ էլլէտի. Անլէր քի Ալլահըն
հագիգ աթընը եալանա թէպտիլ ետէրէք, մախ-
լուգա Խալիքտէն զիյատէ իջիրամ վէ իխապտէթ
էթարիւր. Օ իլ էլ եղէտ մրւապարէք ախր: Ամին:
26 Պու սէպէպատէն Ալլահ անլէրի դապիհն ճէզէսուրի-
թէսիմ' էլլէտի. զիրս անլէրին մինասը տախի
թապիմ' ի խթի' մալը թապիմ' տթա մոխալիփ օլո-
27 նա թէպտիլ էթարիլիր: Թէպտիլ երքէթէր տա-
խի նիսանն թապիմ' ի խթի' մալընը թէրթէթ' քէն-
տի չէնզէթիրինատէ պիթիպիրի իջ գըլլարդ' էր-
քէք էրքէք իջ Պահշախաթ իջէտէրէք, նէ փուէ-
րինատէ նէնտի գէլսոթթէթինէն լույր օլան ճէզոյա
28 Խա'լը օլորտար: Վէ պիթիրի իջանտէ Ալլահըն պոռ-
լունմասընը մազպուլ թութատը գլարունան,
Ալլահ տախի լայրդ օլմայան չէլլէրի իջէմէք իւզ-
րէ անլէրի նամագպուլ զիննէ թէուիմ էլլէտի.
29 Ճէօյլէ քի անլէր հէր տիրիւ հագդոլպուգապան,
զինա վէ քէօյթի լիք վէ թամա' վէ շէրաբէթատէն
տօլու, վէ հասէտ վէ դաթէլ վէ նիզա' վէ հիւէ
30 վէ քէմիթէթ մէլու ոլորտար: Դամմազ, զըյոյէթ-
էտիմի, Ալլահ ապո զզ ետիմի, շէթմ էտիմի,
մազգուր, միւֆիթ էտիմի, մունիս իջ շէրը, վալի-
31 անլէր իթա' թէսը, Ֆէհմափղ, Պահա պոզու շըլոր,
մէվէտատէթասիզ, միւսալէհա գալսուլ էթմէջ, վէ
32 մէրհամէթարի տիրիւ: Վէ պու միսիլին չէլլէրի
իջէյլէնլէրին էօլիմէ մրւաթահագդ ոլորդարը

հադդընտա օլան հիւքմ մէ լլահը պիլտիքէրի հալ-
տէ, պու չէլլէրի գէնտիկիրի իւլէտիքտէն պաշտա-
իւլէյլէնլէրէ տախի ըիզա վէրիւթէր:

- 1 Պիհու' էն ալիշիչ, էյ հիւքմ էտէն տաէմ, հէր քիմ
իսէն, մա' զուր օլամազուըն. յիւնքի զայրիյէ հիւքմ
էթարիյէն չէլլատ քէնտափ ալէյհինէ հիւքմ էթմիլ ո-
լուրուն. զիրս սէն քի հիւքմ էտիյորսըն, հէման
2 օ չէլլէրի իւլէրսին: Ամման պու կիոզի չէլլէրի իւ-
լէյլէնլէր, ալէյհինէ Ալլահըն հիւքմ հագիգաթ
3 իւզրէ օլորդընը պիթիրիզ: Էյ պու կիսիք չէլլէրի
իւլէյլէնլէր, ալէյհինտէ հիւքմ էտէմ սէ հէման օ
չէլլէրի իւլէյն տաէմ, զանն էտէր մի սին քի սէն
4 Ալլահըն հիւքմ տաէմ գուրթուունագուն: Վէ
եախօս Ալլահըն լութ ֆու սանս մունիսուիք ի թէմպէ
օլորդընը պիթիրիրէք անըն քէմալ ը լութ վէ
սաուր վէ թէհամմիր իւթի թահդիր մի ետէրսին:
5 Վէ լաքին սէնին ինսարըն վէ թէզէպէ էթմէջ զալ-
պիկէ դազապըն, վէ Ալլահըն ատալէթի հիւքմ
պուհու ըլնին կիսին քէնտափ դազապ պի-
6 Քիրտիթիրիսին: Զիրս օ հէր քէսէ սէմմէլլէրին էտօրէ
7 միւնազաթ էտէմէք, Խա'նի էյի սէմմէլլէրսէ սազր
ու տէվալին մէ ճառու: Իզզէթ վէ էսլմէմ զիլիյի թա-
8 լուա էտէնլէրէ հայաթ ը էպէտայի վէրէտէն: Ամմա-
մի, նազապ' սէտիով հազիգդաթա իթամոթ էթմիլ-
էթէք, հագդզուզըզա մի, թի օլանլարս իրամ ու
9 զազապ օլորտագ ոլը: Եթիր իւլէյն հէր պիր տ-
տէմէ, էվիլլա նէնուստիյէ վէ տախի նուստիյէ
10 մէշապգաթ վէ մուզայագա, Ամման խոյը իւլէյն
հէր քիմէյէ, էվիլլա նէնուստիյէ վէ տախի նուստիյէ
նուստիյէ մէ ճառու: Իզզէթ վէ սէլմամէթ օլորտագ ոլը:
11 Զիրս փի 'ինս Ալլահ խաթրա ըիմյէթ էթմէջ եօդ
12 ոլը: Զիրս չէրի' աթօլզ կիւնան իւլէյլէր շէ-

- թիմիթաբզ տափսի հեղափ ունագլար, վէ շերի աթ-
 13 թահմթընտա կիւնան իւցյէնէր, Ալլահըն մծուոս
 թրիստոս վասըթասրյէ պէշարիթիմէ կիօրէ ա-
 սէմէրին սըրըլարընա հիւքմ շտէնէյի կիւնանէ,
 շերի աթ վասըթասրյէ հիւքմ օլունանագլար :
- 14 Զիրա շերի աթը իշխանէր ինս Ալլահն ապիհն
 տէյիլէր, անձագ շերի աթը իշրա էտէնլէր թէպ-
 15 ըրը օլունանագլար : Զիւնքի շերի աթը օլունան
 թ-իֆէլէր թապի աթէ շերի աթ մունէտիննէնէ
 'ամէլ էթափլէրի թագտիրանէ, անչըրին շերի աթը
 օլունանըլ գէնտիլէրի գէնտիլէրինէ շերի աթ օլու-
 16 քագ, Զամիլըրինին շէհատէթիյէ վէ է փքեարըլա-
 րընըն կեան թա' զիը, կեան իթիզարըյէ շերի ա-
 թըն էսէրինի գէնտի գալպիլէրինտէ մունհարըէր
 կէսութ էրըլէր :
- 17 Իշտէ սէն նէհուտախ թէսմիյէ օլունուազ՝ շերի ա-
 թա իսթինատ էտէրէք՝ Ալլահն իւէ իփթինար է-
 18 տէրսին . վէ շերի աթէ թա' լիմ օլունարզիսան
 երատէթինի տուխի պիլիպ՝ մունիթէլիփ շէյլէրի
 19 փէրդ ու թէմերի էտէրսին, վէ՝ թէօրլէրին գը-
 լացուզըր, վէ գարանլրդտա օլունլարըն նուրու .
 20 ձահմիլէրին մունալիմի վէ յօնու գարըրըն խօնասը
 ունի իմ, վէ շերի աթտա օլուն իլր' վէ հազիգտա-
 թըն սուրէթի պէնտա տիք՝ իթիգտարնասու որն :
- 21 Իմտի, էյ զայրիյէ թա' լիմ էտէն, գէնտինէ թա'
 լիմ էթմէն մի սին . էյ սըրդաթ էթմէմէյի վա'զ
 22 էտէն, ոըրդաթ էտէն մի սին . էյ՝ Զիրա էթմէ-
 տէյէն, գէնտինէ զինս էտէն մի սին . էյ փութար-
 տան նէթիթէթ էտէն, մուգատտէս շէյլէրէ նազգը ը
- 23 հիւրմէթ էտէն մի սին . էյ շերի աթէ իփթի-
 խար էտէն, սէն շերի աթը թէճագուզ էթմէթիլէ
 24 Ալլահը թահմգի՞ր մի էտէրսին, Զիրա մունհարըէր
 օլուզըր իւզրէ՝ Սիզին սէպէտինիզտէն թա' իփթէլէր
 արաւոնտա Ալլահըն իսմինէ քիւքր օլունուր :
- 25 Իմտի էյէր շերի աթա կիօրէ ամէլ էտէր իսէն,

- իփթան փա'խտէ էտէր, ամման էյէր էթրիմաթը թէ-
 տավուզ էտէր իսէն, իփթանըն իփթանուրզը ու-
 26 մուշ օլուր, իմտի էյէր իփթանուրզը տաէմ էթրիմ-
 թըն անգետամընը ըրփա էտէրսէ, անըն իփթան-
 թըն անգետամընը մուշ մուշ մուշ մուշ :
- 27 սըլլուզըր իփթան անտա օլունազ մուշ, վէ՝ թապի իփթի իփթան էտէրսէ սէնի հիւքմ մուշ տէ, օլուն իփթանուրզըր շերի աթը իջրա էտիպ տէ, սէն քիթան վէ իփթանընը վար իջրէն շերի աթը սէն քիթան վէ իփթանընը վար իջրէն մի : թէճավուզ էտէրսէն սէնի հիւքմ մուշ մուշ :
- 28 Զիրա զանիրէն նէհաւուէ օլուն նէհաւուէ սէկիլ-
 տիր . վէ զանիրէն նէհաւուէ օլուն նէհաւուէ սէկիլ-
 29 այէլի տիք, Անձագ նէհաւուէ պաթընըն օլուն տըր .
 վէ իփթան տոփա բէտամէն օլուզըր՝ րունէ օլուն
 գարզ իփթանընը տըր . վէ անըն մէտհի ինսանատան
 տէյէլ, անձագ Ալլահանատան տըր :

- 1 Իմտի նէհաւուտինին փազիլէթի նէ՞ տիք, եախօտ
 2 իփթանըն փա'խտէ նէ՞ տիք, էյէր վէճէլէ չոգ տըր .
 իփթանըն փի Ալլահըն քէլամլարը անլէրէ էմանէթ-
 խուսուս քի Ալլահըն քէլամլարը իմանն էթմէթէլէրի
 3 օլունատու : Զիրա էյէր պա'զըլարը իմանն էթմէթէլէրի
 էրի իսէն, նէ՞ օլուր . անլէրին իմանն էթմէթէլէրի
 Ալլահըն սաստագաթընը իփթանը մը էտէմէթէք տիք :
 4 Հաշա . լաքին Ալլահն հազդ օլունուզ էյէր տամէ-
 եալանձնը օլուն, իփթէթիմ՝ Սէօզիրիկանէ ատիլ,
 վէ մուհագիմէնսէ զայիկ օլունըն տէյէլ, մուհար-
 5 բէր տիք : վէ լաքին էյէր պիզիմ հագդպըզըլը-
 մըզ Ալլահըն սաստագաթինի իդհար էտէրսէն, նէ՞
 տէյէլիմ . ճէզա վէրն Ալլահն հագդուզ մը տըր .
 6 (ինսաննա սէոյէյօրըմ) Հաշա . պէոյէ օլուն . Ալ-
 7 լահն այէմմէ նասուր հիւքմ էտէմէթէք տիք : Զիրա
 լահն Ալլահըն հագիկաթը պէնիմ եալանըն վա-
 սըթասրյէ գէնտի իպզիթի իջրէն զիյատէլէշուի
 իսէն, արթըզ պէն նիօշին կիւնահքեար կիսիի
 8 հիւքմ օլունոյօրըմ : վէ՝ նէրը իլէյէլիմ քի

խայր կելէ՝ նիշին տէմէյէլիմ. նասըլ քի պէսյէտ
տէմիլ ի՞ո՞ տէյիւ պա'զըար թարավընտան զէմմ
օլունույօրըզ. պանլարըն հիւ քիւ հաջդ. աըըր

9 իմար նէ՞ ուշէլէր, ֆազիլէթիմիզ վար մը, ավա
եօգ աըըր, զիրա հէմ նէհաւալիւրի հէմ տէ նու-
նանիւրի ձիւմէսի կիւնահ ալթընտան աըըր, աէյիւ-

10 պաշատէ թէօնմէթիլ շըդարաց. նիթէփիմ զիր
11 սակին եօգ, պիր պիլէ եօգ աըըր, թէհմ էտէն եօգ,
12 Ալլահը արայան եօգ աըըր. ձիւմէսի զէլարէթէ
տիշշառ հէվի ֆասիս օլուրըար, խայր իշէյէն եօգ

13 աըըր, պիր քիւն պիլէ եօգ աըըր: Պազզալար ալլդ
գապա աըըր, տիլէրյիլ հիշէ եախա՛ տուուազլարը

14 ալթընտա ասազըզ հընանլար զէհոր վար աըըր.

15 Լարը լանէթ վէ մէրարեթէլ տուու աըըր. Աղըդ-

16 լարը գան տէօմէյէ չապուգ աըըր. թարիզէթէինտէ

17 խարապիյէթ վէ մէշագ գաթէ պուրունուպ, Սէլա-

18 մէթ թարիզին պիլմէտիւրի կիտողիրի էտիւնտէ
Ալլահ գորդուու եօգ աըըր՝ աէյիւ եազըլմըն աըըր:

19 Լաքին պիլիրիզ քի շէրի՛աթ հէր պույուրազընը
շէրի՛աթ թահթընտա պուլունանլարս պույուրըր.

թա քի հէր ազըզ գափանըզ՝ պիթիւն տլէմ

20 Ալլահըն հուզուրընտա սուչըու օլաւ Զիրա անըն
հուզուրընտա շէրի՛աթ՝ ամելլէրի վասրթասըլյէ

հիշ պիր պիշէր թէնորիր օլունմազ, յիւնքի շէ-
րի՛աթ վասրթասըլյէ կիւնահը պիլմէթ օրուու:

21 Լաքին շիմոնի շէրի՛աթտան վէ վէրյամպէրիւր-

22 տէն շէհատէթ օլունարազ, Ալլահըն թէպրիր,
եանին թիսու նրիստոսու օլուն իման վասրթա-
սըլյէ Ալլահըն թէպրիր՝ իման էտէնիրին ձիւմ-
լէսի իիւն վէ ճիւմէսի բնդէրինէ շէրի՛աթազը իզ-

23 հար օլունտու, շիւնքի ֆէրդ եօգ աըըր. Զիրա
ճիւմէսի կիւնահ իշէյէյա՛ Ալլահըն իզզէթինտէն

24 մահրում գալաւարըյէ, Քըրիստո Յիսուստա ո-
ւան Քիսիյէ վասրթասըլյէ անըն լութ քիւնտան

25 մէճճանէն թէպրիր օլունուրըր, Քի Ալլահըն թէ-

համեմիւլիւ վար թընտա սասպըգա իշէնիլիլ կիւ-
նահլարտան սաքրի ը նազար էթմէսիյլէ քէնտի

26 ատամիթինի պիշան իիւն, Սանի շիմոնիքի զէ-
մանտա քէնտի ատամիթինի պիշան իիւն, Ալլահ
անը գանընա օրուն իման վասրթասըլյէ քէ փա-
րիթ աէյիւ իզնար էյլէտի, քի քէնտիսի ատիլ
օլուու: Յիսուստա իման էտէնիր թէպրիր էտէ:

27 իմար իփթիխար նէրէտէտ տիր, իգթթա օլունուու:

Հա՞նկը գա'իթէ վասրթասըլյէ, ա'ման գա'իթէ իման վասրթասըլյէ մի խայր, անձագ իման գա'իթէ սի

28 վասրթասըլյէ, իմար գարար գըլուրը քի՝ ա-
տէմ շէրի՛աթ՝ ամէնլէրի օլմագարզըն իման վա-

29 սրթթասըլյէ թէպրիր օլունուու վէ եախան Ալլահ
եալընը նէհուտիլիրին Աւշան մը, վէ թա'իփէ-
լիրին տամին տէյիլ մի տիր. պիլէ, քէ զարիք

30 թա'իփէլիրին տիր Զիւնքի խիթթանը իմանլէ, վէ
խիթթանը զըլուզը իման վասրթասըլյէ թէպրիր ե-

31 տէն Ալլահ պիր տիր: Իմար իման վասրթասըլյէ
շէրի՛աթը իզնար էտէր մի իզ. Հա՛շա, անձագ
շէրի՛աթը սապիթ գըլուրը,

1 Իմար փէտէրիմիզ Արրահամ ճէսէտ ճէսէթիյլէ

2 նէ՞ պիւլուու՝ տէյիլիմ: Զիրա էյէր Արրահամ ա-
մալ իլէ թէպրիր օլունուու իսէ, Գախորը օլուու:

3 Լաքին ինտ Ալլահ տէյիլ տիր: Զիրա թիթտագ նէ՞
պույուրըր: վէ Արրահամ Ալլահան իման էթարի:

4 վէ պու անտ սալուն՝ ատտ օլունուու: Ամման իշէ-

լինէ իւճէթ՝ ինայէթ թարիզգիլէ տէյիլ, անձագ

5 պուզ թարիզէյէ սայըըր: Լաքին իշէմէյիու՝ Գա-

6 պու գաթ վասրդը թէպրիր էտէնի իման էտէնին ի-
գաթ վասրդը թէպրիր էտէնի իման էտէնին իզ-

7 մանը քինտիսինէ սալահ ատտ օլունուու: Նիթէ-
քիլի՛ Դաշիթ տախի Ալլահըն ամէլուսի սակին
ատտ էյլէտիյի ատէմին միւլարէ քիլինի գիքը է-

- 7 տէրեք, նէ՛ միւռապրէք տիր չօլ ատէմէր քի՛
իխւանւարը՝ ապիզ, վէ՛ կիւնահւարը սէթը օլուն-
8 մը տըր, նէ՛ միւռապրէք տիր չօլ ատէմ քի՛
9 բապպ անա կիւնահ սայմաղ՝ տէտի իմափ պու-
միւռապրէքիր խիթան իւզէրինե մի, վէ՛ եախօտ
քէդալիք խիթանսը լուն իւզէրինե մի օլուր, գի-
րա՛ Արրահամա իման սայմահ՝ ատա օլունտու՝ տէ-
10 րիզ է այլէ իսէ նէ՛ մէ՛ հէ՛ լուն ատա օլունտու, խի-
թանլուն մը, եօզսա խիթանսը օլուրը հալսէ՛ մի,
խիթանլուն տէյիլ, ֆագաթ խիթանսը օլուրը
11 հալսէ՛ տու ըլունտու վէ՛ խիթանսը օլուրը
հալսէ՛ օլան իմաննըն սալսահը միւնիք օլուն-
իր որու խիթան իւսրէթինե ալաը. թա քի անլէրէ
քէդալիք սալսահ՝ ատա օլունտու իւզէրէ, խիթան-
սը օլունտ տա, իման տէտէնէրին ճիւմինինին
12 փէտէրի օլա, վէ՛ եալընը խիթանլուն օլունտու
տէյիլ, անձագ փէտէրինիզ Արրահաման իխիթան-
սը օլուրը հալսէ՛ օլան իմաննըն իլլէրինստէ-
սիւլուք էտէնէրէ տախի խիթան փիրի օլա:
13 Զիրա Արրահամա, եախօտ նէտինէ տիւնեանըն
վարիս օլունտու վա՛ աը շէրի՛աթ վասըթասըլլէ-
տէյիլ, անձագ իման սալսահը վասըթասըլլէ վէ-
14 րիլուր, Զիրա էջէր էջէ իւ շէրի՛աթ օլունլաշ վա-
րիսէր իսէ, իման ֆահանէսիզ վէ վա՛ աը լազը ոլ-
15 մուշ օլուր, Զիրա շէրի՛աթ մաննիզ ի զալսագ
որը, շիւնքի շէրի՛աթ օլունլումատը նէրուէ
16 թէճավուզ տախի եօզ արր, Պունտ պինաչն
լութ իւ օլունտ իւզէրէ իմանտան արր, փի վա՛ ա
պի թիւն նէալէ, եալընը շէրի՛աթ տան օլունլարա
տէյիլ, անձագ Արրահաման իմաննընտան օլունլա-
17 րա տախի սասպիթ օլա, վէ՛ Սէնի չօլ թա՛փէտէրէ
փէտէր թա՛ներին էջէտիմ տէյիլ, եազըլուրը իւզ-
րէ, ո գէնտինին իման էթամիք, եա՛նի էօիք էրի
ինեա էտէն վէ՛ մէվծուռ օլունյան շէյէրի մէվծուռ
կիպի չազըլը Ալլահըն հուզուրընտա, ճիւմինի-

- 18 զին փէտէրի տիր, Օ տախի՛ Սէնին նէսլին պէոյլէ
օլունտու տըր, տէյիլ պույուրը լուն քէլամա կէտօրէ
չօզ միլլէթէլէրին փէտէրի օլունտաղնուա իւմիտին
19 խիթափընտա իւմիտի իման էյլտի վէ՛ իմանտա
զա՛փէտէնմէյին՝ թա՛գրիպէին եփւզ եաշընտա իւթէն
փէնափ ճէկէտինին արթէղ էօիք կիպի պունտէն-
տըրընտա, Սարանըն տախի բահմինին էօիք կիպի
տըրընտա, 0 տախի սախի բահմինին էօիք կիպի
20 օլունտան տէգգաթ էթմէտի, վէ՛ ի թիգատասը լ-
լլէթէ Ալլահըն վա՛ ալունտա շիւահնէ էթմէյին՝ խու-
լուսու Ալլահա համա էտէրէք, իմանտա գուլ-
21 լլթէնիուզ, վա՛ ա էթամինին ինըասընտա տախի
22 գատիր իսիլինին եազընէն պիլամի, Պու էճուէն
անա սալսահ՝ ատա օլունտու:
23 վէ՛ անա ատա օլունտու եալընը անըն իշիւն
24 եազըլըմատը, Լաքին պիզին իշիւն տախի, եանի
Բասպըլը Յիսուսը էմիլաթ տան ինեա էտէնէ ի-
25 ման էտէնէր իշիւն տատ օլունտադ տըր, Օ
տախի իսաթաւարը լուզ իշիւն էթէ վէրիլիմ պիզիմ
թէպրիբիմիզ իշիւն ինեա օլունտու:

- 1 իմանի որդ իմանէ թէպրիբ օլունմը օլմազէ,
բապպըլը Յիսուս իրիստուսըն վասըթասըլլէ
2 ինա Ալլահ սէլումէթէ մավիք իզ, Անըն վասը-
թասըլլէ տախի իմանէ ինայէթէ նանիլ օլուն-
քի անտէ սատիթ օլուն օլարագ Ալլահըն չէլու-
3 ինին իւմիտիյէ իփրիխար էտէրիզ, վէ՛ եալընը
տէյիլ, անձագ մէշագգաթթալըրտա տախի իփ-
րիխար էտէրիզ, զիրս պիլիրիզ քի մէշագգաթ-
4 տան սազը, վէ՛ սասպրտան թէճրիպէ, վէ՛ թէ-
5 բիպէտէն տախի իւմիտ հասրը օլուր, իւմիտ իսէ-
ութանտըրնատ, զիրս պիլիզ վէրիէն Բուն իւլ
գուտա վասըթասըլլէ Ալլահըն մուհամազէթի
6 գալլէթէրիմիզ տէսքիւմիւ տիր, Զիւնքի պիլզ

տահաւ զարիք հալուել իքէն, Քըրիստոս՝ Փասըգլար
 7 իշխան վարդընար գիտա ի ճան էթարի: Զիրա
 սալին քիմսէ իշխան գիտա ի ճան էտէն նատիր
 պուլունուր, լորին քէրիմ պիր ատէմ իշխան
 պէտքի պիր քիմսէ գիտա ի ճան էթմէյէ ճէսորէթ
 8 էտէք: Ամմա պիզ տահաւ կիւնահքեար իքէն
 Քըրիստոսըն պիզիմ իշխան գիտա ի ճան էթմէյէլ,
 Ալլահ պիզէ օլան քէնտի մուհամբէթինի իջ-
 9 հար էտէք: Խմափ անըն գանըյէ շիմսի թէպըր
 ուռնուըզըմը թագագիրտէ, նէ՛ գատար զիյատէ
 անըն վասըթասըյէ Դաղապտան խէլաս ուրալա-
 10 ճաղըզ: Զիրա էշէր տիւլէն իքէն Օզինըն էօ-
 լիւմիւ վասըթասըյէ Ալլահ իլէ սուլէն օլորդ իսէ,
 սուլէն օլորդտան սօկրա նէ՛ գատար զիյատէ անըն
 11 Հայաթըյէ խէլաս ուռնուազըզ: Վէ՛ եալլնըզ
 պիր տէյիլ, Քագաթ շիմսի սուլէն օլորդզա սէ-
 պէտ օլան Բապալըմը Սիսուռ Քըրիստոուն վասը-
 թասըյէ Ալլահ իլէ իֆթիմսար Էտէքիզ:

12 Խմափ նասըլ քի պիր ատէմին վասըթասըյէ
 տիւնեայա կիւնահ, վէ՛ կիւնահըն վասըթասըյէ
 էօիւմ կիրսի իսէ, պու վէճչէլ տախի՞ ճիւլէնէ
 կիւնահ իշչէտիքինտէն, էօլիւմ ճիւլէն ինսուն-

13 լորս կէյափ: Զիրա չէրիմ աթ առէք տիւնեատա
 կիւնահ զար իսի, Քագաթ չէրիմ աթ առէք եօդ իքէն

14 կիւնահ ատա օլունմազ, Վէ՛ լուքին ոլ կէլէճէք
 զաթըն նիւմունէսի օլան Աղամըն թէճազու զընա
 միւշապին կիւնահ իշչէմէյէնէր իւղէրինէ տախի՞
 Աղամուն Մովզէսէ վարդընայտէք էօիւմ սալ-

15 թանաթ էթարի: Լորին Խաթա նասըլ իսէ մէժ-
 հիզգէ պէտոյլ տէյիլ տիր. զիրա էշէր պիրինին
 Խաթասըյէ չոդլար էօլուիւլէր իսէ, տահաւ զիյատէ
 Ալլահըն ինսառ վէ՛ պիր ատէմին, եանիի Սի-
 սուռ Քըրիստոուն ինսայէթիցիէ օլան սթիյէ չօդ-

16 լոր իւղէրինէ զիյատէլէտի: Վէ՛ աթիյէ կիւնահ
 էտէն պիր քէրտին սէպէպիյէ օլան ւ-դէ-ոյ-

միւշապին տէյիլ տիր. զիրա հիւքմ պիր է-լ-
 տան մահքիւմիյէթ իշխան օլուռ. ամմա մէվ-
 հիպէ չօդ խաթալարտան թէպիրի իշխան օլուռ:
 17 Զիրա էյէր պիրինին խաթալունտան նաշի էօլիւմ
 պիրինին սէպէպիյէլ սալթանաթ էթարի իսէ, նէ՛
 դատար զիյատէ ինսայէթ վէ սալահ աթթիյէսինին
 Քէյզինի ալանլար պիրինին, եանին Սիսուռ Քըրի-
 ստոր վասըթասըյէլ Հայաթ սալթանաթ է-
 18 տէճէ գլէր, Խմափ ուր թագագիրտէ պիրինին խու-
 թասն սէպէպիյէլ հիւմէ ատէմէրէ նասըլ հիւքմ
 թէպալուգ էթարի իսէ, պէտոյլ էճէ պիրինին սալահը
 վասըթասըյէ տախի ճիւլէնէ ատէմէրէ թէպիրի ի-
 19 Հայաթ թէպալուգ էթարի: Զիրա պիր ատէմին
 իթամթթասըլը սէպէպիյէլ չուլար կիւնահքեար
 օլորդը կիզի, պիրինին թէպալուգ տախի չօդ-
 20 լոր սալիին օլանագլար տրբ: Վէ՛ խաթանըն տրբ-
 մասը իշխան չըրիմ աթ արայա կիրսի. լորին կիւ-
 նահըն արթալըզ եշէրտէ ինսայէթ զիյատէսիյէ-
 21 արթալ. Թա քի կիւնահ էօլիւմէ սալթանաթ.
 էթարի միսիլլիւ, ինսայէթ տախի, Բապպըմըզ
 Սիսուռ Քըրիստոս վասըթասըլըզ տրբագ, սալահէ է-
 պէտի Հայաթ իշխան սալթանաթ էտէ:

1 Խմափ նէ՛ աթէյէլիմ, ինսայէթին արթալը իշխան
 2 կիւնահտա տէվամ էտէմիմ միւ Հաշա: պիզ կիւ-
 նահաւ նիսուլէթիլ էօլիւմէ սուլունուըզըլը հարտէ-
 3 արթըզ անտէ նասըլ եսաւյա պիրիրիզ: Պիտակն
 Քըրիստոս Սիսուռ վագթիզ օլունանլարըն՝ անըն
 էօլիւմէթինէ վագթիզ օլունարգլարընը պիմէնզ մի-
 4 սինիզ: Խմափ էօլիւմէ օլան վագթիզն վասըթա-
 սըյէլ անըն իւլ պիրապէր տէքն օլունուգ, թա
 քի Քըրիստոս Փէտէրին ճէլալըյէ էմիլթանտան
 ինեաւ օլունալըզ կիզի, քէղալիք պիզ տախի հէնի

- 5 Հայաթատա եիւրիւյէլիմ։ Զիրա էյեր էօլիւմիւնիւն
միւշաղլէնէթինստ քենահոնի իլէ եէք վիւմուտ ոլ-
արդ իսէ, զըյամեթի դաւոդէնինստ տալիսի ո-
6 լսածաղըզ։ Զիրա արթըզ կիւնահա գուլըզ էթմէ-
մէք իւզրէ, կիւնահ ճնշափա իսպիտալ օլունմասը
իշին՝ պիփիմ եսքի տատէմիմիզ անըն իլէ պէրա-
7 պէր սալպ օլունտըզընը պիփիլիք։ Զիւնքի լուն-
էօլիւշ օլան տաէմ կիւնահտան թէովիյէ օլուն-
8 մըլ օլուր, վէ էյեր Քրիստոս իլէ պէրապէր էօլ-
տիք իսէ, անըն իլէ պէրապէր եռաշայածազրմըզա
9 տախիտ ինանըըըզ։ Զիւնքի Քրիստոս էմիլիթան
ինեա օլունտըտան սօնքա, թէքրար էօլմէյէ-
նէյինի, վէ արթըզ էօլիւմ անս մուսալլոթ ոլ-
10 մայսանցընը պիփիլիք։ Զիրա պունտուն էօլմէսի
պիր քէրընէ կիւնահ իշին էօլմէք օլուպ՝ եաւա-
11 մասը տախիտ Ալլահ իշին եաշամագ արբ։ Թէզալիք
սիզ տախիտ քէնտիւլիքինիզ կիւնահա էօլիւ, ամմա
Բառպալըմըզ Յիսուս Քրիստոստա Ալլահա տիրի
12 ատատ էլլէյինիզ Պինա՛էն ալէյէն ֆանի ճէսիտէ-
րինիզտէն շէնքէթէրիննէն անս իթա'աթ էթմէնիզ
13 իիին կիւնահ սալթանաթ էթմէսին։ Ա՛զանըզը
տախիտ հագդպըզըզըն ալէթէրի օլարադ կիւնահա
թէսիմ էթմէյինիզ։ ամմա քէնտիւլիքինիզ էմ-
վաթթան Հայաթ պուլանլար կիպի Ալլահա, վէ
ա՛զանըզը սալահ ալէթէրի օլարադ։ Ալլահա թէս-
14 իմ էտինիզ։ Զիրա շէրի'աթ թահթընտա օլմայըզ
իինայէթ թահթընտա պուլունտըզընըզտան, կիւ-
նահ իւզրինիիշ մուսալլոթ օլմայանագ արբ։
15 իմար նէ՛ շէրի'աթ շէրի'աթ թահթընտա օլմայըզ
իինայէթ թահթընտա պուլունտըզընըզտան իշին կիւ-
16 նաև իշէյէլիմ մի, հաշ'ա Պիմէ՛զ մի սինինիզ քի'
քէնտիւլիքի իթա'աթ իշին հէր քիմէ գուլ օլմադ
իւզրէ թէսիմ էտէրսէնիզ, իթա'աթ էթալիքինիզ
քիմէյէ, եա էօլիւմի մունիու օլան կիւնահա,
վէ եախօտ սալահը մունիու օլան իթա'աթա գուլ

- 17 սլէնըզ։ Ալլահա Ալլահա շիւքը օլուուն քի կիւնահըն
գուլարը խախինիզ իսէ ամէ, սիզէ թէսիմ օլուունն
թաշիմին սու ըէթիննէ գալաստէն իթա'աթ էլլէտի-
18 նիզ։ Եէ կիւնահտան աղատ օլորդգուտան սօնքա,
19 սալահա գուլ օլորդնըզ թէնինիփին զա'իփիլիյ սէ-
պէտինտէն ինսաննամ սէչյէլիքըըմ։ զիրա ա՛զանըզ
իսեան իշին եափաքիլիք վէ իսեանա գուլ օլմադ
իւզրէ թէսիմ էթմէլ օլորդընըզ վէհնէլէ, շմանի
տախիտ ա՛զանըզը գուլույիշէ իշին սալահա գուլ
20 օլմադ իւզրէ թէսիլիմ էտինիզ։ Զիրա կիւնահըն
գուլարը պուլունտըզընըզ զէման սալահտան
21 աղատ խախինիզ։ Ալլահա շիման ութանորդընըզ շէյ-
լէրատէն ս զէման նէ՛ սէմէրէ էտօրտինիզ։ զիրա
22 անլէրին նէթիճէսի էօլիւմ տիր։ Լաքին շիմափ
կիւնահտան աղատ օլուպ՝ Ալլահա գուլ օլորդը-
նըզ հալտէ, սէմէրէնիզ վար, եանի գուլուսիյէթ,
վէ նէթիճէսի տախիտ հայաթ ը էպէտիյէ տիր։
23 Զիրա կիւնահըն նէ՛ իւզրէթ էօլիւմ տիր։
ամմա Ալլահըն մէջինիպէսի մուպպըմըզ Յիսուս
Քրիստոս վասըթարըլէ հայաթ ը էպէտիյէ տիր։
- ՊԱՊ 7
- 1 Էշ պիրատէրէր, տաէմէ էօմիրի օլորդգումա՝ շէ-
րի'աթ հիւ քիւմէթ էթալիքինի պիլմէ՛զ մի սինինիզ.
2 (շէրի'աթը պիլնիկէրէ սէյլլէյօրըմ.) Զիրա զէվէ՛
զէվէ՛ հայաթտա իշին շէրի'աթ մունէգիննէնէ
անս պաշըլ արբ։ ամմա էյէր զէվէ՛ վէ ֆաթ է-
տէրսէ, զէվէ՛ հագդընտա օլան շէրի'աթտան
3 աղատ օլուր։ Իմար զէվէ՛ սայդ օլորդգումա, տիկէր
պիր էրէ վարըրսա, անս զանիյէ տէնիիիր։ ամմա
զէվէ՛ վէ ֆաթ էտէրսէ, ու շէրի'աթտան աղատ
օլուպ՝ հաթթա տիկէր պիր էրէ վարըրսա պիրէ՛
4 զանիյէ օլմադ։ Պէոյլէ՛տէ, էյ պիրատէրէրիմ, սիզ
տախիտ, Ալլահա սէմէրէ կիթիրմէմիզ իշին պիր

դայրիցէ, եաւնին էմվաթառն գրյամ էտէնէ վարսանք իւզբէ, Տըրհատառն ճէսէտի վասըթասըլլէ
 5 շէրի'աթա էօմիւ շը օլուընըզ, Զիրա պիզ ճիւմանի իրէն, շէրի'աթ վասըթասըլլէ վուգու' կէլլն կիւնահալարըն հէվսէրէի էօմիւմէ սէմէրէ կէթիր-
 6 մէր իւզբէ աղամըդասա ամիլ իսի, Ենիմու իսէ սպիզի զապիթ էտէնէ էօմիւքի՛ շէրի'աթ տառն աղամա օլուզգ, թա քի հարփ էսպիլիյնաւէ տէյիլ, անձագ-
 րու' և ենիլիյինաւէ խրտմէթ էտէիր:

7 Խմափ նէ՞ տէյիլիմ. շէրի'աթ կիւնահան մը տըր, հաշառ. վէ լուգին շէրի'աթ վասըթա օլուսաս իսի, կիւնահանը պէմէդ իսիմ, զիրա էյէր շէրի'աթ. Թաման' էթ էկէյսին՝ տէմիլ օլուսաս իսի, Թաման'ը
 8 պէմէդ իսիմ. Ամեն կիւնահան էմրին վասըթասըլլէ ֆուրսաթ պուլուու' պէնստէ հէր նէվ' թաման' հու-
 սու' է կէթիրսի. զիրա շէրի'աթ եօգ իւզն, կիւ-
 9 նաև էօյի տիբ. Պէն իսէ պիր վասըթ շէրի'աթ սըզ արիր իսիմ. վէ լուգին էմր կէլուփիքտ կիւնահան տի-
 10 րիսիփ, պէն տափին էօլուփիմ վէ օլ հայաթա սէ-
 պէզ օլան էմր պանա էօմիւմէ սէպէու պուլուն-
 11 տու. Զիրա կիւնահան էմրին վասըթասըլլէ ֆուրսաթ պուլուու' պէնսի իլլալ էտէրէ գի, անձն վասըթա-
 12 սըլլէ պէնի էօլուփիրսի. Խմափ շէրի'աթ մու գատ-
 տես, վէ էմր մուգատատէս վէ հազ գ վէ էյէ տիբ:

13 Լոյլէ իսէ էյի օլան շէ պանա էօյիմէ՛ մի սէ-
 պէզ օլուու' հաշառ. անձագ էտէմէ սէուկու օլուն՝ կիւնահան տըր. թա քի օլ էյի շէ վասըթասըլլէ սպուսու էօյիւմ հուսուու' կէթիրսմէքի՛ կիւնահան իսիմի աշիքիւր օլա, շէոյլէ քի կիւնահան էմրին վասըթասըլլէ հատտէն զիյատէ գապիհ օլա:

14 Զիրա շէրի'աթին րունափ օլուզընը պիիրիզ, Փագաթ պէն կիւնահան ամընաս սաթըլըլը ճիս-
 15 մանիփ իմ. Զիրա իլլէսիյիմ թանընմամ, իլլն քի իսիթ էտիյիմի իլլէմէկյիյին Ալլահ քէնսի Օղընը կիւնահանը թէն միւշապէնէթինաւէ վէ կիւ-
 16 շէյի իլլէյօրըմ. Լուգին էյէր իսիթ էմէտէյիմի իլլէյօր

իսիմ, շէրի'աթըն կիյի խոկիյինի թաստիզ. Էտիյօրըմ,
 17 Խմափ անը իլլէյէն արթըգ պէն տէյիլ իմ, ամնան
 18 տէրունիմուն սաթին օլան կիւնահան արթ: Զիրա պէնտէ, անինի թէնիմուն էյի շէ սաթին օլմատը-
 զընը պիլիրիմ, զիրա խոթէմէք պէնտէ հազըր իսէ-
 19 տէ, էյի շէյի իսրա էթմէյի պու լույսօրըմ. Զիրա խոթէտիյիմ էյիլիյի իլլէմէկյիպ, խոթէմէտիյիմ քէ-
 20 թիւլիյիւ իսրա էտիյօրըմ. Վէ էյէր ողէն իսիթէ-
 մէտիյիմ շէյի իլլէյօր իսէմ, արթըգ անը իսրա
 էտէն պէն տէյիլ իմ, անձագ պէնտէ սաթին օլան
 21 կիւնահան արթ Խմափ պէն քէնտիմուն պու գանունուու-
 պուլույյօրըմ, եաւնի էյիլիյի էթմէյի իսիթէր իփէն:
 22 Քէօթիւլիք պէնտէ հազըր արթ: Զիրա պաթընի
 ատէմէք կէօրէ Ալլահըն շէրի'աթընտան հազզ էտէ-
 23 րիմ: Ամեն աղամաս պուլուուուպ 'ագլմէն գո-
 նունուու իլլէ ձէնքիլէշըք, պէնի աղամաս օլան
 կիւնահանըն գանուննըն էսիր էտէն պիր պաշչա գա-
 24 նուն կէօրիյօրըմ: Պէն նէ պիյարէ ատէմէ իմ. պու-
 էօյիւմին ճէսէտինն պէնի քի՛մ ինէլաս ետէնէք
 25 տիբ: Բապզըլըր Սիրոսու Քրիստոս վասըթասըլլէ
 Ալլահան շիք էտէրիմ. վէլ հասըլ պէն գէնստիմ
 'ազլ իլլէ Ալլահըն շէրի'աթընն, վէ Փագաթ թէն
 իլլէ կիւնահանըն գանուննըն գուլլը. Էտիյօրըմ:

1 Խմափ Քրիստոս Սիրոսու օլուու' թէնէտ տէյիլ,
 [անձագ րունէմա] սիւլուք էտէնէր աղէյէննաւէ
 2 շէմափ հէի պիր հիւքիմ եօգ տըր. Զիրանքի Սիրոսու
 Քրիստոսուա օլան հայաթ րունընըն գանունուու-
 պէնի կիւնահան վէ էօյիւմ գանուննընան աղատ
 3 էյէտիբ: Զիրա շէրի'աթ թէն սէուկյույշ 'ամիզ օլ-
 տրըլը հալուն': Իսրա էտէմէտիյինի Ալլահ քէնսի
 Օղընը կիւնահանը թէն միւշապէնէթինաւէ վէ կիւ-
 նահատան տօլսու իրսաւ էտիպ, կիւնահան 'ալէյէնինէ

- 4 թէնտէ հիւքմ ետէրքը իւր եւյտէ. Թա քի շէ-
րբաթը ըստ ահքեամը պիզուտ, եանի թէնտէ տէյլի,
անձակ դուհնա սիւլու ք ետէնքը բառէ իթմամ ո-
5 լունա Զիրա ճիւմանի օլանլար ճիւմանի ումուրա
վէ բուհանի օլանլար բուհանի ումուրա սարչ ը
6 է գիւեար ետէրքը. Զիրա ճիւմանի է գիւեար ե-
լիս տիր, ամեն բուհանի է գիւեար հայաթ. վէ
7 սէլամիթ տիր Զիւնքի ճիւմանի է գիւեար Ալլահա
'ասաւզէթ տիր, զիրա Ալլահըն շէրիթը ըստ ի-
8 թա'աթ է թէեզ, վէ նէմ տէ ետէմէզ, իմափ ճիւ-
9 մանի օլանլար Ալլահա մազպուլ օլումազ: Լաքին
Ալլահըն բուհու սիզուտ սաքին օլորջը թագտիրստ,
սիզ ճիւմանի տէյլիսինիզ, անձագ բուհանի սինիզ.
վէ էյեր պիր քիմսէտէ Թրիստոսըն բուհու եօդ խու,
10 ոլ քիմսէ անըն տէյլիս տիր: Վէ էյեր Թրիստոս
սիզուտ խու, քիլ վազը՝ ճէսէտ կիւնահ սէպէտիրն-
տէն էօյիս տիր, ամեն բուհ սալահ սէպէտիրնտէն
11 հայաթ տրը: Վէ էյեր Յիսուսը ճէմփտօթու ինեա
էտէնին բուհու սիզուտ սաքին խու, Թրիստոսը էմ-
զաթտան ինեա էտէն՝ սիզուտ սաքին օլան քէնտի
բուհու վասրթաւոյը յէ սիզին դանի ճէսէտը ինչիզ
տախի տիրիլստէք տիր:
- 12 իմափ, էյ պիրատէրէք, պու սուրէթտէ թէնտէ
13 ևաշամագ իշին թէնտէ պորճու տէյլիս իզ: Զիրա
էյեր թէնտէ ևաշար ինէնիզ, էօլէճէ քոյնիզ. ամմա
էյեր թունէ ճիւմանի տամէլլէրի էօլուսիքիր ինէ-
14 լիզ, եաշայօնագունըզ, Զիրա Ալլահըն բուհու
քիմէրէ տէլալէթ ետէրստ, Ալլահըն օդը Ալլրը
15 անէք տիր: Զիրա սիզ թէքըար գորգոյյա սէպէտ
օլան էսիրիք բուհընը ալմատունըզ, անձագ օզուլ-
լուդ բուհընը ալորջըզ, վէ անընէլ: Ապօպա Գէտէրը
16 տէյլիս նիտա էտէրիզ: Օլ բուհ գէնտիսի պիզուտ
Ալլահըն է վատոր օլորջը մըդա բուհընը իւլ պէ-
17 թապէր շէնստէթ էտէր, Վէ էյեր էվլուս ինէք:
քէզալիք վարիսէք իզ: Ալլահըն վարիսէք վէ

- Քէիստոսըն միբա շէրիթը իզ. Թա քի անըն
իւ պէրապէր էլէմ շէքայիկմիզ սուրէթտէ, պէ-
րապէր տախի ճէլլալէ նա'նի օլալըմ:
- 18 Զիրա ճիւսապ չտէրիմ քի շիմանիք զէմանըն է-
լիմէրի պիզուտ իշին քէ քի օլունանագ. ճէլլալէ
19 գըյասէն պիր շէյ տէյլիս տիր: Զիւնքի մախուգ
քէմալ ը հասրէթը Ալլահըն օզուլլարընը քէշի
20 օլունմասըն մունթաղըը ուըը: Զիրա մախուգ
քէնախ իրաւութէյլէտ տէյլի, անձագ քէնախունի
թապի, էթապիէնին սէպէպինտէն պաթը Ալլրը
21 թապի օլուու: Պու իւմիտէք քի մախուգ տախի
պիզ զաթ ֆէստուն գուլլզընան գուրթութուուպ
Ալլահըն է վատորնըն ճէլլի հուրիյէթին նա'նի
22 օլու: Զիւնքի մախուգուն գեսաֆիքսի շիմայիշ տէյլի
23 պիրիք տակ ան իւէ ալոր չէքայինի պիլիտէք: Վէ
եալլնզզ պու տէյլի, անձագ պիր բուհըն իւթ
մէյլէսինէ մալիք իզ, օզուլլզը, եանի ճէսէ-
տիրիզին նէլլասըն մունթաղըը օլարագ, պիզ
24 պիզ զաթ տէրունիմզուտ ան չէքէրիզ: Զիրա իւ-
միտէ խէլաս տուլլուգ. լաքին կէօրինէն իւմիտ
իւմիտ տէյլի տիր, զիրա պիր քիմսէ կէօրափիյի-
25 շէյ տահա նէօ իշին իւմիտ էտէր: Լաքին էյեր
կէօրմէտիյիմիզ շէյ իւմիտ էտէրսէք: սապըլէ
26 պէրէլլիզ: Վէ քէզալիք բուհ տախի զա'թիէթ-
լիքիմիզէ մու'ավէնէթ էտէր. զիրա վանիս օլորջը
կիպի նասըլ տու' էտէնէյիմիզի պիլիմէյօրըզ: ամմա
բուհ քէնտիսի քէլամէտ պէյան օլունմազ անարը-
27 պիզուտ իշին շէքայօթ էտէր, Վէ գորգէրիք թէֆ-
թիլ էտէն տախի: մուգատտէսէլլէր իշին Ալլահըն
եր-տէլլէն էտէր պիզուտ շէքայօթ էթայիյինտէն: բուհըն
միբատու նէ իսիյինի պիթիր:
- 28 Վէ թագտիրի իւզրէ տա'վէթ օլունուուպ Ալլահը
սէվէնէրին էյիլիշ իշին ճէյ շէյ պիրիք տէ-
29 լէտայիյինի պիթիր իզ: Զիրա էզէլլան պիլույիշ քիմ-
սէլլիք քէնափ օզընըն սուրէթինէ միւշապին օլ-

մազաք թագատիր էլլյետի, թա քի չող պիրատէրլէր
 30 արտավանաւ օ իւր օլաւ, վէ թագատիր էթակյի քիմ-
 սէլքը տա'վէթ էլլյետի. վէ տա'վէթ էթակյի քիմ-
 սէլքը թէպրիր էլլյետի. վէ տափի թէպրիր էթ-
 31 այիս քիմսէլքը թա'վիզ էլլյետի. իմսիս պու շէ-
 լլը է նէ² տէկյէլիմ. Ալլահ պիզիմ իւր օլորդը թագ-
 32 տիրան¹ այէջնիմբատէ քիմ օլու պիլիր: Պէնսի Օզ-
 լլը է տէկյէլիմ անը պիզիմ մին մէկմիզ իշխան
 թէսիմ էլլյէն անըն իր պէրապէր հէր շէյի
 33 տափի պիզի նա՞ըլ ինսան էթակյէնէք տիր: Ալ-
 լլահըն մինթէ ինսալըրըն քիմ թէոչմէթ է թագա-
 34 բանագ տըր. թէպրիր էտէն Ալլահ տըր նէլյէն-
 լէրինտէ հիւրմ էտէն քիմ տիր. վէ թաթ էտիպ՝
 խուսուսա գըյամ էտէն, վէ Ալլահըն սաղընաս
 օլուպ՝ պիզիր իւր, նշ գիմ աթ էտէն տափի թիրո-
 35 տու տըր: Պիզի թրիստուըն մու հապոզէթինտէն
 քիմ այցըրանագ տըր. էլլը մի, մու զայագա՞մ մը,
 թէ ատտիմ մի, աճմ գ մը, չրիլազիմ գ մը, մու-
 36 խաթ արա՞մ մը, գըլը գ մը. նիթէ քիմ. Սէնին իշխան
 հէր կիւն գաթթէ օլունըրըզ պօզազլանանգ գ պուն-
 37 լըր հիսապընտա իզ տէյի, մու հարրէր տիր: Ամմա
 պունարըն ձիւ մէկսինտէ պիզի սէվինին գասըթա-
 38 սըլլէ պիլ գիւլիյէ զալիս օլուրըզ, Զիրա եազընէն
 պիրիրիմ քի՞ նէ էօլիւմ, նէ չէօմը, նէ մէլքթիր:
 նէ ըէ իւլիըր, նէ գուվիթիրէր, նէ հազըր, նէ կե-
 39 լէնէք շէյլէր, նէ եիւ քառէքիր, նէ տէրընիք, նէ
 պաշտա պիր մախլուգ Բազարըմզ Յիսուս Քրիս-
 տոստա օլան Ալլահըն մու հապոզէթինտէն պիզի
 այլըմաղա գատիր օլույանագ տըր:

ՊԱՊ 9

1 Գրիստոստա հագիգաթ սէօլէրիմ, եալան սէօ-
 լէմէմ, (պանա զամիրիմ տափի Բուհ իւլ Գուտոյէ
 2 շահիտ տիր,) Պի 'ազիմ հիւզնիւմ վէ գալիմստէ

3 ակէքէնմէկ աէրաիմ վար տըր, Զիրա պիրատէր-
 լէրիմ, եանի թէն ճիշէթիյէ ազրապամին եէլինէ-
 պէն քէնամիմ թրիստոստան մանրում ուլոյըմ
 4 տէյիիր տրուս էտէր խում, Անլէր իսրայէլին օլուոչ՝
 օլուուլլու վէ մէլալ վէ 'ահալար վէ վազ' ը շէրինաթ-
 5 վէ 'իսրայէլիթ' վէ վատար անէրիիր տիր. Պապա-
 լոր տափի մանլէրին օլուոչ՝ թրիստոստան տափի թէն
 ճիշէթիյէ անլէրուան տիր, Ճիւ մէնինին իւ զէրինէ-
 6 0 իւ էլ էպէտ Ալլահ ը միւպարէք տիր: Ալլին:
 6 Ամմա Ալլահըն քէլամըն նէրէ արչայիք՝ աւմէք ք
 աէյիլ տիր. Պիրա պէնի իսրայէլուէն օլանթըրըն
 7 Ճիւ մէնինի իսրայէլ աէյիլ տիր: Հէմ տէ Ալլահանամ
 նէուի օլուրզուրը իւիւն ճիւ մէնինի էվլաս տէյիլ:
 Քառէպէթ, Սանա իսահանստան նէալ Պատա օլունա-
 8 չագ տըր: Դէնիւսէ: Եանի թէն ճիշէթիյէ էվլաս
 օլանթըր Ալլահըն էվլասը օլույըզ, անձագ վա՛ս
 9 ճիշէթիյէ օլան էվլաս նէալ սայըրը: Զիրա վա՛ս-
 տըր քէլամը պու խոր, եանի՞ Պու վազթառ կէ-
 լէ մէյիմ, վէ Սարաս պիր օզու օլանթըր տըր:
 10 Վէ եազընը պու տէյիլ, ամման նէրինէս տափի
 պիր զամատան, եանի՞ փէտէրիմիզ իսրահանտան
 11 համիլէ օլուրըն հալուտ, Զէնանչւր տանա տոլմաշ-
 տան վէ պիր խոյր եա շէրը իւլէմիչն էվլ-
 վէ Ալլահըն քէնամի ինթիփիսուլը թագատիրինն
 ('ամէլլէրաւէն օլույըզ, անձագ տա՛վլիթ էտէն-
 12 աէն իւլէյէ) սասպիթ օլուրը իւիւն, Մէրգումէլէյէ
 Պէսիյէրի: Քի շիյիինէ գու Ալլու էտէնէք տիր:
 13 պույուրուսու: Նիթէ քիմ: Յակորը սէ վափիմ,
 կասաւ խու պու զզ էթափիմ տէյիր մու հարրէր տիր:
 14 իմսի նէօ աէյէլիմ: Ալլահանա հագգաըլլոզ վա՞ր
 15 մը տըր. հաշան: Զիրա յիր Մովսէսէ ինթիպապէն
 Մէրհամէթ էտէկյիմէ մէրհամէթ էտէրիմ: վէ
 շէ ֆիտթ էտէնէյիմէ շէ ֆիտթ էտէրիմ: տէյին
 16 պույուրուս: Պու թագատիրաէ ինթիյէլնին, եա-
 խոս գօշանըն էլինտէ տէյիլ, անձագ մէրհամէթ

- 17 էտէն Ալլահըն եղինակ տիր։ Զիրա Քիթազ Փարաւոնա՝ Աքինի հէման պուռան իշխեն, ետանի սէն-տէ գուտութիթիմ իշխար էթմէք, վէ իսմիմ պիւ-թիւն զէմինատէ իշխան օղունմազ իշխու իդամէտ էյ-18 լւամիմ տէյիւ պույուրըր։ Պինանին 'արէյն իոթե-տիյինէ մէրհամէթ էտէր, վէ իսթ էտիյինի զա-19 թըլլաւշըլլըր։ Խմորի պահա տէյէնէք քոյն քի՛ Տա-20 րատընա քի՛մ մուզամէթ էթմէք տիր։ Վէ լս-21 քին, էյ տաէմ, սէն քի՛մ սին քի՛ Ալլահա ի՛թի-22 րալ էտէրսին։ Եափու եափիւըլլնա։ Պէնին նիշին պէշյէլ էտէրսին։ Եափու եափիւըլլնա։ Պէնին նիշին 23 պէշյէլ ետփածըն տէյէ պէյիշը մի։ Պիր խամուր-տան պիր գաւու ի՛գգէթ իշխան, տիկէր պէրինի տախին հագարէթ իշխան ետփածազաւ։ Հէտմէք քայինին 24 պալլըդ իւղէրինէ գուտութիւն ետք մըր Խմորի էյէր Ալլահ զազապաշնը կէոսթէրմէք վէ գուտութիւնին պէտիրմէք մի։ Բայց արաւըլէլ, հէւագա հազրը օյան գագառ գայլլարընա չօգ սապրէ թէհամինիւ էթ-25 տիր։ Վէ մուգատտէմա ի՛գգէթ հազըլլաւշըլլ մէրհամէթ գապլուըր։ Եանի պիզ եալընըզ նէ-26 հուտիբէրսէն տէյիլ, ամման թա՞փէթէլքանէն տախի տամէթ էթալիյի քիմսէթէր հագզընտա ի՛գգէթի-27 նին զանիլիյինի պիլսիրմէք իսթէտի իսէ, և ու-28 յէլլի։ Նիթէքիմ Ովսէտ էնտուղնատա՝ Գավլմէթ ու-29 մայանա գագլում, վէ սէվիկէիւ օլմայանա՝ սէվ-30 կիւրի տէյէնէյիմ։ Վէ վուզը ուլու քի՛ Արզ գավ-մէթ տէյիլ սինդի՝ տէնիսիյի մուսարտէ, օրատա հայց օլսն Ալլահըն օդուլլար թէսմիյէ օլունու-31 հագլար։ տէյիւ պույուրըր։ Վէ նասիյ Խիրայէթին հագգընտան նիտա էտէր քի՛ էտէր պէնին իսրու-32 յէլլին տաէտի տէնիսիյին գուման գատար օլունու-33 թէսոքէ թաշընու չորփարըր։ Նիթէքիմ Իշթէ Այօնուս պիր թէօքէ թաշը վէ պիր սիւրըն դայաւը գորըր, վէ անոն հէր իմանն էտէն խէնի ուլմայանադ արը՝ տէյիւ մուհարըէր տիր։

- Նասիյ մուգատտէմա պույուրաըրդը կիսիկ՝ էշէր թապուդ իւլ ճիւնուս պիտի նէու պրագմանա իսի, Սոգոմ կիսիկ օլուպ Գոմորա պէնզէմիւ օլուր իսիք։
- 30 Խմորի նէօ տէյէլիմ։ սալահը թա՞զիկ էթմէկէն թա՞փէթէր սալահաւ, ետանի իմանտան օլուն սա-31 լսնան նա՞րի օլուըրըր։ Վէ լսքին Խորայէլ սալահ գա՞փէթէսինի թա՞զիկ էտէր իշէն, սալահ գա՞փէթէ-32 սինէն նա՞րի օլունուր։ Նիշին զիրու իմանուէտ տէյիլ, կէրյա չերի՞մթ ամէլլէրիյլը ուրաւու։ Ժիւնքի ուլ 33 թէսոքէ թաշընու չորփարըր։ Նիթէքիմ Իշթէ Այօնուս պիր թէօքէ թաշը վէ պիր սիւրըն դայաւը գորըր, վէ անոն հէր իմանն էտէն խէնի խէնի ուլմայանադ արը՝ տէյիւ մուհարըէր տիր։
- ՊԱՊ 10
- 1 Եյ պիրատէրլէր, պէնիմ գալսիմին արզուսուն վէ Խորայէլ իշիւն Ալլահա նիյազըմ ինէշու պուլ-2 մալարը արը, Զիրա հագզըլլարընտա չէհատէթ է-3 տէրիմ քի՛ անէլքրտէ Ալլահ դայրէթի վար, լս-4 քին իւլը ճիէթիյլը տէյիլ տիր Զիւնքի անէլքրտէ Ալլահըն էնչ-է էնտուէն սալահը պէնզէյիու՝ քէնտի-5 թէրինին սալահընը սապիթ էթմէյէ սէհու էթմէ-6 լէրիյլը, Ալլահըն սալահընա միւթի օլմատըրըր։ 7 Զիրա հէր իման էտէնէ սալահը մուճիկ օլմագ իւզը շէրի՞մթըն նիհայէթի Թիրիստոս արը։
- 8 Զիւնքի Մովսէս շէրի՞մթատան օլուն սալահ հագգընտա՝ Պու շէլլէրի ինըս էտէն տաէմ պուլարլէ ետաշայանադ արը՝ տէյիւ թահրիր է-9 տէր։ Ամման իմանտան օլուն սալահ պուլլըրը քի՛ տէնիսի գալվինտէ տէնիչէտին քի՛ Սէմայա քի՛մ-10 ըրգաման արը։ (Եանի Թիրիստու էնտիրմէք իշիւն) Սախոս Հավիկյէ քի՛մ էնէնէք տիր։ (Եանի Թիրիստու էնմաթտան չըրգարմագ իշիւն)։

- 8 Ամենա նշանակած տէլերը՝ Քէլամ (Երանինի վայր է Եթայիշի-
միդ իման քէլամը) սանան եւագըն տըր, աղջլիուս
9 զի գարպինուն տիբը, Նեղյլէ քի Թիւուսըն Բարպոց
խոյինին աշղպանէ իզգար էտիսպ, Ալլահ անը էմ-
ժամթան ինեւս էթայիշինէ գալութիւնէ ինանըը ի-
10 սէն, խէլաս օրուանագընըն, Զիւնքի սալահ իշիւն
գայունէ իման, զի խէլաս իշիւն աղը չի իզգար և-
11 տիբիբը Զիրու Վիթաւոյ, Անոն հէր քիւմ իման էտերուն,
12 խէնիլ օլոյացագ տըր, պույուրըրը, Զիւնքի եւ-
հուտի իրէ Սունանինին Գէրգի եօդ տըր. զիրա
ժիւմինին Բարպոց քէնտիսի օլուապ, գէնարինէ տուա
13 էտէնլէրին ճիւմիւսինէ դանի տիբը, Զիրու հէր քիւմ
Բարպոցն իմաննէ տուա ետերուն, խէլաս պույու-
ժագ տըր։

14 Խման իման էթմէտիքիւրի զամթա նա՞զըլ տուան
էտէնէքէր. զի հագրընասա իշիւնմէտիւրի զա-
թա նա՞զըլ իման էյլյունէքէքէր. զի վայ' էտէն
15. ևոդ իրին նա՞զըլ իշիւնմէքէքէր. զի իրսալ օլուն-
մարգքնու նա՞զըլ վայ' էտէնէքէքէր. նիթէ քիւր
Սիլամիթ թէպզիր էտէնլէրին, խայրուն չէյլէր
թէպզիր էտէնլէրին այդալարը նէ՛ իկուէլ տիբը.
16. տէյիր մահարբը տիբը, Լաքին պէշշարէթէ ձիւմ-
լիքի իթամէտի էթմէտի, իթամէտի սայցին կա Բարպոց
17. վէրտուիիկիզ խապիւրէ գիմմ ինանտը, տիբը, Խման
իման իշիւնմէքտէն, զի իշիւնմէք Ալլահնէն քէլամը
18. վասութառը յէտ օլուրը, Լաքին նիթէմտիւրի մի՛
տէրիմ, պէյի՛ Անլէրին սէտառը պինթին զէմինէ
զի քէլամիարը տիւնենանըն միւնթէ էտառնա զամասը
19. շըդար Սիննէ՛ խապուէ պինթէտի մի՛ տէրիմ,
էվիլլա Մովսէս. Պէն սիզի գալմը օլմայանէ զայ-
րէթէ թէշիլի. զի ֆէճմիդ թամիթի իրէ զավասպա
20. թահրիք էտէնէյիմ տէյիր, սէ ոյշէտի, Ամին Սայցի
Պէնի արամայանաւար թարաւիդնատան պէն պույու-
ժարը. պէնի թարիք էթմէյինլէրէ զահիր օլուրը
21. տէյիր էտօւրանէ պույուրըրը, զի խարոյէլ հաց-

ՊՐԵՄԱՆ՝ Պիտին կին ելլերիմի առը վէ մի՛թէ-
բո՞ց պիդ գավառ ու զաթարման անյին պոյնըը:

四四一

1. Համար Ալլահն քենափի գավամընը բէտու էթափի մի՞
տեյօրդմ. հաշուա. զիբու պէէն քենափիմ սոսիի Ար-
քահամ նէպիտեռէն, թէնիսամին ուղարքընաւան որի՞
2. Խորացէլի իմ: Ալլահն եզիկլակէն պէիւիյի քենափի
գավամընը բէտու էթափի: Խօդան Եղիս հէշտ-
աշուա Պիհեազըն նէտ տէսէցինի պէլմէյօր ուր-
սունըզ, նիշէ քի Ալլահա Խորացէլին արէնինան-
3. իշեացէթ էտէրէք, ևս Բապով, սէնինի փէզամ-
պէրէթինի գաթէ էտիու մէ զպահարընը երգար-
լար. վէ պէն եալլինըզ գալարմ, պէնիմ ճանընա-
4. տախի գասա էալիցըլար [տէր]: Լուքին ճէվապը
իրանի անա նէշ տէր. Պա'ոլ սանէմէ տիզ չէ օք-
մէմիշ եւտի պիհ տաէմ քէնսուի իշին ալլ գո-
5. տրմէ Քէզալիք հալ ը հազըրաս սախի ինսոյէթ-
ինթիսապը իւղրէ պիի պազըրյէ մէջնուան տրր:
6. գէշ էյէր, ինոյէթէն իւն, արթըդ ամէլլէրտէն
տէյին տիր, ետքան ինոյէթէ արթըդ ինոյէթ օլ-
մազ. վէ էյէր, ամէլլէրտէն իւն, արթըդ ինոյէթ-
իւն տէյին տիր. ետքան ամէլլ արթըդ ամէլլ:
7. օրինու է կոյլէ իւն նէշ տիր. Խորացէլ արաւորդը-
շէյ նոյն ումասար, ամնան ինթիսապ օրունանիւրը
նոյնի ուրու, վէ պազիւէրի թա պու. կիննէմէ ք-
8. քէորդէնասիւէր. Նիթէքիմ մաւհորրէր տիր քի'
Ալլահն անէրէ զաֆէթ բուհու, կէորմէդ կէոզիւր
9. վէ իշիթ մէզ գուլազըլար վէրտի Պատիթ սախի'
Անչըրին սօֆրասը քէնսուիէրինէտ սուզագ վէ քէ-
10. մէն վէ թէօքէդ վէ ճէզա իշին օլա. Կէօզիւրի
կէօրդէմէք իշին գարարըն, վէ պէլմէրին տա՞ի-
11. մա պիք տէր, համի' ևակըլմարըր տիշընք ի-
շին մի օլուս տէյօրդմ. հաշուա. անծառ քէնսու-

- 12 Իւրի զայրէթ լնափրմէք իւ զրէ քէնտի խաթ ոլու-
12 թուրէ խէլսան թա՞ի ֆէլըրէ կէլսի վէ ե յէր ան-
լըրին խօստած ուշէմին զանիլիյին, վէ ե քսիլմէլ-
րի թա՞ի փէլէրին զանիլիյին ոլուս իսէ, անլէրին
թէ ամայիթին նէ՛ գասարը զիյատէ օլամագ արր:
- 13 Զիրա սիզ թու՞իթէլը սէցլէյօլըրմ, պէն թա՞ի-
ֆէլըրին քէսու՞լը ուուրդըմ մինաստէպէթէլ խըտ-
- 14 մէթիմի միւշէրրէ վի թութարըմ, Պէլքի պիր
վէ ճնչէ գամվըրմէ զայրէթ լնափրմիամ անլըրտէն
- 15 սուրզլարըն նէլսան է անկիմ Զիրա էյէր բէտու
ոլունամալուրը արէմին միւսուշէնսոր ուուսու իսէ,
- 16 մաստան զայրի նէ՛ օլուր: Վէ էյէր թուրփանտառ
մուգատաէ իսէ, խամար տախի հուշուրդու ուշը:
վէ էյէր գէոք մուգատատէ իսէ, տալլար տախի
- 17 Եղյէս ամիր: Վէ էյէր ու տալլարըն պա՞զըր գո-
փարըլուպ տու, սէն եապանի զէյթունտան օլուր-
դըն հալսէ անլէրին արասրնան այլանարագ: Վէյ-
թուն աղանըն քէոգիւնէ վէ սէմիզլիյանէ հիս-
սեսուր օլուրդէ իսէ, տալլար իւ զէրնէնէ թէ փախուր
- 18 Էթմէ. Ամման էյէր թէ փախուրէ էտէր իսէն, ուշէ +
սէն քէոգիւն: Թաշըմայուրըն, Փագաթ գէոք
- 19 սէնի լուշուր: Խամի Պէնիմ աշընամազլուրմ: ի-
20 շին ու տալլար գօփարըլուր՝ սէկէնէ գորին: Գէք
էյէր անլէր իմանուրզըր սէպէտինտէն գօփարըլ-
ուրըր ամման սէն իմանդէ սապիթ սին: Բէքէու-
- 21 պէտ էթմէ, աննագ խավի էյէր: Զիրա էյէր Ալ-
լան թաողին տալլարը էսիրկէմէտի իսէ, -հէշ-
- 22 սէնի տախի էսիրկէմէտին: Խամի Ալլանըն քէրե-
մինէ վէ շիտատէթինէ պագ: Միւշէնէր իւ զէրինէ
շիտատէթ, ամման սէնին իւ զէրինէ քէրեմ: Էյէր
ու քէրէմուէ սապիթ գալըր իսէկի, եօգաս սէն
- 23 տախի քէսինէ ճէք սին: Վէ սէնլէր տախի իմանուր-

- լը գուտ գուլմատքլարը թագտիրտէ աշխանամու-
տըր: Զիրա Ալլան անլէրի և ինէն աշխամազու գա-
21 տիր ամիր: Զիրա սէն էյէր թասիթի աթճա ե առասնի
ուսու զէյթուն աղանընտան գէսիլիսի թասիթի աթճ-
ա իսալին զէյթուն աղանընտան աշ-
լանուրն իսէ, նէ՛ գասար զիյատէ սուս թասիթի
ուսունար քէնարիկին զէյթուն աղանընտան աշխանսա
- 25 կէլք ք ամիր: Զիրա, էյ սիրատերէլը, գէնամինիզի
'ուզիլ կէտումէնիզի իշին իսաթէմ մին շու-
սըրը, եաւնի թա՞ի փէլէրին թէ մամիլյէթի կէլին-
նէյէ տէյէին իսորայէլը պիր մէրթէն ու գէուրիք:
- 26 վուդու պուլարը մէ ճնու լընըր ուս: Նէ օյէ քի
սիրթին իսորայէլ խէլսան պուլամագ ալը, նիթէ-
քիմ: Սիրնասն խէլսաքեար կէլիսի Յակորատան
- 27 Գրագը աեփի էտէք ամիր: Վէ կի հաւագըրնը
աեփի էթալիսի զէման, թարագըրման անլէրէ
ուսու ահու պու ալը: տէյէի մուհարէր ամիր:
- 28 Վագտու ու տէշարէթէ նիսուդէթէ անլէր սիրին սէ-
պէտինիզի ամիւմէն ամիր: Լաքին ինթիխապաս
նիսուդէթէ է ճատառ սէպէտիզին: սէմիզի յիւ ամիրէթ:
- 29 Զիրա Ալլան մէվինիպէթի վէ տապէթի նէտա-
- 30 մէթտէն պէրի ամիր: Զիրա սիզ պիր զէման Ալ-
լան իման էթմէտիզինիզ հալսէ, շիմսի անլէրին
իմանուրպացը սէպէտինտէն մէթհամէթէ նաուլ ու-
- 31 ուըզընը միսիլիսի, Ֆէզարէթ շիմտի անլէր իման
էթմէտիէր, թա քի մաշհար ուուրդընըր մէթհա-
մէթէ քէնատիէրի տախի մէթհամէթէ նաուլ ու-
- 32 լար: Զիրա Ալլան չիւ մէտինէ մէթհամէթէ էթմէթ
իւ զրէ չիւ մէտինէ իմանուրպացը սէթը ընտ գափատու:
- 33 Էյ Ալլանըն զանիրիք վէ ճէքմէթ վէ իւ մինին
տէթինիզի: անըն հիւ մէտիէրի թէ փահնիւ տախին, վէ
թարիգէթէթ թէ փթիստէն նէ՛ գասար իւ օթին:
- 34 ամիր: Զիրա թասիթի փէրընի քէմ պիլտի, եա-
- 35 խօս անըն միւսութէլարը քէմ ուսու: Եափատ
անս քիմ էղիլէ վէրտի քի: Քէնարինէ միւքեա-

36 Գալթ լէրիէ : Զիրա ներմէշ շվեյշը անտէն, զի՞ անըն վասըլը առըլլէ : զի՞ անըն իշխն օլուսպ, անա իլ էլ էպէտ մէտ օլուսոն, լիմին :

ՊԱՊ 12

- 1 Խմախ, էյ աղիբատաէրիքը, Ալլահըն բահմէթէրի իշխն սիզէ եալլարըրըմ քի՞ ճէսէտալէրինիզի տիրի զի՞ մոտ զատաւես զի՞ Ալլահու մագպուտ պիր դուրպան տէկիի : թագտիմ էտէսինիզ, բուհանի իպատ:
- 2 տէթինիզ պուտ տըր : ու, է պուտ աղէմին կիսարինն ույլայընըզ, ամման Ալլահըն խայրըն զի՞ մագպուտ զի՞ քենամիլ իրաստէթի նէ օլուզընը թէ ճրիսէ էթմէք իշխն աղպընըզն թէ ճախարիլէ թէ պէտափիւլ:
- 3 էտինիզ, Զիրա պանս վէրիլէն ինայթէ արանըզաս պուտընան հէր պիր տաէմէ տէրիմ քի՞ ժէնաւէնէ լայրգընտան զիյատէ իթիպար էթմէսին, ամման Ալլահըն հէր քէսէ թէ վիզի իթախի իմանըն մըգտարընա կէօրէ՝ թամմ՝ ազէլ իւզրէ
- 4 իթիպար էթմէնին, Զիրա պիր ճէսէտան չոգ պամըզ պուտընըզը, զի՞ լաքին ուղանըն ճէրմէնիսի:
- 5 նին իշի հէման պիր օլմատըզը միսիլին, Պիզ ասխի չոգ իշին Քրիստոնաս պիր ճէսէտա, զի հէր պիրի:
- 6 միզ պիրայիբիրմիզին աղպար իզ, Ամման պիզէ վերիլին ինայթէ կէօրէ, տիրըրիս տիրըրիս մէջին պէլիրիմիզ օլմազէ, էյէր իթամմէ սէոյլէ մէք իսէ, իմանըն մըգտարընա կէօրէ չուսու, էյէր շէմմանըզ իսէ, չէմմանըզապատաս, էյէր մուշապիմ իսէ,
- 8 թալիստէ, էյէր նասիհամթ վիրէն իսէ, նասիհամթաս չուսու . էյէր թէ վիզի էտէն իսէ, սատէմթիէ, զի՞ ըիյատէթ էտէն դայրէթիէ, զի՞ մէրհամթէ էտէն ճան ու կէտին, լատէն էտէն : Մուհազպէ քիյասրդ օլուսոն, քէմիքտէն իքրան էտիզ:
- 10 խայրա եալլարընըզ, Գարնասաշ մահապարմիիլ պիրապիրինիզի սէ լիմինիզ, հին բմէթ էթմէթքատ պիր:

- 11 ըիպիրինիզ թէ գտատանիմ էտինիզ : Սայ ու զայրէթուէ կէվշէքիզ էթմէյինիզ, բուհան հէրաս:
- 12 բէթի օլունըզ, Բարպար գումրդ էտինիզ : իւմիստակ մէսորուը օլուսպ՝ մուզայակտատ սասպըլը օլուսպ:
- 13 նըզ, առուատաս տէվամ էտինիզ : Մուզ ատանէ ոլենին իշիթիզ, բուհան միջնաթշնուս մուավէնեթ էտիփաւ միջնա:
- 14 գիրփէրվէրիլէ մուուզյէթ օլունըզ : Սիզէթ թէ ատամի էտէնիլը խայր տուաւ էտինիզ : խայր տուաւ:
- 15 էյէրինիզ, զի՞ պէտ տուաւ էթմէյինիզ : Մէսորուը լուր իւէ մէսորուը օլունըզ, աղլայանլար իւէ աղլայանլար:
- 16 նըզ, նէգատիկիրինիզ հագցընտան հէտէֆքեար ուլունըզ : իւէ գունէք շէլլիրէ սորդի ը էթքեար էթմէյիզ՝ անձագ, մի թէ վազըրը լուր իւէ եօլուսա օլուսպ:
- 17 նըզ, քէնատինիզի աղի կէօրմէյինիզ : Հիւ պիր քիմույէ քէ միյէ մուգապիլ քէմիքի էթմէյինիզ, նիւմէլէ տաէմէրին հուզարնուս էյի շէլլիրէ տիգդ:
- 18 գաբթ էյէրինիզ, Միւմարին մէրթէսպէ էթինիզուն կէլուսիի գատար սիւմէլ տաէմէրի իլէ սուլէ իւզրէ
- 19 օլունըզ, էյ սէվկինի իւէ բուհինիզ իշին ինթիգամ ալմայընըզ, Պագամթ զագուսան մահանը զիրինիզ, զիրա բարպար ինթիգամ պէտիսմ տիր, ճէղոյը պէն վէրիրիմ՝ տէկիի գուույուրուզը մուսարը տիր:
- 20 հարբէր տիր, նմուի էյէր տիր շէմմանի ան իսէ, անս թառամ վէր : էյէր առասիր իսէ, անս ուս վէր : զիրա պուտնու էթմէթքի՝ անըն պաշընա մթէն գործը նարը երդիր օլուսոն, նէրը մաղլուսպ պիր:
- 21 լարը երդիր օլուսոն, նէրը մաղլուսպ պիր, ամման խայրի շէրքէ դայիս ուլ:

ՊԱՊ 13

- 1 Հիւ քէս էմիի ալիդ ընտան պուտըրը զիւքիմ մէթիրէ իթալաթ էթմէթի ան ու զիւքիմ լատէն, զիրա Ալլահ թարաք քինատան օլմայան պիր հիւքիմ մէթ եօգ տիր : զի՞ ըիւքիմ մէթ լու մէթուտէ Ալլահ թարաքինատան [հիւքիմ մաթ լու] մէթօնուտէ Ալլահ թարաքինատան
- 2 թէրթիս օլունիրը տիր : Պուհուն իշին հիւքի-

ՐՈՒՄԱՆԻԱԿՐՈ.

- մէթէ մասնաւութիւնը էտէն՝ Ալլահը թէրթիպինե
մուգավէմէթը էթմիկը օլուրը. զէ մուգավէմէթը է-
տէնէթը քէնսաբ՝ արէյննէթը նիւ քմ տավվէթ էտէ-
3 տէքը զէ Զիրա հիւ քմատարը էյի տամէլլը իշին
տէյիլ, անձագ քէօթիւ. Դէյչէ իշին գորգու
արրը զէ հիւ քմի մէթմտէն գորգմանուգ իսթէ՛ր մի
սին. էյի օլունը իշէն, զէ անըն թարտարը նուսան
4 մէտն ոլունանագուըն. Զիւնքի սէնին էյիլիյին իշին
Ալլահ թարտարը նուսան մէտմուր արը. լաքին էյէր
քէօթիւ. օլունը իշէր իսէն, գորգ. շիւնքի դրւմնը
սպիռուսէ նէրէ թաշըմայօր, զիրա Ալլահ թարտ-
դրնուսան մէտմուր օլունը քէօթիւ իւն իշէյէն իւ-
դէրինէ զաղապ էշտաւ իշին ինթիգամ ալլըն արը.
5 Պու է ճաւէն եալլընը զաղապ սէպէպիյլ տէյիլ,
անձագ զամիր սէպէպիյլ տախի թապիլ օլունգ
6 լազըմ արը: Պու սէպէպատէն վէրկի տախի վէրիր-
սինիզ, զիրա հէման սպու շէյէ մուգայյէտ օլու-
7 րագ, Ալլահ թարտարը նուսան մէտմուր արրը րու: իմուն
հիւ մէյէ հագգըրընը, եամնի վէրկի հագգը օլունա
վէրկի, կէօմիրէք հագգը օլունա կէօմրիք, գոր-
գու հագգը օլունա գորգու, հիւրմէթ հագգը օլունա
8 հիւ ըմէթ էտա էյլիյնիզ: Եթքափիկը ինիզ սէվմէք-
տէն մասաւ քիմէյէ պիփր վէճչէ գործու օլունը-
նըն. զիրա տիկէրինի սէվէն քիմէյէ շէրիմթը իի-
9 մամէթմիզ օլուր, Զիրա Զինա էթ մէյէտին, Դաթէ-
էթ մէյէտին, Սըրգութ էթ մէյէտին, Տալուն շէնտէթ
էթ մէյէտին, Թամամ էթ մէյէտին, վէտ տահան նէն էմր
վար իսէն, չէ-հէննէն սպու, եամնի Գոնըը քէնտախին
10 կիսիր սէվմէին քէլամը շատիւ տիր: Մուհազութ
գոնըը յաց քէմիրի էթմէկ. իմուն մուհազութ շէ-
րիմթըն թէմանցիթի սիրը:
- 11 Վէ վազթը պիփէրէք, եամնի շիմսի պիփիմ ույ-
գուտան ույանմամզըն սամաթը օլունընը ույ-
շէն, սպունու եւնիւ. զիրա Խէլամ սիփէշ շիմսի
ինանարդընը վազթուս օլունընասան եալլըն

- 12 արը: Կէճէ կէլամի, կիւնափիդ եազգաշատը, իմունի
զուլութ տամէլլընի ուրէ թարտար էտիսիզ, նուր
13 սիլահարընը գուշանալըմ, կիւնափիդ զիւնին կէզէր
կիսիր հիւն ի Հարթեքթը է կէզիիմ, մասնափա-
լըմ վէ սէրիսամլըմ, վէ Փահչիցաթ վէ ֆրագ ու
ֆրանուսէ վէտափի նիզաւ: ու հասեւուտ օլմայըզ,
14 Անձագ Բապոյ Յիսուսու Թրիստոնը կիշինիզ վէ շէն-
վաթ իշին ճէսէտին գոյտընատա օլմայնէրը:

ՊԱՊ 14

- 1 Խմանուս զա'փիփ օլունը էթք ու շիւնգնէլէրէ հիւ քմ
էթմէք մազ սէտիյլէ օլմայրագ գապուլ ետինիզ:
2 Պիրի հէր չէյէ նէյէ պիփիրիմ իթիգատընատ արը:
3 լարին զա'փիփ օլուն սէզպէվաթ եէր: նէյէն նէ-
մէյէնի թահգիր էթմէնին, վէ նէմէյէն նէյէնի
հիւ քմ էթմէսին. զիրա Ալլահ անը գապուլ էթ-
մէլլ սիրը: Անը քիմսին վէ զայրինին խըսութ-
քիւարընը հիւ քմ էտէրսին. ո քինափ է փէնափիսի-
նին նազարընատ տուրուր վէ եախօտ տիւշէր.
վէ լուքին տուրանագ արը, զիրա Ալլահ անը տուր-
5 տուրմազա գատիր սիրը: Քիմփ պիփ կիւնիւ տիկէր
կիւնիւ միրէճճահ թութար. վէ քիմփ հէր կիւ-
նիւ հուսութ թութար. հէր քէս քէնտի զինինիսէ
6 գանելը օլուն: Կիւնէ իթիպար էտէն՝ Բապոյ
իշին իթիպար էտէր, վէ կիւնէ իթիպար էթ-
մէյէն՝ Բապոյ իշին իթիպար էթմէն. նէյէն՝
Բապոյ իշին եէր, զիրա Ալլահ շիւնք էտէր,
նէմէյէն տուփի Բապոյ իշին եէմէյէնզ: Ալլահ ա-
7 շիւ քր էտէր: Զիրա պիփատէն քիմփ քէնտիփի իշին
8 եալումազա, վէ քիմսէ քէնտիփի իշին էօլմէզ: Զիրա
եալումազիթ հալուն: Բապոյ իշին եաշարըզ, վէ
էօլմիյին միւզ հալուն: Բապոյ իշին էօլմիյին:
իմուն եաշար իսէք տէ: էօլմիյ իսէք տէ: Բապո-
9 պըն ըզ: Զիւնքի Քըրիստոս պունուն իշին, եամնի

- է օլուկը վե անրիւր իւզերինե սալթանաթ է թ-
մեք իշխան էօլուրի, վե լույսամ էօլուրի և նետ եա-
10 շառու ։ Լարին սէն նիշիւն գարնատաշըն հիւր մ-
էտէրսին, եախօսու սէն նիշիւն գարնատաշըն թահ-
դիր էտէրսին. զիրա նիւմէմիր թրիստուրն մահ-
11 քէմեսինէ ինզար օլունատաղըն միրու ։ Հայոթը բ-
հագոք իշխան նէր քես ապանա տիզ չեօքէտէք, հէր
տիւ Ալլահա համա էտէն ք տիր՝ տէյիւ. Բապազն
12 պույտուրդը մուհարրէր տիր ։ Պիսա՞չն աէյն
պիզտէն նէր պիր քէնտախի իշխան Ալլահա հիսաց
13 վէրէն ք տիր ։ Պու թազատիրտէ՝ արթըգ պիրապի-
րիմիզ հիւր քմ էթմէյէիմ, անձագ տահա զիյատէ
պիրատէր եանիւն թէօքէն եա սիրչմէք սէպէ զին
14 գոմանզա գարար վէրինիզ ։ Պիլերիմ վե Բարազ
Սիսուտա զանալմ քի՞ հիւր պիր չէ քէնտի զա-
թընաւ նափար աէյիւ տիր, Գաբարտ պիր չէյի
նափար ատա էտէն քիմէյէ ։ ւ չէ անա նափար
15 տրը ։ Ամեն էյէր գարնատաշըն թա՞մամ սէպէպիյէն
միւր քէտատէր օլուր ինէ, արթըգ սէն մուհարրէթ-
իւզրէ սիւլուք էթմէյօրսըն. սէնին թա՞մամնէն
ուզուրընա Թրիստուսըն էօլախիյէ, քիմէյէ սէն
16 հէլաք էթմէն ։ Խմախ սիպին խայըրնդ թազպին
17 ուզումասըն ։ Զիրա մէլէրի թ ու լահ հէյէն ք,
իշէն ք աէյիւ, անձագ սալահ վե սէլամիթ վե
18 Բու հ իւ Գառաւէ մէ սէրրէթ տիր ։ Զիրա պան-
լուրէ Թրիստուսա խըստէթ էտէն քիմէն Ալլահըն
ինսինսէ մազպուլ, վե նաս կիստինտ միւսթահ-
19 սէն տիր ։ Պիսա՞չն աէյէյ սէլամիթ թէ եւ քատի-
կէրիմիզն մամուրչին սէլամ ուզուր իւզինի
20 սայ' էտէրիմ ։ Թա՞մամ սէպէպիյէն Ալլահըն իւզինի
խարազ էթմէն ։ վագա՞ա նէր չէյ թահիր տիր,
Գաբարտ թէօքէք վէրէրէթ էյէն ատէմէք քէսթի-
21 տիր ։ լու սէմէմէք վե չէրազ իւմէն ք վե պի-
րատէրինէ թէօքէզ ։ եախօս սիրչմէն, եախօս
զա՞թիյէն սէպէպ ուզուն իւրէ պույտունատ էյի

- 22 տիր ։ Խմանինէ վար մը, անը Ալլահըն հո զուրքնաւ
քէնուրիզատ հրչի էյէ ։ նէ միւզպարէք տիր ու
քիմուք քի թահասին էթմէի չէյատ քէնտի ուլիյ-
23 հիւր հիւր տէթմէն ։ Լարին չիսուուէ էտէն քիմուէ
եէտիյի թազատիրտէ՝ իմանի էէմէտիյի իշխան մահ-
քիմ տիր ։ զիրա իմանուսն օրմոյտն հէր չէ կի-
նահ տըլը ։

ՊՈ.Պ 15

- 1 Վ է պիզ քի գուվիթթի իջ, քէնտի նէֆսիմիզի
խօնուստ էթմէյիս, զա՞թի օլաներըն զա՞թիթիք-
2 էյրինէ թէհամմին, լ էթմէյէ պօրնաւ իջ, Պիզտէն
հիւր պիրի գույրըսըն մամանրիյէթի պազպնաս
3 խայըր իշխան անը խօնուստ էթասին, Զիրա Սահա-
սիթ էմ էտէնիյէրին սիթէմէյէրի իւզէրիմէն տիչչուի՝
տէյիւ. մուհարրէր օլուրզը իւզրէ, Թրիստոս ատիր
4 նէփսինէ խօնուստ էթմէտի, Զիրա մուգատատէ մու-
մուհարրէր օլուն չէյէր պիզիմ թա՞մամնիզ իշխան
մուհարրէր իսի, թա քի սասպր իւի վե քիթապ-
5 լարըն թէտէլիսիյէ և իմսիթ մայլգ օլուրըն ։ լէ
սասպր վե թէտէլին մէնուսի օլուն Ալլահ սիթէ Սի-
սուս Թրիստոսա կէօրէ պիրիպիրիմի իջ հէմէնք-
6 քատր օլմազը իհասն էյէյէ, թի եէք անէ ու եէք
դէպան օլմազ, Բապազը թիսուն Թրիստոսըն
7 վէտէրի Ալլահը թէմմին էտէսինիզ, Պու էշլէն
Թրիստոս սախի Ալլահըն իզզւթի իշխան պա-
պուլ էյէյտիյէ միսլիի, սիզ տախի պիրիպիրիմիզի
գատուու էտէսինիզ ։
- 8 Խմախ տէրիմ քի՞ Սիսուս Թրիստոս, էնտապս
օլուն վա՞սարը սասպիթ գըլմազ իւզրէ Ալլահըն
հագիգաթը իշխան խիթան խըտմէթիսի օրուն
9 թա՞թէթէր սախի Ալլահը, մէրհամէթի իջին
համա էտէրի, նիթէքիմ Պու սէպէպտէն թուի-
փէլէր արասընաս սանա համա էտիր սէնին իս-
մինէ մէզման օգույտադպրմ տէյիս, մուհարրէր

- 10 ἀπέρι, φέτε οὐκέτε τέλος, αὐτὸν δὲ παρέβησεν οὐκέτε
 11 οὐκέτε παρέβησεν οὐκέτε τέλος, οὐκέτε οὐκέτε τέλος,
 12 τέλος οὐκέτε τέλος, οὐκέτε παρέβησεν οὐκέτε τέλος,
 13 οὐκέτε τέλος οὐκέτε παρέβησεν οὐκέτε τέλος, οὐκέτε
 14 παρέβησεν οὐκέτε τέλος, οὐκέτε παρέβησεν οὐκέτε τέλος,
 15 οὐκέτε παρέβησεν οὐκέτε τέλος, οὐκέτε παρέβησεν οὐκέτε τέλος,
 16 οὐκέτε παρέβησεν οὐκέτε τέλος, οὐκέτε παρέβησεν οὐκέτε τέλος,
 17 οὐκέτε παρέβησεν οὐκέτε τέλος, οὐκέτε παρέβησεν οὐκέτε τέλος,
 18 οὐκέτε παρέβησεν οὐκέτε τέλος, οὐκέτε παρέβησεν οὐκέτε τέλος,
 19 οὐκέτε παρέβησεν οὐκέτε τέλος, οὐκέτε παρέβησεν οὐκέτε τέλος,
 20 οὐκέτε παρέβησεν οὐκέτε τέλος, οὐκέτε παρέβησεν οὐκέτε τέλος,
 21 οὐκέτε παρέβησεν οὐκέτε τέλος, οὐκέτε παρέβησεν οὐκέτε τέλος,

- τέλονται βασικέτεροι οὐλμοί γεννάδωροι ήτοντες στέφανοι
 22 ήτοντες οὐλμοί γεννάδωροι ήτοντες στέφανοι ήτοντες στέφανοι
 23 ήτοντες οὐλμοί γεννάδωροι ήτοντες στέφανοι ήτοντες στέφανοι
 24 ήτοντες οὐλμοί γεννάδωροι ήτοντες στέφανοι ήτοντες στέφανοι
 25 ήτοντες οὐλμοί γεννάδωροι ήτοντες στέφανοι ήτοντες στέφανοι
 26 ήτοντες οὐλμοί γεννάδωροι ήτοντες στέφανοι ήτοντες στέφανοι
 27 ήτοντες οὐλμοί γεννάδωροι ήτοντες στέφανοι ήτοντες στέφανοι
 28 ήτοντες οὐλμοί γεννάδωροι ήτοντες στέφανοι ήτοντες στέφανοι
 29 ήτοντες οὐλμοί γεννάδωροι ήτοντες στέφανοι ήτοντες στέφανοι
 30 ήτοντες οὐλμοί γεννάδωροι ήτοντες στέφανοι ήτοντες στέφανοι
 31 ήτοντες οὐλμοί γεννάδωροι ήτοντες στέφανοι ήτοντες στέφανοι
 32 ήτοντες οὐλμοί γεννάδωροι ήτοντες στέφανοι ήτοντες στέφανοι

կերպութիւն ամպակակը միւսոթէրին օլոյցը: 23 վէ մէնուս' ը սէլումեթ օլան Ալլահ ճիւմբէնիզ իւն
օլուուն: Ալլին:

ՊԱՊ 16

- 1 Քիւնիրիս քիլիսէսինտէ խատիմէ օլան հէ մէկիրէ-
- 2 միզ Փիրէյի սիզէ թափույշէ ետէրիմ. դի մու-
- 3 գատուէ սէլքրէ լոյրդ ուլարդը սուրէթիւն անը
Ռուսպատա գատուէ էտիպէ հէր հանկը մասլահամի-
- 4 տա սիզէ միւհնամ օլուուր իւն, անս երարշմը է-
- 5 տէսինիզ. զիրս քէնախիս տէ նիշէլքրէ վէ պահա-
տախի մուհամէնէթ էթմիշ տիբ:
- 6 Յիսուս Քրիստոստ էմեքաւաշարըմ օլան Պրիս-
- 7 կիզա վէ Ակիւզաստ սէլամ էտինիզ. Անլէր ա-
- 8 նում իշին քէնախ ոգոյսունարըն գուռլար, ան-
- 9 լը է եւալրնըդ ողէն տէյիլ, անձագ թա՞իփէլէրին
միւնի քիլիսէլքրի տախիս միւթէշէքքրի տիրէք:
- 10 վէ անքընին խանէունտէ օլան քիլիսէյ, վէ
Ականաւանըն Թիրսուն իշին իրք մէյլիչսի օլան
- 11 սէլքիւլիւմ կիշէնէթօստ սէլամ էտինիզ: Պիզիմ
իշին չոգ էմէք չէքմիչ օլան Մարիստան սէլամ
- 12 էտինիզ: Ազգապատման վէ հատու րէ քիլիչքրիմ
ոլուու, բէտումիք արտաշման միւթէպէտը, վէ
հէմ տէ ողէնաէն էվվիչ Թիրստոստա պուլունան
Անտածնիզոս վէ եռոնիսա սէլամ էտինիզ:
- 13 Բարպատա սէվիլիթիւմ օլան Ամֆիրիստա սէլամ
- 14 էտինիզ: Թիրստոստա էմեքաւաշարը Աւրան-
- 15 սաս սէլքատէրիւն սէլամ էտինիզ: Ամիւլոյոս ի-
- 16 լէ Սուլիս վէ Նիրէտա իւն անըն հէմիշէսինիզ վէ
Օլիմպիաստա, վէ անլէր իւն պէրսուր որունան
- 17 միւն գատատէսէլքրէ սէլամ էտինիզ: Պիրիպի-
րինիզ: մուգատատէն էօփի չլէ սէլամ էտինիզ.
Քրիստոսըն՝ քիլիսէլքրի սիզէ սէլամ էտէրլէր:
- 18 էյ պիրտատէրիւն, սիզէ ըլ ճա էտէրիմ քի՞ էոյ-
րէնալիյնիզ թա՞իթէ մուզայիր Քըրդա վէ թէո-
- 19 քէզլէրէ սէլպէու օլանլարա տիգդաթէ էտիպ՝ ան-
- 20 լէրտէն ինթինստ էտէսինիզ: Ձիրա պու մագուէ
քիմսէլքր Բարպատէրզ Յիսուսու Քրիստոստա սէյիլ,
անձագ քէնախ ոգոյսունարըն խորմէթ էտիպ՝ խոչ
սէլզիր վէ մէտհշէլքրէ սափաէրունարըն զալպ-
- 21 լէրնի ալսատուրըր: Հիրա սիզին իթա՞թէրզը
միւնէյշ շայը օլուու: պունուն իշին սիզին հագ-
զընըզաս մէկուրու ըլմ: անման ինթէրիմ քի սիզ
խոյր իշին տպիչ, վէ չէրը իշին սատէտիլ ուո-
- 22 սընըզ վէ մէնուա ը սէլամէթ օլան Ալլահ Շէյ-
- 23 թանը այգալարընըզըն ալթընտա սէրիէն է զէտէք
տիր. Բարպատէրզ Յիսուս Քրիստոսըն՝ Պինայէթի
սիզին իւն օլուու: [Ա.մին:]

- 13 բարպատա միւնթէիստ օլան Բուժօստ, վէ սիզ-
- 14 նիմ վալիստէմ օլան անըն վալիստէսինէ սէլամ է-
- 15 անինիզ: Ասինգրիթոս վէ Ֆէշոն վէ էտէրման վէ
Փատրոպատ վէ հէրմիսէ, վէ անլէր իւն պէրսուրէ:
- 16 օլան սէլքատէրիւն սէլամ էտինիզ: Ֆէլուջոս ի-
- 17 լէ Սուլիս վէ Նիրէտա իւն անըն հէմիշէսինիզ վէ
Օլիմպիաստա, վէ անլէր իւն պէրսուր որունան
- 18 միւն գատատէսէլքրէ սէլամ էտինիզ: Պիրիպի-
րինիզ: մուգատատէն էօփի չլէ սէլամ էտինիզ.
Քրիստոսըն՝ քիլիսէլքրի սիզէ սէլամ էտէրլէր:
- 19 էյ պիրտատէրիւն, սիզէ ըլ ճա էտէրիմ քի՞ էոյ-
րէնալիյնիզ թա՞իթէ մուզայիր Քըրդա վէ թէո-
- 20 լէրտէն ինթինստ էտէսինիզ: Ձիրա պու մագուէ
քիմսէլքր Բարպատէրզ Յիսուսու Քրիստոստա սէյիլ,
անձագ քէնախ ոգոյսունարըն խորմէթ էտիպ՝ խոչ
սէլզիր վէ մէտհշէլքրէ սափաէրունարըն զալպ-
- 21 լէրնի ալսատուրըր: Հիրա սիզին իթա՞թէրզը
միւնէյշ շայը օլուու: պունուն իշին սիզին հագ-
զընըզաս մէկուրու ըլմ: անման ինթէրիմ քի սիզ
խոյր իշին տպիչ, վէ չէրը իշին սատէտիլ ուո-
- 22 սընըզ վէ մէնուա ը սէլամէթ օլան Ալլահ Շէյ-
- 23 թանը այգալարընըզըն ալթընտա սէրիէն է զէտէք
տիր. Բարպատէրզ Յիսուս Քրիստոսըն՝ Պինայէթի
սիզին իւն օլուու: [Ա.մին:]

*Պապաւուն միւնի քիլիսէլքրի

ԳՈՐԾՆԹՕՍԼԸԼԱՐՄ. Ա.

- 24 Բարպազը մշտ Յիսուս Քրիստոսը կ'հայէթի ճիւմէն-
նիզ իւե օլունն Ամին:
- 25 Վէ պէտիմ ողեշարէթիմ վէ Յիսուս Քրիստոս
վաղի մուճէպինձէ, վէ Եզիի զէ մանալաւան պէ-
րու խաֆի թութալուով շնորի իշխար օլուննան,
- 26 վէ Եզիի վէ Եպէտի օլուն Ալլահն էմիր մուճէ-
պինձէ փեղամպէր քիթապղարը վասրթասըլլէ
խմանա իթառաթ իշխան ճիւմէն միլլիթէթէրէ պիլուփ-
թէրէն ուրբրեն քէշի ոլունմասըննա կէօրէ սիզի
- 27 սապիթ գըլմազա դատիր օլան, Խալքնըզ ապիմ
Ալլահա Յիսուս Քրիստոս վասրթասըլլէ իւ եւ ե-
պէտ համա օլունն Ամին:

ՊՕՂՈՍ ԲԵՍՈՒԿԸՆ

ԳՈՐԾՆԹՕՍԼԸԼԱՐՄ.
ՊԻՐԻՆՃԻ ԲԵՍՈՒԿԸՆ

ՊԱՊ 1

- 1 Ալլահն իրառեթիյլ Յիսուս Քրիստոսը բէսուլը
ալմագ իւզրէ տուզէթ օլուննա Պօզոն վէ պիլուփէր
- 2 Խօսթէնէս, Ալլահն Պօրընթօստա օլան քիթիսէ-
սինէ, եանի Յիսուս Քրիստոսատ թագտիս օլու-
նութ մուգատսէւլլէ օլմագ իւզրէ տավիթ օ-
լուննան քիմսէլլէր իւե, անլէրին վէ պիլուփէր Բազ-
ուրմզզ օլան Յիսուս Քրիստոսըն խսմնէ հէր եւլուէ
- 3 առաջ էտէնլըրին ճիւմէսինէ. Փէտէրիսիզ Ալլահ
վէ Բազու Յիսուս Քրիստոս թարափէնսան սիզէ
ինայէթ վէ սէլլամէթ օլունն

- 4 Յէրաւան Քրիստոսա սիզէ իհան օլուննան Ալ-
լահըն ինայէթի իւին սիզին հագգընթզտա տաշիմա
5 Ալլահըմա շիւքը Էտէրիմ, Քի Քրիստոսըն չէհա-
6 աէթի սիզտէ սապիթ օլուննարը կիզի, Անըն իւե
հէր խուսուսատ, հէր քէլամնա վէ հէր կ'լմաէ
7 զանի օլուրնըզ, Շէցչէ քի Բազուրմզզ Յիսուս
8 Քրիստոսըն զանհուրըն մանթազըն զարագէ, հիշ
9 պիր մէվինուէտէ Խօզանըննըզ եօց արբ. Ատիսի
Բազուրմզզ Յիսուս Քրիստոսըն կիւնիւնաէ թէօհա-
մէթսիզ օլմանըզ իւզրէ, սիզի նիհայէթ ետէյին
10 Այ պիրատէրէլէր, սիզէ Բազուրմզզ Յիսուս Քրիս-
տոսըն իսմիյէտէ բէ ճիւմէթնիզին սէտ-
զիւ սիր օլունն, վէ արանցպատ ինթիւնի ու-
մայըն՝ քանակիցն հէմէթ փենար վէ հէմրէյ դուլու-
11 նասունըզ. Զիրա, էյ պիրատէրէլէրիմ, Քէնինն խո-
նէսի թարափէնսան սիզին հագգչընթզտա պանա-
խապէր վէրբէնի քի՝ արանցպատ միւնազաւալար
12 վար արբ. Պօզոն տէմէք խօթէթիմ քի՝ սիզտէն
հէր սիրի՝ Պէն Պօզոսըն, վէ Պէն Ափօհոսըն, վէ
Պէն Կեփասըն, վէ Պէն Քրիստոսըն իմ. տէր.
13 Քրիստոս թագում մի օլուննա. սիզին իշխան
Պօզոն մը արագ օլուննատ, Խօզան Պօզոսըն իս-
14 մինէ մի վագթիդ օլուննարըզ Սիզտէն՝ Գրիսիսս
իւե Գրիսիստան մանա քիմսէյի վագթիդ էթմէ-
15 տէյիմ իւին Ալլահա շիւքը Էտէրիմ. Քի սիր
քիմսէ ունիմ հագգընթզտա Քէնուի իսմինէ վագ-
թիստէ սինիմ հագգընթզտա. Քէնուի իսմինէ վագ-
թիստէ տէմէսին. վէ Խօթէթ Քրիստոսըն խո-
16 թիզ էթամի տէմէսին. վէ Խօթէթ Քրիստոսըն խո-
նէսի խալդէնը տանի վագթիդ էթամիմ, պան-
տան պաշցա սիր քիմսէյի վագթիդ էտիոդ էթմէ-
տէյիմ սիրէմէմ:
- 17 Զիրա Քրիստոս պէնի վագթիդ էթմէք իւին իրաւ-
տէյիւ, անճատ թէզպէր և սէշտրէթ իւին իրաւ-

էլեկտր. ողու տախիք Քրիստոնութիւն խայը պիտուատէ
 18 ովամագ էլեկտր. գէլէլամ հիփութիլյան ովամագը Զիրա
 խայան տախիք օլան գէլէլամ է հա ի հէլէլար օլաննարա
 սէ ֆանէթ տիր. լուքին ողու է հա ի խէլըս օլան-
 19 լուրա գու վլէթ Ռ. լլան արբա: Զիրա: Հա գէմանըն
 հիփութիլյան մասնիք, վէ անշարժառութիւն անշարժառութ
 20 իսպալ է անձէյին տէյին մունարբէր տիր: Նէրե-
 տէ հիփութ սահսրիք, նէրետէ քեաթիխիք, ողու-
 արբէմին մրւագանիք նէրետէ տիր. Ալլան ափինեա-
 21 նըն հիփութիլյան սէ ֆանէթ է չէ վլումէտիք միք: Զիրա
 Ալլանըն հիփութիլյանէ սիրնեա չէրու հիփութի
 վլումէտառըյէ Ալլանը պիլմէտիյինատէն վլու զըն
 սէ ֆանէթի վլումէտառըյէ Ալլան իման է անչնէրի
 22 խէլաս էլլէմէյի միւնասին կէ օրտիք: Զիրնքի նէ-
 հուստիքը՝ ալամէթ թալիզ և տէրլէր, վէ Սունա-
 23 նիւր հիփութ արարար, ֆագաթ ողու սուրպ օ-
 լունմըն Քրիստոնութ, եանին նէ հուստիքը թէօքիդ
 24 վէ սունանիլըրէ սէ ֆանէթ, Լաքին տա'վլիթ օ-
 լունանիար, նէ հուստիք օլուն, Սունանիք օլուն,
 գուվլիթ Ռ. լլան վէ հիփութ Ռ. լլան օլուն Քրիս-
 25 տառ վա'զ է տէրլիք: Զիրա Ալլանըն սէ փիհ օլուն
 չէյի ինսանլարատան հիփութիլյա տիր. վէ Ալլանըն
 դա'փի օլուն չէյի ինսանլարատան գուվլիթի տիր:
 26 Է. յ պիրատէրլէր, տա'վլիթինիզէ պագընըզ, թէն
 հուստիքնէն չոգ հիփութ լիլէր, չոգ գուվլիթիլէր:
 27 չոգ սուրլատէրլէր ու շուշ օլունմատը Լաքին Ալ-
 լան հիփութաց խէ հիլ էթմէթ իիին ափինեա-
 նըն սէ փիհ չէլլէրինի ինթիսապ էթափ, վէ Ալլան
 գուվլիթի չէլլէրի խէ հիլ էթմէթ իիին ափինեա-
 28 նըն զ-ի չէլլէրինի ինթիսապ էլլէաք. վէ Ալ-
 լան մէ վճռուռ օլուն չէլլէրի ինթմալ էթմէթ իիին
 ափինեանըն է տան չէլլէրինի վէ թանգիր օլունուն
 վէ հիլ հիլ գիրինաէ օլուն չէլլէրի ինթիսապ էթափ:
 29 Քի Ալլանըն հու զու ըլլանա հիլ պիր ու շէրլէր իփթի-
 30 խար էթմէյէ: Վէ սիր անտէն Սիրուս Քրիստոնութա

ու ընըլդ, ու քի ողիզմ իիին Ալլան թարափրնառն
 հիփութ վէ սուրան վէ թադտիք վէ փիտիյէ օլուն:
 31 թա յի մունարբէր օւրողը վէ հայէ ի փիթիխար էտէն
 քիմէն Բարպար իլէ ի փիթիխար էթան:

ՊԱՐ

- 1 Ա է ողէն տախիք, Եյ պիրատէրլէր, սիր կէլայիմ-
 տէ, Ալլանըն չէ հուստիթինի քէրամ, եախօս հիփ-
 ութ Փագիլիթիլյա ինուար էթմէթ իիին կէլմ-
 2 տիր: Զիրա սունանըզան Յիսուս Քրիստոնութան,
 պէլի, սուլզ որւնանանն զայրի պիր չէյ պիլմէթէյէ
 3 զարար զրուրմ Վէ ողէն վա'նիթիթ վէ գորդուաս
 վէ չօգ թիթմէթ իլէ եանընըզան պունանարմ:
 4 Վէ քէլամիլը վէ վա'զամ [ինսան] հիփութիլյանին
 իիին է սիբէն սէ ողլուրլիք տէյիլ, անձագ Բունըն
 5 վէ գուտորէթինն պուրհանըյէ իսիի: Թա քի իմա-
 նընըզան հիփութիլյա տէյիլ, անձագ Ալլանըն
 6 գուտորէթիլյէ օլուն Լաքին քիւամիլըրին արտօրն-
 ան հիփութ սէ ողլուրլիք. վէ Սուքին պու արէմին
 հիփութիլյա, եախօս պու: արէմին զէվալ պու լուս
 7 բէ իսպէրինին հէ ու շէնին տէյիլ, Անձագ Ալլանըն
 մուսփի օլուն հիփութիլյա, եանին Ալլանըն ի գու-
 թիմիզ իիին նէ գուլանն թագտիք էլլէտայինի սըըը
 8 իլէ սէ ու շէրլիք: Անը տախիք պու: արէմին ըէ ի իսպէ-
 րինին հիլ պիրիք պիլմէտիք, զիրա էլլէր պիլմէլէր
 իսիի, Բարպար իլէ նէ լալի սուրպ էթմէթլիք իսիի:
 9 Ֆագաթ մունարբէր օւրողը կիսիք էթօզ ի օքամէ-
 տիյէ վէ գուլագ չէլլէր մէ ատէմին քիրքինն
 կէլմէտիյէն, եանին Ալլանըն քէնսինի սէ վէնէլլէրէ
 10 հազըրլատը զը չէլլէրի, Ալլան քէնսինի Բունըն վա-
 րդտօրըյէ պիր գէշիք չէլլէրի: զիրա Բունըն հէր
 չէրի, Ալլանըն տէրին չէլլէրինի պիլէ թէ փիթիէ
 11 է տէր: Զիրնքի ինսանըն ու մուրընը ինսանուս
 օլուն քէնսոի բունընան զայրի հանկը ատէմ

պիլիք . քէջայիք Ալլահըն ումար բընը Ալլահըն
 12 Բուհնաման մասան հիշ քիմսէ պիլիք , Պիտ իսէ
 տիւնեանըն բուհնան տէյիլ , անճագ Ալլահնան
 օլան Բուհնա մայիք օլարդ , թա քի Ալլահն թարա-
 ֆընան պիլիք իհանան օլանան շէյլըրի պիլիքիմ :
 13 Գու շէյլըր տախի բուհնանի շէյլըրի բուհնանի շէյ-
 լըր իհ մոլոյէնէ էտէրէք , գիրմիթ ի բնասանից-
 նին թա՞լիմ էթայիկ սէօղըրիէ տէյիլ , անճագ
 14 Բուհ [իւլ Գուտարըն] թա՞լիմ էթայիկ սէութէք
 15 սէօյէրիզ Լաքին թապիկի ինսան Ալլահըն Բուհ-
 նըն շէյլըրինի գալուռ էթմէզ . զիրա պուշտըրըն
 թէմիզի բուհնանի օլարդնատան՝ գէնախնէ սէ փա-
 16 չէթ տիրէր , վէ խորաքընա իգթիտարը եօդ տըր ,
 17 Ամմա բուհնանի քիմսէ հէր շէյլ թէմիզ էտէր իսէ-
 տէ , քէնախի հիշ պիլիք թարաֆընան թէմիզիզ
 18 օլունմագ . Զիրա թապիկըն փիքըրինի քի՞մ պիլափ
 քի անա թա՞լիմ էտէ . ամմա պիզ Քրիստոսըն
 փիքըրինէ մալիք իշ :

ՊԱՊ 3

1 Պէն տախի , էյ պիրտատէրէք , սիզէ բուհնանիէրէ
 կիպի սէոյէյէմէտիմ , անճագ նիսմանիշըրէ կիպի ,
 2 Քիրատատատ չօնու զլարա կիպի մէոյէտէ : Միզէ
 թա՞մար տէյիլ , անճագ սիւս մէրարիմ , զիրա
 տահա լէն-դէն-նէն գատիր տէյիլ իստինիզ , վէ
 3 շիմսի պիլէ տահա գատիր տէյիլ սինիզ : Զիւնքի
 տահա ճիւմանի սինիզ : զիրա արանքըրատ հասկա
 վէ նիզան վէ թէ Քրիքէյէր պուլունարզը հալուն ,
 ճիւմանի տէյիլ մի սինիզ , վէ ինսանան սիւլուք
 4 Էթմէյօր մը ոլուզը . Զիրա պիլիք Պէն Պօզուրըն
 ըմ , վէ տիկէրի : Պէն Ափուլուրըն ըմ՝ տէոյիշինանէ
 5 ճիւմանի տէյիլ մի սինիզ : Խոմի Պօզուս քի՞մ վէ
 Ափուլուս քի՞մ տիր . անճագ Բուզպըն հէր պիլիքնէ
 իհանան էթայիկինէ կէօրէ , իհան էթմէնիզէ վասը-
 6 թա օլան իսատէմէ տիր : Պէն աբքափիմ , Ափուլու

7 ասւ լատը , լուգին Ալլահ եկթիշաիրտի . Շէոյլէ քի
 տիրէն պիր շէյ տէյիլ , վէ սուլոյան տախնի պիր
 շէյ տէյիլ տիր , ամման եկթիշաիրտին Ալլահ արրա
 8 Տիրէն վէ սուլոյան տախնի պիր տիր , լուգին հէր
 պիրն քէնափ էմէյինէ կէօրէ քէնափ էմէյինի տա-
 9 ձագ տըր : Զիրա պիլ Ալլահ իհ էմէքատալ ըզ .
 սիզ Ալլահըն թարլասը , Ալլահն պինասու ըզնըզ ,
 10 Ալլահ թարլափնատան պանա իհանան օլունան ի-
 նայեթէ կէօրէ հազրգ միմար կիպի թէմէլ պիրագ-
 տըր , իւղէրինէ տիրն քիմսէ տախի պինա ետ-
 փար . Փագալիթ հէր քէյ նասըլ պինա ետփար-
 11 Ղընա տիգգամիթ էթմին : Զիրա պիրագլըան թէմէլ-
 տէն , եանի Յիսուս Քրիստոսուն մասան պիր
 լէն-էն պրագմազու հիշ պիր քիմսէ մուգթէտիր
 12 օլմազ վէ լուգին էյէր պիր քիմսէ պու թէմէլ
 իւղէրինէ աթուն , կիւմիչ , զիգըրյմէթ թաշար ,
 13 աղամ , օթ , գամըր պինա էտէրու , Հէր քէսին
 իդ աղիքեար ուսանգ , զիրա ու կիւն անը պիչան
 էտէ ճէք տիր , յինքի աթէշլէ մէյտանան շըգար ,
 վէ հէր պիրինէն իշի ճէ մասունէ օլարզընը աթէշ
 14 իթիրինան էտէ ճէք տիր : Լէյէր պիր քիմսէնին
 պինա էթայիկ իշ գայըր իսէ , էմէյինի ալանագ .
 15 Լէյէր պիր քիմսէնին իշի եանար իսէ՝ զարար
 կէօրէ ճէք , ամման քէնափնի աթէշտէն կէյէր կիպի
 16 զութը ուլանագ տըր : Սիլ Ալլահըն հէյգէին օլու պ'
 տէրու ինիսիտու Ալլահըն Բուհու իգամեթ էթ-
 17 տիյինի պիլումէ մի սինիզ , լէյէր պիր քիմսէ Ալ-
 լահըն հէյգէինի պոզոր իսէ , Ալլահ անը պոզանագ-
 տըր . զիրա Ալլահըն հէյգէին մու գատատէն տիր ,
 ու հէյէտ տախի պիզ սինիզ :

18 Պիր քիրտէ քէնափնի տախնինի ալասթ մասըլն . էյէր
 արանըրպատ պիր քիրտէ պու . աթէմէն քէնափնի էնի ի
 էթգմէթ՝ տախ էտէրու , էնի ի հիքմէթ օլունգ . ի-
 19 յիւն սէ փին օլուն : Զիրա տիրնեանըն հէյգէիթի
 Ալլահն ինտինտէ սէ փահէթ տիր . նիթէ քիր

- Հերքեմայը քէնտի հելեւրինաւ թութան օ արբ։
 20 Վէ ենէ՛ Բազպ հերքեմանըն էփքեարը դարձը լլ.
 21 ոլորդընը պիկիր՝ տէյիս մաւհարըք ափը վ.էլ հու-
ռը պիր քիմսէ ինսան իշէ իփթինար էթմէսին։
 22 Զիրա հէր շէյ սիզին տիր, կէրէք Պօզոս, կէրէք
Ափօլոս, կէրէք Անգոս, կէրէք ափմանա, կէրէք
Հայաթ, կէրէք Եօլիմ, կէրէք Հազըր շէյլէր, կէ-
 23 րէք օւանագ շէյլէր, Զիրէսէս սիզին տիր. Սիզ ան-
Քիմսոսըն ունըզ, Քիմսոս ատմին Ալլահըն արը,

ՊԱՊ 4

- 1 Հէր քէս պիգի Քրիստոսըն իւտէմէսի վէ Ալլա-
հըն Եսրարընը քէթիիւտալորը մարդամընաւ
 2 Թութան նման Քէթիիւտալորան մասթըն ոչ
 3 օլան շէյ սատրդ պուլունմալարը տրը Ամման սի-
զին թուրտֆընըզտան, եսիմօս ինսան հիւքմիր յիշէ¹
հիւքմ օյւննմագ պէնիմ ինտիմաւ փէք քիւ յիշէք
շէյ տիր, հաթթա քէնտիմիք քէնտիմ պիշէ հիւքմ
 4 էթմէմ։ Զիրա քէնտիմ հագգըմատ զամբիրն պիր
շէյ կէսովթէրմէզ իսէ տէ, երնէ պունտունէք քէն-
տիմիք սարին աստ էթմէմ։ աննագ պէնի հիւքմ
 5 էտէն Բազպ տրը նման վագթընան էվլիլ,
եանի Բազպ կէրմէյիննէ հիշ ողիր շէյի հիւքմ
էթմէյինիզ, ո տախի զուլմէթին կիզին շէյլէրինի
սուրնըզա հըկարըզ, գալուլէրին միւրատլարընը
այիքերը էտէնք տիր, ո զէման հէր քէսին
մէտհի Ալլահնատն օւանագ տրը։

- 6 1. ա.քին, կը պիրատէրիք, պէն զու շէյլէրի սի-
զին իշին քէնտիմ վէ Ափօլոս թէմիլին նազը²
եյլէրիմ, շու մագսէալէք քի հիշ ողիրինիւ պիրի-
նին թուրտֆասարը օւարագ, ափկէրի ալյէշինէ
թէքւպիր, էթմէմք, իշին մուհարըէր օւան-
տան Փազլա թէփէքիւր էթմէնիկի պիզտէն եց-
7 բէնէսինիզ։ Զիրա սէնի միւրթոզ էտէն քիմ

- տիր։ վէ սէնտէ ալմատղըն նէ՞ շէյ վար. վէ կէտը
ալմատն եսէ, երշիւն ալմարը կիպի իփթիւոր ե-
տէրսին։
- 8 Ալթըրդ տայտընըզ, զէնիկին օլորնըզ, պիզ պու-
լունմագպըն սալթանաթ սիւրիւնիւզ. վէ-
քեաշչիք սալթանաթ սիւրէ իամնիզ քի պիզ տա-
խին սիզին իշէ պէրտալէր սալթանաթ սիւրէ իամնիզ։
 9 Զիրա զանն էտէրիմ քի Ալլահ գաթէք մահքիւմ
օւանլոր միսիլի։ պիզ բէսուլէրի ուջրատան
կէսօթէրտի. յիշէքի տիւնեայա վէ մէւաշէքէյէ
 10 վէ նասա թէմալուն իշին օլորդ։ Պիզ Քրիստոս
իշին սէ փէն իշէ, սիզ իսէ Քրիստոսաս տղիլ սի-
նիզ, պիզ զանիք իշէ, սիզ գուվէթթիլ սինիզ. սիզ
 11 միւքէրրէմ սինիզ, սիզ մաւհազգէր իշէ։ Պու-
սաւթն տէյին անըրզ վէ սուսրպըզ նէ քիու-
մըլւագ գաթըրըզ, տարոզ օլունուրըզ, վէ մէ-
 12 Քիւնը թէպամէթիմիզ եօգ տրը, Քէնտի էլլէր-
միզլէ տախին իշէյլէրէք էմէք շէքէրիզ։ շէթմ օ-
լունուրըզմըզտա, Խոյր տուշա էտէրիզ. թէմէտատի
 13 Կէրատիի միւրթու թէնամմիւ էտէրիզ. Թուգովին
օլունուրըզմըզտա, Խոյր թէրըրըզ։ շէթմէտէք
տիւնեանըն սիւրիւնիթիւնի, վէ սիւրիւնին մէն-
 14 Գունը օլուրըզ, Պունելորը սիզի խուէլը էթմէք ի-
շին եազմայորըզ, աննագ սէ վիկիւիւ էվլարը
 15 կիսիլ սէնի նասիհաթ էտէրիմ։ Զիրա էյէր Քրիս-
տոսատ ոն պիզ մուշպինինիզ օլուս պիզէ, չօդ-
փէտէրինիզ եօգ տրը. զիրա Սիսուս Քրիստոսաս
պէշարտէթ վասրթասըլէ սիզն սիզի թէվիտս էթ-
 16 տրմ։ նման սունա մուգթէտի օլունըզ սիզտէն
 17 բէնա էտէրիմ։ Պու էճըւն սիչնիմ սէ վիկիւիւ.
վէ Բազպատ սատրըզ օլան օլլըմ Տիւնթէուս սի-
զէ կէնամէրտիմ։ ո տախի հէր եկէրտ հէր Քիլի-
սէտ թալիմ էթմալիմ իւզրէ Բրիստոսաս օլան
 18 թէրիգէրիմ սիզէ իիսթար էտէնէք տիր։ Պալլը
Քիմսէլը թէքէպիւր էթմալիւր, կէօյա քի սիզէ

- 19 Կէլմէյէնէյիմ։ Լապին էյէր Բապոպ մի բառ էտէրս
սէ, սիզէ թէզ կէլմէյիմ, վէ թէքէպպիր է-
տէնէրին սէ օգիննիւ տէյիլ, անձագ զուվլէթինի
20 ողիլէնէյիմ։ Զիրա մէյէքիթ Ռւըսահ սէ օգիէ տէ-
21 յիլ, անձագ զուվլէթ տիր նամըլ իսխէրսի-
նիդ սիզէ տէյնէքէմ մի, եօգսա մուհապպէթ վէ
հիլմ ըուհըյէ մի կէլմէյիմ։

ՊԱՊ 5

- 1 Հէր թարափտու հշիալիլցօր քի արանըտա զինու
վար, պէ ոյլք զինա քի թա'իփէլքրտ սիթլէ [զիքր]
ուրանայօր, հաթթա սոր ասեա գէնար իքտէ-
2 բինին զէվէսինին ալըր, ուէ սիզ զու Փիիլի եր-
թիքեալ էտէնին իշինիպուն սէ փ' օրինաւոր ի-
շին զամ չէքմէտիքաէն պաշցա, թէքէպպիր
3 սիլէ էթալինիզ։ Զիրա պէն մէսէտան զա'իպ, ամիս
բաւհն հազըր օլարագ, յիմսի հազըր կիսպի հին քմ
4 էթալիմ քի, Միզ թէնէմինէ էյէտիլինիպուն, պէ-
նիմ ըուհըմ տախի Բապպըմըզ Միսուս Քրիստո-
սըն գուարէթիյէ սիքրոսպէր հազըր պուլսնա-
րագ։ զու Գի'իի պէ ոյլքէն իրթէքեալ էտէնի,
5 թէնինին հէլաքը իշին Բապպըմըզ Յիսուս Քրիս-
տոսըն իսմիլէ նէյթանա թէսիմէն էտէսինիդ, թա
քի Բապոպ Յիսուսըն կիսինինտ բուհու խէլաս
6 պուլա։ Եռ թէփախուրընըզ էյէ տէյիլ աիր.
սիր ազ մայա պիւթիւն համար ըը մայալտաըզնը
7 սիլըզ մի սինիզ։ Միզ մայասըզ ըլբրընըզ միսի-
լիւ եւնի համար ըլմազ իւ զրէ՝ էսքի մայասըզ տէփ'
էտինիզ։ Հիւնքի Փրսնըմըզ օլան Գրիսոսուս սիդիմ
8 իշին զէպհ օլունսուս։ Պու սուրէթէ էսքի մայա
իւ տէյիլ, վէ չէրը վէ քէօթիւթէ մայալտաըզնէ
տէյիլ, անձագ հուուրու վէ հազիգաթթ ֆէթիրիյէ
9 պոյրամ էտէլիմ։ Զինաքեարըր իւէ իիթիւթ-
էթմէյէսինիզ։ տէյիլ սիզէ մէքթուպտա եազտըմ.

ՊԱՊ 6

- 10 Վէ եինէ պու տինեանըն զինաքեարըր ևա
թաման քեարըր ևա զասպ էտիմիլէրի իւէ, եա-
խոս փութիքէնթլէրի իւէ տէյիլ, չիւնքի իյլէ
օլուր պու տինեանստան լրգմանըդ լազըր կէլիր։
11 Ամմա շիմսի էյէր պիբրուտէր անըլուն պիր քիմսէ-
զինաքեար ևա թաման քեար ևա փութիքէնթ-
ևա չէթմ էտիմի ևա պէքքի ևա զասպ էտիմի
օլուր իւէ, իիթիլութ էթմէտիքտէն մա'տա սէ ոյլէ
քիմսէ իւէ սէքբասպէր թա'ման պիիէ էթմէյէսինիդ։
12 տէյիլ եազտըմ։ Զիրա իւարիճանէ օլունըրը տախի
հիւքմ էթմէ չէ նէշ վազիփէմ ալըր, սիզ տախիքմէ
13 պու լունանըրը հիւքմ էթմէյոր մը որնըզ Ամմա
խարիճանէ օլունըրը Ալլուն հիւքմ էտէր։ խմոր
ու քէօթիւթ քիմսէյի քէնսու արանըդտան տէփ'
էտինիզ։

ՊԱՊ 6

- 1 Աիզտէն պիր քիմսէնին տիկէրի իւէ պիր տա'վար
օլուր իւէ, մուգատանէսլէրին հուզուրընտա ոլ-
մայզպ, հագգուզըրըն հուզուրընտա մուհաք-
2 մէյէ ձէսարէթ էտէր մի Մուգատատէսլէր տիկէ-
նայց հիւքմ էտէմէքէրինի պիկէնչ մի սինիզ։ վէ-
կէյէր աիրնետ սիզն թարափինըդտան հիւքմ օ-
լունուր իւէ, էն քի'յիւք տա'վարըրըն փառընտ-
3 լիյագաթընըզ եօնչ մը, Մէլու'քէյի հիւքմ էտէ-
մէյէսիզ պիկէնչ մի սինիզ։ նէրէտս գուլըր տիկէ-
4 եւէիք շէյէր։ Խմափ էյէր տիկէնէփ շէյէրէ մի-
թէուլլուգ մուհաքէմէքէրինի վար իւէ, քիբիստէ
իթիպարը ըլմայանըրը հաքիմ նասպ էտինիզ։
5 Աիզ իւէնի էթմէր իշին սէօյէյօրըմ։ սիզտէ
տրիփ քիմսէ պիր սիզէ եօնչ մը արր քի պիբրա-
տէրըրինին արանընտա հիւքմ էթմէյէտուգիթ-
6 տիր օլու Լուքին պիբրատէր պիբրատէր իւէ՝ պու
տափի մի՛ մի՛ օլմայանըրըն հուզուրընտա մու-

- 7 Հաքէմէ օլուրը իմասի եւք քաղկեդը իրի տառվաշաւ լարձնըզ պուլուննամար սիրու հէր զիշնչը գուստու ը արց, պունու էթմէտէն իսէ նիշնիւն հագուղզը զար թէհամիլի էթմէտզնիզ. պունատան իսէ, նիշնիւն 8 զատը հէօրմէյէ գա՞լ օլմազորնըզ. Լաքին սիզ հագուղզը պուլուն զի զատը էտէրսնիզ, պու տա սիզ 9 բատէրլէրնիշնիզ արի: Պիլմէշ մի սինէն քի հագուղզը օլանլուր մէտէքիւթ Ռ լլահա վարիս օլմայածագլար արը: ալուաննայնըզ, նէ գանցիկնինէր, նէ փոսթիւթնիւր, նէ մուն 10 խաննէսիլը, նէ լութիւր, նէ խորոզզըոր, նէ թամաքեարլար, նէ պէքքիւր, նէ չեթմ էտինիւթը, նէ զասոց էտինիւր մէտէքիւթ Ռ լլահա վարիս 11 օլանագլար արը: Պաշզըլարընըզ ալուիս պէտյէ խորիզ. լաքին Բարզդ Յիսուսուն իսմիլը զի Ալլահը լըզըն Ռուհըլէ երջաւանտընըզ, թագտիս օլունարընըզ, հէմ ալուիս թէպիր օլունորնըզ:
- 12 Պանա հէր չէլուլ իսէ տէ, հէր չէ Պահուէի աէյլի արի. պանա հէր չէ հէլուլ իսէ տէ, ոչն 13 հէ պէտ չէյին հիւ քմի. աէթընու կիրմէմ: Թաւամը լար գարըն իշիւն: գարըն ալուիս թաւամընը իշիւն արի. ամման Ալլահ պունու: տա, անշըրի տէ մանզ էտէնէք արի. Պարզաթ ձէսէտ զինու իշիւն աէյլի, անճագ Բարզդ իշիւն արի, զի Բարզդ ձէսէտ իշիւն 14 արի: Վէ Ալլահ Բարզդը ինու Ելլուսիկի կիպի, ոլզի ալուիս քենասի գուտրէթիլը ինու էտէնէք 15 արի: ձէսէտ աէյլի գուտրուուրն ա՛զասու օլուզընը պէտյէ մի սինիզ. իմասի Բրիուսուուրն ա՛զասու օլուզընը 16 արզպ. Պահուէ ա՛զասու մը էտէյիմ. հաշաւ թահիւէ մի միւսուրդ ուսն անըն իրէ եւք զի նուտ աշարընը պէտյէ մի սինիզ. չինքին իրիսի եւք պէտյէսու օլուզուգլար՝ տէյի: Քէն-ա-պույուրը: 17 Լաքին Բարզդա միւլասուրդ օլուն Ալլահ չէ ոիկը րուհ 18 օլուրը: Զինատան գույընըզ. ալու մին իրթիքեալ թէթիյի հէր կիւնան ձէսէտինտէն խարիս արի:

ամման զինայը իրթիքեալ էտէն քէնասի ձէսէտի
19 ալյէհինէ կիւնան էտէը, Պիլմէշ մի սինիզ քի ձէ-
սէտինիզ. Ալլահ թարափըննասն սիրէ ինսուն օլու-
նուու աս տէրունինիզան պուլուննան Ռուհ իւլ
Գուտրըն հէյքէրի արի. սիզ ալուիս քէնասինիզին
20 տէյիլ սինիզ. Զիրա պահա իրէ սաթը Ռ ալլահը-
նըզ, ոյու սէպէտէն Ալլահա միւթէ՛ ալլըդ ոլուն
տէուտինիզ զի բուհնըզ Ալլահը թա՛ պէշ էյ-
լյինիզ:

ՊԱԴ 7

- 1 Ալլ պահա ևողարընըզ մատուէտէրէ հէլինաէ:
2 էր իշիւն զարըյու տօգտանամագ էյի արի: Պու-
նուն իրէ պէտրուէր Փահչիյաթ տան Աէնու էշան
հէր ատէմին քենասի զէվէտէսի, զի հէր զարընըն
3 քենասի զէվէտէ սլոււն: Զէօյ զէվէտէսի, զի զէվէտէ
սլոււնի զէվէտէ հագուղնաս օլան վէ էրպէտէնի իփա
4 է՛լուն ։ Զէվէտէնին ճէտէտի քենասի հիւ քմիւնասէ-
տէյիլ, անճագ զէվէտէն հիւ քմիւնասէ արի. քէզա-
միք զէվէտէն ճէտէտի քենասի հիւ քմիւնասէ տէյիլ,
5 անճագ զէվէտէնին հիւ քմիւնասէ արի: Պիրիսկիրի-
նիզի մահուում էթմէյինիզ, մէյէր քի օրուն վէ
տուն իրէ մէշընը օրուոգ իշիւն թարափէտինին ըի-
դարը լէ մուլուգդամի էն ոլու: պատէհաւ գէնսու-
նիզի զասզի էտէմէտպիքսէն տօլոյըը Շէյթանըն
սիզի իշիւն էթմէտէսի իշիւն թէքրար ոիկը եւքէ
6 կիւնիզ. Պաւուս ալուիս եմի թարիսիլէ տէյիլ,
7 անճագ միւսուտէտի թարիսիլէ սէոյէրիմ: Զիրա
միւսուտէտի մէրին պէնսիմ կիպի օլմալարըն իս-
թէրիմ: Լաքին քիւնին սիրը սորէթ, քիմինին
սիրէր սուրէթէն էյի պէտրինին Ալլուն թարափըն-
տան քէնասնէ մախուսու մէշինիզէսի վոր արը:
8 Ամման մի թէ՛հէնիլ որմայանլարը վէ տուլ գարը-
լարը տէրիմ քի ոչնիսի կիպի գալմալուը իսոյրը

- 9 արք : Վէ լաքին էյէր քէնոսի նէ ֆալերինին զաւոց-
թ թինա մուզզիթ է արի տէկիլը իսէ, թէ՛հնիւ է թ-
սինէլը . զիրա թէ՛հնիւ է թմէր և եռնմադտան
10 է վլա արք : Լաքին միւթէ՛հնիւ օլանլարա պէն
տէկիլ, անձագ Բարպար՝ զէվէնին զէվէնտէն այ-
11 րըլամասրիլ է մը էտէր . (Վէ լոքին, այրըլըլըլը
թագամիրտէ զէվէնսիլ գալորն, եախօս զէվէնի իէ-
պարըլըլն .) զէվէն տափա զէվէնիլ թէրք է թմէնին
12 Պագա քիմուէլքրէ իսէ Բարպար տէկիլ պէն տէրիմ
քիլ է յէր պէր պիրատէրին միւ մին օլմայան զէվ-
էն սի սուրզը հալուէ, ո տափի քէնտիսի իէլ պէ-
րագէր անգին օլմայա բազի իսէ, անը թէրք է թ-
13 մէսին : Գիր զէվէնին տափի միւ մին օլմայան զէվէն
օլմրդը հալուէ . ո տափի քէնտիսի իէլ պէրագէր
14 իդամէթէ բազի իսէ, անը թէրք է թմէնին Զիրա
միւ մին օլմայան զէվէն զէվէնիլէ թագամիր օլու-
նուր, զէ միւ մին օլմայան զէվէն զէվէնիլէ թագ-
ափի օլունուր . եռտսար չօնու գլարընըզ նախաք
օլուր իսի, ամման շիմոնի մուգատատէս տիրէր .
15 Լաքին էյէր միւ մին օլմայան այրըլըլը իսէ, այ-
րըլըլն . պու միսիլին քէշիյաթառ պիրատէր
եախօս հէմէլքրէ էսիր տէկիլ արի . անձագ Ալլահ
պիզի սէլամէթառ պու լունմազա տա՛վէթ էյէտի,
16 Զիրա, էյ զէվէն, նէ՞ պիրիսին, պէտք զէվէնիլ
խէլաս էտէն քասին, եախօս, էյ զէվէն, նէ՞ պիրի-
17 սին, պէտք զէվէնիլ խէլաս էտէն քասին Զադաթ
Ալլահ էյէր պիրինէ նասոր գլարէթ էթամի իսէ,
եանի Բարպար էյէր պիրինէ նէ հալուէ տա՛վէթ
էթամի իսէ, ո հայուէ սիւլուք էթամի . վէ նէմէնէ
քիմուէլքրտ պէտպէն թէնպին էտէրիմ .
18 Պիր քիմուէ մախոթուն օլուրագ տա՛վէթ օլուն-
տու իսէ, խթիթանըզ օլմարն . պիր քիմուէ զայր ի
մախոթուն տա՛վէթ օլունտու իսէ, խթիթան օլուն-
տուն . Խիթթան պիր չէյ տէկիլ արի, վէ խիթթան-
որպէտ պիր չէյ տէկիլ արի, անձագ Ալլահըն էմը-

- 20 էլքինին հըֆզը ւ-հիւ տիր : Հէր քէս նէ հալուէ
21 տա՛վէթ օլունտու իսէ, ո հարոէ գալուրն : Գուլ
ուլուրագ տա՛վէթ օլունտուն իսէ, զամ չէքմէ .
Լաքին էյէր ազատ օլու պիլիք իսէն, անը թէրծին
22 էյէլ, Զիրա Բարպարա տա՛վէթ օլունան գուլ
Բարպարն ազատլըը արը, քէտալիք հուրը օլու-
րագ տա՛վէթ օլունան գրիտուորն գուլը արը :
23 Պահա իէլ սաթըն ալրնտընըզ, ինսանա գուլ օլ-
24 մայրնրդ, էյ պիրատէրէր, հէր քէս նէ հալուէ
տա՛վէթ օլունտու իսէ, Ալլահըն հուզուրընտա ո
հարոէ գալուըն :
- 25 Լաքին պարփէրէր խուսուլնտա Բարպար թա-
րափէնան պահան էմը եօդ արը, ամման պէն սա-
տըզ օլունտու Բարպարն մէրհամէթ էյէտայի քիմուէ
26 կիսիլ ըլյ քէրիրիմ : Խմափ զանն էտէրիմ քիլ շիմ-
տիքի զարութէթ սէպէպինանէն պու էյի արի,
27 եանին ատէմէ պէօյը գալունդ խոյըը արը : Զէվ-
էյէ պազըն մը սըն, չէօպիլմէյի թալիզ էթմէ .
զէվէնտէն չէօպիլմէյի մի սին, զէվէն թալէա
28 էթմէ : Ամման թէ՛հնիւ էտէր իսէն տէ, կիւնան
էթմէ սին . պաքիրէ տափի թէ՛հնիւ էտէր,
կիւնան էթմէզ . Լաքին պու քիմուէլը ձէտէմանէ
մուզայագա չէթմէնէթէր արի . պէն իսէ սիզի ե-
29 սիրէր իմ : Էյ պիրատէրէր, պունու աէրիմ քիլ
վաշըթ գլուսլը արը . գլուսլ քիլ զէվէնսի ո-
30 լանլար զէվէնսի եօդ կիպի, վէ աղլայանլար աղ-
լամազ կիպի, վէ սէվինէնէր սէվինէզ կիպի, վէ-
31 ամթըն ալանլար մայիք օլմազ կիպի, վէ պու
տինեայը խթիթմալ էտէնէր իիթիթմէ խթիթմալ
էթմէզ կիպի օլունլար, զիրա պու տինեանըն
32 չէյէթի զայլ օլուր : Պէն իսէ էնախիշսիդ օլմա-
նըզը խթիթմալ . մի, թէ՛հնիւ օլմայան քիմուէ
Բարպար խոշնուու էթմէք իշին : Բարպար միւ-
33 թէ՛պիզ չէյէթ հադդինան էնախիշ էտէր . Ամմա-
միւ թէ՛հնիւ օլան քիմուէ զէվէնսին խօշնուա

էթմէք իշխն՝ ուսմուր ը ամիսնելիյէ հազդընառա
էնախէ էտէր Զեվսէ իշք պաքիրենին փերզի վար.
զայր ի մէնքառնէ ձեսկամէ մէ բուհնա մուզատ-
տէս օմասդ իշխն՝ Բապգաս միբթէ ալլըդ չելյէր
հազդընառա էնախէ էտէր. ամիս մէնքունէ զէվ-
ժինի խօսնուա էթմէք իշխն ու ուսր ը ամի. նեւիլիյէ
հազդընառա էնախէ էտէր. Պատաստ ամասի իշզէ-
րինիլէ քէմէնա աթմազ իշխն աէկիլ, անճառ սի-
զն ֆա՛խտէնիզ իշխն հէմ լայըդը վէճճէ զայրէ-
սիզ Պապգաս միւլազէմէթինիզ իշխն սէօյլէյօրը:

36 Ամիս էյէր սիր քիմանէ քէնտի գրզը հազդընառա,
վազթի կէմիլէ օլորզընտան չէժուանը չէ՛ էնի-
շէր նալազըդ մոււամէկէ էթալիյինի զանն էտէր
իսէ, սկէոյլէ ինապ էթտիյի հալաւ իսթէալիյինի
էթսին, կինուն էթմէղ. թէզէվիւն էթսինէր:

37 Վէ լաքին մէ ձագուրիյէր թահթընսա օլմացարագ՝
իրատէթի քէնտի հիւ քիմանաէ պաշլունուա, գալպի
սատպիթ օլուն քիմանէ քէնտի գրզընը ալը գոմազը
38 գալզինտէ թասմիմ էթմիլ իսէ, էյէ էտէր. Վէլ
հասոր էվլէնտիրէն էյի էտէր, ամիս էվլէնտիր-
մէյէն տահն էյի էտէր:

39 Զեվսէ, զէվմինին էօմիրի օլորզնա, [էրի՛աթ
մունէլ պինչէնէ] անա պազըլը արը, ամիս էյէր զէվմի
զէվաթ էտէրսէ, իսթէալիյի քիմանէ իշէ էվլէնտիէ:

40 մէ՛զուն արը, ֆազգաթ Բապգաս օլունև Լաքին
սկէոյլէ գալորզը հալաւ, սկէնիմ բէյիմէ կիսորէ,
տահն միւլարէք արի. վէ զանն էտէրիմ քի-
մէնտէ Ալլունը Բաւհու վար արը:

ԱԼՂ 8

1 Վէ փութլարա զէոհ օրունան նէմնէլիր խուսու-
սընառա, մէրմէմիզին իլլէ մայիք օլորզըլրզը որի-
միրիլ. իլմ քիազ կէթիրիր, ամիս մուհազպիթ
2 իմար էտէր. վէ էյէր սիր քիման սիր չէ սիր-

րիմ զանն էտէրսէ, վասիոդ օրուն իլլէք տահն հիչ
3 սիր չէյ պիլմէդ. Ամիսու էյէր սիր քիման Ալլունը
սէ վերսէ, ու քիման անըն ինապինտէ մուլիւմ սիր սիր
4 իմասի փութլարա զէպին օլունան չէյլիրի էտէրսէ
պահունըն կէլլինձէ, ամիւնետատ փութլըն սիր չէյ
օլմասըզընը, վէ սիր Ալլունան պաշգան Ալլուն
5 օլմասըզընը սիրւենչ է կիրա կէթէք կէօքամէ կէ-
րէք ետէրսէ իւն թէսուլիյէ օլունանլոր վար իսէ
տէ, (նիթէքիմ չօգ իւահար վէ չօգ բանպալլար
6 վար արը). Պէզնէ սիր Ալլուն, ես'նի փէտէր վար
արը քի ճիւմնէ քիահնաթ անտէն օլուսպ, սիր
տասիր *անըն իւէ իզ, վէ սիր նապգ թիսուռ քիիս-
տոս վար արը քի անըն վասթթառըլյէ ճիւմնէ մախ-
լուգաթ վիճուուէ կէլլիպ. սիր տասիր անըն վա-
7 ոլթթառըլյէ իւ: Ամիս սիր իլլմ ճիւմնէ տատմ-
լիրսէ սուլունազ, վէ ուս'զըլարը շիմայիշտէք
փութու սիր չէյ զանն էտէրսէ քիման զէպին օ-
լունմըշ տէյսէ էտէրէ, վէ զամիրլէրի զա'իփ օլ-
8 մազլի մուրտար օլուր, Լաքին թահամ սիր Ալ-
լունա մազպոււ գըլմազ. զիրա ետէալիյինզ հալու-
ֆազիլէթիմիզ օլուզ, վէ ետէմետյիլինզ հալու-
9 էթսիքիյիմիզ օլուզ, Անճառ սիր սէրաբէսթիլի-
նիզին զա'իփ լրէ թէօքէդ սէպէուի, օլմամատընա
10 ամիգ գաթ էտէրիզ. Զիրա սիր քիմուն սէնին կիպի
տահնա ի իլմ. փութիսունէտ սօփրասա օթու-
րուր կէօրսաթիյի. հալտէ, ու զա'իփ օլունըն զա-
միրի փութլարա զէպին օլունան չէյլիրի էտէրէ
11 մէտարէթինմէջ զ մի. Վէ սկէոյլէն ետոլըն քիիս-
տունըն էտոլիյի. զա'իփ սիրտատէր սէնին իլլին
12 սէպէուիյէջ էւլաք օլուր. Պէոյլէնէ սիրտատէրէր
'ալէյշնանէ կիւնան էտիպ, անէրիմ զա'իփ զամի-
րինի ետրալայարագ. Քրիստոս գարըլը կիւնան

*Անշուր, անըն իշխն

13 էտերախնջոց, Պինա՞ն առջեն եյեր թառամ պիրա-
տերին թէօքէզ օլուր իսէ, պիրատերին թէօ-
քէզ օլուրացըմ տէյիս. իլ էլ էպէտ էթ եէմէյէ-
տէյիմ:

ՊԱՊ 9

- 1 Պէն բէսուլ տէյիլ մի իմ. պէն ազատ տէյիլ մի
իմ. պէն Բապպարմէղ Յիհուս Տիրատուուր կէնօրմէ-
տիմ մի. Բապպատա սիզ պէնիմ էսէրիմ տէյիլ
- 2 մի սինիզ, Էյեր զայրէեր իլին տէյիլ իսէմ, էլ-
պէթթէ սիզին իլին բէսուլ իմ. զիրա Բապպատա
- 3 սիզ բէսուլ թիմին մինիրի սինիզ, Պէնի թէգիթի
- 4 էտէնիրէ սիզ փառըմ պու արք, Եկիյու իսէյէտ սէ-
- 5 լահիյէթին եօդ մը արք: Աս'իր բէսուլը վէ
Բապպալն գաբանաւահը վէ Կեփաս կիոզի հէմէրէ
օլան սիր զէգձէ Խանըրմզուս կէզարելէ սէյա-
- 6 հիյէթիմիզ եօդ մը արք, Եօգոս էլ իլիքէտէյէտ
Խալինըզ պէնիմ իլչ Աստոնարասըն մը սէլահիյէթի
- 7 եօդ արք: Մասրափը քէնտսինինտէն օլարագ քի՞մ
ասգէթիմիք էտէբ, Քի՞մ պազ սիրէեր տէ անըն
մահսուլընտան եէմէզ, Խախոս Քի՞մ սիրի կիւ-
- 8 տէբ տէ սիրինին սիրտինան հէն եէմէզ: Պու-
սէյշէտայիիմ իննա՞ն սէննիր, մի տիր, Եօգոսա
- 9 պունըրը շէրի'աթ տախի սէոյէմէզ մի: Զիրա-
Խարման տէօյէն էօքինին աղջըն պազըմայտ-
սըն տէյիս: Մովսէսին շէրի'աթ լընտա մուհարրէր
- 10 տիր, Ալլահ եօքիւրէրի՝ մի գայըրըր Եօգոս հէր
մէնիւ պիզիմ իլին մի սէյէբ, պէին՝ պիզիմ
իլին հօղըրիշ արք, զիրա շէքիթ սիրէնին իւ-
միտէտ սիրտէն մի խարման տէօյէնին քէնտի իւ-
միտինտէն Հիսուսէտար օլմագ իւմիտիլէ տէօյէտէսի
- 11 կէրէտք տիր, Էյեր պիզ, սիզէ լուհանի չէյէրի
էքտէբ իսէ, սիզին ծիսմանի շէյէրինիզ պիէն-
- 12 չէյէրինիզ մի օլուր տէուրը պիէն արք տէ-
- 13 էտէն տիւշէ գայըրըր սէնի առուրուրը զանն
- 14 էտէն տիւշէ գայըրըր սէնի առուրուրը զանն
- 15 էտէն տիւշէ գայըրըր սէնի առուրուրը զանն
- 16 գէրէտէթ օգուտորդըր պէրէտէթ պէտական սիրիստուուը գամնըն միւշարեւէթի տէյիլ մի տիր, Փարէտէթ էկտէթ սէնի առուրուրը զանն
- 17 տինին միւշարեւէթի տէյիլ մի տիր, Զիւնքի
պիզ շոք ուրագ, պիր էքմէք, պիր ճէսէտ իւ-
րիր ճէմէտիկ պիր էքմէք տէն հրանտուրը զա-
- 18 թէն ճէտէթիլէ օլուն Խորացէտ սիրդաթ էտինիզ,
դէպիհէտէթի սէյէնլէր մէզպահ միւշէթիր տէ-
- 19 յիլէ՛ր մի տիր, Խմաի նէ աէյէյիմ, փութ պիր

- 7 միւշէթիլէ միսիլիւ քէօթիւ չէյէբէ թամա՛ էթ-
մէյէթիմ: Վէ անէրին պա՛զըրուրը ուրուրը կիպի
փութէթէրէոթ օլուրասընըզ, Նիթէքիմ Դավի-
տէմէյէտ վէ իլմէյէտ օթուրուուզ ոյնամազա գալգուր-
ը լուր, տէյիս մուհարրէր տիր, Վէ զինա էթմէյէ-
մէր, Նիթէքիմ անէրտան պա՛զըրուր զինա էթ-
մէթէթիլէ պիր կիւնատէ եկութիւ իւ պիկ տիւշուրի:
- 9 Վէ Քրիստոուր թէգիթէ էթմէյէթիմ: Նիթէքիմ
անէրտան պա՛զըրուր տախի թէգրիպէ թէմէլ-
- 10 ըրիէ՛, երլարասան թէլէֆ օլուրըր: Վէ սէո-
վանմէյէթիլէ, Նիթէքիմ անէրտան պա՛զըրուր տախի
սէ պայէնմէլէթիլէլէ էլույթ էլույթ:
- 11 օլուրըր: Վէ պունըրըն ճէր մէխի ուութէթի իջին
անէրէտ գուգու՛ պոււրու իսէի, վէ պիզէ քի տուր-
ըրըրն նիհացէթինէտ վասուր օլուրըր՝ Խափիհաթ օլ-
- 12 մազ իւզըր եազըրըր: Խմաի առուրուրըր զանն
- 13 էտէն տիւշէ գայըրըր սէնի առուրուրըր: Ալլահ ինսունան միւշ-
թէ՛պըր օլուն թէգիթէտէն զայրի պիր էլչ խա-
պէթ էթմէտէփ, ամման Ալլահ ստորգ օլուրըր՝ սիզի
կէթիստարըր լընտան զիյատ թէգիթէյէտ օլուր-
ըրըրանագ, աննագ թէնամմէրէ մուգթէտէփիր օլ-
մանըզ իլին թէգիթէ իւ պէրապէր խէլաս շա-
րէփափ տախի վէրէնէք տիր:
- 14 Պունուն իլին, կէ սէվիկիւթէթիմ: Փութփէ-
- 15 բէնթիթէթէն գայըրըր: Ալլահըրազ սէնի կի-
պի սէոյէթէթիմ: սէոյէթէթէթիմ սիզ հիւքը տունիդի:
- 16 գէրէտէթ օգուտորդըր պէրէտէթ պէտական սի-
րիստուուը գամնըն միւշարեւէթի տէյիլ մի
տիր, Փարէտէթ էտիկ սէնի առուրուրըր զանն
- 17 տինին միւշարեւէթի տէյիլ մի տիր, Զիւնքի
պիզ շոք ուրագ, պիր էքմէք, պիր ճէսէտ իւ-
րիր ճէմէտիկ պիր էքմէք տէն հրանտուրը զա-
- 18 թէն ճէտէթիլէ օլուն Խորացէտ սիրդաթ էտինիզ,
դէպիհէտէթի սէյէնլէր մէզպահ միւշէթիր տէ-
- 19 յիլէ՛ր մի տիր, Խմաի նէ աէյէյիմ, փութ պիր

չէց մի՛, եալխօս գութա զեսպէն օրւանան գուրապան
20 պիր չէց մի՛ տիր. Լաքին թա՞միկէլէր զէտին էթ-
ափքիլը շէյլէրի Ալլահա աւէյլ, անձագ ձիննէրէ
զեղոն էտերէր. Ով իսթէմէմ քի սիզ ձիննէրէ
21 միւշիլէրիք օլտարնդը, Բազպան քեսուտօի իւէ
ձիննէրին քետսւտոնինի իւէմէզ սինիդ. Բազպան
սովորասը իւէ ձիննէրին սովորասընատան հրասսէտար
22 սուսազ սընըզ. Բազպան զայրէրէ թաճրից մի՛
էտերիմ. անտէն գումիլէթի՞ն մի՛ իզ:
23 Պանա հէր շէյ հէլալ իսէ տէ, հէր շէյ դա՞ր-
տէի սէյլ տիր. պանա հէր շէյ հէլալ իսէ տէ:
24 հէր շէյ ի՞մաս էթմէզ: Պիր քիմէ քէնսանինին տէ-
յիլ: անձագ հէր քէս տիկէրին հէշէ-ի՞մ-ը-ա-
25 բարեն: Գասասա տիր աւեանինատ հէր նև քի ոս-
թըլըլը իսէ, զամիր իւէն զիր շէյ թէ դիմիլ էթ-
26 մէյլէրէ թէ էջինիդ. Զիրա զէմին իւէ անտէ պու-
27 լունանըն քետֆէսի Բազպան արր, Միւմին օլ-
մայանիարտան պիրի սիզի տառվիթ էթափյի հաւ-
տէ, սիզ ասախի կիթմէք իսթէրանինիդ, էսիի-
նիրդէ հէր նէ գոնսլըր իսէ, զամիր իշխն պիր
28 շէյ թէ դիթի էթմէյլըլ էլէյնիդ: Վէ լուքին պիր
քիմէ սիզէ Պու եւ գութա զեսպէն օրւանմըշ արր
տէրուէ, ոլ խազպէր վէրէն իւին վէ զամիր իշխն
է էմէյնիդ. [զիրա զէմին իւէ անտէ պուլունանըն
29 քետֆէսի Բազպան արր] Տէտրիմ ունէ սինին
տէյլի, անձագ օլ սիրմինն զամիրի տիր. զիրա
պէնին սերգէաթիլիյին նիշն դոյցին նախան:
30 թիթի հէ գունանա: Էյէր պէն ի՞նսացէթիլ էլու-
սէտար սըրո իսէմ, նիշն շիւքը էթափյին շէյ-
31 տէն ոպչոյը թազպիհ օլունայում: Վէլ Հաւըլ
կիթէք ևէր իսէնիդ, վէ կիթէք իսէր իսէնիդ, վէ-
հէր նէ ետէր իսէնիդ, հէր շէյ Ալլահն ի՞զգէթի
32 իյին էյէյնիդ: Նէ նէ հունուրէրէ վէ նէ հունան-

լերեւ, մէ նէտ տէ Ալլուհըն քիլիստէսինէւ՝ թէօքէզէտ
33 սէպէս օլմայլլուրը, նիթէքիմ պէն տախի քէնսակ
մէնքա՞մթընը տէկիլ, անձազ նիշէլքըն մէն-
փա՞մթընը առայսարտու, հէրը շէյտէ մէւմէյի խօս-
նաւ էտքրոմ, գի խուլասու նա՞իլ օլպար:

四四

1. Պէտք թրիստոռա մաւզքէտէսի օլտրզըմ միսիլին:

2. սիզ ատախի պահաւ մաւզքէտէսի օլունըզ և նմախ, էլ սիկրատէրլէր, ունենի հեր շէյտե խաթրընըզա կէթէրիսո՞ սիզէ թէտպման էթտիյիմ վէճճէլ թա'իս մատը ըրգչա էթ աղինիդիզ իշիւն սիդի մէան էտէրիմ:

3. Լաքին հէր էրքէյին պաշը թրիստոռ, վէ գարբնըն պաշը էրքէք օլուա՞ թրիստոռըն պաշը տախի Ալլահ իտախի մալիսմաննուն զ օլմասընը խոփէրիմ:

4. Պաշը էօրթիյին օլարագ տու՞ա ետէն եռա իլհամիչ սեոյլյէյէն էրքէք գէնափի պայլընը թահզիր:

5. էթմիշ օլուր: Վէ պաշը էօրթիսիսիզ օլարագ տու՞ա ետէն եռա իլհամիչ սեոյլյէյէն հէր գարը յէնափի պաշընը թահզիր էթմիշ օլուր: զիրա հէ-

6. ման թըլլաջ օլմաշ կիպի օլուրը Զիրա էյէր գարը էօրթիսիմէն իսէտ, սայը տախի քէսիլին: ամա էյէր գարբնըն սայիննը քէսիլին ման թըլլաջ:

7. օլմանը ման սայը իսէտ, էօրթիսիմէն: Զիրա էրքէք: Ալլահն սուրէթի վէ իրգգէթի օլմալյէ պաշընը էօրթիմէնէք կէրէք միք: գարը իսէտ էր-

8. քէյին իրգգէթի տիր: Զիրա էրքէք գարբնան:

9. տէյիլ, անճագ գարը էրքէքտէն տիր: Վէ տախի էրքէք գարը իշիւն տէյիլ, անճագ գարը էրքէք:

10. իշիւն խալզ օլումառու: Պու էցւաէն գարբնըն պաշըննա մէլքէքէր սէպէպինտէն հէրգիմէթ:

11. անճէնչ օլմագ իմաս էտէր: Յագաթ բանզպան գարը էրքէքսիդ, էրքէք տախի գարբուզը տէյիլ:

12. ամբու: Զիրա գարը էրքէքտէն օլուրը միսիլին:

- էրքէք տախիս գարընըն վասըթառըյլէ տիր. լու
 13 քին էէր չէ Ալլահաման արբ. Քէնախ քէնտինիզ-
 աէ հիք դէրենիզ. գարընըն հօրթիւսիւզ որա-
 րագ Ալլահաման տու՛ա էթմէսի լոյցի մը արբ:
 14 էրքէյն ուզուն սաջը օլմասը անաւ այս ուղարկը-
 15 նը թառիւմի պիէ սիէր է այլէ թմէզ մի: Վէ լու-
 քին գարընըն ուզուն սայը օլմասը քէնտինիզ շ-
 րէֆ ափր. զիրա սաչ անաւ նիդապ իշին վէրիւմի:
 16 տիր Ալման էյեր պիր քիմնէ միւնազուա էթմէզ
 իսթէրսէ, նէ պիզիբմ, նէ ափ Ալլահըն քիլսուէլ-
 րինի պէշչէ ատէթի վար արբ:
 17 Լաքին չունեն թէնդին էտէր իրէն աւու մէտէ
 էթմէմ, չիւնքի թէնէմին, ինիզտէն փա՛սէտ աէյիւ:
 18 անձագ զարար հասըր օլույոր: Զիրա էվլիւսա, սիզ
 քիլսուէտ էքմէ օլույլընըզատ, արանըզատ իս-
 թիլաֆլար օլուրզնը իշինչորմ, վէ պիր մէր:
 19 թէպէ ինանըըըմ: Զիրա արանըզատ փըրդալու-
 րն տախիս պաւլանմասը լոզըմ արբ, թա քի ա-
 րանըզատ միւսթահուն օլանլար զահիր օլալու:
 20 իսմու պիր եէրէ թէնէմին ինիզ աշաւ ի Բարպաշ-
 21 նիյի հէլէք իշին աէյիր տիր. Զիրա հէշ պիրինիզ
 թա՛սմ էսնասընատ քէնտի թա՛սմընը էվլիւնէ
 ալրը, վէ պիրի ան գալըր, տիկէրի տախիս սէրիսու:
 22 օլուրը, հէմէք վէ իշմէք իրէն խանէտիրինիզ հօղ-
 մը արբ, եօգու Ալլահըն քիլսուէտինի թահուիր
 էտագ՝ միւհթամ օլունիրը սէնիշ մի էտէրսինիզ.
 սիզէ նէ աէյիրիմ, պու խուսուսաւ սիզի մէտէ
 23 էտէյիմ մի: մէտէ էթմէմ: Զիրա պէն սիզէ թէս-
 լիմ էթույիմին Բարպաշընատ ալրըմ,
 ետանի Բարպաշ Օխուսու էթ վէրիւսիյի կէ ճէ ափ է ք-
 24 մէք ալրը, շիւրը էթույիմաէն սոկրա փարէւտի
 վէ Ալլուրզ, էտէյինիզ, պու սիզին իշին փարէւտինէն
 ճէսէտիմ տիր, պունու պէնի զիքը թէմէք իշին
 25 էյլէյինիզ տէտի: Ֆէզալիք պէշչամ թա՛սմնատան
 սոկրա քետակի տախիս ալու: Պու քետսէ պէտիմ

- գանդրմէ օլան անհա ը ճէտիս ափր, անը Հէր
 իսլայինիզտէ պէնի զիքը կթմէք իշին էյլէյինիզ:
 26 Զիրա հէր տէթի պու երա եթմէքստէն էշիիզ պու
 քետսէտէն իսլայինիզտէ, Բարպաշըն եղիսմինին:
 27 քէնտիսիսի կերինճէյէտէք իշան ետէրսինիզ: Պի-
 նանին աւույն հէր քիմ վէ լոյցըդպուզ թարզ լիլ պու-
 եթմէքստէն ետէրսէ, ետասու Բարպաշըն քետսէտէն:
 28 սույզու օլուր իմասի տատէմ գէնէտինին իմթիքինան
 էթորին, վէ պու վէ ճէնէ ու եթմէքստէն ետէրսէ, վէ-
 29 ու գետասէտէն իշանին: Զիրա լոյցըդպուզ թարզի
 եշիիզ իշին Բարպաշըն ճէսէտինին վիերզ ու թէմէթիզ
 էթմէտիյինինտէն, քէնտի աւույնին հիւ քիմ եշիիզ
 30 իմիլ ոլուր: Պու սեպէտպտէն արանըզատ պիր չոգ-
 դուիի վէ ալիլ քիմսէլէր պու լուսուուզ նիշէլէր
 31 տախիս ույուրլար: Զիրա եշիր քէնտի քէնտիսինիզ:
 32 հիւ քիմ էթմէտ իսթիք, մանիքիմ օլունազ իսթիք. Ալմա-
 հիւ քիմ օլունուրպուզ հալսէ, տիւնեն իւէ պէտո-
 սէք աւույնիմիզ հիւ քիմ օլունունուզ իշին Բարպա-
 33 թարպաֆընատ թէ՛տիս ոյունըըը: Վէ հասուլ,
 էյ պիրաստէրէրիմ, թարպաֆ իշին ճէ՛մ' օլուրզ-
 34 նըզուս պիրիպունիզտ պէշչամինիզ մէ էյլէր պիր
 քիմսէտ ան գալըր, խանէտի ետէրսէ, քի հիւ քիմ իշին
 35 ճէմ' օլուն օլունուսընըզ Պարզ շէյէրի իսի-
 կելայիիմտէ թէշիր էտէրիմ:

- 1 Էյ պիրատէրիէր, բու հանի հէշէնէտէր հագդընտա
 2 պիխապէր օլունըզը իսթէմէմ: Պիխասինիզ քի
 թա՛սմէտէր իշին կիօթիքիրի լուիյինին կ կիսի
 զայր ի նախըդ փութարա ճէլալ օլունուր իսինիզ:
 3 Անըն իշին սիզէ պիխատիրիմ քի' պիր քիմսէտ Ալ-
 լունըն Բարպաշըն սեպէլէրէրէ: Ցիսու սմէլուն արբ'
 տէմէզ, վէ պիր քիմսէտ Բուհ իւլ Գուտառէ օլ-

5 մայրնատ, Յիսուս Բանզա արք՝ տէկէմէց Առախ-
6 թէլիք մէջիսիցէր տախի վար իսէ տէ, Բուհ պիտ
7 տիր : Վէ մասնելէլիք լըսամէթէր վար իսէ տէ,
8 Բանզա պիտ արք : Վէ մասնելէլիք նուելէր վար
9 իսէ տէ, նիւմէլտէն՝ Տիւմէնին ամիլի հէման Ալլահ
10 արքը : Լաբին հէր քեսէ Բուհըն իջնարը մէնֆանթ
11 իշխան իշխան օլուսուր, բիմինէ Բուհըն վլուրթ ա-
12 սըլէ հիւմէթ քէլամը, վէ քիմինէ հէման օլ
13 Բուհա կէօրէ ՚իլմ քէլամը, Տիւմէնին տախի հէ-
14 ման օլ Բուհի իման, վէ արխէրինէ հէման օլ
15 Բուհը շիփա վէրինէ մէջնակէր, վէ զայրիսինէ
16 իշխան իմէնմիջամթ, վէ տիկէրինէ իշխամէն սէօ-
17 լէմք, տիւմէնէ տախի բուհընը գէրդ ու-
18 թէմենիզ, վէ զայրիսինէ մուխտէլիք լիսանըր,
19 վէ տիկէրինէ լիսանըր թէրնէմէսի պախչ օլու-
20 նուր : Վէ պաւանլարըն նիւմէնինին ամիլի հէման
21 օլ Բուհը վահիս օլուսպ, քէնախ միւրատընա կէօրէ
22 հէր գէնս այրըն թէկզի էտէրի :

23 Զիրս նասըլ զի նէսէտ պիր յի աղասը չօդ օ-
24 լուս՝ պու պիր նէսէտին նիւմէ աղասը տախի
25 չօդ իսէ տէ, երին պիր նէսէտ արք : Տիրասուս
26 տախի պէօյլէ արք : Զիրսը պիր, կէրէք եւնուսի
27 կէրէք նունանի, կէրէք գուլ, կէրէք չուրը :
28 Տիւմէնին պիր Բուհէ պիր նէսէտ օլմադ իշչը-
29 վարթիզ օլունուրդ, նիւմէնիր տախի պիր Բուհ-
30 ատն իշիրիսիք, Զիրսը նէսէտ տախի պիր ՚ո՞չ
31 ակյէլ, անճագ չօդ աղաս արք : Եյէր այտաք՝ զէն
32 եւ օլմատըզը լիսին նէսէտուէն տէյէլ իմ՝ տէրսէ,
33 անճա լիսին նէսէտուէն տէյէլ մի արք : Վէ Եյէր
34 գուլուդ : Պէն կէօղ օլմատըզը լիսին նէսէտուէն
35 տէյէլ իմ արք : Եյէր պիթին նէսէտ կէօղ օլու-
36 ստիք, իշիթմէթ անք տէրսէ, պատուն լիսին նէսէտուէն
37 տէյէլ մի արք : Եյէր պիթին նէսէտ կէօղ օլու-
38 ստիք պէօյլէ ՚ո՞ուլադ օլուս իտի, գոգլամադ նէ-

39 սէտէ օլուր իտի Նիմանի իտ Ալլահ աղասնն հէր
40 պիրինի իտթէ տէյէլ վէնինէ նէսէտուէ գոտու : Վէ
41 կէր նիւմէնի պիր ազգ օլուս իտի, նէսէտ նէն-
42 րէտէ օլուր իտի Ալլահ լիմանի աղաս չոդ իտտէ,
43 նէսէտ պիր արք : Վէ կէօղ էլէ՛ Ասան միւնչամ
44 տէյէլ իմ, եւխոս եինէ պաշ այտգլարու : Սիրէ
45 միւնչամ տէյէլ իմ՝ տէյէմէ զ : Հաթթառ նէսէտուն
46 զիյատէ զանք ատտո օլունան աղասը էն զիյատէ
47 լոզգը մորք, Վէ նէսէտոն ազ չէրէ փիր ատտո էթ-
48 այսինիզ աղասընա տահան զիյատէ շէրէք վէրի-
49 րիզ վէ կիւզէն օլմայան : Հաթթառ նէսէտուն
50 կիւզէն պիրը : Ալլահ կիւզէլ աղասըն իյին
51 իթթառ նօգ արք : Լաքին Ալլահ նօգսունը օրունա
52 ատահ զիյատէ շէրէք վէրէրէք : նէսէտի իթթիզան
53 իւզէք թէրթիզ կէլստի : Բուհ քի նէսէտուէ իթ-
54 թէրթիզ օլմայուզ՝ աղաս իթթէ փատուք իւզէք պիրիզ-
55 ըինէ հիւմէթ եւտէրէ : Վէ աղասըն պիրը էլէմ
56 շէքսիյէ հալուէ : աղասնն նիւմէտի սիւմէտէր պիրատէր
57 էլէմ չէքսէտ վէ աղասան պիրէ շէրէ դիր օլուսուզ
58 հալուէ, աղասնն նիւմէտի սիւմէտ ունուուր, սայտ-
59 սէն մունուլինէր, անուն սօլոր միւնմիզէլէր,
60 անուն սօլոր շէքսատիզ մէջնիզէլէր, վէ մունիթէ վիսան-
61 լար թանին եյէտի : ձիւմէտի սիւմէտ մը, չիւմ-
62 լէտի իշաման մանուզ մի, ձիւմէտի ման պիրիմ մի,
63 նիւմէտի միւն'նիզը սահիպէ մի, ձիւմէտի շի-
64 փաղազիս մէջնիզէլէր սահիպէ մի արք, ձիւմէ-
65 լէտի լիսանըր սէօյէր մի, ձիւմէտի թէրձէմէ-
66 էտինիզ, վէ երինէ սիզ տահան աղաս պիր եօլ
67 կէստէ մի : Իման էն կէր մէջնիզէլէր բազգէթ
68 էտինիզ, վէ երինէ սիզ տահան աղաս պիր եօլ

ՊԱՊ 13

- 1 Եւ յէր ինսան զէ մէլո՞իքէ լիսանլարը յլէ սէօյէր-սէմ, մուհապակէթիմ օլմատը դշան չընդըրտայան պագըրը, եախօս չընլայան զիլ օլման շ օլուրը:
- 2 զէ էյէր պէնտէ իշամ օլուու տան ճիւմէն էսրար վէ ճիւմէն իլմի պիլսէմ, վէ էյէր տաղլարը եւ-ըրինաւէն նազլ էթմէյէն մազդքէտիր օլան ինսան ը քեամփիմ օլսա, մուհապակէթիմ օլմատը դշան պիր
- 3 շէ տէյէլ իմ, վէ էյէր սիր թիւն էմմիլիմի սա-տագ վէրտէմ, վէ էյէր ճէսէտիմի եանմազան թէս-լիմ էյէտէմ, մուհապակէթիմ օլմատը դշան պանա
- 4 պիր ֆա՛խտէ էթմէզ, Մուհապակէթ թէշնի ետիոյ լութ ֆիշ մուհապակէթ էտէր, մուհապակէթ հասէտ էթմէզ, մուհապակէթ եօյինմէզ, թէքետ-
- 5 պիր էթմէզ, Պէտ մուհապակէթ էթմէզ, քէնափ ֆա՛խտէսիմի արամազ, հիսուէթլէնմէզ, առ ի զանն
- 6 էթմէզ, Հազգ գոզզը դպտան հազզ էթմէյիս՝ հազի-
- 7 զ աթը մանզուզ օլուր, Հէր շէյէ թէշնամիլ էտէր, Հէր շէյէ ինանըրը, Հէր շէյէ ինմիս էտէր, Հէր շէյէ
- 8 ուազր էտէր, Մուհապակէթ տալա զէմալ պուրմազ, իշամանիթ իսէ իսպալ օլունանազլար, լիսանլար իսէ նիշայէթ ոլունանադ, իլմ իսէ իսպալ օլու-
- 9 նամազ արը, Զիրա ճիւզի պիլրիլ վէ իշամուէն
- 10 ճիւզի սէօյէրիլ. Ամման քեամիլ ուան կէլսիյին-տէ, ու վազրիթ պու ճիւզի ուան իսպալ օլու-
- 11 նամազ արը, Զին չօնուգ իրէն չօնուգ կիզի սէօյէր, չօնուգ կիզի թէքէքիր բ էտէր, չօնուգ կիզի գրյաս էտէր իսիմ, ամման ատէմ օլուրդ-տա չօնուգ մախսուս շէյէրի թէքէք էթմիմ:
- 12 Զիրա շիմոի այինէտէն, բէմլի, ամման օ զիման երիզ երիզէ կէտրի թիւն, շիմոի պիր ճիւզի պի-միրիմ, ամման օ զիման պիլինային միսիլլի պի-
- 13 լէյէյիմ, Շիմոի իսէ ինսան, իւմիս, մուհապակէթ,

ՊԱՊ 14

իւլիս տէ պագի գալրը, վէ լուգին պունլարը ովէոյիլիր մաւհապակէթ տիր:

ՊԱՊ 14

- 1 Մուհապակէթ սույ էտինիլ, վէ րուհանի սէլէ-նէլէրէ, խուսաս իշամիլ սէօյէրի կայրէթ
- 2 էտինիլ, Զիրա սէրէ ինսան սէօյէյէն քիմանէ ա-աւէնիրէ տէյէլի, անմագ Ալլահ սէօյէր. յինքի քիմանէ անկամազ, վագտան թունի էսրար սէօյ-
- 3 լէր. Ամման իշամուէն սէօյէյէն ման' մուրիլ թ վէ նասինաթ վէ թէնէլի իյին տաէնմէրէ սէօյէր:
- 4 Ինսան սէօյէյէն քինստինի իմասր էտէր, ամման
- 5 իշամիլ սէօյէյէն քիլսայէյի իմասր էտէր, վէ իս-թէրիմ քի սիզ ճիւմէնիզ լիսանլար սէօյէյէնի-նիլ, ֆազաթ ատահ զիյատէ իշամիլ սէօյէյէ-
- 6 սինի զիմոի, կէ պիրատէրիմ, էյէր լիսանլար սէօյէյէրէ ք եանընզան կէլիրսէմ, սիզ ետ վո-հի, եախօս իլմ, եա իշամ, եա թա՛լիմէն սէօյ-էթմէտիք սիզ, նէ ֆա՛խտ էթմէր օլուրը:
- 7 զէ սէս վէրէն ճանար շէյէր պիրէ, կէր բ տի-տիւք վէ կէրէ ք թանընը օլուրը, սէտալըրն-տա վէրդ կէսութէրմէտիքնէ, տիւտիւքլ ետ
- 8 թանընը շալընան չէ նաւըլ անշաշըլը, Զիրա պուր տախի էյէր նամուիլսմ սէտու վէրիրսէ:
- 9 ճէնկէ քիմ հազըրլանամազ արը: Քէպակիթ սիզ տախի լիսանի արը պիր սէօ սէօյէմ գունէնիլ, սէօյէնիլին նա սըլ անշաշըլը. զիրա հափայա
- 10 սէօյէմիլ օլուրընըր, Վագտան տիւտիւսան պու գատար մի թէնէվիլ, սէսիր վար, վէ ան-
- 11 լէրտէն հէլ պիրի մանասըլ տէյէլ տիր: Պու պէօյիլ իւլին՝ էյէր սէսին գուզիթինի պիլմէց

իսկը, ովէն սեղյէլէնէ պարագար, սէոյլէլէն տոխի
 12 պահա պարագար օլուր: Պէոյլէլէն սիզ տախի քու-
 հանի և էլու-ուլուրէ բաղիս օլուրընըզ ձիշէթէ:
 քիլիսէնին մաւմաւըլիշէթի իջիւն արթմանըզը թա-
 13 լւա էտինիզ: Պու էշլուն լիսան սէոյլէլէն թէր-
 14 նէմէ էթմէսի իջիւն տու'ա էթմին Զիրա էյէր
 պիր շուշու լիսանէն տու'ա էտէրսկմ, բահըմ
 տու'ա էտէր, ամմա զինինիմ սէմէրէսիզ դալըր:
 15 իմսի նէ՞ օլուր: բուհնէ տու'ա էտէյիմ, վէ զին-
 էն տախի տու'ա էտէյիմ, բուհնէ մէ զմուր օգու-
 յայըմ, վէ զինիէ տախի մէ զմուր օգույայըմ:
 16 Նօքսա էյէր բուհնէ պէրթքէթ թ օգուր իսէն, հահիլ
 մադդամընտա տուրան սէնին նէ տէտիցինի պիլյէ-
 տիի էջուէն սէնին թէշէթքիւրիւնէ Ամին, նա՞սըլ
 17 տէյէ պիլիր, Վագա՛ա սէն էյի թէշէթքիւր էտի-
 18 յօրսն, լուքին տիկէրի մա՛մուր օլուազ: Ալլահը-
 մա շիւքը էտէրիմ քի՛ ժիւմինինիզտէն զիստէ լի-
 19 ռանլար սէոյլիրիմ: Ֆազաթ՝ շուշու լիսանտա օն
 պիկ սէօզ Նէշէնչտէն իսէ, տիկէրըլըրէ տախի
 թա՛լիմ էթմէթ իւզրէ՝ զինինիլէ քիլիսէտէ պէտ
 սէօզ սէոյլէմի թէրձին էտէրիմ:

20 Էյ պէրտաւերէր, Նալ ճիշէթիյէ յօնուդ օլ-
 մայըզ, աննագ շէրը ճիշէթիյէ մա՛ուր օլու-
 նըզ, ամմա առզ ճիշէթիյէ քիւամիլ օլունըզ:
 21 Շէրի՛աթտա մուհարըր տիր քի՛ Պու դափմա
 շարիս լիսանլարըր վէ դարիս տուտապլարէ-
 սէյլյէտէն իսէմ տէ, երնէ սէնի տիկէմիշէնք:
 22 արի տէյիր Ռազոպ օլուրըր: Հալ առո քի՛ լի-
 սանլար մի՛ մինլէրէ աշիլիր, աննագ մի՛ մին օլ-
 մայանլարա ալամէթ իջիւն օլուազ, իջամիլէ սէոյ-
 լիմիթ իսէ մի՛ մին օլուանլար իջիւն տէյիլ, ան-
 23 ճառ մի՛ մինլէր իջիւն տիր, նախի պիր թիւն քի-
 լիսէ պիր եւէրէ ճէմ՝ օլուրըր զիւման, ճիւմէսի
 լիսանլար սէոյլիրսէ, վէ ճառիլիք ևախտա մի՛ մին
 օլուանլար իջիւն կիրէրսէ Զըլարըր:

24 որնըրը տէ՛մէյէտէթիր մի՛ վէ լաքին էյէր ձիւմ-
 էնի իւհամիւ սէոյլէր քիւն իւէրիյէ միւմին օլ-
 մայան ետիսօն նահի կիրէրսէ, ճիւմէտ թարա-
 քինատան իլզամ, ճիւմէտ թարափինատան իմթինան
 25 Ետիփիր, վէ պու վիճէտ գալցինին կիզի շէյէրի
 շահիր օլմազի՛ Յիլ հաշիգէտ Ալլահ արանըզտա
 տէրը տէյիր իջրար էտէրէք, եկիզի իւշէրի տիւ-
 շնուզ՝ Ալլահն սէնտէ զըլամադ տէր:
 26 Վէլ հասըր, եյ պէրտաւերէր, հալ նէ՞ տիր.
 ճէմ՝ օլուրըրնըզ զէման սիդան հէր պիրինին
 մէզմուըր վար, թա՛լիմի վար, իսանըր վար,
 վահնի վար, թէրձէմէսի վար. հէր շէ մա՛մու-
 27 րիցիթ իջիւն օլուուն: Վէ պիր քիմսէ լիսան սէոյ-
 լիր իսէ, իքի վէ նիհայէթ եւչ քիշ օլուուն՝ սըրա-
 իլէ սէոյլէսինիրէ, վէ պիր քիմսէ տախի թէրձէմէտ
 28 էթուին, Ալլահ թէրձիման եօզ իսէ, քիլիսէտէ-
 սիւ քիւթ էթուին, վէ քէնտի քինսախինէ վէ Ալ-
 29 լոհա սէոյլիսին, Նշամիլ սէոյլէյէնիլքտէն, իքի
 ես իւչ քիշ սէոյլիսին, վէ տիկէրէրի թէմերի
 30 էթօինիր, վէ օթարանիտրտան տիկէր պիրինէ-
 մահի կէլէնէք օլուր իսէ, էվմէլիփուն սիւ քիւթ
 31 էթօին, Ջրար ճիւմէտինին թա՛լիմ վէ թէսէլլիսիր
 իջիւն ճիւմէնին պիրէր իջամիլ սէոյլէյէտիրէ:
 32 Իլորինիզ: Վէ իւհամիւ սէոյլէյէնիլքտին րուհնըրը իլ-
 33 համէտ սէոյլէյէնիլքտէ մին թի՛ տիր Զիրա Ալլահ թէշ-
 զիշէ պա՛խս օլուայըզ, մուզ տուտէսէլքրին ժիւմէտ քի-
 լիսէթիլընաէ օլուրըր կիզի, պա՛խս ի սէլամէթ տիր:
 34 Քիրիսէթուտ նիսանըզ սիւքիթ էթօինիր:
 զիրա սէոյլէմէյէ րուխութլարը օլուայըզ, աննագ
 շէրի՛աթըն տախի պայտութուրը իւզրէ՝ միւթի:
 35 օլմալը արըլար, Ալմա պիր շէ Եօյրէնինէք խոթէ-
 տիփէթիլնաէ, խանէտ քէնսի զէգէթիլնէտ սէւալ
 էթմինիլըր, զիրա քիլիսէտէ սէոյլէմէթ նիսայա
 36 այսպ արք: Ալլահըն քէլամը սիզահէն մի շըգար.
 37 ետիսօն ետիլնըզ սիթէ մի եւէթիչուն: Էյէր պիր

քիմոէ քէնտի քէնտինի իշամա մալիք եռ բռու
հանի զանն էտէրսէ, սիզէ եռազալլուր չէյլէրին
թապպըն թէնովինէրի օլորզընը թահգիտէն սիլ-
սին Ամմա էյէր պիր քիմու սիրմէց իսէ պիրմէսին
համփի, եյ պիրտատէրէր, իշամոէ սէոյլէմէյէ զայ-
րէթ էտիրի մասն սէ ոյլէմէյի տէ մէն էթ մէյդիլիք
Հէր չէյ հիւսն ի հորէքեթ վէ ինթիդամ ի զրէ
օլուսն:

ՊԱՊ 15

1 Եյ պիրտատէրէր, սիզէ թէողիր էթայիմ, սիզին
տախի գատուռ էտիր անտէ դա՞մ պուլունտը-
2 զոնը պէշտարէթ և պիտիրիրիմ. Պունուն վասըթա-
սըյէ տախի, էյէր պիհուաւէ նէրէ ինանմատընդզ
իսէ, սիզէ թէողիր էթայիմ վէճնէց քէլամը միհ-
քէմ թութաըզնըդ հալսէ խէլաս որուլուսընըդ.
3 Զիրա էվիլէ էթառէ պէնիմ զատուր էթայիմի
սիզէ թէողիր էյէտիմ, եանի ինթապլարտա մու-
հարրէր օլորզը իւզրէ Քրիստո կիւնահլարընդ
4 իշին էտափի. Վէ տէ փն օլունուզ, Քիթապլար-
տա մուհարրէր օլորզը իւզրէ, իւշիննի. կիւնափ
5 գրյամ էթափի. Վէ կիւփասա, վէ սօկրա ոն իքի-
նէրէ կէօրինատի. Պա՞տէհու. Հէմուն ողէ երի զ-
տէն զլյասէ պիրտատէրէրէ պիր տէ փատա կէօ-
րինափի. պունլարըն էթառէրի տախի շիմույէ զա-
տար հայրաթա օլուսէ պակ զըլարը ույունարար
6 Պունան սոխու Յակորստ, սօկրա ճիւմէթ ըէ-
սուլլէր կէօրինատի. Վէ ճէմէնիսինտէն սօկրա
7 ողէն ողըթ կիսպ օլուն տախի կէօրինատի. Զիրա
պէն ըէսուլլէրին են էտանալ իմ, Հաթթա ըէ-
սուլ թէսմիյէ օլունմազա լայլու տէյին իմ, շիւնքի
10 Ալլահն քիիսէսինն թէնատի էյլէտիմ. Ամմա
հէր նէ իսէմ, Ալլահն ինսոյէթիյէն իմ. վէ անըն
պահա իզհար էյլէտիյի ինսոյէթ պիհուաէտ օլուսը.

լոգին անլէրին ճիւմէնիսինտէն զայտառէ յապըտըմ,
Քագաթ պէ պէն անէրի, աննոգ պէնիմ իլէ օլուն
11 Ալլահն ինսոյէթի սիր: Վէլհասըլ կէրէք պէն
կէրէք անլէր պէոյլէ վա՞զ ետէրիզ, սիզ տախի
պէոյլէ ինանմարնըզ:
12 Վէ լոգին Քրիստոս էմաթառան գըյամ էթափի
տէյի, վա՞զ օլունուր իսէ, սիզուն սպա՞զըրը
Քրիստոս իւլ էմլաթ եօգ արը նա՞որը տէրէթը
13 Վէ էյէր գըյամէթ իւլ էմլաթ եօգ իսէ, Քրիս-
տոս տախի գըյամ էթմէմիլ սիր: Վէ էյէր Քրիս-
տոս գըյամ էթմէմիլ իսէ, հէմ պիզիմ վա՞զ էթ-
մէմիլ պիհուատէ, հէմ տէ սիզին ինանմընը պի-
15 հուտէ սիր: Պիզ տախի Ալլահ հաջգընատա եւլան
շանիս պուլունըզ օլուրըզ զիրա, Քրիստոս իհեա
էթափի տէյի, Ալլահ հագըննատա շէնատէթ էթափ:
հայ որու քի էմլաթ հագիգաթէն գըյամ էթ-
16 մէզէր իսէ, անը իհեա էթմէմիլ սիր: Զիրա էմ-
վաթ գըյամ էթմէմիլ իսէ, Քրիստոս տախի
17 գըյամ էթմէմիլ սիր: Վէ էյէր Քրիստոս գըյամ
էթմէմիլ իսէ, սիզին ինանմընը պոմթըլ օլունզ:
18 սիզ տախա կիւնահլարընդզտա ունըզ: Հէր Քրիս-
տոստա ույյոյանլար տախի հէրսու օլուն արը:
19 Էյէր Քրիստոստ եւլանըզ պու: Կուրի իշեն իսէ միտ
էթմէմիլ իսէք, ատէ մէրիրն ճիւմէնիսինտէն սէ փիլ իզ:
20 Ֆագաթ շիմտի Քրիստոս էմլաթ տախ գըյամ
էտիպ՝ ույյոյա վարանլարըն թուրֆանտասը, օլ-
21 տու: Զիրա մատամ քի էօլիմ ինան վասըթա-
սըյէն օլուն, գըյամէթ իւլ էմլաթ տախի ինան
22 վասըթասըյէթ օլուր: Զիրա Ադաման ճիւմէնի
էտիպի քիլէրի միսիլիթ, Քրիստոստ տախի ճիւմէ-
23 լէսի իհեա օլունանագ արը: Լաքին հէր քէնտի
սըրալնատա, Քրիստոս թուրֆանտա լուրու,
սօկրա անըն զուհուրընատա Քրիստոս մի, թէ՞ պիրը
24 օլունլար պուլունուր: Պա՞տէհու՝ հէր ըիյատէթ
վէ հէր հիւփիմէթ վէ գուտրէթի բոդաթ ոկրէ,

Փէտէր Ալլահա մէլք քիւթիւ թէսպիմ էթարքանէն
 25 սոկրա նիհայէթ ոլաձագ տըր ։ Զիրա նիմէկ
 տիբէմէնէլք իրին քէնամի այտգլարը ալթշնա զայուն-
 26 շայանէ ք սամթանաթ էթս և կէրէ տիբ նայթալ
 27 օրունանագ սոկ տիբէմէն էօլիմ տիբ ։ Զիրա հէր
 շէյ անա թապի՛ էթս և լաքին էթր չէ թապի՛
 օլրան տըր տէտիյինտէ, հէր շէյ անա թապի՛
 28 էտէն միւսթէնան օլորդը աշեքնար տըր ։ Վէ հէր
 շէյ անա թապի՛ օլորդտան, օ զէման Ալլահ քիւլ
 փիւ քիւլ օլու տէյին Օղու տախին պիտուաթ ։ հէր
 շէյ անա թապի՛ էտէնէ թապի՛ օլաձագ տըր ։
 29 եօգոս էյէր մաթլագա եօլիւէթ գըյամ էթմէզ
 իսէ, էօլիւէթ իշխան վաֆթիդ օրունանալար նէն էտէ-
 մէքիէր ։ նէյէ էօլիւէթ իշխան վաֆթիդ օրունուր-
 30 լար ։ Պիզ տախին նիշիւն էյէր սա աթ մույսաթա-
 31 բայա կէրիդիթար օլուըլը ։ Բատզզըլը Յիսուս
 Քրիստոսա սիզին հագդղնըլզա օլան իգֆիինա-
 32 ըլմ հագդլը իշխան էյէր իիսն էօլիւյօրիմ ։ Էյէր պէն
 էֆիսուստա ինսաննա զահու իրէ նէնքլշտիմ
 իսէ, էօլիւէթ գըյամ էթմէտիյին թագտիրտէ
 սպան նէյ փամիտ օլուր ։ Էյէրին վէ իշիւիմ ։
 33 դիրա եարբն եօլիւրիւզ Ալտանմայըլը ։ Գէօթիւ
 34 իւլիթ կիւզէ ամրագը պազար ։ Ալայիննէ ույա-
 նըլըլ վէ կիւնան էթմէյինիզ ։ Դիրա պատը վրալարտա
 Ալլահ հագդղնան մարիւմաթ ինք տըր ։ սիզի
 ութ անաըրմագ իշխան սէ ոյէքիրմ ։
 35 Ալման պիր քիմէն կայիւէթ նամուլ գըյամ է-
 տէրլէթ, վէ նէյ ճինս նէսկալէ կէրիլէթ տէյէթ-էյէր
 36 տիբ ։ Էյ ագրւորդ սէնին էքտիյին չէյ էօլմէյին-
 37 նէ տիբրիլէթ ։ Վէ պիր շէյ էքտիյինիտէ օրունոգ
 տէսէտի էքմէյիտ, անձագ պուրտայ օլուն վէ
 եախտա պաշտա տիբրիւ օլուն լըլքագ անձէյի
 38 էտէ-ին ։ Վէ Ալլահ անա իօթէտիյի կիսի պիր

նէսէտ, վէ թօխումալըլն հէր պիրինէ քէնարնէ
 39 մախուուս պիր նէսէտ վէրիւ ։ Հէր թէն պիր նէվլ
 թէն տէյիլ տիբ ։ աննագ ինսան թէնի պաշտա,
 վէ պէհացիմ թէնի պաշտա, վէ պալրդ նէնէ պաշ-
 40 տա վէ գուշ նէնէ պաշտա տըր ։ Վէ սէմաջի նէ-
 տէալէր վէ զէմինի նէսէտլէր մար, լաքին սէմա-
 լիւրին շէրէփի պաշտա, վէ զէմինի էրին չէրէփի
 41 պաշտա տըր կիւնէյին շէրէփի պաշտա, վէ այլն
 շէրէփի պաշտա, վէ երլուզպարըն շէրէփի պաշտա
 տըր ։ Պիրա շէրէփ նէսէտլիյէ երլուզ երլուրզան
 42 Փէրզիթ տիբ ։ Իրյամէթ իւլ և մլութ տախիր պէոյ-
 ւ տիբ ։ Փանի օլորագ էքիլիր, Փանի օլմայարագ
 43 գըյամ էտէթ ։ Զիլէթ սէ էքիլիր, չէրէփիտ գը-
 յամ էտէթ ։ Պա'Փան էքիլիր, գուլվէթ աւա գըյամ
 44 էտէթ ։ Հայվանի նէսէտ էքիլիր, բուհանի նէսէտ
 գըյամ էտէթ ։ Հայվանի նէսէտ վար, բուհանի
 45 նէսէտ տախիր վար տըր ։ Աւոյլէ տախիր մուհարրէր
 տիբ քի՛ Պիրիննի ինսան, ես'նի Աղամ հայտի ա-
 մակիք դաբ օլուս ։ Անկարի Աղամ հայտի վէ-
 46 բէն բուհ օլուս ։ Լաքին բուհն տէյիլ, անձագ
 հայվանի մուհատատէն օլուս ։ բուհանի անտէն
 47 անկար օլուս ։ Պիրիննի ինսան եէրտէն թիւրազի
 իսիր, թիւրին ինսան սէմասան օլան Բատպ տըր
 48 թիւրազի նասուլ իսիր, թիւրազիէր տախիր էյլէ-
 տիբ ։ վէ սէմաջի նասուլ իսիր, սէմաջիէր տախիր
 49 էօյիթ տիբ ։ Վէ թիւրազինն սուրէթինի կիյակի-
 միզ միսիլլիւ, սէմաջինն սուրէթինի տախիր կիյէ-
 50 նէյիզ ։ Պունու տախիր տէրիս, էյ պիրատէրէթ,
 թէն վէ գուն մէկէփիթ թւլլահա վարիս օլունոգ ։
 վէ Փանի օլուն Փանի օլմայան վարիս օլունոգ ։
 51 իշթէ պիզ պիր սըրը սէյէթիրմ ։ նիւմինիզ
 ույունայանդըլ, ամման Տիւմիմիզ սուրը սէմաջ-
 52 տա, Պիր անձա, պիր կէօթ գրգիմասընատ թէ-
 պէտափիւ էտէ-ինիզ ։ շիւնքի սուրը չոլլնատագ
 տըր, վէ եօլիւէթ Փանի օլմայարագ տիբրիէն ք,

- 53 որից տախի թէպետսիւ էտէնէյիզը. Զիբաս պու քանի օրան՝ Փանի օրմայանը կիրմէք, վէ պու էօ լիւմէ միւազթէլու օրան՝ է օրինամուղիյի կիրմէք
54 կէրէք տիրու Քէ պու Փանի օրան՝ փանի օլմայանը կիրմէքան սովրա, վէ պու էօրիւմէ միւազթէլու օրան՝ է օրիւմի զիրիյի կիրմէքան սովրա, օ դէման՝ կօրիւմ զարկպետէն զարգ օլմու, տէյիւ մուհարը էր օլմու քէլամ վլուգու պուրաձագ արրու
55 է յ է օրիւմ, սէնին տիրմէնին նէրէտէն է յ հայիշէն,
56 սէնին զարկպետէն նէրէտէն տիրու կօրիւմին տիրմէնի կիրման, վէ կիրմանը գույքվթի շէրինթի արրու
57 կօրիւմ Բառպարմրու Ցիսուո Թրիսոսն վասրթառույէ պիզէ զարկպետի ինսան էտէն Ալլահա շնուքը օլուունն
58 իմասի, է յ սէվկիւլիտ պիրատէրէքիմ, է մէջինիզ Բառպատա պիհուուտէ օլմասրզնը պիհէրէք, միւհա քէմ վէ սապիթ գտատէմ պուլուծուու տառինաւ Բառպալն իշինատէ իշտիյատ իւզը օլունըզ:

ՊԱՊ 16

- 1 Մուգատաէսէլը իշին օլան իւնին թօփիանմասը խուսուունտաւ Դարաթիա քիյիսելէրինէ թէրթիզ էթարմինը կիսի, սիզ տախի պէտյիէ ետափընզգ,
2 Հէր հարթանըն պիրմէնի կիրմէնիւտէ սիզանէն հէր պիրի նա՛ի օլուզը պէտքէթի կէրէք էտէմ էտիսի ետնանտաւ ալլ գտաուն, թա քի վասրը օլմազըմտաւ
3 ո զէման թօփիանագլու օլմայաւ վէ կէրտիյիմտէ միւնատիպ կէրմէնէյինիզ տատէ մէլը քիյիսը իսէ, իշանանընըզը Սրուսուղէմէ կէ օթիւրմէք իշին մէք-
4 թօռուղըրլէ անէրի կէ օնտէրիքիմ, Պէնիմ տախի կիրմէքիյիմ միւնատիպ կէրիւրին սէնիմ
5 իշէ պէրազէր կիրմէնէքըր տիրու Վէ Մաքետօնիստան կէրմէնէյիմ,
6 յին գի Մաքետօնիստան կէրմէնէյիմ. Վէ օլուր քի ետանըզտաւ մէքս էտէրիմ. վէ պէտչի տէ ՔՌԸ

- կէրմէրիիմ, թա քի նէր նէրկէյէ կիաէնէք օլուր 7 իսէմ, պէնի սիզ եօւը յոգարուսընըզը, Զիբա պուտէք տաք եօւը իւզը քիզնին իրէ կէրմիւմէք իսէմ էմէյիզ, Բառու իզն վէրիրսէ, ետանըզտաւ պիր 8 միւտաէթ էյլէնմէք իւմիունտէք իմ: Լաքին ետանը սին պայքառամնատէք է վասուսաւ գալահատում:
9 Զիբա պանաւ պէտյիէք վէ քիերըր պիր գափու այլըլլու, մուխալիքիթէթ էտէնմէքը տախի չօգ արրու
10 Վէ էյլը Տիմոթէոս կէրմէնէք օրուր իսէն, ետնընդուզտաւ գորդուուզդաւ պուլու նմասընաւ տիգգամթէ էտինիզ. զիբա ո տախի սէնիմ իրիմ Բապուզն
11 իշիյէ մէշըուլ արը: Ի մասի անը քիմսէ թահզիր էթ մէսին, լաքին ետանըման կէմէնէսի իշին սէլամթէլը եօւա շըգարընըզ. զիբա պիկրատէրի իլէ
12 անը պէտքէյօրմրմ: Ավուզոս պիկրատէր հագգընտաս իսէն, պիկրատէրի իլէ պէտքէրէ ետանըզտաւ կէլմէնին շէնտիսիստէն չօգ րէճա էթամի իսէն տէն, շիմսի կէլմէյի գաթէն իսթէմէյոր, վէ լաքին միւնատիպ վագթը ուլուզտաւ կէլմէնէք արի:
13 Ույաներգ տու ըընզգ: իմանտաւ սապիթ օլունըզ, մէրտանէն հարթէթ էտինիզ. միւնէքէմ օլունըզ:
14 ձիւ մէշ ումու ըընզգ մուհազպէթէթ իհրա օրուն
15 սուն է է յ պիրատէրի իսթէֆանանը խանէսի Ալիսայեանըն թուրթանտասը օլունզ: մուգատաէսէլը իշին խասաւէթինէ կէնօիլ: վէրտափէրի մաշին-
16 միւնիւզ իշին, սիզէ րէճա ետէրիմ քի, Պէնտի- նիզ տախի պու կիսի քիմսէթի վէ պէրազէր իշէյիս էմէք չէքնէնէնէն միւթի օլու-
17 սընզգ: իսթէֆանտաւ վէ Յօրթունաթօս վէ Ալիսայեանըն վասրը օլմասրընատն մէտուր օլուզը. զիբա սիզին նօգսանընըզը անէր թէման էթէրիիր.
18 Զինքի պէնիիր բուհըմը վէ սիզնիքնին տէ միւութէրի: գրուլըւոր, իմաստ սէն օյլէք քիմսէթէթ ըի այլէթ-
19 էյլէնիզ, Ասիա քիյիսէթի սիզէ սէլամ էտէրիիր. Ակեւզտաւ վէ Պիհսկելու իշէ խանէլեթինտէ պուլու-

նան քիլմէ սիզէ Բապտիստ չու սէլամ էտէրլէր։
 20 ձեւմէ պէրատէրլէր սիզէ սէլամ էտէրլէր։ մա-
 զատանէն հօփեւշէ պէրբայիրինիզէ սէլամ էտէրիզ
 21 Պէն Գողոսն էլ հազըսըլյէ սէլամ, (22) էյէր
 պէր քիմէ Բապտ Յիսուս Քրիստոս սէվմէզու,
 23 Բապտըլըլը հէլլոյինան մէլուն օլուն։ Բապտ
 Յիսուս Քրիստոսն նինայէթի սիզին իլէ օլուն։
 24 Մուհամազէթիմ Յիսուս Քրիստոսատ նիւ մէկնիզ
 իլէ օլուն։ Ամին։

ՊՈՂՈՍ ՇԵՍՈՒԿԸՆ

ԳՈՐԸՆԹՕՍԼԱԼԱՐՄ

ԽԲԻՆՃԻ ԲԻՍՈԼԻՑԻ

ՊԱՊ 1

- Ալլահն իբատէթիլէ Յիսուս Քրիստոսն թէսուլը
 Պողոս վէ Տիմաթէոս պէրատէր Ալլահն Գորլն-
 թօսատ օլան Քրիստէնին վէ պէրթին Ալլոցեա-
 տատ պուլունան մուգատաւէլըրին ճիւմէնինեւ։
- Փէտէրիմիզ Ալլահ վէ Բապտ Յիսուս Քրիստոսն
 Բարափընատ սիզէ նինայէթ վէ սէլամէթ օլուն։
- Բապտըլըլը Յիսուս Քրիստոսն Փէտէրի Ալլահ
 չէ գութաթէարըն Փէտէրի վէ ճիւմէթ թէսէլինին
- մէկնազաւը օլուն Ալլահ միւպարէթ օլուն։ Օ առ-
 խի Ալլահ Բարափընատ սիզիմ թէսէլի օլուն-
 արըլըլը թէսէլիլէ հէր պէր մուգագատատ

- պուլունան քիմէտէրէ թէսէլի վէրէ պէրլէմիզ
 իշին, պիզէ հէր պէր մուգագամըզատ թէսէլին
- վէրիր Զիրա Քրիստոսորն ելէմէրէ պիզատ էրասի-
 յատ պուլըլըզ միսիլիի թէսէլիմիզ տախոր Քրիս-
- տոսըն վասըթանըյէ կալիսյատ պուլըլըզ Ակ էյէր
 մուգագագ չէրէր իսէք, հէման պիզիմ չէրտի-
 յիմիզ ու էյէմէրէ թէսէլիմիզլէ հուսուլէ կէլէն
 սիզին թէսէլիմիզ վէ խէլսարնըզ իջիւն ակիր վէ-
 միթէսէլի օլուր իսէք, սիզին թէսէլիմիզ վէ
- խէլսարնըզ իշին ակիր Ակ էյէմէրէ միւշթէրէք
 օլուրընըզ միսիլիի թէսէլիմիզ տախոր Հումէրէտէն
 պիմիմիզէ սիզին իշին իւմիտամիզ իշին
- գամի տիր, Զիրա, էյ պէրտատէրիլը, պիզէ Աստի-
 տա վագը՝ օլան մուգագատան, եանին հատաէն
 զիյատ թագաթըն Գէվգինատէ հաթթա եաշա-
 մագատ պիլէ մէջուս օլուագ աէքթէնէսինտէ որ-
 դրմըզ օլուրընըզատ պիմիտագէր պուլըլունմանըզը
- խթէմէյիիզ և աքին քէնուրի նէֆսիմիզատ էօլիմ
 մէլամնըզ ալուրըզ, թա քի քէնափիմիզ և աէյիլ, ան-
 ձագ էօլիմէրի տիրիլուն Ալլահն իթիմատ հուտ-
- լիմ: Օ պիզին օւ գտատոր պէտյուք ք պիզ էօլիմէտէն
 գութաթարար, վէ գութաթարրը, վէ պունտան
 պէտիմէտէն պիզի գութաթարար ալըզ տիկին
- անս թէվէքքիլ էտէրիզ Ալլահ տախոր պիզիմ ի-
 շին տաւ ստատ մուազէնէթ էտէրիմինիզ, թա քի
 նիզէ քիմէտէրէ վէսիլէսիյէ պիզի օլուն իհանի ի-
 շիւնինէ: նիշէլէր թարափընատ պիզիմ իշին ե-
 տառ ի շիւրը օլունաւ
- Զիրա իթթիմարընզ պու արը, Եանին զամի-
 րիմիզ շէնատէթ էտէր քի ճիսամնի հիգումէթէ-
 տէյիլ, անճագ Ալլահն նինայէթիյէ տիրենատա
 վէ պախուսուս սիզին հագ գէնըլըզատ ստաէնիիթէ:
 վէ Ալլահն օլուն խուլուսէ հարէքթէ կէլլահիր:
- Զիրա սգուալըլընըզ, ետիսուա թահգիզէն պիտի-
 յինիզատէն, վէ իւմիտիմ կէօլի նիհայէթէ գա-

տար տախին թահնգիզէն պիլէմէյինիզաէն զայրի
 14 ողբէ չէ եռալմացորըզ. Նիթէ քիմ Բապոյ Յիսուս-
 արն կիւնիւնտէ պիզէ Հ-Հ- է է է նու- ոլամազը-
 նըլ միոյիլիւ, ոփոյ տախին սիզէ մանիպ ի ի փթի-
 խար ուտըզը նըլը պա'զը մէրթէպէ դապուշ էթ-
 տինիզ:

15 Վէ պու իթիմատէ, իքիննի տէք'ա պիր նի-
 մէթէ նա'իլ օլմանըզ իշխան, էվգիլա սիզէ վար-

16 մադ, Վէ սիզուն Մաքենոնիայա հէջմէք, վէ երնէ
 Մաքենոնիատան սիզէ կէլմէք, վէ Եւնաւույէյէ
 կիթմէք իւզրէ սիզին թարաքընըզուան եօլոյ ըրդա-

17 ըրբմագ միւ բատրնուա իսիմ. Խմակ պու նիյէթիմանէ
 ամէպու խը գիլէթէթէմի հարէքէթէթէմի եթտիմ. Եօլ-
 ուա պէնտէ էվգիլթ, էվգիլթ, խայր խայր օլմադ-

իշխան թարիդ ի ճիսմանիյէմի նիյէթ էթտիմ:

18 Ա.ման Ալլահ ստարը տրը քի' պիզիմ սիզէ օլան

19 քէլամընըզ էվգիլթ վէ խայր օլմատը. Զերա պի-
 զիմ, Էնան պէնիմ իլէ Սիրլանօ վէ Տիմաթէու

վասըթատրյէտ տրանըզտա վա'զ օլունան իսին Ա-լ-
 լան Յիսուս Քրիստոս էվգիլթ վէ խայր օլմայր:

20 անձագ Ք-Հ- Հ-Հ- անտէ էվգիլթ օլուու. Զիրա Ալ-
 լանըն ճիսմէք վա'լարըը վասըթամըզէ Ալլահն

21 էվլամի իշխան անտէ էվգիլթ վէ ամին տիր. Վէ պի-
 զի սիզին իլէ պէտրապէր Քրիստոսաս սապիթ է-

22 տիոյ պիզին մէսան էտէն Ալլահ արը. Վէ քէղալիք
 պիզին միւ հրէտափ, վէ գուղըլէթիմզէ Ռուհըն փէ-

23 յինի վէրտափ, Ալլահ պանա շահնա օլուն քի' սի-
 զի էսիրկէմէք իշխան տահա Գորոնթօսա կէլմէ-

24 տիմ. Տէյիլ քի' սիզին իմանընդոզս թէսալիթէթէ-
 տէտէրիզ, Գորոնթ սիզին մէսէրթէթէնիզէ մու'ա-
 վէնիթ էտէրիզ. զիրա սիզ իմանէք զա'իմ
 սինիզ:

* Ե-Ե- Պէն իսէ Ալլահը նանըմ իւզերինէ շահիս
 թութարըմ քի'

1. Լաքին պիլը տահա եռամբնըզա հիւզնէ կէլմէմէյէ
2. քինուիմուէ զարար վէրտափմ: Զիրա էյէր պէն սիզի
 մահզուն էտէր խսմ, սիէնիմ թարաքիմատան
 մահզուն էտալիզէն գայրի պէնիմ մէսորուը
3. էտէմէք քի'մ տիր: Վէ է հէման պրուու սիզէ եռազ-
 տրմ, քի' կէլուիյիմուէ պանու մահզուն ի մէսէրըթ-
 ոլամագ քիմուէլըր թարաքիմատան մահզուն օլմա-
 յարըմ, չի, ն.քի' պէնիմ մէսէրթէթէն ճիսմէնիզին
 մէսէրթէթի տիր: տիրիւ սիզին ճիսմէնիզէ իթի-
4. մասարըմ վար տրը: Զիրա մահզուն օլմանըզ իշխան
 տէյիլ, անձագ պէնիմ սիզէ օլան փէք զիյատէ-
 մահապակէթիմի պիլմէնիզ իշխան չօդ մուզայտան
 վէ իւթէրասը ը զարպուն վէ չօդ կէօզ եռայա-
 ըըլէ սիզէ եռազորմ:
5. Վէ էյէր պիր քիմուէ հիւզնէ սէպէս օլուու իսէ,
 պանու տէյիլ, անձագ պա'զը մէրթէպէ (քի' զիյա-
 տէ սրգիթթ վէրմէյէյիմ) ճիսմէնիզէ հիւզնէ սէպէս
6. օլուու Պէոյլէ քիմուէյ էքսէր թարաքիմատան օ-
7. օլուու թէքսէր քէսէփի տիր: Ընօյլէ քի'
 պիլ'արտ օլուու միսիլիսի քիմուէնիի իթրամթ տէրէնէ-
 հիւզնէ զարը օրմամատան իշխան, անը Պափ էյէ-
8. յիզ թէքսէլիսի էթմէնիզ սէզուարը: Պու է ճամէն
 անը մահապակէթ իւսորթ էթմէնիզի սիզուէն բէ-
9. ճան էտէրիմ: Զիրա հէր շէյտ միթի օլուու ոլ-
 մատըզընըզը պիլմէք իւզրէտ տախին սիզի թէճրիզէ
10. իշխան եռազորմ: Վէ էյէր քիմուէ պիլ շէյ նափը է-
 տէրսէնիզ, ոգէն տախին էտէրիմ: զիրա պէն տա-
 խի սիփր շէյ Պափ էթմէի իսէմ, Քրիստոս թա-
11. րաֆիմատան սիզին իշխան ափզի էթտիմ: Թա քի'
 շէյթան թարաքիմատան զարը չէքմէյէյիմ, յին-
 քի' անըն զարապարընատան պիլմապէր տէյիլ իզ,
12. Քրիստոսըն պէնարթի իշխան Թրաստա վարար-
 զըմատ պանա Թապու թարտիմատան գափու ա-

- 13 Հըլտը իսէ տէ, Զիրատէրիմ Տըտոռը պուլմատը-
դրման բուհման բահաթը եղ ետի, վէ ան-
լը իր իշէ վէտա՞ էտի՞ Մաքէտօնիսյո կիթափիմ.
- 14 Ամման պիզի առա՞մս Տըրիստոսան մուզաֆիչէր
էտի՞ հէր երտէ պիզիմ վասրմաւըլլէ անը
պիզիմ բահաթունը իզնար էյլէյէն Ալլահա ին քը
- 15 օլուուն, Զիրա գէրէք խէլսան պուլան կէրէք հէ-
լաք օրան քիմսէիչէ հազգընսան ինն Ալլահ Քիրի-
- 16 տոսուն խօս բահանասը իզ, Պունտրոս էօիմ ի-
շին Էօլւամ բահանասը, վէ անլէրէ հայաթի իշին
հայաթ բահանասը իզ, վէ պու իշէրէ քիմ միւս
- 17 թալիս տիր, Զիրա նիշէրէ կիսի, Ալլահըն քէ-
լամինը թահիմի էտէնէրէ տէյլիիզ, անհագ խու-
լուսան վէ Ալլահ թարափնան կիսի, վէ Ալ-
լահըն հուզու ընսան Տըրիստոսան սէ պյէրիզ.

ՊԱՊ 3

- 1 Վիճատիմիզի եինէ թալիսիչէ էթէյէ մի պայտյո-
րրդ, եօգսա պազզըւըը կիսի թարափընըզա
թալիսիչէնտէլէրէ, ետիսան թարափընըզան
- 2 թալիսիչէրչէ մի մէրէնթամ ըզ, Պալպէրիմիզուն-
եազըւմը, վէ ճիւմէն ստեմէրին թանըրյայ օ-
- 3 գուտրըզ մէքթուազըլզ սիզ սինիզ, Զիրէք պի-
զիմ խըստէթիմիզ վասրմասըլչէ միւրէք եզիզէ-
տէյլի, անհագ հայց օրան Ալլահըն նուռըյէ, թաշ-
էքնալարընան տէյլի, անհագ գալպին էթ լէվէտ-
լորընա եռզըմըզ օրան Տըրիստոսըն մէքթուազ
- 4 սիզ օլուզզընըզ աշէքներու տըր Տըրիստոսըն վա-
սրմասըլչէ ստիսի Ալլահա պէ ոյէ իթիմստըլչէ
- 5 գար տըր, վէ լաքին պիզզաթ քէնտիմիշիմիզուն
կիզին պիզ շէյի քէնտիմիշ թէ փէքիչէր էթմէյէ
միւթաթիս օլուզզըզ, իօթիւտարմըզ Ալլահան
- 6 տըր, Օ սամիր պիզին լուսու ձէտիսին, եռնէ
հարփըն տէմի, անհագ բուհըն խուտէմիսի ւշու-

- միւթաթիս գրլաը. զիրա հորժի էօլմիրիբիր, ամման
7 րուն իհեա եսէր, վէ կէր հորժիլարիշ թալատը-
իւզէրինէ հէ քը օլունեան եօլիւմ խըստէթի պէնի
Խորայէլ Մովսէսին երւզիւնէ, անըն ֆանի էէլարի
սէպէպինանէն, նուզար գրլամատըլլարը աէրէ հէ տէ-
8 ձէլիլ օլուու իսէ, Բուհըն խըստէթի տահա զիյատէ
9 ձէլիլ օլմամատը նամնըլ օլուու, Զիրա մահիբի-
միյէթ խըստէթի ձէլիլ օլուրզը թագտիրտէ, տահա
զիյատէ սալահ խըստէթի ձէլարտէ իդակիյատ պու-
10 լունագ տըր, Զիրա ձէլարէ մազզար օրան պիզէ
պու խուտէսատա, ևանի ձէլար ը ֆարիգէ նիսու-
11 պէթէ ձէլիլ տէյլի իսէ, Զիրէքի ֆանի օրան ձէ-
լիլ օլուու իսէ, պազի օրան նէ գաստր զիյատէ
12 ձէլիլ օլուու իսամի պէոյէլ իւմիտիմիզ վոր հէին,
13 չոդ ձէնարէթ իւրազա էտէրիզ, վէ ուէնի իսարայէլ
ֆանի նէ անէնին նիհայէթինէ նուզար գրլամատըրը
իւրան, Մովսէս քէնտիմի երւ զիենէ նիդապ գատրը-
14 կիսի էթմէյիզ, Ամման անլէրին զիհնէրի քէորիէն-
միզ իւսիյինանէն, ահան ը՝ աթիգին օգունեանըընատա
օլ նիզամ օրու կիսնէ գաստր ըէջ' օլունեամըլը
տուրոյոր, օ սամիր Տըրիստոսան իպթալ օլու-
- 15 նուր, վէ լաքին թա պու կիսնէ տէյին Մովսէսին
էթմէնց օգունեանըընատա նիդապ անլէրին գատրի
16 իւզէրինան պազի տիր, Ամման թազպան բիւմուն
էթմէթիւրինան նիդապ գալուրըըլլապ տըր:
- 17 իսամի թազպ թուն տըր, վէ թազպըն թունու. հէր
- 18 նէրաւե իսէ հուրիյէթ օրասու տըր օ պիզիմ
միւթաթիս իսէ բուհ Թազպըն ձէտալին այլինտէ կիզի
նիդապըզը, երաց իէ սէյր էտէրէք, կէրայ թազ-
պըզ նունու. թարափընատան հէտման օլ սանըթէ
ձէլարտէն ձէլար թէ պափիլ օլունուրըզ.

ՊԱՊ 4

- 1 Պու էէլաւէն իշպու խըստէթ պիզտէ իքէն, մէր-

- Համեմթի նա՛իլ օլորզը միւսա նապարեն սահմանյը.
- 2 Լաքին պա՛խո ի Եղջալէթի օլան կիցի շէլլէրի քէտա
էտէրէք, հիկէ իրէ հարեւէթիթ էթ մէկիզ, վէ Ալլո-
հնի քէւամընը թարձիփ էթ մէկյակ, անճագ հագդը
իդար էթ մէթէթ քէնտիփ քէնտիմիզի Ալլահն հո-
գու բնասա հէր պիտ առաէմին զամբիբինէ թափիցէ
 - 3 Էտէրիզ, վէ պիզիմ պէշարէթիմիդ մէսթուր
օլաս, հէլաք օլանլար հագդընսա մէսթուր արք:
 - 4 Զիւնքի անէրտէ, Ալլահն սուրէթի օլան ֆրիս-
տուրն ճէլամի պէշարէթինին նուրու անէրէ զիյա
մէրմէմէսի իջին, պու տիւնեա իւսահ իմանուզ-
 - 5 Մրըն զինինի քէոր էթարի: Զիրա քէնտիմիզի
տէյիլ, անճագ Բառազ Յիսուս Քրիստոսը վա՛զ է-
տէրիզ, վէ Յիսուս իջին քէնտիմիզի սիզէ դուլ
 - 6 Եւրոպ էտէրէւ: Զիրա զուրէթաւէն նուր իմ'ան
կյիմէսինի էմր, էսէն Ալլահ քէնտիփի Յիսուս
Քրիստուրն եւրինի պիլլէք իջին, գուղչէթիմիզանէ
նուրըն վէրմէթ իջին, գուղչէթիմիզանէ
 - 7 Կյիմի: Լաքին գուղչէթին ֆազիկէթի պիլլէք
օլայըլը, Ալլահնտան օլմասը իջին, պու խազինէյէ
 - 8 Թօփրագ գապլար իջինտէ մալիք իջ: Հէր շէյսէ
մուզագագատու իջ, Լաքին պիհուզուր տէյիլ իջ.
 - 9 Միւզիտրիկ իջ, Լաքին մէշյուս տէյիլ իջ: Թէ՛ատ-
որի կէտօրինիք ամնա մէթրուր տէյիլ իջ: Եւրէ
վուրուրըզ, ամնա հէլաք օլմուշ տէյիլ իջ.
 - 10 [Բառզպ] Յիսուսըն էօյիւմինի տա՛իմա ճէսէտի-
միզան թարըրըզ, վէ Յիսուսըն հայաթը տախի
 - 11 ճէսէտիմիզան իջնար օլունա: Զիրա պիզ վի
հայաթան իջ, Յիսուսըն հայաթը տախի պիզիմ
Փանի թէնինիզուտ իջնար օլունանութ իւզրը, Յիսուս
իջին հէր վազըրը էօյիմա թէնիմ օլունուրըզ:
 - 12 Իմասի պիզան էօյիմ, սիզսէ իսէ հայաթ ամիլ
 - 13 ախի: Լաքին իման էտէրիմ, անըն իջին սէոյէ-
տիմ՝ տէյիլ մուհարրէր օլորզը իւզրէ, հէման ոլ
իման բուհընտ մալիք օլորզը մըզան՝ պիզ տախի

- 14 Իման էտէր միւ անին իջին սէոյէրիզ, Զիւնքի
Բապուր Յիսուսը տիրիլսէն պիզի տախի Յիսուսըն
վարոթաւուըյէ տիրիլսիզ, սիզին իրէ սէրատէր
- 15 իջար էտէ մէյինի պիզիրիզ, Զիրա հէր շէյ սիզին
իջին տիր, թա քի ինայիշէ չօղալազդէ էտէրին
'արդ ը թէ՛եթքիրիզ, սէտէտիյէ Ալլահն հէրէտէր
իջն և իդամյատ պուլս:
- 16 Պունուն իջին սաննայըլ: Լաքին պիզիմ զա-
հիրի ատէմիմիզ ֆէնա պուլուր իսէ տէ, պաթլնի
- 17 ունան կիւնանէն կիւնէ թէտիտս օլունուր: Զիրա
պիզիմ պիզի ան իջին օլան խափիփ մուզայագա-
մըլ պիզէ զայըլ իւ լ զայէ տպիմ վէ էսէկտի պիր
- 18 էտէլա հունուր կէթ իրիր: Մասամ քի կէօրի-
նէն շէլլէրէ տէյիլ, անճագ կէօրինմէյէնլէրէ նու-
շոր գըլարըզ: Զիրա կէօրինէնլէր մուզագ գութ
վէ կէօրինմէյէնլէր միւ ետպէտ տիր,

- 8 Խոմիք ի թշիմատ էտէրիդ վէ թէնտէն զարիպ վէ բանգըրն եանընատ հաղոր սուրելունմազը տառհա զկյատէ արդու էտէրիդ Պու է ճրտէն տախի կէ-րէք հաղըր՝ կէրէք զա՞րիպ իսէք, անըն ինտինտէ 10 մագպու օլմազա զայրէթ էտէրիդ Զիրա Տրիս-տուրն մահքէ մէկնինէ ճիշմէմիզին յըդ մասը բազրմ արը, քի հէր պիրիմիդ քենոփ ամասընա կէօրէ կէրէք խայր, կէրէք չէրը, ձէսէտաէ եամարդը շէյրէն նա՞ի օրս:
- 11 Պունա պինա՞ն պիզ Բազով դօրդուսընը պի- լէրէք, ատէմէրի զանուրըըըը, վէ Ալլահըն ին- տինտէ իզնար օլունմըն ըզ, վէ սումարըմ քի սի- դին զամիրիէրինիզուէ տոխի իզնար օլունմըն ըզ, 12 Զիրա քէնտիմիզըն եինէ սիզէ թափիցէ էթէյո- րըզ, ֆագամի զարպաէ տէյիլ, անձնով դանիրսե- իփթիսար էտէնլէրէ պիր մուխալէ փեթինիդ օլ- մազ իւզրէ, պիզիմ հագըըմրզատ սիզէ իփթի- 13 խոր իշին պիր ֆուրսամի վէրիյորըզ, Զիրու էյէր տիվունէ օլմուշ իսէք, Ալլահ իշխան տիր, վէ հէր 14 առջլումզ թամամ իսէք, սիզին իշխան տիր: Զիրու դի- Տրիստուրն մաւասպիզեթի պիզի մէնպուր էտէր- շինաքի էյէր պիրէ ժիշմէ իշխան էօլափի իսէք, պունատ թանգիր էտէրիզ վի ճիշմէնի էօլափի: 15 զէ 0 ճի. մէնին նօյնան էօլուի, քի եաշայտնլար որթըզ քէնտիմիզէր իշխան տէյիլ, անձնագ քէնտի- րէրին նօյնան էօլին վէ գըյամ էտէն իշին 16 եաշայտնլար. Ենօյիք քի պունատ ոլեզյէ պիզ հիշ- ողիր քիմուէր թէն հասէմիցի թանըմայըզ, հաթ- թա Տրիստուր թէն հասէոլոյէ թանըմաըզ իսէ 17 ան շիմու արթրդ թանըմայըզ, իման էյէր պիր ժիմաէ Տրիստուրտատ իսէն ենին մախանդ արը, էս- տի շէյրէ կէշոփ, իշմէ հէր չէյ ևէն ինին օլուու: 18 Լաքին հէր չէյ քէնտիմիզ իշմ պիզին Յիսուս Տրիս- տուր վասըթասըյէ սուլէն էտէն վէ պիզէ միւսու- լինա իշլումթինի վէրէն Ալլահ թարափինտան

- 19 արը, Առնիկ Ալլահ տիւնեայը, սուլաբընը այց- մայըզ, քէնտիմիզ իշմ Քրիստուտա սուլէն էթէմիք- տէ օլուրագ, միւսութէն քէլամմընը պիզէ թէսլիմ 20 էթտի, իման Քրիստոս թարափինտան էլլիիք է- տէրէք, Ալլահ պիզիմ վառըթամբըզէ բէնա էտէր կէպի, Ալլահ իշմ սուլէն օլուուլըզ, 21 Զիրա պիզ անուէ Ալ- լահըն ատինէրի օլուում տէյիր կիւնահ պիզմէյէնի պիզիմ իշմն կիւնահն պիենար ատա էյէտաի:

- 1 Իմասի պիզ անըն էլւ պէրապէր իշմէքաէ իրէն, բէնա էտէրիլ քի Ալլահըն ինսոյթինի պիհուատ- 2 գապոււ էթմի օլուուանընըզ, (Զիրա) Սէնի մագ- պոււ վագըթտա միւ սուլէնապ զըրում, վէ սանս ինէլան կիւնինտէնէ իմաստան էլլիտին աէյիւ պրոյու- րը. իշմէ շիմու մագպոււ վագըթ, իշմէ շիմու ինէլան կիւնին տիր: Վէ պու իրտամիթ թէշպիլս օլուուանասը իշմն հիշ պիզ շէյտէ պիը իկէնէ: 4 թէօքէ զ վէրմէյիզ. Ֆագամի հէր շէյտէ օզդ սապը իւէ, սրգէթթէրէլաէ, պարուրէթթէրէլաէ, մուջայա- 5 գալարտա, Ցարպարտա, մահնիկակըրտէ, իմթի- լուլորտա, գահմէթթէր վէ ույզուուզպա իւէ, հէ- 6 մէ գուզիզիքաէ, Փագիիք վէ իւմ վէ թէնինիլէ, լութիլէ, Ռուն իւլ Գուտուէ, ըիշաոր մուհապ- 7 պիթէ, Հագիդաթ քէրամը վէ Ալլահըն գուզիզ- թիլէ, սաղաան վէ ուղտան սալահ սիլահուուրըյէ, 8 Դիզէթ վէ զիլիթէ, պէտուամի վէ նիփնամիլէ, 9 աոցորու իւթէն ալտատորթըլար կիպի, Մանիւմ բրէն նամանիմ կիպի, վէ Փաթ էտէնէր կիորի ամրա- 10 իւթէ եամայորըզ, թէնաից օլունւուպ տան էօրսիւ- րի սիկէն քիմուէր, Մանիւմ օլուուպ տան ամիմա- մէկորու քիմուէր, Գուր գարա օլուուպ, վէ շաքին նիւթէրի շէնին էտէն քիմուէր, հիշ պիը շէյ-

- օլմայրոք առա ճեր շյէլ մարդիք օրոննարա կիսով օրուում
քենասիմիդի Ալլահըն խռատէմ սի կիսով կեօսնթէրիբ-
11 ընդ էյ Գորընթօսըլըար, աղզընթզ սիզէ աղըլըլըլ-
12 գալըգիմիջ սահսի վասի օրմու առըր, Պիզաւէ սր-
գըլըլըլ աէյիլ սինիլ, անձագ քենասի տէրըան նինիզատ-
13 սըզըլըլըլ սընըլը. (Եվլատըման կիսով սէօյէրիմ.)
պունա մու գասպիլ սիզ տափի վասի օլունըլ,
14 Միւ՛մին օլույան իլէ միւնասէ պէթսիզ պիր
պոյսունարըզա կիրմէյնինզ, զիրա Փրոզ իլէ սա-
լահըն նէ՛ ալագասար վար. վէ զումէթ իլէ նու-
15 ըլն նէ՛ միւշարէ քէթի վար. վէ Պէթիւլ իլէ Քրիս-
տոսըն նէ՛ մու վաֆագամթի, եախօս միւ՛մին օլ-
16 մայան իլէ միւ՛մին նէ՛ հիսանի վար. վէ փութ-
լար իլէ Ալլահըն հէյքէլինն նէ՛ միւնասէ պէթի
վար. զիրա սիզ հայ օլան Ալլահըն հէյքէլի սի-
նիզ. Նիթէ քիմ Ալլահ՝ Անլէրատ սարին օլուաց
արտալուրընան կէզի ճէյիմ, վէ պէն անլէրին Ալ-
լահը օլուանաղըմ, անլէր տախի գավմըմ օլուաց-
17 արըր, տէյիւ պույյուրատու. Պունաւէն իյըն թապով՝
Անլէրին արտալունան լըզընզ այրըլընըզ, նախագ
18 շյէլ տօգաւնամայրընըզ՝ տէյիւ պույյուրըր. վէ ինչ-
ճեր շյէլ գատիր թապով՝ Պէն տախի սիզի գո-
պուլ էտիմ, սիզէ քէտէր օլուանաղըմ, սիզ տախի
պանա օզուըլար վէ գըզըլար օլուագ սընըլ տէյիւ-
պույյուրըր 1

৭৪৭

1. Ալմահ, եյ սէվկիւլիւլքը, պու վա՛տըրը միզ վար
իւզեն, քէնսուիմիզի ճէնսուախն մի բուհն հէլ չեւ՛
մու ըատըրը զնառան թաթիրը էտէրէք, Ալլահ գոր-
դուսրը լէ գուտսոյէթի եքմաղ էտէիլիս:
 2. Պիզի գալու էտինինիզ, քիմակյէ հագդարըլըզ
էթ մէտիք, քիմակյէ իֆսատ էթ մէտիք, քիմակյէ
 3. զատը էթ մէտիք: Սիզէ գարըլ հիւ քամ իշխն ակց-

Հեմեյօրմ, զիրա սիզին իւշ պէտապէր է ումեք վկարապէր է ումեք վկարապէր եռաշամագ իւզբէ գալուցքը բիմիզտ սինիդ, աւյի, մուգաւատիմա սէօյիք ափիմ, Հազգընըզտա հետարկթիմ չօդ արը. սիզին իշխն իփթինարըմ չօդ արը. թէսէլլիյլ մէմրու իմ. միւմէտ մուզագամամբ մէտէրէթիմ զայշթիւ թաշզըն արը. Զիւնքի Մաքէտանիոյ կէտալիյմիզտ, վիճակինիդ հիւ սիր բահամի որուլմատը. արբարը-աման զավգամար, իշխրիտէն գորգուլար, հէր թարախտան մու զայշամ չէ քեր իսիքի, և է լաքին մէթէլլացըլարա թէսէլլի վրէն Ալլահ Տիրուսի վիւսուլիյլ սիզին միւթէսիլ գրամը, վէ եռալլըզ անըն վիւսուլիյլ տէյիլ, աննագ անըն սիզիւն աուզըը միւթէսիլ օլորդը թէսէլլիյլ ատափի հրուսէ ւլըզ. շինչքի սիզին իփթիյագ վէ փիգանըզը, վէ պէնիմ իշխն օլան զայշթինիդ խապէր վիրամիյլ ոգէն զիյատի մէսրու ուղարմ. Զիրա եյէր սիզի մէթթուուլի մահզուն էթափիմ իսէ, հէր նէ զատար փէշիման օլորմը իսէ աէ չէրէ փէշիման տէյիլ իմ. զիրա կէտօրիւրիմ քի ու մէթթուուպ ազ սիր միւտատէր իշխն իսէ աէ, սիզի մահզուն էլլէտի: Ֆագամի շիմար մահզուն օլորդընըզ իշխն տէյիլ, աննագ մահզուն օլորմըզ մահզու ի թէվզէ օլորդը իշխն մէսրու իմ. զիրա Ալլահն էւտրէնիւն կէօրէ մահզուն օլորմըզ, թա քի սիրուեն սիր վէճճէ սիր գարար կէօրիւնէսինիզ, Զիւնքի Ալլահն էւտրէնիւն կէօրէ օլորմըզ հիւզն մունիպ ի խէլաս օլան վէ փէշիման օրունմայամատ թէվզէ հասըլ ետէր, ամման սիւնեանըն հիւզնի եօլիւմ հասըլ ետէր, Զիրա իշթէ նէման որու Ալլահն էւտրէնիւն կէօրէ մահզուն օլորմըզ սիրուեն նէ զատար մէհա, նէ զատար իթիզար, նէ զատար զազապ, նէ զատար գորուու, նէ զատար իփթիյագ, նէ զատար զայշեթ, նէ զատար իփթիզամ հասըլ եթափի. հէր վէճճէ

քէնտինիզի պու խուսուսառ վեար կէսոմթէրտի-
12 նրդ իմոնի սիզէ եազըշըմ ոլ հագուսպուր իշլյէն
իշին, եախօսա ոլ հագուսպուր կէսորէն իշին ու-
մայըզ, Ալահրն հու զուրընա պիզիմ սիզտէն
տուայը հմամի թիմիզին սիզէ իշնար օլունասը
13 իշին իսին Պու սէպէսորէն սիզին թէսէլինիզուէն
տուայը միւթէսէլի օլուրդ. վէ Տիմոսըն մէսէր-
րէթի իւցէրինէ տահա զիյատէ մէսորոր օլուրդ.
շինքի անըն բուհու ձիւմինիդ վասրթառըլէ
14 խոթիրահամթ էլլէտի Զիրա անա սիզին իշին սիբր
վէճչէ ի փթիիսար էթամիմ իսէ, մահանուղ օլմա-
րմ, Փագաթ սիզէ հէր շէյի տոզրու սէօյիւտիյի-
միզ միսիլին, պիզիմ Տիմոսըն եանընա էթ-
ալիյիմիզ ի փթիիսար տախի տոզրու պուլունաու
15 վէ օ ձիւմէնիզին իթամթընը, եանի քէնուինի
նասըլ գորդու վէ թիմթընէ իշլ զապուլ էթ-
ալիյինիզի իսաթընա կէթիրասիյինատէ սիզէ օլոն
16 մուհապակթի արթար իմոնի հէր շէյտէ սիզէ
իթիմատըմ օլուրդը իշին մէսորոր ըմէ

ՊԱՊ 8

1 Իմոնի, էյ պիրտուրէրի, Ալլահը Մաքէտանիս քի-
լիսէլիրինէ իհսուն էթալիյի ինայէթի սիզէ իփտանէ
2 էտէրիզ. Զիրնքի ապիմ մուզայագա թէճրիոգ-
սինատ մէսէրը թէրինին թազընլըշը վէ շիտ-
ալիթի Փագիրիթէրի զանի մէսէրտիփէրինին
3 արթմասընա սպահու օլուու Զիրա շէտամթէ էտէ-
րիմ քի գուարթէթէրինէ վէ գուարթէթէրինատէն
4 զիյատէ իսիթէքի օլուագ, Պու իհսունալարը վէ
մուզատէսէլի իշին օլոն խումամթին իշթիրա-
քընը գապու էթմէմիզի չոգ նիյազընուի րէ ձա
5 էթալիթի Վէ մէսուլ էթալիյի տէրէտէտէ
տէյիլ, անձագ քէնոնի քէնտիրիթինի է վիլա-
թապովա, վէ հէմ տէ Ալլահըն իրատէթիյէ սիզէ

ՊԱՊ 8

6 տախի թէսիլիր էթալիթի. Հաթթա ազակմէնէ
պաշւամը օլուրդը միսիլին պու իհսունը տախի
սիզտէ իրման էթմէտէսինի Տիմոսուտան ըէմա էթ-
7 տիք: Լաքին էտէր խուսուսատ, իմանուս վէ քէ-
լամուսա վէ իրման վէ էտէր պիր զայրէթտաէ վէ սիզ-
տէն սիզէ օլոն մուհապակթաէ իւերիթէտիյինիզ
միսիլին, պու ինայէթտաէ տախի իւերիթէտիյինիզ:
8 էմը էտէր կիսի տէյիլ, անձագ զայրէթէրին ձէհար
սէպէպիյլ վէ սիզին մուհապակթինիզին խուլու-
9 ունը թէճրիոգ էթմէտէ իւզի սիզէ սէպէյլորմ: Զիրա
Բատրիպըմզ Ցիսուու Քրիստոսըն ինայէթինի սի-
թիրանիզ, քի զէնկին իշլէն սիզին իշին Փագիր
օլուու, թա քի սիզ ունըն Փագիրիյլիյէ զէնկին
10 օլուունըզ: Վէ օլու խուսուսա բէյիմի վէրիյօրմ:
Դիրա պու սիզէ Փագիտէրի տիր քի կէշէն սէնէ-
տէն սիէրու եալընըզ իհրատընա տէյիլ, անձագ
նիլէթ էթմէյէ տախի սպտէմէն մայիք օլմա-
տընա կէօրի տէյիլ, անձագ օլուունա կէօրէ
11 Եմոնի իսէ իհրատընը իփմալ էտինիզ. շէպէտ քի
նիլէթ էթմէյէ շէպէտ ուուլունարը միսիլին, մայիք
12 օլուունըզ կէօրէ իփմալ տախի օլու: Զիրա էլլէր
էվզիլու շէպէտ վար իսէ սիէր ատէմին մայիք օլմա-
տընա կէօրի տէյիլ, անձագ օլուունա կէօրէ
13 Մէհէտ մուզպուլ տրը, Զիրա հէ-ր- զայրէթէր-
րահամթ, վէ սիզէ ուրգիթէթ օլմասը տէյիլ, անձագ
14 միւսօվամթ թարթիյլէ, Եմոնիքի վազըթ տա սի-
զին Փազընըզ անլիրին նօգուանը, անլիրին Փազ-
լար տախի ունէ շէպէտ սիզին նօգուանըզ իշին
15 օլմասը տրը, թա քի Զօգ ունէ լուէն սորդ մասը,
վէ աղ ունէ լուէն էքսիթէտի տէյիլ, մուհարըէր
16 օլուունը իւ զրէ միւսավամթ օլու: Լաքին սիզին իշին
պու ձէհար Տիմոսըն զալպինէ իլլա էտէն Ալլահա
17 շիքը օլուն, Զիրա բէ ձայը գապուլ էթմէքիէ
պէրատուկը՝ զիյատէ զայրէթի հասեպիյլէ քէնոտի
18 իրատէթիյլէ թարտիրընըզ ազիմէթ էթարի: Վէ
միւսէլ քիլիսէլիք արտունատ պէշարէթտաէ մէտհի

սպուլունան, վէ պունտան Փողոց Բարպազն ՚իզ-
զեթի վէ սփղն շէ վդինիդ իշխն Խըտմէթ էլլիէ-
19 այիշինդ ինսանն կիօթիւնը իւղբէ, Քիիխէլէր
թարափնան պիզէ ևոլուաշ ինթիխասոյ օւռնան
20 պիրատէրի անըն իլլ պէրապէր կէ օնաւէրսիք վէ
ուռ պապտէ սուգընըըըզ քի Խըտմէթ էթալիմիդ
ուռ ինսան հաղզընաս պիր քիմու պիզի թէ վզին
21 էթմէյէ, Զիւնքի եալլընը Բարպազն հուզուրնաս
տէյիլ, անձագ ինսան հուզուրնաս տախի էյի
22 շէյէր Պայտընաս իզու վէ չոգ տէ ֆ'ա չոգ շէյ-
լէրատ թէ ըրիպէ իլլ զայրէթի պուլողըմզ, վէ
շիմուի տախի սփղէ օլոն զիյատէ էթիմուրնաս
նույի տահա զիյատէ զայրէթի պուլունան պի-
րատէրսիզի անըն իլլ պէրապէր կէ օնաւէրսիք:
23 Տիսոս հադզընաս իսէ, պէնիմ շէրիքիմ վէ սփ-
ղին իշխն էմէ քտաշը արք . պիրատէրը ըրիպէ
իսէ քիիխէլէր թարափնան կէ օնաւէրիւնը վէ
24 Քրիստոնը շէրի փի տիրը ։ Խուսու սփղին մու-
հապաէթինիզն, վէ պիզիմ սփղին հադզընըզաս
օլոն իփթիխարըմզըն պուրհանինը անըն վէ
քիիխէլէրն հուզուրնաս պէյան էտինիզ:

ՊԱՊ 9

1 Զիրա մուգատտէլէր իշխն ուաճագ *իննէ
խուսուրնաս սփղէ եաղմամաս համէթ եօգ տրք
2 Զիւնքի շէ վդինիզ պիիթիմ: վէ պու պապտէ
Ախայեա կէ չէն սէնէտէն պէրու հազըր տրք տէյին
Մարքէտանիսուլուաս սփղն իշխն իփթիխար էակցո-
րըմ, վէ թարափնըզաս օլոն զայրէթ էրու-
3 Քիիխ թէ վդի էյէմի տիրու ևաքին սփղիմ: հադ-
զընըզաս օլոն իփթիխարըմզ պու խուսուսաս
պիննուսէ օլույզը, տէտիյիմ կիզի հազըր պու-

*Խուսուրնաս

լուննունըզ իշխն պիրատէրըէրի կէսանէքրտիմ:
4 Օլմայու քի Մարքէտունիսուլուար պէնիմ իլլ պէրա-
պէր կէ իլլու տէ սփղի հազըրը լամամըզ պուլուգ-
լուրը թագարիստէ, սփղ (տէմէյէլիմ սփղ) պու-
իթիմաւու օլոն իփթիխարուա մահաւու օլույզիմ:
5 Խուսու պիրատէրէրէ ըին էթմէյի մուգթէզա
կէ օրսիմ մ քի էվլլէ եանընըզ կիտիգ՝ սէյզն մու-
գատաէմա իւսուցը օլունան պէրէթէթինիզ հա-
զըրը պալուար, շէյու քի թամա՛ սուրէթիլէ տէյիլ,
անձագ պէրէթէթ սուրէթիլէ հազըր պատն:
6 Ծունու տէյէ՛ քի դըմէթէ եքեն դըմէթէ ոփէտէր
7 վէ պէրէթէթէ է քեն պէրէթէթէ պիէտէր, չէր գես
հի զն վէ եա մէնզուրըչէթէ տէյիլ, անձագ գալ-
ովինին նիյիթին է կէօթէ Վրէն: զիրա Ալլուն ձան
8 ու կէ օնիբ լուն վէրէնի սէ վէր: վէ Ալլուն սփղէ
հէր ՚ինացէթի որթըըմակա գատիր սիր, թա քի
հէր վազրէթաս հէր շէյտէ քէմու ը իփթիխարըզ
որուու հէր խայր՝ ամէլուտ իգայշատ պուլունըզ:
9 Նիթէթիմ Թէվզի էտիպի Գուգայուա մէրափի,
աւալուն իլ էլ էպէտ պազիր սիր՝ տէյին մասնարէր
10 սիր: վէ է քիննէյէր թօսուու վէ թամա՛ միշին
էքմէք իհասն էտէն սփղէ թօսուու իհասն էտիպ
յազումթօնն, վէ սալահընըզըն մահաւ լամթինը ար-
11 թըըսըն: թա քի սփղիմ վազրը ամըզէ Ալլունա
շէքքի, մուշի օլոն հէր ձէսէթըտիք իշխն հէր
12 շէյտէ զանի օրոսուրնը: Զիրա պու խուսութին ի-
տարէնի եալլընը մուգատտէնէրին նոգսանըըընը
թէտունըմայըզ, անձագ Ալլունա նիշէ շիքքէրին
13 արթմասընը մու նիզ օլուր: Զիւնքի պու խուսու-
թին թէ ըրիպէսի վազրթասուրյէ, Քրիստոնը պէ-
տարէթինէ օլոն մագրաբընըդըն իթամթը վէ քէն-
տիկէր վէ ձիմէյէ օլոն մէ շարէթէթինիզն սէ-
14 խավէթի իշխն Ալլունա համա էտէրէր. վէ քէն-
տիկէրի տախի սփղտէ օլոն Ալլունը զայրէթ ազիմ
կիսունընաս տօլուը սփղէ իթմէյագ էտէրէք: սփ-

15 զին իշխան տու՛ա էտերլէրը Խմախ Ալլահաւ թա՞րի-
ֆի նագաղպիլ ամելիցսի իշխան չին քր օլսուն։

ՊԱՊ 10

1 Ա և այն Պօղաս քր արանցատա իշխան մի թէվա-
զը՝, ամեմ զա՞փ իշխան միզէ տօղրու ճէսարեթիլ
իմ, Թրիստոսորն հիմը ու լըթափէթիլ սիզէ
2 քննորմ բէմա էտերիմ. Նիյազ էտերիմ քր եռո-
նընրատա պուլունուղղմատա, պիզէ թէնճէ կէջէր
նազարըլէ պագան պա՞զը քիմէլէր հատգընատա
իծիսիար էթմէք նիշէթինսէ օլորդամ իթիմատա-
3 լէ ճէսուր պուլու նմայայրմ. Զիրա թէնտէ օլո-
րագ կէզէր իսէք տէ, թէնճէ ճէնգ էթմէյօրը,
4 Զիւնքի ճէնիսիիզին սիլահարը ճիսմանի օլմայը՝
հրատրար երգմանց իշխան Ալլահըն ամիսըլէ գուլ-
5 զէթիլ տիր. Վէ Ալլահը պիզէթքիլ ալէյշինէ զալ-
գընան թէսամփու րաթը վէ հէր հիւքսէք կէյք եր-
գարագ, ճիւմէլ էթքիւերը Թրիստոսորն իթա՞մթը-
6 նա էսիր էտերիզ. Սիզին իթա՞մթընը տախի
թէմամ օլորդնատա, հէր իթա՞մթընըդդատան
7 ինթիգամ ալմադա հազըր ըզ. Սուրեթի ի զահի-
րէյէ մի պատարանըր. էյէր պիր քիմէն. Տրիստո-
սորն իմ տէկէրէք քէննինէ բ'թիմատ էտերուէ,
քէննիիշիննտէն շունու տա տիշշիննախն քի՛ քէն-
ախիս Թրիստոսորն օլորդը կիսի, քէզայիթ պիզ
8 տախի [Թրիստոսորն ըզ]. Զիրա Շապարն խարա-
պիզէթինիզ իշխան տէյիլ, անճագ մա՞մու րիշէթի-
նիզ իշխան պիզէ վէրտայի հիւ քիւմէթիմիզտէն տօ-
լոյը պիր ազ տախա զիշտատէ իթթիխուր էտէնէք
9 օլոր իսէմ տէ, մահճուա օլորցանաղըմ. Պառու-
տէքէ, թա քր մէքթուղարլէ ուզի գորգուալը
10 կիսի կէրինմէյիմ. Զիրա ուրէ տէյօր քի՛
Մէթթուղարը աղըր վէ գուզիթիլ տիր, լաքին
ճէսէտախնին կէտօրինիշի զա՞փ վէ քէլսամը հա-

11 զիր տիր. Պու մազուրէ քիմունէ պիզ զա՞փ իքէն
մէքթուղար վասրթասըլլէ քէլսամա նասուր ի-
սեք, հուզուրատա ամէլսուէ տախի է ոյշէ պուլու-
12 նամազըլլէզը տի շինսիւն. Զիրա քէննտիմիզի քէն-
տի քէննտիկիրինի թափիցյէ էտէն պա՞զը քիմու-
նէր իշէ աստ էթմէյէ, հէմտտէ անէլրէ զըյաս էթ-
մէյէ ճէսարեթ էթմէյիզ. Պագամի անէլրէ քէնար-
էլլինի քէննտիկիրիլէ է ուլիւզ, քէննտիկիրինի քէն-
տիկիրինէ զըյաս էթմէյէրիլէ գէնիմ էթմէյէզէր
13 Լաքին պիզ եսլիւտէն խարին չէլլիրէ տէյիլ, ան-
ձագ սիզէ գատար վասրը ուլմագ իւզըլ' Ալլահըն
պիզէ թագասիմ էթմէյիզ գանունըն եսլիւտէնէ
14 կէտուր իթմիխուր էտէնէյիզ. Զիրա սիզէ վասրը
ուլմարտ կիսի հատախիզի թէնավուզ էթմէյուզ
ըրը. Ժինքի Թրիստոսորն պէշարեթինտէ սիզէ
15 գատար պիզէ վասրը օլորդ. Դայրիկիրին էտէքէ-
րի հագզընատ օւլլիւտէն խարին չէլլիրէ իթմիխ-
ուր էթմէքտէ օլմայըլզ ինաննընըզ արթարզան,
գանունընըզան կէորէ սիզին իշէ զիյատէ զիւսպիզ
16 քէտազ էտիպի. Պայզասլուն զանունընըլէ հազըր
շէյլըր իշխան իթմիխուր էթմէյէրէք, պէշարեթի
սիզտէն էոթէ օլոն էտէքտէ վայիզ էթմէք իւմի-
17 տինտէ իւ. Լաքին իթմիխուր էտէնէ՛ բազպ իշէ
18 իթմիխուր էթմին. Զիրա քէննտի քէննտինի թազ-
միյէ էտէն տէյիլ, անճագ Շապարըն թափիցյէ էթ-
միյէ քիմուն միւսպահնէն տիր։

ՊԱՊ 11

1 Քէաշչի ագուլուրպըմա պիր ազ թէհամիի, լ
էտէ խարինիզ. վէ եինէ պանա թէհամիի, լ էտինիզ
2 Զիրա սիզին իշխան Ալլահըն զայրեթիլէ զայրեթի
իմ. յինքի սիզի պիր էրէ, եանին Թրիստոսուա
փաք պագիրէ արպ էթմէք իշխան նիշանաւըմ,
3 Անմա գորդարըմ քի՛ եըան քէնտի հիլէսիյլէ

Նայը ալուսթ ուղղը միտիմին, պիտի այնինի սիզին
զիհնինիզ տախին Քրիստոսատ ուսու խուլուսաւն.
4 ի քատա օլունեանագ տրը Զիրա էջեր պիրի կէլիսի՝
սիզիմ վա՛զ էթմէտիցիմիզ պաշտա պիր Ցիսու և
վա՛զ էտէնէք օլուր խսէ, ետխօտ ալբանուղղնուր
պաշտա պիր բուհ, վէ եւա գապուլ էթմէտիցիմիզ
տիկիր պիր պէտ ալունագ խսէնիզ, ուշ վա՛
5 չէնույ էջի թէնամիւլ էտեր իսինիզ, Զիրա էն
մէնուր բէսուլ պէտան հին պիր նոդանուր եօգ
6 տըր զանն էտէրիմ վէ քէլամաս նահիւ խսէմ տէն
Կիրսու տէկիլ իմ, վէ լուգին հէր շէյսէ հէր վէնչէ
7 սիզէ պէյան օլունուրու, Ալբանն պէտէթինի
սիզէ պէյան նիզագ թէպիր էթակիմատ, երի քուլ-
մէնին իշին, գէնափմի ալբանութաղը ըսուն կիւ-
8 նա՞ մը էթափմ, Ալզին խուսակթինիզ իշին սա՞րի
քիյսուլ էթան ինիլի փէ ալբանագ անէնի սոյտըմ,
9 վէ սիզին եանընըզատ իրէն, միւհիմ ան օրուրմ խու-
տէ քիմսէյ սիզիթ վէրմէտիմ, զիրա Մաքէտո-
նիստան կէլին պիրատէրլէր նոգուանըրմ թէման
լուրըսը. վէ նէր շէյսէ սիզէ պար օլմագտան
10 գէնափմի հըֆզ էթափմ վէ էտէնչէյմ. Քրիստո-
սըն հոգիքաթը սինուտ սիր քի՝ Ալբանյան սէմթ-
լէրինուտ սուր իփթիսարը մատան սին մահում
11 գալմայանազըրմ: Նիշին, սիզի սէվիլ տէկիմիզ իշին
12 մի տիր. Ալբան սիլիր, Ալման գուրսաթ արայան-
լուրն Գուրսաթը քէսէնք իշին, վէ իփթիսար
էթափրէրի շէյսէ սիզիմ կիսիր պուլունմալարը
իշին. ետափմագ տա օլուրզըրմ շէյի հէման ետափմ
13 հաղըմ, Զիրա պուր մանգուլ քիմսէլէր սութե-
րէսուլ պէտ օլուրմ Քրիստոսըն բէսուլ բէտ-
14 բէթին էկրեն էկրէպազ ամենէ տիր, Պուր տա
'ամա՞ր տէկիլ. զիրա նէյթան գէնափմին նուր մէ-
15 լէյի սուրէթինէ կիրէր, իմափ անըն իրուսէթի-
մէրի տախի սալահ իրուսէթի մէլէրի սուրէթինէ
կիրէրէր խսէ, սիւյյի պիր շէյ տէկիլ տիր, ան-

էկին սուլըպէթի տախի ամէլլէթինէ կէօրէ օլա-
16 ճառ արր թէքրար տէրիմ, ունի քիմսէ ամէլլ-
ուր զանն էթմէնին, վէ հին սիմազ խու հէման
սուլըպէթ կիսիր պէնին գապուլ էտինիզ, թու քի
17 պէն տախի ուղիր ուզ իփթիսար էտէյիմ, Պու-
սէոյլէտիցիմի Բարպար կէօրէ տէկիլ, անմագ պու-
իփթիսար ճէսուրէթիյը, ամըլըպըլըզուն կիսիր
18 սէոյլէտիրմ, Մատամ քի չօգ քիմսէլէր թէն նը-
էթիլէ իփթիսար էտէրիմ, սին տախի իփթի-
19 խուր էտէնչէյմ, Զիրա սիր ամըլըլըզուն կիսիր
որըլըպըր խուլուսույյը թէնամիւլ էտէրունիզ:
20 Զիրա էջեր ուղիր քիմսէ սիզի և սիր էտէրու, պիր
քիմսէ մալինինիզ ենէր խսէ, ուղիր քիմսէ սէլուն ուշ
շու ալբր խսէ, պիր քիմսէ թէքէնզովիր էտէրու,
պիր քիմսէ երի զիսինի գէ վուրուր խսէ, թէնամիւլ:
21 էտէրունիզ, Բատէիր Բարիկ կիլէ սէոյլէտիրմ,
կէ օյս քի սիզ զուրիփ խտիր, աման սիր քիմսէնին
ճէսուրուն հարէքէթ էթալիյ շէյտէ (ամըլըլը-
լըլըզէ սէոյլէրիմ) պէն տախի ճէսուրանէ հարէքէթ
22 էտէրիմ, Ալսէր Ինպանինը մի տիր, պէն տախի.
Խորայէլինը մի տիր, պէն տախի. Ալրահամ նէս-
23 ինուէն մի տիր, պէն տախի. Քրիստոսըն իրու-
մէթ էկրէրինը մի տիր, (ուղըլը եօգ կիսիր սէոյլէրիմ,)
ուղըլը տահան զիյատէ, էմէ քուն զիյատէնիլէ, տարպ-
լըրտան հատուն զիյատէ, մանգպէսիրտ զիյատէ-
սիլլէ, էօլիմ բէնչէնէթիրինը տէ վաթըլը ու-
24 լունուրը. Աէնուստիկը թարափինտան պէն գէրըէ-
25 գրգուտան պիրէր է քոփր տէնչէն էտիմ, Գամըլըլը-
ինը տէ վաթը տէ սիփի լուսիմ, պիր տէ վաթը թարըն-
որմ, ինչ տէ վաթը կէմիլլէ գարույս տիր յափում,
26 ուղիր կին պիր կէտէ նէկինտ գայուրմ, Զօգ տէ վաթը
երալըլըզուն, ըրմագըր թէնիփէլէրինտէ, հարա-
միկը թէնիփէլէրինտէ, միլլիթիմ թարափընտան
թէնիփէլէրտէ, թաթիփէր թարափընտան թէն-
իփէլէրտէ, շէնրտէ թէնիփէլէրտէ, չխօլտէ թէն-

- ի թքէլքառեւ, անէնիզոտէ թէհիկքէլքառեւ, ասիմթէ պիրառտէրէք արտաընտառ թէհիգելքառեւ պուրան-
տըմ: Էմէք վէ զանձեթտէ, չող առ փ'ա ույզու-
ուրդուդտառ, անըրգ վէ սուռզիւդուդտառ, չող տէփ'ա
եկէնքասիզիքառեւ, սօզուդտառ վէ լըֆլուդուդտառ
27 պուրանտըմ: Խարիճէն շէյլքառէն մանտառ հէք կիւն
իւզերիմէ պիրիքէն ճիւմունքիւնքիւն էնտիւնուն
28 տիր: Գիշմ զա՞իփէնիր տէ, պէն զա՞իփէնմէն,
քիշմ սի, բէքը տէ, պէնիմ են բէքիմ եւանմազ:
30 Իդիթիսար էթմէք լազըմ կելուն, գունիլիյիմմէն միւ-
31 թէ՛սլրդ շէյլքրէն էթմիսար եստէրիմ իւլ էն էպէտ
միւպարէք, վէ բազզպարմզ նիսուս Քրիստոսըն
ժէտէրի օլուն Ալլահ եւալան սէոյէն մէտիցիսի պիլիր:
32 Տըմրդտառ Արիթտառ մէնիլին վայիսի պէնիմ թուր-
մագ գասուրյլէ Տըմրդլըլուրըն շէնինի թամր-ը
33 մուհամքաղայա ալուր. Պէն առ փէննէնքտէն պիր
զէնոյիլ իւն հիսարտան աշազը էնսիրիլիուզ, էլլե-
րինտէն գուրթուրըմ:

ՊԱՊ 12

- 1 Վ. ապաւու իդիթիսար էթմէք պտնա ֆա՞յսէ էթ-
մէգ. իմուր նարդպըն իրէյալըրնառ վէ վահիլքրինէ
2 Կէլյեմէ, Քրիստոսուս պիր առէմ պիլիլիրիմ. պու-
տանէմ, (Ճէսէտանէն մի, պիլմէմ, եւզուս ճէսէտ-
ան խարբէն մի, պիլմէմ, Ալլահ պիլիրիմ,) ուն առօրթ-
սէնն մո գատառէմ անորըն իւյիննմին կէուչ ա-
3 Խընտը. Վէ պէնոյիլ պիր առէմ մի պիլիրիմ. (Ճէսէտ-
անէն մի, ճէսէտանէն խարբէն մի, պիլմէմ, Ալլահ
4 պիլիրի.) Անորընն ճէննէթէ ալլինըո՞ թա՞պիր ո-
լունմազ վէ սէոյէնմէսի առէմ ճա՞նի օրլայան
5 սէոզիր իշիթափ: Պէնոյիլ պիր քիմսէ հագ զընտառ
իդիթիսար եստէյիրիմ, ամման քէնափ հագջընտառ
գունիլիյիքրիմտէն զայրի պիր շէյ իւն, ն իդիթիսար
6 էթմէյէնէյիր. Զիրա իդիթիսար էթմէք իսթիյէնէք

- ուուր իսէմ տէ, ապքըլըզ ուլայահազըլմ, յիւնքի
հազիզաթը սէոյէյէնէյիր. լուքին պիր քիմսէ-
պէնի կէտրտի, յիւնտէն ևս պէնտէն իշիթտիյէ շէյ-
տէն զիյատէ պանա իթիփար էթմէսին էյիր
7 իհթինազ էսէրիմ, վէ վահիլքրին քէսրէթիթէնտէն
նաշի թէքէպպիր էթմէյէյիր տէյիր, թէնիմտէ
պիր ափէտն, եանի պէնի թա՞նիզ էթմէք իշին
պիր էտէթան մէյիյի վէրիտիր, քի թէքէպպիր
8 էթմէյէյիր: Պունտէն պէնտէն տէփ'ի հագ զընտառ
9 Պապպա իւշ տէփ'ա ըէնա էթմէթի իսէ տէ, Պանա:
Պէնիմ իննայէթիմ սահան գեափի տիր, զիրա գունի-
վէթիմ զա՞իփէնքտէ թէքմիլ օլուք' տէտիր. պի-
նաշէն արէյէն իւու խաթըրիկ զա՞իփէնքտէրիմտէն
առլայը իդիթիսար էթմէյի թէքսին էտէրիմ, թա-
քի Քրիստոսըն գուզիթի պէնիմ իւզէրիմտէն
10 սաթին օւս: Պու ի ձլսէն նրիստոս իշին զա՞իփ-
էթմէթէ, սիթէմէյի, զարութէթմէթէ, թէ՛ստայէ
վէ մուզայագալսրա րազի իմ. շինքի զա՞իփ օլ-
որդըմ զէման գուզիթի իմ: (իդիթիսար էթ-
մէթէ) սագլուզ ուլում: պէնի սիզ մէճպուր էթ-
տինիզ, զիրա ճիւ պիր շէյ տէյիլ խսէմ տէ, էն
մէշնուր ըւսուլէրէն պիր նօգսանիմ օլմատըզը
իշին պարագլընդուան թավիզէ օլունմալը
12 բափիմ: Վ. ապաւու ալլամէթէլը, միւնիզէյէք վէ
գուզիթի իւշիրէն արանըզտա ըէսուլ ալլամէթ-
13 էթիր քէմու ը սասպրէ ինըր օւսնուու: Զիրա սիզ
սա՞իր քիլինէթէրտէն նէ՞ խուսուսուս այլուզը զալ-
ութնըզ. շու գուստար վար քի պէն քէնափիմ սիզէ
որզիթ վէրիտափիմ. պու հագ զընուլը պանա
ափի էտինիզ:
- 14 Իշթէ իւյիննէփ քէրրէ եսնունրդա կէմէյէ հա-
զըր իմ, վէ սիզէ սրզիթ վէրմէյէնէյիր. զիրա
սիզտէ օլանը տէյիլ, աննագ սիզէ արարըրմ: յիւնքի
էվլատըն վայիտէն իշին տէյիլ, ամման վայիտէնին
15 էվլատ իշին մալ ճէմ' էթմէսի իհապ տէտր: վէ

էյէրցի պէնս սիզի զիշտատէ սէվմաբիքէն աղ սէվմիկիյօթ խէմ տէ, ճանլուրընըդ իշիւն ճան ու կէտօնի, լուն սարդ էտէճէյիմ, հէմ սարդի օլուննանազըմ:

- 16 Լաքին քարզ ետէլիմ քի պէն սիզէ ողգէթ վեր-
մէտիմ, անճառ քի ննապազ ուլմազլէ սիզի հիլէ իլէ-

17 թութալըմ Ալիզէ կէ օնտէրտիկիմ քիմունէրին պիրիբ-
վարթասըլլէ սիզատն իսթին դասէ մի էթ տիմ:

18 Տիսոսա լի չա էթ տիմ, վի անըն իլէ պէտապէր ու-
պիրատիր կէ օնտէրտիմ իսէ, անձէրա Տիսոս սիզ-
ան խտիքատն էթ ատի մի պիզ հիւ ման պիր բա-
տա, հիւ ման պիր թարիգատէ սիր լուք էթ մէտիգի մի:

19 Ենին սիզի թէպիլիէ ի զիմելիթ մի և այշորու-
զանն ետէրսինիզ, Ալլահըն հու զու ընթառ Քըրի-
տոսատ սէոյլէյորըդ. վի պու շէցիրին Տիւնիւսի,
եյ սէ վիզի լիւնէր, սիզին մատմարիյէթ թինիզ իլին:

20 արի: Զիրա գորդարըմ քի կէրտիկիմատ, սիզի իս-
թէտիկիմ հալսէ պու լայառան զըմ, պէն տասիսի
սիզէ իսթիմէտիկինիզ հալսէ պու լունահաղըմ, վի
նիզաւար վի հաստէրէր վի զազապ վի միւնազաւա-
վի զըյութ վի զամանակըդ վի թէ գէպիհիր վի:

21 իսթիլուզ պուստան ան, վի երնէ կէրտիկիմատ,
Ալլահըն պէնի հանընըզտաթ թէ զիլէ ետէք սէք, վի
մու գատոտէմա կիւնան էթմիլը ոլուազ էթ տիգլէրի
նափագլիք վի զինս վի Փիւ նու բան թէ գուն եթ-
մէ միլ չոգ քիմսէլլէր իշին մանզուն ունամազըմ:

- 3 Զիւնքի Քրիստոպոլին պէտակ սէ օյլէմէ մէսինին պիտ
պու ընանընը արայօթը ընըզդ . ատախի սիզին իշխան
զա՞փ ոլմայրազ անձագ արանցը զու վզիթիլ
4 տիր : Զիւնքի զա՞փիք բլէ սուլց օյլէն առաջ ինչ տէ,
Ալլահըն զու արեթիլյէլ եացայօթ . քէ զալիք պիդ
տախի անձատ զա՞փի ինչք տէ, ենին Ալլահըն գու առ
բլէ միլյէ սիզին իշխան անըն իլէ պէրապէր եաշայա
5 ձաղրդ . իմանատա՞մ մը սընըզ աէյին քէնափինիզի
թէ Տրիպէտ և մանիդ, քէնանինիզի իմթինան էլլէյինիզի.
եօգաս քէնանինիզի, եանին Ցիստու Քրիստոս սիզանէ
պու լունաթը ընըզդը պիլմէ՞զ մի սինիդ, մէյլը քի մէր
6 տուա պու լունաթը ընըզդը, Ամման ու մարգրը քի
սիզիմ մէրառու ու լունաթը ընըզդը պիլմէ՞զ ք սինիդ,
7 մէ ու պիր քէ միփ էլլէ մէմէնինիզի իշխան Ալլահան նիզառ
եաէրիմ, շը-շը տախի սիզիմ մատպուլ կէ օ-
րինմէնիզի իշխան աէյիլ, անձագ սիզ մէրտուու
կիզի սընագ պիլէտ, սիզին խայր իշխանմէնիզի իշխան
8 տիր : Զիրա հազիգաթ մատզայիր սիր չէ եափա-
մայրու, անձագ հազիգաթ իշխան եափա սիզիլիրիզ
9 Զիրա սիզ զա՞փ օլուս սիզ ինչ գու վզիթիլ ու-
ուրզընըզ զէ ման մէսուուր իզ . վէ նիյազը ընըզդ տախի
10 սիզին քէ մալինիզի իշխան տիր . Պու սէպէտպաէն
զա՞փ իշխան պու շէլլըրի եազգյօթըմ, թա քի
հազըր իշխան Բազարըն խարապիլէթ իշխան աէյիլ,
անձագ մատուրիլէթ իշխան պանս վէրտայիր հնի-
քի մէթէ կէօրէ շանէմիթ մատէլ էլլէ մէկյէյիր
11 Կիհայէթ, ի զի պիրաւարէլէր, սազ օլասունըզ .
քեասմի վէ մի թէնէնի վէ մէմէնիի քար ուուու,
սէլումէթ ի զրէ օլունըզ, վէ մուհանզպիթ վէ սէ-
լումէթ մէնպա՞լ օլուն Ալլահ սիզին իլէ օլամագ
12 տրը : Մու գատատէն եօփի շէլ եէ քափիկէրինիզի սէ-
լամայընըզ, ձիւմէ՞մ մու գատատէնէր սիզ սէլում
13 էտէր : Բազպ Ցիստու Քրիստոսըն ինայէթի վէ
Ալլահըն մուհամպէթի վէ թուհ իւլ Գուտսըն միւ-
շարէքէթի մէնինիզի իլէ օլունն Ամին,

ՊՈՂՈՍ ՏԵՍՈՒԿԸ

ԴԱԼԱԹԻԱԼԵԼԱՐԱ. ԲԻՍԱԼԵՍԻ

ՊԱՊ 1

- 1 Պողոս, ինսան թարափընտան տէյիլ վե ինսան վառըթառըյէ տէյիլ, անձագ Յիսուս Քրիստոսըն վե անը էմիլաթտան իհեա էտէն Փէտէր Ալլահըն
- 2 Թարափընտան ըէսուլ օլարագ, Վէ սէնիմ իլէ պէրապէր պուլունան ճիւմէ պիրատէրէր Դալար-
- 3 Թիրա քիլսէւէլքինէ, Փէ տէր Ալլահ թարափընտան, վե Փէտէրիմիդ Ալլահըն իրատէթինէ կէօրէ, պու հազըր երամանց ախնաւտան սիզի խէլա էթ-մէք իւ զրէ, կիւնահալորդն իչիւն քէնտինի թէս- լիմ էթմիլ օլոն բառապըլող Յիսուսն Քրիստոս թա-
- 4 բաֆինտան, Միզէ ինացէթ վե սէլամէթ օսուն:
- 5 Ալլահ- էպէն իւլ ապաստ համա օսուն: Ամին:
- 6 Միզի Քրիստոսըն ինացէթինէ տավլիթ էտէնտէն պաշտա պիր սէլարեթէ սէյյէլ սէրի՛ն տէօն-
- 7 տիյյէնիս զէ թէ՛ամձիւպ էտէրիմ: Պու տախի պաշտա տէյիլ տիր, անձագ սիզի միւզիթ արիոդ էտէն վե Քրիստոսըն պէշարեթինի թահրիփ էթմէք իս-
- 8 թէյին պիր թագըմ քիմէտէր վար տըր + Լաքին էյէր սիզի եախօս սէմատան պիր մէլք սիրէ պի- զիմ սիզէ թէպիր էթայիսիզ պէշարեթտէն զայ- րիսինի սիզէ թէպիր էտէրսէ, մէլուն օսուն:
- 9 Մուգատատէմա տէտիյիմիզ կիսզի, չիմսի տախի եինէ տէրիմ քի՛ էյէր պիր քիմէ գապուլ էթ- այինիզտէն պաշտա պիր սէշարեթ սիզէ թէպիր

- 10 էտէրսէ, մէլուն օսուն: Զիրա շիմսի տաէմիէ- րի՞ն ըիզասընը մը, եօգսա Ալլահըն ըիզասընը մը արարըմ, եախօս տաէմիէրի՞ խոշնուտ էթմէք արզու սընտա մի իմ: զիրա էյէր տաէմիէրի խօշ- նուտ էթմէք իսիմ, արթէղ Թիրիսոսըն գուլու- ումազ իսիմ:
- 11 Էյ պիրատէրէրէր, թարաֆըմտան սիզէ թէպիր օլունան պէշարեթին ինսանան կէօրէ օլմատըզնը
- 12 պիտիրիրիմ: Զիրա սիէն նէ անը ինսանանան ալ- արըմ, նէ տէ թավլիթ օլունտարմ, անմագ Յիսուս
- 13 Քրիստոսըն վահնիր իլէ ուշը: Զիրա պէնիմ պիր զէման այինանէթ ի նէհուտիյէսէ օլուն հարէ գէթ- էլքրիմ, եալնի Ալլահըն քիլսէսօնինէ հատաէն զիյա- տէ թէ՛ատահ վե անը խարապ էթմէքտէ օլուր-
- 14 զըմը, Վէ է հատատըմն րիվյոյթէրինէ զիյատ- ոյլիշ Պայյէթի օլարագ, միլլէթիմտէ պուլունան չոզ ագրանըմտան զիյատէ այինանէթ ի նէհու-
- 15 այիտէն թէրագ գի էյէտիյիմի հշիթմիւ սինիդ: Լա- քին սէնինի վալիտէմին բանմինտէն այրըրպա՛ քէնտի- ինացէթի վասըթասըլյէ տավլիթ էտէն Ալլահ:
- 16 Թամրիտէր արտարնտա թէպիր էթմէք իջին, քէնտի Օլլընը պանա քէշիթ էթմէյի մինատանիզ կէօրտիյիր վազրթուու տէր հալ թէնէ վե զանա տանցըմտարմ: Հէմ տախի Երուսալէմէ, պէնտէն է վիլու րէսուն օլունալորըն եանդուն զգպայյը, Փա- գաթը Ալրապիտմանան կիթափիմ, վե եինէ Տըմըզա
- 18 ավլուէթ էթափիմ: Պատէնու իւչ սէնէ սոլպա, Պետրոս իւչ կէօրիսչմէք իւզրէ, Երուսալէմէ լը-
- 19 գըպ եանընտա օն պէշ կիւն մէք էյէտիմ: Վէ լաքին բէսուլէրտէն Բագրպըն գարնտալը Յակո-
- 20 բառան Պայյիսինի կէօրմէտիմ: Վէ սիզէ եազ- մազտա օլուրըմ էյէտիր խուսուսընտա, եալոն սէպլէմէտիյիմ Ալլահըն հուզուընտա այսու արը:
- 21 Պատէնու: Միւրիմ իւչ կիլիկիտ սէմթէլքինէ կէլ- 22 տիմ: Վէ Քրիստոսատ օլոն նէհուտիյէ քիլիսէ-

- 23 Երինել շախսէն թանըլըց ակյիլ իտիմ։ Անձագ՝
Պիզէ պիր զէման թէ՛ատափ էտէն՝ մուգատակմա
խարագ էթայիլ իմանը շիմափ թէպիլը էտիյօր։
24 ակյիլ խապէր ալարութ, հագդըմատ Ալլահա համա
էտէրէլը իտիմ։

ՊԱՊ 2

- 1 Ա և ան աէօրթ սէնէ սոկրա Տիտոսը տախի պէ-
րապէր ալլակ՝ նառնարաս իլէ եբնէ երուսաղէմ-
2 ըշգործ, վէ վահի մուճէպիննէ ջրդարմ, վէ ան-
լիք թա՛իփէլը արախուտա վա՛ղ էթակքանէ ու-
րըզմ պէշարէթի պէյան էյլէտիմ։ Լուքին պոչ
եէրէ սէյիրթմէյլէյիմ, եա սէյիրթմիլու ումայայրմ
ակյիլ էթիպարը ուսնելարս թէնանատ ուշու եյ-
3 չուր, լաքին պէնիմ իլէ պէրապէր պու լուսան
Տիտոս Սունեանի իբէն, խիթան օլունապա մէն-
4 պուր ումատը։ Պու իսէ պիզիլ էսիր էթակք իւզը,
Սիտուս Թրիառուտա ուան հուրըյէթիմիզիլ թէ-
նէսսիւս էթմէյլ կիզիլնէ սիվիշէրէթ իշէրի կիրէն
5 սախթէ պիրատէրէլը սէպէպինտէն իտիմ։ Լաքին
պէշարէթին հագիգատթը սիզտէ սապիթ գալմասը
իշին, իթա՛մթ եուլըլէ անլէրի պիր սու՛մթ պիկէ-
6 տիլլէմտիք, լաքին իթիպարը ատա օլունան-
լոր հէր նէ իսիթէր իսէ պէննէ փէրգ եօդ արր.
(Ալլահ ինսան խաթըլընա պագմագ) զիրս իթի-
պարը օտանլար պանա զիստէ պիր շէյ իփատէ
7 էթմէտաիքը, լաքին պիլ՝ աքս իթիթան ըէսալե-
թինան Պետրոսը վասըթաւորյլէ ամիլ օլուն Զաթ-
թա՛իփէլքանէ տախի պէնիմ վասըթամին ամիլ
8 օլունընան, իսիթանլըլըրաս օլուն պէշարէթին
Գետրուս ինալէ օլունըթը միսիլիւ, իսիթանըզգ-
լորա օլուն պէշարէթին պանա ինալէ օլունըլընը
կէօրմէլէրի վէ պանա վէրիլն ինսոյէթի անլամա-
լորըլէ, պիզ թա՛իփէլըրէ, քէնափէրի իսէ խի-

- 9 թանլըլարա կիթմէթ իւզը, Տիրէք իթիպար ո-
լունան Յակոբոս վէ Կեֆաս վէ Յովհաննէս ունա
վէ Բառնարոսա մեւշարէթէթ իւնին սուլ էթիրինի
10 վէրսիլէրը Անձագ Փուզ պարացը խաթըրութութ-
մանըզը կուլութէր։ պէն տախի հէման պունուն
11 ինըուզնա հիմնէթ էյլէտիմ։ Ամեն Պետրոս Ան-
թագիսոյ կէլսիյի զէմանն, թա՛պիրէ միւս պունունդ-
ուլուզընանն անըն եիւզինէ գարըը տուրում։
12 Զիրս Յակոբոս թարաֆընան պու՛զը փիմէլէրը
կէլմէտան ազտէմ, թա՛իփէլըր իլէ պէրապէր
թա՛մթ էտէր իտի, լաքին անլըր կէլսիֆէլըրնանէ
էն ի իիթան օլունըրատան գորգարագ, կէրի չէ-
13 քիլիու այրըըզու։ Վէ սու՛իր և հուալիէր տախի
անըն իլէ պէրապէր բիյա էթափիլէր, հաթթա ան-
լէրին բիյալարընա Բառնարոսա տախի ալսունաը։
14 Լուքին ուշաբէթին հագիգաթընա հէօրէ տօղրու-
հարէթէթ էթմէտիքը ընին կէօրսորի յիմանէ, ճիւ-
լէսինին հուզու ըընա Պետրոսա սէտիմ քի էյէր
սէն նէհու սի իթէն, նէհու կիզիլ տէշէլի, անձագ-
թա՛իփէ կիզիլ եասպար իսին, թա՛իփէլըրի և հուալի
կիզիլ հարէթէթ էթմէյլ նա՞ոըլ ինպար էտէրսին։
15 Պիզ ան սուրը և հուզու սուուզ՝ թա՛իփէլըրէն
16 կի նահն բետր օլսոյարագ, ինսան շէրի՛մթ սէտէլ-
էթիլըլ տէկիլ, անձագ Յիտուս Քրիստոսա օլուն
իման վասըթաւորյլէ թէպրի օլունանըլընը սիլ-
տիյիմքանէն, պիզ տախի շէրի՛մթ սէտէլէթիլը
տէկիլ, անձագ Քրիստոս օլուն իմանէ թէպրի
օլունագ իւզը, Յիտուս Քրիստոս իման էթափիք.
զիրս շէրի՛մթ սէտէլէթիլը հիւ պիզ պէշէր թէպ-
17 րիբ օլունմազ, Վէ էյէր Քրիստոս վասըթաւորյլէ
թէպրի օլունմագ իսիթէր իքէն, պիզ քէնափիզ
տախի կիւնահն քետր պուունու իսիթ, Քրիստոս
18 կիւնահն խատիմի մի տիբ, հա՛շա, Զիրս էյէր երգ-
լորդը շէրիլըր թէքքար պինա էտէրսէմ, գէն-
տիմ գապահաթըլը կէօսթէթիրիմ։ Զիհնի պէն

Ալլահն եւաշամատ իւզրե, չերի՞աթ՝ վասըթ առըյլէ
չէրի՞աթա եւօլոփիւմ. Քրիստոս իւլ՝ պէտրապէլք ուսւոց
ուղևնարմ. վէ արթթզ պէտէ եւաշամացօրդըմ, ան-
ձագ Քրիստոս պէտնաէ եւաշայօր, շիմափ իսկ թէնսէ
եւաշամարգնա պէտնի սէ վէն վէ քէնտափինի պէնիմ
իւին թէսիմ էտէն իսկոն ուլլոհնա ուսոն իմանլէ
21 եւաշարըմ. Ալլահն ինոյէթիսի իսկթ ալ էթ մէմ.
դիշու էջեր ասլոն չերի՞աթ վասըթ առըյլէ ուսա,
Քրիստոս պէհուատէ եէրէ էսլին տիբ.

ՊԱՊ 3

- Եյ սպաթիալըլուր, Յիսուս Քրիստոս
արտնըրաս սուրց օւսւնըլ կիսի կէոզէրինիզին
էնիսինտէ րէսմ օւսւնըլ իւին, [Հազիքամիտա ի-
թա՞աթ էթմէ մէց տէրէ հնուինաէ] սիզի քիշմ իլլու
- Էթտի. Սիզունէ եւալլըլը պունու աղկամադ իս-
թէրիմ. Ռունու չերի՞աթ՝ 'ամէլլէրիյէ մի, եօգոս
3 ամէկէյսի իմա՞ն էթմէ քիչ մի ալտարնըզ: Պու գա-
տար՝ 'ագըլուզ' մի սընըզ, Ռունէլ պաշամըզ իւին,
- 4 շիմսի թէնլէ մի խիթամ պուլուրընըզ. Պու
գատար՝ չէլէրի պէհուատէ սէրէ մի չէթսինիզ,
- 5 էջեր քիչ վագը՝ պէհուատէ սէրէ իսկ, իմափ սիզէ
Ռունու իհասն էտիպ՝ արտնըրաս մի՛ հնուիլէր
իհրա էտէն՝ չերի՞աթ՝ 'ամէլլէրիյէ մի, եօգոս
6 ամէկէյսի իմա՞ն էթմէ քիչ մի էտէն: Նիթէ քիմ՝
Արրահամ Ալլահա իման էթտափ, վէ անս սալահ
7 առտա օվունըլու. Հալ պէ սըլէ իւին՝ իմանան ո-
լունըրըն Արրահամըն էվասըր օվունըրընը պի-
8 ինիզ, նէ թա՞իկէլը իմանլէ Ալլահըն թէլորի
լուէնէյինի գիթապ էվֆիլս պիլուսինատէն, Արրա-
համըն ովումէ միլլէթէր էնստէ մի պարէք գ ու-
ճագ տրը՝ տէյիս մու գատառէմ թէ պէշիր էջէտի:
- 9 իմսի էն ի իման օւսնըր միւմին Արրահամ իւլ-
10 պէրտապէր միւսպարէք օւսնըրար Զիւնփի չերի՞աթ

- ամէլլէրինէ կիս վինենէլըրին չիւմէնի լունենիթ ալ-
թընաս արրըրա. զիբա՛ նէրի՞աթ քիթմազինաս
միւնէ մուհարըրէ օւսն չյուրի իհրու էթմէ քատէ
հէր տէ վամ էթմէյին քիմսէ մէլ՛ուն օւսուն տէկիւ.
11 մուհարըրէ տիբ: Վէ ինսա Ալլահն հէ պէր քիմսէ-
նին չերի՞աթէ թէպրիբ օւսննարըզը տէրքեար
տրը: շիւնփի Սալիհ իմանլէ եւաշայաճագ տրը:
- 12 նէրի՞աթ իսկ իման թարիքիյլ օւմայրոպ, անճագ՝
իշէցէ իհրա էտէն ատէն անինըրէ եւաշայաճագ.
- 13 տրը: Քրիստոս պիզիմ իշիւն մէլ՛ուն օւսուա՞ պիզի
չէրի՞աթըն լունէթինան խէլաս էլլէտի. (զիբա՛
Ալլահն իւզէրինատէ հէր ասրան մէլ՛ուն տրը տէկիւ.
- 14 մշէհարըրէ տիբ: Թու քի Արրահամա կո՞տ օւս-
նան պէրէ քէթ Յիսուս Քրիստոսատ թա՞իկէրէրէ
վասըր պրաւը՝ իման վասըթ ասըր յէ Ռունըն վա-
- 15 տրնան նու՞ի օւսնըլ: Եյ սպատակէրի, ինսան ճա-
սէոյէյորըմ. թասարզ օւսննըլ անուըը վիւէվ
ինսանըն պիբ օւսա, պիբ քիմսէ իսպթ ալ, եախօսա
- 16 իւզէրինէ իւափէ էթմէզ: Խնափ վա՞լար Արրա-
համն վէ անըն նէ սինինէ էտիլարիէր. չօգուըր իշիւն
սէլուէ կիսի: Վէ անըն նէնուլլէրինէ՝ տէմէյիփ, ան-
ճագ Փէրա իշիւն սէլուէ կիսի: Վէ սէնին նէ սինինէ.
- 17 գէրէ. պու տափի Քրիստոս տրը: Լաքին տէրիմ
քի Տէօրթ ենի զ օթուզ սէնէ սանրա վէրիլն չէ-
րի՞աթ, վա՞տը կոպթալ էթմէ քի զրի, Ալլահն թա-
րափինատ Քրիստոս էվֆիլսէն թասարզ օւ-
- 18 լուննըլ օւսն անտը նէսփ էտէմէզ: Զիրա էջեր
միւսու չէրի՞աթ տան իսկ, արթզ վա՞տան տէկիւ
տիբ: հալ պու քի Ալլահն անը Սրբահամա վա՞լա-
թարիգիյլ իհսան էլլէտի:
- 19 կոյլէ իսկ չերի՞աթ նէ՞ իշիւն տիբ: հազգվնաս
վա՞լա օւսննան նէսփ զուհուը էտիննէյտէք, թէ-
ճավուզաթ սէոյէպինտէն իլավի՛ օւսննուա՞ մէլէք-
իր վասըթ ասըր յէ պիբ միշաննըն էլլիլ թէր-
- 20 թիսփ օւսննատւ Լաքին միշաննը պիբ նուռնէ իշիւն

- 21 աղմազ, ֆագալթ՝ Ալլահ սիր տիրու իմասի շերի աթ-
Ալլահըն վա՛ալարընաւ մասիսայի՞ն մի տիր, հաշտա-
զիրա էյէր հայոթ վերսկյշ մաւզթէտիր օրան շե-
րի աթ վերիմիշ օրան խիր, հապիքաթէն սարան
22 շերի աթտան ուրուր խոտ, Լաքին Յիսուս Քրիս-
տոս օրան իմանը վա՛տրն մի՛մինչեր վերիմիշ սի-
րիմիշ, Քիթառ նիւմէտէսնի կիւնան աթթընա դա-
23 փառը, Վէ իման կէմի զան է վիշլ մինչք շիֆ
սահմատ իման իշխն շերի աթ աթթընա դա-
24 փանմըն օլարագ, մանչուզ գալողդ էլ հասըլ շե-
րի աթ Քրիստոս վիշտէն իշխն պիզիմ մի՛էտտի-
սիրիմիշ օրան, քի իմանտան թէպրիր օրունալըմ:
25 Լաքին իման կէմի օլարգտան սոկրս արթըգ
26 մի՛էտտիրովին էրէ աթթընատ տէյիլ իգ: Զիրա Յի-
սուս Քրիստոսսա օրան իմանըն վարթաւուրիլէ:
27 Տիրմէննիզ Ալլահըն էվլասը սընըլ, Զիրա սիրին
Տիրմէննիզ քի Քրիստոսս վարթիլ օրունալընըլ,
28 Քրիստոսը կիւմիշ սինիզ նէ Եէհուսափ, նէ տէ Սու-
նանի վար, նէ գուր, նէ հուրր վար, նէ էրքէք:
նէ տէ տիշի վար, ինւնիզ Տիրմէննիզ Յիսուս Քրիս-
29 տոսատ սիր սինիզ, Վէ էյէր սիր Քրիստոսըն իսէ-
նիզ, պու էշտէն Ալլահամըն նէսի վէ վա՛տ
մահէպինմէ վարիմիշ սինիզ:

ՊԱՐ 4

- 1 Լաքին տէրիմ քի վարիս սասզի օլարգնա, Հէր
շէյին սահմափի իսէ տէ, գուրան հիշ սիր Քէրզի
2 օլմայըպ, Փէտէրինին թա՛նին էթայիշ վարթա-
տէյին, վասիլիք վէ քէթիստաւալուրն էմրի ալ-
3 թընտա արք, Բէզզալիք սիր սասիս սասզի սու-
լունարըմը, վազըթ, սինենեանըն էրքեանը ալ-
4 թընտա գուլլուգտա իսիբք: Լաքին վազթըն թէ-
մամըյէթի կէրիննէ, Ալլահ քէնասի Յալլընը գարը-
տան տօղմուշ վէ շերի աթ թահթընա կիրիմիշ օլ-

- 5 բար, իրսալ էյլէտի, Թա քի օղումընա նա՛րի ու-
մամըյի իշին, շէրի աթ թահթընտա օլաննարը իտ-
6 լաս էտէ: Վէ օղումը օլարզըննրատան Ալլահ սի-
րին գալումէրինիզէ քէնտի Օղունըն՝ Ապուս Փէ-
7 տէր, նիտա էտէն Բուհընը իրսալ էյլէտի: Իման
արթըգ գուլ տէյիլ, անձագ օղում սըն: Վէ էյէր
օղում իշին, Գրիստոսըն վասըթամուրյլէ տախին
8 Ալլահըն վարիմիշ սին, Լաքին ո զէման Ալլահը
սիրիմիշ իշէն իշան օլմայանլարա գու Արթ
9 էտէր իսինիզ, Նիման սիդ Ալլահըն սիրիմիշ, Վէ
պահմուսուս Ալլահ թարագիննատան պիլինիմիշ իշէն
Դունըլ շու աթի վէ Գաղիր էրքարար թէ Քրար
գու Արթ էթ մէ բայթէյէրէք, անցէր բի նու: Է-
10 աերսինիզ: Կինէյի վէ այլըր վէ վազթըլոր վէ
11 սինէլըր բի այլիթ էտէրինիզ: Անըն իշին գոր-
գարըմ քի ու զրունըտա չէ քափիմ էմէք սիհու-
տէ կիսանէք տիր:
- 12 Էյ սիրատէրիչը, սիզէ բէ ճա էտէրիմ, սինիմ
կիսա օլունըլ, զիրա սիէն տախին սիրին կիսի օլ-
ուրըմ: սիզ պանս սիր վէ հէնչէ զատոր էթ մէտինիզ:
- 13 Մա՛լիսինիզ սիր քի իշ տէ գու սիզէ թէն
- 14 Պա՛րիփիյի իշէ սիշարէթի թէպիր էյլէտիմ: Անզ
տախի թէնիմտէ օյան թէրիպէմի թանգիր վէ
տախին իշարան էթ մէ յին սիթէ աքս սինի Ալլահըն
սիր մէլյէյի կիսի, վէ Յիսուս Քրիստոս կիսի գո-
րի էթամինիզ: Իման սիզին միւսպարէթիլինիզ
- 15 պուլ էթամինիզ: Իման սիզին իշին չէ հասէթ էտէրիմ քի
միւսպին օլաս խի, կէոզիրինիզի յըդարըն պահա-
16 վէրիր իստինիզ: Իման սիզէ հագիտաթը սիցլէ-
17 ալիմի իշին տիւննինիզ մի օլորըմ: Սիզին զայ-
րէթինիզ էթիշարըար խէ տէ, Խոյը իշին ոլ-
լույըպ, անձագ սիդ վէնսիլիքինին զայրէթինի շէ-
քէսինիզ տէյիլ: սիդի թէ Քրիր էթ մէք իսթէրիչը:
18 Ամմա էյի շէյ զայրէթի օլմագ, ևալլընը եռնը-
նըզտա պունտազըմ վազթը տէյիլ, անձագ

- 19 Հեր վազըթ էյի տիրու էյ չամուզլարըմ, Թրիստոս
սիզուէ սուրէթէնինէյէ տէյին, սիզին իշխն ենինէ
20 աղըը չէքմէքտաք օլրարագ, Շիմոնի եանընըդպատ
պունունագ. վէ սէսիրի տէյիշիթիրմէք իսթէր
իտիմ, զիրս սիզին հազգ զընդլատա շիւպէնտէտ իմ:
21 էյ չէրի'աթ թահթընասա օլմատ, իսթէյինէյը,
պանաս սէսոյէյինիզ, չէրի'աթը տիզիշէմ² մի սինիզ,
22 Զիրոս. Արրանարնի իփի ողլու վար խտի, սիրի հա-
րկէնտէն վէ տիզիրի հուրըէտէն տէյիս տուհարըէր
23 տիր: Լաքին հարիցէտէն օլան՝ թէն հասէպիցէ,
24 հուրըէտէն օլան իսէ՝ վա՛տ իլէ տօզառու, վէ պո-
չէյլը բէմզ թարիցիյէ թէ փոխը օլունուր, զիրս
պունար շօլ իփի 'ահու աղը քի պիրի թուրի ի
Մինատան օլուապ' օ ասիր գումարը իշին տօզառուն
25 Հագար արը: Զիրա Հագար 'Արապիսթանատա
պունան թուրի ի Մինա օլուապ' շիմոփիք նրու-
տաղէմէ: միշշապին տիրու, վէ քէնտի էվլատը իլէ
26 պէրասոգէր զուլլոզ էաիցօր: Ամմա Տիւմէմիզին
վարիտէսի օլան եօդարըքի նրուսաղէմ հուրըէ
27 տիր: Զիրա էյ տօզուրմայան՝ ազիր, սէն շատ
ու, էյ աղըը չէքմէմիլ օլան, ևիւքանք սէսէն նի-
տա էյլէ. զիրս մէթրու քէնին էվլատը զէվին ու-
լանին էվլատընան զիյատէ օլանագ արը՝ տէյին
մուն հարըէր տիր:
- 28 Իմոն պիզի, էյ պիրատէրէրէր, Խոսհակ կիսզի վա՛տ
29 էվլատը իզ, Լաքին օ զէնան թէն հասէպիցէ տօ-
զան՝ բուհ հասէպիցէ տօզանան թէ՛տատի էթալի
30 միսիլլու, շիմոն ասիր պէսոյէ տիր: Լաքին թի-
թապ նէ՛ պույուրուր. ձարիցէ իլէ օզանը լուտար,
զիրս հարիցէնին օղլու հուրըէնին օղլու իլէ պէ-
31 բազէր միրաս ալմայանագ արը: Վէն հասրէ, պի-
րատէրէր, պիզ հարիցէնին տէյիլ, անձագ հուր-
ըէնին էվլատը իզ.

- 1 Խմոր Թրիստոսուն պիզէ հուսան էթալիյի հուր-
րիցէթաէ ստովիթ գատէմ օրունըզ, վէ թէ՛քրար
դուլլոզ պոյունտըրըզան կիրիֆթար օլմայըրնըզ,
2 իշին պէն Գոզոս սիրէ սէվլէրիմ քի էյէր իիր-
թան օլունուրանըզ, Թրիստոսս սիզէ պիր ֆա՛ի-
մէ՛ պիթին չէրի'աթը իմրա էթմէյէ պորմլու ոլ-
4 ըրդնա երնե չէ հուսան էթալիյի էաւէրիմ, Արէ քի չէ-
րի'աթէ թէ էոդիր օլունմագատա ալնըզ, Թրիստոս-
5 տուն այլըլլոզ ինայթ թան ափիշտինիզ: Զիրա
պիզ իման վասըթասըլլէ թէ պիրիր իւմիտինէ
6 Բու հէ մանիթազըլ Ըզ: Զիւնքի Յիսուս Թրիստոսու-
տան է խիթան, նէ տէ խիթանուըլլոզ պիր չէյէ
եարար, անձագ մուհապէթէ ամիլ օլուն իման
7 Է՞նչէ թըլ: Էյի սէյիրախիօր իսինիզ, սիզի հազի-
դաթ իթա՛աթ էթմէ՛քտէն քի՛մ մէն էյլէտի:
8 Պու թանքիր սիզի տա՞վիթ էտէն թարափնատան
9 տէյիլ տիր: Պիր աղ մայու պիթին իսումուրու
10 մայուրու: Դայրի փիրատէ պու լունմանըզ իշին
հազգընըզաս Շապատա իթիմուրըմ վար, ամմա
սիզէ իզթիրապ վէրէն էյր քիմ ինէ, Տէղասընը
11 չէ քէնէք տիր: Լաքին, էյ պիրատէրէրէր, էյէր պէն
տահա խիթան վա՞զ էաիցօր իսէմ, նէշին հալու
թէ՛տատի կէտրիչյորըմ. ու թագտիրատի խայըն
12 թէօքէզի իսպաւ օլունուր, Ֆեա՛չքի սիզի իփ-
ատ էտէնլէր քի միշէն մինդաթի՛ օլու իսիր:
13 Զիրոս, էյ պիրատէրէրէր, հուրըյէթէ տա՞վիթ
օլունուրնըզ, անձագ պու հուրիյէթ թէնէն ֆուր-
սաթ իշին օրմասըն, լաքին մուհապէթէ պիրի-
14 պիրիլլոզ խուտմէթ էտինիզ, Զիւնքի պիզիթին
շէրի'աթ պիզ քէլամաս իթմաս օլունուր, ես'նի
15 Գուշըզ քէնտաի կիսի սէվէսին: Վէ լաքին էյէր
պիրիփիրինիզի ըսլըլըզ էկէնէք օլու լուսնըզ,

սագընըզը քի պիրիսկիրինիդաէն թէլք ումայա-
16 սընըզ ։ Ֆագամթ տէրիմ քի Ռուհէ սիւլուք է-
տինիզ, վէ թէն չէնդիթի ինքանընտա պուլուն-
17 մայամատսընըզ ։ Զիրա թէն Ռուհա գարըզ, Ռուհ
տախի թէնէ գարըզ արզու էտիք, ողունլար տա-
խի պիրիսկիրինէ մուխամիթ տիչ, չէցէ քի սիզ
հէմոն իսթէտիյինիզ չէլյերի ետափամազընըզ,
18 Ամմա էյէր Ռուհէ տէլուլիթ օլունուր բաէնիզ,
19 չէրի'մթ թահըընտա տէյիլ սինիզ, վէ թէնին
'մալէլէրի աշէքեար օլու ոյ անիլը տախի զինա վէ
20 ֆահէ վէ նափաքիք վէ ֆիւնուր, վէ փութ փէ-
րէսթմիք վէ սիհը վէ ատավիթ վէ նիզաւար վէ
գըղտանձնոր վէ զազազ վէ միւնազու'ո վէ ինիթի-
21 լոդ վէ Գըրդալար, վէ հասէտ վէ զաթէլ վէ
ուրիսուզդլար վէ մասիսուրալրզար վէ օլունլարըն
էտամիք տիք, քի էվլիտնէն սիզէ սէ պլէտիյիմ
վէ նէ իրքէ, շիմոի տախի սէ ոյլէրիմ քի' պէ ոյլէ
չէլյերի էլյէնէնէր մէլէքի, թ Ուլունս վարիու օլուն-
22 յանագլար տրը, Լաքին Ռուհն մէյզիսի մա-
հապութ վէ մէսէրէրէթ վէ սէլումթ վէ թէնէնի
վէ լութ վէ խայրիսանըզ, վէ սրոտ վէ հիլմ վէ
23 զազամթ ը նէ փս ափի, Պու մազուլէ չէլյերէ գարը-
24 չէրի'մթ եօգ տրը, վէ թրիստուր օլուն քիմու-
թիր թէնի անըն հէքստիրի վէ չէնդիթիրի իիէ
25 սալզ էթտիիէր, էյէր Ռուհէ ետաշար իսէք, Ռուհէ
տախի սիւլուք էտիւիմ, Պիրիսկիրիմիրի թահրիք
էտիուք, պիրիսկիրիմիզէ հասէտ էտէրէք, պաթըլ
իփիթիխարու մանիլ օլունյուլը:

ՊԱՊ 6

1 Էյ պիրատէրէք, էյէր պիր տառէմ զաքիլէն պիր
խաթառա թութուլուր իսէք, սիզ քի րուհունի
սինիզ, պէ ոյլէ քիմույի հիլմ Ռուհըլլէ իսլահ էտի-
նիզ, վէ պունունէք պէրուսէք քինտինիզ տառըլն,

2 սէն տախի իդվա օլունմայտսըն ։ Պիրիսկիրիմիփին
ազըլըգուլը թապյընըզ, վէ պէոյլէնէ Պիթո-
3 տունը չէրի'մթընը իիէմամ էյէյինիզ, Զիրա էյէր
պիր քիմու պիր չէյ տէյիլ իքէն, քէնախինի պիր
4 չէյ զուն էտէրսէ, քէնախինի ալուսուրը ։ Ամմա
հէր քիս քէնախի ամէնինի միւ վոզկնէն էթսին, վէ
օ զէման զայրիսկյլէ տէյիլ, եւլընըզ քէնախիսկյլէ
5 իփիթիխարը օլունագ ։ Զիրա հէր քիս քէնախի եփ-
քինի թաշըլընագ տրը :

6 թէլունուս թա՛լիմ օլուննան քիմու մու՛ալիմինի
7 հէր կէտէն նիփէլի լըրտէն հիսանտար հըլիսինի Ալ-
տակամայընըզ, Ալլուն խոթինզա օլուննագ ։ Պիրա
տակէմ հէր նէ էտէրսէ, հէւան անը պիշչէնէք տիք,
8 Զիւնքի գէնանի թէնի իիիւն էքէն թէնան հէւանք
պիշչէնէք ։ վէ Ռուհ իիիւն էքէն՝ Ռուհուն հասութ ը-
9 էպէտիլէ պիշչէնէք տիք, Լաքին խոթի իսպէն էպէտիլէտէն
սոսանմայպըմ ։ զիրա թէնավիթաէ պունուննատը-
10 դըմզ թագտիխուտ, մէ վումինստ պիշչէնէյիզ ։ Հաղ
պէցը իքէն, վազթըլըզ օլուրգ ան հէր քէտէ-
խուսուսա էն ի իման օլունըրա էյիիքի էտէրիմ,
11 Պագընըզ, գէնանի էլիսէ սիզէ նասոր ետպըլոր
12 եազգորմ ։ թէն հասէպիլէ կիւզէլ կէօրինմէք
իսթէյէնէր իսթան օլուննանըզ խորամ էտէր-
լէր, պու տախի անհագ Թրիստուրն խոյը սէպէ-
13 պինտէն թէ՛տատի կէօրմէմէլէրի իիիւն տիք ։ Զիրա
խոթան օլուննալար քէնախիէրի պիշչէ չէրի'մթը
հըփզ էթմէյիզ անհագ սիզին թէնինիզէ իփիթի-
խար էթմէլէրի իիիւն սիթմ օլուննանըզը
14 իսթէյօրիար ։ Լաքին հաշու քի պէն Բապպրիզը
Սիսուս Պիրիստուրն խայրիսանան զայրի պիր չէյ իիէ
իփիթիխար էտէյիմ ։ անըն վասորթաուր լիէ տիւնեա
պունա, պէն տախի տիւնեայու սալու օլուննագը
15 Զիրա Յիսուս Պիրիստուսա նէ՛ խիթան, նէ՛ տէ
խիթանուզըզ պիր չէյ ետաշար, անհագ նէնի
16 մախլուգ օլմագ լուլը ուշը ։ վէ պու գանուն իւզը

սիւլուք էտէնէրին գեւաֆփեսի իւզերինէ վէ Ալ-
լահն Խորայեթի իւզերինէ սէլամէթ վէ մէրհամէթ
17 օլուն : Պունատան պէոյէ քիմոն պահա զահամէթ
վէրմէսին, զիրա պէն ձէսէտիմուտ Բազոզ Ցիսու-
18 սըն սէրէլէրինի թաշըրըրը : Եւ պէրատէրիէր,
Բազպըրըր Ցիսուս Քրիստոսն ՚ինայեթի սիզին
բուհընըզ իւչ օլուն : Ամին :

—————

ՊՕՂՈՍ ՌԵՍՈՒԼԵՆ ԵՅՍՈՒՏԼՈՒՐԱ. ԲԻՍԱԼԻՄ

ՊԱՊ 1

1 Ալլահն իրատէթիլէ Ցիսուս Քրիստոսն բէսուլը
Պողոս, կիմուտաւ պուլունան մուգատտէնէրէ,
վէ Ցիսուս Քրիստոսա պուլունան միւ՞մինէրէ.
2 Փէտէրիմզ Ալլահ վէ Բազոզ Ցիսուս Քրիստոս
թարաֆընան սիզէ ՚ինայեթ վէ սէլամէթ օլուն :
3 Միւոյարէք օլուն Բազպըրըր Ցիսուս Քրիս-
տոսն Փէտէրի Ալլահ, քի պէզի սէմավիյաթաա
Քրիստոս վասըթասըյլէ Նէփ րուհանի սէրէլէթիէթ
4 լէրէ Նա՞իլ էլլիտի . Նիբէքիմ քէնստի հուզու-
րընաւ մուհամութաւ մուգատտէն վէ լէքսուիզ
օլմամզզ իջին, սիննեսնըն գուրուլմասընաւան
5 էքվիլ պէզի անտէ ինթիբասա էլլիտի . Նէ Ալզիւ-
լիսիւնաւ պէզի մազզուր էլլիտիցի նէլիլ ՚ինայե-
6 թինին մէտհի իջին, մէնստի իրատէթինին րիզու-
սընա կէօրէ, քէնստինէ Ցիսուս Քրիստոս վասըթա-

7 սըյլէ պէզի օդուլըթա թագտիր էլլիտի : Անաէ
տախիր պէզ դ անընըն վասըթասըյլէ գիտիցէյէ :
8 Եսնինի պէզէ քէմազ ը հիգմէթ վէ գէհնմէն պուլ պու-
վէրալիյի ՚ինայեթինին զանիլիցինէ կէօրէ, կի նահա-
9 լարըն ՚ափփնա մարփի իջ . Նէ է էլլուտէն սէրու-
թէնասինաւէ թասմէթմ էլլիտիյի հիւն ի բիզութինա
10 կէօրէ քէնստի իրատէթինին ուրբընը, Եսնինի վա-
զըթւարըն թէմամիյէթի իսարէսինաւէ հէր շէյի,
կէրէք սէմավաթաա կէրէք եէր եի զիւնտէ զու-
լունան չէյէքի Քրիստոսա սիլրէշտիրէ ճէյինի
11 պէզէ պէլստիրտի : Ալլըն վասըթասըյլէ հէր շէյի
վէնանի իրատէթինին թէտապիրինէ կէօրէ իմրա-
էտէնին միւրաաը մունչէպիննէ թագտիր օլուն-
12 մազլէ վէրասէթէ Նա՞իլ օլորդ : Թա քի զիդ
Քրիստոսա էվիլէ իւմիս հունդը անըն ձէլալինին
13 մէտհի իջին օլուլում վէ անս, սիդ տախիր հազի-
գաթըն քէլսամը օլուն սէկլասընըզըն սէլարէթինի
իշխանակ է-նէ ելունին, վէ անս իման էթմէք քիէ
վաւու օլունան Ռուհ իւլ Գուտաւէ միւ հրչնաւինինիզ
14 Պու տախիր մէրգիւմիւ զիւն փիտիյէ օլունմասընաւ-
սէք, անըն ձէլալինին մէտհի իջին վէրասէթիմի-
զին փէյի տիրտ
15 Պու է ձլուէն, պէն տախիր Բազոզ Ցիսուսա օլուն
իմանընըզըն վէ ճիւ մէտ մուգատտէսէթիէթ օլուն մու-
16 հազպէթինիզի իջիթ մէքրէ, Ալզին իջին շիւքը էթ-
մէքրէն փէրազաթ էթմէյէրէք, սիզի տոււալու-
րընաւ զիքը էտէրիմ : Թա քի Բազպըրըր Ցիսուս
Քրիստոսն Ալլահ, մէլալին փէտէրի, անը պէի-
մէք խուսուլնաւ սիզէ հիգմէթ վէ վահն րու-
18 հընը հիսան պույուրմասըյլէ, Պարզինիզի հէօզ-
լէրի թէնվիր օլունա, չէոյէ քի անըն ասա՞վիթի-
նին իւմիսն նէ՛, վէ մուգատտէսէթաւէ անըն մի-
19 բասընըն ձէլալինին զանիլիցի նէ՛, Նէ անըն զուա-
րէթինին զուվիթի իմրանըն կէօրէ, սիզ միւ՞-
մինէր հազգընաւ զուարէթինին փիկդ էլ տանէ

- 20 օլուն 'աղասի՛թի նէ' օլուզընը պէիէսիհիզ: Պունու
տախի Քրիստոսա, անը էմիլով տան իհետ էթ-
21 մէքի, իհրա էտխիզ, Անը հէր ըիշտութ վէ հիւ-
քի, մէթ վէ գուտորէթ վէ սովորէանաթը ըն վէ եռ-
լունը պու տիւնեատա տէջիլ, անհազ սովորէթ ան-
տախի ետա օլունան հէր իսմին մանվէ գդինատ,
սէմաֆյաթտա քէնոսի սաղընտա օթութատ: *
- 22 վէ հէր չէյի անըն այտգլարը ալթընա մի թի՛ գը-
լարագ, անը հէր իսուուստա քիլունէյէ բէ՛իս նասազ
23 էլլէտի: Պու տախի անըն ճէսէտի օրուո՞ ճէտմէյէ
հէր չէյտէ կըմու ետէնին քէ մալիցիթի տիր:

ՊԱՐԱԳ 2

- 1 Ալ է սիզէ՝ խաթա վէ կիւնահլարտա եօլմիշ իթէն
2 Ալլուն ուէլլէտէ: Անկըրտէ սիզ պիր զէման որու-
տիւնեանըն կիսուինէն կէ օրէ համբ հէր քիւնաթի-
նին բէ՛իսինէն, եանին իթա՛ոթէրզընդ ոշու Ալլուն-
տա շիմաի, 'ամիլ օրան ըունա կէ օրէ հարէ քէթ-
3 էտէր իսինիզ: Պունլուրըն արասընտա ողեզիմ
ճիւմէմիզ տախի պիր զէման թէնիմիզին շէ նիթ-
մէրինտէ սիւլու ք էտիզ՝ թէն վէ է փաքեարըն միւ-
րալուրընը իհրա էտէրէւք, սա՛իթէր կիսի թա-
4 ողի՛ոթէ էն ի զալարու իսիփէ: Լուքին Ալլուն մէր-
համեթաէ դանի օլմողէն, ողիզ կէօսթէ երայից
5 քէնոս 'աղասի մուհազորէթինտէն նաշի, Պու իսա-
թալուրտա կօլու պուլունաթզընդ հալոտէ, ողիզի
Քրիստոս ինչ ողէրապէր տիրիթատի: '(ինայէթէ է-
6 խէլտա պուլունաթզընդ':) Վէ ուշէ անըն ինչ ող-
լուսպէր իհետ էտիզ՝ սէմալիյաթտա Յիսուս Քրիս-
7 տոս ինչ օթութտու: Թա քի Յիսուս Քրիստոսա
ողիզէ էտչու էտչունէ լու թի ինչ քէնոսի 'ինայէ-
թինին Քաղիթիթի զանիկինի կէլէնէք, 'առլուր-
8 տա իդամր էտէ: Զիրա իման վասրթ օլուրագ
'ինայէթէ ինէրտա պուլունըզ. պու տախի ոիզ-

- 9 անէն օլմայըզ՝ Ալլահըն 'աթիցէսի տիր: 'Ամէկէթ-
աէն տէյիլ տիր, քի քիմու իփթիխար էթէմէյէ:
10 Զիրա պիզ անկըրտէ սիւլուք էլլէմէմիզ իսզը՛
Ալլահըն մուգատատէմա հազըրամարզը էյի ամէկէթ-
իշին Յիսուս Քրիստոսա իսալու ոլունմըն ուշ-
բաց, անըն ամէկի իշի:
11 Խմօրի խաթրընրդա կէթէրինիզ քի՛ ոիլ ոիլ
զարըթ թէնէւ թէա՛րփէկը օլուուզ, վէ թէնստէ էլ
ինէ իհրա էտիկիզ տէ խիթանըը տատ օլունան
թարափինտան խիթանսոզ, 'տատ օլունուր իսիփ-
12 նիզ. Օ զէման Քրիստոսաըզ օլուուզ, Խորայէլ միւ-
լութիննէ էննէուիի, վէ վա՛որն 'ահարարընտան դա-
րիս պուլունտրագ, պիր իւմիտէ մալիփ օլույըզ:
13 տիւնեատա Ալլահըն խոնիփի: Շիմօրի իսէ Յիսուս
Քրիստոսա՝ սիզ քի պիր վագըթ ու զատ իսիփ-
14 նիզ, Քրիստոսըն գանձըլէ եազըն օլունըզ: Զիրա
զիզիմ սէլսամէթիմիզ օ արը, շիւնքի օ իսիսինիք
15 պիրէշտարիխիզ, թէնաու թէնիյը օրթա տիփարը,
եանիփ տատալիթի երգալողէն, նիգամիար իտէ էմր-
էրին շէրիմաթընը նկսին յէտիսի: Թա քի սէլսամէթ-
հուսուլէ կէթիրէրէք, իսիսինիք քէնսուլէ պիր
16 եէնիփ ինսուլ եթէտէ, վէ քէնսի խալըլը տ-
տագլիթէ էտիսու եթէմէ օլուրագ, անըն վասրթա-
ուրըլէ Քրիստոնի պիր նէտատէ Ալլուն իտէ օլուրը-
17 որրա, վէ կէլիզ՝ սիզ ու զատ օլունլարա վէ ճէմ-
տէ եազըն օլունլարա սէլսամէթի թէնզիզի էլլէտի:
18 Զիրա էփիմիզին պիր ըունու Փէտէրէ թէգուր-
19 բոււու անըն վասրթաուրըլէ տիր: Պինսէն 'ա-
լէյն պունտան պէոյէ՛ զարիզ վէ միւսափիր օլ-
մայըզ, անհազ մուգատատէ սէլսին միլլիթաշարը
20 վէ Ալլահըն էն ի պէյիթինտէն սինիզ: Սիզ րէ-
սուլլէրին վէ վէյզամղըրըլին թէմէյի իւզիրինէ
պինա օլունտրնըզ. պունուն տա քէօչէ թայը
21 պիզզաթ Յիսուս Քրիստոս արը, քի պիթին պի-
նա անտէ թէրքին օլունմողէ: Բազպատա մու-

զատատէս պիր հեյքէն օլմագ իւ զրէ պիզիւմբ քառէ
տիր, վէ անաէ ովզ տափի բաշնէն Ալլահն մէս-
քէնի օլմագ իւ զրէ, պէրապէր պինա օլունույը-
ունեղչ:

ՊԱՊ 3

- Պու սէ պէպտէն պին Պողոս սիզ թա՛փէնէր իւն
- Յիսուս Քրիստոսուրն մահպուսը օլորագ, Ալլահն
պանա սիզին իշխն հէ վարէ օլունմը օլուն ինա-
- յեթինն իստարէ սինի, Նանի պանա պու սըրըը
իհամէ պիլուտիւսիյնի շիւացնէսիզ իշխթմիշնինիզ,
- Նիբէ քիմ եվգլւս մասիսթ տառնա ետադրմ. Անը
օգույուս Քրիստոսուրն սըրըը խուսուրնաս ողե-
- Նիմ վուգու Քըրմը ակնոյս ողիմիքսինիզ: Պու սըրը
տախի, եանի թա՛փէնէրին պէշարէթ վասրթա-
սըրյէ Քրիստոսուս միրոս շերիքի վէ հէմձէնէ ս
- զէ վաւուննա հիսուստար օլմալարը, Նիմի անըն
մուգաստէս բէսուլլէրին զէ փեյզամազէրիւթիննէ
Բուհէ քէշի օրունարըը միսիիր սափիր՝ ասփիր՝ ասրար-
- տա պէնի տաէմէն պիլուտիիլմէսիր պին տախի Ալ-
լահն գուուրէթինն փի՛իր իւ զրէ, պանա վէրի-
լին ինայէթ մէշինիսի մաւէպինին ու ուշւէ-
- ին խատիմի օջորոս. Պին հիւմիւն մուգաստէսուլ-
լին էն էտնասը պուլունուրըըմ հալոտէ, պու ի-
նայէթ, եանի թա՛փէնէր արասրնաս Քրիստո-
սըն ազլ երմէյէն զանիկինի թէպչիր ետիս,
- Հէր շէյի [Յիսուս Քրիստոս վասրթասըյէ] խալդ-
էտէն Ալլահնաս, էղելուն կիզինմիւն օլուն սըրըըն
նիզամըն նէ օլորըը հազգընաս՝ ճիւմէյէն թէնվիր
- Էրմէքիք պանա ինսան օլունսու. նէոյէ քի-
Ալլահն հէ քէմէթ ի մի, թէնէզին կիմա փի՛ի-
սէնին վասրթասըյէ սէմազիյաթաս օլուն իշխա-
տէթիր վէ հիւ քիմէթիւրէ, Պապպըմը Յիսուս
Քրիստոսուս էթսիրի թագապիր ի էղիքի մունէ պին-

- նէ պիլուտիրիլէ. Պիզիմ տախի անըն վասրթասըյ-
էթ քէնսիսիսին իման էտէրէք ի՛թիմատ իւ զրէ
չէ սարէթ վէ թէգարրուսպըրըզ վար տըր:
- Պու է ճատէն րէտա հէտիրմ քիւս սիզէն իշխն ի-
շպզիթ օլորագ պէնսիմ սիզին իշխն էտէտիյիմ
մուզագագալար սէպէսպիտէն փիր թարու կէթիրմէյէ-
սինիզ:
- Պու սէպէտասէն, ուշէրէ, Պապպըմը Յի-
սուս վրիստանը փէտէրինին, եւ նէ սէմազաթա-
վէ եւ եի զիւնտէ պուլունան նէր սիր գապիլէ-
- Նիմ անըն իսմիյէթ միւս սէմիր օլորըը Փէտէրէնէն
հուզուրընաս ափու չէուքէրէք նէր նէ հէտիրմ քիր:
- Քինսիր նէլուպինին դանիկիյէնէ կէօրէ քինսիր Բու-
հու վասրթասըրյէ սարյէթ պաթընին ատէմուէ գու վէլթըլէ
- ատպիթ օլորըը, վէ իման վասրթասըրյէ Քրիս-
տոսուրն գալուլէրինիզսի սուքին օլմալուն ինսան
- էսէտ, Զէմ տախի սիզ մուն հապպէթաէ քէսքին-
միլ վէ թէմէթինմիւն օլորագ, Ալլահն ճիւմէթ քէ-
մուլիյէթիյէթ մէ մուն օլմանըզ իշխն, ճիւմէթ մու-
գաստէս ալէր իրէ պէրապէր, էնիլիք վէ ու զունդիդ
վէ տէրինիք վէ եիւ քսէքիք նէ օլորըը գու գէնմ
- էթմէյէ, եանի Քրիստոսուրն ագլուն իսմիրն օ-
ւան մուն հապպէթինի սկամազան մուն գթէտիր օլո-
- սըրըը, վէ պէզուէ տամիւ օլուն գու արէթէ կէօրէ
ճիր խուսուստ տիլէտիյիմիզ ես տի շիւնախի-
յիւմիւն զայէթ զիյատէ ինըր էթմէյէ գատիր
- օլունս, Յիսուս Քրիստոս վասրթասըրյէթ քիրիս-
տէ նիւմէտ տէհրէտտէ նոյէս իւ ազգան համա-
օլունն Ամին:

ՊԱՊ 4

- Իմասի պին Բապպ իւն մահպուս օլան սիզէ րէ-
ժա էտէրիմ քիր տաշէթ օլունարընըզ տաշէթ ի՛թէ
- Եայըզ օլորըը վէ ճէ իւ զրէ, Գէմալ թէ վազուն
վէ հիւմ վէ սապրէտ սիւլուք էյլէյին՝ պիրիպի-

բինիզե մուշագլեթը թէ համեմիւլ էտէսինիզ ։
 3 Վէ սէլամէթին պէնսայց թուհըն մուճիս օլորդը
 4 իթթի հիտար ըրջո եթմէյէ ճէ հա էտէսինիզ ։ Տա՛-
 վէթի նիզին ճէ ման պիր իւ միտինէ տա՛վիթ օլորն-
 ալընըզ միսիլիի, ճէնէտ պիր, վէ լուհ պիր,
 5 Բառու պիր, իման պիր, վառիթիզ տախի պիր
 6 տիր ։ Ճիւմըննին իւ զերինատ վէ ճիւմընի իւէ վէ
 ճիւմընիզատ օլորագ, ճիւմըննին Ալընը վէ Փէ-
 7 տէրի պիր տիր ։ Ամմա հէր պիրիմիզէ Քրիստուուըն
 ՚աթիկէսինին է օլիւուունէն կէտք ՚ինայէթ հիւան
 8 օլունաւու։ Գունա պինաւէն սիրակչէ ՚աւրում
 ետիպ ՚էսարէթի էսիր էթտի, վէ տառէմէթրէ
 9 ՚աթիկէտը վէրտան տէյիւ պույտուրու նման որու
 ՚աւրում նէ՛ տէմէք տիր ։ մէյէր քի է վիվէլա հէրին
 10 ալորդը մուշալը ըինէ նիւ գուլ էթմէլ օլու Օլ
 նիւ գուլ էտէն, վէ ճէր շէյի մէնիւ զըլմազ իւ դ-
 րէ ճիւմըն սէ մավամթան եօգարը ՚ուրում էտէն
 11 ճէման պիր տիր Քէնախի մուգատատէուրին իթ-
 մայի մագսէտայիլ խորտմէթին իֆաօր վէ Քրիստո-
 12 սըն ճէսէտի մա՛մուրիյէթի իշին, Պա՛զըսընը րէ-
 սուլ, պա՛զըսընը վէյշամազէթ, պա՛զըսընը միւ-
 պէշիր, պա՛զըսընը ատիի շօպան վէ մուշալիմ
 13 օլորդ իւ զրէ թա՛մին էյլէտի, թա քի ճիւմէթիզ
 իման վէ ևան Աւանը պիլմէք իթթի հիառարնա,
 քեամիլ տաէմ օլորդ իւ զրէ Քրիստուուըն քէմա-
 14 լինին գամէթի է օլիի սինէ վասըլ օլորդ ։ ճէնյէ
 քի պունտան պէս օլի ատէմէթին հիլէթիթ վէ
 մէք իւէ նշու էտիմի տէսին էտէսիթիյէթ թա՛լիմին
 էտք պիր թիւ գիլարընատան շալգանան վէ էօթէ-
 15 պէրի սիւրի քիլէնն չօծու զըլար օլորդը, Անձագ
 մուշապէթի հագիթաթա թա՛պի՛ օլորագ ճէր
 16 վէճէլ անտէ նէմա պուլարը ։ Ս-ի՛ւ պաշ օլուն
 Քրիստուուա քի անտէն պի՛թի վի՛նու ճէր
 եարում էտէն իրթիսաթ վասըթասըլը թէր-
 քիու ու թէշիլ օլունարագ, ճէր զըսընըն մէդ-

տար ը ՚ամէթինէ կէտքի, ճէսէտ մուշապէթի
 գէտոպ ի մումուրիյէթի իիւն նէմա պուլուր ։
 17 իմափ պունաւու տէշիազ Բառպատու շէնատթի շ-
 -էն-է էտէրիմ, քի սիգ արթըզ սա՛փր թա՛թիթ-
 թի քէնան գիբրութինին պութանընաւ սիւրու ք-
 18 էթափէթիթ կիսզ սիլուու էթմէյէսինիզ ։ Զինչքի
 գալութիրինին զըրզիթիյէթ տէրունէլըրինաէ պու-
 նան ճէնաչէթ սէպէսինտէն, զուլմէթ անէրին
 զինչըրինին գալութամը օլորագ, Ալլահըն հայաթըն-
 19 տան զարիազ պունաւու օլորընար, Վէ ճէր հիսափ
 զա՛րիզ էտէրէթ, թաման' իիշ ճէր կէնանէ նափառիցին
 իշէմէթ իւ զրէ, քէնափիթինին փըսոգ ու փիւնուրէ
 20 թէսլիմ էթափէթ ։ Սիզ իսի Քրիստոսու պէսոյէ եօյ-
 21 րէնսէտնինիզ ։ Մատամ' քի հագիթաթ Յիսուսուա
 պունաւուը զէճնէ՛ իշիսիու անըն թարագին-
 22 տան թա՛լիմ օլունաւուը ։ կիզիթքի հարէթէթի-
 նիզ կէտք իզալ էտէն շէճիթէթինան գիւստու
 23 պունան էսքի ատէմի թէրք էտիր ։ Ակլընըզըն
 24 րուշընէ եւնիւնէրէթ, Ալլահնա վէ հագիթաթ ա-
 ՚ա՛րու զուտայիթէթու, Ալլահըն էրաւունէ կէտք
 25 խալդ օլունան նէնին ատէմի կիյէնինիզ ։ Պու էժ-
 տէն եալանը թէրք էտիր ։ սիզ ճէր պիրինիզ գոն-
 ըրու իւէ հագիթ օլունը սէյշէնինիզ ։ իշինիք պիրի-
 26 պիրիմէթզին ա՛զուս իզ ։ Ղազազա կէլսկիյինինիզ-
 կիւնան իշինինիզ ։ Ղազազընըզ իւ զէրինին կիւ-
 27 նէշ պութմասըն ։ ճէյթանու տախի մունալ գիւ-
 28 մէյինիզ ։ Սըրզաթ էտէն արթըզ սըրզաթ ։ էթմէ-
 սին պի՛լաք միւհիմ օլունը հիսափտար էթմէյէ-
 մութ գիւտիր օլուն իւ զրէ էլլէրիյէ կիյ իւ իշիյէ-
 29 թէք էմէք շէքսին ։ Ազընըզպան պիր գիւնա սէօղ
 տար շըգմասըն ։ Գարգաթ իշիանինէքտ նէ՛մէթ մէր-
 մէք իւ զրէ, մութ պիր օլուն մումուրիյէթ իշին
 30 խայրընը նէ իսէ ա՛զ սէյշէնինիզ ։ Վէ Ալլահըն
 Բա՛ն իւլ Գուտարնը մահզուն էթմէյինիզ գի ա-
 նընիք սիզ Գիտիյէ կիւնիւ իշին միւհրէնամինիզ ։

31 Հեր աճըլըդ վե խըշմ ու զազապ վե որտղըրըց վե
քիւքը հեր քեսթիւլեաք ինէ պէրապէր սիզաւէն
տէք' օլունուըն: Վէ պիրիսպիրինիզէ հայմ' վե չ-
փիգ օլուու, Ալլահ տախի Քըրիստոս վասթառըլէ
սիզ' առաջ էյլէտիյի կիսպի եեքարիկերինիզի 'աֆիւ
էտինիզ:

ՊԱՂ 5

1 Խման սէվկիւլիւ էվլատ կիսպի, Ալլահա մուգթէտի
2 օլունըզ. Վէ մուհատպէթէլ սիւլուք էյլէյինիզ,
նիթէքիմ Քըրիստոս տախի պիզիլ սէվկիս' քէնտինի
պիզիմ իշխն խոչ բահիհա օլուադ իւզրէ Ալլահա
3 թագտինէ վե զեսպինէ թէսլինմ էյլէտի: Լարին
մուգատատէսլէրէ վատին օլուզզ իւզրէ, զիսա վե
հէր կիսնա նախաքրիփ, ետիսատ թամա՛քերարինը
4 իսմի պիրէ արանըզտա անըլմասըն: Վէ պու նա-
սէզա չյլէրէ, ետինէ արուզուրդ վե սէֆանէթ
քէլամը ետիսատ հէզ զլ պուրունմայզը: անձագ
5 պիթ թէքինի շիւքը 'ուշ օլունուն: Ամուլիւմինիզ
տիր քի հիւ պիր զիսաքեար, ետիսատ նախաք,
ետիսատ թամա՛քերարը (քի պու փոթթէքէսթ
տիր) Քըրիստոսըն վե Ալլահըն մէլք-քիւթիւնտէ-
6 միրասը եօգ Պիհուատէ սէօզէլըրէ սիզի պիր
քիմանէ ալտաթմասըն: զիրա պու չյլէրէ սէզէ-
տինտէն էնէ ի իսնան իւզերինէ Ալլահըն դա-
7 զարա հէլիրէ Խման անէքին չէրիքէրի օլուցընըզ.
8 Զիրա պիր զէման զուլութ իտինիզ, շիմանի իսէ
թապարտա նուր օլուրագ, էնէ ի նուր կիսպի սիւլուք
9 էյլէյինիզ. Զիրա Բուհն մէյզէւսի հէր Էյիլիք վե
10 սալահ վե հագիգաթտան իպարէթ տիր: Բապարտ
մագպուլ օլան նէ խոյինի թէճրիպէ ետինիզ:
11 Զուլութին սէմերէսիզ ասէլլէրինէ միւթէթիք օլ-
12 մայզզ' պիթ թէքին թաս'զիր էտինիզ. Զիրա ան-
լիքտէն կիզիլ իւլւնինէն չէլլէրէ սէօլլմէք պիլէ-

13 'այս արրա Ամման թա՛զիր օլունան հէր չէյ նուր
վասթասըլէ զանիր օլուր: զիրա իզհար օլունան
14 հէր չէյ նուր տրր: Չունա պինանէն՝ էյ ոյզու-
տա օլան, ույան, վե էմմաթտան գըյամ էլիէ,
վե Բըրիստոս սանա զիյա վէրէնէք տիր՝ տիյիւ
պուրուրը:

15 Խման 'ագըրզզայր կիպի տէյիլ, անձագ 'ագըր-
լըլար կիսպի տիդգաթ իւզրէ հարեքէթ էթմէյէ
16 պազընըզ. Վէ վազթը սաթթըն ալլընըզ, զիրա պու-
17 կիւնէլէր Քէնա տրր: Պու էնլունէն Քէնմոիզ օլ-
մարցը անձագ Բապայըն իրատէթի նէ օլուզզընը
18 Քէնմ էտինիզ, Վէ չիւնուրա պահին ուլան չ-
բազըլ սէրիսօչ օլուցընըզ, անձագ Բուհնէ մէմու-
19 օլուրագ, Պիրիսպիրինիզ իւէ մէզմուր վե իւահի վե
րունանի թէսովինչէրէ թէքէլլիւմ վե գալուզէրի-
նիզտէ Բապա թէքէննիւմ վե թէզմիր էտիքէք:
20 Տա՛ման հէր չէյ իիսին Փէտէր Ալլահա թապար-
մրդ Սիսուս Քըրիստոսըն խսիյըշ չիւքը էտինիզ:
21 Պիրիսպիրինիզ Ալլահ գորգուսըլէ միւթի՛ օլու-
22 նըզ լու զէվէլէր, քէնափ զէվէլէրնիզ Բապան
23 Դ-ըն՝ ը-ը կիսպի միւթի՛ զէվէլէրնիզ Զիրա զէ-
զէ զէնինի պաշը արր, նիթէքիմ Քըրիստոս քիլի-
սէնին պաշը զի վիւնուրը Խէլասքեարը արր:
24 Խման քիլինէ Քըրիստոս միւթի՛ օլուզզ միսիլի՛,
զէվէլէր տախի հէր չյլտէ քէնափ զէվէլէրնիզ
25 Դ-ըն՝ ը-ը լունուլու: լու զէվէլէր, քէնափ զէվէլէրնիզ
նիզի սէվինիզ, նիթէքիմ Քըրիստոս տախի քիլի-
26 սէյի սէվսի, Վէ անըն եօլընա քէնափնի թէսիմ
էյլէտի, թա քի սու իիչ երջաքամագաս քէլամը:
27 անը թաթէիր լույսի թագտիս էտէ, Վէ լուք-
եա պուրութ վե պու միսիլի՛ չյլտէն 'արի օլու-
րագ, մուգատատէ վե լուքսի օլուր իւզրէ, քի-
լիսէյի քէնափնէն իպպիթի ինզար էտէ, Տէղաթիք
զէվէլէր զէվէլէրնին քէնափ փիւնուրէրի կիսպի
սէվմէյէ պօրճլու տըրլար. քէնափ զէվէնինի սէ-

29 զին, քենատի քենատինի ու միլլը օրուրու Զիրա պիր քիմսէ հեւ պիր վաղըթ քենատի վիւճուտինէ պուղզ էթ մէտի, անձագ Բապար քիմսէյի հուշուրու մի-
30 սիլիւր՝ անը պետքըր վէ գայըրըր, Զիրա պիր անըն թէնանաւէն վէ քեմիքլըրինտէն օլարագ, վիւճու-
31 արինին արդասը իզ: Պու սէ պէպատէն առաջմ փէտէ-
րինի վէ վալիսէսինին թէքք եախար զէվինինին միւ-
լառըդ օլարագ, իքիսի եւ ք վիւճուտ օլարագ արը,
32 Պու սրըր պէտյուր գ տիր, լաքին աշէն Քրիստոս վէ
33 քիմսէ հագդընատ սէվըլյորըր: Խման սիգտէն հէր պիր անընին հէր պիրըր քէնար զէվինին հէր պիր կիսը սէվիսին, զէվին իսէ քէնար զէվինինէ հէր պի-
մէթ էթ մին:

ԳԱՂԳ 6

1 Էյ էվատ, քենարի վալիսէյինինինին Բապատաւ միւ-
2 թէի օլունըզ, զիրա պու հագդ արը. Փէտէրինինէ վէ վալիսէթէն հիւրմէթ էյլի: (վա՛տ իլէ պիրիննին
3 էմը պու արը.) Թու քի սանա խայր կէլինկ' եւ ք
4 իւզէրինաւէ էօմիրինկ' ու զուն օլա: Սիր տախի, էյ
- փէտէրըթ, էվատընըզը դապապա կէթիրմէյին' անձագ. Բապագըն թէրուղիչ վէ նասիհութընաւ ան-
5 իւրի փէրըթընէ էտինիզ: Սիր տախի, էյ գուլար, թէն ճիւթիլիչ է իւնարինիզ պու լունանլարա, Բիրիս-
տաւա հւ-է՛ւ-շ-շ կիսպի, գորգու վէ թիթիթէթ իլէ:
6 գալզինիպին սատէլիյիլէ միւթի' ուռենըզ, իւզէ կէտրինամէթ իշին օլան խրամէթէն, ինսանը խօշ-
նուա էտեր կիսպի տէյլի, անձագ Բապատաւըն դուլ-
լարը, և անիր նիւրատէթինի հանաւա իծըս
7 էյլէկէրէք, Ասէմիքրէտ տէյլի՛ անձագ Բապագ կիսպի,
8 նիւթի ի սարինէ իւշ գուլուդ էտինիզ: Զիրա պիր պիրունիզ փի՛ հէր քէս նէր նէ խայր իշէր իսէ,
կէրէք գուլ օլուն, կէրէք աղատ օլուն, հէման
9 պունաւ Բապագ թարաքընատ ալաճագ արը, վէ

ՊԱՊ 6

սիզ, էյ էֆէնտուիլէք, սիբին տախի էֆէնտուիլէզ սէ-
մատա պուլունատընը, վէ անըն ինստիւտէ խա-
թըր սայմազ օլմատընը պիւէրէք, թէնտիսին
թէրքէք անէրէ հէման պու մինչվալ իւզի մաւա-
մէկ էյլիյնիզ:

- 10 Էլնաուրէ, էյ պիրատէրըթիմ, Բապագ իւէ վէ ա-
նըն գուլութիթինին դու վիվէթիյիչ գու վիվէթինինիզ:
- 11 Շէյթանըն աւսիսէլէրինէ զարցը տուրմուզա մուզ-
թէտիր օլմանըզ իշիւն Ալլահըն ճիւմէլ սիլահը-
- 12 բըն դուշանընըզ: Զիրա պիզիմ էննիկինիզ դան
վէ թէն իւէ օլմայլուզ, անձագ Բիրասէթէր վէ հիւ-
թիւմէթէթ վէ պու աւէմին զուլմէթիննին հիւ գու-
տարըլըը վէ սէմայլյամբ տա օլան շէրի բու հայր
- 13 իւէ աիր: Պու սէպէպատէն շէր կիւնիւնաւէ մու-
գապէմէթ էթ մէյէ վէ հէր շէր թէքմէլ էթ արքի-
տէն սոկրա, սասիթ դատակմ օլմանը մու զթէտիր
օլմանըզ իշիւն: Ալլահըն ճիւմէլ սիլահըրընը իւ-
- 14 զէրինիզէ ալընըզ: Խոսի պէլինիզի հագիգաթէթէ
գուշատըզ վէ սուլան զըրհնընը կիշիով սատիթ դա-
- 15 տէմ օլունըզ: Վէ այգալուրընըզ սէլամէթ ովէ-
- 16 շարէթինին թէտարիթինին կիյնինիզ: Վէ քերափ ֆէտիր
իւ զէրինէ իման գարդանընը ալընըզ քի անընէ շէ-
րիրին ճիւմէթ գըզզըն օլլարընը սէնսուիրմէյէ դա-
- 17 աիր օլմատունըզ: Վէ խէլասըն միզիթէրինի, վէ
Բունըն սէյփինի, հանի Ալլահըն քէլամինը ալա-
- 18 բագ: Զէր զէման հէր տու՛ա վէ նիյազէ Բու հայ-
տու՛ա էտինիզ: Վէ հէման պունա հիւ մէ մու-
գատաւէլէր իշիւն քէմու ը միւ սամիլմէթիւն նիյազա
- 19 ույանըզ տուրընըզ: Վէ պէնիմ իշիւն նէր նէ եւ տէ-
նէ քի եւունուս զէննիրովէն օլարագ, էպինիք
էթ այիսի պէտարիթին սըրըընը ճէսուրէթիւ պիւ-
տիրմէթ իշիւն ուցըմըն այրըլամունա պունա քէ-
- 20 լամ վէրիւ, թու քի սէ յէլմէթ պանա վաճիս օլ-
ուըզը իւզի, անաւ ճէսուրիթէնէյիմ:
- 21 Լաքին պէնիմ անվալ ու վէյֆիյէթիմ սիզէ

- տանիսի մա՛լրւմ օլմագ իւզըքէ, Զիւմըէսինի սիզէ
սէ լիլիսի լիս պիրատէր վէ Բապալոս սաստրդ խըտ-
22 մէթ մէկ թիլիկի գոս իփատէ ետէնէք տիր, Վէ անը
հէման պուռուն իշիւն թարաֆընըզա կէմատէր-
տիմ քի հազ զըմբատա խապէրինիլ օլսուն, վէ
գալպինիցէ թէսէլլի վէրսին:
- 23 Փէտէր Ալլահ վէ Բապագ Յիսուս Քրիստոս թա-
րաֆընտան պիրատէրիքէ սէլամէթ, վէ իման իլէ
24 մանապիթ օլսուն: Բապագընը Յիսուս Քրիս-
տոս խալիսանէ սէ վէնիլրին Զիւմըէսինէ ՚ինայէթ
օլսուն Ամին:
-

ՊՕՂՈՍ ՌԵՍՈՒԼՅՆ

ՅԻԼԻՓՓԻԼԻԼԵՐԻ ԲԻՍՈԼԵՍԻ

- 1 Յիսուս Քրիստոսըն գուլարը Պօղոս վէ Տիմոթէոս
Ֆիլիփիստէ Յիսուս Քրիստոսան օլան ճիւմնէ մու-
գատատէսլէր վէ Եփսիդօփօսուլար իլէ շէմմասլարա.
2 Միևն Փէտէրիմիզ Ալլահ վէ Բապագ Յիսուս Քրիս-
տոս թարաֆընտան ՚ինայէթ վէ սէ լամէթ օլսուն:
- 3 Միջին իլէ կիւնատէն շիմոյիշէ տէյին սէլարէթէ
4 օրան միշ շարէ գէթինիզանէն տօլայը, Տա՞ման ճիւմ-
նէնիլ իշիւն հէր պիը եթայիսման, Ալլահընա
5 էտէրէք, Միջին հէր զիքը եթայիսման, Ալլահընա
6 շէր էտէրիմ: Վէ հէման շունա, եանի սիզտէ
պիը եյի իշէ պառշամը օլան՝ Յիսուս Քրիստոսըն

- կիւնիւնէտէք անը թէքամիլ ետէ ձէյինէ էմին իմ,
7 Նիթէ քիմ ճիւմինիզ հագդընատա պու է Փքեարատա
պու լունամագ պանա լոյլը որը, յիւնքի կէրէք
պէնալէրիմանէ վէ կէրէք պէշարէթի վիգայչ վէ իս-
պաթ էթ տիյիսմէտէ, պէնիմ իլէ պէրաուգէր ՚ինայէթ է
միշ քէրիք օլարդընըզ էնտուն, սիզի գալպիմանէ
հրափու էտէրիմ: Ջիրս սիզին ճիւմինիզ նիսուն թիրիսուսունըն տէրունի մուհամէթիթյէ նասորը միշ շ-
թագ օլորդընա Ալլահ շահնամին տիր: Վէ պու
10 տուայը էտէրիմ քի, Մուխթէ լիլդ շէյէրի թէմիկի էթմէք իւզըքէ մուհամէթինիզ ՚ինայէթ վէ հէր գէնմէտ կիթարէթինիզ արթորն: Թա քի սիզ Ալլա-
հըն համառ ու սէնասու իշիւն Յիսուս Քրիստոս վա-
սրթառըլէ օլան սալահ մէյլէրիրինատէն մէմլու ո-
ւարագ, Քրիստոսըն կիւնիւնէտէ խամբա վէ գու-
սուրուզ պուրանասընզ:
- 12 Լաքին, էյ պիրատէրիք, իւթէրիմ քի պէնիմ
անվալըմ պէւարէթին թէքագըզ էթմէտինէտ տահա-
13 զիյատէ սէպէա օլորդընը պէնիսինիզ: Շէոյլէ քի
Քրիստոս իշիւն օրան սէնալէրիմ պիխթին սէ-
րայտա վէ սա՞իր մահալլէրին ժիւմէսինատէ զահիր
14 օլտու: Վէ Բապալոս օրան պիրատէրիքատէն նիշէ-
լէրի պէնալէրիմանէն երէրէքէնիզ տահա զիյատէ
սէնարէթինէրէք, քէլամը գորգուուզ սէոյէ-
15 մէքան պուրանայօրարա: Վազա՞ս պա՞զ քիմ
սէլէր հէման հասէտ վէ նիզա՞ս, վէ պա՞զըու իսէ-
16 հիւան ի րիզը իլէ Քրիստոսը վա՞զ էտէրիք: Ան-
լիք Քրիստոսը խալիսանէտ տէյիլ, անձագ սէնա-
լէրիմէ օլզգէթ ՚իւզգէ ետէ ձէքէր զոննըլէ միշ-
17 հազա՞ստան, Պունձար իսէ պէշարէթին վիգայչուի
իշիւն թա՞ին օլունալըզը պէտէրէք, մուհամ-
18 պէթատէն վա՞զ էտէրիք: Հէր նէ իսէ վէ նէ վէճճէ
օլուր իսէ օլսուն, կէրէք սուքէթէն, կէրէք հա-
գիգաթէն Քրիստոս թէպլիք օլունույօր վէ պունա-
19 սէվինիրիմ, հէմ տախի սէվինէնէյիմ: Ջիրս տուա-

- նըզ վե Յիսուս Քրիստոսըն բու հընըն մաւալինէ ։
Քիյլէ պունուն պանս խէլսու սէ ողէպի օլանաղընը
20 պիլիրիմ։ Նասոր քի հիշ պիր շէյտէ մահնուաց ու-
մայաւաղըմա, Քատաթ հէր վագըթ օլտըզը կիսի,
շիմաի տափիրի էօմոր վասըթասըյի օլուուն, էօլիւմ
վասըթասըյի օլուուն, նէսետաբմանէ քէմալ ը նէ-
սարէթիէ Քրիստոսա թաղիմ ետիլէ ձէյինէ իշ-
21 թիյագի մունթազըր վե իւմիտափոր իմ։ Զիրա
պանն եաշամագ Քրիստոս արը, վէ էօլիւֆ քետր
22 արը : Վէ թէնտէ եաշամագ Փիլվագը պանն իշին
սէմերէտի իսէ տէ, եինէ հանկըսընը իիթիյար ե-
23 տէ ձէյիսիր պիլմէմ : Զիրա քիի թարափտանս ուղը-
լըրըմ, ինթիգալ ետիպ Քրիստոս իլէ պէրապէր
պուլունմագ արզուուընտա իմ, քի պու զայիթ
24 զիյատէ էվլա արը . Վէ լաքին սիզին իշին թէնտէ
25 դարմագ էրլէմ տիր : Վէ պունա դանիմը օտրագ,
պիլիրիմ քի՝ սիզին իմանուա թէրագդընըզ վէ մէ-
սէրը թինիդ իշին, ճիւմնինդ իլէ պիլիրիքաէտ տու-
26 բաւագ գալանաղըմ . Թու քի թէքրար եանինըզա
կէլմէ քիյիմ սէպէպիյէտ, Յիսուս Քրիստոստա պէ-
նիմ իշին իիթիիսարընըզ արթարն։
27 Անճագ Քրիստոսըն պէշարէթինէ լոյրդ օլտըզը
վէճն իսզրէ հարէքթ էտինիգ . Թա քի կէլիու
սիզի կէօրսուէմ սէ, զա՞խա օլասում տա, հազգը-
նըզտա պիր թուն հասա սասպիթ գալուզընըզը պէշա-
րէթ օլուն իման իշին կէտնիւլ պիլիրիյիլէ մի-
ժահէտէ էտէրէգ, մուխալէթէթ էտէնլէրտէն պիր
28 խուսաստա խազիգ էթմէտայինիդ իշիտիյիմ : Պու
խէ անչէրէ հէւլաք վէ սիզի խէլսու ալուսթի տիր .
29 պու տափի Ալլանամա արը : Չիւնքի եալընըզ Քրիս-
տոս իման էթմէք տէյիլ, անճագ անըն իշին
30 էլլէմ չէքմէք տափի սիզի իման օլունտաւ . Մա-
տում քի սիզ պէնտէ կէօրմիւ իիթիյինիդ, վէ շիմաի
հազգըմատ իշիթայիյինիդ հէման ոլ նիհաստա պու-
լունույորընըզ .

- 1 Ամափ էյէր Քրիստոստա պիր թէսէլլի, պիր մու-
հապակէթ մէսէրրէթի, պիր Բուհ միւ շարէքէթի,
2 վէ չէֆդաթ ու մէրանաթ վար խու, Հէմէֆքետր
վէ նէքամի օլուազ հէման մահապակէթինիգ պիր
3 վէ թէֆէքփիրինիգ պիր օլուուն . Հիշ պիր շէյ
միւնազաւա եա պաթըլլ իիթիիսար իւզըթ օմայրոգ,
անճագ թէվազու՛ իիշ պիլիրիլիինիգ քէնտի նէֆ-
սինիզուն էֆզոլ թութարագ, մէսէրրէթիմի իթ-
4 մամ էտէսւնիգ : Հէր պիրինիգ եալընըզ գէնտի
ումա ըրնա աեյիլ, պաշգալարըն ու մու ըրնա տափի
5 պագարն Յիսուս Քրիստոստա պուլունան էֆքետր
6 հէման սիզտէ տափի պուլունուն . Օլ քի Ալլան
սուրէթինստ պու լունարզը հալաէ, Ալլան միւ-
7 տափի օլմազը շիքետր սոյմատը . Լաքին քէնտինի
թախլյէ էտիուգ՝ գուլ ու ուրէթինի արտօնոգ ինասն
8 միւշազէնթինստ օլուու : Վէ շէքրտէ ինսան կիզի
պուլունուա՝ էտիումէ, հաթթա խուչ կօլիմիւնէ
9 միւթի՝ օլմազա թէնէզգիւլ էյէլատի : Պու էջուէն
տափի Ալլան անը զայէթթ թէրգի՝ էտիուգ՝ անս
10 հէր իսմանէն ա՛ւս պիր իսմ վէրտա . Թու քի սէ-
մատա վէ եէր Եթէպինստ վէ եէր ալթէնստա պու-
լունալորըն քեռափիւս Սիսուսըն իսմինէ տիզ
11 շէօփիւզ, Փէտէր Ալլանըզ մէնտի իշին Յիսուս
Քրիստոս Ռապոգ իսայինի հէր իսման նրգար էտէ:
12 Պունա նազգարէն, էյ սէվիլինի իշին հէր գագըթ
իթամթ էթ սիզինիգ միսիւմի, եալընըզ հազըր
պուլունարզընտա տէյիլ, անճագ տափ զիյատէ
շիմաի զա՞խուտ օլուզընտա, քէնտի իսէլասթըզը
13 գօրգու . վէ թիթքմէք իլէ իթմամ էյէյինիզ, Զիրա
սիզտէ կէրէք իսթէմէյի, վէ կէրէք իշիլմէյի րի-
14 զաօրնա կէօր իշիլմէյի Ալլան արը : Հէր շէյ գիլ
ու գալ վէ միւնատէլ օլմազըզըն իճառ կիշի-

- 15 Եկղ. Թաւ քի հայաբն քէլսամընը գտավի թու թարագ
տիւնեատա նու ըլար կիսպի արալարընտա զիյատար
ուլորդնըզ արքսի վէ ֆասիսի նէսլին օրթարընտա
այզպոզ վէ սափտէրուն օլարագ, Ալլահըն դու-
16 սուրոզը է վլատը օլասընըզ. Շեոյէ քի պէնիմ
տախին պօշնա սա'յ էթ մէտայիլին վէ պիհուտէ
եերէ էմէք չե գմէտայիլին Քրիստուն կիւնիւնտէ
17 ի ժիստիսարը օւս: Լաքին իմանընըզըն գուրազանը
վէ խրամէթի իւզերին քէնտիմ թագումիմ օրու-
նուր իսկմ տէ, սէզինիոյ՝ Տիւմինիկ իւք պէրա-
18 պէնիմ մէսուռու օլուրըմ. Քէզալիք սիզ տախին սէ-
զինիոյ պէնիմ իւք պէրապէր մէսուռու օրունըզ.
19 Խմափ անվալինիզ պիլիպ պէնիմ տախին Փէրահ-
լանմագլորդմ իշին թարաֆընըզա Տիմոթէոսը
եագլուստ կէնստէրէ ճէյիմի Բապոյ Սիսուստա իւ-
20 միտ էտէրիմ: Զիրս սիզին անվալինիզ խարիստնէ-
մուգայյէտ օլամագ. Պահան եէք տէլ պիր քիմում
21 եօգ տրը: Զիւնքի ճէնմէսի Սիսուս Քրիստոսոն
ումուրընը տէյիլ, անճագ քէնտիմ ումուրընընը
22 արայօրլար: Լաքին անըն թէ ճըրիպէսինի, եանի
օդու գիւտէրէ էթ տիյի կիսպի, պէշարէթ իշին
պէնիմ իւք պէրապէր իւրամէթ էթ այինինի պիլիր-
23 սինիզ: Խմափ հայիմին նէ օլանազընը թահգիգ
էթ այինիմ կիսպի տէք հալ անը կէնստէրմէյի իւմիտ
24 էտէրիմ: Յագամիթ գէնսիմ տախին եագլուստա կէ-
25 լէնէյիմ Բագաս իթիմասրմ վար: Ամմա սի-
րատէրիմ վէ եմէքտարուրմ, վէ սիբահնատըմ հէ մ
տախին սիզին թարաֆընըզտան կէնստէրմէյի վէ
իջրիյանըմա խըստէթ էթ միլ օլան կիսաֆրոսի-
թօսու սիզը կէնստէրմէյի լազըմ առու էթ տիմի.
26 Զիրս ս սիզին Տիւմինիկ հասրէթ չէ քմէքտէ
օլուր անըն խասթա օլուրընը իշիթ այինինիզ իշին
27 զիյատէսիյէ միւ գէտստէր օլուռ Վագա՞ա էօլիւմ

*Պա՛-ՊԱ՛ ճիւմինիզի կէսումէյի

- առէրէ ճէսինէ խասթա օլուռ, լաքին Ալլահ տնա,
վէ եալընըզ անա աէյիլ, անճագ քէտէրէ իւ զէրինէ
քէտէր օլմարըն տէյիր. պանա տախի մէրհամէթ
28 կլլէաի, Պու սէպէտատէն սիզ անը կէտրմէքէ եինէ
մէսուռու օլմանըզ իշիւն, վէ պէնիմ հիւ զիսիւմ տախի
տահա խաթիփ օլմարըն իշիւն, տահա զիյատէ ամէկէլ-
29 իւէ կէտանուտիմի: Միզ տախի անը Ռուսպատա քէ-
ման ը մէսէրըէթէ զապուլ էտիսիզ պէոյէ քիր-
30 սէլէրի ինչէրամա շայան տախի էտինիզ: Զիրս
պանու օլան նըստէթինիզին նօդսանընը իքման
էթ մէք իւզէ, նէ ֆունին մուխաթարացա զայո-
րագ, Քրիստոսոն իշին իշիւն էօլիւմ տէրէճէսինէ
եագլուստը.

- 1 Ելհասըլ, էյ պիրատէրէրիմ, Բապալտա մէսուռու
օլունըզ. սիզէ եինէ պու չէյէրի եազմագ պանա
զահմէթ օլմայըն՝ սիզէ մուճիս ի էթիյէթ տիր:
2 Թէլզիլըրաէն սազընընըզ, չէրիի ամէյէտէն սազը-
3 լընըզ, սախթէ ի խիթանտուն սազընընըզ. Զիրս
էհէ ի սիթան սիզ իզ, քի Ալլահն ըսւ հիշ իպա-
տէթ եախոց Սիսուս Քրիստոսուս իթմիխուր էտէ-
4 բէք, բէնէ իթիմաս էթ մէյիզ, Վագա՞ա թէնէ
իթիմաս էթ մէյիզ սէպէտամի վար. էյէր սուզգա
պիր քիմուն թէնէլ իթիմաս սէպէտամի վար
զանընեսա պուրունուր իսէ, պէնիմ տահա զիյատէ-
5 վար. Սէ քիզինէի կիւնտէ խիթան օլունըտըմ, իս-
րայէլ նէսպինտէն, Բէնիսամին սըպէթնտան, Իոզ-
րանիկրատէն ուզըն- իսպանի զարագ. չէրիաթ-
6 հաստէպիյէ գէրիսի իսիմ: Պայրէթ խուռուսընտա
խէ, քիիսէյի թէտատի էթ մէքտէ օլուպ: չէ-
րիաթտան օլան սալահնտա զուսուրուզ իսիմ:
7 Լաքին պանա գեար օլան չէյէրի Քրիստոս իշին
8 զարար ատտ էթտիմ: Ֆիլ վազը՛ պէն Սիսուս

Քրիստոս Բապպըմը պղեմէնին քաղիլէթի իշխան
հեր շէյխ տափախ զարար եկրինէ առատ էտէրիմ,
մէ անըն իշխան հեր շէյխ զայ էթմիշ օլուուզ անէրի
9 հէն հիւ քմիւնուտ առատ էտէրիմ. Թա քի Քրիստոսը գաղանց շէյխուտ առատ էտէյխիլ, անձագ Քրիստոսա օրան իման վարսաբարյլէ, եաւնի իման թարիդիյլ Ալլահ թարաքընուան օլան սարահա մարիք օլարագ, անտէ
10 պուլուայրդ. Վէ այն անը վէ անը գըյամէթի-
նին գուովիլթին վէ է օլուունէ միշչապին գրու-
նարագ էլլէմէթին միշչարէթիթին պիշմէթի.
11 Պէր վէճէլք զըյամէթին է էմզաթա վասըլ օլայրմ.
12 Տէյխ քի արթըգ նաւին օլուըմ, եախօս հարա-
քեամիլ օլուըմ, Գագամթ օիմասու Քրիստոս պէճնի
նէ իշխան թուոթտու ինէ, անը թուոթմաղա սոյ՝
13 էտէրիմ, Էյ պիրատէրիէր, պէճն քէնտիմի վասըլ
օլունչ առատ էթմէյօրըմ, լաքին պիր շէյ վար,
եանի արգատա գալան շէյէրի ունուտուուզ՝ իլլ-
14 րիսէ օլան շէյէրէ ու զանարագ, Ալլահն Սիսուս
Քրիստոսա օլան այի տու վիթին միշչապա-
գամթ նիշանը իշխան մէնդիլ տօղրու ույշիրտիրիմ:
15 Խմախ պիզ, Ֆիւմէլ քեամիլ օլանլար, պու էֆ-
քեարատ օլուըմ. Վէ էյէր պիր շէյին հագ զընուա
զայրի էֆքեարտա պուլունուր իսէնիզ, Ալլահ
16 սիզէ պունու տափախ քէնֆ էտէնէք տիր: Յազաթ-
գասըլ օլուզըմըզ տէրէնէտէն հէնտիմ զանուն
իւզրէ հարէթէթ էտէրիմ, հէման պիր էֆքեարատ
17 օլուզըմ, Էյ պիրատէրիէր, պանա մուգթէտի օլու-
նըզ, վէ պիզիր սիզէ էօրնէք օլուզըմըզ կիսի,
պէոյէ սիւլուք էտէնլէրէ տիգգամթլէ նազար է-
18 տիրիզ, Զիրա չօգ սիւլուք էտէնլէր վար արը քի
հագ զարընտա չօգ քէրէք սիզէ սէնյէտիմ, վէ
շիմախ տափախ ազլայարագ սէնյէրիմ քի Քրիս-
19 տառըն իւարընըն սիւլմէնէրէ տիրէք. Անէրին
տագընէթի հէլաք, վէ իւանլարը գարնլարը արը,

վէ իւզզէթէրի այուլարընտա աըըր, էֆքեարընը
20 տափախ ումուրը ը ափնինէվիյէյ տիր, Ամմա պի-
զիմ վարտանընը սէնմատա օրուուզ օրատան տափախ
իւէլասքեար Բազզը Սիսուս Քրիստոս մանմէտ-
21 թըր լզ, Օ տափախ, մէվառուսաթըրն քեաֆֆինի
գէնաբինէ թազիմ էթմէյէ մուգթէտիր օլուզըր
գու վիթթէտ, պիզիմ էտնան մէնէտիմիզի քէնտի
միշըրէփ նէսէտոբնէ միշչապին օլունդ իւզրէ,
թէպանի էտէնէք տիր:

ՊԱՊ 4

1 Խմախ, Էյ սէվիկի լիւ վէ բազզէթլու պիրատէրի-
բիմ, մէսէրբէթիմ վէ թամէթմ, պու վէճն իւզրէ
բազզուա սափիթ գալլոնըզ, էյ սէվիկի լիւէթր:
2 Բազզուա հէմէֆքեար օլուզընըն իվասիայա
3 րէճու էտէրիմ վէ Սինթիլայէյ րէճու էտէրիմ: Ռէ-
դալիք, Էյ խալիս րէֆիդ, սանա տափախ րէճու է-
տէրիմ քի իզեմէխ, վէ խամէրի հայոթ գիթա-
պլուսա մէվուու պուլունան սա՞րը էմէքքանը-
ըրը իւէ պէրապէր պէշարէթտէտ պէճնիմ իւէ նէճու
էթմիշ օլան մէրգու մէրէրի մուավլնէթ էտէնիմ:
4 Բազզուա սա՞րիմ մէրուր օլունզը, ինին սէյո-
5 բրմ մէտիմ օլունզը, Սիզին լիթութէթինիզ
ճիւ մէտ տափէմէրէ մա՞րիմ օլունչ. Բազզ եազըն
6 աըըր: Հիւ պիր շէյ իշխան էնտիչէ էթմէյէրէք, խու-
սուսան հէր շէյսէ տուու վէ նիսազէթ րէմալարընըզ
թէլէթքիւրէ պէրապէր Ալլահն պիլութիւնին:
7 Վէ Ալլահն հէր ագրարտան այի օլան սէլամէթի
գալլութիւնիզ իւէ Փիփըլէրինիզ Սիսուս Քրիս-
8 տառատ մանփուզ էյէլէնէք տիր, Էլհասուլ, Էյ
պիրատէրիէր, Էյէ նէ քի հագգ, վէ միւթէտիր,
վէ ատիլանէ, վէ փաք, վէ մէրզուուզ, վէ միւս-
թահսէն իսէ, եանի էյէր պիր Փազիւթ, վէ էյէր
պիր մէտն վար իսէ, հէման պու շէյէրը թէփիք-

- 9 քիւր էտինիզ: Օլ թա՛միմ օլուննուազ գապուլ էթ-
ախինիզ, վէ իշտուո՞ւ աբէնուէ կեօրտիւյինիզ զէյ-
լէրի իճրա էտինիզ, վէ մէնորա՞ւ ը սէլամէթ օլան
Ալուն սիզին իլէ օլանադար: արք:
- 10 Աղըսէթ հագդըմաս ոլան հիմմէթինիզ թագէ-
լինայինէ Բապուտա զիյատէնիյէ մէսրուր օլուրմ: վագո՞ւա հիմմէթ էտէր իտինիզ, լաքին փուրսա-
11 թընըզ եօգ իտիր: Պէջըէ սէոյէյիշիմ զարուրէթ-
հինէթինաէն տէյիլ տիր: զիրա սէն պուլունաը-
12 դըմ հալտէ գոնասաթ էթ մէյի էօյրէնաիմ: Եօգ-
սուլլութ շէֆմէյի տէ սիբիրիմ: պոլլուդաս սու-
լունազը տա սիբիրիմ: Հէր խուստասա հիւմէ-
շէյրտէտ, թօգ օլունաս տա, աճ օրմազս տա, իդ-
տիյատ պուլունազս տա, միւհթաճ օլունաս տա
13 թէրպիյէ օլունալըմ: Պանա գուվիթ վիրէն
14 [Քրիստոս] իլէ հէր շէյէ մուգթէտիր իմ: Վէ լո-
քին մուզայատամուա պանա միւշարէթէթ էյլէ-
15 սիզինիզէ էյի էթ տինիզ: Էյ Ֆիդիփիփիլիլէր, սէշա-
րէթին իպթիստասընտա Մաքտոնիստան լըդ-
արզըմ զէման, ալբագ վէ վիրմէթ խուստուընտա
սիզուէն զայրի հիչ սիբիրիսէնին պանա միւշա-
րէթէթ էթ մէտայիլ սիզին տախիր մուլիւմինինիզ
16 տիր: Զիրա Աէլունիքտէ դուշութըւը հուշը-
տախիր, իթիյատամըմ ուշէ իշին սիբիր իտիր տէ դ'ա
17 կէնտէրամինիզ, Պէն աթիյէ թալէպինստէ տէյիլ
իմ: ամմա սիզին հիսապընըզ իշին իդոյիտա
18 պուլան սէմէրէյի թալէպ էտիյօրըմ: Լաքին հէր
շէյիմ վար վէ սիլլուդաս իմ: Լիփադրօսիթ ոս
վասըթասըլէ թարափընըզտան նէն: շէյէթի ալ-
մըզ օլուռ մէնուր իմ, վէ պունըր իսէ Ալլահա
խոչ վէ մաքառու գուրգան վէ խոչ բա՛հա արք:
19 Վէ Ալլահըմ քէնտի զանիկիյնէնէ կէօրէ, կիզէթէ
Յիսուս Քրիստոստա սիզին հէր սիբիր իթիյատամըզ
20 իքմալ էտէճէք տիր: Փէտէրիմիզ Ալլահա էնդէտ
իւլ ապատ համա օլունեն Ամին:

- 21 Յիսուս Քրիստոստա հէր պիր մուգատաէսէ սէ-
22 լում էտինիզ: Սանրմաս օլան պիրտատէրէր սիզէ
23 սէլամ էտէրէր: ձիւմէր մուգատատէսէրէր վէ պա-
խուսուս Գայուշիրին սէրայընտան օլանար սիզէ
24 սէլամ էտէրէր: Բապպըմըզ Յիսուս Քրիստոսըն
ինայէթի սիզին նիւմէնիզ իլէ օլունեն Ամին:

ՊՈՂՈՍ ՌԵՍՈՒԼԵՆ

ՊՈՂՈՍՍԻԼԻԿԵՐԵ ԲԻՍԱԼԵՍԻ

- 1 Ալլահն իրատէթիցէ Յիսուս Քրիստոսըն թէսուլլ
Պօղոս վէ Տիմոթէսս սիբրտատէր, Քօլսսիտէ ողու-
լունան մուգատատէսէրէր վէ Քրիստոսա միւմին
2 սիբրտատէրէրէ. Ալզէ, Փէտէրիմիզ Ալլահ վէ Բապպ
Յիսուս Քրիստոս թարափընտան ինայէթ վէ սէ-
լամէթ օլուն:
- 3 Տա՛իմա սիզին իշին տու՞ա էտիսիզ սիզին Յի-
սուս Քրիստոսա օլան իմանընըզ վէ միւմէր մու-
գատաէսէրէր օլան մու հապպէթինիզ իշիթ միւ-
լարագ: Բապպըմըզ Յիսուս Քրիստոսըն Փէտէրի
5 Ալլահա, Աէմավաթտա սիզին իշին մահփառէզ օլան
իմիտատէն տօլյըը շէլուք էտէրիզ: ու է-հու հազ-
գընտա տախիր պէշարէթին հագիգտաթ քէլամըլլէ
6 է վիթընէն իշիթտինիզ: Պու ուշւշէ տախիր սիբի-
րին ախնեայս վասըլ օլուրզը միսնիլլէ, սիզէ տէ-
լուլ օլուռ, վէ անը իշիթտիյինիզ վէ Ալլահըն

- ինայելթինէ հազիգամիշ իւղրէ վազը վազը ուղրը նըզ
կիւնտէն պէրու սիզանէ մեյզիշտար օլորդը կիւզի,
7 առար ուղիւ մեյզիշտար ուրը՝ նիթ էքիմ ուկիթի-
լիւ խըստէթ ըն-փիգիմիզ վէ սիզին իշին Քրիստո-
սըն սասրդ խատը լիւս Քրիստոսան է ոյրէնարինիզ
8 բնենտիսի տախի սիզին թու հատ օլան մուհապէ-
թինիզ տիզէ պիլուրիսի :
- 9 Պու է ճունէն պիզ տախի իշիմիզ կիւնտէն
պէրու սիզին իշիւ ֆիքտամիթ էթմէյերէք, տու՛ա
վէ նիցազ էտէրիզ քի քէմու ը հիգմիթ վէ բու-
հանի ֆէմէնէ անըն իրատէթինի պիլութատ միւ-
10 քէմէնէ օլասընըզ վէ հէր խայըր ամէշտէ մեյզի-
տար, վէ Ալլանը պիլութատ թէրատգը էտէրէք,
Բագդատ լայըդ ը վէճնէ ևը խուստաս անըն
11 րիզասը իւղրէ սիզուք ետէկմինիզ կ. վէ անըն
գուտարէթ ի նէլիքսնէն կիօրէ մէնըրըթիչ քէ-
մալ սուպէ վէ թէ համակիւտէ միւմէ դու վիթըւ
12 գու ը վիթըւնիզ, Պիզ նուրատ օլան մուհապէտէս-
լըրին նուսիզին հիսակտար ւլուս լայըդ դըմն
13 Փէտէրէ շիւքը էտէսկինիզ Օլ քի սիզի դու վիթը-
թէսալլիթիւնտէն իւշլուս էտիսկ քէնտի սէվիւ-
14 իւ Օլընըն մէլէքիւթիւնէ նազլ էյլեաի Անտէ-
տախի գանին վասըթառըլիչ փիտյէկ, լ-ւ-ւ կիւ-
15 նուհորըն առաջընա մայիշ իւ բնենտիսի տախի
կէօրիւնմէջ օլան Ալլանըն սուրէթի, վէ միւմէ
16 մախուգամթըն իւքի տիբի: Զիրաս սէմափաթտաս վէ
դէմին իւ գէրինտէ կէօրիւնէն վէ կէօրիւնմէյէն չէյ-
լըրին նիւմէսի, կէրէք թախոթլոր, կէրէք սալ-
թանթթլոր, կէրէք ըլյատէթլըր, կէրէք հիւ քիւ-
մէթլըր, անըն էլիյշ խալլ օլունտու: պիւթիւն
17 խալլ օլունմը տրը: 0 տախի քենափիւնտէն
էվվէլ աիր, վէ գետափիւնի անըն իւ գու՛իս աիր:

Պու՛լուն մէյզիշտար օլուսպ իզմիյտաս պուլուր

- 18 Խաթիսա օ ուրը, վէ եմալոթտան չըստ էտէրէլրէն
իւքի օլուրագ՝ ճէսէտին, Էո՛ւնէ քիրիստէնին պայը-
օ ուրը . թա քի հէր խուստասաս թէգտատիւմ
19 էտէն օ օլա: Հիրոս հէր պիր քէմալըն անտէտ սու-
20 քին օլմասը, վէ խայընըն գանըլյէ սուլէն էտէ-
րէք, անըն վասըթառըլիչ կէրէք զէմին իւ զի-
րինուն՝ կէրէք սէմալաթթտաս պուլունանլորըն
ճէրմէսինի քինտիսի իւ լէ պարըշալընասը Փէտէրէն
խու կէօրիւնտի:
- 21 Ա.է սիզի պիր վէման չէրիբ ամէլլըր իւ է Փիքեար-
22 տու էնէսօփ վէ սիւշէն իւքն, Շիմափ քինտի պէ-
շէրիյէթի ճէսէտինտէ էօլիւմ վասըթառըլյէ պա-
րըշալըրը, թա քի սիզի քէնտի հուզու ըընա մու-
գաստաս վէ իւքէսիզ վէ գուուրուրը ինզար էտէ:
23 Պու շարթէ քի խմանտաս թէմէլլինմիչ վէ մէթին
օլուզ՝ իւքի այինիզ վէ կէօք արթընտա ճիւմին-
մանլու գութտ վա՛զ օլունան, վէ պին Պօզոս խա-
տըլըր պուլունուրըըմ պէշարէթին իւմիտինտէն գը-
24 մըրսանմանը օլուսընըզ Շիմսի սիզին օլուն
էլէմէրինտէն մէսորոր օրաբագ, Թրիստուն մու-
շայագ արարըն նոգանունըն՝ ճէսէտի օլան քիրիս-
25 իւնին քինտի թէնիմտէ թէքմը էտիյօրըմ. Պունա
տախի սին սիզին իւն Ալլան թարափնտան
պանս վէրին խատրէյէ կէօրէ խատրէ օլուրմ,
26 թա քի Ալլանըն գէլամընը նանի տէ հրէտան վէ
'ուորլարտան պէրու մախի թութուլւու տա,
շիմսի անըն մուգատաւուլիրինէ ինչնար օլունան
27 որրը թէմանէն վա՛զ էտէյիմ. Ալլան անէրէթ-
թա՞ի փէրէթ արտարնտաս պու որրըն ճէլապինին
զանիլիյը նէ օլուզընը պիլատիմէյի միւրատ էյ-
լուրի. պու տախի տէրունէրինիզուն ճէլու իւմիտի
28 օլան Քրիստոս արը: Պիզ տախի հէր քէսի Ցրտուս
Քրիստոս քետամիլ ինզար էթմէք իւքն, հէր
քէսէ նոսիհաթ վէրէրէք վէ հէր քէսէ քէմու ը
հիգմիթլէ թէմիլմ էտէրէք անը վա՛զ էտէրիզ.

29 Պունունիցին ազէն տախիք տէրունիմանէ դումիլլիլէ
իշխէն անըն թէսիրաթընա կէօրէ ճէհա էտէրէք
չալըւըրըմ:

ՊԱՊ 2

- 1 Զիրա սիզին իրէ ևաւողիկիատա պուլունանլար
վէ երւգիւմիւ ճէսէտանէ կէօրմէմիւ օլանլարըն
ճիւմիւսի իշխէն նէ գատար ճէհամիւ օլարդընը
- 2 արիմնիզի իսթէրիմ. թա քի անլիրին գալըլիրի
թէսէկիւ պուլու, վէ մանհառպէթաէ ոլիրէլէրէք:
վէ քէմալ ը փէհմին հէր սիր զանիլիյինէ, եանի
փէտէր Ալլահ վէ Թիրատուուն ուըրընը պիմէյէ
- 3 Ն-է ուալար. Անտէ հիքմէթին վէ իշմին ճիւմէտէ
- 4 Խազզինէլքրի մանհուու արըր. Պունուն իսէ քիմսէ
սիզի իջֆալ էտինի սէօլըլրէ իզլալ էթմէմէսի
- 5 Իշխէն սէյլէյօրըմ. Զիրա թէնճէ զահատէ իսէմ
աէ, բուհնա սիզին իրէ պէրատէր իմ, վէ հիւնի ի
նիզամնընըլը վէ Թիրատուու օլան իմանընըլըն սէ-
- 6 պաթընը կէօրիւու շատ օլույօրըմ. Խմտի Բաւպպ
Յիսուս Քիրատուու նասըլ գատպուլ էթմտինիզ իսէ,
- 7 անտէ ուշակ սիւլուք էտինիզ, վէ անտէ քիօք-
լինիզ վէ ինար օլունմըլ, վէ թալիմ օլունտը-
ղընըլ վէ ճիւմ իմանուս ստորիթ թըլմնմըլ օլարադ:
- 8 Ճիւմը իրէ պունուա թէրագգը էտինիզ. Սագընը-
նըլզ, սիր քիմսէ սիզի Գիրիստուու կէօրէ օլմայա-
րագ, ինսան րիվայէթինէ կէօրէ վէ տիւնեանըն
էրքեանընա կէօրէ Փէյլէսօֆլըգ վէ պաթըլ հիրէ
- 9 Իրէ էսիր ալմասըն. Զիրա Ռ-լունիյէթին հէր քէ-
- 10 մալը ճէսէտանէ անտէ սաքին սիր. Վէ օ հէր ըիշա-
սէթ վէ հիւքիւմէթին պաշը օլուու՝ սիզ անտէ միւ-
- 11 քէմմէլ սինիզ. Հէմ տախիք անտէ՝ թէնճէ միւ-
թէսիլըգ կիւնահալըրըն վիւմուտինտէն Գիրիստո-
ուուն իսիթանըլյէտ սոյունուու՝ էլ իրէ օլմանըլ իսի-
- 12 թանըլ տախիք խիթան օլունտընըլ. Վէ անընլէ

- պէրատէր վաֆթիզտէ կէօմիւլիւու՝ պունտա տախիք
տնը էմիլաթսան իշխա էտէն Ալլունըն գուարէթինէ-
օլուն խանն վասրթատորյէ անըն իրէ պէրատէր իշխա
- 13 օլունորնիզ. Վէ սիզի, խաթալարտա վէ թէնի-
նիզին խիթանսըլզընատա էօլիմիւ իքնէն, արամէ-
խաթալարըմզըր ափավ էուէրէք՝ պէրատէրինէնէ
- 14 իշխա էյլէտի. Վէ սիզի գարուու օլուու՝ պիզին մու-
խալիփ օլան նիգամաթի խաթթընը բէսին էյլէյխու՝
խամս տախիք մըլայայարու անը օրթատանս գաու-
- 15 արրաըլ, Վէ ըլյասէթէլըր իրէ հիւքիւմէթիրէրի
սոյուու, անընը անըն վասրթատորյէ մուզաթֆէրի
օլարադ, անընը աշխիւարէ թէնչիր էյլէտի.
- 16 Խմտի էնմէտք եա իշմէք եա պայցրամ եա այ պատըլ
եա սէզութ կիւնլէրի խուսուուընտա քիմսէ սիզի
- 17 Հիւքմ էթմէսին. Զիւնքի պունլար հէլէնէնէ շէյ-
լէրին կէօլիկէսի օլուու՝ ձիսմ իսէ Թիրիստուուն արըր.
- 18 Պիմսէ թէվազու. Իրէ վէ մէլանիքէ տիյաննէթիյէ
կէօրմէտիյի շէյլէրէ միւտախնէլէ էթմէտք իսթէյէրէք
- 19 սիզի էնրինիզտէն մանրուու գօմասուն. Պու հ-էս-է-
քէնտի թէնէ թապի օլան ապըլը իրէ պիհուուէ էնքրէ-
թէքէպպիւ էտինզ. Պաշա պազունմազ. պիւ թիւն
ճէսէտ իսէ օյնագրար վէ պազութ վասրթասըլյէ
անտէն մուավինէթ ալլուզ թէրքիպ օլունորադ.
- 20 Ալլունըն պէօյիթ թէսիլյէ պէօյիթ. Խմտի էյլը-
թիրիստու իրէ պէրատէր ափիւնեանըն էրքեանընա
էուտիւնիւզ իսէ, նիշին ափիւնեատա եալոյանընլար
- 21 կիպի, ինսան էմրէրինէ վէ թալիմաթընա կէօրէ՝
Տօգունմա, թաթմա, եօգլումա՝ պույուրան գա-
- 22 նունարա խթիսու էտիրսինիզ. (Պունլարըն
գեաթֆէնի իսէ գույլանմազը վէ վալ պուլուըր.)
- 23 Վագա՛ա պու շէյլէրատ ՚իպատէթ ի նափիւէ վէ
թէվազու. վէ ճէսէտէ շէֆտաթըլզըր իրէ հիւքմէթ
սուրէթի վար իսէ աէ, շայան ը իթիպար օլմայըր՝
անէն նէփսի իզնա՛ էտէր:

ՊԱՊ 3

- 1 Խամսի էյեր Քրիստոս իւլէ պերապեր գըյամ էթ-ամինիզ իսէ, ևօգարբտա օլան, ևա'նի Քրիստոս Ալլահըն սազենտա օթուրաբղը ևէրին չէյէրինի
- 2 Բարձրէ էտինիզ ։ Ենք իւղերինատք չէյէրէ աշէիլ, ևօգարբտա օլան չէյէրէ սարդ ը է փքեար էտի-
- 3 նիզ, Զիրա էտամինիզ, վէ Հայաթընըզ Քրիստոս
- 4 իւլէ պէրապէր Ալլահնտա մանափուզ արք, Հայաթը-ընըզ օլան Քրիստոս իջնար օլանաբղը զէման, սիզ տախիր անըն իւլէ պէրապէր ՚իզգէթէ իջնար օլու-նաճառընըզ։
- 5 Պինաշն ալահ պաւ զէմինի ա'զանըզ, Է-նէ զինա վէ նաժամացիք վէ հէմա ու հէմէս վէ քէո-թիր չէնիլթ վէ փութիքէստիլք թաման-
- 6 Քերաբղըզ էօլիքի թինիւզ. Զիւնիք անլէրին սէպէ-պինաշն է նէ ի իսկեան իւղերինէ Ալլահըն զալապը
- 7 Կէրիք. Սիզ տախիր պաւ չէյէրտաէ եաշար իքէն, պէր վազըթ անլէրին ալասունտա սիւլուզ էտէիր իսկի-
- 8 նիզ, Լաքին շնուրի սիզ տախիր նիւմէլսինի, Է-նէ զալապ վէ խուզ վէ քէօթիւլուք վէ քիւ Փրին վէ աղզընըզտան էտէպէ մուզայիր սէոզէրի տէ վ' է-
- 9 ափինիզ. Պիրիսիրինիզէ եալան սէօյէմէկինիզ, շին-քի էսքի ատէմի ՚ամելէրի իւլէ պէրապէր սոյու-
- 10 նուու, Խալիզինին սուրէթինէ կէօթ' պիրիկատէ
- 11 եէնինինիմի օլան եէնի ատէմի կիյմէշսինիզ. Տի պունտա նէ նունանի, նէ նէհուտի, նէ խիթան, նէ խիթանը, նէ աղամ աղուլունուու, անձագ նէր չէյ
- 12 վէ նէր չէյտէ Քրիստոսա արք, Խմսի Ալլահըն մու-զատաէ վէ սէվիւլու միւնթէիսաալուրը կիոզ չէ քութթ վէ մէրհամէթ վէ լիթաֆէթ վէ թէվա-
- 13 զու' վէ հիւր վէ սազու կիյմինիզ, Վէ պիրիսիրի-նիզ թէհամէթիւ էտիու' էյեր պիր քիսմէնին պաշ-դասը ՚ալյէճնէ պիր շիքեայէթի վար իսէ, Քրիս-

- 14 տոս սիզէ պաղըշլատըզը միսիլիւ, սիզ տախիր պէ օյ-լէ նէ ուշէուիւնի ուղարքը այցընըզ. Պունըրըն նիւմ-էլիս իւղերինէ տախիր քէմալիյէթին իրթիսպաթը
- 15 օլան մուհամադէթի էւնէսու վէ Ալլահըն սէլամէթի գալպէրինիզտէ հիւրիսին, շիւնքի տախիր էտին վիւնտատէ տա'վէթ որունարնըզ.
- 16 վէ միթէլք քէթի օլունըզ, Քրիստոսուն քէլամը սիզտէ զանինիզ իւղերի սէթէթ հիւր սարին օլուն, վէ պիրիսիրինիզէթ թա'վիմ ու նասինաթէ էտինիզ մէ զմուր վէ իլահի վէ րունանի աղնիյէթէրիէ, Ալլահն գալպէրինիզտէ լութ թէ զաննի էլյէյի-
- 17 նիզ, Վէ կէրէք գավին՝ կէրէք քի'վին հիւր նէ ևախարանըզ, Ֆիւմինիսինի Բարպար Ցիստուսըն իս-միլէ վէ անըն վարութաւըլէ Փէտէր Ալլահա թէ-լէ քէթիր էտէրէք եւնչնչն.
- 18 Է-յ զէ վէլէր, Բասպատա լայրդ օլուրզը վէ ձէ
- 19 իւղեր զէվէլէրինիզէթ միթի օլունըզ, Է-յ զէ վէլէր, զէվէլէրինիզի սէթինիզ վէ անլէրէ ամը մաւամէթէ
- 20 էթմէյինիզ, Է-յ էվլատ, վարիսէյինիզէթ հիւր խու-սուուտա թթա'մթ էտինիզ, զիրա սուր չէյ Բասպատ
- 21 մագպուէ արք, Է-յ փէտէրէք, էվլատըրզըզ զա-զուպան կիթիրմէյինիզ, օլուսա քի անլէրէ քիթ թուր
- 22 հէլլին, Է-յ գուլըր, հիւր խուսանուա թէն հա-սէուիյէթ է փէնսաթինիզ սուր լունանլարա, կէօզէ կէո-րինամէթ իշիւն օլուս խըսամէթիէ ինամանը խօշնուա էտէնլէ կիսիր տէյիլ, անձագ Ալլահնատան գորգ-
- 23 բագ սափտէրունլուզէթ իթա'մթ էտինիզ վէ մի-րաս է ճրինի Բասպատան ալսամաղնըզը պիրիէրէք, հիւր նէ քի եափար իսէնիզ, ինաման իշիւն տէյիլ, անձագ Բասպար իլուն կիսիր մանտան եափընըզ.
- 24 Զիրա Բարպար Ցիստուս գուլըր էտէրսինիզ.
- 25 Ամմա հագգուըզըզ էտէն՝ էթային հագգուըզըզ կէօթ' ալաճագ տըր, վէ խաթըր ըի'այէթ եօդ տըր։

- 1 Եւ է Քինտիլէր, ու է մավաթառ սիզին տախի պիր
կ քինտինիզ վար խալյինի պիլէրէք, գուլլորընըզա
հագդ վէ ինսատի իւզրէ մուամելէլ է տինիզ:
- 2 Տոււատա տէվամը էտինի անտէ շիք քր իւէ ույտ-
- 3 նըզ առորընըզ, վէ պիզին իշին տախի տոււա-
էլլէյինիզ, թա քի սուզորընա դինձարդէնա օլոր-
զըմ Քրիստոսըն սորբընը սէցչմէք իւզրէ, Ալան
սիզէք քէւամըն զ ափուունըն այս: Վէ սէցչմէք ք
պանան նասուը ամանի իսէ անը սէցչմէք իզնար է-
- 5 տէյիմ: Ապադը սաթըն ալարագ, խարիճանէ ո-
- 6 ըսնար իւէ ագըլանէ հարէքէթ էտինիզ էւր քէսէ
վաճիս օլորըն իւզրէ ճէվարդ վէրմէյի սիզինիզ
իշին, սէօգնինիզ թուզբէ թէրպիյէ օլունմըն
կիսի, տա՞մա լութ ֆէ օլուու:
- 7 Անվարիմին քեափէսինի սիզէ սէվկիւիւ սիզ-
բատէք վէ սատըգ խըստէթ ճի վէ Բապպատա խըս-
տէթ ըէ Քիդիմիզ օլուն թիխիքօս սիզըսիրէ ճէք տիր.
- 8 Մէքումը տա սիզտէն օլուն սատըգ վէ սէվկիւիւ
սիզբատէք Օնէսիմօս իւէ պիքտապէք սիզէ ճէման
սունուն իշին, եա՞նի անվարինիզ է օրէնիով
դալպէրնիզէք թէսէլի վէրմէք իշին հէ օնտէր-
տիմ: Անլէր պուրատ օլուն չէլլէրին ճիւ մէկսինի
- 10 սիզէ պիլորիէնէք տիր, Պէնիմ իւէ սէվրապէք
մանգուս օլուն Արխօթ արխօս վէ Բառնաբասըն
եւկէնի, եա՞նի հագգընաս թէնազին ալարընըզ
Մարկոս, (սիզէ կէլսիյէթ թագտիբուէ անը գաղուլ
- 11 էտինիզ), Վէ Սուստօս տէնիլէն Յեսուս սիզէ սէ-
լամ էտէրըէք, պունար էն ի խթանտան ոլոր-
լար, վէ Ալլահն մէկէքի թիւ իշին եալընըզ սուն-
լար էմէքտալ սուլունուպ՝ սունա թէսէլի օլոր-
- 12 ըսր, Սիզտէն սիբիրի Քրիստոսըն գուլուս էփափրա-
սիզէ սէլամ էտէր, վէ Ալլահն մէրմէտ միւրա-
տընտա քեամիլ վէ թէմամ տուրասընըզ տէյին

- 13 տոււա իլէ տա՞իմա սիզին իշիւն ճէհս էտէր: Զիրա
սիզին իշիւն վէ Լաւոդիկիատա վէ Խյէրափոլիսատէ
օլունար իշիւն անըն չօդ զայրէթի օլորընա չէ-
- 14 հատէթ էտէրիմ: Սէվկիւիւ թապիսոյ Դուկատ վէ
- 15 Տէմաս սիզէ սէլամ էտէրըէք, Լաւոդիկիատա օլուն
սիզբատէրըէք, վէ Նիմիթատա վէ անըն իւանէսինտէ
- 16 սուրւանան քիդիմէյէտ սէլամ էտինիզ: Պու բիսալէ
սիզտ օգունարդտան սովըրա՝ Լաւոդիկիա քիյիսէ-
սինտէտ տախի օգուտուպ, սիզ տախի Լաւոդիկիա-
- 17 տան իշին օգույընըզ: Վէ Արդիիփիփօսա Շապու-
տան ալարըն խըստէթ է տիգգապէթ էթ, քի անը
- 18 իթմամ էտէսին տէյին սէցչմէնիզ, Պէն Պօզոսըն
էլ եազըսըյէլ սէլամ: Պէնալէրիմի տէր խաթըը
էտինիզ իննայէթ սիզին իւէ օլուու: Ամին:

ՊՈՂՈՍ ՌԵՍՈՒԼՈՒՆ

ՍԷԼԱՆԻ ՔԼԻՆԵՐԵ

ՊԵՐԻՆՃԻ ԲԻՍԱԼԿԵՍԻ

- 1 Պօզոս վէ Սիրվանօս վէ Տիմոթէոս Փէտէր Ալլահ
վէ Բապպա Յիսուս Քրիստոսատ օլուն Սէլանիքիէք
քիյիսէսինէ: սիզէ Փէտէրիմիզ Ալլահ վէ Բապպ
Յիսուս Քրիստոս Բարափընտան ՚ինայէթ վէ սէ-
լամէթ օլուու:
- 2 Տոււարըըըըը սիզի դիքր էտէրէք, միւրմէ-

նիւ հատգընստա Ալլահա տարին շիքը էտերից,
 3 վե իմանը ընդդրու իշմի վէ մուհամբեթինիզին է-
 մեյրի, վէ Բատաղը ընդ Օթուսու Տրիստանու օլոն
 իւմիսինիզին սատրընը, Փէտէրիմի օլոն Ալլահըն
 հուզուրնատ Փէտաղամի էթմէկյէրէք զիքը էտէ-
 4 րիզ Զինքի, էյ Ալլահն ոչ պիտիլիքի ուշն պի-
 5 րատէրըքի, սիզին ինթիւստապընըզ պիտիրիզ. Զիրա
 պէտարէթիմիզ սիզի և ալլահը քէլամիլ տէյիլ, ան-
 6 ձագ գուվիթիլ վէ Ռուհ իւլ Գուտարէ վէ քէտամիլ
 էթիքատատէ էկլար. Նիթէ քիմ արանըզուս սիզին
 7 իշիւն նասըլ օլորդը մէզ պիտիրինիզ. Սիլ ասիսի
 ջոգ մուզայտա արասընստ Ռուհ իւլ Գուտարէ մէ-
 8 սէրրէթիյէլ քէլամիլ զապուլ էթմիլ օլորդագ, պիզէ
 7 վէ Բատաղա մուզթէտի օլորդնըզ. Շեշյէ քի սիզ
 Մաքէտանիստա վէ Ախայեատա ճիմէլ մինմին-
 9 լիրէ նիւմանէն օլորդնըզ. Զիրա Բատաղըն քէլամիլ
 սիզին թարափընըզուսն և ալլահըն Մաքէտանիստ իրէ
 Ախայեատա շայը՝ օլորդագ, անձագ. Հէր էկրատ
 տախի Ալլահա օլոն իւմանընըզ շայը՝ օլորդագըէ
 10 սիրը չէ սէոյէմէմիզ համէթ գամբատը. Զինքի
 արանըզա կէրմէնիզ նասըլ օլորդնըզ, վէ այսը վէ
 11 հարգդ օրան Ալլահա 'իբատէթ էթմէթ, վէ էմ-
 գարթատան ինչու էթաթի Օղու, ևս'նի կէրմէթ գ
 զամապտան սիզի խէրուս էտէն նիսուսը սէմա-
 տան պէտիմէթ իւրիզ, սիզին գութըլարտան ևլ-
 լահան նասըլ բիւնու էթատիկիզի քէնասիլիքի հագ-
 գը մըզուս խապէր վէրիցըլուր,

1 Զիրա, էյ սիրատէրիք, սիրիմ սիզին արանըզա
 կէրմէնիզ սիզինուտէ օրմասըլընը քէնասիկի սիզիր-
 2 սինիզ. Յագամի մաս'իւսիւնիւզ օլորդը իւրիզ,
 Ֆէլիքիսիսէ մուզատատէմա էզիյէթ չէքիս չէթմ
 օլունուրդ իւն տէ, Ալլահըն սիզարէթինի ապիմ

մուխալէթի իւնինաէ սիզէ սէոյէմէյէ Ալլահըլըզա
 3 գունէն չէ չէլին մէսարէթիւնափ. Զիրա սիզիզմ վա՞զ
 ու նասինաթը ընրիզ զէլամտէն եւս նասիսըլիքիտէն
 4 ես հիւէ իւէ օլորդըզ, Անձագ. սիզարէթինու ուշ-
 էմանէթ օրունմասընա Ալլահըն սիզիզ լայրդ կէոր-
 տիյին վէճն իւրիզ, վէ ատամէթէրէտ տէյիլ, անձագ
 գալուզէրիմիզի խմբինան էտէն Ալլահա մագպուլ
 5 օլմագ իւրիզ սէոյէթիզ. Զիրա մաս'իւսիւնի զ օլ-
 տըզը իւրիզ, սիզ միւտահանէ սէովլըլիքինտէ վէ
 եախօս թամամ սիզհանէսինտէ առաս սիզուընմա-
 6 արգ. Ալլահ շահնաս արի: Վէ Քրիստոսըն ըէտու-
 թի օլորդըլըզան եւիզ օլու սիզիլի իւքէն, կէրէք
 սիզանէն, կէրէք զայըլիքիրտէն օլունեն, ինսան թա-
 7 րափընտան իրզիքթ արամատըզ. Անձագ այցէ
 քէնափ էվլատընը գայըրարըզ կիպի արանըզաա
 8 հայիմ օլորդ. Պու վէճնէ սիզէ միւշիթագ օլոր-
 դըլըզան սիզի եալընըզ Ալլահըն սիզէտարէթինէ
 տէյիլ, անձագ սիզէ սէվիկիլի օլորդըլըզան,
 ձանըլուրըլըզա սիզէ հրասեստար էթմէյէ բազի իսիքի:
 9 Զիրա, էյ սիրատէրիք, սիզիմ մէկյիմիզ վէ զա-
 միթիմիզ խաթըլընըզան արը, չիս սիզ սիզէն սի-
 րինէ երաք օլմամագ իւրիզ կէրէ կիւնատիզ իւսէ
 էլլէյիա. Ալլահըն սիզարէթինի սիզէ վա՞զ էթաթի:
 10 Ալզ միւմինիք արասընտան նասըլ գուտասիզի վէ
 սուլունէ վէ սիլա այցզ մաս'ամէլ էթաթիմիզէ
 11 սիզ շահնաս սինիզ, վէ Ալլահ շահն շէնտ ուէ: Նիթէ-
 քիմ սիզի քէնափ մէկէքի թէննէ վէ իրզիքթինէ
 ապիմ վէթ էտէն Ալլահա լայրդ օլորդըզ վէճն իւրիզ
 հարէթիթ էթմէնիզ իւն սիզանէն հէր սիրինէ,
 12 փէտէր քէնափ էվլատընա էթունէ միսիլիի, նասի-
 հաթ վէ թէնէլի վէրիզո' թէնափին էթաթիյիթիզ
 13 սիզիմինիզ: Պու սէպէտատէն սիզ տախի, թա-
 րափըլըզան իւթիտիյինիզ քէլամ Ուլլահը ալոր-
 դըլըզան իւսան քէլամը կիպի տէյիլ, անձագ
 հազիգաթատ սիզէյէ օլորդը իւրիզ, Ալլահըն քէ-

լամբ է ուղիւ (քի սիզ միւ մինչերտէ տախոի իշխեմեքտէ տիբ) գալուու էթալոյինիկը ֆերազամի էթմեյէրէք
 11 Ալլահաւ շիր էտէրիզ: Զիրա սիզ, էյ պիրատէր-
 էր, և Հուտիյէտէ Յիսուս Քրիստոսոս օլուն Ալ-
 լահըն քիլսեւէրինէ մու գթ էտի օլունըզ. ինքի
 անէրին Եհնուտիբէր Թարաֆինտան չէ քափէրի
 շէրիբի սիզ տախի քէնուտի միլէթ թառալուրնըզուն
 15 չէ քատինիզ: Անէրէ Թարազ Յիսուսու զիւ [Քինտի]
 փէյշամզէրինի գամթէ ետիով՝ պիզի տախի գով-
 տուրար, վէ Ալլահաւ մագալու օլույզը ճիւմիւ
 16 տաէմիէրէ մուիտիմիզ օլորագ, Թամիփէլըրէ խէ-
 լսու պուլմանըրը իշիւն սէոյէմեքտէ տակն պիզի մէն՝
 էտէրէրէ, Թա քի քէնուտի կիւնահարընը էտէլէինի
 հէր զէմուն մէմուն էտէրէր. Լոգին անէրին իւղե-
 րինէ նիհայէթ տէրէմէտէ զագազ եթիշմիւ տիբ:
 17 Պիզ իսէ, էյ պիրատէրիչ, պիր ազ վագրըն կէտ-
 նիւլէ տէյիլ, անձագ տիտարէվ սիզտէն մահրում
 պուլունարըըմզ հալսէ, չոդ իշթիյազը էտիւզիւ
 18 նիւզիւ կէտմէյէ զիյատէ զայրէթ էթատիք. Պու-
 էնլսէն պիզ, խուսուսա պէն Գօդոս, պիր իքի
 տէֆ'ա Թարափինըզ կէլմէք իսթէտիք իսէ տէ,
 19 Նէյթան պիզի մէն էյլէտի: Զիրա իւմիտիմիզ, ետ-
 խօս մէնէրրէթիմիզ, ետիտու իփթիխար թամըմզ
 քիմ' տիբ. Թարափըմզ Յիսուս Քրիստոս զուհուր
 էթափատէ տնըն Հուգուրընտա հնինան սիզ տէյին
 20 Տի սինիզ, Զիրա պիզին իշղէթիմիզ վէ մէսէրրէ-
 թիմիզ սիզ սինիզ:

ՊԱՊ 3

1 Պու էնլսէն արթըն թէհամիւլ էտէմէյիա՛ Աթի-
 նոտա ետլընըզ պրագըլմամըզ միւնասիզ կէտ-
 2 ափիք. Վէ Ալլահըն խոտիմիզ վէ Քրիստոսուն պի-
 շարէթինսէ մէթ քառաշըմզ օլուն պիրատէրիմիզ
 Տիմթէոսը կէտսուտիք, Թա քիք սիզի սապիթ-

էթմէսին վէ իւմանընըզաման տօլայը սիզէթ թէսէլլի
 3 վէրմէսիյլէ, Պու մու զայտագալարտա քիման սար-
 ուըմանըն, զիրա պունուն իշիւն թամէին օլուն-
 4 արթընըլըզ Քէնտուինիզ պիթիրսինիզ. Զիւնքի եանը-
 նըմանըն իշիւն տախի մու զայտագալ չէ քէժէյիմիզի
 սիզէ մու գատատէմա խապէր վէրտոփ, Նիթէքիմ
 մանիլի միւնիւն օլուրզ իւ զիք վագու պունուն
 5 արը. Պու սէպէսպուն պիւն տախի արթըն թէ-
 համիւլ էտէմէյէրէք, ինզը էտինին սիզի ինզա
 էթմէսիյլէ էմէյինիզ պիհուուտէ չըգմասըն տէյին՝
 իմանընըզ խուսու ունասա խապէր արթադ. իշիւն
 6 կէտսուտիքիմ: Լաքին շիմանի Տիմթէնու թարա-
 փընըզաման պիզէ վասու օլուու, իման վէ մու-
 հապալէթինիզի, վէ պիզիմ սիզի կէտմէյէ միւշ-
 թագ պուլունարըըմզ միսիլիի, սիզին տախի
 պիզէ օլուն իշթիյազընըզ, վէ պիզի տահման խայրը-
 7 զիքը իթայինիզի պիզէ միւժտէ կէյլտի: Պու սէ-
 պէսպուն, էյ պիրատէրիչ, պիզիմ ճիւմէ մու-
 զայտագա վէ զարու բէթիմիզուէ իմանընըզաման տօ-
 8 լոյց հազգընըզամա միւթէսէլլի օլուրզ: Զիրա սիզ
 բապկատա տապիթ գ ալուրզնընը թագտիբատէ շիմանի
 9 պիզ սազ գալըրըզ: Զիրա սիզին իշիւն Ալլա-
 հիմըզ հուգուրընտա հազգընըզամա մէսուուր օլ-
 ուըզընըզ մէնէրրէթ է մու գապիլ Ալլահան նէ՞շ յիւքը-
 10 արզ ետէ պիթիմիզ, սին զիւնիզ կէտմէք վէ
 իմանընըզ նօգսանընը իքման էթմէք իշիւն,
 կէմէ վէ կիւնտիզ զիյատէսիյլէ նիյազ կէյլէմէքտէ
 11 Իզ, Փէտէրիմիզ Ալլահ քէնսուիք վէ Թարափընըզ
 Յիսուս Քրիստոս Թարափինըզ Ալլահ էտէ կո-
 12 լոյցը սասան էտէ, Վէ պիզիմ սիզէ մուհապէ-
 թիմիզ օլուրզ միսիլիի, Թապազ սիզին տախի պի-
 րիփրինիզի վէ ճիւմէյէ օլուն մուհապէթինիզի
 13 Հոգալուրզ արթըըրըն. Թա քի Փէտէրիմիզ Ալլա-
 հին հուգուրընտա Թարափընըզ Յիսուս Քրիստոս
 մէսէ մու գատատէսլէրի իլէ զուհուր էթափատէ

գալողի բինիզի գուտասից թառ գուտու բարդ սապիթ
գըլաւ:

ՊԱՊ 4

- 1 Եւ հասըլ, եյ պիրատէրէք, սիզէ Բասպոց Յիսուսին
թէ մա վէ նասինաթ էտէրին քի' նէ վէճնէ հա-
րէ քէթ էթ մէնիդ վէ Ալլահա մազպուն օլմանըզ
վաճիք ուլորդը հագունուա պիզուն ալորդընըզա
- 2 կէօրէ տահա զիյատէ թէրազզը էտէսինիզ, Զիրա
Բասպոց Յիսուսին թարափընուան սիզէ նէ թէնազին-
- 3 էլք վէրտիշինիզը պիլիրսինիզ, Զիրա Ալլահըն թա-
տէթի պու արը, և ո՞չ մու զատան օլմանըզ արը,
- 4 քի' զինատան իժինանոց պիրըէ, Սիզուն էւր պիրի
Ալլահը պիլիշէն թա՞իփէրէ կիսի հէվու ի շէնէթէլ
- 5 ալյիլ, Անձագ գուտասից թէթէ վէ իփիփէթէ վէնախ
- 6 *Ճէսէ ախնէ մասիփ օլմազը պիլիփն: Պիրի պու մատ-
ատէ ախիրատէրի հազզընուա հասար թէնավուղ
էտիպ զատը էթմէսին: զիրա սիզէ էվիլսէն սէջ-
էլյիլ: շէնատէթ էթախիմիզ իւ զրէ, պանլորըն
- 7 ճիմէսի իշխն Բասպոց ինթիգամ արթըն արը: Զիրա
Ալլահ պիզի նատաքքիլ ալյիլ, անձագ գուտասիցէ-
- 8 թէ տարմիթ էյլտան: Պու էնլուն թահզիր էտէն
քինուէ ինսանը ալյիլ, անձագ պիզէ քէնտի բուն
իւլ Գուտասինը գէրէն Ալլահը թահզիր էտէր:
- 9 Գարնատա մուհազէթի խուսու սընտա իսէ
սիզէ եազմագլութէ իսաու էթմէզ: զիրա պիրի-
պիրինիզի սէվիլյի Ալլահն թարափընուան քէնտի-
- 10 նիզէ էյլրէնմիւ սինիզ: Զիւնքի պունու սիզ պի-
թին Մաքէտօնինուաս օլան ճիմէլէ պիրատէրէլըէ
կէսօթ էրիցարմանըզ: լորին, եյ պիրատէրէք, սիզէ
թէնա էտէրին քի' ո՞՛ լուսութա տահա զիյատէ
- 11 թէրազզ գըլ էտէսինիզ, վէ սիզէ թէնազին էթախի-

* Եռակա գալունուա

- միզէ կէօրէ առուտէնալ իւզրէ եալայըրպ' քէնտի
ումաւընըզէ մէշըուլ օլարագ, քէնտի էլլէրինիզէ:
- 12 ինէմէյէ զայրէթ էտէսինիզ, թա քի' խորինատէ ո-
լունըրա հիւնը ի հարէ քէթէլէ մուտամէլէ էտիփիզ:
սիփր շէյէ միւհիթան օլմայասընըզ:
- 13 եյ պիրատէրէք, ույույանար հագդընսա պի-
թանակէր օլմանըզը իսիթէմէմ, թա քի' իւմիտէրէրի
օլմայան սա՞իբէրէ կիսիփ մունգուն օլմայասընըզ:
- 14 Զիրա էյր Սիւսու սըն էսիփիպ գըլամ էթայիննէ
իման էտէրսէք, քիզալիք Սիւսուսու ույույան-
լարը տափի Ալլահ անըն իւլ պիքապէր կէթիրէնէք:
- 15 արի: Զիրա պիզ Բասպուն զու հուըընա ալյին
հայաթան պագի գունանըր, ույույանլարա թէ-
գատափիմ էթմէլէ ճէյիմիզի սիզէ Բասպուն քէլա-
մէլէ խապէր վէրիրիզ, Զիրա Բասպոց պիզապէթ
- 16 սիփր նապէր վէրիրիզ, Զիրա Բասպոց պիզապէթ
սիփր նիսա ի էմրէ՛ պու մէշիյն սէմսուր վէ Ալ-
լահըն սուրըլըւ սէմսուան նիւզուլ էտէնէք արի:
վէ Քրիստոնուա վէֆութ էթմէլ օլանըր էվիլւա
- 17 գըլամ էտէնէքիր արի: Անսէն պիզ հայաթան
պագի գալունլար անըն իւլ պիքապէր Բասպուն իս-
թիզպալ իշխն պուլութ լարան հավայա թէֆ' ո-
լունանազըզ վէ պիզիլ ճէտ տա՞իմա Բասպուն իւլ պի-
- 18 բազէր պուլունանազըզ: Խմափ պու սէզըլըւ
պիրիպիրինիզէ թէնուլի վէրինիզ:

ՊԱՊ 5

- 1 Լաքին, եյ պիրատէրէք, զէ մանաբրա վէ վազըթ-
լարս առա՞իր սիզէ եազմագլութէ իսաու էթմէզ:
- 2 Զիրա քէնտինիզ էյր պիրիպիրինիզ քի' Բասպուն կի-
թին կէնէ իսրըըզը կիսիփ կէիր Զիւնքին Սէլամէթ-
վէ էմիլյիթ վար՝ սէտփիգրինաէ, ու վազըթ հա-
միլէ զարբյա աղըը կէլսիփ կիսիփ, նակեան ի-
զիրիքիննէ հէլուք էթմէլէք վէ գուրթու լմայա-
- 4 հազըր արը: Սիզ իսէ, եյ պիրատէրէք, գարան-

լուրաս տեյլի սինկիդ քի՞ ու կիւն է գերինից իւր-
5 ուրդ կիպի կերպին. Զիրաս սիզ միւմէնիդ նուր ո-
դուլարը վէ կիւնատիւղ ուզալարը սրինը. կիշէ-
6 տէն, եախօս գարանըդատան տեյլի իւղ. Հաւ-
ուշոյի իքէն՝ առարչի կիպի ույսումայլըմ, ան-
7 հազ ույսունըդ տարուոց այլըդ օլալըմ. Զիրա-
ույսուննար կէտէլյին ույսուրըմ, վէ սէրինու ո-
8 լանլար կէտէլյին սէրինու օլուրըմ. Ալմաս որիդ
կիւնատիւղ ուզալարը իման վէ մուհապակէթ զըրժնը-
9 վէ խէլսա իւմիսի օլան միթֆէրի կիյմիլ օլարադ,
այրդ օլալըմ. Զիրաս Ալմաս պիզի շազապ իշին
տէյիլ, անձազ պիզի օլուրըմ եոյէն Բատպը-
10 մըզ Յիսուս Քրիստոս վասրթասըլիէն Խելսան նամին
օրմադ իշին թաւերն էլյէսիք. Թաւ քի կէրէք ույսու-
նըդ, կէրէք ույսուր պաւունուր իսէք, անցն իւէ-
11 պէրապէր հայաթաս օլալըմ, Պու է ծալուն էտէ կէլ-
տիյնիդ կիպի, պիլինպիրինիդ թէսէլի վէրիսի,
եեքափիկէրնիդի ի՛մար էլյէյինիդ.

12 էջ պիրատէրէք, արանիզաս չալլուննարը, վէ
Բատպատա իւգէրինիդ մէ մուր օլուու սիդէ նասի-
13 համբ վէրէնէրի թանըըսոց, Անէրէ իշին իշին
մուհապակէթ իւզրէ զիյատէսիյլէ իթիպար եթ-
մէնիդի բէճա էտէրիզ, Պիրիսպիրինիդ իւէ մի-
14 սալէմթատ օլունըզ, վէէ, էջ պիրատէրէք, սիդէ
բէճա էտէրիզ քի՛ նիզամարզ քիմսէրէք նասիհամ-
թի վէրէսինիդ, եիս րէ քսիզզէրի ճէսարէթինտիրիզ,
զայիթիէրէ տէսթիր օլունըզ, չիւմէ հազգընտա-
15 թէլննէն էտէսինիդ. Մազգընընըզ, քիմսէ քիմսէյէ
քէ միյէտ մուզապի քի՛ նիրիք եթմէսին. սիթ'ամբո
տայիման կէրէք պիլինպիրինիդ, կէրէք ճէնիլէյէ

16 էյիրիք եթմէյէ աս'յ էտինիզ, Տա՛յիման մէսուրը ո-
17 լունըզ, Ֆէրազաթ էթմէյէրէք տոււա էտինիզ,
18 Հէր չշյաէ շի՛քը էտինիզ, զիրաս Յիսուս Քրիս-
տոսա հազգընըդարսա Ալլունըն իւմատէթի պուր արը,
19 Բուհու սէնստի բմէյինիզ, (20) Խըամլարը թահ-

21 գիր էթմէյինիզ, Հէր չշյա թէ չըրիպէ էտիզ էյի ո-
22 բանը թութունըզ. Հէր նէվ' չըրատէն իմթինապ
23 էտինիզ, վէէ սէլամէթ մէնպար' օլան Ալմաս քին-
տիս սիզի թէմասմիյէթ թագտիս էյիէյէ. վէ ըուհը-
նըզ վէ ճանընըզ վէ ճէսէտինիզ քետամիլէն Բատ-
պըմըզ Յիսուս Քրիստոսը զուհուրընա պիլու գու-
24 սուր հըփող օլուննու. Սիզի տարվէթ էտէն սատրդ
օլուու ինըն սամիս էտէնէք տիր,

25 Եյ պիրատէրէք, սիզիմ իշին տոււա էտինիզ,
26 Ճիւմէ պիրատէրէք մուզատատէս ևոփիւշը սէ-
27 ըստ էտինիզ. Սիզէ Բատպ հազգը իշին եւմին
միքրիմիմ քի՛ պուր ըիսալէ ճիւմէ մուզատատէս պի-
28 բատէրէք ոգունուն, Բատպըմըզ Յիսուս Քրիս-
տոսըն ինայէթի սիզին իլէ օլուուն, Ամին:

ՊՕՂՈՍ ՇԵՍՈՒԼԸՆ

ՍԵԼԱՆԻՔԼԻԿԵՐԵ

ԻՐԻՆԱԴԻ ԲԻՍՈԼԿԵՍԻ

1 Պօղոս վէ Սիվանօս վէ Տիմոթէոս՝ Փէտէրիմիզ
Ալմաս վէ Բատպ Յիսուս Քրիստոսատ օլան Աէ-
2 լանիքիլէք քիլիսէսինէ. Սիզէ Փէտէրիմիզ Ալմաս
վէ Բատպ Յիսուս Քրիստոս թարագընտան ինայէթ
վէ սէլամէթ օլուուն:

- 3 ի.յ պղիատերէքը, լուցըդ օլորդը իւզրե, տա՛իմաս
սիդն իշեն Ալլահան չիւ քր էթմէկը պօրձլու իզ.
յիւնքի իմանընըզ զիյատիւնիյէ արմըզպ չիւ մէտ-
նիզուէն հէր պղիանին եւ քափկէրինէ օլան մու-
4 հապակէթի արթմագաւատ արը, եւ չյէ քր պղի քէն-
տիմիզ թէ համամիւն էթմէկինիզ մէրմէն թէ՝ առարի
վէ ու զայտգաւարընըզտա օրան սասպրընըզ վէ ի-
մանընըզտա օլորդը, Ալլահըն քիբլէրինատ սի-
5 զինէ ի փթիկար էտէրիզ, Պու տախի եւոլուսա
է զիյէթ չիւ քմէքատէ օլորդընըզ մէկքիւթ Ալլահա-
նա՞իւ օլունզընըզտա Ալլահըն տախի հէր քմիւնին
6 տէլիի տիք, Զիւնքի Ալլահըն ինստիւտէ առալիւթէ-
մութապը արը քի սիդի թազերի էտէնիւթէ մու-
7 զայտգաւատ էտա էրէ, վէ սիզ մուզզայագա չիւ քէնէրին
պղիմ իւ պէրատպէք, Բազար Յիսուս քէնտի դու վ-
վէ թինին մէլա՞նիքնիյէ սէմատան զու հուր էտխիզ,
8 Ալլահը պղիմէյէնէլէրտէն վէ Բազարընըզ Յիսուս ո
Յիրիստոսըն պէտառէթինէ իթա՞աթ էթմէյէնէր-
տէն աթէէ ալէվվյէ ինթիգամ ալամազը վա-
9 զըթտա բահաթ ինսան էյէյէ, Բազար քէնտի մու-
գատատէլէրինատ մու՛ազզէզ վէ չիւ մէր մէրն-
էրտէ, (յիւնքի սիզէ օրան չէնտիթմիզէ իման
օլունտուն), հայրէթմափն օլմագ իւ զրե հէր լոյին-
10 տէ, Անըն հու զու ըլնտաս վէ գու վիթինըն ճէլա-
լինտէն պունտար ու կիւնան է պէտի հէլաք հիւ ք-
11 միւնիւ չիւ ճէ քէտքէք աիր, Պունան նազարէն տախի
տա՛իմա տու՛ա էտէրիզ քի Ալլահընըզ սիզի պու-
տա՛վիթէ լոյրդ գրաւ, վէ խայր իշիւն քէմալ ը
րիդասընըզ վէ իմանըն տամէլինի գուվիթէթէ իւմալ
12 էյէյէյէ թիա քի Բազարընըզ Յիսուս Քիրիստոսըն իսմի
սիզտէ, սիզ տախի Ալլահընըզ վէ Բազար Յիսուս ո
լունտունընըզ:

- 1 ի.յ պղիատերէքը, սիզէ Բազարընըզ Յիսուս Քիրիս-
տոսըն զունաւրը, վէ պղիզիմ անըն եւոնընտա ճէմէ
2 օլմամրդ խուստաւընտա, Աէմա էտէրիզ քի Քիրի-
տոսըն կիւնիւ եւոգլամըլը տրը ակչիւ հէրէք րուն,
կէրէք սեօզ, կէրէք կէրէք ամէի կէրէք րուն,
թուապ վասըթասըլյէ ապիլնըզ չապու սուսըր-
3 մասըն, վէ միւգթարիփ օլմայաւընըզ, Պէր քիմսէն
սիզէ պղի վէ ճնիւթ արաբտմասըն, զիրա էվիլէլա
իրթիտաս կէլիպ, կիւնան տակմի, շու էն ի հէ-
4 լուքըն իդնար օլմանասը կէրէք աիր, Օլ քի մու-
խամէթիթ էտէր վէ հէր իլահ, եւախօս մա՛պուտա
խույլը միւսէմմա օլունըն իւզէրինէն երէտէլնիր,
հաթթա քէնտունի իլահ կէսոթէրէրէք [իլոհն կիսպի]
- 5 Ալլահըն հէյքիլինտէ օթու ըլուր Տահան եւանընըզտա
իգէն, պու չէյէրի սիզէ սէոյլայիիմի խաթթըըա
6 կէթիրմէջ վի սինիզ, նիւմիսի տախի քէնտի վազ-
թընտա իզնար օլուննասը իշիւն անը մէն էտէն
7 չէյի պղիիրսինիզ, Զիրա կիւնուն սորրըը հալա իշլէ-
մէրուտ տիր, Գարգաթ չիմափ մանի՛ օլան սոթա-
8 տան գարգըննայատէք հէն էտէր . Օ զէման ու
'ասը զահիր օլամագ տրը . անը տախի Բազար
քէնտի ազզընըն նէ փէտիյէ թէլէ ֆ էտիս, քէտանի
9 կէլիիինին թէ ճէլիսիյլյէ հէլսոք էտէն ք տիր, Անըն
զունուրը իսւ չէյթանըն իշլէմէսինէն կէօրէ նիւ մէ-
գուվիթէ վէ ալամէթ վէ սախթէ միւ ճէնէլէրէլը,
10 վէ հէլսոք օլմագտաս օլունլարտա հագդալըլըն
հէր կիւնիյէ օլուննագ տրը, չիւնքի անէր իսէրտա
ողուլընլարը իշիւն հագդիտաթ ման հապակէթինի
11 գապուլ էթմէտիլէր, վէ պու սէկպէզտէն եւախանա
ինսանմալարը իշիւն՝ Ալլահ անէրէ միւ չսսիր զէ-

- 12 լուիթ կէօնտէրեմէք տիր . Թա քի հազիգաթա
ինանմայպ հագդուըլըլա ըիզու վէրէնըրին նիւմ-
լէսի մահքիւմ ըլուլար :
- 13 Պիզ տախի , էյ Բապպըն սէ վկիւլիւլէրի պիրա-
տէրէր , Ալանհա տա՞րինս սիզին իշխն չիւքր էթ-
մէկէ արօնըն իդ , շիւնքի Ալլան սիզի իպթատէն .
Ռունը թագտափիս ուան իմանէ
14 իժլաս իշխն ինթիւմագ ետիպ , Բապպըմըզ թի-
ուու Քրիստոնըն ՚իզգէթինէ նա՞իլ օլմանըզ իշխն ,
պահան տախի պիզիմ պէշարեթիմիզին վասրթա-
սըլյէ սիզի տա՞լիթ էյլափ :
- 15 Պինա՞ն առէյն , էյ պիրատէրէր , սապիթ դա-
տէմ օլուպ՝ քէլամ ետիսու մէքթուուզըլըզ վասը-
թասըլէ եզյընայիշինիզ թա՞իմաթը հըֆչ էտի-
16 նիզ , Վէ Բապպըմըզ նիսուու Քրիստոս քէնտափի ,
վէ պիզի սէ վիսա պիզէ ՚ինայէթ իլէ ետիտի թէնսկի
17 վէ էյի իւմիս վէրէն Փէտէրիմիզ Ալլան , Գալզը-
րինիզի միւթէնսկի , վէ սիզի հէր էյի քէլամ վէ-
ամէլատ սապիթ զըլա :

ՊԱՊ 3

- 1 Ա էլ հասըլ , էյ պիրատէրէր , պիզիմ իշխն տու՞ա
էտինիզ քի՞ Բապպըն քէլամը արանըլուս օլուզը
2 կիզիկ իւթէյիշիզ շէրէք պուլա . Պիզ տախի հագդ-
որդ վէ քէոթիւ ատէմէրտան զուրթուլալում . զիրա
3 նիւմէսի իման սահնակի տէյիլ տիր , Լաքին Բապպ
սատըգ արը , վէ սիզի սապիթ գըլարագ , շէրիբ-
4 տէն սիյանէթ էտէմէք տիր , Վէ սիզէ թէնսկի
էթիտիշիմիզ շէյէրին ինթարանտա պուլունըլը-
նըլա վէ պուլունանազընըլա Բապպուտա ՚իթիմա-
5 տըմըզ վար արը , Վէ Բապպ սիզին գալզէթինիզի
Ալլանըն մուհանպէթինէ վէ Քրիստոնըն սապընա
իրաստ էտէ :
- 6 Էյ պիրատէրէր , սիզէ Բապպըմըզ նիսուու Քրիս-

ՊԱՊ 3

- տոնըն իսմիլյէ թէնսպիզ էտէրիզ քի պիզտէն ալմըլը
թուլիսէ կէ օրէ տէյիլ , անձագ նիզամնըզ սիւլուք-
էտէն հէր պիրատէրտէն իծթինագ էտէսինիզ ,
7 Զիրա պիզէ նասըլ մուզթէտի օլմանըզ վամիզ
իսիցինի քէնտափիզ պիլիրասինիզ , շին քի արանըզ-
8 տու նիզամնըզ հարէգէթուու : պուլունմուտրու : Վէ
պիզ քիմսէնին էքմէյինի մէճանանէն եւմէտիք .
անձագ սիզտէն պիրինէ եփէք օլմամագ իշխն
էմէք վէ զահմէթ չէքթէրէք կէտէ կիւնափի դ էւ էշ-
9 էր իսիք : Պու տախի հիւ քիմսէթիմիզ օլմատր-
զենտուս տէյիլ , անձագ սիզէ մուզթէտի օլմար-
նըզ տէյիլ քէնտափիմիզ սիզէ էօրնէք կէսոթէրմէ-
10 միզ իշխն օլուու : Զիրա եանընըզտա իրէն տախի
էյէր պիզ քիմսէ իւ իշլէմէք իսթէմէզգէ , եւմէտ-ք
տախի էէմէսին , տէյիլ սիզէ թէնսպին էտէր իսիք :
11 Զիրա սիզտէն պա՞զը քիմսէթի նիզամնըզ հարէգէթ-
էտիպ՝ պիզ էյ իշլէմէյէրէք ախտէրինին իշխն դա-
12 ըլուզընը իշխնիցըրզ : Պու մաուլէտ քիմսէ-
տէրէ Բագոզըմըզ նիսուու Քրիստոս թարափընանա
թէնսպին վէ բէճա էտէրիզ քի՝ ուլումա իշլէմէթ՝
13 գէնափ էքմէթէրինի եյէյէր : Սիզ տախի , էյ պի-
14 բատէրիլէր , էյիիք էթմէքտէն օսանմայնըզ , Վէ
էյէր պիզ քիմսէ պու բիսալէ վասրթասըլյէ օլոն
քէլամըլըլա իթա՞նի էթմէզու , թէ նիւ օլմասը
իշխն անա նիշան գոյուու անըն իլէ իսթիլաթ էթ-
15 մէյինիզ : Լաքին տիրւ շմէն մագամինատա թութայը-
նըզ , անձագ պիրատէր կիզի անա նասինաթ էտի-
16 նիզ , Վէ մէնզուը ը սէլամէթ օլան Բապպ քէնտախի
սիզէ տա՞իմա հէր խուսուստա սէլամէթ ինսան էյ-
լէուին : Բապպ տիմէնիզ իլէ օլուու :
- 17 Պէջ Պօղոսըն էլ եազըրըլյէ սէլամ , պու տախի
էյէր մէքթուուստա նիշան արը , պէոյէլ եազարըմ ,
18 Բապպըմըզ նիսուու Քրիստոնըն ՚ինայէթի ՚իւմէ-
նիզ իլէ օլուուն : Ամին :

ՊՈՂՈՍ ՌԵՍՈՒԼԵՆ

ՏԻՄՈԹԵՈՍԱ.

ՊԻՐԻՆՃԻ ԲԻՍԱԼԵՍԻ



ՊԱՊ 1

- 1 ԽԵՂԱՍՔԵԱՐԾՄԸՂ ԱԱԼՎԱՆ վէ իւմիտիմիդ օրան [Թագպա] Յիսուս Քրիստոսըն է մըրի իւղըէ Յիսուս Քրիստոսըն ըէսուլը Պօղոս իմանատ հօզ օղլըմ
- 2 Տիմոթէոսա. Փէտէրիմիդ ԱԱԼՎԱՆ վէ Բարզովմըղ Յիսուս Քրիստոս Բարափընատան առաջ ՚ինայէթ վէ մէրհամէթ վէ սելամէթ օրտոն։
- 3 Գէն Մաքէտօնիայա կիթմէթ իրէն, պա՛զ քիմսէթրին պաշտա թա՛լիմ է օյրէթմէթէթրինի, վէ մասալարա, վէ իմանատան օլտրագ. ԱԱԼՎԱՆ բակուռ օլան մամնուրիյէթէ տէյիլ, անձագ միւնատէյէթ վէսալիշ օլան տիքէթնմէթ նէսէնո սիլսիւթրինէ տիգդաթթ էթմէթէթրինի թէնոյին է տէսին։
- 4 տէյիլ, Սէնին է Պիտուսան մէքս էթմէթի ըթէտ էթտիյիմ կիպիր, լէ ուէ է տէտէր։ Թէնոյինին նէթիւժէսի փաք գալզունէն վէ խալիս զամիրատն վէ ըիշա-
- 5 էթտիյիմ կիպիր, լէ ուէ է տէտէր։ Թէնոյինին նէթիւժէսի փաք գալզունէն վէ խալիս զամիրատն վէ ըիշա-
- 6 արզ իմանատան օլան մահապակէթ տիր. Պա՛զլուրը պունլարտան սափըող, սիհուտակ սէօզէթրէ մա՛իլ
- 7 օլուզար, վէ շէրիմթ մու՛ալիմէթրի օմատ իսթէրէթ իսէտ աէ նէ՛ սէօյէտակիգէթրի, նէ՛ աէ իստի՛ա էթտիյիմ էթրիյիմ է յէրիմ աղլարլար, նէրիմթըն էյի օլուզընը պիմիրիդ, պու շարթէթ քիր ատէմ

- 8 անը շէրիմն իսթիմու էտէտ. Լաքին պունուս պիմի-մէլի տիր քիր շէրիմթ սալին իչիւն օլմայլոր՝ պիմիաքս ՚ասիմէթ վէ իթա՛մթ սըզլար վէ Պամիր-էթր վէ կիւնանաքեարլար վէ խալպիմէթ վէ Գամուդդ-լար վէ պապայը վէ անայը տարոց էտէնիէթ, վէ գամթիլէթ վէ դինաքեարլար վէ լութիւնը վէ ինսան ըօրսըզլարը վէ հաւանանըլար վէ հանիստէթ վէ սահին թա՛լիմէ մուխալիֆ օլոն սա՛իր հէր պիր
- 11 էյ իրէն գունուրից տրը. Պու տախիմ միւսպարէք Ալբուն պանան էմանէթ օլունան պէշտրէթ ի Տէ-
- 12 լիէսոնէտ մանթազըդ տրը. Վէ պէնի գուվիթմէթն-տիրէն Բապումըլը Յիսուս Քրիստոս միւթէլէք-քիր իմ, չիւնքի մուշատէտմա քիւֆր էտէնի վէ թէտատի էտէնի վէ շէթմ էտէնի իրէն, պէնի սատըդ սայըոյ իրընէթէ թա՛նին էյլէտի. ԱԱԼՎԱ-նէթհամէթէն նա՛իլ օլուրմ, զիրա իմանալզլզդտա
- 14 իրէն պիմէլյէթրէք իշշէտիմ, Վէ Յիսուս Քրիստոս-տան օլան իման վէ մուհանպակէթէ Բապումըլզլն
- 15 ՚ինայէթի զայթիւթ արթար. Պու քէլամ սատըդ վէ հէր վէ ճնէթ գատպուլա շայոն տրը քիր Յիսուս Քրիստոս տիւնեայա կիւնանաքեարլար խէլոս էթ-մէթ քիշեն կէտիր, պունլարըն պիմիննէնին պէնի իմ.
- 16 Լաքին պունուս իրէն յահմէթէ նա՛իլ օլուրմ, թա քիր Յիսուս Քրիստոս հայաթ ը էպէտիյէ իրէն քէնտինէ իման էտէք օլունլար էօրնէք օլմադ իրըն, քէմալ ը սատըրըն կիպթիաս պէնատ իզնար
- 17 էտէտ, իմափ է գէլի վէ էպէտի Փատիշանա, զէվալ պունլաց վէ կէօպ կէօլիննէթզ ե ալոնըզ [՚ալիմ] ԱԱԼՎԱՆ էպէտ իւլ տագատ ՚իզզէթ վէ համա ոլ-սուն, Ամին։
- 18 Սանա, կը օղլըմ Տիմոթէոս, սէնին հագդննուս սէպամիթ էտէն իշտամլարա կէօթ շութինիի թապայէտ էտէրիմ, թա քիր անլէթ իւէ էյի ճնէտատ
- 19 իգտամ էյլէտիոն. Վէ իմանը վէ խալիս զամիրի հըֆզ էտէսին. պունուս իսէ պա՛զլուրը ըէտտ էթ-

միւ ուլմալարը յէլ խման խուռասընտառ դարդ ու-
արձար, հիմքնայօս վէ Խոքէնտէր պունըստան
ուրուա, քիւ քր էթ մէնէյի հօյրէնսինէր տէյիւ-
անդէրի Շէյթանա թէսլիմ էթամ:

ՊԱՊ 2

- 1 Խմանի հէր շէյտէն էզգէլ բէնա էտէրիմ քի՞ նիւմ-
լէ ատէմէր իշիւն, վատիշահար իլէ հիւմէլէ ման-
ուըտառ պուլուռնանար իշիւն նշյաղլար վէ տու՛տ-
- 2 Ըսր վէ բէնալար վէ շիւքընը՝ արդ ուռնա: Թա-
քի՞ քիւմալ ը թադվան վէ վագարիէ ասուտէ վէ
- 3 Քանաթ էօմը հէշիրէնիմ, Զիրա չիւմէ ատէմէ-
րին խելարնը իսթ էյին վէ հագիւտաթը պիլը-ք-
- 4 Այլէ հէլմէլէրինի որշու եռէն խէլաքեարընդ Ալլանըն ինտինսիկ պու էյի վէ մագպուլ արը,
- 5 Զիւնքի պիթ Ալլան վար, Ալլան իլէ ինսան արա-
սընտառ տախի պիթ Միյաննը վար, պու տախի ին-
սան ուն Յիսուս Քրիստոս արը, քի՞ վազի՞ ը
- 6 Նի չիւմէնին եօլինա Փիտիյէ վէրտի, Պէն տախի
ու վէն-տէն իշիւն վախից վէ բէնալ, (Քրիստոսան
- 7 Հոգդ ու սոյլէյօրըմ, եալան աէ ոյլէմէյօրըմ), Եսանի
իման վէ հագիւտաթութան թարիփէրին մաս պիխի
- 8 Օլմադ իւզրէ նասաս օլունտըմ, իման էրիշը պիլա-
ղաղապ վէ պիխ իշթիպան վասք էլլէր գալուրընա-
րադ: Հէր նէրտէ տու՛ռ էթ մէկէրինի իսթ էրիմ:
- 9 Գէղալիք Կիտա տախի հինառող վէ էտէպ իւզրէ
միւնասիկ գըշյափէթանէ օլրատ, սաւ է օրմէլէրի
եա այթուն եա ինճունէր, եախօս աղըր պահարը
- 10 Էւզիսէ իլէ տէյիլ, Անճադ էնէ թագվա օլմադ-
լըզ իզրար էտէն նիսայս եազըշաղըզ կիսի, էյի
- 11 ասէլէրէլ քէնտիւշէրինի թէզին էթ սինէրի: Գարը
քիւմալ ը ինգիսաւլէ սիւ քիւթ էտէրէք էօյրէն-
- 12 սին: Ամմա գարընըն թալիմ էթ մէնինէ, եախօս

էրին իւզէրինէ հիւքիմէսինէ իզն վէր-
մէմ, անճագ սիւքիւթ իւզրէ օլուն, Զիրա էվ-
լէլա Աղամ, սոկրա Եւա խալդ օլունսու: Վէ-
Աղամ ալտանմատը, անճագ գարը ալտանըզ թէ-
15 նավուղա կիրիփթար օլուն: Ամմա Էտէպ իւզրէ
իման վէ մու հոսպէթ վէ գուտիյէթանէ միւսա-
վէմթ էթ տիքէրի հալտէ, էվլատ տոզուրմագլէ-
խէլաս պուլամագ արը:

ՊԱՊ 3

- 1 Եու քէլամ սատրգ արը, եանիփ էյէր պիթ քիմ-
սէ էփիսգօփօւլըզ բազիպ օլուր իսէ, կիւզէլ
- 2 պիթ իւ արզունըտա օլուր իմոնի վանիփ տիր
քի՞ էփիսգօփօս գուտուրըզ, վէ պիթ զէվմէնին
զէվմի, վէ այզդ, ապիլ, էնէ ի ըրզ, միւսա-
- 3 Քիրփէրփէր վէ թալիմէ միւսաթա՛խտ օլու: Վէ շէ-
րապ մէյյալ վէ եա վուրունու [վէ գապիհ գա-
զան թալիպի] օլմայզպ, անճագ լութիթ օլուն,
վէ նիզա՝ վէ ապէշ սէվմէ քատէն պիթի օլուն.
- 4 Գէմալ ը վազարըշ էվլատընը իթամաթա թու-
թարագ՝ քէնտի խանէսինէ հիւսն ի նազարէթ
- 5 Եթին: (Գէնտի խանէսինէ նազարէթ էթմէկի
պիմէկն գիման Ալլանըն քիլիսէսինին նազըլ ի-
տարէ էտէ պիթիլ): Թէթէւպապիր էտիսի Շէյթա-
նըն չոր-ուշը հիւքիմէ սոյամամասը իշիւն արնէ-
- 7 եէնի կէլիլ օլույա: Վէ սիթէմէ վէ Շէյթանըն
տու զազընա սիւչւմէսին իշիւն վանիփ տիր քի-
խարիմտէ օլունլարտան հիւսն ի շէնտատէթէ մազ-
հար օլուն:

- 8 Թէկալիք շէ մմասլար էնէ ի վազար օլունլար,
վէ իրի սէզիիւ, չոգ շէրապա մէյյալ, գապիհ
- 9 գաղանձ թալիպի օլմայարագ, իմանըն արըրընը
- 10 փաք զամիրէ հըֆզ էթսինէր, Պունլար տախի
էվլլա թէնրիպէ օլունսունլար, պա'տէհու: Պու-

սուրբդպունագլուրը թագակիրտէ շեմմասլութ
 11 իմրա էթապնըր, Քիզափք գարըլարը էն է վա-
 գար օլուա՛ Քիթիրանը օլմայարոտ, այըդ վէ հեր
 12 շյուէ սատըդ օլուանար, Հեմմասլոր պիթէր զել-
 նէնին զէվակ օլուա, Էվատլարընա վէ քենափ
 խանէլքիրնէ հիւան ի նաղարէթ էտէն ատէմիէր
 13 օլուան, Զիրա շեմմասլոր էյինէ իմրա էտէնէլը
 քէնափիրնէ էյի մէրթէպէ վէ օլուա Ֆիրս-
 տառատ օլան իմանտա չօդ ճէսարէթ քէսազ ե-
 տէրիէր:

14 Թարափըլա եագընտա կէլմէք իմմարինտէ ի-
 15 քէն սան պու շյուէրի եազըյօրըմ, Պի կէնի-
 քիրսէմ պէտ Ալլանա, եանին հայյ Ալլանըն
 քիւսէսինտէ (քի հագիգաթըն տիրէր վէ էսասու-
 րոր), նէ սուրէթէր հարէքէթ էթ մէք վանիոց
 16 իրիյինի պիլէսոնի վէ թագվանըն սըրըր պէջին-
 պուլըզ միւսէլքէմ տիր, Ալլան թէնտէ իդհար վէ
 թուհի թատրու օլունտաւ, մէլսա՛իքէ կէօրին-
 տի, վէ թա՞նփէթէր արտառնտա վա՞դ օլունուազ,
 տիւնեատա սան իման կէթիրէլէթէք շէլսէ իւ
 լուրուն էյլէտի:

ՊԱՊ 4

1 Լաքին թուն աշիքեարէ սէոյիէր քի՛ սօն վազըթ-
 լարտա պա՛զը քիմսէլէրի գամիրէթի արագանմըշ
 օլան եալանձըլարըն միրա՞իկէ իլէ իմանտան
 2 իրթիստա ետիս, Խլաւ էտիմէ րուհլարա վէ
 ճիննէլը թա՞լիմոթընա տիգդաթ էտէնէթէր:

3 Օլ լուանցը քի էվէնմէ քատէն մէն էտէրէթէր,
 վէ միւմ մինէրին վէ հագիգաթըն պիթէնէրին թէ-
 շէթքիրը թաթիմագի իշին Ալլանըն իսադ էյլ-
 տիր թամալարտան իմթինտա էթմէյի էնունէ
 4 էտէրէթէր, Զինքի Ալլանըն հէր պիր մախուզ զը
 էյի տիր, վէ թէշքիրը ալլանըզ թագակիրտէ

5 րէտտ օլունանազ հիւ պիբ չեյ եօդ տրը, Զիրա
 Ալլանըն քելսանըլէ վէ տու'ա իլէ թագակիրտ օլու-
 6 նուր, Գիրանտէթէրէ պու շյուէրի իմթար էթմէթ-
 էր, իմթար վէ թապի՛ օլորզըն էյի թա՞իմին
 սէզէթիցըլէ քէրվէրտէ օլունուազ, Միսուս Բիրիս
 7 առուըն էյի պիե խաստիմի օրուրըն, Ամմա գասպիհ
 վէ գօնս զարը մասարըլարընտան իմթինապ էտիոզ
 8 քէնասինի թագվայա խաման էյլէ, Զիրա թէն իս-
 մանը ազ շյուէ Գա՞րտէթի օլուա՛ թագվա խու ճէը
 շյուէ Գա՞րտէթի տիր, յիւնքի անտէ յիմտիփի վէ
 9 կէլէնէք հայաթըն վա՞ուզ վար, Պու քէլսամ սո-
 10 որդ վէ նէր վէ ճէլէ գասպուլա շայան տրը, Զիրա
 պունա պինաւէն ճիւմէ տատէմիէրին, Խուստուս
 միւմինէրին Ակլասուգնար օլան հայյ Ալլանա իւ-
 միր էթալոյիմիզուէն հէմ հմէք շէքէր ճէմ տէ
 11 թանգիր օրունուրըզ, Պու շյուէրի թէնպին վէ
 թա՞լիմ էյլէ,

12 Հիւ գիմսէ կէնճիլիինի թանգիր էթմէսին, Լո-
 քին քէլսամ վէ մթ վար վէ մուհապութթ [վէ բունէ] վէ
 իման վէ իփիքէթտէ միւմինէրէ էօրնէք օլ'

13 Պէն կէլինճէկէտէք օգումազա վէ նասիհաթա վէ

14 թա՞լիմէ մուգայյէտ օլ, Ալլան իւգէրինէ իմթի-
 յորըարըն էլ գօմարըլէ պէրատէր ինշամ վասը-
 թագըլէ վէրիմիլ վէ սէնտէ պուլունան մէ զինի-

15 որէյի իչմու եթմէ, Թէրագդի էթմէթիլիի ճիւմ-
 ըլէ զահիր օլուագ իւզրէ պու շյուէրի միւթալսա

16 էյլէ, պու շյուէրտէ մէշզուլ օլ, Գէտարիէ վէ
 թա՞լիմէ տիգդաթ ետիս անլիրտ աէվամ էյլէ-
 գիրա պունու, եամիմալը, ճէմ գէտնափին ճէմ տէ
 սէնի տիիլիյէնէրի խէլաս էտէնէթքին:

ՊԱՊ 5

1 Իխթիյարը թա՞ղիր էթմէ, ամմա գէտէթէ շատէ-
 համ էտէտ կիսփի, կէնճէլէրէ պիրատէրէթէր կիսփի

- 2 հասիհաթէ էյլէ, ինթիյար գարըլարա վալիտէլրէ
կիպի, կէնճ գարըլարա քէմալ ը ՚իֆփէթէ հէմ-
3 շիրէլքէ կիպի հա-էհն- էտի, Տուլ գարըլարա,
եանի փիլ հագիզէ տուլ օլանլարա իքրամ էյլէ,
4 վէ էյէր պիր տուլ գարըլանը էվլառը եա թօ-
րունլարը վար իսէ, էվլիլու անիքը քէնտի էնի ի
պէթէրինէ հէրմէթ կէտօթէրմէյի վէ վալիտէն-
լէրինէ միւ քեափաթ իքրամնը էօյրէնսինէթը. զի-
րա պու խուսուս ՚ինս Ալլահ էյի վէ մադզուլ
5 արը, Լաքին փիլ հագիզէ տուլ վէ եալընըզ
գարըլը օլան գարըլ Ալլահա թէվէթիւլ ետիսկ'
կէնէ կիւնտիգ տուլ' ա վէ նիյազա տէվաս էտէր:
6 Ալլահ էնի զէվի օլան հայոթաւ իքրէն էօլմին
7 տիր, իմարի գուսուսորդ օլմալարը իչին պու
8 չէյէրի թէնակի էյլէ, Ամմա էյէր պիր քանիէ
թէնալիւգաթէնը, խուսուսա էնի ի պէյթէնի գա-
լըրմաղ իսէ, իմանը ինքեար էթմիւ օլուպ՝ միւ մին
9 օլմայանտան պէտթէր տիր, Տուլ գարըլ աթմըն
եալընտան աշաղը օլմայարագ՝ պիր զէվին զէվ-
10 էտիր պուլունինը օլուպ, էյի ամելլէր խուսու-
սընտան հիւնս ի չէնտէթէ մազհար օլմաւ, մէսէ-
լս, էվլաս պէսէմիւ վէ միւսուփիր գառուլ էթ-
միւ վէ մուշգատաւէլէրին այազլարընը երացամըն
վէ մուշզագատաս օլանլարը իմաստ վէ հէր էյի
ամելլտէ տէվամ էթմիւ օլուլըզ թագտիրաէ.
11 գայտ ուրնասուն, Լաքին կէնճ տուլարը թէտան էյ-
լէ, զիրա թրիստոսա գարըլը զէվիէ թէսլիմ ու-
տրգալարընտան թէվէվիւն էթմէթ իսիւ էյին,
12 էվլիւթի իմանը թէրը էթմիւթի իչին հիւնմէ-
13 տիր չար օլուլարա, վէ պունուն իւն պէտրապէր էվ-
լիւթի տօլանլարա թէնակի օլմազա ալլըլընը, վէ
եալընը թէնակի տէյլէ, անմադ կէվէղէ վէ տ-
խէրինին ումուրը իւլ մէշընուլ օլուպագ, նասէցա
14 չէյէրի սէոյէթէրէր, իմարի իսթէրիմ քի կէնճ օլմն-
լար էվլինիս վէ էվլայ կէթիրիա՝ խանէ խուրէ-

- սինէ մուգայյէտ օլաբագ, մուխալիք օլանա սի-
15 թէմ իշիւն պիր ֆուրատը վիրսեսինէլը, Զիրա
հաւսու պա՛զըլարը սափըսպ չէյթանս թապի՛ օլուր-
16 լարը, էշէր պիր միւ մին եա պիր միւ մինէնին
տուլարը վար իսէ՝ անիքը բ'անէ էյլէսին, վէ
փիրիսէ պար օլմասըն, թաքի փիլ հագիզէ
տուլ օլանլարա բ'անէ էտէ:
17 Մէ՛մուրիկէթիւրինին հիւնս ի ինքասընտան պու-
լունան ինթէյարը, խուսուսա քէլամա վէ
թա՛լիման էմէք չէթէնէր իփի գաթ իքրամա
18 լոյրդ տատօ օլունսունլարը, Զիրա թիթազ պու-
յուրուր քի՛ նարման տէսյէն էօքիւզին ազզնը
պաղլամայասըն, վէ՝ իշին քէնափ իւնթէթինէ
19 միւսթահագ արըր իմի ետ իւչ չահիս օլմատգ-
նա՝ իսթէյար ալյէյինան շիքեայէթ գասուլ էթ-
20 մէ՛ ատազանաթլըլարը միւլէնին հօնինան թա՛-
յիր էյլէ, թա քի սա՛յիրէր տախի խավի ետէրէր:
21 Ալլահըն վէ Բազու Յիսուս Թիբատոսըն վէ միւն-
թէխան մէլա՛յիբէնին հուզարընտան թէնազին ե-
տէրիմ քի՛ պիր չէյ խաթըը իիհան էթմէտէրէք,
22 պու չէյէրի պիրալարընն հրդզ ետէսին, Պիր
քիմսէնին իւղէրինէ՝ անէլէ իւն է գօմայըզ՝ տ-
խէրէրին կիւնահուրընա միւ թէտէրիգ օլմա. քէն-
23 տիրի փաք սագըւն Արթըզ եալընըզ սու իւմէ-
լիս՝ միւտէն իշիւն վէ քէսրէթ իւզը վուգու-
պուլուն զա՛յիթիւթէրին իշիւն պիր ազ չէրապ իս-
24 թիմալ էյլէ, Պա՛զը տատէմէրին կիւնահուրը զա-
հիր օլուպ՝ էուլէրիննէ հիւրմէ կիտէր, պա՛զը-
25 լարընըն իսէ արտարըննա կէիր, մէշզափ ու-
շչւրչն էյի ամելլէրի տախի զահիր օլուպ, պաշ-
գա թարզ օլանլարըն կիցընմէսի զայր ի միւնքին
տիրը:

ՊԱՊ 6

- 1 Պոյտոնարքը արթը բնաւա պուլունան ճիւմիկ գուլ-
լար քէնախ է քիշնարիւրինի ճիւմիկ իշմիքամա
միքառահաղդ ասու էթսինչը, թա քի Ալլահին
- 2 իսմինէ վի թաղիմինէ քիւ փր օլունմայա Վէ միւ-
մին է քիշնարիւրի օլունլար պիրատէր օլունդլորը
իշին անդէ թահզիր էթմէնինչը, անձագ միւ-
մին վի սեվիկիւր վի էյփիփ էնդէնչը ճիսսետար
օլունդլորը իշին գուլլրդ էթսինչը, պու շէյլէրի
- 3 թաղիմ վի նասիհաթ էյլէ, Պիր քիմսէ պաշտա
տիւրիւ թաղիմ ետիս բազպրմը Յիսուս Տրիս-
տառն սահին սեօզիւրինէ վի թագվայա կէօրէ ո-
- 4 լան թաղիմէ գուղի օլմազ իսէ, Օ միւթէքւազիր
տիրի, պիր շէյ պիւմէջ, անձագ միւպահէսէ վի
նիդա՛ լոփդոյէ ման'լու օլմաւ տըր պունլար-
տան տախի հասէտ զիւ նիդա՛ վի քիւֆրէր վի
- 5 սու՛ ի զանն, Վէ ապէ ը Փասիտ վի հագիքաթ-
տան պու՛իտ վի թագվայը քեար զանն էտէն ա-
տումէրին պու միւպահէսէնիր հասըլ օլուր, պու
- 6 մազուլ քիսնէլէրտէն իօթինազ էյլէ, Լորին
գանաւաթլէ օլան թագվա պէօյիւր քեար տըր,
- 7 Զիրա արևնեայտ ոկիր շէյ կէթիրսէտափի, վի անտէն
պիր շէյ կէթիրսէտէյիսիդ աշիքեար տըր
- 8 իմու ետէնէյիսիդ վի էօրթինւնէյիսիդ վար ի-
- 9 քէն, պունլարա գանաւաթթ էտէլիմ, Ամմա զէն-
կին օլմազ գասաընտա պուլունանլար իդվայա վի
տունցայա վի չօգ սեփին վի մուզիրը շէնվիթէրէ
տիւլութլը, անլէր տախի տաէմէրի հէլաքա վի
- 10 իսրարապիյէթ զարգ էտէրլը, Զիրա մարիքէրէսթ-
լիք ճիւմիկ քէօթի շէյլէրին ասըր օլոււպ՝ պա՞զը
քիւմէրէր անա հարիս օլմազլէ իմանտան ասփրոց
չօգ էլէ մէրէր միւլպէլու օլունլար,
- 11 Լաքին, էյ Ալլահ տաէմի, սէն պու շէյլէրտէն
քիրար էտիս՝ սալահ վի թագվա վի իման վի

- 12 մուհամպէթ վի ոսուր վի ճիլմէ ուոյ էթ իմանըն
էյի ճիհատընտա նահիսա ու, չօգ շահիտէր էո-
նիւնտէ էյի իդրարը իդրար էթմիլը օլուրագ,
տա՞վիթ օլուննարզի հայաթ ը եսկէայէյի թութ,
- 13 ձիւմէլէյ հայաթ վիրէն Ալլահըն հուզուրընտա
վի Պոնտոսը Պիզոստոսըն էօնիւնտէ էյի իդրարըէ
շէնատէթ էտէն Յիսուս Տրիստոսըն հուզուրըն-
- 14 տա սանա թէնսին էտէրիմ քի, Պու էմիի Բապ-
ոզմըզ Յիսուս Տրիստոսըն թէնէլլիսինէ տէյին
- 15 շէքեսիդ վի գուսուրըզ հէֆզ էտէսին. Պունու-
տախի ՄՇրւլարէք վի Խոսաիր ի վահիս վի Մէլիք
- 16 իւլ միւլուք վի Բապու իւլ էրզապ, Էօմիւմէզլլիյէ
ետլնըզ մամիփ, վի Մէգարրուզ օլունմազ նուր-
տա սաքըն օլան Զաթ վազիթ ը մահստուրնտա
կինար էտէնէթ տիր, տաէմէրին հիւ պիրի անը
կէօրմէմի վի կէօրէմէլդ, անա նիզգէթ վի գուտ-
ութ ի ետէրից օլուն Ամին:
- 17 Պու տիւնեասա զէնկին օլունլար թէնսին էյ-
լէ քի միւթէքւազիր օլունլար, պագտազզ զէն-
կինյիշ տէյիլ, անձագ թէնէթթիւ՛ իշին զանի-
թիք իւզրէ պիզէ հէր շէյ ինսան էտէն հայյ Ալլա-
- 18 Հա թէվէքփիւ էթսինչը. Էյիփիք էտէրէք էյի
տամշլլիքտ զանի օլոււպ՝ ճէօմէրտ վի էնի այլոդ
- 19 օլունլար, Վէ հայաթ ը ետէտէյէյ նա՛իլ օլուն-
լիզրէ, ափրէթ իշին քէնտիւրինէ էյի թէմէլ
հազրրաւսընլար,
- 20 Էյ Տիմոթէսո, էմանէթի հըֆզ էտիս՝ նափաք
վի պաթըլ ըափզլարտան վի քիզգէն իլրմ թէս-
միլը օլունան շէյին մուտարզալարընտան իօթի-
- 21 նազ էյլէ. Քի պունու պա՞զը քիմսէլը զահիսզ
օլմազլէ իմանտան սափտըլար, ինայէթ սէնին
իլի օլուուն Ամին:



ՊՈՂՈՍ ՌԵՍՈՒԼԵՆ

ՏԻՄՈԹԵՈՍԸ

Խ Ֆ Խ Ն Ճ Ե Ռ Ի Ս Ա Լ Ե Ս Ի



ՊԱՊ 1

- 1 Յիսուս Քրիստոսա օրան հայաթըն վա'ոընա
կեօրէ Ալլահըն իրատեթիցը Յիսուս Քրիստոսըն
բէսումը Պօղոս' սէմիկիւթե ոզըըմ Տիմոթէոսա.
- 2 Փէտէր Ալլահ' վէ Բարպարմըդ Յիսուս Քրիստոս
թարաֆընտան ունա ինայթի վէ մէրճաճէթ վէ
- 3 սէլաճէթ օրսուն ևէճէ կիւնափէզ տու'ալարըմտա
- 4 սէնի պէր տէվամ զիքը ետէրէք, վէ կեօզ եաշ-
լարըկը խաթրըմտա թութարագ, փիր սիւրուր
ոլմամ իշիւն, սէնի կէօրմէք արջուարնտա իմ.
- 5 կվզէլս պէօյիւք վալիսէն ևօխատէ վէ վալիսէն
եւնիկէտ սարքն օլուպ, սէնտէ տախի պուրուն-
տըդընա իթիմտա եթարիմ ու ըլյասըզ իմանը
խաթրըմտա կէթիրայիսմաէ, էտատարմտան էւ-
շնաւէն իւշէն փաք գարիրէ ինպատէթ եթարիմ
- 6 Ալլահա շիւքը ետէրիմ. Պու սէկէպոտէն սննա
իթար էտէրիմ քի' իւ զէրինէ ւլլըմին քոնու-
մասըլէ սէնտէ օլան մէվիսպէ ի իւսահյէյի թէշ-
- 7 պիգ էտէսին, Զիրս Ալլահ' պիզէ գորգագլուգ րու-
հընը տէյիլ, անձագ գուվիթ վէ մուհապէթ
- 8 վէ թամ' ազլ բառհնչ վէրտիփ, Պինա՛էն ալէյն
Բարպարմըդն չէնատէթինտէն վէ պէն մահուր-

- սրնտան տօլայը ութանմա. Գագաթ պէշարեթ
իշիւն մէշագդաթտա Ալլահըն գուվիթինէ կէօրէ
- 9 հիսուստար ու. Օ պիզի խէլաս էտիպ' մուգատատէօ
տովիթիւտ տավիթ էյլքափ. պու տախի ամէլլէ-
րիմիզէ կէօրէ ուշիլ, անձագ քէնատինին թագափի-
րինէ կէօրէ վէ էցէլի զէմանլարտան Յիսուս
- 10 Քրիստոսա պիզէ հնասան օրունուա, նիմափ իսէ
էոլիւմի իսպթալ էտիպ' պէշարեթին վասրթա-
սրյա հայաթ վէ եոլմէմզզիք զուհուրա կէթիր-
միշ օլան Խէլասքեռըրմիզ Յիսուս Քրիստոսուն
զուհուրըլէ պէյան օլունան կնայէթէ կէօրէ ու.
- 11 տու. Պէն տախի պու ուշէնին վա'իզն վէ բէ-
սուր վէ թա'իթէլքին մուալլիմի նասագ օլուն-
- 12 արմ. Պու սէկէպէտէն պու մէշագդաթլարը տա-
խի չէքչորըմ. վէ լաքին ութանմամ, զիրա քի-
մէ իման էթարիմի պիլիրիմ, վէ շնանէթիմի ու
կիսնէ գտատար հրզզա դատիփ խոյիննէ իթիմտ
- 13 էտէրիմ. Պէնտէն իշիւթայինէ սասին սէօվիրին
սուրէթի արյիկսինի Յիսուս Քրիստոսա օլան
- 14 իման վէ մուհապէթիւ հըփզ էյլէ. Պիզուտ սա-
քին օլան Բուռ իւլ Գուսան վասրթաուըլյէ ու էյի
- 15 էմանէթի հըփզ էյլէ. Ասիմատա օլանլարըն նիմա-
լսիփ, Ֆիզէլս վէ էտէրմնգինէս արալարընտա օ-
լարագ, պէնտէն ենիւզ չէվիրտիգէրինի պիլիրիմին
- 16 Բատպ Ընէսիփօրօսըն խանէսինէ մէրճաճէթ էտէ-
քիրա պէնի չօգ տէփ'ա մէւսթէրին էյլէտի, վէ
- 17 զէնճիրիմտէն ութանմայըպ, Պիլ'աքս Բօմայտ
վիւսուլինտէ պէնի չօգ զայրէթէ արայըզ պուլ-
- 18 տու. Բատպ անա ու կիւնտէ Բատպ թարաֆըն-
տան մէրճաճէթ պուլմասընը իման էյլէյտ. վէ
էփառուտա ունա նէ գտատար խոյամէթ էթարիյինի
փէք էյի պիլիրիմին:

ՊԱՊ 2

- 1 Խմոր սէն, եյ օղլըմ, Ցիսուս Քրիստոստա օլոն
- 2 'Ինայէթակ քէսպ ի դուվլիթ էտիսի, Զոգ շանհաւ-
լըրին հուզուրընտա պէնտէն իշխթային չէլլէրի
սառըդ վէ սա՞րդէրէ թալիմէն միւթա՛իս օլոն
- 3 ատէն մէրէ էմանէթ էլլէ, Խմոր սէն Ցիսուս Քրիս-
տոսըն էյի, 'առաքէրի կիսի մէշագդաթա թէհամ-
միւն էլլէ, 'Անգարէրի էտէն պիր քիսմէն սէր'աս-
քէրինի իուշուս էթմէք չիլին, պու էօմրին
- 5 ումուրընս գարըլմազ՝ Հէմ տալիս էլլէր պիր
քիսմէն կիւրէնիրսէ, գանուն իւզրէ կիւրէնմէրինձէ
- 6 թաճա նա՞րէ օլմազ, Էմմէք շէքէն չէֆթի էփիւս
- 7 մահուրտան հիսուստար օլմազ կէրէք տիր, Սէր-
լէակիմ շէյքէրի անկա, վէ Բաւզպ անառ հէր շէյտ-
- 8 Գէհմ ինան էլլէսին, Պէշարէթիմէն կէօրէ Դա-
ւիթ նէսինտէն օլուրազ էմպաթան ինեա օլու-
- 9 նան Ցիսուս Քրիստոսը թէզէք քիսի էլլէ, Գէն տա-
խի պու ուշւէթէն եօլընտա միւնքիմ կիսի զէն-
հիրպէնտ օլուննայու գաստար մէշագդաթ շէքէ-
րիմ, Քագաթ Ալլահըն քէլամը պազլըն ալլէր տիր.
- 10 Պուռուն իին միւնթէխասպարըն ուզուրընա հէր
շէք թէհամմիւլ էտէրիս, Թու քի անէք տախի
Ցիսուս Քրիստոսուս էպէտի իրզիթիւ օլոն խէ-
- 11 ըստա նա՞րէ օլուրազ, Պու քէլամ սառըդ արը
քի՛ էլլէր անըն իլէ պէրապէր էօլախիք իսէ, ուէ-
- 12 բատգէր տախի եաշյանազըզ, էլլէր թէհամմիւլ
էտէրսէք, պէրապէր տախի սոլիթ անաթ էտէն-
յիզ, էլլէր ինքեար էտէրսէք, ո տախի պիզի ին-
- 13 քեար էտէնէք տիր, էլլէր պիզի իման էթմէնզսէք,
ո սառըդ գայլը, քէնտիք քէնտինի ինքեար էտէ-
- 14 մէզ, Պու խուսուսաթը իիսթար էլլէ, վէ պիր
շէք քա՛խտէի օլմայրպ, իիստէնլիրին խարապը-
նա սէպէզպ օլոն նիզա ի լսֆզի էթմէնէլլէրինի
- 15 բապպըն հուզուրընտա թէնպին էլլէ, Հագիկաթ-

- Քէլամընը տօղրու թափսիլ էտէրէք, Քէնտիկին
Ալլահա մագպուլ խէնիլ օլմազ պիր իւնի տէյին
- 16 Ինզար էթմէկ էտէն էլլէ, Ամմանափաք վէ պա-
թըլ Անգլապարտան իչմինապ էլլէ, զիրա անլէր
- 17 կիստ կիստ Քըսպա սէպէկա օլուր, Վէ անլէրին
սէզին գանգրինա կիսի ելլէ, քի չիմէնցյօս վէ
- 18 Ֆիլիթօս անլէրտէն ուղուց, Գըյամէթ հալա վու-
գու՝ պուլմուշ արը, ալլէրէք հագիկաթան իփ-
- 19 ոստ էտէրլէք, Ենին Ալլահըն միւնքէմ էսասոց
գամին օլուու՝ միւնքի պու արը քի՛ Բասպա քէն-
ամինն քիլէրինի պիրին, վէ հէր քիմ քի Քրիստո-
սըն իսմինի զիքը էտէրու, հագիկաթան ին-
- 20 Բինար էլլէսին Լաքին ուղոյի ք ուղր իւննէտէ-
եալլնըզ ալլուու վէ կիւմիւլ պապլար պուլու-
մայըն աղան վէ Թօվրացտան տախի պուլու-
նուր, պա՛զըս շէրէփ, ուղըս իսէ շէքէփսիզ-
- 21 Միք իին տիր, Խմոր էլլէր պիր քիսմէն քէնտինի
պու շէյքրտին փաքիրսէ, շէքէփ իիին վէ սա-
հիպինին իսպէիմալինէ նափի՛ վէ մուգատտէս վէ
- 22 հէր էլլէ հազըր պիր գապ օլամազ արը, Սէն
տախի կէնճիփ շէնվէթէրինտէն դաշ, Լաքին
փաք գալրտէն Բասպա տու՛մ էտէնլիր իլէ պէ-
րապէր՝ սախա վէ իման վէ մուհազպէթ վէ սէ-
- 23 լամէթէ սայ' էլլէ, Ամմա սէ քիհանէ վէ նամա-
գուշ միւնտատէլլէրտէն սազըն, շինոքի միւնտ-
- 24 զա՛ա հուսուլէ կէթիրախինի պիրիսին, Բասպըն
գուլու իսէ միւնազպա՛մ էթմէնէլլէր տիր, աննազ-
հիրլիյէ հայիմ վէ թա՛միւլ միւնթա՛մ վէ զուլ-
- 25 մաս սապըլը, Մուգավէթէն էտէնլիրէ հիրլիյէ նա-
սիհաթ էտէնի օլմազ կէրէք տիր, օլու քի հագի-
թըլը քինչ էթմէտէ իիին, Ալլահ անլէրէ թէկպէ-
- 26 պիր, Վէ նէյթան թարաքընտան անըն իրատէ-
թի իրատը իիին էսիր թութուլը, օլանլոր ա-
նըն տուզազընտան այըլալար,

ՊԱՊ 3

- 1 Վետ մարդիւմինկ օլու քի՞ աօն կիւնը բրատէ գիւնս
2 վաղթթար կեւենէք տիր, Զիրա ատեմէր քիւնտի
նէ գոսինի սէմինի, մարդերէսթ, միւ քթէսիր,
մաղրուր, քիւ Քրիստով, վարիսեյնէ իթամթորդ,
- 3 Խանքէօր, խառիս, Սէմիստեթսիր, միւսալէհա
գապուլ էթմէկզ, իթթիրանը, զապթը նէ փու էթ-
- 4 մէզ, ազգըն, առաջնը սէմինէզ, Խանին, պի փեր-
վա, միւթէքեպացիր վէ Ալլահը սէմիթստն զիյա-
5 տէ զէ զի ու սէ փա սէմիր, Տիմոտարըդ սուրէթի-
նի կեսթերիու տէ գու վիթթինի ինքնուր էտէր
օլոնագլար արր. պունչլորտան իճթինապ էյէ.
- 6 Զիրա խանէլըրէ կիրիսպ կիւնահլարէ եթի քիւնմիշ
տիւրիւ, տիւրիւ շէնքթթէրէ թապի՛ օլորագ,
7 Տամին էոյրէնմէքատ օլուով հազիգաթը պիւլէյէ
հիշ պիր վազըթ կեւենէյէն հահիլ գարըլըրը է-
- 8 սիր էտէն քիւնէլըր պունչլորտան արր, Ամմա-
ևանինի վէ Սամզիրի Սոլովէսէ մու զավիմէթ էթ-
տիքթիրի միսիլիի, պէօյէնէ հազիգաթա մու զա-
վիմէթ էտէր, վէ աղջըլըրը Գասիր վէ ինին
- 9 Գուսուսիրնան մերտուս քիւնէլըր տիր, Լաքին
տահն իւլիք կիթմէկէնքիք տիր, զիրա աննէրին
աղջըլըրը զահիր օլորըլը միսիլիի, պունչլորըն-
- 10 քի տախին ճիւ մէկյէ պէ-հէր օլոնագատ արր, Ամմա-
սէն պէնիմի թալիմիմի, էթ վարըմը, նիշէթիմի,
իմանըմը, սասպրըմը, մուհազոպէթիմի, թէհամ-
- 11 մի, իւմի պիրիրունի վէ Անթաքիատ վէ Գոնեա-
տա վէ Լիսթթատա պանա վազը՛ օլոն թէատ-
աիքթէ վէ էկ մէկյէ, նէ տիւրիւ թէատաիքթ
չէքտիմիմէ վազըֆ օլորն, վէ Ռապար պէնին ճիւմ-
- 12 լիսինտէն խէլաս էյէտի, վէ Ցիսուս Քրիստոստա
թագվա իւզը էօմը կեչիրմէք իսթէյէնէրին
- 13 Ճիւմէսի տախի թէատա կեօրէնէք տիր, Լաքին
շէրիր վէ միւգէվիր տախմէր, ալոտարագ վէ

ալոտանարագ, կիթտիթթէն պէտթէր օլանագ. արք,
13 Ան իսէ էոյրէնասիյին վէ իթթիգատ էթմայիին շէյ-
լերտէ, քիւնակն էոյրէնասիյին պիիքրէք, սասիիթ
14 ու, Քիւթիու պի Մուգատատէսէյին տախի չօճառ գ-
լըգտան պէրու պիթիրունին, վէ պունչլոր սէնին մի-
15 լուս իիին ալիմ էթմէյէ գատիր տիր, Պիթին
Բիթապ իինամ ը իւսինի ուրուզ թա'լիմ վէ թա'-
զիր վէ իսլահ իշին վէ ուրուն խուսուըրնատ ո-
17 լան թէափա իշին Գա'լիսէլի տիր. Թա քի Ալլահ
ատէմի քետակիլ վէ հէր էյէ իւ իշին միւհէյյա
պուլունա,

ՊԱՊ 4

- 1 Խմոր պէն Ալլահըն վէ գենտի թէտլի վէ մէլէ-
քիւթիւնտէ տիրիէրի վէ եօլիւլրի հիգմ ետէ-
նէք օրան Ռապար Յիսուս Քրիստոսըն հուզուրըն-
- 2 առ թէնպին էտէրիմ, Գէլամը վա'զ էյէ, վա-
զըթ լը վազըթը սոզ իդամ էյէ, քէմալ ը թէէն-
նի վէ թա'լիմէ թա'լիմ վէ թէքտիր վէ հասուհաթ-
- 3 էյէ, Զիրա վազըթ կելիր քի սոհին թա'լիմ թէ-
համմին էթմէյին, աննագ գուլագլարը կիժէշ-
րէք, քինափ շէնքթթէրին կետու քէնափիէրի ի-
4 յիւն մու'պալիմէն նէմ' էտէնէքիր, Վէ գուլագ-
լարըն հազիգաթատան շէվիրիպ մասալլարատ տէ-
- 5 նէնէքիք տիր, Ամմա սէն հէր շէյտէ ույանըդ-
տուր, մէշագդաթա թէհամմին էթ, միւ պէշիիր
- 6 իշինի իսրա էյէ, խըսմէթիին իթմամ էյէ, Զիրա
պէն արթըլդ հուզուն կու թագախիմ ուրունմագ
իւզը օրուզ մէնթիտարըն վազիթը կեւմի տիր:
- 7 Էյէ ճիւհատ պիթթիտիմ, սէքիրի իթմամ էտիուզ'
- 8 իմանը հըգի էթտիմ, Արթըլդ պէնիմ իշին սա-
լուն թաճը հազըր արր, անը ու ատիլ հաքիմ
Ռապար ու կիւնտէ պանա, վէ եալլըլը պանա տէ-

- յիշ, սպելքի թէճելլիսինի սէզենլէրին միւսլէսինէ
տախի վէրբճէք տիր:
- 9 Եանըմա թէղ կէլմէյէ սայ' էլլէց: (10) Զիրա Տէ-
մաս պու տիրնեայը սէզելլէք պէնի թէրք է տիր:
Սէլանիյէ կիթօտի. Քրիստոս Պալամիթիայա, վէ Տի-
11 տոս Տալըմաթիայո լիլուիք: Եանըմաս եալընրդ
Դուկաս պուլումաւոր. Մարկոսը ալըպ քէնահն իլ-
պէրասպէր կէթիր. զիրա խրամէթ իջին պանա
12 Տա'խաէլի տիր, վէ թիթիթիքոր կիփուսա կէօն-
13 տէրտիմ, թրօսասա Գորգոսուն եանըմաս պրագ-
արդում եաղմաւորդ իլէ գիթապլարը, պախառսոսս
14 թէրչէլըր կէլուսիկանէ կէթիր. Պազըրճը իսքէն-
տէր պանա չոյ գէօթի լիւ գ էթալի. Պազպ անս
15 ասէլէլէրինէ կէօրէ միւմազաթ * էաչ, Անտէն սէն
տախի սագըն. զիրա պիզիմ սէզելլէրիմզէ զիզա-
16 տէսլյէ մուրգամէմթ էթարի կէզիլէրի մէզալամի-
տա, պէնիմ իլէ պէրասպէր քիմսի տուրմայըպ
միւմէսի պէնի թէրք կէլէտիլէր. (պու առէշէլէ-
17 ըլինէ սայըրմասըն,) Լաքին Բառայ եանըմաս
տուրուպ պէնի դուզիթէլէնտիրսի, թա գի պէ-
նիմ վասրթամէն վա'զ թէմամէն իփա օլունուպ
միւմէն թա'իֆէլըր իշխատ. պէն տախի արսան
18 ազզնատան գուրթուլումը, վէ Բառզ պէնի հէր
պիր գէօթիր իշտէն գուրթարըպ քէնսի սէմազի
մէլէքիթինէն սէլամէթլ նամիլ ետէնէք տիր:
Անս եպէտ իւլ արտաս համս օրունն Ամին:
- 19 Գրիսիդա իլէ Ակիւզաս վէ Օնէսիթորուն էհւ ի
20 պէթիթինէ սէլում էլլէց. Լրասիթօս Գորգոնթասա
գալուր, թրօֆիմօսը տախի Մէլիթոսասա խասթա
21 պրագամը: Գրշուն կէմիլէ կէլմէյէ սայ' էլլէց:
կվալուս վէ Փուստիս վէ Լննս վէ Գլավափա վէ
միւմէն պէրատէրէր տանս սէլամ էտէրէր:
- 22 Բազպ Յիսուս Քրիստոս բուհը իլէ պէրասպէր
օլս: Ինայէթ սիզին իլէ օլունն Ամին:

ՊՈՂՈՍ ՌԵՍՈՒԼԵՆ

ՏԻՏՈՍ ՌԵՍԱԼԵՍԻ

ՊԱՊ 1

- 1 Պօղոս Ալլահն գուլու, վէ եալանտան միւնէդղէն
օլան Ալլահն էզէլի ղէմանւարտան վա'տ է տիպ,
2 Լաքին Խէլասքեարմըզ Ալլահն էմին իւղըզ,
պանա էմանէթ կէլէտիյի վա'զ վասրթասուլլէ-
վազթ ը մախուսուննատ քէնսի քէւմըրյէ իզհար
3 էթարիյի էպէտի հայաթ իւմիտինէ մէպնի, Ալլահն
միւնթէխապլարըն իմանը, վէ թագվայա մու-
թառըզ օլուն հագիգաթը պէլումէթիր իւղը Ցի-
4 ուսս Քրիստոուն ըւսուլ օլուպ, Միւթէրիք օլ-
ուրդըմըզ իման հաստպինձ էօզ օղըլը Տիտոսա.
Փէտէր Ալլոս վէ Խէլասքեարմըզ Բառզպ Յիսուս
Քրիստոս թրատիըն սանս ինայէթ, [բաշմէթ]
վէ սէլամէթ օլունն:
- 5 Պու սէպէպտէն սէնի կիրիատէ պրագամը, գի
է-քսիք օլան շէլլէր թէրթիու էտիպ՝ սանս ըս-
մարլատըզը կէպի հէր շէրտատ իիթիյարլար թա'-
- 6 և ին էտէսին. Պիր քիմսէ գուսուրոզ, վէ պիր
զէվէնին զէվէնի օլուպ, վէ քիմսուրաէն տօլոյը
թէրէքի օլունմաըզ, վէ իթա'մթօրզ օլոյան
միւմին էվլատ սահիմի պուլունուրզ հալտէ'
7 ան բ-ին էլլէց. Զիրա վաճիպ տիր քի' էփիսգո-
փոս Ալլահն քէթիմիտասոր կիսզի գուսուրոզ
օլս. Խօստէյ, դազաննաք, շէրապա մէյյալ, վա-

8 բաւուը, գալիքն գաղանճ թալիսիդ տէյլի, Անձագ
միւսափերփերվէը վէ հերիք սէլիչն, վէ 'ազ իլ վէ
9 սալիքն վէ մուգատատէն վէ փէրնիցքեռա, թալիսիդ
կէօթէ օլան սարգ գէլամը գալիք թութար օլա.
թա քի սահին թալիմէն նասինաթ վէրմէյէ վէ
մուխալքփէթ էտէնկէրի թա զիր էթ մէյէ մու զթէ-
10 տիր օլա, Զիրու նիշէ իթամոթուզ, լաֆզէն վէ
իզլալ էտէնիք քիմէնէր, խուսուստ էն ի խիթան
11 որանլար վար. Պունլարըն ազըլարընը գափամազ
կէրէք տիր. պունլար գալիքն գաղանճ սէպէսին-
տէն՝ ճա՞իզ օլայան չէյլիք էոյրէտէրէք, պի-
12 թէն խանէլէր խարապ էտէրէր, Անէլէրտէն պիրի,
քէնտիւթէրնին ասըլ փէյզամզէք օլարագ, Կի-
րիլլիէր տարման երանճը, քէօթիւ ճանափար,
13 էնիւ տիր, տէխու, Պու շէնատէթ հազգ տըր.
14 պուսա պինաէն իմանլարը սահին օլուսպ, Եէնուափ
մասալարընը վէ հազիքաթտան սափան տատէմէ-
րին թէնափէնէրնին տիփգաթ էթմէմէնէրի իշին,
15 անէլէրի շիմատէթէն թա զիր էյլէ, Փաք քիմէնէրէ-
նէր շէ փաք իսէ տէ, նափաք վէ միւմին օլ-
մայտնլարա պիր շէ փաք օլմատըտան պազգա-
հէմ 'ագըլլարը վէ հէմոնէ զամիրէրի նափաք օլ-
16 մուշ տրը Ալահն պիիրիզ' տէյիւ իդրար էտէր-
լէր իքէն՝ անը 'ամէլէրիյէն ինքեար էտէրէր, վէ
մէքրուն վէ իթամթուզ, վէ հէր էյիւ 'ամէլ խու-
սուսընտա մէրսուս աըըլար.

ՊԱՊ 2

1 Աէն իսէ սահին թալիմէ լոյրդ օլան չէյլիք
2 սէպէլ, ինթիյարլար այզդ, էն ի վագար, 'ազիլ,
իման վէ մուհապգէթ վէ սապրտա սէլիմ օլուար,
3 թէզալիք ինթիյար գարըլար գուտույնէթէ լոյրդ
օլան հարէքեթաէ պուլունուպ, իթիլիանը, ետ-
խօս չոդ շէրապա միւզթէլս օլմայարագ, էյիիք

4 մու'ալիմէլէրի օլարար. Թա քի Ալահն քէլա-
մինա քի գր օլունմաման իշին, կէն գարըլարը
5 զէվէլէրինի վէ էվլատարընը սէլմէք, վէ 'ազըլլը,
վէ 'իթիթէթի, վէ խանէլէրինի մուզայէտ, էն ի
խայը, քէնտի զէվէլէրինի միւթի օլմագ խուսու-
6 ունտա թէրզինէ էտէրէր, թէզալիք նէվէիփան-
7 լորու 'ագիլ ումալարը իշին նասինաթ վէր, վէ
հէր խուսուստա քէնտինի էյի 'ամէլլէրտէ էօր-
նէք նէւնէրէր թալիմտ խուլուս վէ վագար վէ
8 սահին վէ 'եօզիւսիւզ քէլամ իզրազ էյլէ. Թա քի
մուխալքփէթ էտէն՝ հազգընըզ սէպէյէլ նէք ողիր
9 քէօթիւ շէյ պուլամայարագ մահնուպ օրա, Գուլ-
լարա նունէն-էն-է էյլէ քի քէնտի փէնտոփէրինէ միւ-
թի օլուրագ հէր շէյտ անէրի խօնլուս էտէրէր,
10 նէպիլ քի գարըլ սէլութ մէյիու վէ սըրգագաթ էթ-
մէյիու, աննագ հէր վէ հէլիւ սասագաթ ը գետուիլէ
կէսոթ էրմէլլէրիյէ նէլասքերըը Ըլահն թա-
11 լիմինի հէր շէյտ թէզիրն էտէրէր, Զիրա Ալահն նէ-
խէլսուս պախու օլան ինայէթի սիւմէ ստէմէրէր
12 զահիր օլուսպ պիզի թէրզիյէ էտէր քի, Յըսզ վէ
տիւնեա շէնիթէթէրինի րէտու էտէլիմ, վէ պու-
տիւնետա ազիւնուն վէ սուրինանէ վէ թազգա-
13 իւզրէ եաշայալըմ. Վէ ու միւլարէք իւմիտ վէ
'ազիմ Ալահն, վէ պիզի հէր տիւրիւ, 'իսեանտան
խէլսու էթմէք, վէ քէնտինէ էյի 'ամէլլէրէ զայ-
րէթ քէլ, վէ խասս գավմ թազգախ էթմէք իւզրէ,
14 քէնտինի պիզի իւրիւ վէրէն նէլասքերըը Ըլա-
հն թիրխուսըն նէլալինի թէզէլիսինէ. մուն-
15 թազը օլուսպ, Պու շէյլէրի սէոյէյիու նասինաթ-
էյլէ, վէ չօզ թէ'քիտէ թա'զիր էյլէ, քիմտ սէնի
թահգիր էթմէսին:

ՊԱՊ 3

1 Անէլէրէ իլաթար էյլէ քի 'ալլթանաթ վէ հիւքիւ-

- մեթւրէ թաղի՛ օլունզ իմա՞աթ եթահնէր, վէ
 2 հէր էյի իշէ հազըր պուլունսուննար : Քիմակէ
 սեպակ էթմէյէր, էն ի նիզա՝ ըլմարոց լաթիփ
 ոլաւար, նիւմէտ առէմէրէր զէմալ ը հիւմ կէսու-
 3 թէրէրէր, Զիրա պիր վազքթ պիդ տախի՛ աղըւ-
 սըզ, իթա՞աթքար վէ շէլաւէթտէ էսիրք վէ անը-
 թիւ տիբէրի շէնզիթ վէ զէգգէրէ էսիր օլունզ
 շէրը վէ հասէտէ եանք իսիք : մէրըւու իսիք,
 4 վէ պիրիպիրիմիզէ պուզզ էսէր իսիք : Լաքին
 նէլասքեարընզ Ալլանըն լութիու վէ ինանա
 5 օլան մուհապէթի զահիր օլուզը զէման, իմրա
 էթայիմիզ անան ամէլիքինստէն օլմայարագ,
 անձագ քէնտի մէրհամէթինէ կէօրէ, ենին տօզմա
 6 երյգամասը, Վէ Յիսուս Թիստոս վասրթասըլէ
 իւզէրիմիզէ զանի զանի աէօքարիյի : Պուհ իւլ
 Գուտուն ենինիթմէսիյէ պիզի խէլաս էյլէտի .
 7 Թա քի անըն ինայէթիյէլ թէպրիր օլունարագ,
 հայաթ լ էպէտիյէ իւմիտի մուճափիննէ վարիսէր
 8 օլաթըմ : Պու քէլաս սասրգ ուրու, վէ իսթէրիմ
 քի՛ Ալլանա իմանն էտէնչիր էյի ամէլիքր իժամանա-
 մուգայյէտ պիրանմասար իյին, պու շէլիչիրէ
 տասպիթ էտէնիր : Էյի վէ առէմէրէր ֆա՛խտի շէյ-
 9 լէր պունչար ուրու : Ամման սէ ֆիհանէ միւպահնէն-
 լէրաէն վէ նէսէպ սիլսիկէրինստէն վէ նիզա՞ւը
 վէ շէրի՞աթ միւնատէլէրինստէն ինթինապ էյլէ .
 10 զիրա անէր ֆա՛խտիդ վէ պաթըլ ուրու : Էն ի
 պիտի՞աթ օլան պիր առէմտէն, պիրիննի վէ իփիննէի
 11 նասիհաթտան սոկու, իմթինապ էյլէ : Զիրա պի-
 թիրսին քի պու մագուլէ քիմանէ զէլալէթէ տիբ-
 չար օլունզ քէնտինստէն մահգիւմ օլարագ կիւ-
 նաս իշէրէ :
- 12 Արթիմասը եախօս թիխիքօսը սանա կէտակէր-
 տիկնմ զէման, նիգօփոլիսէ եանըմա կէմէյէ զայ-
 թիթ էյլէ, զիրա օրատ գըւը կէյիրմէյէ դարար
 13 վէրտիմ, իրզապ ը շէրի՞աթտան օլան Զիմասը

- վէ Ափոլուսը պիր ինթէյանձլարը օլմայարագ, տիգ-
 14 գաթէլ եօլա ըլգար, Վէ պիրիմթիէր տախի մէյ-
 միսիզ պուլունմամագ իւզըէ, զարուրի ինթէյան-
 ձլար իշին էյի ամէլլէրէ մէշզուլ օլմայը է զըրէն-
 15 սինէրէ : Պէնիմ իլէ պէրատէր օլանհարըն միւմէսի
 սանս սէլամ էտէրէկէր : պիդի իմանաս սէ վէնչնէրէ
 սէլամ էյլէ : Ինայէթ շէրմէնիդ իլէ օլունչ Ամին :

ՊՕՂՈՍ ԲԵՍՈՒԼԸ

ՑԻՒՄՈՆԱ ԲԻՍԱԼԷՄԻ

- 1 Յիսուս Թիստոս իշին մահապուս Պօզոս վէ Տիմա-
 թէս պիրատէր, սէվկիւիւմիւզ վէ եմէթատաշմէր
 2 Ֆիլիմոնա, Վէ սէվկիւիւ Ափիփայա, վէ սիլահ-
 տալմէր Արինիփիօսա վէ սէնին խանէնստ պու-
 3 լունան քիիսէյէ : Սիլէ Փէտէրիմիզ Ալլան վէ
 բազզ Յիսուս Թիստոս թարափինստ ինայէթ
 վէ սէլամէթ օլունչ :
- 4 Սէնին Բազզ Յիսուս վէ սիւմէ մուգատանէս-
 թէրէ օլան մուհապէթիկն վէ իմանընը իշախիր
 5 իքէն, Տա՞իմա Ալլանըն շի քը ետէրէք, ուու՞ա-
 6 լարըմա զի քը ետէրիմ քի, իմանընըն միւչչարէ-
 գէթի Յիսուս Թիստոս իշին սիդան հէր էյի-
 7 լիյի պիլմէքիքստ : ամու օլան Զիրա, էյ պիրատէր,
 մուգատանէտէրին գալպէրի սէնին վասրթանչ-
 միւթէրին օլարզնան, սէնին մուհապէթին-
 տէն տօլայը չօգ մէսէրրէթ վէ թէսէլլիմիզ վար :

- 8 Պու է ձևէն լայրդ օլանը սանա էմբ էթմէյէ քրիս-
9 տառասա չոգ ճեսարթիմ վար իսէ տէ, նինէ պէն
պու մազուլէ պիր քիմէյէ, եա՞նի իխտիյար Պողոս
վէ շիմանի իսէ թիսուս Քրիստոս իշին մահապուս
ոլարագ, մահապաթէ պինա՞ն րէճա էթմէյէ
10 թէրժին էտերիմ: Մահապուսիթիմուտ թէվիա
էյլէտայշիմ օղըմ Օնէսիմոս իշին սանա րէճա է-
11 տէրիմ: Մէրգումըն պիր վազըթ սանա Փա՞հտէսի
եօգ իսի իսէ տէ, շիմոփ սանա վէ հէմ տէ պանա
12 Փա՞հտէմ օլարագ, անը կէրի կէտանէրաիմ: Խմոր
անը անը պէնիմ ճիշէրիմ կիզի գապուլ էյլէ,
13 Պէտարթ իշին օլան մահապուսիթաէ՝ պանա
սէնին և բրինու իշտիմ էթմէք իշորդ պէն անը
14 եանըմսա ալը քօնագ իսթէտիմ իսէ տէ, Սէնին
ըշին օլամարդաց պիր չէ եափմագ իխտէմտիմ,
թա քի սէնին խայրըն զարուրի օլմայըզ՝ ըիշա
15 իլէ օլա: Զիրա պէնիփի պիր միւտամիթ այրըլմասը
պունուն իշին, եա՞նի արթըգ գուլ կիզի տէյիլ:
16 Անձագ գուլա Փա՞հտ օլարագ, խուսուսա պանա
վէ նէ գատար զիյատէ սանա հէմ թէնտէ հէմ
տափի Բապատա սէվիկիլի: պիր պիրատէր կիզի
17 անը իլ էլ էպէտ գապուլ էթմէմ օլասըն: Խմոր
էյէր պէնի շէրիք ատա էտէր իսէն, անը պէնիմ
18 կիզի գատուլ էյլէ: Վէ էյէր սանա պիր հագդ-
որզիլդ էթափի, եախօս պրճառ վար իսէ, անը
19 պանա մահապազ էյլէ: Պէն Պօղոս քէնտի էյիմէ-
եալարըմ, պէն եաս էտերիմ: զաթըլը պանա
20 պորձլու աշն սանա աէմեյէյիմ: Պէնի, կը պիրա-
տէր, բապատա սէնտէն Փա՞հտէմէնս օլայըմ,
21 գարպիմի Քրիստոսատ միւսթէրին էյլէ: Սէնին
իթամթընա իթիմատէք, տէտիյիմէն զիյատէ
22 տափի էտէջէյին պէտէրէք սանա եալարըմ: Հէմ
տափի պանա պիր քօնագ հազըրլա. զիրա սիզին
տուլարընը վասրթարյէ սիզէ պազըլմանա-
23 հազըմը ու մարըմ: Յիսուս Քրիստոսա հազու

- 24 րէֆիգիմ օլան էփափրաս, վէ էմեքտաշլարըմ
Մորկոս վէ Արիսթարիսոս վէ Տէմաս վէ Ղուկաս
25 սանա սէլում էտէր: Բապագըմզ Յիսուս Քրիստոս-
սըն ինայէթի բուհընը իլէ օլսուն: Ամին:

[ՊՈՂՈՍ ՌԵՍՈՒԼԸՆ]

ԴՊՐԱՆԻԼԻՐԻ ՌԻՍԱԼԻՍԻ

- 1 Ալլահ զէման ը դատիմաէ, նիշէ զըթ'ալար վէ
նիշէ թարզլարատ, վէյզամպէրէր վասրթարյէ
էտատատ սէոյլէմիշ օլարագ, պու սան կիւնէրատէ
2 տափի, Հէր չէյէ վարիս նասազ էշլէյիս՝ ալէմիշնի
տափի վասրթարյէլ խարդ էշլէտիյի Օդու իլէ
3 պիզէ սէոյլէտի: Պու տափի անըն նէլսինն զիյատը
վէ ճէվշէրինին թէսմ ի զաթիսի օլուում մէզմու-
տաթըն քեափիքնինի քէնտի գուտրէթինին քէ-
լումըյէլ վիզայէ ետերէք, քէնտիսի վասրթարյէլ
կիւնահարընըզըն թաթիրի թէտարիքինի էթ-
տիքտէն սոկրա, ալի՛ մահալէրատ աղասմէթին
4 սազընուա ճիւլուս էթափի: Վէ վարիս օլարըը իսմ
մէլա՛թիք իսմինտէն նէ դատար էթզալ իսէ, չընէ
5 տափի ոլ գատար ա՛զամ օլուու: Զիրա մէե՛քլէ-
րին հա՞նկըընա պիր զէման տէմիշ տիր քի՛ Սէն
Օդըմ սըն, պէն սէնի պու. կիւն թէվիս էշլէտիմ.
վէ եինէ՛ Պէն անա Փէտէր օլանազըմ, ո տափի
6 պանա Օդու օլունագ տորը, Վէ եինէ իլք Յիլու

- տիւնեայա խոխալ էթալիկի վագըթ տէր քի՞ Վէ
Ալլահն ճիւմնէ մէլսի իրէնի անաս սէ հատէ էթալինէր,
7 Վէ մէլիքը հաջգընտա պույտը ըբր քի՞ Քէնտի
մէլախիսինի րուհար, վէ խառամէնիսինի աթէշ
8 ալլէվի էսէր : Լարին Օղլա՛ Սա Ալլահն, սէնին
թախթըն էսպէս իւլ ապաստ արը, սէնին մէլիքիւ-
թիւնիւն՝ ասասը խօթիդամէթ՝ ասասը արը . Սա-
լահը սէվիսոց Գրադտան իբրահին էթալին, սպո սէ-
պէտաէն, եա Ալլահն, սէնին Ալլահն սէնին չշրիք-
լէրինակն զիյատէ շատըլդ եադըլյէ մէսն էլլէտի
10 Հէմ, Սա Բաղազ, իսթիատատէ զէմինին թէմէլինի
սէն գուրտան, վէ սէմամվար էլլէրինին իշն տիր:
11 Պույտը զէվաշ պույտը, սմինս սէն պատի սին.
Տիւնիւսի զէվաշ կիսրի էսքիցիս, անլէրի գավթան
12 կիսրի տիւրէնէն-քոին, վէ տէկիլիչնէնքիւր : Լամին սէն
հէման օ զաթէ ողն . սէննէլինիկ տախի նիհայէթ
13 պուլմազ՝ տէյին պույտը ըբր վէ մէլիքընին հա՞ն-
կըսընա պիր զէմանն : Սէնին տիւշմէնիրինի այագ-
լարընա պասամարտ գոյուննայատէք, սէն սալղմասա
14 օթուը տէմիւ տիր : Անլէրին ճիւմնէսին խէլսաս
վարիս օլահագ քիմսէլքրէ խօստմէթ իշին իրանը
օլունտան խատըմ ըուհար տէյիլլէ մի,

四九

- Պու սէպէտուն իշխանութիւնից շէլէրի պէր վէճնէ
գեղիք իշմէմէք իշխան անվէրէ տահա զիտուն
 - արդգամթ իշմէլիլիու, Զիրա էլէր մէլանիք վա-
սրթասըլլէ սէլյունինիցն քէլուն սափիթ օլուու,
 - հէր պիր թէնափուղ վէ իթամթօրովութ լոյց
 - օրան ձեզարնը բարաւու, իշխանուն մարտ-
պըն վասըթասըլլէ պույուռուլուու, իշխանինի
 - թարախնանա պիրիք թասուրգ օլունարտու, Անլահ
տախիք քէնտու իրաւակիննէ հէօրէ 'ալաւմթէլը վէ-
միւ' հնդիւնի մէ տիւրիւ ափիրիւ գուվիթիւնը վէ

թուան իւլ Գուտարն մեջին պէտք է բրյուլ չ հասաթ էթ էյ-
լետիյի պէտոյի ՝ազիմ խելասը ինձաւ էթալիյիմիդ
թագտարատէ, պիզ նաշոր նէշաթ պուլաճաղըզ:

Զիրա հագըլնոտա սեպյէս այիմիդ յօլ կէտէթ ը-
լուկմի մէլուքքէ հիւ քմիտ ալիթընա գ օմասար Ամմա-
պիր աղբի պիզ քիւն երտուու շնչառաթ էտիսի Խնասու-
նէ ամիր քի անը դիքք էտուսին, եախոս ինսան
ողլու նէշ տիր քի անը զիյարէթ էտուսին. Անը մէ-
լք քիւրտէն պիր աղ աշազը գօտըն, անը ճէլալ ու
իրզիթէ թաշանուցըտըն, վէ անը սենին կլէրի-
նին իշլէրի իւզէրիննէ նասու էթատին. ճիւմին մէ վ-
սուտաթը անըն այագըլորը ալթընա գօտըն տէտի-
չինքք ճիւմին մէվնուտաթը անըն հիւքմին ալ-
թընա գօմնուոյլէ, ճիւ քմիտ ալիթընա գօնուլուուլը-
պիր չէ պրագմատը. չիմափի խւ տահա ճիւմին մէ վ-
սուտաթը անըն հիւքմիտ ալիթընա կէօրմէյօրը,
Լաքին մէկէթէնէ պիր աղ աշազը գուլնըն Յի-
ւուտուը Ալպահն ինայտ թիյլ ճիւմին իւթիւն էօփիւմ
թաթ մագ իւզրէ, էօփիւմ էլէմի սէպէտինսէն, մէ-
լու ու իրզիթէ թաշանուու կէօրինյօրը. Զիրա
ճէր չէյ քենափ իւթիւն վէ ճէր չէյ քենափ իւթիւն օ-
լանս, չօդ օզուլար ճէլանէ կէթիրտիյինսէն, ան-
մէրին խելասնըն թէիսինի էլէմին վասըթաւըլէ
քէմալէ խուլ էթմէր լոյցք իսիր:

մին զուվլէթինէ մարդք օլանը, եռանի Շէլթ անը
 15 իսլիթալ ետիոյ, Պիսթիւն ՚էօմրէլքինտէ էօլիւմ
 գորգուսու սէպէպիլյէ գուըլլդա միւզիթէլը օլան-
 16 լորը ազատ ետէ: Զիրա մէլա՞իքէյէ ասլու տէ ոթ-
 կիր օլմազ, անձագ. Արրահամմ նէսլինէ տէսթկիր
 17 օլուր: Պու էճլուն գավիլըն կիւնահարընա քէ-
 ֆարէթ էթմէթ իշխն, Ալլահա միւթէ՞ալլըդ չէ-
 լէրան գէնափիփ բահմ զէ սատրդ քեահին ի
 ա'զամ ոլմազ. Խւզրէ, Հէր շէյտէ պիրատէրէթինէ
 18 միշտապիհ օլմազ լողըմ կէլափ: Զիրա քէնափիփ
 թէրիպէյէ արիչար օլմազագ, էրէմ չէքմիշ օլմ-
 զրնան թէրիպէյէ շէքմէքտէ օլոնլարա ետրամմ
 էթմէյէ գատիր տիր:

ՊԱՊ 3

1 Պիհա՞ն ՚ալեյհ, էջ սէմազի տա'վլէթին հիսաէտար-
 լորը օլան մուգատուն պիրատէրէթ, կպրարըմ-
 զըն թէուլը վէ բեահին ի ա'զամի Յիսուս Քիրի-
 2 ատաս նազար ետինիջ. Օլ քի քէնափին նասաց է-
 տէնէ, Մովսէս անըն պիթիւն խանէսինտէ օտ-
 3 որդ պուլունարը կիսիփ սատրդ արր: Զիրա խա-
 նէյի պինա էտէնին խանէտէն նէ գատար դիյատէ-
 իթիպարը վար իսէ, պու զաթ. Մովսէստէն ոլ
 գատար զիյատէ ՚իջէթէ լոյրդ՝ տատն օլունտու:
 4 Զիրա հէր խանէ պիթիւն թարաֆինտան պինա
 օլունուր. լոյքին հէր շէյտէ պինա էտէն Ալլահ տրր:
 5 վէ Մովսէս անըն պիթիւն խանէսինտէ, սէօյ-
 լէնիթէնէք շէյտէր շէնատիթ իշխն իրտութէքար
 մազամինտաս սատրդ պուլունտու. իսէ աէ, Քիրի-
 տու Ծուռ սըթիթիյլ քէնափ խանէսիփ իւղէթինտէ
 6 ու ու տրր: վէ ձէստրէթի վէ իւղմափին իւթին-
 խարընը նիհայթէ գատար զափի թոթալըլըզը
 հարտէ, անըն խանէսիփ պիզ իւգ:
 7 Պու էճլուն թուհ իւլ Գուտալըն սէոյլէտիյի իւղը:

ՊԱՊ 4

կէյէր պու կիւն անըն սէտասընը իշխափը խունիզ,
 8 Պէրրիյէտէ թէտրիպէ կիւնիւնտէ Ալլ-հը զազապա
 կէթիրատիթէրինտէ օլարըզ կիսիփ, գալզպէթինիզի
 9 գաթըլլաշուրըմայշնիրզ: Օրատա էճտատընըզ պէնի
 թէտրիպէ վէ իւթիհան էյէյէոյ, է ք'ալլըմը զըլլ-
 10 սէնէ կէօրափիւէր, Պու էճլուն ոլ նէւլուն սիզապէ-
 ուրըագ, սէտիփմ քի Տա'րիմ գալզպէթինտէ զէ-
 լայթէ սիթէթիրէր, թէտրիզլէրիմի ստափի սիլմ-
 11 սիթէր: Համթա զազապալմա: Բահամթըլմա կիր-
 12 մէկէտէթիրէր տէյիւ էթմիմ: Պազլըլըզ, էյ
 պիրատէթիրէր, քի սիզապէն պիրինտէ Հայյ Ալլահ-
 տան իրթիտատ էթմէթտէ իւնանըզ վէ քէօթիւ-
 13 գաթը պուլունմասըն. Ալմաս սիզապէն պիրի կի-
 նահըն իզլալըյէ գաթըլլաշմասը իյինին: Պու
 կիւն սէնիթիփմէ, հէր կիւն պիրիսիթինիզիզ նա-
 14 սիհաթէ էտինիփոյ: Զիրա իթիթատըն իզլիթիտասընը
 նիհայթէթէ տէյին միւնչ գէտմ թութ թոթըլըզ թագ-
 տիրտէ: Գրիտասըն չէթիթէթէր օլմու օլուզգ:
 15 նիթէթիփմ: Պու կիւն էյէր անըն սէտասընը իշի-
 տիր իսէնիզ, զազապա կէթիրատիթէրինտէ օլորըզ
 16 կիսիփ: գալզպէթինիզի գաթըլլաշուրըմայշնիրզ: Զիրա
 ՚պա'զըլլըրը իւթմիւ օլարագ զազապա կէթիրատի-
 էր, լոյքին պուլուր Մովսէս վասոթալըյէ Մը-
 17 որրտան չըգդանլարըն ձիւմէկսի տէյիլ իւթի: Վէ-
 գըլըզ սէնէ քիմէթաւէն պիզապ օլուու. կիւնահ
 ետիոյ ձէսէուտիթի պէրրիյէտէ սիթէնիթաւէն տէյիլ:
 18 մի խափ: Վէ քէնափ բահամթընա կիրմէյէտէթիր-
 տէյիւ, իթա'մթ էթմէկէնլէրտէն դոյըրի քիմէթի
 19 հագլընտա նէմին էթմիր վէ կէօրիյօրըզ քի'
 իւնանըզըզ սէպէպինտէն կիրմէտիթիլ:

* Ե-ի-ւ, քիմէթի իւիթմիւ օլարագ զազապա կէ-
 թիրափիւէր, Մովսէս վասոթալըյէ Մըլլըտան
 լոգանլարըն ձիւմէկսի տէյիլ մի

ՊԱՊ 4

- 1 Խմորի գորդալըմ, օլմայա քի անըն բահամբընա կիրմէյէ վա՛տ պագի գալմըն իշեն, սիզուէն պիրի
- 2 մահութ գալմըն պացուած Զիրա անլէրէ Եւուէ ւաշուալու կիզի՞ պէշաբէթ պիզէ տախի թէուշի օլունուու, լաքին իշեթափէլքրի քէլամ իշենալիքաէ իմանէ իմանէ իմանէ եթմէտիզուան եթմէտիզուանէն, անլէրէ
- 3 ֆա՛սիւ եթմէտի Զիրա պիզի գի իման եթմի իզ, բահամբա կիրմէրիզ, նիթէնքիմ՝ բահամբընա կիրմէնէնքի տիրը տէքէրէք, զաղապընա ենմին եթմին տէքիւ պույուրմը արը, վաղաւա ամիսնեան զուրուալուրուան պէրու իշեթ իմիթում պաւընուշ
- 4 իմի, Զիրա պիր եերատ եետիննի լւան հագրենուա պէջոյէ սէջոյէտի, եանին Վէ եետիննի կիւնատէ Ալլան քինախինն ճիւմի իշեթիննատէն իսթիրահամբ
- 5 եթարի, Վէ թէքըրար պուրատա՝ բահամբընա կիրմէն անըն անըն տէքէրի եմր ի միւսպէթ օլուպ՝ մուգատատէնա քէնտիքըննէ պէշաբէթ թէպչիր օլունանըր իմանըլըլըտան տորայը կիրմէտիզէլքրի ենըտէն,
- 7 թէքըրար պիր կիւն թանին էտիզ՝ պու գատար վաղամբան սոնկան Դասիթ վասըթառըլէ՝ Պու կիւն աեյօր, նիթէնքիմ՝ Եշեր պու կիւն անըն սէտասանըն իշտար իշտինիզ, դալըլլէրինիզի գործը
- 8 լսւորը մայքնընը ատէնիրմի արիր, Զիրա Եյէր Ենուու անլէրի բահամբա եեթիշտափիրմի օլուս իմի, պունան սոկրա պաշտա պիր կիւն հագդընատ սէյժը
- 9 լէմէզ իմի, Եյէր իսէ Ալլան գամիլը իշեն պիր
- 10 *բահամբ պագի արիր, Զիրա Ալլան քէնտի իշեթիննատէն իսթիրահամբ եյէտիզի կիսպի, անըն բահամբընա կիրմէն տախի քէնտի իշեթիննատէն իսթիրահամբ էտիմի ամուսին օլ բահամբա կիրմէնէ նէհա

*Սահա սէպթ բահամբը

- էտէլիմ, օլմոյա քի պիր քիմսէ հէման օլ իման որպարզըն նիւմաւնէսի իւզրէ տիրէշէ, Զիրա Ալլան քէլամը հայշ վէ միւշտուր արիր, վէ հէր իշի առպալ գըլընտան քէսրին արիր, վէ նաև իլէ րուն վէ ոյնագլար իլէ իլիյին թագսմինէն գատար նաւ Քըլ արը, վէ գատարն է ֆիքսար վէ նիյէթէլքրինի թէմէնէտիք ամուսին հուզուրընատա զահիր ոլմայան պիր մախաւու գ եօմ արը, ֆագաթ հէր չէ պէզիմ հիւսաց վէլքէնէլքիմիզ Զաթըն նազարընատա իւրեան վէ այզդ արը,
- 14 Խմորի պիզիմ սէմավաթա կիւմիլ պէտիրէ քիւանին ի ա՛զամընը նախ Աւլլան Սիսուու վար իշեն, 15 իւրաբը գավի թութալըմ Զիրա թետինին ի պամընը զայր կ մուգ գըլ էտէլիմիզ հէմանիրու օլմազա զայր ի մուգ գըլ էտէլիր տէյիլ արիր, անձագ կիւնահատան պէրի ոլուույ հէր խուսուսատ ունչէ կիսպի թէնքիսի օւ
- 16 լունմընը արը, Պունա պինսուն մէրհնամիթ է նաիր օլմազ, վէ լազըմ օլուն իմաստա իշին ինայէթ պուլըմագ իւզրէ, ինայէթին թախմընա ճէսա թէթէն եագլաւալըմ:

ՊԱՊ 5

- 1 Զիրա հէր քեանին ի ա՛զամ ինսանլարտան ալրասագ, կիւնահար իշին թազափիմ վէ զէոփիհնէթը թագափիմ եթմէք իւզրէ, Ալլան միւթէնալըգ
- 2 ու մուրը ինսանլար իշին թանին օլունուր վէ չէաւթիթ վէ զէլալթթու օլմալարու չէ ֆատթթը օլմազա գատարի օլուր չիւնքի քէնտիսի տախի
- 3 զայրիփիթը իւնթա օլունուր արը, Վէ պու սէպէտէն գավմ իշին եթտիյի կիսպի, գէնտիսի իշին տախի կիւնահարտան տօլայը գուրգան
- 4 թագափիմ եթմէսի վաճիպ արիր, Վէ պու չէր փի պիր քիմսէ քէնտիփիննատէն ալմազ, անձագ Ալլան թարափընատան Ահարոն կիսպի տավիթ օլունան

5 զամբ -ըր : Թէղալիք Քրիստոս տախի Քեռահնին ի
աղամ օլմադ . Կողկիթինիք քէնտիք գէնոմինէ արմա-
տը , անճաղ՝ Սէն օղլում սըն , պէն սէնի ողու կիւն
6 թէլիսի էջլէտիմ՝ անոն ՚ողդիւ վէրտիւ : Նիթէ-
քիմ պարգա պիր եէրտէ տախի՝ Սէն Սելքիսեղեկ
թէրթիպիր իւղեւ էլ էլ կապէտ քեռահն սին՝ աէյիւ .
7 պույուրըրը : Օ տախի ձէսէտաէ պույունարզը զէ-
ման , քէնտինիք էօլիւմանէն խէլսու իթմէյէ գատիր
օլմանա , ՚ազիմ Փէրեատ վէ կէօզ եաւլարը յէ նիշագ
վէ րէնալար ՚արզ էտիպ՝ թագվարու սէպէպինանէն
8 միւսիթէնաց օլարատ , Նէր նէ գատար Օզուլ պու-
յունառ իսէ տէ , չէքայիր էլ էմէրտէն իթմանիթ
9 եղյրէնատի . Վէ է քէմալէ զասըլ օլմասըյէ քէնտինէ
իթմանիթ ետէնլէրին հէրմէնի իջիւն եսպէտի խե-
10 լասա սէպէկ օլուու ։ Վէ Ալլահ թարավիլնոտան
Մելքիսեդէկ թէրթիպիր իւղրէ Քեռահնին ի աղամ
11 թէսմիյէ օլունոտու : Պունուն հագդընոտա տախի
սէցյէյէնէք չօդ սէօդիւմի զ վար իսէ տէ , գու-
լագլարընըզ աղրըրաչնըզ օլուրդընոտան թէփսիրի
12 միւչքիւ տիր : Զիրա վագբա նազարէն մուն պոլիմ
օլմանըզ լազըն իրէն , սիր քիմէնին սիզէ Ալլա-
հն քէլամիարընըն էրգեանընըն հայթիստար նէ
օլուրդընը թէքրար թա՛իմ էթմէնինէ միւ հիւան
որնըզ . վէ գուզվէթիլ թա՛ման տէյիլ , անձադ
13 սիւտէ միւ հիւան օլանար օլուրնըզ . Զիրա հէր
սիւտէ պէտէնէն քիմէն սալահ քէլամը հագդըն-
14 տա սիիսապէր տիր , զիրա չօնուգ տրըր : Ամմա
գուզվէթիլ թա՛ման հասսէլէրի ՚ատէթ սէպէովին-
տէն էյիյի վէ քէօթիյիր թէմէնի էթմէյէ թա՛ման
օլուրնըզ օլան քէլամիլէրէ մոխուսու տըր :

1 Պու էմլսէն Թրիստոս հագդընոտա օլան մէպտէ ի
քէլամոտան սարփ ը նազար էտիպ՝ քէմալէ տօդ-

րու իէրիէցէնիմ . վէ թէքրար եօիւ ՚ամէլէբտէն
2 թէվզէ վէ Ալլահն իման , Վէ վաֆթիզէր թա՛մէիմ
վէ էլլէր գոմասը վէ քըյսմէթ իւլ էմձաթ վէ
3 էպէտի հէրմատէն թէմէլ պրադմայլլում , Վէ Ալ-
4 լահ իզն վէրիր իսէ , պունու եավանազզը , Զիրա
որի քէրրէ նուրա նա՛ի օլունար վէ սէմազի ՚ա-
թէկյի թատաննար վէ Ռուհ իւլ Գուլստան հիսուն-
5 տար օլունլար , Վէ Ալլահն էյի քէրամինն վէ կէ-
լէնէք ՚արէմին գու վէլթէրինի թաթմը , օլունլար ,
6 իրթիստան էթմէթիլէր թագտիրտէն , ոյն թէքրար
թէվզէ իջիւն թէնտիս օլունմալարը զայր ի միւմ-
քին տիր . չիւնքի քէնտիէրինէն նան Ռւլլահն թէք-
րար սալզ էտիպ՝ րիւովայ ը ՚ալէմ էտէրէլք . Զիրա
թօրիրագ չօդ տէֆ'ա իւզէրինէն կէլէն եազմուրը
իջիալ քիմէլէր իջիւն թիմար օլունուր իսէ , անլէրէ
փա՛տաէլի նէպամթաթ հուսուլէ կէթիստիյինատէ ,
Ալլահ թարավիրնոտան պէրէքէթէ նա՛ի օլուր ,
8 Ամմա տիքին վէ լարըլար հուսուլէ կէթիրէն մէր-
տուս վէ լա՛նէթէն եազդըն օլոււզ՝ ՚ազգպէթի եան-
9 մագ տրըր : Լաքին , կը սէփիւլիւլք , պէյյէլ սէօ-
ւըր իսէ տէ , սիզին հագդընըզան տահնա խամար
վէ մուշիպի իսէլաս օլուն չէյշէրէ ՚իթիմատըմըզ
10 փար : Զիրա Ալլահն ՚ատաբէթիսէր տէյիլ տիր քէ է-
մէյինիփի վէ մուզամտէնէրէ էթակյինիզ վէ էթ-
մէքան պուլաւնատըզընըզ խրամէթիլ իսմինէն կէսո-
թէրույինիզ մուհապէթի ունուտան :
11 Ամմա թէքետոիւլ էթմէնիպ՝ իման վէ սանգը
վասրթասըյէ վա՛տըրար վարիս օլանլարա մուգ-
12 թէտի օլմանըզ իջիւն , Սիզին հէլը պիրինիզ իւմէտոն
քէմալէ էրմէսի խուսուսընտան նիշայէթէ տէյին
հէմմն պու սէհուի իպրար էթմէնիփի արզու էտէ-
13 րիզ , Զիրա Ալլահն Արրահամա վա՛տ էթմէտինսէն ,
հագդըր իջիւն ետէնէք քէնտինտէն պէօյիւք
պիր զաթ պուր ունատարզզնոտան , քէնտի զաթը
14 հագդըր իջիւն ետէմին էտիպ , Հագդիգաթէն սէնի

զիյատեսիլը պէրէքթէլէկէնէյիմ, վէ սէնի զիյատ-
15 տէսիլը զողաւուազըմ՝ տէտի. Օ տախի պու-
վէնձնէ սապը էթափատէն սօկրա վա՛տա նա՛իլ
16 օլուու. Զիրա տումէմէր քէնտիէքթուն պէջիյիշին
հագգը իշիւն նէմին էտէրէր, վէ ՚ինալէրինաէ
իսպաթ իշիւն հէր միւնազա՞անըն նիհայէթի եէմին
17 տիր. Պու ժիէթլէ Ալահ վա՛տըն վարիսէրինէ
գէնտի թէտափիրինին թէդայցիւրի. զայր ի միւն-
քին իտիյինի տահա զիյատէ կէսաթէրմէք միւրա-
18 արնուս օլարագ, պիր եէմին ՚իրավէ էլլէտի. Թա-
քի անէքրտէ Ալահնըն եալան սէշէմէմէն մուհալ
օլան թէդայցիւր թէմէց իքի շէյն վասրթասըլլէ¹
պիկ, էնիւմիւզէ գոնուլան իմիմուն նա՛իլ օլուու-
իշիւն իլթիմա էտէնէլէր գավի թէսէլիլի մոլիք
19 օլուում. Պու է-էդի տախի ճանըմըզա միւնհքէմ
վէ սապիթ էնիկը մազամընուա թութարըզ. օ
20 տախի փէրտէնին իչ թարաֆընա, ևա՛նի Յիսուս
Մելքիսեդէկ թէրթիսի իւզրէ իւ էլ էպէտ Շեա-
հին ի ա՛զամ օլարագ, պիզիմ իշիւն միւրչիս օլ-
մագ իւզրէ կիրտիյի մահալէ կիրէր.

ՊԱՊ 7

1 Զիրա պու Մելքիսեդէկ Սալիմ մէլիյի օլուու. Ալ-
լան ը միւթա՞ալըն քեահինի օլարագ, Արրանամը,
մէլիքլէրին գաթինուէն ավլութէ էտէր իրէն, իս-
2 թիզպալ էտիպ անա խայր տու՛ս էլլէտի. Արրա-
համ տախի անա էշեանըն քեափփէնուէն ՚իւ շը²
գլուտի. անըն է-էնիկ թէրզէմէսի է կիլը ասաս-
գաթ մէլիյի վէ սանցիւն սէլասմէթ մէլիյի մանա-
3 սընտա. Սալիմ մէլիյի տախի օլարագ, Պապասըզ,
վէ անասըզ, վէ նէսէկոսիզ, վէ կինէլրինին իլլ-
թիտաօր վէ ՚էօմրիւնիւն նիհայէթի օլուուպ, ան-
մագ իսպան Ալահ միւշապին օլարագ, տէվամ
իւզրէ քեահին գալըզ.

4 Վէ պագընըզ, պու նէ գատար պէջիւք պիր
քիմսէ իսի քի' անա խանէտան նէտափ օլան Աբ-
5 րահամ տախի զանիմէթտէն ՚իւ շը վէրտի. Վէ
աէնի Լէվիտէն օլուուգ, քեահինիլիյի ալանլարա
գալմանան, եա՛նի գէնտի գարնուաշարընտան, հէր
նէ գատար անլէր Արրահամըն սուլպընտան կէլ-
տիլէր իսէ տէ, շէրի'աթ մանէկպիննէ ՚իւ շը ալ-
6 մազզ թէնապին վար արը, Ամման պունլորըն նէռ-
մանան օլուույն քիմսէ Արրահամըն ՚իւ շը ալըզ'
վա՛տարա մազար օլանա խայր տու՛ս էլլէտի.
7 Լագին պիլա իլթիլափ խայր տու՛ս պէջիւքտէն
քի'շիյէ օլուր.

8 Վէ պուրատա էուլէնէք ատէմէլը ՚իւ շը ալըզ,
ամման օրատա հայրաթտա օլուուզնա շէհատէթ օ-

9 լունան զաթ ՝-ըզ, Վէ ՚իւ շը ալան Լէվի տախի
Արրահամ վասրթասըլլէ ՚իւ շը վէրտի. տէնիլակ
10 ճա՛նի տիր. Զիրա Մելքիսեդէկ Լէ-ինին փէտէրինի
իսթիզպալ էթ ալիյի զէման, քէնտիսի տահա անըն
սուլպընտա իսիի.

11 իմսի էյէր Լէվիլի քեահինիլիք վասրթասըլլէ³
գէմալ օլան իսի, (չիւնքի պունա մէպնի խուզա
շէրի'աթ տախի վէրիւմիլ իսիի), արթլգ Ահարոն
թէրթիզիննէ տէնիլակիս Մելքիսեդէկ թէրթի-
պիննէ պաշգա պիր գեահինին զունուր էթմէսի
12 նէ՛ լոզըմ իսի. Զիւնքի քեահինիլիք թէպտիլ օ-
լուուուզը թագտիրաէ, շէրի'աթըն թէպտիր տախի
13 իգթիզա էտէր. Զիրա հազգընտա պու շէլիյին
զիքը օլուուտըզ զաթ ՚իւ պիմէմի օլուուզը տիկէր պիր
14 սըլթատն իսի. Զիւնքի Բապպըմըզըն Ցուգընտա
նէշէթ էթալիյի զոնիր տիր. պու սըլթ հազգընտա
իսի Մովիչ քեահինիլիք մէկէթինան պիր չէ սէօյ
15 էթմէտի. Վէ Մելքիսեդէկ միւշապէ նէթիննէ օլո-
րագ, էմր ի նէստանինիւն ՚իպարէթ օլան շէրի'աթա
16 կէօրէ տէյէլ, Անմագ զէվալ պուլազ հայրաթըն

- դուզվեթին կեօրէ օլան զայրի պիր քեահին զու-
հուր էթալիյ հալուտ, տահո զիյատէ այսքեար արբ,
- 17 Զիրա՝ Ան Մելքիսեդեկի թէրթիսի իւզրէ իւ էլ
18 էպէտ քեահին ախն տէյլու չէհատէթ էտէր, Զիրա
չէրի'աթ հիշ պիր չէյի թէ քմիլ էթմէմէսիյլ սէ պ-
գաթ էտէն էմը զա'ի վէ ֆա'իտէսիզ օլորզին-
19 տան լաղվ օլունուու, Անըն նէրինէն է ֆզալ պիր
իւմիտ կիրտի. պունուու վասըթասրյլէ Ալլահա
թէգարրուու էտէրիզ.
- 20 Վէ նէմին օլմագուզըն + - հիշէն օլմատըն ճի-
21 հիթէն, (Զիւնքի անլիր պիրս եւմին, լաքին պու-
թիւն եւմինէ օլուու, քէնտինէ Բապով՝ Ան Մել-
քիսեդեկ թէրթիսի իւզրէ իւ էլ էպէտ քեահին
սին տէյլու ևէմին էթար, վէ փէշիման օլմագ'
տէյլինին թարաքընտան քեահին նասազ օլունուու.)
- 22 Թիսուս օլ գատար էֆզալ պիր 'ահուն քէֆին
օլուու:
- 23 Վէ անլիրին պագի գալմալարընա էօլիւմ մանի'
օլորզինտան, քեահին նասազ օլունանլար չօգ իսիր.
- 24 Պու իսէ իւ էլ էպէտ պագի օլորզը սէպէտաէն
- 25 ինթիզալ էթմէզ գիրահինիյէ մալիք տիր.՝ Պու
էտաէն անըն վասըթասրյլէ Ալլահա թէգարրուու
էտէնլիր քեամիլին իսէլաս էթմէյէ տափի գատիր
տիր շիւնքի անլիր իշին չէ ֆա'աթ էթմէյէ տափին
հայաթտա արբ:
- 26 Զիրա պու միխլիի, եանի մու գատտէս վէ ոռէ-
որ վէ լէքենուի վէ կիրահիքեարլարտան միթէ-
- 27 Գէրիգի, Վէ կեօքտէն միթէ ֆի՛; Վէ օլ քեահին ի
ա'զամըլը կիսիք էվզէլու քէնտիսինին, պա'տէհու
գավըն կիրահիլարը իշին հէր կիր իւն գուրզանլար
թագտիմ էթմէյէ ինթիզամը օմայան գիրահին ի
ա'զամ պիզէ մուգթագիր իսիր. Զիրա քէնտինի
թագտիմ էթմէյէ պուու պիր իւ իշթէ պէյթ ի Խորայէլ
իւն վէ պէյթ ի Յուղա իւն ենի պիր 'ահու ագտ
էտէնլիր կիրայէ կիրի՛ տէյլու Բապա պոյյուրը:
- 28 Պու տափի անլիր Մըսըր ախարրնտան յրգարմագ
իշին էնտալարընըն ելերինտէն եափշլորզըմ
կիր անլիր իւն էթալիյիմ 'ահու կիսի օլոյա-
նուու արբ. իւնքի անլիր 'ահումտա տէվամ էթ-
մէտիլէր, պին տափի անլիր նէրտին գաթ' ի նաջար

տան սօնրա օլան եւմին քէլամը իւ էլ ետէտ միւ-
քէմիլէ օլան Օղու նասազ էտէր:

10 էթոփիմ՝ տէյին. Բառպա պայուսաբը: Զիրա ոլ կիւն-
լըրտէն սօկրա, պէյթ՝ ի Խորայէլ իւէ՝ 'ադա էտէ-
չէյիմ' ահաս պաւ տըր, և՝ 'ոչ շերի' աթըլմը զիհնէլ-
րինէ գոյուոյ': Գալովլէրի իւզէրինէ եազամաղըմ,
վէ պէն անլէրէ Ալլան՝ օլաճաղըմ, անլէր տախի
11 պանա գավմ օլաճագ տըր: Վէ հէր քէս քէնտի
գոնչըլոն, վէ հէր քէս քէնտի գարնտարընա՝
Բառպաը պիլ՝ տէյերէք թա՛լիմ էթմէյէնք տիր,
զիրա քիւշէք, պէ օյշէք, անլէրին ճիւմէսի պէնի
12 պիլէնէք տիր: Զիրա հագդըլըլըլըլըլընա զաֆուը
օլաճաղըմ, վէ անլէրին կիւնահըլորը իւէ քըսոգլա-
րընը արթըլը խաթըլըմա կէթիրմէյէնէյիմ՝ տէյին
Բառպա պույտըլըր:

13 Եւնի՝ տէմէնյիլէ եվլէւքիյի եսքի զըլմը, վէ
եսքի վէ վիր ոլոնըն գէվալը եազըն տըր:

ՊԱՊ 9

1 Խմափ ոլ եվլէւքի՝ 'հապատէթ ֆէրիզէլէրի
2 վէ զէմնին մագափին վար խոփ: Զիրա պիրիննի
մէսքէն ինչն օլունուուպ' պունտա շէմ'ասն վէ
սօփրա վէ հուզուը էքմէքլէրի պուլունարագ:
3 պունտ գուռա թէսմիյէ օլունուը: Վէ իրիննի
փէրտէնին արտընտա գուռա իւլ ագտաս թէսմիյէ
4 օլունուն մէսքէն պուլունուուպ, Անսէ ալթուն
պուխուրան վէ հէր թարափը ալթուն գափը
թազութ իւլ 'ահաս վար խոփ: պունտա տախի
մէննի հայի օլան ալթուն տէսմիյէ վէ Անսընըն
Փիրիսլէնմիշ օլուն 'ասուը վէ 'ահարը լէվալարը
5 պուլունուուր խոփ: Վէ իւսթիւնատ գէթարէթ-
կեահան կէտէն ծէլիլ գէրու պիլէր վար խոփ:
պու շէլլէրին հագդըլուա խու շիմսի թափսիէն
սէյշէմէք համէթ տէյիլ տիր:

6 Վէ պունլըր պէօյլ թէրթիս օլունմը իրէն,
խըտմէթէրինի իրա էթմէք իւզը քէտահնլէր հէր

7 զէման պիրիննի մէսքէնէ կիրէրլէր խոփ Ֆագաթ-
իրիննիսիմէն ունէտէ պիր քէրլէ եալընըլ քեա-
հնին ի ա՛զամ Ալլէր, աման կան կէօթիւրմէյէրէք
կիրմէք խոփ: վէ ոլ էտէ տախի քէնտախի իշին
վէ գավմին խաթըլըլըլը իւին թագամիմ էտէր
8 խոփ Խուն իւլ Գուռու պու վէ ճնէք պիխան էտէր գին
է վզէլէքի մէսքէն տու ըազգնա, մագափին եօլու
9 տահան խզնար օլուննամը տըր: Պու տախի ս զէ-
ման իշին պիր միսույ խոփ: շինքի անսէ իխա-
տէթ էտէնի զամիրմէ քէմանէ խուզ էթմէյէ գա-
տիր օլունցան թագամիմէքը վէ զէտիհնէտէքը թագ-
10 տիմ օլունուը խոփ: Վէ պունլըր եալընըլ էտէ-
նէք վէ իշինէք վէ ախի րին: տի րին: երայգանմա-
լըր վէ թէնէ միթէ՛ ալլըգ անքեաման ան'իր իս-
լան վագթը օլուննայա գատար օլուն այշինէրտէն
11 'իխարէթ խոփ: Ամման կէլէնէք նի՛մթէրին քեա-
հնին ի ա՛զամը օլան Թիրիսառո զունուր էտիփ: էլ
իլէ եափըլմանը տահան պէօյին վէ տահան մի-
քէմէլէ, եան'իր պու խոկաթ տան օլունցան մէս-
12 քէնտէն իշէլէր, իրգէ էլէր վէ պուզազըլըրար գա-
նըլըլ տէյիլ, անճագ քէնտի գանըլըլ Քիսիյէ ի
էպէտիյէ թէտարիք էտիփ: մագափին պիր քէրը-
13 կիրտի: Զիրու էլէր պու զարար վէ էրգէնէր գանը
վէ ինէլք քիւլի նափաք օլունը իւ զէրինէ սէր-
փիրիննէ, թէնին փարիյի նիհնէթիյլէ թագամիս է-
14 տէլինէ, լողին Խուն զարթառըլըլ զաթըլըն է-
քէսիզ օլուրագ: Ալլահան թագամիմ էթմիլ օլան
Թիրիսուըն գանըլ՝ զամիրինիզի, հայը օլան Ալլահան
'իխատէթ էթմէնիզ իշին, էտիւ տամէլլէրտէն
նէ՛ գատար զիյատէ փարլէյէնէք տիր:

15 Պու սէկպատէն ենին 'ահարը միյաննընը տըր,
թա քի էվլէքիքի 'ահարը հէ-+հէ ալթընտա օլան
թէնավու զաթըլըն փիրայիսի իշին էոլիւմ վլուգու:
պուլմու օլուրագ: տա՛մթէթ օլուննալըր էպէտի
16 միրասըն վա՛մըն նա՞իլ օլուլըր, Զիրա վասիյէթ

պուլունարդը եւրտէ, վասիյէթ էաէնին էօլիւմիւ-
17 նիւն վուգու՛ը լազմ արր, վասիյէթ էաէն սազ
դալորդնա Հ-ՆԵՒՐԻՆ հիւքմիւ օլմարդընասն
18 վասիյէթ մէջթա իւզերինէ սապիթ օլուր Պու-
սէպէպաէն էվլէփիսի տախի գան օլմագորդն
19 թագտիս օլունմատը. Զիրա Մավսէս սիւթիւն
գավմա շէրի՛աթ մուճէպինձէ նիւմէւ էմրէրի
սէցիւտիքուն սոկրա, պուգարդընարըն վէ երգէ ձ-
լերին գանրնը արապ, սու իւէ վէ զրբմըզը եա-
փարդըն վէ զու ֆու օթրյէ հէմ նէ ֆու ի քիթա-
20 պու նէ հէմ տախի նիւ սէ գավմա սէրփիս, Պու-
Ալլահնը սիզէ էմր էթոյիր անտըն գանը արը,
21 տէսի, Քէզալիք օլ գանմատն մէսքնէն վէ նիւմէ-
22 իսլամէթ էաէփաթընա սէրփիս, Վէ շէրի՛աթ
մուճէպինձէ հէման հէր շէր գան վասրթառըյէ
փաքինիր, վէ գան տէօքիւլմէյիննէ մազփէրէթ
օլմատ :

23 Խօմի սէմավաթառ պուլունան նէոնէլերին նիւ-
մանէլերինին պունլար վասրթառըյէ, Փագաթ
սէմափի նէսնէլերին պունլարտան էփալ զէպին-
24 էլերէ փաքինմէսի ինտապ էտէր, Զիրա Թրիստոս
էլ իւէ եափընը օլոււր հազիգինին շէպինի օրան
մազտիսէ տէյիլ, անձատ շիմսի պիզիմ իւին Ալ-
լահն հոգուրընա քէնտախի ինզար էթմէք իւզբէ,
25 ասըլ սէմայա կիրտի, Լաքին գանահին ի ա՛զամին
հէր սէնէ ախէրին գանրյէ մազտիսէ կիրտիյի
կիսի, պունուն քէնտար քէնտախի չօդ տէք'ա
26 թագտիմ էթմէսի հէտու էթմէզ. Զիւնքի տիւնեա-
նըն թէ սիսինատէն պէրու անըն չօդ տէք'ա էլէմ
չէքմէսի լազմ կիւիր իտի. շիմսի իսէ ասրաըն
խիթամընատ քէնտախի զէպինէ օյմաղիէ, կիւնա-
հըն տէք'ի իշին սիր քէրրէ զանիր օլմաց արր,
27 Վէ ատէմէրէ պիր քէրրէ եօլմէք վէ պատէհու
28 հիւքմ թագտիր օլունարդը միսկիւի, Քէզալիք
Թրիստոս չօդ քիմսէլերին կիւնահընը գալ-

արըմագ իւին, պիր քէրրէ թագտիմ օլունմըն
ոլուուզ, քէնտինէ մունթազըր օլանլարա խէլաս
իւին կիւնահըզ օլարագ իքինձի տէք'ա զունուը
էտինձք ալիր :

1 Զիրա շէրի՛աթ կիւէճէք նէմէթլէրին սուրէթ
ասլիյէսինէ տէլիլ, անձագ պու շէլլէրին կէորիէ-
սինէ մայիք օլորդը հալաւէ, սէնէ պէտ սէնէ միւ-
տուլիմ մէթ իւզբէ թագտիմ օլունան հէման ոլ զէ-
պինէլերի թէգարրուու էտէնլէրի քէմալէ էրտիր-
2 մէյէ առլու գատիր տէյիլ աիր, Խօմս իպատէթ
էտէնլէր պիր քէրրէ փաքինմէթ օլարագ, արթըզ
կիւնահ խուսաւսընտա զամիր թարափընտան թա-
զիրէրի օլմատըն իւին, թագտիմ օլունմալարը
3 թէրք էտիլմէջ մի խօսի Լաքին պունլարէ սէնէ-
4 պէտ սէնէ կիւնահընը զիբրի օլուր, Զիրա պու-
զալար վէ երգէճէր գանընըն կիւնահըն տէք'
5 էթմէսի զայր ի միւմքին աիր, Պու է լուէն տիւն-
եայա կիրէր իւէն պույուրը քի Զէպիհէ վէ
թագտիմ իսթմէժաին, լաքին պանա պիր ճէ-
6 սէտ հազրըլարըն Մուռագալարտան վէ կիւնահ
7 զուրապանընընտան իսունուու օլմատըն Օ զէման
քիթապըն թումարընտան հազգընտան մունարրէթ
օլորդը իւզբէ Սա Ալլահ, սէնին իրատէթին իւրա-
8 էթմէք իւին իւթէ պէն կիւլիօրըմ տէտիմ, Պա-
տուէ, շէրի՛աթ մուճէպինձէ թագտիմ օլունմա-
լար հազգընտան Զէպիհէ վէ թագտիմ վէ մուն հ-
րազալար վէ կիւնահ գուրզպանըրը իսթմէտին,
վէ անքրտու խօշուու օլմատըն տէօքիտէն սոկրա,
9 Սա Ալլահ, սէնին իրատէթինի իւրա էթմէք իւին
կիւլիօրըմ տէմէսիլյէ էվլէփիսի գալարըըը, քի
10 սոկրափիս սապիթ էտէ : Պու իրատէթէ պիզ

- Ցիսու Քրիստոսըն ձեսէ արինին պիր քէրրէ թագ-
տիմի վասըթասըլլէ թագտիս ուղանարդ:
- 11 Վէ հէր պիր քեանին կիւնեն իրամեթ-
ետէրեք առուուզ, կիւնահլոր տէ թ' էթմէյէ
ասաս մուգթէտիր օլմայան հէման ոլ զէպիհէտէրի
- 12 տէ թ' աթթէ թագտիմ էտէր: Լաքին պու զաթ-
կիւնահլոր նուն պիր զէպիհէ թագտիմ էթմէյէ
օրուուզ, իլ էլ էպէտ Ալլահըն սազլնասա օթուուրին
- 13 տըր: Վէ պունտան պէօյչէ տիւ շմէնէրինին քէնտի
այազլարք ալթընս պասամանգ գունու լմասընս
- 14 մանթազըն տըր: Զիրա թագտիս ոլունանլորը
պիր գուզանէտ իլ էլ էպէտ քէմալէ երսիրմիշ
- 15 տիր. Վէ բուն իլ Գուսու տախի շահնախմիդ տիր:
- 16 Զիրա Օլ կիւնէրտէն սոնիրա անլէր իլէ ագտ է-
տէ ձէյիմ 'ահս պու տըր, (տէյիւ Բառոյ պույու-
րը), եանի շէրի' աթթընը դարզլէրինէ գայուով
զինէրի իւղէրինէ երազանցըմ տէյիւ: մու գատ-
- 17 տէ մասէ սէօյլէտիքտէն սոնիրա, Վէ անլէրին կիւնահ-
լորընը վէ քրսդլարընը արթըդ թէ զէքքիւր էթ-
- 18 մէյէ ձէյիմ 'ուէ': Խմախ պունլորըն 'ափիը պու-
լունաըը թագտիրաւ, արթըդ կիւնահ իլին
գուրզանս հանէն եռոգ տըր:
- 19 Խմախ, էջ պիրտուէրէր, Ցիսուըն դանըլլէ՝
փէրտէաէն, եանի քէնտիթ թէնինտէն պիզիմ իլին
հազրըլատըզը ոլ եենի վէ տիրի թարիգ իւզրէ,
- 20 Մազտիսէ կիրմէյէ ձէնարիթիմիզ վէ պէյթ Ռ. Ա-
լահ իւղէրինտէ Գեանին իւ աղամինը վար իւթէն,
- 21 Գալզըկիմիզ Փասին զամիրտէն փարէնմիշ, վէ
ձէսէտիմիզ փաք ուու իլէ հըյդանմընը օլորագ,
- 22 Միաթագիմ գալզ վէ միւ քէմմէլ իմանլէ թէ-
- 23 գարրուպ էտէկիտ: Խմախիմիզն իւրարընը միւն-
քէթ թագտիրըմ, զիրա վաստ էտէն սատրդ տըր.
- 24 Վէ մու հապակէթ վէ էյի 'ամէլլէր թէշիիդ էթ-
մէթ իլին պիրիպիրիսիզիզ միւ լուսազա էտէյիմ:
- 25 Վէ պազըլարըն 'ատէթի իւզրէ թէ ձէմմիր! էթ-

- մէմմիզի թէրք էթմէյիս, պա խուսուս կիւնին
եազլաւսըզընը կէօրտիքնէ, ուէտունէն նասի-
հաթ էտէլիմ:
- 26 Զիրա հազիգաթը պիրմէքիլէ նա'իլ օլորգատան
սոնիրա գատասէն կիւնահ ետէրսէք, արթըզ կիւ-
- 27 նահար իլին զէպիհէ գալմազ. Անճազ հիւքը
իլին տէնէթիլ պիր ինթիզար իլէ մուխալէքիէթ-
էտէնէրի թէլէֆ էտէնէթ օլան աթէշ զազապը
- 28 Հ-Ա-Յ- Մովսէսին շէրի' աթթընը թահզիր էթմիշ
օլան տուէմ իրի եա իւշ քիմունին շէնատէթիլլէ
- 29 պիրը մէրհամէթ էզիւոր: Խաղն Ա: Ալանը ոյագ ալ-
թընա ալմըշ վէ վասըթասըլլէ թագտիս օլուն-
տըզը 'ահս գանընը նափաք սայրմը վէ ինայէթ-
Բունընա շէթմ էթմիշ օլան քիմուն նէ գատար
տահա շիտուէթիլ պիր 'աղապաս միւթաթագ սա-
- 30 յըլանագ տըր զանն էտէրուինիզ: Զիրա 'ինթիզամ
պէնիմ տիր, նէ զայը պէն վէրիբիմ' տէյիւ: Բառով
պույուրը, վէ թէքքար, Բառով գէնափ զավիրնը
- 31 հիւքը էտէնէթ տիր տէյինի պիլիրիզ, Հայյ Ալ-
լահըն էլին տիրմէթ գօրդուուզ պիր չէյ տիր:
- 32 Խմախ էվիլէրի կիւնէրի, եանի թէննիր օլուն-
տըզանս սոնիրա շիտուէթիլ էլէմէրէ կիւթիթար
- 33 օլուուզ, Պա'զէն սիթէմմիր վէ մու զայագ ալորիէ
'ալէմ թամաշա օլորագ, պա'զէն պու միսիլիւ:
հազրէ պուլունանլարա շէրիք օլորզընըզ վազթը
- 34 իւաթընըզա կէթիրինիզ: Զիրա մահուուսիյէ-
թիմուն պանս հէմմէտրա օլուուզ սէմմաթատ
ա'լու վէ պազի պիր մայինիզ մէվճուտ օլուուզընը
պիլիրէթի, էմմայինիզին եազմա օլուննասընա մէ-
- 35 սէրրէթէ թազի օլորնըզ: Խմախ 'ազիմ միւքեա-
փաթը օլուն պու իթիմատընըզը թէրք էթմէյի-
- 36 նիզ: Զիրա սազր էթմէնիզ լուզըմ տըր, թա քի
Ալլահըն իւրատէթինի իրա ետիզ, վաստա նա'իլ
- 37 օլուուզը, Զիրա պիր պատճըզ վազըթատ
սոնիրա, կէլէնէթ օլան կէլիր վէ թէնիսիուր էթ-

- 38 մէջ ու վէ՛ Սալին իմանել եւաշայահագ տըր ։ հէմ աէ՛ կէր պիրի կէրի չէքիլիր իսէ, ճանըմ անտէն խօշ-
39 նուռ օլմազ ։ Լաքին պիր հէլաք իշին կէրի չէ- քիլմէքիլքաէն տէկիլ, անմաղ ճան խէլասը իշին իմանտան ըլ ։

ՊԱՊ 11

- 1 Իմանի իման իւմիտ օլունան չէլլիրին տոլը վէ՛
2 կէրինմէկէն նէնսէլլիրին տէկիլի տիր ։ Զիրա միւ- թէգատատիմին պունունէ հիւն ի չէհատէթէ մաղ- հար օլուրագ ։
3 Իմանլէ գէհմ էտէրիզ քի Ալլահն քէլամըլլէ ալլէմին թէ՛սի օլունառ, չէոյէ քի կէրինմէն չէլլիր զայիր օլանտան վիւնուտէ կէլմէտի ։
4 Իմանլէ Հարէլ Ալլահա կայինին բ-դ-դ-ի էլլունի- ուն է թդալ պիր գուրապան թագտիմ էլլիտի, վէ- անըն վասրթասըլլէ սարին իտիյինէ չէհատէթ օ- լունառ, չինքի անըն թագտիմէլլիր հագցնատա Ալլահ չէհատէթ էլլիտի ։ վէ էօլիւշ իփէն անըն վասրթասըլլէ տահա սէցլյոր ։
5 Իմանլէ ննովը էօլիւմ կէրմէմէք իւզրէ նազլ օլունառ, վէ Ալլահ անըն նազլ էթմիշ օլուրզնատան պուլունմազ իսի ։ զիրա նազլ օլունմազան էլլիլ Ալլահա մասգուլ տըր՝ տէկի հագդընտա չէհա-
6 տէթ օլունառ ։ Լաքին իման օլմատըլլը հատէ- մազգուլ օլմագ զայր ի միւմքին տիր ։ զիրա Ալլա- հա թէգարրուն չակնին, անըն մէվծուտ իտիյինէ, վէ քէնտինի թալիւլ էտէնլլիրէ միւ գեանփաթ- էտինի իտիյինէ իման էթմէսի կէրէք տիր ։
7 Իմանլէ նոյ տահա կէրինմէկէն չէլլիր հագ- դընտա վանիյլ խապէր ալմազլէ, խապի էտիս քէնտի խանէնսինին խէլասը իշին պիր սէ ֆինէ ինչա էլլէտի ։ վէ անըն վասրթասըլլէ ախնեա ալէյինէ հիւն էլլիր իտիյին իման կէրէք օլան սա- լունին վարիս օլառու

ՊԱՊ 11

- 8 Արրահամ վարիս օլանազը մահալէ կիթմէկէ ատա՛վէթ օլունալընտա, իմանլէ իթամթէթ էլլէտի, վէ նէրէլլէ կիթէնմէկէնին պիլմէկէրէք լըգըպու կիթմտի ։
9 Վա՛տ օլունան տիյարտա զուրագէթուէ կիպի իմանլէ միւսափիր օլարագ, հէման ոլ վա՛տըն միրաս չէ- թիթէրի օլան իսահակ վէ Յակոր իլլէ շատըրրարտա
10 ասքին օլուու ։ Զիրա թէմէլլի չէնը մունթազը իսի, քի պունուու միմուր վէ պունիսի Ալլահ արրա-
11 իմանլէ Սարա քէնստիսի տախի համիլէ գալմագ- իշին գուվէթ պուլուու, վէ վա՛տ էտէնին սատը- տատ էլլէտիյինտէն սիննի կէլմէլլ իթէն տօզուր-
12 սուու ։ Պու էձլուէն տախի էօլիւշ հիւ քմինտէ պուլունան սիր զաթտան, քէսրէթ ձիէթիյիշ կէտ- յին երարդուրը դատար, վէ տէննի քէնարընտա օլան սայրլամազ գում գատար զիւրըլիյէթ օլուու ։
13 Պունլարըն սիւմէլուի վա՛տլարա նա'իլ օլմանըշ օլուու, Փազաթ անլէրի ուզագտան կէրինազ իթիզատա վէ մէմնունիյէթլէ գասպու էտէրէք, զէմին իւղէրինտէ զարիս վէ միւսափիր օլուրդլու-
14 ըրնը իգրարիէ, իմանտա վէ ֆաթ էթմտիլլր ։ Զիրա պէցոյէ չէլլիր սէոյէլլէնիլ պիր վաթան արտարդ-
15 լարընը կէսոթէթիրիր ։ Վագան էյէր յըրարըրը ելլրի թէ՛ղի քափիր էթմէլլէ իտի, ավտէթ էթմէկէ
16 վաշըլըլըրը օլուու իտի, վէ լաքին չիմոնի ա'լու- սընա, եանին սէմայիյէ բազին օլուրլար, օլու էձլ- ուէն Ալլահ անլէրին Ալլահը տէնիմէթուէն հիմազ էթմէկէ զիրա անլէրէ պիր չէնը հագըրլամար ։
17 իմանլէ Արրահամ թէգիպէթ օլունուրգատա իստ- հակը թագտիմ էլլիտի, վէ վա՛տլարըր ալլըլլ օլան ։
18 Ունին նէոյին իսահակլէ ետա օլունամագ տըր՝ տէյիս հագդընտա պույուրըրըր պիթինի օլուն-
19 թագտիմ էլլիտի, Զիրա Ալլահ ու էմիւթտան տախի ինեա էթմէկէ գատիր տիր՝ տէկի ախչին- տիր վէ օրատան տախի անը թէմսիլին ալոր ։
20 իմանլէ իսահակ կէլմէկէք չէլլիր հագդընտա

- 21 Յակոբա վե Խստւա խայր առու՛ս էլլէտի ։ Խմանլէ Յակոբ վե Քաթ էտէր իքէն, Յակոբին օդուլլանըն էւր այիրինէ խայր առու՛ս էլլէտի ։ վե քէնտի տէշնէլլինին ուշըն ուշըն սէշնտէ էլլէտի ։
 22 Խմանլէ Սովուտփ վե Քաթ էտէր իքէն պէնտի Խորացին խուրուշնուր զիքը էրտի ։ վե քէնտի քէմիքը հագդղնասա վասիցիթ էլլէտի ։
 23 Մովսէս թէվէլլիւտ էթտիքտէ վայիտէնին չօնուղըն կիւղէլ Խտիյինի կէսրմէլլրիյէ ։ մէլլին Քէրումանլնստան գորգմայըն՝ Խմանլէ իւշ այ անը 24 սագլատըլլար ։ Մովսէս քէմարէ վասոր օլորդոտա, խմանլէ Փարաւունըն գըղընըն օզըն թէնմիյէ օ-
 25 լունմագտան իմթինա՛ էլլէտի ։ Զիւնքի կիւնունըն Փանի սէ Քաւալըն սիւրմէքտն իսէ, Ալլահն դապիմը իլէ պէրապէր է զիյէթ շէքմէյի թէրձին էլլէտի ։
 26 վէ Քրիստոսըն սիթէմինի Մըսրըն խաղինլէլլինաէն տահաս պէտցիւք զանիլիք ։ ատա էլլէտի ։ զիրա
 27 միւգեափաթէա մունթազըն իսի ։ Խմանլէ մէլլին զազապընտան գորգմայըն՝ Մըսրըն այսորընըն թէրք էլլէտի, շինքի ու կէսրմէնէլլին էլլէտի ։
 28 կիսու սէպաթ էթտի ։ Խմանլէ Փըսհը վէ դան սէրմէտինինի իրան էլլէտի, թա քի իւր տօղանլըրը զէլլաք էտէն անէնցէ տօգունանյա ։
 29 Խմանլէ Պահը ը Անմէրտն գարատան իւլը կիսու կէլլափէր ։ Մըսրիէր տախի պունա գալգըլլըլլուրընու զարգ օլորդոտ ։
 30 Խմանլէ Երիքովըն սուրըլլար, էթքափը և էտի կիսու
 31 տօլոյըլլըլլըգտան սօնիւա ելլըլլըլլը, Խմանլէ Փահիէլլ Բահապ Հասուալըրըն սէլլամէն գատուլ էթմիշ օլորդ- զընտան, իմանուրըլլար իւլ սէրապէր հէլլաք օլմոտը ։
 32 վէ տահաս նէս սէոյլյէկիմ ։ զիրա Գեղէոն վէ Պարագ վէ Սամիստն վէ Ցեփթայց սէ վէ Դահիթ վէ Սամուէլ վէ փէյզամուղէրըլլըրսն պահ էտէնէնք ։
 33 օլուր իսէմ, պահաս վազըլլ էտթիմէյի, Անէր քի իման վասրթասըլլէ մէմիշ քէթէլլըր ֆէթէ էթտի-

- էլլըր, սալահ իշէտիէր, վա'ոլարա նա՛իլ օլորդար, 34 արաւանլարըն աղըլլըրընը գափատըլլար, Ամէշին շիտտէթինի սէնտափափիւլը, թըլլէ աղըլլնստան գուրթուրըլլար, զա'նփիքտէն գուրվիթէլլնտիւլը, Տէնէպիէլլին էլլնքտէ գուրվիթիլի օլորդար, Էնէնպիէլլին 35 օրսուլլարըն պօզուրըլլար ։ Նիսվան քէնտի էութէլլինին գըյամ էթէ նա՛իլ օլմագ իւզրէ ։ Նէնտիթը կիզալ գըյամէթէ նա՛իլ օլմագ իւզրէ ։ Պայդա- 36 սարու էթմէյիով իւգեննէ շէքտիլէր ։ Պայդա- սարը իսթինզա վէ տարպլար, հէմ աէ պէնտլէր վէ մահապույիթ թէրժիպէկէրինէ տիր, չար օլոր- 37 դար ։ Թաշլանտըլլար, տէսթէրէ իլէ պիշիլլարիէր, թէրժիպէ օլունտըլլար, զըլլընէ գաթէ օլունտըտ էօլոփիւլէր, եօգուն պըգ վէ մուզայագա վէ ճէփայա տիրչար օլորդագ, գոյուն վասթէլլար վէ քէշի տէ- 38 թիլէրի կիյէրէք տօլուտըլլար ։ (Տիւնեա անէլլէր Եայգ աէկէլ իտիր) վէ շէօլէրտէ վէ տաղլարտա վէ մաղարալարտա վէ եէրին ինլէրինտէ ալարէ կէտիթէր ։
 39 վէ պունլարըն նիւմէշա իման վասրթտօնըլլէ հիւն ի շէնտաթէթ մալիք օլորդար իսւ տէ, վա'տա 40 նա՛իլ օլմատըլլար ։ Զիրա Ալլահ պիշիմ հագգըլլզ- տա էֆզալ պիր շէյ թէտարիք էթմիշ տիր, թա քի անէլլ պիր օլմայըննա քէմուլ վասրը օլմայալար ։

- 1 Խմոր պու գատար շահիս էթքափըլլզը պուլութ կիսի ալլըլլ օլմազի, հէր աղըլլըլլը վէ ուշ գույշա հնաթտ էտէն կիւնուն թէրք էտիպ ։ Եօնիւ- միշ զէ գոնուլան եարըտա, իմանը տաշլայտն վէ թէքմիշ էտէն Ցիստան նազար էտէրէք ։ սապրիլ- 2 գուալըմ, Օլ քի էօնիւնէ գոնուլան մէնէրէթ իշին հագարէթի պիր շէյ ատա եթմէյէրէք, Խուշ-

- թէամմիւլ էլլէտիքաէն սօկրո՛ Ալլահըն թախթը-
ւըն սաղբնատա օթուրաւաւ:
- 3 Խամի կիւնանքեարլոր թարտաքրնատան քէնափ
արէշնինտ վառգու՛ պուրան պու միսիիւ մուխա-
լէֆէթէ թէնամմիւլ էաէնի թէֆէքքիւր էաբնիզ:
 - 4 Քի անեարլընը, ամիզ վէ եօրզուն օլմայա, կիւ-
նահա գարը ձինատ էտէրէք, գան ուշ+շշ+տէրէ-
տէսինէ գատար տահա մուգավէմէթ էթ մէտինիզ:
 - 5 Վէ էյ ողլըմ, մասպարն թէտիպնի թանգիր
էթմէ, վէ անըն թարտաքրնատան թէ փոփիր օլուն-
 - 6 արդղնատ ամիզ գալընա. Զիրա թաւոպ սէ վայինինի
թէտիպ էտէր, վէ գատոււ էթայի հէր ողու-
տարոց էտէր՝ տէյէրէք, օդուլլարա և շիշէ կիափի
 - 7 սիզէ վէրիին նասիհամթը ունութարլըզ, էյէր
թէտիպէ թէնամմիւլ էտէր իսէնիզ, Ալլահ սիզէ-
օդուլլարա կիափի մուամեէլէ էտէր, զիրա հանիլը
 - 8 օգուլ վար քի վէտէրի անըն թէտիպ էթմէզ, Ամմա-
էյէր նիւմէնին հիսսետար օլորզը թէտիպտէն
մահրում իսէնիզ, ոլ թագտիրտէ օգուլ օլմայըզ:
 - 9 Հարամատատ սինիզ, Հէմ տախի ճէսէտիմիզն փէ-
տէրլէր պիզիմ միւէտախիմիզդ օլուգլարը հալուէ
ոնցէն հիւրմէթ էտէր իսէրի. նէր գատար զիշատէ
եատամուտ իշին բուհլարըն Փէտէրինէ իթամթ-
 - 10 թէթմէրի իզ, Զիրա պունլար քէնալիւրինէ խոչ
կեօրինատիյինէ էտէր պիր ազ վագրըթ թէտիպ
էտէրլէր իսի, լաքին Ալլահ գուտայիլթինէ հիս-
սետար օլուլմէ տէյիւ մէնթամթի իշին էտէր,
 - 11 Վագտա՛ հիւ պիր թէտիպ քէնափ վագթընատա
մուճիս ի մէտէրլէթ տէյիլ, անճագ մուճիս ի
հիւզն կեօրինիր. ամմա սօկրա, անընըն թէրովլիւ
օլունմը օլունլարա սալահըն սէլամմիթ սէմէրէսինի
հուսուլէ կեթիրի.
 - 12 Գու էծլուն զակի էլլէրի վէ թագտամթըզ ափզ-
 - 13 լէրի գուվզէթէլնստիրինիզ, վէ այտգլարընը իշին
տօղըը եօլլար եափընըզ, թա քի թօփալ օլան

- 14 սափիմայըզ անճագ վիֆա պուլու միւմիւ իրէ սէ-
լամէթ իւգրէ պուլունմադա վէ գուտայիլթէ սա՛յ
էտինիզ, չիւնաքի պու օլմազոզըն հիւ պիր քիմսէ-
- 15 Բապովը կէօրմէկէ ճէք տիր, վէ տիբգաթ էտինիզ,
օլմայա քի պիր քիմսէ Ալլահըն ինայլթինան
մահրում գալա. օլմայա քի պիր ամը քէօք դի-
իսիւնէրէք, իզթիրապ վէրէ, վէ նիշէլէր անըն
- 16 Վասպթապը յէլ իփատ օլունա. Օլմայա քի պիր
քիմսէ զինաքեար, վէ եախօտ պիր թամամ պէ-
տէլինէ պիւրու, լիյալթէ հազզընը սոթան նաս.
- 17 կիափի թազվարզ օլա. Զիրա սիկիրսինիզ քի սօկ-
րատան պէրէքթէ վարիս օլմադ խաթէտի իսէտ աէ,
բէտա օլունատու. յիւնքի կէօգ եաշարըըլէ արտար
իսէտ աէ, թէպուիլ ի նիշթէ գութընթ օլունատու
- 18 Զիրա սիզ տօգունըըը վէ ամթէլէ ենանար պիր
տօղը վէ արտէլէթ վէ զուլէթէ վէ գատորդայա,
- 19 վէ սոր սէտասընա վէ իշիտէն քիմսէլէր արթըգ-
քէնակիլէրէ քէլամըն սէոյինիվլէմէսի իշին եալ-
վարուգլարը սէօվզիրին սէտասընա եագլայմատը-
- 20 նըզ, Զիրա՛ էյէր տաղա ճանավար պիիշ տօգուն-
աս, բէ մէմ օլունսուն, [եախօտ օգ իշ վուրուլըն,] տէյիւ պույւըրըն մէրէ թէնամմիւլ էտէմէտիլէր,
- 21 վէ միւշահատ օլունան ոլ տէրէնէ հէյտէթի իսի
քի Մովսէս՝ Դայէթէ գօրդար վէ թիթրէթիմ'
- 22 տէտի, Լաքին սիզ Արօն տաղընա, վէ հայյ Ալ-
լահըն չէրի օլուն սէմամի Սրուսապէմէ, վէ նիշէ
- 23 պիկիլէրէն մէլամիքիէ, վէ սէմավաթտա գայս օ-
լունմը իւք տօղմացլընթ նէմամթը ը ապիմէ վէ
քիլիսէնինէ, վէ չիւմէնին հաթիմի օլան Ալլահա,
վէ քէմալէ վասըլ օլոււ սալինէթին բուհլարընա,
- 24 վէ անհ ը ճէտիտին Միյաննըը թիսուտա, վէ
հարէրին ճէտինտան է փոտա չէյէր սէոյիշէն սէրփ-
մէթիք գանընա եագլայմատը,
- 25 Սագընըզ, սէոյիշէնի բէտա էթմէյէտինիզ,
զիրա անընը եէր իւգերինտէ իլհամէ սէոյիշէնի

բետա էթափըլէրի հալուէ գուրթուլմատըլար իսէ,
նէ՛ զատար զիյատէ պիզ սէմավաթան սէօյիշէն-
տէն եխ զ չէվիբայիիմիզ հալուն չո-ուր-ու-ու-ու-ու-ու-
26 իմ անըն սէտառը ո զէման զէմինի սարսարը . շիմոնի
իսէ՛ զէն պիզ տէֆ' ատահա եռոլընը զէմինի տէյիլ ,
անձագ ուշմայր տախի սարսարը մ' տէյերէք վա-ու-
27 պույու րուսու Վէ պու՞ Պիր տէֆ' ատահա՝ ունուէ
սարսորմաղ չէվիբին պատի զալմասը իշին, եռ-
փըլըշ չէվիբը կիսի սարսորըշ չէվիբին թաղեփիրին-
28 տէլութի ետէր . Պու է ճաման սարսորմաղ պիր մէկ-
քինիթ ալըն օւսրագ, ու ինոյէթէն նարին օւսըմ ,
քի անըն վասրթասոյըլէ Ալլահա մազ պուլ թարդ
իւզըրէ հիւրմէթ վէ թազվա իլէ ՚իսպատէթ ետէլիմ .
29 Զիւնցի Ալլահըմը իլին ետէր աթէն տիր:

ՊԱՊ 13

1 Գարնատ մուհամպէթի տա՞իմի ուսուն : (2) Միւ-
սաֆիրիկէրվէրիյի ունութմայընըզ . զիրա պու եռլ
իլէ պու՞զը քիսմէնէլէր պիլույէրէք մէկ-քիլէր դա-
3 պու էթափիլը : Մահապուլուրը՝ անլէր իլէ հապս
ուսունմը կիսի, վէ ճէֆաքեար օւսանըրը, քին-
տինիդ տախի ճէկատէ պուրւնանար կիսի, թէ-
4 զէք-քիլը էտինիւ : Թէզէգվիւն ճէր վէճնէ միւ-
թէպէր տիր, վէ եռթագ լէքէսին տիր . լաքին
զէնփառէ վէ զինագեարարը Ալլահ հիւգմ ետէ-
5 ճէք տիր : Թափըր ու հարեգէթինիդ ագջէ սէվ-
մէքիրուն պէտր օւսուն . Ելինիպու պուլունան
շէյլէրէ դանաւաթ էտինիզ . զիրա քէնտիսին՝ Անի
առար սրագմամ, վէ սէնի ասլս թէրք էթմէմ՝
6 տէմիլ տիր . Ենոյէք քի ճէսարէթէլ՝ Բապու պանա
եռարըմէլ տրը, գորգմայանտզըմ . ինսան պանա
7 նէ՛ եռփաճագ տրը՝ տէյիլիմ : Ալիզ Ալլահըն քէ-
լամընը սէօյիլմիզ օւսուն միւրշատէնիզ տէր իսո-
թըլը էտիպ, թափըր ու հարեգէթէրինին նէթինէ-

ՊԱՊ 13

սինէ տիդդաթէ էթմէքլէ՝ իմանլարընա իզթիտա
8 էտինիզ : Յիսուս Քրիստոս տիւն վէ պու կիւն վէ
իլ էլ էպէտ հէման օ տրը ,
9 Մուխթէլիֆ վէ թարիս թա՞լիմաթլէ էօթէ պէրի
սիւրի քլէնմէյին զիրա թայիլ օլմուշ օլանիա-
րըն իսթիբաստ էթմէտիքէրի թա՞մամարկէ տէյիլ ,
անձագ ՚ինոյէթէլ գալզին սապիթ զըլընմասը էյի
10 տիր : Պիր մէզպահմէնզ վար տրը քի մէսքենէ
իմամէթ էտէնլէրին անտէն ետէմէյի սէլահիյյէթ-
11 էյրի եօգ տրը : Զիրա քետին ի ա՞պամըն էյլյէ
մագտիսէ կիւնան իշին զանը կէօթի թիւլիւշ
օրման հայվանլարըն մէսէտէրի օրտունըն խարի-
12 ճինտէ եռգըլըր : Պու է ճաման Յիսուս տախի գէնտի
գանըլըլ գավիլ թագախս էթմէք իշին, գափու-
13 նըն խարիմինտէ էլէմ չէքախ, խման անըն սիթէ-
մինի իւղէրիմիզէ ալարագ, օրտունըն խարիճնէ
14 անըն եռանընա չըգալըր : Զիրա պուրասա պազի
գալըր չէրիմիզ եօգ տրը, լաքին կէլէճէք օւսուն
15 արայորըզ, իման անըն վասրթասըլյէ Ալլահնա
տարիմա թէսպիհնաթ գորգանը, եռնին անըն իսո-
մինի իգրար էտէն առուտագլարըն սէմէրէնինի
16 թագտիմ էտէլիմ : Վէ կէյիփի լէմէյի վէ ճ-
ռայ ի անէ կէյմէյի ունութմայընըզ . զիրա Ալլա-
17 պու միսիպիլ գորգանլարուն բագի տիր : Միւր-
շիլըրինիզի արկլէյիս՝ անլէր իթա՞մթ էտինիզ .
զիրա անլէր հիսաս վէթէճէք քիմուլէր միսիլիլ .
անլարընըզ իշին ույանըզ տուրուրը, թա քի
պունու . ահ վան իլէ տէյիլ (զիրա օ սիզէ Փա՞-
18 տէսիզ օլուր :) անձագ մէսէրրէթէլ էտէլէր : Պի-
զիմ իշին տոււա էյլէյինիզ . զիրա հէր խուսուսուս
հիսան ի մուամէլէ էթմէք մազգւտինտէ պուլու-
նարագ, սալին զամիրիմիզ օլորզընա իթիմատր-
19 մըլ վար : Խուսուսուս պունու էթմէնիզ բէճա է-
տէրիմ, թա քի եռանընըզա պիր ան էվիլ ի՞ատէ
ոլունայըմ :

- 20 Վէ մէնպա՛ ը սէլամէթ օլան Ալլահ՛ քի եպէտի
անուըն գանըլյէ քոյունըրըն՝ աղջի՛ Չօպանը օլան
բառպըմըզ Յիսուսի էմլաթտան ինեա էլլէտի,
21 Քէնու իրամէթին ինը էթ մէնիդ իշխան, սիզի
հէյի ամէթլու քեամիլ գրլուպ, Քէնափ հուզու-
րընաւ մագպուլ օլանը սիզան Յիսուս Քրիստոս
վարպէտուըլ ինը էլլէյշ. անա եպէտ իւլ ապատ
մէն օլսուն, Ամին:
- 22 Վէ, էյ պիրատէրէր, սիզէ եարվարըրմ՝ պու-
նասիհաթ քէլամընն թէհամիլի էտինիդ, զիրա
23 սիզէ մուխթատարնաւ ետպուրմ: Տիմոթէոս պի-
րատէրին ասլը վէրիլոյին մայիսիւնիւղ օլսուն.
ետպընաւ կէլսոյի թագտիրատէ՝ անըն իւլ պիրա-
24 տէր սիզի կէրէտէյիմ: ռիւմիլ միւրչառէրինիզէ
վէ մուգատտէսլէրին ճիւմէնիսինէ սէլամ էտինիզ.
իթարիատան օլանըր սիզէ սէլամ էտէրէր:
25 Ինայէթ ճիւմէնիզ իւլ օլսուն: Ամին:
-

ՅԱԿՈԲՈՍ ՌԵՍՈՒԼԵՆ

'ՈՒՄՈՒՄԻ ՌԻՍԱԼԵՍԻ

- 1 Ալլահը վէ Բապպ Յիսուս Քրիստոսըն գուլու
Յակոբոս առաջըլմըզ օլան օն իքի սըպթաւ սէլամ
էտէր:
- 2 Էյ պիրատէրէրէրիմ: տիւրիւ տիւրիւ թէջրի-
ոյէրէ տիւրիւ օլորըլըզ վէմոնմ՝ անը քիւլլիցն

- 3 մէսէրէթ տատ էլլէյնիդ. Զիւնքի իմանըլըզըն
իմթիհանը սոսպր հուսուուկ կէթիրայինի պիլիըսմի-
4 նիզ, Ամին պիր շէյտէ նօգասանընըզ ումայարագ,
քեամիլ վէ թամմ օլմանըզ իշխան՝ սոսպրըն ամէլիի
քեմալ իւլը օլսուն:
- 5 Վէ էյէր սիզանն պիրինին հիքմէթաւ նօգսանը
վար իսէ, թա'նիս էթ մէկէրէթ: Ճիւմէյէ զանի-
լիքը ինան էտին Ալլահատան սիլէսին, վէ անա
6 վէրինէնէթ տիր Յագաթ՝ առա շիւային էթ մէկէ-
րէթ ինանը սիզէսին. զիրա շիւային էտին քիմոնէ
րիւզիերուլ սիւրիւրուզ չաղդանան տէնիզ տաւ-
7 Դասընա պէկզէր: Պու մագուլէ ատէմ Բապպ
թարաֆընատան պիր չէյ ալանադըզ զաննընտա պու-
8 լունմասըն: Իքի Փիքրիփ ատէմ ճիւմէթ եօլլորըն-
տա սէպաթոզ տըր:
- 9 Հագիր օլան պիրատէր քէնափ եիւքսէ քիլլիյէ,
10 Զէնին օլան իսէ քէնտի հագիրիյէյէ թիթիիսոր
էթ սին, զիրա օթըն շիշէյի կիսոփ կէշէնէթ տիր:
11 Զիւնքի կիւնէշ շիտաթիր հէրարէթլէ տօղուննա,
օթու գուրուորը, վէ շիշէյի տէօքիւրուզ չէքի-
նին կիւզէլլիյի զայ օրու ը քէղարիփ զէնին տա-
խի քէնափ թարգուէրինսէտ օլանադագ տըր:
- 12 Նէ՛ միուղարէր տիր թէջրիպէյ թէհամիլւ հ-
տէն ատէմ, զիրա թէջրիպէտ մագպուլ պու-
լունաըզը հալստէ, Բապպըն քէնտինի սէվինէթըէ
վա՛ս էլլէտիյի հայաթ թանընը ալանագ տըր:
13 Հէլ պիր քիմոնէ իզգոյս տիւրիւ օլորըլընտա, Ալ-
լան թարաֆընատ իզգոյս օլունույօրըրմ տէմէսին.
զիրա Ալլան քէտիւ շէյտէրէն նէ իզգոյս օլունուր,
14 նէ տէ քէնտիսի պիրինի իզգոյս էտէր: Լաքին հէր
քէն քէնտի շէնվէթինսէն մէզզ օլունուոզ տը-
15 տանմասըլյէ իշգոյս տիւրէրտ: Պա'տէ հու շէնվէթ
համիլւ օլուոզ կիւնահ տօղուրուր, վէ կիւնահ
16 քէմալինի պուլորդատ, էօգիւմ տօղուրուր: Էյ
17 սէվիւլիւ պիրատէրէրէրիմ, ալտանմայըլըզ Հէր

ՊԱՊ 2

- էյի ամթից վե հեր քեամիլ մէվհիպէ եօդարըտան
ոլուով իւա իւլ էնզարտան նիւզուլ էտէր. անտէ
թէջայինիր, եախօս զրմ ը թէղէտանիւլ եօդ
արը. 0 տափիր միւրտարնան կէօրէ, քէնտի մախ-
լու գաթըննըն պիր նէվ՝ թուրֆանտառը ումամրդ
իշին պիզի հագիբաթ քէլամըյէ թէվիտ էյ-
լստիր.
- 19 ինտի, էյ սէվիկիւլիր պիրատէրիէրիմ, հէր ա-
տէմ իշիթմէքտէ չապուգ, սէոյէմէքտէ եավաշ,
- 20 զազապտա եամաշ օլունի, Զիրա ատէմին զազա-
- 21 պը Ալլանըն սաւահնըն իմըան էթմէդ, Պու էնձուն
հէր նափաքիյի վե շէրին քէսրէթնիր թէրք է-
տիպ, տէրունինիզատ էքիլմիւ վե հանընըզը սէ-
լուս էթմէյէ դատիր օլոն քէլամը հիւմիւ դապուլ
էտինիդ.
- 22 Լաքին քէնտի քէնտինիզի ալտատարագ, քէ-
լումըն եալընըզ իշիտիմէրի օլմայըպ, անըն իմըա-
- 23 էտիմէլէրի օլունըզ: Զիրա էյէր պիր քիմուէ քէ-
լումըն իշիտիմէրի օլուու առ իմըան էտիմէնի տէ-
յիլ իսէ, այինէտէ քէնտի ասրէ երիւղիւնէ պա-
- 24 դան տակմէ պէնդիէր: Զի.ն.քի քէնտի քէնտինէ
պաթըպ կիթարիքտէն սոկըա, տէր'արգապ նէ շէքը.
- 25 իտիյինի ունութառու: Լաքին հուրըյէթին քեա-
միլ շէրիմթընա տիգզաթէ էտիպ: միւտավէմէթ
էտէն քիմուէ, իշիտիր ունուտըր օլմայըպ, անձագ-
'ամէլի իմըան էտէն օլմայըպ, քէնտի ամէլինատէ
- 26 միւպարէք օլունագ արը: Էյէր [արանըըտառ] պիր
քիմուէ քէնտինի սինտառա զանն էտէր տէ, քէնտի
տիլինի զապաթէ էթմէյիիպ՝ քէնտի գալուինի ալտա-
րը իսէ, պունուն տիցաննէթի պաթըլ արը:
- 27 փէտէր Ալլանըն ինտինտ փաք վե լիքէսիր ափ-
յանէթ պու արը. եանի եթի իշիէր իւէ տուլ
գաթըլարը մանզայագալարնոտ զիյարէթ էթմէք,
վե քէնտի նէփսինի տիւնեատան լիքէսիր հըֆզ
էթմէք պիր:

- 1 Եյ պիրատէրիէրիմ, զուլ ճէլալ Բատպղմըզ Յիւ-
սուս Քիրատոսոն իմանենը խաթըրա ըի՞այէթ է-
2 ալէրէք թութմայընըզ: Զիրա էյէր ճէմա՞թթընը-
զան ալթուն երւղիւքիւ վե միւզէյէտն էլպիսենի
պիր ատէմ կիրիպ տէ, փիրի էլպիսենի պիր փա-
3 գիր տախի կիրէնէք օլուր իսէ, Վէ սիզ միւ-
զէյէտն էլպիսենի կիրիպ օլանա ըի՞այէթ էտէրէք:
Ան պուրատա կ'զգիթէ օթուր տէյիս պիր ալ, ու
փագիրէ՛ Սէն օրատա տուր, եախօս Շուրատա
պասամաղըմն եանընտա օթուր տէյէնէք օլուր
4 իսէնիզ, Պէյինինիզատէ թէքրիգ էթմէզ մի սինիզ,
վե քէօթի էքքետըլլ հագիմէր օլմազ մը ուր-
- 5 նոգ: Տիկէյինիդ, էյ սէվիկի պիրատէրիէրիմ,
Ալլան պու տիւնենանը Գագգիրէրիի սիւնանա
գէնին վե քէնտինի սէվինէրէ վա՛ս էթայիի
մէլէքի թիւն վարիսլիրի օլանադ ունալարը ին-
- 6 թիմապ էթմէտի մի: Ալլ իսէ Փագգիրէ թանիգիր
էթանինիզ. սիզէ մուսալլապ օլունար զէնինէրէ
տէյին մի տիր, վե սիզի մահքէնէրէ շէքէնէրէ
- 7 անէր տէյին մի տիր: Թէկանիյէ օլունուրընըզ
իսմ շէրիփէ քիւփը էտէն անէր տէյիլիւր մի:
- 8 իմոր էյէր թիթապս կէօրէ՛ Գոնըլիը քէնտին կի-
սիր սէվիսին՝ տէյիւ պույուրըլան միւլիք քեանէ
շէրիմթը իմըան էտէր իսէնիզ, էյ էտէրունիզ:
- 9 Ամմա էյէր իսութըրա ըի՞այէթ էթմէքտ պու-
լունուր իսէնիզ, կիւնահ իշիէյիպ շէրիմթ թա-
րաֆընտան գապոհամթըլ կիսիր թա՛պիր օլունուր
- 10 սինըզ: Զիրա հէր քիմ պիւթիւն շէրիմթը հըֆզ
էտիպ, պիր շէյտէ խաթա էտէնէք օլուր իսէ,
- 11 ճիւմէյինէն սուլլու օլուր Զիրա էթմէյիսին՝ գիյու կ'այլի էթմէյիսին՝
տէտիր. իմոր էյէր զինա էթմէյիս տէ գոթը է-
տէրսէն, շէրիմթը թէճագուղ էթմէլ օլուրըն:

- 12 Հուրբակիթ շէրիտօթը մունքէպիհնձէ մունհաքէմէ ս-
լունաճագ քիմէլէր կիսոփի սէ ոյլէյինիդ վէ իշէյի-
13 նիզ, Զիրա մէրհամէթ էրթմէմիլ օլանա ողիւա
մէրհամէթ հիւքմ օլանագ արը. վէ մէրհամէթ
հիւքմ 'արէյիննէ ի փթիսոր ետէր,
- 14 Եյ պիրատէրէրիմ, էյէր պիր քիմէ՛ համանըմ
վար' տէյիս տէ 'ամէլլէրի օլմազ իսէ, նէ՛ ֆա՛խտէ
15 ոլու՛ ոլ իման անը գուրթարա պիրի՞ միւ վէ
էյէր պիր պիրատէր եա հէմիշիրէ չըլվագ վէ եէվ-
16 մի թէ այցիս չէ մունհթամ օլուրդը հալսէ, Սիզուէն
պիրի անէլէրէ՛ Սէլամէթթէ կիսոնիզ, բարնմը վէ
տօյմը օլասընդպ տէյիս տէ նէսնտէ ի փթիջա
ետէն չէյէրի անէլէրէ վիրսէլ իսէնիզ, նէ՛ Փա՛ի-
17 տէ օլուր: Պէոյլէն իման տախի 'ամէլլէրի ոլ-
18 մուռզգնա զաթընսա եղիւ տիրո լարին պիրի
տէյէնէ ք ամէ քի՞ Սէնին իմանըն վար, վէ պէնիմ
'ամէլլէրիմ վար' սէն պանս իմանընկը 'ամէլլէրիկ
օլուրզըզըն կէսութէրէյիմ, պին տախի սանս իմանը-
19 մի 'ամէլլէրիմտէն կէսութէրէյիմ: Աէն Ալլահ վա-
հիս իսոյինէն ինանըրաըն, էյի էտէրսին. Նէլթան-
20 լոր տախի ինանըրաըր վէ թիթթէրէրէ: Ամմա, եյ
պաթըլ ստէմ, իմանըն 'ամէլլոիդ օլուրդը հալսէ
21 էոյիւ իսոյինի պիլմէք իսթէ՞ր մի սին: Փէտէրի-
միզ Արրահամ' ողու իսահակը մէզզան ի զէրին-
տէ թագտիմ էթայիննտէ 'ամէլլէրէ թէարիր ո-
22 լունամատը մը: իման 'ամէլլէրիկը պիքրաուիր իշ-
էտիյինի, վէ իման 'ամէլլէրէ իքմալ օլունորզընը
23 կէ՞օրմէյօրմըրն: Վէ Արրահամ' Ալլահ ինանըր,
վէ անս ալամա՛ ատօն օլունուու: տէյիս պույյուրան
քէլում իթմամ օլունուու: խալիլ Ալլահն թէսմիյէ
24 օլունուու: իմափ տախի եալընըր իմանըն տէյիլ,
փաղաթ' 'ամէլլէրէ թէպիրիր օլունորզըն կէ՞օր-
25 մէյօր մը ոլունըզ: Գէկապիք Փանիչէ Բահուու տախի
մասունըրը գապուու ետիս' պաշցա եօրան
կէնատէրտիյիննտէ, 'ամէլլէրէ թէպիրիր օլունու-

- 26 ար մը: Զիրա նէսէն: ըուհ օլմատըզնա էոլիս. ոլ-
ազըզ միւսիլիս, իման տախի 'ամէլլ օլմատըզնա
էոլիս տիր:

ՊԱՊ 3

- 1 Եյ պիրատէրէրէրիմ, չողնըզ մու՛ալլիմ օլմայը-
նըզ: շինքիս տահա պէօյիք ձէզայա տիւշար օ-
2 լունազըմըզ պիրիրսինիզ: Զիրա նիւ մէլմիզ չոդ
տէրրէ խաթա եաէրիզ. էյէր պիր քիմէ քէ-
լամաս խաթա էթմէզան, ոլ քիմէն քետմիլ ա-
տէմ օլուու: պինթին նէսէտինին զապթընա տա-
3 իմ մուզը էտիր տիր իշթէ աթլարըն պիզէ ի-
թա՛մթ էթմէլէրի իշին, աղըզլարընա կէմ
4 վուրուու: պինթին նէսէտիրըն չէվիրիրիթզ, իշ-
թէ կէմիլէր տախի ոլ գասար ողուու: ք օլուու:
շիստաթիլ բիւկներարիէ սիրիքէլէնիր իշին,
փէք քիչիւ: պիր տիւմէն վասոթասըլէ տիւ-
մէնինին կէ օնիլու: իսթէտիյիր թարափա չէվիրիթ:
5 Պէոյլէնէ ամէ տախի քիչիւ: ք պիզ իսէտ ատէ,
զայէթ պէօյիք սէոյէլու: իշթէ նիւզի աթթէ նէ՛
6 գասար տուն թութթաւշըըը: Տիլ տախի աթէլ
վէ 'ալէմ' ի քեսաս արը: տիլ ա՛զամզաս ողուու-
է եէր թութմըլ արը քի՞ պինթին նէսէտի
նափաք էտէր, վէ գեա՛նաթըն տա՛րիէսինի
'ամէվէնտարիկա' քետախի տախի նէշէննէմաէն
7 'ալէվէնիր: Զիրա նէր նէվ' վանցի հայցան վէ
գուչ վէ հաշերաթ իրէ տէնիզտէ պուրունանըր
նէվ' ի պէկէր վասոթասըլէ զապթ օլունուու: վէ
8 զապթ օլունուու: մուզթէտիր տէյիլ տիր: մէն' օ-
լունամաշ պիր չէրր օլուու: հէլագ էտիին գէհրիէ
9 ալուն տըր: Անընէ Փէտէր Ալլահ համա էտէ-
րիզ. վէ անընէ տախի Ալլահըն միւշապէհթինէ
կէօրէ խալիդ օլունուու ինսանա պէտ տաւ' տէտէ-

- 10 ըլք: Հեման պիր աղըզգան խոյր տռւա վէ պիտ
տռւա և լոդար. եյ պիբատէրը բիմ, պու շէյքը
11 պիտոյլէ օլմամալը տըր: Հիշ պիր փուկար հէման
պիր կէտատէն թաթիլը վէ անը սու լոդարը մի:
12 Եյ պիբատէրը իմ, ինձիր աղամը զէյթուն, վէ
եա տամա ինձիր հուսուուէ կէտիրէ պիթի՞ր մի. քէ-
ղալիք հիշ պիր փուկար թուզու վէ թաթիլը
13 սու վէրէմէդ: Արանըզտա հիքմէթ վէ մանիւմաթ-
սահիսի քիմ իսէ, հիւան ի հարէքէթիլը քէնասի
14 ամէլլէրնի հիքմէթ հիւմինտէ կէտուն թրսուն Ամման
եյք գալուլէրնի պատու անէ, հասուտ վէ միւնազա՞ւ
վար իսէ, հադիզաթը նայէցինէ թէ ֆախուր ե-
15 տիխ եալան սէցլէմէյէսինիզ, Պու հիքմէթ եռ-
գարըտան ենմէյիս, անձագ տինենէվի վէ նէ ֆ-
16 սանի վէ շէյթանի տիր: Զիրա հասուտ վէ միւնա-
զա՞ւ նէրէտէ իսէ, նիզամուզպադ վէ հիր քէօմիւ-
17 շէյ օրտաս պուլունուր: Ամմա եօդարըտան ունե
հիքմէթ է էկվէլս փուք տըր, սոկրա միւսիին, լու-
թիփ, հալիմ, մէրհամէթ վէ եյի մէյզլէրէթ մէմ-
18 լու, լարազպազ վէ ըիշառզ տըր: Վէ սալո-
հըն սէմէրէսի սուլի էսինչիչ իշին սէլումէթէ
էքիլիք:

奎文 4

- Ալլուննը զատէնք վեր վե զավարացր նէր բէտէն օլաւը՝
պարուսան, և մ' աղանդը տա մահարեսպէ էտէն
 - չէնք թթէրինի գոտէն տէյիլ մի տիրը թաւաման էտէր-
սինիդ վե մարիք օլմազարնը զ. Պաթը էտէրինիդ.
վե հասկան էտէրինիդ, վե նասիլ օլմազարնը զ.
զավար վե ճէնք էտէրինիդ, վե մարիք օլմազար-
 - նը զ. չինքի թաւիլ էթմէդ զախնիդ. թաւիլ ա տէր-
սինիդ, վե ալմազարնը զ. զիրան շէնքմէդ էտէրինիդ-
սարփ էթմէդ իւզրէ, փէնս եօլուս թաւիլ էտէր-
սինիդ. և յ զանի վե զանիցէլէր, տիվներոյ օլաւ

մուն, հապալքի Ալլահան՝ աստավելք օլորը զընը պիլէմիշը մի սինիկը. իմասի հէր քիմ ափեւեայա տօսմիթ օլլագի խթէ երսէ, Ալլահան տիրչամէն օլլամէ օլուր. Պիզատ առքին օլուն բռահ հասետէ միուշտագ տըրը՝ պույուրան Բիթթապ պիշուաւէ՝ մի սէ օյչէր զանե էտերսինիդ. Լաքին տահան պիշոյի գլուխյեթ վէրիր. պու է ճալսէն պույուրը քի՞ Ալլահն միութէ քիշպիրէրէն մուգամքի միթ էտէր, լաքին միութէ վարպարա ինքայէր ինսան էտէր, իմուր Ալլահան միութի օլուսնը. Շէյշէ անա մուգամքի էտինիդ, ո տախան սիզանէն փիրար էտէնէք տիր: Ալլահան թէ գարբուալ էտինիդ, ո տախին սիզէթ թէ գարբուալ էտինէք տիր. Էյ կիւնահ գետարյար, Էլլերնիկզի փարչէյինիդ, վէ էյ իրի Փիրիլիէր, գալապէրինիզի թաթէնիր էտինիդ. Միու գետատէր վէ մահզուն օրուալ տղայշընըզ. սիզին կիւրիշինիդ, զ հիւզնէ, վէ մեսէրրէթինիդ դաման թէ հազիմիւլ էթոնին: Բապալըն հուզուրընառ թէ վազու՛ էտինիդ, ո տախին սիզէթ թէրքին էտէնէք տիր:

Էյ պիրտատէրէրէր, պիրիպիրինիզի զէմմ էթ մէյինիդ. պիրտատէրինի զէմմ էտէն, վէ պիրտատէրինի հիւզնէթ էտէն՝ շէրիմաթը զէմմ էտէր վէ շէրիմաթը հիւզնէ էտէր. իմուր էյէր շէրիմաթը հիւզնէթ էտէր իսէն, շէրիմաթը՝ ատիլ տէյիլ տէյիլ, անձագ հաքիմ սին: Նուրաս վէ հէրաք էթմէյէ գատիր օլուն վազը՛ ը շէրիմաթ՝ սիր տիր. սէն գիշմ սին քի՞ ամեսըր հիւզնէ էտէրունի:

Շիմանի կելինիդ, էյ սիզ քի՞ Պու կիւն ետիրաս ետարըն փիրան շէհրէ վարայրմ, վէ օրատաս պիր երը մէք էտէրիմ, վէ թիճարէթ էտիպ քեւար էտէրիմ այջուրնըզ. (Հալ պու քի՞ ետրըն նէ վուգու՛ պուլամազընը պիրինէ զսինիդ. զիրս էօմը րիւնին զ նէ՛ տիր. հազիգաթէն պիր աղ վագըթ

կերիւնիւու՝ պատէհու նաուցմախա օլուր պիր
 15 պութար աղը՝) Անըն եւրինէ՝ բազար իսթէր աէ
 սադ գալըր իսէք, պունու եա շունու եափալըմ
 16 աէմէլի սինիզ: Եիմասի իսէք քէնոսի թէքէպպիւրիւ-
 նիզ սէպէլիյը թէքֆախուր ետէրսինիզ: պու մի-
 սիլիւ թէքֆախուր քեռափքէթէն քէօթիւ աիր:
 17 իմասի հէր քիմ խայր իշլէմէյի պիլիս տէ հճառ
 էթմէզ իսէք, էւլէնէսու անս կիւնահ աղը:

ՊԱՂ 5

- 1 Եիմասի կէլնինիզ, էյ զէնինիւր, իւզէրինիզը կէ-
 լէտէք պէլաւոր իշիւն ֆիրան էտիս տղայընըզ:
- 2 Մալինիզ շիւրիւմէն վէ եսվապընըզը կիւզ վէ եւմիշ:
- 3 աիր, Ալթուն իւշ կիւմիւշիւնիւզ զ փառաւանուը աղը:
 վէ անլէրին փասր տախին՝ արէյչինիզը շ հաստէթ
 իշիւն օլուու թէնէրինիզի աթէշ կիւպի նէլէտէք
 աիր, սօն կիւնէր իշիւն խազինէ երզաքընըզ:
- 4 Իշլէք թարաւարընըզը պիլին իշլէրին՝ թա-
 րավընըզան ալը գունուլան իւզրէթի ֆէրեատ
 ետիցօր, վէ օրագընըլարըն ֆէրեատը Բազար իւլ
- 5 ճիւնուտըն գունազընա վասըլ օլուու Զէմին իւ-
 զէրինտէ զէփու ու սէքֆա իւլ եաշատընըզ, գալու-
 լէրինիզի զէսոն կիւնիւնտէ օլուրզը կիւպի սէտէնտի-
 նիզ: Սալիչ աւշչինէն ճիւքիմ ետիուզ անը գաթէլ
- 6 էթափինիզ, վ օ սիզէ մուգալիմէթէթ էթմէզ:
- 7 իմասի, էյ պիրատէրիք, Բազարըն զահուընա
 տէյին սազը էտինիդ: Իշլէք չի փոթէն եւրին գըյ-
 մէթի մահասուլնա մունթազըր օլուու, անըն իշիւն
 թա իւփ վէ սօն եազմուրա նա՞իւ օլուննայտէք:
- 8 սազըր ետէր: Միջ տախին սազըր ետիուզ գալուլէրի-
 նիզը սազիթ գըյլընըզ: զիրս Բազարըն զու հուրու-
- 9 եազըր աղը: Էյ պիրատէրիք, եւքտիկինիզսուն
 շիրս սազիթ գըյլընըզ: զիրս Բազարըն զու հուրու-
 մէյէսունիզ: Իշլէք Հագիմ գափունըն էօնիւնտէ
- 10 առուրույոր: Էյ պիրատէրիքիմ, Բազարըն իսալըն

- սէոյլէյէն փէյդամզէրլէրի մէշագգաթ չէքմէք վէ
 11 սազըր խուսուսընա էօրնէք թութընըլ: իսթէ
 սազըր էտէնլէրէ միւտպրէք տէրիզ: Յորըն սազ-
 ընըլ իշիթախնիզ, վէ Բազարըն բ-է-տ-է-ն-է է-տ-է-ն-է
 ապրագէթի կէրատինիւզ: չիւնփի Բազար չոգ մէր-
 համեթիւ վէ բա՛ռ աղը աղը:
- 12 Խմահ հէր շէյտէն էվլիւլ էյ պիրատէրլէրիմ, նէ
 ուէմա, նէ զէմին հոգգը իշիւն, նէ տէ պազգա պիր
 եւմինլէ եւմին էտինինիզ, քի հիւքմ ալթընա տիւշ-
 մէյէսինիզ: անձագ սիզին էվլիթ տ-է-ր-է-ն-է էվլիթ
 ոլուուն, վէ սիզին խայր տ-է-ր-է-ն-է խայր օրուուն:
- 13 Արանդպատ պիր քիմսէ մէշագգաթ աւա մը աղը,
 տուա էթաին: պիր քիմսէնին գալ լիփ չէ մի աիր,
- 14 մէգմար օգուուուն: Արանդպատ պիր քիմսէ խաս-
 թա մը աղը, քիլաւէնին իիթիյարընըն տա վիթ-
 եթուն, վէ Բազարըն իսալըն անը եալ իւլ մէսոն
- 15 էտէրէթ: անըն իշիւն տուա էթաինիւլ: վ. էյ իսալըն
 ուան տուա խասթայը գութը աղըրը, Բազար տախին
 անը սայզը գալուրընանագ աղըր, վէ էյէր կիւնահ
 իշլէմիշ օլու տախին, անա տափւ օլուննանագ աղըր:
- 16 Պիրիսիրինիզէ խաթալընընըզ կորար, վէ պի-
 րիսիրինիզ իշիւն տուա էյլէյինիզ, թա քի շիփա-
 պու լասընըզ: սալիհին հէրարէթիւ տուասընըն
- 17 Տօգ թէ՛սիրի վար: Նդիս պիզիմ իւլ հէ հէ մաւալ պիր
 տակմ իփէն, եազմուր եազմամասը իշիւն տուա
 էյլէտի, վէ զէմին իւզէրինէ իւլ սէնէ ալթը այ
 18 միւտտէթ եազմուր եազմամասը Ա. թէ թէքրար տուա
 էյլէտի, վէ կէօք եազմուր վէրիսզ, եէր տախին մահ-
 ուունըն ետթէտիսախի:
- 19 Էյ պիրատէրիք, էյէր արանդպատ պիրի հա-
 զիքաթտան զէլուկթէ տիւշէր ան՝ պիր քիմսէ
- 20 անը իւտու ետէր իսէք, Պիլամ քի կիւնահքեարը
 քէնափ զէլուկթէ եորինատան իւտու էտէն քիմսէ
 էոլիւմանին տան գութաթորը, վէ պիր խայըլ կիւ-
 նահ սէթը էթմիշ օլուու:

ՊԵՏՐՈՍ ՇԵՍՈՒԼԸՆ

Պ Ի Ր Ի Ն Ճ Ւ

'ՈՒՄՈՒՄԻ ՌԻՍԱԼԵՍԻ



ՊԱՊ 1

- 1 Յիսուս Քրիստոսը քեսուլը Պետրոս՝ Փէտէր Ալլահըն՝ իշմ ի է զելիսի մուճէ պիտին մէ, բուհըն թագարիսիցի իթա'միտ իշիւն վէ Յիսուս Քրիստոսըն դաները.
- 2 Եղն սէրփիմէսի իշիւն ինթիխասպ օլուննուպ, Պոնտոս վէ Դարաթիս վէ Կապագովիսոս վէ Ասփա վէ Բիթանիատա տաղըլըլը օլան Պարփակէրէ. սիզէ
- 3 'Ինայեթ վէ սէլումէթ իջույսատ պուռու Պապզըմզզ Յիսուս Քրիստոսըն Փէտէրի Ալլահ միւզաքէք օլուն քի չոգ մէրհամէթիննէ կէօրէ Յիսուս Քրիստոսըն Էմիլաթատան գըյամ էթմէկիյէ տիրի պիր
- 4 իւմիտ իշիւն, Ան վագըթատա Գէշի օլունմաղա հազըր օլան իւեւասա նահի օլմագ իւզրէ, Ալլահըն գուզիւթիյէ իւման վասըթասըյէ հրֆզ օլունան
- 5 լուրա, Եանի սիզէ սէմանվաթատ մանճիռուզ օլան զիվալ պուլըմազ, լէքէսիզ վէ սոլմազ միրաս իշիւն
- 6 և էնիստէն պիզի թէզիւտ էջլէտի, Վէ պունտատ մէսըրուր օլուրըսընզզ. վագա'ա հային իզթիզամընտան պիր ազ վագըթ տիւրիւ ափիւրիւ թէցիկէլըր
- 7 սէպէպիյէ մանզուն պուլունուրընզզ, թա քի

*Պա'րը- պիզէ

- իմանընըզըլն իմթիհանը՝ աթէշէլէ գալ օլունմըր իսէտէ, եինէ քանի օլան այթունատան զիյատէ գըյա մէթի օլարագ, Յիսուս Քրիստոսըն թէտէլիսինտէ
- 8 մէտան վէ իշլէթ վէ ձէլալ իշիւն պուլընուս: Անը տափսի կէօրմէմիլ իշիւն սէվէրսինիզ, հէմ տափսի յիմանի կէօրմէմ իշիւն պիկէ անա ինանարագ, Խօսն նընըզըն նէթիչէսի օլան հանըրընըզըն թէլունընա նույնը սէվէրսի լուսունընա նա՞ր ոլմազէ, թա'րիփէ կէլմէզ վէ մանազզէզ
- 9 յիմանի կէօրմէմ իշիւն պիկէ անա ինանարագ, Խօսն նընըզըն նէթիչէսի օլան հանըրընըզըն թէլունընա նույնը սէվէրսի լուսունընա նա՞ր ոլմազէ, թա'րիփէ կէլմէզ վէ մանազզէզ
- 10 պիր մէտէրըէթէլ մէսըրուր օլարաընըզզ, Պու խէտացն խուսունընատա տափսի սիզէ օլարագ, 'Ինայեթի հագզընատա վահյէտ սէպէյէն փէկյզամզէթէրէր
- 11 թէփիլ վէ թէփահնուս էթատիկը. Տէրունէրինատ պունէս Քրիստոսըն ելէմ վէ քմէսինէ վէ պա'անհուս նէլալէ սահին օլամունա էվիլէտէն չէտատիկ էթմէսիյէ, նայէ վէ նուսորը վագթատ տէլալէթ էթակինին թէ փիրիլ է-
- 12 աէրլըր իսփի, Վէ ու չէյլէրի քէնտիկէրինէտ աէյիլ, անձագ պիզէ թէովիզ էթատիկէրի անէրէ պէյան օլունտու, պու չէյլէր իսփ սէմատան իրաւու օլուն նուն բուհ Գուտո վասորթ ասըրյէ սիզէ պէշարէթի թէպիզի էտէնէրին էլիյէտ շիմափ սիզէ իին պար օլունմըր տըր. պու չէյլէր տափսի նոզար էթմէյի մէլէթէր արզու էտէրլէր:
- 13 Խամի զինինիզին պէյինի գուշատրզ այըշ տուրագ, Յիսուս Քրիստոսըն թէտէլիսինտէ սիզէ ինան օլունահագ 'Ինայեթի քեամիրէն իւմիր է-
- 14 աինիզ, ձէնայէթինիզ վագթընատա օլան շէնվաթ ը սապպայա ույնայարագ, անձագ իթա'աթիլ էվլըտ միսիլիս, Աիզի տա'պէթ էտէն գուտուս ու արզը կիզի, սիզ տափսի հէփ հարէքէթէրինիզատէ
- 15 մուգատատէս օլունըզզ, Զիւնքի 'Սուգատատէս օլունըզզ, զիրա պէն գուտուս իմ տէյի, մու-
- 16 հութէրէ տիր, Վէ էյէր հէր քէսին 'ամէլինէ կէորէ խաթրա բի'այէթ էթմէյէրէք հիւր էտէն ֆէտէր թէսմիյէ էտէրսինիզ, զոր բազէթինիզ կիւն-
- 17 հութէրէ տիր, Վէ էյէր հէր քէսին 'ամէլինէ կէորէ խաթրա բի'այէթ էթմէյէրէք հիւր էտէն ֆէտէր թէսմիյէ էտէրսինիզ, զոր բազէթինիզ կիւն-

18 Երբինի գորդու իւէ կեշիրինիզ վէ պիլինիզ վի
էաւատատան գալսա ողամբը մէալիչ քոտէն , ֆանի
19 կիւմիւշ վէ ալթունլի տէյիլ , Անհագ գուսառարզ
վէ լէ քէսիզ գուսանըն , եանի Բրիստուուն զի Գը-
20 մէթ գանը ֆիտայիշեսիլէ նէլսա պուլունընդզ . Օւ քի
տիւնեանըն թէ սիստանէն ագտակմ Ալւն - մալիւմ
բախ իսէ տէ , իմանընըզ վէ իւմիտինիլ Ալլահա ու-
21 սոն տէյիւ , սօն վագրթ լարտաս սիցին իիւն , Սանի
անը է միմաթառան հէնեան էտէն վէ սոնս իղզեթ վէ-
րէն Ալլահա անըն վագրթասըլյէ իման էտէնէլը
22 իշիւն պէյան օրունտառ , Բիյասըզ գարնտառ մու-
հապաթի իշիւն Բունըն վագրթասըլյէ Հատի-
գաթա միւթի օլարագ , Հանդարընըզ վագրէմիլ
օլուպ՝ պէրիպատիինիզէ փաք գալզտէն զիյատ-
23 սիլյէ մուհագաթիթ էտինիզ , Զիւնքի ֆանի թո-
խումտան տէյիլ , անհագ ֆանի օլմացանտան , Ալ-
լահըն հայյ վէ [իլ էլ էպէտ] պազի օրան քէլսամը
24 վագրթասըլյէ եւնիտէն տօզտընըզ Զիրոն հէր թէն
օթ կիսպի , վէ ատէմին ձիւմէ շէրէ փի օթըն շիլէյի
կիսպի տիր . օթ գուըուր , վէ շիլէյի տէօքի լիւր .
25 Լաքին Բարգարըն քէլսամը իւ էլ էպէտ պազի տիր .
վէ սիզէ թէպէլիր օլունան քէլսամ պու տըր .

1 Խմախ հէր տիւրիիւ շէրիի վէ հէր տիւրիիւ հիւէ վէ
րիյալըր իւէ Հասեալէրի վէ հէր տիւրիւ զըյայթէր
2 թէրք էտիպի , Հէնուզ աօզմուշ մա՛սում մէար կիսպի
3 խալիս բունանի սիւտէ արզուքէւ օլունըզ . Թա-
քի Բարգարըն լաթիփ օլունըզը պէտօյիյէ յէսինիզ
թագտիրտէ , անըն վագրթասըլյէ պէտօյիյէ յէսինիզ
4 Անսա , եանի ինասան թարափինան մէրտուտ իսէ
տէ , ինս Ալլահ մունթէ իսասպ վէ զի Գըյմէթ օլան
*Պարզու իւլսա իւկիւն պէտօյիյէ սինիզ

5 տիրի թաշա թէտարրուպ է տախի , Արջ ամիսի տիրի
թաշար կիսպի պիր պէթ ի բունամէր Ալլահա Յի-
սուս Բրիտուու վասրթ տուըլլէ մագպուլ օլան բու-
հանի զէպէինէլէրի թէտարր իշիւն սիր մուգատ-
տէն քեանինիլք ոլմազ իւզրէ պինա ոլունուրը-
6 նըզ Պինան էն ալէյին իշթէ Ալինատա պիր գէուշ-
թաշը , միւնթէ իսասպ վէ զիգըյմէթ պիր թան գո-
րըմ , վէ անս իման էտէն աուլս խէնիլ օլմայա-
7 հագ տըր՝ տէյիւ Գիթապտա պուլունուր , իմափ
սիզ միւնթէրէ պու զիգըյմէթ տիր , ամման ի-
թամթսզլարան ևափէլլարըն ըէտա էթտիք-
8 Երի թաշ գէուշ թաշը օլտու Վէ ինանմայըզ
գէլամ խուսուսընտա սիւըէնէնէրէ թէօքէլ թաշը
վէ սիրըմէք գայասը տըր . պունան տախի թազ-
9 աիր օլունտըլար : Լաքին սիզ միւնթէ իսասպ պիր
նէլլ վէ միւլիւ քեանէ քեանինիլք վէ մուգատտէս
իւմմէթ վէ խոսս պիր գավմ արնըզ . Թա քի սիզի
զուլմէթտէն գէնտի անինզ նուրընա տօվէթ-
10 էտէնին ֆազիկէթէրինի իւլոն էտէսինիզ : Արջ
սիր զէման գավմ տէյիլ իտինիզ , ամման շիման
Ալլահըն գավմը որնըզ . մէրհամէթէ նա՛իլ օլմա-
մըզ իտինիզ . շիման իսէ մէրհամէթէ նա՛իլ օլ-
մըզ :

11 Եյ սէվկիւլիւլը , սիզէ բէճա էտէրիմ քի զա-
րիպէր վէ միւսափիրէր կիսպի ճանան գարըը մու-
հարէպէ էտէն նէ ֆուանի շէնվէթէրտէն իծթինապ
12 էտէսինիզ , վէ թա՛փիթէլը արասընտա հիւսն ի
հարէթէթտէն սուլունուրըզ . Թա քի սիզի նէրը
իշլէյին տէյիւ զէմմ էթտիթէրի եւրտէ , Եյ տ-
մէլլէրինիզ միւշանտէ էթմէլլէրիյէ զիյարէթ
13 կիւնինտէ Ալլահը թէմմիս էտէրի , Խմախ Բարգա-
րին թանզիմաթը ը պէտէրիյէնին հէր պիրինէ , կէ-
րէք փատիշահան՝ ճիւմլէյէ փա'իդ ոլուզընուտան,
14 կէրէք վասիրէրէ՝ շէրը իւլէյէնէրին մէտահի իշիւն անըն թարա-
վէ խայը իւլէյէնէրին մէտահի իշիւն անըն թարա-

Քրիստան իրաւալ օլունանը պուլունաըգլուրընտան
 15 իթամթ էտինիզ: Զիրա Ալլոնըն իրաւէթի պու.
 16 աըը քի, հուրըլը կիպի, Ամենա հուրըյէթինիզի
 չքրէ էտօթի: Թութմայըազ, անճազ Ալլոնըն գուլ-
 լարը կիպի օլուրագ, հանիլ տուեմէրին չէ հաւէթինի
 17 խայը իշլէմէրի իսքեամթ էտինիզիզ: ձիւ մէջէ-
 հիւրըլէթ էտինիզ: պիրաւտէրի ու վինիդ: Ալլահ-
 տան գորգընըզ: Գուտիլանա հիւրըլէթ էտինիզ:
 18 Եյ խրատէթ քեարլար, է փէնտիւթինիզէ քե-
 մալ ը խայքիւ: Խալլոնը էյի վէ հայիմ օլանլարա
 տէյլ, անճազ պէտիսոյ օլունլարա տախի միւթի:
 19 օլունըզ: Զիրա պիր քիսնին նահագգ էտէր էյիմ
 չքրէր իքէն: Ալլահ հու զուրընտա օլան դամիր սէ-
 պէտինտէն մէշազ գաթ: թէ համենի է թէմէս սի քա-
 20 զելիթ տիր: Զիրա գապունաթ իշլէիպ տարոյ ս-
 լունտըլընըզ հալսէ սուպը էտէրսէնիզ, նէշ շե-
 րէ փինիզ օլուր: վէ լաքին խայը իշլէթէք էյիմ
 չէքայինիզաւէ սուպը էտէրսէնիզ: Ալլահըն ին-
 21 արինտէ պու ֆազիթէթ տիր: Զիրա պունա տա՛նէթ-
 օլունտըլըզ: շինքի Քրիստոս տախի սիզին իշին
 էյիմ չէ քիպ: իզլէթինտէ հերթիւննիզ իշին սիզէ
 22 Նօրնէք պրագառ: Բէնտիսի կիւնահ իշլէմէտի, վէ
 23 իմանընտա հիւէ պուլունմատը: Շէթմ օրունու-
 շընտա անա մուգապիլ շէթմ էթմէզ խտի: Էյիմ
 չէքրէ իքէն թէնտիս էթմէյիպ, անճազ հազգ
 իւզըէ հերթ էտէնէ քէնտինի հէվալէ էտէր խտի:
 24 Իւէ քէնտիսի քէնտի չէսէտինտէ կիւնահլարըմըզը
 աղամ իւզէրնտէ հերթլունտի: թու քի պիզ կիւ-
 նահլարա էումիւշ օլուրագ: սուլահա եռաշոյալըմ:
 25 անըն պէրէսիյէշ շիֆա պուլունըզ: Զիրա եօլու-
 շանըրմէշ գոյունլար կիպի խտինիզ: լաքին շիմոի
 չանլուրընըզըն Զօպանընտ վէ նազըրընտ տէօն-
 տինիզ:

1 Վէ զալիք, էյ զէվէնէթր, քէնտի զէվէնէթինիզէ
 միւթի օլունըզ, թու քի պա'գրլուրը քէնտամա
 2 իթիգասա էթմէթզէթր խուտէ, Սիդին խավիթի օլան
 իթիգէթի հարէքէթէթրինիզի հէտուէթիցէթէ, զէվ-
 տէթէթին հարէքէթէթրի վարթարյէթ քէնտամ
 3 օլմագորզըն գոգանըլըլալար: Վէ սիզին զիյնէ-
 թինիզ զահիրանէ օրուն ուոչ էտօմէթ վէ ալթուն
 թազընմագ ևու էսվուու կիյէթ գուէն ինունտաս հայիմ
 մայըլու, Մատիփի օլան պաթընի ինունտաս հայիմ
 վէ սիզին բուհըն ֆէսաւտան միւլէրրա օլան
 զէնէթէնէթէ իթարէթ օլուուն: պունուն տախի
 5 ինս Ալլահ գըրյէթի չօգ տրը: Զիրա զէմանը
 գտախիմէթ Ալլահա թէվէթքիւ էտէն մու գտախիս
 նիսվան տախի: քէնտի զէվէնէթին միւթի: օլա-
 րագ, քէնտախիթինի պէշոյէթ թէվէնի էտէրըէթ խտի:
 6 Նիթէթիմ Սարա Արրանամա էթէնտի տէյէթէթ,
 անս իթամթ էտէր խտի: սիզ տախի խոյը իշլէյէ-
 թէթ: հիւ պիր գորգուտան խավիթ էթմէտիյինիզ:
 7 Քէզարիք, էյ զէվէնէթր, սիզ տախի զէվէնէթի-
 նիզի տախա զահիք զարիփ մուգամընտա թութա-
 րագ, անէթէր իշլէ սիզ պէտուպէթ ազզըլանէ կէշինիզ,
 հայութ ինայէթինէ միրա շէրիթէթէթր սուրլու-
 տրզըլորը միւնտուզէթէթ անէթէր իքրամ էտի-
 նիզի, թու քի տու'ազրընըզըն մանի որմայ:

8 Նիհայէթ իւլ էմր, միւ մէնինիզ հէմէ քիերա, էլ-է-
 տէրրա, գարնուաշ սէվիմի, շէփու վէ սամիփ օլու-
 շըզ: Քէմիյէթ քէմիյէթ, ետիսա շէթմ շէթմ իշլէ-
 մու գապէլէ էթմէյիէթէթ, պիշ աքս խոյը տու'ա-
 էտինիզ, շինքի պունուու իշին, ևունի պէտիթ թէթ-
 վարիս օլմագ իշին տա'վիթ օլուն նաշըլընըզը պի-
 10 թիսինիզ: Զիրա հայութ սէվիմի վէ էյի կիւնէթ
 կէօրմէթ խոթ էյին քէնտի տիպինի քէօթիթի պի-

տէն վէտուտադլսրընը հիլէ սէցլէմէքաէն զապթ
 11 էթան, թէօթիւլիւքտէն ինթինապ էտիսպ կիրիք
 էթան, սէլամէթիք արայըպ՝ անա սայ էթոնին:
 12 Զիրա Բագրպըն կէոզլէրի սալինլէր իւղերինէ, վէ
 գուլագլարը անլէրին նիյազընա, ամմա Բագրպըն
 13 երգիւ քէօթիւլիւք էտենլէր արէշինէ տիր: Վէ
 խոյրա մուգըթիւտի օլոցըընըզ հալաւէ, քի՞մ սիզէ
 14 էգիւթ էտէնէք տիր: Աէ լուքին էյլը սալահ իիթին
 էլմէ չէքերանիզ, նէ՛ սուպարէք սինիզ, վէ ան-
 լէրին խավիդնատան խամիք էտիր միւ զթարիտ օլ-
 15 մայտունըզ, ևաքին քէնատիք գալզլէրինիզաք Բապպ
 Ալլահը թագտին էյլէյինիզ, վէ զամիրինիզ փաք
 օլորագ, տէրանինիզոտէ որոն իւղերին սէպէպինի
 հէր սիր թալիք էտէնէ, հիլոնէ վէ խավիդէ ճէ-
 16 ժապ վէրմէյէ հազըր պուլունասընըզ. Թա քի՛
 նէրը իւշէն՝ տէյիւ սիզի զէմմէ էթափէրի խու-
 սուստա թրիստոստա օլան էյի հարեքէթլէրինիզէ
 17 պիհէթան էտենլէր խէնիլ օլուլար: Զիրա Ալլահըն
 իրաստիք պէօյէլ թէ՛լլիւդ էտէրսէ, էյիրիք
 էտէր իւգէն էլէմ չէքմէք քէօթիւլիւք էտէր իւգէն
 18 Էլէ վահանէն էվա տըր: Զիրա թրիստոստասին
 պիզի Ալլահա թէ՛լլըրուպ էթափէրիք իւգրէ,
 ետնիս սուլի՛ ֆաուգլարըն եռլընա կիւնան իւգէն
 սիր քէրրէ էլէմ չէքտի, վէ ճէկունմէ էօլսիւ-
 19 րիւլուի խէն աէ, բուհնա ինեա օլունաւու: Պու-
 նուն իւի տախու կիսիսպ՝ զընտանտա օլան ըուհ-
 ըրա վմ'զ էյէտի: պունլար տախու սիր վագըթ-
 նոյրին կիւնէրինատէ, սէֆինէ ինլա օլունմուտա
 իւգէն, Ալլահըն սապպը սէքէտիյի վագըթտա-
 20 տախու օլուն շար խտի: Օլ սէնէնտտէ տախու սիր
 գաչ, ետնիս սէքիջ ճան սուստան գութլուրըր:
 21 Պունա միւ շապէհէթէն վագըթիզ, (քի՛ ճէսէտին
 քիրինին տէքի տէյիլ, աննագ էյի զամիրին Ալ-
 լահա օլան իգրարը օլըր), Յիսուս թրիստոսըն
 գըյամէթի վասըթասըյլէ սիզի շիմսի խէլաս

22 էտէր. Օլ քի սէմայա կիթմիւ օլուոզ, մէլէքլըր
 վէ հիւքիւմէթլըր վէ գուարէթլըր քէնտիսինէ-
 միթի՛ օլարագ Ալլահըն սաղընտա տըր:
 ՊԱՊ 4
 1 Խմակ թրիստոս պիզիմ իշիւն ճէսէտտէ էլէմ չէք-
 միլ օլմազիէ, սիզ տախու ճէման օլ նիյէթիշ սիւահ-
 լանէրոզ. (զիրա ճէսէտտէ էլէմ չէքէն՝ կիւնահ-
 2 տան թէրազաթէ էթմիլ տիր): Թա քի ճէսէտտէ
 գալուըշընըզ միւտտէթի տրթլզ ինսան չէնվէթ-
 լէրի մուճէպինճէ տէյիլ, աննագ Ալլահըն իրա-
 3 տէթի մուճէպինճէ կիւնիրէսինիզ: Զիրա ճէսէմի-
 միւզիւ կէշմիլ զէմանը քեռափի տիր քի թա՛փէ-
 լէրին միւրատընը ֆի՛իլ կէթիրմէթլէ, ֆըսոց ու
 ֆիւնուր վէ չէնվաթ վէ մէյլարըլլըր վէ մասիսորա-
 լըդ վէ պէքքրիիք վէ հարամ օլան փութիէրէսիթ-
 4 իթլէրտէ սիւլուք էթմորիք, վէ անլէր իւլ պէքք-
 րիէր փիւնուրըն ճէման օլ իթրաթընա սէյիրթմէ-
 տիյինիզպէ, պունու զարիս կէթորէրէք սէպպ է-
 5 տէթրէր. Անլէր տիրի իւլ էօլիւ օլանլարը մուհա-
 քէմէ էթմէյէ հազըր սիսան հիսաս վէթէնէթէրէր
 6 տիր: Զիրա պու մագսէտ իւգրէ, ետնիս տաէմէթրէ-
 կէթորէ թէնէն հիւքի օլունուպ՝ Ալլահա կէթորէ-
 րուհնա եաշյալարը տէյիլ էօլիւլէրէ տախու սի-
 շարէթ թէպիյի օլունուու:
 7 Լաքին ճէմէնին նիյայէթի եագլաւմըլլ տըր.
 8 խմակ սէգիլ օլուուպ՝ տու այս սոյրդ տու թընըզ վէ
 ճէր չէյսէն եվլիլ պէքքիպիրինիզէ օլան մուհապպէ-
 թինիզ քէմուլ ը կէթմիլ օլուուն. զիրա մուհապ-
 9 սէթ չօդ կիւնահլար սէթր էտէր: Մէոյլէնմէթէրէք
 ետք տիկէրինիզ հաջգընտա միւսափիրփէրվէր ո-
 10 լունըզ: Նէր սիրինիզ Ալլահըն միւթէնվիլ նիւմէ-
 թինին սատրագ քէթիսիտալարըր կիսի, ճէր ճէ մէվ-
 հիպէյի ալմըլ խտէ, եւք արիկէրինիզին խըստտէթինէ

- 11 սարդ էտինիզ։ Պիր քիմուէ քէլամ էտէրսէ, Ալ-
լահըն քէլամարը կիպի, պիր քիմուէ նրամէթ-
էտէրսէ, Ալլահըն ինուն էյլէտիզի գու վիթթէ
կէորէ էթսին, թա քի Ալլահան Յիսուս Քրիստոս
վասրթառը էն հեր շէյտէ թէմծիս օրունա. մէծա
ու զուտրէթ եղէտ իւլ աղյատ անա մահասուս
արր Ամին։
- 12 էյ աւ վիթիրիւլը, կեցյա զարիոզ պիր չէյ ախզէ
իսապէթ էթմիշ տէյիւ, թէրիպէնիզ իշն վու-
զու պուրան աթէլլէ զալ ուրանանցըն վու-
13 զու ընը զարիոզ պիր չէյ սոյցմայընըզ լաքին մա-
տամ քի Ֆրիսանորն էլէմիշինէ մրէթէրիք սինիզ
մէրորու օլունըզ, թա քի անըն ձէրդինին զուհու-
14 բընաւ ասիսի շաս ու մէսուր օլունըզ, Քրիս-
տոսըն իսօն իշին սիթէմ չէքափիկնիզստէ, նէ մի-
պարէք սինիզ յիսնքի ձէլալին վէ Ալլահըն Բու-
հու իւզէրինիզտէ սաքին օլուր, անէրին թարա-
ֆընաւ անս սէպոզ օլունուը իսէտ տէ, սիզին թա-
15 բագիրնըզան անս թէմծիս օլունուը վէ լաքին
սիզանէն պիրի գաթիլ եա խըրսըզ եա չէրը իշլէյն
կիպի, ևախօս պաշտալարըն ու մուրընա միւտա-
16 նէլէ էտէն կիպի էլլէմ չէքմէսին, Ամման էյըր
իրիսթիյան ուրունուրը իշին իսէտ, խէշիլ ու-
մույզը անձագ պոտ խոսսուսան Ալլահը թէմծիս
17 էյլէսին Զիրա հիւ քիմուն պէյթ Ալլահանան պաշ-
լամասընըն վագթը արը. վէ էյըր էվիժէլ պիզտէն
ուշու էտէ, Ալլահըն պէտարէթինէ իթա'աթ էթ-
18 մէյնէրին 'ազըպէթի նէ՞ օլանագ արը. վէ էյըր
սարին կիւ ճէլ գուրթուրուր իսէտ, Պատրդ վէ կիւ-
19 նանքեար նէ՞ ըէտէ պուրունուր, իմսին Ալլահըն
իրտութի իւ զրէ էլլէմ չէքմէնըր խոյր իւնէմք քրէ-
քէնար ճանլորընը ուսու խալիդ ի սասրդ աէյիւ-
էմանէթ էթսինէր։

*Պա՛ռու վէ գուտրէթին վէ

- 1 Ալլահնըզատ պուլունան իխթիյարլարտ, մէն քի
անէլէր կիպի իխթիյար, վէ Քրիստոսըն էլէ մէրինին
շանիսի, վէ զանիր օւսմագ ճէլարին հիսուստարը
2 իմ, թէ հաւ էտէրիմ՝ Ալլահըն արամազատ
պուլունան սիրիսի սիւնի, կիւ ատէսինիզ, վէ մէ-
պուրիյէթաէն տէյիլ, անձագ հիւն ի իրատէթիէ,
ճէմ գապիհ գապանն իշին տէյիլ, Փազաթ ճան
3 ու արիսէն նազարէթ էտինիզ վէ ճէմա'թի լորտ
մւուսլութ օլուր կիպի տէյիլ, անձագ սիրիյէ
4 հօրնէք օլունըզ վէ Պաշ Զօպան զուհուր էթ-
այիլ վէ ման, ճէլալին սօլմազ թամծնա նա՛իլ ո-
ւաճագունըզ.
5 Գէղալիք սիզ, էյ կէնձէր, իխթիյարլարտ մի-
թի օլունըզ վէ ճիւմէնիզ պիրիպիրինիզ միթի
օլուու թէ վազու՛ գուշանընըզ, զիրա Ալլահն մի-
թէքեպիրէթ մուգամիտէթ էտիսի միթի վազը՛
6 լարա ինսոյէթ իհան էտէր, իմսի Ալլահըն զու-
րէթիլ էլի ալլէլնաս միթէվզը՛ օլունըզ, թա քի
7 սիզի վազթընաս թէրգի նուէ, ձիւ ու ճնահիւ-
նիզ անըն իւ զէրինէ պրազընըզ, զիրա ս սիզի
գայըրը՛
8 Այըրդ վէ ույանըզ ասուրընըզ, չիւնքի խամփի-
նիլ Շէյթան կէօմի րտէյէն արալան կիպի քիմի
9 եռ թսուն տէյիւ արայտրագ ասլուցը՛ Պանա
տարին իմանաս գամի ուրագ գարը՛ ասուրըն
շինքի ափանեատա օրսն սիզին պիրտաւըրէթիրինիզին
Ճէման ու էլէ մէրի չէքմէքտ խոյինի պիրիսրինիզ
10 Լաքին Ցիստ Քրիստոսա պիզի քէնսի էպէտի
իպզէթինէ առնէթիթ ետէն վէ ճիւմէթիթիրին
մէնպարը օլուն Ալլահն սիզ պիր միւտտէթ էլէմ
չէքայինիզատէն սոկրա, քէնսիսի սիզի քեամիլ

*Եան հիսուսէթիէրէ

- 11 վէ սառպիթ վէ գամի վէ միւ՞էսան գըլա : Անա
եսէտ իւլ ասպաս ՚իզզէթ վէ գուտրէթ օլուն ,
Ամին :
- 12 Զաննըմա կէօրէ սատըդ պիրատէր օլուն Աիլվա-
նոս վասըթասըյլէ սիզէ մուհիթասարնա թահրիթէ
նասիհաթ էտէրէք , չէհատէթ էթահմ քի՞ պու
գա՞իմ պուլունտըզընըզ հալ Ալլահըն սահին ՚ի-
- 13 Նայէթի տիր : Պապէլուէ պուլունան սիզին իէ
պէրտպէր մունթէիսապէ ժէլուտ վէ օզըմ Մարկոս
- 14 սիզէ սէլամ էտէրէթր : Պիրիակիրինիզէ մուհապ-
պէթ էսփիշիզըլէ սէլամ էտինիզ . սիզ քի Յիսուս
Քրիստոսոս սընըզ՝ ճիւմէնիզէ սէլամէթ օլուն ,
Ամին :
-

ՊԵՏՐՈՍ ՌԵՍՈՒԼԵՆ

Ի Փ Ի Ն Ճ Ի

ՌԻՄՈՒՄԻ ՌԻՍԱԼԵՍԻ

ՊԱՊ 1

- 1 Յիսուս Քրիստոսն գուլու վէ բէսուլու . Սիմոն
Պետրոս՝ Ալլահըլուզն վէ խէլասքեար Յիսուս
Քրիստոսն էնց-է եւլունէ սալահ վասըթասըյլէ
ողիզիմ իլէ պէրտպէք հէման ու գըյմէթին իմանա
- 2 Նա՛իւ օլանլարա . Արիզ Ալլահը վէ Բապողըմըզ
Յիսուսը պիլմէք թէնիմ ՚ինայէթ վէ սէլամէթ իզտի-
յան պուլու :
- 3 Մատամ քի անըն գուտրէթ ի իլահիյէսի հայա-

- թա վէ թագվայա միւթէնալը ճիւմէն չէլլէրի ,
պիզի ՚իզզէթ վէ Գաղիթէթէտ տա՛վէթ եսէնի պիլ-
մէթի , պիզի ինան էջլէմիշ օլուու , Անլըր իէ
տախու պիզի զայէթ ՚տափիմ վէ գըյմէթին վա՛տ-
լոր վէրիլիլու տիր . Թա քի պունալըրն վասըթա-
ուըյլէ արեւնեատն էնչիթունն էնէն ֆէ-
սատուն գուրթուլըր օլուու , Պապիթաթ ը իւս-
5 հիյէյէ հիսանտար օլուունըզ , Անդ տախոի հէման
պու շէյլ զայրէթ ի քեամիլէ կէօրթէրէրէք իմա-
6 նընըզա Գաղիթէթ , վէ Գաղիթէթէ ՚իմր , Վէ ՚իրէ-
զապիթ ը նէփս , վէ զապիթ ը նէփս սապր , վէ
7 սապրա թագվա , Վէ թագվայա գարնառաջ մու-
հապէթի , վէ գարնառաջ մուհապէթինէ մու-
8 հապէթ զամմ էտինիզ : Զիրա պու շէլլէր սիզտէ-
պուլունաու արթորթձատ , սիզ Բապողըմըզ Յիսուս
Քրիստոսը պիլմէք խուսուսընտա պու վէ սէմէթրէ-
տիզ պրագմազլար : Լաքին քիմտէ պու շէլլէր եօգ-
իսէ , ու քիմտէ քէօր օլուու ու զագտան կէօրթէզ
վէ քէնաի էսփի կիւնահալարընտա թաթ հիրինի
10 ունութէնը տրր : Պու էնլուն , էյ պիրատէրէթր ,
տու՛վէթ վէ ինթիխապընըզ սապիթ գըլմազա
սահա զիյատէ ճէհու էսինիզ . Հիննքի պունու
- 11 ետամունզլէ սալա տիւշմէյէնէ գուինիզ : Զիրա պու
վէ ճնչէ Բապու վէ Խէլասքեարըմըզ Յիսուս Քրիս-
տոսըն էպէտի մէլքքի թէրնէ կիրմէնիզ զանիի քէլ-
իհան օլունամագ տրր :
- 12 Պու էնլուն , էտէրի պու շէլլէրի պիլմու հազըրը
պուլունան հագիգաթուա սապիթ օլմուշ ինէնիզ
աէ , անլըրի տա՞հմա խաթթընըզ կէթիրմէյի ին-
- 13 մալ էթմէյէնէյիմ : Վէ պէն պու մէսքէնտէ գալ-
տըրթձատ , սիզի իիթար էտէրէք՝ ույանտրըմն զը
- 14 լոյլու : ատա էտէրիմ : Զիրա պիլմիրմէթ քի՞ Բապ-
ողըմըզ Յիսուս Քրիստոսուն պանա պէյտան էջլէտիյի
կիզի մէսքէնիմ թէրք էթմէթլիյիմ եագըն տրր ,
- 15 իմուի ինթիխալըման սօլրա ատիմա պու շէլլէրի

- 16 աերիստը ըր մէնիդ իշխուն ճէհան էտէմէկիմ: Զիրա
ողիք սախթէ մասալպառա թապի՛ ոլմուշ աեյիլ,
պէտի թապպըմըզ Յիսուս ս Քրիստոսանը՝ ուղամէ-
թինի բէջ էլ այն միւշահատէ էթ միջ օլարագ: անըն
գուարէթինիվ վէ զուհուը ըլընը սիզէ սիլուիրսիք:
- 17 Զիրա ճէլու ը ա՞զամ՝ թարաֆնան ան պէցըէ,
ևսինի: Պէնիմ սէվիիլիւ Ծղլըմ՝ որու արր, ուն
անան ըաղի իմ՝ աեյին պէր սէտոս կէլուիյնանէ,
Փէտէր Ալլան՝ թարափնատան ՚իզգիթ վէ ճէրալ
- 18 ալոր: Վէ սէմատան կէլէն պու սէտայը ողիզ
անըն իշէ պէրապէր մու զատան և տագուս պու—
- 19 Ըսնարզըմըզ հալուտ իշիթափ: Վէ սիզամէ տահան
սապիթ օլուս նիւ սուզ վիզէթ քէլուր վոր արր: Վի
սիզ տախին կիւն աղարըս սասպան երարզը գարզ-
էրինիզանէ աօզուն ննայատէք, դարանիրդ ենրան
զիյատոր ըրբաց կիսից՝ անա սիզ գար կէլ մէնիդիչ
- 20 Էյի էսէրսինիդ: Լվիզէլու սիհիրսինիդ քի՛ Քի-
թապըն հիշ պէր նուազու վիզէթ և ւ ը թա՞սպէր ի
- 21 մախուսան օմազ: Զիրա հիշ պէր գագըթ պէր
նիւ սուզ վիզէթ ինսան իրատէ իշիլ կէլմէտի, անձագ-
Ալլանըն մու գատանէս ատէմէրէրի Բաւն իւ Գուաս
թարափնատան թէվիդ օլունարագ սէոյէ-
տիբէր:

ՊԱՊ 2

- 1 Լաքին գավի՛ արասընատ եալանին փէյդամդէր-
իկ տախին պու լունառ, նիթ էքիմ սիզուտ տախին
հէլաք էտիմին պէտի աթլար կիպիհնէ իշէրիյէ կէթի-
րէն վէ քէնատիքրինին սաթըն ալան թապպը ինքար
էտիպ, քէնափ իւ պէրէրինին թէզ հէլաք կէթիրէն
- 2 եալանինը մու ալիրինիկ պու լունառագ արր: Վէ
պունլարըն հէլաք եալլարնա չօզ քիմսէկէր թապի՛
օլուոյ, անէրին սէտէպիյէ թարիդ իւ հազիգաթա
- 3 քիւ քիւ օլունառագ արր: Վէ թամանտան նարի

- սիւ զիէ սէզզէլըլէ սիզի թիմարէթ իշխուն գուլլա-
նամագլար արր: անէրին ճէզասը գատափիմանէն
պէրու թէ՛ էխիսուր էթ մէզ վէ հէլաքլարըն ոյուզու-
կամազ: Զիրա էյէր Ալլան կիւնան իշէյէն մէլուի-
քէյէ էսէրկէմէկիպ: անձագ հու քմ իշիւն մահփուզ
ուղարագ զուլէթ պէնուլէրիյէ ճէհնննէմէթ իշտա վէ-
- 5 թէրգ էյէտի իսէ, Վէ էյէր գատափիմ սիւնեայը
էսէրկէմէյէիպ: պէլ աքս Փառազըլարըն սիւնեասը
իւզէրինէթ թու փան կէթիրիպ: սալան զմ'իզի նոյը
սէքիզինէթ օլարագ և ւու էն հըդզ էյէտի իսէ,
- 6 Վէ էյէր սոնզա փրազ իմասունատ զուլունանագ
օլանլարա ՚իպրէթ իշիւն, Աոդոմ վէ Գամօր չենր-
- 7 իւրինի քիւլ էտիսի, Խարապ օլմալարըն հիւ քմ
էթ մէսէյիլէ պէրապէր սալին զովար ֆանիր-
էրին հարէ քիսութ ը շէնիէսինատէն տէրամէնատ ոլ-
- 8 արզը հալատ իւէլաս էյէտի իսէ, (Զիւնքի օլ սալին
արալարընատ սա քին օլմազլէ, կէօրին իշիստէրէք:
կիւնատէն կիւն քէնափ սալին ճանենաս անէրին)
- 9 գապիհն՝ ամէկլէրիյէ ՚աղազ էյէր իսիի,) Իւսպա
էն ի թագվու օլանլարը թէրիսիկտէն իւէլաս էյ-
լէմիկ վէ հազգսըլլարը վէ պատաստուս նախաք-
րիէ իշիթին իշէ թէնէն թապի՛ օլուոյ հու քմ մէթիք
թահէքիր ետէնիքի հիւ քմ ի ՚աղազ թամէթընատա-
րուզ ի ճէզա իշիւն մուհափազա էթ մէկի պիլիք:
- 10 Պունլար փէրվասըզ վէ խարէյ օլորագ՝ էշանփա
- 11 սէպազ էթ մէքան գորգմազար: Հալ պու քի մէ-
մէքիէր գուվիզէթ վէ գուարէթտէտ անէլքրան ա՞զամ՝
իքին, Թապպըն հուզու ըլնատ անէրին ՚ալիչնէնէ
- 12 սէպազ ետէրէք հիւ քմ էթ մէ զիէր: Լուքին պունլար
թապի՛ աթլըլէ ավլանըզ թէնէֆ օլմագ իշիւն տօզ-
մուշ օլան իրաքարզ հայվանըզ կիսիք, պիլմէ-
տիքիէրի շէյէրէ սէպազ ետէրէք, հագգոզըլլուզն
- 13 էնըինի ալմազլէ, Քէնափ ֆիւսալարընատ ֆէնայա
վարանագլար արր: պունլար կիւնափիզիւն զէվզ-
ու սէքայը խոչ ՚ատա էտէրէք, վէ սիզին իշէ

- եկիս իւրիւր իւրեն քենափ հիւրիւրի իւր թիւր-
 14 զիւզ եւսերէք էւք զ պէ այս ուըըլուր զէ կիւ-
 նահատան ֆէրադաթ էթմէն, զէ զինա իւր տօնու
 կիւզլիրի օլուով սապիթ ումայան ճանալըլը իլլու-
 էտէրիւր, զէ գալզլիրի թաման իւստան օրունան
 15 էւն ի լոնիթ տիրիւր թարիփ ի միւսթազիմի
 թէրքլէ հազգսրզլոցն իւրէթինի սէվէն Պա՛ուր
 ոզու Պա՛լամ եօլինա զանիս օլարագ զէլաւէթէ
 16 տիւշափէր, Օ տախօն Փըսգը իշիւր թա՛զիր օլու-
 նուու, տիւխիզ մէրքէն հանան սէսիյլէ սէսիյէտէ-
 րէք փէյտամէրին համագաթընը մէն էթարի .
 17 Պունիրաց սուըւզ փունկարաւար, զէ շիտատէթիր բիւր-
 կեարիչ սիրիւր լունէն պուըւթար օլարագ, գոյու-
 գարանկըտ իւ էւ էպէս անէր իշիւր ստունըլըլը
 18 տրը Զիրաց պութլանըն մազզուրանն սէզլիրինի
 սէսիյէթէրիլէ զէլաւէթաէ սիւլուք էտէնէրտէն
 հէնուուզ գուրթուըլուը օլան քիմսէթիր շէնզաթ ը
 նէֆանիյէտէ ֆըսու ու ֆիւնուրիէ իզլաւ էտէր-
 19 լիր զէ անէրիչ հուրիյէթ վա՛տ էտէր իւրէն
 քէնափէրի ֆէսատըն գոււլարը պուըւնուր լուր .
 զիրա պիւ քիմսէ գէնուինի զարիու կէլնին գուըւ-
 20 ուրը Զիրա էյէր Բապու զէ Խէլսաքեար Յիսուս
 Թիրստուը պիլմէթիչ տիւնեանըն ճանափիւրին-
 տէն գուրթուըլարզտան ունըսա, պէ թէթքրար ու
 շէյլիրէ թութուըլարագ մազլուու օլուրլար իսէ,
 սոկրագի հալլիրի էվիւթինտէն պէտթէր օւրը .
 21 Զիրա անէր իշիւր սալահ թարիփինի սիրիւմէթք,
 անը պիլմէթքան սօնկրա գէնուիրինի թէթքմ ո-
 լունան էմու ի մու գատէնտէտէն եւրու էվիրմէթքան
 22 էվլա օլուր իսի լաքին Քէօփէք քէնափ գայ
 էթտիյէ շէյէ, զէ երջանմըլ խնկզիր չամուրա
 եռուարլանմազա տիւնափէտ տէյիս սահին մէսէրին
 գէնզասընճա անէրին հազգընտա վաղը օլուու-

- ՊԱՊ 3
- 1 Եյ սէվիկսիւթիւր, շիմսի պու իփիննի թիսուլէյի
 սիզէ ետպըու իփիսինտէ սիզին սափի զինինիզի
 - 2 իփիթար թարիփիյլէ ույանացըրըրմ, թի մուզտու-
 տէն փէյդամէթըլէր թարաթընտան մուզտուտէմա
 թէպիլ օլունան սէօլուլը վէ պիփիմ, եւնէ Բապուզ
 վէ Խէլսաքեարըն բէսու լլէրինին թէնսպինինի տէր-
 - 3 խաթըը էտէսինիզ էվիւթէ էմրտէ մաւիւմիւթիւր
 օլուու վի՛ սօն կիւնչքրու շէնզէթէրինն կէորէ
 - 4 սիրուք էտէն միւ սիթէնչքլէր կէիփի, Անը զունու-
 րընըն վա՛ոլ Նէրիտէ տիրի, զիրա էտտատըն ույու-
 արգւարը վագըլթտան պէրու, հէր շէ Խիլզամթըն
 իփիթիտասընտան պէրու օլուրզը կիսի գալըյօր՝
 - 5 տէյէնէթէր տիրի, Զիրա անէր պունտան գատտէն
 պիխտապէր տուրույօրըր քի սէ մավաթ իփիթիտա-
 տէն օլուու զէմին Ալլահըն քէլսամըլլէ սուտան
 - 6 վէ սու իիշ գա՞իմ տիրի, Պունլարը օլ վագըլթտա
 պուըւնտան տիրնեա սույըն թուղեանըլէ հէլսաք
 - 7 օլուու Շիմսիքի սէ մավաթ վէ զէմին իսէ հէման
 ու քէլսամէ մանիփուզ օլուու հիւքը վէ ֆասըգ-
 տատէմիլնին հէլսաքը կիւնիւնէտէք աթէն իշիւն
 - 8 սագըլանըլը տորըրար, Կէ լաքին, եյ սէվիկսիւթ-
 էր, շու պիր շէրտէն, եանի Բապուզը ինահանտ-
 պիր կիւն պիր եւը կիսի վէ պիի եւը պիր կիւն
 կիսի սուըլթունտան պիխտապէր օլմոյասընըզ :
 - 9 Բապուզ պա՞զլարըն թէկէնիսուր էթմէն տիր
 զանն էթափիւրի կիսի վա՞տրնտան թէկէնիսուր
 էթմէն լաքին պիր քիմսէնին հէլսաք օլմոյասընը
 տէյիւ, աննագ ձիւմէնին թէվիյէ կէլսիսինի
 - 10 իսթէմէսիյլէ, հազգըլըլըլուս թէկէնին էյէրը, Վէ-
 լաքին Բապուզըն կիւնին. [կէնէտէ] Խըրըրզ կիսի
 կէլսիք. անսէտ տախի սէ մավաթ կիւթիւրի իիշ-
 դագի օլարագ, անսարը եանմազէ հալ օլուու-
 ճագ տըր, վէ զէմին իիշ անտէ ետպիլըլը պուլու-

- 11 Խան շէյլէր ետևաճագ տըրը : Խմորի պունլարըն նիւմ-
լիսի հայլ օլունաճաղինասա՞ն՝ սիզ Ալլահըն կիւնիւ-
նիւն վիրուտինէ մունիթազրը օլարագ խօթի՛նալ
էտիր՝ մուգատատէս հարեցիթէրաւէ զի թագ վատա-
12 Խանըլ քիւնիւլէր օլմանըզ կերեց տիրը : Ու Հեռ քի-
անտէ սէմանվաթ թութուշուա՞զ՝ հայլ օլունաճագ :
13 զի ՝անտարը ետանըզ էրիյէնէց տիրը : Լաքին անըն-
վա՛որ իւզրէ՝ սալահըն ստրին օլունաճրը եւնի սէ-
մանվաթ զի եւնի զէմինէ մունթազրը ըզ :
- 14 Պու էլսուեն, էյ սէվիլիւլէր, պու շէյլէրէ
մունթազրը օլունաճրը հալսէ, անըն ՚ինտինտէ-
սէլսմէթէ լէքեսիզ զի գուսու ըսրզ պուլունմա-
- 15 Նըզա սէհու էլլէյինիզ : Վէ Բասպալըմիզըն թէ՛ւնիր-
սինի խէլաս՝ ատա էտինիդ : Նիթէ քիմ սէվիլի-
լիւ պիրատէրինիզ : Պոտոս տախի քէնունինէ ինսան
- 16 պուրու ըրլան հիբաւթէ կեօրէ, ձիւմէշ ըիսայէ-
լէրինտէ պու շէյլէրան պահն էթայիյի միսիլինէ,
սիզէ տախի եազմըն տըրը : պունլարտաս պա՛զը կիւմ
ակլայըլըր շէյլէր օլմաղէ, ճանիր զի սէկոպթ օլու-
քիմաւէր սէնիր քիթալուր հազգընտա եւնիւլէրէ
կիպի քէնտի հէլու քլուրը իւիւն պունլարըն մանա-
- 17 սընը տախի թազեհիր էտէրէր : Խմորի սիզ, էյ
սէվիլիւլէր, ունաս էվիլընէն պիւմէքիւ սագը-
նընըզ, օլմուտ քի Փասըգամըրն հիբէսինէ թու-
թուրագագ : քէնտի սէպաթընըզուան տիւշէսինիզ :
- 18 Անմա Բազպ զի սէլասքեարըմըզ Յիսուս Քրիս-
տոսըն ՚ինայէթինտէ զի ՚իմինտէ նէմա պուլու-
նըզ : Անա հէմ շիմորի հէմ տէ ՚եպէտէ տէց համա
օլունմ : Ալին :

*Առաջ եկվմ իւլ էպէտէ տէց

ՅՈՎԱՆՆԻՍ

ՐԵՍՈՒԼՈՒ

ՊԻՐԻՆՃԻ ՌԻՄՈՒՄԻ ԲԻՍԱԼԻՑԻ

ՊԱՊ 1

- 1 Օւ իսպիտատէն մէվճաւտ օլան, ու իւնթմէւ, ու
կէզուլրիմիզլէ կէօրմիւ, օլուրզրմիզ, ու միւշտա-
հւատէ ետիալ էլլէրիմիզլին լէմա էթայիյի Հոյամի-
2 թէրամինտ տա՞րի Լուկէ Վէրէւն : (Վէ Հոյամի-
իզնար օլունտու, պիզ տախի աւ կէօրմիւք, զի
շէնատէթ էտէրէք Փէտէրին նէզահնտէ պուլու-
նըզ օլուա՞զ պիզէ իզնար օլունտու ու պէտին հոյամիթը
- 3 սիզէ ի՛լուն էտէրիզ) : Օւ կէօրմիյիւմիւզիւ զի է-
լիթիտիյիմիզիւ սիզէ ի՛լուն էտէրիզ, թա քի սիզին
տախի պիզիմ իւլ միւշտրէքէթինիզ օլունմ : զի
պիզիմ միւշտրէքէթինիզ տախի Փէտէրէ իւլ զի
4 Օլուս Յիսուս Քրիստոս իւլ տիրը : Վէ սիզին մէ-
սէրրէթինիզ միւքմէտէլ օլմուրը իւլուն պունլարը
սիզէ եազպարը :
- 5 զի անտէն իշխոփոյ սիզէ վէրտիյիմիզ խազուր
պու տըր քի Ալլահ նուր տըր, զի անտէ հէլ պիզ
- 6 զուըմէթ եօգ տըր : Էյէր Անըն իւլ միւշտրէ-
թիմիզ վար տըր՝ տէկիոյ տէ զուլմէթաէ սիւլու ք
էտէր իւլ քի, եալան սէոյէլիոյ՝ Հոպիզութըն իծ-
- 7 բասընտաս պուլունմայըզ : Անմա էյէր անըն նուր-
տա օլուրզր կիսին՝ Զուրտաս սիւլու ք ետէր իւլ քի,
պիրիպիրիմիզ իւլ միւշտրէթինիզ օլուր, զի անըն

Օղու Յիսուս Քրիստոսը քանը պիզի հեր կիւնահ-
տան թաթհիր էտէր, էյշեր՝ կիւնահըմը և եօդ արը՝
տէր իսէք, քինտիմիզի ալտատըրըզ, հագիգալաթ-
տախի պիզատէ տէյիլ տիր, էյշեր կիւնահըմը բազ-
իզը ար էտէր իսէք, կիւնահըմըզ ամֆիլ էտիզ՝
պիզի հեր հագդուրըզը տան թաթհիր էտէմէք իշին
0 սատրդ վէ ատիլ տիր, էյշեր՝ կիւնահ իւլմէտ-
միլ իդ տէր իսէք, անը եալանճը չժպարըըըւ, վէ
անըն քէլամը պիզատէ տէյիլ տիր:

ՊԱՊ 2

1 Էյ չօնու գլարըմ, սիզէ պու շէյլէրի եազըյօրըմ
քի կիւնահ իւլմէմէյէսինիզ, վէ էյշեր պիզ քիւմէ
կիւնահ իշէյէմէք ոլուր իսէտ, Փէտէրին նէզոտինտէ
շէֆա՛աթ չըլըլզ սայիհ Յիսուս Քրիստոս վար արը.
2 0 տախի կիւնահըմըզդա, վէ եալընըզ պիզիմքի-
լըրէ տէյիլ, անճատ պիչիթին տիւնեանըն նուռ-
ւուց տախի քէֆարէթ տիր:
3 վէ անը պիլանիյիմքի էմրէրինի հըզի էթալիի-
4 միրտէն պիլանիյիմք: Անը պիլիրիմ՝ տէյիլու տէ էմր-
լըրին հըզի էթմէյէն քիւմու եալանճ արը, վէ
5 հազիգաթ անատէ տէյիլ տիր, Լարին հեր քիմ քի
անըն քէլամընը հըզի էտէրսէ, Փիլ հազիգէ
պու քիւմսէտէ Ալլահ անահազպէթի քէմալ պուլ-
մուշ արը. անատէ պուլանալըզըմզը պունունլէ
6 պիրիրիզ: Անատէ գալըրըմ՝ տէյին քիմու անըն
սիւլուք էյշետիյի միսիլին, քինտիմի տախի էօյլէ
սիւլուք էթմէտէ կիւնիք տիր:

7 Էյ պիրատէրէր, սիզէ եէնի պիր էմր տէյիլ,
անճատ իսիթիստատէն սիզտէ օլան էմր ի գատիմի
եազըյօրըմ: Իշպու էմր ի գատիմ իսիթիստատէն
8 իշիթիսիյինիզ քէլամ արը: Եինէ սիզէ հէնի պիր
էմր եազըյօրըմ: Օ տախի անատէ հէմ սիզտէ
հագդ արը. զիրա զուլմէթ կէլմէքտէ վէ նուրը

9 հազիգի հալս զիյա վէլոմէքտէ տիր, նուրտա իմ՝
տէյիլու տէ պիրատէրինէ պուզզ էտէն չիմսիյէ
10 գուտար զուլմէթտէ տիր: Պիրատէրինի սէվէն
նուրտա գուզը, վէ անտէ սիրմէթ սէվէպէզի եօդ
11 արը: Լաքին պիրատէրինէ պուզզ էտէն գու-
լմէթտէ տիր, վէ զուլմէթտէ կէզիզ նէրէյէ կիթ-
այինի պիրմէզ, չիւնքի զուլմէթ անըն կէզուլէրինի
գէօր էթմիլ տիր:
12 Էյ չօնու գլարը, սիզէ եազըյօրըմ, չիւնքի անըն
13 խոմի իշին կիւնահըմընը ամֆի ոլունտու: Էյ
փէտէրէր, սիզէ եազըյօրըմ, չիւնքի իւզմի խոս-
տէն ոլանը պիլունիզ, Էյ նէվէնիվանլար, սիզէ
եազըյօրըմ, չիւնքի շէրիրէ զալիա ուլունըզ: Էյ
սիւպեսն, սիզէ եազըյօրըմ, չիւնքի Փէտէրի
պիլունիզ: Էյ փէտէրէր, սիզէ եազըյօրըմ, չիւնքի
խոզթիստէն օլանը պիլունիզ: Էյ նէվէնիվանլար,
սիզէ եազըյօրըմ, չիւնքի գուվէթիլ սիւնիզ, վէ Աւ-
լահըն քէլամը սիզտէ գուըրը, վէ շէրիրէ զալիա
15 օլուրնըզ: Տիւնեայը վէ սիւնեատան օլան շէրիրէ
սէվէմէթինիզ: Էյշը սիր քիման տիւնեայը սէվէրսէ
16 անտէ Փէտէրէ Անահազպէթ եօդ արը: Սիրա
տիւնեատան օլան հէր չէյ, եանի թէն չէվէթի վէ
կէոզ չէվէթի վէ էտուրին թէթէպիգիրի: Փէ-
17 տէրտէն տէյիլ, անճատ տիւնեատան արը: Վէ
տիւնեա վէ անըն չէվէթի զա'թի ուուր: Լաքին Աւ-
լահըն իրատէթինիզ իծոր էտէն իւլէ եուտ զա'թը:
18 Էյ չօնու գլար, սիւրը զէման արը, վէ Տէճճալ
կէլիր տէյիլ իշիթիսիյինիզ միսիլին, չիմսի տախի
չօդ տէ ճճալլար կէլմիլ տիրէր: պու սէպէպտէն
19 ախօրը զէման օլուզզնը ակնայօրըզ: Պիզտէն չըզ-
արըար իսէտ տէ, պիզտէն տէյիլէր իսիր, զիրս էյէր
պիզտէն օլսալար իսիր, պիզտէ իշէթ իշէթը օլուր-
լըր իսիր, ամիսն չէմալը անէրին ճիւմէթ սինին
պիզտէն օլմատրզլըրը աշիքիստը օլմազ իշին
20 օլուու: Սիզին իսէ Մուգատատէն թարափընտան

- 21 և ենինից օլմազլէ, հեր շեյի պիրիբոխնիզ: Հագիգաթը ըլքը պիլմէտեկնինից իշխն սիզէ եռազմատըմ, անձագ անը պիլմէյինինից վէ հիշ պիր եռալան հաղիգաթը անը անը պիլմէյինինից վէ հիշ պիր եռալան հաղիգաթը:
- 22 գաթան օլմազըը իշխն եռադը: Յիսուսըն Մէսին իտիյինի ինքեար էտէնտէն զայրի եռալաննը քիմ տիր: Փէտէրի վէ Օզլու ինքեար էտէն:
- 23 Տէճճալ ո արք: Օզլու հեր ինքեար էտէն փէտէրէ տախի մայիշ տէյիլ տիր: [Օզլու իզրար
- 24 էտէն Փէտէրէ տախի մայիշ տիր:] Խմանի իսպիտատէն իշիթտոյինից շէյ սիզոտ գալարն: Էյէր իսպիտատէն իշիթտոյինից շէյ սիզոտ գալարն: Իսպիտատէն իշիթտոյինից շէյ սիզոտ գալարն: Էյէր սախի Օզլուտ վէ Փէտէրտու գալարն պու տրը:
- 25 Նըզ: Դէտ քէնտինին պիզէն էթտոյիլ վաւու պու տրը:
- 26 Եանի հայրաթ ը Եուեալից տիր: Միզի իզլալ էտէն:
- 27 Իեր հագրընտառ պու շէյէրի սիզէ եռազարմ: Վէ սիզին անըն թարափընտառ ալտըզընրդ մէտն սիզոտ գալրը, վէ պիր քիմսէնին թալիմ էթմէտնին իշիթտոյինին եօդ տրը, անձագ մատում քի ու մէտն սիզէ հեր շէյ հագրգգընտառ թալիմ ետէր, վէ հագրգ օլուսու եռալան տէյիլ տիր: Վէ նիշէն քի սիզէ թալիմ էթմէտի իսէ անտէ գալընրդ:
- 28 Վէ շիմսի, էյ չանու գլար, անտէ գալընրդ, թագի ո իզնար օլուսուրը զէման էտարիթիմիդ ուլան, վէ զունուրընտառ անտէն խէնիւ օլուսուրմ:
- 29 Եյէր անըն սալին օլուսուրը պիկիրսէնիզ, հեր սալանը իշիթէն քիմսէնին անտէն տազազընը պիկիրսինիզ:

ՊԱԼԵ 3

- 1 Պագընը, Փէտէր պիզէ նէ կէսնէ մաւհապութինսն էթմէտ տիր քի՝ էվլատ Աւլան թէստիյէտ ուլանալըմ: պունուն իշին տիւնեա պիզի թանը:
- 2 մազ, ինչն քի անը թանըմատը, էյ սէ վիզիւ իշէր, շիմսին էվլատ Աւլան զդ, վէ նէ օլուսուրընը տահա

- իշար օլուսուրընը իսէ տէ, ո իզնար օլուսուրընըն անս անս միւ չապին օլուսուրընընը պիկիրսիզ, պիրաւ անը հէման օլուսուրըն իշինի կէ օրէն նէյիդ:
- 3 Վէ հէր քիմսէն անտէ պէսոյէ իւմիտի վար իսէ, անըն փար օլուսուրըն միսիրին: քէնտափ նէ փայինին
- 4 փարիցէր, էյ քիմ կիւնահ իշէրսէն, յէրիսաթը տախի թէտափու զէթմէթ օլուսուր, վէ կիւնահ շէ-
- 5 րիմթը թէնափու զէթմէթ տիր: Վէ պիկիրսէնինիզ քի՝ ո պիզին կիւնահանըըը ըշը րէ վէ էթմէթ էշին իզնար օլուսուրու: վէ անտէ կիւնահ եօդ տրը:
- 6 Հէր քիմ անտէ զարըր իսէ, կիւնահ իշիթմէթ: Հէր կիւնահ իշիթէն քիմսէն անը նէ կիօրմի: չնէ պիլ-
- 7 միշ տիր: Էյ չանու գլար, սիզի քիմսէն ալուսութ մաւարն: սալան իշիթէն անըն սալին օլուսուրըն միսիրին:
- 8 սալին տիր: Կիւնահ իշիթէն նէյթանտառ տրը: զիրա նէյթան իսպիտատէն պէտրու կիւնահ իշիթ-
- 9 իոդ Ռւլան պունուն իշին, եանի նէյթանըն իշ-
- 10 իշիթէնի իսպիտալ էթմէթ իշին իզնար օլուսուրու: Ալլահան հէր տազմու: օլուսուր կիւնահ իշիթմէթ: շինքի անըն թաման սանտէ գալրըր, վէ Ալլահան
- 11 տազմու: օլուսուրըն էտէնէն իշիթէնինիզ: Ալլա-
- 12 հան էվլատը իւէ նէյթանըն էվլատը պու: վէ ձնիդ գանիր տիրու: սակար իշիթմէթն էտէմ տափի գէնտափ:
- 13 պիրստէրինին սէվինի նէյթէն էտէմ տափի գէնտափ պիրստէրիմ, տիւնեա սիզէ պու զդ ետէրսէ:
- 14 թէնածիւու էթմէթինիզ: Էյ օլիւ մանէն հայրաթա ին-
- 15 թալլըր: Թէնտի պիկիրսէրինին սէվինիմ, էտէրիրսէն ու կիզի սալի օլուսուրը: վէ անը նէ սէպէզատէն գաթը էթտի: քինտափ սէմուլը վէ գարնատաշնըն:

- գաթիւ տիր. վէ հեն պիր դաթիլին տէրունինտէ
հայաթը ը էպէտիկէ պուլունմատղընը պիլիրովինից,
16 Մուհամպէթի պունտան, եա՞նի թշկուռ քէնտի
ճանձնը եօլընը փէտա էթարիինտէն պիլոսիք,
պիզիմ տախի պիրատէրլէր եօլընա ճանլարըմըզը
17 Փէտա էթամիմիկ կէրէք տիր. Ամման հէր քիմ
տիւնեն մարինէ մարիք ոլտըզը հալսէն՝ պիրտէ-
րինին միւ հթամ օլտըզընը կէ օրիր տէ, չէ փատ-
թընը անտէն ափիրիդ էտէրուէ, Ալլահ մուհամպէթի
18 անտէ նաօրը գալըր. Էյ յօնուգլարըմ, լովդէն
եա լիսանէն տէյիլ, անմատ դի՛լէն վէ հոգիգա-
թէն սէ վլիմ:
- 19 Պունունէ տախի հագիգաթտան ոլտըզըմըզը
պիլիրիզ, վէ անըն հուզուրընտա գալըզէրիմիզի
20 թէ՛մն էտէրիզ, Զիրա էյէր գալպիմիզնիզ պիզի
թա՛զիր էտէրիզ, Ալլահ գալպիմիզնիզ պիզի
21 օլուու հէր շէյէ ալիմ տիր. Էյ սէ վիկի լիւլիր,
կէր գալզիմիզ պիզի թա՛զիր էթմէտզու, Ալլա-
22 հն հուզուրընտա ճէսարեթիմիզ վար. Վէ հէր նէ
տիէր խէց, անտէն ալրըզ. յիւնքի անըն էմր-
էրինի հըֆէ էտէրիզ, վէ անըն իստինտէ մազ-
23 պուշ օլան շէյէրի իշէրիզ, Վէ անըն էմրի պու-
տրը թի՛ Օզլու թիւնու Քիրիտուըն իսմինէ ինա-
նալըմ, վէ պիզէ էմր էթարիի կիպի պիրիսիրիմիզի
24 սէ վլիմ: Վէ անըն էմրէրինի հըֆէ էտէն՝ անտէ,
ո տախի պունտա գալըր. վէ անըն պիզէ գալ-
տըզընը պունտան, եա՞նի պիզէ վէրտիլի Բուհուտան
պիլիրիզ:

ՊԱԴ 4

- 1 Էյ սէ վիկի միւլէր, հէր պիր ըուհա ինանմայընըզ,
լուքին ըուհարըն Ալլահ թարագլնտան օլուու օլ-
մատղընը թէ՛նըիկ էտէրիզ. զիրա տիւնենտան
2 յօգ եալանճը փէյզամուլէրլէր լըդմըն տըր, Ալլահըն

ՊԱԴ 4

- Բուհընը պունունէ պիլինիզ. Յիսուս Քրիստոսըն
թէնտէ կէլմիչ իսիյինի իգրար էտէն հէր ըուհ
3 Ալլահուտան տըր. Վէ Յիսուս Քրիստոսըն թէնտէ
կէլմիչ իսիյինի իգրար էթմէյէն հէր ըուհ Ալլահ-
ուտան տէյիլ տիր. վէ Տէ՛նալըն բուհուն պու տըր,
քի անըն կէլէ ճէյինի իշիթամիիզ, վէ էլ ան պիզի
4 տիւնենտան տըր, Էյ չօնուգլար, սիզ Ալլահուտան
որնըզ վէ անէրէ զալիկա օլտընըզ, զիրա սիզաէ
5 օլուն տիւնենտան օլանտան պէշցիք տիր. Անէրի
տիւնենտան տըրըսը. պու սէ պիչպատէն տիւնենտա-
տան պահս էտէրլէր. տիւնենտան տախի անէրի
6 տիկնէր. Պիզ Ալլահուտան ըզ. Ալլահը պիլին պիզի
տիկնէր, Ալլահուտան օլմայան պիզի տիկնէմէզ. հա-
գիկաթ ըուհընը վէ շէւլաչթ ըուհընը պունտան
պիլիրիզ:
- 7 Էյ սէ վիկի միւլէր, պիրիսպիրիմիզի սէ վլիմ, զի-
րա մուհանպէթ Ալլահուտան տըր. վէ հէր մու-
հանպէթ էտէն՝ Ալլահուտան տօղմուշ տըր, վէ Ալ-
լահը պիլիր. Մուհանպէթ էթմէյէն՝ Ալլահը պիլ-
մէմիչ տիր. զիրա Ալլահ մուհանպէթ տիր:
9 Ալլահըն պիլի օլուն մուհանպէթի պունունէնէ,
եանի Ալլահըն քէնտի իսու վահնիմին, անըն
վահնիմասըլյէ ճայարթա մալիք օլմամըլ իշին
տիւնենտան կէ օնտէրմէսիյլէ իշանըր օլունտու:
10 Մուհանպէթ պունտան տըր, տէյէլ քի պիզ Ալ-
լահը սէ վիկի, անմագ օ պիզի սէ վիկի, վէ քէնտի
Օզլուը կիւնահալըրմըլ իշին քէ ֆարէթ օմագ-
11 իշանը կէ օնտէրտի էյ սէ վիկի իշանըր, Ալլահ պիզի
պէ ոյլէ սէ վիկի խէց, պիզիմ տախի պիրիսպիրիմիզի
12 սէ վիկի միւլ կէրէք տիր. Ալլահը ասլա պիր քիմսէ
կէօրմէմիչ տիր. պիրիսպիրիմիզի սէ վայիյիմիզ թագ-
տիրտէ Ալլահ պիզտէ գալըր, վէ անըն մուհանպ-
13 պէթի պիզտէ քէմու պուլմուշ օլուու Անտէ գալ-
տըզըմըզ վէ անըն պիզտէ գալըրզընը պունունէնէ,
եանի պիզէ քէնտի թուհընտան վէրմիչ օլտըզըն

- 14 առան պիլիբրիզ, Վե պիզ կեօրախէք, վե շեհատեթ
էտէրիզ քի Փէտէր Օղըսու տիմանեանըն թելաս
15 քեարը օլմագ իւզրէ կետստէրտի, Հեր քիմ քի
Յիսուսըն իսոյն Ալլահ խոյինի դրասը էտէրտ,
16 Ալլահ անտէ, ո տասին Ալլահաւա գալլը, Պիզ տա-
խի Ալլահըն պիզկ օլման մուհազպէթինի պիլսիք
վե ինանառը. Ալլահ մուհազպէթ տիր, վե մու-
հազպէթ տէ գալան՝ Ալլահաւա, Ալլահ տասին ան-
17 տէ գալլը. Մուհազպէթ պիզտէ շունուն իւէ
քէմալ պուլընչ տըր, քի ըուզ ի ճէզասա ճէ-
սարէթիմզ օլու. զիրա ո նոսորլ իսէ, պիզ տափին
18 ուու տիմանեասա պիզոյէ իզ, Մուհազպէթ տէ
գորգու եօգ տըր, անճաց մուհազպէթ ի քետմի-
լի գորգոյու տէֆ էտէր. զիրա գորգու տու ու-
զաց վար, վե գորգան քիմսէ մուհազպէթ տէ
19 քէմալ պուլընչ տըր, Պիզ անը սէվէրիզ,
20 յի նքի էվվէլու օպիզի սէվասի, Պիր քիմսէ Ալլահը
սէվէրիմ տէյիստ տէ, քէնսի պիրատէրինէ պուզզ
էտէրսէ, եալանձը տըր. զիրա կեօրախիյի պի-
րատէրինի սէվէլէյն քիմսէ կեօրմէտիյի Ալլահը
21 նոսորլ սէվ պիիր: Վե անըն թէտրաֆընտան շու-
էմընիմզ վար տըր քի Ալլահը սէվն քինոտի պի-
րատէրինի տափին սէվէ:

- 1 Հեր քիմ քի Յիսուսըն Քրիստոս խոյինի ինանըը
իսէ, Ալլահաւան տօզմուչ տըր, վե Հեր քիմ քի
թէ վիմսէ էտէնի սէվէրսէ, անտէն թէ վիմս օլու-
2 նանը տասին սէվէր: Էվլատո Ալլահը սէվսիմիմզի
պունտան, եանի Ալլահը սէվիստ անըն էմընէրինի
3 հըֆէ էթայիսմիզան պիլիրիզ, Զիրա Ալլահ մու-
հազպէթի պու տըր քի է մըլէրինի հըֆէ էտէրիմ.
4 անըն է մըլէրի տասին աղըր տէյիլ տիր: Զիրա
Ալլահաւան տօզմուն հէր քիմսէ տիմանեայա դալիզ

- օլուր, վե տիմանեայա զալէպէ էտէն իմանեմզզ
5 տըր: Յիսուսըն իսզն Ալլահ իսլիյինէ ինանան
քիմսէտէն զայրի տիմանեայա զալէպէ էտէն քիմ
տիր:
6 Առ վե գան իւէ, եալընըդ ուու իւէ տէյիլ, ան-
հագ ուու հէմ տէ գան իւէ կէրէն պու տըր, եաւ-
նի Ալլահ տիմանու տըր, վե շէհատէթ էտէն
7 Բուհ տըր, զիրա Բուհ հազիգաթ տըր: Զիրա
[աէ մասա չէ հատէթ էտէնէլէր իւչ տիր, Փէտէր,
Քէլամ վե Բուհ իւլ Գուսա. վե պու իւչ պիր
8 տիր: Վե զիմնատէ] չէ հատէթ էտէնէլէր իւչ տիր,
Բուհ վե ուու վե գան, իւշի տափի պիրտէն մի, թ-
9 թէ ֆիր տիրլէր և յէր ինսան չէ հատէթինի գա-
զուլ էտէրսէք, Ալլահըն չէ հատէթի տահա պէ-
յինք տիր, զիրա Ալլահըն քէնսի ողլու հազգըն-
10 աս վիրայի չէ հատէթ ուու տըր: Խզն Ալլա-
հա ինսան էտէն քէնսի տէրունինտէ ու չէ հատէ-
թէ մալիք տիր, Ալլահաւա ինսան էթ մէյէն անը եա-
ւանձը լըգարմին օլուր: զիրա Ալլահըն քէնսի
Օղը: Հագգընտա վիրայի չէ հատէթ ինանմանըն
11 տըր: Վե չէ հատէթ շու տըր քի Ալլահ պիզէ հա-
յաթ ը էպէտիյէ ինսան էթ միլ տիր, վե պու հա-
12 յաթ անըն Օղլոնտա տըր: Օղլու մալիք օլուն
հայաթա մալիք տիր: Խզն Ալլահա մալիք օլուն-
յան հայաթա մալիք տէյիլ տիր:
13 Պու չէվէրի սիզ Խզն Ալլահըն խամինէ իման-
էտէնէլէր եալընըմ քի եպէտի հայաթա մալիք
ուուրդընըզ պիլիսինիզ, [վե Խզն Ալլահըն խամինէ
14 խման էտէսինիզ,] Վե անըն ինտինտէ մալիք օլ-
ուրդընըզ մէտարէթ ուու տըր քի պիր շէյ անըն
իրատէթինէ կէրէ տիլէտիմզ հալուն, պիզի
15 տիրլէր: Մաթլաւզըմըզ նէ իսէ՝ պիզի տիլէտիմ-
զինի պիլիր իսէք, անըն թէտրաֆընտան տիլէտի-
մինիզ մաթլուզըմըզ ալմազտա ուուրդընըզ պի-
լուրիզ.

- 16 կյեր պիր քիմսէ պիրատէրինին է օլիւմէ սէպէպ
ոլմայան պիր կիւնահ իշմէք քատէ օլորզընն է կէո-
րիւր իսէ, տիլսոնն, վէ անա, և անի է օլիւմէ սէ-
պէպ ոլմայան կիւնահը իշլյէննէրէ հայաթ վէրե-
մէք տիր. է օլիւմէ սէպէպ օլան կիւնահ վար
- 17 առը, անըն իշիւն բէնա էթսին տէմէկորըմ, չէր
հագդուրզը կիւնահ առը, վէ է օլիւմէ սէպէպ օլ-
մայան կիւնահ վար առը:
- 18 Ալլահոտան չէր պիր թէվիստ օլունանըն կիւնահ
իշմէյէնէյինի պիրիրիզ. Պատամթ Ալլահոտան թէվ-
իստ օլունան քիմսէ քէնափ նէ փափին հըփչ էտէր
- 19 վէ շէրիր անա տօգուննազ, Պիլիրիզ քի' Ալլահ-
ոտան ըզ, պիթիւն տի. նեա տախի շէրիրին դազ-
- 20 թընտա առը, չէմ պիլիրիզ քի' նոզն ուլլահ կէլ-
ափ, վէ հագդը պիլմէմիզ իշիւն պիզէ իտրաք
վէրտի, վէ պիզ հագդ օլանտա, և անի անըն Օղ-
լու Բիսուս Թրիստոստանիզ, հագդ Ալլահ վէ հա-
- 21 յաթ ը էպէտիզէ պու առը, իշ յօնուրզըր, քէն-
տինիզի փութլարտան հըփչ էտինիզ: (Ամին)

ՅՈՎՀԱՆՆԵԼԻՍ

ՌԵՍՈՒԼԵՑՆ

- 1 Պէն ինթիյարտան, հագիգամթտա սէվտիզիմ,
2 վէ եալլուզ պէնիմ տէյիլ, անձագ. հագիգամթը
պիլէնլրին ճիւմիւնինին պիզատ գալուզ իւ էլ էպէտ

- պիզիմ իւլ պուլունանագ. Հագիգամթ սէ պէպինտէն
սէվտիգլէրի մինթէիսազ խաթուն իւլ էվլուսընա.
- 3 Փէտէր Ալլուն թարաֆընտան վէ Փէտէրին Օղու-
թապա Յիսուս Քրիստոս թարաֆընտան հազիգամթ
վէ մանհապգիթաւէ ինայէթ վէ մէրհամէթ վէ սէ-
լումէթ սէպին իւլ օլուուն:
- 4 Փէտէրտէն տէլորզընը էմրէ կէօրէ սէնին էվ-
լուսընտան հազիգամթտա սիւլուք Էտէնլէր պուլ-
- 5 արզընտա զիյատէնիլ մէսրուր օլուրն վէ շիմսի,
էյ խաթուն, սանա պիր եէնի էմր եազար կիպի
տէյիլ, անձագ իսթիտուտէն մարիք օլորզընը
ետուրէն, սանա ըէնա էտէրիմ քի' պիրիպիլիրիզիզի
- 6 սէվէրիմ, վէ մաւհապգիթ անըն էմրլէրին կէօրէ
սիւլուք էթմէմիզ տիր. էմր պու առը քի' իսթի-
տուտէն պէրու իշիթայիլնիզ կէօրէ անտէ սիւ-
- 7 լուք էտէսինիզ, Զիրա տիւնեայա Յիսուս Քրիս-
տուրն թէնտաէ կէլուրինի իզրար էթմէյն չոգ-
իզալ էտինիլ կէլուի. ալուտանը վէ Տէնալ
պու առը:
- 8 Էմէյիմիզ զայ' էթմէյիպ, անձագ էնը ի թամմէ-
նանիլ օլումընը իշիւն քէնտինիզէ տիգդամթ էտի-
- 9 նիզ, Հէր քիմ քի' թէնավուզ էտիպ տէ, Քրիս-
տուրն թալիմինտէ գարմազ իսէ Ալլահա մարիք
տէյիլ տիր. Քրիստուրն թալիմինտէ գալան քիմսէ
- 10 չէմ Փէտէրէ չէմ տախի Օղու մալիք տիր. Հէր
եանընըզա պիր քիմսէ կէլիր տէ, պու թալիմի
կէթիրմէզ իսէ, անը էմբ գալուլ էթմէյիզ' անա
- 11 սէլում տախի վէրմէյիլիզ, Զիրա անա սէլում վէ-
րէն անըն քէօթի. ամելլէրին շէրիփ օլուուն օլուր,
- 12 Սիզէ եազանագ չօդ շէրիլ քար իսէ տէ,
քիաղըս վէ մի' բէքքէպիկ հուրմէտէտիմ,
լուքին մէսէրըթիմիլ միքքմէն օլումաս իշիւն
եանընըզա կէլիզ' շիթանէն սէյցէմէյէ իւմիսիմ
- 13 վար. Սէնին մինթէխապ հէմիրէնին էվլատը
անաս սէլում էտէրլէր: (Ամին)

թագալիքանէ, և թաղյի ամէլլէքը բինի, ես՞նի ՝ուկց-
հիմիզտէ քեօթիւ ու օզուրու իթ ամէ ի լիսան էթ-
ախյի, վէ պաւառանէ քիթիքա էթ մեշերէք, պիրա-
տէրը ընդունի գապուլ էթ մետիքանէ մա՛տա,
խսթէ ենւերի մէն իրէ քիլունէտէն ըրգարարզընը
11 խաթրա կեթիքէնէյիմ, և յ սեպիկուլում, չէրը է
տէյիլ, անճագ խայրոս մուգիւ կոր ու խայր իշ-
լիյէն Ալլահատան արը, ամիս չէրը իշլիյէն Ալ-
12 լահը կեօթումիւ տիր, Տիմիթիքիսս ձիւ մէնին վէ
առը հագիւ ամբըն տափափ հիւն ի չէ հատէթինէ
մազհար արը, պիզ տափափ չէ հատէթ ետէրիզ, վէ
չէ հատէթիմիզ հագգ ըրգարզընը պիկրամինդ,

13 Եսովանագ զագ չէյէլրիմ վար իմի իսէ տէ, անօն
միրը քիւն վէ գայէմէն եազմագ իսթէմէմ:
14 Լաքին սէնին իրէ եագընոս կեօթիչիւ պ չէ փա-
15 հէն սեպիւմէն իրէ իսմինտանէ իմ, Սանա սէլամէթ-
օրուն: տասթընը ունան սէլամ ետէրիէր, տութ-
լուրը պիրէր պիրէր սէլամ էյլէ:

ՅՈՒՂԱ ԲԵՍՈՒԼԸՆ

ՊԻՄՈՒՄԻ ԲԵՍՈՒԼԸՆԻ

ՅՈՎՀԱՆՆԵՍԻ ԲԵՍՈՒԼԸՆ

- 1 Պէն իխթիյարտան հագիգաթտա սէ վարիյիմ սէ վ-
- 2 կիլիւ Գայիոսա և կը սէ վիկիւ իրէմ, ճանըն աս'ա-
տէթ ի հալուն օլորըը կիովի սէնին հէր շյասէ
սո'ատէթ ի հալին վէ ամֆիյէթանէ պաւառնամոզ-
- 3 Աղջըն իշիւն առու'ա ետէրիմ: Զիրա պա՛զը պիրա-
տէրը կելիս՝ հագիգաթտա սիւլուք էթ մէթքու-
սուրզըն կիովի, սէնանէ պաւառնան հագիգաթտա
շէնատէթ էթ տիքէրինատէ զիյատէսիյըն մէսուուր
- 4 օրուրմ: Պաւառնան, ես'նի եվլատըընն հագիգաթ-
տա սիւլուք էթ տիքէրինի էինթ մէ քատէն զիյատէ
- 5 պէօյին ք մէսէրրէթիմ եսօգ արը, և յ սէ վիկիւ իրէմ,
պիրատէրէրէ վէ զարիսպէրէ հէր սէ էտէր իսնէն,
- 6 ստարգանէ էտէրընին Անէր քիլիսէնին հուզու-
րընոս մուհազութինէ շէնատէթ էթ տիքէր: ան-
լուրի տափափ Ալլահըն ըիշոսը իւ զըն կիւնանէրուիյին
- 7 հալուն, կը իթմէր օլորըըն: Զիրա թա՛միւլէր-
տէն պիր չէ ալմայարագ: անըն իսին իշիւն եօլա
- 8 բէլան օլորըըն և իմոր պիզ պէօյին քիլմէլէրի
գապուլ էթ մէյէ պօրնու: իզ, թա քի հագիգաթ-
տա մէթքուս օլորը:
- 9 Քիլիսէլ եազարը խէ տէ, արտարընտա պի-
րիննէր օլորագ սէ վառարարնատա ուան Տիօթրէթիւ
- 10 պիզի գապուլ էթ մէզ: Պաւ սէպէպտէն կէլսիյիմ

- 1 Յիսուս Քիրիստոսըն գուլու վէ Յակոբոսըն գործ-
առը Յուդա, Փէտէր Ալլահատա Թագարիս վէ Յի-
սուս Քիրիստոսա մահփառ գըլընուն տա՛միթիւ-
- 2 էյրէ: Ալզէ մէրհամէթ վէ սէլամէթ վէ մահապ-
պէթ արթան:

- 3 և յ սէվլիւլիւլէր, միշշէրէք օլան խէլաս խուստուս սրնաւս սիդէ հաջանագ իւղը զայցէթ ի գետամիւլտէ օլարատ, մուգատառէտէրէ պիլ տէ դ'աթէսիմ օլունմը օլան իման իշիւն միւնահէտէտէ էտէսինդղ՝ տէյիւ նասինաթ էտէրէք եռազմամը լուզըմ էտէրաբւմ, Զիրա պու հիւրմ իշիւն դատիմաէն թագտիր օլունմը պա'զը ֆասըդ քիմսէլը խաֆէյյէն կիրիա՛ Ալլահըմըշն ինայէթինի ֆիւնուրա թէպտիլ իւլ Սահիա ի վահիս օլան [Ալլահը] վէ Բաղալըմըզ Յիսուս Քրիստոսը ինքեար
- 5 էտէրէք: Վէ չէր նէ գատար մո'լիւմիւնիւղ իսէտ տէ, սիզէ իխտար էթմէք իսթէրիմ քի՞ Ռուզպ գալիմը Մըրու տէյարընտան գութ թարտրդ առան սոլուս, եթէն իման էթմէյէնլէրի հէլար էյէտի:
- 6 Հէմ քէնափէրին ըլյատութինի հովիլ էթմէյիո՛ մէքեանլարընը թէրգ էտէն մէլք քիւրէ էթմէյիո՛ ապէմին հիւրմիւ իշիւն էովէտի պէնալէրլէ զուլ-
- 7 մէթ ալթընտան հըփզ լյէտի: Նիմէն քի Սոլում վէ Գամոր վէ էթրափլարընտան պուլունուպ, անէլքին էմանի իւղը թրթիքեազ ը զինա էտէրէք: պաշտո ճէսէտ արտընա տիւշէն չէնըլէր էսպտի աթէշին էտէրին 'աղապղնաւ տիւշար օլմաշ օլարագ, 'աղէմէ
- 8 'իզզրէթ օլուրաբ: Թէզպիք պու խիւլըն սահիպալըրի տախի ճէսէտի մուրտար էտէրէր, վէ հիւրմէթի թանգիր էտիս՝ Եշրաֆս սէպպ էտէր-
- 9 էր: Ամմա պաշ մէլէք Միքայէլ՝ Ծէյթ առան մուխաբէթէթ էտիս, 'աշէյհինտէ սէպպ իւլ հիւրմ էթմէյէ ճէսարէթ էթմէյիո՛, անճառ: Սէնի Ռուզպ
- 10 թա'զիր էթսին՝ տէտի: Պունլար իսէ պիլմէտիք-լէրի չէյլէրէ սէպպ էտէրէր, վէ լուքին զայը ի նորդը հոյլընար միսիլիւ պիլթ թամի՛ աղլա-
- 11 աղլալար չէյլէրտ սէպպ սուրբութ: Վայ անէլքը, զիրա Կայէնին մէալյէյինտէ սիւլուք էթտիք-էր, վէ իւնըթ իշիւն Պալ'ամըն զէլամէթի արաը

- սըրա գուարըլար, վէ Գօրահըն էթալիյի նէտէ մու-
- 12 խալէ ֆէթտէ հէւաք օլուրաբ: Պունլար սիզին մուհագպէթ զիյափէթէթէրնիդիզտ լէքէլէր օլուաց սիզին իշէ եէյիս իշէրէթ, նէ Փուլէրինի գօրգուսուզդ պէսլըրէթը: Ին զիեւարլարտան էօթէ պէրի սիւ- թիւ քիւննն սուսրդ պուլութլոր, լըլուդ վէ մէյ- վէսիզ, իքի քէրը գուրումը, քէ օքտէտէն գօփա- 13 ըլըմը աղանձուր արրլար. Քէսօփիք կիզին քէնտի այպլարընը ըլքարան չիտաէթթի տէնիզ ապղա- լորը արրլար. ավարէ ելըմըզլար արր, քի շիտ- աթթի զուլմէթ անլէր իշիւն իւ էւ էպէտ հըփզ օ- լունմըն արր :
- 14 Վէ պունլարըն հագզընտա Աղամուտան եւ տինձի օլան ննովզ տախի վահիյէ սէոյէյիիզ տէտի: քի՞ հիթէ Ռուզպ ձիւմէյի հրաքմ էյլմէք վէ ձիւմէ- ֆասըգլարը իրթիքեազ էթափէրի ֆասըգանէ
- 15 'ամէլէրինին քեափէտի իշիւն, վէ ֆասըդ կիւ- նահ գետարլարըն քինուի սէոյէյինտէ սէոյէտիքէրի ձիւմէ սէրին չէյլէրտէն տօլոյը իրզա էթմէք իշիւն օն պիկէրտէն մուգատատէուրի իւլ հէլտի: 16 Պունլար պրըրընանըըլըրը, քինտի հաղէրինտէն թէշէքի էտիմէր, քէնտի չէնվէթէթըրին էտէրէ սիւլուք էտիպի, աղզըլարը պէտուք սէոյէյէրէք:
- 17 Քոր իշիւն թէմէլլուու էտէրէր: Լորին սիզ, էյ սէվիփի ինլէր, Բաղալըմըզ Յիսուս Քրիստոսըն ըե- տո լիքրի թարափընտան մուգատատէմա սէվ թէպ-
- 18 իղ օլունան սէօզիրի, ետանի, Ամորը զէմնտա- քէնտի ֆըրզալարընըն չէնվէթէրին սիւլուք էտէտիքէ- րինի խաթըրնըզ կէթիրինիզ:
- 19 Պունլար այրընանըր, վէ նէ Գուանիլէր վէ Բուհու-
- 20 մալիք օլայան քիմնէրի տիր: Անզ իսէ, էյ սէվ- կի, իւլէր, քէնտիէրինիզի ագտէտ իմաննըզ իւ- զէրինէ պիհան էտիս՝ Բուհ իւլ Գուանիք տու'ա
- 21 էտէրէք: Մէնտիէրինիզի Ալլահըն մահապղէ-

թինուէ հըդգ էտիսկ հայաթ ը էպէտիյէ իլին
լապարմբզ Յիսուս Քրիստոսըն մերհամբ թինէ
22 մանթազըր օլունըզ վէ թէդրիգ էտէրէք պա՛-
23 զըլարընա մերհամէթ էտինիգ Պա՛զըլարընը իսէ
տթէշտէն պակարագ գորգու իլէ գուրթորընըզ ։
վէ թէն իլէ լէքէլնմիլ ինզաստան պիլէ իքրահ
էտինիգ ։

24 վէ սիզի լէքէսիզ սագլամազա վէ քէնսի մէլու-
մինի հուզուրընտա շատըզէ գուսու ըսզ ինդար
25 էթմէյէ գատիր օլանա, Խէտագեարը մըզ եռալըզ
[Դալիմ] Ալլահա Հէմ շիմանի հէմ աէ էպէտ իւլ
ապաս իջըլթ վէ ապամէթ, գուտրէթ վէ հիւ-
քիւմէթ օլունե Ալին։

ՎԱՀՆԻ ԵՈՒՀԱՆՆԱ

- - - - -

ՊԱՊ 1

1 Յիսուս Քրիստոսըն վահեի տիր, եանի եագընտա
մաթըլագու պուլանագ շէյլէրի քէնսի
գուլարընա կէսոթէրմէք իւզրէ, Ալլահըն անա
վէրացիյի վէ քէնսու մէլչի վուութասըրյէ կէսոնտ-
րին գուլու Յովինաննէն պէյտա էյէտայի Հ-Հ-
2 տիր: Օ ասխի Ալլահն քէլարընա վէ Յիսուս
Քրիստոսըն շէհատէթինէ հէման ճի մէ կէսոնտ-
րին շէյլէրէ շէհատէթ կյէտի: Նէ՛ միւպարէք տիր

Պ-Շ-Շ-Շ Պատպարմզ Յիսուս Քրիստոսըն վա-
սըթամըլէ էզէլուն հէմ

ՊԱՊ 1

ուր նիւպումիլին սէզզէրինի ողույան, վէ
ափլէլիքիս իշինաւ եազրմըլ օլան շէյլէրի հըդգ
էտէնիլէր ։ զիրս վարչի եազըն տըր:

4 Յովինաննէն՝ Ասխատա պուլաննան եւտի քիլիսէ-
լըր ։ մէգմուտ օլան վէ օլունչ վէ օլանագ թա-
րաֆընտան, վէ Ալլուն թամիմը էտէնինտ պու-
լունան եւտիր Բուհ Թարաֆընտան, վէ սատըզ
շահիս օլունզ էւմզմթան էւմզմթ էւմզմթ էւմզմթ էւմզմթ
վէ սիւնեա մէկիքլէրինին րէ՛խիս օլան Յիսուս
Քրիստոս Թարաֆընտան սիզի ինայէթ վէ սէլա-
մըթ օլունչ սիզի սէլինզ գէնուրըլէ կիւ-
նաշարըմզգունան ելլ յուայրագ, վէ գէտէրէ Ալլահա
մէկիքլէր վէ գեահինլէր նասար էտէնէ՛ եզէտ
իւլ ապաս իշզէթ վէ գուտրէթ օլունչ Ամին:

7 Իշթէ պուլութլար իլէ կէլիոր, վէ հէր կէօզ,
վէ անը տէլինին տախիս անը կէօրէնէք տիր ։ վէ
անըն սէպէտինանէն զէմինին ճիւմին գատիկէշէրի
8 տօնոյինէն գլէր տիր: Ոէլի Ամին, լիկմզմուտ օ-
լուն վէ օլունչ վէ օլանագ վէ հէր շէյտ գատիր
*Պատպարմզ պէյտա Քիր Ալլահ վէ Օմէզա [Խոզթիտա
վէ ինթինա] պէն իմ:

9 Գէն Յովինաննէն՝ ժի սիզին պիրտուէրինիզ վէ
Յիսուս Քրիստոսըն մազայգատար վէ մէկիքի-
թի վէ սապրընտա շէրքինիզ իմ, Ալլահն քէ-
լամը վէ Յիսուս Քրիստոսըն շէհատէթի իշին
10 Պատանու տէնիլէն տաստա պուլունտրմ: Վէ
Բազարըն կիւնիւնաւ իւզէրին Բուհ կէլիոր տր-
11 տրմանան տրուու սէմէ կիւզի, [Ալլահ վէ Օմէզա
կէվիլ վէ Ախըր պէն իմ, վէ] կէօրտիյինին պէր
գիթազա եազըր [Ասխատա օլան] եւտի քիլիսէ-
լըր, եանին կիսուստ վէ նզիրէ վէ Փէրրումայա
վէ թիւթիրէյէ վէ Ասրահիսէ վէ Ֆիլատէիփիայա
վէ Լաւութիկիայա կէտնակէ՛ տէյիւ պէյիիւ գլիր սէն
իշիթախիւ վէ պանս սէոյլէյին սէն չէհի էտէնինէ

Պ-Շ-Շ-Շ Պատպարմզ Ալլահ

ՎԱՀՆԻ

ՊԱՐ 2

կեօրմէք իշխան աէօնափիյիւմանէ, վէ աէօնափիյիւմանէ,
13 եէտի ալթուն շէմ'տան, վէ եէտի շէմ'տանըն
օրթասընտա ինդն իւլ ինսանա պէղզէր, վէ ա-
յազընա գատար պիր եսվասդ կիյմիչ, վէ կէտք-
ունէ պիր ալթուն գուշագ գուշանըն օլան պիր
14 գութ կէտքիւմ: վէ պալը իւլ սուշարը պէյազ
ետքաղը միսիլիւն, գոր կիպի պէյազ իսիի, վէ
15 կէտքէրի աթէշ՝ 'ալթի՛ կիպի իսիի: վէ այտալորը
ֆուրունտա գըշարմըն խասս փիրինէն պէղզէր
օլարագ, նէտի տախի չոդ սուլարըն սէսի կիպի
16 իսիի: վէ սաղ ելինտէ եէտի երլուզը պուլունուզ
աղջնան իփի աշըլըն քէսքին պիր գըլըն ըր-
դար իսիի, չէնըւսի տախի գուսկիթիւշ զիյա վէ-
17 բէն կիննէն կիպի իսիի: վէ անը կէտքափիյիւմանէ,
այտալորընա էօլիք կիպի տիշ շափամ. Օ տախի
սաղ ելինի իւղէրիմէ գոյարագ աէտի քի՛ փօրդ-
18 մա, իվիշ վէ Ալսըր, վէ հայտառա օլան պէն
իմ. վէ եօլմիւ իսիիմ, վէ իւթէ եպէտիւլ ա-
պատ հայտաթառ իմ. [Ալմին:] վէ հավիշէ իւլ եօ-
19 լիւմին անախթարլարը պէնտէ տիր: կէտքիւ-
յին վէ հազըր օլան վէ պուլունտա սօնըն վու-
20 գութ պուլումտա շէյլէրի, Սաղ ելիմտէ կէտքիւ-
յին եէտի եըլուզըն ուրընը վէ եէտի ալթուն
շէմ'տանըն ետազ. ու եէտի եըլուզը եէտի քիլիսէ-
նին մէլէքէրի օլուզ՝ [կէտքիյիւն] եէտի շէմ'-
տան տախի եէտի քիլիսէ տիր:

թէնըիպէ ետիպ՝ անլէրի ևալանըը պուլուզընը,
2 վէ սազը ետէրէք թէնամմիւ եթայիրիկ վէ իս-
միմ իշին [էմէք շէքէրէք] կէվէմէտիկի պիլի-
4 րիմ: Պու ձիւմէն իշ՝ 'ալէշէնտա տէյէնէյիմ վար.
շիւնքի եվիշէրի մուհապակէթիկ թէրք եթարն,
5 իմանի նէրէտէն տիւշմիւ ուրըդղնը խաթըընա կէ-
թիր, վէ թէգու եշի, վէ եվիշէրի 'ամէլէրի իւլ-
եօգան թէգու եթամէն իւնէն, սանա թէ զ իւնիր
6 վէ շէմ'տանէկըն եէրինտէն գուրըրըրըրը: Լաքին
սէննէն պար քէն նիդուսպիշէրին 'ամէլէրին-
տէն էքրան ետէրսին, պէն տախի անլըրտէն իբ-
7 բահ ետէրիմ: Գուլազը օլան քիման Ռունըն քի-
լիսէլէրէ սէոյլէտիյինի իշիթսին. զուփու օլանա
Ալլահն ճէննէթի օրթասընտա օլան հայտի ա-
ղունընտան եէմէյի ինսան էտէմէյիմ:
8 վէ իշմիրատ օլան քիլիսէնին մէլէյինէն ետազ.
իօլմիւ օլուզ տա ափրէմիւ օլան՝ ու եվիշ վէ
9 Ալմըր պէոյլէ պույուրըը. Սէնին ամէլէրինի վէ
մուզայագանը վէ ֆագիրիլիկին, (ամման զէնէկին
սին,) վէ նէնարտէ տէյիլ, անճագ նէյթանըն ճէ-
մանաթ իւթէն նէնուտի իզ՝ աէյեննէրին քիւֆ-
10 րիւմիւ պիլիրիմ: Զէքէնէյին շէլէրին պիլինտէն
գօրդմա. իւթէ թէրիպէ օլունմանը իշին նէյ-
թան սիզուն ու՝ ուշուըն հապսա տթամագ, վէ
ու կիւն զատար մուզայագանըն օլունագ ուըր.
եօլիսմէ տէյին սատրզ ու. պէն տախի սանա
11 հայտի թանընը վէրիրիմ: Գուլազը օլան քիման
Ռունըն քիլիսէլէրէ սէոյլէտիյինի իշիթսին. զարիպ
օլուն՝ իքիննէն էտիմատէն զիյան շէգմէյէնէք տիր:
12 վէ Փէրզամատա օլան քիլիսէնին մէկէյինէն ետազ.
իփի աշըլըն քէսքին գըլընըն սահնիփի պէոյլէ
13 պույուրըը. Սէնին ամէլէրինի վէ սէնին նէրէտէ,
ետոմի նէյթանըն թախիթը պուլունտուզըն եէրաէ
սաքին օլուզըն պիլիրիմ, վէ բամիմի գավի թու-
թարուն, վէ արանըզատ նէյթանըն սաքին օլուզըն

եկրտէ ոլ սատըդ շեհիտիմ օլտն Անթիվաս գաթէ լ
օրւանազը կիւնը բառէ պիւն, պանա օլտն իմանը լի՛ը
14 ինքեար իթ-մէտին . Պու միւմիւ իւէ ՝ալշչիկլատէ
պիր աղ տէյշէնէյիմ վար . շիւնքի օրատա, եա-
նըկտա փութ . գուրապանընտան ենմէնէրի վէ զինա
էթմէնէրի իւխն պէնի խարացէրին եօնիւնէ թէօքէդ
գոմաշը . Պուրագ-ա եայրէտէն Պալ'ամին թա'լիմինի
15 թութանըր վար . Քէղարիք սէնին եանընտա տախի
պէնիմ իջառա էթացէյիմ նիդօլամիլիր թա'լիմինի
16 թութանըր վար . ՚թէվզէ էյէտ . եօգսա սանա
թէդ կէրիպ . աղզըմըն գլւմէըյլէ անէր իւէ չէնք
17 էտէրիմ . Գուրագը օլոն քիմուէ ըուհըն քիլիսէ-
ւէր սէյլիքայինն իշիթին . զախոց օլոնա մահ-
ֆուզ մէննաւէն ենմէյի հնան էտիպ . անա պիր
պիյազ թաշ վլէտ մէյին , ոլ թաշըն իւզէրինտէ-
տափին անը ալշանտան մատա քիմուէնին պիլիսէտիյի
պիր եէնի իսմ եազըլը տրք :

18 Վէ թիամթիրէտէ օլան քիլիսէնին մէլէյինէ եադ .
կէոզլիրի աթէն . ալէքզի կիսպի օլուու՝ այտպարը
խասա փիրինէն պէնզէր օլան իսպն մւլլահ պէոյէ
19 պուրաբըր . Սէնին ՚ամէլլէրինի վէ մոնհապակթինի
վէ խրամէթինի վէ իմանըլլի վէ սատըըլլի հէմ
սոնըրաքի ՚ամէլլէրին եվլիւթիւթուն զիյատէ օլ-
20 արզընը պիլիրիմ . Պու միւմիւ իւէ ՝ալշչիկլատէ
[պիլը ալ] տէյշէնէյիմ վար . շիւնքի նէսպիյէ իմ
տէյէն գարը նէղապէն զինա եթմէյի վէ փութ
գուրապանընտան ենմէյի թա'լիմ էտէրիք , գուլ-
21 լարըմը իդլու եթմէնինէ պրագըրըրն . Վէ պէն
անա քէնար զինասուրտան թէվզի իւխն միւհէթ-
22 վլրտիմ եաթատա , թէվզի եթմէնի . իւթէ անը
պիր եաթատա , վէ անըն իւէ զինա ետնիւրի
գէնափ . ՚ամէլլէրինինէ թէվզի ՚թմէտիքիրի
թագտիրտէ՝ պէոյիւք մուզայագայա պրագամա-

23 զըմ : Վէ եվլատընը եօլիւրիէ գաթէ լ էտէ հէյիմ .
վէ միւմիւ քիլիսէնէր պէտոզրէքիր իւէ գարուկէրի
թէփթիւ էտէն պէն խայիսի պիլէնէքիէր . վէ հէր
24 պիրինիզէ՝ ՚ամէլլէրինիզէ կէօրէ վլրէնէյիմ . Ամմա
սիզ թիամթիրէտէ պուրանան սա'րիբէրէ հէման
պու թա'լիմի գատուլ եթմէյէն վէ նէյթանըն
տէրին ումուրը ՚ասա եթափքիրի շէյլիրի պիլ-
մէյէնէրէ տէրիմ վէ իւզէրինիզէ պաշտա եփւ գ
25 զօմայաձազըմ . Մէյէր քի մայիք օլուզզինըզ շէյի
թա' պէն կէլինէյէ տէյին դայի թութաընըզ :

26 Վէ զալիպ օլուու՝ ՚ամէլլէրիմ նիհայէթէ տէրին
հըֆզ էտէն քիմուէյէ պէն փէտէրիմ թարաքըն-
տան ալտըզըմ կիսի միլլիթէր իւզէրինէ հէր-քիւ-
27 մէթ վէրէնէյիմ . Օ տախի ՚անլիրէ տէմիր ՚ասա
իլէ հիւքիւմէթ էտէնէք , վէ անլիր շէուուքին
28 զուղզուր կիսի փարէնէնէք տէրի . Վէ անու սա-
29 զահ երլաբընը վէրէնէյիմ . Գուրազը օլոն քիմուէ
ըուհըն քիլիսէլէրէ սէյլիքայինի իշիթին:

1 Վէ Սարտիտէ օլան քիլիսէնին մէլէյինէ եադ .
Ալլահըն նէտափ Բուհըն վէ եթափ եւըւրզա մայիք
օլոն պէոյէլ պուրաբըր . Սէնին ՚ամէլլէրինի , եա'նի
տէրի սին տէյին իոմին վար իւթէն եօին օլուզզիլ
2 պիլիրիմ . Ույանըգ օլոն վէ պագըյյէ գալրոց եօ-
մէք իւզրէ օլոն շէյէրի գուզվիթ լուտիր . զիրա
սէնին ՚ամէլլէրինի Ալլահըն հուզուրընա մինքըմ
3 մէլ պուրատըմ . Խոմին նաօրը ալուզզիլ վէ ի-
շիթանըինի խաթըրըկա կէթիր , վէ հըֆզ էտէրիք .
թէվզի էյէտ . ույանըգ օլմատըրըն թազտիրտէ
սէնին իւզէրինէ խրացը կիսի կէլնէյիմ , վէ իւ-
զէրինէ հունիր սա'թատա կէլնէյիմ պիլէմէյէն-

* Այսուն . անլիրի տէմիր ՚ասա իւէ կիւտէնէք

- 4 սին։ Ֆագաթ Սարտիստ պիտի ելափիսէլքրինի քիբ-
լըթմէմին սէնին պիթք գաչ քիմսէլքրին պուլունուպ,
պունըար պէնիմ իլէ պէրսոպէր պէյազ և լունուն իլէ
5 կէղէնէքլէր, շինքքի լայըդ տըրըար, Դավիալ օլան
քիմսէն որդյազ էլափիսէյի կիյէնէք ք տիրք, պէն ասխի
խոճինի հայաթ քիթալընտան ասլա մահվ է թմէյէ-
էյէրն, վէ անըն խսինի Փէտէրիմին վէ մէլունիքէ-
6 սինին հուզուրընտան իգրար էտէն ձէյիմ։ Գուլաղը
օլան քիմսէն բուհըն քիլիսէլքրէ սէոյէտիյինի է-
շիթուն։
- 7 վէ Ֆիլատէլիփիատա օլան քիլիսէնին մէլյինէ
եազ։ Գուլատուս վէ հոգդ, վէ Դուռիթին անսիս-
թարընա մալիք օլուուգ՝ ալուրզընը քիմսէն գափայա-
մազ, վէ գափաւարզընը քիմսէն աշամուզ օլան Զաբ-
8 պէջուէ զոյյուրըր։ Սէնին ամէլլէրինի պէիթիրիմ։
իլթէն սէնին էսնին նսէն քիմսէնին գափայամայա-
շաղը պիր աշըդ գափու գօտըմ, զիրա պիր ան
գուլիթիրին օլարագ քէլսմընը հըֆու էյլէտին, վէ
9 խսիմի ինքեար էթմէտին։ Իլթէն նէնուր տէյէլ
իլթէն անճագ եւալան երէք նէնուտի իզ, տէյէրէք,
Շէյթանըն ճէմանթընտան օլանլարը կէթիրէ-
էյէրիմ։ Իլթէն սէնէրի կէթիրիմ այագլարզընը էօ-
նինէնտէ սէնտէ գըլուրընագ անէրէն սէնին սէլ-
10 պէյիմի պէլութիրէնէյիմ։ Ասպըըմըն քէլսմընը հըֆու
էյլէտիրին սէպէտունէն պէն ասխի սէնին իւ-
զէրինտէ սաքըն օլանլարը թէշէրիպէ իյիւն պի-
թիւն ախւնեա իւզէրինէ կէթիրէք իւզըք օլան թէժ-
11 թիւք սուսթընտան հըֆու էտէրիմ։ Իլթէն թէզ
կէթիրիմ, սէնտէ պուլունանը գափի թութ, օլայա-
12 քի պէիրի թաճընը ալա, Դավիալ օլան քիմսէյի
Ալլահընը հէյգէինտէ տիրէք եւափաճաղըմ, վէ
արթըգ տըրարը չըդմայածագ տըր, վէ անըն իւ-
զէրինէ Ալլահընը խսինի, վէ Ալլահընը թարա-
դրնտան սէմատան նիւզոււ էտէն Ալլահընը շէհրի
սէնին երուսաղէմին խսինի, վէ պէնիմ նէնին խս-

- 13 միմի եազանաղըմ, Գուլաղը օլան քիմսէն Բուհըն
քիլիսէլքրէ սէոյէտիյինի իյիթսոն։
- 14 վէ Լաւոդիկիստա օլան քիլիսէնին մէլյինէ
եազ, ոլ Ամին օլ սատըգ վէ հագդ Շահիտ, Ալ-
լահըն խիլգաթընըն խպթիստաը պէոյլը պույուըը.
- 15 Սէնին ամէլլէրինի պէիթիրիմ քի նէ սօղուուգ, Նէ սէ
սընագ ալն։ Քեաշչքի եա սօղուուգ եա սընագ օլա
- 16 իսան, իսանի նէ սօղուուգ, Նէ սընագ օլուուգ ըլլու-
սընողըն իյիւն սէնին աղջընտան խթիքրազ էտէ-
- 17 էյիմ։ Զէնինին իմ վէ մալսուր օլուուգ վէ պիր
շէյէ միւնիթաց տէյիլ իմ տէյիիպ սէն պիչարէ վէ
սէֆիլ վէ Փագիր վէ Գէօր վէ Հրվագ ըլլուզըն
- 18 պէյմէտիրին է նլան, Անան նասինաթ էտէրիմ քի
զէնինին օլմագ իյիւն աթէշտէ գաու օլունմըն աւ-
թուս, վէ Կիյինիալ ըշփագլուշըն այզը կէօրին-
մէմսի իյիւն պէյազ էրպիսէն պէնտէն սոթըն ալու-
սըն, վէ կէօրմէնէ իյիւն կէոզլէրիկն իլան զոյա-
19 սըն։ Պէն սիւմէն սէպայիրիմ քիմսէնէրիմ թա՛զիր
վէ թէտափ էտէրիմ։ Իմասի զայրէթիլ օլուուգ։
20 թէվուէ էյէլ, իլթէն գափուտա տուրուուգ չալլյո-
րըմ։ Եյէր պիր քիմսէն սէնիմի իյիսիր տէ գա-
փուուր այլար իսէն, անըն եւանընա կէրէրիմ, վէ պէն
անըն իլէն օտախի պէնիմ իլէ արգամ թա՛տամը-
21 էտէնէյիզ։ Դավիալ օլանա պէնիմ իլէ թախիթընտա
օթուրմազը իյսուն եսենէյիմ, իյիթէքիմ պէն
ասխի զակին օլուուգ Փէտէրիմ իլէ անըն թախ-
22 թընտա օթուրմազ։ Գուլաղը օլուու քիմսէն Բու-
հըն քիլիսէլքրէ սէոյէտիյինի իյիթսոն։

- սովորակազմագույքը սահման կեօսթերեցիմ՝
 2 տէսի, Վ.Ե. տէր՝ ազապ իւղերիմէ բուհ կէլսի,
 վէ իշխէ սէմատա գուրուլըն պիր թախթ վէ
 թախթըն իւղերինտէ պիր օթուրան վար իսի,
 3 Վ.Ե ու օթուրան կէտիրինիշտէ եւշիմ վէ գրամը-
 զը արդիդ թաշընա պէտքէր իսի. վէ թախթըն
 եթրափընտա կէտիրինիշտէ զիսմուռտէ պէտզէր
 4 գումը ը գուզան վար իսի. Վ.Ե թախթըն եթրա-
 ֆընտա եիրմի աէօրթ թախթ գուլունտապ՝ ու
 թախթըն իւղերինտէ տախտէ պէյազ երգիսէ կիյ-
 միշ, վէ պուշարընտա ալթուն թախթըն ուսն եիր-
 մի աէօրթ իսթիյար օթուրմիշ, [կէտիրափամ].
 5 Վ.Ե թախթան շիմէքէր վէ կիրիփիթիւշիր վէ
 սէտալսը չըդյօր իսի, վէ թախթըն ենինտէ-
 մի Ալլահըն եւսի Ռուհու օլան եւնըն ալլզիւ-
 6 նէն նէսի գանտիլ վար իսի. Վ.Ե թախթըն եւ-
 նինտէ պիլլաւար պէկզէր սըրբանան պիր տէնիդ
 օլուպ՝ թախթըն օթուրանտա վէ թախթըն եթ-
 րափընտա էօնի վէ արդասը կէտզէրէ տօրու-
 7 աէօրթ զիրուն վար իսի. Վ.Ե պիրինձի զիրուն
 արանան պէկզէր, վէ իիինձի զիրուն պուզալըյա-
 ուկզէր, վէ եւշինձի զիրուն իիի զիր իսան
 նէն-նէ կիզի, վէ աէտուփինձի զիրուն ուշան
 8 գորթալս պէկզէր իսի. Վ.Ե աէօրթ զիրուն
 նէր պիրինձի եթրափընտա ալթընար գանտարը
 պուլունտապ՝ իւ թարափան կէտզէրէ տօրու ի-
 տիւշի, վէ կէնէ կիւնտիւզ ֆիրազաթ եթմէկզէր՝
 Գուտառուս, Գուտառուս, Գուտառուս, մէջնուռ
 օլոււ վէ օլան վէ օլանագ, վէ նէր չէյ գատիր
 9 Թապակ Ալլահ աէրիւշի իսի. Վ.Ե զիրուն լար թախ-
 թըն իւղերինտէ օթուրուն վէ իւ եւ եպետ հայց
 օլունան համա վէ իիզէթ վէ յիւքը արզ եթմէիք-
 10 լէրինտէ, Օւ եիրմի աէօրթ իսթիյար թախթըն
 իւղերինտէ օթուրան հուզուրընտա եւշի գտ-
 փանըզ, իւ եւ էպետ հայց օլանա սէնտէ գլւար-

- լոր, վէ թախթըն թախթըն էօնինէ պրագըլը,
 11 նոր Բարպազ, համա ու ՚իդզէթ վէ գուտառեթ աւ-
 մազա լոյլըդ ուն, զիրա նէր չէյ սէն խալը կէլ-
 տին, վէ սէնին իրատեթինէ մէվճուռ ալը, վէ
 խալը օլունաըլը, աէրէլը իսի.

- 1 Վ.Ե թախթատ օթուրանըն սազ էլինտէ իւկրիսի
 վէ արգասը եազըլը, վէ եւտի մի հրէ մի հր-
 2 լէնմիշ պիր գիթապ կէտօրմիմ, Վ.Ե թիթապը
 այզա միւնըրէրինի չէոզմէյ լոյլըդ գիթմ տիր,
 աէյիւ եիւ գունէք սէտիւ նիտէն ուիր գուվ-
 3 վէթի մէլքէ կէտօրմիմ, Վ.Ե կէրէք սէմատա վէ
 կէրէք գէմինտէ վէ կէմին ալթընապ՝ գիթապը
 այզամազ, եախօտա անս նազըր գըլմազա գիմանէ-
 4 մուզթէսիփ տէյիլ իսի. Վ.Ե գիթապը աշմոզա
 [վէ օգումազա], եախօտ անս նազըր գըլմազա
 գիմանէ լոյլըդ պուլունմատըր իիինչ պէն զիյու-
 5 տէսիլիդ ազպայօր իսիմ, Վ.Ե իիթիյարընարըն պի-
 իրի պանս աէտի քի՞ Ալլահն, իյթէ Գաւիթին
 ալլի օլուու Յուգա արգթընտան օրան Արայան
 գիթապը աւըպ սէտի միւնըրինի, չէօզմէյ զա-
 6 գէրենալ օլուու, Վ.Ե թախթ իւ աէօրթ զիրուն
 օթուրանտա վէ իիթիյարըն օթուրանտա եւ-
 տի պույնուզա, վէ Ալլահըն պի թիւն զէմինէ իր-
 սուլ օլունան եւտի Ռուհու օլան եւտի կէօզէ
 մալիք օլարագ, կէյօյ զէտին օլունմը պիր փու-
 7 զա, տուրմատա կէտօրմիմ, Օ տոսիփ կէլիոզ
 թախթատ օթուրանըն սազ էլինտէն գիթապը
 8 ալըր, Վ.Ե գիթապը ալուրզը կիպի, ու աէօրթ
 զիրուն վէ նէր պիրինին ելինտէ պիր թախթապը
 վէ մուգաստակէլրին տու, ալարը օրան պույնուրէ
 տօրու ալթուն թախթը պուլունան ու եիրմի
 աէօրթ իիթիյար Գուզունըն հուզուրընտա եւշի

9 գափանտըլար։ Վե պիր եւնի թէսպիհ թէրէն-նիւմ էտէրէք Քիթազլը ալըսդ միւնըշէրինի աշ-մաղա լոյըդ ուն։ իւնքի զեպի օլունտընի, վե գանըլէ պիզի Ալլահա հէր գառպիէ վե լիսան վե 10 գամմ վե միւլէթ իշխնտէն սաթըն ալուն։ Վե պիզի Ալլահը մըզըն հուզուրընտա մէլքէրէն վե գունդինէր լյուսին, պիզ տախի զէմին իւնէրին-11 տէ սոթթանիւմ էտէցէյդ՝ տէրէրէ իսիի, վե կէօրտիւմ, վե թախոթ իւն զիրունար վե իսթի-յարարըն էթ բաֆինտա չօդ մէլքէրին ունինի իշիթամիմ։ անէրին մըզտաւը տախի ոն պիզ քեր-12 սէք սէլսէ, Զէսպ օլունմըն օլոն դուզու գուս-րէթ վե զընա վե հիգմէթ վե գուվիթ վե իդ- զէթ վե համոն վե պիշէքէթ ալմազա լոյըդ արը։ 13 տէրէրէ իսիի, վե սէմատա վե զէմինտէ վե զէմին տիթընտա պուլունան հէր պիր մախուդըն, վե տէնիզուէ օլոնեարըն, վե անէրտուէ պուլունան ճիւմէ մէվնուտաթըն։ թախոթա օթուրան իւն գուզույա պիշէքէթ վե իդզէթ վե համոն վե գուտրէթ էպէտ իւլ ապատ մախուտ արը։ տէ-14 սիթէրէնի իշիթամիմ։ Օլ տէօթ զիրուն տախի Ամին՝ տէտիւէր, վե օլ [երիմի տէօթ] իսթիյար- լար եէրէ գափանը [էսկէտ իւլ ապատ հայ ո- լանա] սէճսէ գըլուրլար։

ՊԱՊ 6

1 Վե Գուզու միւնըրէտէն պիրինի աշուղընտա կէօրտիւմ, վե տէօթ զիրունարտան պիրինին կէօք կիւրիւթիւսի. կիպի պիր սէճսէ Կէլ տէ 2 պագ՝ տէտիւնի իշիթամիմ։ վե կէօրտիւմ քի պիր պիզապ աթ վար իսիի, վե անս բաքիս օլուն պիր միւնըն պիր եայը օլուն անս պիր թամ վիթիւսի, վե դաշէուէ էտէրէք վե զալէպէ էթմէք իւզու լրդու կիթամի

3 վե իշիննի միւնըրի աշուղընտա, իքիննի զիրու- 4 հըն՝ Կէլ [վէ պագ՝] տէտիւնի իշիթամիմ։ վե պաշ- գու պիր ալ աթ լըդուը։ վե անս բաքիս օլան պիրին ութէնէրէն պիրիպիրինի զաթէլ էթմէլէրի իշին, զէմինտէն ասայշի գալուրընտա մէ՛մաւ պատու, վե անս պիզոյի քի պիր գըլութ վէրիւսի։ 5 Վե իւշիննի միւնըրի աշուղընտա, իւշիննի զիրունին՝ Կէլ տէ պագ՝ տէտիւնի իշիթամիմ։ վե կէօրտիւմ քի պիր սիյահ աթ, վե անս բաքիս օլունըն էթմէնտէ պիր թէրազի վար իսիի վէ՛ Պիր էօլէք պուլույ պիր ախնարա, վե իւլ էօլէք արփա պիր տինարա օլուն։ վե զէյթ աւն եազը իւլ շէրապա զարար էթմէյէսին։ անէրէք տէօթ գիրուն արասընտան պիր սէս իշիթամի։ 7 վե տէօրտիւննի միւնըրի աշուղընտա՝ տէօր- տիւննի զիրունին՝ Կէլ տէ պագ՝ տէտիւնի ի- 8 շիթամիմ։ վե կէօրտիւմ քի պիր սարը աթ վար իսիի, վե անս բաքիս օլունըն ատը Լօլիւմ իսիի, վե հավիյէ անըն արտօն սրբա կիսայօր իսիի, վե գըլութէ վե գըլութէ վե եօլիւմէ վե եէրին վու- հուլը յէ եօլութէ պիրիւն անէրէ զէմինին պիր ըուպ' իւզէրինէ գուտրէթ վիթիւսի։ 9 վե պէշէննի միւնըրի աշուղընտա՝ Ալլահն քէ- լամը վե քէնտիւթիւնան պուլունան շէհատէթ իշին գամթ օլուննըլլարըն ճանարընը մէկպանըն ալ- 10 թընտա կէօրտիւմ։ վե եփիւսէք սէպէ ֆէրեատ ետիպ՝ կէ Գուզուտու վե Հագդ Բարապ, նէ՛ վագթա- գատար հիւգմ էթմէդսին, վե զէմին իւզէրինտէ սաքին օլանեարտան գանըրըն ինթիգամընըն ալ- 11 մազուն՝ տէրէլէ իսիի։ վե անէրին հէր ուիրինէ պէյազ իւլամ աթ վիթիւսի՝ քէնտիւթիւն կիպի գամթ օլունամագ օլան բէֆիթէրի վե պիրատէրիւթինին ութէնէ տախի թէ մամ օլուննայա տէյին տահա պիր միւտաթ իսթիրահաթ էթմէնիւէր տէնիլութիւ 12 վե ալթընըն միւնըրի աշուղընտա՝ կէօրտիւմ

քի պիր պիզայիւր գելդելից օլուսի, կիւնէն պիր զըլ
չուվալ կիսպի սիյան օլուրագ, այ տառիւ զան կիսպի
13 օլուսու Վէ սէմանըն երլուրըլըրը, շատաւէթիլ բիւղ-
կեւարուն սալլունան ինձիր աղանը քէնսիր խամ
ինձիրըրինի տէսութիւնի, կիսպի, եէրէ տիւշուիւ-
14 լիր. Վէ սէմա պիր ափութիւր թումար կիսպի
չէքիստի. հէր տաղ զիւ ասու ատախի, եէրըրին-
15 տէն հարէ քէթի կէլէտի, Վէ տիւնեա մէկի գլէրի զիւ
ողեցիւքիր վէ զէնինըր վէ պին սուշըլար վէ
գուարէթ սոնիուլըր վէ հէր գուլ վէ հէր հուրը
մասարուտըան վէ տաղլարըն դայալարընան կիւղ-
16 լինազ, Տաղարու վէ գայալարա՝ իւղէրմիզզ տիւ-
շիւ, պիզի թափիթաս օթուուրանըն հուզուրընան
17 վէ Գուգունըն դաղապընան կիզէինիդ, Զիրա
սնըն դաղապընըն աղիմ կիւնի, կէլափի, վէ վէմ
տուրա պիլիր՝ տէրէրի իտի:

1 Վէ պու չէլէրտէն սօնկրա դարա իւղէրինէ վէ
տէնիզ իւղէրինէ վէ հէր պիր աղան իւղէրինէ
րիւղէրար էսենէնսի իշիւն, զէմինին տէրթ քէո-
չէսինսէ տուրուու՝ զէմինին տէրթ բիւղէրարլա-
րընը թութամագաս օլուն տէրթ մէլլիք կէրսիւմի
2 Վէ հայր Ալլահըն միւհրինի համիլ օլուրագ՝ շարդ-
թարափընան չըդմատաս օլուս ուուշգա պիր մէ-
լլիք կէրսիւմի. պու տառիսի դարայա վէ աէնիզէ
զիյան վէրմէյէ մէնուր պոււրանան ու տէրթ մէ-
3 լիյէ եիւ քսէք սէնալշ չաղըրարագ, Թու պիզ Ալլա-
հրիմզըն դուլուրընըն աղընլարը իւղէրինէ միւհր
վաւրունայա տէջին, սիզ դարայա վէ աէնիզէ վէ
4 աղանլարա զիյան վէրմէյէնիդ տէտի, Վէ միւհր-
ինէն քիմուէրին մրդարընը իշիթամի. պինի

*Պահապահ քիւլիյէն

Խարայէլին ճիւմը սրպթւարընան եիւղ գըրգ-
տ աէօքր պինի քիմուէ միւհրէնտի. Խանին Յաւզա-
սրպթւնան ոն իրի պինի քիմուէ միւհրէնտի.
Խութէն սրպթւնան ոն իրի ողինի քիմուէ միւհր-
էնտի. Ճատ սրպթւնան ոն իրի պինի քիմուէ
6 միւհրէնտի. Աւէր սրպթւնան ոն իրի պինի քիմուէ
միւհրէնտի. Նէ Փիթացի սրպթւնան ոն իրի պինի
քիմուէ միւհրէնտի. Մանաւա սրպթւնան ոն իրի
7 պինի քիմուէ միւհրէնտի. Շմաւոն սրպթւնան ոն
իրի պինի քիմուէ միւհրէնտի. Լէմի սրպթւնան
օն իրի պինի քիմուէ միւհրէնտի. Խաւարար սրպ-
թընան օն իրի պինի քիմուէ միւհրէնտի. Զէպու-
լոն սրպթւնան օն իրի պինի քիմուէ միւհրէնտի.
Ցովսէփ սրպթւնան օն իրի պինի քիմուէ միւհր-
էնտի. Անժիամինն սրպթւնան օն իրի ողինի քիմուէ
միւհրէնտի:

9 Պու չէլէրտէն սօնկրա կէրսիւմ վի ճիւմը միւ-
հրէնտ վէ գապիլէրի վէ գափմէար վէ լիսանդրը-
տան օլարագ քիմուէնին սայամատզը պէօյիւ-
պիր ճէմանթ ողէազ խիւթլար կէյմի, վէ է-
լէրինտ խուրմա տաղլարը պոււր նարը, հումէն-
թափիթըն էօնիւնտէ վէ Գուգունըն հուզուրընա-
10 տուրուու, Սիւցնէ սէսէ՛ Լէշաս թափիթաս ո-
թուրան Ալլահըրզա վէ Գուզույա մախուսու արը,
11 աէյիւ նիսան էտիյօրլար իտի, Վէ մէլահէքնինէ
ճիւմէնսի թափիթըն վէ ինթիյարըրըն վէ տէօլիթ-
զիրուհըն էթրաֆընաս տուրույօրլար իտի, վէ
թափիթըն էօնիւնտէ եիւղ իւթիւ, գափմանարագ,
12 Ալլահա սէնմէշ զըրլար, Ալլահ. պէքէթիթ վէ համա-
վէ հէքմէթ վէ շնէքր վէ ինզէթ վէ գուտրէթ վէ
գուվէթ էտէտի իւթիւ ատաս Ալլահըրզա մախուսու
13 արը, Ալլահ տէտիիրէ, Վէ ինթիյարըրտան պիրէ
սախան խիթապէն, Պէյազ խիւթլարըր կէյմի, պու-
քիմուէ՛ քիմուէ՛ տէտի, վէ նէշէտէն կէլափի՛
14 տէտի, Պէն տառիս անու, Լէ էքինտիմ, սէն պի-

լիրսին՝ տէամիմ. վէ պանա աէտք քի՞ Պունլար
ոչ պէօյիւք մուղայագատաան կէլէնէր տիր. վէ-
խիլ' աթլարընը երջացը՝ Գուղունըն գանընատ
15 պէյազ էթտիւէր: Պու սէպէտաէն Ալլահն թափիթը
էսնիւնտ աիրէր, վէ ճէյքիլինտ կէնէ կիւնիս: զ
անս ինպատէթ էստրէր. թախթտա օթուրանըն
մէսքնի տախի իւղէրէրինաէ սայէքառ օլանադ
16 աըր. Աըրը նէ անըրտագլար, նէ տէ սուսայու-
մագլոր աըր. անէրի նէ կիւնէշ, նէ տէ պիր նէվ:
17 Հէրարէթ վուրանագ աըր. Զիրս թափիթըն օթտա-
սրնտա օլան Գուղուն անէրի կիւնիս անէրի
տիրի սու փունկարընան կէօթիւրէթք տիր.
Ալլահ տախի կէօղէրինաէն հէր կէող եաշնել սի-
լէնք տիր:

四四九

4. Վե իրքինքի մէլէք պօրու չալտըգոտու, կեցյա
աթէշտէ եռանան պէսիւք պիր տաղ տէնիդիք ա-
5. Բըլըպ' տէնիդին իւշտէ պիրի գան քէսիլսի վե
տէնիդանքի զիրուհն մախուլուգաթըն իւշտէ պիրե
էօլուայ' կեմէլէրին տախսի իւշտէ պիրի թէլէք
ուլուու:

6. Վե իւշիւնին մէլէք պօրու չալտըգոտու, սէմա-
տան մէշ'ալէ կիսի եռանար պէսիւք պիր եըլուզ
տիւշիւայ' ըրմանգլարըն իւշտէ պիրի իւզէրիննէ վէ
7. սու փակուրը իւզէրիննէ տիւշիւայ' վե ու եր-
արզըն սուրնա Փէկին տէնիլիր. վէ սուլարըն իւշտէ
պիրի փէկին օլուայ' ու սուլար անը օլորգութըն
իշին, անձէրին սէսէպիլյէ չօդ ատեմ էօլուի:

8. Վե տէօրտիննին մէլէք պօրու չալտըգոտու, կիւ-
նէշին իւշտէ պիրի վէ այժն իւշտէ պիրի վէ եըլուզ
լարըն իւշտէ պիրի վլուուլուու, շէոյլէ քի անձէրին
իւշտէ պիրի գալուրըն կէտէ իւշ կիւնախիւզիւն իւշ-
տէ պիրինին այտընդողը օլուայ:

9. Վե կէօրտիւմ վէ պիր թէլէյին սէմա օրթա-
սընուուլուայ, երւ քսէք սէուլէ' Օւ չալանուգ օլուն
իւշ մէլէյին պագի գալուն պօրու սէտալարը սէպէ-
պիրինտէն վայ, վայ, վայ երբ իւզէրինտէ սաքին
օլունուրուա սէտիլինին իշիթաիմ:

१८९७

կերտիւմ, անս տախի հավելենին գոյցուաընըն
 2 անախմարը վերիլսի վէ հավելենին գոյցուաընը
 աւարդասա, գոյցուան պէս այս քիւլսան թիւ-
 թիւնիւ կիսի պիք ափաման շրդաը. վէ գոյցուաըն
 3 ափամանընաան կիսնէշ վէ հավա գարարար. վէ
 ու տիւմանտան զէմին իւզերինէ չեքիւկէթը հը-
 զըս, անդէրէ զէմինին տոքրէպիւրինատէ օյան
 4 գուարէթ կիսի գուարէթ վերիլսի, վէ անդէրէ
 էմր օլունատու քի՞ ենրին օթընա վէ հիշ պիք են-
 շվլյշ վէ հիշ պիք աղանա տէյիլ, անճագ աղըն-
 լորը իւզերինտէ Ալանըն միւհըթ. պուլունամայան
 5 ատէմէթը զիյան վերէլքր վէ գամթ եթմէթընէ-
 տէյիլ, անճագ պէշ այ գամար ազապ վերէլք-
 րինէ անդէրէ բութ վերիլսի, վէ եթտիգլէրի
 ազապ տոքրէպին պիք ատէմի սոգուրդնաս հա-
 6 որ օլուն աղան կիսի իսի, վէ ու կիւնիւրտէ
 ատէմէթ էօլիւմ արայանազըսր, ամմաս պուլունա-
 նազըսր արը. վէ եօլմէյի արզու ետէթ վերէ, ամմա
 7 եօլիւմ անձէրտէն գայանագ արը: վէ չեքիւրիւ-
 րին չեքիւ չէնկէ հազըրլանմըշ աթըլարա պէջէր
 իսի, վէ պաշարընատա աթըտնան պէջէրը՝ թան-
 լար կիսի պիք շէյ պուււնուու ենրիզէր ատէմ
 8 ենրիզէր կիսի իսի. վէ սաշըլարը նիստս սաշը կիսի
 9 օլուն անձէրի արալուն տէն կիսի իսի. վէ ատէմիր
 արը կիսի զըրհարը վար իսի. վէ գանատլարընըն
 սէտասը ճէնկէ գուար պիք իսայը աթ՝ արասպա-
 10 լորընըն կիւրիւթիւսի. կիսի իսի. վէ ագրէպ-
 էթէ պէկէթ գույրութըրը վէ գույրութըրընատա
 տիքէնչէթի պուււնուու ատէմէթը պէշ այ զա-
 11 լար վէրմէյէ գուարէթէթէրի վար իսի. վէ պուն-
 լոր իւզերինէ վասիսան վար արը, եանի համիլե-
 նին մէջէյի, անըն իսմի տախի ինպանինէ Ալատ-
 12 ան վէ նունանինէ Ափուեն արը: Պիքինէի վայ

կէշտի իւթէ պունտան սօնքան իքի վայ տահա կէլիր:
 13 վէ ալթընը մէլէքք պորու չալուրդատա, ելինտէ
 14 պորու օլան ալթընը մէլէքք իսիթուուկն, Օլ պէօյիւք
 Յրութ ըրմազընտա պազը օլան տէօրթ մէլէքք չէօդ
 տէյիլ, Ալանըն հուգուրընտա օլան ալթուն մէլզ-
 պահըն տէօրթ պույնուզընտան կէլին պիք ուն
 15 իշիթափմ, վէ ասէմէթընին իւտու պիքինին եօլոփի ը-
 մէքք իւզէ, սա՞մթ վէ կիւն վէ ոյ վէ սէն իշին
 հազըրլանմըշ օլան ու տէօրթ մէլէքք չէօպիւլսիւ
 16 վէ սիւլորի ասքէրին մըգտարը իքի տէֆուս օն
 պիկ գէրը ու պիկ օլորադ, անլէրին մըգտարընը
 17 իշիթափմ, վէ րիւյատա աթէլարը վէ իւզերիւրինէ
 բաքիպ օլանլարը պէօյիլ կէտօրտիւմ քի աթէշ վէ
 մօր եագութ վէ քիւքիւրտ բէնիւնու զըրհարը
 վար իսի, վէ աթէլարըն պաշարը արալան պաշարը
 կիսի օլուսպ, աղըլարընտան աթէշ վէ տիւման
 18 վէ քիւքիւրտ բէնիւնու իսի: Պու իւտուն, եա՞նի
 անձէրին աղըլարընտան յըրդան աթէշ վէ տիւման
 վէ քիւքիւրտ բէնիւնու ատէմէթընին իւշտս պիքի հէլաք
 19 օլուս անձէրին գուարէթէր աղըլարընտան
 վէ գույրութըրնատա արը, չիւնքի գույրութըրն
 ելըլան պէկէթէյիպ, պաշարը վար արը, վէ պուն-
 20 լորէթ զարտու ետէթէթի վէ պագի գուլան ատէմ-
 էթի, վէ պու աթէլարատան հէլաք օլմատըրը,
 ճիննէթէ, վէ կէտօրմէյէ վէ իշիթմէյէ վէ եթիրիւ-
 մէյէ մուգթէտի օլմատան ալթուն վէ կիւմիւշ վէ
 պազըրը վէ թաւ վէ արամտուն օլան փութըրը
 սէտատ եթմէթէթէրի իւին, եթէրինին ամէլէթէրին-
 21 տէն թէվու եթմէթէթէր զէն աթի զարտուն թէվու-
 վէ սին վէ զինա վէ սըրդաթէլորընտան թէվու-
 եթմէթէթէր:

զահ օլուսը՝ կիւնէշ կիսպի, այտագլարք տախի
տթէշ տիրելքը ի կիսպի օլուրագ, սէմասան նազիլ
օլուրտաս օլան սիկէր գուզիթիլի պիլը մէլշ փ կէօր-
տիւմ, վէ էլինաւ այլող պիր քիւշիւք քիթազ
թութարագ՝ սաղ այտազընը տէնիզ իւզերինէ, սո-
3 ընը տախի գարս իւզերինէ դայոււտ, Արսլանը
կէսմիւրաւէմսէն կիսպի երիւսուք սէնուշ նիսու եյ-
լէտի, վէ նիտա էյլէտիյինտէ եէտի կիսու կիւրիւ-
թիւսի, քէնտի սէտալարըյշ սէոյլէտիւքը՝ վէ է
եէտի կիւրիւթիւլէք [քէնտի սէտալարըյշ] սէոյ-
լէտիւքտէ, սէն ետպանագ օլորըմ, վէ [պանա՞]
նէտի կիւրիւթիւնին սէոյլէտիւքը միւնըլէ,
վէ անչըրի եռազմա, տէյէրէք սէմասան պիր սէս
էլիթարմ, վէ տէնիզ իւզերինտէ վէ գարս իւ-
զերինտէ տուրմագտաս կէօրտիյիւմ ոլ մէլշք
6 էլինի սէմայոց գալուրըըպ, Աւմայը վէ անտէ օլան
շէյլէրի, վէ զէմինի վէ անտէ օլան շէյլէրի, վէ
տէնիզի վէ անտէ օլան շէյլէրի խորլ էտէն վէ
եաստ իւլ ասպատ հոյյ օլունըն հագգը իյիւն եէմին
7 եթար քի արթըգ վագըթ օմայաճագ արր: Լաքին
եէտինին մէլշին սովթը կիւնիշընտէ, հա՞նի պո-
րուսըն չապանաղը գագըթատա, Աւանըն սըրըը՝
քէնտի գուլլարը օլուն փէյլամութիւքը թէուիլը
էլլէտիյի իւզերի թիմամ օլունաճագ արր:
8 վէ ոլ սէմասան իջիթարյիմ սէս երնէ պանա
խիթապէծ՝ կիթ, տէնիզ վէ գարս իւզերինտէ
ասպատ մէլշիյն էրինտէ օլան ոլ այդ քիւշիւք
9 քիթապը ալ տէտի: վէ մէլշին եռանդնա կիտինց
ան՝ Պու քիւշիւք քիթապը պանա վէր՝ տէտի: օ
տախի պանա՝ Ալ վէ եէ, վէ սէնին գարնընտա
անըլըգ հասըլ էտէնէք իսէ տէ, աղզըկաս պալ
10 կիսպի թաթըը օլաճագ արը՝ տէտի: վէ ոլ քիւ-
շիւք քիթապը մէլշին էլինաւէն ալըս եէտիմ, վէ

ազգըմատ պալ կիսպի թաթը իտի իսէ տէ, անը
11 եէտիքատէն սօնըր գարնըմատ աչըլլըդ պառու: Վէ
պանա՝ Սինէ լոց գավմէլար վէ միլլէթէլը վէ լի-
սաննար վէ մէլիքըլէր հազ գընտա փէյդամութըլիք
էթմէնի կէրէք տիր՝ տէտի:

1 Ալ է պանա՝ ուսայա պէնդէր պիր գամիշ վէրիւսի,
վէ ոլ մէլշք տուրուուգ տէտի քիր, վէ Ալլա-
հըն էնյէթինին վէ մէզպահը վէ իյինտէ սէնտէ է-
2 տէնլէրի էոլլ: Վէ էնյէթինին խորինինտէ օլան
հազլույը պրագըը՝ անըն էոլլմէ, զիրս օ՛ թա՞իթէ-
լըրէ վէրիւմիւ տիր. անընը տախի մուզատահա
շէնը գըրդ իփի ոյ փայմալ էտէնէքը տիր՝
3 զէն տախի իփի շահուտիմէ էստրէնի վէրէնյիմ,
անընը տախի չուլ կիսու ոլորզարը հալուն՝ պին
իփի եիւզ ալթմըն կիւն փէյզամութըլիք էտէնէք-
4 լըր տիր: Զիմինին Բատպազը հուզուրընտա ոլ տու-
րան իփի զէմիթուն աղանը վէ իփի շէմ՛տան պուն-
5 ըոր որը, վէ էյլը անընը տիր քիմսէ զարար
վիրմընք խոթէրսէ, անընըն աղզընտան աթէն
շըգըը՝ սիւմնէնշընին թէլշ փ տէտի: վէ էյլը ան-
ժըր պիր քիմսէ զարար վէրմէք խոթէրսէ, պէոյ-
6 լէնէ գաթը օլունմասու լազըմ որը, Պանարըն
գէնտի փէլ փէյզամութըլիքը կիւնլէրինտէ ետզմուր
եազբանմասու իյին՝ կէցին գափամազա գուտրէթի
գար, վէ ուռըր իւզերինէ՝ անընը գանա թահնիլի
էթմէնէ վէ նէր խոթէտիքը վէ գըթ զէտինին հէր
նէլլ պէլայա օղրաթմազա գուտրէթէլը վար իսի:
7 վէ քէնտի շէհատէթէրինի իթմամ էթատիքը րէ
զէման, հավիյետէն լիգան ճանավար անընը իիէ
մուհարէպէ ետիսպ՝ զամիպ կիւրիւք, անընը գաթըլ
8 էտէնէք տիր, վէ էտէնտալէրի րուհանիմ՝ Սոդամ
վէ Մըրըը տէնիլիս՝ Բատպազըզըն տախի սալու

- ոլունաըղը ոկեցիւք շէնըին մէյտանընատ է ունու-
9 գ-ն-ը-ը ուռ: Վէ քամլմար վէ քապիւլէլէր վէ լի-
սանըար վէ միլլէթթէրտեն պա՛զը քիմնէլէր ճէսէտ-
թրինի իւչ որուլուգ կիւն ույը էտիուզ ճէսէտիրի-
նին գապրա գոնուլմարնա բուխաթ վերսէլէ-
10 ժէքիւր տիր: Վէ պու իքի փէջամատէր զէմին իւ-
զէրինաէ սաքին օլանըարա աղասու էթափէրի
իւին, զէմին իւզէրինաէ սաքին օլանըար անէր-
ան տօսացը շատ ու մէսրուր օլուսու ոկերփիրինէ
հէտիշէր տախի կէտնաէրէ ճէքիւր տիր:
- 11 Վէ ու իւչ պուլուու կիւնան անզրա, տէրուն-
լէրինէ Ալլան թարափընտան հայաթ բուհու կիր-
մէքիւ այազու գալութարա, վէ անէրի կէտինէլէր
12 իւզէրինէ ոկեցիւք դորգու տիրչափի և Վէ Պու-
րայու ուրում էամինիր անչիր անմասան պիր
պէցիւք սէն իշխափու, պիր պուլութիւ սէմայա
ուրում էթափէր, տիրչամինէրի տախի անէրի
13 կէտօտիւլէր Վէ ու սամաթառ ոկեցիւք պիր զէլ-
դէլ վուգու պուլուու յէնըին օնտա պիրի հը-
գըրը, վէ զէլզէրեաւ եւտի պիր նուֆու թէլէփ
օլարագ, պազիւլէրի տախի գործուալ սէմանըն
14 Ալլանըն համա էթափէր: Իքիննի վայ կէտի.
իւթէ իւշիւնմի վայ թէգ կէտի:
- 15 Վէ եւտիննի մէլք.ք պորու չալարդատ: Տիւնեա-
նըն մէմալիքի Բապողըմլլըն վէ Մէսիննին օլուու,
վէ եւկես իւլ ապատ սայթանաթ էակ ճէք տիր՝
տիյէրէք, սէմասա ոկեցիւք սէտալար վուգու:
16 պուլուու: Վէ Ալլանըն հուզուրընատ գէնարի
թափըլարի իւզէրինաէ օթուրան օւ երբմի տէտօթ-
իիթիյար եւիզ իւսթիւ գափանըրլար, վէ Ալլանա
17 սէմաէ գըլլուկ տէտիրէք փի, նա մէգմուտ օլան վէ-
օլմու վէ օլանադ: վէ ճէր չէյէ գափիր Բապու
Ալլան, սանա յէւքր էտիրէք քի: աղին գուրե-
18 թիկի ալրու սալիբանաթ էթուին: Վէ թա՛րփէրէր
գագապլանաըլար, սէնին զազուպլն տախի կէլուի,

- վէ եօիիւլէրին հիւքամ օլունամաղը կուշըն, վէ սէ-
նին գուլպըրն փէյզամպէլիքրէ վէ մու գատահա-
լէր վէ սէնին իսմինէն գորգուն քիւշիւլէրէ
վէ պէցիւք քիէրէ էնը վէրմէնին, վէ զէնինի բա-
րալ էտինէրի իսարատ էթմէնին վագթը իւշու:
19 Վէ սէմատա Ալլանըն հէյքէլի այլըլը, հէյքէ-
լինաէ անըն թապութիւ անը կէտօրինափի, վէ
շինչէքէր վէ սէտալար վէ կէուք կիւրիւ լիթիւնէրի
վէ զէրգէլ վէ սէնոյիւք տօլու վագթը օլուու:

- 1 Վէ սէմատա պէցիւք պիր ալամէթ կէտօրին-
ափի, պու տախի կիւնէլ կիյմին, այ տախի այազ-
լուրը ալթընատ վէ օն իքի հըլուըլատան պիր թան
2 պարբնատ օլուըլլը հալուք պիր գորը իսի: Վէ
համիլէ օլըազիէ պարը չէքիւ տօզուրմանց իւզրէ
զիյատիսիլլէ էզիւթաւ օլուրագ Փէրեատ էտէր
իսի:
- 3 Վէ սէմատա տիկիւր պիր ալամէթ կէտօրինափի,
վէ իւթէ եւտի պաշու վէ օն պույնուզը վէ պաշուըը
իւզէրինաէ եւտի թան պույնունան պիր պէցիւք
4 գըլլու էտէր վար իսի: Վէ անըն գույրուզը
սէմա երլորզլլըն իւչու պիրինէ սիւ քէյէինզ
անէրի զէմինէ աթուր. վէ էտէր, տօզուրմագ
իւզրէ օլուն գարընըն տօզուրազը կիսի չօնու-
զընը եւութմագ իւիւն էօնինաէ տուրույօր իսի:
- 5 Վէ մէրգումէ ճիւմէթ թա՛րփէլէրէ տէմիր ասա իլէ-
հիւքիւթիւ էտէնէք պիր երգէթ չօնուու տօզուր-
մա: վէ չօնու զը Ալլանըն վէ թախըլընըն հուզու-
6 ըրնա ալլունագ, Գարը տախի Ալլան թարութընատն
պէրընէտէ հազրըլանըն մասաէ փիրար կէլուի,
քի օրատա պիկ եփի եփու ալթմըն կիւն անը սէն-
լէյէլէր:

* Ա.Ա. թա՛րփէլէրէ տէմիր ասա իլէ կիւտաէ մէք

- 7 Վեւ սէմաստա ձենք վագր՝ օլուո՞ Միքայել վեւ
մէլամիքեսի եժատէր իւշ ձենք էթալիէր . եժատէր
վեւ մէլամիքեսի տախի ձենք էթալիէր իսւ տէ,
8 նէ զալէպէ ետք սիլսիէր, վեւ նէ տէ արթը լզ սէ-
9 մաստա մէքանանլարը պուլունառու : Վեւ խպիս վեւ
նէթան թէսալիյէ օլունան ոլ պէտօյիք էժատէր,
ոլ դատաբէ երանա քի սիլսիթիւն տիւնեայը իզլու-
էտէր, վեւմինէ աթըլուը, մէլամիքեսի տախի անըն
- 10 իւշ պէրապէր աթըլուըլար : Վեւ սէմաստա պէտօյիք
պիր սէտա իչիթամիք քի Շնամիք Ալլահը մըզզըն խէ-
լասը վեւ գուտորէթիք վեւ մէկքիթիւն վեւ Սէսիհնինն
հիւրիւմէթիք մուգուու՞ հէտսի . զիրս պիրաւուրէթէ-
րիմիզ ալիշնինաէ կէճն կիւնատիւու Ալլահը մըզզն
հուզուրինաա շիքեայէթ էթմէքատէ օլան շի-
- 11 քերայէթէի աչաղը աթըլուը : Անէէր տախի՞ Գու-
ղունըն գտնելը վեւ քենար շէհատէթլէրինին քէ-
լամըլյէ անա զալիս օլուաւ : ճանլարընը է օլիւմ
- 12 աէն պիլէ էսիրկէմէտաթիէր : Պու սէպէտուն, էյ
սէմաստիթ վեւ անտէ սաքին օլանարա, մէսորուը ո-
լունըզ . վայ շղէմինէ վեւ տէնիզէ, չիւնքի խպիս
աղ վազթը օլուըզընը պիլէրէք, աղիմ հիստէթլէ
եռնենըրան էնաիք տէտի :
- 13 Վեւ եժատէր քենարինին զէմինէ աթըլուըլընը
կէտօրափառ, ու երգէք չճճուղը տօղուրան գա-
14 րըլու թէսատոն կլիքիք : Վեւ գարըյա պէրրիյէտէ-
զէման վեւ զէմանլար վեւ նրոփ ը զէման քենարի
պէսլէնէմէյին մահալէ, երանըն հօնիւնաէն ուշմագ.
իին պէտօյիք պիր գարթալըն իք գտնատը վեւ-
- 15 ըիլուի : Վեւ երլան գարըյըն սէլլ կէսթիւրօսին
աէյիւ, անըն արտօննա աղզընատան ըրմագ կիսիք
- 16 պիր սու լըք-արտը : Վեւ զէմին գարըյա եռարուըմ
էթարի, շէպյէ քի զէմին աղզընը ալշո՞ էժատէրին

*Եռան էօլիւմէտէք սէգմէտիւիէր
†Պա՛րըն՝ զէմին վեւ տէնիզ սէքէնէսինէ

Քէնարի աղզընտան յըգարտըլըլը ըբրմաղը եռութառու:
17 վեւ էժատէր գարըյա զալապալանը, Ալլահըն էմր-
ւերնի հրաֆը էթմէքատէ վեւ Յիսուս [Թրիստոսըն]
շէհատէթինի թութմագտա օլան պագրըյէ ի զիւր-
ըլիյէթի իւշ մուհարէու էթմէք իշին յըգարը:

- 1 Վեւ տէնիզին գումար իւզերինտէ տուրտըմ : վեւ
ենտի պարը վեւ օն պույնուզը վեւ պույնուզըլարը
իւզերինտէ օն թանը վեւ պաշլարը իւզերինտէ
քիւ քիւ իսմիրի պուլունարատ, աէնիզուէն յըգան
- 2 պիր ճանապար կէտօրափիւմ : վեւ օլ կէտօրափիւմ
ճանապար գալիցանա պէնդիյէիլո՞ այտագլուրը այրծն
ուշէւրէ կիսիք, վեւ աղզը արտօնանըն աղզը կիսիք
իսիք . վեւ էժատէր անա քենար գուվիթէթինի վեւ
- 3 թափոթընը վեւ աղզին հիւրիւմէթ վերտի : Վեւ անըն
պաշլարընտան պիրինի, կէօյա եօլէմէք տէրէնէտէտէ-
մէնընէն [կէտօրափիւմ,] վեւ անըն միւհիք եարասը
- 4 էյի օլուու : Վեւ պիթին զէմին ճանապարըն ար-
տօնտան թէսանիւա էյլէյիլո՞ ճանապարա հիւ-
րիւմէթ վերէն էժատէրէ սէնտէք զըլուրըլար . վեւ
ճանապարա տախի սէնտէ գըլարագ՝ ճանապարա
պէնդիր քիւմ վար, վեւ անըն իւշ քիւմ մուհարէուց
- 5 էտէ պիլիք՝ տէտօնէյի : Վեւ անա պէտօյիք սէնզիլէր
վեւ քիւ սէոյլէյէն պիր աղզը վերիփո՞ անա
գըրը իփի այ էտէտօնէն եափմազա գուտորէթ վեւ-
- 6 ըիլուի : Վեւ Ալլահան պարըն քիւ քիւ եանի անըն
իսմինէ վեւ մէսոքէնէնէ վեւ սէմատա սոտքին օլան-
- 7 լարա քիւ քիւ էթմէք իշին աղզընը ալշու : Վեւ
մուգտատէտէր իւշ մուհարէու էտիս անէբըն
զալիս կէմէյէ անա չուռէնէ վերիլար . վեւ անա՝
հէր գապիիք * վեւ լիսան վեւ միլէթ իւզերինէ հիւ-

*Պա՛րըն՝ վեւ գավմ վեւ

- 8 քիւմէլիթ զիրիւսի : Վէ զետո՞ն օլունմըշ ֆուզունըն
հայոթ քիթաւազնատա խոմէրի տիւնեատ գուրոււլա-
լատան պէտու մաւհարրէր օլմայարագ՝ զէմինսէ-
սազին օլանլարըն ճիւմինսէսի անտ սէ ճառէ դըլա-
- 9 հագլար տրբը : Գուլաղը օլուն իշիթսին : (10) ևսիր-
իցէ հէսոթիւրէն՝ եսիրիցէ կիսէր . գըլլէնէն գամթէ-
եաէն՝ գըլլէնէն գամթէ օլունմազ կիրէք տիր . մու-
գատատէնլէրին սասպըլ վէ իմանը պունտատ տրբ :
- 11 Վէ զէմինսէն ջրդան պատգա պիր մանավար
կեօրսիւմ, վէ գուզու կիպի իքի գույնունդը օ-
12 լոււու էժատէր կիպի սէչյէր իսիի : Վէ էվգիւքի հա-
նավարըն հուզպւրընատ անըն պիւթիւն հիւքիւմէ-
թինի ինըա ետէր, վէ զէմինի վէ անտաէ սարին
օլունլարը՝ միւ հիփ եարասը եյի օլուն էվ-
- 13 վէլքի մանավարա սէճանէ գըլլուրըր իսիի : Վէ
պէօյիւք ալսմէթէրէն ինըա էտիպ, համթա ա-
տէմիլընին էօնիւնտէ սէմատան զէմինէն աթէլ պիի-
- 14 էնարիփր իսիի : Վէ մանավարըն էօնիւնտէ ինըա
էթմէք իիիւն էլլինէ վէրիւէն ալսմէթէրէն էնը
եիւդիւնտէ սաքին օլանլարը իզլու էտիպ, ենը
եիւդիւնտէ սաքին օլանլարա՝ իւզէրինտէ գըլլէն
եարասը օլուու տա սադ գալուն մանավարըն սու-
- 15 թէթինի ետքիմալարընը թէնապին էտէր իսիի : Վէ
անա մանավարըն սութէթինէ ըուն վէրմէյէ էն-
էնը վէրիւսի, թա վէ մանավարըն սութէթի թէ-
թէլլիւսի ետէ, վէ մանավարըն սութէթինէ սէճանէ
- 16 եթմէյէնլէրէն գամթէ էթմէրէն : Վէ քիւչիւք իիւ
պէօյիւքիւք, վէ զէմինին իւն ֆազիւրէր, վէ հուրը
իւն գուլալարըն ժիւմէնէսինէ սազ էլլիւր, ետիւստ
ալընլարը իւզէրինէն տամազա գալուու էթմիրիր
- 17 իսիի : Վէ տամազայ, եախօստ մանավարըն իսիմինէ
եախօստ իսիմինին ուստէտինէ մազիք օլան քիւմէ-
տէն զայըրինին արը վէրիւ էտէմիւմէսինէ սէպէտ
- 18 օլուու իսիի : Հիքմէթ պունտատ տրբ, ուգլը մասիք
օլան քիւմէտ մանավարըն ուստէտինի հիստապ էթ-

սին, զիրա ինսան ուստէտի օլարագ՝ անըն ուստէտի
ալթը եիւգ ալթմըշ ալթը ալթը

- 1 Վէ կեօրտիւմ քի Գուլարու Սիօն տաղը իւզէրինտէ-
տուրուսպ, անըն իւլէ սէրատուէր անըն փէտէրինին
իսիի ալընլարընատ եազըլիրը օլան եիւգ գըրդ-
- 2 աէօրթ պիկ քիմէնէ վար իսիի : Վէ չոգ սուլար սէ-
տասը կիպի վէ պէօյիւք կիօք կիւրի լիթիւսի կիպի
սէմատան պիր սէտա իշիթսիմ : Վէ քէնափ թան-
սուրլարընը չալան թանգուրընը լիթառընը
- 3 իշիթսիմ : Վէ պունլար թախմըն էօնիւնտէ վէ-
տէօրթ զիրուէն վէ ինոթիյարընը էօնիւնտէ
[կէոյա] էէնի պիր թէուպին թէրիւնիւմ էտիյօր-
լար իսիի : ոլ թէսպինի տախի զէմինսէն սաթըն
ալընան ոլ եիւգ գըրդ տէօրթ պիկ քիմէնտէն
զայըրի քիմէնէ եօյրէնմէյէ գատափի տէյիլ իսիի :
- 4 Պունլար նիստ իւլէ սափագ օլմամըշ օտարագ,
թէնիր տիրիւք . պունլար Գուլարնըն էնը կիթալիյի
եէրէ արաննա կիտէնլիր ափիր պունլար տաէմիլը
արասընտան Ալլահա վէ Գուլարն թուրթանտա
- 5 օլմագ իւզըտ սաթըն ալըննալար արըտ : Վէ պուն-
լարըն աղըրնատ հիւլ պունլամատ, իւնաքի [Ալ-
լարն թախմը էօնիւնտէ] գատարսըզ արըրլար :
- 6 Վէ զէմին բէզէրինտէ սաքին օլանլարա, ետէնի
ուշի միւթի վէ գատիրի վէ իսուն վէ գավին պէ-
շարիթ ի ետէտիյէյի թէուլիրէ մէ մուր օլարագ,
սէմա օրթաւընտա ուզուն տիկիր սփիր մէլէք կէօր-
տ տիմի : Վէ եիւքստ սէտա՛ Ալլահանտ գօրդու-
նըզ, վէ տան համա ելլէյինիզ, զիրա հիւքիւնին
սամթը կէլատի, վէ սէմա իւլ զէմինի վէ տէնփիզի

- վէ սուլարըն փուկարլարընը խաղք էտենեւ սէմտէ
գուլընը՝ տէր իտի:
- 8 Վէ անըն արանձա տիկէր պիր մէլէք կէլիպ՝
երգընը, ու պէյիւք [չէհը] Պատէլ երգընը,
յիւնիք քէնուի զինաօրընըն աշղընըը չէրապըն-
 - 9 տան ճիւմէ միջիթէրք իշիրահ՝ տէտի, վէ անէ-
րին արտընճա իւյիւնճիւ պիր մէլէք կէլիպ եիւք-
սէք սէլիք տէտի քի՞ հէր քիմ ճանավարա վէ
սուրէթինեւ սէմտէ գըլըն՝ տամզայը քէնուի ալնը
 - 10 իւզէրինեւ եա ելի իւզէրինեւ գուլուլ էտէրսէ, Օլ
քիմու Ալլահըն զազապընըն քեսաւէսինեւ տորտու-
րընը, խըսինըն սափի չէրապընտան իւէճէք.
վէ մաւզատաէս մէլսէիքէնին հուզուրընտա վէ
դուզունըն հուզուրընտա տթէշ վէ քիւքիւրտէ
 - 11 ազապ օլունանագ տրոր վէ անէրին ազապընըն
տիւմտնի իլ էլ եպէտ եօգարը չըդար. վէ անեա-
վուր վէ անըն սուրէթինէ սէ նուն գըլանլարըն
վէ անըն իսմինին տամզասընը հէր պիր գապուլ
 - 12 էտէնին կէճէ կինամիւլ արհաթը օլմոց: Մու-
գատտէսէլրին սապըը պունտա տրը. Ալլահըն
էմրէրինի վէ Սիստան օլն իմանը հըֆզ էտէնէր
 - 13 [պունտա արը]: վէ սէմտան պիր սէս իշիթափ,
ո տոխի [պանա] աէտի քի՞ նազ, պունտան պէօլէ
նէ միւզարէք տիր օլ էմտաթ քի Շապոստա վէ-
ֆաթ ետէրիք. Բու՛ Գէլի, Թա քի տուլէր քէնտի
չէքտիքէրի էմէքէրտէն իսթիրահաթ էտէնէր, վէ
'ամէլլէրի արտարընճա կիտէր՝ տէյօր:
 - 14 Վէ կէօրափիւմ քի պէյազ պիր պուլութ վար
իտի, վէ իւզէրինտէ՝ պաշընտա աթուռն թան վէ
ելինտէ քէսքին պիր օրագ պուլունարագ՝ իպն
իւլ ինստան պէկզէր պիր զաթ օթուրույօր իտի:
 - 15 Վէ հէյքէտէն տիկէր պիր մէլէք չըդըն պուլութ
իւզէրինտէ օթուրանա՝ Որտըլիը սարտպ պիր. զիրա
զէմինին պիյինի ետէթիւմէ օլմազիւ, [սանա] պիյի-
մէք վագըթ կէլուի՝ տէյի. եիւքսէք սէլիք նիտա

- 16 էյլտի: վէ պուլութ իւզէրինտէ օթուրան զէմին
իւզէրինի օրազընը սալուը վի՞ զէմին պիյիլոր:
- 17 Վէ տիկէր պիր մէլէք սէմտատա օլան հէյքէտէն
ըրդըն, անրն տափի քենքին պիր օրազըն մար իտի:
- 18 Վէ տթէշ իւզէրինի գուուրտէթի օլան տիկէր պիր
մէլէք մէզայանտան չըդըն, ու քէսքին օրազըն
սընա՞ մէսքին օրազընը սալուզ զէմինին պատընըն
սալուզմարընը քէս, զիրա իւզէրինի հէթիչտի:
- 19 աէյիւ ևազիմ սէտա իլէ նիտա էյլէտի: Վէ օլ մէ-
լէք քէնոսի օրազընը զէմինէ սալուզ զէմինին պա-
տընը քէսէրէք է-դ-դ- Ալլահըն զազապընըն
- 20 պէյիւք ման'սէրէսինէ տթուը, վէ ման'սէրէ չէ-
րին խարինինտէ պասըլլով ման'սէրէտէն ողիկ ալթը
եիւղ ոգ աթըլը մէսափիյէտէք աթըլըն կէմի-
րինէ եէթիչիր աէրէճետէ գան չըդար:

- 1 Վէ սէմտատա պացա պէօյիւք վէ աշիազ պիր
սէլումէթ, Լ-Ն-Կ եէտի սօն պէլուլարը թութան
եէտի մէլէք կէօրափիւմ, չինչիք պուլ պէլուլարէ
- 2 Ալլահըն զազապը իթմամ օլունու: Վէ կէօյա
աթէշ գարընըլլ սըրյատան պիր տէնիդ, հէմ
ճանապիտա վէ սուրէթինէ վէ [տամզապըն վէ]
իսմինին 'ատէտինէ զալիո կէլէնէլքի, էլլէրինտէ
Ալլահըն թանազուրլարը օլուրագ, որըլա աէնիզի-
- 3 նին իւզէրինտէ առուրութ կէօրափիւմ, վէ Ալլահըն
գուլու. Մավէսին թէսպիինի վէ դուզունըն թէս-
պիինի թէրէննիւմ ետիսի՝ Սա հէր չէյէ գտափի
օլուն Բազզ Ալլահ, իշէրիկ որէօյիւք վէ ամունիզ
տիր, եյ մաւզատատէմէլքին Փատիտոնը, թարիզ-
էլքիկ միւսթագիմ վէ հազգ տրըրար, Սա Բազզ,
սէնտէն քի՞մ գորդմայզ իսմին համա էթմէյէ,
զիրա եւալընը սէն գուտառուս որն. յիւնքի հազգ
հիւ քէմէրիկ իշէար օլունուզլարընտան, սիւմէլ
- 4

միլիոններ կելիոդ սէնին հուզուրընտա սէնոէ գը-
լանադլոր առն՝ տէրըլը բարի:
 5 Պատէնչու կէօրտիւմ վիր սէնուտա շէնատէթ-
 6 մէսքէնինին հէյքէլի այլըլոր վէտ եէտի պէլուցը
թութան եէտի մէլքէլ փաք վէտ փարլագ գէրթէն
կիմիլ, վէտ կէօքաւէրինէ այլթուն դուռագլոր գու-
 7 շանմըլ օլարագ, հէյքէլուն ջրգործըր վէտ տէօրի-
դիրուհուն ոլիրի եէտի մէլքէլ եալիտ իւլ ապաս
հոյյ օլան Ալլահըն խըմըլիէ տօրու եէտի այլթուն
 8 թաս մէրափ վէտ հէյքէլ Ալլահըն մէլըլ ու դուռա-
րէթինաէն տիւմանիէ մէլմու օլուպ, եէտի մէլքէին
եէտի պէլսար իթմաս օլունճայատէք հէյքէլէ
պէիր քիմսէ կիրէմէտի:

ԳԱՂ 16

1 Վէտ հէյքէլուն եէտի մէլքէլ խիթառուէն՝ կիտինիզ,
վէտ Ալլահըն խըմըլին թասլարընը զէմինէ պօշալ-
տօնիր տէյիր պէտյիւ գ պիր սէնու իւկիթառուն:
 2 Վէտ էվլիլքիսի կիտին քէնսիթ թասընը գարա
իւզիրինէ ողօշալթաըլդտա, նանավարըն տտմիւ-
որյէտ տամալաընան վէտ սուրէթինէ սէնտէ էտէն
տատէմէրուտ վէտ գ փէնսա ըլպան ըլպար:
 3 Վէտ իրինմէ մէլքէլ քէնսիթ թասընը տէնիդէ պօ-
շալթաըլդտա, ունիւն եօլինիւն գանըն կիտին հա-
օլուու, վէտ սէնիդ իշինտէ ետշայանլարըն միւմէնի
կօրտիւ:
 4 Վէտ իւզիւնիւ մէլքէլ քէնսիթ թասընը ըրմագ-
լարա վէտ սու փուլարըլարընա պօշալթաըլդտա:
 5 գան օլուրըր վէտ սուլար մէլքէինին հաս մէմզուտ
ոլան վէտ օրինւ վէտ գուտառու [թապա], ուրու շէյ-
 6 լիրի հէյքէլ իթմային տափիւն պէտիւ անէր
մուգատուէրին վէտ փէյզամպէրէրին գանընը

*Պատէնչու եէտի թասլարընը

աէօքափիւլէր. սէն տափիսի անլէրէ գան իշիր-
ախն, յիւնքի միւսիթահագդ արրըւար՝ տէալյինին
 7 իշիթահմ, վէտ մէջազանտան [տէկիբիրնին] Պէլի,
եան հէր շէյյ դատիր Բառզ Ալլահն, սէնին հիւքու-
րէրին հագդ վէտ տառալիէթ տիր՝ տէալյինին իշիթ-
ախմ:

8 Վէտ տէօրտիւննիւ մէլքէլ քէնսիթ թասընը կիւնէշ
իւզիրինէ պօշալթաըլդտա, անա տատէմէրէ պթէցէ-
 9 եազմազա գուտրէթ վէրիլսիսի: Վէտ տատէմէրէ պիր
շիտատէթի հէրարէթիւ ետնտըլարա, վէտ պու պէլս-
լար իւզիրինէ հիւքումէթի օլան Ալլահն իսմինէ-
քիւքիր էթմայիւ, վէտ անա համտ կյլմէնք իշիւն
թէվոյէ էթմէտիկէր:

10 Վէտ պէլչինմէ մէլքէլ քէնսիթ թասընը ճանավարըն
թարութ իւզիրինէ պօշալթաըլդտա, անըն ժամտի-
չանընը գուրանլը օլուու, վէտ պըրը սէպէպինտէն
 11 տէլլէրինէ յիշնէյիու, Պէնսիթ աղղըլըրը վէտ ըլուոն-
լորը սէպէպինտէն սէմանին Ալլահնու քիւ ֆը-
էթմայիւ, վէտ քէնսիթ սէմէլլէրինտէն թէվոյէ էթ-
մէտիկէր:

12 Վէտ պիթնըն մէլքէլ քէնսիթ թասընը պէօյիւգ
Ֆրաթ ըրմազը իւզիրինէ պօշալթաըլդտա, անըն
սույու շէքիլսի, թա քիւ շարդտան օլան մէլիքիւ-
 13 րին եօլու հազըլըւան, վէտ էժտէթին աղզընտան
վէտ ձանավարըն աղզընտան վէտ ետլանը փէյյամ-
պէրին աղզընտան գուրալազըրը միսիուլին իւչ
 14 նափառ ըռէնըն լութւուն կէօրտիւմ. Զիրա
պունքըր աղամէթիւ կէօրթէրին ձինն ըռունարը
օլուու՝ [զէմինին վէտ] պիթիւնտան տիւնանին մէլլէր-
իւրինի հէր շէյյ դատիր Ալլահն ու պէօյիւ գ կիւ-
նիւնիւն մու հարեպէսէսինէ ճէմ' էթմէք իշիւն, ան-

15 լիրին ետնդուա կիտիրէր. (Խթթէ նուրութ կիսի
կէլիրիմ. նէր մեռազարդ տիր ույանըդ տուրուու,
ըրփար կէզմէսէսի վէտ այլու կէօրիննմէսէսի իշիւն
 16 քէնսիթ եսվապընը հըգու ետէն քիմսէւ) Վէտ ան-

- լերի Դապրանիքնեւ Արմանեատուն աէնիքն մահալէ
ճէմ, էթայիւր:
- 17 Վէ եէտիննէ մէլքք քէնտի թաուընը համայս
սոցալիթարդատաւ թէմամ ոլուս՝ տէյերէք ունա-
նըն հէյքէրինտէն թաբոթաւան ողիր ուեյշիւք սէտա
18 կէտուի: Վէ սէտալար վէ կէօք կիւրիմթէքէրի վէ
շիմէքէր զուգու՝ պուլուսու, վէ շիմատէթմէ վէ
ազամէթճէ զէմին իւզէրինտէ ինսան մէվմուս ո-
լուլուան ողերու միայի զուգու՝ պուլբամը զէյշիւք
19 ողիր զէրէքէ օլուսպ, Պէյիր քշնը իւչէ միւնազգ
օլուսու, վէ թամիփէլքրին շէնրէքրի երգըլուսը, վէ
ուեյշիւք Պազէլ Ալլահն հուզուըընտա զիքը ո-
լունտուսու, թա քի շնութիւն զազապընըն շէնրէք-
20 նըն քեսանէսի անա վէրիքիւ: Վէ ճէք տառ ուաչուր,
21 վէ տաղար պուլընւմար օլուրլար: Վէ սէտանան
ատէմէքը իւզէրինէ ողիր թալունիթ աշըլըւնինտա
իրի տօլու եազոր. ատէմէքը տախի ոլունըն
ողէլասը սէտէպինտէն Ալլահն քիւֆը էթափէք.
զիքս ոնցն ողէլասը զայէթ ուեյշիւք իտի:

ՊԱՊ 17

- 1 Ա է եէտի թաուը թաման եէտի մէլքքտէն ողիրի
2 կէփաս, պունա խիթատին, հէլ, չոդ սուլուր իւզէ-
րինտէ օթուրան, վէ տախնեա մէլքքէքրի անըն իւլ-
զինա ետիկ, զէմինն սէքէննէսի անըն զինասընըն
շէրապըյէ մէսթ օլուզգւարը ուեյշիւք Պանիւէ
ալյէնինաէ օլան հիւքմիւ սանայ կէսութէրէյիմ
3 աէյերէք, Ռունտա պէնն ողէրիյէյէ կէօթիւրիւ.
վէ եէտի պալար իլէ ոն պույնու զը օլարադ, իւզէրի
քիւֆը խամէթիյէտ տօլու գըրմըզը ողիր հանամարա
4 բաքիս օլան ողիր գորը կէօթիւրիւ: Վէ ու գորը
երզագանի մէ գըրմըզը խիւթի կիյմիւ իտի, վէ
այլուն վէ միւնքնէրաթ վէ ինձուլքէտ տօնան-
մըշ օլարադ՝ ելինտէ մէքըուհաթէտ վէ զինասընըն

- նափաքիքիքէրիյէ տօլու պիր ոլթուն քետսէտէ
ն օլուսպ, Ալմէր իւզէրինաէ: Սըրը, պէյշիւք Պապէլ,
զէմինն փանիւէքէրինն վէ մէքըուհաթէրնըն անա-
6 ոը՝ աէյիւ պիր խօմ եազըլը իտի: Վէ ու պարըլը
մուգատատէսէլքրին գանըլյէ վէ Սիսուըն շէնրէտէ-
րինն գանըլյէ մէսթ օլմազաս կէօթիւրիւ: վէ
անը կէօթափիյէտու զիյատէսիյէ թէ'ամձիւու էթ-
7 տիրմ: Վէ մէլքք պանա տէտի քիւ նիշիւն թէ'ամ-
ձիւու էթափն: Պարընըն վէ անը կէօթիւրիւն եէտի
պայլը վէ ոն պույնուպը հանավարըն սըրընըն
8 ոյն սանա սէոյլէյէնէյիմ: Կէօթափիյէտն հանավար
մէվմուս իտի, վէ մէվմուս տէյիլ տիր: վէ հավիլէ-
տէն յըդամադ. վէ հէւաքա կիտինէք տիր: վէ զէ-
մինն սէքէննէսինտէն օլուսպ իսուէքրի արիւնեա
գուրուլարտան պէրուս հայաթ քիթաովզանա եա-
զըլըն օլույտն քիմուէքր օլմուս ոլմուս վէ
մէվմուս տէյիլ իտէ տէ, երէ հազըր օլան հա-
նավարը կէօթափիյէտէրինաէ թէ'ամձիւու էտէնէք-
9 լըր տիր: Ափամէթէ վազըլի օլուսպ ազգ պունա-
ւուզը տրը, եէտի պալ ու գարընըն իւզէրէյինտէ
10 օթուրուզը եէտի տաղ ալը. Վէ եէտի մէլքք տիր:
պունավըն պէշիւ տէյիլմիւ վէ ողիրի մէվմուս ալը,
վէ ու պիրի տանա կէլմէտի, վէ կիւլիյի զէման
11 ազ մէւտատէթ գալբասաը կէրէք տիր: Վէ ու մէվ-
մուս օլմու օլմու վէ մէվմուս օլմայան հանավար
քինափիյ տախի սէքիզինն տիր: վէ եէտիրան
12 օլուսպ հէւաքա կիտիր: Վէ կէօթափիյէտն ոն պույ-
նուզ օն մէլքք օլուսպ՝ ատհա սալթանաթը ելէ
արմատըլար իտէ տէ, հանավար իլէ ողէրապէր պիր
սա'աթ գատար մէլքէր կիսպի հիւքիւմթ ելէ
13 ալըրլար: Պունավըն մէրտասը պիր օլուսպ՝ գուվ-
գէթ վէ զիւքիմէթէրէրինի հանավար թէսկիմ
14 ետէրէլք: Պունավըն Պուզու իտէ մաւնարէու ետիսպ
Պուզու անցէրէ զայիս կէլքէք տիր: զիրա Օ
Բայզ իւլ երատու վէ մէլքք իւլ միւլուք ալը.

զի անըն իլէ պէտքապէր ուլանլար տախին տավ'վիթի
 15 զի միւնթէ կիսապ զի սաւարդ արքալար : Վէ պանա
 տէսի քի՝ Սէնին կէօրտիյիին զի ֆանիշէնին իւ-
 ղերլիքինաւ օթուրալլը սոււլար՝ գամլիմար իլէ նէ-
 16 մաւաթլար զի մէլլիթէլքը զի լիսանլար տըր : Վէ
 նաևավար իւ զէրինանէ կէօրտիյիին ոն պայնուոզ,
 ֆանիշէյէ պուող ետիոդ՝ անը փէրիշան զի յրիլազ-
 ետիշէց, զի անըն էթինի նէյիոդ՝ անը աթէշէ ետ-
 17 գամլագար տըր : Զիրա Ալլահըն ու օզքէրի իթմամ
 ուլունայոց ատար Ալլահ գամլիլրինէ գատու քի
 քէնասի միւրատընը իջառ էտէլէր, զի միւրատընը
 պիր օլուով՝ ութբանաթլարընը նաևավար թէս-
 18 լիմ էյլէշէլքը : Վէ ու կէօրտիյիին գարը տիւնեա
 մէլլիթէրի իւգէրինէ սալթանաթ ետին ու պէօ-
 յիւք չէնը ակը :

1 Ա.է պու շէյլըտաէն սօնրա ։ ազիմ՝ հիւքիւնէթ-
 ուահիպի օլըրազ սէմատան նազիլ օլմագառա պիր
 ։ մէլլիթ կէօրտիյիմ : զի մին տախին անըն ճէլուլիյէ-
 2 միւնէվիլէր օլուու : Վէ [գուվիլէթլէ զի] ակէյիւ ք
 ակէլ նիտա էտէրէք տէտի քի՝ նըրգըլոր, ակէյիւ ք
 Պազիլ երգըլոր, զի նէննիւրին մէլլեանը զի հէր
 նափաք րուհըն մահքէպի զի հէր նափաք զի մէ ք-
 3 բուհ գուշըն գամթէսի օլուու : Զիւնգի անըն զինու-
 սընըն ազգնուրը շէրտապընտան ճիւմին միլլիթէլքը
 իւլտիկը, զի տիւնեա մէլլիթէրի անըն իլէ զինա
 էթտիկը, զի տիւնեանըն թիւննարը անըն քէս-
 4 րէթի ի խրափընտան զինիին օլորլար : Վէ սէմա-
 տան տիկէր պիր սէտա իշիթամիմ, ո տախին տէտի
 քի՝ և յ գամլընմ, անըն իյնտէն լըդընը, թա քի
 կիւնահլարընա շէրիք զի անըն ողէլարընա կի-

5 ըիդի ար օլմայալընըզ ։ Զիրա կիւնահլարը սէմայ-
 զատար ետիթիշիկ՝ Ալլահ հագուրընըլուրըն թէ-
 6 զէքիքի ը էյլէտի : Անըն [սիզէ] եթայիի միսիլիի,
 սիզ տախին անա մուգապէկէ ետինիզ, զի ամէլ-
 լիքինէ կէօրէ անա իքի գամլընը ետա էյլէյիս՝
 տուուրուրը քերասիյէ անա իքի գամլընը տուուրը-
 7 Նըզ ։ Գէնտիր քէնտինին հէր նէ գատար իթզիթէթանի
 զի զէզդ էթտի իսէ, անա ու գատար աղասի զի հիւ-
 զն զէքրինիզ . զիրա քէնտիր գալպինտէ՝ Պէն
 մէկիք ոլարագ օթուրույօրըմ, զի տուու տէյիլ իմ,
 8 զի տախ հիւզն կէօրմէյէնէյիմ տէյօրի Պու սէ-
 պէպոտէն անըն պէլալարը, եանի էոյիւմ զի հիւզն
 զի ամէլզ պիր կիւն իյինատէ կէլէտէց, ո տախին
 աթէշէ եագրլաճագ տըր, զիրա անը հիւքմ էտէն
 9 Բազու Ալլահ գուտրէթի տիր զի անըն իլէ զինա
 ետիս զէզդ էտէն տիւնեա մէլլիթէրի եանմասը-
 նըն տիւնմանընը կէօրտին քէրինատէ, իւզէրինէ աղ-
 10 ըյըրպ տէսյինէն տէքէր տիր զի անըն աղապընըն
 գորգուսընտան ու զագատա տուրուով վայ, վայ-
 ուայ, եյ պէսյիւք շէնը Պազիլ, եյ գու վիթէթին
 շէնը, շիւնքի այլշէրինէ ուլան հիւքմ պիր սէմա-
 11 տա կէտիմ տէյէտէքէր տիր զի ամէննանըն
 թիւննարը անըն իւզէրինէ աղլայըր մահզուն ո-
 12 լուորլար, շիւնքի էմթըւալարընը, եանի աղբուն
 զի կիւնիւ զի միւ ճէվէտրաթ զի ինձու զի զարիք
 գումաշ զի երգապանի զի իտէք զի գըրմըզը մա-
 թաթընը, զի հէր կէտէն պունուր աղամը զի հէր
 կէտէն քիլտիշն զազլար զի հէր կէտէն փէք գըր-
 մէթիլ աղամ զի պազըը զի տէմիր զի մէրմէրտէն
 13 ուան գապլար, Վէ տարչին զի պունուրլար զի
 իսու ըահիւալը ետոզ զի քիւնիւք զի էքրապ զի
 զէյթուն ետզը զի խոսս ուն զի պուզայ զի սը-
 տուրլար զի գոյուննար զի աթլար զի արապալար

- վե ձեսէտէր վե ինսան ճանլարընը քիմսէ սաթը ըն
 14 ալմազ, վե նէ ֆակին արգու էթախի մէջվէտէր
 էրինաէն կիթափ, վե նէ ֆիս վե զարիդ էշեակըն
 ճիմէսի էրինաէն կիթափ, վե անլէրի արթը դգ
 15 սպուլամայաճագարն, Պու շէյլէրին թաճիրէրի, քի
 անըն սէպէպիլէ զէնկին օլորլար, անըն ազգալը-
 նը գորդու ընսան ու զագուսա առուրուս աղլայա-
 16 բար վե մանզուն օլորլար տէյէնէ քլէր քի, վայ,
 վայ զարիդ գումաշ, վե երգավանի վե գըրմը զը
 էրզինէ կիցիզ՝ ալթուն վե միւտէ վէտէրոթ վե ինճու
 իւ տանամերը օլան ու պէտչիք շէնը. շինքի
 սպու զատար զէնկինիք ողիր աս'աթ-տա խօսաց
 17 օլուս, վե հէր կէմի րէնիս վե կէմի իրէ կիսէն-
 լէրին ճիմէսի վե կէմիճիէր վե տէնիզուն իւ կէո-
 18 բէնլէրին ճիմէսի ու զագուսա առուրուս, Անըն
 եանմասընըն արի մանզընը կէ օրափա քլէրինատ, ֆի-
 զան էտիսկ՝ Պու պէտչիք շէնը պէնզէր հա՞նկը
 19 շէնը վար արը՝ տէրլէր իսի, վե պաշարը իւզէ-
 րինէ թօ սփրուգ սուրը տղայարագ վե մանզուն
 որորագ, Փէրեատէ՝ վայ, վայ ու պէտչիք ք շէնը,
 քի զի զըրմէթ էմթը սուր վասըրթ տորյէ տէնիզուն
 ճիմէս կէմի սահիպլէրի զէնկին օլորլար. շինքի
 20 ողիր սու'աթ-տա խօսաց օլուս, իյ սէմա, վե էյ
 մանզատաւ ընուու լէր վե փէտամազէրէր, անաւն
 տղայը մէտրու օլունը, զիրա Ալլահ անսէն ին-
 թիգամընըզ արը՝ տէրլէր իսի.
 21 վե պիր գու վիթի մէրէք ողիր պէտչիք տէյիր-
 մէն թաը իփոփ ողիր թաշ գալուրը տէնիզէ
 աթարագ, տէտի քի՝ Օլ պէտչիք ք շէնը Պազէլ
 պէտչիք իփատէթէ աթըրը որթը դիւ պուլուն-
 22 մայաճագ արը, վե սէնսէ թանզու քըրլար վե
 խօնէնսաէլէր վե նէյզէնլէր վե ողօրու զէնկին սէտասը
 աթթը իւիսիմէյէնէք աիր, վի սէնսէ արթը դիւ
 պէտչիք սէն'աթը ողիր ու պէտար պու լունմայը՝
 սէնսէ արթ զի տէյիրմէն սէսի իփատէթէնէք աիր.

- 23 վե սէնսէ արթը զանսիլ զիյասը կէորի նմէյէ-
 նէք, վե սէնսէ արթը կիւ վէյի վե կէլէրն սէսի
 իփատէթէնէք աիր, շինքի սէնսին թանիրը բին
 զէմընին պէտչիք էրէրի համիլը. զիրա սէնսին սիհը-
 24 լէրինը ճիմէ միլլէթէր իզլալ օլունաըլարու վե
 փէյզամզէրէր իւէ մու գատատէ ալէրին վե զէմին
 բազէրինատ միւրմէ գաթը օլունանլարըն գանը
 անըն իփինատ պուլունատու.

ՎԱՐ 19

- 1 Վէ պու շէյլէրտէն սէնիրա սէմատա խայլը նէ-
 մա'աթըն պէտչիք սէսինի իշիթտամ, վե տէրլէր
 իսի քի՝ Հալլէրուևա. խէրսու վե համա վե կիզէթ
 վե գուտրէթ [Բազոյ] Ալլահը մըզզա մախտա արք.
 2 Զիւնքի անըն հի, քմէնսի հազիք վե տատլէթ աիր,
 զիրա քմէնսի զինսաւրյէ զի մինի իխսատ էտէն
 պէտչիք ք աշահէւ աւէյէնին հի, քմ կըշիկ՝ քինսի
 գուլլարընըն դանընըն ինթիգամընըն անտէն ալոր,
 3 վե իրիննէի սէ փ'ա՛ Հալլէրուևա սէտիլէր. վե անըն
 4 ափամանը էպէտ իւ տակառ եօպարը թէպ-որ, վէ
 եիրմի տէրթ իսիթիյար իւէ տէ որթ զիրուն եէրէ
 գատիմնը, թափթաս օթուրան Ալլահա սէ ճատէ
 5 զըրարագ՝ Ամին. Հալլէլունա տէ տիլէր, վէ
 թափթատան՝ իյ ճիմէ զուլլարը վե անտէն գոր-
 գանըլար, քի շի քլէր վե պէտչիք էրէր, Ալլահը մըզզա
 համա ու սէնս էլլէյինիզ՝ տէյիք պիր սէն շէզուր,
 6 վե իրայը ճիմ'աթըն սէտասը, վե շօդ սէւլարըն
 սէտասը, վե գուգիթէթի կէուզ կիւրի իթիւլը ինին
 սէտասը կիոփ՝ Հալլէրուևա, զիրա հէր շէյէ գատիր
 7 Բազոյ Ալլահ սալթունաթ եախօրու շատ ու մէտ-
 րուր օլուու, անա համա էտիլիմ. զիրա Գուլզունը
 ափիյինի կէլոսի, անըն զէվճէսի տախի հազը-

- 8 ըսնուը՝ աէյիւ. մէրուը իշխթախմ։ վէ փաք վէ փաքլագ զարիֆ գումաշ կիյալք անա իհառն ուլոնտու, չիւնքի զարիֆ գումաշ մուգատատեսիւ-
9 բին սալահը ուըր վէ պանա տէտի քի՛ ևազ, նէ միւգորէք տիր Գուգունըն տիւյիւն զիյափէթիթինէ առութիթ օլունմըն քիմանէլեր. հէմ պանա տէտի քի՛
10 Պունլար Ալլահըն հազգ սէօզէրի տիր վէ անա սէնտէ զըլմագ իշին անըն այազլարընա դասիան- արզը մաս, պանա։ Սազըն էթմէ, պէն սէնին խըտ- մէթ բէ Փիդին վէ Յիսուսըն չէ հատէթինի թութ- մագտա օլուն սէնին պիրասէրէլքինին լութին չե- նիւն իմ. Ալլահա սէնտէ էլյէ տէտի. զիրա Յիսուս- ըն չէնատէթի նիւպութիթին բուհու տրը,
11 վէ սէ մայց ալլուըը կէրախիւմ. վէ իշթէ պիր պէյազ աթ վար իսիր, վէ անա բարիս ոյանա։ Սազըդ վէ հազգ սէնիիիր. վէ ատալէթիւ հիւքմ
12 վէ հարու էտեր, վէ կէոզէրի աթէշ ալյէվի կիպի օլուու, պայզ իւզէրինատէ յոզ թամար պուրունա- րագ, գէնափիսինաէն մասու քիմանինի պիրմէտոյի
13 մու հարրէր պիր իսմի վար իսիր, վէ դանա պոյան- մըն պիր լիպաս կիյմին օլուու, թէլամ Ալլահ իս- միյէ ետա օլունուր։
14 վէ սէմատա պուրունան նիւնուս պէյազ աթ- լարա բարիս վէ պէյազ վէ փաք զարիֆ գումաշ կիյմին օլուրագ, անըն արողընան կիսիյօրլար իսիր։
15 վէ անըն աղջընտան թա'իփէլէրի վուրմագ իշիւն պիր քէնքին թէլլու Խլույոր իսիր. քէնափիս տախի անլէրէ սէմիր 'ասա իւէ հիւքիւթ էտիու', հէր չէյ գատարի Ալլահըն խըլմ ու զազապը չէրապը-
16 նըն մա'ուէրէսինտէ պասանագ տրը, վէ լիպաս իւզէրինատէ վէ պատառ իւզէրինատէ Միկար Իմ. Միկարէր իսմի վար իսիր։

* Անան անլէրի սէմիր 'ասա իւէ կիւտիու

- 17 վէ կիւնէշտէ տուրան պիր մէլէք կէօրտիւմ. օ տախի եխւքսէք սէմիր նիւտա էտէրէք սէմանըն օրթասընտա ու չան նիւտէ գուշարա՞ կէլինիդ.
18 'ազիմ Ալլահըն զիյափէթիթինէ չէմ' օլունրզ. թա քի մէլիքէրին էթինի վէ պիկ պաշրարըն էթինի վէ գուզիթիթիւ էթինի էթինի վէ աթլար իւէ անլէրէ բարիս օլունլարըն էթինի վէ հուրը իւէ զուշ վէ քի յիւք պէյիւք, նիւմէւսինին էթինի եկէ- սինիդ' տէտիր։
19 վէ ճանավար իւէ տիւնեա մէլիքէրի վէ անլէ- րին ճիւնուալարընըն աթա բարիս օլան իւէ վէ անըն ճիւնուտի իւէ մուհարէկտէ էթմէյէ չէմ' օլ-
20 որդլարընը կէօրտիւմ, վէ ու ճանավար վէ անըն էօնիւնաէ 'ալամէթիթէր իւրա էտիպ' անլէր վասոր- թասըյէ ճանավարըն տամիշասընը գազուլ էտէն- լէրի վէ անըն սուրէթինէ սէնտէ էլյէնլէրի իզլալ էտին ետանանը փէյզամէկտի անըն իւէ պէրապէր թութուլուս. իփիսի տէ քի քիրակ ետանան ա-
21 թէլ կէօլինէ սիրի աթրլարընը, վէ պո- գոյյէս աթա բարիս օլունըն աղջընտան լրգան գըլընէլ գաթէ օլունլարը, վէ անլէրին էթինիւն ճիւմէ գուշար տայըըլըր։

- 1 Վէ էրինտէ հավիյէնին անախթարը վէ պիր պէյիւք զինմիր պուրունարաց՝ սէմատան նիւ-
2 զուշ ետէն պիր մէլէք կէօրտիւմ, վէ էտէրի օլ գատիմ ելլանը, քի նոյիս վէ շէյթ-ան տրը, թութուլ անը պիկ սէնէ միւտութ իշիւն պազ- լարը. վէ անը հավիյէյէ աթրլու վէ գափայըը իւ- զէրինի միւնըրէտի. թա քի աթրլու պիկ սէնէ թէ- մամ օլունլարընա թա'իփէլէրի իզլալ էթմէյէ. վէ անսէն սօկրա պիր ազ վազըթ իշիւն չէօզիւլէ կէրէք տիր։

- 4 Վե թափոթւար կեօրաիւմ, վե իւղերլերինաէ օ-
թուրտըւար, վե անլերէ հի քմ սէլոհիյյէթի վէ-
րիլափ, վե ճանավարա վե անըն սուրեթինաէ սէճանէ
եթմէլիպ՝ ալլնլարընատա վե ելլերի իւղերինաէ
տամըլայը գապուլ եթմէլիյէթ, Յիսուսըն չէհա-
տեթի վե Ալլահըն քէլամը իշխւ գաթէլ օլունան
քիմսէլլրին ճանալարընը իւշութէ. պուլուր եւ-
շայրը Թրիստոս իլլ պէրապէր ու պիկ սէճնէ միւտ-
5 սէթ սալթանաթ եթմէլիյէթ. Լորին էմիգաթըն
զպագըյյէթի ու պիկ սէճնէ թէմամ օլմայընանա տի-
6 բիթէսիլիյէթ. պիրինանը զըյամէթ պու արը : Պի-
րինանի զըյամէթնտէ հիսաւսի օլան քիմսէ միւուզա-
րէք վե մուզատուս տիր, պունլուր իւղերինէ ի-
քինանի եւլիւմիւն հի քիւմէթի եսոց արը. անձագ
անլէր Ալլահըն վե Թրիստոսըն քեահինլէրի օլուզա-
տնըն իլլ պէրապէր պիկ սէճնէ սալթանաթ ետե-
և քլէր տիր :
- 7 Վե պիկ սէճնէ թէմամ օլուզատա՛ նէթման քէնտի
8 դընատնընտան սալը վլրիւխի, Զէմինին տէօրիթ-
քէօչէսինաէ օլան թա՞իփէլէրի, ե՞նչ ձուա վե
Մանուճը, (քի մըդատարը տէնիփ զոււնա կիպի
տիր.) իջալ վե մուհարեպէյէ ճէմ՛ եթմէյէ յը-
9 գանդագ արը : Վե եէր եւրզինէ ըլլդոզ մուզա-
տէլէրին օրտուսընը վե սէվկի, լիւ չէ հրէ իւտթա-
եթմտիկը. վե Ալլահ թարաքընտան սէմատան ա-
10 թէշ էնիպ անլէրի թէլէֆ եթմտի, վե անլէրի իզ-
լու ետէն նայիս ճանավար իլլ եալանը քիյզամ-
պէրին պուլունտըլըլըը աթէշ վե քիւրիւրտ կէօ-
միւնէ աթըլըը, վե կէճէ կիւնատի զ եպէտ իւլապատ
պոզապ օլունանգլուր արը :
- 11 Վե պիր պէտայիւք պէյազ թափոթ վե իւղերինաէ
օթուրտանը կեօրափիւմ. անըն հուզուրընատան զիմին
իլլ սէմա քիրար ետիփ, անլէրէ պիր մահալ պու-
12 լունմատը, վե էմիգաթէլ քիւչիւքը վե պէօյիւք-
լէրի, Ալլահըն հուզուրընատա տուրուր կէօրափիւմ.

- վե քիթապըւր ալլըւուր, վե հայաթ էլլ սէ օլուն
ալիկէր պիր քիթապ ալլըւուր էմիգաթ քիթապ-
լարտա մուհարըէր օլուն չէլլէր իւղերին ամէլլէ-
թինէ կէօրէ հի քմ սուլունեան վէ սէճնիզ քինափ
տէրունինաէ պուլունեան էմիգաթը թէսիմ եթմտի,
էօյիւմ վե հավիյէ տախի քինափէրինաէ պուլու-
նան էմիգաթը թէսիմ էլլէտուրէր. վե հէր քմ ս-
14 մէլլէրինէ կէօրէ հի քմ օլունատու վէ է էօյիւմ իլլէ
հավիյէ աթէշ կէօյիւնէ աթըլըւուր, իգիննի էօ-
15 իւմ պու արը : Վե հէր քմ քի հայաթ քիթա-
պընտա գայտ օլունմըն պուլունեատը իսէ, աթէշ կէօյիւնէ աթըլըւուր :

- 1 Վե եէնի պիր սէմա իւէ եէնի պիր զէմին կէօր-
տիւմ, չիւնքի էվվէլէք սէմա իւէ էվվէլէք զէմին
2 կէտաի իտի, վե արթը ու տէնիզ ետօգ իտի, վէ [պէն
Յովիսաննէս] մուզատէ չէնիի, միւնի եէնի Երու-
սաղէլէի, զէվէի իշխւ միւնի պիկ կէտին կիպի
հազըրընամըն օլուրագ, Ալլահ թարաքընտան սէ-
3 մատան էնմէքտէ կէօրտիւմ, վէ սէմատան պիր
պէյյին ք սէուա իւկիթում քի իլլէ Ալլահըն մէն-
քէնի ինատն իլլ օլուուր Օ անլէր իլլ սալքին օլու-
սագ արը, վե անլէր անըն գավմը օլուուր Ալլահ
գինափին անլէրին Ալլահըն օլուրագ, անլէր իլլ պէ-
4 թապէր օլունագ արը : Վե [Ալլահ] անլէրին կէօ-
րինաէն ճիւմիէ կէօզ եալըրընը սիլէճէք, վե
էօյիւմ աթթը ու օլունատագ, վե աթթը ու հրւզն վե
քէրեատ վե արըր պուլունմայտագ արը : զիրա
5 էվվէլէք չէլլէք կէտաի տէք իտի, վէ թափոթառա
օթուրտան իլլէ հէր չէլլ եէնի եափարըմ տէտի.
վե պանա տէտի քի սիր, զիրա պու սէօլլէր
6 հազգ վե սատրդ արը : Վէ պանա տէտի քի թէ-
մամ օլուուր . Ալլահ վե Օմէջա, Խոթիտա վե ին-

- թիհա պէն իմ. պէն սուսայան քիմէյէ հայաբն
սույունըն փառ կարընտան մէջնանէն վէրենէյիմ.
7 Դարիո օլոն ճիւմէջ շէյլէրէ վարիս օլանադ, վէ
պէն անըն Ալլահը օլանադըմ, ո տախի պէնիմ
8 ողլում օլանադ արր: Լաքին գօրգագ վէ իմանըզ
վէ մէքրուհ վէ գաթիւ վէ զինաքեար վէ սիհո-
պազ վէ գութիւրէսթ վէ ճիւմէջ եալանըզ օլան-
տարըն հիսուսի աթէշ վէ քիւքիւրուշ եանան կէօ-
լին իշխանէ օլանադ արր: Իքինձի էօլիւմ պու արր:
9 Վէ եէտի սօն պէւալարլէ տօրլու եէտի թասը
թութան եէտի մէլէքտնէ պէիրի եանըման կէլիպ,
պանա խիթապէն կէլ, սոնա գուզունըն զէքնէսի
10 օլոն կէլինի կէտօթէրէյիմ տէտի: Վէ բուհու
պէնի պէօյիւք վէ եիւ քանէք պէիր տաղա կէտօթէ-
րիւպ, ոլ [պէօյիւք] չէրի, եա՞նի մուգատաէս
Երուսաղէմի Ալլահ թարաֆընտան սէմատան նիւ-
11 գուլ էթմէքտէ պանա կէտօթէրտի: Վէ իւ զէրինտէ
Ալլահըն նէլայի պուլունուպ՝ նուրու փէք զըյմէթ-
րի թաշա, եա՞նի պէլլուր կիպի բուշէն եէշիմ թա-
12 շընա պէնիզէր իսի: Վէ անըն պէօյիւք վէ եիւ քանէք
պէիր սուրու վէ օն իքի գափուուը վէ գափուլար
իւզէրինտէ օն իքի մէլէք վէ եազըլը իսմէր վար
իսի, պունար տախի պէնի Խարայէլին օն իքի սըպ-
13 թընըն իսմէրի իսի: Եարգ թարաֆընտան իւշ
գափու, վէ յիւմար թարաֆընտան իւշ գափու,
վէ ճէնուա թարաֆընտան իւշ գափու, վէ դարգ
14 թարաֆընտան իւշ գափու վար իսի: Վէ չէնըրին
սուրընըն օն իքի թէմէրի սուրուպ՝ անզըտէ դուզու-
15 նըն օն իքի բէսուլընըն՝ իսմէրի վար իսի: Վէ
պանա խիթապ ետէնին ելինտէ՝ չէրի վէ գափու-
լարընը վէ սուրընըն էօլմէք իշին պէիր ալթուն
16 գամբէ վար իսի: Վէ չէնըր միւրէպազ օլուպ՝ ու-
զունըզ էնինէ միւսազի տիր: վէ հէլք+ չէնըր օլ

- գամբըզէ էոլլափէքտէ, օն իքի պիկ օգ ալթըմէր կէլ-
տի: ուզունըզ վէ էնի վէ եիւքսէքլիյի միւսազի
տիր: Վէ անըն սուրընըն չոլափէքտէ ինսան էոլ-
շիւսիւ, եա՞նի մէլէյին էուն-սիւյլէ եիւզ գըրդ
18 աէօթթ զըրա: կէլուի: Վէ սուրընըն պինասը եէ-
շիմտէն օլուպ՝ չէնըր փաք սըրլայտ պէնիզէր իսալիս
19 ալթուն իսի: Վէ չէնըրին սուրընըն թէմէլլէրի էն-
վա՞ի զի զըրյմէթ թաշարը միւզէյյէն օլուպ՝ պի-
րինձի թէմէլ եէշիմ, իքինձիսի կէօթ եագութ,
իւշիւնինիւսիւ պալլամի, աէօթուինձիւսիւ զիւմ-
20 ըիւս, Պէշինձիսիւ 'ագիդ, ալթընըոս գըրմէշու
'ագիդ, եէտինձիսի զէպէրէշէս, սէքիզինձիսի պէ-
զատի, տօգուզընընըոս սարը եագութ, օնունըը
սարընա զիւմիւս, օն պիրինձիսի մօր եագութ,
21 օն իքինձիսի սէպէլլէգում իսի: Վէ օն իքի գա-
փուլըր օն իքի բննու իսի, վէ չէր պէիր գափու
պէիր բննուուէն իսպարէթ իսի: չէնըրին մէյտանը
տախի չէքփափ սըրլայտ պէնիզէր իսալիս ալթուն
22 իսի: Վէ իշինտէ հէյքէլ կէօթմէտիմ: զիրս չէր
չէյէ գատիր Շասպի Ալլահ վէ գուզու անըն հէյքէլի
23 տիր: Վէ չէնըրին քէնտիսինէ զիյա վէրմէլլէրի իշին
կիւնէշէ եա այս իւթիյանը եօգ արը. զիրս Ալլա-
հըն նէլայի անը թէնվիր ետէր, վէ գանատիի տախի
24 Գուզու արը: Վէ [խէլսա պուլան] թա՞իթէլէր
անըն նուրըյէ կէլզէնքլէր, աբւնես մէլիքլէրի
տախի շան ու շէօնիթէլէրինի անըն իշինէ կէթի-
25 րէթէքտէր տիր: Վէ գափուլըրը կիւնտիզին
ասլու գափաննայանցպալը: յիւնիի օրտաս կէնէ
26 օլմայանցպ տրը: Վէ թա՞իթէլէրին շան ու շէօն-
27 րէթէքտէր տիր անըն իշինէ կէթիրէնէքլէր տիր: Վէ
անըն իշինէ նափաք պէիր չէյ եռէն, եախօս մէք-
րունաթ վէ եալանը իրթէքեազ ետէն ասլու կէր-
մէյիս: անձագ Գուզունըն հայոթ քիթապնա
զայս օլունանլար նէտէնէ+էր տէ:

- 1 Աւել պահա սպիլլուր կիսպի պէրբագ օլարագ, Ալլահըն վէ Գուղունըն թափաթշնաման ագար հայութ-
- 2 առյուներն ինաքը ըլրմազընը կէ օսթէ բարի: Ու չէրին մէջտանենուա վէ ըրմազըն իրի թարաֆընուա ոն իրի մահանուլ վէրիր վէ հէր այ մէջվէ սինի կէթիրիր հայութ աղաճը ջար իսի: վէ ոլ աղաճըն ետպագագ-
- 3 լարը թա՛րիթէրին շնդասը իշխուն տիր: վէ ար-
թըգ հէր պիտունըն թափաթը անտէ օլուակ գուլ-
- 4 լարը առախի անա իսպատէթ ետէ ձէ քիւր տիր: վէ անըն տիտարընը կէ օրէնէ քիւր, իսմի առախի ան-
- 5 լէրին ալլընլարը և զէրինուէ օլամագ արը: վէ ո-
րաստ կէ ձէ օլմայանագ արը: վէ գանտիլէ ետ
կինէց զիտարընա ինթիյաճընը եսգ արը: զիրա
անլէրի Բապակ Ալլահ թէնիփր ետէր, վէ էպէտ
իւլ ապաստ սպիթանաթ ետէ ձէ քիւր տիր:
- 6 վէ պահա տէտի քի՞ Պու սէօզլէր սատրգ վէ
հագդ արը: վէ մու գատուէ փէյզամպէրէրին Ալ-
լահը Բապպ ետագնուա մութլազա վուզու: պու-
տանգ շէյլէրի գուլլարընա կէօսթէրմէթ իշխուն:
- 7 քէնաի մէլէրինի իրսալ կշլտի: և թէ թէ կէլի-
րիմ: նէր միւսպարէթ քառ պու քիթապըն նիւ-
պու վիլթ սէօզլէրինի ըրփզ ետէն քիմսէ:
- 8 վէ պէն Տովհաննէս պու շէյլէրի կէօրւն վէ իշ-
տէն իմ, վէ կէ օրինա ինթիտիմնէս պահա պու
շէյլէրի կէօսթէրէն մէլշէ սէճան գըլմագ իշխուն
- 9 այտազլարընա գափանարը: Օ տախի պահա տէտի
քի՞ Սագըն եթմէ, զիրա պէն սէնին վէ պիրտուէր-
էրին օրսան փէյզամպէրէրին վէ պու քիթապըն
սէօզլէրինի հրֆզ ետէնէրին խըստէթ ըէ Փիփի իմ:
- 10 Ալլահա սէճան կշլտ: վէ պահա տէտի քի՞ Պու
քիթապըն նիւսպու վիլթինին սէօզլէրինի միւհր-
- 11 լէմէ, զիրա վազըթ ետագըն արը: հագդ սըլլդ

- էտէն եինէ հագդուզըլլդ էթսին, վէ մուրտար ո-
լան եինէ մուրտար օլուուն, վէ սալին օլան եինէ
սալին օլուուն, վէ մուրտատէս օլան եինէ մու-
- 12 դատատէս օլուուն իշթէթ թէ կէլիրիմ, վէ էէր քէ-
սէ քինսի ամէլինէ կէօրէ վէրմէթ իշխուն միւքեա-
- 13 Փաթրմ ետնրմաս արը: Ալվա վէ Օմէզա, իսմի-
տա վէ Խնթինա, և վիլլ վէ Ալբրդ պէն իմ: նէ-
միւպարէթ տիր անըն եւրիւրինի ինըա ետէնէր
- 14 քի հայութ աղաճըն հագդլարը օլուակ գափու-
- 15 ըրասան շէնրէ կիրէլէր: Ամմա քէսօփէքլէր վէ
ոհնրոպազըր վէ զինաքեաբըր վէ գաթիլէր վէ
փութիրէրէսթլէր վէ եւալանը սէ վիզ իրթիքեապ
ետէնէրին ճիւ մէնսի խարին տիրլէր:
- 16 Պէն Յիսուս պու շէյլէրի սիզէ քիլիսէլէրան շէ-
հատէթ էթմէթ իշխուն մէլշինի իրսուլ էլլէտիմ: պէն
Պու իթին արը վէ նէսպի օլուակ ու բուշէն
- 17 սուզահ երարզը իմ: վէ Բուհ վէ Կէլին Կէլ
տէրլէր: վէ իշխուն մէլշ տէտին: վէ սուզայան
կէլսին: վէ խօթէյէն հայութ սույլընտան մէճճանէն
ալըրն:
- 18 [Զիրա] պէն պու քիթապըն նիւսպու վիլթ սէօզ-
լէրինի իշխուն մէլշ պիր քիմսէյէ շէհատէթ ետէ-
րիմ քի՞ կշլտ պիր քիմսէյէ պու նիւսրա զամմ ետէր-
սէ, Ալլահ ու քիմսէյէ պու քիթ սպատ մուհար-
- 19 ըէր օլան պէլաւարը զամմ ետէ ձէ տիր: վէ կշլտ
պիր քիմսէյէ պու նիւսպու վիլթ քիթապըն սէօզ-
լէրինսէն շրջարըր իսէ, Ալլահ անըն նասիսինի
հայութ քիթ սպատան վէ մուգատատէս շէհատէն
վէ պու քիթապա մուհարըր օլան շէյլէրտէն
- 20 ըրգարանագ արը: Պու շէյլէրի շէհատէթ ետէն
Պէտի, թէ կէլիրիմ տէյօր: Ամին, ետ Բապպ
- 21 Յիսուս, Կէլ: Բապպըր Յիսուս Քիթսատուը
ինայէթի մէլսէնիզ իլէ օլուուն: Ամին:



ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0835158

62 (12)

